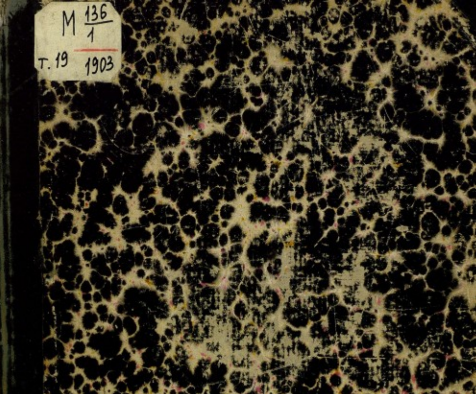
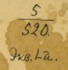

М 136/1
т. 19 1903



ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

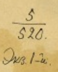
ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія П. П. Сойкина... Типографія Н. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).
1903.



ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

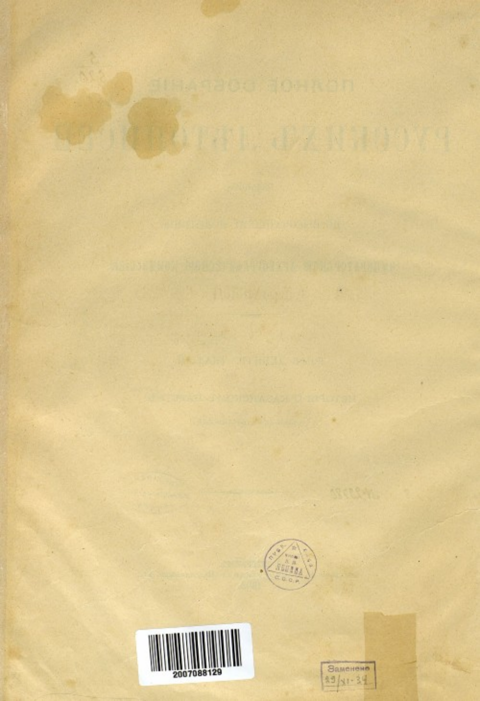
ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

ТОМЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ

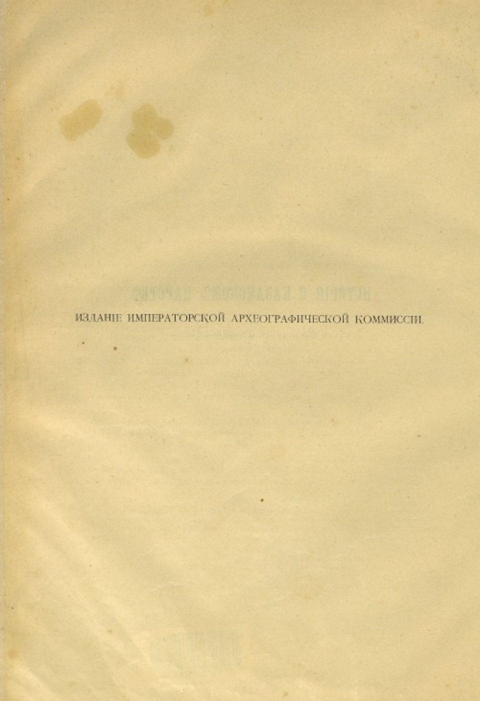
(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ)

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).
1903.


2007088129
Заменено
29/XI-34

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).



ИЗДАНІЕ ИМПЕРАТОРСКОЙ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССІИ.

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» заключаетъ въ себѣ Исторію о Казанскомъ царствѣ или Казанскій лѣтописецъ.

Томъ состоитъ изъ двухъ частей. Въ первой части текстъ болѣе древней, по составу, редакціи; во второй части текстъ древнѣйшаго списка, но болѣе поздней редакціи, съ дополненіями изъ рукописей позднѣйшихъ редакцій [1]).

Первая часть тома издается по тремъ, доселѣ извѣстнымъ, рукописямъ.

1. (**С.**) Рукопись Казанской Духовной Академіи, изъ бывшаго собранія Соловецкаго монастыря, точнѣе Анзерскаго скита, № 1501 (42). Это теперешнее обозначеніе; по «Описанію рукописей Соловецкаго монастыря, находящихся въ Казанской Духовной Академіи» (ч. II, Казань 1885 г., стр. 542) это № 669 (42). Скоропись XVII вѣка; снимокъ съ почерка рукописи приложенъ къ сему тому. (Снимокъ I). Рукопись въ 4-ю долю листа. Точный размѣръ ея листа наглядно изображается меньшей черной рамкой, которая находится на приложенномъ къ сему тому снимкѣ I. Всего листовъ 188. Въ рукописи 101 глава. Послѣдняя глава: «Похвала царю и великому князю», безъ нумера. Сравнительно съ текстомъ части II сего тома, текстъ рукописи представляетъ весьма значительныя отличія, особенно во второй своей половинѣ (см. столб. 103 — 188). Рукопись № 1501 (42) положена въ основаніе текста первой части сего тома. Въ подстрочныхъ выноскахъ она обозначена. С.

2. (**Ср.**)—Почти буквально сходный съ С. рукописный сборникъ, нынѣ принадлежащій В. И. Срезневскому, № 44. Рукопись писана скорописью XVII вѣка; въ 4-ю долю листа. Всего 175 листовъ. Послѣ теперешняго л. 174 вырѣзано нѣсколько листовъ.

На л. 1, почеркомъ начала XIX вѣка: «Лѣтописецъ Казанскій, сочиненный священникомъ Іоанномъ Глазатымъ отъ 1392+1553, всехъ 101 глава».

[1]) Къ этимъ послѣднимъ редакціямъ относятся тѣ два списка, по которымъ была издана „Исторія" въ 1791 году: „Исторія о Казанскомъ царствѣ неизвѣстнаго сочинителя XVI столѣтія по двумъ стариннымъ спискамъ. Въ Санктпетербургѣ, иждивеніемъ Императорской Академіи Наукъ, 1791 года". Къ позднѣйшей же редакціи относится и текстъ рукописи, по которой была издана „Исторія" во второй разъ, въ 1902 году: „Сказаніе о зачатіи Царства Казанскаго и о побѣдахъ Великихъ Князей Московскихъ, со Царьми Казанскими преславно содѣлшихъ, и о взятіи того царства Казанскаго отъ Благочестиваго Государя Царя и Великаго Князя Іоанна Васильевича, всея Россіи Самодержца.—Славянскій текстъ, изданный по рукописи, принадлежащей Ѳ. Т. Васильеву, съ предисловіемъ, указателемъ и краткимъ родословіемъ монгольскихъ и татарскихъ хановъ, Н. Ѳ. Катановымъ. Изданіе Ѳ. Т. Васильева". Казань 1902.

л. 2—158 об. Сказаніе въ кратце отъ начала царства Казанскаго... и т. д. (см. столб. 1 сего тома).

л. 158 об.—174 об. Повесть, како всевидящее око, Христосъ Богъ нашъ, отомсти злоубицу и губителю Борису Году(но)ву пролити неповинную кровь новаго страстотерпца благовернаго царевича Дмитрея Углецкого. Нач.: Божіимъ изволеніемъ, паче же и человѣколюбивымъ хотеніемъ, бысть въ лѣто 92 е. (См. «Такъ называемое Иное Сказаніе» въ XIII томѣ «Русской исторической библіотеки»).

Въ варіантахъ сборникъ В. И. Срезневскаго № 44 обозначенъ Ср.

3. (**Б.**)—Рукописный сборникъ Императорской Публичной Библіотеки, изъ собранія Ѳ. И. Буслаева, шифръ Q. XVII. 209. Скоропись нѣсколькихъ почерковъ второй половины и конца XVII вѣка, въ 4-ю долю листа, 361 листъ. «Исторія» л. 195—261. Подробное описаніе сборника дано И. А. Бычковымъ въ «Каталогѣ собранія рукописей Ѳ. И. Буслаева», нынѣ принадлежащаго Императорской Публичной Библіотекѣ (въ Отчетѣ Императорской Публичной Библіотеки за 1894 г., и отдѣльно. Стр. 273—277).

Въ варіантахъ сборникъ Q. XVII. 209 обозначенъ Б.

Вторая часть девятнадцатаго тома издается по слѣдующимъ рукописямъ:

4. (**У**).—Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго, № 774. Это древнѣйшій по времени списокъ; по мнѣнію, нынѣ покойнаго, члена Археографической Коммиссіи А. Е. Викторова—XVI вѣка [1]), по опредѣленію академика А. И. Соболевскаго—конца XVI—начала XVII вѣка.

Снимокъ съ почерка приложенъ къ сему тому (Снимокъ I). Какъ можно видѣть, тщательная скоропись, подходящая къ полууставу. Всего 182 листа. Рукопись въ листъ. Точный размѣръ листа обозначенъ большей рамкой на снимкѣ I сего тома.

Рукопись № 774 положена въ основаніе текста второй части сего тома. Къ сожалѣнію, въ рукописи есть пропуски, а начальныхъ листовъ и совсѣмъ нѣтъ: см. л.л. 1, 8, 10, 11, 13.

Рукопись В. М. Ундольскаго № 774 обозначена въ подстрочныхъ выноскахъ У.

5. (**М.**)—Рукопись Московской Духовной Академіи № 30 (98). Полууставъ XVII вѣка. Образецъ почерка на снимкѣ II сего тома. Всего 231 листъ. Рукопись въ листъ. Точному размѣру листа соотвѣтствуетъ рамка на снимкѣ II сего тома. Всѣхъ главъ 79. Рукопись иллюстрирована рисунками до л. 125 включительно, а далѣе есть только подписи къ рисункамъ и мѣста, оставленныя для нихъ.

Образецъ рисунка рукописи Московской Духовной Академіи данъ въ семъ томѣ: см. рисунокъ II, при столб. 203.

По рукописи Московской Духовной Академіи № 30 (98) напечатаны тѣ мѣста «Исторіи», которыхъ нѣтъ въ У.

Въ варіантахъ рукопись № 30 (98) обозначена М.

6. (**А.**)—Сборникъ Перваго отдѣленія библіотеки Императорской Академіи Наукъ, шифръ 34. 6. 64, по «Каталогу» Соколова № 48. Въ листъ; 281 листъ.

---

[1]) См. „Собраніе рукописей И. Д. Бѣляева". А. Викторова, М. 1881. Стр. 7.

л. 1—195. Сказаніе вкратцѣ царства Казаньскаго... и т. д. см. столб. 189 сего тома.

л. 196—217. Мѣсяца іюля въ 8 день повѣсть о явленіи чюдотворныя иконы пресвятыя владычица нашея Богородица и приснодѣвы Маріи, иже въ Казани. Списано смиреннымъ Ермогеномъ, митрополитомъ Казанскимъ и Астараханьскимъ, въ лѣто 7102-го. Нач.: Аще убо и предивно чюдо содѣяся въ родѣ нашемъ... (См. священникъ Евг. Маловъ. «Казанскій Богородицкій дѣвичь монастырь». Казань 1876. Стр. I—XIX).

л. 218—281. Вкратце о житіи и о пребываніи иже во святыхъ отецъ нашихъ Гурія, перваго архіепископа Казанскаго, и священно-епископа Варсонофія Тферъскаго, перваго архимарита во граде Казани, иже и обитель Спасову боголѣпнаго Преображенія состави. И о обрѣтеніи честныхъ и чюдотворныхъ мощей ихъ и мала часть отъ чюдесъ ихъ. Повелѣніемъ благочестиваго и христолюбиваго государя царя и великаго князя Феодора Ивановича, всея Русіи самодержца, и благословеніемъ святѣйшаго господина Іова, патріарха Московскаго и всея Русіи, списано Ермогеномъ митрополитомъ. Благослови отче. Нач.: Повѣсть полезна яко близъ очима зриться, но недоумѣніе и скудость разума яко птицу по воздуху парящу и далечайшу отъ ума нашего творитъ. (См. архим. Платонъ Любарскій. «Сборникъ древностей Казанской епархіи». Казань 1868. Стр. 7—33, въ приложеніяхъ къ «Православному Собесѣднику» за 1868 г., іюль, августъ, сентябрь; и отдѣльно).

Сборникъ Академіи Наукъ весь иллюстрированъ рисунками. Изъ рисунковъ его взяты рисунокъ I сего тома (столб. 191), рисунокъ III (столб. 319) и рисунокъ IV (столб. 462).

Въ варіантахъ сборникъ Академіи Наукъ обозначенъ А.

7. (**Д.**)—Рукопись Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ № 95/125 = № 74 изданія 1791 г. Въ 8 долю листа; 10 + 249 + 2 (въ концѣ чистыхъ) листа. Писана разборчивой скорописью первой половины XVII вѣка.

Описаніе этой рукописи дано въ статьѣ Г. З. Кунцевича: «Печатное изданіе «Исторіи о Казанскомъ царствѣ 1791 года». («Извѣстія Отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ» т. V, 1900 года, кн. 3, с. 996—1.006.

Въ варіантахъ рукопись № 95/125 обозначена Д.

8. (**П.**) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ F. IV. 134. Въ листъ; 85 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Въ варіантахъ рукопись F. IV. 134 обозначена П.

9. (**Хр.**) Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, хронографъ № 1444. Въ листъ. «Исторія» л. 758—823.

Въ «Обзорѣ хронографовъ русской редакціи» А. Н. Попова (стр. 199) хронографъ № 1444 отнесенъ къ 3-му разряду списковъ 3-ей редакціи.

Въ варіантахъ хронографъ № 1444 обозначенъ Хр.

10. (**В.**)—Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, шифръ Q. IV. 170. Въ 4-ю долю листа; 253 листа. Скоропись XVII вѣка. 79 главъ.

Въ варіантахъ рукопись Q. IV. 170 обозначена В.

11. (**Пг.**) Рукопись Императорской Публичной Библіотеки, изъ древлехранилища Погодина, № 1484. Въ листъ; 89 листовъ. Скоропись XVII вѣка.

Изъ этой рукописи выбраны варіанты для грамотъ митрополита Гермогена и патріарха Іова, которыя находятся въ концѣ У.

Въ варіантахъ рукопись № 1484 обозначена Пг.

Согласно правиламъ Коммиссіи, установленнымъ для изданія текстовъ по рукописямъ позднѣйшаго времени, принято: ѡ = о; оу, ѹ = у; ѧ, ꙗ = я; ıи = іи; ѕ = з; титла раскрыты; въ окончаніи словъ поставлены, смотря по подобности, ъ или ь; надстрочныя буквы введены въ строку; надстрочные знаки: ерикъ, придыханіе, точки надъ буквами опущены; церковно-славянскія цифры замѣнены арабскими; въ собственныхъ именахъ поставлены прописныя буквы.

То, что заключено въ круглыя скобки, внесено въ текстъ при изданіи, причемъ текстъ основной рукописи, если онъ есть, указанъ въ примѣчаніяхъ; если же внесены въ текстъ слова, которыхъ нѣтъ въ текстѣ основной рукописи, то они напечатаны курсивомъ, и въ круглыхъ скобкахъ, причемъ снабжены соотвѣтственнымъ примѣчаніемъ.

Надлежащая форма большей части Татарскихъ именъ возстановлена въ указателѣ и работа эта принадлежитъ заслуженному профессору Императорскаго С.-Петербургскаго Университета В. Д. Смирнову, за что Императорская Археографическая Коммиссія приноситъ ему искреннюю благодарность.

Указаніе дней недѣльныхъ провѣрено по «Археографическому календарю» Н. Горбачевскаго.

Въ настоящій томъ не включенъ такъ называемый Краткій Казанскій лѣтописецъ, ибо по содержанію онъ не представляетъ никакихъ существенныхъ отличій отъ II части печатаемаго тома, кромѣ сокращеній. Посему, дабы не увеличивать объема тома, казалось болѣе удобнымъ ограничиться лишь подробнымъ описаніемъ т. н. Краткаго Казанскаго лѣтописца, что и будетъ сдѣлано въ XVI выпускѣ «Лѣтописи занятій Императорской Археографической Коммиссіи».

Девятнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» изданъ, по порученію Императорской Археографической Коммиссіи, магистрантомъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Г. З. Кунцевичемъ.

(С.) Рукопись Казанской духовной академіи, изъ Соловецкихъ л. 135.

(У.) Рукопись Румянцовскаго музея, изъ собранія В. М. Ундольскаго. Л. 67 об.— л. 68.

ны. и грѣхъ же моихъ ради. случи ми ся плене
ну быти варвары. и в казань сведену. и вдану
бывшу в дар тѣхъ казаньскому царю сафагирѣю
и взятъ мя к себѣ цр҃ь с любовiю служити ему во
дворѣ свое. и сотвори мя предстоящем своим
стояти. и удержанну ми бывшу тамо оне
го, к҃. лѣтъ в пленении том. во взятие же
казанское изыдохъ и не скаханни на има цр҃я и ве

(М.) Рукопись Московской духовной академіи. л. 4.

ПЕРЕЧЕНЬ ГЛАВЪ КАЗАНСКАГО ЛѢТОПИСЦА

по основному тексту.

I.

Столб.

II.

Столб.

Столб.

БИБЛІОТЕКА
МОСКОВСКОЙ
АКАДЕМІИ

ИСТОРІЯ О КАЗАНСКОМЪ ЦАРСТВѢ.

(КАЗАНСКІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ).

I.

Казан. дух. ак., изъ Соловец.(С).—Имп. Публ. библ., изъ Буслаев.(Б)—В. И. Срезневскаго(Ср).

л. 1 || Казанское взятье | Казанское. | Сказаніе о началѣ царства Казанскаго и о взятіи онаго [а].

л. 2 || Сказаніе [1] вкратце [2] отъ начала [3] царства Казанского, и о бранехъ, и о побѣдахъ великихъ князей Московскихъ со цари [4] Казанскими, и о взятіи [5] царства Казании [6], еже ново бысть [7].

Красныя убо, новыя повести достоино [8] намъ [9] послушати, о [10] христоименитіи людіе, иже содеяшася преславная дѣла [11] въ нашей земли во дни наша, въ лѣта [б] 6903 [12], при великомъ князе Андрѣе Юрьевиче Владимерскомъ [в]. Но молю васъ, о боголюбцы, не позазрите грубости моея [13]. О любви Христовы понуждени чаемъ [г] бѣхъ, и покусихся неведущимъ сего по насъ людемъ въ родъ инъ писаніемъ изъявитися разумно маловѣдомыхъ мною, отъ начала Казанского царства, и откуду исперва, и въ какая лѣта, и како [д] быть почася [14], и о бывшихъ великихъ побѣдахъ съ великими нашими самодержцы Московскими, яко да прочетше братія наша, воини, отъ скорби своея применятся, а простые же возвесе||лятся и прославятъ Бога, л. 2 об.
Исуса Христа, и разумеютъ вся дивная чюдеса Его и великія милости, еже подаетъ истиннымъ рабомъ Своимъ вѣрнымъ. Начну же сице. Вы же внимайте себѣ разумно сладкія повести сія.

Строеніе о Казанскомъ царстве.

Бысть убо отъ начала Рускія земли, якоже [15] поведаю(тъ) [16] Русь и варвари, все то [17] Руская земля была едина, идеже ныне стоитъ градъ Казань, продолжающеся въ длину съ единого [18] Нова [19] града Нижнево на востокъ, по обою странамъ [20] великія рѣки Волги внизъ [21] и до Болгарскихъ

Варіанты: [1] Б. сирѣчь исторія. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. о началѣ. [4] Ср. и о цари. [5] Ср. взятіи. [6] Ср. Казани.— Б. Казанского. [7] Б. еже ново бысть нѣтъ. [8] Б. достоитъ. [9] Б. намъ радостно. [10] Б. о христоименитіи.. бысть убо отъ начала (на л. 2 об.) нѣтъ. [11] Ср. и дѣла. [12] Ср. 6900 го. [13] Ср. моея отъ. [14] Ср. како бы почася. [15] Б. яже. [16] Б. повѣдаютъ. [17] Б. та. [18] Б. единаго града. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. по обоима странамъ. [21] Б. внизъ.. въ ширину нѣтъ.

Примѣчанія: [а] Написано почеркомъ болѣе новымъ, чѣмъ вся рукопись. [б] Сравн. ниже С., л. 3 об., гл. 1: 6680. [в] Сравн. ниже С., л. 5 об., гл. 1.—Въ спискахъ Московск. и др. (см. II.): В лѣта же православнаго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи. [г] Сравн. II: попрекаемъ. [д] въ рук.: бысть.

рубежовъ и до Камы реки, въ ширину [1] на полунощіе и до Вяцкіе, речь [2], земли и до Пермъскіе, на полудніе до Полоецкихъ предель, — все [3] то [4] держава и область Кіевская и Владимерская, по тѣхъ же ныне Московская. Живяху же за Камою рекою [5], въ части земля своея, Болгарскіе князи и варвари, владеюще поганыхъ язы-
л. 3 ковъ Черемиски(хъ) [a], незна||юще Бога, никоего же закона имущи [6]; [b] обои [7] же бяху служаще [c](и) [8] дани дающе Рускому царству до Батыя царя. А [9] о первомъ [10] зачале царства Казанского [11], въ кое время, како [12] зачася, не обретохъ въ лѣтописецехъ Рускихъ, но мало [13] въ Казанскихъ видехъ; много же речью пытахъ ото искусенейшихъ [14] людей [15] Рускихъ [16], и глаголаше тако инъ [17] (и) инако, ни единъ же повѣдая [18] истинны. Грѣхъ ради моихъ случи ми ся плененну быти варвары [19] и сведену быти въ [г]Казань [20], и даша мя [21] царю Казанскому [22] въ дарехъ; и взятъ мя царь съ любовію къ себѣ [23] служити, во дворъ свой, постави [24] мя предъ лицемъ своимъ стояти. И бывъ тамо [25] 20 лѣтъ [26], по взятіе же Казанское изыдохъ изъ Казани, на имя царево [27] Московсково [28]. Царь [29] же мя крести [30], вѣре [31] Христове причте [32], и мало земли ми уделомъ дастъ [33], и нача служити ему вѣрно [34]. Мнѣ же [35] живущи въ Казани, часто прилѣжно отъ царя въ веселія пытающи ми премудрѣишихъ и честнѣи-
л. 3 об. шихъ Казанцовъ — бѣ бо царь по || премногу зная [36] мене и люби мя, велможи же паче меры брежаху мя — и слышахъ словомъ отъ самого царя изо устъ многожды и отъ велможъ его. Аминь.

«По списку Б.

л. 196 Б. [«Мнѣ же отъ царя Казанъского зело чтиму, и по-«премногу мене любяше; велможи его мудрѣишіи «и чеснѣишіи беседоваху со мною и паче мѣры «брежаху мя; и слышахъ изо устъ ихъ словомъ «и отъ самого царя многажды

«О воинѣ Батыеве на Русь, и о взятіи отъ него «великого града столного Владимира, и о пора-«бощеніи великихъ князей. Глава 2-я.

«И рекоста ми сице. Яко 20 лѣтъ минуша по «Батые цари, пленивше(мъ) (в)ашу [a] Рускую землю, «и по взятіи отъ него великого стольнаго и слав-«наго града Рускаго Владимера и со всѣми его
«благими узорочьи || , и по убіеніи великого князи л. 196 об. Б.
«Георгія Всеволодовича Владимерского, и со двема «сыны его, и съ братаничи, и со многими Рус-«кими князями, и пріятъ по немъ вново великое «(княжен)іе Владимерское Рускаго царства братъ «его, Ярославъ Всеволодичъ, отъ Великого Нова «града пришедъ, со осмію сыны (своими) [b]. Вла-«дѣвшу ему такошними людми время нѣкое, «остави же имъ въ свое мѣсто княжича, большаго «сына своего, князя Александра — и бѣ той Але-«ксандръ силенъ и славенъ въ Руси и во многихъ «странахъ. И егда приде оттуду великіи князь Яро-«славъ Всеволодичъ, и видѣ столный свой градъ «великіи Владимиръ погаными взятъ и весь начи-«сто огнемъ попаленъ, и хитрая зданія его вся
«[ж](р)аз рушившася, и красоту его всю погибшу, и л. 197 Б.
«брата своего великого князя Георгія убита, и съ «первопрестолникомъ тогдашнимъ, съ нареченнымъ «митрополитомъ Антоніемъ, и со всѣмъ освященнымъ соборомъ, — и восплачеся [з] въ горести сердца «своего и рекъ: «Господи, Боже, Вседержителю всея «твари, видимыхъ и невидимыхъ, сіе угодно твоему «человѣколюбію, да стадо еже ценою искупи своею «кровію, и сихъ предалъ еси кровопійцемъ и сы-«роядцемъ и поганымъ человѣкомъ симъ, звѣринъ «нравъ имущимъ, и не знающимъ тебѣ, истиннаго «Бога нашего, ни страха твоего никогда же не-«имущимъ. Увы мнѣ, Господи, священники твоя за-«клаша, иже нѣсть достоинъ весь миръ, и олтаря «твоя раскопаша, и святая твоя вся въ попраніе «с(к)вернымъ ногамъ ихъ быша [и], и всѣхъ людей
«твоихъ || остріемъ меча поразиша; и остахъ азъ л. 197 об. Б.

Варіанты: [1] Б. же простирашеся. [2] Б. нѣтъ. — Ср. рече, земли. [3] Б. вся же бѣ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. имущимъ. — Ср. имуще. [7] Б. обои. [8] Б., Ср. и. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. же. [11] Б. царство Казанского земли... [12] Б. или како. [13] Б. увѣдѣхъ отъ искуснѣишихъ Казанскихъ людей и Рускихъ словомъ... — Слова «въ Казанскихъ... пытахъ» въ Б. нѣтъ. [14] Б. Казанскихъ. [15] Б. и. [16] Б. сынове. [17] Б. инъ инако ни како. [18] Б. вѣдая. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. и въ Казань сведену. [21] Б. и вдану ми бывшу. [22] Б. Сапкирѣю. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. и сотвори. [25] Б. и удержашу ми быти тамо у него. [26] Б. во оплененіи. [27] Б. царя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. онъ. [30] Б. нѣтъ. [31] Ср. и вѣре. [32] Б. ко Христовѣ вѣрѣ обрати и ко святѣй церкви пріобщи. [33] Б. да живъ буду услужа ему. Мнѣ же... [34] Б. нѣтъ. [35] Что дальше, только въ Б., см. ниже въ квадратныхъ скобкахъ. [36] Ср. знаяй.

Примѣчанія: [a] въ рук.: Черемискихъ. [б] въ рук.: обоихъ. [в] въ рук.: ни. [г] сравн. ниже С., гл. О бѣсе, о творящемъ мечты предъ человѣки, живуще во градѣ, л. 64. [а] въ рук.: я нашу. [б] въ рук.: своими, съ киноварною вставкою. Сравн. П: Уид. и др.: со осмью сыны своими. [ж] въ рук.: азрушившеся. [з] нѣтъ. [и] Сравн. псал. 78, 77, ст. и сл.

«единъ, и ищутъ и мене поглотити; но избави мя,
«Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ,
«избіенныхъ отъ безбожныхъ имени твоего ради,
«и покой со святыми во царствіи твоемъ, и по-
«милуи мя, яже вѣси судбами, и спаси ихъ, яко
«Человѣколюбецъ». И предастъ всѣхъ земному по-
«гребенію честно, и живяше самъ во градѣ Пере-
«славле, иже нынѣ зоветца Залѣской, доколе обнов-
«ляше градъ Владимеръ, во утѣсненіи и велицемъ
«неустроеніи и мятежи земли своея. И осиротѣ бо
«тогда, и обнища великая наша Руская земля, и
«от(ъ)яся слава и честь ея, не во вѣки, и порабо-
«тися богомерзку царю и лукавнѣйшу всея земли,
«и предана бысть, яко и Ерусалимъ въ наказаніе
«Навходоносору, царю Вавилонскову, яко да тѣмъ
л. 198 Б. «смиритца. || И отъ того времени обложенъ и нача
«первое великіи князь Ярославъ Всеволодичъ Вла-
«димерскіи царю Батыю въ Златую Орду дани да-
«вати, изнеможеніе видя людеи своихъ и конеч-
«ныя ради погибели земля своея, запустеніе еще
«же и злобы царевы боятся, и властелеи его вар-
«варъ насилія терпѣти не могуще. По немъ же
«державніи наши Рустіи, сынове и внуцы его,
«много лѣтъ выходы и оброки даваху царемъ въ
«Великую Орду Златую, и повинующеся имъ, и
«пріимаху отъ нихъ власти вси, ни по колѣну, ни
«по роду, но яко кто хощетъ, и какъ которого
«царь возлюбитъ. Бысть же злогорькая та и ве-
«ликая власть варварская надъ Рускою землею отъ
«Батыева времени по царство тоя же Златыя Орды
«царя Ахмата, сына Зелетъ-салтанова[а], и по бла-
198 об. Б. «говернаго[б] || и по благочестиваго великаго князя
«Ивана Васильевича Московского, иже вяя и по-
«работи подъ себе Великіи Новъ градъ.

«О взятіи Великаго Нова града отъ великаго
«князя Ивана Васильевичи и похвала тому же ве-
«ликому князю. Глава 3-п.

«Новогородцкимъ бо людемъ, не хотѣвшимъ его
«надъ собою государемъ имѣти и великимъ кня-
«земъ звати, а изначала же и исперва едино цар-
«ство бысть и едино государство, и едина дер-
«жава и область Руская и Поляне, и Древляне, и
«Новогородцы, и Полочане, и Волыняне, и По-
«доле,—то вся Русь едина, и единому великому
«князю служаху, тому же и дани даяху, и по-
«виновахуся, Кіевскому и Владимерскому. Они же
«неразумніи приведоша и призваша отъ (П)ру-
«скія[в] земли, отъ Варягъ, князя самодержца къ
«себѣ || и землю свою всю[г] продаша[д] ему, да л. 199 Б.
«владѣетъ ими, якоже хощетъ. И въ тая же гор-
«кая Батыева времчина[е] отвергоша они работнаго
«ига, видѣвше державце[ж] державныхъ Руських не-
«строеніе и мятежь, и отступиша тогда, и отдѣ-
«лишася отъ Руси, царства Владимерскаго. Остав-
«ше бо Новогородцы отъ Батыя не воеваны и не
«пленены, дошедъ бо онъ за 100 верстъ до Нова-
«го града и, заступленіемъ премудрости Божіи,
«вспять обратися. И того ради ни(ч)то[з] же скорб-
«ныхъ и бѣдныхъ отъ него пріяша, тѣмже и возгор-
«дѣша, и возчаяшася яко сильны, не вѣдуще, яко
«Господь убожитъ и обогатитъ, и смиряетъ и вы-
«ситъ, гордымъ противитца и смиренныя милуетъ[з].
«Они же, забывше, своихъ великихъ князеи Вла-
«димерскихъ презрѣша, и преобидѣша, || и ни во л. 199 об. Б.
«что же вмѣниша, и воеватися съ ними начаша,
«и мало нѣкако и худо нѣчто помога(я)[и] сребромъ
«подаяху ему[і], во своеи воли живущи, и сами со-
«бою властвующе, и никому же покаряющися; и
«биху надѣющися, невѣгласи, на богатество свое,
«а не на Бога, и не воспомянуша апостола, глаго-
«люща: «братіе, Бога боитеся, а князя почитаите,
«творяще предъ нимъ благое во страсѣ Господни,
«Божіи бо слуга есть и отомститель злымъ, воз-
«датель[к] же благимъ во благое; не туне бо мечь
«носитъ въ рукахъ своихъ, на противящаяся ему
«же»[л]. Еще и подъ игомъ[м] первымъ работы вѣрнаго
«своего великаго князя, христіянина, быти не вос-
«хотѣша; одержимаго Латынскою вѣрою короли Ли-
«товского державителя[н] себѣ восхотѣша имѣти[о], || и л. 200 Б.
«власти Руския купити не восхотѣ(ша). При семъ
«же царе Ахмате, Божіими судбами, до конца Бол-
«шая Орда запустѣ. Изведоша царіе отъ родовъ
«своихъ образомъ сицевымъ.

«О послѣхъ, отъ царя пришедшихъ дерзоснѣ
«къ великому князю Московскому, о ярости царе-
«ве на него, и о храбрости великого князя на царя.
«Глава 4.

«Царь Ахматъ восприимъ царство Златыя Орды
«по отцѣ своемъ, Зелетъ-салтанѣ цари, и посла
«къ великому князю Московскому послы своя, по
«староку обычаю отецъ своихъ и съ басмою, про-
«сити дани и оброки за прошлая лѣта. Великіи же

Примѣчанія: [а] въ рук: «вѣрнаго» позднѣе добавлено. [б] въ рук.: Трускія. [в] Почти стерто. [г] такъ. [д] такъ. [е] такъ. [ж] въ рук.: нѣкто. [з] Сравн. Пс. 17, ст. 33, и. [з] въ рук: помогаетъ. [і] такъ, вм. имъ. [к] въ рук: возмститель. [л] Сравн. Петр. 2, 14; Римл. 13, 4. [м] въ рук.: подигомъ. [н] такъ. [о] Далѣе пропускъ: см. *II. списки Унд. Москов. и др.*

князь ни мало убояся страха царева и, прiявъ[а] басму лица его и плевавъ на ню, вылома[б] ея, и на землю поверже, и потопта ногама своима, и гордыхъ пословъ его || (л. 200 об. Б.) всѣхъ изымати повѣле, пришедшихъ къ нему дерзостно, а единаго отпусти жива, носяща вѣсть къ царю, глаголя: «да яко же сотворилъ посломъ твоимъ, тако же имамъ и тебѣ сотворити, да престанеши, беззаконниче, отъ злаго начинанiя своего, еже стужати». Царь же, слышавъ сiя, и великою яростiю воспалися о семъ, и гнѣвомъ дыша и прещенiемъ, яко огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видете ли, что творитъ намъ рабъ нашъ, и како смѣетъ противитися велицеи державѣ нашеи, безумныи сеи. И собравея (в) Велицеи Ордѣ, всю свою силу Срацынскую,—не вѣдыи на (св)ой[в] же градъ пошествiя и востанiя на свою орду, тѣмъ ни малы стража въ немъ остави, запаса ради—и прiиди[г] на Русь, къ рецѣ Угрѣ, || (201 Б.) въ лѣто 6909 году, Ноября въ 1 день, хотя поглотити хри(стi)янство все, и царьствующiи градъ взяти, преславную Москву, яко же дѣдъ его, царь Тахтамышъ, лестью взя Христово стадо. И похвалися: «аще ли не приведу его связана и не умучу его горкими муками, то чему есть живу быти ми, и царьская власть держати ми». Слышавъ же князь великiи неукротимое царево свирѣпство и собравея такоже, со всею областiю Рускою, изыде безъ страха въ лице нечестивому царю Ахмату, къ тои же рекѣ Угрѣ. И стояста обои вои объ едину реку, Русь и Срацыни, та бо река бѣ много лѣтъ[д] обходяще Рускiя земли съ приходъ[е] пути поганихъ варваръ. Царь же, видѣвъ великого князя, мнимаго раба своего, въ велицеи силѣ || (л. 201 об. Б.) противъ его небоязненно изшедши стояща при рѣце съ оружiемъ, и главу его мечемъ отсѣщи хотя, и тивляшеся[ж] толикому новому дерзновенiю его, и покушашеся многажды прелѣсти реку во многихъ мѣстехъ, и не можеша воспрещенiемъ отъ Рускихъ вои. И много паде Срацынъ его ту, и безъ числа претопоша въ рецѣ. И совеща князь великiи съ воеводами своими дѣло добро, иже польза бысть ему велика, по немъ же и дѣтемъ и внукомъ его во вѣки, и посылаетъ, отаи царя Златыя Орды пленити служиваго своего царя Іурдовлѣта[з] Городецкого, съ нимъ же воеводу князя Васильи Ноздреватого Звенигородцкаго, со многою силою, доколѣ царь стояше на Руси. Царю же сего || (л. 202) не вѣдуща, они же Вольгою въ лодiяхъ пришедши на Орду, и обретоша ю пусту, безъ людеи, токмо въ неи ж(е)нескъ полъ, старъ и (м)ладъ[и], и тако ея пополениша, женъ и дѣтеи варварскихъ и скотъ весь: овехъ въ полонъ взяша, овехъ же огню и водѣ и мечю предаша, и конечное хотѣ(ша) юрты Батыевы разорити. Уланъ же царя Городецкого, силныи Облазъ[і], лесть сотвори, глагола царю своему: что твориши, о царю? яко не лѣпо есть тебѣ Большаго сего царьства до конца погубити и разорити, отъ него же бо и самъ ты родися и мы вси: и наша земля то есть и отецъ твой[к]. И се повеленная пославшуго[л] мы исполнихомъ, и довольно есть намъ отоити: егда како Богъ не попустить намъ». И пребегоша вѣстницы ко царю Ахмату, яко Русь Орду его расплениша, || (л. 202 об. Б.) и скоро, въ томъ часѣ, царь отъ реки Угры назадъ обратися бежати, никоея же пакости нашеи земли учинивъ. Великого же князя воинство отъ Орды отступиша

О конечномъ запустѣнiи Златыя Орды, и о царѣ ея, и о свободѣ, и о величествѣ Рускiя земли, и чести, и о красотѣ преславнаго града Москвы. Глава 5.

И прiидоша Нагаи, преже реченныя Мангиты, по Московскомъ воинствѣ, и они такоже остатки Ординскiя погубиша, и юрты царевы разориша, и царь его побиша, и къ самому (въ) встрѣчю Ахмату царю поидоша, преплыша Волгу и сошедшеся съ нимъ на полѣ чистѣ внезапу, много бившеся съ нимъ, и одолѣша, и падоша ту воя его вся; тутъ же и самого царя доѣхавъ убиша[м] || (л. 203 Б.) шурины его Ямгурчiи мурза, и на костѣхъ вострубиша. И тако скончашася царiе Ардынстiи, и таковымъ Божiимъ промысломъ погибе царьство и власть Великiя Орды Златые. И тогода великiя наша Руская земля свободися отъ ярма, и покориси бесерменская; и нача обновлятися, яко отъ зимы и на тихую весну прилагатися, и взыде паки на древнее свое величество и доброту и благолѣпiе, яко же при великомъ князе первiе при Владимере преславнемъ; ей же, премилостивыи Христе, даждь расти яко младенца, и величатися, и разширитися, и всюде пребывати въ мужесовершенiе[н] и до славнаго твоего втораго пришествiя, и до скончанiя вѣка

Примѣчанiя: [а] въ рук.: опрiявъ. [б] явкъ. [в] въ рук.: на кои. [г] явкъ. [д] явкъ. Сравн. II: Унд. и др., мѣстъ. [е] см. II, списки Унд. Москов. и др.: с прихода. [ж] явкъ. [з] См. II. Унд.: Урдовлета, М. Нурдовлета. [и] въ рук.: бладъ. [і] въ рук.: тотъ.—См. II: скотъ. [к] явкъ. [л] явкъ. [м] Срав. II: въ мужестве совершение, овр. въ мужа совершении.

203 об. Б. «сего. И восія нынѣ стольныи преславныи || градъ
«Москва, вторыи Кіевъ; не ус(р)ажюся* же и не
«буду виновенъ нарещи того и третеи новыи ве-
«ликіи Римъ, провосіявше въ послѣдняя лѣта, яко
«великое солнце, въ велицеи нашеи Рустеи земли,
«во всѣхъ градехъ сихъ, и во всѣхъ людехъ
«страны сея, красуяся и просвѣщаяся святыми
«многими церквами, древяными же и каменными,
«яко видимое небо свѣтитца пестры звѣздами,
«утвержено и православиемъ[a] непоколеблено отъ
«злыхъ еретикъ, возмущающихъ церковь Божію.
«О сихъ сице дондѣ и первому слову имемся, аще
«Богъ вразумитъ насъ.

«О великомъ князе Ярославѣ, и о поновленія
«Руских градовъ отъ него, и о поученіи отъ
«него людемъ своимъ, и о востававшемъ паки ми-
л. 204 Б. «тежи || на Рускую землю отъ Саина царя Ордин-
«скаго. Глава 6.

«Великому же князю Ярославу Всеволодичю жи-
«вущу[b] въ смятеніи людей своихъ, проходяше грады
«и села своя, и населяше ихъ жители, и понов-
«ляше грады стенами, разоренныя отъ Батыя, и
«посаждаше въ нихъ жителей, и облехчеваше
«данми и оброки жителемъ селскимъ и градскимъ,
«и утѣшаше люди своя не малодушъствовати о
«мимошедшихъ, скорби велицей, нанесенней отъ по-
«ганыхъ, и не отчаятися Божія милости, и упо-
«вати на Господа Бога, всѣми сотворенными пе-
«кущагося[c] и дающаго пищу на всякъ день ско-
«томъ, и птицамъ, и рыбамъ, и гадомъ, и тѣхъ
«не забыва(я)[d]: кольми паче насъ, рабъ своихъ
«вѣрныхъ, забыти ли имать, по образу своему со-
204 об. Б. «творенны? || Ни единъ бо влась зъ главы нашея
«безъ вѣдавія Его не погибнетъ, нежели чело-
«вѣкъ,[e] или кая земля, или градъ. Посылаетъ бо
«Богъ на насъ великія скорби и беды, спасенія
«ради нашего, и казнитъ насъ овогда нахожде-
«ніемъ поганыхъ, и овогда моромъ, овогда же
«гладомъ и пожаромъ, тѣмъ очыщая грехи наша,
«и къ покаянію приводитъ насъ, яко да прочіи
«людіе оставльшиеся страха Его имѣти накажетца[f]:
«и аще сія наказанія съ радостію отъ него пріемъ-
«лютъ[g] и не похуляще Его, то спасени будемъ.
«Силенъ бо есть Господь и паче перваго поми-
«ловити[h] насъ, и тотъ насъ избавлялъ[i] отъ врагъ
«нашихъ, вся неправедныя совѣты ихъ расторг-
«нетъ». И сице своими словесы многими укрѣп-
«леша[j] народъ, и паки всегда поучаше люди своя
«великіи || князь Ярославъ Всеволодичъ, и по- л. 205 Б.
«требная комуждо[k] ихъ подаваше, и всяческая
«тешаше ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ. Самъ
«бо тогда такоже не зело богатъ, яко же и лю-
«діе его. По смерти же злочестиваго царя Ба-
«тыя[l]—убиту бо ему бывшу отъ Угорскаго царя
«Владислава у столного его у Будина—и поста
«вишъ царь на царство, Саинъ имянемъ, первыи
«по Батые царьство его пріимъ. Наши же дер-
«жавніи ополошишася, и позавосвѣша къ нему
«ити во орду и умиритися съ нимъ; и подвися
«царь Саинъ Ардинскіи итьти на Рускую землю
«съ темными силами своими, поиде и тоя, яко же
«и Батыя царь, до конца поплѣнити ю за пре-
«зрѣніе къ нему державныхъ Рускихъ. Держав-
«ніи же Рустіи наши идоша въ Болгоры[m] || къ л. 205 об. Б.
«царю и ту встрѣтиша его, и утолиша его вели-
«кими мног(ими)[n] дарми. И оставли царь Саинъ пле-
«нити Рускія земля, и восхотѣ близъ ея на ко-
«чевищѣ своемъ, гдѣ въспятися на Русь ити,
«поставити градъ, на славу имени своему и на
«пріездъ и на опочиваніе посломъ его, во дань
«ходящимъ на Русь на всякое лѣто и на земскую
«управу [1] людскую].

О первомъ началѣ Казанског(о)[o] царства[1], и о
мѣстномъ угодье, и о зміиномъ жилище. Глава 1[2].

Бысть[3] же на Окѣ рекѣ старыи градъ, имя-
немъ Бряховъ, оттуду же пріиде царь, имянемъ
Саинъ, Болгарскіи, и поискавъ[4] по мѣстомъ про-
ходя, въ лѣта 6680[5] г(о), и обрѣте место на Волге
на самои украине Рускои, на сеи странѣ Камы
рѣки, концомъ прилежа[6] къ Болгарскои земле,
другимъ же концомъ[7] къ Вятке и къ Перми.
Мѣсто[8] превзрочито[9], и красно велми[10], и ско-
топажно, и пчелисто[11], и всяцеми[12] сѣяными ро-
димо, и овощми преизобилно, и зверисто, и рыбно,
и всякого много угодья[13], яко не обрести можно
другаго такова мѣста[14] по всѣи Рускои[15] землѣ

Варіанты: [1] Б. Казанского царства. [2] Б. глава 7.—Ср. числа гл. выше. [3] Б. бысть же... Болгарскіи нѣтъ; вмѣсто начинается здѣсь со слова и поискавъ. [4] Б. царь Саинъ. [5] Б. въ лѣто 6680 нѣтъ. [6] Б. прилежаще. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. зело превзрочито. [10] Б. красно велми нѣтъ. [11] Б. пчелисто. [12] Б. и всякими земляными. [13] Б. и всякого угодія житейскаго полно. [14] Б. яко не обрестися другому такову мѣсту. [15] Б. нашея Рускои.

Примѣчанія: [a] въ рук.: не усламюся. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: пекуще пагоси. [d] въ рук.: забывася. [e] Сравн. пс. 146, е; 135, ж; Матѳ. 10, и. [f] нѣтъ. [g] въ рук.: злочестиваго отъ царя Батыя бо ему убиту бо ему... [h] нѣтъ. [i] въ рук.: яко. [j] Далее по списку С. [k] въ рук.: Казанскомъ царствие.

нигдеже[1], подобно[2] такову мѣсту[3] красотою и
л. 4 крѣпостію и угодьемъ человѣческимъ, || и не вемъ же, аще есть въ чужихъ земляхъ[4]. И велми царь за то возлюби Саинъ [a]Болгарскія[5]. И[6], глаголють мнози нѣцы[7], преже мѣсто[8] быти издавна гнездо зміево; во всѣмъ жителе[6] земля тоя [a]знаемы[9] живяше ту вгнездевся[10] змій великъ, страшенъ[11], о [г]двою[12] главу, едину имея зміеву, а другую главу волову[13]; единою[14] пожираше человѣки и скоты и звѣри, а другою главою траву ядяше; а иныя змія[15] около[16] его лежаша[17], живяху съ нимъ, всяцеми образы. Тѣмъ же не можаху человѣцы близъ мѣста того живовати, сви(с)таніа[з] ради зміина и točенія ихъ[18], но далече инѣмъ путемъ отъхожаху[19]. Царь[20] же, по многіе дни зри мѣста того, обходя и люби его, и не домышляшася, како извести змія того отъ гнезда своего[21], яко того ради[22] будетъ градъ[23] крѣпокъ и славенъ везде. Изыскався въ воехъ его сице (въ)[24] волхвъ хитръ[25] и рече царю: «азъ змія уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть, и
л. 4 об. обещался ему царь нѣчто || дати велико, аще тако сотвориши[*]. И собра обоянникъ[26] волшеніемъ[27] своимъ вся живущая змія тѣ отъ века въ мѣсте томъ къ великому змію во едину велику громаду, и всѣхъ чертою очерти, да не излезе изъ нея[28] ни едина змія, и бесовскимъ дѣйствомъ[29] всѣхъ умертви; и обволоче кругомъ[30] сѣномъ и тростіемъ и дрѣвьемъ и лозіемъ сухимъ[31] многимъ, и полиявъ сѣрою и смолою, и зажже огнемъ, и попали, и пожже[32] вся змія, великого и малыя, яко быти отъ того велику смраду зміину по всѣи земли тои[33], проливающи[34] впредь [ж]хотя(щ)е[35] быти ото окоянъного царя зло содеяніе проклятые его вѣры Срацынскія. Мноземъ же отъ вои его умрѣти[36] отъ лютаго[37] смрада зміина, близъ того места стояще, кони и верблюды[38] мнози[39] падоша. И симъ образомъ очисти мѣсто. Царь[40] же возгради на мѣсте томъ Казань градъ, никому же[41] отъ державныхъ Руси[42] смѣюще[43] супротивъ что рещи. И есть градъ Казань,
стоитъ || доныне[44], всѣми[45] Рускими людми видимъ л. 5
и знаемъ есть, а не знающимъ[46] слышимъ есть. Яко[47] преже сего, на томъ мѣсте вогнездися[48] змій лютъ и токовище ихъ[49], и воцарися во граде[50] скверны царь, нечестія своего великимъ гневомъ наполнився[51], и распалашеся, яко огнь[52], въ ярости на христьяны, и разгарашеся[53] яко огнь, пламенными усты устрашая, и похищая[54], и поглащая, яко овца, смиреныя люди Руския въ прилежащихъ [а]всѣхъ[55], близъ живущая около Казани, изгна отъ нея Русь тоземца[56], [57]и три[58] лѣта землю ту[59] пусту положи, и наведе въ[60] Камы языкъ лютъ, поганъ, Болгарскую чернь, со князи ихъ и со старѣйшинами ихъ, и много ему сущу убо[61] подобну суровствомъ[62], обычаемъ злымъ, песьимъ главамъ—Самоедомъ. Наполни такими людми землю ту, еже[63] Черемиса, зовемая Отяки,—тое жъ глаголютъ Ростовскую чернь, забежав-
ши || тамо отъ крещенія Русково въ[64] Болгар- л. 5 об.
скихъ жилищахъ[65], и приложися къ Казани[66]. И Болгарскія грады обладаються царемъ Казанскимъ. То бо бѣ преже земля Болгарецъ малыхъ[67] за Камою, прежъ великія рѣки Волги и Бѣлыя Волжки, до Великія Орды Нагайскія. А большіе Болгары на Дунае. Тутъ же былъ на Каме старый градъ, именемъ[68] Бряховъ, Болгарскія, ныне же градище пусто, его же первое взя[69] князь великій Андрѣй Юрьевичъ Владимерскій и въ конечно запустеніе преда, а Болгаръ тѣхъ подъ

Варіанты: [1] Ср. нигдѣже. [2] Б. точному. [3] Б. такову мѣсту нѣтъ. [4] Б. и не вемъ... земляхъ нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. но. [7] Ср. нѣлии. [8] Ср. мѣсто то издавна гнѣздо. [9] Б. знаемо. [10] Ср. в гнезди. [11] Ср. и страшенъ. [12] Ср. о двою. [13] Ср. голову воловую и. [14] Б. тавою. [15] Б. или зміеве мнози. [16] Б. около. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. нѣтъ; далече же идяху. [20] Б. Саинъ. [21] Б. его. [22] Б. яко да по томъ мѣстѣ. [23] Б. велишъ. [24] Б. везде... сице нѣтъ; своими: и обретеся въ воехъ его сицевъ волхвъ. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. окоянный той волхвъ. [27] Б. и обояніемъ. [28] Б. въ громады тоя. [29] Ср. мечтаніемъ и дѣйствомъ. [30] Б. округъ ихъ. [31] Ср. сухимъ. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. расходящися и прелающе впередъ хотящее быти зло стинѣніе окаяннаго царя проклятыя его... [34] Ср. и проливающи. [35] Ср. хотяще. [36] Ср. умреть. [37] Б. того. [38] Б. и Ср. его. [39] Ср. мнози нѣтъ. [40] Б. Саинъ. [41] Б. тогда. [42] Б. вишихъ. [43] Б. ему. [44] Ср. и донынѣ. [45] Ср. Рускими нѣтъ. [46] Ср. не знающимъ же. [47] Б. и паки яко же и преже. [48] Б. на зміинское ночевище словесекъ. [49] Б. и токовище ихъ нѣтъ. [50] Б. и воцарися во граде семъ. [51] Б. нѣтъ. [52] Ср. пламенными устами... [53] Б. разгарися свистая яко змій огнепальными усты ухищряя и устрашая. [54] Б. нѣтъ. [55] Б. весехъ. [56] Б. нѣтъ. [57] Ср. и нѣтъ. [58] Б. и Ср. въ три. [59] Б. всю. [60] Б. и Ср. изъ за. [61] Ср. ибо.—Б. многимъ имъ сущимъ и подобнымъ. [62] Б. нѣтъ. [63] Б. бысть же. [64] Б. и всельшихся. [65] Б. въ Болгарскія орды. [66] Б. и приложися къ Казани нѣтъ.—Ср. к Казани царь. [67] Б. Болгарская. [68] Б. нѣтъ. [69] Б. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: сначала было Болборскія; позднѣе б исправлено на г. [б] нѣтъ. [в] въ рук.; знаемы. [г] въ рук.: од (д сверху). [д] нѣтъ. [е] въ рук. свистанія. [ж] нѣтъ. [з] въ рук.: хотяще. [и] нѣтъ.

себи подкори [1]; а Балыматы [2], отъ Болгаръ тѣхъ яко 20 поприщъ, и дале тотъ же князь великіи повоева. И бысть Казань столныи градъ, вмѣсто Брихова, и вскоре нова орда, и земли благоплодна [3], и сѣменита, именита [4], и медомъ кипяща и хлебомъ [5], и дашася во одержаніе и власть [6] и въ наслѣдіе поганымъ. И отъ сего
л. 6 царя Саина преже сего || зачася Казань, и словяще [7] юртъ Саиновъ. И любяше царь, и часто самъ отъ стольного своего града Сарая приходяше, и живяше въ немъ, и остави по себѣ на новомъ юрте своемъ царя отъ колена своего и [а]князи[а] своя съ нимъ. По томъ же царѣ Саине многи цари, кровопивцы [9], Рускія люди погубили [10], и пременящеся царствова(ху) [11] же въ Казани лѣта многа.

О первомъ взятіи Казани, и о инѣхъ градехъ Болгарскихъ, и о повоевании Великія Орды Золоты [12]. Глава 2 [13].

На ню же первое ходи князь Юрьи Дмитрѣевичъ въ лѣто 6900 [14], посланъ [15] братомъ своимъ, великимъ [16] княземъ Василемъ [17] Дмитреевичемъ. То(и) шедъ [18] взи [19] грады Болгарскія, по Волзе стоящя, Казань, и Болгары, Жюкотинъ, Кременчюкъ, и Златую Орду повоева по совету Крымского царя Азигерея, и вся тѣ грады до основа-
л. 6 об. нія раскопа, а царя || Казанского и со царицами [б](его) [20] въ прости своей мечемъ уби, всѣхъ Сраціынъ, зъ женами и зъ дѣтми ихъ, и живущихъ во граде [21] присече, и землю варварскую поплени, здравъ съ побѣдою восвояси возвратився. И на мало время смирися Казань, и укротися [22], и охуде [23], и [в]стоя(ше) [24] пуста 40 лѣтъ. Бяше убо [25] умирился Крымски царь Азигѣреи съ великимъ княземъ Васильемъ [26], и воеваше съ нимъ заедино [27] на брата своего, царя Златыя Орды на Заледи[г]-салтана Тактамышевича [28]: онъ полемъ, по суху, [д]во(и)ско [29] свое посылаше [30], а князь великіи Волгою посылаше въ лодіяхъ, а зъ другую страну, созади [31], Мангаты [32] силныи стужаху, иже бѣша [33] улусы каченныи [34] на великои рѣкѣ, на Яикѣ, иже[е] течетъ во Хвалынское[ж] море, прямо [35] Бухаромъ [36]. И тако бысть отвсюду зело угнетеніе [37] ордѣ овои при немъ [38] первіе [39] тогда, последи же отъ великого князя Ивана второе же; при немъ отъ тѣхъ же Мангит(ъ) || до конца запустѣ, яко же преже речеться [40]. л. 7
И вселишася въ Болшои Орде Наг(а)и Мангиты, изъ-за Яика пришедше, иже [41] до нынѣ въ тѣхъ улусехъ качюютъ, живуще съ великими князи Московскими въ миру, ничемъ же ихъ обидяще.

О изгнаніи царя [42] Златыя Орды, и о смирени его, и о бранехъ, и о побѣдахъ [43] великимъ [44] княземъ Московскимъ. Глава 3 [45].

И въ то же во едино время, спустя по умертви Зеледи [46]-салтана, царя Великія Орды, 10 [47] лѣтъ, а по взяти Казанстемъ отъ князи Юрьи 30 лѣтъ, и се гонимъ прибѣжа съ восточныя страны, тоя же Болшія Орды Золотыя именемъ царь Улуахметъ, въ малѣ дружинѣ своеи, изгнанъ и со царицами и зъ детми отъ Великого [48] Едегея Старого, Защкого[з] князя, и царства своего лишенъ. и мало отъ него смерти не прія. И бѣ нощь, и бѣ день скитаясь въ полѣ, и преходя отъ места на место, и лѣто [49] || ища покоя и где бы все-
л. 7 об. литися, не обреташе. И нѣ смеяше бо [50] ни къ ко единои ихъ странѣ [51] приближитися, ни къ единои державе [52], но такъ бо между ими, суду и сюду, по полю волочася, яко хищникъ и разбоиникъ. И приближися къ пределомъ Рускимъ, и посла моленіе и смиреніе къ великому князю Василью Василевичю Московскому, въ шестое лѣто великого княженія его и въ десятое лѣто [53] царства своего, не рабомъ, но господиномъ [54] и любимымъ и братомъ себѣ имянуя его, яко да повелитъ ему невозбранно [55] на пределѣ своея земля мало время

Варіанты: [1] Б. подклони. [2] Б. и Балымиты... повоева князь.—Ср. Балымары. [3] Б. многоплодни. [4] Ср. и именита. [5] Б. далѣе въ Б.: обдержании и наслѣдіе поганыхъ. [6] Ср. во власть. [7] Ср. словяше юртъ. [8] Ср. и кознязи ки|зя. [9] Б. кровопийцы. [10] Б. губители. Ср. губили. [11] Б. пременищеся царьствующе.—Ср. пременяшеся царьствовахy. [12] Ср. золотыя. [13] Б. глава 8. [14] Б. 6903-г.—Ср. 6900 го. [15] Б. посла князь великіи Василеи Ивановичъ съ братомъ своимъ. [16] Б. князя. [17] Б. Юрьемъ. [18] Ср. пошедъ. [19] Б. взявъ. [20] Б. его. [21] Б. въ неи. [22] Б. и на мало... укротися князь. [23] Б. осудѣ. [24] Ср. стояше. [25] Б. князь. [26] Б. Васильемъ Васильевичемъ. [27] Б. соединого. [28] Б. Тахтамыше. [29] Ср. воиско. [30] Б. онъ полемъ... посылаше князь. [31] Б. князь. [32] Ср. и Б. Мангиты. [33] Б. баху. [34] Б. улусы черныя. [35] Б. прямо къ. [36] Ср. Бухары. [37] Б. злое теченіе. [38] Б. при немъ князь. [39] Ср. первое. [40] Б. речеся. [41] Б. иже и. [42] Б. отъ За. [43] Б. князь. [44] Б. и Ср. съ великимъ. [45] Б. глава 9. [46] Б. Зедетъ. [47] Б. десяти. [48] Б. великого князя князя. [49] Б. въ лѣтѣ единомъ. [50] Ср. бы. [51] Б. державы. [52] Б. ни къ единои державе князь. [53] Б. великого... лѣто князь. [54] Б. не господиномъ но рабомъ. [55] Б. не возбранитъ.

Примѣчанія: [а] въ рук. передъ князи слово сызнова конецъ. [б] въ рук.: своими. [в] въ рук.: стояща. [г] въ рук.: Заледи и. [д] въ рук.: воско. [е] въ рук.: и иже. [ж] мнѣ. [з] яко.

починути[1] отъ [a](т)руду[2] своего[3], и собратися[4]
съ градными своими многими вои, и возврати-
тися[5] вскорѣ на врага своего, на Заяцкого[6]
князя Зедегея[7], согнавшего его съ Орды. И бѣша
бо у того князя Зедегея[8] 70 сыновъ отъ 30
женъ, яко у меншаго сына быти воинъ[9] и до
10000, и ради[10] силы своея[11] Мангаты[12] силь-
л. 8 ныя прозвашася; тѣмъ покоритися || царю не вос-
хотеша, и на Орду Болшую дерзнуша[13]. Князь
же великіи повелѣ, ни мало сперва[14] возбрани царю,
еже бо приближитися къ землѣ своеи, но пріять
его съ честію, не яко беглеца, но яко царя и
господина своего, и дарми его почти, друголюбіе
съ нимъ великое сотвори, яко сынъ ко отцу и
братъ[15] или рабъ ко господину своему, на конецъ
[b](золъ) совершися[16]; отъ него же бо на великое кня-
женіе посажденъ бысть и сыномъ[17] своимъ на-
званымъ, 10 лѣтъ царства своего не взимаше
дани съ него и оброковъ; надеяше бо ся его князь
великіи паче пріятелства[18] къ себѣ имѣти, якоже
онъ рече[19], любовь вѣрну и дружбу велику. И не
размысливъ сего[20] князь великіи, яко волкъ и
агнецъ вкупе не питаются, ни почиваютъ[21], ни
водворяются[22], но сердце единому уязвено есть[23]
боязнію, яко[24] единъ отъ нихъ погибнетъ. И обе-
щаніе и клятву между собою взяша, царь[25], князь
л. 8 об. великіи[26], другъ друга ничемъ [c](не обидѣти)[27], ||
дондеже царь отъ земли Рускія отступитъ. И даша
ему князь великіи, царю, въ качевище Бѣлскія[28] мѣ-
ста. Царь же ту качуя[29] нача[30] себѣ збирати воя
своя, хотя отомстити врагу своему, и здела себе
ледянъ градъ, изъ реки волоча толсты ледъ, и
осыпа снегомъ, и водою поліяше[31], боя[32] еще
по себѣ гоненія[33]; [d]стулы[34] крѣпость ему бысть
велика въ нужное време, и отходи плеляше иныя
земли чюжія, аки орелъ отлѣтая отъ гнезда своего
далеча пища себѣ искати. Князь же великіи, слы-
шавъ, убояся, зело велми волжуцашеся въ мысли
своеи, и мятяшеся, и мнѣвъ, яко нача збирати воя
на него царь[35] и хощетъ воевати Рускую землю,—
и нѣкоимъ его ближнимъ своимъ[36] советникомъ
его и возмутившимъ его, и [e]глаголаш(а)[37] бо ему:
«князь, великіи государь[38], яко егда звѣрь уто
паетъ, тогда его и убити спешаху[f]; аще ли на
брегъ выпловетъ, то многихъ уязвитъ и сокру-
шитъ[39], || да ли убьенъ будетъ или живъ убе- л. 9
житъ». Онъ же послушавъ горкаго совета ихъ и
всѣхъ советникъ въ своихъ[40]; и посла посолъ свои,
и рече[41], да скоро отоидетъ отъ земля его, не
бранися. Онъ же моляшеся мало[42] почити; князь
великіи же и паки съ прещеніемъ, грози, посла
къ нему второво, и третіе. Онъ же ни мало[43] по-
слушавъ, но еще моляси почити, не ведая на себя
[44]великого князя воиска[45] скоро готовящеся, и
вооружающеся, и мечи и бранія[46] обостряющеся
на него, но, смиряся, глаголаше: «брате и госпо-
дине мои, мало ми время помѣдли, яко вборзе
имамъ поити отъ земля твоея, никоего же зла
тебѣ никако сотворихъ[47], по обѣщанію нашему
съ тобою и по любви; но и предъ и до смерти
моея[48], егда мя Богъ устроитъ и паки сѣсти на
царствіи моемъ, радъ есмъ съ тобою имѣти дружбу
вѣрну[49] и любовь сердечню и незабытну. И еще
же сыновомъ моимъ прикажю по себѣ служити
тебѣ и норовити тебѣ и дѣтемъ твоимъ[50], || и Рус- л. 9 об.
кое[51] писаніе[52] тебѣ дамъ на себя, и на сыны
свои, и на внуцы, за печатми златыми, дани и
оброковъ у тебя не имати, ни земля твоя воевати,
не ходити[53], ни посылати. Или аще[54] помышлю
кое любо зло, мало или велико, на тебя, яко мниши
ты, преобидѣти любовь твою[55], еже сотворилъ еси
во мнѣ и напиталъ ми яко просителя нища, и да
будетъ[56] Богъ твои убивая мя, въ него же и
азъ вѣрую».

О посланіи[57] вои Московскихъ на царя и о по-
біени[58] отъ него Московскихъ[g]. Глава 5[59].

Варіанты: [1] Б. почити. [2] Б. и Ср. труда. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. собрався помалу съ рязанными своими. [5] Б. и возвращуся рече. [6] Б. Казанского. [7] Б. Едигерея. [8] Б. Едигерея. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. пои рати силы своея. [11] Б. отъ него же. [12] Ср. Мангиты. [13] Б. тѣмъ... дерзнуши нѣтъ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. соверши соло.—Ср. на конецъ золъ совершися. [17] Ср. с сыномъ. [18] Б. его. [19] Б. якоже онъ рече нѣтъ. [20] Б. сего аще. [21] Б. нѣтъ. [22] Б. сo-водворяются. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. и всяко. [25] Ср. царь и князь. [26] Б. не обидѣти. [27] Ср. на волехъ не изгонит(и). [28] Б. Белевскія.—Ср. Белѣвскія. [29] Б. кочуя. [30] Б. и начаше. [31] Б. облія.—Ср. польяше. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. гонителеи сего ради и крѣпость. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. яко хощетъ царь сбирати воя на него. [36] Б. нѣтъ. [37] Б. глаголавшимъ. [38] Б. господине княже. [39] Б. аще ли... сокрушитъ нѣтъ. [40] Б. и всѣхъ совѣтниковъ своихъ нѣтъ. [41] Б. глаголюще. [42] Б. нѣтъ. [43] Б. и не токо. [44] Б. направду. [45] Б. нѣтъ. [46] Б. и мечь брани. [47] Б. сотворяху. [48] Б. и до смерти моея нѣтъ. [49] Б. вѣру. [50] Б. поровити... твоимъ нѣтъ. [51] Б. нѣтъ. [52] Б. рукописаніе. [53] Б. не помоовати. [54] Б. аще нынѣ. [55] Б. свою. [56] Б. ни Богъ мои и твои. [57] Б. великого князя Московского. [58] Б. его. [59] Б. глава 10.

Примѣчанія: [a] въ рук.: друду. [b] въ рук.: со[з]. [c] Сравн. П: не обидѣти другъ друга ничѣмъ же. [d] нѣтъ. [e] въ рук: глаголаше. [f] нѣтъ. [g] нѣтъ.

И виде[1] князь великія не послушающа, и добромъ ни волѣю[2] своею не хотяща отступити отъ земля державы его, и словесемъ не верѣ[3] его и обѣщанію, яко поган(а)[а], не ятъ истинне быти, мня его [б]веселяся[4] глаголюща ему и лжуща, забывъ его[5] слова, яко покорное слово сокрушаетъ кости[в], а смиренно сердца и сокрушенна[6]
л. 10 Богъ не уничижить[г]. И посла на царя || брата своего, князя Дмитрѣя Галичского, а прозвищемъ Шемяка[7], а съ нимъ вооруженныхъ вои 20.000, и посла оба князя Тверскія и Рязаньскія, а съ ними[8] по 10.000 своихъ вои, и[9] всѣхъ вои[10] 40.000[11], да шедше отженутъ царя отъ прѣделъ Рускихъ. Онъ же злы[12] царь, видевъ великого князя, не повинующася моленію его и смиренію, и воя его уже готовы блиско идуща къ нему[13], и узрѣвъ царь—и неведуща того ему[14],—посла[15] тако же смиреніе[16] къ брату великого князя, да не идетъ нань до утра: «яко прочь отступити хощу»[17]. Онъ же [д]тащашеся[18] скоро повелѣніе брата своего исполнити, надеющися на силу свою. Царь же отложи[19] чаяніе отъ человѣка такова же смертна милости просити и возведе[20] очи свои звериньі[21] на небо моляся, и ко церкви Рустеи оритече—прилучися бо церкви[22] ту стояща, на[23] пути, въ некоемъ селѣ—пріиде[24] и паде предъ (д)верми[25] храма, на землю у порога, и не смея внити[26] въ ню, и нопія плача со многими слезами: «Боже Рускій», глаголя, «слышахъ о тебѣ, яко
10. об. мило|стивъ еси и праведенъ; не на лица зриши человѣкомъ, но и правды сердца ихъ[27] испытуеши. Вижь ныне скорбь и бѣду мою, и[28] помози ми, и буди намъ[29] истинны судя[30], и суди въ правду межу мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ: и хощетъ бо онъ убити мя неповинно, яко обрете время подобно, и хощетъ неправедно погубити мя[31], бывшее слово и обѣщаніе наше и клятву съ нимъ солгавъ и преступивъ, и великое же бреженіе мое и прежнюю любовь къ нему, аки къ любезному сыну, забывъ, и видевъ мя въ велицеи напасти и беде[32] утесняема зле[33] и[34] погибающа отвсюду. И неведаша[35] бо себѣ азъ ни въ чемъ преступивше ему или солгаша»[36]. И плакався много, востонавъ[37], и воставъ отъ земля отъ ницанія своего мерскаго, и собрався съ вои своими, и затворися во граде ледяномъ. И се борзо[38] нападоша нань вои[39] Руская; онъ же мало бився оттуду и виде, яко спеетъ[40] ему дѣло, и [е](тог)да отвори врата градныя и всѣде на конь свои, и взя || копье[41] и л. 11 оружіе свое въ руку, и поскрежета зубы своими, яко дивіи свирѣпы[42], и грозно посвисталъ[43], яко страшны змiи велікіи, ожесточивъ сердце свое, и воскипе злобою своею. Иже повиновашеся и братомъ и господиномъ называше великого князя, и се брань противъ творяше[44] яко левъ ревы, яко змiи страшно[45] огнемъ дышуще отъ великія горести. И противъ многимъ воемъ Рускимъ[46] напусти (съ) своими[47] съ немногими[48]—3.000 всѣхъ—отъ многихъ[49] тѣхъ вооруженныхъ ни дрогнувъ[50], ни побѣжа[51] отъ великихъ тысящь[52] вои Московскихъ, отчаявся[53] живота своего, в болши надеяся на Бога, и на правду свою, и[54] храбрость, и на злое уменіе свое ратное[55]. И егда ступишася обоя воя—увы мнѣ, что реку—одолѣша[56] великого князя, и поби всѣхъ Рускихъ[57] вои[58], въ лѣто, 6946[59], Декабря въ 5 день. И осташася токмо на томъ побоище, отъ 40.000 воя, братя великого князя, 5 воеводъ съ ним(и)[60], съ немногими воины, бегаю||ще по дебрямъ, и по стремнинамъ[61], и по л. 11 об. лесу. И мало живыхъ не яша и самѣхъ воеводъ; избави[61] Господь отъ сего. Покореніе[62] царя и смиреніе[63] преможе и победи великого князя нашего Московского[64] свирѣпосердія[ж], яко да клятвы

Варіанты: [1] Б. его. [2] Б. Ср. и волею. [3] Б., Ср. и вере. [4] Б. вся лесть. [5] Б. сего. [6] Б. уничижаши. [7] Б. по реклому Шемяку. [8] Б. и Рязанская а съ ними нѣтъ. [9] Б. быстъ же. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. 50.000. [12] Б. злiи.—Ср. злыи. [13] Б. къ себѣ. [14] Б. и узрѣвъ... ему нѣтъ. [15] Ср. и посла. [16] Б. сие. [17] Б. нѣтъ. [18] Ср. тщашеся. [19] Ср. отложи. [20] Б. воздѣвъ. [21] Ср. звѣриныя. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. при. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. при дверехъ. [26] Б. внѣсти. [27] Б. нѣтъ. [28] Б. но. [29] Б. [illegible] на мя. [30] Ср. судія. [31] Б. и хощетъ... погубити мя нѣтъ. [32] Б. беде нынѣ. [33] Б. нѣтъ. [34] Б. зельно. [35] Б. невѣдавъ.—Ср. не вѣдаше. [36] Ср. солговша. [37] Б. и стонавъ. [38] Б. борзо внезапу. [39] Б. люди. [40] Б. спѣетца. [41] Б. копье и нѣтъ. [42] Б. звѣрь. [43] Б. посвистоя. [44] Б. яко страшны... творяше нѣтъ. [45] Б. яко змiи страшно нѣтъ. [46] Б. великого князя. [47] Б. нѣтъ.—Ср. своими вои. [48] Б. своими вои съ нимъ же разве 3.000. [49] Б. отъ многихъ нѣтъ исъ. [50] Б. не дрогнувъ. [51] Ср. побѣгнувъ. [52] Б. нѣтъ. [53] Б. отчаявшихся. [54] Б. нежели на. [55] Б. нѣтъ. [56] Б. одолѣваетъ. [57] Б. нѣтъ. [58] Б. воиско. [59] Б. 6948 г(о). [60] Б. и по стремнинамъ и по чащамъ. [61] Б. не избави ихъ. [62] Б. бо погибаго.—Ср. покоренія. [63] Ср. смиренія. [64] Б. нѣтъ. [65] Ср. смирѣносердія роди (роди сердцу).

Примѣчанія: [а] въ рук.: яко поганъ. [б] нѣтъ. [в] См. Притчи Соломона, 25, [illegible]. [г] См. Ис. 50, [illegible]. [д] нѣтъ. [е] въ рук.: тогда. [ж] въ рук. ж сердцу.

не преступаютъ. аще и поганымъ сотворяютъ [1].
О блаженное [a] смиреніе [2], яко не токмо намъ [3]
христіяномъ Богъ [4] помогаетъ, но и поганымъ
по правде пособствуетъ.

О фторомъ началѣ Казанскомъ, царствѣ [5], о
прихожени Казанского царя на Рускія грады [6],
о взятіи въ пленъ великого князя Василья Мо-
сковского [7]. Глава 6 [8].

Поганыи же той [9] царь [10], победивъ Москов-
скія воиска [11] и обоимавъ, и обогатися зело, и
повоева, и поплени Рускія пределы, и наполнився
всякого добра Руского [12] до избытка своего, и
возвесели сердцемъ, и возгордеся умомъ; и токмо [13]
далече ни въ кою же орду не восхотѣ отъ пре-
дѣлъ Руских отоити, но пріиде отъ места того,
л. 12 съ по||боища, подалѣ, на другую страну Рус-
кихъ пределъ [14] и украины, боюся великого князя
аще [15] таино воя пошлетъ на него боле первыхъ —
и граду же ледяному отъ солнца растаявшу и
крѣпости [16] ему никакіе имуще — и на сонныхъ
нощію нападутъ [17], и отъ него [18] [b] погинетъ самъ
царь и воя [19] его съ нимъ. И шедше полѣмъ, пе-
ре[ле]зше Волгу, и засяде пустую Казань, Саиновъ
юртъ. И мало въ граде живущихъ, и нача [20] збира-
тися [21] Срачинѣ и Черемиса, разніе по улусамъ
Казанскимъ [c], [22] и радi ему бы(ша) [d], а [e]изостав-
шися [23] отъ плена худыя Болгары молиша его,
Казанцы, быти ему заступнику [f] бѣдамъ ихъ, и
помощника [24] отъ насилія [25], воеванія Рускаго, и
быти [26] царству строители, да не до конца запу-
стѣютъ, и повинушася ему. Царь же вселися въ
жилище ихъ и постави себѣ древяны градъ крѣ-
покъ, на иномъ мѣсте, крѣпчаеше старого, не-
далече отъ старыя Казани разорен(ныя) [g] отъ
л. 12 об Рускія [27] рати. И на||чаша збиратися ко царю
мнози варвари отъ различныхъ странъ, ото Зла-
тыя Орды и отъ Асторохани, отъ Азуєва [28] и отъ
Крыма, и нача изнемогати [29] время то и Великая

Орда Золотая, усилятися [h] и укрѣплятися вмѣсто Зо-
лоты [30] Орды [31] Казань, новая орда, запустевши
Саиновъ юртъ, кровію [32] Рускою [33] кипя. Проиде [34]
царская слава, и честь, и величество въ Болшія
Орды и старыя [35] матери ордамъ всѣхъ на пре-
окаянную дщерь, младую Казань, и пакы же воз-
расте царство, аки древо измерше отъ зимы, и
оживе, аки солнцу [36] огрѣевшу весне. Отъ злаго
древа, реку же [37] отъ Златыя Орды, злая [38], злая [i]
вѣтвь произыде, Казань, горки плодъ изнесе [39],
второе зачася отъ другаго царя Ординъского. И
тотъ царь Улахметъ велію возваже [j] брань и [k] (мяте-
жи) [40] въ Рускои землѣ, паче всѣхъ первыхъ ца-
реи Казанскихъ, отъ Саина царя бывшихъ, понеже
бѣ многокозненъ человѣкъ и огненъ || дерзостію, л. 13
и великъ телесемъ и силенъ зело [41]; отвсюду
собра къ себѣ буистеннуую [42] силу и многія грады
Рускія оступи, и велико имъ озлобленіе тяжко [43]
наведе. И до самого доиде [44] града Москвы, на
другое лѣто Белевского побоища [45], Іюля [46] 3,
пожже около Москвы великія посады, и хрестьян-
ского люду [47] изсѣче, и въ пленъ сведе, града же
не взя, токмо [48] дань на воя своя взяша [49], и прочь [50]
отоиде. И умре въ Казани со юнымъ своимъ
сыномъ со Ягуномъ [51], оба ножемъ зарезаны отъ
болшаго сына своего Мамотяка. Царствова въ
Казани 7 лѣтъ. И пріятъ по немъ царство Казан-
ское сынъ его Мамотякъ, отъ скоропеа [52] змеи,
ото два лютыя звѣрь, кровопица же. Сеи бысть
отца своего злѣе [53] на хрестьяны, воевати Руская
земля, яко и самого великого князя Василья Ва-
силевича — о увы, всѣмъ — тогда таино [54] пришедъ
изгономъ отъ Суздаля града измма, и вся сущая
съ нимъ воиско [55] побилъ, въ лѣто 6953, Іюля въ
6 день, || и въ Казань къ себѣ сведе его. И держа л. 13 об.
у собя 14 мѣсяцъ, не въ темнице, но проста и
посаждая его [56] съ собою ясти за единою трапе-
зою си, и не скверниша его своимъ [57] ядеміемъ и

Варіанты: [1] Ср. сотворяютъ миръ. [2] Б. и позореніе. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. и о смерти его. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. глава 11. [9] Б. онъ. [10] Б. Улуахметъ. [11] Б. вои. [12] Б. добра Руского нѣтъ. [13] Б. и к тому. [14] Б. Рускія земля. [15] Б. да не паки. [16] Б. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. [17] Б. нѣкою хозяію. [18] Б. сего. [19] Б. вои нѣтъ: и сущіи. [20] Б. нѣтъ. [21] Б. и собирающихся. [22] Б. нѣкако живущимъ. [23] Б. бяху и оставшися. [24] Б. бѣдамъ ихъ и помощника нѣтъ. [25] Б. отъ нахусія (нѣтъ). [26] Б. нѣтъ. [27] Б. Рускія нѣтъ: Московскія. [28] Б. и Ср. Азова. [29] Б. ю. [30] Ср. Болотыя. [31] Б. въ тое же мѣсто. [32] Б. безпрестани. [33] Б. нѣтъ. [34] Б. пріиде. [35] Б. пре-старая. [36] Ср. солнце. [37] Б. измерши... реку же нѣтъ. [38] Б. злыя. [39] горки плодъ износе нѣтъ. [40] Б. и мятежи. [41] Б. нѣтъ. [42] Б. воинственную. [43] Б. нѣтъ. [44] Б. царствующаго [45] Б. полонища. [46] Б. Іюня въ. [47] Б. по. [48] Б. люду много. [49] Б. взялъ. [50] Б. нѣтъ. [51] Б. Ягумно. [52] Б. скорпи.—Ср. скоропѣя. [53] Б. и прѣе. [54] о увы!.. таино нѣтъ. [55] Б. вои. [56] Б. его честно. [57] Б. своимъ нѣтъ: поганымъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: блажное. [b] нѣтъ. [c] Сравн. II: разнѣ по улусомъ Казанскимъ инѣхъ живуху. [d] въ рук.: басть. [e] въ рук. надъ шися сложено м. [f] нѣтъ. [g] въ рук.: разоренія. [h] въ рук.: усилятя Золотыя. [i] нѣтъ. [j] нѣтъ. [k] въ рук.: мяте же, при чемъ е сверху.

питіемъ, и кормяще его чистымъ брашномъ Рускимъ, и взялъ на немъ окупъ великъ отъ велможъ его, множество злата и сребра, и отпусти его къ Москвѣ на царство его. Милуетъ бо варваринъ, видя державнаго злостража [1].

О третьемъ [2] взятіи Казанскомъ и плененіи Алехама царя со всѣми его, и о посажени [3] Махметіяна царя, и о сѣче хрестьянъ [4] въ Казани. Глава 7 [5].

Сынъ же сего великого князя Василья [6], Иванъ, воспрія великое княженіе Московское по смерти отца своего. Сеи же взя Великія Новъ градъ со многою гордостію и буесловіемъ [7] и буестію [8], яко же впреди сказася [9], и Тверь, и Вятку [10], и Рязань, и вси Рускія князи подклонишася ему служити, и единъ облада всѣми скифетры Рус-
л. 14 кими, и многи грады у Польского короля || отнялъ державы своея, завладени [11] княземъ Гедеманомъ [12]; и бысть велика область [13] Руская, и оттолѣ назвася державны [14] князь великіи Московскіи. И по взятіи же Великого Нова града въ 9 лѣто, по Тверскомъ взятіи [15] въ 5 лѣто, тои посла на Казанское [a] царство съ великимъ воинствомъ, за бещестіе и срамоту отца своего, воеводъ своихъ князя Данила Холмъского, князя Александра Оболенъского, князя Семіона Ряполовского [16]. И всътрете ихъ Казанскіи царь Алеханъ [17] съ Татары своими на рѣке на Свіяге. Бывшу же у нихъ бою велику и поможе Богъ и святая [18] Богородица Московскимъ воеводамъ, и побиша [19] ту многихъ Казанцовъ: мало ихъ живыхъ въ Казань утече, и градъ затворити и осадити не успѣша, и самого царя Алехама жива яша руками [20], и съ ними во градъ въшедша и яша матерь его, и царицу его, и два брата его [21], и къ Москвѣ сведоша, и досталныхъ Казанцовъ
л. 14 об. и покориша Московскому царству || и повинныхъ учиниша. И заточи князь великіи царя и со царицею на Вологде, матерь же цареву и со двема царевичами заточи на Белѣ озерѣ. Тамо же въ заточеніи умре царь, и мати его, и братъ царевъ [22], Менлодаръ [23] царевичъ; другіи царевичъ остася въ живыхъ, того же изведе исъ темницы, крести, даде за него дщерь свою. И се въ третіе [24] взята бысть Казань отъ Москвы, отъ начала ея, въ лѣто 6993, Іюля въ 9 день, на память святого мученика Панкратія [25]. И посади на Казани [26] служащаго своего царя Махметемина [b] Иберегимовича, пріехавшихъ [27] исъ Казани къ Москвѣ зъ братомъ своимъ Аблетъ [28] служити великому князю. Князь великіи дастъ ему [29] вотчину, градъ Коширу, другому же брату иныя грады. Отъехаша тѣ царевичи отъ болшаго брата своего Алехама [30], царя Казанского, разбраняся [31] о некоторои [32] вещи, не стерпевше отъ него обиды многія; они же подвигоша [33] великого князя Казань взяти, да не царствуетъ на Казани братъ ихъ, единъ, сменся
имъ || и досаждая имъ. И по лѣтехъ живша укроша л. 15
на Москвѣ два царевича: Абделетивъ [34] царевичъ умре [35] въ Срацинской своея [36] вѣре, другіи же царевичъ, изведенъ исъ темницы, въ вѣру Христову [37] крещенъ [38], нарекоша Петръ царевичь [39], [c] зять [40] бысть великого князя. Того же царя князь великіи посади Махметямина [41] на Казани царемъ. И взя за себя Махметеминъ [42] въ жену сноху свою, болшаго [43] брата своего царицу, Алемаха царя [44], у великого князя изъ заточенія, исъ темницы, съ Вологды, мужу ея [f] Алемаху [45] царю умершу въ заточеніи. Махметемину [46] же царю люба бысть [47] братия жена велми. И нача она помале, яко огнь, разжигати сухіе дрова, яко червь, точити [48] сладкое древо, яко прелукавая змія, научима отъ велможъ своихъ царевыхъ, охапившеся о вые [49] шептати во уши царю день и нощь, да отвергнется [50] отъ великого князя, да не словетъ Казанскіи царь рабъ его, и во всѣхъ земляхъ да не срамъ будетъ и уничеженіе будетъ всѣмъ царемъ [51], и всю Русь да побьетъ жи-

Варіанты: [1] Б. на царство... злостража князя. [2] Б. и Ср. второмъ. [3] Б. на Казань. [4] Б. христіянстеи. [5] Б. глава 14. [6] Б. князя. [7] гордынею и буестюмъ. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. речеся. [10] Ср. Витку. [11] Б. завладевшимъ. [12] Ср. князми Едемином. [13] Б. власть Руская державная. [14] Б. самодержавны. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. Затоского. [17] Б. Алехахъ. [18] Б. пречистая. [19] Б. у нихъ. [20] Б. своима. [21] Б. и царицу его и два брата его нѣтъ. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. Мелендаръ.—Ср. Мелендаръ. [24] Б. вторые тогда.—Ср. второе. [25] Ср. Панькратія. [26] Б. великіи князь Иванъ Васильевичъ. [27] Ср. и пріѣхавшихъ. [28] Б. Иблелетидомъ. [29] Б. данъ бысть ему отъ него. [30] Б. Алехаха. [31] Б. раскоторавшеся съ нимъ. [32] Ср. въ некоторои. [33] Ср. подви. [34] Б. Обделетовъ.—Ср. Абделетифъ. [35] Б. нѣтъ. [36] Б. нѣтъ. [37] Б. другіи же... Христову нѣтъ. [38] Б. въ крещеніи Христове. [39] Б. царевичь иже и. [40] Ср. зять. [41] Б. тои же царь Махметеминъ сѣде. [42] Б. нѣтъ.—Ср. Махметимину жену. [43] Б. нѣтъ. [44] Б. Алехамову жену большицу по преставленію его. [45] Б. Алехаму. [46] Ср. Махметину. [47] Б. и любима ему бысть. [48] Ср. точитъ. [49] Ср. о выи. [50] Б. отложитца. [51] Б. ему отъ всѣхъ царей.

Примѣчанія: [a] въ рук.: на казское. [b] въ рук. И *отдѣльно; см. ниже:* пріѣхавшихъ. [c] въ рук.: изят (т сверху). [f] нѣтъ.

вущую въ Казани и корень ихъ изведетъ[1]: «но
и всѣ царство свое свободиши[2]. Аще ли се[3]
л. 15 об. сотвориши, || то имаши царствовати многа лѣта
на Казани; аще ли сего не сотвориши, то вскорѣ
зъ бещестіемъ и съ поруганіемъ сведенъ будеши
съ царства своего[4]; яко же и братъ твой[5] умеръ[6]
въ заточеніи[7], тако же и ты заточенъ будеши»[8].
И всѣгда[9] яко[10] капля дождевая жестокій камень
пробиваетъ сквозе, тако[11] и[12] лщеніе женьское пре-
мудрые человѣки многи коренитъ[13]. И много крѣ-
пився царь, и прелстися отъ злыя жены своея,
и послуша проклятого совѣта ея, окоянный же
царь, прелстися безумію ея[14], измѣнивъ великому
князю Московскому, нареченному отцу своему, и
присече[15] Русь всю[16] въ Казани и во всѣхъ улу-
сѣхъ, зъ детми и зъ женами, въ лѣта 7013, на
рожество Ивана Предтечи—на той же[17] день
съеждахуся[18] въ Казань изо всея Рускія земля
богати купцы и многія иноземцы далнія и тор-
говаху съ Русью великими драгими товары,—не
ведуюци Рускія люди беды[19] на себя никакія[20],
безъ боязни живущи въ Казани[21], [22] надеюще-
л. 16 ся, || яко на своего царя, и не боящеся его[23].
Аще бы вѣдали бѣду сію[24], то не бы подклони-
лися подъ мечь ихъ[25]; когли бы всяко противи-
тися варваромъ, или такъ вѣцы убегнули; но
везде[26] провзыде Вифліомски плачь: тамо бо мла-
денцы заклахуся, отцы же и матери ихъ зъ бо-
лезнію душа оставлыху, здѣ же состаревшася
мужи и жены, юноша младыя и красныя отрово-
вица, младенца вкупе убивахуся. И взятъ[27] весь
драгія товаръ, безчисленное богатество, у куп-
цовъ Рускихъ, въ казну свою, насыпа полату
полну до верха Руского злата и сребра, и подела
себѣ царь венцы драгія, и сосуды и блюда сереб-
ряные и златыя, и царскія нарядъ драгія свои[28]
устрои; и отъ того богатества[29] оттоле не ядяше
несъ[30] вотловъ ни зъ опаницъ[a], яко песъ исъ ко-
рыта[31], съ велможами своими, яко на[b] п(и)рсехъ[32]
своихъ ядяше, и веселяшеся. Безъ числа же Ка-
занцы много вельми разграбиша по себѣ, и обо-
гати(ша)ся, и оттолѣ не ходити имъ во оньчіяхъ
кожахъ ошившеся, и послѣ убо [c]ходящи[33] въ
красныхъ ризахъ, || и въ зеленыхъ, и въ багря- л. 16 об.
ныхъ, и въ червленыхъ [d]одевшися[34] щапство-
вати[35] предъ [e]катунами[36] своими, яко цвѣтцы
полскія, различно красящеся, другъ друга крас-
нее и пестрее[37]. И была тогда Казань за вели-
кимъ княземъ [f]17[38] лѣтъ.

О приходе Махметемина, царя Казанского, къ
Нижнему[39] Нову граду, о падени вои его у града[40],
и о страсе[41] Московскихъ воеводъ, и о смерти
великого князя Ивана. Глава 8[42].

Еще не удоволися Казанскій царь богатествомъ
взятыхъ людей[43] Рускихъ въ Казани, (ни)же[g]
крови ихъ напився текущія рѣками, и болшою
яростію сверѣпосердыи разжегъся. И собрався съ
Казанцы своими, и призва еще къ себѣ на помощь
20.000 Нагаи, во(и)и[44], хрестьянство убивая[45],
и пріиде къ Нижнему Нову[46] граду[47], взяти его
хотяше[48], и пожже около грады всѣ посады,
стояще[49] у града 30 днеи, по вся дни присту-
пая ко граду[50]. Воевода же || былъ[51] тогда во л. 17
граде Хабаръ Симъскій и мало съ нимъ[52] бои-
цевъ, токмо народъ градцкія, страшливыя люди.
И не успѣша бо къ нему съ Москвы вои[53] прити,
вскорѣ бо царь, безвестно, пришелъ, и мало града
не взялъ, аще бы во граде не Богъ прилучилъ
огненныя стрѣлцы, Литовскія, рекомыя желныри.
Яты[54] быша на бою, когда побили Литовскую силу
на Ведроши храбрыя воеводы Московскія князь
Данило, Щеня прозвищемъ[55]: 12 воеводъ вели-
кихъ изыма; съ нимъ же приведены тѣ стрѣлцы
и ту заточены въ Нижнемъ, въ темницахъ се-
дяху. [56]И мало бе ихъ числомъ,—толко 300 чело-
вѣкъ осташася живыхъ, [h]ини[57] бо въ темни-

Варіанты: [1] Б. изо всего царства своего. [2] Б. но и всѣ царство свое свободиши нѣтъ. [3] Б. И аще сотвориши волю мою. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. Алегамъ царь. [6] Б. и умреши тамо. [7] Б. и въ темницы. [8] Б. також и... будеши нѣтъ. [9] Б. всегдашнии.—Ср. но егда яко. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. а. [13] Б. снѣдаетъ. [14] Б. же царь... ея нѣтъ. [15] Б. купцовъ богатыхъ и. [16] Б. живущую. [17] Б. бо. [18] Ср. съѣзжахуся. [19] Б. сея бѣды. [20] Б. никакоже. [21] Б. нѣтъ. [22] Б. и надѣющимся. [23] Б. и не боящеся его нѣтъ. [24] Б. вѣдали сіе. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. могли бы... но везде нѣтъ. [27] Б. И взя царь. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. отъ того богатества нѣтъ. [30] Ср. и псъ. [31] Ср. корыто своего. [32] Ср. на персехъ. [33] Б. и послѣ убо ходящихъ нѣтъ.—Ср. ходиши. [34] Ср. одѣявшеся. [35] Б. шествовати. [36] Ср. и Б. предъ катунами. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. 17. [39] Б. нѣтъ. [40] Б. о падени вои его у града нѣтъ. [41] Б. о срамотѣ. [42] Б глава 13. [43] Ср. людеі. [44] Ср. и Б. воия. [45] Ср. и убивая. [46] Б. нѣтъ. [47] Б. граду сему.—Ср. граду взяти его хотяше. [48] Б. нѣтъ. [49] Ср. стояше. [50] Б. къ нему. [51] Б. бѣ. [52] Б. съ нимъ во градѣ. [53] Б. нѣтъ. [54] Б. потія. [55] Б. нѣтъ. [56] Б. аще и мало ихъ—числомъ бѣ 300 человѣкъ во темницахъ седящихъ—но промыслиша... [57] Ср. иніи.

Примѣчанія: [a] въ рук.: пересхъ. [b] въ рук.: ходящихъ (х надъ строкой). [c] въ рук.: одевшихся (х надъ строкой). [d] въ рук.: туканами. [e] въ рук.: 7017. [f] въ рук.: въ казани*. [g] въ рук.: инии (и сверху).

цахъ изоироша [1],—н(о) [a] превзыдоша бо многочисленыхъ храбростію, и побиша много [2] Казанцовъ и Нагаевъ огненнымъ своимъ стрелянiемъ, и градъ ото взятія удержаша, и крестьянски родъ отъ меча и отъ пленения избавиша, л. 17 об. и застрелиша шурина царева Нагаиского || мурзу, приведшаго [3] Нагаискія воя своя ко царю въ помощь. Бѣста [4] бо со царемъ стояще за некою церковью христіяньскою, думающа о взятіи града, и понужающа воя своя ко приступу,—и пригѣтелъ ядро, и удари его по персемъ, и вниде ему въ сердцо и проиде сквозь его, и тако изчезе нечестивы. И возмутишася Нагаи, аки птичья стада, оставше [5] своего вожа и пастыря [6]. Бысть межю ими брань велика усобная, и почашася сѣчи [7] Нагаи [8] съ Казанцы по своемъ господине, и много у града паде обоихъ странъ [9]. Царь же едва устави смятеніе [10] вои своихъ, и убоися, отступи отъ града, и побѣже хъ Казани, и много (зла) христіяномъ [11] учини. И за свое [12] великое добро свобожение быша ото удержанія града [13] стрѣлцы [14] тѣ. Воевода же, одаривъ ихъ, и отпусти, они же радостны быша, и поиде [15] во свояси, свободившеся смертныя горкія темницы. Московскія же тогда воеводы пришедъ [b] стоя(ш)а [16] въ Муроме, л. 18 готовы, || а съ ними воя [17] 100.000, посланы [18] великимъ княземъ стерещи прихода царева [19], не дати воли [20] воевати Руския земля. Они же паче себи стрежаху [21], а не земля своея, и великимъ [22] страхомъ объяти [23] быша, безумни, убояхуся, и трепетаху, изъбранными воины блюдущеся изъ града выти [24], толико имуща ни мало [25] воспретити царю. А со царемъ толко силы 60.000 рати. Казанцы же неподалеку отъ нихъ по местомъ хожаху [26], воюющe [27], христіянъ губяху [28], и насмевающеся [29] воеводамъ безумнымъ, великая села огнемъ пожигаху [30]. Умре же князь великiя Иванъ Васильевичъ борзо по измене Казанцов, на другое лѣто, не успѣвъ преже смерти управитися со царемъ Казанскимъ [31], и приказа по себѣ царство Московское сыну своему Василю Ивановичю.

О послани воеводъ Московскихъ хъ Казани и падени вои у града. Глава 9 [32].

|| Велики же князь Василей [33] хотя отомстити л. 18 об. измѣннику [34] своему, рабу, Казанскому царю, и паки взяти у него Казань и посла въ себѣ [35] мѣсто брата своего князя Дмитрѣя Углицкого, прозвищемъ Жилку [36], и съ нимъ многія [37] князи и воеводы Руския со многими силами воинскими хъ Казани [38], полемъ на конехъ [39] и въ лодіяхъ, въ лѣто 7016. Егда [40] [c] же воемъ Рускимъ пришедшимъ хъ Казани, и первое далъ имъ Богъ побѣду на Казанцовъ, потомъ же—охъ, увы намъ—разгневася на ны Господь, и побѣждени быша христьянѣ отъ поганыхъ: поби Казанскія царь, изъ града вышедъ, обоя воя Руския, конную рать и судовою, лестію нѣкою [41]. На великомъ лузе [42], на Арскомъ полѣ, около града, [d] поставлеша [43] царь до 1.000 шатровъ на празники своя, и велможи его въ нихъ же корчествоваше [44], и пьюще, и веселящеся || всякими потѣхами царскими, честь л. 19 празднику своему творяще; тако же и гражаня вси, мужи и [45] зъ женами [46], гуляюще [47] по нихъ, піюще въ корчемницахъ царевыхъ, покупающе на цены, похлажахуся. Много же народу збирающеся, Черемисы на празники тыя съ рухломъ своимъ изъ далнихъ улусовъ и торговаху зъ градцкими людми, продающе и купующе, и меняюще. И въ тѣхъ же корчемницахъ испивающе, веселящеся царю и велможамъ его и всѣму досталному люду Казанскому—а ни [48] вѣдающе они на себя ничего же—и праведного Николы чюдотворца умоленіемъ, аки съ небеси, падоша вои Руския на поганыхъ варваръ [49] Казанцовъ и побиша напрасно [50] Казанцовъ, оныхъ [51] же плениша, ини же во [e] град(ъ) [52] со царемъ убежаша, они [53] же въ

Варіанты: [1] Б. остапися... изоироша нѣтъ. [2] Ср. многихъ. [3] Ср. приведоша его. [4] Б. бѣ. [5] Б. изгубивше. [6] Б. нѣтъ. [7] Ср. сѣчися. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. мятежъ. [11] Б. зла христіянству.—Ср. учини пакости. [12] Б. сіе. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. желныряцѣ. [15] Б. поидоша. [16] Б. стояху.—Ср. стояше. [17] Б. а съ нимъ воя нѣтъ. [18] Б. посланы съ. [19] Б. прихода ради царева. [20] Б. изъ ему. [21] Б. брежаху. [22] Б. великимъ. [23] Б. дальше зяисмо быша безумніи... 60.000 рати съ Б. свѣрять: и воевати Рускіи земли они же себи стрежаху толко имуще у себя вои. [24] Ср. вытьти. [25] Ср. и нимало. [26] Б. по местомъ хожаху нѣтъ. [27] Б. воеваху. [28] Б. христіянъ губяху нѣтъ. [29] Б. смѣяхуся.—Ср. насмехающеся. [30] Б. воеводамъ... пожигаху нѣтъ. [31] Б. борзо по... Казанскимъ нѣтъ. [32] Б. Заглавія нѣтъ. [33] Б. онъ же. [34] Б. измѣнну. [35] Б. свое. [36] Б. прозвищемъ Жилку нѣтъ. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. воинскими хъ Казани нѣтъ. [39] Б. нѣтъ. [40] Б. егда же воемъ... лестію нѣкою нѣтъ. [41] Б. Казанцомъ же сіе не вѣдуще и праздникъ творище на великомъ полѣ Арскомъ. [42] Б. нѣтъ. [43] Ср. поставиша. [44] Б. около града... корчествоваше нѣтъ. [45] Б. царскими... мужи и нѣтъ. [46] Б. съ женами и съ дѣтми. [47] Б. гуляюще по нихъ... Николы чудотворца умоленіемъ нѣтъ. [48] Ср. не. [49] Б. поганыхъ варваръ нѣтъ. [50] Б. напрасно нѣтъ: многихъ. [51] Б. а иныхъ. [52] Ср. во градъ. [53] Б. иніи.

Примѣчанія: [a] въ рук.: но. [b] въ рук.: стоища. [c] нѣтъ. [d] въ рук.: во граде.

лѣзя[1], кождо ихъ[2] избыти[3]. И отъ великія тесноты во граде задыхахуся и задавляющеся
л. 19 об. добре людие[4]: || аще бы три дни едины[5] постояли у града вои Рускія, тогда[6] бы взяли градъ волею, безъ нужды[7]. И осташася[8] на лузехъ[9] стоняща у града всѣ царевы шатры и катарги[a] велможъ его со многимъ[10] ядениемъ и со многимъ питиемъ[11] и со всякимъ рухломъ[12]; воя же Руская отъ[13] путного шествія нужного, уже аки взяша градъ Казань, и оставя дѣло Божие и приклонишася на дѣло діявольское — отъ высокоумія и Богу тако изволившу — и начаша безъ страха[14] ясти и пити[15], и упиватися безъ ведания скверны(мъ)[16] ядениемъ и питиемъ варварскимъ, и глумитися, играти[17], и спати[18] до полудня[19]. Царь же и(с) стрѣльницы зряще съ Казанцы безчинство Рускихъ вои, безумного[20] ихъ шатания[21], и узна царь, яко всѣ Руския воя пьяни, отъ мала и до велика, яко и до самихъ воеводъ, и[22] помышляше же царь подобна искати времяни, како
л. 20 бы напасти на Рускихъ вои. И разгневася[23] || Господь на Рускихъ вои, отня у нихъ храбрость и мужество, и далъ Богъ поганому царю храбрость и мужество. Въ третии же день пришествія силы Рускія къ Казани, въ 2 часъ дни, отвори[24] царь врата градныя и выехавъ со 20.000 конными, а 30.000 пешцовъ, Черемисы злыя[25], и нападе на полки Рускія. Рускимъ же воимъ всѣмъ спящимъ, отъ[26] труда путного опочивающимъ, — и храбрыхъ человѣкъ сердца, безъ помощи Божия, возколыбашася, мячая, женьскихъ сердецъ слабейша, и поядоша ихъ всѣхъ мечемъ[27] толикое[28] множество, аки класъ, юношъ младыхъ и срѣдовѣчны мужи[29]. И покрыся лице земли трупьемъ человѣческимъ, полѣ Арское и Царевъ лугъ, кровию черленившееся[30]. И едва сами воеводы болшие возмогоша убежати, а иныхъ же избуша, и на Русь прибегоша съ великою тщетою, и много добрѣ
издеяныхъ прибегоша; воеводъ же великихъ 5 убиша: трехъ князей Ярославскихъ, князя Ондрѣя Пѣнкова, князя || Михаила Курпского да Кара- л. 20 об.
мыша съ братомъ его, съ Родоманомъ, да съ Федоромъ Киселѣвымъ; а Дмитрея же изиша жива на бою, и замучи его царь Казански злогорками муками. И отъ тоѣ 100.000 осташася 7.000 Рускихъ вои, они же мечемъ посѣчени, они же въ водахъ сами напрасно истопоша, бѣгающе отъ страха варварского. Волга утопшими людии загразе[b], и озеро[31] Кабанъ, и обе реки, Казань и Булакъ, наполнишася побитыми телесы христианскими и течаста по 3 дни кровию, и сверхъ людей, аки по мосту, ѣздити и ходити Казанцомъ. И толикъ бысть плачь о сихъ паче того, еже бысть плачь о прежнихъ побитыхъ людей въ Казани живущія Руси, повежи бо ту всѣ падоша воинскія главы избранныя, княжия и боярския, и храбрыхъ воеводъ, и воинъ, яко же отъ Мамая на Дону побитыхъ[32]. И обогатися Казански царь велми || узорочьи[33] безчисленными л. 21
драгими[34], златомъ и сребромъ, и конми[35], и доспѣхи, и оружиемъ, и[36] полономъ, и кто можетъ число тому дати или счести или смѣтити, еже тогда взялъ Казански царь, точию гору златую; яко[c] не на долгъ ему животъ протяжется, умалишася дни его, и скрати его Господь вѣкъ[37]; вскорѣ испиваетъ чашу Божия отомщения.

О покоиши, и о приказе[d] цареве, и о послани съ дары великому князю Московскому, и о смерти царя Казанъского злаго. Глава 10.

И за сие преступление царя Казанского порази его Богъ язвою неисцѣлимою отъ главы, и люте болше, 3 лѣта на одрѣ лежаша, весь кипя гноемъ и червми, и врачеве же и волхвы его[38] не возмогоша отъ язвы тоя исцелити[39], ни[40] царица прелстившія его, ни болшии его рядцы, смрада ради злаго, исходящего отъ него. И вси смерти его

Варіанты: [1] Б. въ лѣси розбѣгошася. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. и задавляющеся добре людие нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. то. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. и остася отъ Казанцовъ. [9] Б. на полѣ. [10] Б. стояща... со многимъ нѣтъ. [11] Б. иже брашно и питие. [12] Б. товары. [13] Б. отъ путного... Богу тако изволившу нѣтъ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Ср. скверныхъ.—Б. скверными дѣлами и спаша. [17] Б. питиемъ... играти нѣтъ. [18] Б. спаша они. [19] Б. аки мертвыми. [20] Ср. и безумнаго. [21] Б. царь же и... шатания нѣтъ. [22] Б. и помышляше же... въ 2 часъ дни нѣтъ. [23] Ср. разгневася яростію. [24] Б. отвориша вскорѣ. [25] Б. Черемисы злыя нѣтъ. [26] Б. отъ труда... сердецъ слабейша нѣтъ. [27] Б. и прочее всѣхъ людей едва сами воеводы прибѣгоша съ великою тщетою и много раненыхъ людей. Отъ 100.000 осталось 7.000 Рускихъ. [28] Б. толикое множество... отъ Мамая на Дону побитыхъ (л. 20 об.) нѣтъ. [29] Ср. средовѣчные мужие. [30] Ср. очервившеся. [31] Ср. езеро. [32] Ср. побиты. [33] Ср. узорочьями. [34] Б. велми... драгими нѣтъ. [35] Б. слоними. [36] Б. и полономъ... умалишися дни его нѣтъ. [37] Б. вѣкъ вскорѣ... 3 лѣта на одрѣ (глав. 10) нѣтъ. [38] Ср. его. [39] Б. исцѣлити и вси глаголютъ яко смертное. [40] Б. ни царица... возри свои злечини нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Срави. Нокг. IV, 6963 г. [b] нѣтъ. [c] нѣтъ. [d] Срави. II: прокасе.

л. 21 об. желающе; токмо тѣ || вхожаху къ нему, неволѣю царя кормити приставленыи его [a], но хотяху скоро бежати отъ постелница его, возря свои заемщи. И воспомяну согрѣшеніе свое и глаголи къ себѣ [1], яко «бысть [2] мнѣ неисцѣлимыя недуги [3] за неправды и измѣны, и за клятвенное преступленіе, и за многое кровопролитіе напрасное [b] христьянъское, и [5] за великую честь и любовь на Москвѣ отъ названнаго отъ великого князя Ивана Василевича. Вскорми бо мя и воспита отъ руку своея, не яко господинъ раба, но яко отецъ чадолюбивы сына своего любимаго и, рече, аки волчіе [6] щеня, по злонравію моему; онъ бо взя Казань у брата моего великимъ подвигомъ и многимъ трудомъ и послѣ мнѣ [c] преда [7] на брежение, злому сѣмени варварскому, яко вѣрному чаду своему; азъ же, злыи рабъ его, варваръ, солга ему во л. 22 всѣхъ и страшную мою клятву преступилъ, || лестнымъ словомъ жены моея послушалъ, нъ добро мѣсто веліе зло вдахъ ему,—и убиваетъ мя Русскіи Богъ его ради. О горѣ мнѣ окоянному, и нынѣ погибаю. И вся злато мое, и срѣбро, и царскія венцы златыя, и одежда многоцѣнныя и постѣля, и красныя моя жены, предстояху [d] мнѣ отроки младыя, и добрыя кони, и величаніе, и честь, и дани многія, и все мое безчисленное богатество, вся драгая моя царская узорочья оставится инѣмъ по мнѣ: азъ же поганыи токмо всуе тружаюся безъ ума, и нѣсть ми пользы ни отъ жены злыя прельстившее [8] мя, ни отъ множества силы моея, ни отъ богатества моего: вся бо изчезоша, яко прахъ отъ ветра». И посла къ Москвѣ царь послы своя къ великому князю Василью Ивановичю, а съ ними же посла къ нему [9] царьскія дары своя, 300 коневъ добрыхъ, на нихъ же самъ яздил. 22 об. ше, || когда бѣ еще здравъ, въ седлехъ и въ уздахъ златыхъ, въ покровехъ червленыхъ [10], и мечь, и копье свое, и златы щитъ, и лукъ, и тулъ со стрелами, броня [11] своея, яко да тѣмъ Казань одолѣваетца [12], и красны свои шатеръ драги — ему же велицы купцы заморскія не возмогоша цѣны уставити, дивящеся хитрости его и ркуще, яко нѣсть въ нашихъ земляхъ Ѳряскихъ узорочья такова, и ни слыхали, ни видали ни у коего царя, ни у короля, токмо [13] тоя земли, где сотворяютъ сихъ — различными узоры красными весь изшитъ, златомъ и сребромъ, и жемчюгомъ усаженъ по мѣстомъ, драгимъ [14] каменіемъ, и соха шатерная — морская трость, толстотою две пяди, драгою мусеею исписана, красна, и не мощи назрѣтися до сытости никому [15]; и нѣсть лзе сказати, каковъ есть онъ хитростію и ценою злата и сребра, и немощи есть купити его, аще не пленомъ взятъ || бу- л. 23 детъ нѣкако [16] и таже взятъ въ дарехъ будетъ, како посланъ; прехитръ бо виденіемъ и премудростію устроенъ великою [17].—Присланъ бо тои шатеръ царю Казанскому въ дарехъ же отъ царя Вавилонскаго и Кизылбашскаго [18]. Таже иныя вещи нѣкія драгія [19] Казанскіи царь посла къ великому князю [20], братомъ [21] и господиномъ зови [22] его, и прощенія проси отъ него о грѣсе томъ [23], еже сотвори [24] ко отцу своему, такъ [25] къ нему, сводя съ себя измену, и Казань предаша ему: «яко [26] азъ умираю», рече, «вели прислать на мѣсто свое царя, или воеводу, вѣрнаго себѣ, и нелѣстна, да не тако же сотворитъ [27] измѣну. Злыи [28] тои царь Махметеминъ житіе свое скончалъ, живъ черви изъеденъ, яко детоубица Иродъ, не исцеленъ [29] отъ врачевъ своихъ никакоже, и отоиде въ вечныи огнь и равно смутися [e] съ нимъ. Тако же и царица та, прелстившія [30] его, борно по немъ, того же мѣсяца, съ печалію умрѣ, отъ совести смертнаго зелія вкусивъ. И с(іе) [f] Бог(ъ) [g] преступающимъ клятву воздаетъ за измену ихъ великую и злую.

|| О смирени великого князя (с) [h] Срачин(и) л. 23 об. и о послани царя на царство, Шигалея царемъ на Казань. Глава 11.

Умилися князь великіи [31] о прощени [32] царя того зла его великого, и прости во всѣмъ, и без-

Варіанты: [1] Б. нѣтъ. [2] Б. случися. [3] Б. сія болѣзнь. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. и за великую честь... исчезоша яко прахъ отъ вѣтра (л. 22) нѣтъ. [6] Ср. волчее. [7] Ср. преда. [8] Ср. прельстиша. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. когда бѣ еще... червленыхъ нѣтъ. [11] Ср. бропи. [12] Б. броня... одолѣвается нѣтъ. Ср. — Каз(а)нь одолеваетъ. [13] Б. токмо тоя... мусеею написана красно нѣтъ. [14] Ср. и драгимъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Ср. некакъ. [17] Б. некакъ и та же взять... великою нѣтъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. иныя многія дары. [20] Б. казанскіи... князю нѣтъ. [21] Ср. сотвори. [22] Б. но отцу своему такъ и нѣтъ. [23] Б. ... [24] ... [25] Б. нѣтъ. [26] Б. яко азъ умираю... умилися князь (л. 23 об.) нѣтъ. [27] Ср. сотворитъ яко азъ измѣну. [28] Ср. злыи же. [29] Ср. неисцѣлѣвъ. [30] Ср. прельстивши. [31] Б. князь великіи нѣтъ царь. [32] Б. о прощени... великого нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Сравн. II: иже неволею царя кормить пристав(лени). [b] въ рук.: предо нь... [c] Сравн. II: предстоящаи ми отроки младыи. [d] Сравн. II: мучимся. [e] въ рук.: сии (м сверху). — Сравн. II: [f] въ рук.: бго. [g] въ рук.: срачинъ и о.

ценныя[1] его дары съ честью и съ любовію пріять и, противъ[2] послы Казанскія одаривъ ихъ, смирися[3] съ ними вмѣсто[4] всѣхъ Казанцовъ, повери тако[5] ложной ихъ клятве ихъ и лестному обещанію ихъ, и дасть[6] имъ на царство[7] царя Шигалѣя[8] Шигяровича[8] Касимовского, забы[9] отъ нихъ дважды великое побитье христьянское въ Казани. Несчетная бо сила исѣчена уже бо не воскресить ихъ. Царь Шигалѣи поиде на Казань съ Московскимъ[10] воеводою Федоромъ Карповымъ, съ князи[11] и мурзами своими, и держа Шигалѣи, царствова[12] на Казани 3 лѣта, мирно владея Казанію. И[13] много жити не любятъ Ка-
л. 24 занцы во смиреніи тихо и безъ мятежа, || съ великимъ княземъ, и начаша[14] прелщати царя Шигалѣя, веляща[15] ему тако же отъ великого князя отступити, измѣнити[16], яко же[17] и прежнія царь ихъ Махметеминъ прокаженныя сотворилъ: «да владеещи ты одинъ Казанію всею и нами ты будеши единъ волны царь; а намъ бо не ведуще, коему служити и боятися коего царя, и слушати, и покоритися; два царя бо имуща, не ведаемъ, отъ коего искати чести и даровъ восприяти, и управленія въ людехъ[18], дабы единого возлюбили всѣмъ сердцемъ, а другаго же возненавидети». Царь же Шигалѣи никакоже преклонися къ[19] лестнымъ[20] ихъ словесемъ, но[21] овѣхъ болшихъ князей и мурзъ яше[22] и въ темницу затворяше, и заключи, овѣхъ же смертней казни предаше. И начаша его всѣ Казанцы не любити, и отаи его[б] совещаш(а)ся[23], и посылаша некоихъ[24] Мендигирѣю[25], и оттуду приведоша царя себѣ, отпросивше[26] у него сына[а] меньшаго, именемъ Сапкирѣя[27]. И прі-
л. 24 об. идоша || съ нимъ въ Казань и многіе съ нимъ Крымскіе уланове, князи и мурзы. И посадиша его на царство[28], на[29] Шигалѣево мѣсто. И восташа паки Казанцы на христьянѣ съ новымъ своимъ царемъ Сапкирѣемъ и втретіе[30] присекоша въ Казани всю Русь, при царѣ Шигалѣе, въ 3 лѣто, прибывшую силу, служащихъ же Шигалѣю варваръ 5.000 убиша, и царскую казну его взяша всю[31], злато и сребро, и многоценныя ризы его, и кони, и оружіе все отняша, воеводу Московского добраго разграбиша, домъ его, и отроковъ его 1.000 убиша. Двy[32] же токмо, Шигалѣя и воеводу, упросивше у Казанцовъ, царь[33] Сапкирѣи пощади его, царского ради сѣмени и юности ради, и благородства, еже въ немъ великъ разумъ[в]. Бѣ царь Шигалѣи по роду великихъ царей Златыя Орды, отъ колѣна Тактамышева, и того ради царь Сапкирѣи не далъ воли Казанцамъ убити его и отпусти исъ[34] Казани токмо съ воеводою || съ Московскимъ и 300 варваръ, служащихъ л. 25
ему. И проводиша его въ полѣ чистое, нага, во[35] единой ризе, на худе[36] конѣ. И отложишася Казанцы отъ великого князя въ свою волю жити съ царемъ съ новымъ.

О печали великого князя о христьянехъ въ Казани погибшихъ, и радость его о Шигалѣеве животе. Глава 13[37].

И слышавъ, великіи князь въ раскаяніе, пріиде, и[38] печаль бысть о сихъ на многи дни, никому же могущу ему утешити отъ великія печали. И многи слезы ко Господу излія, и по многи дни не вкушаше брашна и питія, и плакашеся о христьянской погибели, еже въ Казани, и плакася[39] о[40] царѣ Шигалѣе, яко[41] той тамо съ ними погибе— зело любяше и.—И мало[42] пождавъ, и пріиде въ нему весть, сказующа[43] Шигалѣя жива, добраго слугу его и вѣрного[44], близко[45] идуща въ[46] полѣ чисте, нага, яко рождена, и отъ глада изнемогша, и ведуща съ собою болѣ[47] 10.000 рыболовъ Ру-

Варіанты: [1] Б. нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Ср. и смирися. [4] Б. вмѣсто... обещанію ихъ нѣтъ. [5] Ср. паки. [6] Б. поставить. [7] Б. на царьство Казанское. [8] Ср. Шигъяровича. [9] Б. забы... царь Шигалѣи нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. съ князи... держа Шигалѣі нѣтъ. [12] Ср. царствова. [13] Б. много... съ великимъ княземъ нѣтъ. [14] Б. и начаша Казанцы. [15] Б. веляща... отступити нѣтъ. [16] Б. измѣнити царю Московскому. [17] Б. яко же и... другаго же возненавидѣти нѣтъ. [18] Ср. людемъ. [19] Ср. къ нѣтъ. [20] Б. и Ср. прелестнымъ. [21] Б. но овѣхъ... казни предаше нѣтъ. [22] Ср. яше. [23] Б. и отаи его совещашеся нѣтъ, — Ср. совещавшися. [24] Б. къ нѣкоему. [25] Б. царю. [26] Б. отпросивше... меньшаго нѣтъ. [27] Б. и приидоша... мурзы нѣтъ. [28] Б. Казанское. [29] Б. дальше конца главы въ Б. иначе: «а Шигалѣи согнали и съ воеводою Московскимъ въ однѣхъ ризахъ служащихъ же у Шигалѣи 5.000 и присѣкоша всѣхъ токмо ему оставиша 300 варваръ». [30] Ср. на третіе. [31] Ср. все. [32] Ср. два. [33] Ср. царь же. [34] Ср. его изъ. [35] Ср. и во- [36] Ср. на худомъ. [37] Б. заглавіе о печали... нѣтъ. [38] Б. и печаль... и плакашеся нѣтъ. [39] Б. еже въ Казани и плакася нѣтъ. [40] Б. о вѣрномъ рабѣ Шигалѣи. [41] Б. яко той... сказующа нѣтъ. [42] Ср. мало же. [43] Б. и слышитъ, [44] Б. жива... вѣрнаго нѣтъ. [45] Б. близъ Москвы. [46] Б. въ полѣ чисте... кланяющеся ему до земли (л. 26) нѣтъ вмѣсто этого въ Б. читается: «и повелѣ его срѣтати всѣмъ своимъ воеводамъ княземъ и бояромъ тако и самъ князь»... [47] Ср. болѣ нѣтъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: совещашеся. [в] Сравн. II: еже въ немъ великаго разума.

л. 25 об. скихъ, ловище рыбу || на Волгѣ, подъ горами Дѣвичими и до Зміева камени и до Угіка[1], за 1.000 отъ Казани верстъ—заехавши бо тамо живяше лѣто все, на дикихъ водахъ, ловища, и въ осень на Русь возвращахуся, налопящеся и обогатившеся.—И заслышавша рыболовя отъ царя весть пришедшу, про сѣчю въ Казаніи, яко да бежать къ нему не хотчаютъ[2] оттуду, да и они не избіени будутъ отъ Казанцовъ—а самъ дожидашеся ихъ стоя на мѣсте нѣкоемъ—отъ нужи лади своя, и мрежа, и рыбы, и весь запасъ огню и водѣ предаша, и сами побегоша по немъ, не знающе, куды очи несутъ, токмо носяще рыбу едину; и наблудишася на царя, гладомъ изнемогающе, мнози же умроша, и ради [a]бышаі[3] царю, а царь[4] имъ, и плакашеся обои погибели своеи. И поидоша царь и людіе вкупе съ нимъ во странамъ Рускимъ, питающеся мертвечиною, ради нужи, и полскою ягодою и травою дивею. И посла князь великіи противъ его престоящихъ своихъ со многимъ
л. 26 брашномъ, || и питіемъ, и со многоценными ризами, и повелѣ его наехати далечь въ полѣ на Рускихъ пределехъ, съ честію встретити. Приходящи же ему близко самыя Москвы и встрѣтиша царя близко вся полатныи велможа, боляря Московскія, изъ града выехавъ на поле, за посадомъ, и кланяющеся ему[5] до земли. Тако же и самъ князь великіи[6] отъ радости[7] не може усидети[8] въ полате своеи, но скоро[9] истекъ[10] встрети его на полатныхъ[11] лѣстницахъ, велѣстно, не яко раба, но яко брата и друга своего[12] любимаго. Охапившеся[13] оба и плакаста много, и всѣмъ ту плакатися, болромъ и велможамъ; и веяшееся за руце свои и поидоста въ полату. И тако утѣшися князь великіи о Шигалѣеве здравіи, и о пришествии его, и преста отъ сетованія и плача, и веселъ бысть. И много царю Шигалею воздарыи дастъ, что хъ Казанцомъ не приложися, и не прелстиша[14] его изменити, бывъ у меча и у самыя ||
л. 26 об. горкія смерти и поглощенъ во адове утробе.—А родъ бѣ съ ними единъ, варварскіи, и языкъ единъ[15], и вера едина.—И за сіе велику[16] похвалѣнію достоинъ есть царь Шигалѣи, яко воля своея и царствовати, самъ владети собою, не восхотѣ, и рабомъ сыти не отверяжеся, но умрѣти же не отречеся, любви ради къ нему самодержца. Неверны варваръ паче вѣрныхъ нашихъ сіе сотвори. Достоино есть намъ чюдитися крѣпкоумію его, и разуму, и верной службе его.

О престани [b] на время великого князя[17], и о брани, и о смирени съ Полскимъ королемъ, и о фторомъ послани Московскихъ воеводъ на Казань со многими [c]силами[18].

И потомъ молча долго князь великіи, 11 лѣтъ, не моги братися съ Казанцы, одолѣваху бо Руского они силою своею, токмо лукавою хитростію, ратнымъ боемъ. И таковы силы отъ несилныхъ изнемогше; великъ бо тогда отъ нихъ страхъ об(ъ)ехлетъ || всю нашу[19] Рускую землю. И токмо вое- л. 27 воды Московскія, на краяхъ [f]земля стоища, по градомъ, стрежаху прихода Казанцовъ, боязнію одержими и не смѣюще на нихъ выходити изъ градомъ. Тогда былъ князь великіи [g]недосуженъ[20] воеватися съ Казанцы, брань бо имяше[21] съ Полскимъ королѣмъ велику[22], съ Житимонтомъ[23], и воевашеся съ нимъ сряду не почивая 20 лѣтъ. И одолѣнаху[a] короля, и взя у него столны градъ Смоленескъ со всѣми его предѣлы, и[24] много у него завладе Литовскія земли. Едва въ миръ сведе его съ королемъ Римскіи цысарь: послы своя посылаше[25] къ нему о томъ, умиритися великому князю съ королемъ. И паки же въ то время второе[26] собра много князь великіи великое воинство Руское, болѣ первого, еже посыла въ братомъ своимъ, и посла местити обиды своя Казанцомъ 12 воеводъ своихъ, а съ ними рати 150.000[27], въ лѣта 7032[28]. Воеводамъ же началнымъ[29] [h](имена): въ конной рати, полемъ[30], воевода || князь Борисъ Суздалской Гор- л. 27 об. баты, да Иванъ Лядкія, да Хабаръ-Симскія, Михаилъ Воронцовъ. Отъ нетаемыя нашея беды тоя

Варіанты: [1] Ср. до вѣка. [2] Ср. не мотчая. [3] Ср. быша. [4] Ср. и царь... своея нѣтъ. [5] Ср. ему нѣтъ. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. нѣтъ. [8] Ср. не можаху сидѣти. [9] Ср. вскоре. [10] Б. въ полате... истекъ нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. охапившеся оба... недосуженъ бѣ воеватися съ Казанцы (л. 27) нѣтъ. [14] Ср. не прелстися. [15] Ср. варварскіи и языкъ единъ нѣтъ. [16] Ср. великому. [17] Ср. князи на Казань. [18] Ср. Глава 13. [19] Ср. нашу нѣтъ. [20] Ср. тогда было князю великому не время. [21] Б. князь же Московскіи брань бо имише. [22] Б. и Ср. нѣтъ. [23] Б. Жигимонтъ. [24] Б. и много... князю съ королемъ нѣтъ. [25] Ср. присылаше. [26] Б. вмѣсто: «собра много... своя Казанцомъ» въ Б. сказано: собра вои многія и посла отмстити обиду свою Казанцемъ и посла 12 воеводъ. [27] Б. 150.000 вои. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. воеводамъ же началнымъ нѣтъ.—Ср. началныи. [30] Б. полемъ и иныхъ рѣкою.

Примѣчанія: [a] въ рук.: бысть. [b] Сравн. П: О престати воеванія. [c] Числа главы нѣтъ. [f] въ рук.: земли (х сверху). [g] въ рук.: недосуженъ бѣ. [a] нѣтъ. [h] Взято изъ П.

рати[1] въ лодіяхъ на Волге Черемисы злыя Казанскія напихъ[*] поби(ша) весь яртоулны полкъ[3], убиша 5.000, передовои полкъ весь поби(ша)[4], 15.000, а[5] отъ болшаго полка 10.000, нѣкоимъ ухищреніемъ. Въ теснинахъ[6] бо[7] реки тоя, въ мѣстехъ островныхъ, запрудиша великимъ древемъ и каменемъ, и доспеша аки браги[8], и ту згрузившимъ[9] ладіямъ и друга отъ друга сокрушахуся лодіямъ[10], къ тому же спереди и созади Черемиса стужаше имъ, стрелянiемъ, убиваніемъ, не[а] пропущающа ихъ; и подсецаху великое дрѣвіе, дубіе, осокоріе, и держаху на ужищахъ, и на лодія пущаху съ высокихъ горъ и зъ береговъ и уду же миновати: и погружатися отъ единого лодіемъ 5 и болѣ съ люди, и зъ запасомъ, и стенобитнымъ нарядомъ. Много пушекъ великихъ и малыхъ по-
л. 28 грязе, много людеи истопоша, и мета||хуся сами въ воду отъ страха. Послѣ же то(л)[б] вешніе воды лѣта того весь нарядъ огненны, и ядра, и зеліе, и пушки Черемиса поизвлече, и всё въ Казань отпровадиша, и воинскихъ вещей много себѣ понаизбраша[в]; ово въ лодіяхъ погружающеся[11] столще[г] въ нихъ въ ларцехъ, въ коробихъ, ово утопшихъ мертвецы[12] сымаша великія черезы, полны насыпаны сребра, ово же въ песцехъ находяще, и свѣтлыхъ портищъ и оружія находяще безъ числа. И Волга явися поганымъ[д] златострояны[13] Тигръ, безчисленное богатество, злато и сребро и жемчюга и каменіе драгое. Воеводы же преидоша полѣ великое многими деньми[14], а не ведующе побитыхъ людеи на Волге, и внидоша въ землю Казанскую[15], и приближишася[16] къ рѣце Свіяге на поли (И)тякове, ажно[17] тутъ стояще воеводы Казанскія съ силою своею[18], ждуще Рускія силы[е]. Поганыя[19]
л. 28 об. же воевода || первыи князь Отучъ силны, други же Атальікъ, а царь ихъ во граде затворися. И бишася обои[20] три дни объ ту рѣку[21], и побѣжаша Казанцы[22] отъ[23] воеводъ Московскихъ къ своему граду. Воеводы же гнашася за ними до Волги и біюще ихъ, донележе вметахуся въ лодія своя, инiи въ водѣ истопоша, а ини по лесомъ разбегошася, и утекоша немнози по градъ въ Казань. Убитыхъ[24] же Казанцовъ на томъ бою 42.000. Воеводамъ[25] же стояще на побоищномъ мѣсте, воююще[26] улусы Казанскія, дожидающеся [ж]заденіа рати, дивящеся толику замедлію ихъ. И се[з] приплывш(е) лодіи немноги отбитыи, а воеводы замедлиша пробивающеся сквозе браги[27] и теснины, и мало ихъ оставше живыхъ—и сказующи имъ 30.000 воиска своего изгубленіе зла. Воеводы же здрогнувшеся, и ужасошася, и[28] повоеваша нагорную Черемису, подумавше, яко нѣсть
лзѣ при||ступити ко граду безъ (с)тенобитного наряду, всему въ Волге утопшу. И не постоявше у л. 29
града у Казани единого дни, и поидоша на Русь[29] щетою[30], а[31] не съ радостію воиска своего, съ печалію великою. И много же воеводъ, отъ Казани идуще, зъ гладу на пути изомроша, овіи же чревною болѣзнію на Руси, пришедша, долго болевша, помроша. Князь великій же о всѣхъ людехъ, яко же о первыхъ, избьенныхъ въ Казани, долго печаленъ бысть. И нѣсть тоя радости, кая не мимо ходитъ на земли, вся бо, яко цвети, увѣдаютъ, яко стень мимо градетъ[и].

О третьемъ послани къ Казани Московскихъ воеводъ и о взятіи великого острога. Глава 12[32].

По семъ же князь великій[33] стерпѣ 6 лѣтъ и[34] конечно стиснувъ свое сердце отъ великія скорби Казанцовъ и возложи на Бога упованіе, || яко же л. 29 об.
отчаявся или гнѣвався, нажъ ли Богъ поможетъ или поганымъ Казанцомъ. И паки собра въ третіе великихъ своихъ воеводъ, посла къ Казани[35] со многою ратною силою, воинствомъ[36], конную рать и въ лодіяхъ. Воиводамъ же началнымъ имена:

Варіанты: [1] Б. воевода князь Борисъ... тоя рати въ лодіяхъ. нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. поби... полка нѣтъ.— Ср. побила. [4] Ср. побили. [5] Б. достали осталось: отъ болшаго полка нѣтъ. [6] Б. въ тѣсныхъ мѣстохъ ихъ побили. [7] Б. бо реки тоя... и жемчюга и каменіе драгое (л. 28) нѣтъ. [8] Ср. праги. [9] Ср. згрубившимся. [10] Ср. лодіямъ нѣтъ. [11] Ср. погружающихся. [12] Ср. мертвецъ. [13] Ср. златострунныи. [14] Б. великое многими деньми нѣтъ. [15] Б. и внидоша въ землю Казанскую нѣтъ. [16] Б. преиде. [17] Б. на поли тякове ажно нѣтъ. [18] Б. съ силою своею нѣтъ. [19] Б. поганыя... во граде затворися нѣтъ. [20] Б. межъ собою. [21] Б. объ ту реку нѣтъ. [22] Б. во градъ. [23] Б. отъ воеводъ... во градъ въ Казань нѣтъ. [24] Б. и убі. [25] Б. вмѣсто: воеводамъ же... 30.000 воиска своего въ Б. словамъ: и се приплыше въ лодіяхъ и мало ихъ живыхъ только 10.000 воеводы же... [26] Ср. и воюющe. [27] Ср. великие праги. [28] Б. и повоеваша... у Казани единого дне нѣтъ. [29] Б. возвратишася къ Москвѣ. [30] Б. великою и съ печалью. [31] Б. а не съ радостію... яко стень мимо градетъ нѣтъ. [32] Б. заглавія: «о третьемъ...» нѣтъ.—Ср. острога. 20. [33] Б. нѣтъ. [34] Б. и конечно... или поганымъ Казанцомъ нѣтъ. [35] Б. къ Казани съ силою. [36] Б. воинствомъ... Михаилъ Кубенскій нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: не пропущающия (ж сверху). [б] въ рук.: того. [в] нѣтъ. [г] Сравн. П: въ лодіяхъ погрязшихъ (въ) стоящихъ въ нихъ въ ларцехъ. [д] нѣтъ. [е] въ рук.: силы. [ж] въ рук.: людей на рати.—Сравн. П: лодейные рати. [з] въ рук.: приплывшу. [и] См. Іов. 14, 2; псал. 102, 15.

князь Иванъ Бѣлской, князь Михаилъ Глинскій, сынъ Львовъ, князь Михаилъ Суздалскій Кислы [1], князь Іосифъ Дорогобужскій, князь Федоръ Оболѣнскій Лопата, князь Иванъ Оболенскій Овчина, князь Михаилъ Кубенскій, и всѣхъ [2] воеводъ до 30. И слышавъ Казанскій царь Сапкирѣй [3] великихъ воеводъ Московскихъ въ велицей силѣ идуща и посла во вся [4] улусы Казанскіе по князей и мурзы, вели имъ въ Казань собратися изъ отчинъ своихъ, приготовившимъся сѣсти въ осаде, сказуя многу, необычну силу Рускую. И не смѣвше съ Русью Казанцы встрѣтитися, не токмо что дѣло составити. Загна же Черемису ближную всю|| л. 30 многу и повелѣ имъ делати подлѣ Булака острогъ, около посаду, по Арскому полю, отъ Булака же и до Казани реки, округъ его рвы копати, но за острогу, да въ немъ сидятъ Черемиса съ прибылыми людми, яко да и граду помощь будетъ и посады целы отъ запаленія огненного устоятъ. Пришло [5] бо тогда въ Казань, въ помощь царю и паче же на [a] нсю погибель, 30.000 Нагаи, хотяще битися съ Русью, обогатитися Рускимъ пленомъ и наимомъ царевымъ. Градъ бо Казань всѣго народа своего не можаше въ себѣ вместити съ прибылыми людми, за умаленіе пространства его, и зделану бывшу острогу повелѣніемъ царевымъ, вскорѣ, крѣпку и велику, съ каменемъ и зъ землею, двема же концы ко граду причтенъ [b]. И собравшася воеводы Казанскія, и седоша во граде (с) своею силою, съ Нагаи и съ Черемисою, а царь во граде затворися съ народомъ градцкимъ и со из- л. 30 об. бранными || бойцы съ немногими. Воеводы пришедше къ Казани и составляютъ брань, и крѣпко ратоваху [7] на Казанцовъ, и стояху лѣто все приступающе ко граду и къ острогу [8]. Въ день убо съ Русью быхуся Казанцы, къ вечеру [9], брани [10] престаяше, Русь убо отхожаху въ станы своя опочивати, а Казанцы убо нощію ядяху и запивахуся до пьяна, и спаху сномъ крѣпкимъ, не [11] блюдущися Руси, оставивше токмо стражъ на вратѣхъ острозе. И егда пріиде отъ Бога милость, тогда усну крѣпко единъ стражъ на вратѣхъ. Тогда убо совещашася 10 [12] Русиновъ храбрыхъ [13] въ смерть или въ животъ и, поползше къ острогу на чреве своемъ [14], зміеве подобно [15], и мехъ [16] зеліи привезша [17] пушечного, подъ стену убо положиша острогу, и помазавше сѣрою и смолою. И запалися великій [18] острогъ, и воспалися [19] воспаленіемъ силнымъ [20], никому же учювше [21] отъ Казанцовъ, || ни [22] гласа своего испустивше. Се бо юноша л. 31 единъ въ станъ свои тече, исповедавъ [23] сотнику своему, сотникъ же воеводе, воевода же, князь Иванъ Овчина, приготовяся съ полкомъ своимъ, и повелѣ въ ратныя трубы трубити, уже зорямъ утреннимъ предъ солнцомъ возхожаху, а Казанцомъ въ самы сонъ уснувшимъ [c] глубокимъ, воевода же ударився въ острогъ съ шумомъ и съ воплемъ великимъ. За ними же вся воеводы, видевше острогъ горящъ и почювше гласъ трубны, со всѣю Рускою силою ударишася [24], ови же на конятхъ, ови же пеши. И проломиша вся врата острогу, и сѣчаху Казанцовъ инѣхъ спящихъ, инѣхъ бѣгающихъ, инѣхъ суюшихся, аки бѣсныхъ и во огнь вметающихся, ни коней своихъ сведящихъ, ни оружія [d] по(м)няще [25]. И тако взяша крѣпкія острогъ и сожгоша, и посады погорѣша [26] вся, || и много люду Казанского згорѣ; бывл. 31 об. шихъ въ немъ [27] Срацынъ всѣхъ избиша, аки скотъ [28], числомъ 60.000, и Нагаи храбрыхъ бойцовъ, въ лѣта 7038 [29], Іюля въ 15 день. И [30] надоша телеса ихъ по Арскому полю, Нагаи непогребенны, псомъ на сведеніе. Тутъ же наскочиша [31] вои Рускія [32] силнаго варвара [33] Аталыка збодоша [34] копьи. Ему же спящу зъ женою своею въ шатрѣ своемъ, упившуся ему на одрѣ своемъ виномъ, пьяну, не успѣвшу ему отъ сна воспрянути и возложити на себя пансыря, ни шелома, ни палицы железныя, ни [35] меча похватити въ руку

Варіанты: [1] Ср. и князи. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. вмѣсто: Сапкирѣя великихъ... и стояху лѣто всѣ (л. 30 об.) въ Б. вставка: и собравъ всѣхъ и сиде во граде и повелѣ Черемисѣ около посаду острога 3 дѣлати и ровъ копати и прійде Руская сила приступающе... [4] Ср. во вся. [5] Ср. пришла. [6] Ср. притчену. [7] Ср. ротовахуся. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. а въ нощи. [10] Б. брани... нощію ядяху нѣтъ. [11] Б. не блюдущися... на вратѣхъ тогда убо нѣтъ. [12] 10 человѣкъ. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. чревѣхъ своихъ, страженемъ острожнымъ уснувшимъ. [15] Б. зміеве подобно нѣтъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Ср. принесше. [18] Б. нѣтъ. [19] Ср. и воспалися нѣтъ. [20] Б. и воспалися воспаленіемъ силнымъ нѣтъ. [21] Б. знающе. — Ср. учуяше. [22] Б. ни гласа... со всѣю Рускою силою ударишася нѣтъ. [23] Ср. и исповедавъ. [24] Б. воеводы же Руския трубити въ трубы. [25] Б. ни коней... понпяще нѣтъ. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. и много... въ немъ нѣтъ. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. нѣтъ. [30] Б. и надоша... псомъ на сведеніе нѣтъ. [31] Б. убиша. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. именемъ Талыша. [34] Б. збодоша... отъ сна воспрянути нѣтъ. [35] Б. ни меча... въ руку свою нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нашу.—Сравн. II; на свою. [b] нашъ. [c] Сравн. II: помняще.

свою, но такъ съ оторопа [1] вскорѣ вскочи, во единои срачице, на конь [2] свои [3], и безъ пояса [4], и босъ, и хотѣ во градъ убежати. И понесе конь его изъ острога на поле, къ рѣке къ Булаку; аки крылатъ конь его реку перелете, онъ же отъ страха не удержася, и спаде съ коня своего, остася на
л. 32 сеи || странѣ Булака, босъ, бѣгаи по траве, а на другои стране конь его бегаше. И тутъ на бреге Аталыка [5], похвалного воеводу Казанского, убиша. Аталыкъ же [6] храбръ [7] и наеждаше [8] гоне [9] на 100 воинъ и [10] на великъ полкъ бойцевъ удалыхъ, и возмущаше всѣми [11] полки Рускими, а самъ невредимъ отъеждая, и догоняя [12] коѣждо ихъ мечемъ своимъ ударяше [13] во главу, и растинаше [14] на двое и до седла; не удержашеся мечь его ни въ шеломе, ни въ панцырѣ, и стреляше далѣ версты въ примету [15], и убиваше птицу или звѣри, или человѣка; величество его и ширина [a] Обровину [16] подобна, очи же его кровавы, аки звѣря человѣкоядца, и великіи, аки буиволовы. Болшеи его всѣхъ человѣкъ Русинъ; воевода же Иванъ не смеяше противъ его ехати и съ нимъ битися: отъ взора его страхъ обдержаше [17]. И нашихъ же
л. 32 об. тогда || убиша два храбрыхъ воеводъ, иже по оружіяхъ возрастаи [18], князя Іосифа Дорогобужсково на съезде копьемъ прободоша, да князя Федора Лопату (с) стены [19] градныя стрелою застрелиша въ мишцу [20]. Казански же царь, узнавъ, что граду взяту быти и [21] ему самому, аще онъ во граде сидитъ, и выѣхавъ [22] нощію изъ града съ Крымскими [23] людми, съ надежными своими [24], съ трехя тысящами. И [25] возмутившимися полкомъ о царе, Черемиса же хватиша [26], излезше града, малого градца гуляя 80 городенъ, 7 пушекъ въ немъ. Бився крѣпко сквозѣ полки вся Рускія пробився, и на переменныхъ своихъ конехъ удачныхъ въ Крымъ убежа [27] и съ царицами своими къ [28] брату своему Сапакирѣю [29], царю Крымскому, аки изъ рукъ изымався, и язвенъ ранами многими. А Казань пусту оставилъ [30] токмо во граде народъ Казанскіи, жены и дети, старъ да малъ, бойцовъ
12,000 Черемисы. || И бѣ тамо въ Крымѣ царь у л. 33
брата своего лѣто и 6 мѣсяцъ.

О миру Казанцовъ съ великимъ княземъ, и о взятіи царя съ Москвы, и [b] о біени [31] его. Глава 13 [32].

[33] Воеводы же со оставльшися во граде Казанцы перемирье учиниша, и взяша впредь на 3 лѣта выходы и оброки великому князю со всего царства Казанского, и отступиша прочь отъ Казани, не вземше града, межю собою въ споре, аки не смеюши, и не хотяше ни единъ въ Казани оставися во граде на береженіе; а градъ стояще [c] пустъ 3 дни, отворенъ, безъ людеи. И мнѣти же намъ [34], яко силнеиша есть [d] (*злато*) и безчисленныхъ. И предстася воевода первы, много себѣ вземше, у Казанцовъ, и того ради ни самъ остався и н(е) [e] иного [35] же [36] понуди. И возратишася здравіи всѣ со всѣмъ воинствомъ. Аще падоша
два воеводы, || но воля Богу о сихъ да будетъ л. 33 об.
И съ ними же вдругъ поидоста Казанскія послы. лстивыя, отъ всего царства своего, со многоценными дарами великими. И пришедше къ Москве Казанцы съ воеводами Московскими, и вдаша въ руце многія дары великому князю и полатнымъ боляромъ, и всѣмъ велможамъ его, поборникомъ тѣхъ [37] творяше по себѣ—печалуются о нихъ—и плакахуся о минушедшеи [38] злѣ, на инѣхъ (с) себѣ вину возлагаху, и повиновахуся, и смирихуся, и предающе Казань ему, и въ очи ему насмѣвахуся, и цари на Казань прошаху брата Шигалѣева меншаго, царевича Геналѣя, аще дасть имъ. Все же сіе Казанцы лстяху и маняху себѣ на мало

Варіанты: [1] Б. нѣтъ. [2] Б. вшедъ и тако спаде съ кони. [3] Б. своя и безъ... конь его бѣгаше нѣтъ. [4] Ср. пояса. [5] Б. на бреге Аталыка нѣтъ. [6] Ср. же бѣ. [7] Б. Аталыкъ же храбръ нѣтъ. [8] Б. ѣхъ на коне. [9] Ср. гоненіемъ. [10] Б. и на... удалыхъ нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. ударять. [14] Б. насѣкаше. [15] Б. и убиваше... застрѣлиша въ мишцу нѣтъ. [16] Ср. Обрину подобно. [17] Ср. держаше. [18] Ср. возрасли. [19] Ср. со стены. [20] Ср. мышцу. [21] Б. и ему... сидитъ нѣтъ. [22] Ср. выѣха. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. и Ср. нѣтъ. [25] Б. и возмутившимся... конехъ удачныхъ нѣтъ. [26] Ср. ухватиша. [27] Б. нѣтъ. [28] Б. къ брату... ранами многими нѣтъ. [29] Ср. Сапкирѣю. [30] Б. *дальше въ Б.* старого да малого токмо 12.000 живъ же царь въ Крыму лѣто и 6 мѣсяцъ. [31] Ср. біеніи. [32] Б. *заглавія* со миру...» нѣтъ. [33] Б. *Вмѣсто главы* «о миру...» *въ Б. сказано:* Казанскія воеводы смиришася съ Русью. И поиде воиско Руское къ Москвѣ, съ ними же поидоша и Казанскія послы съ дары многими; и взяша у Василья Ивановича Московского на царство Казанское брата Шихалѣева, меншаго Геналѣя царевича (нѣтъ), 15-ти лѣтъ, и по 3 лѣтехъ убиша его безъ вины, прекрасного царя Геналея царевича, и пріяше себѣ царя Сапкирѣя, а посемъ преставися князь Московскіи Василии... (См. С., л. 34 об., начало гл. О смерти в. кн. Василія). [34] Ср. мнѣтися. [35] Ср. ни иного. [36] Ср. же нѣтъ. [37] Ср. тѣхъ нѣтъ. [38] Ср. минушедшимъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: об|сии его. [c] нѣтъ. [d] въ рук.: глазатово.—Срав. II: злато. [e] въ рук.: и во.

время, какъ бы имъ скорби избыти и не до конца бы еще всѣхъ погибель была, дондеже собрашася опочинутъ, яко звѣри въ ложи своемъ. Князь же великии, послушавъ бояръ своихъ и вельможъ, ||
л. 34 сопетниковъ своихъ, и львообразную ярость въ кротость премени, и смирися съ Казанцы, и утвердивъ ихъ клятвами многими, и вдасть имъ на царство Геналѣя, брата Шигалѣева, ему же младу сущу, 15 лѣтъ, кротку и тиху: и дастъ ему воеводу на бреженіе, князя Василья Шѣикова, яко да Казанцы съ великимъ княземъ смирятся вѣчно, поживутъ въ правде, добромъ. А на воеводъ своихъ болшихъ распалася и разгнѣвася. И началного же воеводу, Бѣлского князя Ивана, едва упроси у смерти Данилъ митрополитъ да игуменъ Перфилеи Сергіева монастыря: на томъ бо воеводе все воинское дѣло положено бысть. И заключенъ бысть въ темнице, измыванъ, седяще окованъ по руце и по нозе, яко злоде(и)(дер)жимъ, ото всего имѣнія своего обнаженъ, и ожидаше смерти по вся дни, яко мощно бы ему Казань взяти и самоволіемъ не взя, но сребролюбьемъ побеженъ [1]. || Со
л. 34 об. инѣхъ же воеводъ скоро сонде гнѣвъ его, и быша въ первои чести и любви его. Казанцы же, пришедше къ себѣ, и приведше [2] царя съ Москвы, и лѣто едино тихо живъше съ нимъ, и воставше убиша безъ вины прекрасного юнъного [3] царя Геналія Шигалѣяровича [4], въ полате, спяща, яко юнъца при яслехъ, яко звѣря въ тѣните готово измыманна: съ нимъ же убиша воеводу его, Московского, водержателя царева, и вся воя ихъ. И паки воспріяша [5] царя Сапкирѣя беглеца, убегша въ Крымъ у Московскихъ воеводъ на бое отъ Казани.

[6] О смерти великого князя Василія, и о приказе царства сыну его, и о самовлас(т)и [а] бояръ его.

И отъ того времяни и доныне велико зло бысть христьяномъ отъ Казанцовъ [7]. Въ то же время [8] преставися князь великій [9] Василея Иванович, || во иноцехъ Варламъ, въ лѣто 7042, мѣ-
л. 35 сяца Декабря въ 5 день [10]. Царствова на великомъ княжени [11] 28 лѣтъ, много бранся съ Казанцы, и [12] весь животъ свои премогаяся до конца своего, и не возможе имъ ничтоже сотворити. И осташася отъ него 2 сына; яко [13] отъ [б] красноперого орла два златоперная птенца: первіи же [14] сынъ, ныне нами нареченъ князь великіи Иванъ, остася [15] отца своего 4 лѣтъ 3 мѣсецъ благороденъ зело, ему же отецъ его великую власть Рускія державы по смерти своеи дарова; другіи [16] же сынъ [17] его, Георгіи, не [18] таковъ благороденъ и кротокъ, тои бо остася 3 ю лѣтъ сущу. Умирая бо повелѣ къ себѣ ихъ въ ложницу внести [19], оба [20] сына своя, и, ту [*] седящимъ у него митрополитъ Данилъ всеа Русіи, отецъ его духовныи, и всѣмъ боляромъ, и княземъ, и воеводамъ, и восклонися отъ одра своего, седе, стоня, || днежа л. 35 об.
боляриномъ поддержимъ, и взя [21] на руце свои [22] болшаго сына своего, целова [23] его съ плачемъ, глаголаше, яко сеи будетъ по мнѣ царь и самодержецъ; тои омыетъ слезы христьянъскія вся враги своя проженетъ и [24] победитъ. И целовавъ оба своя детища, и отдавъ ихъ пѣстуномъ, а самъ тихо позлегъ на одрѣ и конечное прощеніе и цѣлованіе великое давъ великои княгине своеи Елене, и всѣмъ княземъ, и боляромъ, и приказщикомъ своимъ, и [25] уснѣ вѣчнымъ [26] сномъ [27], не [28] созрѣлъ сединами, ни старости достигъ многолѣтныя, и остави по себѣ плачь великъ всеи [29] Рускои земли [30], до [31] возраста [32] и до воцаренія сына своего. И ростиху оба сына его въ воли своеи, и безъ отца, и безъ матери, Богомъ самомъ [*] брегомы и учимы, и наказуеми. И всѣмъ тогда княземъ и боляромъ и вельможамъ || и судьямъ л. 36
градцкимъ [33] самовластіемъ живущимъ [34], не по правде судящимъ, по [35] мздѣ, насилствуя людемъ, никогоже блюдущимся—бѣ бо князь великіи юнъ—ни страха Божія имущимъ и не брегущимъ отъ супостатъ своихъ Рускія земля: вездѣ погани христьянъ воеваху и губяху, и вельможи христьянъ губяху, продажею великою. И тако раби ихъ ви-

Варіанты: [1] Ср. побѣжденъ. [2] Ср. приведоша. [3] Ср. юнаго. [4] Ср. Шигалѣевича. [5] Ср. пріяша. [6] Б. заглавія «о смерти»... нѣтъ. [7] Б. И отъ того... Казанцовъ нѣтъ. [8] Б. потемъ. [9] Б. князь Московскій. [10] Б. мѣсяца... день нѣтъ. [11] Б. на великомъ княжени нѣтъ. [12] Б. и весь... ничтоже сотворити нѣтъ. [13] Б. яко отъ... птенца нѣтъ. [14] Б. же сынъ... великіи нѣтъ. [15] Б. остася... дарова нѣтъ. [16] Б. вторыи. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. не таковъ... 3 лѣтъ сущу нѣтъ. [19] Б. принести. [20] Б. оба сына... поддержимъ нѣтъ. [21] Б. взявъ. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. и. [24] Б. и победитъ... приказщикомъ своимъ нѣтъ. [25] Б. тако. [26] Б. вѣчнымъ сномъ. [27] Б. нѣтъ. [28] Б. не созрѣвъ... многолѣтнии нѣтъ. [29] Б. по всеи. [30] Б. земли бѣ бо въ то время. [31] Б. нѣтъ. [32] Б. возраста его. [33] Б. и до воцаренія... градцкимъ нѣтъ. [34] Б. самовластны были. [35] Б. по мздѣ... великого царства Московского (л. 36 об.) нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: самовласи (с верху). [б] въ рук.: красно перного. [*] мякъ

дяху господъ своихъ, тако же творяху. Неправды
умножи(ша)ся [1], обиды, татбы и разбо(и) [а], и убий-
ства, по [б](всей) [2] земли рыданія и вопль великъ.
О цари [3] и [в]велико(мъ) княз(ѣ) Иван(ѣ) Василье-
вич(ѣ), и о разуму его, и о премудро(с)ти его, и
о соглядани его бояръ, и о избьени, и о сogля-
даніи земля своея, и о любви къ воемъ своимъ,
и уведаньи его [4] о Казанскомъ царстве.
Возрастшу же, великъ разумъ прiимшу вели-
кому князю Ивану Василевичу, и восприемникъ ||
л. 36 об. бысть по отце своемъ во всеи Руской державе, ве-
ликаго [г] царства Московского, и воцарися на цар-
ство [5] великимъ царствомъ [6], въ лѣто 7050 г(о) [7],
мѣсяца [8] Сентября въ 16 день, и [9] помазанъ бысть
святымъ миромъ, венчанъ святыми ѳармы [10] и
венцомъ Манамаховымъ, по древнему чину цар-
скому, якоже и Римстiи цари и Грѣчестiи право-
славнiи царя поставляхуся, и наречеся царь дер-
жавы [11] Рускія, и самодержецъ великiи показася,
и страхъ его одержаша вся языческая страны.
И бысть велми мудръ [12] и [д]храбрьсердъ [13], и
крѣпкорукъ [14], и силенъ тѣломъ, и легокъ ногама,
аки пардусъ; подобенъ по всему дѣду своему,
великому князю Ивану. И преже бо никто же
отъ прадедъ его словище въ Руси царь и никто
же не смеяша отъ нихъ поставитися царемъ и
зватися новымъ тѣмъ именемъ, блюдущеся зави-
л. 37 дения и востанія на нихъ || поганыхъ царей не-
вѣрныхъ. Сему же удивишася, слышаща врази
его, погани цари и нечестивiи короли, похвалиша
его, и прославиша его, и прислаша послы своя
зъ дары къ нему, и написаша его великимъ ца-
ремъ самодержцомъ, не гордящеся имъ и не за-
видяша ему. О семъ же паче великiи салтанъ
Турскiи похвалная написа ему сице: «Воистину ты
еси самодержецъ и царь премудры и вѣрны и
волны Божія [15] слуга. Удивляетъ бо насъ и ужа-
саетъ превеликая твоя власть, и слава, и огнен-
ная твоя хоругов прогоняетъ и попаляетъ воз-
движущихся. Уже отъ нея вси боятся орды наши,
на твоя пределы наступати не смеютъ». И седе
на великомъ царстве державы своея благоверны
царь, самодержецъ, Иванъ Василевичъ всея Ру-
сiи, и вся мятежники старыя избивъ, владев-
шія || царствомъ не во праwде до совершенного л. 37 об.
возраста своего, и многихъ велможъ устраши,
отъ лихоимания и неправды обрати, и праведенъ
судъ судити научи, и правяще съ ними до конца
добре царство свое, кротокъ и смиренъ быти нача,
и праведенъ въ судехъ, и непоклоненъ, ко всѣмъ
воинственнымъ [16] своимъ людемъ милостивъ, и
многодаровитъ, и веселъ сердцемъ, и сладокъ рѣ-
чью, и окорадостенъ, и въ скорбехъ и въ бе-
дахъ множае во всѣхъ искусенъ [е](б)ыдаетъ [17],
и много стражущихъ въ напастехъ помогати, и
разумъ и смыслъ великъ въ немъ преплажется:
тако и державны малъ сеи остася отца своего
и матери, во юности своеи вся собою позна, яко
злато въ горние, въ бедахъ искусися. И сogляда
всю землю свою [18] очима своима, всюде [19] ядяше.
Виде [20] — многи грады Рускія, старыя, запустеша [21]
отъ поганыхъ: Рязанская [22] земля [23] и Сиверская
Крымскимъ мечемъ [24] погублена [25], || Низовская [26] л. 38
земля вся, Галичъ, и Устюгъ, и Вятка, и Пермь
отъ Казанцовъ запустѣ [27]. И [28] плакашеся всегда
предъ Богомъ, молящеся, да вразумлитъ его Богъ
тоже языкомъ воздати, еже они христьяномъ воз-
даша. И смѣти во всеи области своеи ратныхъ
людеи служивыхъ ему, и любля и(хъ) [ж] и брежа-
ше старыя, яко отца, средовѣчныя, яко братію,
юныя же, яко сыны, всѣ [29] почиташе честми при-
лѣжными. И отъ сего самодержца почашася
посемъ быти трудъ великъ и печали велицы, и
брани, и кровопролитіе, облещашеся коньи, и мѣд-
ныя щиты златыя, шлемы и железныя одеянія
на всѣхъ. Яко разуме, яко мощно есть, Божiею
помощiю и съ тѣмъ своимъ воинствомъ, брещи
землю свою [30] со всѣхъ странъ отъ поганыхъ
языкъ, и еще новo прибави [з] (к)ъ нимъ огненныхъ
стрелцовъ много, къ ратному дѣлу гораздо изу-

Варіанты: [1] Ср. умножився. [2] Ср. всей. [3] Ср. О царе великомъ и в. кн. [4] Ср. его нѣтъ. [5] Б. московское царь Иванъ Васильевичъ. [6] Б. великимъ царствомъ нѣтъ. [7] Ср. 7055. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. и помазанъ бысть... яко злато въ горнилѣ въ бѣдахъ искусися» (л. 37 об.) нѣтъ. [10] Ср. формы. [11] Ср. державныя. [12] Ср. премудръ. [13] Ср. храбръ: сердцъ нѣтъ. [14] Ср. и здравъ и крѣпкорукъ. [15] Ср. Божія. [16] Ср. воинствомъ. [17] Ср. бысть. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. везди. [20] Б. видѣша. [21] Б. многія страны запустѣли. [22] Ср. разанская. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. отъ поганыхъ Крымцовъ. [25] Б. нѣтъ. [26] Ср. низовскiи же земли вси. [27] Б. запустѣ та. [28] Б. и плакашеся... забыхом жены своя и дѣти (л. 38 об.) въ Б. нѣтъ. [29] Ср. все же. [30] Ср. земли своя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: разбою. [б] въ рук.: своей. [в] въ рук.: и великого князи Ивана Васильевича. [г] въ рук.: не великого. [д] въ рук.: храбрьсердъ. [е] въ рук.: выдаетъ.—Срезн. II. [ж] въ рук.: любля и [ж]. [з] въ рук.: с нимъ.

38 об. ченыхъ и главъ своихъ не щадящихъ, || а въ нужное время отцы и матерей, и женъ, и детей своихъ забывающи, и смерти не боящеся, ко всякому бою, аки къ велице которой корысти или къ медвяной чаше цареве, другъ друга напередъ течаху и силно біяхуся, и складаху [1] главы своя нелестно за вѣру христьянскую и за любовь къ нимъ царскую, забывая жены своя и дѣти. И увѣдавъ [2] царь [3] и князь велики [4], что издавна [5] на Руской земли есть ново [6] царство Срачинское, Казань [7], по Рускому же языку котелъ, златое дно, и велика скорбь и [8] бѣда прѣделомъ Рускимъ отъ него, и какъ отецъ его, и дѣдъ, и прадедъ воеваху съ ними и конечныя споны не возмогоша сотворити Казани. И много лѣтъ преидоша, до 300 лѣтъ, (отъ) перваго начала Казани отъ Саина царя, отнележе бяху обладающа цар-
л. 39 ствующа князи и цари страны тоя, частью || многою Рускою землею завладеша. Ныне слово мое градетъ похвалити доблесть его много: иже преже его бывши державствующи Московстіи, праотецъ сего, великія князи, востающа, ополчающеся на Казанцовъ, хотяще плѣнити зміево гнездо ихъ, Казань градъ, изгнати ихъ ото отечества своего, Рускія державы, и взявше не единою Казань и держати за собою царство не могоша, и укрѣпить его и не разумѣша, лукавства ради Казанцовъ. И много крови проливающе отъ Казанцовъ [9], ово же [10] наипаче Рускія болши. Овогда державніи наши [а] побеждаху Казанцовъ, ово же сами отъ нихъ сугубо побеждаеми бываху, никоего же зла могуще сотворити Агаряномъ, внукомъ Измаилевымъ, но сами паче множае безделны и посрамлены возвращахуся отъ нихъ. Умѣлы бо суть
л. 39 об. Измаилтяне, отъ начала бранемъ || учатся, отъ младенства сицовымъ образомъ, потому же суровы и безстрашны и усерды намъ бываху, смиреннымъ; бо отъ праотецъ своихъ благословени быша они же, ото Измаила и отъ Осава [11] прегордого, питатися оружіемъ своимъ; мы есмя отъ кроткого и смиренного праотца нашего Іякова, тѣмъ силно не можемъ противитися имъ и [б] смиряющися [12] предъ ними, яко Іяковъ предъ Исавомъ, и побѣждаемъ ихъ оружіемъ крестнымъ; то бо есть намъ во бранехъ помощь и утвержение на противныя наша. Они бо Измаилтяне оружіемъ своимъ преодолѣша многимъ землямъ и поняслюоваше великимъ градомъ, яко въ нашея стране обладаша напрасно украиною нашею земли Руския, и вселишася въ ней, и разплодишася много ихъ, и крѣпишася, злѣ быша по насъ за умноженіе предъ Богомъ беззаконія нашего.

Отъ Казанцовъ пленение [13] Рускую землю [14] и (с)кверне(ніе) [в] || отъ нихъ святы(хъ) [15] церкв(ей) [г] л. 40
и наруганіе христьяномъ православнымъ [16].

И како могу сказати или списати [17] напасти сія грозныя и страшныя Рускимъ людемъ [18] во время то. И страхъ бо мя обдержитъ, и сердце ми горитъ, и плачь смущаетъ, и сами слезы текутъ изъ очію моею. И кто бо тогда [19] изрещи можетъ беды сія за многа лѣта отъ Казанцовъ, отъ поганыя Черемисы православнымъ [20] христьяномъ, паче Батыя. Батый [21] бо единою Рускую землю прошелъ и, яко молніина стрела и яко техная главня, попаляя и пожигая и грады разрушая, пленяще христьянство, мечемъ губя; Казанцы же не такъ губише Русь, всегда [22] изъ земли Руския не изхождаху: овогда [23] съ царемъ своимъ, овогда же воеводами воююще [24] Русь, посекающе, аки сады, Рускія люди и кровь ихъ, аки воду, проливающе, отъ [25] нашихъ же || хри- л. 40 об.
стіянъ, храстовыхъ воеводъ, Московскихъ князей и боляръ, противъ стати и возбранити не могуще отъ сихъ свирѣпства и суровства. И всѣмъ тогда бѣда и тоска велика въ украине живущимъ [26] варваръ тѣхъ, у [27] всѣхъ Рускихъ людей [28] ото очію слезы текуще [29], аки реки; крыющеся въ пустыняхъ, въ лесахъ и въ горахъ, въ теснотахъ горкихъ [30] живяху съ женами и [31] съ детми, отъ поганыхъ варваръ тѣхъ, покидающе родъ и племя отечества своя бежаху во глубину Русь. Мнози гради Руси роскопаша, и травою и

Варіанты: [1] Ср. складываху. [2] Б. и узна. [3] Б. царь Иванъ Васильевичь. [4] Б. и князь великіи нѣтъ. [5] Б. не вѣдаючи. [6] Б. ново. [7] Б. Казаньское. [8] Б. и бѣда предѣломъ... предъ Богомъ беззаконія нашего (л. 39 об.) нѣтъ. [9] Ср. отъ Казанцовъ нѣтъ. [10] Ср. овоже Казанцевъ овоже наипаче. [11] Ср. отъ Исава (Исава). [12] Ср. смиряющеся. [13] Б. гоненіе. [14] Б. Рускимъ людемъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Ср. вписати. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. православнымъ. [21] Б. Батыя тый. [22] Б. но всегда. [23] Б. овогда... воеводами нѣтъ. [24] Б. біюще. [25] Б. отъ нашихъ... варваръ тѣхъ нѣтъ. [26] Ср. живущихъ. [27] Ср. у нѣтъ. [28] Б. и всѣмъ Рускимъ людемъ. [29] Б. текуть. [30] Б. въ теснотахъ горкихъ нѣтъ. [31] Б. и съ детми... младыхъ телѣсныхъ черицовъ (л. 41) нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: державіи наши. [б] въ рук.: смиряющемся (и сверху). [в] въ рук.: кверне. [г] въ рук.: святых црквах.

быліемъ заростиша, села и деревни, многія улусы орастеша[1] былемъ отъ варваръ. Великія монастыри и святыя церкви оскверниша лежаще и спяще, блудъ надъ плениомъ творяще съ женами и съ девицами, и святыя образы сѣкирами разсѣкающе, огню предающе[2] служебныя сосуды, изъ нихъ же дома скверно піюще и ядуще; свя-
л. 41 тыя образы и кресты ‖ переливаху серги и ожерелія, мониста, таоя[3] на главы своя украшахуся[4]; а въ ризахъ церковныхъ себѣ ризы перешиваху, и мнихомъ наругающеся, образъ ангелски безчестиша: углие горяще за сапоги; обдираху; ужемъ за шею оцепляюще скакати и плясати велище имъ: младыхъ телеситыхъ[5] черицомъ черныя ризы снимаху[6], и ругахуся, въ[7] Срацинскія ризы [а]облечаш(а). И продаваша мирскія полонъ въ дальныя [б]Срачины[8], имъ[9] и выти не могуще. А иныя[10] черница, аки простыя девица, за себя [в]поимаш(а); надъ мирскими же дѣвицами, предъ очима отцовъ и матерей, насиліствующе, блудное дѣло творяще, и надъ женами предъ очима мужей, еще же надъ старыми женами, кои лѣтъ 40 или 50 вдовствующе пребываше. Нѣсть беззако-
л. 41 об. нія исчести мощно | тобе[11]. Есмь самъ видехъ очима своима — пишу сія, видехъ горкую беду сію. Православнія же христьянѣ по вся дни Татары и Черемисою въ пленъ ведомы, а старымъ конмъ очи избодаху, уши, и уста, и носъ обрезаша[12], зубы искоренева(ху)[13], и [г]ланиты[14] выломляху[15]; овѣмъ же руце и нозе отсецаху; такъ пометаху по земле: тѣло валяшеся, после умираше; инымъ же главы отсецаху и на[16] двое разсекаху; они же удами, за ребра и за ланиты пронизающе, повешаху, а иныхъ на коля[17] посажаху около града своего, и позоры дѣяху, и смѣхъ. Оле Христе царю терпенія твоего! И сіе же злѣе паче сихъ всѣхъ реченныхъ[18] — младенца незлобивая отъ пазухъ матереи своихъ и тѣхъ, погани кровопіицы, о каменъ ударяху, и задавляху[19], и на копьяхъ[20]
л. 42 прободающе подымаху[21]. О солнце, ка|ко не померкне[22], сіяти не преста[23]! О како луна въ кровь не преложися, и земля, како стерпе тако вал, не пожре живыхъ поганыхъ! И кто тогда горце, не восплакася: горе увы! видяще отца и матерь — отъ чадъ своихъ разлучахуся, аки овца отъ стадъ своихъ, чада же отъ родителей своихъ, други отъ другомъ своихъ. Ови же, яко новобрачни суще[24], живше день единъ или два, ови же, токмо обручившеся по законному браку, отъ церкви въ домы своя идуща, венчавшеся, женихъ съ невѣстою, разлучахуся, не ведуще, аки звеpіе пустынные, возхищающе[д]. Злато и сребро въ мгновеніе ока имаше[25]. Поганія же Казанцы [е]в(се)[26] себѣ поимаху поплененную Русь и прелщаху имъ мужескъ полъ и женескъ въ[27] Срацынскую вѣру, принуждаху пріяти[28]. Неразумніи же многи пріимаху[29] Срацынскую вѣру ихъ, нужи[30], страха ради[31] мукъ[32], и запродашія ‖ боящеся, и л. 42 об.
прелсти(ша)ся[ж]: горе варваръ[33] и Черемиса христьянъ губяху. А [з]кои же не восхотѣша вѣры пріяти, и тѣхъ, аки скотъ, овѣхъ[34] толпами, перевязанныхъ, держаща на торгу, продаваху иноземцамъ поганымъ. Не[35] смеяху бо Казанцы многи Руси у себя держати мужеска полу, не обусурманныхъ держати, разве женъ и детей малыхъ, да не наполнится Русь въ Казани; того ради запродаху ихъ[36]. Великъ[37] плачь, и скорбь, и бѣда, и стонаніе отъ языка поганово.

[38] Моленіе къ Богу царя и великого князя о жалости христьянского народа, кои въ плѣнъ взяты.

Православныи же царь, князь великія Иванъ Васильевичъ, всегда сія реченная слыша, плачь и рыданіе, и погибель христьянскую, стоня, сердцемъ боля о нихъ, яко оружіемъ уязвляшеся, ‖ мы- л. 43
сляше, какъ бы противъ воздати Казани, поганои Черемисе. И начать всѣгда день и нощь [и]молися, съ постомъ и молитвою, и мало сна пріимаше, [к]Давидско постелю свою омочаше слезами и глаголи: «Боже, языцы погани пріидоша въ достояніе твое, еже далъ еси намъ въ жреби жити

Варіанты: [1] Ср. заростоша. [2] Ср. предаяху. [3] Ср. мониста варижаху тафьи. [4] Ср. украшаху. [5] Ср. и тѣлеситы. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. въ Срацинскія ризы... мужескъ полъ и женескъ (л. 42) нѣтъ. [8] Ср. Срацины, идеже Спасъ не знаемъ. [9] Ср. имъ нѣтъ. [10] Ср. иныя ризы съ черницъ снимаху и ниж... [11] Ср. то бо. [12] Ср. обрѣзаше. [13] Ср. искореневаху. [14] Ср. и ланиты. [15] Ср. выломляваху. [16] Ср. и на двое. [17] Ср. на колья. [18] Ср. всѣхъ реченныхъ нѣтъ. [19] Ср. задавливаху. [20] Ср. копьяхъ. [21] Ср. и подымающе. [22] Ср. померкнетъ. [23] Ср. не престетъ. [24] Ср. суть. [25] Ср. поимаше. [26] Ср. все к себѣ. [27] Б. въ свою. [28] Б. вѣровати. [29] Ср. пріимахуть. [30] Б. неразумніи... ихъ нужи нѣтъ. [31] Б. боящеся изъ худо вѣру. [32] Б. мукъ и запроданія... и тѣхъ нѣтъ. [33] Ср. варвары. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. не смеяху... запродаху ихъ нѣтъ. [36] Б. в имъ. [37] Ср. великъ бо. [38] Б. этой главы въ Б. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: облечаше. [б] После этого въ рук. 3 слова было, но они старательно зачеркнуты, такъ что нельзя прочесть. [в] въ рук.: поимаше. [г] въ рук.: искоренева и латыни выломляху. [д] Сравн. II. [е] въ рук.: и себѣ. [ж] въ рук.: и пре³сти[ж]. [з] въ рук.: коих (х сверху). [и] Сравн. II. [к] молх.

въ немъ, и оскверниша церкви святыя Твоя, и положиша телеса рабъ Твоихъ брашна птицамъ небеснымъ»,—и много плакавъ предъ Богомъ: «согрешихъ безъ числа и не преста[1] отъ злобъ своихъ; доколѣ, Господи, прогневаешися на рабъ Твоихъ? Мене бо еси поставилъ пастыря избранному своему стаду: азъ согрешихъ—и погуби мене, а не овца моя; да за что си погибаютъ? Токмо грѣховъ моихъ ради и небреженія, ниппопеченія о сихъ! Ныне, Господи, прости вся грехи моя и не помяни первыхъ беззакони(я) моихъ, во
л. 43 об. юности сотворенныхъ мною, || и не отврати лица Твоего отъ моленія моего, внуши слезы моя горкія, призри на рабы Твоя и на стадо свое, за нихъ же кровь свою на крѣстѣ излiялъ еси: пролея гнѣвъ Твои на языки, не знающія Тебѣ, истинного Бога; помози[2] грѣшнымъ имене ради Твоего святаго; сотвори съ нами по милости Твоея, да постыдятся супостаты наши, да изнемогутъ отъ силы Твоея[3], крѣпость ихъ разрушится, и да разумѣютъ, яко Ты еси Богъ единъ и славенъ по всѣи земли, да тихо поживутъ благовѣрніи Твои христьяне, славяще имя Твое святое. Услыши молитву рабъ своихъ, болщихся Тебѣ: Господи, призри[4].

О воставшемъ въ Казани мятежи, и о изгнании царя ихъ, и о взятіи царя Шигалѣя, и о избежени исъ Казани, и о біени князя Чюры[5].

[6] Воста[а] въ Казани, въ[7] велможахъ и во всемъ
л. 44 народе || и во всѣмъ люду Казанскомъ, смятеніе великое: воздвигоша[8] бо крамолу всѣ, соединившеся больше съ меньшими, на царя своего Сапкирѣя и свергоша его съ царства, и выгнаша исъ Казани и съ царицами его, и мало[9] не убиша за[10] сію вину, что онъ пріемляше вся земца, Крымскихъ Срацынъ, приходяще къ нему въ Казань, (в) велможахъ[11] быти устроиша, и богатяше ихъ, и почиташе, и власть велику обидети Казанцовъ [б](*бавше*), любляше ихъ и[в] брежаше паче Казанцовъ. И побѣже царь въ Нагаи, за Яикъ, присвоитися тамо прибежавъ Заяцкому[12] князю Супу[13], дщерь его за себя взя, красну и премудру[14]—съ нею же взя улусы кочевныя, въ нихъ живяше — бысть ему пять женъ и всѣхъ любимее первыхъ женъ. И подвигъ съ собою оттуду тестя своего Супа[15], и приведе съ нимъ Нагайскихъ Срачинъ всю Орду || Златую, и пріиде л. 44 об. на взятіе Казани, и стояще два месяца приступая ко граду, и не взя града прочь отступи, поиде въ Нагаи; токмо землю повоева и попleни. И, ни мало имущи у себѣ стенобитного наряду, кто можетъ взяти таковъ градъ единою стрелою, безъ пушекъ, аще не Господь предасть. И въ сіи же время притуже намъ[16] царь Шигалѣя[г] всѣгдашнія воеванiе[д] въ земли ихъ. И встужиша Казанцы отъ[17] частыхъ воинахъ, находящихъ на нихъ, и тоже[18] о царѣ своемъ, не могуще[19] быти безъ царя, яко ядовитые осы безъ гнезда матери своея. И не ведаху, откуду добыти царя себѣ, не хотя же отъ Казанскихъ царея, ни единого же знаемыхъ поставити себѣ царя; ови же хотяше въ Крымъ посылати по царевича какова, ови же за Турского заложитися хотяше, да брежетъ ихъ и пришлетъ[20] имъ своего царя; ови же зало||житися хотяше за Московского царя, л. 45 но боятся отмщенія отъ него о старомъ преступлени; овіи же старого согнаннаго царя Сапкирѣя изъ Нагаи—призвати его,—того боятся: мало его не убили. И смыслиша омануты симъ самодержца Московского, еже заложитися за него и Казань ему предати и взяти на царство себѣ царя Шигалѣя, уморити его, яко же и брата его мечи разсекоша, да не творитъ имъ напасти великія всегдашнимъ воемъ,—и послаша лѣстію ко царю Московскому послы своя со многими дарами просити царя Шигалѣя на Казань и миръ аки[21] глубокъ пріяти, лжуще и маняще[22], якоже отцу его лгаху и ругахуся[23]. Царь князь великіи, не знающа лукавства ихъ, яко юнъ сы, и не послушавъ советниковъ своихъ, возбраняюще ему не яти вѣры Казанцомъ: «истинно, царю, глаголемъ, достоино суть вѣчного проклятія; || такови л. 45 об.

Варіанты: [1] Ср. не престахъ. [2] Ср. помози мнѣ грѣшнымъ. [3] Ср. своея. [4] Ср. призри. [5] Б. заглавія «О воставшемъ»... нѣтъ. [6] Б. посемъ воста.—Ср. воста. [7] Б. въ велможахъ... Казанскомъ нѣтъ. [8] Б. воздвигоша... съ меншими нѣтъ. [9] Б. мало его. [10] Б. за сію вину... въ той же день согна царь (л. 48) нѣтъ; вмѣсто этого въ Б. сказано: и взяша у самодержца на царство царя Шигалѣя и приведоша его и съ честію не яко царя, но яко плѣнника, и стрежаху его хотяше убити. И согна царь (см. С. л. 48). [11] Ср. и в вельможахъ ихъ быти. [12] Ср. Заяцкому. [13] Ср. Исупу. [14] Ср. мудру. [15] Ср. Исупа. [16] Ср. къ намъ. [17] Ср. ѳ. [18] Ср. кто же. [19] Ср. и не могуще. [20] Ср. пришле. [21] Ср. аки нѣтъ. [22] Ср. мануще. [23] Ср. и ругахуся нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: востави. [б] взято изъ Н. [в] въ рук.: любляше ихъ не брежаше. [г] нѣтъ. [д] въ рук.: воеванiехъ (м сверху).

они лукавы»,—онъ же не ятъ имъ вѣры, при-
зва къ себѣ царя Шигалѣя и понуди его на
царство въ Казань, паче же на смерть, (*да*) во-
лею смиривъ привлечетъ его[а] подъ руку дер-
жавы своея. Царь же Шигалѣй не смея преслу-
шатися самодержца[1] своего, ни рещи ему про-
тивъ ничтоже, да не разгневаетъ на нь—неволя
бо много можетъ, паче волного—подвизается, и
поиде съ Казанскими воеводы на царство, вели-
кою печалью одержимъ сы, не просто же, но на
вѣре[б] и ротѣ[2], да не убьенъ будетъ отъ нихъ;
тако же они отъ него разплѣнени да не бу-
дутъ, никоя же вины прошлыя не мстити, и [в]да
(пре)жде[3] идетъ къ нимъ не въ велицеи силе
да не убоявшеся Казанцы пленения отъ царя
вси во граде затвор(*ят*)ся и царя самого (*и*)
посолъ своихъ во град(ъ) же[4] (*не пустятъ*)[г].
л. 46 Симъ лщеніемъ обмануша || послы Казанскія: ятъ[5]
бываетъ, аки медведь въ мрежи звериными[6],
лестью и словесы лукавыми, и не взя съ собою
царь ни силы многія, ни стенобитного наряду,
ни огненныхъ стрелцовъ, но токмо взя съ со-
бою варваръ своихъ 3.000, два воеводы съ
нимъ Московскія: единъ посланъ на бреженіе
царя въ Казани быти съ нимъ, князь Дмитрѣй
Белскои, съ тѣмъ его двора 1.000; другіи воевода
князь Дмитреи Палицкои, тому же велено царя
проводити въ Казань и посадить его на царство
и возвратитися къ Москвѣ. И пришедъ тако
царь, и встрѣтиша его Казанцы въ пансырахъ,
и въ доспѣсехъ одеяны, не съ дары царскими,
со оружіи[7] кровопиюще, и взяша царя неволею,
единого, въ Казань, безъ воеводъ, и съ нимъ
мурзъ его и князей 100, и техъ емъша въ тем-
л. 46 об. ницу заключиша, а прочихъ всѣхъ на полѣ || изби-
ша [д]н(а)[8] великимъ, царя не пущая во градъ. И
виде[9] воеводы князь Дмитреи сотворшее надъ ца-
ремъ, проводивъ его съ плачемъ и со слезами, и
поклонився царю, ни единыя ночи[9] препочинувъ у
града, и побеже скоро къ Москвѣ, и поведа[10] сіе
самодержцу. Казанцы же отпустиша воеводу, ни
единого[11] же слова рекша худа, а после каплея
отпустивъ его. А другаго воеводу, коего со ца-
ремъ посланъ на бреженіе, того на посаде оста-
виша, даша дворъ ему стояти за градомъ и не
брежаху: еда[12] како хощетъ: токмо ѣздить ко
царю не даху ему; онъ же паче со царемъ
изволи умрети въ Казани, а къ Москвѣ не вос-
хотѣ ѣхати. И бысть тогда въ Казаніи царь единъ,
въ лѣта 7054 г(о), не яко царь, но яко пленникъ
изыманъ, крепко брегомъ; и спущаху его изъ града
гуляти никамо же. И виде себѣ[13] отъ Казанцовъ
въ неизбытную беду велику, тужаше и пла||ка- л. 47
ше, и втаи Бога небеснаго моляше, по вѣре своеи,
и Руских святыхъ на помощь призывающе, и
мысляше, како свободитися отъ напрасныя тоя
смерти, но царскія мѣсто власти смиряшеся предъ
ними, повиновашеся[14], ни въ чемъ же прековаше
имъ, и славныя пиры на нихъ творяше по вся
дни, дарове имъ подаваше, не хотя же[15] царства,
токмо отъ горкія напрасныя смерти избыти. Они
же царскую честь и дары ни во что же вменяше,
и сосуды его, расставленныя предъ нимъ[16], зла-
тыя и сребряныя, на столѣ, разграбляюща, сердце
его раздражающе, зліи, дань то[е] изрече имъ—
они же, въсвочше[17], ту скоро разсекоша мечи,
аки сыроядцы звѣри аки овча или козла раз-
торгуть. Но царская смерть не бываетъ безъ ве-
дома Божіи, ни проста человека, ни косгождо. И
вложи Богъ милосердіе, вѣрного его ради страда-
нія || за христьяны, въ сердце болшаго князя Чю- л. 47 об.
ре Нароввча[18], властеля Казанского—власть надо
всѣми Казанцы—и пожелѣ о немъ сердцемъ и
душею своею, и припаде ко царю вѣрною прав-
дою нелѣстною, добру помощь ему дая совѣтомъ
своимъ, и печаль отъ него отрѣвая, и время по-
добно избежанію его сказуя, избавляя царя отъ не-
повинныя смерти; обличаетъ же и сказуетъ ему вел-
можъ Московскихъ, по именомъ, доброхотнющихъ
ему, и [ж](к)ъ Казани вѣсти о злѣ и о добрѣ подаю-

Варіанты: [1] Ср. преслушати его. [2] Ср. на вѣре и ротѣ. [3] Ср. и даждь. [4] Ср. граде же. [5] Ср. и ять. [6] Ср. мрежами звѣриными. [7] Ср. оружіи. [8] Ср. не. [9] Ср. ни единыя же нощи (*нѣтъ*). [10] Ср. повѣдаше. [11] Ср. ни единаго... воеводу нѣтъ. [12] Ср. егда. [13] Ср. себѣ отъ... небеснаго *нѣтъ*. [14] Ср. и повиновашеся. [15] Ср. не хотище же у царства (*нѣтъ*). [16] Ср. предъ ними. [17] Ср. вскочивше. [18] Ср. Чюрѣ Нарович.

Примѣчанія: [а] т. е. царство. —Сравн. II: гл. 25, л. 48 (конецъ). [б] въ рук.: вѣре. [в] въ рук.: да[в]де.— Сравн. II: да прежде идетъ. [г] въ рук.: затворися... а... во граде же царя преже не пусти во градъ ни посолъ.— Сравн. II: да прежде идетъ къ нимъ не въ велицеи силе, да не убо(я)тца Казанцы пленения отъ царя, и вси во граде затворятца, и царя самого и посолъ своихъ къ нимъ не пустятъ въ Казань. И симъ лщеніемъ... [д] въ рук.: ни. [е] нѣтъ. [е] Сравн. II: сердце его раздражающе даромъ, да что имъ речетъ... [ж] въ рук.: во Казани

щихъ имъ[1], дары отъ нихъ велики[2] взимаше; вдасть
ему грамоты[2] и вѣры для за печатми. Казанцы же
неотложно того дни, сего дни[3] хотяше царя убити,
но побеждаше ихъ смиреніе его, и маня имъ Чюра,
царя убити, день ото дни отлогаше. Во единъ же день
празника нѣкоего Срацынского обычая же Казанцы
[6](мамона) празновати и веселятися дома, испивати
л. 48 въ корчемницахъ[a] многи(х)ъ. Въ той же || день созва
царь[3] на обѣдъ свои всѣхъ Казанскихъ велможъ,
и властелеи, и судьи, и всѣхъ[4] ратныхъ людеи,
и[5] купцовъ великихъ, до обычныхъ людеи и до
простыхъ, учрежаше ихъ самъ въ полатахъ сво-
ихъ царскихъ, всему народу градцкому повѣле
брашно, питія, вина и медъ на возѣхъ[6] возити[7],
великія сосуды мерныя[8], наливати, неисчерпаему
быти поставлять на цареве дворѣ, и на площади,
во всѣмъ граде[9], и по улицамъ, и на роспутія,
идѣже[10] збираютея людіе и куплю дѣютъ, и нищимъ
давати невозбранно пити до воли ихъ всѣхъ, вел-
можамъ же—великія дары имъ подаваше. Уланове
же, князи и велможи, и мурзы всѣ[11] упившеся
до пьяна[12]: кождо[13] ихъ, гдѣ завалишеся, спа-
ху,—и вси царя похваляху, убози и нищія Бога
о немъ моляху, и всѣ до мертва пьяни спяще, до
большихъ и [7](х)удыихъ[14]. И домыслися царь
л. 48 об. сего,—токмо бы тогда всѣхъ, || царю, побилъ! или
бы царя кто вразумилъ[15],—токмо[16] болшихъ вел-
можъ Казанскихъ[17] 20 убилъ и болшихъ[18] вел-
можъ 8 пьяныхъ съ собою ухватя[19] и умча[20];
они[21] же проспашася, всѣ въ чепяхъ и въ око-
вахъ, ведомыя, на пути, они же плакахуся со-
вѣта своего [8]мыслія[22]. Царю же изготовившуся
и воеводе его, нощи того дня приспѣвшу, во
граде же всѣмъ людемъ, малу и велику, пьяномъ,
Чюра же проводи царя исъ Казани до Волги и
спусти его убежати, и нороци ему, и рече Чюра:
«азъ вмѣсто тебя умру въ Казани и моя буди
глава въ твоея мѣсто главы; ты же мною да
избавленъ буди[23] и не забуди мене, егда будеши
преже мене на Москвѣ, предъ самодержцомъ ста-
неши: воспомяни мя ему о себѣ». И исповѣдавъ[24]
Чюра[25] всю свою мысль царю: «яко да и азъ буду
за тобою готовъ бѣжати исъ Казани, къ Москвѣ
же, на имя самодержцово; аще не убегну, то
убьенъ буду || отъ Казанцовъ про испущеніе твое». л. 49
И советъ ему давъ Чюра, да ждетъ его царь на
нѣкоемъ мѣсте знаеме, день ему нарече: «да зъ
женами своими и зъ детми, и съ рабынями, и со
всѣмъ именіемъ своимъ, немедля[26] ни мало да
побѣгну азъ къ украинамъ Рускимъ». Разгневася
князь Чюра на Казанцовъ, о царѣ Шигалѣе, что
лесть сотвориша, не по (совѣ)ту[b] его: взяша бо
цари на вѣрѣ и ротѣ[c] велице, и восхотѣша его
убити, аки некоего злодѣя и худа человѣка, Бога
не убоишася[27]; брань бо конечную и кровопро-
литіе зачаша съ Московскимъ самодержцомъ, на
отомщеніе себѣ и чадомъ своимъ. Се бо царь
испущенъ Чюрою княземъ—иначе реку Богомъ—и
воевода его, со всѣми отроки, князь Дмитрѣи,
небрегомъ, за царемъ же, побежа къ Василю гра-
ду, къ Рускимъ украинамъ, въ борзоходныхъ
стругахъ, токмо душами || своими, яко новоро- л. 49 об.
ждении, чтобы[28] едины главы своя унести отъ на-
прасныя смерти, всю казну свою пометавъ въ
Казани, златую и сребряную, и оружную, и раз-
ную, урвася аки звѣрь отъ тенета, яко птица отъ
кругла на воздухъ полѣте, отерое избы Казан-
цовъ. Отъ страха смертного царь жи[29] забы по-
ждати друга своего вѣрного, Чюру Нарыковича, на
мѣсте уреченномъ, избавльшаго отъ[30] смерти. Во
утріи же день пріехаша нѣцы Казанцы, князи и
мурзы, надзрѣти царя и вшедше[31] царевъ дворъ:
аки пустъ стоящъ, ни входящихъ, ни изходя-
щихъ не бѣ, ни стражеи, ни брежателеи, ни слугъ
царевыхъ, стоящихъ его; и поискавше царя въ
ложницахъ его не обретоша ни въ единой хра-
минѣ и видеша токмо стоятелея царевыхъ и ле-
жаща и сѣченыхъ. Они же [9]рече: «охъ, охъ, увы,
яко прелщени есмя; всякъ по||смеется намъ; ве- л. 50
домо бо Казанцомъ убежаніе царево». И гнашася

Варіанты: [1] Ср. подаюше ему. [2] Ср. грамоты ихъ. [3] Б. царь Шихалѣи. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. князи и купцовъ... градцкому въ Б. иное: и весь народъ градскіи. [6] Б. на возѣхъ нѣтъ. [7] Б. возити и наливати. [8] Б. мерныя наливати неисчерпаему быти нѣтъ. [9] Б. по всѣмъ граде нѣтъ. [10] Б. идѣже... велможи и мурзы нѣтъ. [11] Б. Казанцы. [12] Б. до пьяна яко мертвы. [13] Б. кождо ихъ... вразумилъ токмо нѣтъ. [14] Ср. худыхъ. [15] Ср. поучалъ и вразумилъ. [16] Б. царь же сіе видѣвъ и. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. малыхъ. [19] Б. похвативъ. [20] Б. къ Москвѣ. [21] Б. далѣе до конца главы (л. 50 об.) нѣтъ. [22] Ср. и домыслися. [23] Ср. будеши. [24] Ср. исповѣдавъ ему. [25] Ср. Чюра нѣтъ. [26] Ср. не умедля. [27] Ср. не боящеся. [28] Ср. что бо. [29] Ср. царь же. [30] Ср. его отъ. [31] Ср. и видѣше.

Примѣчанія: [a] такъ. [6] мамона въ II. [a] въ рук.: многимъ. [7] въ рук.: дудынхъ. [8] Сравн. II; и недомыслія. [b] въ рук.: не повесть ту его.—Сравн. II: не по совѣту его. [c] Сравн. II; ротѣ. [9] так.

за нимъ, нѣдуще, яко не согнати его, и между собою которовахуся [1] и прася между собою, ово на того, ово на иного, и многихъ избиша [2] между собою неповинныхъ. Гнѣвахуся вси на Чюру, яко унимаше ихъ убити царя, и роптаху, и зубы скрежчюще.—Они же [3] почиташе Чюру за храбрость его и за высокоумie его во всемъ граде.—Чюра же, по времени собрався зъ женами своими изъ детми — съ нимъ же бѣ 500 служащихъ рабъ его, во оружiяхъ одеяны; всѣхъ ратникъ съ нимъ 1.000, и присталыхъ къ нему—со всѣхъ богатествомъ киязей, зъ женами и зъ детми, аки въ села своя поеха проклажатися исъ Казани, и побежа къ Москвѣ, спустя по царѣ [3] 10 днеи, и догнавъ мѣста реченного и не обрѣте царя, ждущаго его. И горко ему бысть въ той часъ. || А Казанцы же увѣдавъ бежанiе Чюры, и гнавше за нимъ, и догнавша [4]. Онъ же, обострожася въ месте крѣпце, чаяся отбитися отъ нихъ; и бившеся съ ними долго. И убиша храброго своего воеводу Чюру Нарыковича и (с) сыномъ его, и со всѣми отроки его, яко предлагатаи есть Казани, доброхота царева; токмо жены его [5] живы [6] съ рабынями ся въ Казань возрати(ша)ся [7]. И нѣсть болши сея любви ничтоже, аще кто за друга душу свою положитъ или за господина.

л. 50 об.

[a] О третеемъ взятiи Казани [9] царя Сапкирѣя на царство, и о скорои его смерти въ Казани, и о царицахъ его, и о казани велможъ Московскихъ, и о послани воеводъ Московскихъ въ Казань.

Посланiе царя Сапкирѣя [10]. По избѣжанiи царя Шигалѣя [11] исъ Казани [12], Казанцы же придоша [13] за Яикъ и придоша [14] ко царю Сапкирѣю, молишa его, да идетъ въ Казань царемъ третее [15], ничего же боясь: онъ же радъ бысть [16] и поиде съ ними [17] въ Казань на царство [18]. И [19] встрѣтиша его зъ дары царскими, и умиришася съ ними, и царствова [20] два лѣта, изверже окоянную свою душу вонъ [21] отъ себѣ. Олѣ судебъ Божiихъ! Его же мечь и копье не уби,—а многажды на рати смертныя раны возложаху нань,—той же піянъ, руце свои и лице и нози умывая, напрасно

л. 51

запенся ногама своима, и ударися во умывалны темецъ главою своею, и заразися весь о землю, и вся составы тѣла его разлабеша, не успѣвшимъ предстоящихъ ему ухватити. И оттого умре того же дни; рече сiе [22], яко кровь христьянская убимя. И всѣхъ лѣтъ царства на Казани 32 лѣта. Умирая же приказа царство меншеи царице своеи Нагаиниве, сынъ бо ему отъ нея || родися; тремъ же розделя имѣнie свое, равно, царское и отпустить повелѣ во отечество свое: болшая поиди въ Сиберь, ко отцу своему Сиберскому царю; другая же въ Асторохань, ко царю своему отцу; 3 же въ Крымъ, къ братеи [23] своеи, княземъ Ширинскимъ; 4 же бѣ [24] Руская пленница, дщерь нѣкоего славного князя, та по [b] воз(в)ращени царя изъ Нагаи умре въ Казани. И по смерти царевѣ воста брань велика въ Казани, (в) велможахъ его крамола и губителство зло; не хотятъ бо Казанцы менши болшихъ слушати и покаритися имъ, коимъ царство приказано бысть брещи; вси бо творихуся велики, властвовати въ Казани хотяху [25], за сiе другъ друга убиваше, иніи же убежаху исъ Казани къ Москвѣ, на имя царево самодержцово, служити ему. Онъ же небоязненно прiимаше и подаваше имъ потрѣбная нескудно, они же призываху племя свое || къ Москвѣ. И выехаша Казанцовъ до 10.000 на Русь. Божiе слово збыстъся, по Евангелiю [c]: аще кое царство востанеть на ся само, то вскорѣ разится [26] и попираемо будетъ люте отъ языкъ. Царю же, Шигалѣ(ю) [d] исъ Казани на Коломну прибежавъ, аки ястребъ борзо прелете—ту бо стояше все лѣто—царь же Шигалеи Московскому царю втаине возвестивъ вся на Казанцовъ [27], о себѣ [28], [e] какъ хотяше убіенъ быти отъ Казанцовъ, и какъ Чюра его упусти исъ Казани, и показавъ грамоты ихъ (за) [f] печатми ихъ. Онъ же возъярися зело и рыкнувъ, аки левъ, въ правду сицовыхъ обысковъ и опытавъ, христьянисти губителеи, бесерменьскихъ поноровниковъ, и повелѣ 3 болярь своихъ, полатныхъ болшихъ велможъ, лесть [g] творя(щ)е, главнеи казни предати, четвертыи же тѣхъ болярииъ, зеленъ опився,

л. 51 об.

л. 52

Варiанты: [1] Ср. укорихуся. [2] Ср. много избишася. [3] Ср. по царѣ Шигалѣя. [4] Ср. догнавше. [5] Ср. его Чюрины. [6] Ср. живы нѣтъ. [7] Ср. возвратишася. [8] Б. заглавiя: «о третемъ»... нѣтъ. [9] Ср. Казанского. [10] Б. посланiе царя Сапкирѣя нѣтъ. [11] Б. Шихалѣеву. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. поидоша. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. съ радостiю. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. на царство Казанское. [19] Б. и встрѣтиша... съ ними нѣтъ. [20] Б. и царства его. [21] Б. вонъ отъ себѣ... нѣмии обоедашися (л. 52 об.) нѣтъ. [22] Ср. и отъ того же дни и умре рече сiе. [23] Ср. зъ братья. [24] Ср. бѣ нѣтъ. [25] Ср. хотяще. [26] Ср. разорится. [27] Ср. Казанцевъ в правду. [28] Ср. о себѣ... аки левъ нѣтъ.

Примѣчанiя: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: по возвращени. [c] Матѳ. 12, 25. [d] въ рук.: Шигалѣю. [e] явно въ П.— Въ рук.: златыи; можетъ: тыя за? [g] въ рук.: творяще.

52 об. умре. 8 боляръ тѣхъ, вѣдаючи || дѣло сіе, а повинныя тіи же, бежаніемъ скончашася, смертныя казни избы(ша), и дождашася времени, инѣми обослашася. Царь же князь великіи [1] за сію измену Казанцомъ [2] посла [3] Казанскія земля [4] воевати всѣ [5] улусы двy своихъ воеводъ преславныхъ, а третьяго началного воеводу, храброго князя Семіона Микулинского, памяти незабытного, да князя Василя Оболенского Сребряного и съ нимъ налѣхко рать многу, копейника и тулоносцы, огненыя стрелцы. Отпущаюши и рече имъ царское слово свое, съ любовію: «вeсте, о силніи мои воеводы, каковъ пламень горитъ въ сердцы моемъ отъ Казани? Не угаснетъ никогда же. Воспомяните же, когда благо пріяли есте отъ отца моего, отъ мене же еще мало, се ныне предлежитъ вамъ время показати ко мнѣ служба своя нелестно: аще ми послужите и печаль мою утешите, то
л. 53. многимъ благимъ, || паче перваго, друзи мои бысте». И отпущаетъ ихъ Волгою въ лодіяхъ, и заповеда имъ не преступати къ Казани, самъ бо [6], помышляше [7] итти [8] изготовяся, егда ему время будетъ [9].

[10] Похвалю же мало словомъ храброго воеводу, всѣми любимаго князя Семіона. Таковъ бѣ обычаемъ и умомъ: веселъ всегда, и свѣтелъ, и радостенъ очима, и тихъ, и кротокъ, и силенъ въ мужестве, и славенъ въ бедахъ, и въ скорбехъ терпеливъ, и наученъ копьемъ метати, укрыватися отъ стреляніа меч(емъ) [11], сечь и на обѣ руки стреляти въ примету, не грѣшити. Тои же воевода, князь Семіонъ, зъ другимъ реченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются крѣпце со многими храбрыми вои, и шедъ [12] [a] повоеваш(а) [13] многія [14] Казанскія области, кровью наполниша Черемискія поля и земли варварскими побиты-
53 об. ми || жертвецы, а Казань градъ [15] мимо идоша, неподалече [16], токмо силу свою показаша Казанцомъ не приступающи ко граду. А велми бы мошно тогда невеликимъ трудомъ (*взяти*) [b] Казань; пришли бо воеводы неведомы въ землю Казанскую, а во граде бе мало людеи: всѣ велможи разъеха(ша)ся по селомъ гуляти зъ женами и зъ детми, и царя во граде не бѣ. Обрѣтоша его со птицами ловящь и со псы, впросте, въ мале дружине; а побиша Казанцомъ 3.000, бывшихъ съ нимъ, шатры и казну его всю, бывшую ту, разграбиша, бывшого хлѣбокормлю яша жива, и самого же царя мало жива не яша: мало живъ во градъ утекъ, 5 или 10 юношъ съ нимъ, и градъ осади. И увиде бо царь—воеводы пришли въ Казань, въ 3 день собра царь Казанцовъ 20.000, посла за ними на похвалѣ ста тысячими Руси не боятися и переяти у нихъ дороги, и догнати ихъ, и побити, и повоевати Рускіи || пре- л. 54.
делы. Воеводы же почаяше за собою погоню и ставше нѣгде въ крѣпкихъ мѣстехъ, утаишеся; Казанцы же [17] 3 дни гнашася за ними [18], и утомишася сами и кони ихъ, и падоша [19] опочивати замертва [20], чающе [21] у нихъ [22] ушедшихъ воеводъ. Воеводы же, отшедша [23] отъ места своего, и поидоша молкомъ, гребуще къ мѣсту тому, идѣже Казанцы отъ труда испочиваютъ, и послаша нѣкоихъ подзрити [24] имъ [c]: видеша ихъ крѣпко [25] спящихъ всѣхъ и оружія своя посиемшихъ, и стражеи [26] не имущихъ, и стада конская далече отъ нихъ пасомы, не боящимся никого же, занеже въ своеи земли. И [27] отогнаша преже кони ихъ и [28], всѣдше на коня и вструбиша въ трубы и въ сурны, нападоша на нихъ въ полудне, вару сущу и зною велику, и побиша 17.000, а 2.000 взяша въ пленъ, а съ тысящу уязвенныхъ [29] убегоша въ лѣсы [30]. И съ великимъ полономъ [31] Казанскимъ [32] воеводы пришедше [33] || къ Москвѣ, л. 54 об.
здравы [34] всѣ, ни мало ихъ не паде. И радъ бысть о семъ велми царь [35], великіи князь, и велелѣпно [36]

Варіанты: [1] Б. князь же Иванъ Васильевичь. [2] Б. за сію измену Казанцовъ нѣтъ. [3] Б. посла 2 велможъ. [4] Б. улусы. [5] Б. всѣ улусы... и заповѣда имъ (л. 53) нѣтъ. [6] Б. потому что самъ. [7] Б. мысляше. [8] Б. итти Казаня. [9] Б. изготовяся... будетъ нѣтъ. [10] Б. похвалю... со многими храбрыми вои нѣтъ. [11] Ср. мечь. [12] Б. они же шедше. [13] Б. воеваша около Казани. [14] Б. многія... жертвецы нѣтъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. неподалече.., въ крѣпкихъ мѣстехъ утаившеся (л. 54) нѣтъ. [17] Б. же видѣвше. [18] Б. по слѣдь. [19] Б. поча. [20] Б. яко жертва. [21] Ср. чаюше. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. отшедши.., испочиваютъ нѣтъ. [24] Б. послаша подсмотрити. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. стражеи... въ своеи земли нѣтъ. [27] Б. нападоша на нихъ и. [28] Б. и всѣдше... зною велику нѣтъ. [29] Б. ранены. [30] Б. нѣтъ. [31] Б. плѣномъ. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. пріѣхаша. [34] Б. здравы... о семъ велми нѣтъ. [35] Б. Иванъ Василевичъ. [36] Б. великіи князь и велелѣпно нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: повоевание. [b] Сравн. II: а велми бело мочьно бѣ невеликимъ трудомъ Казань тогда взяти. [c] въ рук.: им[ъ] видеша.

издари[1] воеводъ[2] своихъ, и вся воя издо-
воли, ходившія съ ними, и надъ плѣномъ Казан-
скимъ великими своими царскими дарованіи, яко
забыти имъ вся труды своя, еже ходяще пріиша
нужнымъ путемъ[3]. И се збыстъся начальная по-
беда, первая, самодержца нашего надъ злою Ка-
занью. И никакоже царь съ Казанцы своими
устрашися, ни смирися съ Московскимъ самодерж-
цомъ, ни преста отъ злаго обычая своего, еже
воевати Рускія земля, но борзо умрѣ по возвра-
щени своемъ изъ Нагаи; царствова по той по-
беде толко 2 лѣта. Умрѣ царь Казанскій, начать
князь великій рать свою воздвизати, переменяя, по
вся лѣта, на Казанскую державу; неизходимо
воинство Руское бываше по 7 лѣтъ исъ Казан-
л. 55. скія области, допележе, смиривъ | его тѣмъ, и взятъ.
Царь же, князь великій, слышавъ царя Казан-
ского Сапкирѣя, злаго воина, лютаго звѣря, крово-
пійцу, злѣ умерша, а въ велможахъ его и по
всѣхъ Казанцехъ возмущеніе, и брань, и самово-
ліе велико, и подвижеся[4] умомъ и сердцемъ, и
уязвися, и разгореся божественною ревностію по
христіянствѣ, и въ третее лѣто царства своего[5]
собра вся князи, и воеводы своя, и вся Руская[6]
воя многа и поиде самъ[7] къ Казани, во многихъ
тысящахъ[8], въ зимнее время, въ лѣто 7058. И
велика бысть нужа воемъ его; отъ студени бо и
отъ мраза, и отъ глада[9] многи изомроша, и[10]
конского (падежу)[a] безчисленно бысть. Велика бо
тогда зима бе и мразна, къ тому же весна скоро
приспѣ, и дождь много[11] и великъ идяше, мѣ-
сяцъ не престая[12] ліяше[13];—но или Богъ тако
сотвори, или волхованіемъ Казанскихъ волхвовъ
сіе бысть, не вемъ,—яко и становищамъ[14] воин-
л. 55 об. скимъ || потонути, и мѣстъ сухихъ не обрѣсти[15],
где стояти[16], и огнемъ горѣти, и ризы своя по-
сушити, и яденіе сварити. И того ради[17] мало
стоя у Казани, токмо[18] 3 мѣсяца, приступающи
ко граду по вся дни, біющи по стенамъ[19] изъ
великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани
тогда, яко[20] царя не бѣ[21] на царствѣ[22] и не
бы славно было взяти его. И возвратися[23] на
Русь, Казанскую землю всю почернивъ[24] и глав-
нею покативъ[25], види у града напрасное паде-
ніе и многое людей своихъ. И мимо градущи[b]
путемъ по Волзе, лѣвомъ[26], за 15 верстъ отъ Ка-
зани, на реце зовомеи Свіяге, ея же устье въ
Волгу течетъ, и узре ту, между двема рекама,
гору высоку и мѣсто стройно, и твердо зело, и
красно, и подобно къ поставленію града, и воз-
люби его въ сердцы своемъ. Не яви тогда мысли
своея воеводамъ ни единому же, не рече, ни досажи
имъ, да не разгневаются || нань, и паче времени л. 56.
не сущу. Бе бо мѣсто, и лѣсъ великъ по нему
же, подлѣ же рекъ тѣхъ, Волги, Свіяги, бѣ бо[27]
то мѣсто лѣсъ великъ по нему подлѣ рѣкъ тѣхъ
Волги, Свіяги, великія луги прилѣжатъ и травы
велми красны, вдалѣ же отъ лугъ, въ гору,
села Казанскія столху, въ нихъ же горная Чере-
миса живетъ. Две бо Черемисы бѣ въ Казан-
ской области, а языка три, 4 языкъ варварской,
владеюша ими; едина убо Черемиса объ сю страну
Волги сидитъ, промежъ великихъ горъ, по удо-
ліямъ, и та словетъ[28] горная; другая же Чере-
миса объ ону страну Волги живетъ—и та ся наре-
четъ луговая, низоты ради и ровности земля тоя—
и вся тѣ луги, землепашьцы и трудницы и зло-
лютыя ратники. Въ той же странѣ луговой есть
Черемиса Кокшаская и Ветлужская, живетъ въ
пустыняхъ лестныхъ, ни сѣютъ, ни орютъ, но
лово(мъ) || звериныхъ и рыбныхъ, и воиною пи- л. 56 об.
таются и живутъ аки дикія. И пришедъ къ Мо-
сквѣ, царь, князь великій, и распусти воя своя
препочити, и не прогневася о неполучени орудія
своего, и хулная словеса не рече къ нему о на-
праснемъ хождени своемъ, и не ослабе ото вест-

Варіанты: [1] Б. сжаловалъ ихъ великимъ жалованьемъ. [2] Б. воеводъ... ревностію по христіянствѣ (л. 55) нѣтъ. [3] Ср. путемъ темъ. [4] Ср. воздвижеся. [5] Б. своего царь Иванъ Василевичь. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. ратныхъ (людей). [9] Б. нѣтъ. [10] Б. и конского... мразна нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. непрестанно. [13] Б. ліяше... не вемъ нѣтъ. [14] Б., Ср. становищемъ. [15] Б. изобрести. [16] Б. постояти. [17] Б. и тогда. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. постѣмъ. [20] Б. бо. [21] Б. бысть. [22] Б. царствѣ Казанскомъ. [23] Б. поиде. [24] Б. повоевавъ. [25] Б. далѣе вмѣсто словъ види у града... до главы о царицыне пророченіи (л. 65) въ Б. сдѣлано: а на Свіяге рѣкѣ градъ поставити повелѣ на устрашеніе Казанцамъ, иже да будетъ пристанище воямъ и покои. И поставиша градъ, въ лѣто 7058 г(о), Іюня въ 30 день, и въ немъ церкви воздвигоша. И смиришася Черемиса около града живуши, еже не воевати. И сочте ихъ 40.000 луковъ горазныхъ стрелцовъ кромѣ млада и стара. [26] Ср. людомъ. [27] Ср. бѣ бо... Свіяги нѣтъ. [28] Ср. словетъ Черемиса горная.

Примѣчанія: [a] Срави. П: отъ студенія бо, и отъ мора, и отъ глада многи изомроша и коньскаго падежу безчисленно бысть. [b] въ рук.: градущих (х сверху) людей, но людей зачеркнуто.

дашного подвига и желанія мыслію Казани, и не облени, (ни) преста отъ моленія своего Богу со слезами, и не отчаяся надежды своея.

О виденіи сна царя и великого князя, и о второжъ его послани воеводъ хъ Казани, и о поставлени Свіяжска града. Глава 22.

И абіе видитъ виденіе нѣкое во снѣ, показующе ему мѣсто то, гдѣ онъ самъ виде градъ, ту поставити велише, яко древле царю Костянтину, на устрашеніе Казанцомъ, яко да погиб-
л. 57 нутъ отъ лица его и да мало некое по|собіе отъ града будетъ и украинамъ Рускимъ, и воемъ хрестьянскимъ крѣпость и покои ратующимся съ Казанцы, да яко дома, на Русіи, во граде своемъ живуще и временемъ изходящи изъ него воюютъ землю Казанскую. И убудився отъ сна своего и разуме, яко истинное[1] виденіе, а не лжа, и пославъ призываетъ къ себѣ прежъ помянутого многаща старого царя Шигалѣя изо отчины земля его, исъ Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче инѣхъ царей и князей, и веля[2] ему итти[3] къ Казани со всѣми его служивыми варвары, яко уже гораздо знаема есть ему Казань и обычаи ихъ великъ Казанцомъ[4] ведомъ[a]. Посылаетъ же съ нимъ 9[5] великихъ воеводъ своихъ, первое[6] князя Петра Шунского, второе князя Семіона Микулинъського, выше реченного, четвертое князя
л. 57 об. Василя Оболенъсково Серебряного, || пятое брата его, князя Петра Сребряного, шестое Ивана Челядинова, семое Данило Романова, осмое Ивана Хабарова, девятово Ивана Шереметева; съ ними же протчихъ воеводъ, многочисленное воинство Руское, твердо-оружное и вѣ златомъ испрещенно[b], и хитреца и градоздавца и дѣлателя; и повелѣ[b] имъ Казанскія улусы пленити и воевати, и не щадити ни женъ, ни детей, старыхъ и юнъныхъ, и[7] всѣхъ подъ мечъ клонити, и на мѣсте[8] своемъ, на любимомъ и паче же Богомъ избраномъ, и градъ возградити, и всячески неослабно притуживати и хъ Казани, егда коли будетъ мощно.

Царь же Шигалѣи Касимонской повелѣніе прііялъ отъ царя самодержца своего веселымъ сердцемъ, не зъ гневомъ и хуленіемъ и скорбію, тако же и всѣ воеводы великія и все Москов-
ское воинство || радостны поидоша, аки вѣдая на л. 58
готово орудіе, шествіе вскорѣ творяще хъ Казани плаваніемъ въ лодіяхъ великою рѣкою Волгою, теченіе имеюще ей изъ Руси прямо на востокъ, отъ нея же за 5 верстъ градъ Казань о левую страну[9],—везуще съ собою готовы градъ древяны на великихъ лодіяхъ Белозерскихъ, тово же лѣта новъ, хитръ сотворенъ. И плыше 30 днеи и пріидоша въ землю Казанскую на рѣку Свіягу, на мѣсто указное имъ, Маія мѣсяца въ 16 день, въ суботу седмые по Пасце, и сташа ту, не дошедъ Казани за 15 верстъ. И видеша место угодно и добро велми, и возлюбиша е царь и воеводы, и возрадовашася воя вся, и наутрѣ, въ неделю, распустиша воя по улусомъ[10] Казанскимъ воевати и пленити горныя Черемисы и нижнія,
овому же воиску, пещцемъ, повелеша || на горѣ л. 58 об.
той сещи лѣсъ и мѣсто чистити на поставленіе града. Божіимъ поспѣшеніемъ вскорѣ дѣло конецъ пріятъ[c] и немного дни готовы собравше и поставиша градъ, великъ и красенъ, въ лѣта 7059[11], Іюня въ 30 день, и въ немъ церковь соборную, Пречистыя Богородица, честнаго Ея рожества, и 6 инѣхъ монастырей внутри града устроиша, въ немъ же храмъ преподобны Сергіи чюдотворецъ. Вcѣ воеводы и боляре, и купцы, богати и прости, и жителіе во граде домы свѣтлыя многи жити себѣ построиша, и радости и веселія наполнишася вси людіе, и прославиша Бога.

О бывшемъ звону на мѣсте, и о чюдотворени, и о явлени Сергея чюдотворца.

И многа тогда быша исцеленія отъ иконы великого чюдотворца Сергея, яко же у гроба его:
слѣпы прозрѣша, немыи про|глаголаш(а)[d], хро- л. 59
мымъ хожденіе дарова, сухимъ простреніе, глухимъ слышаніе, и бѣсы изгна, и отъ плена исъ Казани избавлише, и всякъ недугъ исцелеваше дан-

Варіанты: [1] Ср. истинъ есть. [2] Ср. велитъ. [3] Ср. итъ. [4] Ср. Казанцомъ видна. [5] Ср. 500. [6] Ср. повелѣвъ. [7] Ср. во всѣхъ. [8] Ср. и на стѣ. [9] Ср. страну. [10] Ср. по лесамъ. [11] Ср. 7059 го.

Примѣчанія: [a] Сравн. II: яко уже гораздо ему знаема есть Казань и обычаи весь Казанцевъ вѣдомъ.—*Но вѣсть, можемъ быть, описавшися въ Шигалѣю*; см. II; гл. О царскомъ хожденіи по святымъ мѣстомъ; царскихъ чудесъ чюдо. [b] Сравн. II: первое князя Петра Шуйскаго, второе князя Михаила Глинъскова, трете князя Семена Микулинскаго, четвертое князя Василья Оболенскаго-Сребрянаго... [b] въ рук.: и вcѣ злато[в] испещре[н]но[в] и хи|треца. [c] въ рук.: прійт и и немного.—Ср. II: пріятъ и не по многи дни. [d] въ рук.: прєглаголаше.

но(ю) ему отъ Бога благодатію. Яко же бо царь
нѣкіи градъ свои велики возлюби, въ немъ же
царствовати хотяше, то вящеми земными вещми
драгими и видимыми добротами украше, и да
тѣмъ славенъ и красенъ будетъ ото иноземцовъ
далечихъ и странныхъ купцевъ[1] и ото всѣхъ че-
ловѣкъ, входящихъ вонь, да зряще нань и ди-
вятся и во[a] своя си пришедше и сказуютъ инѣмъ
красоты его,—тако же и блаженны нашъ Сергеи
чюдотворецъ благими своими знаменми и чюдесы
украси и прослави новы градъ свои, и отъ всѣхъ
познася по всему[2], яко хощетъ неотступно жити
въ немъ, и градъ свои и вся люди своя, живу-
щая въ немъ, надблюдати присно, отъ варваръ
л. 59 об. сохраняти; || и преже нажъ сего радостны вест-
никъ, неложныи, бываетъ, о еже до конца изчез-
новеніе Казанцомъ. И отъ сего пріяша вся воя
Рускія известное дерзновеніе на враги своя Ка-
занцы и на всю Черемису ихъ. Мѣсто же то са-
ково, идѣже [b]поставися[3] градъ; прилежаху бо къ
нему подалѣ отъ него превысокія горы и лѣсомъ
верхи своя покрывающе, и стремнины глубокія,
и дебри, и блата; и близъ же града объ едину
страну езеро мало, имѣюще въ себѣ воду сладку
и рыбицъ всякихъ мале доволну на пищу чело-
вѣкомъ, изъ него же округъ града течетъ Щука
река и, мало шедъ, вътечетъ[4] въ Свіягу рѣку.
На таковѣ границы краснѣ, промежъ двою рѣкъ
Щуки и Свіяги, градъ[5] ста. И се первіе явися
начало Божіи помощи, молитвъ ради Пречистыя
Богородицы и новыхъ святыхъ всѣхъ чюдотво-
л. 60 рецъ Рускихъ; || егда царю и воеводамъ, пришед-
шимъ градъ Свіяскъ ставити, и почившимъ въ
третіи день, и пріидоша съ дари и обославшеся
старѣишины и сотники горныя Черемиса, и молиху
царю и воеводамъ, еже не воевати ихъ, княземъ
бо и мурзамъ ихъ оставльше[6] ихъ и въ Казань въ
осад(у) (*бѣжавшимъ*)[c]. То(гда) вся горная Черемиса
царю и великому князю приложися, полъ земля Ка-
занскія людеи. И посла царь въ улусы писари, и от-
писаша ихъ 40.000 луковъ гораздыхъ стрелцовъ,
кромѣ мала и стара; не возрастаюго[7] бо юноши,
ни стара мужа не написоваху тѣхъ луковъ[8].
Сказываху бо се царю и воеводамъ нашимъ ста-
рѣишины и сотники горнія Черемисы, живуща
неподалѣче отъ Свіяжска града, тужаще и жа-
лящеся, иже добре и [d]гора(здо) сія[9] святяща[e]:
«и до поставленія града», рекоша, «за 5 лѣтъ, царю
нашему того лѣта || умершу, и мѣсту тому пусту л. 60 об.
сущу, и граду Казанску[10] миру, и всеи земли
его не силно велми воеваш(еи)[f] отъ васъ, слы-
шахомъ ту часто по Руски звонище церковны
звонъ; намъ же во страсе бывшимъ и недоумею-
щимся и чюдящимся, и послахомъ нѣкихъ юношъ
легкихъ, многажды, доскочиши до мѣста того и
видети, что есть бывающее. И слышаху[11] гласы
прекрасно поющихъ во время церковного пѣнія,
а поющихъ не видеша ни единого же, но токмо
видеша стара калугера[g] ту, на нашее рекша ка-
лугера[12], ходяща ту, крестомъ и на вся страны
благословляюща, и водою кропяща, и образомъ
яко любующа, а [h]се[13] стоя размеряюща, идеже
поставитися граду; тоже мѣсто исполнено благо-
уханія многа. Наши же юноша посланы жива
яти[14] его покусишася, да въ Казань сведутъ и
на испытаніе, откуду приходитъ || на мѣсто, и не- л. 61
видимъ бываше отъ нихъ; они же стрѣлы своя
изъ луковъ своихъ пущаху на него, да уязвивъше
воне тако изымутъ его, стрѣлы же ни блиско къ
нему прихожаху, ни уязвляху его, но вверхъ схо-
дяще на высоту и сокрушахуся тамо на полы, и
падаху на землю, и устрашившеся юноша тыя, и
прочь отбегаху. Мы же ждахомъ, како[i], и по-
мышляхомъ и дивящеся въ себѣ, что се будетъ
новое сіе знаменіе надъ нами; и повѣдахомъ го-
сударемъ нашимъ, княземъ, и мурзамъ, они же
шедше въ Казань царице нашеи и всѣмъ велмо-
жамъ Казанскимъ. И царица же и онѣ тако же
дивяхуся и ужасахуся о явлени калугера».

О волхвѣхъ, прорицающихъ взятіе Казани, и
о сѣтовании Казанскихъ старѣишихъ, и гордение.

И многажды отъ велможъ нѣцы сами въ по-

Варіанты: [1] Ср. купцевъ. [2] Ср. по сему. [3] Ср. поставися. [4] Ср. втече. [5] Ср. новыи градъ. [6] Ср. ибо оставлшеж ихъ въ Казань. [7] Ср. не возрастающаго бо. [8] Ср. луки на тѣхъ. [9] Ср. свѣтящеся. [10] Ср. Казани. [11] Ср. слышахуся. [12] Ср. на вашее рекша калугера имя. [13] Ср. имя. [14] Ср. взяти.

Примѣчанія: [a] въ рук.: во вся си. [b] въ рук.: постави стися. [c] въ рук.: въ осадное и то вси.— Сравн. II: и въ Казань въ осаду бѣжавшимъ съ детми и съ женами, и прежде тогда горняя Черемиса вси. [d] въ рук.: горо. [e] Сравн. II: иже добре и горкодо свѣдяще. [f] въ рук.: воева[ii]. [g] Сравн. II: коратупа. [h] имѣ. [i] Сравн. II: мы же чюждахомся и помышляхомъ, дивящеся всѣ, что...

л. 61 об. лудие видиху, и жены ихъ || и дѣти играюща, и градети стражи въ нощи того же калугера, по стенамъ Казанского града ходяща и крестомъ градъ обсеняюща, и тако же водою на четырѣ страны кропляюща, но таяху въ себѣ и никому же того повѣдаху, да не страхъ и боязнь преже времени на вся люди нападетъ; но таино другъ зъ другомъ глаголаху и посылаху по хитрыя своя волхвы, допрашивающе у нихъ о томъ, что сее хощетъ необычно явитися. Волхвы же, яко древле Еллинстіи пророчествоваше [1] о Христове пришествіе, сице и Казанская глаголаху: «о горе намъ! яко приближается конецъ нашему житію, и вѣра христьянская будетъ здѣ [2], и Русь имать вборзе царство наше взяти, и насъ поработати и владети нами силно не по (во)ле [3] нашеи. Вы же, аще хощете, сказуемъ нано npяхо, необинующеся, и еще
л. 62 тихо пожити въ земли вашего отечества, || женъ и чадъ вашихъ и родителеи состаревшися [4] побиваемыхъ, ведомыхъ въ пленъ не ведети, то избравше отъ себи пошлите мужа мудры и словесны къ Московскому самодержцу, могущихъ умолити его и укротити, заранее смиритеся съ нимъ и обещаитеся быти подручни къ нему, не гордящеся, и дани даваите: не требуетъ бо онъ нашіе дани, злата и сребра, и не нужно бо [3] есть ему, но ждетъ смиренія вашего и покоренія истинного; и аще сего не сотворите, яко же глаголахомъ вамъ, то вскорѣ вси погибнемъ». Старейшины же наша тужаху и печаловахуся [4], опіи же горделивы и злѣ смеяхуся, и не внимаху речемъ волхвомъ, глаголюще: «мы ли хотимъ подручники быти Московскому держателю и его княземъ и воеводамъ, всегда насъ боящимся! Имъ достоитъ бо и лѣпо есть то: намъ итьти владети и дани у нихъ взимати, яко же и преже; онѣ бо царемъ нашимъ присигали и дани да-
л. 62 об. вали, и мы есмя тѣмъ || изначала господіе [5] и онѣ раби наши; и како смѣютъ или могутъ наши раби намъ, господемъ своимъ, противитися, многажды имъ побежденымъ бывшимъ отъ насъ? Мы бо искони обладани не быхомъ никѣмъ же, кромѣ

царя нашего, но и служаще ему волни есмя въ себѣ: како хощемъ, тако идемъ, и ту живемъ и волею своею служимъ; въ велицеи неволи не обыкохомъ, яко же на Москвѣ у него живутъ людіе, великіи скорби терпяще отъ него; тѣмъ не слышати хощемъ, еже глаголете.» — И многи хулы глаголавше и укоривше волхвовъ, и посмеявъшеся имъ, вонъ изгониху отъ себѣ бещестны, плюнувше на лица ихъ; иногда же въ темница всажаху ихъ, да не возмущаютъ людеи. Они же паче вопіяху къ народу [6]: «горе, горе, Казанскимъ людемъ! яко въ пленъ и въ разхищеніе будутъ Рускимъ людемъ, воемъ. Горе же и намъ, яко волхвованія наша съ нами исчезаютъ». И се [7] тако збыстьея, яко
же || рекоша волхвы наши. И разумѣ царица отъ волхвовъ, яко збыстьея конецъ прореченія [8] отъ (о)на [a] болшая царица Сиберская, но молчаше и людеи укрепляше. Прорече нѣкогда та царица Казанское взятіе въ болезни своеи, аки неволею въ себѣ таивъ. л. 63

[9] О царицыне прореченіи о Казани. Глава 31.

При царѣ бо нѣкогда, еще ходившимъ Казанцомъ воиною [10] на Рускія пределы, на Галичъ и на Вологду, и на Чюхлому [11], и на Кострому, многи крови [12] христьянскія проливишимъ и взявшимъ тогда [13]; изгономъ прискокавше, градъ пребогатую [14] Балахну, немногими людми посланы [15] отъ болшихъ, токмо 6000, на [16] мясное недѣле, на зорѣ утреннеи, градцкимъ людемъ исплошившися и во время то испивающимъ [17], яко же обычая есть христьяномъ въ тыя дни о Бозе [b] веселят(и)ся [18]. Варвари же гражанъ мужеи и женъ и зъ детми всѣхъ подъ мечь подклониша, не ведуще ихъ || въ пленъ, отягченія ради: единемъ [19] златомъ и сребромъ и одеждами златыми, инѣми таковыми же и всяцеми вещми многоцѣнными угрузишася и взяша болѣ всѣя рати своея, наполнивше возы и вьючьная бремена тяжкая; обычного же рухла отъ смиреннѣиши(хъ) [20] ничто же взимаху, но вся во огнь сія вметаху и сожигаху, яко непотребна имъ. И съ такимъ великимъ пленомъ въ Казань пришедшимъ [21], царю съ пое- л. 63 об.

Варіанты: [1] Ср. пророчествоваша. [2] Ср. и вѣрѣ Христіянстѣи быти здѣ. [3] Ср. бо нѣтъ. [4] Ср. печалкуся. [5] Ср. господие есть. [6] Ср. къ народомъ. [7] Ср. нѣтъ. [8] Ср. она болшая. [9] Б. заглавія «о царицыне»... нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. тогда... пребогатую нѣтъ. [14] Б. градъ Болахну. [15] Б. послани... токмо нѣтъ. [16] Б. на мясное... съ такимъ великимъ плѣномъ нѣтъ. [17] Ср. испивающимся. [18] Ср. веселити. [19] Ср. единемъ бо. [20] Ср. смиреннѣишихъ. [21] Б. пришли вои въ Казани со многимъ богатствомъ Рускимъ.

Примѣчанія: [3] въ рук.: не по ле нашеи. [4] въ рук.: состаревшися (м сверху). [a] въ рук.: пророчествія отна (т сверху) бо||лшая. [b] въ рук.: веселятся (т сверху).

водами своими [1] веселящуся на пиру своемъ [2], а царице его болшои [3], Сиберке, на одрѣ слежащи и люте [4] болезнующи недугомъ нѣкимъ [5], и царь веселъ пріиде къ неи въ ложницу, радость [6] ей поведая, Руского плена и богатства неизчетного [7] привезеніе къ нему [8]; она же, мало молчавъ, аки [9] новая Сивилда, Южская царица, со воздыханіемъ испущаше [10], глаголя отвещаше ему [11]: «не радуися, о царю, сія бо радость и ве-
л. 64 селие || не на долго время будетъ намъ [12], но по твои животъ [13], и оставшимся плачь и въ сѣтованіе нескончаемое обратитца; и за тое [14] неповинную кровь христьянскую своею [15] кровью отольютъ [16], и звѣріе и пси поедятъ телеса ихъ, и не родившимся и умершимъ до того отрадненшия будетъ, и блажащея [17] царіе въ Казани уже [18], по тебѣ не будутъ; вѣра бо наша во граде семъ [19] искоренится и вѣра [20] будетъ святая въ немъ, и обладанъ будетъ Рускимъ здержателемъ [21]». Царь же замолчавъ [22] и разгневався на ню [23], вонъ [24] отъ ня [a] изъ ложницы [25] изыде.

О бѣсе, о творящемъ мечты предъ человѣки, живуще во градце [26].

Къ сему же третіе знаменіе при мнѣ же бысть, еще бо ми тогда въ Казани живуща [27]. Бѣ нѣ въ коемъ улусе Казанскомъ малъ градецъ пустъ, на брезе высоце Камы рѣки стоя, его же Русь имянуетъ бесовское градищо [28], въ немъ же живя-
л. 64 об. ще || бесъ, мечты творя отъ много лѣтъ. И то [29] бѣ еще [30] старыхъ Болгаръ молбище жертвенное [31]. И исхожахуся ту людіе мнози со всея земли Казанскія, варвары [32] и Черемиса, мужи и жены, жрюще бесу и о полезне [33] себѣ [34] вопрошаху [35] отъ ту сущихъ волхвовъ [36]. Бѣсъ же аки [37] овѣхъ отъ недугъ исцеляше, овѣхъ, съ нерадѣніемъ живущихъ его [38], уморяше, не пометнувшихъ ему ничто же [39] и плавающихъ рѣкою [40] опровергаше лади [41], потопляше въ [42] рѣце,—чюдо же, отъ христьянъ нѣкихъ погубляше.—Тѣмъ никто же смѣя проехати его н(е) [b] поверхни мало что отъ рухла своего, и къ вопрошающимъ ответъ невидимо отдаяше жерцы своими, комуждо ихъ долголѣствіе сказываше, смерть и здравье, и помощь, убытцы и на землю ихъ пленение и пагубу, и всяку скорбь. И на воину пошедше жряху ему совопрошающися [c] съ волхвы, аще зъ добыткомъ или съ четою [d] возвратится; || бѣсъ же проявляше л. 65
имъ впредъ и симъ прелщаше, оногда же и [e] лша [43]. И посла тогда царь самого [44] Сеита [45] Казанского вопрошати, аще одолѣетъ Казань Московскіи царь, князь великіи [46] или [47] Казанцы ему одолѣютъ [48], и до 10 днеи [49] павше [50] кланяху на землю молящеся ерея бесовскія, не востающи отъ мѣста и мало ядуще, да не умрутъ зъ гладу. Минувъ [51] 10 днеи, въ полудни отозвася гласъ отъ беса въ [f] мечте [52], глаголюще [53], всѣмъ людемъ слышащимъ: «что стужаете о мнѣ? Уже бо вамъ отныне нѣсть на мя надежи, ни [54] помощи ни мало отъ мене [55]; отхожю бо отъ васъ въ пустая мѣста, непроходимая, прогнанъ Христовою силою; приходитъ бо [56] сюда со славою своею, хощетъ воцаритися въ земли сеи и [57] просвѣтити святымъ крещеніемъ». И по малѣ часе явися дымъ черенъ [58], великъ, изнутрь града [59], изъ мечети, на воздухъ идя, сирѣдъ золъ, изъ дыма же излѣте змін великъ, огненъ, || и на западъ полѣте, всѣмъ намъ [60] л. 65 об.
зрящимъ и [61] чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію нашею. И разумевше вси бывшее [62] ту, яко исчезе животъ ихъ.

[63] О царицынѣ владеніи Казанію [64] и вельможамъ съ нею болшихъ, и печаль имъ, и о поставлени града Свіяжска.

Варіанты: [1] Б. съ воеводами своими нѣтъ. [2] Ср. своему. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. недугомъ нѣкимъ нѣтъ. [6] Б. въ ложницу радость нѣтъ. [7] Б. братство моное (нѣтъ). [8] Б. привезеніе къ нему нѣтъ. [9] Б. аки новая... царица нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. царю. [12] Б. будетъ вамъ нѣтъ. [13] Б. жатъ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. своею кровью... и блажащи нѣтъ. [16] Ср. отольются. [17] Ср. блаженіи. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. во граде семъ нѣтъ. [20] Б. и вѣра... въ немъ нѣтъ. [21] Б. Рускими цари. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. на царицу. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. [illegible] о знаменіи. [27] Б. къ сему же... живуща нѣтъ. [28] Б. жилище. [29] Б. и то мѣсто. [30] Б. нѣтъ. [31] Б. нѣтъ. [32] Б. варвары... и жены нѣтъ. [33] Б. о ползе. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. вопрошаху его. [36] Б. отъ ту сущихъ волхвовъ нѣтъ. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. нѣтъ. [39] Б. не пометнувшихъ ему ничтоже нѣтъ. [40] Б. рѣкою въ лодіяхъ. [41] Б. опровергаше лади нѣтъ. [42] Б. въ рѣце... оногда же и лша нѣтъ. [43] Ср. оногда же и лша. [44] Б. нѣтъ. [45] Ср. того Сеита. [46] Б. князь великіи нѣтъ. [47] Б. и. [48] Б. нѣтъ. [49] Б. живяху. [50] Б. павше... въ полудни нѣтъ.—Ср. павше нѣтъ. [51] Ср. минувшимъ. [52] Ср. мечете. [53] Б. нѣтъ. [54] Б. и. [55] Б. нѣтъ. [56] Б. бо сюда... воцаритися нѣтъ. [57] Б. и просвѣтити святымъ крещеніемъ нѣтъ. [58] Б., Ср. нѣтъ. [59] Б. изнутрь града нѣтъ. [60] Б. нѣтъ. [61] Б. и чюдящимся... нашего нѣтъ. [62] Б. нѣтъ. [63] Б. заглавія (о царицыне) нѣтъ. [64] Ср. Казанью всеи къ вельможамъ еще болшихъ печаль ихъ.

Примѣчанія: [a] нѣкъ. [b] въ рук.: но. [c] въ рук.: совопрошающихся (к сверху). [d] вмѣсто съ четою. [e] Ср. II: и лгаше.

Царя же нъ то время не бѣ на Казани, умеръ бо бяше[1], и остася царица его молода, и родися отъ нея[2] царевичъ единъ, именемъ[3] Мамшкирѣи, единемъ лѣтомъ[4] отъ[5] сосцу матери своеи, ему же по себѣ отецъ царство приказа. И владевше пять лѣтъ после царя своего царица Самбекъ имя ей, всѣмъ Казанскимъ царствомъ, докуды сынъ ея возрастетъ, царевичъ, во царскія разумъ пріидетъ совершенъ. И брежаху съ нею Казань уланове, князи, и мурзы, и болшія вельможи, и приказщики, въ нихъ же бѣ первыи, болѣ всѣхъ царевичъ Крымскій, именемъ Кощакъ. То(и)[6] за
л. 67 едино лѣто до сего || Казань отстоя ото взяти, удержа отъ самого царя Московского. Се же вся видевше, царица и вся держатели Казанскія, и простыя земскія люди, Черемиса нижняя, по Рускому же черль[7], что пріиде изъ Русія царь Шигалѣи Московскіи со множествомъ вои Руских, съ великимъ (*нарядомъ*[а] *огненнымъ*), аки сжелся[8] имъ, играя, не во многи дни поставиша градъ среди земля ихъ, яко на плеща ихъ, да подвигнется имъ; нагорняя Черемиса отступиша отъ нихъ вся и заложися за Московского царя. Казанцы же вборзе ничего же не свѣдавше, ни поставленія градного, ни Черемисы отложенія[9]; много имъ сказующи и не яша вѣры, гордостію снедаеми, чающе малы градецъ поставленъ, зовомъ гуляи. Тотъ бо многожды ходилъ съ воеводами къ Казани, сотворенъ на колесехъ и утвержденъ чепми железными, его же нѣкогда оторваша[10]
л. 67 об. Казанцы и 7 пушекъ || въ немъ ухватиша. Егда же истину увѣдаша Казанцы, что поставленъ бысть великія градъ, и почаша тужити и тосковати. И возбояся царя Казанцы вси, и устрашишася зело: вниде трепетъ въ нихъ великъ, крѣпость въ нихъ вся исчезе, и мудрость ихъ и горденіе поглощено бысть Христовою силою; и рѣкоша сами себѣ: «что сотворихомъ? почто не убрегохомся? какъ уснухомъ? какъ оболсти насъ Русь лукавая, аки во снѣ?» И думаше много со царицею. Она бо, аки лютая лвица, неукротимо рыкаше[11], веляше[12] въ Казани[13] осаду крѣпити и вои многихъ на помощь[14] отвсюду збирати, откуду поидутъ къ намъ[15], отъ Нагаи, и отъ Асторохани, и отъ Крыма, и отъ Азова, аще недостанетъ столникъ своихъ вои на противленіе Руси, и давати царскія казны злата и сребра безъ скупости вмима, елико хотятъ; царя Касимовского Шигалѣя и воеводъ Московскихъ со всею силою
Рускою изгнати отъ земля Казанскія, и градъ новы отняти, всячески и противитися, доколе мочно. Никто же бо ея слушаше. Царица бо вѣдаше непабытье свое: волею крѣпитися[16] не хотяше. Единъ бо ея нѣкто подкрѣпляюще[17] и крѣпце съ нею стояше за Казань, противляшеся безо лети Московскому, повнеся и премогаяся[18] съ нимъ 5 лѣтъ, по наказу царя своего,—и по смерти выше всѣхъ почтенъ бысть отъ царя своего, воеводства его ради и мужества его на бранѣхъ, именемъ Кощакъ царевичъ, мужъ зело величавъ и сварѣпъ. Къ нему же приложишася Крымцы и Нагаи и всѣ пріезжаша языцы въ Казань, отъ[19] 20.000; и хотяху брань составити съ Русью. Казанцы же всѣ не хотяху, глаголюще, яко мы немощни есмя нынѣ, не силны противитися воемъ Рускимъ, аки неизученые младенцы: и бысть между всѣхъ пря и несогласье по едину мысль, и за сіе погибоша. || л. 68

л. 68 об. О любви блудной со царицею улана Кощака, и о избеженіе его исъ Казани, и о яти его, о смерти[б].

Того же царевича Кощака не токмо вси Казанцы свѣдаху отъ своея ему жены прелюбы творяща со царицею послѣ царя, но и на Москвѣ слышаща[20] речь та и во многихъ ордахъ. Еще же и злѣе сего, мысляща съ нею царевича, сына ея, убити, юнаго. Вельможи же всѣ обличиша его о беззаконии его; онъ же восхотѣ царицу за себя взяти и воцаритися на Казани. Тако бо женское ко грѣху естество полско; нѣкіиждо[21] бо тако прелютыи звѣрь убиваетъ щенца своя, ни лукавая змія пожираетъ исчади своихъ! Совѣтницы его, вельможи, возбраняху ему, да престанитъ отъ злодеиства того, и убиствомъ прел-

Варіанты: [1] Б. Въ то же время умре царь Казанскіи. [2] Б. родися отъ нея [illegible]. [3] Б. единъ именемъ [illegible]. [4] Б. и приказа царь Казань до возраста сыпа своего царевичю Крымскому Кощаку. [5] Б. отъ сосцу... неукротимо рыкаше (л. 67 об.) [illegible]. [6] Ср. то. [7] Ср. черны. [8] Ср. сжѣя. [9] Ср. отложившимъ. [10] Ср. [illegible]. [11] Б. см. вар. 5.—той же Кощакъ. [12] Б. повелѣ. [13] Б. [illegible]. [14] Б. [illegible]. [15] Б. къ намъ отъ Нагаи... велми богатъ зело (л. 69) [illegible]. [16] Ср. претися. [17] Ср. подкрѣпляше. [18] Ср. премогаяся. [19] Ср. отъ [illegible]. [20] Ср. слышащи. [21] Ср. никіиждо.

Примѣчанія: [а] *Взято изъ* П.—Въ рук.: народомъ огненнымъ. [б] въ рук.: и о[т] яти о[т] о[т] смр[т]ти. [в] [illegible] въ рук.

щаху[1] ему; онъ еже власть имы надо всѣми и
не смотряше же ни на коюже. Любляше бо ца-
рица, зазираше[2] добротѣ его, и разжизаеми плот-
л. 69. скими || сердце (е)я уязвенно бѣ къ нему всегда:
не можаше ни мало быти безъ него, не видя лица
его, огненными плотми распаляема. Кощакъ же
царевичь, видевъ царство все люто волнуемо, и
разуме неможеніе свое и неизбытье, немимущую
бѣду свою отъ Казанцовъ мятущихся всѣхъ и
не слушающихъ его ни въ чемъ, и умысли убѣг-
жествомъ сохранити животъ свой, и нача у Ка-
занцовъ проситися исъ Казани ласковыми слове-
сами[3], яко да отпустятъ его въ Крымъ. Они же
отпустиша его честно, со всѣмъ имѣніемъ его—
бѣ бо велми богатъ зело[4]. Онъ же собрався съ
Крымскими варвары, жившими[5] въ Казани, и взя
брата своего, и жену свою, и два сына своя, и
взя стяжанія своя, и нощію воставъ[6] и побеже
исъ Казани, не[7] являяся никому, яко не побеже,
но яко збирати воя и поиде самъ, не веруя инѣмъ
посланнымъ отъ него: вси посылаеми (же) до(хо)-
л. 69 об. ждаху[a] тамо, уду же посланы || бываху, на со-
браніе воиномъ, къ Москвѣ и зъ[b] (грамотами)[a]
его пріезжаху, отдаваху самодержцу. Казанцы же
испустиша его и даша вѣсть царю Шигалѣю,—
и[8] взыдетъ на нихъ вина бежанія его—не лю-
бяше бо его Казанцы за сіе, что, иноземецъ сы,
яко царь силно владеша ими. Царь же Шигалѣи
посла за нимъ погоню, воеводу Ивана Шереме-
тева, а съ нимъ[9] 10.000 лехкихъ людей. Воево-
ды[10] же догнавъ[11] его въ поле бежаща между[12]
двема рекама, Дономъ и Волгою, на переволоке и
поби (всѣ)хъ[13] бежащихъ съ нимъ[14] 5.000, и взяша
богатства много у нихъ, самого же улана[15] Ко-
щака и зъ братомъ жива яша[16] и зъ женою, и
зъ детми, и 800 добрыхъ съ нимъ[17] варваръ[18],
въ нихъ же бѣ[19] 7[20] князей, 12 мурзъ, и по-
слаша[21] къ Москвѣ оттуду[22]. И приведоша буяго
варвара въ царствующи градъ бещестно, аки[23]
лютого звѣри, всего железными чепми окована. |
И не хотя добромъ смиритися и волею преда- л. 70.
тися; Богъ неволею предá его. И воспросиша, еже[24]
повеленіемъ царевымъ аще хощетъ креститися
и служити[25] ему, то да милость пріиметъ отъ него
и живъ будетъ; онъ же рабъ его быти хотяше,
а креститися отрицашеся[26], ни[27] мыслію внимая.
И благословенія не восхоте и удалися отъ него.
По неколицехъ днехъ держаща его въ темнице
изведоша его воины и(зъ) града[28] на сѣкателное
мѣсто и побиша ихъ мечемъ всѣхъ[29]. А жену
его со двема сыны ея крестиша въ православ-
ную вѣру, и взятъ я къ себѣ христолюбивая ца-
рица, въ полату свою жити, а два сына Ко-
щаковича царь взя къ себѣ во дворъ и изучи
ихъ Рускимъ грамотамъ горазадо[30] и крѣпко.

[31] О думе велможъ Казанскихъ со царицею о
Казани, миру ихъ со царемъ Шигалѣемъ и съ
воеводами его.

По убежени исъ Казани царевича Кощака[32] |
собрашася[33] ко царицѣ и рече[34]: «что дума твоя л. 70 об.
съ нами, еже о[c] насъ[35]? когда утешимся отъ
скорби и печали нашея, душа наша[36]? Уже бо
пріиде кончина твоему царству и нашему съ[37]
тобою владенію, яко же мы сами видимъ[38] ве-
ликое наше согрѣшеніе и н(е)правду[d], бывшую
на Рускихъ людей: и постиже наше царство гнѣвъ
Божіи и насъ плачъ неутешимы и до смерти на-
шея: бѣ бо сама видела еси, колико Руси побе-
дихъ[e] и погубихъ[e] и съ великимъ такимъ царствомъ
много лѣтъ боряхуся. Паче болѣ ихъ умножается,
Богъ бо ихъ съ ними всегда побеждаетъ насъ.
И аще бо восхощемъ на нихъ востати, супротивъ
Руси, браніе, яко же ты пущаеши насъ, Рускимъ
бо воемъ многимъ сущимъ, готовымъ уже, не-

Варіанты: [1] Ср. прещаху. [2] Ср. зазираше бо. [3] Ср. словесы. [4] Б. см. сноск. 70 вар. 15.—не Казанцы же не восхотѣша его и восхотѣша Казанцы убити его онъ же... [5] Б. живущим... стяжанія свои нѣтъ. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. не являяся... Шереметева а съ нимъ нѣтъ. [8] Ср. изъ града много пріезжаху. [9] Б. см. вар. 7.—Казанцовъ же собрася. [10] Б. воеводы же догнавъ нѣтъ. [11] Б. и постигоша. [12] Б. между... на переволоке нѣтъ. [13] Б. побиша.—Ср. поби всѣхъ. [14] Б. явьсно бежащихъ съ нимъ и Б. ихъ. [15] Б. самого же улана нѣтъ. [16] Б. изымаша. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. вор-таръ. [19] Б. въ нихъ же бѣ нѣтъ. [20] Б. 17. [21] Б. его. [22] Б. отуду... градъ нѣтъ. [23] Б. аки лютого... преда его нѣтъ. [24] Б. его. [25] Б. и служити... живъ будетъ нѣтъ. [26] Б. ни умомъ мошлаше и тако убіенъ бысть.—Въ сношлаше и непрѣмлемо поданіе не в. [27] Б. ни мысліею... горазадо и крѣпко нѣтъ. [28] Ср. и град. [29] Ср. ихъ палачіемъ всѣхъ. [30] Ср. горазадо крѣпко. [31] Б. заглавія со думе... нѣтъ. [32] Б. по убіеніи Кощакове. [33] Б. вси Казанцы. [34] Б. рекоша къ ней. [35] Б. что дума... отъ насъ нѣтъ.—Ср. о насъ. [36] Б. нашей душа наша нѣтъ. [37] Б. съ тобою... на кротость и на смиреніе (л. 71) нѣтъ. [38] Ср. видимъ нѣтъ.

Примѣчаніе: [a] Ср. П: и не дохождаху тамо, куды же посланы бываху, по собраніе вои, но къ Москве и зъ грамотами его пріездаху. [b] въ рук.: из града ни || его.—Сравн. примѣч. а. [a] нѣтъ.—Ср. П: яко да не взыдетъ. [c] въ рук.: от (т сверху). [d] въ рук.: на правду. [e] нѣтъ.

ликъ нарядъ у себѣ имущихъ, на тожъ пришедшимъ съ нами бранитися, намъ же многимъ людемъ[1] не собравшеся и не изготовльщимся; да веси сама себѣ, яко побеждени будемъ отъ нихъ,‖
л. 71 неже победимъ ихъ. А храбрыи Кощакъ царевичь, его же держахомъ у себѣ въ царя мѣсто, чтяще[2], покоряющеся ему по цареву приказу, и надеяхомся нань, аки на царя же, а онъ въ горкое сіе время и нужное прежъ всѣхъ насъ устрашися, и оставя насъ въ мятеже и въ печали и взявъ именія многа своя же и чюжая, и храбрыхъ людеи таино сведе отъ насъ, яко всему царству груби, и побежалъ съ великою корыстью, хотя единъ угознути[3] Божія[4] суда. Не убежавъ, отъ коихъ бѣгаше, и болеи[5] изымания къ тѣмъ и самъ прибѣжалъ, и впаде въ руце, и погибе. Ныне же высокоуміе наше и горденіе преложимъ на кротость и на смиреніе[6]: оставльше[7] нелѣпыя наша[8] думы, идемъ ко царю Шигалѣю съ молееніемъ и смиреніемъ отъ лица твоего, яко да не бы помнилъ нашія вины и наруганія[9], — еже иногда[10] сотворихомъ ему и хотяще[11] многажды[12]
л. 71 об. убити его, — дабы царемъ ‖ на[13] Казани сѣлъ и взялъ тебя честно женою[14] себѣ[15], не гордяся тобою[16], съ любовію, не яко горкую пленницу, но яко царицу любимую[17] и прекрасную, дабы[18] укротися сердце его, и умирятся воеводы всѣ». И люба бысть рѣчь царице и всѣмъ велможамъ, и всѣму народу Казанскому. И сими словесы совещавшеся и болша сихъ, и поидоша отъ царицы болшіе велможи и улановѣ князи и мурзы Казанскія во Свіяжскіи градъ ко царю Шигалѣю и къ воеводамъ. И пришедши[а] къ нимъ и вдаша имъ дары свѣтлыя и начаша тихо глаголати о смиреніи отъ всего сердца ихъ и нелѣстно молити царя Шигалѣя, яко да идетъ на царство въ Казань и ничто же сомнѣяся: «молимъ тя, благоволивы царю, и кланяемся вамъ, великимъ воеводамъ, всѣмъ; не погубите насъ, рабъ своихъ, до конца: пріимите смиреніе и покореніе, и великіи градъ нашъ, и вся земля державы его[19] ‖ предъ нами есть, и ваша л. 72
да будетъ; у насъ же нѣтъ царя на царстве, того ради межъ нами бываетъ мятежъ великъ, межюусобица и нестроеніе земское. Ты же аще помилуеши насъ[20], царю, и всего зла нашего забудеши и не воспомянеши древнія своея обиды, не мстиши намъ, и царицу нашу возмеши за себѣ, то все царство и со всѣми нами повинно будетъ и несопротивно». Царь же, совѣтовавъ съ воеводами, яко же наказа имъ самодержецъ по единои мысли жити и о себѣ ничто же творити, и[21] пріятъ смиреніе у Казанцовъ[22] и няся у нихъ быти царемъ на Казани[23] и[24] царицу нашу[25] поняти[26]. И[27] пріеждяху на зговоръ по 15 днеи Казанцы, пироваху и веселяхуся у царя и у воеводъ, и уложишася царь съ Казанцы миръ аки вечны, и пріехаша въ Казань, возвестиша[28] царице, яко миръ со царемъ совершенъ бысть, да и царство предаша, и тебѣ хощетъ поняти царицею. ‖

[29] О царицыне отраве, данои[б] цар(ю)[30] на миръ, л. 72 об.
и о гневе его на царицу.

Она же аки на радости велицеи[31] посла ко царю нѣкія дары честныя и царское нѣвое[32] брашно устроивъ[33]; онъ же повелѣ поискусити, брашна часть малу дати псу снѣсти[34], а питіе же излить[35]: песъ же брашна того[36] лизнувъ языкомъ — и[37] растерже его на кусы. И въ другорядъ[38] же царица[39] къ нему присла срачицу драгу, царску, здѣлавъ сама[40], своима рукама; царь же повелѣ на себя[в] служащему своему, [г]осужденну на смерть варварину[41]: отрокъ[42] же паде тотчасъ на землю[43] мертвъ[44], яко всѣмъ бывшимъ устрашитися ту[45]. Царь же изветъ о неи сотвори[46] Казанцомъ, глаголя[47], яко по вашему[48] наученію сотвори сія мнѣ царица ваша. Они же

Варіанты: [1] Ср. съ людми. [2] Ср. чтяще. [3] Ср. угонзнути. [4] Ср. Божіи же. [5] Ср. бол. [6] Б. см. столб. 72 вар. 37.— протчее. [7] Б. оставимъ. [8] Б. нашь. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. хотѣли. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. въ. [14] Б. честно женою. нѣтъ. [15] Б. за себя. [16] Б. не гордяся тобою нѣтъ. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. дабы укротися... о себѣ ничтоже творити (л. 72) нѣтъ. [19] Ср. сіе его нѣтъ. [20] Ср. ты же насъ помилуи. [21] Б. царь же. [22] Б. же помянаи зла. [23] Б. у нихъ... на Казани нѣтъ. [24] Б. хоти. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. за Шихалея. [27] Б. и пріеждяху... поняти царицею нѣтъ. [28] Ср. велель возвѣстиша. [29] Б. заглавія о царицыне... нѣтъ. [30] Ср. царю. [31] Б. будто радуяся. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. нѣтъ. [34] Б. вмѣсто повелѣ... псу снѣсти въ Б.: даде на искусъ псу. [35] Б. а питіе излить нѣтъ. [36] Б. брашна того нѣтъ. [37] Б. абіе. [38] Б. и паки. [39] Б. нѣтъ. [40] Б. нѣтъ. [41] Б. царь же повелѣ варвару осужденному на смерть облещи. [42] Б. нѣтъ. [43] Б. нѣтъ. [44] Б. и умре. [45] Б. яко... устрашитися ту нѣтъ. [46] Б. известии о неи. [47] Б. глаголя... царица ваша нѣтъ. [48] Ср. яко нашему.

Примѣчанія: [а] въ рук.: пришедшим (м сверху). [б] въ рук.: царе. [в] Сравн. II: носити ос. [г] въ рук.: осуждено.

кляхуся, неведуще сего, и даша ему волю, яко[1] же хощетъ съ нею за сіе зло. И[2] разгневася на ню царь[3], и ятъ царицу въ Москвѣ, и посла[4]
л. 73 ю[5], яко[6] прелютую || злодѣицу, со младымъ лвищемъ, сыномъ ея, и со всею царскою казною ихъ. А Казанцы же [а]вѣда(ша)[7] то извѣстно и не сташа о неи съ царемъ впреки, что царица слово свое и клятву преступи. Казанцы же подустиша его на ню и волю ему даша вывести царица исъ Казани и невозбранно, яко да [б](не) всѣ царство погибнетъ единыя ради жены: «яко мы составляемъ миръ и любовь, какъ бы избыти вскорѣ печали сея, минути, она же возмизаше брань и мятежъ: вправду она достоина[8] изгнанія».

О смерти Сеитове и всего Руского плена испущени исъ Казани.

По царице же Сеита своего Казанцы, мнимого учителя ложного закона Махметева, сами руками своими яша и отдаша его царю пришедша, яко худа и непотребна имъ, возмущающа всѣхъ народомъ, во едино совести[в] съ ними не согласаю-
л. 73 об. щися, и царю не покоряющуся. И повелѣ || царь въ той же часъ главу ему отсѣчи, а богатества его все въ казну переписавъ самодержцову взяти повелѣ, и [9]весь въ Казани пленъ Рускіи, многъ, избравше за 30 лѣтъ, изо всѣя земля Казанскія, число болѣ 100.000 мужи и жены, отроки и девицы, и на[10] Русь отпустиша. Инiи же застаревшеся прелѣстницы многи отъ нихъ осташася, не хотяще обратитися къ вѣре Христове, и до конца отчаявше своего живота спасенія, и погибоша окоянны, свѣтъ отвергше истинныя вѣры, а тму возлюб(и)ше[г].

[11]О изведеніи царицы исъ Казани съ сыномъ ея и о плаче ея.

И егда вѣдоме быти царице исъ Казани[12], тогда посла по ню царь[13] великого[14] воеводу Московского, князя Василья Сребряного, а съ нимъ вои 3.000 вооруженныхъ, 1.000[15] огненныхъ стрелцовъ. Воевода же, вшедъ во градъ[16], и ятъ[17] царицу со царевичемъ ея[18], яко смиренну || птицу л. 74
мѣкую[19] во гнезде со[20] единымъ малымъ птенцемъ, въ полатахъ ея, въ превысокихъ свѣтлицахъ, не[21] трепещущи же ея, ни бьющися, со всѣми ея любимыми рабынями, [д]рожденными женами и отроковицами[22], живущими въ полатахъ ея[23]. Царице[24] же не свѣдавши изыманія своего: аще бы свѣдала, то бы сама ся убила. Вшедъ же къ неи воевода съ велможами Казанскими въ полату, одеянъ (в)о[е] златую одежду, и ста предъ нею и[25], снемше[26] златыи венецъ главы своея, и рече ей слово тихо и честно, толкомъ[27]: «поимана еси, волная царица Казанская, великимъ[28] Богомъ нашимъ, Исусъ Христомъ, царствующимъ на небеси, отъ него же царствуютъ вси цари на земли и[29] служатъ ему князи и власти да воля[30] его, богати величаются, силныи похвалнются и храбръствуютъ; той надо всѣми Господь, единъ царь, царству же его нѣсть конца,— || той ныне л. 74 об.
отъ тебѣ царство твое[31] отъемлетъ и предаетъ тя съ нимъ въ руце[32] великому и благочестивому[33] самодержцу всея великія Росія[34], его же[35] повелѣніемъ азъ, рабъ его, пріидохъ по тебе и посланъ: ты же буди готова скоро съ нами поити». Она же разуменъ[36] толкомъ рѣчь его и противъ отвещавъ слова его, выпрянувъ[37] отъ высоково мѣста своего царского, на немъ[38] же седяше, и ста поддержана подъ руце рабынями ея, и умилно съ тихостію отвещавъ варварскимъ языкомъ[39]: «буди воля Божія и самодержцова Московского», и поразися[40] о руку рабынь, поддержащихъ ю, и пусти[41] гласъ своя съ великимъ[42] плачемъ и подвизающе[43] съ собою на плачь и то бездушное каменіе. Тако же и чест-

Варіанты: [1] Б. яко же... за сіе зло нѣтъ. [2] Б. онъ же. [3] Б. царь и ятъ царицу нѣтъ. [4] Б. посылаетъ. [5] Б. ея въ самодержцу. [6] Б. яко прелютую... поити повелѣ (л. 73 об.) нѣтъ. [7] Ср. вѣдаша. [8] Ср. сего достоини. [9] Б. вмѣсто: и весь... отроки и девицы въ Б. словами: и собра плѣнныхъ людей 100.000 мужей и женъ и дѣтей. [10] Б. на Русь... тму возлюбоше нѣтъ. [11] Б. заглавія «о изведени» нѣтъ. [12] Б. Вмѣсто и егда... исъ Казани въ Б.: и егда приспѣ время ей итти. [13] Б. Московскіи. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. да 1.000. [16] Б. нѣтъ. [17] Б. и пои. [18] Б. со царевичемъ ея нѣтъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. со единымъ малымъ птенцомъ нѣтъ. [21] Б. не трепещущи... бьющися нѣтъ. [22] Б. отроковицами и съ женами. [23] Б. у нея. [24] Б. царице же... ся убила нѣтъ. [25] Б. и снемше... своея нѣтъ. [26] Ср. снемша. [27] Б. нѣтъ. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. и служатъ... Господь единъ нѣтъ. [30] Ср. до воли. [31] Б. свое. [32] Б. въ руце нѣтъ: царице. [33] Б. царю и. [34] Ср. Руси. [35] Б. нѣтъ. [36] Б. вмѣсто разумѣвъ... слова его въ Б. словами: она же слышавъ отъ него таковая словеса. [37] Б. вскорѣ воспрянувъ. [38] Б. на немъ же... рабынями ея нѣтъ. [39] Б. варварскимъ языкомъ нѣтъ. [40] Б. и поразися... поддержащихъ ю нѣтъ.—Ср. порази обѣ. [41] Б. испусти. [42] Б. нѣтъ. [43] Б. и подвизающе... камени нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: вѣдада. [б] *Вѣроятно вм.* II; въ рук.: к. [в] Сравн. II: въ единъ совѣтъ имъ. [г] въ рук.: возлюбоше. [д] Сравн. столб. 96: и постовиша... новыя князи и воеводы, избравше отъ родовъ ихъ. Сравн. II: неликородныхъ женихи. [е] См. II: во златую одежду.

изли жены и красныя дѣвица въ полате у нея
многоплачевны гласъ на градъ [a] пущаще [1], и лица
своя деруще [2], и красныя [3] власы рвуще, и ру-
л. 75 це [4] и мышьцы [5] кусающе. || И восплакася по неи
[b] (дворъ) [6] и вельможи [7], и властели, и вси царьсти
отроцы [8]. Слышавше плачь той [9] и стекахуся [10]
народи ко цареву двору, тако же [11] плакахуся [12],
и крычаху [13] неутешно, хотяху воеводу жива по-
глотити, аще бы мошно [14], и вои его каменемъ по-
бити; нно не да имъ воли [15] властели ихъ, бьюще [16]
ихъ шелыгами и батоги, и древольемъ разгониху
ихъ по домомъ [17]. И похватиша царицу отъ земли
стояща ту съ воеводою ближнія ея старѣиши,
воеводы и велможи, мало не мертву, едва отлья-
ша [18] водою, и утешающе ю. И умоленъ бысть
воевода да царицу сію, да еще [19] мало пожед-
литъ [20] царица въ Казани. Онъ [21] же у царя и у
воеводы вопроси, и далъ ей воевода [22] 10 [23] днеи
пребыти [24] въ полатахъ своихъ, за крѣпкими стра-
жами, да не убьетъ сама себѣ [25], давъ ея беречи
велможамъ Казанскимъ [26], самъ [27] почасту ходя [28] ||
л. 75 об. назираше [29] ее. И стояше же во цареве дворѣ [30]
во инѣхъ полатахъ, не просто [31], брегомъ отъ
своихъ вои, да [32] не зло нѣкое неведомо учинятъ
Казанцы лукаво надъ нимъ, и преписоваше цареву
казну всю и до пороха, и запечатавъ самодерж-
цовою печатью, и наполнивъ до угруженія 12 лю-
деи великихъ, златомъ и сребромъ, и сосуды
сребряными и златыми, и украшенными постелями,
и многоразличными одеяніи царскими, воинскими
оружіи всякими [33], и высла исъ Казани преже ца-
рицы со инѣмъ воеводою въ новы градъ. Посла
съ казною [34] за казною и хранителя казенного,
скопца царева, да той самъ книги счетныя предъ
самодержцомъ положитъ. И [35] по десяти днехъ
поиде [36] воевода [37] исъ Казани, за нимъ же по-
ведоша царицу [38] исъ полатъ ея; во слѣдъ его вое-
воды [39] несущія [40] подъ руце, а царевича, сына
ея, предъ нею несоша на рукахъ [41] пѣстуны его.
И упросишася [42] || царица у воеводы у царева л. 76
гроба проститися [43]; воевода же отпусти ю [44] за
сторожами своими, а самъ ту [45] у дверея стояще.
И вниде царица въ мечеть, гдѣ лежаше умеры
царь [46], и сверже златую утварь зъ главы своея [47],
и раздра верхнія ризы своя [48], и паде у гроба
царева, власы главы своя терзающа, и ноготми
лице свое деруще, и въ перси своя [49] біюще, и
плакася горько вопія, глаголя: «О милы мои гос-
подине, царю Сапкирѣе! виждь ныне, царицю
свою [50]; любилъ [51] еси паче всѣхъ женъ своихъ;
и вѣдома бываетъ [52] въ плѣнъ иноплычными воины
на Русь, съ любимымъ твоимъ сыномъ, яко [53]
злодѣица. И не нацарствовашеся съ тобою много
лѣтъ, ни наживишися [c]. Увы и мои животъ! почто
рано заиде красота [54] твоя ото очію моею подъ
темную землю, а жени вдовою остави, а сына
своего сиротою младенца [55]. Увы, гдѣ || лежиши [56], л. 77 об.
гдѣ тамо живеши, да иду къ тебѣ и живу съ то-
бою, и почто [57] нынѣ остави здѣ? Увы мнѣ, не
веси ли сего: се бо предается царица твоя вра-
гомъ твоимъ, въ руце ненадѣемымъ супостатомъ
нашимъ, Московскому [58] царю. Мнѣ [59] же убо еди-
ноя не могуще пратибитися [60] силѣ, крѣпости его
и нѣ имехъ [61] помогающихъ мнѣ, вдахся воли
его [62]. Увы мнѣ, аще [d] отта иного [63] некоего [64]
цари пленна бы [65], то бы я [66] единого языка

Варіанты: [1] Б. вмѣсто многоплачевны... пущаще въ Б.: много плачася и рыданія. [2] Б. деруть. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. мышцы. [6] Б. во царевѣ дворѣ. [7] Б. и князи. [8] Б. царета отроцы нѣтъ. [9] Б. той нѣтъ: многъ. [10] Б. стекашеся много людеи. [11] Б. народи... такоже нѣтъ. [12] Б. все (вою) по неи. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. аще бы мошно нѣтъ. [15] Б. и не давше имъ воли. [16] Б. биюще... дреколіемъ нѣтъ. [17] Б. по домомъ... утешающе ю нѣтъ. [18] Ср. отльяша. [19] Б. да царицу сію да еще нѣтъ.—Ср. вмѣсто да царицу сію смолкнъ царицею. [20] Б. пожити. [21] Б. онъ же... далъ ей воевода нѣтъ. [22] Б. и жива царица. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. чтобы сама себя не погубила. [26] Б. давъ ея... Казанскимъ нѣтъ. [27] Б. и самъ воевода. [28] Б. къ неи хождаше. [29] Б. назираше... дворѣ нѣтъ. [30] Б. и живѣ. [31] Б. нѣтъ. [32] Б. да не зло... надъ нимъ нѣтъ. [33] Б. всякими... предъ самодержцомъ положить нѣтъ. [34] Ср. съ казною нѣтъ. [35] Б. нѣтъ. [36] Б. пріиде. [37] Б. воевода въ полату. [38] Б. вмѣсто исъ Казани... царицу въ Б.: и вы ея честно изъ. [39] Б. Казанскія. [40] Б. ведуще.—Ср. несуще ея. [41] Б. нѣтъ. [42] Ср. упросися. [43] Б. царица... проститися нѣтъ. [44] Б. ея. [45] Б. нѣтъ. [46] Б. мертвое тѣло царево. [47] Б. съ себя. [48] Б. и раздра... своя нѣтъ. [49] Б. нѣтъ. [50] Б. царицю свою нѣтъ. [51] Б. любимъ. [52] Б. ведуть ма пыши. [53] Б. яко злодѣица... ни нажившимся нѣтъ. [54] Б. красота... землю нѣтъ. [55] нѣтъ. [56] Б., Ср. лежаще тѣло твоее. [57] Б. и почто... не вѣси ли сего нѣтъ. [58] Б. Московскимъ увы мнѣ,.. [59] Б. мнѣ же... крѣпости его нѣтъ. [60] Ср. и рати быти и битися силѣ. [61] Б. не имѣю нынѣ. [62] Б. воли его имѣю въ Рускихъ. [63] Б. нѣтъ. [64] Б. въ плѣнъ сведена было. [65] Б. но яко бы.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: додъ съ киноваромъ. См. II: дворъ. [c] въ рук.: ни нажившимся (и сверху). [d] См. II: аще ото иного царя коего пленена бых была, единого языка нашего и вѣры, то шла бы тамо.

нашего и вѣры единыя, пошла бы тамо, не тужа, но съ радости[1] и безъ печали. нынѣ же[2], увы мнѣ, мои царю милыи, послушая горкого моего плача и отверзи ми темныи свои гробъ, поими мя къ себѣ живу, и буди намъ гробъ единъ тебѣ и мнѣ царская наша ложница и свѣтлая полата. Увы мнѣ, царю мои, не рече ли тебѣ болшая твоя царица, яко добро тогда будетъ умеры(мъ)[3] и неродившимся, и се не збыстъ ли ся[4] тако. Т(ы)[а]
л. 77 же || ничего сего не веси, намъ же пріиде[5] живымъ горѣ и болезнь. Пріими, драгіи царю мои, юницу и красную[6] царицу свою[7], не гнушайся[8] мене, яко[9] нѣ(чистыя)[б], да не насладится[9] красоты моея, да не буду лишена отъ тебѣ конечнее[10], и на землю чюжю[11] не иду въ поруганіе, и въ посмѣхъ, и во иную вѣру чюжую[12], и въ иныи[13] языкъ, незнаемыя[14] люди. Увы мнѣ, господине мои[15], кто пришедши мнѣ тамо[16] плачь мои утѣшитъ, и горки слезы моя[17] утолитъ, и скорбь души моея возвеселитъ, или кто[18] пресетитъ мя? Нѣсть никого же. Увы мнѣ, кому тамо печаль мою возвещу: къ сыну ли нашему, но и тои еще (м)лечную[г] пищу требуетъ; или ко отцу моему, но тои отселѣ далѣче; къ Казанцомъ ли, но они чересъ клятву отдаша мене. Увы мнѣ, милыи мои[19] царю Сапкирѣю, не отвещаеши ли со мною
л. 77 об. ничего же. Се при дверехъ, здѣ, стоитъ || немилостивыи воинъ, хотя[20] мя поглотити, яко звѣрь дивіи серіи[21] увосхитити отъ тебѣ. Увы мнѣ, царица твоя бѣхъ[22] иногда, нынѣ же горкая плѣнница; и госпожа именовахся всему граду Казанскому, нынѣ убогая худая[23] раба. И за радость плачь[24] и слезы горкія постигоша мя, за царскую утѣху сѣтованіе и болѣзнь и скорбныя беды обыдоша[25] мя. И уже[26] бо плакатися не могу — (н)и слезы[д] текутъ ото очію моею; и ослѣпоста очи мои отъ безмерныхъ слезъ моихъ, и премолче гласъ мои ото многаго вопля моего[27]». И на многа прич(и)таше[28] царица, и кричаше[29], лежаще у гроба на земли, яко 2 часа, убивающеся, яко самому воеводе приставнику[30] прослезитися, и уланомъ же, и мурзамъ всѣмъ предстоящимъ, плаваху, многимъ рыдати[31]. И приступиша къ неи царевы отроки повѣленіемъ[32] приставника воеводы, со слу||
жащими рабынями ея. И подяша[33] отъ земли[34] л. 78
мертву[35], и видеша вси[36] людіе[37] открыто лице ея, опухше отъ слезъ, ея же красота ото обычныхъ ея велможъ, всегда входимыхъ къ неи о делѣхъ земскихъ, никто же нигде же[38] виде. И ужасеся приставникъ, воевода, яко не убрежаша ея. Бѣ бо царица образомъ красна зѣло и въ разумѣ премудра, яко не обрѣстися такои лѣпотѣ лица ея во всѣхъ Казанскихъ женахъ и въ дѣвицахъ[39], но и во многихъ Рускихъ на Москвѣ[40], во дщеряхъ и въ женахъ болярскихъ и во княжнахъ.

О утѣшныхъ воеводскихъ глаголехъ ко царице и о провожения ея отъ града[41] Казанского.

Воевода же приставникъ, близъ пришедъ къ неи, и болшія Казанскія увещеваху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужитъ, глаголюще: «не боися, госпоже царица, и престани || отъ плача, не на безчестіе, ни на смерть л. 78 об.
идеши съ нами на Русь, но на великую честь къ Москвѣ ведемъ тя, и тамо госпожа многимъ будеши, яко же и здѣ въ Казани была еси: и не отымется честь и власть твоя отъ тебѣ: самодержецъ милость велику тебѣ покажетъ, милосердъ бо есть ко всемъ, никакоже[е] воспомни ти[42] зла царя твоего, но и паче возлюбитъ тя, и дастъ на Руси нѣкія грады своя вмѣсто Казани, въ нихъ царствовати, и не оставитъ тя до конца быти въ печали, и печаль твою на радость преложитъ. И есть на Москвѣ много царей юныхъ, по твоеи вересте, кромѣ Шигалѣя, кому пояти тя, аще восхощеши за другаго мужа посягнути.

Варіанты: [1] Б. не туже но съ радости нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б., Ср. умершимъ. [4] Б. и се не збыбысть ся ли. [5] Б. нынѣ. [6] Б. прекрасную. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. не погнушайся. [9] Б. яко нѣчто... красоты моея нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Ср. чюждую. [12] Б. и во иную вѣру чюжую нѣтъ. [13] Б. и во инои чюжеи. [14] Б. невѣдомыя. [15] Б. люди... мои нѣтъ. [16] Б. мнѣ тамо нѣтъ. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. или кто... отдаша мнѣ нѣтъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. и хощетъ. [21] Б. серія... увы мнѣ нѣтъ. — Ср. серну восхитить. [22] Б. бысть. [23] Б. идова и. [24] Б. мнѣ плачь. [25] Б. отиша. [26] Б. и уже бо... слезъ моихъ нѣтъ. [27] Б. нѣтъ. [28] Ср. причиташе. [29] Б. рычаше. [30] Б. нѣтъ. [31] Б. горкимъ рыданіемъ. — Ср. и рыдати. [32] Б. повѣленіемъ... рабынями ея нѣтъ. [33] Б. ея. [34] Ср. въ полу видѣша ту вси. [35] Б. нѣтъ. [36] Б. яко лице ея кровавое отъ многаго драния. — Ср. ея кроваво все отъ многаго драния опухшее. [37] Б. людіе открыто... не убрежаша ея нѣтъ. [38] Ср. никто же нигдѣ же николи же. [39] Б. нѣтъ. [40] Б. на Москвѣ... о томъ ни скорби (л. 79) нѣтъ. [41] Ср. отъ рода. [42] Ср. воспомянитъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: то же. — Сравн. П: ты же. [б] въ рук.: нѣчто сы. — Сравн. У: не ч҃тыя; вар.: А. не чисты; М. не чистыя; Д. не чиста. [в] нѣтъ. [г] въ рук.: плечную. [д] Сравн. П: ни слезы же. [е] нѣтъ.

А Шигалѣи бо старъ есть, аки отецъ тебѣ или дедъ, ты млада аки цвѣтъ красны, и того ради Шигалѣи не хощетъ пояти тя. То бо есть въ царене воли самодержцове, яко той похощетъ ||
л. 79 тако и сотворитъ о тебѣ. Ты же не печалися о томъ [1], ни скорби». И [2] проводиша [3] изъ града [4] честно всѣмъ градомъ [4] и [4] народомъ градцкимъ, мужи и жены и девицы, на берегъ Казани реки, воюще горко по царице, аки по мертвой всѣ [5]. И плакася ея весь градъ и вся земля неутешимо лѣто цело, поминающе ея разумъ и премудрость, и къ велможамъ честь, и во среднимъ и къ обышнымъ милованіе, и дарованіе, и ко всѣму народу градскому брежение великое. И пріехавъ царица въ колымаге своей на берегъ къ рѣке Свіяге, и подняше ю подъ руце исъ колымаги, и обратися, и поклонися всѣмъ Казанцомъ; народи же Казанскія всѣ [a] припадаша на землю на колѣнехъ и поклоненіе дающе ей по своиски. Введоша [6] ю во уготованны [7] царскіи стругъ [8], въ немъ же когда царь на потѣху [8] ездяху [9], — борзъ хожениемъ, по-
л. 79 об. добенъ летанію || птицъ, утворенъ [10] златомъ и сребромъ, и мѣсто царицыно посреди струга, теремецъ цклянъ доспетъ, аки фонарь свѣтелъ, златыми цвами покрытъ, въ немъ же царица седяще, аки свѣща горя, на [11] всѣ страны видя. — Съ нею же взя воевода [12] 70 женъ и дѣвицъ красныхъ [13] 30, добрördныхъ, на утѣху [14] царице; и положиша ю въ теремце, яко на царской постелѣ. Воевода же и велможи Казанскія седоша по своимъ стругомъ. Мнози [15] же отъ гражанъ простыхъ, черль, пѣши провожаху царицу, мужи и жены, по обѣма странам(а) Казани реки. Предъ царицею же, впред(и) и назади, во обоихъ [16] стразехъ [a] стрелцы огненныи идяху, страхъ великъ дающе Казанцомъ, силно ударяюще исъ пищалей. Велможе проводиша царицу [б] (и) [17] обычныя Казанцы [в] до Свіяжска [18], и вси возвратишася въ Казань, тужаще и плачюще.

О поведени [19] царицы къ Москвѣ исъ Казани и о плачи ея отъ Свіяжска града идучи [в] ||

л. 80 И проводиша царицу отъ Свіяжска 2 воеводы съ силою до Руского рубежа, до Василя града, третіи же воевода, приставникъ царицынъ, бояшася, егда Казанцы раскаются и достигше царицу отымутъ у единого воеводы, многажды бо они изверишася, преступающи клятву. Царица же Казанская, егда поведена бысть къ Москвѣ, горко плакашася Волгою, зряще очима на Казань и [а] речь: «горѣ тебѣ, горѣ тебѣ, граде кровавъ, горѣ тебѣ, граде унылы, что [20] еще гордостію возносишися? Уже бо паде венецъ съ главы твоея, яко [21] жена худая вдовая осиротевъ [22]. Рабъ еси, а не господинъ. || И
л. 80 об. преиде царская слава твоя [23] и [24] скончася, ты же изнемогше [25] падеси, аки звѣрь венжущи главы. Не срамъ ти есть [26], аще бо Вавилонскія стѣны имѣлъ еси и Римскія превысокія столпы, то никако бы отъ царя силного [27] устоялъ [28] еси, всегда [29] огневою обидою отъ него тебѣ быти обидиму. Велико царство царемъ премудрымъ [30] здержается, а не стенами [г] стол(п)ными [31], рати [32] силныя воеводами крѣпкими [33] бываютъ и безъ стены. Но [34] кто [35] царство одолѣетъ? Царь твой силны умрѣ, и крѣпки воеводы изнемогше, и вси людіе охудеша, и ослабеша, и царства за тебя не сташа, и не давша ни мало пособія, темъ же сы [д] всячески и побѣжденъ еси. И се со мною восплачеши о себѣ, красны граде, воспомянувъ славу свою, и празницы торжествія [36] своя, и пиры веселіи всегдашныя! Гдѣ нынѣ бывшая въ тебѣ иногда царскія пирове и величествія твоя? || и гдѣ
л. 81 уланове, и князи, и мурзы твоего красованія и

Варіанты: [1] Ср. о томъ нѣтъ. [2] Б. и яко. [3] Б. еп. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. всѣ и... дающе ей по своиски нѣтъ. [6] Б. и введоша. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. въ немже... ездяху нѣтъ. [9] Ср. ездяше. [10] Б. устроенъ. [11] Б. на всѣ страны видя нѣтъ. [12] Б. взя воевода нѣтъ. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. на утѣху... постелѣ нѣтъ. [15] Б. мнози... Казани реки нѣтъ. [16] Б. и по обѣ страны. [17] Б., Ср. и. [18] Б. Свіяжского городка. [19] Б. о поведени... царица же Казанская егда нѣтъ. [20] Б. что еще гордостію возносишися нѣтъ. [21] Ср. и яко. [22] Б. вдовая осиротѣла нѣтъ. [23] Ср. твоя вся. [24] Б. и вся вся. [25] Б. изнемогши. [26] Б. не срамъ ти есть нѣтъ. [27] Б. нѣтъ. [28] Б. отстоялся. [29] Б. всегда... быти обидиму нѣтъ. [30] Б. мудрымъ. [31] Б., Ср. нѣтъ. [32] Б. и Ср. а ратныя. [33] Б. крѣпкія. [34] Б. но кто царство... люди твои погубятъ (л. 81) нѣтъ. [35] Ср. кто тебѣ. [36] Ср. и торжествія.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: но. [в] въ рук.: после идучи слова: (+) смотри на крестъ (л. 80). Воевода же приставникъ, близъ приседъ къ ней, и болшія Казанскія и утешаху царицу сладкими словесы, да не плачется и не тужитъ, глаголюще: «не бойся, госпоже царица, и престани отъ плача; же на бещестіе бо (+) описано впереди» — т. е., по ошибке списатель снова началъ предыдущей главы. Въ Ср. этой ошибки нѣтъ. [г] въ рук.: столными (л сверху). — См. П: столпами. [д] нѣтъ.

величанія? и гдѣ младыхъ женъ и красныхъ дѣвицъ ликове, и песни и плясанія? Вся ты[1] нынѣ исчезоша и погибоша; въ тѣхъ мѣстехъ быша много народного ст(ена)нія[a], и воздыханія, и плача, и рыданія непрестанно. [b]Да въ тебѣ реки медвед-ны[c] и потоцы винныя течаху; ныне въ тебѣ реки людеи твоихъ и крови проливаются, и слезъ горячихъ источницы проливаютца, и мечъ Рускія открывается[2], дондеже вся люди твоя изгубитъ. Увы мнѣ[3], господине[d], ныне возму птицу борзолѣтную, глаголюще языкомъ человѣческимъ, да посетъ[4] отъ мене ко отцу моему и матери, да возвеститъ случьшаяся чаду ихъ. И суди[5] Богъ и мсти [e]супостату[6] нашему и злому врагу, царю Шигалѣю. И буди вся клятва наша на немъ и на всѣхъ Казанцохъ, что предаша мя врагу нашему
л. 81 об. и самодержцу. Не хотя мя пленницы || поняти и болшою женою имети, но единъ хотя безъ мене царствовати въ Казани и съ женами своими, и разгневатися самодержцу сотвори[7] на мя; по повеленію его изганяетъ насъ съ царства нашего, неповинна. И за что лишаетъ насъ отъ земля нашея и пленуетъ насъ? И больше сего не хотела быхъ ничего отъ него, токмо бы мнѣ далъ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы могла до смерти моея прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечествія моемъ, въ Нагаискую орду, ко отцу моему Исупу, великому князю Заицкову[8], отъ тоя же страны взята есмь за царя Казанского, да тамо жила у отца въ дому его, и плакалася бы сиротства и вдовства моего до смерти. Но того бы мнѣ[9] лутче было—гдѣ царствова съ мужемъ моимъ, и лутчи бы ми пріяти горкую смерть, нежели къ Москвѣ свѣдемѣ быти, въ поруганіе и въ смѣхъ[10] и на Руской земли, и во[11]
л. 82 всѣхъ || нашихъ Срацинскихъ ордахъ отъ царей, и отъ князей владомыхъ, и отъ всѣхъ людей горкую пленницею слыти. И хотяще ся царица сама убити, но не можаше: приставникъ—и береженія крѣпкого. Ведущи[12] же ю приставницы и не можаше ю всяко[13] утѣшити, и до Москвы [14] путемъ идуще отъ великого умилного плача ея, обещавающе[15] велику честь отъ царя пріяти. Приставникъ же воевода, аки орелъ похища себѣ сладокъ ловъ, мчаше царицу, не медля, день и нощь, и скоро ведяше ее въ великихъ струзехъ до Нижнево Нова града, по Оцѣ реке къ Мурому, и къ Володимерю, изъ Володимеря же посади царицу на царскія колымаги, на красныя позлащеныя, яко царице честь творяще.

О бывшеи вести Турскаго царя о Казани и о царице, и о послани съ дары его къ мурзамъ Нагаискимъ. ||

Скоро же доиде вѣсть отъ Казани о царѣ до л. 82 об.
самого нечестиваго царя Турского салтана въ Царь градъ. Воспечалися о томъ велми Турскіи царь, яко всѣ свое злато Египецкое погубилъ, болши всѣхъ [f]да(ней)[16] земныхъ его приносимыхъ къ нему, и не доведавъ, кое пособіе ему дати царству Казанскому, далече отъ него отсто(и)му[g] ему. И умысли съ паши своими, посла въ Нагаи послы своя ко всемъ началнымъ болшимъ мурзамъ, со многими дары, и глаголя имъ тако: «О силныя Нагаи многія, станите, мене[17] послушавъ, соедините ся съ Казанцы во едино сердцо, въ поможеніе за Казань, на Московского царя и великого князя, и паче за веру нашу древнюю, великую, яко близъ его живуще; и не даваитеся въ обиду, мощно бо есть противитися ему.— Слышу всегда про васъ, аще хощете. Зело бо востанетъ[h] на вѣру нашу и хощетъ до конца по||
требити ю. И азъ о семъ въ велицеи печали есмь л. 83
и боюся его, да и вамъ помале тоже будетъ отъ него, яко же и Казаніи: въ несогласіи живуще межю собою изгинете и орды ваши запустѣютъ».

Нагаискія же мурзы всѣ тако рекуще посломъ: «Ты, великіи царю салтане, пецыся собою[18], а не нами. Ты убо не царь еси намъ и земля нашія не строиши, и нами не владееши, и живеши далеко[19] отъ насъ, за моремъ, богатъ еси и силенъ, и всѣмъ еси изобиленъ, никои же нужа отъ житеискихъ потребъ не отбдержитъ тебѣ; намъ же

Варіанты: [1] Ср. тыи. [2] Ср. не открается. [3] Б. нѣтъ. [4] Ср. послю. [5] Б. и суди богъ... царствова съ мужемъ моимъ (л. 81 об) нѣтъ. [6] Ср. супостату. [7] Ср. сотвори нѣтъ. [8] Ср. Залицкому. [9] Ср. ми. [10] Б. посмѣхъ. [11] Б. и во всѣхъ... пленницею слыти нѣтъ. [12] Б. ведущи же ю приставницы нѣтъ. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. путемъ... великого нѣтъ. [15] Б. дальше отъ словъ обещавающе велику... до главы о нашествіи въ Казань царя Шигалѣя... (л. 84) нѣтъ. [16] Ср. даней земныхъ. [17] Ср. мнѣ не... [18] Ср. собою нѣтъ. [19] Ср. далече.

Примѣчанія: [a] въ рук.: стонкія.—Ср. II: стенанія. [b] Ср. II: тогда. [c] Ср. II: медъвеные. [d] въ рук.: где при чемъ сверху с. [e] въ рук.: супоспостату. [f] въ рук.: дан || я не. [g] Сравн. II: отстоиму. [h] нѣтъ.—Ср. II, вар.: вастаетъ.

убогимъ и скуднымъ всѣмъ, и аще не бы напол-
нялъ потребою нашу землю Московскій царь, то
бы не могли жити ни единого дне. И за его
добро подобаетъ намъ всячески и помогати[1] ему
на Казанцовъ, за ихъ предпее великое лукавство
и неправду. Хотя языкъ нашъ съ ними единъ
и вѣра едина, то убо довлѣетъ намъ правда
л. 83 об. имѣти. Не токмо же ‖ намъ подобаетъ помогати
Московскому[а] на Казань, но и на тебя самого,
царя царемъ, а(ще) востанеши нань. Или нѣсть
ты слышалъ, каково зло всегда Казанцы сотво-
ряютъ Московскому[а], непрестанно землю во(ю)ю-
ще[2] его, и люди Рускія губятъ, многожды межю
собою рускому клятву преступающе, и миръ из-
меняюще? А еже рекль еси намъ: то же намъ
отъ него будетъ, аки Казанцомъ,—Нагаи же ре-
че,—тако не срамъ бо есть намъ покоритися ему
и служити: подобенъ есть онъ тебѣ всѣмъ, бо-
гатествомъ и силою. Пишутъ бо наши книги,
христьянскія[3], яко въ послѣдняя лѣта соединятся
вси языцы, будутъ во единой вѣрѣ христіянской
и подъ тою же[4] державою. Да которая есть вѣра
такова, яко же христьянская, святая, еже бо есть
Руская? Всѣхъ бо нашихъ вѣръ темныхъ лучше,
аки пресвѣтлое солнце сіяетъ». И тако же мур-
л. 84 зы ‖ Нагаискія написаша Турскому, и съ тѣмъ
отпустиша къ нему пословъ его; и вземше у по-
словъ напрасно дары великія многоценныя, и от-
пустиша пословъ.

[5] О вошествіе въ Казань царя Шигалѣя, и о
посаждени его на царство, и о изгнании Казан-
скихъ велможъ отъ него.

[6] Царь же Шигалѣи посла царицу къ Москвѣ,
изымавъ ю вины ради ея, хотѣ[7] бо она его от-
равою уморити, яко же прежде рѣхъ, но Богъ со-
храни его отъ нея. И по царице царь въехалъ въ
Казань и сѣде на царствѣ. И вземъ себѣ въ по-
мощь единого воеводу Московского, Ивана Хаба-
рова, и своихъ служивыхъ варваръ 20.000, и[8]
5.000 огненныхъ стрелцовъ, да той воевода съ
нимъ строитъ царство его и брежетъ самого; а
во граде Свіяжскомъ остася воевода со всею си-
лою Руской. Казанцы же съ великою честію и
радостію поставиша его на Казани царемъ въ
третіи рядъ, ‖ по закону своему; прежде бо 2-же л. 84 об.
сего на Казани царемъ, дважди его хотѣша уби-
ти Казанцы. Во градъ вшедъ, Казанцы предаша
великому князю Московскому Казань и за него
сами заложишася со всѣю другою половиною бол-
шею[9] земля своея, съ нижнею Черемисою, добро-
волно, безъ брани и безъ пролитія крови, и на
всеи воли его, яко любо ему, и служити ему обе-
щаша[10] нелестно, и дани давати, яко всемъ быв-
шимъ своимъ царемъ Казанскимъ, и роту пиша
по вѣре своея, яко обычая есть клятися. Царь[11]
вшедъ во градъ[12] и сѣде на царстве, и жити
нача брежно по[13] царскому своему обычаю и
пристави ко всѣмъ вратомъ града[14] своя врат-
ники[15], огненны стрелцы, и ключа градныя на
всяку нощь повелѣ приносити къ воеводе сво-
ему[16]. Тако же[17] и царева двора стрежаху[18] по
1.000 огненныхъ стрелцовъ[19], а въ нощи по
3.000 со оружіемъ[18], воевод‖цкого же двора стре- л. 85
жаху[18] по 500[19] въ день[20], а въ нощи по 1.000[21].
И[22] мало аще царь на (ко)его[23] Казанца окомъ
ярымъ поглянувъ и перстомъ указа, они же
вскорѣ тотчасъ мечи на куски разсекоша. [24] Не
бояшеся Казанцовъ[25], и[26] въ душу къ себѣ ихъ
не пущаше, и не слушаше ихъ[27] ни въ чемъ же,
и ото очію своею [а] изгоняще ихъ[28], и саны[29] у
нихъ отъемляше, и своя князи во властели[30] по-
ставляше. Казанцы[31] же всячески тчашеся и слу-
жити[32] ему, яко рабъ господину вѣрныи. Аще и
мало царствова на Казани, владея Казанскими
людми не полное лѣто, но много добра и великую
помочь сотвори, служа и спомогая самодержцу
своему. Да аще и поганъ есть, но писано во свя-
тыхъ книгахъ: во всякомъ языце творяи волю

Варіанты: [1] Ср. помогаетъ. [2] Ср. воюющe и миръ измѣняюще и люди. [3] Ср. и христьянскія. [4] Ср. же нѣтъ. [5] Б. заглавія «О вошествіе»... нѣтъ. [6] Б. вмѣсто царь же... и своихъ служивыхъ своимъ: Во (нѣтъ) отпущеніи царицыне царь Шихалѣи сяде на Казани царствовати и съ нимъ. [7] Ср. хотѣла. [8] Б. а 5.000 огненныхъ... обычаи есть клятися (л. 84 об.) нѣтъ. [9] Ср. болшею. [10] Ср. обѣщавшися. [11] Б. царь же Шихалѣи въ 3. [12] Б. вшедъ во градъ нѣтъ. [13] Б. по... обычаю нѣтъ. [14] Б. градовымъ. [15] Б. своя вратники нѣтъ. [16] Б. къ себѣ приносити. [17] Б. такожде нѣтъ; в царевъ дворъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. по 9 сотъ. [20] Б. нѣтъ. [21] Б. по 1.000. Казанцы же тщахуся всячески служити ему. [22] Б. и мало аще... разсекоша нѣтъ. [23] Ср. на коего. [24] Б. онъ же не бояшеся. [25] Б. все что хощетъ то и творити. [26] Б. и въ душу... не пущаше нѣтъ. [27] Б. Казанцовъ же слушая (нѣтъ). [28] Б. ни въ чемъ... ихъ нѣтъ. [29] Б. суды. [30] Б. князи во властели нѣтъ. [31] Б. Казанцы же... пріятень ему есть нѣтъ. [32] Ср. услужити.

Примѣчанія: [а] нѣтъ.

Божію и дѣлая правду пріятенъ ему есть[a]. Казан-
цы же, видевше царя[1] своего столь борзе тво-
ряще надъ ними тако, и [b]почаше думати на него,
да какъ бы его, поне жива—убиша[b], избудуть[2]
л. 85 об. съ царства, || не стерпевше отъ него[3], видяще
многихъ своихъ часто[4] по вся дни яве задавляе-
мыхъ и разсѣкаемыхъ[5], яко свиньи ножемъ[6] за-
калаемыхъ. И рече[c] въ себѣ: «аще сіе надолзе
будетъ намъ отъ царя нашего, то по[d] единому
всѣхъ насъ до остатка пригубитъ, мудрыхъ Ка-
занцовъ, аки бездушныхъ, разпудитъ аки волкъ
овца, придавитъ аки мышеи горностаи, піестъ
аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единого
жива быти въ Казани, по наученію самодержца
своего». И по малѣ увѣдавъ царь[7], что[8] всегда
они болшія вельможи Казанцы нощію тако сьеж-
дахуся[9] на сонмища своя и мысляща на него,
какъ его уловити и погубити, или жива съ цар-
ства згонити къ царю и великому князю. Не стер-
пѣ[e] сему царь на долзе быти злому совету ихъ
смертному на него: и паче лютѣиша[10] возъярися
на нихъ, и уби по сведѣнии царицыне числомъ[11]
л. 86 700 вельможъ великихъ, середнихъ || и[12] меншихъ,
уланове, и князи, и мурзы[13], имѣнія ихъ къ
себѣ похищая[14], конеи стада и велбуды, и овецъ[15];
обычныхъ же людеи простыхъ до 5.000, житеж-
никовъ Казанскихъ, лукавыя[16] сонмища, по ста-
рои вражде своеи навѣ [f]предтваря[17] имъ вины,
(иже) царство строящеся (безъ) царя и содер-
жащеся, и мщая много измѣнныхъ, много измен-
ныхъ[g] ко царю и великому князю и ко отцу, и
къ дѣду его, и кроии брата своего Геналія царя,
и много безчести своего, еже надъ нимъ предъ
творяше, яко младенцомъ своимъ играюща—и за
сіе немилостиво и неправедно оскорбляше ихъ и
злобляше, и всяческія смири ихъ, и горце ихъ
поработивъ. Послѣди[18] же рекоша[19] сами[20] Ка-
(за)нцы про своихъ[20], яко «аще бы бысть[21] у
насъ владыцы[20] живы были—всяко ихъ пригу-
билъ[22] царь[20] Шигалѣи, и кои[23] разъехашася[23]
во орды[20], они[24] къ Москвѣ, они[24] въ Крымъ,
они[24] же въ Нагаи— || и[25] не брань бы въ нихъ[26] л. 86 об.
была, и не междоусобица, и не измены ко сво-
имъ людемъ, и едины бы мысли, и правда межъ
собою имѣли, и любовь, и [h]непонорѣвленіе во ца-
рю, пресстившеся, емлюще дары у него—по мале
же всего своего лишившеся богатества и живота
своего гознушася, и царство погубиша,—и при
нихъ[27] не бы аще[28] одолѣлъ Казани царь Мо-
сковскіи, князь великіи[29], и взялъ, аки пустое
село и худое вдовичье, славныи[30] градъ нашъ
Казань. Наши же господіе послѣ царя нашего
Сапкирѣя, аки [*]вѣдаше кончину свою, восташа
сами на ся и почашася[31] ясти, аки гладныи
волцы, другъ друга [*]растерзаше[32], и вси при царѣ
Шигалѣе конечно, напередъ насъ, погиб(о)ша; мы
же по нихъ осташася, напастми злыми и бедами
и пле(не)ніемъ всяческіи исчезохомъ».

О прелагатае князе[33] Чапкунѣ и о измене съ
нимъ Казанцовъ[34].

|| Въ то же время бѣ на Москвѣ бегунъ, Ка- л. 87
занскіи варваринъ, именемъ князь Чапкунъ,
оставль землю свою отечества своего, въ неиже
родися и живша преже сего, домъ[35] и жену
свою, и чада вся покинувъ и имѣнія своя въ Ка-
зани, вины ради сія смертныя, хотяща ему быти
по дѣломъ его, и прибежа оттуду къ Москвѣ на
Русь, на самодержцово имя, служити ему хотяше.—
Мнози бо прибегоша Казанцы съ нимъ на Русь.—
Князь великіи пріятъ его съ великою любовью, и
дарми его почти по немалу, и жити ему даша на
Москвѣ. Но древняя[36] злоба никакоже благихъ
новыхъ ходатаи истиненъ есть, не бываетъ: нѣсть
мощно и лзѣ просту человеку [*]зо[37] зміемъ дру-
житися и кормити его отъ руку своею всегда, и
присвоити къ себѣ, и прилучити, и въ пазусе по-

Варіанты: [1] Б. князю царя своего... съ царства нѣтъ Б. его дерзостно судъ творяща и... [2] Ср. и избудуть. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. часто... задавляемыхъ нѣтъ. [5] Б. отъ него. [6] Б. ножемъ... и ножемъ нѣтъ. [7] Б. совѣтъ ихъ увѣдавъ, что мыслятъ его убити. [8] Б. что всегда... смертному на него нѣтъ. [9] Ср. съѣждашеся. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. числомъ до. [12] Б. и меншихъ... и мурзы нѣтъ. [13] Ср. и бояре сирѣчь мурзы. [14] Б. къ себѣ взялъ. [15] Б. похищая... овецъ нѣтъ. [16] Б. лукавыя... оскорбляше ихъ и злобляше нѣтъ. [17] Ср. претваряше. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. въ себѣ. [20] Б. нѣтъ. [21] Б. аще бы бысть нѣтъ.—Ср. тыи. [22] Б. прегубилъ. [23] Б. разошлися. [24] Б. иные. [25] Б. и не брань... погубиша и при нихъ нѣтъ. [26] Ср. бы въ нихъ. [27] Б. и при нихъ нѣтъ: то. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. князь великіи нѣтъ. [30] Б. славныи... не потужи оставити царство Казанского (л. 90 об.) нѣтъ. [31] Ср. почаша. [32] Ср. растерзающа. [33] Ср. о князѣ. [34] Ср. во Казанцехъ. [35] Ср. домъ. [36] Ср. но да древняя. [37] Ср. со.

Примѣчанія: [a] Сравн. Пс. 105, з; 14, г; Матѳ. 7, 15. [b] нѣтъ.—Ср. П: поне жива и не убивше. [c] нѣтъ.—Ср. П: глаголаху. [d] въ рук.: поне.—Сравн. П: по единому. [e] въ рук.: не стерпѣти.—Ср. П: и царю и великому князю изменитъ. И не стерпѣ сему царь... [f] нѣтъ. [g] въ рук. дважды много измѣнныхъ.—Сравн. П: иже царство строящеся безъ царя и содержащеся, имущи... [h] нѣтъ.

сити, и не сведену быти отъ него; но въ место
сего добра главу ему розбити [1] и не дружитися
л. 87 об. съ нимъ, || да не преже онъ уязвитъ тя, и бо-
дѣвъ уврешм отъ него злѣ. Таже и отъ злаго
слуги своего, невѣрнаго раба иноязычника, не
мощно есть ухранитися и убрещися отъ него,
близъ себѣ держаща и думающа съ нимъ. Околи-
ныи же се варваръ, живъ на Москвѣ и служа
самодержцу 5 лѣтъ, въ велицеи чести и любви, и
отъ всѣхъ велможъ его, князеи, болярь любимъ и
почитаемъ, яко другъ, яко братъ превозлюблен-
ны,—аще варваръ, но человѣкъ превозлюбленъ
бѣ, честенъ—и егда предася [2] Казань за са-
модержца Московского, тогда Казанецъ онъ,
лстецъ и прелагатаи, князь Чапкунъ, ста предъ
самодержцомъ и падаетъ на колѣну свою, моля,
яко да отпущенъ будетъ, пронырникъ, во отече-
ство (сво)е [3] въ Казань, видети родителя своя, родъ
и друзи и вся знаема имъ, живи ли есть [4] вси, и
взяти ему ихъ къ Москвѣ оттуду, все подружіе
свое змiино, и дети своя, и рабы, и имѣніе свое,
л. 88 все оставшееся тамо забрати. || Царь, князь вели-
кіи отпусти его и рече ему: «иди, яко хощеши», не
ведамъ пронырства и лсти лукавого того варвара.
Онъ же отпущенъ и поиде, печать нося цареву и
не блюдися никого же, и поиде въ землю свою
въ Казань, и свидеся (съ) своими [5], и прелстися, и
паки приложися къ Казанцомъ, лстивыхъ огнен-
ныхъ словесъ жены своея послушавъ,—не хотя-
щеи ей отъ земли своея и отъ рода своего и отъ [6]
племяни на чужую землю, на Русь, итьти съ нимъ,—
и забы самодержцову честь и любовь, бывшую
его на Москвѣ, и возратися паки къ силу удов-
ленія, егоже самъ крѣпце постла, избежавъ его
преже [А]: болѣ неправду и зачатъ болезнь и без-
законіе; ровъ изры, ископа [7] и впадеся въ онь [Б];
и обратися болезнь его на главу его, и на верхъ
его сниде неправда его. И совокупися съ велмо-
жами Казанскими и нача развращати люди, и
скущати Казанцовъ всѣхъ, и совѣты многи съ
л. 88 об. ними шествовати [В], || веля имъ Казань затворити и
царя Шигалѣя убити, ико же брата его убиша,

Геналіа царя, и отложитися отъ самодержа Мо-
сковского, ни служити ему, ни повиноватися, яко
да не болшую напасть и побѣду постражутъ отъ
раба его, царя [8] Шигалѣя, умучатся злѣ, и по
странамъ его расточени будутъ, и разведены, и
вера Срачинская погибнетъ, и обычая старыи
измѣнятся. Казанцы же послушаху его съ вели-
кимъ усердіемъ, еже отложитися отъ самодержца,
яко добра хощетъ, а о царѣ не внимаху слове-
семъ, еже царя убити, да не [Г](б)олма [9] согрѣ-
шатъ и Бога прогнѣваютъ, и царя и великого
князя раздражатъ, и подвигнутъ на [10] ся, чающе
съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И сотво-
риша его надо всѣми велможами болѣ всѣхъ кня-
зеи и воеводъ [11], зане отъ юности ученъ бѣ рат-
ному дѣлу. И возлюбиша его вси людіе, и послу-
шаху его во всемъ: «воля твоя да будетъ надо
всѣми нами, и вси || повелеваема тобою съ радо- л. 89
стію сотворяемъ: ты вѣси гараздо всякія обы-
чаи Московскія—недавно [12] есть оттуду пришелъ—
и что про насъ думаетъ царь, князь великіи, жи-
ловати ли хощетъ или до конца погубити, что по-
добаетъ намъ о себѣ полѣзная смышляти, про-
тивная ли или смиренная, да какъ будетъ лутчи
то вѣси всяко; но блюди, да не въ полѣзныхъ
мѣсто и паки зло сугубо постражемъ, великъ бо
насъ страхъ всѣхъ обдержитъ». Онъ же рече имъ:
«ничто же боитеся, токмо зрите на менѣ: еже реку
вамъ, то и творите». Помышли бо безвѣрныи ца-
ремъ быти на Казани, аще Казань отстоитъ отъ
Московского царя. И совещавъ Казанцемъ обо-
лстити царя своего воеводамъ Московскимъ, стоя-
щимъ во граде Свіяжскомъ, и возвести на него
измену велику, да какъ его могутъ избыти съ
царства, аще не хотятъ его убити, (и безъ него) [Д]
какъ хотятъ, такъ и сотворятъ по воле своеи. || И л. 89 об.
по слову его подпадоша Казанцы [13] воеводамъ,
яко вѣрныя [Е]творища и лестны лстяща же, обол-
гающа царя своего, яко хощетъ измѣну царь
вборзе сотворити, совещавъ [14] бо ся съ нѣкими
съ нашими Казанцы: «мы слѣжы истинно, аще
вборзе не сведете его съ Казани; и сами будете

Варіанты: [1] Ср. разби и не дружися. [2] Ср. преда. [3] Ср. отечество свое. [4] Ср. живи ли есте. [5] Ср. с своими. [6] Ср. отъ племянь. [7] Ср. и ископа и впадеся въ яму, юже содѣла. [8] Ср. отъ царя. [9] Ср. болма. [10] Ср. не ся. [11] Ср. и воеводу. [12] Ср. и недавно. [13] Ср. Казанцемъ къ. [14] Ср. совѣщавъ.

Примѣчанія: [А] См. П: и возвратися паки къ силѣ удовленія, егоже крѣпце самъ нь ся поиметъ, избежавъ его прежде и боле неправду и зачатъ беззаконіе. [Б] См. Пс. 7, 15; 7, 16. [В] Сравн. П: совѣты же благи съ ними сшивати. [Г] въ рук.: долма. [Д] въ рук.: избавиного.—Ср. П: и безъ него злко... [Е] лютъ.

ивѣсто его беречи насъ, или дати намъ другаго царя, вернее сего, владети нами». И ложны многа свидетеля поставляху на царя своего и паче же князя Чапкуна: «аще намъ веры не имете», и глаголаху: «но токмо извѣстно нашему врагу[1], а вашему прїятелю. Мы убо того ради извещаемъ васъ преже, боящеся, да не паки нандеть на васъ отъ васъ горшее плененїе и пагуба; не хощемъ клятвы нашея съ вами предступити, но миръ велиkъ имати и жити за едино».

Отписанїе воеводъ ко царю и великому князю на царя Шигалѣя и [a]ошествїе[2] царя[2] исъ Казани и пониманїе Казанцовъ. ||

л. 90 Воевода[a] же испытавъ сїе гараздо, многими людми, и поаша вѣры Казанцомъ, и возбояшася, да не то же будетъ паки отъ царя Шигалѣя, яко же иногда отъ Махметежина царя въ Казани измена случися[4], и отписаше о томъ послаше къ самодержцу въ Москве зъ борзоходцемъ, яко да [b](изведетъ) царя исъ Казани и нѣкимъ отъ нихъ пятия[3] или шестия[3] повели быти въ Казани въ его мѣсто. Царь[5], князь великїи прочетъ посланїе воеводъ своихъ и послушавъ ихъ, на единого многихъ свидетельствующихъ[6], и помыслі о томъ по уме своемъ на Казанского царя Шигалѣя, дивися[7], что новое се явися въ немъ на старость его: нѣсть было въ юности его; и отписа къ нему съ грозою, да оставя царство выедетъ[8] исъ Казани, съ воеводою, и со всею силою своею, и съ казною, не оставивъ[9] своего ни мала черна пороха въ Казани; скоро будетъ на Москвѣ, всю скажетъ о себѣ всю истинну; аще такъ будетъ

л. 90 об. помыслилъ, || то казнь прїиметъ о дѣле семъ. И на мѣсте повелѣ быти князю Петру Шунскому, съ пятью инѣми воеводами, съ половиною воинствомъ, а въ Сїяжскомъ же граде князю Семїону со 2 воеводами, зъ другою половиною воиска, да съ тѣми воеводами строитца Казань, докуду истинно испытаетъ о царѣ. Дошедшу же посланїю отъ самодержца съ Москвы ко царю[10] Шигалѣю въ Казань и разумѣи, яко оболщенъ есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, не убояся ни мало о лестномъ оболгани на себя, надеяся на милость Божїю и на безсмертную свою правду, и не потужи оставити царства Казанскаго. И[11] созва къ себѣ Казанцовъ на пиръ, и творяшеся[12] аки не ведая лукавства ихъ и навадиша нань, и тѣмъ оплоши ихъ; и прощашася[13] съ ними, и веселяшеся свѣтло, яко[14] да не увѣдаютъ на ся злобы царевы: или засядутъ, или убьютъ его, или вси разбѣгутся[15] сами отъ него. И пировавъ съ Ка-

л. 91 занцы 4 дни, || испущая люди своя[16] исъ[17] Казани со стады конскими и со всею казною своею, дожидаяся воеводъ Свїяжскихъ, да при немъ въедутъ въ Казань со всею силою своею, и посылал же по нихъ. И не дождася въ 5 ден(ъ), и самъ выеде[18] исъ Казани съ воеводою[19], радуяся, избы печали Казанскїя, аки младенецъ испущенъ на свѣтъ и родися, или[20] мертвецъ ото[21] ада испущенъ. А князь Чапкунъ утаися царя, остася[22] въ Казани, да[23] не изымавъ его къ Москвѣ ведетъ, яко сходника[24] и прелагатая, и грѣшитца надежда своея, вкупе же и животъ свои погубитъ.

Царь же исъ Казани пошедъ и повелѣ Казанцомъ себя проводити до Свїяского града и оставшимся немногимъ болшимъ улановомъ, и княземъ, и мурзамъ, которые на него измѣну мыслели и въ коихъ была неправда вселися и мятежъ, яко да[25] обедаютъ у него и пируютъ еще и повеселятся вкупе съ воеводами, яко же[26] со царемъ невидатися имъ за живота своего || николи,—и симъ

л. 91 об. сихъ неразумныхъ прелсти. Казанцы же, межъ себя смеющеся, провождаху[27] царя, вкупе же аки тужаще[28], въ очи[29] глаголюще, яко не быти царю[30] нашему у насъ, такову, и добру, ни до смерти нашея, и счастливу, и мудру, и праводудну, и ко всѣмъ намъ милостива, и почетлива[c], и многа даровита, и не нажити[31] намъ такова, ни детемъ нашимъ, ни внучатомъ[32]. Тако же и

Варїанты: [1] Ср. царю врагу. [2] Ср. о сшествїе. [3] Ср. царя Казанского Шигалѣя изъ. [4] Ср. измѣнвста случися. [5] Ср. царь же. [6] Ср. свидѣтельствующе. [7] Ср. двинтися. [8] Ср. выедетъ и съ Казанскимъ и со всею. [9] Ср. оставитъ. [10] Ср. отъ царя и великого князя ко царю... [11] Б. и *нѣтъ*: Шихалѣи царь. [12] Б. и творишеся... и прощашася *нѣтъ*. [13] Ср. прощаяся. [14] Б. яко да не... съ Казанцы *нѣтъ*. [15] Ср. разбѣгаются. [16] Б. тихо и непѣдомо никому. [17] Б. изъ Казани... въеде *нѣтъ*. [18] Б. выехавъ. [19] Б. съ воеводою... родися *нѣтъ*. [20] Б. аки. [21] Б. изъ. [22] Ср. и остася. [23] Б. да не измавъ... неразумныхъ прелсти *нѣтъ*. [24] Ср. и сходника. [25] Ср. яко же да. [26] Ср. уже. [27] Б. провожаху... же аки *нѣтъ*. [28] Б. по немъ. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. нашему царю... и многодаровита въ Б.; на царствѣ нашемъ таковому мудрому и милостиву и радку (*нѣтъ*). [31] Б. и не нажити... воеводамъ Казанцемъ *нѣтъ*. [32] Ср. нашимъ-

Примѣчанія: [a] *нѣтъ*. [b] *Видно* ли П. [c] въ рук.: почтлива съ исправл. надъ чт.

царь по нихъ мнятся тужа и въ сердца ихъ прослезящееся. И пославъ предъ собою къ воеводамъ, яко да встретятъ его и на пиръ его къ себѣ зовутъ [1]. Воеводы же, по словесе цареву, въстретиша его за 5 верстъ отъ града, дающе имъ [a] почесть, яко же лѣпо есть царемъ, и зваху царя и Казанцовъ къ себѣ на пиръ и кождо ихъ. Въехавшу царю во градъ, и всѣмъ воеводамъ, Казанцемъ, и [2] повелѣ врата граду [3] затворити и всѣхъ Казанцовъ [4] изымати [5], и мятежниковъ и клятвопреступниковъ [6] Казанскихъ. И поимавше [7] всѣхъ, не утѣче съ вѣстью ни единъ въ Ка-
л. 92 занъ; || всѣхъ же бѣ Казанцовъ [8] 700 со служивыми ихъ [9]. И болшихъ велможъ [10] 90, желѣзы оковавъ, того же дни царь [11] напередъ [12] себя [13] къ Москвѣ посла, яко всѣгда [14] лесть творяще и мятежъ, да не велія радость и смѣяние прибудетъ про царя имъ, яко прелукавиша его, но плачь неутѣшимы женамъ и детемъ ихъ, туга и сетование неволное всѣмъ Казанцомъ; а служащихъ [15], ятыхъ во граде, всѣхъ [16] главней казни предаша.

О веселія пира воеводъ, и о послани въ Казань отрокъ ихъ, и о сетовани Казанцовъ по велможахъ своихъ.

Сами же воеводы того дни со царемъ почаша пировати и веселитися, яко и сотворше послѣднюю победу надъ Казанцы и крѣпце конечне взяша [17] Казань, и позакоснѣвша мало, и прозабывшеся въ пьянстве, и не поскориша того дни въехати въ Казань съ силою своею. А царь не премолкая глаголаше имъ и посылаше ихъ въ
л. 92 об. Казань, || доколѣ не свѣдаютъ Казанцы велможъ своихъ изыманыхъ. Но единаче продумашеся, не послушавше царя. Таковое дело великое въ просте покинуша [18]; посдаша бо точію того дни попередъ себя избранныхъ своихъ отрокъ 3.000 съ казнoю своею, съ нарядомъ ратнымъ, изготовленымъ на всѣ лѣто, и съ запасомъ пищалнымъ, заимовати [19] домы лутчія на всѣ лѣто на стояние себѣ, а сами отложиша въ Казань ехати до утренняго дни, не мняще измены быти во оставшихъ Казанцехъ, ни въ князе Чапкунѣ, занe велмoможи ихъ и воеводы избьены, иныя же изведены, и мало остася князи и мурзы въ Казани, злаго того [20] семени, — и всѣ воинъ искусенъ и ратникъ изученъ. — Казанцы же слышавше [21] надъ старѣйшинами своими бывшая [22], яко изыманы быша вси, страхъ и ужасъ [23] велія нападе на нихъ [24], и [25] сѣтоваху, и тужаху середнія и менши по своихъ владыцехъ. [26] И воспл акавшеся горко, и
воскричаше по мужехъ своихъ || катуны, и дѣти л. 93
по отцехъ своихъ, просящеся во единыхъ срачицахъ за ними, на Русь, вопіяху: «отпустите насъ, Казанцы, за нашими мужія и всѣ наше имение возмите у насъ и единехъ пешихъ, нагихъ, отпустите насъ [27], да умремъ съ ними въ темнице на Москвѣ; не можемъ бо жити безъ нихъ ни единого дни, намъ младымъ овдовѣвшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и домы наша и села великія запустѣютъ, и богатество всѣ изгинетъ». И бысть плачь неутѣшимы по многи [28] дни. Они же утѣшаху жены тѣ, оставшія сродницы ихъ и племя и знаемiи, проклинающе царя, и жестока его, и лукавого его и немилостива глаголаху, и волхва его нарицающе: «и колико бѣ [29] въ рукахъ нашихъ [30], при [31] смерти, всячески убегаше [32], прелщая насъ; ныне же до конца все царство наше прелсти, и вся премудрыя наша властели и велможа многія, единъ, аки младенца, и прелукава, овѣхъ многихъ въ Ка-
зани изби, а досталныя изведе || и позоба я, яко л. 93 об.
вепрь дивія сладко [33] виноградъ, яко пшеницу чисту на полѣ, пожа, а [34] насъ, яко терніе острое — (прободаетъ) [б] нозе босымъ ходящимъ по нему, и малъ камень разбиваетъ великія корабля». — И плакавшимъ, и туживъшимъ по многи

Варіанты: [1] Ср. позовутъ. [2] Б. князь же Чапкунъ повелѣ. [3] Б. градная. [4] Б. а всѣхъ Казанцовъ нѣтъ. [5] Б. имамъ. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. и поимавше... бѣ Казанцовъ нѣтъ. [8] Б. до 700. [9] Б со служивыми ихъ нѣтъ. [10] Б. воеводъ. [11] Б. того же дни царь нѣтъ. [12] Б. прежде. [13] Б. мобы (нѣтъ). [14] Б. яко всѣгда... и ратникъ изученъ (л. 92 об.) нѣтъ. [15] Ср. служащихъ же [16] Ср. всѣхъ нѣтъ. [17] Ср. взявше. [18] Ср. покинувше. [19] Ср. занимати. [20] Ср. того же. [21] Б. видевше. [22] Б. бывшая... быша вси нѣтъ. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. и плакахуся. [25] Б. и сѣтоваху... меншія нѣтъ. [26] Б. и восплакавшеся... и колико бѣ нѣтъ. [27] Ср. нѣтъ насъ — по. [28] Ср. многія. [29] Б. проклинающе своего яко въ... [30] Б. мошнахъ быхъ. [31] Б. нѣтъ при смерти... вепрь дивіи въ Б.: а не убиюмъ его овъ бо насъ многихъ прелстилъ и иныхъ изведе яко вепри дивія. [32] Ср. убега. [33] Б. сладко виноградъ... О пошествіи царя Шигалѣя... (л. 96) нѣтъ.— Ср. сладокъ. [34] Ср. а нѣтъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ.—Ср. П: ему. [б] въ рук.: подобаетъ.—Ср. П: а насъ, яко терніе потаяв попираемо, оставиш, и не вѣсть ли, яко терніе остро есть и прободаетъ нози босымъ ходящимъ...

дни, и поставиша во всѣхъ мѣстъ[1] новыя князи и воеводы, избравше отъ родовъ ихъ, надо всѣми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ искусна. И по совѣту его вскорѣ градъ затвориша, измениша Казанцы царю и великому князю, и преступиша обѣщаніе свое и клятву, и солгавше на конѣчную себѣ погибель.

О смерти отроковъ воеводцкихъ.

Тѣхъ же воеводскихъ юношъ, въ Казань пустивше, и иша всѣхъ, и понудиша ихъ прежде ласканіемъ отрѣщися[2] вѣры христьяньскія и пріяти вѣру бусурманьскую, яко въ чести великіи будутъ у нихъ: князи нарекутся и со единого съ ними на Русь воевати учнутъ ходити.
л. 94 Они же возопиша вси единымъ гласомъ, купно: || «не даждь Богъ отлучитися[3] вѣры Христовы и поврати святое крѣщеніе васъ ради, нечестивыхъ и поганыхъ человѣкъ»! Казанцы же разгневашася на нихъ и, по многихъ истомленіи, мучени различными муками, смерти предаша всѣхъ: овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ живыхъ въ котлѣхъ свариша, овѣхъ на колія посадиша, овѣхъ по суставомъ резаша и сѣкуща телеса ихъ, овѣхъ кожа зъ главы и до пояса драша, наругающеся, немилостивіи кровопійца. И тако добліи ти юноша нестерпимыя муки претерпеша, умроша[4] за веру Христову и пострадаша мученическія страсти отъ безбожныхъ варваръ, положиша главы своя за Рускую землю, вмѣсто земныя чести же и работы князя своихъ пріяша мученическія венцы побѣдны(я)[a] отъ Христа-Бога нашего.

О пошестви на утрѣ[5] воеводъ къ Казани, и хула ту, и уничиженіе имъ отъ Казанцовъ, и печаль ихъ о Казаніи.

л. 94 об. || На утри же поидоша воеводы изъ града Свіяжского ко граду Казани со всѣми вои своими, надеющеся по обычаю въехати въ Казань, яко же рекоша имъ Казанцы прежде, избывающа царя своего, Казанцы. Пришедше же воеводы ко граду Казани и смотряще противъ се(бе)[6] испествія Казанцовъ, съ честію и зъ дары въ стретеніе, и не изыде противъ ихъ ни единъ Казанецъ. И объехавше около града и видеша всѣ врата градныя изнутрьюду твердо затворены и заключены, а[b] Казанцо(в)ъ по стенамъ града ходяща вооружены, на брань готовящася и битися хотяща, аще учнутъ Московски вои битися и на градъ належати, и стояща на граде, и глаголаху воеводамъ: «отступите прочь отъ града нашего поздорову, безумныя воеводы Московскія; другія же градъ Свіяжскія дайте намъ, и миръ съ нами сотворите[7] — той же градъ постависте чересъ правду, насилемъ, на чюжеи || землѣ — и вонъ изъ л. 95
земли нашея поидите, не тружающеся напрасно; взявше[8] царство не умѣете держати, и уже паки не имате его взяти, а насъ окинути, яко же и первыя властели наша и велможа, аки безумныхъ, прелстили[9], и черезъ клятву ихъ преступисте. Ныне же у насъ воеводы и велможи крѣпчайши и премудрѣйша бывшихъ: аще же и самъ на ны пріиде злыи вашъ царь, князь великіи, то мы его не убоимся». И лѣсть съ[10] себя снимаху, и на воеводъ на самѣхъ пологаху, яко «по зависти и безъ вины взясте отъ насъ доброго царя нашего Шигалѣя, и оболстивше сведосте его съ царства, хотяща сами быти въ его мѣсто, владети нами, и поклоненіе и честь и приношеніе отъ насъ пріимати Недостоини[11] есте ни видети Казани за неверствіе ваше, неже[12] жити въ царьстви томъ. Казань бо царство полное и держитъ цари по своей воли, брегущаго людей своихъ, а злаго || от- л. 95 об.
сылаютъ или убиваютъ. Не отъ князей и воеводъ или отъ простыхъ людей строима бываетъ Казань, но отъ царей: всегда на царскомъ мѣсте подобно есть быти царю, а не вамъ, Руси Московскимъ людемъ и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша ихъ Казанцы и лающе, яко пси. Воеводы же Московскіе болши[13] срама себѣ добывше и студа и поруганія много и стояща у града 8 часы съ воинствомъ, развее погрозивше Казанцомъ, ничто[14] же достиѣвъше имъ, возвратишася во градъ свои безъ успеха, не смѣюща безъ ведавія самодержца своего ничто же сотворити[15] Казани. И тужаху и печаловахуся: «что се намъ будетъ отъ самодержца, яко мы взяхомъ градъ Казань и паки мы же отдохомъ его? И како же его многа лѣтъ трудихомся и доступахомъ, и сего взяша — изъ рукъ нашихъ испу-

Варіанты: [1] Ср. мѣсто. [2] Ср. отврещися. [3] Ср. отлучити. [4] Ср. и умроша. [5] Ср. на утріе. [6] Ср. се ижены противъ пешествія. [7] Ср. и миръ съ нами сотворите ниже. [8] Ср. взяша. [9] Ср. прелстити. [10] Ср. мысъ. [11] Ср. не достоини. [12] Ср. не жити. [13] Ср. болшіе. [14] Ср. и ничто. [15] Ср. сотворити ниже.

Примѣчанія: [a] въ рук.: побѣдными. — Сравн. II: съ мученики побѣдныя венца. [b] въ рук.: казанцом (в сверху).

стихомъ. Кій сонъ удержа [1] насъ—тако уснухомъ и Казань забыхомъ отъ горкаго нашего пира
л. 96 вчерашнего. || О безуміи есмя всѣхъ безумныхъ, и како явимся въ очи нашему самодержцу, и [2] на дело сіе пославшему насъ; како же смертныя сія скорби пременимся, или кое воздаріе отъ него пріимемъ, коими же златыми венцы [*] украсити [3] главы наша! И въ правду мы есмя повинны великимъ казнемъ смертнымъ отъ него». И утоляти почаша царя Шигалѣя, да не речетъ на нихъ слова самодержцу лѣстна, яко же они съ Казанцы лесть возвели на него не вѣдаючи, но паче да молитъ о нихъ самодержца и печалуется.

[4] О пошествии царя Шигалѣя къ Москвѣ, и печаль царя и великого князя о Казани, и о пришествіи въ Казань Едегера царя.

Царь же скоро поиде къ Москвѣ, и проводиша его всѣ воеводы съ великою честью, а сами [*] остася въ Свіяжскомъ граде со всѣю силою своею. Казанцы же вскорѣ, того же лѣта, пославше [5] и приведоша къ себѣ изъ Нагаискія земля царя, именемъ Едегера Касаевича [6]: отаи [7] ходиша по
л. 96 об. него и про|ведоша его въ Казань пустынями леса [8], непроходными пути, да не свѣдавше воеводы Московскія и [*] устерегше [9] изымутъ его—стояхутъ бо ему на всѣхъ путехъ заставы.—Онъ же, 3 заставы малыя побивъ, проиде и перелезе Каму рѣку выше Вятки—сущу же ему по роду ото Асторохаяскихъ царей—и съ нимъ пріиде въ Казань [10] 10.000 [11] варваръ [12] качевныхъ, самоволныхъ [13], гулящихъ въ поле. Бысть же тогда Казань владеема отъ Москвы 10 месецъ, строима царемъ Шигалѣемъ. И пришедъ [14] къ Москвѣ исъ Казани [15] и ста предъ самодержцомъ. Царь же и великій князь [16] о здраве спроси его и о воеводахъ, тако [17] же и о всемъ воинстве, переча на него [18], яко не добре еси [19] правилъ царство.—

«Многа [20] лѣтъ буди, самодержце славны, со всѣмъ царствомъ твоимъ, а [21] мы есмя раби твои здравіи всѣ [22]. За еже [23] глаголеши мя [24], то есть [25] неправда, не буди то [25], ни вемъ [26] сего; се бо составльша [27] на мя врази мои, Казанцы [28], избывающа мя исъ Казаніи, || да изведеши мя отъ л. 97
нихъ, и нѣсть ми было прелагатайства ни мысліи ни въ юности моеи, ни въ старости, и се нынѣ готовъ есмь у тебѣ въ [*] Казань [29] и въ смерть». Подробну ему вся исповѣдахъ [*], еже како строиша [*], и какъ смиряше Казанцовъ, и что по немъ здѣлаша Казанцы возмущеніемъ князя Чапкуна: «и аще бы, рече, азъ еще мало былъ въ Казани, то бы не бы случилося; ныне же, самодержце [30], советь даю ти, яко да не печалишися [31], и аще [32] мя послушаеши, раба твоего [33], тогда [34] самъ [35] подвигнися на Казань [36], Богу [37] ти помогающу и возмешь царство славно. Казань бо есть ныне безлюдна, пуста; аще и есть люди, но худы и немощны, и боятся самого тебя, и не силны ти будутъ; и аще не поидешь самъ и облениншся, то извѣстно буди, господи(не) [*] мои [38], воеводами твоими безъ тебя [39] не взята будетъ Казань. Казанскія бо люди есть [40] худыя, а въ ратномъ дѣле зѣло [40] свирѣпы и жестоки, яко [40] самъ ихъ знаешь, ныне же наипаче пременятся, || живогъ л. 97 об
свои на [41] смерть, и ведаютъ воеводъ [42] твоихъ слабыхъ и мяхкосердыхъ, и не поминуются ихъ. Живутъ бо у тебя князи твои и воеводы въ велицей славе и богатетве и тѣмъ во время брани бываютъ искрѣпцы, и несилны, и подвизаются лестно и нерадиво, другъ за друга уклоняющеся, воспоминающе славу свою, и многое имѣніе, и красныя жены своя, и дѣти»—и (и)на многа изрече ему. Царь же князь великій [43], слышавъ реченная отъ царя [44] Шигалѣя про всё [45] дѣло Казанское, яко вся онъ [45] добре [46] творяше [47] и къ пользе ве-

Варіанты: [1] Ср. удержа. [2] Ср. и нѣтъ. [3] Ср. украсить. [4] Б. вмѣсто «О пошествіи»… въ Свіяжскомъ граде со всѣю силою своею нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. Конгаревича. [7] Б. отаи ходиша… Астороханскихъ царей нѣтъ. [8] Ср. лѣсы. [9] Ср. устерегши. [10] Б. пріиде въ Казань нѣтъ. [11] Б. вольныхъ варваръ 10000. [12] Б. и тако нача царствовати. [13] Б. самовольныхъ… царемъ Шигалѣемъ нѣтъ. [14] Б. Шихалѣи же пріиде. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. вмѣсто: царь же и великій князь въ Б.: самодержецъ. [17] Б. тако… воинстве нѣтъ. [18] Б. ему. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. многа… царствомъ твоимъ нѣтъ. [21] Б. и отвѣщахъ: мы есми. [22] Б., Ср. нѣтъ. [23] Б. а что. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. не буди то нѣтъ. [26] Ср. ни не вѣмы. [27] Ср. составиша. [28] Б. избывающа мя… ныне же самодержце нѣтъ. [29] Ср. и о казнь. [30] Б. см. пр. 28; се бо. [31] Б. яко да не печалишися нѣтъ. [32] Ср. но аще. [33] Б. своего. [34] Б. то. [35] Б. самъ царю. [36] Б. на Казанцевъ. [37] Б. Богу ти… буди господине мой нѣтъ. [38] Б. мой вмѣсто: о. [39] Б. безъ тебя нѣтъ. [40] Б. яко самъ… на многа изрече ему (л. 97 об.) нѣтъ. [41] Ср. живота на смерсвотъ (нѣтъ) и вѣдаютъ. [42] Ср. безвоеводъ. [43] Б. князь великій вмѣсто сіи. [44] Б. нѣтъ. [45] Б. нѣтъ. [46] Б. о добре глаголаше. [47] Б. творяше и… спасеніе твое есмь азъ нѣтъ.

Примѣчанія: [*] нѣтъ. [*] въ рук: к кайоп (и сверху). [*] нѣтъ. [*] въ рук.: где, сверху с.

лице, нѣсть[1] неправды въ немъ, ни воеводахъ вины о томъ не учини,—нѣ ведяя бо сотвориша се, искусиша бо ихъ Казанцы злѣстію, а князя Чашкуна самъ бѣ отпустилъ въ Казань. И тяжко сіе имени отверженіе Казанцовъ отъ него, паче живота своего, и очи свои слезъ наполни, и глагола слово псаломское: суди, господи, обидящая
л. 98 мя и возбрани борющая мя, || пріими оружіе свое и щитъ, и стани въ помощь мою, и воспрети гонящихъ мя, и рцы души моеи: спасеніе твое есмь азъ[a]. Царь же[2] князь[3] великіи служивого ему цари Шигалѣя дарми великими попрежнюгу почти[4] его, за великую службу его[5], вѣрную и нѣлестную, и тѣмъ[6] отъ печали тоя утѣши его, и отпусти его честно во свою вотчину[7] въ Касимовъ, и наказавъ[8] ему, яко да паки будетъ готовъ съ нимъ часа того къ Казани итти, егда отъ него вѣсть къ нему придетъ, каяся о своедени его велми.

[9] Совѣтъ съ бояры своими царя и великого князя.

И призываетъ къ себѣ въ великую полату златую братью свою, благороднаго князя Георгія[10], и князи Владимера, и вся князи мѣстныя, и вся великія воеводы, и вся благородныя своя вел-
можи. И посадивъ ихъ по мѣстомъ ихъ и [b]начъ[11] благъ и мудръ совѣтъ съ ними творити, хоти
л. 98 об. самъ вскорѣ двигнутися || на безбожную и поганую Казань, на презлыя и недруги своя Казанцы, местити крови христьянъскія, яко Елизиои Ефіопскіи царь на Омирского[12] князя Дунаса жидовина, ревнуя прадедомъ своимъ, великому князю Свѣтославу Игорѣвичю, како тои многажды Греческую землю плени, столь далѣче ему[13] сущи отъ Рускія земля растояніемъ, и дани великія со Цариграда ималь со благородныхъ Грекъ, [c]победившеихъ[14] Трою предивную и презгордаго царя Перского Свераска. Тои же[15] великіи князь Сяятославъ по Дунаю стоящихъ 80 градовъ Болгарскихъ (*взя*)[d]. Поревновалъ же сыну его во благочести сіявшему, православному и великому князю Владимеру и державу свою Рускую землю святымъ крещеніемъ просвѣтившему, како взя великіи градъ Корсунь, и ины[16] земли, многія языцы работаху ему, дани дающе, и надо всеми враги
его рука || бѣ высока. Велми же позавиде и Вла- л. 99
димеру Манамаху, како же тои[17] подвижеся на Греческаго царя Костянтина и [e]Манамаха великимъ ополченіемъ ратнымъ, не хотѣвшу Греческому царю мира поновити и дани давати по уложенію преже бывшихъ его царей съ великими князми Рускими; великіи же князь Владимеръ Манамахъ шедъ всю Ѳряскую[18] начисто повоева, и Халкидонину, и окрестныя области Царяграда Грѣческія всѣ пусты положи, и возратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатествомъ, поплѣнивъ[19] царство Грѣческое[20]. Царь же Костянтинъ бысть въ велице[21] недоуменіи и печали, и въ тузе, и совѣтовавъ съ патріархомъ, да пошлетъ въ Кіевъ на Русь къ великому князю о миру, дабы отъ сего престалъ проливати крови таце(хъ) же христьянъ сущихъ, вѣрныхъ людеи Греческихъ, откуду и самъ, проливая кровь неповинную, вѣренъ бысть и всѣя
земли своея спасеніе || изобрете. Избравъ посы- л. 99 об.
лаетъ къ нему (с) смиреніемъ великимъ[22] своя премудрыя послы, Ефеского митрополита киръ [f]Нофита[23] и 2 епискупа съ нимъ, Митулинского и Мелетінского, и стратига Антіохиского Ивана и Гѣрмона[24] Іерусалимского Естафія, инѣхъ[25] многихъ своихъ съ ними благородныхъ мужеи, яко могущихъ[26] укротити его и ярость и свирѣпство княжее; съ ним(и) же посла къ нему честныя великія дары безцѣнныя, самы свои царскія венецъ, и багряницу, и скиферть, и сердаликовую крабицу, изъ неяже еще великіи Августъ Римскій кесарь на вечерихъ своихъ піи и веселяшеся[27], и злата, и сребра, и бисера, и камени драгихъ безъ числа, и инѣхъ вещеи драгихъ множество, утоляя гневъ его, и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, да уже къ тому не двигнется[28] Греческія земля его плѣнити.—И сея ради

Варіанты: [1] Ср. и нѣсть. [2] Б. же Иванъ Васильевичь. [3] Б. князь... ему царя нѣтъ. [4] Б. дарми многими одаривъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. и тѣмъ... утѣши его нѣтъ. [7] Б. во свою вотчину нѣтъ. [8] Б. и наказавъ... его велми нѣтъ. [9] заглавія «Совѣтъ»... нѣтъ. [10] Б. Георгія и... вся благородныя ваши (л. 101) нѣтъ. [11] Ср. жича. [12] Ср. Омиритского. [13] Ср. ен суща. [14] Ср. побѣдившеихъ нѣтъ [15] Ср. и тоже и великіи. [16] Ср. иныя. [17] Ср. и тои. [18] Ср. вся Фракія. [19] Ср. плениъ. [20] Ср. свое Греческое [21] Ср. в велицѣмъ [22] Ср. великіи. [23] Ср. кирь Неофита. [24] Ср. инѣмни [25] Ср. и инѣхъ. [26] Ср. могуще. [27] Ср. веселяси. [28] Ср. не подвигнется.

Примѣчанія: [a] Псал. 34. 1—3. [b] въ рук.: начь съ лга о. [c] въ рук.: победившеи их (х сверху). [d] *Взято* изъ II. [e] много.

ииы велики князь Владимеръ, прадедъ мои, царь
л. 100 Манамахъ наречеся, отъ него же || и мы пріяхомъ
царя нарицатися, венца ради и порфиры и ски-
ферта Костянтина царя Манамаха. И уложиша
межю собою миръ и любовъ во веки и паче пер-
вого.—И вся бывшая сія царь князь великіи съ
братею своею и со князи местными, и съ вели-
кими воеводами премудре, царски и думаше, и
паки глаголаше: «или егда убо я хуждьше отца
моего, великого князя Васылья, и дѣда моего,
великого князя Ивана, недавно предо мною быв-
шихъ, и царствовавшихъ на Москвѣ, и скиферты
правящихъ всея Рускія державы; тако же бо и
инѣхъ покориша подъ ся, великія грады и земля
чюжихъ странъ, многихъ языкъ незнаемыхъ по-
работиша и память себѣ велику и похвалу въ
роды вечныя оставиша. И азъ, сынъ и внукъ
ихъ,[a] взятыя же[1] грады и земли единъ содержю;
л. 100 об. коими бо царствоваше онѣ, а азъ тѣ || ми владею,
и вся суть въ рукахъ моихъ, и мною ныне вся
строятца. Азъ есмь Божеи милостію царь и со-
престолникъ ихъ. Тацыи же есть у мени воеводы
великіи и славны, и силны, и храбры, и въ рат-
ныхъ дѣлехъ искусены, якоже же были у нихъ;
и кто ми возбраняеть творити тако же, яко же
бо они подщашася, намъ сотвориша многа блага.
Тако же и мы хощемъ, Богу помогающу намъ,
нѣкая по насъ сотворити. Велико бо нынѣ зло
постиже отъ единыхъ Казанцовъ, паче всѣхъ
врагъ моихъ и супостатъ, и нѣ вемъ бо, како
хощемъ буду съ ними управитися, зело бо сту-
жають, отъ нихъ и слышати уже не могу все-
гдашняго плача и рыданія людеи моихъ, и тѣр-
пети не хощу досады мнѣ отъ Казанцевъ. И за
сіе вся, князи мои и воеводы, надѣяся азъ на
премилостиваго и всещедрого и человѣколюбимо-
л. 101 вого[2] Бога дерзаю, хощу второе самъ || съ вами
итти на Казанскія Срацыны и страдати за пра-
вославную вѣру нашу и за святыя церкви, не
токмо же до крове страдати хощу, но и до по-

следняго издыханія; сладко бо есть всякому че-
ловѣку умрети за веру свою, паче же кому, за
христьянъскую святую, нѣсть бо то смерть, но
живот. Сіе бо страданіе пріяша святіи отцы, и
апостоли, и мученицы, и благочестивы цари, и
благоверны князи, сродницы наши, и за то отъ
Бога пріяша не токмо земныя почести, царство
же, и славу, и храбрость на сопротивныя, и
многолѣтно и славне на земли пожиша, и[3] да-
рова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе,
еже за провославе[4] пострадаша[5], по отшествіи
сего прелестного мира въ земныхъ мѣсто небес-
ная, въ тлѣнныхъ мѣсто нетлѣнная, и въ беско-
нечную радость вечное веселіе. [b]Се же бы кто
у Господа Бога[6] || своего: всегда со аггелы пред- л. 101 об.
стояти, со всѣми праведными веселитися въ бес-
конечныя веки. Вы же, братія и вся благород-
ныя наша велможи, что ми отъ[7] сихъ промы-
слите и речете[8]?» Преста глаголя[9] и мало молча-
ніе бысть[10].

[11] Отвѣтъ ко царю и великому князю отъ
братіи его и отъ всѣхъ велможъ его и воеводъ.

И отвещаша ему братія его[12], князь Георгія
да князь Владимеръ, и вся благородныя[13] его[14]
велможи, яко едиными усты и единемъ гласомъ,
веселіемъ сердца рекоша[15], вкупе, вси: «дерзаи,
не боися, о великіи нашъ самодержце, побежаи
супостаты своя и славу[16] присовокупляи благо-
родству своему. Не супротивимся тебѣ, ни вопреки
что глаголемъ, и[17] воля твоя, и ни[18] въ чемъ же
тебѣ не отнимаемся[19]; и твори, еже хощеши.
Много бо слышахомъ отъ отецъ своихъ, иная же
сами видехомъ || очима своима, великія обиды те- л. 102
бѣ отъ Казанцовъ да многія измены. Да вси
мы по силе своеи, елико поможетъ[20] намъ Богъ,
крѣпко имамы страдати и класти[21] главы наша
велестно за святыя[22] церкви, и за вся[23] право-
славне державы твоея, и за тебѣ, великого на-
шего[24] самодержца, должни есми[25] умрети, и[26]
въсе богатество наше, и домы, и жены, и чада

Варіанты: [1] Ср. взятыя же. [2] Ср. человѣколюбиваго. [3] Ср. но дарова. [4] Ср. за православныя. [5] Ср. пострада. [6] Ср. кто у Господа Богъ... [7] Б. о. [8] Б. вместо: промыслите и речете — Б.: отвѣщаете. [9] Б. преста глаголя нѣтъ. [10] Ср. бывшу. [11] Б. заглавія «Отвѣтъ»... нѣтъ. [12] Б. его... Владимеръ нѣтъ. [13] Б. богородныя. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. рекоша... не боися нѣтъ. [16] Б. и славу... что глаголемъ нѣтъ. [17] Б. и буди. [18] Б. и не въ чемъ... мы по силе своеи нѣтъ. [19] Ср. не отнимаемъ. [20] Б. можетъ. [21] Б. и класти главы наша нѣтъ. [22] Б. святыя Божія. [23] и за вся... державы твоя нѣтъ. [24] Б. великого нашего нѣтъ. [25] Б. нѣтъ.—Ср. есми. [26] Б. и все богатество... бояръ и воеводъ его нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Сравн. II: вся тыи же грады и земля. [b] Ср. II: и еже быти у Господа Бога своего всегда и со аггелы ему предстоящу и со всеми праведными веселитися...

своя забыти, ни во что же вменити, а не яко же иногда нерадѣніемъ и лѣностію своею одержими бѣхомъ и леностію тебѣ служихомъ, другъ на друга смотривше, и великія наша отчины, даныя прадедомъ нашимъ отъ прадедъ твоихъ, сами вкупе съ Казанцы небреженіемъ нашимъ или неможеніемъ въ конечное запустеніе предахомъ». Симъ же словесемъ реченнымъ бывшимъ отъ братія его и отъ всѣхъ благородныхъ вельможъ и бояръ и воеводъ его, сія же слышавъ отъ нихъ
л. 102 об. царь великій князь [1] и возлюби || зело [1] добры ответъ [2] ихъ и премудрыя глаголы ихъ [3] къ нему. Воспроси [4] бо, рече, отца твоего, и возвеститъ тебѣ, и старца твоя [a] поведятъ [b] тя [5]. И воставъ съ престола своего и поклонися имъ на вся страны до земли и рече: «велми угоденъ ми бысть [6] советъ [7] вашъ, любимія мои думцы, и познахъ [8], яко будетъ на пользу всѣмъ и мнѣ».

[9] О собраніи Рускихъ вои и о расмотреніи ихъ. Глава 51.

И вскорѣ повелѣ всѣмъ [9] княземъ, и воеводамъ [10], и благороднымъ и середнимъ же, и обычнымъ готовымъ быти на царскую свою [11] службу со всякимъ запасомъ ратнымъ [12] съ конми и со отроки [13]. Расланъ же листы по всеи [14] области державы своея по градомъ на собраніе воинственного чина [15], да скоро соберутся въ преславны [16] градъ Москву иже [17] вся воинская дѣла творяше люди. Вборзе [18] же, не по многи дни, по царскому его веленію, множество [19] собрашася
л. 103 вои [20] || въ преименитыи градъ, яко [21] отъ великого собранія силы [22] и не бѣ во граде мѣста, гдѣ [23] стояти по улицамъ и по домомъ людцкимъ, но постовляхуся около посадовъ, по полю и по лугомъ въ шатрехъ своихъ. И по неколикихъ днехъ восхотѣ видети [b] самъ всего своего воиска число [24], и уряди въ разное украшеніе ихъ [25] и преже повелѣ князем и воеводамъ во градъ пріеждяти на велику площадь, предъ царскія своя полаты, и красно нарядяся, по нихъ же срединимъ и обычнымъ воемъ. Великія [26] воеводы и вся благородныя вельможи и вся силныи же и несилныя пріежжаху во градъ, единъ по единому ихъ, на площадь, ко царскимъ его полатамъ, и показующися ему, изодеявшеся въ пресвѣтлыя своя одеянія и со всѣми отроки своими, тако же и добрыя своя коня во утварехъ красныхъ [c] ведуща, яко достоитъ быти на ратехъ воеводамъ. Царь же
князь великіи расмотривъ || самъ своя князи и л. 103 об.
воеводы и вся благородныя и до последнихъ всѣхъ, на полатныхъ своихъ лѣствицахъ стоя, и [27] велми всѣхъ похвали, яко вѣрно служащихъ ему; тако же и множество воинства своего видѣхъ [d] изъ далныхъ своихъ градовъ и земель, скоро, незамедленно [28] собравшихся по словеси его, зело возрадовася радостію великою. Видевъ же нѣкіхъ вои своихъ, убозехъ сущихъ и нужныхъ всѣмъ, не имѣющихъ у себя ни конеи воинскихъ, ни кормли, и тѣхъ для [29] сотвори полаты своя оружныя и ризныя и житница хлѣбныя, даваше [30] имъ до любве ихъ и [31] оружія всякоя, и свѣтлы ризы, и кормлю, и добрыя кони исъ конюшни своея преже всего [32] своего пошествія [33]. Избравъ всѣ тѣхъ вои [34] и отпущаетъ [35] воеводъ своихъ съ ними [36] 12, съ великою силою къ Казани, Маія въ [36] 9 день, двема рекама, въ лодіяхъ и въ стругехъ, Волгою и Камою: Волгою же отпусти съ кормлею и со всякимъ запасомъ [37] розиымъ || всего л. 104
великого воинства своего и съ болшимъ [31] стенобитнымъ нарядомъ огненныхъ, яко да [38] не будетъ нужда отъ пищи [d] въ во|сехъ [39] на долго время; Камою же, сверху отъ Вятки западъ, воевати полныя мѣста и не двигомыя Казанскія. Кама [40] бо великая река, три земли вкругъ Пере-

Варіанты: [1] Б. нѣтъ. [2] Б. благой совѣтъ. [3] Б., Ср. нѣтъ. [4] Б. вопроси бо... до земли нѣтъ. [5] Ср. тя. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. совѣтъ и мудрыи. [8] Б. и познахъ... и мнѣ нѣтъ. [9] заглавія «О собраніи... нѣтъ». [10] Б. и благороднымъ... и обычнымъ нѣтъ. [11] Б. царскую свою нѣтъ. [12] Б. ратнымъ... расланъ же листы нѣтъ. [13] Ср. отроки своими розословъ... [14] Б. вмѣсто по всеи... да скоро соберутся въ Б.: всеи земли Руския воинству. [15] Ср. чину. [16] Б. въ преименитыи. [17] Б. иже вся... множество нѣтъ. [18] Ср. и вборзѣ. [19] Б. и скоро. [20] Б. вои... градъ нѣтъ. [21] Б. и. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. гдѣ стояти... коши всѣ конюшни своя (л. 103 об.) нѣтъ. [24] Ср. числомъ. [25] Ср. восхотѣ видѣти и преже. [26] Ср. великіе же. [27] Ср. и вельможъ и всѣхъ ратныхъ своихъ людей и нельми похвали. [28] Ср. и незамедленно. [29] Ср. тѣхъ; для нѣтъ. [30] Ср. и даваше. [31] Ср. нѣтъ. [32] Б. нѣтъ.—Ср. и преже. [33] Б. хожденія. [34] Б. избравъ всѣ тѣхъ вои нѣтъ. [35] Б. посылаетъ. [36] Ср. ф. [37] Б. ратнымъ... своего нѣтъ. [38] Б. яко да... на долгое время нѣтъ. [39] Ср. въ насѣхъ. [40] Б. Кама бо... за 60 верстъ по не(в)же нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Второзаконіе 32, 7. [b] нетъ. [c] въ рук.: ведущих (х сверху). [d] въ рук.: в но|сехъ (х сверху).

скую землю[a] и Вяцкую и всю Казанскую, и устіемъ въ Волгу падетъ, ниже Казани за 60 верстъ. По не(и) же пріидоша къ Казани Московскія[1] воеводы, съ Устяжны и съ Вятчаны, съ храбрыми людми, и воеваше[b] по Каме богатыя[2] улусы Казанскія[3]. И по двою мѣсяцу[4] по преже посланными[c] воеводахъ празновавъ[5] царь князь великіи пятдесятныи день по Пасце, сшествіе[6] Святого Духа на святыя своя ученики и апостолы, и всю ту неделю[7] пятикосную царски веселяся и съ вельможами своими[8], и предаетъ славны градъ Москву въ[9] Божіи руце и пречистои Богородицы, и оставляетъ въ себѣ[e] мѣсто на Москвѣ[10] брата своего, благороднаго[10] князя Георгія и, [f] призы-
л. 104 об. ваетъ[11] брещи его || отцу своему, митрополиту Макарію.

Наказаніе царя и великого князя царице своеи Анастасѣе[12].

И тогда благовѣрныи царь князь великіи миръ и любовное целованіе царице своеи Анастасіе оставль, и прирекъ еи слово едино: «азъ тебѣ, о жено, повелѣваю[13] никако же скорбети о моемъ шествіи, но пребывати въ подвизехъ духовныхъ, и въ постѣ, и воздержаніи, и часто приходити къ церквамъ Божіимъ, и многи молбы творити за мя, и за ся, и милостину убогимъ давати, и бѣдныхъ миловати, и въ царскихъ нашихъ опалахъ разрешати, и въ темницахъ заключеныя испущати, да сугубу мзду отъ Господа пріимеше въ будущемъ веце». То же слово и брату своему наказа. Царица же, слышавъ сіи отъ благочестивого царя, супруга своего любимаго, и нестерпимою скорбію уязвися о шествіи[14] его, и не можетъ отъ великія печали стояти, и хотяше пасти на землю, аще не бы самъ[15] царь супружницу свою рукама[16] поддержалъ. И на много[17] часъ она без-
л. 106 гласна бывши || и восплакася горце, едва[18] мало возможе удержатися отъ великихъ слезъ и проглаголати: «ты убо, благочестивы мои господи(не)[19] царю, заповеди Божія храниши и тщишися единъ, паче всѣхъ, душу свою положити за люди своя; азъ же, свѣте мои драгы, како стерплю на долго время разлученіе твое отъ менѣ; или кто ми утолитъ горкую мою печаль; или кая птица въ часъ единъ прилѣтетъ и долготу пути того возвеститъ[20] мнѣ и сладкую вѣсть здравія твоего, яко ты съ поганымъ брався и одолѣти [a] возможе. О всемилостивы, Господи Боже мои, призри на мое смиреніе и услыши молитву рабы твоея, и вонми рыданія моего слезы, и даруи ми слышати супруга моего, царя, преславно победивъша враги своя, и сподоби мя[b] здравіе[21] его сождати, свѣтла и весела видети ко мнѣ пришедша, радующася и хвалящася о милости твоеи». Царь же князь великіи утѣшивъ царицу свою словесы, и наказаніемъ, целованіемъ[22], и здраве || давъ еи, исходитъ отъ нея л. 105 об.
исъ полатъ своихъ и[23] входитъ во церковь пресвятыя[24] Богородица, честнаго[25] ея Благовещенія, еже стоитъ на сенях близъ царскихъ полатъ его. Благовѣрная же царица его Анастасія проводивъ до церкви тоя супруга своего царя и возвратився въ полаты своя, аки ластвица во гнездо свое, съ великою тугою и печалью, и со многимъ сетованіемъ, аки свѣтлая звѣзда темнымъ облакомъ скорбію и тоскою прикрывся въ полатѣ своеи, въ неи же живяше, и вся оконца позакры, и свѣта дневного зрѣти[26] не хотя, доколѣ царь съ победою возвратится, и въ постѣ, и въ молени пребываше, день и нощь Бога моля о супрузе своемъ, да, на неже пошелъ есть орудіе свое, и то[27] непредткновенно да исправится ему, съ веселіемъ и съ радостію да пріидетъ къ неи во своя, оба да престанутъ отъ печали своея и сетованія и туги.

О молитве и о молени царя и великого князя. Глава 53.

Царь же князь великіи со свѣщенники молебная совершивъ и поиде отъ Пречистыя царь, отъ

Варіанты: [1] Б. къ Казаніи Московскія нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. Татарскія и Казанскія. [4] Б. мѣсяцевъ преже посланныхъ воеводъ. [5] Б. празновавъ... пречистои Богородицы нѣтъ. [6] Ср. на сшествіе. [7] Ср. ж. и всю ту неделю — и всюду и людъ. [8] Ср. нѣтъ. [9] Б. въ свое. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. и призываетъ... отъ нея исъ полатъ своихъ (л. 105 об.) нѣтъ. [12] Ср. и царице своея к Анастасѣе. Глава 52. [13] Ср. повѣдаю. [14] Ср. о отшествіи. [15] Ср. самъ. [16] Ср. руками своима. [17] Ср. на много. [18] Ср. и едва. [19] Ср. господи. [20] Ср. и возвеститъ. [21] Ср. здравія. [22] Ср. цѣлованіе. [23] Б. а самъ царь Иванъ Васильевичъ. [24] Б. вмѣсто пресвятыя... покоемъ и нищимъ всѣмъ (л. 107 об.) въ Б. сказано: и молитвы (см. примѣч. е) со слезами къ Богу простираетъ многія... [25] Ср. честнаго и славнаго. [26] Ср. узрѣти. [27] Ср. и то и да.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. Пропущено слово: обтекаетъ? [b] нѣтъ. [c] въ рук. дважды это слово. [d] нѣтъ, вмѣсто приказываетъ. [e] въ рук.: во^з^но^м. [f] въ рук. Б. описочно: ма'тны.

л. 106 Благовещенія, въ ве|ликую соборную церковь пре-
чистыя Богородица, славнаго [1] ея Успѣнія, и по-
велѣ ту молебная совершати и самому свѣтлѣйшему
митрополиту Макарію, правящему тогда митропо-
лію Рускія церкви Московскія, мужу въ доброде-
телехъ совершенну, и всѣмъ епископомъ съ нимъ,
прилучшимся тогда въ царствующемъ граде нѣ-
коихъ ради духовныхъ вещь, и со всѣми презви-
теры, и со дияконы, — самъ же христолюбивы царь
изъ глубины сердца своего крѣпко востонавъ ко
всемогущему Богу и спасителю всѣхъ, проліявъ
слезы, и рече: «Господи, Боже всемощны, царю
небесны, крѣпки и силны, и непобѣдимый во бра-
нѣхъ Христе, помилуй насъ пречистыя Матере
молбами, и не остави насъ быти въ скорбехъ и
въ печалѣхъ нашихъ до конца: ты бо еси Богъ
нашъ и мы грѣшны рабы твои и на тебе *на-
деемъ [5] и отъ тебѣ всегда милости просимъ.
Посли намъ крѣпкую твою руку свыше и поми-
луй насъ убогихъ, и дай же намъ помощь и си-
л. 106 об. лу || на всегдашния враги наша Казанцы, и по-
срами ихъ, обидящихъ насъ и борющихся съ нами,
и низложи шатанія ихъ, воздажь же имъ по де-
ломъ ихъ и по лукавству начинанія ихъ. Силенъ
бо еси, Господи, и кто можетъ противитися тебѣ?»
И по семъ падаетъ предъ образомъ владычица
нашея Богородицы, юже и евангелистъ Лука на-
писа, сице моляся во умѣ своемъ: «владычица
наша, пресвятая Богородица, молися сыну своему,
Христу Богу нашему, рождьшемуся отъ тебѣ спа-
сенія ради нашего; *возжежи [3], госпоже, о насъ
къ нему пречистыи [6] свои руце и не презри насъ,
грѣшныхъ рабъ своихъ, молящихся къ тебѣ вѣ-
рою испроси намъ помощь и побѣду на вся враги
наша, и буди намъ всегда твердая стена отъ
лица супостатъ нашихъ, и крѣпки столпъ, и ору-
жіе непобедително, и ополченіе крѣпко, и вое-
вода силенъ, и предстатель непобедимъ на про-
тивныя наша. Помяни, владычице, милосердіе свое,
еже имаши ко христьянскому роду, обѣщница бо
л. 107 еси || спасенію нашему, и мы есмя вси не хужіи
твои раби и тобою избавляемся отъ всякихъ бедъ
и злыхъ напастей, и [4] прослави, госпоже, и воз-
величи христьяньское имя надъ погаными всѣми,
да разумѣютъ и вѣруютъ, яко единъ есть царь
и владыка сынъ твой и Богъ надо всѣми языки;
и ты, Богородица, во истинну можеши на небеси
и на земли творити, елика хощеши, и невозбранно
есть ничесо же». Тако же и къ небеснымъ силамъ
и ко всѣмъ святымъ моляшеся, и къ новымъ на-
шимъ Рускимъ чюдотворцамъ, Петру и Алѣксею,
Іонѣ, и мощи ихъ лобзая съ вѣрою и со [5] мно-
гими слезами. И положи заветъ съ Богомъ (въ)
церкви [6], передъ иконою Спасовою, глаголя: «вла-
дыко царю, человѣколюбче, аще мнѣ погубиши
враги моя Казанцы и предаси ми градъ ихъ Ка-
зань, то *воздигну [7] святыя церкви въ немъ, во
славу и похвалу пречистому ти имени, и право-
славие утвердити хощу, яко да воспоется внове
и возпрославится || во веки пресвятое и велико- л. 107 об.
лѣпное [8] имя твое, Отца и Сына и Святого Духа;
безсерменство имамъ потребити и вѣру ихъ и
жертву Богмичю до конца искорѣнити». И скон-
чану же бывшу молебному пѣнію въ церкви ве-
лицей, *поиде [9] изъ великія церкви [10] пречистыя
Богородица [10]. Близъ ту стоящу церковь великого
чиноначалника архистратига Михаила, въ немъ
же храме лежатъ умерши родители его и праро-
дители, и ту молебная [11] пѣвъ небесному Христову
воеводе и у гробомъ родителей своихъ и праро-
дителей простився. Съ нимъ же вкупе ходяще и
моляхуся князи и воеводы, и многу милостину
нищимъ давоща; вдана же бысть тогда отъ само-
держца милостина велика по всей земли Руской,
по градомъ и по селомъ, ерѣискому *, и святите-
лемъ, и по всемъ монастыремъ черноризцемъ, и
пустынымъ инокомъ, и нищимъ всѣмъ.

[12] О благословеніи митрополитомъ царя и вели-
кого князя и все воинство || его и пророчения его л. 108
о Казани. Глава 52 [13].

По молитве же своея благоверны царь само-
держецъ [14], благословился отъ пресвѣщенного отца
своего, Макарія митрополита, и отъ прочихъ епи-
скопъ [15]. Свѣтѣйши же митрополитъ Макарей бла-
гословляетъ самодержца животворящимъ [16] кре-
стомъ и святою [17] водою покропивъ, и [18] молит-

Варіанты: [1] Ср. честного и славного. [2] Ср. видѣе. [3] Ср. возжежди... [4] Ср. и мила. [5] Ср. со многи. [6] Ср. во церкви. [7] Ср. то и воздвигну. [8] Ср. велелепное. [9] Ср. и поиде. [10] Ср. нѣтъ. [11] Ср. молебная пѣнія пѣвъ. [12] Б. заглавія О благословеніи нѣтъ. [13] Ср. глава 51. [14] Б. по молитвѣ... самодержецъ нѣтъ. [15] Б. архіепископовъ. [16] Б. святѣиши... животворящимъ нѣтъ. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. и молитвою... отъ мала до велика (л. 108 об.) нѣтъ.

Примѣчанія: * мокъ. [6] въ рук.: пртыи (надъ чт сверху с). * въ рук.: поидеде.

вою вооружи, и конечную победу наказавъ, и
пророчествуетъ ему ко уху глаголя: «о пресвѣтлыи
царю и предобрыи пастырю, пологаи душу свою
за словесныя своя овца, ихъ же Богъ дарова
тебѣ пастити, имаши бо теплѣишу ревность
по Бозе своемъ и дерзаеши неотложно за благочестіе
страдати; и всемогущіи же Богъ, молитвами
пречистыя его Матери, ªподаетъ ти помощь
и конечное одолѣніе на супостаты твоя, и на
своя престолъ Росиского царства здравъ и ра-
л. 108 об. достигъ съ победою || ªвозратишися, со всѣмъ
своимъ христолюбивымъ воинствомъ, и многолѣтенъ
будеши на земли и съ царицею своею. И
мы смиреннии безъ престани должни есмя Бога
молити, и пречистую Богородицу, и святыхъ всѣхъ
о твоемъ Богомъ хранимомъ царствѣ». И отпущаетъ
его, яко ангелъ Божіи Гедеона на царея
Madiамскихъ, и яко Самоилъ на[1] кроткого Давида,
на сильного ªисполина[2] Галіада, и даетъ
ему вмѣсто видимого оружія невидимое и непобедимое
оружіе, крестъ Христовъ; благословляетъ
же крестомъ, вооружаетъ и брата его благородного,
князя Владимера, и всѣхъ благоверныхъ
князеи, и велможъ, и великихъ воеводъ. Епископы
же и попове, въ дверехъ церковныхъ стояще,
благословляху все христолюбивое воинство,
и святою водою кропляху, и благословени быша
отъ святителеи вси вои, отъ мала и до велика.
Царь же князь великіи[3] пріемлетъ[4] святитель-
л. 109 ское благословеніе, || яко[5] отъ вышнего десницы
вседержителевы, вкупе же съ нимъ храбрьство и
мужество Алѣксандра[6], царя Макидонского, и
всѣмъ святителемъ миръ давъ, и всему безщетному
множеству великому народу Московскому[7]
на четырѣ страны до земли поклонися, и веля
имъ о себѣ во[8] церквахъ и[9] особо по домомъ
своимъ прилѣжно Бога молити и[10] постъ держати
по силѣ своеи зъ женами и зъ детми.

[11] О пошествіи на Казань царя и великого князя,
и о пришествіи Крымского царя на Рускіи пределы,
и о прогнаніи его. Глава 55.

[12] И повелѣваетъ привести къ себѣ великіи свои
конь и всѣдаетъ нань, глаголющи прочее слово[13]:
ревнуя яко[14] поревновахъ по Господе, Бозе
своемъ[15], вседержителе. [16] Всѣдаетъ же на своя
кони силная вси князи, и воеводы, и храбрыя
воины[17], и сѣдше[18] вскорѣ[19], яко высоко парящіи
орли, полѣтевше[20] || изо очію безчисленного мно- л. 109 об.
жества народа Московского, борзо идучи и другъ
друга женуще, и другъ друга состизающи, яко
на царевъ пиръ позвани и царемъ радующеся,
идяху. Выеждяетъ[21] же царь князь великіи изъ
великого своего града столного, славныя Москвы,
въ лѣто 7060 го, мѣсяца Іюня[22], въ первую неделю
Петрова поста, въ 10 часъ дня, 22 е лѣто отъ рожденія
возраста[23] своего. И[24] поиде съ Москвы
на Коломну, и слыша тамо буиго варвара, нечестивого
царя Крымского Девлетъ-кирѣя, пришедшаго
со многими Срацыны своими на Рускіи пределы,
на Тулу, отаи и неведомо[25], яко тать въ
нощи, и хотя православіе пленити. Аки два лва
кровопіица изъ дубровы искочиста, и две огненныя
главни пожигающи и попаляющи христьянство,
аки терніе траву, единомысленно совещашеся
на стадо Христово Крымскіи || царь съ Ка- л. 110
занскимъ царемъ, яко да кождо ихъ отъ своя си
ны спадутъ[26], чаяху бо уже пошедше къ Казани
Московского самодержца со всѣми вои Рускими,
и мнѣвше себѣ[27], окаянны, благополучно
время изыскавше исполнити хотеніе свое непокобранно
и нѣкому[28] стати мощно вопреки ему, яко
тѣмъ смирятъ и устрашатъ царя и великого князя
того лѣта не воевати Казань[29], да соберутца
Ка(за)нцы[30] съ Крымцы и могутъ съ ними братися.
И не попусти имъ Богъ тако быти по воле
ихъ. Царь же князь великіи приидетъ на Коломну
и входитъ во церковь соборную пречистыя Богородица,
честнаго ея Успенія, и повелѣ ту су-

Варіанты: [1] Ср. на нѣтъ. [2] Ср. исполина. [3] Б. князь великіи нѣтъ. [4] Б. пріимъ. [5] Б. яко отъ вышняго... безщетному множеству великому нѣтъ.—Ср. отъ вышняя. [6] Ср. Александра... множеству великому нѣтъ. [7] Б. предъ народомъ Московскимъ. [8] Б. во святыхъ. [9] Б. и особо... прилѣжно нѣтъ. [10] Б. и постъ... и съ детми нѣтъ. [11] заглавія «О пошествіи...» нѣтъ. [12] Б. вмѣсто словъ и повелѣваетъ... нань въ Б. сточно: и всѣдъ на великаго кони своего и... [13] Б. прочее слово нѣтъ. [14] Б., Ср. нѣтъ. [15] Б. моемъ. [16] Б. всѣдаетъ... сильнии нѣтъ.—Ср. всѣдаютъ. [17] Б. храбрыя воины нѣтъ. [18] Б. на кони своя всѣдше. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. полѣтевше изо очію... славныя Москвы нѣтъ. [21] Ср. выезжаетъ. [22] Б. Іюня 2 день. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. и поиде съ Москвы... ожидая царя Шигалѣя (л. 112) нѣтъ. [25] Ср. и невѣдомая. [26] Ср. отъ своя си ны нападутъ. [27] Ср. и себѣ. [28] Ср. и нѣкому. [29] Ср. на Казань. [30] Ср. Казанцы.

Примѣчанія: ª нѣтъ.

щену епископу Феодосію со всѣмъ его соборомъ пѣти молебны; самъ же приходитъ къ пречистыя образу, иже была на Дону съ преславнымъ и великимъ княземъ, и тако припадаетъ и молится и милосердаго владыку и Господа нашего Исуса Христа, рожшую его Богоматерь, со многими сле-
л. 110 об. зами || и воздыхании сердечными, о пособлени, и о помощи, и о побѣде на противныя Агаряны. И помолився изходитъ изъ церкви, пріимъ благословеніе отъ епископа Феодосія и отъ всего свѣщенного собора, и отпущаетъ противъ царя Крымского великихъ воеводъ своихъ, князя Петра Щенитева, да князя Ивана Турантая Проиского со инѣми со многими вои. Они же шедше и обретоша царя у Тулы града стояща.—И мало въ ту нощь не взя[1] градъ, всѣхъ бо уже градныхъ боицевъ изби, и врата града изломи, во вечеръ присиѣ, и жены яко мужи охрабришася[2] и съ малыми детми и врата граду каменіемъ затвердиша.—Царь же очюти пришедшихъ воеводъ Московскихъ, и паде на [3]ны[3] страхъ и трепетъ, вставъ[4] и побежа нощію отъ града Тулы, и весь, нарядъ свой у града стоящи пометавъ, съ великимъ срамомъ, гонимъ Божіимъ гневомъ, и токмо
л. 111 единеми душами своими || и телеса своя носящи, оставивъ катарги своя, и шатры, и велбуды, и колесница во станахъ (в) нихъ[5] же бе все стяжаніе ихъ, сребряное, и златое, и ризное, и стенобитныя сосуды,—и бежаща исполнишася весь путь жечаще[6] различныя своя оружія и ризы. Воеводы же последи[7] царя женуще и победиша много силы его и весь Рускіи пленъ назадъ отполониша, самого же царя прогнаша въ полѣ великое за Донъ, мало его жива не яша, и много Крымскіи плѣнъ приведоша во градъ на Коломну, на увереніе самодержцу и на показаніе всему народу. Онъ же прославль Бога о семъ, посрамльшаго лютаго врага, Крымского царя, и возвеселися по седмь днеи веселіемъ великимъ, со всѣми князи и воеводами, и воздавая победителемъ почести великія комуждо по достоянію ихъ. Тѣхъ же пленныхъ Крымцовъ по велѣнію[*] его жи- л. 111 об.
выхъ всехъ въ реку иметаша.

О пошестви съ Коломны царя и великого князя и о рядстве полковъ его. Глава 56.

Царь[*] жи великіи князь и не воспятеся отъ нечестиваго царя прихода на Русь, ни устрашися, ни убояся, вспять не возвратися отъ пошествія своего, яко воинъ страшенъ, но прогнавъ врага своего Божіею помощію и со тщаніемъ великимъ, вѣрою Христовою укрепляемъ, надеждою и подвизаніемъ, и грядяше небоязненно на злыя Казанцы, не на силу свою великую надеяся, но на Бога своего, поминая рекшаго, яко не спасется царь многою силою своею, исполинъ не спасется множествомъ крѣпо(с)ти своея[*]. И пріиде съ Коломны во славны градъ Владимерь и пребочи въ немъ неделю едину, по церквамъ езди и Богу молися[8], и милостину нищимъ дая; изъ Володимера же въ Муромъ градъ пріиде, и стояше въ немъ десять днеи, собирався по малу съ во|не- л. 112
стиомъ и ожидая царя Шигалѣя. И по днехъ 10 преиде въ Муромъ царь Шигалѣи[10], исъ предела своего[11], исъ Касимова, съ нимъ[12] же силы его[13] варваръ 30.000; и два[14] царевича Асторохаискія орды и съ нимъ же пріидоша, Каибула именемъ, другіи же Дербышалѣи, обославшеся царемъ Шигалѣемъ, дающеся волею своею въ послуженіе царю и великому князю, а съ ними татаръ 20.000. Онъ же радостно прія тѣхъ и царскими дарованми одари[15] ихъ и мѣстомъ быти учини ихъ[16] подъ царемъ Шигалѣемъ. И возвигнувся изъ Мурома царь князь великіи, собрався со всѣми силами Рускими, изыде на чистое полѣ на великое и ту благоразумно уряжаетъ[17] полки[18], и много[19] искусны воеводы устроетъ, и учиняетъ началники воемъ, и поставляетъ воеводъ[20] ертаулному[21] полку, надо всѣми благородными юношами, царского своего двора[22] кня-
зи || Дмитрея Микулинского и[23] князя Давида л. 112 об.
Палецкого и князя Ондрѣя Телятевского, подавъ[24] имъ[25] Черкасъ 5.000, [26]любоискусныхъ

Варіанты: [1] Ср. не взяша. [2] Ср. охрабриша съ малыми. [3] Ср. нань. [4] Ср. воставъ. [5] Ср. на нихъ. [6] Ср. жечюще. [7] Ср. воследъ. [8] Ср. повеленіемъ. [9] Ср. моля. [10] Б. ямянъ. [11] Б. изъ своего предела своего ... и царя Шихалея изъ Касимова взявъ. [12] Б. съ собою. [13] Б. съ нимъ. [14] Б. и два царевича... и ту благоразумно ... [15] Ср. одаривъ. [16] Ср. ихъ ... [17] Б. и урядивъ. [18] Б. полки по достоинію. [19] Б. и много... воемъ ... [20] Б. ... [21] Б. исаульному. [22] Б. царского своего двора имянъ. [23] Б. и князя Давида... Телятевского имянъ.— Ср. и князя Давида Палецкого имянъ. [24] Б. дасть. [25] Б. ему. [26] Б. любо ...

Примѣчанія: [*] ... [*] Псал. 32, 16.

ратоборецъ[1], и огненныхъ стрелецъ 3.000, въ преднемъ[2] же полку началныхъ воеводъ устави надо[3] всѣю силою Татарскою[4] Крымского царевича Тактамыша, и царевича Шибанского Кудаита, и князя Михаила Воротынского, и князя Василя Оболеньского, и князя Василья Оболенского Помяса[a], и князя Богдана Трубецкого; въ[5] правои руце началныхъ воеводъ[6] устави[7] Касимовского царя[8] Шигалѣя и съ нимъ[9] князя Ивана[b] Мъстисловского, и князя Юрья Булгакова, и князя Олександра Воротынского, и князя Василя Оболенского Сребриного, и князя Ондрѣя Суждалского, и князя Ивана Куракина; въ матице же велицеи началныхъ воеводъ[10] самъ благочестивы царь и[11] съ нимъ братъ его, князь Владимеръ, и князь Иванъ Белскои, и князь Алѣксандръ Суждалскои, по реклому Горбатъ, князь
л. 113 Ондрѣи Ростовски || Красны, и князь Дмитрѣи Палецкои, и князь Дмитреи Щенятевъ, и князь Семіонъ Трубецкои, и князь Федоръ Куракинъ, братъ его князь Петръ Куракинъ же, и князь Юрьи Кашинъ, и князь Иванъ Нохтевъ, и многіе князи и боярѣ; въ лѣвои же руцѣ началныя воеводы Асторохавскіи царевичь Каибула, и князь Иванъ Ярославскои Шиковъ, и князь Иванъ Пронскои Турантаи, и князь Юрьи Ростовскои Темкинъ, и князь Михаило Репнинъ; въ сторожевомъ полку началны воевода царевичъ Дербышалѣи, князь Петръ Щенятевъ, и князь Ондрѣи Курпскои, и князь Юрьи Пронскои Шемяка, князь Микита Одоевскои. И съ тѣми[12] всѣхъ великихъ воеводъ 90, вси[13] князи велицы и (б)лагородии[b] и первы въ совѣтехъ царскихъ, подъ тѣми же иныя воеводы средни и меншіи. Во всѣхъ[14] же бе тогда[12] Рускія силы число благородныхъ[12] князеи и бояръ, и великихъ[12] воеводъ, и храб-
л. 113 об. рыхъ отрокъ, и крѣпкихъ конникъ[15], || и стрелецъ изученыхъ гораздо, и силныхъ ратоборецъ и въ твердыя пансыри и въ доспѣхи оболченныхъ 300,000, и огненныхъ стрелцовъ 30.000, и въ ладіяхъ рати 100.000, и съ Касимовскимъ[16] царемъ Шигалѣемъ и со царевичи иноязычныя силы[17] Татарскія, служащихъ Рускому царству князеи и мурзъ и казаковъ[18], 60.000, къ[19] нимъ же Черкасовъ 10.000, и Мордвы 10.000, и Нѣмецъ[19] и Фрягъ и Ляховъ 10.000, кромѣ обычныхъ вои и конникъ и пѣшцовъ, возящихъ ратны[20] запасъ, и тѣ люди безчисленны[21]. Яво[22] же о приходе Вавилонского царя ко Еросалиму пророчест(во)ва Іеремія[c]: и отъ ждения бо, рече, громовъ колѣсницъ его, и отъ ступанія слоновъ его потрясеся земля[23], и сице бысть здѣ. Поиде[24] царь[25] князь великіи чистымъ[d] великимъ къ Казани со многими[26] и[27] языцы реченными, [e] служаща ему, съ Русью, и съ Татары, и съ Черкасы, и съ Мордвою, и со Фряги, и съ Нѣмцы, и съ Ляхи, въ силѣ велицеи тацце зѣло, треми пути, на колесницахъ и на конехъ, четвертымъ же путемъ[28] || реками[29], л. 114 въ лодіяхъ, водя[30] съ собою (воя воинскыя)[a] Казанскаю землю[31].

О величестве поля, и о нужде безводіемъ, и о пришествіи царя и велико(го) князя въ Свіяжски градъ. Глава 57.

Поле же то великое зело велико, конца мало ходячи до дву мор(ю), на востокъ до Хвалынского, а полудніе до Черного, на немъ же Русти гради и веси и села многи стояху древле, и многи бяху людіе живущи въ нихъ, имѣюще селеніе и водвореніе, и за полѣ Куликово по Мечю реку, на онои[32] же странѣ реки тоя тако же многи Сарацыни, Половцы живяху, въ вежахъ своихъ [f] качюющи[33].—Но обо между себѣ, Русь и варвари, отъ частыхъ [g] воеваніи запустѣша, и удалишася особѣ[34], яко же пишутъ Русти лѣтописцы, конечне же и отъ силного Батыева плененія, и отъ иныхъ по немъ царей, все погибе.—

Варіанты: [1] Б. ратоборецъ нѣтъ: вооруженныхъ. [2] Б. въ преднемъ... Богдана Трубецкого нѣтъ. [3] Ср. на нею. [4] Ср. Татарского. [5] Б. а на. [6] Б. началныхъ воеводъ нѣтъ. [7] Б. поставя. [8] Б. Касимовского царя нѣтъ. [9] Б. вмѣсто перечня князей въ Б.: и съ нимъ князи и боаре. [10] Б. началныхъ воеводъ нѣтъ. [11] Б. и съ нимъ братъ... князь Микита Одоевскои нѣтъ. [12] Б. нѣтъ. [13] Б.: вси князи... средни и меншіи нѣтъ. [14] Б. всего. [15] Б. и крѣпкихъ конникъ нѣтъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Б. силы... царству нѣтъ. [18] Б. казаковъ (нѣтъ). [19] Ср. съ нимъ же и. [20] Ср. ратныхъ. [21] Б. и тѣхъ людеи безчисленно много. [22] Б. яко же о приходе... и сице бысть здѣ нѣтъ. [23] Ср. вся земля. [24] Ср. и поиде. [25] Б. царь... великимъ нѣтъ. [26] Б. со многими... тацце зело нѣтъ. [27] Ср. и нѣтъ. [28] Б. четвертымъ же путемъ нѣтъ. [29] Б. водою. [30] Б. водя съ собою... многи же человѣцы (л. 114 об.) нѣтъ. [31] Ср. водя съ собою вои шире Казанскія земля. [32] Ср. на одном. [33] Ср. качююще на обѣ... [34] Ср. удалиша отъ собе.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: благородии (буква лг ...). [c] Іеремія 47, 3. [d] можетъ кровуженo полемъ? [e] въ рук.: многими. [f] въ рук.: качюющих (х сверху). [g] въ рук.: воеванія (х сверху).

И бысть поле часто, инуди же по мѣстомъ поля
л. 114 об. того возрастоша [1] пустыи [a] и дубравы || велiи, имѣюще въ себѣ и питающи звѣрiе пустынны и вѣяцы своти полети многи. Царь же князь великiи преиде часть поля того, прилежащую къ Казанскимъ улусомъ, пятiю недели до новаго града Свiяжского, и тяжекъ явися ему путь той и всему воинству его: отъ конскихъ бо ногъ възимаему на высоту песку, и не бе видети солнца и небеси и всего воинества идущаго, и тоска велика все [b] воинеств(о) [2] обдержаше; многи же человѣцы изомроша [3] отъ солнечнаго жара [4] и отъ жажды водныя, исхоша бо вся дебри [5] и блата, и малыя реки полскiя не течаху [6] путемъ своимъ, но развiе мало воды въ великихъ рекахъ обреташеся, во глубокихъ омутехъ [7], но и то сосудами, корцы, и котлы, и пригорщами [8] въ часъ единъ до суха вычерпаху [9], другъ друга бьюще [10], и угнетающе, и задавляюще; ини же росу лизаху и тако [11] жажду свою съ нужею утоляху. И пришедъ [12] во
л. 115 градъ || Свiяжскiи и пребысть въ немъ стоя [13] неделю, опочивая [14] и отдыхая отъ великого [15] шествiя путнаго, и [14] отъ горѣнiя солнечнаго и ото многiя теплоты лѣтнiя, сожидаяся [15] со многими вои [16]. Казанцы же свѣдаша [17] приходъ самого [16] царя и пожгоша сами [18] посады [19] своя [19], и впряташася [20] со всѣми [c] статками [21] своими [22] во градъ. И [23] собравшимся воемъ Рускимъ всѣмъ и до единого человѣка исъ поли оного великого, тако же и преже посланная рать въ лодiяхъ вся прiиде, цела, по здраву, преже его пришествiя, и мало отдохнувшемъ самемъ и конемъ изнемогшимъ,

[24] Повелѣнiе [25] царя и великого князя воеводамъ перевозитися Волга и о брани съ Казанцы на встрѣче. Глава 58.

И тогда пѣвъ молѣбны многи царь князь великiи [26] и повелѣваетъ [27] ертоулному полку перевозитися [28] Волгу въ ратоборныхъ [29] лодяхъ, на то [30] учен(ен)ныхъ [31], въ панцыряхъ и доспѣхахъ || одевшимъся, за нимъ же преднему полку л. 115 об.
итти [32], царевичемъ съ Татары, крѣпко уготовльшимся. Тако же [33] и самъ царь князь великiи уготовися [34], въ калатырь облекся передо всѣми [35], яко гигантъ [36], и златы шлемъ возложи на главу свою, и препояса [37] брани своя мечемъ [38], тако же и вси воеводы его [39], и полконачалницы, и [40] воя вся одеваются въ крѣпкiя доспѣхи, и утверждаются бронями и шлемы, и наготово прiемлютъ въ руце свои копiя, и щиты, и мечи, и луки, и стрелы; и почаша [41] перевозитися вси [42] полцы великую реку Волгу, отъ Свiяжска града, съ нагорныя страны, на Казанскую страну, на луговую [43], Августа въ 25 день [44]. И слышавъ [45] Казанскiи царь, Едегеръ Касаевичъ, вои Рускихъ — перевязахуся [d] реку, изыиде исъ Казани [46] на великiи лугъ свои къ Волге встрѣтенiемъ [47] и [48] со избранными боицы Казанскими [49], съ пятiю десятъ тысящами, и [50] разщинивъ [e] || полки своя л. 116
при брегу реки стоя [51], самъ [52] сопротиву ертоула и предняго полка и всея болшiя матицы, въ ней же самъ царь князь великiи идяше, хотя пострашити Рускихъ вои [53] и [54] брега не дати превозящимся, яко да тѣмъ [55] воспрат(и) [f] ихъ [56]. И сразишася на 3 часа [57] ото обоихъ полковъ, бiющеся [58] на [59] великомъ лузе Цареве, у Гостина

Варiанты: [1] Ср. пу(с)ни. [2] Ср. все воинство. [3] Б. *см. столб. 114, вар. 30.*—воевата до Свiяжского. [4] Б. отъ солнечнаго жара *нѣтъ*. [5] Б. дебри и блато и малыя *нѣтъ*.—Ср. дебри и болота. [6] Б. не течаху... и пригорщами *нѣтъ*. [7] Ср. мѣстехъ. [8] Б. *см. вар. 6.*—и гдѣ обрящутъ воду. [9] Б. и вычерпаютъ. [10] Б. *нѣтъ*. [11] Б. и тако... и пребысть въ немъ *нѣтъ*. [12] Ср. пришедше. [13] Б. и стояше царь у Свiяжска городка. [14] Б. и отъ горѣнiя... лѣтнiя *нѣтъ*. [15] Ср. сожидая. [16] Б. *вмѣсто* со многими вои *въ Б.*: вся воя своя. [17] Б. услышаша. [18] Б. *нѣтъ*. [19] Б. посады вся около града. [20] Б. а сами сѣдоша. [21] Ср. стотки. [22] Б. со всѣми статками своими *нѣтъ*. [23] Б. *вмѣсто* и собравшимся... изнемогшимъ *въ Б.*: и вси вои Рускiя прiидоша къ царю вси здравы. [24] Б. *заглавiя* Повелѣнiе... *нѣтъ*. [25] Ср. повеленiемъ. [26] Б. князь великiи *нѣтъ*. [27] Б. повеле.—Ср. повелѣ. [28] Б. за Волгу перевозитися. [29] Б. *нѣтъ*. [30] Б. на то... одевшимъся *нѣтъ*. [31] Ср. ученныхъ. [32] Б. итти... съ татары *нѣтъ*.—Ср. *см.* итти—и ту. [33] Б. тоже. [34] Б. князь великiи уготовися *нѣтъ*. [35] Б. предо всѣми *нѣтъ*. [36] Б., Ср. гигантъ. [37] Б. и препояса... мечемъ *нѣтъ*. [38] Ср. мечемъ. [39] Б. *нѣтъ*. [40] Б. и воя вся... луки и стрелы *нѣтъ*. [41] Б. начаша. [42] Б. вси полцы... на Казанскую страну *нѣтъ*. [43] Б. на луговую страну Волги рѣки. [44] Б. въ 15 день. [45] Б. и слышавъ... перевязахуся реку *нѣтъ*. [46] Б. царь Едигеръ. [47] Б. на великiи... встрѣтенiемъ *нѣтъ*. [48] Ср. и *нѣтъ*. [49] *вмѣсто* боицы Казанскими *въ Б.*: людми. [50] Б. и разщинивъ полки свои *нѣтъ*.—Ср. разчинивъ. [51] Б. стояше противъ Рускихъ. [52] Б. самъ сопротиву... идяше *нѣтъ*. [53] Б. *вмѣсто* Рускихъ вои *въ Б.* ихъ. [54] Б. и брега не дати превозящимся *нѣтъ*. [55] Ср. и тѣмъ воспретити. [56] Б. ихъ. [57] Б. *нѣтъ*. [58] Б. обоимъ моча битися. [59] Б. на великомъ... и преже *нѣтъ*.

Примѣчанiя: [a] *нѣтъ*. [b] въ рук.: всему (му сверху) воинству. [c] въ рук.: воспратим (м сверху).

острова. И преже не пущають[1] Казанцы ертоулного полка и прочь[2] отбивають отъ брега, и[3] удержа, и укрѣпи его передовы полкъ, поскоривъ придвигнутся ко брегу: и возопiша царевичи и воеводы преднему полку своему, всеи силе варварской укрѣпляющи и понсвущ(и) ихъ, яко не слабеють[4]; и паки бываетъ брань, не худа[5] и мрачна, вооружаются яростн[5], и[6] великъ шумъ на высоту взимается, и многи[7] отъ обою страну падоша, аки цвѣти прекрасны, занѣ[8] онѣхъ бо|
л. 116 об. дѣло стройно братися на [а]сущи[9], и на воде и единъ удержаваше сто, а два тысящу, онемъ же неугодно на воде, и скорбно, и тѣсно всюду: но Богъ помогая всѣмъ надѣющимся нань и тои поможетъ[10], яко искони воду на сушу преложи,— и по мале часе облія Казанцевъ кругъ Руское воинство, правая рука и лѣвая, и всплщаются ото огненого стрелянія, и сотрѣши быша[11], и побѣжа во градъ Казански царь[12], не путми[13], со всѣю[14] силою своею, не могуща долго стояти и ни мало удержати Руси, еже не дати брега[15], виде изнеможеніе своихъ, а Рускихъ вои храбростьство и мужество. И преможахуся[16] Рустіи полны[17] по 7 днеи не боящеся Казанцовъ.

[18] О приходе царя и великого князя къ Казани и о величестве силы его, и о рассмотрѣніи, и о крѣпости града Казани. Глава 59.

л. 117 || Самъ же царь князь великіи[19] превезеся Волгу реку[20], Августа въ 17 день, въ веселіи[21] сердца своего, по чисту пути пришедъ, подступи[22] близъ самого града Казани и ста на Арскомъ полѣ со всѣю матицею великою[23], прямо града, за версту едину[24] противу троихъ вратъ Арскихъ, и повелѣ себи оделати градцемъ, да не [б]убеитъ[25] будетъ исъ пушки; полкамъ же развели[26] врата, приступныя мѣста, коемуждо ихъ противу коего мѣста стояти, со назазающимъ изъ града съ Казанцы битися: и [в]постави(с)а[27] правыя руки полкъ, царя Шигалѣя, противу двоихъ Нагаискихъ вратъ, а передовыи полкъ—царевачевъ съ Татары—за Булакомъ, противу двоихъ же вратъ, Елбугиныхъ и Кебековыхъ, а ертоулны полкъ за Булакомъ же противъ Моралѣевыхъ вратъ, а лѣвыи руки полкъ за рекою за Казанью противъ вратъ Водяныхъ, || а сторожевыи полкъ л. 117 об. за Казанью же за рекою противу Царевыхъ вратъ. И облегъша воя Руская[28] Казань, и[29] бе видети многія силы, аки море волнующеся[30] около Казани или велиия[31] великая[32] вода по лугомъ разліяся[33]; вси жи[34] вои избранни оружницы и копѣиники, и вси на Казань дыхающе дерзостію брани, и гнѣвомъ, аки огнемъ, облецахуся; оболченная оружія на храбрыхъ оружницехъ, яко пламень, и реку аки[35] солнце, зраки человѣкомъ изо очію[36] изыдающа, аки звѣзды на главахъ свѣтяхуся златыя шлемы, и щиты и копья въ рукахъ зряхуся. И сущіи во граде Казанцы возмущахуся отъ страха. И како кто не убоится силовыхъ полковъ? Хотя бы храбри были Казанцы или древнія оны[37] исполины, но ти[38] бы вся почюдалися. Или мало усумнися[39] толику собранію человѣческому? И не хуждьше Антіоха явленного[г], егда пріиде Іерусалимъ плѣнити; но онъ неверенъ, и поганъ, и хотяше законъ Жидовскій потребити, и церковь Божію осквернити и разорити, се же вѣрныи || на неверныхъ за бе- л. 118 законіе, и за злодеяніе пріиде погубити ихъ, и наполни всю землю воями своими, конники и пешьцы; и покрышася ратью его[40] поли и горы и подоліи[41], и разлеташася аки птица[42] по всеи земли тои[43], и поеваху, и плениху Казанскую землю и область[44] всюду, невозбранно[45] ходяще на вси страны около Казани и до конецъ ея, и быша[46] убіенія человѣческая[47] велика, и кровми поліяся[47]

Варіанты: [1] Б. не пущають. [2] Б. вмѣсто и прочь... отъ брега въ К.: полкъ ко брегу. [3] Б. и удержа... не худа и мрачна нѣтъ. [4] Ср. не ослабѣють. [5] Ср. яростію. [6] Б. и великъ... взимается нѣтъ. [7] Б. много людеи. [8] Б. занѣ онѣхъ бо... и сотрѣши быша нѣтъ. [9] Ср. на суши. [10] Ср. может. [11] Б. см. вар. 8—и одолѣвають вои Руския. [12] Б. Казанцы. [13] Б. не пестемъ (вмѣсто). — Ср. не путми своими. [14] Б. со всѣю... и мужество нѣтъ. [15] Ср. брега. [16] Б. и перебѣжиху. [17] Б. воя. [18] Б. заглавія «О приходе»... нѣтъ. [19] Б. князь великіи нѣтъ. [20] Волгу реку нѣтъ. [21] Б. въ веселіи... пути нѣтъ. [22] Б. вмѣсто подступи... Казаніи въ Б. подъ Казань. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. едину противу... царевыхъ вратъ (л. 117 об.) нѣтъ. [25] Ср. убіеть. [26] Ср. раздѣли. [27] Ср. постави п. [28] Б. воя Руская нѣтъ. [29] Б. и бе... Казани или нѣтъ. [30] Ср. волнующися. [31] Б. аки вешния. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. разливалися.—Ср. разліяшася. [34] Б. вси же вои... конники и пешьцы (л. 118) нѣтъ. [35] Ср. яко солнце. [36] Ср. изо очію нѣтъ. [37] Ср. оныи. [38] Ср. и тѣ. [39] Ср. усумнися. [40] Б. нѣтъ. [41] Б. и подоліи... земли тои нѣтъ. [42] Ср. птица пернатыя. [43] Ср. нѣтъ. [44] Б. нѣтъ. [45] Б. невозбранно... до конецъ ея нѣтъ. [46] Б. бысть. [47] Б. наполнися.

Примѣчанія: [а] въ рук.: ни (и сверху). [б] нѣтъ. [в] въ рук.: постави и.

варварская[1] земля, блата[2] и дебри и езера и рѣки намостишася Черемискими костми. Земли бо бѣ Казанская реками и езеры и блаты велми наводнена, за согрѣшеніе же къ Богу Казанскихъ людей[3] лѣта того ни едина капля дожди[4] съ[5] небеси на землю не паде: отъ солнечнаго бо жара непроходныя мѣста[6], дебри, и блата, и [a] речица[7] вся преизхоша, и полцы Русіи по [a] своей[8] земли, непроходимыми тѣми пути, безнужно хадяху, кои любо како хотяше, и стадо скотія предгониху. Царь же и князь великій, объехши Казань[9] л. 118 об. и обехавъ[10] около града, || и смотряше стѣнныя[11] высоты и мѣстъ приступныхъ, и увидевъ удивися[12] необычной красотѣ стѣнъ крѣпости града[13]. Прежде бо приходилъ[14] въ зимнее времи[15], тѣмъ[16] и не расмотрилъ[17] града гораздо[17], каковъ есть. Прелѣжитъ[18] бо къ нему съ востока поле жъльно Арское, велико и красно, по нему же течетъ подъ градъ Казань река, на томъ же поле изливается езеро Кабанъ именуемо, отъ града за три версты, и рыбу многу имущи въ себѣ на пищу человѣкомъ, изъ него же истекаетъ Булакъ река, въ Казань реку подъ градомъ втекаетъ, грязна велми и тонка, а не зело глубока; съ полудню же град(а)[b], отъ Булака и до Волги[19], красныи[20] лугъ Царевъ, на седмь верстъ[a] продолжается[21], травою многою зеленяся, и цвѣты[22] красяся. Градъ же Казань зело крѣпокъ, велми[23], стоитъ[24] на мѣсте высоке, промежъ двою рекъ Казани и Булака, и сограженъ въ седмь стенъ[25], въ велицехъ и толстыхъ дрѣвесехъ дубовыхъ: въ стенахъ же сыпанъ внутри[26] хрящь и песокъ и мелкое[24] каменье, толстина[27] же градная отъ рѣкъ, отъ Казани || и отъ Булака, трехъ[28] л. 119 саженъ, и тѣ бо мѣста ратнымъ неприступныя. И вода двема рекама [a] бы страну града обтекши и въ едину реку у стѣны града сліяся, еже есть Казань, и та река въ Волгу пойдетъ, двемя устьи, за три версты выше града, по реце же той градъ словетъ Казань; и яко крѣпкими стенами и водами вкругъ обведенъ бѣ градъ, и токмо со единыя [a] града съ[29] поля Арского[30] приступъ малъ[31]: но туда стена градная была[32] въ толстоту 7[33] саженъ[34] и прекопана около ея стремнина велія, глубока. И отъ сего Казанцы не малу себѣ притяжаша крѣпость, не боихуся никого же, аще и вся царства околная совокупльшася востанутъ и подвигнутся на нихъ, крѣпокъ бо бѣ градъ ихъ. Крепленіи же града сами бяху, [c] имѣніе велико имущи ратоватися въ бранехъ и непобеждени бываху ни отъ коихъ же[35], и мало || такихъ людей мужественныхъ злыхъ во л. 119 об. вселенней обретается[36].

[37] О послани съ любовію царя и великого князя ко царю Казанскому[38].

И посылаетъ царь[39] князь великій[40] послы своя ко царю Казанскому, во фторый день прихода своего, подехавъ ко стѣнамъ[41] глаголати вѣрное слово свое[42] съ любовію, и ко всѣмъ Казанскимъ вельможамъ болшимъ[43],—немногимъ живымъ оставльшимся отъ царя[44] Шигалѣя и въ тѣхъ мѣсто бывша новыи — вкупе спроста ко всемъ Казанскимъ людемъ[45]: «помилуй себя», глаголя[46], «Казанскій царю, и убойся мене, видя пленевія земля своея и губленіе многихъ людей своихъ, и предай ми ся доброволно, и служи ми[47] вѣрно[48], яко же и прочіи царіе мои[a] служатъ ми; и буди ми яко[48] братъ, яко вѣренъ другъ, а не яко рабъ и слуга[49]; и царьствуя[50] будеши на Казани отъ нене и до смерти своея. Тако же

Варіанты: [1] Б. Казанская. [2] Б. блата и дебри... велми наводнена нѣтъ.—Ср. и езеро и блаты велми наводнения и рѣки... [3] Б. Казанцовъ. [4] Б. не бывало. [5] Б. съ небеси... скотія предгоняху нѣтъ. [6] Ср. тыя мѣста. [7] Ср. речица. [8] Ср. по всеи. [9] Б. князь... Казань нѣтъ. [10] Б. обежжавъ. [11] Б. стѣнныя высоты... красотѣ нѣтъ. [12] Ср. удивися и самъ же князь великій удивися. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. былъ.—Ср. приходилъ. [15] Б. зимнею порою. [16] Б. крѣпости града. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. прилѣжитъ бо... красяся градъ же Казань нѣтъ. [19] Ср. Волги реки. [20] Ср. красныи предлинный великъ лугъ. [21] Ср. продолжается. [22] Ср. цвѣты велми различными... [23] Б. велми... Булака нѣтъ. [24] Ср. и стоитъ. [25] Б. стенъ... дубовыхъ нѣтъ. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. толстина... со единыя града (л. 119) нѣтъ. [28] Ср. на трехъ. [29] Б. противъ. [30] Б. въ приступе. [31] Б. малъ... была нѣтъ. [32] Ср. отъ рѣкъ былъ. [33] Б. стѣна. [34] Б. саженъ и... бываху ни отъ коихъ же нѣтъ. [35] Б. а въ неприступныхъ мѣстехъ въ 3 в людіе же въ немъ храбры... [36] Б. не обрѣтается. [37] Б. заглавія О послании... нѣтъ. [38] Ср. глава 60. [39] Б. Иванъ Васильевичъ. [40] Б. князь великій нѣтъ. [41] Б. подехавъ ко стѣнамъ нѣтъ. [42] Б. вѣрное слово свое нѣтъ. [43] Б. болшимъ... спроста нѣтъ. [44] Ср. отъ царя и великаго князя. [45] Б. Казанцемъ. [46] Б. нѣтъ. [47] Б. ми и служи ми: служили. [48] Б. нѣтъ. [49] Б. или своея (нѣтъ). [50] Б. и царьствуя... до смерти своея нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: град (д сверху). [a] может пропущено страны? [c] может; см. умѣніе.

и вси людіе Казанцы помыслите въ себѣ, и по-
л. 120 щадите животъ || свои, и предаите ми градъ
вашъ доброволно, по любви, и безъ брани, и безъ
пролитія крови [1] вашія же и нашія, и приложи-
теся [2] къ нашему царству, и присягаите намъ,
яко же и прежніе, ничасо же [3] никако же боя-
щися отъ мене, ни страха имущи; и прощу вы
всея прежнія бывшая ми отъ васъ злобы и на-
пасти великія, еже сотвористе отцу моему и мнѣ
по немъ; милость и [4] честь отъ мене пріимите и
отъ горкія [5] смерти ныне избавитеся, и [6] мнѣ бу-
дете любимія друзи и вѣрныя слуги, и дамъ вамъ
лготу велику — по вашеи любви жити въ воли
[а](с)воеи [7] по вашему обычаю, и закона вашего и
вѣры не отыму отъ васъ, и отъ земля вашія отъ
васъ никуда [8] по моимъ землямъ не разведу, его
же вы боитеся, и токмо оставлю у васъ дву или
трехъ воеводъ своихъ [9], а самъ прочь отоиду [10].
А [11] сами лучше вѣсте: и аще ми не хощете по-
л. 120 об. винутися, ни служити || подъ [12] моею областію,
быти въ моемъ имени, то, праздены [13] градъ свои
оставльше [14] и землю свою [15], и [16] идите, аможе [17]
хощете [18], со [19] всѣми людми своими, здравы вcѣ,
на всѣ четыре части земля, въ кою убо страну,
и зъ женами, и зъ детми, и со всѣмъ вашимъ
имѣніемъ, и безъ болзни и бе(зъ) [20] страха [б] отъ
менѣ, и не угибнетъ отъ васъ ни единъ власъ
главы вашея отъ вои моихъ. Во истинне бо,
правде и на велику пользу вамъ глаголю, милующи
васъ и брегущи, не кровопійца бо есмь азъ, ни
сыроядецъ, яко же вы есте, погани и бесермени,
и не радъ кровопролитію вашему, но за великую
вашу неправду посланъ Богомъ пріидохъ со ору-
жіемъ показнити вы. И аще же глаголъ моихъ
не послушаете, то Бога моего помощію имамъ
ныне градъ вашъ на щитъ [21] взяти, васъ же
всѣхъ безъ милости, и жены ваша [21], и дети подъ
мечъ подклонити; и падете [22] же и поперетеся [23],
яко прахъ подъ ногама нашима, || и не мните мя [24], л. 121
яко играюща [25] или пострашающа [26] васъ, или [27]
яко всуе глаголюща, не имамъ бо отступити отъ
васъ ни [28] до десяти лѣтъ, не вземше градъ [29],
его [30] же ради и самъ пріидохъ азъ, невѣрующи
моимъ посылаемымъ мною царемъ, княземъ и вое-
водамъ. Не хотяше бо царь князь великіи да про-
лиется кровь ихъ безъ ума и безъ опасенія его
къ нимъ отъ него, но хотяше самъ преже [в] со-
бою и [а]прави [31] и смиреніе явити имъ, по запо-
веди Спасове, яко всякъ вознесяися смирится,
смиряяи же себѣ [32] вознесется [г].

[33] О страсе Казанского царя и ответъ жестокія
Казанцевъ ко царю и великому князю. Глава 61.

Царь же Казанскія, слышавъ сладостная [34] и
грозная словеса Московского самодержца, устра-
шися зело [35], убоися и хотише отворити градъ,
волею [36] предатися, но не [37] можаше добромъ умо-
лити, ни [38], страхомъ грози, препрѣти Казанцовъ,
не имя бо власти великія || надъ ними [39], яко [40] л. 121 об.
царь Шигалѣи, и, яко новъ сы ему, еще обычая [41]
ихъ не ведаша [д]. И не послушаше [а] Казанцы
совета доброго царева, и не внимаху словесе
его. Онъ же вонъ прошашеся и(зъ) [е] града изы-
ти [42] съ пришедшими своими [43], да волею [44] къ [45]
самодержцу пріехавъ и милость отъ него полу-
чити [з], и не выпустиша его. И во всѣмъ болши
цари [46] слушаху князя Чапкуна, и покоряхуся [47]
ему яко царю, пословъ же самодержцовыхъ от-
биша отъ града зъ безчестіемъ [48], лаявше же-
стокими словесы, и гордостію [49] и [50] величаніемъ
возносящися, прежающе и раздражающи серд-

Варіанты: [1] Б. безъ кровопролитія крови. [2] Б. и приложитеся... по немъ милость *нѣтъ*. [3] Ср. преже ничего же. [4] Б. и не помяну злобы вашея. [5] Б. скорыя.—Ср. отъ скорыя смерти горькія. [6] Б. и мнѣ будете... не отыму отъ васъ *нѣтъ*. [7] Ср. своеи. [8] Б. васъ никуда *нѣтъ*. [9] Б. *вмѣсто* воеводъ своихъ *въ* Б.: людеи своихъ.—Ср. воеводъ моихъ. [10] Б. отъ васъ. [11] Б. а сами... въ моемъ имени *нѣтъ*. [12] Б. Ср. и подъ. [13] Б. пусть. [14] Б. остависте ми... [15] Б. и землю свою *нѣтъ*. [16] Б. и сами. [17] Б. куда. [18] Б. идѣте невозбранно. [19] Б. со всѣми... со оружіемъ показнити вы *нѣтъ*. [20] Ср. безъ. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. падете на землю. [23] Б. *нѣтъ*. [24] Б. *нѣтъ*. [25] Б. яко граю. [26] Б. стращаю. [27] Б. или яко всуе глаголюща *нѣтъ*. [28] Б. *нѣтъ*. [29] Б. града вашего. [30] Б. его же ради... вознесется *нѣтъ*. [31] Ср. исправи. [32] Ср. ся. [33] Б. *заглавія* «О страсе» *нѣтъ*. [34] Б. *нѣтъ*. [35] Ср. и зело. [36] Ср. и волею. [37] Б. не можаше... Казанцовъ *нѣтъ*. [38] Ср. и ни. [39] Б. надъ Казанцами. [40] Б. яко царь... словесе его *нѣтъ*. [41] Ср. и обычая. [42] Б. выити. [43] Б. съ пришедшими своими *нѣтъ*. [44] Б. волею его. [45] Б. къ самодержцу... не выпустиша его *нѣтъ*. [46] Б. болши царя *нѣтъ*. [47] Б. и покоряхуся ему яко царю *нѣтъ*. [48] Б. безчестно (*нѣтъ*). [49] Б. съ гордынею. [50] Б. и величаніемъ... сердце его *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] въ рук.: твоеі. [б] въ рук.: бе страха. [в] *нѣтъ*. [г] Луки 14, 11; 18, 14. [д] *нѣтъ*. [е] въ рук.: и града.

це его, глаголющи: «да вѣдая[1] буди царю Московскому[2], тако глаголетъ тебѣ[3] царь Казанскій[4] и вси[5] Казанцы: да помремъ[6] вкупе вси[7] и до единого же насъ[7], и съ женами нашими[7] и съ чады нашими, здѣ, за[8] законъ, и за веру обычая[9] отецъ своихъ во отечестви нашея земля, въ ней же родихомся, во граде нашемъ, въ немъ
л. 122 же воспитахомся || и ныне живемъ, въ немъ же [a]царствуемъ царіе и съ ними владеютъ уланове и князи и мурзы. Тѣбе же и такъ богату сущу и много имущи градовъ и земель, у насъ же единъ столны градъ Казань[10], и той хощеши взяти у насъ[10], и пришедъ яко сильнъ намъ[11] буди, и не мысли и не надеися лестію гроза царства нашего[12] взяти, уже[13] бо познахомъ лукавьствіе ваше, и не мысли себѣ[14] никако же волѣю града нашего предати и до смерти всѣхъ насъ[15], и не видети бы намъ того, ни слышати, что Рускими твоими[16] людми, сипоядцы погаными, насиліемъ[17] побладаемъ[18] столны градъ нашъ, Казань, и древняя наша законы добрыя вашими ногами попираеми и посмехаеми и новы обычаи Рускіи бываеміи.

[19] Сказаніе волхвовъ о цареве сне и о сеитове, и о страсе царя и Казанцовъ, и о выезжающихъ и(зъ) гра(да) би(т)вся (съ)[b] Русью[20]. Глава 62.

л. 122 об. || Въ первую же нощъ, егда къ Казани пріиде царь[21] и великій князь[22] и градъ облеже[23], виде[24] сонъ страшенъ самъ про себя[25] Казанскій царь: «легшу ми[26] съ печалію мало уснути[27], яко изыде[28] съ[29] востока мѣсяцъ, малъ, теменъ, худъ и мраченъ[30], и ста надъ Казанью, другіи же мѣсяцъ, аки[31] отъ запада[32] взыде[33], зело пресвѣтелъ и великъ зело[34], и пришедъ надъ градомъ же ста, выше темного мѣсяца[35]. Темныи же мѣсяцъ передъ свѣтлымъ побѣговалъ[36] и потрясашеся[37]; великій же мѣсяцъ долго стоялъ и, яко крылатъ, полѣте отъ места своего, и догнавъ[38], и удари собою темнаго мѣсяца, и аки поглотивъ въ себѣ и цріятъ, и той въ немъ просветися[39], великіи же мѣсяцъ, светлыи[40], испусти [c] и(съ) себѣ[41], аки звѣзды, огненныя искры до полу небеси[42] и во градъ, и сожде[43] вся люди Казанскія, и паки ста[44] надъ градомъ великіи мѣсяцъ, и болѣ возрасте, и паче[45] первого сіяше[46] неизреченнымъ свѣтомъ, аки солнце». Въ ту же нощъ сеитъ Казанскій сонъ же виде, || яко сте- л. 123
кошася многи стада великія[47] многообразныхъ[48] звереи и люте рыкающе, лвове же, и пардуси, и медведи, и волцы, и рыси[49], и[50] наполнишася ими лугове[51] и поля вся[52] Казанскія; противъ же ихъ истекоша[53] изъ града невеликіи стада[54], единошерстия звѣріе[55] и волцы, выюще, и остася[56] битися падша со многоразличными[57] тѣми[58] звѣрьми, и въ часъ единъ вси[59] стекше изъ града отъ лютыхъ тѣхъ звѣріи изядени быша. Сеитъ[60] же на утріе пріехавъ[61] къ царю и сказа ему сонъ свои, а царь свои сонъ сеиту поведавъ[62], и дивишася о снѣхъ своихъ. И созва къ себѣ царь вся[63] вельможа Казанскія и премудрыя волхвы и[64] поведаша имъ оба сна своя царь и сеитъ, властели же Казанскіи вси умолкнуша, и ни единъ же ихъ отвѣта воздастъ. Волхвы же яве царю оба сна разсудиша, передо[65] всѣми вельможами[66]: «темныи мѣсяцъ, худыи, ты еси, царю; а свѣтлыи мѣсяцъ — || Московскіи царь, князь великіи[67], отъ л. 123 об.
него же ятъ будеши и въ плѣнъ [d] сведе[68]; а многоразличніе звѣріе — языцы толкуются[69]

Варіанты: [1] Б. вѣдомо да. [2] Б. Московскіи самодержецъ. — Ср. Московскіи. [3] Б. нѣтъ. [4] Б., Ср. нѣтъ. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. умремъ. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. за законъ... князи и мурзы нѣтъ. [9] Ср. и любовь и обычая. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. намъ... не надеися нѣтъ. [12] Б. царство наше хощеши. [13] Б. уже бо... ваше нѣтъ. [14] Б., Ср. см. вар. 13 — а не имамы тебѣ. [15] Б. всѣхъ насъ нѣтъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Ср. насиленъ. [18] Б. вмѣсто побладаемъ... бываеміи въ Б.: и обладаютъ бытти ими и не хощемъ того что имъ владети. [19] Б. заглавія «Сказаніе» нѣтъ. [20] Ср. и съ града бится съ Русью. [21] Б. Московскіи царь. [22] Б. и великіи князь нѣтъ. [23] Б. облежетъ. [24] Ср. и виде. [25] Б. про себя нѣтъ. [26] Б. снити. [27] Б. и мало уснувъ и видяше. [28] Ср. взыде. [29] Б. отъ. [30] Б. худъ и мраченъ нѣтъ. [31] Б. и паки. [32] Ср. отъ запада. [33] Б. взыде. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. мѣсяца темныи же нѣтъ. [36] Б. в обѣтовалъ. [37] Б. покрасицеся. [38] Б. до другаго. [39] Б. и просвѣтися той. [40] Б. нѣтъ. [41] Б. испусти. — Ср. изъ себѣ. [42] Б. до полу небеси и нѣтъ. [43] Ср. сожже. [44] Б. стояше. [45] Б. и паки болѣ и. [46] Б. сіяюще. [47] Б. нѣтъ. — Ср. великіи. [48] Б. отъ разныхъ. [49] Б. раси. [50] Ср. и нѣтъ. [51] Б. луги. [52] Б. нѣтъ. — Ср. все. [53] Б. стекошася. [54] Б. не великіи стада нѣтъ. [55] Б. нѣтъ. [56] Б. вмѣсто выюще и остася въ Б.: и начаша межу собою битися. — Ср. и остися и битися. [57] Б. съ различными. [58] Б. нѣтъ. [59] Б. вси стекше... звѣреи нѣтъ. — Ср. истекше. [60] Б. сеи же. [61] Б. пріиде. [62] Б. поведаша. [63] Б. нѣтъ. [64] Б. и поведаша имъ... яве царю нѣтъ. [65] Б. предо всѣми вельможами нѣтъ. [66] Б. см. вар. 66 — и сказаша. [67] Б. князь великіи нѣтъ. [68] Б. и въ плѣнъ сведе нѣтъ. — Ср. сведенъ будеши. [69] Ср. и толкуются.

Примѣчанія: [a] въ рук.: и гро би[т] ру[съ]ю. [b] въ рук.: и себѣ. [c] нѣтъ.

мнози [1], Руская сила; а единошерстни [2] волцы, то
есть Казанцы единовѣрцы [3], и стражутъ за свое
царство едиными главами своими, и подвязаются
нелѣстно собою за ся; а еже издоша [4] сѣрыхъ
пестрые звѣріе, то одолѣетъ ныне Руская [a] Ка-
занцовъ. И болши сего не вопрошаи насъ о семъ
ничто же, и аще сего не хощеши, то и увещаи ра-
нее Казанцовъ смиритися съ нимъ, яко же и
преже глаголаховъ много имъ до твоего призва-
нія къ нимъ, да и сами живи будутъ и царства
своего не погубятъ еще же». Царь и вси велмо-
жи [5] ужасахуся и трепетаху и сокрушахуся сердцы
своими, обаче метяхуся мыслію [6] и не внимаху
реченнымъ [7] ихъ и царю воли [8] не даяху ни въ
чемъ, и [9] премудрыхъ своихъ волхвовъ не слу-
шаху, надеяхуся на пошедшихъ своихъ пословъ
л. 124 звати || Нагаискихъ Срацынъ въ поможеніе имъ,
и біяхуся съ Русію, выежжая [10] по [11] 7 днен, не
хотяще имъ дати ко граду приступовъ чинити [12],—
Рустеи [13] же силе велицеи сущи и всегда прогониху
во градъ, біюще Казанцовъ [14], единъ бо Каза-
нецъ біяшеся со сто Русиновъ, два же со двемя
сты,—ждущи къ себѣ на помочь Нагаискія силы,
и не возмогоша Казанцы еже не дати Руси ко
граду приступити.

О побѣжени Черемисы. Глава 63.

Но агѣе преднихъ градцкихъ, созади выеждяя
изъ острогомъ [a] лестныхъ [15], стужаше полкомъ
Рускимъ Черемиса, наеждяющи [16] на станы, воз-
мущающи въ нощи [17] и въ день, убиваюши отъ
вои, и хватающи [б] живыхъ, и стада конскія отго-
няюши. И напущающи(мъ) [в] на нихъ воемъ Рускимъ,
они же убегаху отъ нихъ въ чащи [18] лѣса и въ
горнія [г] стремнины, и стояху въ крѣпехъ, и [д] изби-
ваху. И воспечалися [19] о томъ царь князь вели-
л. 124 об. кій, и воеводы его || всѣ по немъ, понеже бѣ до-
ходити ихъ великою нуждою, но, яко праведникъ
верою несомненною на Бога уповая, посла на тыя
воеводъ своихъ, князя Александра Горбатово Суж-
далского да князя Ондрѣя Курпъского со мно-
жествомъ вои. И идоша [20] 3 дни, со труды, же-
стокими пути до мѣстъ ихъ и обходящи вкругъ
дебри [21] ихъ и стремнины и горы,—а прямо ходу
полуднемъ—и общедше оступиша отвсюду крѣпи
Черемискія и пути ихъ отняша: онѣмъ же непе-
дущимъ сихъ и отъ преднихъ полковъ побежав-
шимъ, и наичашася на заднихъ, и победиша ихъ
скоро, и остроги ихъ раскопаша, и пожгоша, и
воеводъ Черемисскихъ 5 взяша живыхъ, съ ними
500 добрыхъ Черемисаиновъ приведоша, и жены
ихъ и дети плениша, и сами воеводы здравіи прі-
идоша, и Черемиса преста выеждяти изъ лесовъ.
Оставиша бо тѣхъ Казанцы 73.000 [22] конниковъ
подъ вои Рускими, 30.000 на Волзѣ въ судехъ,
и отъ тѣхъ судовыхъ никоя же пакости бысть
Рускимъ воемъ, || ходящимъ въ лодіяхъ, воюю- л. 125
щимъ села Казанскія стояща по брегомъ рѣкъ,
ти [23] бо токмо покушася напасти запасныя лодія
и не можаху: острогомъ [24] крѣпкимъ и великимъ
вся обведены по брегу Волги, и стрежаху ихъ
два воеводы стрелцами [25] огненными и со мно-
гими вои, околныя Черемисы паче да [26] не изго-
номъ нападутъ, и смятутся воя; отъ ладенныя
Черемисы не брежахуся, не умѣютъ бо битися
съ Русью [27] на воде. И по тѣхъ реченныхъ вое-
водахъ пріиде изъ воины князь Семіонъ и прот-
чи воеводы, воевавше землю Казанскую и еди-
немъ пошествіемъ [28] взэмше [29] въ десять днеи ве-
ликихъ же и малыхъ острогомъ 30, въ нихъ [30]
же збегше [31] Черемиса во время рати и отбиваю-
щеся избываху; и много въ нихъ Черемисы и съ
женами и съ детми избиша, и всякого ихъ рухла [32]

Варіанты: [1] Б. языцы... мнози нѣтъ. [2] Ср. единосверстніи. [3] Б. единовѣрны и... не погубятъ еще же нѣтъ. [4] Ср. изыдоша. [5] Б. велмова слышевше. [6] Б. обаче метяхуся мыслію нѣтъ. — Ср. мыслію своею. [7] Б. реченная отъ волхвовъ.—Ср. реченная ихъ и царю. [8] Б. нож. [9] Б. и премудрыхъ... въ поможеніе имъ нѣтъ. [10] Б. вм. выежжая въ Б.: вы. [11] Б. по 7... имъ дати нѣтъ. [12] Б. дѣлати. [13] Б. вмѣсто Рустеи же силе... біюще Казанцевъ въ Б.: Руская же сила много всегда во градъ Казанцовъ прогониша. [14] Б. единъ бо Казанецъ... единемъ пошествіемъ взэмше (л. 125) нѣтъ. [15] Ср. лѣсныхъ. [16] Ср. наѣзжаючи. [17] Ср. ини въ нощи. [18] Ср. чащія. [19] Ср. и въ печали. [20] Ср. идоша до нихъ. [21] Ср. дебри и горы и стремнины. [22] Ср. 3.000. [23] Ср. тіи. [24] Ср. острогомъ бо. [25] Ср. съ стрелцами. [26] Ср. да не изгонитъ нагоно (нагло) нападутъ. [27] Ср. съ Рускими. [28] Б. воеводы въ Московскія шедше. [29] Б. взяли. [30] Б. вмѣсто въ нихъ же... избиша въ Б.: женъ и дѣти и самѣхъ Черемису подъ мечь клониша. [31] Ср. збѣгшеся. [32] Б. всякіе рухляди.

Примѣчанія: [a] нахъ. [б] въ рук.: хватающихъ (х сверху). [в] въ рук.: напущающихъ (х сверху).

и скота взяша безъ числа, и не бысть паденія
воемъ[1] ни у единаго града[2], ни у острога[3], но
сами[4] крѣпкія[5] остроги отверзаху[6] и предава-
л. 125 об. хуся, ни лука[7] || напрязающи, ни стрѣлы пущаю-
щи[а], ни каменемъ метающи; но развѣ[9] у пер-
вого[10] острога великого[11] 3 дни постояста вои[11],
но безъ[12] паденія же[13] людцкаго. Той бо острогъ
старый, Арескъ зовомъ, здѣланъ аки градъ твердъ,
и съ башнями, и съ бойницы, и живетъ[14] людей
много въ немъ, и брегутъ велми[15], и не бѣ взи-
манъ ни отъ коихъ же ратей никако же[16], стоитъ[17]
отъ Казани 60 верстъ, въ местехъ [а](з)ело[18]
крѣпкихъ и въ непроходныхъ[19], въ дебрехъ и
въ блатахъ[20], единемъ[21] путемъ[22] къ нему прити
и отойти. Великій[23] же воевода князь Се-
міонъ виде, яко не взяти его тако просто[24], яко
много есть въ немъ люду, бойцовъ единихъ[25]
15,000[26], и прикативъ пушки и пищали[27] къ
нему[28] начатъ бити. Князи же Арскіи и[29] вся
Черемиса, седящая въ немъ, возопиша, и врата
отверзоша, и руки подаша[30], [б]Бог(у) въ сердца ихъ
страхъ вложившу[31]; и[32] разплениша ихъ Русь, и
приведоша князей Арскихъ 12[33], и воеводъ Че-
л. 126 ремисскихъ 7, и земскихъ людей лутчихъ || избрав-
ше сотниковъ и старѣйшихъ 300, и всѣхъ до[34]
5,000 человѣкъ. Царь же князь великій[35] возра-
довашася[36] велми[37] зело, и[38] благодаряще Бога,
и воеводъ почиташе, и воя своя похваляюще, и
плѣнныхъ до временіи брещи повелѣ[39], и[40] ко
граду приводити многажды, и глаголати царю и
Казанцомъ, да безъ крови предасться ему; они
же пленныхъ своихъ плача и моленія не послу-
шаху. И симъ плененіемъ велми прегорко сердца
отреза Казанцемъ князь Семіонъ, и въ страхъ
великъ вложи ихъ. Тако же и Рускаго плена мно-
жество приведе; ини же собою бегаху изо всѣхъ
Казанскихъ улусовъ въ страны Рускія, яко не
брегоми никѣмъ же. Царь же князь великій
повелѣ весь пленъ собирати въ станъ свой, и
держаше на многи дни въ шатрехъ своихъ, (пи-
щею)[в], и одеждами, всѣмъ доволь учрежаше, яко
отецъ чадолюбивы чадъ своихъ веселяше, и въ
Рускую землю въ лодіяхъ своихъ отпровожаше
ихъ до Васили града, и во свояси оттуду ихъ ||
разпущаше. Нужницы[41] они видеша въ нимъ л. 126 об.
таковое милосердіе благоутробіе его, яко отъ
плена ихъ свободи и таковы утешени подасть,
и о семъ милованіе его многи[42] слезы и моленія
о немъ, во Господу взываху, со слезами глаго-
люще: «о премилостивый Господи, Исусе Христе,
Боже нашъ, услыши насъ молящихся пресвятому
имени твоему! Помилуй, Господи, и спаси и со-
храни своего раба, благовѣрнаго царя нашего, и
все христолюбивое воинство, и даруй ему одолѣ-
ніе на противныя его, и виждь его благое мило-
сердіе, еже къ намъ горкимъ иноплѣненнымъ[43] лю-
демъ показа. И ты, Господи, воздай же милость
свою за насъ убогихъ и нищихъ въ нынешнемъ
веце и въ будущемъ».

[44] О печали Казанцовъ и о послапныхъ по-
слѣхъ [г]ходивши(хъ)[45] по люди въ Нагаи[46].

Царь же и Казанцы, яко[47] уведавше[48] остроговъ
своихъ[49], и[50] взятыхъ, и многихъ[51] въ нихъ[52]
побежденныхъ[52], и плененныхъ, || и царя[53] и ве- л. 127
ликого князя ярость и лютости, яко лва въ ло-
нитве своей прещеніемъ рыкающа на нихъ и
милости своея не хотяще имъ подати, за великую
ихъ къ нему обиду, неправду и лесть, аще не
зело крѣпко смирятся и ни[54] вѣрно предавшеся
ему, — и въ недоумении бысть царь и Казанцы
всѣ, зане[55] покоритися ему[56] не хотяху и не
смѣяху[56] противитися[57], не можаху, понеже мало

Варіанты: [1] Б. воямъ Рускимъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. острованія. [4] Б. сами крѣпкія нѣтъ. [5] Б. многи. [6] Б. отверзающемъ. [7] Б. ни лука напрязающи... метающи нѣтъ. [8] Ср. пущающи никакоже. [9] Б. толко (нѣтъ). [10] Б. у первого нѣтъ; у единого. [11] Б. нѣтъ. [12] Б. и тутъ. [13] Б. же людцкаго... зовомъ нѣтъ. [14] Б. живетъ тутъ. [15] Б. и брегутъ велми нѣтъ. [16] Б. никако же нѣтъ. [17] Ср. стоитъ же. [18] Б. велми. [19] Б. мѣстехъ. [20] Б. въ дебрехъ и въ блатехъ нѣтъ. [21] Б. единемъ единогъ.—Ср. и единемъ. [22] Б. пестемъ. [23] Б. великій же... единымъ нѣтъ. [24] Ср. препросто. [25] Б. 64 бо въ немъ людей. [26] Б. 15.000 вои. [27] Б. пищали Рускія вои. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. и вся... въ немъ нѣтъ. [30] Б. и руки подаша нѣтъ. [31] Б. вложилъ нанде на нихъ.—Ср. вложиши. [32] Б. тако. [33] Б. 12 и воеводъ... 5.000 человѣкъ нѣтъ. [34] Ср. до. [35] Б. князь великій нѣтъ. [36] Ср. возрадовася. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. и благодаряще... и плѣнныхъ нѣтъ. [39] Б. повелѣ ихъ. [40] Б. и ко граду... и въ будущемъ (л. 126 об.) нѣтъ. [41] Ср. нужницы же. [42] Ср. многія. [43] Ср. и плѣннымъ. [44] Б. заглавія «О печали»... нѣтъ. [45] Ср. ходившимъ. [46] Ср. глава 64. [47] Б. нѣтъ. [48] Б. увѣдавше что. [49] Б. остроги ихъ. [50] Ср. и нѣтъ. [51] Б. людей. [52] Б. нѣтъ. [53] Б. и царя... предавшеся ему нѣтъ. [54] Ср. ам. и ни: съ нимъ. [55] Б. всѣ зане нѣтъ. [56] Б. нѣтъ. [57] Ср. противитися же.

Примѣчанія: [а] въ рук.: лело. [б] въ рук.: богъ. [в] въ рук.: пиюще. [г] въ рук. ходивших (в сердцу).

бѣ во граде[1] людей, разве[2] 40.000 оружіе носящихъ, силныхъ бойцевъ, и всѣхъ до 50.000 съ несилными, и[3] яко не имуть уже омануги его лжами, ни лѣстью прелстити, якоже иногда, вси бо гараздо[4] познаша лесть и лукавство ихъ и вси *искушишася. И уже смотряху и ожидаху себѣ Казанцы конечныя погибели, и не надеющися ни отъ своея же орды помощи себѣ пріяти, далѣчаго ради растоянія земляма[5] отъ нихъ, и печаль съ тоскою тѣмъ наливашеся горкого пи-
л. 127 об. тія и чаша, сетованіемъ растворяема || и унынѣемъ и скорбію исполняема, ея же не піяше[6] како можно минути и куда има уклонитися отъ нея? Посылаху бо въ Нагаи того лѣта послы свои до прихода Рускія силы, съ великими дары къ мурзамъ, да возмуть наемъ на люди своя, елико хотятъ и послютъ къ нимъ на помощь и помогутъ имъ, егда бѣ имъ нужда; военачалницы же Нагаискія мурзы дары взяша у пословъ, а вои своихъ не пустиша къ нимъ, глаголюще: «не смѣемъ къ вамъ пустити на Московскаго царя вои нашихъ, многажды бо пущавшимъ намъ, и вси у васъ отъ Русіи побіени умираху, и ни единъ куда отъ васъ возратися живъ, и Богъ не попущаетъ намъ за истинную любовь къ намъ Московского самодержца и нѣсть намъ лзе стати по васъ братися съ нимъ, всегда[7] велико намъ добро отъ него воспріемлющимъ, въ миру и въ любви живущи[8] съ нимъ; но и паче готовимся непомогати ему на васъ, на лукавыхъ и безверныхъ человѣкъ, вы бо всегда не (въ)[a] правде своей оби-
л. 128 дите его, но клятву свою многажды преступающи; въ сусѣдехъ ему *живущу и убози *сущу[9] и худы, а такову царю сильну и велику хощете одолѣти лукавствомъ вашимъ, а не силою своею. Да всяко одолѣніе будетъ отъ него и еже[10] одолѣти ему, аще волею и добромъ не смиритеся съ нимъ предавшеся ему». Казанскія послы пришедше изъ Нагаи хотѣша во градъ прокрастися сквозе Рускія полки, стражіе же изымаша ихъ и приведоша въ станъ къ самодержцу, онъ же грамоты ихъ прочетъ и отпусти ихъ въ Казань живыхъ, и не сотвори имъ зла никоего же; они же удивишася незлобію его, и пришедше и вдаша грамоты царю и Казанцемъ, и рѣчи сказаша имъ Нагаискихъ мурзъ самехъ: собравшеся до 3.000 съ племянемъ своимъ, и съ женами, и съ детми, и со служащими ихъ, и нощію избегоша весь Казани въ Рускія полки на имя самодержцово. По нихъ же ини[11] мнози выбегаху людіе, доколѣ градъ не затвориша, || угадывающе по всему не л. 128 об.
отстоятися отъ взятія,—и отъ самодержца милость получаху.

[12] О бою преставшимъ[13], и въ осаде *седшимъ Казанцемъ*, и о разгневании царя и великого князя на Казанцовъ[14].

Казанцы[15] же разумѣвше отъ пословъ своихъ, и отъ того часа престаша битися съ Русью выеждяя изъ града, искусиша бо стремленіе ихъ и храбрость ихъ, и затворишася во граде, и седоша въ осаде[16], надеющеся на крѣпость града своего[17] и на многія своя[17] кормля[18] и запасъ, и пять тысячъ (съ) собою[19] затвориша[20] иноземскихъ купцевъ, Бухаръ, и Шамахѣи, и Турчанъ[21], и Арменъ, и[22] инѣхъ, не испустивше ихъ изъ града до прихода силы Рускія итьти во страны своя. Турчанъ и Арменъ: вѣдаху тѣхъ огненному бою гораздыхъ и[23] принужаху ихъ битися съ Русью; онѣ(мъ)[24] же не хотящимъ и отрицающимся аки неумѣющимъ дѣла того, и приковываху ихъ железы къ пушкамъ, и съ[25] обнаженными мечи стояху надъ главами ихъ, и смертью претяху имъ; || и тако ихъ принудиша л. 129
неволѣю исъ пушекъ бити по Рускимъ полкомъ. Они же лестно и худо біяху и не улучаху, аки неумѣющи[26], и ядра чересъ воя препущаху[27] или[28] не допущаху, едва кого убиваху. — Во взятіе Казанское царь князь великій милость за се подастъ имъ: живыхъ всѣхъ испустивъ во отечествія ихъ.—И отложиша Казанцы надежду свою ото всѣхъ, и, во убитыхъ мѣсто, избежавшихъ изъ града, прибираху[29] высокорастлыя[30]

Варіанты: [1] Б. во граде въ осадѣ. [2] Б. толко. [3] Б. и яко не имуть уже... милость получаху (л. 128 об.) нѣтъ. [4] Ср. горазно изучены познаша. [5] Ср. земли. [6] Ср. не біяше. [7] Ср. всегода. [8] Ср. живущимъ. [9] Ср. суще. [10] Ср. иеже. [11] Ср. и иніи. [12] Б. вмѣсто О бою... нѣтъ. [13] Ср. преставшимъ. [14] Ср. Глава 66. [15] Б. вмѣсто Казанцы же... затворишася во граде въ Б.: и не смѣяше выезжати и битися съ Росью и... [16] Б. во граде въ осаду. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. кормы. [19] Б. нѣтъ. [20] Ср. затвориша жудно. [21] Б. Шамахинскихъ Турчанъ.—Ср. и Шамахинскихъ и. [22] Б. и инѣхъ... Арменъ нѣтъ. [23] Б. и принужаху... претяху имъ и тако нѣтъ. [24] Ср. онемъ же не хотяще. [25] Ср. со обнаженными. [26] Б. и не улучаху яко неумѣющи нѣтъ. [27] Б. пущающе. [28] Б. или недопущаху... избежавшихъ изъ града нѣтъ. [29] Б. Казанцы же нача прибирати (нѣтъ). [30] Б. высокорослыми.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. * явно въ Ср.

жены и девицы сильныи, и тѣми число наполняху, и[1] уча[2] ихъ копѣйному бою и стрѣльбе и битися со стѣны, и воскладаху на нихъ пансыря и доспѣхи; они[3] же яко юноша біяхуся дерзостно, но страшиво естество женское, и мяхко сердце ихъ (х) кровавымъ ранамъ и нетерпеливо, аще и варварско. И начаша Казанцы[4] крепити градъ, и застениша вся[5] врата граду[a] каменіемъ[5] и[6] землею, и запрошася со всѣми люди во граде и пушки и пищали и воеводъ крѣпкихъ изготови-
л. 129 об. ша, съ приступныхъ мѣстъ || градъ брещи, и да вѣдаетъ кождо ихъ воеводъ свою страну и крѣпце блюдетъ и вся да устраяетъ и готовитъ, еже довлѣетъ на ратную потрѣбу, мняще тако отстоятися[7], яко и преже сего избываху многажды. Царь же князь великіи[8] видевъ Казанцовъ неприклонныхъ къ[9] милости его, и поносящихъ ему, и гордящихся, и о смирени его не внимающихъ и на брань готовляющихся, и гнѣва много наполнися, и яростію великою разжегся, и преже бывшее милосердіе свое къ нимъ и[10] на гнѣвъ предтворяетъ. И осуди во острозехъ взятую Черемису всю на смерть[11] до[11] 7.000: инѣхъ[12] около града на колія посади[13], а инѣхъ стремглавъ за едину ногу повешати, а инѣхъ за выя, онѣхъ же оружіемъ убиша[14] на устрашеніе Казанцомъ, да видевше[15] злогоркую ту смерть своихъ и убоятся, градъ[16] здадутъ ему и смирятся. Черемиса же умирающе кленяху Казанцовъ: «дабы и вамъ по насъ тоя же горькая смерть пріяти и женамъ ва-
л. 130 шимъ и детемъ». И повелѣ || царь[17] князь великіи ополчитися воемъ, ко[18] граду приступати[19], и великія хитрости замышленіямъ[20] воемъ брани творити на взятіе града, и учинити грады приступныя, и многія туры великія насыпати землею, и болши нарядъ стенобитны готовити. И зделанымъ бывшимъ вскорѣ многимъ трудомъ и всему наряду огненному уготовлену и повелѣ грады тыя и туры и великія пушки блиско прикатити ко стенамъ граднымъ, а иныя ставити по Казани рѣке, по брегу, и по-за Булаку и по рвомъ, около града, и бити по стенамъ граднымъ[21] со всѣхъ странъ изъ великихъ пушекъ, ядра имеющимъ[b] въ колено человѣку[22] и въ поясъ, паче же изъ огненныхъ[23] пищалѣй болшихъ многихъ, изъ луковъ тмочисленныхъ стреляти внутрь града[24] день и нощь. Самъ[25] ездяше по полкомъ своимъ нощію[26], и гдѣ[27] понужая[28], и[29] [b]по(у)чивая[30] къ приступу воя, дары имъ и почести||
обещевая. И стенобитныя[31] же боицы и огнен- л. 130 об.
ныя стрелцы[32] со тщаніемъ великимъ[33], не[34] ленящеся и повеленна имъ творяху, и біяху отвсюду по стенамъ безпрестани: тако же и вся воинскія[35] пешьцы ополчахуся, и[36] ко граду[37] преступаху по вся дни, и брани силныя творяху, еже довлеетъ ратнымъ творити, и покушахуся силою взыти на стены; и не припущаху ихъ Казанцы, но крѣпце борихуся съ конники и съ пешцы[38]. Отъ пушечного[39] стреляния[40] не можаху стояти на стенахъ, но збегаху съ града, и западываху за стены, и напрасно[41] исъ наряду своего[42] не стреляху, но готовъ заряженъ[43] держаху[43], ждуще ко граду великого[44] приступа всѣхъ[45] Руских вои; и егда приступаху ко граду воя вся Руская великимъ приступомъ, конники и пешцы, и они тогда на стены въскакаху, и біяхуся[46] съ града, и съ пушекъ своихъ[47] и съ пищалей и съ[48] луковъ стреляху, и каменіемъ изостреннымъ и[49] ка-
менемъ || [b]бросяху, и смолою, и водою кипящею л. 131
въ котлѣхъ на [b]подскакаящуя[50] воины блиско

Варіанты: [1] Б. и уча ихъ... битися со стѣны нѣтъ. [2] Ср. учаху. [3] Б. они же яко... аще и варварско нѣтъ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. каменіемъ мѣстамъ. [6] Б. и землею... избываху многажды нѣтъ. [7] Ср. отстояти. [8] Б. князь великіи нѣтъ. [9] Б. къ милости... на гнѣвъ предтворяетъ нѣтъ. [10] Ср. и нѣтъ. [11] Б. предати. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. садити. [14] Б. избиваху. [15] Б. да видевше... и детемъ нѣтъ. [16] Ср. и градъ. [17] Б. царь князь великіи ополчитися нѣтъ. [18] Ср. и ко. [19] Б. вмѣсто и великія хитрости... по рвомъ около града въ Б.: и учиниша туры великія земляныя и великія пушки блиско прикатиша къ стенамъ граднымъ а иныя постави по Казанкѣ рекѣ по бресу и по Булаку ко стенамъ граднымъ и бити... [20] Ср. замышленія бранемъ творити. [21] Б. града. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. пищалѣи... тмочисленныхъ нѣтъ. [24] Б. внутрь града нѣтъ. [25] Ср. а самъ. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. гдѣлу (нѣтъ). [28] Б. и понуж. [29] Б. и почивая къ приступу вои нѣтъ. [30] Ср. поучевая. [31] Б. стеною бітіе. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. великимъ... творяху нѣтъ. [34] Ср. и не. [35] Б. вои конники (нѣтъ) и.—Ср. воя конники и пешцы. [36] Б. и вси купѣно. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. конники и пешцы нѣтъ. [39] Ср. пушечнаго бо. [40] Б. бою. [41] нѣтъ. [42] Б. с нарядовъ своихъ. [43] Б. держаше въ рукахъ своихъ. [44] Б. болшаго. [45] Б. вмѣсто всѣхъ... и они тогда въ Б. русскіи же вои мнози на... [46] Б. избиваху. [47] Б. изъ пушекъ великихъ. [48] Ср. и изъ. [49] Б. острымъ и паженіемъ (нѣтъ) збиваху ихъ Казанцы и. [50] Б. на подскакающуя... отбиваху прочь нѣтъ.—Ср. на подскакающая.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: почивая

въ стене возливаху, и брав(и)[а] силы тв(о)ряху, и крѣпцы бываху, смерти не боящеся и елико можаху и противляхуся,—и отбиваху прочь, и[1] отгоняху все Московское воинество[2], и мало ихъ[3] побиваху[4], заступленіемъ[5] всемилостивого Бога нашего. И отъ пушешного, и отъ пищалного грямоненія[6], и[7] отъ многооружного крежетанія и звицанія, и отъ плача, рыданія[8] градцкихъ людеи, женъ и детеи, и отъ великого кричанія, и вопля, и [б]сви(с)таніа[9], и обоя вои ржанія и топота конского, яко великіи[10] громъ и страшенъ зукъ[10] далече[11] на Руских пределехъ[12], за 300 верстъ, слышаеся[13]. И не бѣ ту слышати лзѣ, что другъ зъ другомъ глаголетъ[14], и дымныи[15] мракъ зелныи восхожаше въ верхъ и покрываше градъ и Руская воя вся, и нощь яко ясны дни

л. 131 об. просвѣщашеся ото огня, и не|видима [в] быша тма нощная, и день лѣтни яко[16] темная[17] нощь осенняя бываше отъ дымного воскуренія и мрака. И двадесятію великими приступы ко граду[18] приступаху вся[19] вои Руская, конники и пешьцы[20], и по 40 днеи біяху въ стѣны градъ[21] день и нощь, и[22] по вся дни притужающи, и не дающи отъ труда поспати Казанцомъ, и многи козни стенобитныя замышляющи, и много трудящеся, ово тако, ово инако,—и ни ниже[23] успѣша[24] и ни въ чемъ же градъ не предиша; но яко великая[25] гора каменая твердо стояше градъ[25] и неподвижимо[26] ни[27] откуду же, отъ силного біенія пушечного шатанся[28], позыбаяся. И[29] недомышляхуся стенобитныи бойцы, что сотворити граду.

[30] Глаголаше о Казани воеводъ царю и великому князю. Моленіе его къ нимъ. Глава 66.

Князи же и воеводы Московскія, тако же[31] видевше неослабеніе Казанцовъ, и [г]стеснувше многажды[32] || и глаголаху самодержцу, егда[33] на л. 132 дому къ нему въ станъ пріеждяху поутру: «видимъ, [д]господине[34] царю, яко уже лѣто преходитъ и осень и зима приближается, а путь намъ[35] съ тобою, на Русь итти[36], далеко есть и тяжекъ, а Казанцы ни мало дѣломъ пославляютъ, но зело крѣпце стоятъ и паче[е] готовятся, а запасъ кормовыи[37] твои и нашъ весь по Волге потонулъ[38], разбившимъ лодіямъ отъ ветра: да на что ся надеемъ, и откуду брашно возмемъ на люди своя[39]? А въ Казанской земли во всеи ни мало обретаютъ[40] кормовъ посылаемыя воя всюду, но пусто, повоевана бѣ. Подобно бо есть тебѣ[41] послушати насъ, и оставити[42] во[43] граде въ Свіяжскомъ немноги воя, отъ Казани отступити и на Русь возратитися со всѣми[44] силами, зане приходитъ времи, яко да не вси мы здѣ напрасно гладомъ изомремъ, а оставшихъ живыхъ Казанцы избіютъ». И мало его не отведоша[45] отъ[46] Казани, смутивше ему сердце; || но Богъ укрепи его, л. 132 об. хотя Казань предати ему. Онъ же рече имъ: «да кая похвала намъ будетъ, о великія[47] мои воеводы, отъ всѣхъ языкъ[48] стужающихъ намъ?[49] Почто рано страшливы есте, ничасо же мало скорбная принмше? И[50] что рекутъ намъ врази наши? И кто не посмѣется намъ, часто[51] приходящимъ и съ такимъ тяжкимъ нарядомъ подвимающимся, и всегда велико дѣло начинающимъ, и не совершающимъ, ничто же добра успевающимъ, но токмо трудъ великъ себѣ доспевающи[ж]? И како[52] (*несмыслени*) есте[з]; рцете ми, себѣ ли ради единого азъ тако тружаюся и сице стражюся?[53] не опція ли ради

Варіанты: [1] Б. тѣмъ ихъ отъ стѣны. [2] Б. все Московское воинество нѣтъ. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. убиваху воя Рускаго. [5] Б. заступленіемъ... нашего нѣтъ. [6] Ср. грямоненія. [7] Б. и отъ... великого кричанія нѣтъ. [8] Ср. и рыданія. [9] Б. и свитанія... конского нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. далече чють. [12] Б. на Руских пределехъ нѣтъ. [13] Б. слышася... лзѣ что нѣтъ. [14] Б. глаголія не чюють. [15] Б. дымныи мракъ... тма нощная нѣтъ. [16] Б. день отъ огненного стреляния. [17] Б. темная нощь... и мрака нѣтъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. конники и пешьцы нѣтъ. [21] Б. въ стѣны градъ нѣтъ. [22] Б. и по вся дни... трудящеся нѣтъ. [23] Ср. ниін же. [24] Б. и ни ниже успѣша нѣтъ. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. недвижима. [27] Б. ни откуду... шатаяся нѣтъ. [28] Б. и отнуду не поколебашеся не. [29] Б. и недомышляхуся... граду нѣтъ. [30] Б. *глаголаше* Глаголаше... нѣтъ. [31] Б. нѣтъ. [32] Б. и стеснувше многажды нѣтъ. — Ср. стеснувше. [33] Б. егда... поутру нѣтъ. [34] Ср. господи. [35] Б. намъ... паче готовятся нѣтъ. [36] Ср. итти нѣтъ. [37] Б. кормовыи... весь нѣтъ. [38] Б. *вмѣсто* потонулъ... отъ ветра *въ Б.:* разбило. [39] Б. своя а въ... повоевана нѣтъ. [40] Ср. обретаю. [41] Б. нѣтъ. [42] Б. оставя Казань. [43] Б. во граде... отступити нѣтъ. [44] Б. со всѣми... Казанцы избіютъ нѣтъ. [45] Б. не прелстили отити. [46] Б. отъ Казани... сердце нѣтъ. [47] Б. о великія мои воеводы нѣтъ. [48] Б. языкъ Рускихъ. [49] Б. стужающихъ намъ нѣтъ. [50] Б. и что... наши нѣтъ. [51] Б. *вмѣсто* часто... не или одолѣни будемъ (л. 133 об.) *въ Б. сказано:* въ такои силѣ приходѣше начинающе и не совершающи втъ же ни (нѣкаѣ) себѣ единому прочу, но и всему миру обще и много глаголя имъ сладкія глаголы и поклонися... [52] Ср. како несдеим есте. [53] Ср. стражу.

Примѣчанія: [а] въ рук.: брав (и сверху). [б] въ рук.: свитанія. [в] ти (сверху с). [г] въ рук.: пе. (ч сверху). [д] нѣтъ. [е] въ рук.: паче.

помы мирскія, и не наша ли есть и моя держава Рускія земля? И надъ вами азъ единъ токмо има [1] царское имѣя и венецъ [2] нося и багряницу. И не смертенъ ли есмъ? и не триакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ человѣкъ? Но хощу завѣта моего, Богу попущающ(у) [a] ми, съ вами дерз-
л. 133 но||венію на насъ поганыхъ воспретити. Или не помните глаголъ своихъ, когда еще въ полате моей на Москвѣ сетовахъ съ вами, вы же добре ми ревосте: «дерзаи, не боися, и царствовати съ тобою и умрѣти готовимся», и сердце ми тогда возвеселисте, ныне [3] же опечалѣете. А о хлѣбе что пецетеся? Не може ли Богъ прокормити насъ малѣми хлѣбы, яко дрѣвле иногда отъ 5 хлѣбовъ 5,000 народа Іюдеи напита? Или не искусиста милости Божіи, како иногда, сѣмо приходящимъ намъ, многи наши людіе и кони паваше, испивше воды здѣшныя изъ рѣкъ ихъ умираху, и долго болѣзнію [4] болѣвш(е) [b], ныне же Богъ услади воды сія [5] паче меда и млека, и здравіе велико воемъ своимъ подастъ и конемъ ихъ паче своеи земля. И потому мыслю, яко хощетъ Богъ предати градъ въ руки наша, за грехи Казанцовъ. И вѣсте сами
л. 133 об. боле мене: кто венчается безъ труда? Земледѣлецъ убо тружается съ печалію и со слъзами, жнетъ же веселіемъ и радостію; и купецъ тако же оставляетъ домъ, и жену, и дети, и преплаваетъ моря, и преходитъ въ далняя страна [c], ища богатество, и егда обогатѣетъ и возвратится, и вся труды отъ радости забываетъ, и покои пріемлетъ съ домашними своими. Да то видяще [f] потерпите мало еще, и узрите славу Божію. И молюся вамъ, господіе мои, къ тому по сеи часъ не стужаите ми о семъ, да умру съ вами здѣ на чюжеи землѣ, а къ Москвѣ съ поношеніемъ и со студомъ не возвращуся; и лутче есть намъ единою умрети и пострадати кровію за Христа и похвалнымъ быти въ роды, или победившимъ великая благая пре-обрѣсти. И да возмемъ единославную [6] чашу съ питіемъ: или прол(і)емъ [c], или одолѣемъ, или одолѣни будемъ». И поклонися имъ до земля [9]. Они же укрѣпишася моленіемъ [9] его и ученіемъ, и сократиша рѣчи своя, да не [10] паче разгневаютъ его.

|| [11] Похвала царю Шигалѣю и князю Семіону. л. 134
Глава 67.

Единъ бо [12] царь Шигалѣи и князь Семіонъ тіи [13] самодержца укрепляху, втаи [14], наединѣ [15], никако же потачити воеводамъ, смущающимъ его и обленевающимся служити, и [16] не отступити отъ Казани, не вземше градъ. Онъ же слушаше аки отца Шигалѣя царя [17], а князя [17] Семіона аки брата. Бѣ бо [18] царь Шигалѣи въ ратномъ дѣле зело прехитръ и храбръ, яко инъ никто же таковъ во всѣхъ царехъ [19] служащихъ ему самодержцу, и вѣрнѣиши вѣзде вѣрныхъ нашихъ князеи и воеводъ, служаше [20] нелѣстно, за христіяны страдаше весь животъ свои до конца. — Да никто же мя осудитъ о семъ, яко единоверныхъ своихъ [d] похуляющ(е) [21], поганыхъ же варваръ похваляюще: тако бо есть, яко вси знаютъ, и дивятся мужеству его, и похваляютъ. — Той предлежаше [22] крѣпчае [23] всѣхъ [e] о [24] Казани по старои вражде [25] своеи [26] нань, и сѣтоваше ||
л. 134 об. самодержцу о взяти града непрестанно. Тако же и превеликіи воевода [27] князь Семіонъ вся [28] превыше воеводы и полконачалники храбростію, твердостію ума своего; мудрыхъ [29] ради совѣтовъ его любимъ бѣ [30] царю [31] и великому князю [32]; всѣмъ показася красота и похвала Московскимъ воеводамъ, старымъ же и новымъ воемъ Рускимъ добро ратемъ воевода, побѣдами многими сія [33]; многи Русти вои и противни ратницы видиху его издалѣча, егда на брани въ полцехъ смешихся, аки огнемъ всего ездяша на конѣ своемъ, и мечь, и конь его аки пламень же-

Варіанты: [1] Ср. имѣ. [2] Ср. и венецъ... ли мене нѣтъ. [3] Ср. а нынѣ же опечалуете. Единъ токмо азъ царь надо всѣми вами и вѣнець нося и багряницу, и не безсмертенъ ли есмь и не тридлакотныи ли мене ждетъ гробъ, яко и всѣхъ? Не себѣ прочее. А о хлѣбѣ что... [4] Ср. болѣзнію. [5] Ср. Богъ усладишаи сія. [6] Ср. земли [7] Ср. видѣаше. [8] Ср. единую и сладкую чашу. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. да не... его нѣтъ. [11] Б. зидѣнія нѣтъ. [12] Б. же. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. тайнѣ. [15] Б. наединѣ... служити и нѣтъ. [16] Б. еже. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. бѣ бо царь... и восхваляютъ. Той нѣтъ. [19] Ср. царехъ нѣтъ. [20] Ср. служащихъ. [21] Ср. похуляюще. [22] Б. непрестанно пребываше. [23] Б. всѣхъ больше Шигалѣя. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. досадѣ. [26] Б. своим нам... непрестанно нѣтъ. [27] Б. превеликіи воеводы нѣтъ. [28] Б. вся превыше... ради совѣтовъ его нѣтъ. [29] Ср. и мудрыхъ. [30] Б. бише велми. [31] Б. царю храбрости ради. [32] Б. и великому князю... радости побѣда даровашеся (л. 136) нѣтъ. [33] Ср. сіяи.

Примѣчанія: [a] въ рук.: попущающи. [b] въ рук.: болѣщщу. [c] въ рук.: про^іе^м. [d] въ рук.: похуляющих (х сверху). [e] въ рук.: от (т сверху).

твющься на страны, и сецающи противныхъ, и
(т)воряше[а] улицы, и коня его [б]мети[1] аки змія
крылата летающи выше знаменъ; противницы же
видевше ее скоро бежаху отъ него вси, не мо-
гуще ни мало стояти противу, страхомъ обдер-
жими и мнящи его быти не человѣка, но яко же
л. 185 аггела божія, или святыхъ || нѣкоего поборника
Руского; но—о прегоркая смерть злая, не милую-
щи красоты человѣка[2], ни храбра мужа [в]щадяша,
ни богата почитающи, ни царя по[3] многими вла-
дущаго боящися, но вся равно отъ житія сего
восемлющи, и въ трилокатнемъ гробе, гробе[в] тем-
немъ полагаеши, и землею засыпана,—и кто мо-
жетъ [г]о(тъ)[4] пресилныя твоея крѣпости избѣ-
жати? и где тогда красота, и храбрость, и вели-
чаніе? Все мимо иде, аки сонъ.—Въ седмое же
лѣто по взятіи Казанскомъ, мужествене воевавъ
на Ливонскія Немцы, и смертную язву оттуду на
вые своея принесе, и скончася на Москвѣ, въ
пятдесятое лѣто вѣка своего, не достигъ совер-
шенныя старости, оставивъ самодержцу печаль
велику и всѣмъ воеводамъ на многи дни, понеже
ратникъ бѣ веліи, и мужественъ зело. И проводи
его до гроба самодержецъ самъ съ плачемъ и со
слезами, и положенъ бысть во отечестви своемъ
л. 185 об. въ Николинѣ въ новосозданней отъ него церкви
каменои, яко смерти его ради. Скращу же речь
и перміе костнуся, жалость бо ми душевная и
сладкая любы его ко мнѣ глаголати о немъ и до
смерти моея понужаетъ[д].

О посланныхъ [е]черноризц(ех)ъ изъ обители жи-
воначалные Троицы Сергеева монастыря. Глава 68.

И пріиде въ то время въ Казань два инока,
[ж]посланны[5] игуменомъ къ благочестивому царю
и носяще святую икону, на нем же писанъ[6]
образъ живоначалные Троицы и пресвятыя Бого-
родица со двема апостолы, виденіе Сергея[7] чу-
дотворца, и просвиру, и воду святую. Царь же
князь великій съ великою радостію святую икону
пріемлетъ и прочая, и таковая въ таинѣ, тайно
свѣдящему Богу моленіе отъ сердца приносятъ:
«слава тебѣ, глаголаше, создателю мой, слава тебѣ,
яко въ сицовыхъ въ далнихъ странахъ варвар-
скихъ зашедшаго посещаеши мене, грѣшного; на
сію || бо твою икону взираю, яко на самого Бога, л. 186
и милости и помощи отъ тебѣ непрестая[8] прошу
и всему воинству моему, твои бо есмь азъ рабъ
и вси людіе твои, грѣшніи раби. Ущедри, вла-
дыко, и помилуи, милостиве, и подаи же намъ по-
бедителная на враги наша». И на Пресвятыя[9]
образъ тако же взирая глаголаше: «о пресвятая
госпоже Богородице, помози намъ ныне, грѣш-
нымъ рабомъ твоимъ, и моли владыку, Христа
Бога нашего, да подастъ намъ победу на про-
тивныя. И ты убо, преподобне отче Сергіе, ве-
лики Христовъ угодниче, ускори нынѣ на помощь
нашу и помогаи молитвами си, яко же иногда
прадеду нашему на Дону на поганного Мамая». И
отъ того дне, воньже икона пріиде, вся благоче-
стивому царю отъ Господа радость и побѣда да-
рованіеся, и[10] нача недоставати во граде пушеч-
ного зелія до толикая, яко ни единою стрелити,
и прискорбни быша Казанцы до смерти.

[11]О пришедшихъ Фрязехъ ко царю Московскому
и великому князю. Глава 69. ||

И се внезапу тогда посла Богъ[12] ко царю[13] л. 186 об.
самодержцу, яко аггела[14] своего ко Iсусу Нав-
вину разорити стены Ерихонскія, Магнитомъ[15]
утвержденныя, тако и зде приведе вонохитреныя
мудрѣцы, Фряги иноземцы[16], служити ему: и повелѣ
ихъ царь князь великіи преставити предъ ся.
Фрязи же, ставше предъ нимъ и видевше лице
его, и падше[17] поклонишася[18] до земля; царь же,
видевъ ихъ[19] честныя мужи[20], взоромъ добры[20],
и сказа имъ[21] крѣпость града и непослабленіе
Казанцовъ. Они[22] же рѣша[23] ему: «не печалуи,
господи[з] царю, мы скоро и малеми деньми, аще
волю подаси мнѣ[24], ото основанія низвложимъ
градъ, и наше[25] есть дѣло сіе, и на томъ[26] прі-
идохомъ, еже послужити Богу и тебѣ». Онъ же

Варіанты: [1] Ср. мети. [2] Ср. человѣча. [3] Ср. по многи. [4] Ср. отъ пресилныя. [5] Ср. посланни. [6] Ср. написанъ. [7] Ср. Сергіева. [8] Ср. непрестоя. [9] Ср. пречистыя. [10] Б. вмѣсто и нача... до смерти въ Б. словамъ: въ то же время у Казанцевъ и единова нечемъ выстрѣляти. [11] Б. заглавія нѣтъ. [12] Б. вмѣсто посла Богъ въ Б. пріидоша. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. яко аггела... зде приведе нѣтъ. [15] Ср. магниту. [16] Б. иноземцы... и падше нѣтъ. [17] Б. ставше предъ нимъ и. [18] Б. ему. [19] Б. въ мудры и. [20] Б. нѣтъ. [21] Б. вмѣсто и сказа имъ въ Б. они же сказаша. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. рече. [24] Б. намъ. [25] Б. и наше... радости наполнися нѣтъ. [26] Ср. на то.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и воряше. [б] въ рук.: мет (т сверху). [в] мнѣ. [г] въ рук.: о. [д] См. цинкографическій снимокъ конечныхъ строкъ главы впереди текста I. [е] въ рук.: черноризцои (в сверху). [ж] въ рук.: посланимы (м сверху). [з] въ рук.: ти съ ...

слышавъ сія отъ Фрягъ и радости наполнися [1],
и [2] одаривъ ихъ попремногу [3], златомъ и сребромъ
и свѣтлыми портищи, и повелѣваетъ имъ тако-
вая вборзе творити. Хитрецы же со усердіемъ
имшася по сіе дѣло [4]. «И [5] мошно быти симъ [б]», гла-
л. 136 а голаху, || «и аще не тако, или гладомъ выстояти
его: то и не возметься инако ничемъ же градъ
сей». И преже учиниша стрелцомъ съ [6] четырехъ
странъ града башни 4, Фряжскимъ [7] обычаемъ [8],
съ каменемъ и зъ землею, крѣпки и высоки, съ
треми бои, съ верхнимъ и съ середнимъ [9] и съ
нижнимъ, да седяще въ нихъ огненныя стрелцы
переменныя оттуду съ высоты аки [10] съ небеси
во градъ стреляху [11],—и отлучаху, и побиваху
ихъ многихъ внутрь града ходящихъ [12], и [13] во
храминахъ живущихъ, мужъ и женъ и детей, яко
не смѣти имъ [14] въ день по улицамъ ихъ [15] сова-
тися и ни [16] чрезъ дворъ свои ись храмины во
храмину прескочити по какое убо [17] орудіе. И се
бысть Казанцомъ злѣе всѣхъ приступныхъ. И со-
вершивше башни хитрецы, и мосты на рвехъ [18]
и [19] чересъ рѣвы мудростію великою [20], и вскорѣ
другому дѣлу болшому [21] касаются, его же преже
того никто же на Руси видалъ, и почаша нощію
л. 136 а об. тайно копати || глубокія [22] рвы подъ Казань градъ,
съ восточныя страны, подъ глубокую ону стре-
жину, ото Арского поля, съ пріезду къ Казани,
и нѣведущимъ Казанцемъ дѣла [23] сего, отъ на-
шихъ [24] вои никому же, токмо воевода и дела-
тели, иже [25] копи дѣло сіе дѣлаху; но и ти укрѣп-
лены со истинною [26] никому же дѣла того повѣ-
дати [27] измѣнныхъ для [28] нашихъ [29] лесцовъ [30], да [31]
не сведавше Казанцы и того устрѣгутся. Ись [32]
тѣхъ же [33] единъ бѣ некто [34] отъ приставникъ
дела того, воинъ полку царева, родомъ [35] [в] Колу-
жеского, именемъ Юрья Булгаковъ, лютъ [36] сы [37]
и неправеденъ, яко [38] во отечестви своемъ сожит-
ствующихъ ему соседъ насилствоваше, и гра-
бяше, и озлобляше, и землю у нихъ отводяше, къ
своей земли прилогаше, его же за злонравіе [39] не
любляше самодержецъ [40], многажды [41] смиряше [42];
сей же беззаконны за нелюбіе то гневашеся на
господина своего и царя, и хотѣ, аки невѣрный,
злое [г] прелагат(ся) сотворити: и написавъ л. 137
грамоту на стрѣлѣ, и пусти ю въ Казань ко царю,
да градъ и люди своя крѣпити и самъ не стра-
шится, сказа ему и мѣста подкопные, и отсту-
пленіе царя и великого князя вборзе, и во всѣхъ
воехъ скорбь великую кораблей ради и потопленія
на Волге. «Да егда, рече, царь и князь великій
отъ Казани [д] отступит(ъ), азъ же, мало проводивъ
его, и буду къ тебѣ въ Казань служити: ты же
буди мя берегіи, и люби раба [43] твоего». Ничто
можетъ человѣкъ сотворити, аще не Богъ по-
пусти [44] ему. Казанцы же паче о семъ укрепи-
шася, и искаху въ томъ мѣсте подкоповъ, не [45]
обретоша. Богу укрѣпльшу, вборзе хитрецы по-
велѣнное имя дѣло, въ седмы день, стройно и
спѣшно скончаша, изготовиша || тайныя рвы въ л. 137 об.
тріехъ мѣстехъ подъ градными стенами, яко ди-
витися самодержцу [46] и княземъ и воеводамъ его
новѣй мудрости той. Бойцы же пушечныя изъ-за
туровъ не престающа въ стены [е] град(а) [47] біяху
изо всего наряду великого, и съ пушекъ болшихъ
и зъ пищалей, да не познани будутъ копающися
подъ градъ. Казанцы же, старыя и недужныя и

Варіанты: [1] Ср. исполнися. [2] Б. самодержецъ же. [3] Б. вмѣсто попремногу... портищи въ Б.: многими дорми. [4] Б. дѣлу тому. [5] Б. и мошно... градъ сей нѣтъ. [6] Б. вмѣсто стрелцомъ съ въ Б.: сы. [7] Б. Фряжскимъ. [8] Б. обычаемъ съ... и высоки нѣтъ. [9] Б. и съ среднимъ... въ нихъ нѣтъ. [10] Б. опт.—Ср. яко с неба. [11] Б. стреляху... внутрь нѣтъ. [12] Б. хотѣшихъ. [13] Б. и во храминахъ... и детей нѣтъ. [14] Б. Казанцемъ. [15] Б. нѣтъ. [16] Б. и не чрезъ... хитрецы нѣтъ.—Ср. или чрезъ. [17] Ср. какое бо. [18] Б. чересъ рвы здѣлаша. [19] Б. и чересъ... великою нѣтъ. [20] Б. глаголаху никако ничемъ градъ сей не возметца или гладомъ выморити его. [21] Б. нѣтъ. [22] Б. вмѣсто глубокія... съ пріезду къ Казани въ Б.: глу страны глубоки зѣло. [23] Б. нѣтъ. [24] Б. отъ Руськихъ.—Ср. и отъ. [25] Б. иже... дѣлаху нѣтъ. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. дѣла того повѣдати нѣтъ. [28] Б. измѣнниковъ ради. [29] Б. нѣтъ. [30] Б. лстивыхъ. [31] Б. да не... устрѣгутся нѣтъ. [32] Б. и. [33] Б. тѣхъ же дѣлатели. [34] Б. бѣ некто... того нѣтъ. [35] Б. родомъ... Булгаковъ нѣтъ.—Ср. Колужеского рода. [36] Б. лютъ зѣло. [37] Б. нѣтъ. [38] Б. яко во... прилогаше нѣтъ. [39] Б. за нравіе. [40] Б. самодержецъ... Казанцы же старыя и недужныя (л. 137 об.) нѣтъ; вмѣсто этого здѣсь сказано: новохитренныя мудрецы и Фряги. И повелѣ ихъ царь поставити предъ себя; Фряги же сташа предъ нимъ и поклонишася ему до земли. Видѣвъ же царь ихъ мудры и честны взоромъ. Они же сказаша крѣпость града и неослабленіе Казанцевъ и рече ему: «не печалуися, господине царю, мы скоро и малыми деньми отъ основанія низложимъ градъ» не бойницы въ земляныхъ... (см. л. 137 об.). [41] Ср. и многажды. [42] Ср. смиряше его. [43] Ср. брата твоего. [44] Ср. попуститъ. [45] Ср., Б. и не. [46] Ср. самому самодержцу. [47] Ср. градныя.

Примѣчанія: [а] нѣтъ въ рук.: 136 а. [б] въ рук.: мошно быти (ти сверху) сим (и. сверху). [в] нѣтъ, [г] въ рук.: прелагати естество. [д] въ рук.: отступиті (ті сверху). [е] въ рук.: град (д сверху).

небоицы[1], и[2] они, аки мыши, въ погрѣбехъ своихъ по норамъ земляныхъ[3], ископающи глубоко, и ту[4] отъ стрѣляніи избываху[5] въ пещерахъ тѣхъ, сокрывшеся зъ женами и зъ детми, и не являющися, и на свѣтъ не изходящи изъ ямъ тѣхъ на многи дни.

[a] Чудо святыхъ апостолъ и святого Николы, како явишася на воздусе и благословиша землю||
л. 138 ону и градъ Казань, да вселятся въ немъ православніи христьянѣ. Глава 70.

Предо взятіемъ же града Казани[6] многа[7] чюдеса показа всемилостивы Богъ угодники своими, великими апостолы 12 и великимъ чюдотворцомъ Николою и преподобнымъ Сергеемъ. [8] Нѣкіи убо[9] отъ человѣкъ боярскихъ людеи, раненъ велми[10], у града [a] лежаша[11] за[12] туры, болевъ, язвами изнемогая, и мало отъ болѣзни въ сонъ тонокъ сведенъ бысть, и видитъ[13] надъ градомъ сіяющи великіи свѣтъ и во[14] свѣ(тѣ) томъ на воздусе[15] двانадесятъ апостолъ стоящихъ. И се[16] пріиде къ нимъ отъ востока[17] мужъ свѣтелъ, старъ, во одежди святительскои, велимъ же свѣтомъ сіяя, и поклонися передъ[18] апостолы, глаголя: «радуитеся[19], ученицы и апостолы Господа нашего Исуса Христа», и отвещаша ему апостоли: «радуися
л. 138 об. и ты, угодниче || Христовъ Николае». И нача святыи Николае молити святыхъ апостолъ: «ученицы Христовы, молите Спаса Христа и благословите мѣсто сие, (да) освятится градъ, да[20] вселятся въ немъ православніи[21] люди и[22] во веки поживутъ». И отвещаша ему апостоли: «но да вкупе съ тобою помолимся, угодниче божіи Николае, егда услышитъ насъ Богъ и помилуетъ люди своя». И обратишася на востокъ и помолишася мало, и гласъ приде къ нимъ[23] отъ востока[24] съ небеси, глаголя: «се услышахъ молитву вашу; отныне[25] буди благословенна земля сія и градъ сіи, да[26] прославится на семъ имя мое, Отца и Сына и Святого Духа». Апостоли же и[27] Никола святы обратившеся[28] и благословиша мѣсто оно и[29] градъ, и невидими быша. Воинъ[30] же тои болныи, видевъ и слышавъ сія вся, страхомъ великимъ одержимъ, и возбнувъ[31] отъ виденія[32], и повелѣ къ себѣ[33] отца духовного призвати, и [a] поведаша ему || вся, еже видевъ и слыша[34], и нѣмъ л. 139
ту предстоящимъ воиномъ[35]; самъ же причастився святыхъ[36] таинъ Христа Бога нашего и преставися[37] въ тои часъ[38].

[39] Чюдо 2 святого Николы. Глава 71.

Инъ[40] же воинъ, двора царева великого князя[41], виде во снѣ[42] святого Николу, вшедша къ нему[43] въ шатеръ его[44] и возбуждающа его отъ сна, глаголя: «востани[45], человѣче, и шедъ рцы царю своему[46], ему же ты служиши, да приступаетъ дерзновенно ко граду[47], всяко сомнѣніе отложа, безо всякого страха, не леняея[48], въ праздникъ пресвятыя Богородица, честнаго ея Покрова: Богъ[49] ему предаетъ градъ сеи[50] и противныя ему[51] Срацыны. Азъ бо[52] есмь Николае, Мирскіи [a] святитель, и возвещаю ти сія». Тои же бояринъ[53] убудився отъ сна[54] своего[55], и мнише сонъ зримое, а не истинно виденіе, и мечтаніи помышляя, и умолча, никому же || того поведа л. 139 об.
того[56] дне. Во фторую же нощь и паки тому же христолюбивому мужю[57] явися святы Николае[58] и [b] зъ запрещеніемъ рече ему: «не мни, человѣче, яко ложь видѣніе се, но истинну ти[59] глаголю: «воставъ[60] скоро повѣждь[61], иже[62] ти преже возвестихъ.» Онъ же воставъ и текъ[63], и поведа самодержцу своему.

Варіанты: [1] Б. не боинцы. [2] Б. и они... своихъ нѣтъ. [3] Б. въ земляныхъ норахъ зашедше. [4] Б. ископающи глубоко и ту нѣтъ. [5] Б. избываху... на многи дни нѣтъ. [6] Б. казанскія нѣтъ. [7] Б. Казанскаго. [8] Б. многа... Сергіемъ нѣтъ. [9] Б. бѣ нѣкіи. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. раненъ велми нѣтъ. [12] Б. у града лежаша.—Ср. лежащъ. [13] Б. за туры... сведенъ бысть нѣтъ. [14] Б. и сонъ видѣ яко. [15] Ср. свѣтѣ томъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Б. сія. [18] Б. отъ востока... велимъ же нѣтъ: и се пріиде къ нимъ святитель. [19] Б. предъ нимъ. [20] Б. радуитеся... освятится градъ нѣтъ. [21] Б. и. [22] Б. правовѣрніи. [23] Б. и во вѣки... люди своя нѣтъ. [24] Б. къ нимъ свыше. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. отныне... и Святаго Духа нѣтъ. [27] Ср. и да. [28] Б. и святыи. [29] Б. святы обратившеся нѣтъ. [30] Б. и весь. [31] Б. воинъ же... одержимъ нѣтъ. [32] Б. возбудився. [33] Б. отъ сна. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. еже виденъ и слыша нѣтъ. [36] Б. нѣтъ. [37] Б. святыхъ... нашего нѣтъ. [38] Б. и умре. [39] Б. въ тои часъ нѣтъ. [40] Б. заглавія нѣтъ. [41] Б. инои. [42] Б. великого князя нѣтъ. [43] Б. нѣтъ. [44] Б. нѣтъ. [45] Б. его... отъ сна нѣтъ. [46] Б. нѣтъ. [47] Б. нѣтъ. [48] Б. ко граду... страха нѣтъ. [49] Б. нелѣн||ся. [50] Ср. Богъ бо. [51] Б. нѣтъ. [52] Б. азъ бо... ти сія нѣтъ. [53] Б. воинъ. [54] Б. видѣніи. [55] Б. своего и... и умолча нѣтъ. [56] Б. того... нощь нѣтъ. [57] Б. христолюбивому мужю нѣтъ. [58] Б. святы Николае нѣтъ. [59] Б. тебѣ. [60] Б. востани. [61] Б. повѣждь. [62] Б. иже... возвестихъ нѣтъ. [63] Б. онъ же воставъ сказа самодержцу.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук. дважды и.

[1] Чюдо 8 е преподобнаго Сергея чюдотворца. Глава 72.

Инiи же [a] нови(и) [2], благочестивiи человѣцы, видеша себѣ [3] во снѣ во граде Казани, ту же во граде [4] старца видеша [5] въ [6] ветхихъ ризахъ черническихъ ходяща, браду же велiю, густу, седу, не велми же долгу имущу, градъ и улицы и храмины самову [7] метущи: и нѣцы ту свѣтлiи юноши предстояще [7] глаголюще [8] ему: «како, святы Сергеи, самъ сiя [7] твориши? Повели убо сiя иному [9] измести [10]». И рече имъ [11] святы, яко [12] «азъ убо
л. 140 самъ измету ихъ, заутра || бо у мене многiи [13] гости будутъ здѣ, велицы, славныи, и богати [14], и убозиі». По взятiи же града отъ многихъ нечистыхъ Казанцовъ извѣстно про святого увѣдано бысть, како варвари они [15] по многи дни и нощи видиху [16] его [17], яве по граду ходящу [18], и градъ крестомъ осеняющи, и метуща [19], яко [20] же преже написано бысть о немъ. И таковая [21] вся благочестивому [22] царю возвестиша. Онъ же заповеда [23] никому же сихъ чудесъ поведати [24], дондеже на немъ [25] милость Божiя совершится; самъ же безъ престани въ тайне Бога моляше [26]: «ты [27] убо, премилостивы Господи, Исусе Христе, Сыне Божiи, таковая вся вѣси и насъ, рабъ своихъ, помилуи по велицеи милости твоеи [28].»

[29] Крѣпленiе воемъ царя и великого князя, и тосковавiе, и плачь Казанскихъ женъ и дѣвицъ. Глава 73.

л. 140 об. || И объежаше по вся дни по часту [30] полки своя, моля, и наказуя [31], и укрѣпляя вся князи и воеводы своя и воя вся царскимъ словомъ своимъ, и утѣшая, и дары подая, ядѣнiемъ и питiемъ удовляя, да не скорбятъ о подвизе, милости Божи да не отлучаются. И бѣ умиленъ позоръ увидети по 8 дни до дне того, воньже день взятися граду: жены убо Казанскiя и красныя дѣвица яко нѣкiи празникъ свои или на женственныи [г] и пиръ, сѣдяще [32] конецъ свои, и на смерть готовяхуся, ожидающи лучше умрети, неже долго мучитися и жити злѣ, отъ [33] пещеръ своихъ излазящи и облачахуся въ трисвѣтлая своя одеянiя златая, [б] красующи [34] и показующися Рускимъ воемъ. И аще бы имъ мошно птицею или звѣремъ метнувъшеся со стѣны летети и къ нимъ бежати! Но нѣсть лзѣ. И отъ утра даже [в] и до вечера, по 3 дни, || по стенамъ града л. 141
хожаху, плачуще и гласомъ умилно рыдающе, съ родомъ своимъ и со знаемыми прощающися, и виденiемъ наслажахуся свѣта сего сiянiя конечне, зряху же и на великiи полки Рускiи, и дивляхуся, и ужасахуся толикая видящи [35] множества Рускихъ полковъ [36] и неизбытiе, яко же иногда, и ненадежное отстоянiе свое отъ нихъ. И плакахуся матери сыновъ своихъ, и власы простерши, и перси своя открывающи, и нагiя сосца показующи, и вопiя [37]: «о милая наша чада, помяните болѣзни наша, еже родяще васъ подъяхомъ, и нища [г] млачныя [38] устыдитеся, и пощадите старость нашу и свою юность предобрую, помилуите, престаните отъ брани сiя, и главъ своихъ не кладите всуе, и съ Московскимъ царемъ смиритеся». И вопiяху
тако къ мужемъ своимъ катуны и горко плакахуся || велми, красоты, и любве женъ и детеи л. 141 об.
своихъ не забывати моляху [39] ихъ, повинутися Московскому царю, и градъ ему предати, и покоритися воли его, и встрѣтити его изшедше со младенцы своими, на рукахъ держаще самымъ имъ [40], руцѣ своя железы и ужiи перевязавше и въ рубища раздранная одеяниымъ. Аще и всѣмъ имъ [г] приведеннымъ быти отъ земля своея на иную землю его, или работа [41] будетъ тяжкая, или дань ему неискупимая давати, давшеся на душу его, то [д] вѣдая [42] онъ и воля его буди, токмо да не всѣ вдругъ погибнуть и по нихъ бы хоти чада ихъ осталися на память имъ.

Варiанты: [1] Б. заглавiя нѣтъ. [2] Ср. вони. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. ту же во граде нѣтъ. [5] Б. и одѣяно. [6] Б. въ ветхихъ... имущу нѣтъ. [7] Б. нѣтъ. [8] Б. глаголаху. [9] Б. вели кому иному. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. ему. [12] Б. яко... ихъ нѣтъ. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. и богати... варвари они нѣтъ. [15] Б. многiе Казанцы. [16] Б. видяше. [17] Б. нѣтъ. [18] Ср. ходяща. [19] Б. улицы и очищающе. [20] Б. яко же... о немъ нѣтъ. [21] Б. каковая. [22] Б. ам. благочестивому царю и Б. самодержцу. [23] Б. заповѣда имъ да. [24] Б. поведають. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. Богу моляся. [27] Б. ты убо... твоеи нѣтъ. [28] Ср. твоихъ. [29] Заглавiя нѣтъ.—Ср. О укрѣпленiе... [30] Б. нѣтъ. [31] Б. и показуя... и нѣмцу никому же (л. 143 об.) нѣтъ. [32] Ср. завсею и пиръ сѣдяще своимъ присвѣдише. [33] Ср. и отъ. [34] Ср. красующеся. [35] Ср. видѣвша. [36] Ср. над полкомъ. [37] Ср. вопiюще. [38] Ср. млечныя. [39] Ср. и моляху. [40] Ср. ихъ. [41] Ср. или работы... душу его нѣтъ. [42] Ср. вѣдася.

Примѣчанiя: [а] въ рук.: вони (и сверху). [б] въ рук.: красующих (х сверху). [в] въ рук. это слово зачеркнуто. [г] млъ. [д] въ рук.: то вѣдая я.

О злобѣ Казанцовъ, и о последнемъ послани[1] къ нимъ царя и великого князя, и о милосерди его. Глава 73.

Они же, немилостивіи, зліи, отрицаху ихъ отъ себя прочь, и не слушаху ихъ; ни приклонишася,
л. 142 околники, къ горкимъ || слезамъ родителея своихъ, и милыхъ женъ не [а] миловаше[2] и малыхъ детеи своихъ, но окаменишася сердца ихъ непокорствомъ, и ожесточишася железныя выя ихъ; не смиреніемъ, наполневы бо суть злобы ихъ, и лукавства, и всякія неправды, и мнящеся быти, и об(ъ)юродеша,[б] ослепи бо ихъ злоба, и лукавство ихъ, и, яко хотеша и рекоша, тако сотвориша[3], и напрасно вдругъ исчезнуша за беззаконіе свое, яко Египтяне; онѣхъ бо морѣ потопи, сихъ же оружіе поаде, и во своеи крови потопишася, и сгнити быша и падоша, и поразишася неисцелною язвою смертною, и отечества своего и свободы и славы испадоша, и всякого благоденства и господствія [в] лишашася, и быша пленницы и раби. Царь же князь великіи, видевъ женъ и дѣвицъ по стенамъ града ходящихъ, и не велѣ стрелцомъ стреляти
л. 142 об. ихъ, да поне мало || при кончине своеи повеселятся. Мнози же отъ вои Рускихъ жалостивіи прослезишася, зряще ихъ, и дивящеся немилосердію ихъ при кончине къ женамъ и къ чадомъ своимъ. Посылаше царь князь великіи до седмижды къ Казанцомъ послы своя, самъ ходи съ ними, и речеи слушая, таяся аки воинъ, а не царь, въ простыхъ одежахъ: овогда же прежнихъ князеи Казанскихъ посылаше глаголати къ нимъ милосердіе свое, да прижолятъ и увещаютъ ихъ всяко, яко своеземцовъ и сродниковъ, глаголюще речь сію отъ него: «о непокорнія и жестосердіи людіе Казанстіи, не видете ли сами всея вашеи земля запустении, и острогомъ взятія, а въ нихъ многихъ людей Черемисы вашея племяни, и знаемыхъ вашихъ [3] побіеніи[4] отъ человѣка и до скота, кромѣ единехъ насъ, аки въ темнице седящихъ во граде своемъ? Вѣмъ бо[г], яко храбри
есте || собою и надеетеся не на Бога, но на храб- л. 143
рость свою, и на крѣпость града своего, и на уготовленную свою кормлю многую; но не удержатъ васъ нынѣ, яко же вижю, ни железныя стѣны, ни огненная сила, и не можете Божія гнева ни подъ землею укрытися, Богу мя пославшу погубити васъ, многаго ради моего терпенія отъ васъ: и что Богу противитеся? Азъ бо милую, и желѣю[5], и тужу о всѣхъ васъ, и о родителехъ вашихъ старыхъ, и о красныхъ женахъ, и о детехъ младыхъ, [д] вчюж(е) пришедъ, иноязычникъ сы: тако[6] же вы, окоянни и беззаконніи человѣцы, не сжалитеся во утробамъ вашимъ, или кто тако не любитъ женъ и не слушаетъ родителеи своихъ, яко же и вы? Помилуите поне малыя своя дѣтиа[7], и дщеря красныя, и жены своя любимая, и тѣхъ ради не погубляите себѣ напрасно, и крови не пролиhаите нашія же и своея, да живи будете, честь и дары великія ||
отъ мене пріимете, и, въ царстве нашемъ[8], любви л. 143 об.
всегда будете у насъ; и отъ сего дни къ тому гнѣва моего и прещенія не боитеся. И кленуся вамъ самъ, яко любо есть вамъ, живъ Господь Богъ мои, яко не имамъ ни единого же погубити васъ, ни мала, ни велика, и не мщу никому же, но паче любити[9] учну стоящихъ крѣпко за себѣ, не срамъ[10] бо есть вамъ покоритися болшимъ себѣ, намъ, и аще не покоритеся ми часа сего, то[11] уже всѣ при концѣ[12] есть[13], и[14] узрите вскорѣ збывшее слово мое, и азъ о семъ буду[15] безъ вины отъ[16] Бога моего. А вашъ лживы пророкъ Махметъ не поможетъ[17] вамъ ничемъ же, нынѣ[18] же въ него вѣруете злѣ прелстившеся[19] и не[20] познавъше истинного Бога.

[21] О безстрашіи, и о роптаніи Казанцовъ, и о укрѣплени межъ собою. Глава [е] 74[22].

|| [ж] Казанцы[23] же никако[24] послушаху[25], но л. 144
и умирающе[26] грозяху, и спротиву сего[27] воздати ему[28] [з] хотяше: «аще мало послабиша намъ; или десятіжды хощеши слышати отъ насъ[29]»,

Варіанты: [1] Ср. пославшымъ. [2] Ср. помилеваша. [3] Ср. и сотвориша. [4] Ср. побіеніе. [5] Ср. и желѣю вамъ. [6] Ср. тако. [7] Ср. дѣтища. [8] Ср. нашем. [9] Б. васъ. [10] Б. не срамъ... вамъ веемъ. [11] Б. вамъ — Ср. туже всѣ... [12] Б. при кончинѣ. [13] Ср. есте. [14] Б. и узрите... вос вамъ. [15] Ср. буду вамъ. [16] Б. у. [17] Б. не пособить. [18] Б. вамъ ничемъ же нынѣ вамъ. [19] Б. и прелститеся. [20] Б. вамъ. [21] Б. заглавія «О безстрашіи»... вамъ. [22] = Ср. 79. [23] Ср. Казанцы. [24] Ср. ни тако. [25] Б. Казанцы же ни то послушаху вся. [26] Б. вамъ. [27] Б. противу воздати. [28] Б. ему... вамъ вамъ. [29] Б. отъ васъ.

Примѣчанія: [а] вамъ. [б] вамъ. [в] После бо было с'тъ, но зачеркнуто. [г] Въ рук.: въ чюж (и сверху). [д] въ рук.: Казазанцы. [е] Было сначала 79, но и переправлено на 4.

глаголаху: «ни даровъ твоихъ [1] хощемъ пріяти,
[2] ниже [3] прещенія [3] страшимся [4], ни [5] страха твоего
боимся. И что прелщаеши насъ словесы твоими
лукавыми? Твори почто пришелъ еси. Аще [6] мы
къ тебѣ собравшеся тако силны [7] пришли, то всю
бы землю твою отъ конца до конца попленили
бы [8], яко же и нашу ты поплѣнилъ еси, и грады
бы твоя вся до основанія разорили, и не бы тебѣ
дали тако [9] много вещати [10] что ли и мало [11] по-
медлити [12]». И укрѣпляхуся между собою глаголюще:
«не убоимся, о храбрыя Казанцы, страха и преще-
нія Московского и многія его [13] силы Рускія, аки
л. 144 об. мори бьющагося о камень || волнами и аки вели-
кого [14] лѣса [15] шумяща [16] напрасно [17], великъ иму-
ще градъ нашъ, твердъ и великъ, ему же стѣны
высоки [18] и врата железна, и люди въ немъ удалы
велми, и запасу много, и доволенъ стати на де-
сять лѣтъ въ прекормленіе намъ; и да не будемъ
отметницы добрыя нашея веры Срацынскія, и не
пощадимъ пролияти [19] крови своея, да ведоми не
поидемъ въ пленъ работати иновѣрнымъ на чю-
жей земли, христьяномъ [20], по роду меншимъ насъ,
и укратшимъ благословеніе».

[21] О гневе и ярости царя и великого князя на
Казанцовъ. Глава 76 [22].

И [23] виде царь князь великій никако же по-
коряющися ему Казанцевъ, къ сему же и грозя-
щихъ еще, и подвиже пламень ярости своея изъ
глубокого сердца своего, яко левъ рыканіе страшно
испусти. Избираетъ изо всѣхъ полковъ юношъ
л. 145 свирипосердыхъ [a] и крѣпкооружныхъ, || полкъ ве-
ликъ 100.000 силныхъ бойцовъ, уготовляетъ тѣхъ
пѣшихъ къ приступу града, овѣхъ съ огненнымъ
стреляніемъ, овѣхъ съ копи и мечи, овѣхъ съ секи-
ры, и съ котыки, и съ лѣстницы, и багры, и со
многоразличными хитростми градоемными, да пре-
же всѣхъ полковъ поспешитъ избранныи той
полкъ и на градъ злопростие нападетъ со устре-
мленіемъ силнымъ; воеводъ же устави полка того
князя Михаила Глинского, другаго же воеводу
князя Александра Воротынского — оба же тѣ вое-
воды храбры и силны. — И уготовивъ полкъ той,
стояти веле и ждати времене, всему же воинству
отъ града отступити повѣле, яко до поприща еди-
ного и бываемыхъ н(а) [a] готово стоя смотрити,
и весь нарядъ стенобитныи и пушки и пищали
отдвигнути и мѣста очистити, и егда учнетъ Богъ
избранному полку помогати, тогда же тѣмъ пол-
комъ всѣмъ на то же дѣло поскорити, || и пове- л. 145 об.
лѣваетъ хитрѣцомъ во глубовія рвы, въ подкоп-
ныя, подъ крѣпкія стены Казанскія, бочки со
огненнымъ зеліемъ подкачивати. Бѣ бо тогда
день той суботны, праздникъ же владычице на-
шея Богородицы, честнаго ея Покрова. И уже дни
суботнему миноведшу, освѣтающи же дни пре-
славному Христову воскресенію, воньже всемирная
радость, на память святыхъ великомученикъ Ки-
пріяна и Устиньи, у себя же царь князь великій
рано востанъ заутра, до зори, въ церкви повелѣ
прозвитеромъ своимъ певцемъ заутреннии пенія
сотворити, по отпѣніи же заутрени въ той же
часъ и молебная пѣти повелѣ ко Господу нашему
Исусу Христу и ко пречистои Богородицы и ко
всѣмъ святымъ небеснымъ силамъ и великимъ
чюдотворцомъ Рускимъ и всѣмъ святымъ, и на
солнечномъ всходе литоргею служити; непрестанно
же самъ о землю металшеся, || и главою біяшеся, л. 146
и въ перси своя часто руками ударяше, и захли-
пашеся, и слезами весь обливашеся. Съ нимъ же
и вся земля Руская испусти вопли безгласны ко
всесилному Богу, исполнена неповинными кров-
ми: «да не вотще [b] будутъ труды его и великіи
подвигъ подъятія его, и да не возратится вто-
рое самъ пришедъ и посрамленъ отъ града Ка-
зани, и да не будетъ въ последни смехъ по уни-
чиженіе Казанцомъ и всѣмъ окрестнымъ вра-
гомъ его, живущимъ около державы его, и да
не будетъ лишенъ отъ желанія своего. И отверзи
очи свои, Боже, види злобу поганыхъ варваръ,
и ущедри закланія рабъ своихъ, и судъ издаси
на окоянныхъ горекъ, яко же они воздаша вѣр-
нымъ людемъ Рускимъ». И отпевши молебная, и

Варіанты: [1] Б. ни дары ихъ. [2] Б. ни. [3] Б. прещенія ихъ. [4] Б. боимси. [5] Б. ни страха... лукавыми нѣтъ. [6] Б. аще бы. [7] Ср. силно. [8] Б. бы якоже и нашу... разорили нѣтъ. [9] Б. нѣтъ. [10] Б. вѣща дати. [11] Ср. что или мало. [12] Б. что ли и мало помедлити нѣтъ. [13] Б. Московскаго и многія его нѣтъ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. лѣсъ (нѣтъ). [16] Б. шумящъ отъ вѣтру. [17] Б. напрасно велико... на чюжеи земли нѣтъ. [18] Ср. высоки нѣтъ. [19] Ср. пролитія. [20] Б. вмѣсто христьяномъ... благословеніе въ Б.: христіянская порода женившиися и лу[...]вредшихъ у насъ благослове-нія. [21] Б. заглавія «О гневе»... нѣтъ. [22] Ср. Глава 77 (нѣтъ). [23] Ср. Извѣсто мѣсяца иной главы сколько нѣсколько слѣдующей гл. «Моленіе».

Примѣчанія: [a] въ рук.: но. [b] вотъ.

литоргею прозвитеромъ его служившимъ, и покаявся онъ у духовнаго отца своего, и причастився пречистаго (л. 146 об.) тѣла || и животворящая крови Христа Бога нашего, тако же и вси князи и воеводы и воини многи въ станехъ поновившеся у отцехъ своихъ духовныхъ, причастишася пречистыхъ Христовыхъ таинъ, и приготовишася чисти къ подвигу смертному приступити.

[1] Моленіе и ученіе къ воемъ своимъ царя и великого князя.

И тогда благоверны царь всѣдъ на велики[2] конь свои и поеха по всѣмъ полкомъ своимъ[3] и по станомъ, моля[4] и наказуя воеводъ своихъ[5] и вои вся, съ плачемъ горкимъ[6], кланяяся имъ до златыя[7] стремени ноги своея[8]: «братіе и господіе мои, князи и воеводы, и вси, мали и велицы, Руская чада, ныне приспѣ намъ время добро показати победа на противныхъ нашихъ, за непокорство ихъ, и несмиреніе, и за великую (л. 147) злобу, и неправду. Подщитеся подвигнутися || за обиды своя на нихъ, на славу мнѣ, себѣ же на похвалу велику, и послужите Богу и намъ всѣю крѣпостію вашею, и постражите за церкви святыя и за всѣ православіе наше, явите мужство свое и на память роду нашему по насъ; да убитые ныне отъ Казанцовъ съ мученики венцы пріимутъ на небесехъ Христа Бога нашего, и напишутся имяна ихъ у насъ во всѣдневныя сенаники вѣчныя, поминаеми будутъ по вся дни въ святыхъ соборехъ церковныхъ, отъ митрополитъ и епискуповъ и поповъ, на литіяхъ, и на панахидахъ, и на литоргеяхъ; вы же[9], сохранении Богомъ и не убиты отъ поганыхъ здѣ, отъ мене примете честь и дарове и похваленіе велико». Князи же и воеводы, слышавше, и всѣ вои, отъ самодержца своего умилная словеса его, и вос(л. 147 об.)кликнуша великими гласы, || со слезами, и дерзостии быша вси и рекоша: «ради есмя и се готови, о самодержце велики, всѣмъ сердцемъ подвизатися [a]всѣдушевно[10], елико поможетъ Богъ, и класти главы наша небѣстно, за веру христьянскую, и за вся люди Рускія, и за тебя, царя нашего, умрети; а со срамомъ съ тобою живы[11] во своя не возратимся[12] великого твоего ради попеченія, еже стражеши за вся люди своя, и нашихъ ради частыхъ трудовъ, хожденіемъ всегдашнимъ къ Казани».

[13] О зажжении въ ровехъ зелія, и о печелія Казанцовъ, и о молбе, и о жертве ихъ. Глава 78.

Наказа же крѣпко всѣмъ княземъ[14] и воеводамъ и полконачалникомъ, да готови будутъ всѣ часа того[15] въ приступу, егда возгласитъ ратныя[16] трубы, и пешцы[17] и конники въ пансырехъ[18] и въ доспесехъ одежнии, и да брежетъ и учитъ[19] кождо ихъ полка своего[20], || и принужаетъ къ брани крѣпко и мужественно и неподвижно стояти. (л. 148) И объехавъ всѣ полки своя и, яко отъ Бога извещеніе пріемъ, и повелѣваетъ хитрецомъ подъ крѣпкими[21] стенами во ровехъ глубокихъ зажигати свирѣпое зеліе огненное; самъ же въ станъ[22] свои пріехавъ и паки на молитву къ Богу обратися со слезами; стояше[23], весь вооруженъ въ златыя браня, въ рекомы[24] калантырь, и готовъ на подвигъ, и ожидая милости Божія, помощникъ[25] у него безпрестани свещенникомъ и дьякономъ молебны. Казанцы же видевше изо стрелницъ[26] и со стенъ града[27] своего[28], яко отступиша отъ града тмочисленная[29] воя Руская — бѣ же Казанцовъ на стѣнахъ града[30] 20.000, иже брань творяху, премѣняющеся, съ вои[31] Рускими — и сказаша[32] царю своему отступленіе Московского[33] царя, и заповеда царь молбы творити, аки не хоти, новому сеиту Казанскому, и молам и азифомъ и дербышомъ, || по всему (л. 148 об.) граду Казанію людемъ всѣмъ, мужемъ и женамъ со младенцы ихъ; и[34] жертву приносити скверному Махметю[35], яко избавльшему градъ ихъ отъ таковыя несказанныя силы Рускія. Царь же и

Варіанты: [1] Б. заглавія «Моленіе»... Б., Ср. нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. своимъ и по станомъ нѣтъ. [4] Б. мол. [5] Б. нѣтъ. [6] Б. нѣтъ. [7] Б. до златаго своего. [8] Б. далѣе до словъ «О зажженіи»... нѣтъ. [9] Ср. вмѣсто вы же спасении живыи же. [10] Ср. всѣдушно елико. [11] Ср. живымъ. [12] Ср. не возвратитися. [13] Б. заглавія «О зажженіи»... нѣтъ. [14] Б. всѣмъ княземъ нѣтъ. [15] Б. часа того нѣтъ. [16] Б. бранныя. [17] Б. пушечники. [18] Б. въ пансырехъ... извещеніе пріемъ нѣтъ. [19] Ср. нѣтъ. [20] Ср. полкъ свой. [21] Б. нѣтъ. [22] Б. въ станъ... и паки нѣтъ. [23] Б. и самъ стояше. [24] Б. въ рекомы... подвигъ нѣтъ. [25] Б. помощникъ... молебны нѣтъ. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. съ града. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. отъ града тмочисленная нѣтъ. [30] Б. нѣтъ. [31] Б. премѣняющеся съ вои нѣтъ. [32] Б. и сказаша... со младенцы ихъ нѣтъ. [33] Ср. отъ Московскаго. [34] Б. и начаша Казанцы. [35] Б. Махмету... велмож Казанскія нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: всѣдшное (съ поправкою надъ дш.).

велможи Казанскія жребца и юнца тучныя [*]при-
водише[1] закалаху на жертву, простаи[2] же чадь,
убозія людіе, овца и куры и птица [*]приносиша
закалаху[3], и радоватися и веселитися почаша, лики
[*]творяше, и прелесныя пѣсни поюще, плещуще[4] ру-
ками, и скачуще, и пляшуще, играюще въ гусли
своя, и въ прегудница ударяюще, и грохотаніе ве-
лико творяще, и поносы и смехъ и[5] укоризны ве-
лики дающе Рускимъ людемъ воемъ, и поганыхи
свиноядцы называюще ихъ[*].—Царь Казанскіи ве-
селъ бысть и невеселъ, чуяша бо сердце его, и
л. 149 по своимъ разсуждаше себѣ, и по всему || позна-
ваше взяту быти граду.—Мняху бо погании Ка-
занцы, яко царь великіи безделенъ вспять воз-
вратися, яко и прежде сего за два лѣта прихо-
дилъ бѣ къ нимъ—и не отъ истины, и не тако
сылно и грозно нарядяся, но яко постращая имъ,
и претя, и грозя, да престанутъ отъ злобы своея,
да[7] живутъ въ сумежницахъ по сусѣдству, не
обидяща его—и отонде прочь и не учинивъ имъ
конечныя победы; не ведеху бо, безумніи[8], скон-
чанія[9] своего, что имъ уже[10] присгѣ во двѣ[10]
горкія часъ, и приближися[11] къ вечеру день ко-
нечныя погибели ихъ.

[12]О страсе огня, и о разрушени стенъ, и по-
гибели Казанцовъ. Глава 79.

И егда зажжено бысть огненное зелье въ ро-
вехъ, священнику же чтущи на молебне[13] святое
евангеліе и конецъ того[14] возгласившу: «и бу-
л. 149 об. детъ едино || стадо и единъ пастырь[*]», и аки[15]
друга верна съ тѣмъ во едино дѣло[16] согласи-
стася, въ той часъ абіе[17] возгремѣ земля, яко
вели[18] громъ, и потрясеся мѣсто[19] все, идеже
[*]стояше градъ, и позыбахуся[20] стены градныя,
и вмалѣ весь градъ не паде отъ основанія. И
вышедъ[21] исподъ[22] градныхъ пещеръ[23], и [*]сов-
десь[24] во едино мѣсто, и возвысися пламень[25]
огня[26] до облакъ[27], шумящъ, и клокочюща,
аки[28] нѣкія великія рѣки силныя, прахъ, яко и
Рускимъ воемъ инѣмъ[29] сиятися[30] отъ страха и
[*]далѣчь отъ града[31] бежати, и прорва крѣпкія[32]
стены градныя, прясло едино, а въ другомъ же
месте, отъ Булака саженеи зъ десятокъ[33], и тай-
никъ подня, и понесе[34] на высоту великое дрѣ-
віе, на высоту съ людми, яко сѣно и прахъ вѣ-
тромъ, и относя[35] чрезъ вои Рускія, и меташе[36]
въ лѣсе и на[37] поле далече[38], за 10 верстъ и
20 || верстъ, идѣже[39] нѣсть Рускихъ людеи—и Бо- л. 150
жіимъ бреженіемъ не уби древемъ тѣмъ вели-
кимъ[40] ни единого же Русина[41].—Бывши[42] же на
стенахъ погани, поносы и укоризни дающе Ру-
скимъ воемъ, и вси безъ вести погибоша; овіе[43]
древіимъ и [*]дымомъ[44] подави, овѣхъ же огнь
пояде[45], а иже[46] внутрь во граде[47] Казанцы,
мужи и жены[48], отъ страха силного грянутія[49]
омертвеша, и падоша ницы на землю[50], чающе[51]
подъ собою земли погрязнути, или яко[52] Содом-
скіи огнь съ небеси сошедше попалити ихъ; и
быша аки мышцы[53] безгласни, другъ[54] на друга
зряще, яко изумленны, и ничто же другъ ко
другу своему провещати могуще, и долго лежав-
ше[55] и очнѣша[56] отъ страха того, и смутишася,
и подвизашася яко пьяни. И вся хитрость[57] ихъ
и [*]разное[58] умѣніе ихъ поглощено бысть Христовою
благодатію[59], и обратися имъ вместо смѣха[60]
плачь[61], || и въ[62] веселія мѣсто жалость, и въ л. 150 об.
гуслеи мѣсто и прегудница и плясанія другъ
друга объемлюща плакати и рыдати неутѣшно.

[63]Ополченіе и победа Московскихъ воеводъ на
Казанцовъ. Глава 80.

Варіанты: [1] Б. нѣтъ. [2] Б. простая же... прелесныя пѣсни нѣтъ. [3] Ср. закалаху... пѣсни нѣтъ. [4] Б. плещуще руками... и поносы и смѣхъ нѣтъ. [5] Б. и клевущому и укоризны. [6] Б. ихъ царь... конечныя побѣды нѣтъ. [7] Ср. и да. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. скончатися. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. и приближися... погибели ихъ нѣтъ. [12] Б. заглавія «О страсе»... нѣтъ. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. конець того нѣтъ. [15] Б. и аки... согласистася нѣтъ. [16] Ср. нѣтъ. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. великіи. [19] Б. все то мѣсто. [20] Б. позыбошеся. [21] Б. вышедъ огнь. [22] Б. и подъ. [23] Б. градныя стѣны. [24] Б., Ср. совьеси. [25] Б. пламень. [26] Б. нѣтъ. [27] Б. до облакъ возходяще. [28] Б. аки... прахъ нѣтъ. [29] Б. нѣтъ. [30] Б. смутитися. [31] Б. и далечь отъ града нѣтъ. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. на 10 с и таинникъ. [34] Б. и понесе... прахъ вѣтромъ нѣтъ. [35] Б. отнесе. [36] Б., Ср. падаше. [37] Б. въ. [38] Б. нѣтъ. [39] Б. идѣже... людеи нѣтъ. [40] Б. древомъ тѣмъ великимъ нѣтъ. [41] Б. Русиника. [42] Б. бывши же на... погибоша нѣтъ. [43] Б. поганыхъ же Казанцевъ инѣхъ. [44] Б. нѣтъ. [45] Б. а инѣхъ дымомъ задуши. [46] Б. а иже внутрь. [47] Б. града. [48] Б. Казанцы мужи и жены нѣтъ. [49] Б. грянешіи. [50] Б. ницы на землю нѣтъ. [51] Б. чающе. [52] Б. или яко... попалити ихъ нѣтъ. [53] Б. аки мышцы нѣтъ. [54] Б. другъ на... провѣщати могуще нѣтъ. [55] Б. лежаше на земли. [56] Б. и очнѣша отъ... подвизашася нѣтъ. [57] Б. мудрость. [58] Б. и разное умѣніе нѣтъ. [59] Б. Христовою благодатію нѣтъ. [60] Б. вмѣсто смѣха нѣтъ. [61] Б. плачь и сѣтованіе. [62] Б. и въ веселіи... неутѣшно нѣтъ. [63] Б. заглавія «Ополченія» нѣтъ.

Примѣчанія: [*] нѣтъ. [*] Іоанна 10, 16; *см. евангеліе, зачало 36, которое чтется 2-го октября (день взятія Казани).* [*] въ рук.: и съ... [*] въ рук.: овіем (и *сверху*), древіи (и *сверху*) и дми (и *сверху*).

Видевше же се[1] воеводы великого[2] полка, яко пріиде имъ уже помощь Божія, и наполнишася духа храбра, и вострубиша вои ихъ[3] въ ратныя трубы[4] и[5] въ сурны во многія, и удариша въ накры, вѣсть подающе и протчимъ полкомъ всѣмъ, да готовятся скоро. Царь же князь великіи, вземъ благословеніе и прощеніе отъ духовнаго отца своего, мужа добродѣтелна, Андрѣя именемъ, и аки пардусъ ярости наполнився бранныя, и вседъ на избранныи свои конь съ мечемъ своимъ, и скача вопіяше воеводамъ мечемъ маша: «что долго
л. 151 стоите безделны? ‖ Се прпспѣ время потружатися малъ часъ и обрѣсти вѣчную славу», и *хотѣша[6] въ ярости дерзнути съ воеводами самъ итти къ приступу въ велицемъ полце и собою дати храбрости начало всѣмъ, но удержаша воеводы нуд- ма[7], и воли ему не даша, да не грѣхъ кои случится, и отведоша въ станъ его, и увещевающи его тихими словесы: «тебѣ убо, о царю, спасти себѣ и насъ; аще бо мы всѣ избьени будемъ, а ты будеши здравъ, то намъ будетъ честь и слава и похвала во всѣхъ земляхъ, и останутся у тебя сынове наши и внучата и сродники, то и паки вмѣсто насъ будутъ безъ числа служащихъ ти; аще ли же мы всѣ спасемся и тебѣ единого самодержца изгубимъ, *таковая намъ будетъ слава и похвала, но студъ, и срамъ, и поношеніе во языцехъ, и уничиженіе вѣчно, и останемся аки
л. 151 об. овечиая стада, въ пустыняхъ и въ горахъ ‖ блудяще, снедаемы отъ волкъ, и не имуща пастыря». Онъ же пришедъ во умъ свои отъ ярости зелныя, и позна, яко не добро есть безумное дерзновеніе, и пусти ко граду впреди[8] великіи полкъ, пѣшихъ оружниковъ[9] за великими щитами древяными[10], по 30 человѣкъ, ко всѣмъ вратомъ, и[11] туры подвигнути[12] ко стенамъ градцымъ блиско[13], до толика[14], яко воемъ взыти съ нихъ на стены непроложныя, а царевичевъ[15] Асторохансвихъ съ Татары, за тѣми же воинество все, но и еще полкомъ всѣмъ не велѣ поспѣшити[16], да не угнетенія[17] ради и тесненія у града[18] паденіе[19] людемъ будетъ веліе[20]. Самъ же[21] отъехавъ[22] въ братомъ своимъ, со княземъ[23] Владимеромъ, и со царемъ Шигалѣемъ[24], и стояше, и смотряше издалѣча бывающаго[25]. Воеводы же съ пешцы ко граду приступльше[26] и единемъ часомъ мало трудни[27] деветеры врата града[28] изломиша[29], и во градъ внидоша, и путь всюде[30] сотвориша всему Рускому воинству[31], и самоде|ржцово[32] л. 152 знамя вознесше[33] на граде[34] поставиша, христьянское[35] победителство на поганыхъ являющи всѣмъ; и вдругъ съ теми царевичи поспешиста въ проломы, съ полки своими варварскими, внидоша во градъ, полыми мѣсты, въ мегновени ока, безбранно, и обои тя отъ возгорѣнія[36] градъ отняша, и угасиша[37] силу огненную. Казанцы бо еще во страси *мятущимся, и не *ведающимъ себе, и ума не собравшимъ, протчіе же воеводы стоящи, и времени ожидающи, и видевше огнь угасше, по аеру вѣтромъ разносимъ, и вои Рускихъ скачущихъ, и бьющихся съ Казанцы, за руки имався, и двигнушася отъ местъ своихъ съ полки своими, киждо ихъ где стояху[38], съ вопленъ крѣпкимъ, и пріидоша во градъ на конехъ своихъ, яко грозныя тучи съ великимъ громомъ, ліющеся со всѣхъ странъ, аки силная вода, во всѣ врата, и въ проломы, съ обнаженными копіи и съ мечи, другъ друга *поминающе и вопіюще: ‖ «дерзанте, не[39] л. 152 об. боитеся, о друзи и братіи, и поспешимъ на дело Божіе; се Христосъ невидимо помогаетъ намъ». И не удержаша ихъ ни рѣки, ни глубокія рвы и вся крѣпость Казанская, но яко птица чрезъ ихъ прелѣтаху, и ко граду[40] припадаху, и прилипаху.— И аще не Господь сохранитъ градъ, то всуе бди стреги его[b].—Пешцы же, лѣствица тмочисленная приставляющи ко стенамъ граду[c], полезоша не-

Варіанты: [1] Б. Видѣвше же бывшее царь и... [2] Б. великого... духа храбра нѣтъ. [3] Б. вои ихъ нѣтъ. [4] Б. въ ратную трубу. [5] Б. далѣе вмѣсто и въ сурны... безумное дерзновеніе (л. 151 об.) въ Б.: благочестивыи царь хотя мужество показати но удержаша его князи и проговориша и пусти... [6] Ср. хоте. [7] Ср. нудяжа. [8] Б. прежде. [9] Б. пѣшихъ оружниковъ нѣтъ. [10] Б. по 30... вратомъ нѣтъ. [11] Б. визавія и. [12] Б. подвигнуше. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. дотолѣ. [15] Б. а царевичевъ... все но и еще нѣтъ. [16] Б. поспѣшиниша (нѣтъ). [17] Б. нѣтъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. да не погденіе (нѣтъ). [20] Б. нѣтъ. [21] Б. самодержецъ. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. со княземъ... и со царемъ нѣтъ. [24] Б. и Шихалеемъ. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. съ пешцы ко граду приступльше нѣтъ. [27] Б. мало трудни нѣтъ. [28] Б. нѣтъ. [29] Б. выломиша. [30] Б. нѣтъ. [31] Б. воемъ Рускимъ. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. внесоша. [34] Б. на градцкои стенѣ. [35] Б. христьянское... безбранно и обои тя нѣтъ. [36] Б. отъ огня. [37] Б. и угасиша... во градъ свои шестрадашо (л. 152 об.) нѣтъ. [38] Ср. стояше. [39] Ср. и не. [40] Ср. ко граду приступаху и.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] Псал. 126, 1. [c] въ рук. послѣ «градо»: то всуе бди стреги его. Эти слова зачеркнуты.

удержанно, они же, яко птица или векшица, прилѣпляющася, яко ногти, железными багры всюду ко стенамъ возлозяху, и на гради[1] біяху Казанцовъ, Казанцы же со стенъ градныхъ кидаху на землю. И смерть свою предъ очима своима [*] видяше[2], и лучше живота смерть вмѣняху, яко не лѣстно за законъ свои и за отечество и за градъ свои пострадаша. Съ нѣкихъ же[3] Казанцовъ
л. 153 сниде[4] смертный[5] || страхъ[6], и охрабришася, сташа во вратехъ града[7] и у полыхъ мѣстъ, [*] связшася съ Русью, и съ Татары [*] смешася[8] сѣчемъ великимъ, съ прежними[9] же и зъ задними, иже кои во граде, и крѣпце сѣцахуся[10], яко звѣри дивіи[11] рыкающе. И страшно бо[12] видети обоихъ храбрости и мужества: ови во градъ влѣсти хотяху, ови же пустети не [*] хотяше, и отчаявше живота своего и силно біяхуся, и неотступно рекуще въ себе, яко единако же умрете есть намъ. И спрескотаху копія, и сулицы, и мечи въ рукахъ ихъ и, яко громъ силенъ, гласъ и кричание отъ обоихъ вои гремяше. И ту въ Муралевыхъ вратехъ изниша[13] Казанцы[14] храброго воеводу князя Семіона Микулинского[15] ранами[16] многими, но[17] не смертными,—и по малѣхъ днехъ исцелиша его врачеве, и здрава сотвориша, не на много время, яко преже написахъ о немъ[*]—брата же
л. 153 об. его, || князя Дмитрѣя, исъ пушки со стены[18] убиша,—и похвативше[19] слуги его, и отомчаша жертва въ шатеръ его,—и вои его[20] паде съ нимъ 3.000. И[21] мало бившеся и [illegible] Казанцовъ [illegible], и погнаша ихъ въ улицы града, біюще, и сецаху Казанцовъ, не зело много имъ, не успѣвающимъ скакати по всѣмъ мѣстомъ граду, всюду вратъ и проломовъ брещи, и битися со всѣми не могущимъ, яко уже полонъ градъ Руси, аки мшица насыпано; и тако бегающе біяхуся, и на бои станяхуся многажды, и воздержеваху многихъ преднихъ немнози, и силныхъ убиваху несилны, донележе созади Русь приспѣвши и побиваху ихъ; ини же вбегаху въ домы своя и запирахуся во храминахъ, и біяхуся оттолѣ. Но не можетъ малъ пламень много удержати[22], противитися велицеи воде[23] гашенію[24], но скоро угасаетъ, и ни малая[25] пру||дина—великія реки быстрины, сице же ни Казанцы много стояти противу[26] толикого множества Рускихъ вои, и паче[27] же рещи Божія помощи. л. 154

[28] Плачь и уничиженіе къ себе Казанцовъ и убіеніе князя Чапкуна. Глава 81.

И начаша бѣгати Казанцы сюду и сюду по улицамъ граднымъ, яко буря[29], морская вода вѣтромъ[30] же носима[31], обрывающи съ себя пансыри и доспѣхи, и мечюще изъ рукъ своихъ оружія своя, и клячющи[32], и ревущи горкими гласы, вопіюще сами къ собѣ, мужи и жены, отроки и отроковицы, своимъ языкомъ варварскимъ: «о люте намъ», глаголюще: «уже бо[33] время смерти нашея приближися днесь. И что сотворимъ? Уже бо постиже насъ неизбытны конецъ и въ правду погибаемъ, не повинувшеся. О како изнемогоша крѣпцы || нашіе люди, иже нѣсть было таковыхъ[34] л. 154 об.
ни во всехъ землихъ! О како падоша силныи Казанцы отъ Рускихъ людей, иже[35] ни зрѣти колико можаху преже сего, противитися намъ: и ныне видимъ себѣ, аки прахъ [*] валящихся подъ ногами ихъ, погибающая надежда наша; и днесь мимо иде добраго житія нашего и заиде красное солнце ото очію нашею, и свѣтъ померче. О горы покроите насъ! О земле[36] мати, развигни [*] уста своя ныне скоро, пожри[37] насъ чадъ своихъ живыхъ, да не видимъ горкія смерти сія внезапу, со единого пришедшія вдругъ на всѣхъ насъ! Бежимъ, бежимъ, [*] Казанцы, да не умремъ»! Отвещеваху же ини: «камо протчее бежимъ, яко те-

Варіанты: [1] Ср. во градъ и біяху. [2] Ср. видяще. [3] Б. **нѣтъ**. [4] Б. отыде. [5] Б. смертныи часъ и [6] Б. страхъ великой. [7] Б. **нѣтъ**. [8] Б. и съ Татары смешися **нѣтъ**. [9] Б. съ прежними... во граде **нѣтъ**. [10] Б. **нѣтъ**. [11] Б. дивіи рыкающе... обоихъ вои гремяше **нѣтъ**. [12] Ср. страшно бѣ. [13] Б. убиша. [14] Б. **нѣтъ**. [15] Б. Семена Микулинского. [16] Б. ранами... написахъ о немъ **нѣтъ**. [17] Ср. и не. [18] Б. **нѣтъ**. [19] Б. и похитивше... въ шатеръ его **нѣтъ**. [20] Б. **нѣтъ**. [21] Б. вмѣсто и мало... и біяхуся оттолѣ но не можетъ въ Б.: и погнаша Казанцовъ въ улицы и во градъ біющесь и секущесь и уже положъ градъ Рускихъ людей но не можетъ... — Ср. и мало бившеся... сецаху **нѣтъ**. [22] Б. много удержати **нѣтъ**. [23] Б. бѣде, [24] Б. **нѣтъ**. [25] Б. и ни малая... быстро **нѣтъ**. [26] Б. не могоша противитися. [27] Б. и паче... помощи **нѣтъ**. [28] Б. заглавія «Плачъ»... **нѣтъ**. [29] Б. **нѣтъ**. [30] Б. колебашеся. [31] Б. но носима... языкомъ варварскимъ **нѣтъ**. [32] Ср. и кричаща и. [33] Б. уже бо... крѣпцы наши люди **нѣтъ**. [34] Б. таковыхъ людей. [35] Б. иже ни зрѣти... и свѣтъ померче **нѣтъ**. [36] Б. о землѣ мати... яко тесенъ есть градъ **нѣтъ**. [37] Ср. и пожри.

Примѣчанія: [*] нѣтъ. [*] см. столб. 137. [*] въ рук.: связанцы.

сенъ есть градъ, или гдѣ есть ныне[1] сокрыемся отъ зыяя Руси? Пріидоша бо къ намъ гости немалыя[2] и наливаютъ намъ пити горкую чашу смертную, ею же мы[3] иногда часто черпахомъ[4]
л. 155 имъ, отъ нихъ же ныне сами тая же || горкія питія смертныя неволею испиваемъ. И кровь ихъ излися на насъ и на чада наша. И гдѣ есть ныне врагъ нашъ, злодея[5], князь сильный Чапкунъ? Вмѣсто живота[6] смерть на насъ всеконечную наведе. И въ коея полате со царемъ нашимъ и съ велможами Казанскими седитъ, думаетъ[7] о Казани? Или еще пьетъ черлено вино и и меды сладкія, и веселится, пріемля дары отъ царя, и почести отъ друговъ своихъ велможъ, или съ[8] красными своими женами спитъ[9] еще долго утра? Или храбрьствуетъ, единъ хощетъ[10] удержати Казань[11] з(а) многихъ людей? Удержа царство, пугубле[а], и мняся крѣпко стояти, возмущая народомъ всѣмъ и велможами всѣми, владуя, яко премудръ творяшеся, и царя не слушаше. Горе намъ буимъ, послушавше[12] злаго совета его! И се исчезаемъ днесь совѣта[13] его ради вси». И текша воини свои ему разсекоша его мечи на части, глаголющи: «умри съ нами, безумныи лесче и душегубцы, || и пралагатаю, и
л. 155 об. окаянны пагубниче, и лукавы смущениче, замутивъ Казанью всею. Увы намъ отъ тебѣ, увы иже и тебѣ, лживыи псе, нечистыи. Горе, горе намъ! Лучше было намъ[14] послушати царя своего, отецъ[15] и матерей своихъ, и женъ и детей слезъ и плача не[б] презрете, и царя Московъского[16] съ веселіемъ[17] и радостію въ первы день прихода его[18] встретити изшедши[19] зъ женами нашими и зъ детми, да предатися ему, да токмо живи были вси и красны свѣтъ вси[20] видели, и работали бы ему съ великою правдою и вѣрою». Овы же отъ нихъ, жалостне рыдающе, на воздухъ гласъ воспущаху.

[21] Моленіе и смиреніе Казанцовъ. Глава 82.

«Милостивъ буди намъ», вопіяху[22], «самодержче Московскій, и прости[23] намъ всего нашего зла и[24] беззаконія нашего, и не помяни, много[25] бо лукавствовахомъ, и неправды творихомъ отцы наши ко твоему отцу, и дѣды наши и прадеды къ дѣдомъ твоимъ и къ прадедомъ, тако же и мы || ныне къ тебѣ и болша сихъ, докуду бо ро- л. 156
стяша[б] ты[26]; и тогда тебѣ многа зла сотворихомъ, [б]плениние и [б]губяше землю твою, во свою волю, отъ единого [б]сы измѣлами и лѣсцы полаты твоея, всегда нороващихъ намъ, и емлющи оттого у насъ дары великіи: потому же и супротивихомся тебѣ много, и лстяхомъ, и лъгахомъ по ихъ наученію, и служити волею своею и поработатися не хотехомъ тебѣ, тако сущу и велику царю и богату, ему же много царства и земли подлежахутъ безчисленны, дани приносяще, и князи и самодержавии работаютъ ему[27], и вольніи цари служатъ, попинувшеси, паче многихъ царей славою и силою и богатствомъ превосходящему, ему же точныхъ во вселеннея (не) обретается, — мы же ныне самоволіемъ слушавше князя Чапкуна, твоего же милосердія не послушавше. || и л. 156 об.
се ныне преклоняемъ выя свои подо оружія вои твоихъ, и погубляемся безвремене и лишаемся всуе живота нашего и красного свѣта сего избываемъ, умирающе не по закону нашему, нази лежащеся безчисленно, поругаеми предъ очима твоихъ людей, непогребаеми въ землю. И что много речемъ? По истинне бо и по правде твоеи погибаемъ вси мы отъ тебѣ, самодержце великіи, за высокоуміе наше, и безверіе, и лукавствіе, и злобу. Когда бо ты [в]роди(с)ь отъ матери твоея, мы о тебѣ осмотрихомъ тогда, и погибель свою узнахомъ, и волхвы наши преже[28] роженія твоего[29] поведаху намъ, яко хощетъ родитися на Руси царь силенъ, и возмятетъ многими странами и царства многія поплѣнитъ и смиритъ, и одолѣетъ[30] иноязычнымъ[31] [в]землямъ[32], и грады[33] ихъ пріиметъ, и озлобитъ,

Варіанты: [1] Б. есть ныне нѣтъ. [2] Б. немилыя. [3] Б. ею же мы... и на чада наша нѣтъ. [4] Ср. вечерпахомъ. [5] Б. врагъ нашъ злодѣи нѣтъ. [6] Б. вмѣсто живота... и царя не слушаше нѣтъ. [7] Ср. думаи. [8] Ср. нѣтъ. [9] Ср. спати. [10] Ср. и хощетъ. [11] Ср. Казань... удержа нѣтъ. [12] Б. покушавшемъ. [13] Б. днесь совѣта... горе, горе намъ нѣтъ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. отецъ и... и плача нѣтъ. [16] Б. Московскаго самодержца. [17] Б. съ веселіемъ... прихода его нѣтъ. [18] Б. и въ нѣде встрѣтили его. [19] Б. изшедши съ... рыдающе нѣтъ. [20] Ср. вси бы. [21] Б. заглавія «Моленія»... нѣтъ. [22] Б. вопіюще. [23] Б. и прости... зла нѣтъ. [24] Б. и злаго. [25] Б. много бо... и погибель свою узнахомъ (л. 156 об.) нѣтъ. [26] Ср. ристаша ты. [27] Ср. нѣтъ. [28] Б. преже сего до. [29] Б. вмѣсто твоего въ Б. часть его. [30] Б. и царьствами многими одолѣетъ. [31] Б. иновернымп. [32] Б. землямъ... и озлобитъ нѣтъ. [33] Ср. и грады.

Примѣчанія: [а] въ рук.: зе. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: землям их (и сверху).

и никто же отъ царей нашихъ Срацынскихъ и
королѣи Латынскихъ возможетъ противитися ему,
л. 157 аще же и [1] постоитъ, но побежденіи будутъ [2]; имать
же и наше царство взяти, и насъ всѣхъ погу-
бити огнемъ и мечемъ; но злымъ обычаемъ [3] на-
шимъ прегордымъ отъ сродъства своего одер-
жими есми, и не хотѣхомъ преже смерти нашея
смиритися съ тобою и поклонитися тебѣ и [а]слы-
шати [4] неволники твои и раби. Правда и милость
великая и многое терпеніе твое и великое смире-
ніе, еже къ намъ, и къ Богу твоему вѣра твоя
и непрестанная молба преможе и погуби насъ.
Ныне же, самодержче великія, да буди царствуя
по насъ и владея Казанью [а]мирне и много лѣтъ
и во веки царствуя». И плакаху Казанцы плачемъ
великимъ [5], раздирающе [6] въ тугахъ на себѣ ризы
своя, и обнимающи отцы сыновъ своихъ, матери
же чадъ своихъ, и проливающи слезы горкія,
л. 157 об. «Увы», вопіяху, «пагубы || различныя [б] наше(и) отъ
васъ. Не молихомъ ли отъ васъ, чадъ, не плака-
хомъ ли: помилуйте старости наша со юностію
нашею, и сосецъ воздоивъшихъ васъ устыди-
теся, — и несть въ васъ милующихъ насъ, не [7]
послушающихъ,—и не збысть ли си сіе»?—Слышаху
же отъ Руских вои мнози умилная въ рыдани
словеса мужъ и женъ Казанскихъ, знающи языку
ихъ.—И покивающи главами своими плескаху, и про-
клинаху мирская зачатія ихъ змѣиная и аспи-
дова рожденія. И донесошася плачеве, жалостныя
рѣчи Казанцовъ во уши [а]самодержчевы [8]. И еще [9]
милостивая утроба сердцемъ своимъ пожалѣ о
нихъ, забывъ злобы ихъ и неправды [10], и по-
велѣ [11] воеводамъ, да молвитъ сотникомъ [12] и ты-
сяцникомъ, да уимутъ [13] отъ сеча,—и не бе ихъ [14]
мощно уняти, ни ярости воинества [15] утолити,
л. 158 быша бо [16] имъ злѣе || Казанцовъ, паче огня и
всеядца и меча обоюдуостра, и вся болѣзни и
горкія смерти горчаеши; и повелѣвающихъ отъ
брани престати князи своихъ [17] язвиша до смерти.
Русти же вои [18] состизающи [19] Казанцовъ неми-
лостиво [20] мечи своими [21] и секирами [22] разсѣка-
ху, и копіями [23] и сулицами прободаху сквозь, и
резаху аки свиней нещадно [24], и кровь ихъ по
улицамъ течаше. И вбегоша въ вышградъ, и
не успеша въ немъ затворитися, та же и царевъ
дворъ и въ полаты [25] его. Біяхуся нещадно съ
Русью, каменемъ и дреколемъ и цками покров-
ными, яко во тме [в]шатающися, и сами убивающеся, и живы [26] въ руки не дающеся взяти. И
скоро побеждени бываху Казанцы, яко трава по-
сецахуся.

[27] О падени храбрыхъ Казанцовъ. Глава 83.

|| Тѣхъ [28] же достальныхъ [29] Казанцовъ 3.000 л. 158 об.
оконившееся храбрыхъ, и плакавше и целовавъ-
шеся со оставльшимися, и молвяше къ себѣ: «вы-
едемъ исъ тесноты сея на поле, и сецемся съ
Русью на месте [а]роце [30], дондеже изомремъ, или
убегше животъ получимъ»,—и всѣдше на коня
своя и прорвашася по [31] врата царевы [32] за Ка-
зань реку, и надеющися на крѣпость рукъ своихъ
и хотяше [33] пробитися сквозѣ Руских [а]полковъ,
убежати въ Нагаи; и скочиша аки звѣріе во осоку [г],
и ту ихъ [34] окружи Руская сила вмѣсто согнете-
нія [35], и осыпаша ихъ [36] аки пчела, не дадущи
прозрети [37]—стоя [38] бо ту [39] на поле два воеводы
противу царевыхъ [40] вратъ, князь Петръ [41] Ще-
нятевъ, князь Иванъ Проиской Тарантая. — И
много секъшеся Казанцы, и многихъ вои [42] Ру-
скихъ [43] убиша [44], и сами ту же умроша, храб-
рыя [45], похвално на земли своеи. Како бо можаху
Казанцы съ такими и [46] || Рускими силами мно- л. 159
гими, яко быти на единого Казанца Русиновъ

Варіанты: [1] Б. же хто и... [2] Б. по скорѣ побежденъ будетъ. [3] Б. по злымъ обычаемъ... по нѣзи цар-
ствуя нѣтъ. [4] Ср. слыти. [5] Б. великимъ умилью. [6] Б. раздирающе их... и аспидова рожденія нѣтъ. [7] Ср. и не-
[8] Б. и донесоша плачь ихъ во ууши самодержцу. [9] Б. и еще... пожалѣ о нихъ нѣтъ. [10] Б. нѣтъ. [11] Б. и речь —
Ср. по воеводамъ повелѣ. [12] Б. шедъше рцыте сотникомъ. [13] Б. уимуть вои. [14] Б. бѣ ихъ нѣтъ. [15] Б. нѣтъ,
[16] Б. быша бо... смерти горчаеши нѣтъ. [17] Б. князи своихъ нѣтъ. [18] Б. Русти же вои нѣтъ. [19] Б. состигаши.
[20] Б. немилостивно ихъ. [21] Б. нѣтъ. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. и копіями... и резаху нѣтъ. [24] Б. нещадно... шатающихся
нѣтъ. [25] Ср. и въ полать сего біяхуся. [26] Б. и живы въ руки... посецахуся нѣтъ. [27] Б. заглавія «О падении»...
нѣтъ. [28] Б. вмѣсто тѣхъ же досталыхъ... и всѣдше на кони въ Б.: Казанцевъ же собрася 3.000 храбрыхъ и сѣ-
доша на кони... [29] Ср. храбрыхъ Казанцевъ. [30] Ср. роцевъ. [31] Б. сквозе врата. [32] Б. царевы за Казань реку нѣтъ.
[33] Б. стотяще (нѣтъ). [34] Б. ту ихъ нѣтъ. [35] Б. вмѣсто согнетенія нѣтъ. [36] Б. нѣтъ. [37] Б. недадуще прозрѣти нѣтъ.
[38] Б. стояти. [39] Б. бо ту нѣтъ. [40] Б. нѣтъ. [41] Б. князь Петръ... секъшеся Казанцы нѣтъ. [42] Б. отъ вои. [43] Б. нѣтъ.
[44] Б. ту падоша. [45] Б. храбрыя... и бѣ. падѣти нѣтъ. [46] Ср. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: наш (съ вѣкомъ). [в] въ рук.: шатающихся (х сверху). [г] въ рук.: во осо[к].

пятдесятъ. Русти же вои быстро[1], яко орли и ястреби гладнии на вырищи полѣтоваху, и [а]скачащи, яко елени, по горамъ и по стогнамъ града, и [б]рыстаху, яко звѣріе по пустынямъ, сѣмо и авамо, и яко львы рыкаху восхитити лова [в]ищущи[2] Казанцовъ, въ домехъ и по храминахъ и въ погребахъ и въ ямахъ сокрывающихся, и гдѣ аще обретаху Казанца[3], стара или юношу или срѣдолѣтного, и ту вскорѣ того оружіемъ своимъ смерти предаваху; отроки же токмо младыя и красныя жены и дѣвица соблюдаху, и не убиваху повелѣніемъ самодержца, что много моляху и мужей своихъ предатися ему. И бѣ видети[4], яко высокія горы, громады же великія побитыхъ
л. 159 об Казанцовъ лежащихъ[5], || яко внутрь града зъ градными стенами сравнитися, и во вратехъ же градныхъ, и въ проломехъ, и за градомъ во рвехъ, и въ потоцехъ, и въ кладезяхъ, и по Казани рѣки, и по-за Булаку, и по лугомъ безчисленно мертвыхъ бысть, яко силному коню не могущу долго скакати по трупію мертвыхъ Казанцовъ, но всѣдати воиномъ на иныя коня и пременятися; реки же по всему граду крови ихъ пролишася, и потоцы [б]горящихъ слезъ протекоша, и, яко великія лужа[6] дождевыя воды, кровь стояша по низкимъ мѣстомъ, и очерлевеваше землю, яко и реченнымъ водамъ съ кровію смеситися, и не можаху людіе изъ рѣкъ по 7 днеи пити воды, конемъ же и людемъ въ крови до колѣну бродити. И бысть сеча та великая ото утра перваго часа и до десятого.

О сече и о взятіи плѣна и богатества Казанского. Глава 84.

л. 160 || Глаголаша бо нѣцы после пленевія Казанцы, умеюще грамоте своеи, [в]варварскимъ[7] вопрошающимъ у нихъ въ беседе Рускимъ людемъ о сече Казанскои, и отвещеваху имъ, яко много есть было въ Казани сѣчеи и боевъ великихъ, а такова сѣча и бои не бысть никогда же, отъ когда и почася быти царство Казанское. «И ни отъ прадедъ своихъ слышахомъ, ни писанія же наша имѣютъ сицовыхъ; и збысться отъ Рускихъ людеи всегда о Казани глаголюще слово, яко мечемъ[г] и на крови зачася Казань, тако же и скончается мечемъ и кровію, яко же и збысться ему ныне же, преизлихованному неправдами, преже злобами[8] всяческими кипящему». Блаженъ благоверны нашъ царь, иже воздастъ ему воздаяніи его, еже по премногу времени воздаваше намъ. Блажени вои Рустіи, до велика разбивъшіи и скверныя младенца его о камень. || Вои же л. 160 об.
Русти, избирающи великородныхъ Казанцовъ малыя дѣти и отроки, и красныя отроковицы и жены доброличная богатыхъ и доброродныхъ мужеи, въ пленъ иаша[9] многихъ[10], и овехъ себѣ въ работу сведоша, овехъ[11] же крестиша, въ жены себѣ пояша, отроки[12] же и отроковицы въ сыны и во дщеря мѣсто держаша, паче имуще своихъ чадъ; взяша же[13] безчисленная множества[14] злата, и сребра, и жемчюгу, и камения драгаго, и свѣтлыхъ портищъ златыхъ[15], и красныхъ поволокъ драгихъ, и сосудовъ сребряныхъ и златыхъ и всяцехъ, имъ же нѣсть числа. Киждо[16] человѣкъ что требоваше и можаше, и то имаше себе на требованіе; и силніи воины межъ себя бьющеся отъ несилныхъ отимаху, раны возлогающе на ся о богатестве томъ. О зависти сребролюбія, несытыи аде, отданіемъ раньше ||
веѣмъ богатество отъ Бога! Другъ друга убиваше, многи же тогда убоси вои[17], кои изымающе л. 161
и грабящеся, вси въ земли сокровенная сокровища великая обретающи, обогатеша до[18] нѣка своего Казанскимъ богатествомъ, и наполнишася всякого узорочья до воли своея, яко сыновомъ и внукомъ ихъ и [б]по послѣднему роду ихъ остася то богатество, и къ тому не пещася о нужныхъ потребъ же домашнихъ, но веселитися всегда зъ женами своими и зъ детми, яко мало дни потрудившеся и на долго время[19] обогатевша; и все богатство Руское и всякія драгія узорочья и паки въспять обратишася Рускимъ людемъ, еже издавна Казанцы воеваніимъ себѣ собрашася.

Варіанты: [1] Ср. быстри. [2] Ср. ищущи. [3] Ср. Казанцевъ. [4] Б. см. около. 160, стр. 45—и бишa яко горы побитыхъ Казанцовъ. [5] Б. лежащихъ... богатыхъ и доброродныхъ мужеи (л. 160 об.) нѣтъ. [6] Ср. лужи. [7] Ср. варварскои. [8] Ср. и злобами. [9] Б. сведоша. [10] Б. многихъ женъ красныхъ дѣвицъ. [11] Б. и овѣхъ себѣ въ работу сведоша нѣтъ. [12] Б. отроки же и... своихъ чадъ нѣтъ. [13] Б. же нѣтъ; себѣ. [14] Б. множества нѣтъ; много. [15] Б. златыхъ и... и всяцехъ нѣтъ. [16] Б. киждо человѣкъ... до главы 85 нѣтъ.—Ср. а кійждо. [17] Ср. и вои. [18] Ср. и до нѣка. [19] Ср. на долга времяна.

Примѣчанія: [а] въ рук.: скачащия яко. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: ищущих (х сверху). [г] въ рук.: мечачемъ (сче сверху).—Ср. меча[г]чемъ.

О взятіи[1] Казанского царя и о прилогатае Московском. Глава 85[2].

л. 161 об. || Нѣкій же юноша[3] воинъ, княжеи[4] отрокъ, оружіе наго держа въ рукахъ своихъ, кровію варварскою *красѣющуся, и потече съ воины, съ четою своею, въ мерское *свѣтлище Махметево и въ мечеть цареву, идѣже умершихъ нечестивыхъ цареи Казанскихъ скверная и гнилая и мотылная и смрадная телеса погребахуся, чая тамо некое себѣ наѣсти *богаство, еже и не бысть; и разби оружіемъ своимъ двери мечетныя, и влезъ въ ню, и погляда сюду и всюду[5], и виде по стенамъ златотканная запоны[6] на царскихъ гробехъ[7], усажены жемчюгомъ и каменіемъ драгимъ, по едину же страну храма того[8] до верха наставлено великихъ[9] ларцовъ и крабіи съ рухломъ драгимъ Казанскихъ велможъ, по другои же странѣ женъ красныхъ и дѣвицъ до[10] 1.000, угнетающихся, во одеяни красномъ, и въ поволохъ
л. 162 златыхъ[11], и среди мечети || самого царя Казанского[12], въ желѣ, вечныхъ[13] и въ худыхъ ризахъ[14] одеяна[15], не на царскомъ мѣсте златомъ, но на земли седяща, на коврѣ, сетующа[16] и плачюща, и прахомъ главу свою[16] посыпану имущу[17], и *скверному[18] молитву по закону своему творяща, и храняющася[19] смертнаго ради страха, да не познанъ будетъ отъ Руских вои, яко[20] царь есть, и нѣкако прелукаве ихъ неизымань нощію[21] убежати у нихъ[22] изъ града, и 12 ереи[23] нечестивыхъ предъ нимъ на земли же няцаху, и молитву же творяху, и около царя 30 князеи вооруженныхъ стояху[24]. Воинъ же той Русинъ[25] остави то все въ мечете грабити, со нѣкіми же посвочи на царя, а иныя на жены устремишася, и хотѣ[26] оружіемъ своимъ поразити[27], всѣхъ смерти предати, не вѣдая, что[28] царь есть[29], убогія[30] ради приправы[31] его, еже на немъ; ||
сверже бо съ себѣ царь драгія ризы, позватія дѣля воинскія одежда совлечеся, но не утаится въ калѣ многоценны бисеръ. Князи же царевы воскричаша[32] и Рускимъ языкомъ рекоша[33]: «не мозите насъ, юнии, никако же убити, о силныи господа, да насъ дела самъ не погибнеши злѣ; ему же служиши по всемъ веди насъ живыхъ ко царю и великому князю, да про насъ отъ него честь пріимеши: то бо есть[34] царь Казанскія, его[35] же малымъ[36] не убилъ еси, а то есть ерѣи Богмичи, а мы есмя князи царевы, служими ему раби[37]»,—и[38] падоша ему на колѣну свою, повергше оружія своя, держаще на персехъ руцы свои, молящеся своимъ языкомъ, дабы ихъ не убилъ. Бѣ бо крѣпко[39] заповедано отъ самодержца[40] всѣмъ воемъ[41] никако же убити Казанского царя, но жива взяти, идеже обрящутъ[42] его. ||
Юноша же воинъ приклонився къ моленію и опусти острое кровавое оружіе къ милосердію свое на землю, трясыся злобою убіиственною и трепещася весь отъ радости, яко не лишенъ есть онъ за труды своя обогащеніе пріяти отъ Бога; повелѣ же другомъ своимъ убити[43] ерѣевъ Богмичихъ, и убиша ихъ, князеи же перевязати, царю же ничто зла сотвори, но, яко великое сокровище обретъ, тихо и честно царя отъ земли подъя, и посади его на конь свои, и его князеи остави пѣши итти связаныхъ у седла, у ногу цареву, а самъ и друзи его предъ царемъ[44] и около царя

Варіанты: [1] Ср. О взятіи. [2] Ср. глава 83 (нѣтъ). [3] Б. нѣтъ. [4] Б. вмѣсто княжен отрокъ... еже и не бысть въ Б.: вооруженъ иде въ мечеть Махметову идѣже нечестивыхъ цареи Казанскихъ погребаху и разби... [5] Б. и погляда сюду и всюду нѣтъ. — Ср. сюду и сюду. [6] Б. запоны драгія. [7] Б. на царскихъ гробехъ нѣтъ. [8] Б. во единои странѣ церкве. [9] Б. великихъ... велможъ нѣтъ. [10] Б. числомъ ихъ до. [11] Б. вмѣсто угнетающихся... златыхъ въ Б.: въ драгихъ ризахъ. [12] Б. самъ царь Казанскія. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. одеждахъ. [15] Б. одеяша не... стояща нѣтъ. [16] Б. нѣтъ. [17] Б. посыпающи. [18] Б. и скверному... ради страха нѣтъ. [19] Ср. и хоронящаяся. [20] Б. яко царь... неизымань нѣтъ. [21] Б. хотяше нощію. [22] Б. нѣтъ. [23] Б. и 12 ереи... творяху нѣтъ. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. Русинъ остави... устремишася нѣтъ. [26] Б. хотяще. [27] Б. оружіемъ своимъ поразити нѣтъ. [28] Б. яко. [29] Б. нѣтъ. [30] Б. худыхъ ради одежде. [31] Б. приправы его... многоценны бисеръ нѣтъ. [32] Б. возопиша. [33] Б. рекоша не... честь пріимеши нѣтъ. [34] Б. се есть. [35] Б. его же... ерѣи Богмичи нѣтъ. [36] Ср. мало. [37] Б. а мы рабы его. [38] Б. вмѣсто и падоша... ихъ не убилъ въ Б.: сведите насъ живыхъ ко царю вашему и вы отъ него честь пріимете они же повергше оружія своя бѣ бо... [39] Б. нѣтъ. [40] Б. отъ царя. [41] Б. всѣмъ воемъ нѣтъ. [42] Б. идеже обрящутъ... другомъ своимъ нѣтъ. [43] Б. вмѣсто убити ерѣевъ... а самъ и друзи въ Б.: іереевъ Махметовыхъ всѣхъ побиша а князеи всѣхъ перевязаша и воннии царя честно отъ земля и посадиша на конь свои князи же связани идяху около ногъ царевыхъ и друзи же... [44] Б. его предъ царемъ нѣтъ.

Примѣчаніе: [a] нѣтъ.

вдаху [1], оружіемъ своимъ машуще, и разбиваху
воя, путь [2] итти царю творяще сквозе воя, да
никто же приближится къ нему [3]; и многихъ
уязви [4] юноша той [5], хотящихъ силно царя [6]
отняти у него [7], чести ради, и корысти отъ са-
модержца пріяти, и приведе въ станъ къ шатру
самодержцову [8]. Онъ же [9] не велѣ его вести [10] на
л. 163 об. очи || къ себѣ: «не подобаетъ [11] бо», глаголаше, «по-
винному по древнихъ царей обычаю». Виденъ же
царь въ велицеи быти въ печали и тузѣ, но ра-
достну и веселу, яко царь же сы, аще и поганъ,
и силою и богатествомъ не таковъ сы, [a] н(о) [12] са-
моволѣнъ бѣ и себѣ служаше, а не иному коему
царю, и себя брежаше, и за себе стояше, и паче
милости [13] достоинъ есть таковы, а не мукѣ и
казни,—и повелѣваетъ его на конь всадити и по
всѣмъ Рускимъ полкомъ водити, рекъ: «да не
имать лица моего супостатъ мой», и водивъ его
отдати на брежевіе великому воеводе [14], князю
Дмитрѣю Палецкому Щереде [15], его же отрокъ
царя изыма, и наказа воеводе словесы утешати
царя, и не печалитися [16], и блюсти его, и брещи [17]
во ослабе и въ покое велицемъ, да точію не
убежитъ или самъ [18] себѣ не убіетъ: князи же
его железы перековавъ держати, воина же Ру-
л. 164 сина [19], || приведшаго царя, и друзи его сребромъ
и златомъ исъ казны своея по немало [20] одаривъ,
и свѣтлая портища подавъ [21] имъ, и паки отпусти
ихъ на сѣчю Казанцомъ. И радостно потече зъ
друзи своими, вземше корысть добычи своея отъ
самодержцовы казны. И повелѣ царь [22] князь [23]
велікіи приставнику своему воеводе у царя Ка-
занского вопросити [24], аще кто къ нему или хъ
Казанцомъ отъ воеводъ или отъ вои [25] Москов-
скихъ перевѣтъ [26] держалъ и грамоты посылалъ [27].
Царь [28] же [29] (с) словомъ воеводы борзо влага-
лище свое разверзъ, еже при поясе своемъ но-
сяше у срачицы, и вземъ отъ него грамоту и
вдастъ [30] воеводе, оного злаго воина [31] Юрья
Булгакова самого [32] его руки писаніе; воевода же
то самодержцу [33] донесе [34] и прочетъ я предъ
нимъ [35]. Онъ же разгневався зело, и повелѣ яти
его [36] и пытати [37] крѣпко, || аще того [38] есть гра- л. 164 об.
мота писаніе. Онъ же никако же запреся, но
исповеда предо всѣми, яко «мое есть дѣло сіе и
мои грѣхъ ко мнѣ пришелъ, и по сердцу сотво-
рихъ [b] (сія) [39] за нелюбіе твое ко мнѣ»; и предастъ
его воеводе, да промыслитъ о немъ, яко хощетъ.
Воевода же отдастъ на смертную казнь, и повелѣ
его по хрѣпту секирою [40] разсекати [41], и руце [42]
его и мышцы и нозе его по колѣни и послѣди
главу ему отсещи, яко да и прочіе [43] сіе [44] ви-
девше накажутся тако творити [45]. И лежа три
дни непогребенъ на мѣсте [46] томъ, всѣми зримъ,
и прошеніемъ у воеводы своихъ ему взяша съ
мѣста того, и погребенъ бысть на Руси у роди-
телеи своихъ. Се бо тако случается везде ко ино-
вернымъ превѣтъ держащимъ.

[47] Смѣта всѣхъ въ Казани побитыхъ Казан-
цовъ и Рускихъ вои, и зчищеніе града. Глава 86.

|| И скончавше сѣчь, и воплю преставшу [48], и л. 165
улегшуся мятежю, и повелѣ царь князь велікіи [49]
мудрецемъ [50] гораздымъ и объехавъ [51] смѣтити и
счести, колико есть [52] число побитыхъ Казанцовъ
и Руси. И борзо поездивъ [53] и сочте и смети [54]
Рязанскія земля воевода, Назареи Глѣбовъ —
мудръ бѣ и хитръ къ счетному числу — таковыя
единемъ часомъ, недолго мысля или рати число
недовѣдамыя, по хожденію ихъ, по пути, въ мег-
новени ока познавше, смѣтивъ и сказуетъ речь

Варіанты: [1] Б. идаше. [2] Б. путь... сквозе воя нѣтъ. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. уязвиша. [5] Б. юноша той нѣтъ. [6] Б. силно царя нѣтъ. [7] Б. у него... пріяти нѣтъ. [8] Б. къ самодержцу. [9] Б. онъ же нѣтъ. [10] Б. пущати. [11] Б. не подобаетъ бо... и водивъ его нѣтъ. [12] Ср. но. [13] Ср. милостивъ бо. [14] на брежевіе великому воеводе нѣтъ. [15] Б. Щереде... изыма нѣтъ. [16] Б. не печалѣти. [17] Б. и брещи... въ покое нѣтъ. [18] Б. или самъ... держати нѣтъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. исъ казны своея по немало нѣтъ. [21] Б. подавъ имъ... отъ самодержцовы казны нѣтъ. [22] Б. благочестивы царь. [23] Б. князь... своему нѣтъ.— Ср. своему нѣтъ. [24] Б. допросити. [25] Б. или отъ вои нѣтъ. [26] Б. мѣсть. [27] Б. и грамоты посылалъ нѣтъ. [28] Б. Царь Казанскій. [29] Б. же словомъ... вземъ отъ него нѣтъ. [30] Б. скоро дасть. [31] Б. оного злаго воина нѣтъ. [32] Б. нѣтъ. [33] Б. предъ самодержцемъ. [34] Б. нѣтъ. [35] Б. и предъ нимъ нѣтъ. [36] Б. и повелѣ яти его нѣтъ. [37] Б. и испытавъ его. [38] Б. вмѣсто аще того... на смертную казнь въ Б.: онъ же повинися и по царвеу волѣнію воеводѣ повелѣ его... [39] Ср. сіе. [40] Б. нѣтъ. [41] Б. разсѣчи на дво. [42] Б. и руце... отсещи нѣтъ. [43] Б. инии. [44] Б. нѣтъ. [45] Б. тако творити нѣтъ. [46] Б. на мѣсте... превѣтъ держащимъ нѣтъ. [47] Б. Заглавія «Смѣта» нѣтъ. [48] Б. нѣтъ. [49] Б. князь великіи нѣтъ. [50] Б. великимъ мудрѣцемъ гораздымъ. [51] Б. нѣтъ. [52] Б. и счести колико есть нѣтъ. [53] Б. и Руси и борзо поездивъ нѣтъ. [54] Б. и смети... речь самодержцу нѣтъ.— Ср. смѣтиша.

Примѣчанія: [a] въ рук.: ни. [b] въ рук.: сі (нѣтъ).

самодержцу: «болѣ 190.000 побитыхъ Казан-
скихъ[1] людей всѣхъ, мала и велика, стара и мла-
да, мужска полу и женска, кромѣ плененныхъ;
есть же тѣхъ число[2] болѣ того». Онъ же[3] помы-
бавъ главою своею и рече[4]: «поистинну сіи лю-
діе, буи и немудри, крѣпцы быша и силни, и са-
мополие умроша, не покорившеся воли моеи». Ру-
л. 165 об. скихъ же вои сочтоша || (по)битыхъ отъ Казан-
скихъ людей[5], во всехъ приступехъ и на [6]сьем-
ныхъ боехъ и въ загонехъ, 15.355. И повелѣ
царь князь[7] великій дрябемъ пешьцемъ чистити
градъ[8], и царевъ дворъ, и улицы вcѣ, и пло-
щади, и всѣхъ[9] побитыхъ Казанцовъ трупія
вонъ изъ града извлачити[10], и далѣчь вне града
пометати[11] на пусте месте[12], псомъ[13] и звѣремъ
на снеденіе и на раздробленіе воздушнымъ пти-
цамъ. Ту же найдоша въ трупіи томъ сеита Ка-
занского убита и оного бунго варвара, сход-
ника и предагатая, князя Чапкуна, лежаща нага,
по частемъ разсечена, и толь скоро согнивша
во единъ день, и червми кипяща, и злосмрадіе
злое издающа, на показаніе протчимъ всѣмъ из-
мѣнникомъ, съ лестію и неправдою служащимъ
господіемъ своимъ, имъ же да буди вѣчная память.

[14] Вшествіе въ Казань царя и великого князя
л. 166 и моленіе || его, и благодареніе Богу. Глава 87.

И егда вычистиша градъ[15], тогда[16] самъ бла-
говерны царь и великій князь [а]во фторникъ
въехавъ въ столныи градъ Казань, въ 3 часъ
дни, со всею своею[17] силою, предидущимъ[18] предъ
нимъ хоругови его, образу Спасову и того рожши
пречистои Богородицы, и честному кресту, и пріе-
хавъ на велію[19] площадь къ цареву двору и ту
соиде[20] съ коня своего[21], дивяся во уме своемъ[22],
и чюдяся, и павъ на землю благодарише Бога,
зри на образъ[23] его, еже на хоругови, и на пре-
чистую Богородицу, и на честны крестъ Спа-
совъ, слезы точа о ненадеемыхъ избывшихся ему.
И воставъ отъ земли и радости и жалости на-
полнився и рече: «о колико народъ люди паде
единемъ малымъ часемъ и единого ради града
сего! И не безъ ума положиша [б]славы своя Ка-
занцы до смерти, яко велика бо слава и красота
царства сего». И поиде || въ царевъ дворъ, также л. 166 об.
и на сени, и въ полаты, въ златоверхія теремы,
и походи въ нихъ, красуяся, веселяся, разруши
бо ся красота ихъ и охуде отъ многого біенія
пушечнаго; и озрѣ цареву казну свою очима
своима самъ и повелѣ переписати ю и печатію
своею [б]запечати, да не угинетъ отъ нея ничто
же. Приставленъ бо бѣ къ неи воевода, да стрел-
цы огненными брещи ея отъ разхищенія вои.
И повелѣ[24] молебная благодаренія прозвитеромъ
своимъ и дьякономъ и всѣмъ людемъ Богу воз-
дати о всѣхъ отъ Бога дарованныхъ ему, жела-
ніе его, и воду [в]святи(ть)[25], и со кресты и съ
литеею окрестъ всего града ходити свѣщенни-
камъ[26] и всѣмъ воемъ повелѣ, и въ себѣ ходя за
кресты слезя глаголаше: «благодарю тя, Христе
Боже мои, яко не предалъ мя еси въ руце врагъ
моихъ до конца въ посмѣхъ и укоръ, и не пре-
зрялъ еси моленія моего, и даровалъ ми (е)си || юно- л. 167
му сіи вся ныне збывшееся видети очима моима,
еже на жребіи мои и на часть и на славу мнѣ
отъ прародителей моихъ убреглъ еси, еже они
многа лѣта подвизашася о Казани и долѣть[27]
ея не возмогоша; и ничемъ же охуженъ есмь
отъ нихъ». И вси людіе: «Господи помилуи!» вопи-
ваху, и вси вопіяху: десница твоя, Господи, въ
крѣпости прославися и десная ти рука, Господи,
сокруши враги наша, и множествомъ славы твоея
стерлъ еси сопротивныхъ[г],—и паки[28]: день, иже
сотвори Господь, возрадуемся и возвеселимся
вонь[д]. И много воспевающи, и много благодар-

Варіанты: [1] Б. *вмѣсто* Казанскихъ... и женска *въ* Б.: Казанцевъ мужеи и женъ кромѣ... [2] Б. *вмѣсто* тѣхъ число *въ* Б.: нетѣчно. [3] К. самодержецъ слышавъ. [4] Б. и рече... воли моеи *нѣтъ*. [5] Б. отъ Казанскихъ людей *нѣтъ*. [6] Б. и во... загонехъ *нѣтъ*. [7] Б. князь... пешьцемъ *нѣтъ*. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. *нѣтъ*. [10] Б. выносити. [11] Б. вне града пометати *нѣтъ*. [12] Б. въ пустое мѣсто. [13] Б. псомъ и звѣремъ... вѣчная память *нѣтъ*. [14] Б. *заглавія нѣтъ*. [15] Б. градъ Казань. [16] Б. тогда самъ... въ 3 часъ дни *нѣтъ*. [17] Б. *нѣтъ*. [18] Б. *вмѣсто* предидущимъ... кресту, *въ* Б.: предъ нимъ шедше со кресты и пріехавъ... [19] Б. великую. [20] Б. и слѣзе. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. во уме своемъ *нѣтъ*. [23] Б. зри на образъ... отъ расхищенія вои *нѣтъ*. [24] Б. *вмѣсто* и повелѣ... окрестъ всего града ходити *въ* Б.: и повелѣ пѣти молебны и со кресты ходити. [25] Ср. святити. [26] Б. *вмѣсто* свѣщенникамъ... довольно крепшия (л. 167 об.) *въ* Б.: и вниде въ палаты златоверхія и узрѣ цареву казну и повелѣ переписати и печатію своею запечатати и постави воеводу стеречи со стрелцы огнеными и освятиша воду и благословиша крестомъ все воинство и святою водою окропиша по всему граду и по улицамъ и по домамъ и тако... [27] Ср. одолѣть. [28] Ср. и на сіи день.

Примѣчанія: [а] въ рук.: во в (сверху) фторникъ — *2-е окт. въ 1552 г. (день взятія Казани) приходилось въ воскресеніе.* [б] *нѣтъ.* [в] въ рук.: и воду сти (*надъ* ст *титло*). [г] Исходъ 15, 6. [д] Псал. 117, 24.

ственныя гласы воспевающи, и, яко велицый громи, до небесъ [*] слышахуся гласъ ихъ. Свѣщеники же святую воду святише, въ животворящихъ крестовъ и святыхъ иконъ и чюдотворныхъ мощей святыхъ, и все христолюбивое воинство, ||
л. 167 об. и кони ихъ, и по всему граду, по улицамъ и по домомъ и по храминамъ, и всюде ходяше[1], доволно кропиша. И тако святымъ обновленіемъ обновиша[2] Казань[3] градъ. И разрушенная мѣста и паки[4] повелѣ[5] царь[6] князь великіи поронити, и вставити, крѣпце[7] здати и болѣ стараго прибавити града, и мѣсто разширити на зданіе каменного града и хоча на весне того же лѣта строити каменны градъ и церкви въ немъ болшіе, утвержение царству.

О заложеніи досталніе Черемисы за царя и великого князя. Исполненія и обещанія его. Глава 88.

Черемиса же луговая досталная вся, свѣдавше того же дне взятіе великого града своего, изыдоша изъ острогов своихъ, старѣишины ихъ,
л. 168 сотники, кои были не взятые еще, || и собрашася мнози, пріидоша въ Казань ко царю самодержцу съ великимъ смиреніемъ и покореніемъ, и предашася ему вси, и назваша себѣ новымъ царемъ. Онъ же возлюби ихъ, и пожалова на обеде своемъ, накормивъ ихъ и напоивъ, и дастъ семена земныя, и кони, и волы на ораніе, инѣмъ же одеяніе дастъ и сребреницъ понемногу; они же радовахуся милосердію его; и отпусти ихъ по мѣстомъ своимъ жити безъ боязни, и наказавъ воеводамъ, да заказуть воемъ своимъ не обидети ихъ ничемъ же. И преписаша тѣхъ оставшихся отъ восванія живыхъ 93,075. И отъ того дне преста воевати Казанскія земли[*], и вскорѣ восхотѣ благовѣрны царь обещаніе свое исполнити—обещался предъ образомъ Спасовымъ, къ Казани пошедъ, мѣчети поганыя раскопати и святыя церкви возвигати на месте ихъ—и повелѣваетъ всѣмъ воеводамъ || и воемъ[9] на
л. 168 об. плещахъ[10] своихъ отъ леса древіе[11] носити. Самъ[12] преже руками своима древо сѣкирою посече и отъ леса на плещу свою[13] принесе[14], и во единъ день созда храмъ соборныи, Благовещенія пресвятыя[15] Богородица, на мѣсте красне, на площади, близъ царева[16] двора, придела два имуща единемъ стопніемъ сотворены—церкви же пределныя велицы, страсто(те)рпцы Рускія Борисъ и Глѣбъ и новоявленныя чюдотворцы Муромскіи князь Петръ и княгиніа Февронія,—вторую[17] же церковь постави Воскресеніе Господа нашего Исуса Христа, третью церковь святыхъ великомученикъ Кипріана и Устиньи, четвертую за градомъ, на пожаре, противу вратъ градныхъ, на торговище, нерукотворенный образъ Господа нашего Исуса Христа, пятую же великого чюдотворца Николы монастырь общижител(емъ)[б], потомъ же многа |
церкви отъ христьянъ во (и)мя святыхъ воздвигнути быша, въ похвалу имени Христа Бога нашего. И наведе богатыхъ жителей царь князь великіи въ Казань изъ области своея, и изъ селъ, изъ градовъ, и наполни людми своими, десятерицою старого болѣ: и великимъ богатествомъ Казань возкипе, и необычною красотою возсія, и забыша всякъ человѣкъ иноземецъ, видевше царство то, отца своего, и матерь, и жену, и дети и племя свое и други, и землю свою, и жити въ Казани, и не помышляюща воспять[18] во отечествіе свое обратитися[19]. л. 169

[20] О поставлени въ Казани архіепископа и похвала Христу Богу нашему. Глава 89.

Минувшима же по взяти Казани лѣтома двема, и Божіимъ промысломъ и изволеніемъ самодержца и [*] про рассуженію[21] великого святительского собора, || [*] святиша[22] нового архіепископа граду л. 169 об.
Казанскому, перваго, Гурья именемъ, игумена бывшаго честныя обители Іосифовы, да въ новомъ царстве Казани устроетъ, утверждаетъ и справляетъ слово истинныя вѣры, и во укрѣплени граду ото изменныхъ лестецъ, и во блюдени[23] христоименитымъ людемъ, живущимъ во граде и въ селехъ, духовно и вѣчески, и да не прелщаются людіе сходящиися съ поганою Черемисою, яко же

Варіанты: [1] Ср. ходяше. [2] Б. обновиша. [3] Б. нынѣ. [4] Б. явно. [5] Б. здѣлати повелѣ. [6] Б. царь вновь... на мѣстѣ ихъ и повелѣваетъ нынѣ. [7] Ср. и крѣпце здѣлати. [8] Ср. земли. [9] Б. и воинству. [10] Б. на рамѣхъ. [11] Б. вносим отъ лѣса древія до Б. лѣсъ. [12] Б. самъ же самодержецъ. [13] Б. на рамѣ своемъ. [14] Б. донесе. [15] Б. нынѣ. [16] Б. близъ царева... до конца главы въ Б. нѣтъ; вм. этого сказано: и иные многія церкви воздвигнуша. [17] Ср. вторую же. [18] Ср. вспять. [19] Ср. возвратитися. [20] Б. начало 89 главы въ Б. сжато: и поставиша архіепископа Гурія перваго въ Казани. [21] Ср. преразсужденіемъ. [22] Ср. освятиша. [23] Ср. и въ соблюденіе.

Примѣчанія: [а] вмѣ. [б] въ рук.: о(б)щижите[л]. [в] въ рук.: стипы (слѣдуу).

Русь Литорская съ Ляхи, и да не женятся, ни посягаютъ съ ними, ни ядятъ, ни пьютъ у нихъ, и къ себѣ да не взываютъ ихъ. И учини быти царь князь великiи Казанского архіепискупа подъ Ноугородцкою архіепискупью третьяго въ Руси. Но, о великихъ ти новыхъ чюдесъ, Христе, кое благодареніе о сихъ мы грѣшни тебѣ принесемъ? || Точію се: слава неизреченнымъ судбамъ твоимъ, владыко; слава человѣколюбію, милосердію твоему къ намъ; слава неизглаголанной ти благости. Велiи еси, Господи, и чюдна дѣла твоя; ни едино же слово доволно наше къ похваленію чюдесъ твоихъ, и паки: велiи Господь нашъ и велiя крѣпость его и разуму его нѣсть числа [a]. Кто возглаголетъ [b] силы Господня и слышаны сотворитъ вся хвалы его? Слава единому Богу нашему творящая дивная и преславная чюдеса, еже видеста очи наши.

л. 170

[1] Похвала граду Казани. Глава 90.

О блаженъ еси ныне граде преславны Казань и отъ Бога благословенъ. Зело радуися и веселися паче всѣхъ Рускихъ градовъ; вся бо Руская земля и градове издавна отъ благодати Святаго Духа просвѣщеніе пріяша, ты же новы ныне православіемъ [c]; ныне же кадило || благовонно, фиміямъ въ воню благоуханіи Христу приносится; иже иногда животная заклахуся безсловесная скоти и птица, ныне же самы агнецъ Христосъ за вся вѣрныя закалается, и безкровная и чистая жертва Богу отъ грѣхъ нашихъ приносится: иже иногда тимпаны [d] звеняху, и арганы исклипаху, и рожцы вопіяху, и сурны возглашаху, и трубы шумяху, и воя Казанская [e] собирающа (силы) [2], подающи вѣсть, да готови будутъ на [3] едино [f] даліе поити пролити крови христьянскія,— ныне же доброгласныя трубы вопіяху, рекше звоненія церковная оглашающа, не страхъ и боязнь

л. 170 об.

подающи, но веселіе и умееніе [4] людемъ въ сердца влагая, и возбуждающи отъ сна, и созывающи [g] благобоязненыя мужи и жены на духовныи подвигъ во церкви Божія, на молбы и моленія и на боже||ственная славословія.

л. 171

[5] О посланію съ вѣстью къ Москве, о молитве, и о радости людстей. Глава 91.

Православныи [6] же царь [7] князь великiи [8] посылаетъ тогда [9] скоро со благодарною [10] вестью къ Москве напередъ [11] себя великого [12] воеводу благородна болярина, шурина своего, Данила Романовича, ко брату своему ко князю [13] Георгію, и ко отцу своему святеишему Макарію митрополиту, и ко царице своеи Анастасеи, и веля имъ [14] поведати царское свое здраве и всѣхъ [15] князеи и великихъ [16] воеводъ и [17] всѣхъ благочестивыхъ вои его, и бывшую [18] ему помощь и великую победу надъ Казанцы, и како взя столныи градъ [19] Казань и самого царя Казанского взыма. Пріиде же вѣсть къ Москвѣ Октября въ 9 день, на память [20] святого апостола Іякова || Алфеева. Благородныи [21] же князь Георгіи и пріосвѣщенныи Макареи [22] митрополитъ, услышавъ сія отъ царева посла [23], и скоро [24] потекоша [25] въ великую [26] соборную церковь пресвятыя [27] владычица Богородица и присnодѣвы Марія и со всѣми [28] епискупы, иже бяху [29] въ царствующимъ граде Москве—кождо ихъ давно пришедши отъ епискупія [h] своего и ждущи изъ Казани возвращенія царева — и со всѣми прозвитеры своими [30], и съ дьяконы, и съ крылики, повелѣше на площади [31] во вся тяжкая звонити, тако же и по всему граду Москве по всѣмъ церквамъ [32] звонити, благодарственныя [33] молебны пѣти [34] всю неделю. И начаша молебная [i] совершати [35] [j][православіемъ просвѣтися и божественными храмы обновися, и яко младенецъ породися, избегъ темныя веры суетства,

л. 171 об.

Варіанты: [1] Б. *Главы 90-ой нѣтъ вовсе.* [2] Ср. собирающа силъ. [3] Ср. на восваніе. [4] Ср. умиленіе. [5] Б. *заглавія* О посланію... *нѣтъ.* [6] Б. *нѣтъ.* [7] Б. царь же. [8] Б. князь великiи *нѣтъ.* [9] Б. *нѣтъ.* [10] Б. *нѣтъ.* [11] Б. прежде. [12] Б. великого... болярина *нѣтъ.* [13] Б. *нѣтъ.* [14] Б. и веля имъ *нѣтъ.* [15] Б. *нѣтъ.* [16] Б. *нѣтъ.* [17] Б. и про все воинство свое. [18] Б. и бывшую... надъ Казанцы *нѣтъ.* [19] Б. столныи градъ *нѣтъ.* [20] Б. на память... Алфеева *нѣтъ.* [21] Б. благовѣрныи. [22] Б. *нѣтъ.* [23] Б. отъ царева посла *нѣтъ.* [24] Б. и вскорѣ. [25] Б. текоша. [26] Б. *нѣтъ.* [27] Б. пресвятыя... Марія *нѣтъ.* [28] Б. *нѣтъ.* [29] Б. иже бяху... возвращенія царева *нѣтъ.* [30] Б. своими... съ крылики *нѣтъ.* [31] Б. на площади... Москве *нѣтъ.* [32] Б. у всѣхъ церквѣ. [33] Б. *нѣтъ.* [34] Б. *далѣе до конца главы въ Б. нѣтъ.* [35] *После* совершати *въ* Ср. *словамъ* преосвященныи митрополитъ со... (см. л. 173, столб. 174).

Примѣчанія: [a] Псал. 146, 5. [b] *мнѣ.* [c] *Далѣе должно быть заключенное въ квадратныя скобки см. л. 171 об.—173. (Столб. 172—174).* — Ср. *после словъ* ныне православіемъ *словамъ* просвѣтися и... бесовъ требованіу. (*См. л. 171 об.—173, заключенное въ квадратныя скобки, столб. 172—174*). [d] *въ рук.:* собирающим ни подающим (*и сверху во всѣхъ словахъ*). [e] *См. ниже, столб. 174, л. 173 въ концѣ*). [f] *Заключенное въ квадратныя скобки, л. 171 об.—173, словами здѣсь по недосмотру переписчика, а должно быть за словами конца л. 170:* ты же новы ныне православіемъ.

и всяко нечестье потреби, и поганую Богмичю || вѣру до конца потреби[1], и яко солнце красное отъ темныхъ облакъ произшедъ, отъ прелести провоссія, всю страну ту лучами благоверія просвѣщаеши. И сего ради не унывая[2], но паче ликоствуи, свѣтло торжествуи и красуися. Отьятъ Господь отъ тебѣ вся неправды твоя, бывшая отъ зачала въ тебѣ, избавитъ тя отъ варварского державства и жертвъ служенія скверного Махмети, и воцарися Господь посрѣде тебѣ, и тои сохранитъ тя, яко зеницу ока десница, десницою своею покрыетъ и заступитъ тя отъ врагъ твоихъ, и не узриши зла къ тому ни отъ кого же, и миръ Божіи на тебѣ до века [*]временныхъ прибудетъ. Древле бо ты злобами и неправдами великими наполняшеся, и кровью многою Рускою и горкими слезами, яко реками, кипяше, и вяцеми скверами || и нечистотами пріобиловашеся, и тѣхъ ради беззакони твоихъ и велшкою славою сіяяше, яко доходити славе твоеи и до самого цари Вавилонска, и другомъ ему именоватися, и почитаему быти отъ него, и любиму, и славиму, а отъ Рускихъ людеи всегда поношаемъ и проклинаемъ бываше, и къ Богу своему со слезами моляхуся, да воздастъ ти Господь по дѣломъ твоимъ. еже воспріялъ еси ныне же отъ нихъ: вмѣсто проклятія благословеніемъ веселишися, и похвалами ублажаемъ прославляешися, и седмицею паче первого славнѣиши сотворися, не до Вавилона, но отъ конецъ и до конецъ земли. Мы же, истинніи христьянѣ и велести поборницы вѣре Христове, како не удивитися бывшимъ, Божію человѣколюбію на насъ? Идѣже царство темное и нечестивое бе, и ту царство благочестивое процвѣте; идѣ[3] умножися || грехъ, ту преизобиловаше Божія благодать[a]. И кто есть не почюдится, и кто не прославитъ Бога о семъ? Токмо еретикъ и неверны [b]иноземц(ы); ти бо суть едини (не) ради[4] христьянскому добру, но розпыхахуся[5] сердцы своими завистію снедаеми, видящ(е)[c] Христову веру разширяющуся[6], и народа людии умножающуся; иже иногда слышаху и видяху во граде Казани мерзости и запустѣнія мѣчети варварскія стояше, нынѣ же на техъ мѣстехъ видяхуся церкви Божія, христьянскія, пресвѣтло сіяюща; иже иногда злосмрадныя къ варвары воздухъ оскверняюща бесомъ требоваху] преосвѣщенны митрополитъ со епископы, и (у) всѣхъ[7] реки слезъ ото очію на брады и на перси проливаху и на землю тецаху. Небо и земля и вся || тварь тогда дивляшеся, вкупе радующеся со человѣки, славяща и величающа творца своего, вседилного Бога, [*]даровавшему слузе своему, благочестивому царю, дивную победу на варвары. И во[8] всеи Рустеи земли, во градехъ, и въ селехъ, и во всехъ людехъ, радость и веселіе бысть велико на долго время. Православніи же христьяне, иноцы и мирсти, и вси полатніи сановницы съ ними что[9] убо ныне (же) глаголаху, и что ли не творяху, победная плещуще и веселящеся, и борзо теченіе ко святымъ церквамъ творяше, состязающеся, и другъ зъ другомъ сретающеся сами у себѣ пытаху и поведаху, како самодержецъ ихъ Казанцы зыя победи, и градъ Казань взя крѣпкими стенами и людми, его же отецъ его и деды и прадеды во многа лѣта доступающи, и никіи же отъ нихъ тако возможе взяти. ||

л. 172 (beside line 2, left column); л. 172 об. (beside «цеми скверами || ...»); л. 173 (beside «процвѣте; идѣ ...»); л. 173 об. (beside «вся || тварь ...»)

[10] О возвращени въ Москвѣ царя и великого князя. Глава 92. л. 174

Царь[11] князь великіи[12] пребысть въ Казаніи взявъ градъ[13] [*]дни 15, устроя[14] и умеряя, и уряжая; два великія воеводы въ себѣ мѣсто во граде намѣстники остави, князя Олександра Горбатово, да князя Василя Сребряного судити[15] людемъ и [*]воиская попеченія творити, и[16] съ ними 60.000 вои на все[17] лѣто въ соблюденіе царству, а въ Свияжскомъ граде[18] два же воеводы, князя Петра Шуиского и боярина[19] именемъ[20] Бориса Салтыкова, и съ ними 40.000 вои; и вся добре[21]

Варіанты: [1] Ср. погуби. [2] Ср. унывающевщи. [3] Ср. идѣже. [4] Ср. едини не ради. [5] Ср. разсыпахуся. [6] Ср. расширяющуся и ихъ вѣру исчезающу силою христовою и Русую землю продолжающуся и расширяющуся и народа... [7] Ср. и у всѣхъ. [8] Ср. нѣтъ. [9] Ср. что убо не глаголаху. [10] Б. заглавіе О возвращеніи... нѣтъ. [11] Б. благовѣрный же царь.—Ср. царь же. [12] Б. князь великій нѣтъ. [13] Б. и взявъ градъ нѣтъ. [14] Б. вмѣсто устроя... остави въ Б.: и оставиша въ Казани въ свое мѣсто 2 воеводъ князи...—Ср. уряжи варваръ кои оставшися и умеряи и отрицая два... [15] Б. судити... творити нѣтъ. [16] Б. да съ ними. [17] Б. на все... царству нѣтъ. [18] Б. нѣтъ. [19] Б. боярина. [20] Б. нѣтъ. [21] Б. вмѣсто и вся добре... здравъ и возрожанъ въ Б.: а самъ поиде въ лодіяхъ къ Москвѣ Волгою со всѣми..

Примѣчанія: [a] Римлян. 5, к. [b] въ рук.: и неверныхъ (х сверху) иноземцовъ. [c] въ рук.: видящу. [d] нѣтъ.

разчинивъ. И тако возвратися ко отечеству своему
Рускіи земля, свѣтлу победу поставлея [1] надъ су-
постаты своими: въ весели мнози и въ радости
велице грядеше [2] исъ Казани въ лодіяхъ преже
л. 174 об. [а] реченную многажде великою рѣкою Волгою || къ
Нижнему Нову граду, здравъ и непреженъ, со
всѣми [3] силами Рускими, Божіею благодатію [4] со-
хранимъ, съ великою [5] славою, и со многимъ бо-
гатествомъ, и безчисленною [6] корыстью, низло-
живъ супротиву борцы своя, и ведлше съ со-
бою [7] жива супостата своего, царя Казанского,
пленивъ [8], и многихъ съ нимъ улановъ [9] и мурзъ
и князей Казанскихъ [8] съ женами и съ детми,
безчисленной [9] плѣнъ. Царя Шигалѣя со всею его
силою отпусти полемъ великимъ, въ отчину его
въ Касимовъ, тѣмъ же путемъ, имъ же ехавъ самъ
Шигалѣи хъ Казани; царевичень же Асторохан-
скихъ, болшаго брата Дербыша съ честію ода-
ривъ и отпусти въ орду его—и по лѣте единемъ
отъ Нагая убіенъ бысть—меншаго же брата Каи-
булу съ собою къ Москвѣ взя, да служитъ ему
на Москве, и дастъ ему вотчину Юрьевъ градъ
л. 175 Полской; прочая же воя вся || идяху за нимъ исъ
Казани въ Василю граду, землею Казанскою по
нагорнои стране и по луговои, непроходимыми [10]
(*путми*) чрезъ высокія горы и дебри и блата, блу-
дяще пеши по пустынямъ; и мнози въ гладу пом-
роша, не доставше пищи у нихъ, иніи же конину
и зверину, и мертвечину ядоша, и коней безъ чи-
сла паде, яко мало ихъ выведоша. И егда бысть
въ Нижнемъ Нове граде царь князь великіи, и
оттолѣ поиде на конехъ, шествіе пути творяше
сквозѣ грады и села съ братомъ со княземъ Во-
лодимеромъ Ондрѣевичемъ и со всѣми князи и
воеводами къ царствующему граду Москве, и
встрѣтаху его свѣщенницы и мниси съ народомъ,
со кресты исходящи изъ градовъ, изъ селъ [11],
стоящихъ по пути ему, съ молитвами и съ по-
л. 175 об. хвалами и съ веселіемъ великимъ. И пріиде || въ
великую обитель живоначалныя Троица въ лавру
Сергія чюдотворца, и доволно игумена и братію
напитая ядеміемъ и питіемъ, и милостину ида, и
жу встрѣти его съ Москвы братъ его князь Геор-
гіи Василевичъ съ князи и съ боляры, и поиде
царь князь великіи изо обители Сергіевы вкупе
съ братіею [12] своею.

О встрѣтени царя и великого князя епископъ [13]
и всего народа Московского и о красотѣ и опол-
ченія его. Глава 98.

Слышано же бысть на Москве царскіи приходъ
его, и [а] выехавша посланныя отъ митрополита епи-
скопы 3, и встрѣтиша его отъ града Москвы за
12 верстъ, въ царскимъ селѣ его въ Тонинскомъ,
со архимариты, игумены, Ростовски архіепископъ
Никандръ, и Тверски епископъ Акакіи, || Сава епи- л. 176
скопъ Крутицкіи, миръ и благословеніе носяще
отъ пресвященного отца Макарія митрополита, и
поклонися [14] ему, и благословивше его, и скоро
назадъ возвратившеся отъ него. Приближающуся
ему къ посаду граду, и пусти водима вреди
себѣ далѣко съ приставникомъ воеводою Казан-
ского царя со знаменіемъ его и съ плененными
Казанцы полкъ великъ, до 50.000; и позвонеся [15]
великіи градъ Москва, и изыдоша на полѣ за
посадъ [16] въстрѣтити [17] царя и великого князя [18]
князи, и велможи его [19], и вси старейшины града,
богатіи и убози, юноша [20] и дѣвы, и стары со
младенцы, чернцы и черницы, и сироста все
множество безчисленное народа Московского, и
съ ними же вси [21] купцы иноязычныя [22], Турцы [23],
и Армены, и Нѣмцы, и Литва, и многія стран-
ницы; и въстрѣтиша [24] || за 10 верстъ, ови же л. 176 об.
за 5 [25], ови за 3 [26], они [27] же за едино поприщо,
обаполы пути стояща со единого, угнетающеся [28]
и теснящеся; и видеша самодержца своего, идо-
ша, яко пчелы матку свою [б], и возрадовашася зело
хвалище и благодарище его, и победителя ве-
лика [29] его нарицающи, и много лѣта ему воскли-
цающе на долгъ часъ, и падающи вси поклоня-
хуся ему до земля [30]. Онъ же посрѣде [31] народа

Варіанты: [1] Ср. поставль. [2] Ср. грядяще. [3] Б. всѣми своими. [4] Б. Божіею благодатію сохраненъ *нѣтъ*. [5] Б. со многою. [6] Б. и безчисленною... борцы своя *нѣтъ*. [7] Б. съ собою... своего *нѣтъ*. [8] Б. *нѣтъ*. [9] Б. вмѣсто безчисленной плѣнъ... и позвонеся великіи градъ Москва (л. 176) *въ* Б.: и приближающимся къ Москвѣ и отпусти воеводъ преже себя да съ нимъ царя Казанскаго и весь плѣнъ Казанскій въ полку велицемъ до 50.000 воя и тако изыдоша... [10] Ср. непроходимыми путинъ (*sic*). [11] Ср. и изъ селъ. [12] Ср. вкупе съ братомъ и со всѣмъ воинствомъ. [13] Ср. епи-скопомъ. [14] Ср. поклонившеся. [15] Ср. позвоне весь великъ. [16] Б. на полѣ за посадъ *нѣтъ*. [17] Б. въ стрѣтеніе противо царя. [18] Б. и великого князя *нѣтъ*. [19] Б. *нѣтъ*. [20] Б. юноши... народа Московского *нѣтъ*. [21] Б. *нѣтъ*. [22] Б. ино-земцы. [23] Б. Турцы и... странницы *нѣтъ*. [24] Б. встрѣтоша его за 11 верстъ. [25] Б. иные 5 верстъ. [26] Б. иные 3 верстъ. [27] Б. они же засдине... и падающи *нѣтъ*. [28] Ср. и угнетающеся. [29] Ср. лика (*sic*). [30] Б. *нѣтъ*. [31] Б. по-средѣ... славою великою *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *нѣтъ*. [б] яко пчелы матку свою, *повидимому, должно быть передъ* идоша.

тихо путемъ прохождаше на царстемъ конѣ своемъ
со многимъ величаніемъ и славою великою, на
обе страны поклонишеся народомъ [1], да вси лю-
діе насладятся, видяще и велѣлепотныя славы [2]
его сіяюща на немъ [3]; бяше бо ополченъ [4] по
весь царскіи санъ, яко [5] (въ) свѣтлыи день Вос-
кресенія Христова, въ латная и въ сребреная
одежда, и въ златыи венецъ на главе его съ ве-
ликимъ жемчюгомъ и съ каменемъ драгихъ укра-
л. 177 шенъ, || и царская перфира о плещу его, и ничто
же ино видети и у ногу его разве злата и сребра
и жемчюга и каменья драгоценного—и никто же
таких вещеи драгихъ нигде же когда [6] виде,
удивляютъ бо сія умъ зрящимъ нань.—За нимъ
же яздяху братія его, князь Георги и князь Вла-
димеръ, такожде и ти въ златыхъ венцахъ и о
порфирная и въ (з)латыя [a] одеян(и) [b]; за ними же,
кругъ ихъ, вся князи и воеводы и благородныя
боляре и велможи иждяху [7], по тому же въ пре-
свѣтлая и въ драгая оболчены, и коемуждо на
выяхъ ихъ повешены чепи и гривны златыя,—
яко забыти въ тои часъ всѣмъ людемъ, на та-
кія красоты на царскія зрящимъ, и вся домов-
ная попеченія своя и недостатцы. Прилучиша [8]
же ся тогда на Москвѣ послы нѣкія, съ честію
л. 177 об. и съ дары пришедше || отъ далечихъ странъ, на
болшую славу самодержцу нашему: Вавилонского
царя посолъ, сеитъ, мужъ зело премудры и взятъ
бысть Казанского царства за 25 лѣтъ, удалъ—
и нѣсть бывалъ отъ тоя земля преже сего на
Руси посолъ—и послы Нагаискія, и послы Пол-
ского короля, и послы Свиского короля, и послы
Дацкого короля; и посолъ Волоскія, и купцы
Аглинскія земли; и тя вся послы же и купцы
тако же дивляхуся, глаголюще, яко несть мы ви-
дали ни въ коихъ же царствахъ, ни въ своихъ,
ни въ чюжихъ, ни на коемъ же царе, ни на ко-
ролѣ таковыя красоты и силы и славы великія.
Они же народи Московсти, возлезше на высокія
храмины и на забрала и на полатныя покровы,
и оттуду зряху царя своего, они же далѣче на-
предъ [c] заскакаше, и отъ [9] (о)нѣ(хъ) [e] отъ высоть
нѣкихъ, лазя||щеся, смотряху [10], да всяко возмо- л. 178.
гутъ его видети; дѣвица же чертожныя и жены
княжя и болярскія, имъ же нелзѣ есть въ такая
позорища великая, человѣческаго ради сража, изъ
домовъ своихъ изходити и изъ храминъ излазити—
полѣзне есть, где седяху и живяху, яко птицы
брегоми въ клѣтцахъ—они же совершенне при-
ницающе изъ верей [11], изъ оковецъ своихъ, и въ
малыя скважницы, глядяху, и наслажахуся мно-
гаго того виденія, чюдваго, доброты и славы
блещаяся.

[12] Встрѣтеніе царя и великого князя [d] преосвя-
щенны(мъ) митрополит(ом)ъ Макаре(емъ) [13] и по-
ученіе его къ нему. Глава 94.

Входящу же ему въ болшая врата граду, зо-
вомыя Ороловская, и встрѣте его ту изшедъ пре-
освѣщенны Макарей митрополитъ, || со архіепи- л. 178 об.
скупы, и епископы, и со архимариты, и игумены,
и съ прозвитеры, и зъ дьяконы, и съ крылики,
и со всѣмъ освещеномъ соборомъ, и со множе-
ствомъ великого народа Московского, носяще чест-
ныя кресты, и святыя чюдотворныя иконы, [e] съ
кандилы, и со благовонными фиміямы, и со свѣ-
щами. Цар(ю) [e] и болярамъ великимъ и воево-
дамъ и рече преосвѣщенныи митрополитъ: «от-
ныне, духовныи сыну мои, державны царю, не
скорби, ни тужи, ни печалися, но радуися и ве-
селися, славя Бога, иже спасенія и победу пода
тебѣ на противныя, и буди намъ [14] всегда [f] вели-
к(ая) Божі(я) благодать, яже о тебѣ ныне бысть;
проси бо съ вѣрою—имя [15], искіи и обрящеся, и
удари отверзеся [g]. И ты убо печалнымъ спомогаи,
и нищимъ и алчющимъ пища подаваи, и нагимъ
одежда, боляре же и велможи своя честныя имѣя,
обога||щая ихъ, да не будутъ скудны ничемъ же, л. 179
и ко всѣмъ слугамъ своимъ и малымъ же и къ
великимъ любовь тихо [16] показуя, и потребная
имъ подавая, по апостольскому словеси, да съ
радостію тебѣ служать, а не воздыхающе [h]; пови-
нныхъ же не скоро смертію осужая, но со испы-
таніемъ великимъ; аще будетъ [i] достоинии за дела
своя казнь прияти смертную, но и то съ мило-

Варіанты: [1] Б. народу. [2] Б. велѣлепотныя славы нѣтъ. [3] Б. сіяюща на немъ нѣтъ. [4] Б. ополченъ. [5] Б. яко свѣтлыи... до конца гл. въ Б. нѣтъ, вмѣсто коего стоитъ: И многи ту видяще дивляхуся. [6] Ср. гдѣ когда. [7] Ср. идяху. [8] Ср. прилучившимъ же ся. [9] Ср. и онѣхъ. [10] Ср. смотри его. [11] Ср. изъ дверей. [12] Б. вмѣсто главы Встрѣтеніе... въ Б. стоитъ: митрополитъ Макарій встрѣте со всѣмъ соборомъ у Ороловскія башни. [13] Ср. преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ. [14] Ср. по намъ. [15] Ср. и пол. [16] Ср. тиху.

Примѣчанія: [a] въ рук.: [s]латыя. [b] въ рук.: оденія.—См. слов. 181, строку 11 снизу. [c] вязь. [e] въ рук.: о[c] нѣ[e]. [d] въ рук.: преосвященны митрополитъ Макарей. [e] въ рук.: цары[e]. [f] въ рук.: великую божию. [g] Луки 11, 8; Матѳея 7, 7—8. [h] Еремія 13, 11. [i] вязь.

стію и съ пощаженіемъ, и отпущати имъ двацц и трищи, да покаются и преставутъ отъ злобъ своихъ къ тому не творити сихъ.

[1] О милости къ народу царя и великого князя и встрѣтеніе его царицы. Глава 95.

И поученъ бысть надолго отъ митрополита царь самодержецъ[2], и поклонися до земли отцу[3] митрополиту на духовномъ[4] поучени его, со многимъ смиреніемъ и страхомъ[5], яко отъ Божіихъ устъ, наказаніе отъ него пріимъ[6], и обещася[7]
л. 179 об. та ему творити || и быти, яко же поучилъ его отецъ митрополитъ. И многу того дне [a]милостыню[8] нищимъ и по монастыремъ черцемъ[9] и[10] по градцкимъ церквамъ и сущимъ вда; и всѣхъ осужденныхъ на смерть и въ темницахъ седящихъ на волю испусти; и земскія дани своя людемъ облехчи; и милостину разосла по всеи державе своеи, по градомъ и по селомъ, и по монастыремъ по всѣмъ, и по малымъ же и великимъ, и по пустынямъ, и по всѣмъ церквамъ святымъ, гдѣ есть свѣща и просвира отправляти, да молятся прилѣжно Богу всѣ о телѣсномъ здравіи и душевномъ спасеніи, игумены и попы. И поиде благовѣрный царь изъ великія церкви соборныя на сѣни своя въ церковь пречистыя Богородица Благовещенія, и въ тои тако же помолися, и молебны пѣвъ; и съ тоя же церкви поиде въ царскія полаты своя. Царица же христолюбивая[11] Анастасія встрѣте[12] уготовлися[13] царя самодерж-
л. 180 ца[13], || по царскому обычаю своему[13] на предверіе полатное[14] изшедъ, со благоверными женами[15] съ княгини, и съ болярыны, и веселія[16] полны, на землю проливающи слезы,—яко пчелная горлица, супруга своего видевъ, давно разлучившимся отъ себѣ и паки прилѣтевша къ первому подружію своему, и [b]вопль[17] ихъ и [b]тоскованое обою предста, и радостна быста зело, другъ друга видевше, или рещи яко красная денница пресвѣтлое сонце на вселенную съ востока въ полаты своя входяща узрѣ[c], и во мрачны облакъ уныния и печали пребывше еи по немъ, свѣтлостію лица своего и веселымъ зрѣніемъ на ню, прогонея отъ нея и невидимъ, яко дымъ, сотворяя.

[18] О пришествии, и веселіи царя и великого князя съ боляры и воеводы, и о даровании его къ нимъ, и о милости его ко царю Казанскому. Глава 96. ||

И тогда повелѣ царь[19] князь великіи[20] [d]пир- л. 180 об.
шествъу[21] велію по 40 дни сотворитися, посождая съ собою первого дни на пиру преосвященного отца своего Макарія митрополита и весь священымъ соборъ святительской, кои священники и диконы со всего града Москвы, а въ протчая же дни вся [b]опоясвыя воинествомъ князи, и воеводы, и боляре, и велможи; доволно царскимъ веселиемъ веселися[22], учрежая и одаряя князи, и воеводы, и вся благоверныя, и до меншихъ всѣхъ, овѣмъ грады въ кормленіе дая, овемъ[23] въ вотчину селъ прибавляше, овѣмъ же злата и сребра и свѣтлая порътища и добрыя коня подаяше, кои чего достоинъ. Веселящуся ему и [b]бывша въ [b]веселіи велице, и воспомяну о Казанскомъ царѣ плененномъ имъ[24], въ заключени седящимъ[25], и посла къ нему самодержецъ [e]наречіе[26]: «аще проклянетъ вѣру Богмичю[27] || и веруетъ[28] въ рас- л. 181
пятого сына Божія, въ Господа нашего Исуса Христа, въ Рускую нашу святую вѣру, еже Русь мы веруемъ отъ Грекъ пріимше, то избавится ото одержанія сего, и пріиметъ честь и славу велію,[29] и будетъ яко[30] единого отца и матери

Варіанты: [1] Б. заглавія О милости... и слово и поученъ... отъ митрополита нѣтъ. [2] Б. нѣтъ. [3] Б. нѣтъ. [4] Б. на духовномъ... смиреніемъ нѣтъ. [5] Б. со страхомъ. [6] Б. премлетъ. [7] Б. и обещася... отецъ митрополитъ нѣтъ. [8] Б. милостини подалъ. [9] Б. и въ монастырѣхъ старцомъ и старицамъ. [10] Б. и по градцкимъ... въ царскія полаты своя нѣтъ. [11] Б. нѣтъ. [12] Ср. встрѣтити. [13] Б. нѣтъ. [14] Б. на предверіи палатныхъ. [15] Б. изшедъ со благовѣрными женами нѣтъ. [16] Б.: вмѣсто и веселія... слезы въ Б.: и радости быша зѣло другъ о друге и отъ радости слезы испущаху; далнее до конца главы нѣтъ. [17] Ср. вопль. [18] Б. заглавія О пришествии нѣтъ. [19] Б. благовѣрный царь. [20] Б. князь великіи нѣтъ. [21] Ср. пришествіе.—Б. вмѣсто пришеству велію... и бывшу въ веселіи велице въ Б.: повелѣ по 40 (ошибкой: 40.000) днея пиры творити на преосвященного митрополита Макарія, и на весь священныи соборъ, на священниковъ и на дьяконовъ со всего града Москвы, и на всѣ воинство, князи и воеводы и бляре (нѣтъ) и вельможи. Довольно веселящуся и возпомяну... [22] Ср. повеселистася. [23] Ср. овемъ... прибавляше нѣтъ. [24] Б.: пленнымъ имъ нѣтъ. [25] Б. сѣдящу. [26] Б. рѣчи своя да аще. [27] Б. вѣру Махметову. [28] Б. вмѣсто въ роспятого... ото одержанія въ Б. въ ратовоздержении. [29] Б. нѣтъ. [30] Б. яко... рожденны же нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: милативстину. [b] нѣтъ. [c] пресвѣтлое солнце — подлежащее; смыслъ: какъ пресвѣтлое солнце, на вселенную съ востока, въ полаты свои входя, увидѣло красную денницу... [d] въ рук.: пришествъу.

рожденны ми [1] братъ любимыи, а не яко пленникъ мои и сопостатъ [2]; аще тако не хощетъ, то злѣ умрети имать въ заточеніи нужнемъ, горщеи темнице, во узахъ тяжкихъ и въ оковехъ». Коснуся же въ сердце Казанского царя благодатная искра Святаго Духа, и восхоте пріяти нашу истинную вѣру православную и быти Христьяниномъ. Посланныи же болярикъ пришедъ отъ Казанского царя и вся реченная царемъ сказа своему царю самодержцу, царь же князь великіи повелѣ скоро его привести предъ ся, въ полату, предъ вся велможа своя (въ) (пир)шестви [a] его седящая съ нимъ, ||

л. 181 об. [3] О смирени Казанского царя, и о преложеніи вѣре его ко святому крещенію. Глава 97.

Введену [4] же бывшу [5] со [6] страхомъ и трепетомъ Казанскому царю [7] во златую [8] полату, и восташа противу его [9] князи и воеводы Московскія [10], ови же встретиша его на полатныхъ лѣствицахъ, ови же на площади. И вшедъ царь въ великую полату, и падати начатъ на колену свою, милъ [b]ся дѣя царю самодержцу, и рабомъ его измѣннымъ называяся, подвизая на печалованіе къ нему братію его, князя Георгія и князя Владимера, и вся предстоящая князи и боляры и воеводы его, въ порфирная и въ златая одеяныхъ, слезы [11] горкія [12] точа [13] ото очию своею, и моляся [14] быти христьяниномъ и не погибнути [15] въ заключени горкія темница, отъ бесчестнаго того срама и студа исполненнаго: самъ себѣ прежде царь и господинъ бѣ, и самому ему служаху

л. 182 многи || уланове и князи и мурзы, той, яко злодѣи и осуженикъ, со страхомъ великимъ предстоитъ предъ очима всѣхъ, по руце отъ приставникъ держимъ, во одежахъ худыхъ, умиленію и слезамъ [*]достоитъ. И вси, и князи, и воеводы, веселящеся въ полати [16], прослезишася о немъ, и восплакаша [17] зрящи его [*]руга [18] стояща. И паки [19] же воспросити его токмо предо всѣми повелѣ царь самодержецъ, аще истинно и нелестно веруетъ во Христа, царь же крепляшеся стоя, и неложно обѣщеваяся вѣровати и креститися.

О крещени Казанского царя, и о [c]чести [20], и о любви къ нему царя и великого князя, и о царе Шигалѣе, и о царице Казанской и о сыне ея. Глава 98.

Царь же князь великіи, слышавъ отъ Казанского царя Едегера Касаевича истинное слово и обещаніе его, и радъ бысть зело, паче всея Казанскія || побѣды;— радость бо бываетъ велмы л. 182 об.
[d]ангеломъ на небесехъ о единомъ грѣшнице кающемся на земли — и повелѣ [21] сетованныя порты [22] сняти съ него, и омыти [23] его въ бане отъ скверныхъ, и облещи [24] въ ризы своя царскія [25], и венецъ [26] возложити на главу его, и гривну златую и обѣсити на выю его, и перстни воздети на руце его, и сѣсти ему велѣ [27] близъ себѣ, и пировати, и веселитися [28] съ собою — (и)о [e], не изъ единыхъ судовъ, яко еще бѣ некрещенъ — и не велѣ ему о минюшедшихъ скорбну быти и печалну, но радоватися паче и веселитися яко быти сіе изволися о немъ Божіими судбами [29]. И по пятихъ мѣсяцехъ [*]крѣсти его повелѣ [30], во имя Отца и Сына и Святаго Духа; крести же его самъ преосвѣщенныи митрополитъ Макареи на рѣце Москвѣ, со епископы, и со архимариты, игумены, и съ прозвитеры, и съ дьяконы, честно, мѣсяца Марта въ 5 день на память преподобнаго отца нашего Герасима; пріятъ же его отъ купѣли породныя самъ царь князь великіи, л. 183
и нареченно бысть имя его во святомъ [31] крещени Семіонъ. Иже иногда [32] бывы [33] люты волкъ и [*]похитникъ и кровопіица, а ныне же явися кроткое и незлобивое агни Христовы ограды,

Варіанты: [1] Ср. рожденныи ми. [2] Б. нѣмева ил. онъ слова жен и сопостатъ... въ Б. [illegible] онъ же восхотѣ вѣровати въ Рускую вѣру благовѣрны же царь повелѣ его къ себѣ привести. [3] Б. [illegible] нѣтъ. [4] Б. введену [5] Б. бывшу ему [6] Б. нѣтъ. [7] Б. одержимъ царь Казанскій и вступаетъ въ царову палату. [8] Б. нѣтъ. [9] Б. вмѣсто и восташа противу его въ Б.: и встрѣтиша его. [10] Б. Московскія... и въ златая одеяныхъ нѣтъ. [11] Б. онъ же слезы. [12] Б. нѣтъ. [13] Б. рониче. [14] Б. моляшеся. [15] Б. и не погибнути... и вси князи (л. 182) нѣтъ. [16] Б. вмѣсто веселящеся въ полати въ Б.: видяще его. [17] Б. о немъ и восплакаша нѣтъ. [18] Б. обругана. [19] Б. и паки же... кающемся на земли нѣтъ. [20] Ср. и о чести. [21] Б. благовѣрны же царь повелѣ. [22] Б. вмѣсто сетованныя порты въ Б.: одежду. [23] Б. мыти. [24] Б. облещи его. [25] Б. нѣтъ. [26] Б. и венецъ... на руце его нѣтъ. [27] Б. повелѣ. [28] Б. и веселитися... Божіими судбами нѣтъ. [29] Ср. Божіимъ судомъ. [30] Б. повелѣ.., царь князь великіи нѣтъ. [31] Б. и нареченъ бысть во святомъ... [32] Б. иже иногда... самодержецъ яко нѣтъ. [33] Ср. бывши лютыи.

Примѣчанія: [a] въ рук.: принестаи. [b] мож. [c] въ рук.: и о чести[c]. [d] въ рук.: агтеломъ (съ [illegible]). Срвни. Луки 15, 7. [e] въ рук.: о не.

[а] живосныя паствы благія. И толма возлюби самодержецъ, яко и братомъ его назва себѣ, и отецъ[1] ему по духу бысть, и дасть[2] ему грады земли во обдержаніе[3] и во отечествія, и всю царскую казну его отдасть[4] ему, еже[5] въ Казани взятъ[6] и[7] до единыя мѣдницы и приведе ему нѣвесту отъ славна и отъ велика рода болярска, и обогача[8] ево, златомъ и сребромъ и многоценными вещми многими одари его, да живетъ безъ печали на Руси, служа самодержцу, и да не унываетъ и не тужитъ по вѣрѣ своеи Срацынскои и
л. 183 об. по царстве Казанскомъ и по странѣ земля || отечествія своего. Царица же Казанская, преже пленена, Сапкирѣя[9] царя Казанского преже[10] бывшаго, добромъ нужена бысть крещеніе пріяти, и не крѣстися; и отдасть[11] за царя Шигалѣя, аки замужъ за иного царя[12] ни за коего же не восхотѣ поити, аще не царь Шигалѣи поиметъ ю, яко же обещася ей и клятву дастъ, аще и смерть пріяти ей отъ него. Той бо есть царь великороденъ сы и отечествомъ всѣхъ царей болши, и старѣиши мѣстомъ, и честнеиши служащихъ самодержцу. И иземъ за себе царь Шигалѣи Казанскую царицу и не любише красоты ея, хотѣ[13] бо его въ Казани былiемъ отравнымъ уморити, яко же преже сказася о неи[б], и живяше она, во[а] отлученьнея у него и не въ свѣтле хра-
л. 184 мине заключена аки въ темнице, || и спати съ нею не схожашеся, и единъ рабъ его варвафинъ съ женою своею, оба стары и верны ему, приставлены кормить и служити ей, да токмо не смѣяше ѣе живу уморити, слова ради къ нему самодержцова. А царевича младаго[14], сына ея, Мамшкирія, повелѣніемъ самодержцовымъ[15] крестиша, и нареченно имя ему[16] во святомъ крещеніи царь[17] Александръ[18], и изученъ бысть Рускія грамоты гораздо, и препираше многихъ въ беседе отъ книгъ[19] стезающихся[20] съ нимъ, и никто же можетъ прѣтися съ нимъ.

[21] О взятіи Казанскомъ, и о труде и о скорбехъ царя и великого князя и воеводъ и вои его, и нуже земскихъ людеи. Глава 99.

Взятъ же[22] столныи градъ Казань благовѣрныя[23] царь князь великій Иванъ Васильевичъ, ||
всея Руси самодержецъ христьянскіи[24], въ лѣто л. 184 об.
7060-го, Октября[25] въ 2 день, на память[26] святыхъ великомученикъ Кипріяна и Устиньи, въ день неделныи, въ 8 часъ дни, много подвизався[27] за свою Богомъ хранимую державу Рускую землю, за православныя люди, день и нощь сердцемъ боля и стоня, душею сокрушался, и никако же царскихъ брашенъ сладкихъ въ сытость и въ сладость насыщашеся до побежденія Казанцовъ, и печаль ему о Казани всегда веселіе пресецаше, во всякъ часъ слыша овца люди Рускія отъ волкъ Казанцовъ розгоняемы, и похищаемы, и снедаемы. И скорбь велія одержаше много лѣтъ все христьянство Рускія земли, убогихъ и богатыхъ, и воинъ и воеводъ, князеи и болярь, и всѣхъ простыхъ людей; изнемогаху[28] бо земскія
люди, простыи, съ частыхъ податеи || великихъ, л. 185
не успѣваху дающе царскія оброки; воеводы же и воины не опочивающи во бранехъ тружахуся, борющееся съ поганы[29] за христьяны и съ конеи своихъ не слазяще, и оружія своихъ не скидающи, [а] по двори своихъ и женъ и детеи и гостемъ толко прихожаху на часъ, являющися домови къ женамъ своимъ и къ детемъ; и многи тогда худоумнія человѣцы, или прямо рещи безумныя[30] и тщедушныя, негодоваху и роптаху на самодержца своего, яко и самому ему землю свою губящи, и паче злѣе ратныхъ, и не щадящу, и не брегущи [а] люди своихъ. Онъ бо преДобры въ самодержцахъ не похвалы тлѣнныя себѣ взыскуя, да славенъ будетъ въ родехъ мужествомъ — яко и Македонски Александръ до края земли дошедъ и смерти не убежа, или преже
его || бывы Ликивія царь до четырѣхъ гадронъ л. 185 об.

Варіанты: [1] Б. и отецъ... бысть нѣтъ. [2] Б. далъ. [3] Б. во обдержаніе и во отечествіи нѣтъ. [4] Б. нѣтъ. [5] Б. еже у него. [6] Б. взялъ. [7] Б. и до единыя... отечествія своего нѣтъ. [8] Ср. обогати. [9] Б., Ср. жена Сапкирея. [10] Б. вмѣсто преже... и не крестися въ Б.: не восхоте креститися. [11] Б. и отдана бысть. [12] Б. за иного царя... къ нему самодержцова (л. 184) нѣтъ. [13] Ср. она бо хотѣ. [14] Б. нѣтъ. [15] Б. Мамшкирія повелѣніемъ самодержцовымъ нѣтъ. [16] Б. нареченъ бысть. [17] Б. нѣтъ. [18] Б. Александромъ. [19] Б. нѣтъ. [20] Б. связующихся. [21] Б. заглавія нѣтъ. [22] Б. взятъ же бысть. [23] Б. благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Іоанномъ Васильевичемъ всея Росіи самодержцемъ. [24] Б. нѣтъ. [25] Б. Октоврія. [26] Б. на память... въ день неделныи нѣтъ. [27] Б. конецъ статьи отъ слов много подвизався... въ Б. заменяется такъ: и тако взята бысть Казань. Двою самъ государь приходилъ двою, Шигалея посылалъ и взята при немъ Казань и до него 7-ю. Побитыхъ Казанцевъ и съ Черемисои во всѣхъ боихъ и приступѣхъ по взятьи Казанскомъ 757,000. Слава совершителю Богу. [28] Ср. и изнемогаху. [29] Ср. с погаными. [30] Ср. безумнія человѣцы.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] см. столб. 74—75.

дошедъ и столпове тамо постави, и свое имя въ
писанїихъ—сеи же не о таковеи славе подвиза-
шеся, но о своемъ царстве тружашеся, общаго
ради составленія мирскаго, о благостояни свя-
тыхъ церкви, и о строени земскомъ и о тишинѣ
всего православного християнства, да не паки бы
поработитися поганымъ, яко же при царѣ [a] Ба-
тыи: и въ день убо царская строяше, нощїю же
по святымъ церквамъ и по монастыремъ, близъ
града стоящимъ, яздяше и молишеся и человѣку-
любцу Богу и ко пречистеи Богородицы, обліяся [1]
слезами, (п)омиловати [b] и ущедрити согрѣшившія
рабы своя и до конца смирити и покорити ему
поганныя [2] и со всею многою Черемисою ихъ. И
не презри Господь [3] моленія раба своего, и увиде
л. 186 смиреніе || и сокрушеніе сердца его, и верное про-
шеніе его и [c] воздыханіе [4] съ рыданіемъ услы-
ша, и сотвори съ нимъ по верѣ его великую свою
милость, и дасть ему милосерды Богъ желаніе
сердца [f] его, и вся подвиги и труды его благихъ
исполни, и предасть ему въ руце, яко малу и
худу птицу, великое царство Казанское, часть
его отъ прародителеи его убреже ему. И тако
Казань державы царскія до конца отпаде и ве-
ликому царству Московскому работати нехотя по-
винуяся, и Руская земля совершеннаго мира отъ
Казанцовъ насладися.

О хожени хъ Казанія царя и великого князя, и о [g] коли(че)стве избьенныхъ поганыхъ, и о ше-
ствии его во градъ Москву. Глава 100.

Дващи бѣ самъ ходилъ хъ Казани со всѣми
186 об силами || Рускими, дващи же царя Шигалѣя по-
сылая и великихъ воеводъ съ нимъ, тако же со
всѣми вои Рускими; всего же было хожденія при
немъ хъ Казани въ лѣте и въ зимѣ седмья въ
девять лѣтъ, [5] пятья [5] ходиша до Казанского взя-
тія, дважди же послѣ взятія нижнія Черемисы,
пленомъ и сечемъ до конца показнити ихъ за
измѣнство ихъ, что предавшеся и паки скоро
измениша. Того же лѣта по шестихъ мѣсяцехъ
и паки учиниша бранъ сице. Воеводы Казанскія
послаша воеводу Свіяжского Бориса Салтыкова
не съ великою силою на нѣкія улусы Черемис-
скія, еще не покающимся имъ, яко да и техъ по-
корити и смирити; и за техъ восташа вся людіе,
и паки возмятеся вся земля, и того воеводу жива
яша [6], побиша вои его 20.000, и заведоша его
въ Башкирскія улусы и въ далную Черемису за
700 верстъ || за Казань, и мучиша тамо. И вое- л. 187
вахуся пять лѣтъ не отступающи отъ Казани, и
паки [h] хотяше градъ свои восприяти, не дадуще
же гражаномъ Руснымъ. Руси, на дѣла [7] своя
изъ града изходити, токмо великою силою прого-
ни(ю)ще ихъ и тако исхожаху на орудія, доне-
леже исчезе вся Черемиса за безаконіе свое,
яко же и владелницы ихъ, уланове и князи и
мурзы, остріемъ меча вси поразишася. И со(с)чи-
таше же сами себѣ изоставшися Казанцы и Че-
ремиса всехъ побитыхъ своихъ во взятіе Ка-
занское, и преже взятія и по взятіи, Татаръ, Че-
ремисы, во граде и въ острозехъ, и въ полонъ
сведенныхъ, и отъ глада умершихъ, и моромъ
измершихъ, и всяческихъ везде [k] (погибшихъ) [8], вѣ-
домыхъ ихъ писаныхъ, кромѣ неведомыхъ и не-
писаныхъ, 757.270. Мало живыхъ [9] осташа во всеи
земли Казанскои, || разве простыхъ живыхъ лю- л. 187 об.
деи и худыхъ и немощныхъ и убозехъ земледе-
лецъ. Въеха же великіи самодержецъ благовер-
ны царь князь великіи Иванъ Василевичъ во
царствующіи свои въ преименитыи градъ Москву
мѣсяца Ноября въ 1 день, на памить святыхъ
безсребреникъ Козмы и Демьяна; и тако сѣдъ на
престоле своемъ великого царства Руского, прави
скифертъ державы своея, утеръ кровавы потъ [9]
свои, покоривъ подъ себя жестокія лукавыя Ка-
занцы, и паче ихъ [l] злещую Черемису поганую,
оставивъ себѣ славу великую, превыше отецъ
своихъ, и память вѣчную [10] въ роды Рускія во
веки.

Похвала царю и великому князю [11].

Сицевъ бѣ тои царь князь великіи и многа
при себѣ память и похвалъ сотвори достоино:
грады новы созда и ветхія обнови, церкви пре-
чю||дныя и прекрасныя возниже, и монастыря л. 188

Варіанты: [1] Ср. облившеся. [2] Ср. поганые Казанцы. [3] Ср. милосердыи Господь. [4] Ср. и воздыханіе. [5] Ср. пятью. [6] Ср. живаго. [7] Ср. на дѣло свое. [8] Ср. побившихъ. [9] Ср. путь (нижъ). [10] Ср. вѣчную. [11] Ср. ...князю и всемъ воеводамъ и воемъ. Глава 101.

Примѣчанія: [a] никъ. [b] въ рук.: помиловати. [c] въ рук.: воздыханием (з, ж. сверху). [f] Псаломъ 20, з. [g] въ рук.: и о коли|стве. [h] никъ. [k] въ рук.: погибших (х сверху). [l] зяпь.

общежитилныя иночествующихъ устрои; и [1] отъ [1] юныи [2] вереты не любляху [3] никакія потехи царскія: ловлени [4] песья, ни звериныя борбы, ни гуселного звяцанія, ни прегудницъ скрыпѣнія, ни нусскаго [5] гласа, ни пискания праздтного, ни скомраховъ [a] видимыхъ; и бесовская [6] плясанія, и всяко смехотворени [7] отъ себѣ отрыну, и глумленники [8] отогна, и въ конецъ сихъ возненавиде; токмо всегда о воинственномъ попеченіи упражняшеся, и поученіе о бранехъ творише, и почиташе добре конники и храбрыя оружники, и о сихъ съ воеводами прилежаше, и симъ во вся дни живота своего съ мудрыми советники своими поучашеся, и подвизашеся, како бы [b] очисти землю свою отъ поганыхъ нашествія, и отъ частаго || л. 188 об. плененія ихъ; къ сему же тщашеся и покушашеся всяку неправду, и нечестіе, и кривосудство, и посулы, и резоиманіе, и разбои, и тадбы изо всея земли своея извести [9].

Варіанты: [1] Ср. нѣтъ. [2] Ср. юныя. [3] Ср. не любляше. [4] Ср. ни птичья ни ловлени. [5] Ср. жусійского. [6] Ср. бесовского скаканія и плясанія. [7] Ср. смехотворная. [8] Ср. глумьники. [9] Ср. извести, правду же и благочестіе въ людехъ насѣяти и возрастити. И того ради по всей области своей, всемъ градомъ и по селомъ, изыскавъ уставы разумныя люди и вѣрныя сотники и пятдесятники и десятники на вере и кроме во всѣхъ людехъ, яко же Моисѣ во Израилтянехъ, да кійждо блюдетъ числа своего, яко пастырь овца своя, и разсмотряетъ въ нихъ и изыскуетъ всяко зла и неправды (л. 158 об.) и да обличаетъ виноватого предъ болшими судіями и, аще не престанетъ отъ злаго обычая, тогда смерть пріиметъ о деле своемъ [b] не в моли. Симъ обычаемъ упрѣше землю свою, но ли есть и не мощно злыи обычаи издавна застаревшися.

Примѣчанія: [a] вмѣс; явьсно водимыхъ. [b] вмѣс. [c] вмѣс; явьсно иудолимъ?

II.

Румянцов. муз., изъ собр. Ундольск.(У.). — Моск. дух. ак.(М.). — Ак. Н.(А.).—Моск. Гл. Архива М. ин. д.(Д.).—Имп. Публ. библ.(П.).— Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погодина, хронографъ(Хр.).—Имп. Публ. библ.(В.).—Имп. Публ. библ., изъ древлехр. Погод.(Пг.).

По списку М[а].

л. 2[б]. М «Сказаніе[1] вкратцѣ о начале[2] царства Казаньскаго, како и откуды и въ которые времена[3] и лѣта начася[4], и о брани, и о побѣдахъ великихъ князей Московскихъ съ царьми Казанскими, и о взятіи царства Казанскаго благовѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ[5].

«Красныя убо и новыя повести сея достоитъ намъ радостно послушати, о христоименитіи[6] людіе, яко же содѣлашася преславная въ нашей 2 об. [в] М. земли || во дни наша, въ лѣта же [г] преславнаго[7] государя, царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи[8], благочестиваго и державнаго[9], Богомъ возлюбленнаго, и Богомъ избраннаго, и Богомъ вѣнчаннаго, глаголю же[10] Владимирьскаго[11] и Московьскаго, Новъгородскаго и[12] Псковьскаго[12], и[13] всеи великія Росія самодержца великаго[14], ему же дарова Богъ всемирную побѣду и славное одолѣніе на презлое царство[15] [г] Срацыньское, на прединвую Казань[16], правыя[17] вѣры, еже во Христа.

«Но молю васъ, о боголюбцы, не позазрите грубости моей. Отъ любве бо Христовы подстрекаемъ[18] бѣхъ[19], и покусихся[20] невѣдущимъ[21] сего по насъ[22] людемъ, въ родъ инъ, писаніемъ[23] изъявити разумно мало вѣдомыхъ мною[24], о началѣ[25] Казанскаго царства, откуду исперва, и въ кія[26] лѣта, и како быти[27] почася, и о бывшихъ[28] великихъ побѣдахъ его съ великими[29] нашими державными Московьскими великими[30] князьми[31],—да[32] прочетше братія наша[33], и[34] воини и стратиги[35], отъ скорби своея[36] на радость[37] прем

ѣнятся, простіи[38] же людіе[39] да возвеселятся, и прославятъ великаго Бога и Спаса нашего

Варіанты: [1] Д. Исторія о Казанскомъ царствѣ, о началѣ царства Казанского и о брани... [2] А. о началѣ *нѣтъ*. [3] В. *нѣтъ*. [4] П., Хр. Како... начася *нѣтъ*. [5] Д., П., Хр. благовѣрнымъ... самодержцемъ *нѣтъ*.—Хр. Глава 1. [6] Хр. о Христѣ именитіи. [7] В. *нѣтъ*.—А., Хр., Д. православнаго. [8] В. всея Русіи *нѣтъ*.—П., Хр. Русіи самодержца. [9] П., Хр. благочестиваго и державнаго *нѣтъ*. [10] Д., Хр., П. глаголю же *нѣтъ*. [11] Д. и Владимирскаго. [12] А. *нѣтъ*. [13] Хр. и. [14] Хр., В., П. *нѣтъ*. [15] В. царство Казанское.—А.—Казаньское. [16] В. Срацынское... Казань *нѣтъ*.—А. на прединвую Казань *нѣтъ*. [17] П. правыя ради вѣры. [18] В. подстрекаемъ. [19] Д. есмь. [20] А. попу (*дальше буквъ нѣтъ: л. сдѣлалась и отпало, при расправкѣ, буквы отрѣзаны съ конца строки*) ся. [21] А., П. невѣдущихъ. [22] А. *нѣтъ*. [23] А. писаніемъ объявити маловѣдомыхъ людей мною отъ начала Казаньскаго царствія. [24] В. людей мною. [25] Д. отъ начала. [26] Хр. и въ или. [27] А. *нѣтъ*. [28] В. но въ бывшихъ. [29] Хр., П. съ великими... князьми *нѣтъ*. [30] В. великими *нѣтъ*. [31] Д. великими князьми *нѣтъ*. [32] П., Д. яко да. [33] А. наша и *нѣтъ*. [34] Д. и *нѣтъ*. [35] Хр., Д. и стратиги *нѣтъ*. [36] А. *нѣтъ*. [37] Хр., Д. на радость *нѣтъ*. [38] Хр., П. простіи же... прославятъ *нѣтъ*. [39] Д. *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *Въ спискѣ У. нѣтъ начальныхъ листовъ.* [б] *На л. 1. въ М. записано.* [в] *Въ низу л. 2, скорописью:* книга глаголемая исторія. [г] *въ верху начала этого слова въ рукописи написано* право.

«Исуса Христа, и разумѣютъ вси[1] дивная его чюдеса и великія милости, еже[2] подаетъ истиннымъ и вѣрнымъ рабомъ своимъ[3]. Начну же сице, вы же внимайте разумно[4] сладкія[5] и новыя[6] повѣсти сея[7]. ||

л. 3 М. «Рисунокъ[a].

л. 3 об. М. «Исторія о Казаньскомъ царствіи. Гла(ва)[b] 1.

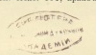
«Бысть убо отъ начала Русскія земли, яко же повѣдаютъ Русь и варвари, все то едина Русьская земля, идѣже нынѣ стоитъ градъ[8], продолжающеся[9] въ длину, со единого[10] бного Нова[11] града Нижняго на Востокъ[12], по обойма[13] странама великія реки Волъги[14], до[15] Болгаръскихъ рубежей, до Камы реки[16]; въ ширину же простирающися, на полунощіе, до Вятьскіе земли и до Пермьскіе, а на[c] полудніе—до Половецкихъ предѣлъ. Вся[17] же бѣ та[18] держава и[18] область[18] Кіевская и Владимерская, по тѣхъ же[19] нынѣ и[20] Московъская[21]. Живяху же за Камою, въ части земли своей, Болгарскіи князи-варвары, владѣюще поганымъ языкомъ Черемисскимъ, не знающимъ Бога и[22] никоего же[23] закона неимущимъ[24]; обои же біаху служаще и дани[25] дающе Русскому царьству до Батыя царя. Бысть[26] же Черемиса зовомая Отяки,—тоеже глаголютъ[27] Ростовскую чернь,—[c] забежавшихъ[28] тамо отъ крещенія Русскаго, и вселившихся[29] имъ въ Болгарскихъ жилищахъ[d].—Тамо бо бѣ преже[30] Болгарецъ малъ[31], за[32] Камою рѣкою, прошедъ великія рѣки Волъги и Бѣлыя Воложки, до великія орды Ногайскія. Большія же Болгары на Дунаю[33]. Тутъ же былъ на Каме градъ[34] старый Брахомъ Болгаръскій, нынѣ же градище пусто[35], || егоже первое взятъ князь великій Андрей Юрьевичъ Владимерскій, рекомый Боголюбьскій[36], и въ конечное запустѣніе предаде, и Болгаръ тѣхъ подъ себе покори. л. 4 М.

«О первомъ же началѣ царства Казанского, въ кое время, или како зачася[37], не обрѣтохъ въ лѣтописцехъ Русъскихъ[38], но[39] мало въ Казанскихъ людехъ увѣдехъ[40]. Много же и рѣчію пытахъ[41], отъ искуснѣйшихъ Казанскихъ[42] людей и Руских сыновъ[43]; и[44] глаголаша[45] ины тако, инъ же иноко[46], и ни единъ же свѣдаетъ истинны[47]. И[48] грѣхъ же моихъ ради случи ми ся пленену быти варвары, и въ Казань сведену. И вдану бывшу[49] въ дарѣхъ Казаньскому царю Сафагирѣю[50], и взятъ мя къ себѣ царь, съ любовію, служити[51] во дворъ свой, и сотвори мя предъ лицемъ своимъ стояти. И удержану ми[52] бывшу тамо у него 20 лѣтъ во пленени томъ[53], во взятіе же[54] Казанское изыдохъ исъ Казани на имя царя и великаго князя[55]. Царь же и великій князь[56] ко Христове вѣре паки[57] обрати мя, и ко святей церкви пріобщи мя[58], и мало земля[59] удѣломъ[60] дастъ ми, да живъ буду служа ему[61]. Мнѣ[62] же еще[63] живущу въ

Варіанты: [1] Д. вся. [2] А. иже. [3] Хр. своимъ нынѣ и уже. [4] Д. нѣтъ. [5] Д. ни сладкія. [6] Хр., П., Д. и новыя нѣтъ. [7] А. сеи повѣсти. [8] А., В., Д. градъ Казань. [9] А. продолжающуся. [10] Хр. соединно. [11] Хр., П. нова нѣтъ. [12] Д. на сто[к]. [13] Хр. по объяю. [14] Хр. нѣтъ. [15] Хр., П. до Болгарьскихъ рубежей до Камы реки нѣтъ. [16] А. нѣтъ. [17] Д. все же то бѣ.—А., В. вся же та бѣ. [18] Хр. нѣтъ. [19] Хр. же нѣтъ. [20] А., Хр. нѣтъ. [21] В. по тѣхъ же нынѣ и Московская нѣтъ сверхъ. [22] Хр. нѣтъ. [23] В. никоегождо. [24] А. имущимъ. [25] Хр. нѣтъ. [26] Хр., П. Бысть... себе покоря (л. 4) нѣтъ. [27] П. и Отяки тое же глаголю. [28] В. избѣгавшихъ. [29] П. и вселившися. [30] Д. В. преже земли. [31] В. малыи. [32] Д. и за. [33] В. Дунаи. [34] Д. и градъ. [35] А. то градище. [36] А., Д., В. рекомыи Боголюбскій нѣтъ. [37] В. начася. [38] Хр. После этого слова: Глава 2. Но мало увѣдохъ отъ искуснѣйшихъ Казанскихъ людей, Русскихъ сыновъ; глаголаши тако и инія же и яко (иные) ни единъ же...—П. тоже же, но нѣтъ глава 2 и вмѣсто и яко—инако. [39] Д. но мало въ Казаньскихъ видехъ. Много же... [40] А. свѣдахъ.—В. нѣтъ. [41] А. вопрошахъ.—Д. испытахъ. [42] А., Д. нѣтъ. [43] Д. сихъ (с вычеркомъ). [44] Д. и глаголаша... истинны нѣтъ. [45] А. глаголаше. [46] А. инако. [47] Хр. истинно вѣдѣхъ.—П. истинно. [48] А., Хр., Д. нѣтъ. [49] А. сведену быти.—В. сведену ми быти.—Д. ми бывшу. [50] А. Сафагирѣю (так).—Д. Сапкирѣю. [51] Д. нѣтъ. [52] В. нѣтъ. [53] А., Хр., П., В. томъ нѣтъ.—Д. во пленении томъ нѣтъ. [54] Хр. во взятье же. [55] Д., П. Ивана Васильевича всея Русіи. Онъ же... [56] Хр. царь и великій князь нѣтъ; Онъ же. [57] Хр., Д. паки нѣтъ. [58] Хр., Д. нѣтъ. [59] В. и мало ми земли удѣлу даде ми. [60] Х., П., Д. удѣлу. [61] Хр. и служу ему. [62] Хр. мнѣ же отъ царя Казанского зѣло чтиму—попремногу любляше—и вельможи его, мудрѣйшіи и честнѣйшіи, бесѣдоваху со мною и паче мѣры прилѣжаху мя,—и слышахъ азъ устъ ихъ слово и отъ самого царя.—П. то же, что и въ Хр., но вмѣсто прилѣжаху—бреженаху. [63] Д. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Краткое описаніе рисунка см. въ опытѣ изслѣдованія «Исторіи о Казанскомъ царствѣ».—(Печатается.)—А. рисунокъ, приклеенный. Краткое описаніе рисунковъ А. см. въ указанномъ же Опытѣ. [b] въ рук. глава. [c] въ рук. сначала было: на полунощіе, но киноварью сверху: дніе. [d] жилъ. [e] Это слово въ верху строки скорописью.

А., л. 2.—См. столб. 191, примѣчаніе а.



«Казйни, часто и прилѣжно отъ царя, въ весе«лiи[1] бывающу[2], и пытающу[3] ми бесѣдую«щихъ со мною премудрѣйшихъ и честнѣйшихъ «Казанцевъ—бѣ бо царь по премногу знáя[4] мене «и любя[5], и вельможи его паче мѣры брежаху
л. 4 об. М. «ми—и слышахъ || словомъ изъ устъ[6] царя са«мого, многажды же[7] и отъ вельможъ его.

л. 5 М. «Рисунокъ съ подписью: О побѣде Бол«гарскiя земли благовѣрнымъ княземъ Андрѣемъ «Боголюбскимъ и о взятiи града Брихова[a].

л. 5 об. М. «О воинѣ Батыя[8] царя, и[9] о взятiи «отъ него столнаго[10] града Влади«мира, и о порабощенiи великихъ кня«зей. Глава 2-я.

«И[11] рекоста ми сице. Яко 20 лѣтъ минувшу[12] «по Батыѣ царя, пленившему[13] вашу[14] Рускую «землю, и по взятiи отъ него столнаго великаго[15] «града[16] Владимира, со[17] всѣми его благими[18] «узорочьи[b].

л. 9[c] всеми его благимя узорочи, и по убiенiи великаго князя Георгiя Всеволодича[19] Владимерскаго, и со двема сыны[20] его, и зъ братаничи, и со многими Рускими князьми,—и прiятъ по немъ[21] иное[22] великое княженiе[23] Руского царства[24] Владимерское братъ его[25], Ярославъ Всеволодичъ, отъ великаго Нова града пришедъ со осмью сыны своими, владевшу[26] ему тамошними людми время некое.—Остави же[27] нитъ[28] въ свое мѣсто княжича[29], болшого[29] сына своего, князя Александра. И бе той[30] князь[31] Александръ силенъ и славенъ въ Руси и по многихъ странахъ.—И егда прiиде оттуду великiи князь Ярославъ Всеволодичь и [d]вид(ѣ)[32] столныи свои великiи градъ Владимеръ[33] [d]по(га)ными[34] взятъ, и весь на чисто[35] огнемъ [d]поп(а)ленъ[36], и хитрая зданiя его вся[37] [d]разруш(ившася)[38], и красоту его всю погибшу, и брата [d]с(во)его[39] великаго[40] князя Георгiя [d]Всеволо(ди)ча[41] убита[42], и съ первопрестолникомъ [d]тогда(ш)нимъ[43], съ нареченнымъ митрополитомъ Антонiемъ, и со всемъ священническимъ чиномъ[44],—и восплачася[45] въ горести сердца своего и рече[46]: «Господи, Боже[47], вседержителю и творче всея твари, видимыхъ и невидимыхъ![48] Сiе[49] ли угодно твоему человѣколюбiю, || да стадо, л. 9 об. еже[50] ценою искупи своею [d]кро(вi)ю[51], и сихъ предалъ еси[52] кровопiицамъ[53], и сыроядцамъ[54], и[55] поганымъ человѣкомъ симъ[56], зверинъ[57] нравъ имущимъ[58] и не знающимъ тобѣ[59], Бога нашего, истиннаго, и ни страха[60] твоего никогда же[61] коли[62] имущимъ[63]. Увы и[64] мнѣ, Господи! Священники твои заклаша, имъ же несть достоинъ[65] весь миръ; и олтари твои[66] [d]рас(к)опаша[67]; и свитаи[68] твоя[69] вся въ попранiе[70] и[71] скверным поганымъ ихъ [d]быша. Всехъ[72] людей

Варiанты: [1] Д. въ весели вопрошающу ми бесѣдующихъ и честнѣйшихъ Казанцовъ; 44. бѣ... [2] В. пребывающу. [3] А. и вопрошающу. [4] Д. знаи. [5] Д. любяи. [6] Д. изо устъ. [7] П. же и отъ вельможъ его нѣтъ. [8] Хр., Д. Батыеве. [9] Д. И о взятiи... Брихова нѣтъ. [10] А. столнаго великаго града Владимери. [11] А. нѣтъ. [12] Хр. минувша. [13] Д. пленившимъ.—Хр. пленившимъ.—А. пленившу. [14] А. нѣтъ.—П. нашу. [15] В. нѣтъ.—Хр., Д. великаго и столнаго.—П. столнаго и славнаго. [16] Д. града Руского. [17] П. и со. [18] В. его благими нѣтъ. [19] П. Всеволодовича. [20] М., В. сынови.—А. зъ детьми и зъ братаничи и со князми рускими. [21] Хр. въ неи. [22] Хр. по немъ иное нѣтъ. [23] В. Владимерская княженiя.—М. великое Руское княженiе братъ его благовѣрный великiй князь... [24] А. Руского царства нѣтъ.—В. царства нѣтъ. [25] А. его благовѣрный и великiй князь... [26] М., А., В. владѣвшу же. [27] М. В. же тамо. [28] В. нѣтъ. [29] А. большого. [30] А. и той бѣ. [31] В. нѣтъ. [32] М., А., Хр., Д., В., П. видѣ. [33] А. Владимеръ. [34] *Во всѣхъ спискахъ* погаными. [35] В. весь на чисто нѣтъ. [36] *Во всѣхъ спискахъ* попаленъ. [37] Хр. совсемъ: вся нѣтъ. [38] М. разрушившася.—А., Хр., П. разрушившася.—Д. разрушившимися.—В. розрушися. [39] своего *во всѣхъ спискахъ*. [40] В. нѣтъ. [41] М., Хр. Всеволодичь.—А. Всеволодича.—В., П. Всеволодовича. [42] М. убита зъ дѣтми и зъ братаничами и со князьми Рускими и съ первопрестолникомъ. [43] М., А., Д., В., П. тогдашнимъ.—Хр. тогдашнымъ. [44] Хр., П. освященнымъ соборомъ. [45] М., Д. и восплакася.—А., В. и восплакася. [46] П. и рече нѣтъ. [47] Д. Боже нѣтъ. [48] Д. видимыхъ и невидимымъ. [49] М. сiи ли.—А., В. сiи ли угодна.—Д. угодна. [50] Хр. еже нѣтъ. [51] *Во всѣхъ спискахъ* кровiю. [52] Д. кровопiйцамъ. [53] Хр. есми. [54] М., В. сыроядцемъ. [55] П. и нѣтъ. [56] А., Д. симъ нѣтъ. [57] А. и звѣрамъ. [58] В. имущемъ. [59] М., А., Д. тебе. [60] М. и страха. [61] В. когда имущимъ. [62] М., Хр., П. нѣтъ. [63] Хр. не имущимъ. [64] М., Хр., Д., В. нѣтъ. [65] М., Д., В. достоинъ. [66] Д. нѣтъ. [67] М., Д., В., А., П. раскопаша. [68] М., А. святыня. [69] А. нѣтъ. [70] А. в попранiи. [71] М., А., Д., Хр., П. нѣтъ. [72] А., П., Хр., Д. и всѣхъ.

Примѣчанiя: [a] А. Послѣ гл. 1, на л. 4, два рисунка. [b] Отселѣ начинается списокъ Ундольскаго. «Л. 9» выпишется. Онъ первый изъ пишущихся: помѣта новѣйшая не вѣрна; но, для удобства сличенiя печатнаго текста съ рукописью, сохраняется имѣющiйся въ рукописи счетъ. [c] Оторвано. [d] въ рук.: расколпаны. [e] Сравн. полн. 78, 1—4; 77 ел, и сл.

твоихъ [а]остріимъ[1] меча поразиша, и [б]остахъ азъ единъ, и ищутъ и[2] мене погатити[3]; но избави мя, Господи, отъ рукъ ихъ и спаси душа рабъ своихъ[4], избіеныхъ отъ безбожныхъ имени[5] твоего ради, и покои ихъ[6] со святыми во царствіи своемъ, и помилуи мя[7], [в]яже[8] вѣси судбами, и спаси ихъ[9], яко человѣколюбецъ[10]. И[10] [г]предасть всехъ земному погребенію честно. И[11] живше самъ[12] [д](в)о градѣ Переславле, иже ныне зовется[13] Залеской[14], доколе обновляше[15] градъ[16] Владимеръ, во утесненіи и велицемъ[17] неустроеніи и[18] мятежи земля своея. И[19] осиротѣ[20] бо тогда, и обьнища великая наша Руская земля, и от(ъ)иде[21] слава и честь ея[22], но[23] не во вѣки, и поработися[24] богомерску[25] царю и лукавнейшу паче все|я земля, и предана бысть, яко
л. 1 Іерусалимъ въ наказаніе [е]Навход(о)носору[26], царю [ж]Валонскому[27], яко да[28] темъ[29] смирится, и отъ того времяни обложися[30]. И нача первое[31] великіи князь[32] Ярославъ Всеволодичъ Владимерскіи царю Батыю[33] въ [з]З(л)атую[34] орду даніи[35] давати, спеложеніе[36] види людеи своихъ, и конечные ради погибели земля своея, запустеніе, еще же и[37] злобы[38] царевы бояся, и властелей[39] его варварь насил(і)я[40] терпети не могуще. Понежъ же[41] державни наши Рустіи[42], сынове[43] и внуцы его[44], много лѣтъ[45] выходы и оброки даваху[46] царемъ[47] въ великою орду[48] Золотую, и повинующеся имъ[49], и пріимаху отъ нихъ власти[50] веи ни и[51] по колѣну, ни и[51] по роду, но яко кто хощетъ, и [и]каки[52] которого царь возлюбитъ. Бысть же зло горкая[53] та и великая власть[54] надъ Рускою землею[55] варварьская отъ царя Батыева времяни по царство тоя же Златыя же орды царя Ахмата, сына Зеледесалтанова[56], и по благочестиваго великаго[57] князя Ивана Васильевича Московского[58], иже взя и поработи подъ ся[59] велики Новъ[60] градъ[к].

О взятіи [1]велиǁкаго Новаго[61] города л. 1 об.
отъ великаго князя Ивана Васильевича[62] и[63] похвала тому же[64] великому князю. Глава 3[65].

Ноугородскимъ бо[66] людемъ не хотевшимъ[67] его[68] надъ собою государемъ имѣти и великимъ княземъ звати[69], а[70] изъ начала же изъ перва едино царство бывше, и едино государство, и едина[71] держава и областъ Руская: и Поляне, и Древляне, и Ноугородцы, и Полочане, и Волыне, и Подоле[72],—то все едина Русь и единому[73] великому[74] князю служаху, тому же и дани даваху[75] и повиновахуся Кіевскому и Владимерскому. Они же[76] неразумни, а[77] [2]приведо

Варіанты: [1] А., М., Д., П. ботрієсмъ. [2] М., Хр. нѣтъ. [3] П., Д. погаетити. [4] М. твоихъ. [5] М. имени. [6] Хр. нѣтъ. [7] А. нѣтъ.—В. вмѣсто <ни>—ихъ. [8] А. ѣже вѣси.—М., Д. ѣми же. [9] Д. нѣтъ. [10] А. Благовѣрный же великіи князь Ярославъ Всеволодичь.—М. то же, что и А., но—и великіи князь.—В. то же, что и М., но—Всеволодовичь. [11] А. нѣтъ. [12] А. Самъ же живяше во градѣ Переславли. [13] А. зовѣтьси. [14] М., А., В. Залѣскій. [15] Д. обновляшеся. [16] М. градъ свой. [17] В., М. велицемъ и. [18] Хр. нѣтъ. [19] М., В. и осироте... земля нѣтъ. [20] Хр. обсиротѣ. [21] В. отилася. [22] В. вмѣсто <ея>—Росія земли.—М. Росінскія земли. [23] Хр. нѣтъ. [24] М. поработися. [25] В. богоѣзкому. [26] А. Навходоносору. [27] М., Хр., П., Д. Вавилабыскому. [28] А. нѣтъ. [29] В., А. нѣтъ. [30] М., В. даяю. [31] Д. первіи. [32] Хр. нѣтъ. [33] В. царю Батыю нѣтъ. [34] М., А., П., В. въ Златую. [35] А. діни давѣти; видѣ изнеможеніе.—М., П., В., Д. діни. [36] М., Д., В. изнеможеніе. [37] Хр. еще и нѣтъ. [38] Хр. вобы. [39] М. властелей А.—и властей. [40] А. насиліи. [41] А. понеже державніи.—Хр. понеже Рустіи наши.—В. понеже. [42] Д. Рустіи князи и внуцы. [43] М. сынове его. [44] М. нѣтъ.—А., В. ихъ. [45] Хр. многолѣтны. [46] Хр. давати. [47] В. нѣтъ. [48] В. орду царену. [49] А. и повинующеся имъ нѣтъ. [50] М., А., В. власть вси. [51] Хр., П., М., ни... ни.—А. не... ни. [52] А., П. какъ которого.—М., В., Д. какъ. [53] А. горькая. [54] А., В. варварская. [55] Д. надъ Рускою землею нѣтъ. [56] А. Заледи—салтанова.—М. Зеледъ.—В., Д. Зеледи. [57] М. и великаго. [58] А. нѣтъ. [59] М., В. подъ себѣ великіи.—А. подъ себѣ. [60] Хр. великіи Новъ городъ. [61] А., Д. Новѣ града. [62] Д. Ивана Васильевича всея Русіи. [63] Д. и похвала... князю нѣтъ. [64] М. тому же нѣтъ. [65] М., А., В. Глава 10, послѣ нея У. 11-ой.—Д. Глава 9, послѣ У. 11-ой. [66] М., А., Д. убо. [67] П. не восходѣли. [68] Д. нѣтъ. [69] М., А., В. звати великаго князя Ивана Васильевича. [70] А. нѣтъ. [71] В. едино бише царство и едина.—Д. бывше царство и едино государство и едина...—М. бише.—А. изъ начала же биши изъ перва едино государство и держава Руска.—Хр., П. и изперва едино царство бысть и едино государство и едина держава. [72] А. и Волыняне и Подоляни.—М. И Волыняне и Подоліе.—П. Подолье.—В. и Волыняне и Новго и Подоліе. [73] А. нѣтъ. [74] В. нѣтъ. [75] М. даяху. [76] М., А., В. убо. [77] М., А., Хр., П., Д. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] нѣтъ. [в] оторвано. [г] это первый листъ въ У. по имѣющемуся нынѣ счету въ рукописи счету лл.—См. выше, 193 прим. б. [д] въ рук.: Навхо²погору. [е] нѣтъ. [ж] въ рук.: и златую. [з] нѣтъ. [и] Послѣ этой главы въ М. (л. 7) 2 рисунка съ подписью: 1) Убіеніе великаго князя Георгія, и дѣтей его, и митрополита Антонія отъ Батыя царя. 2) Погребеніе въ Володимере граде благовѣрнаго князя Георгія и митрополита Антонія.—А. 2 рисунка, послѣ этой же главы, на л. 6 об. [1] въ рук.: вели||ликаго. [2] въ рук.: приведоша (і сверху подъ титломъ).

ша [1], призваше отъ Прускія земля его, отъ Варягъ [2], князя самодержьца къ собѣ и землю свою всю [3] предаша ему [4], да владѣетъ ими, яко же хощетъ [5]. И во [a] тая [6] же въ горкая Батыева времяна отвергошася [b] они...

По списку М.

л. 26 об. М. «И въ тяжде въ горькая [7] времена, въ [8] прихожденіе на Рускую землю царя Батыя войною, «по [9] нашествіи отъ нихъ великаго князя Александра Ярославича Невскаго, отвергошася они [10] «работнаго [c] ига [11], видяще [d] державнаго [12] Руськихъ нестроеніе и мятежь, и отступиша тогда «и отделишася [13] отъ Рускаго государьства [14] Владимирскаго [15], осташа бо ся тогда государства

л. 27 М. «Владимерскаго [16]. Осташа бо ся тогда Новогородцы отъ царя Батыя [17] не воеваны и не плѣнены [18] — дошедъ [19] бо онъ за 100 верстъ до «Нова града, и [20], заступленіемъ премудрости Божія Софіи [21], вспять обратися [22] — и того ради «они ничто же [23] скорбныхъ и бѣдныхъ отъ него [24] «не пріяша [25]. Тѣмъ же и [26] [e] возгордѣша, и «[e] возгордѣша [27], и возвеличашася, яко силны и богаты, невѣдуще, яко Господь [28] богатитъ и убожитъ [29], и [30] смиряетъ и [e] высѣтъ, и гордымъ противится [31] и смиреннымъ же [32] милуетъ [f]. Они же, «забывше своихъ великихъ князей Владимерскихъ, «презрѣвше и [33] преобидѣвше [34], и ни во что же «вмѣниша, и воеватися съ ними почаша [35], и мало [36] нѣкако и худо нѣчто помоганіе [37] сребромъ «подаваху имъ [38]; и во своей воли живяху [39], и «сами собою властвоваху [40], и никому же покаряющеся бяху [41]. И бяху надѣющеся [g] невѣгласи [42] «на [43] богатество свое, а не на Бога, и не воспомянуша апостола глаголюща: «братіе! Бога «бойтеся, царя [44] чтите, творяще предъ нимъ «всегда [h] благ(ое) [45] во страсѣ Господни [46]; Божій «бо слуга есть и отмститель злымъ во [47] злое [47], «и воздатель же [48] благимъ во благое [49]. Не туне «бо [50] мечь носитъ [51] въ рукахъ [i] своихъ» [52]». Еще «же вѣ||рою они быша [k] они [53] христіанѣ, и подъ л. 27 об. М. «игомъ первымъ работы вѣрнаго своего великаго «князя христіяньскаго [54] не восхотѣша [55], но [56] одержимаго Латынскою вѣрою краля, Литовскаго [57] «держателя восхотѣша [58] имѣти [l] въ Новѣ [59]. Аще «не бы ускорилъ борзо ратію [60] пріити на нихъ «великій князь Иванъ Васильевичь [61], то убо [62] «были [63] они во области Литовьскаго краля [64]. «Богу бо его воздвигшу и пославшу на нихъ за «уничиженіе ихъ и призрѣніе къ нему [65], яко же «Тита Римскаго [66], сына Еуспасіянова [67], разорити градъ Іерусалимъ [68] и [m] разсѣяти [m] жиды [69] «за беззаконія ихъ по всей земли вселенныя [70]

Варіанты: [1] В., М., А. приведоша перваго великаго князя Рюрика самодержца собѣ отъ Прускія земли отъ Варягъ.—Д. приведоша его, призваше отъ Руские земля, отъ Варягъ, Рюрика князя самодержца. [2] Хр. нѣтъ. [3] М. нѣтъ. [4] Хр. и землю... ему нѣтъ. [5] М., А., В., Д. да владѣетъ ими, яко же хощетъ нѣтъ.— Отсюда см. въ отдѣльномъ столбцѣ то, что есть въ М., А., В., Хр., П., Д. [6] П. и въ тая же. [7] Д. горькая Батыева. [8] Д. въ прихожденіе... Невского нѣтъ. [9] Хр. по нашествіи... Невского нѣтъ. [10] А. они неразуміи работнаго ига. [11] Хр. нѣтъ. [12] А., Д., В. державныхъ. [13] А. и отделишася нѣтъ. [14] Д., Хр. царства. [15] Д. Владимерского. [16] Хр., П. осташа бо ся тогда государства Владимерского нѣтъ. [17] А., Хр. отъ царя Батыя нѣтъ.—Хр. отъ бои. [18] А. нѣтъ. [19] А. не дошедъ. [20] А. нѣтъ. [21] Хр., П. нѣтъ. — В. Софіи. [22] А., Хр. возвратися. [23] Хр. ничто же нѣтъ. [24] А. и бѣдныхъ отъ него нѣтъ. [25] П. видѣ. [26] А. нѣтъ. [27] А., Хр., Д., П. и возгордѣша нѣтъ. [28] А. Богъ. [29] П. убожитъ и богатитъ. [30] А. нѣтъ. [31] А. и гордымъ противится нѣтъ. [32] А., Хр., Д. нѣтъ. [33] А. нѣтъ. [34] Хр., П. презрѣша и преобидѣша.—Д. преобидѣвши. [35] Хр. начаша. [36] А. и мало худо нѣчто помоганіе сребромъ подаяху имъ. [37] Хр. помогать. [38] Хр., Д. ему. [39] Хр., П. живуще. [40] Хр. со собою властвующе. [41] А. и не покоряющеся и бяху.—Хр., Д., В. бяху нѣтъ. [42] А. невѣгласи.—Хр. на невѣгласія. [43] Хр. и на. [44] Хр., П. и князи почитайте.—В. и царя. [45] А., Хр., П., В. благое. [46] Д. творяще... Господни нѣтъ. [47] Хр. нѣтъ. [48] А. нѣтъ. [49] Д. и отмститель... во благое нѣтъ. [50] Хр. нѣтъ. [51] Д. носитъ, но въ месть злодѣемъ, въ похвалу же добротворцемъ. И вѣрою они быша христіане...—Хр. Не туне бо мечно но въ рукахъ своихъ на противящаяся ему. [52] А. но на противящаяся ему. Еще же во (в)ѣрою они бѣша христіане, и подъ игомъ первымъ... [53] Хр., П. нѣтъ. [54] Хр. архи||стіянского. [55] А., Д. быти не восхотѣша. [56] Хр. нѣтъ. [57] Д. польского. [58] А., Д. себѣ восхотѣша иного имѣти.—Хр. собѣ восхотѣша. [59] Хр., П. иново.—В. въ Новѣ граде. [60] А. борзо ратію нѣтъ. [61] А. Иванъ Васильевичь нѣтъ. [62] А. нѣтъ. [63] А., В. были бъ. [64] А., В. Литовского держателя.—Д., Хр., П. то убо... краля нѣтъ. [65] Д. презрѣніе къ нему. Онъ же, елико бѣ въ людехъ тѣхъ болшихъ крамолникъ... см. У., л. 1 об. и конецъ. [66] Хр., П., В., А. Римского царя. [67] А. Еуспасіянова. [68] А. Іерусалимъ. [69] Хр. жиды. [70] А. по всей вселеннией.

Примѣчанія: [a] въ рук.: и когда же. [b] Далее въ У. пропускъ; см. М., А., Хр., В., П., Д.— Продолженіе текста У. см. столб. 199. [c] нѣтъ. [f] Притчи Солом. 3, 34 — Срвн. псал. 17, 28; 88, 11. [h] нѣтъ. [e] въ рук.: бѣша (съ ошибкою). [i] Петр. 2, 17; Римлян. 13, 4. [k] нѣтъ. [l] въ рук. сначала было новорѣ, которое исправлено въ новѣ.

«Тако же и сему великому[1] князю[2] покори «Богъ подъ работное [a]иго[3], имя[4], крѣпкія[5]]

л. 1 об. и жестокосердыя люди Новгородскія тезоимѣнитому своему слузе, благовѣрному и великому князю[4] Ивану [b]Вас(ил)ьевичю Московскому[5]. Онъ же, елико бѣ въ людехъ техъ[6] крамолникъ болшихъ, техъ изыскавъ и избравъ[7], и железы тяжь-||
л. 2. кими и[8] оковы[8] окова[9] ихъ, и зъ женами[10] по далнимъ своимъ[11] землямъ и весемъ и по селомъ расточи, и[12] преселники ихъ отчества[13] и земля своея имъ[14] сотвори[15], и пришелцы на земли чюждеи[16] быти[17] ихъ учини[18]; и[19] овехъ осуди горкою смертію уморити[20], не умеешихъ[21] жити въ воли своея[22] и великимъ началіемъ[23] самодержцамъ своимъ гордящеся[24]. И сего ради[25] благовѣрныи[26] великіи князь Иванъ Васильевичь[27] воспріятъ веліе[28] дерзновеніе, побарая[29] по крестьянстеи вѣре, и прѣзрѣ[30], преобиде[31] прещеніе царя Ахмата[32] Златыя орды, и страхъ и буесть всѣхъ[33] варваръ въ [c]плѣнове(ніе)[34] худое вмѣни, и крѣпце [d]воор(у)жися[35], и[36] мужественне ста[37] [e]прот(и)вь неистовства царева, и гордаго шатанія пословъ[38] его отнюдь не восхотѣ, и до конца отложи дани и оброки давати ему[39], ни самъ во орду приходити къ нему, поставленія ради на великое княженіе и своея же державы и вотчины у[40] царя въ [f]че(с)ть[41] просити, дающе дары велики, и[42] власти Рускія купити[43]. При || семъ же царе Ахмате[44] Божіими л. 2 об. судбами до конца Болшая орда запусте[45], и изводошася царіе[46] отъ родовъ своихъ образомъ[g] сицевымъ[47].

О послехъ[48] отъ царя, [h]пришедши(хъ)[49] дерзостно[50] къ великому князю Московскому[51], и о прости[52] царере[53] на[54] него, и о храбрости великого князя[55].

Царь же[56] Ахматъ воспріятъ[57] царство Златыя орды по отце[58] своемъ Зелетисалтане[59] царе и посла къ[60] великому князю Ивану[61] къ Москве послы своя, по старому обычаю отецъ[62] своихъ, зъ[63] басмою, просити дани и оброковъ за[64] прошлая лѣта. Великіи[2] же князь [k]ни мало, ни[65] мало[65] убояся[66] страха царева, но, пріимъ басму, лице[67] (е)го, и плевавъ[68] на ню, и излама [l]ея, на[69] землю поверже и потопта ногама своима, а гордыхъ[70] пословъ его избити[71] всехъ повелѣ, пришедшихъ къ нему дерзостно; единого же отпусти жива, носяще[72] вѣсть ко царю, глаголя: «да яко же сотворихъ пословъ твоимъ, тако же[73] имамъ тобѣ[74] сотворити, да престанеши, беззаконниче, отъ злаго начинанія[75] своего[76], еже сту-

Варіанты: [1] Хр., П. нѣтъ. [2] Хр. нѣтъ. [3] А., П., В. нѣтъ. [4] В. покори Богъ. [5] М. нѣтъ. М. всея Русіи. [6] А., В. нѣтъ. [7] А. и избравъ нѣтъ. [8] А., В. нѣтъ. [9] А. оковавъ. [10] Хр. и зъ женами и съ дѣтми. [11] А. своимъ... по селомъ нѣтъ. [12] А. нѣтъ. [13] А ото отчества и земли имъ своея.—М. отъ отчество. [14] В., М. нѣтъ. [15] Хр. и отвори. [16] М. чюжей. [17] А., В. нѣтъ. [18] П. быти ихъ учини нѣтъ. [19] П. о. [20] Во всѣхъ спискахъ: уморити. [21] В. не умѣющимъ ихъ.—Хр. не умѣвшихъ же и гордящися. [22] П. въ воли своеи нѣтъ. [23] П. нѣтъ. [24] А. гордящимся. [25] Хр. и сего ради нѣтъ. [26] М., А., Д., П., В. благовѣрныи сеи ж. [27] А. Ив. Вас. нѣтъ.—Д. всея Русіи. [28] М., А., В. великое. [29] Д., П. и побарая. [30] А. нѣтъ. [31] Хр., В., Д. и преобидѣ. [32] Д. Ахмета. [33] А., М., В. его и всѣхъ. [34] Хр. въ плѣновеніе. [35] М., А., В. вооружися. [36] А. нѣтъ. [37] Хр. воставъ. [38] Хр. и пословъ. [39] М. нѣтъ. [40] Хр. нѣтъ. [41] М., Хр., Д. въ честь. [42] А. нѣтъ. [43] М., П., Хр. купити не восхотѣ. [44] Хр. нѣтъ. [45] В., А. запустѣла. [46] А. царй. [47] М., Д., А. сицевымъ. [48] П. о последнихъ. [49] М., Хр., П. пришедшихъ. [50] А. дерзостне. [51] А. нѣтъ. [52] М. о прости велице. [53] Хр. царя. [54] Б. отъ него. [55] П., М., В., Д. по царя.—Хр., П. Глава 4.—В. Глава 11.—М., А. Глава 10. [56] А., Хр. нѣтъ. [57] М., В., А., Хр., П., Д. воспріимъ. [58] А. по отцы Зеледи-Салтанѣ царѣ. [59] М. Зеледи-Салтанѣ царй. [60] Д. къ нему въ.—В. къ сему в. кн. [61] М., В. Васильевичю. [62] А. отецъ. [63] Хр. и зъ. [64] В., Д., А. и за. [65] Хр., П., В. нѣтъ. [66] А. убояся. [67] А., Д., В., М. басму лица его. [68] В., М., Д. и поплева.—П. и поплевавъ. [69] П., Хр., Д., В., А., М. и на. [70] М. гордыхъ же.—А., П., В. и гордыхъ. [71] М. избыти. [72] М., А., Д. носяща.—П. носящи. [73] М., А. нѣтъ. [74] А., П., В. и тебѣ.—Хр., М. тебѣ. [75] А. сего начинанія. [76] А. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук. в слове «иго» и переправлено на о. [b] текстъ далѣе по рук. У.: см. столб. 197 м прим. б. [c] въ рук.: васьевичю. [d] залѣплено. [e] залѣплено. [f] А., на л. 25 об., послѣ гл. 10 (= Унд. 8-ой) 2 рисунка.—Въ М., л. 28 об., одинъ рисунокъ съ подписью: Великіи князь Иванъ Васильевичъ взя великіи Новъ градъ и люди вся плени, и женъ ихъ и дѣтеи, и желѣзы оковавъ, и повелѣ разослати. [g] въ рук.: пришедши. [h] въ рук.: великіи и же. [k] въ рук. ни мало дважды и надъ словами ни мало стоятъ значки; но ясно зачеркнуты. [l] нѣтъ.

жати намъ»[1]. Царь же, слышавъ сіе[2], и[3] великою ярості||ю воспалився[4] о семъ, и гнѣвомъ
л. 3 дыша и прещеніемъ, аки[5] огнемъ, и рече княземъ своимъ: «видите ли, что творитъ намъ рабъ нашъ, и какъ смѣетъ противитца велицеи державе нашеи безумникъ[6] сей[7]?» И собра въ Велицеи ордѣ всю свою силу Срацынскую, не[8] вѣдыи[9] никоихъ же[10] врагъ пошествія[11] и востанія на свою орду[12]—темъ ни малы стражи въ неи[13] остави запаса ради—и приде[14] на Русь[15] къ реце Угрѣ, въ лѣто 6989 е, Ноября мѣсяца[16] въ 1 день, хотя[17] поглотити[18] крестьянство все и царствующіи градъ взяти, преславную[19] Москву, яко же дѣдъ[20] его[21], царь Тахтамышъ лестію взя[22] крестѣянство: «и аще[23] не приведу его связана и (не) умучю[24] горкими муками, то чему есть[25] живу быти ми и царская власть держати». Слышавъ же князь великіи неукротимое царево свирепьство и, собрався[26] тако же со всею областію[27] Рускою[28], изыде[29] безъ[30] страха[31] въ лице[31] нечистивому царю Ахмату къ тои же рекѣ Угрѣ. И стояста обоя [a]вол[32] объ едину реку, Русь и Срацыны. Та бо[33] рѣка бѣ много мѣстъ
л. 3 об. об||ходяще Рускія земля, съ прихода пути варваръ[34], и могу тоя[35] рещи волею самыя пречистыя Богородица, аки[36] градъ[36] твердъ, отъ поганыхъ защищающи[37] Рускою землю[38]. Царь[39], видѣвъ великаго князя, мнимаго[40] раба[40] своего, въ велице силе противъ его небоязнено нашедша, и стояще[41] при[42] реце со оружіемъ, серце[43] [b]е(го)[44] и главу его мечемъ отсещи хотяще[45], и дивишеся толикому[46] новому дерзновенію его[47], и покушаше[48] [c]мно(га)жды[49] прелѣсти реку во многихъ мѣстехъ, и не можаше[50] воспрещеніемъ[51] отъ Рускихъ вои. И много паде Срацынъ его[52] ту, и безъ числа притопоша[53] въ реце. И совѣща[54] князь великіи съ воеводы своими дѣло добро, иже польза[55] бысть ему велика[56], по немъ[57] и дѣтемъ и внукомъ[58] его въ вѣки. И посылаетъ, отая царя[59] Златыя орды, его[59] плѣнити[60] [d]слушимаго[61] своего царя Урдоплета[62] Городецькаго, съ [d]нами[63] же воеводу[64] князя[64] Василья[65] Ноздроватого Звенигорьского[66], со многою силою[67], доколѣ царь стоише на Руси, а не вѣдуще[68] ему сего. Они же, Волгою[69] въ ладьяхъ при||шедше[70] на Орду, и обрѣтоша ю пусту, л. 4
безъ людеи, токмо въ неи[71] женескъ полъ и[72] старъ и младъ; и тако ея поплениша, женъ и дѣтеи варварскихъ и скотъ весь; овехъ въ полонъ взяша, овехъ же мечю и [d]огну[73] и воде предаша. И конечно[74] хотя[75] юртъ[76] Батыевъ разорити, уланъ же царя [d]Городекого[77], сильныи Облязъ, лестію твори[78], глаголя[79] царю своему: «что твориши, о царю, яко нѣлепо есть тобѣ[80] Болшаго сего[81] царства[82] до конца разорити, отъ него же[83] и самъ ты родися и мы вси; и

Варіанты: [1] П. нѣтъ. [2] М., А., П., В. сія. [3] А. нѣтъ. [4] В. воспалися зѣло и гнѣвомъ... [5] А. яко. [6] П., Хр. безумныи. [7] А. нѣтъ. [8] В. и не. [9] А. не вѣдая. [10] А. нѣтъ. [11] П. нашествія. [12] М., А., В. державу. [13] М. въ неи во ордѣ своея. [14] А., В. и пойде на Русь къ рекѣ Угрѣ.—М. и пойде. [15] М. на Русь нѣтъ. [16] А., М. нѣтъ. [17] П. хотѣ. [18] А. погубити. [19] М., А., В. нѣтъ. [20] М., П. и дѣдъ. [21] М. нѣтъ. [22] В., А. и христіянство погубилъ: «и аще, рече»... [23] Хр. аще ли не. [24] Хр., М., В., П. не ужучю.—А. и нумучю. [25] В. чему честь. [26] А. и собрався тако же. [27] А., В. областію своею.—Этих слов в А. дважды. [28] А. Рускую. [29] М., П. и изыде. [30] П. нѣтъ. [31] Хр. въ лице нѣтъ. [32] М., В., Д. вои.—Хр., П. обои вои. [33] Хр. нѣтъ. [34] А., В., П. поганыхъ варваръ. [35] А., В. тоя реки рещи. [36] М. нѣтъ. [37] А., В. защищаюша.—Д. защищающе. [38] Хр., П. И могу тоя... землю нѣтъ. [39] А., Хр., В., Д., П. царь же. [40] Д. нѣтъ. [41] А., Хр., Д., М. стояща. [42] М. близъ. [43] П., Хр. нѣтъ. [44] В., М., А. его. [45] В., Д., М. хотяща.—Хр. хотѣше и дивлишеся.—А., Д. хотяше и дивяшеся.—П. хотише и дивися. [46] В. толико. [47] А., Д. нѣтъ. [48] В., Хр., М., А. покушашеся. [49] В., Хр., М., А. многажды. [50] Хр. и не можашеся прещеніемъ. [51] В., М., А. воспрещеніемъ. [52] А. нѣтъ. [53] М., А. притопе. [54] А. совѣщаша князь великіи Иванъ Васильевичъ.—П. совѣщаша. [55] Д. и польза вы есть велика ему.—П. яко польза бысть. [56] А., В. не мало. [57] В., П. по немъ же и. [58] В. и внучатомъ. [59] П. нѣтъ. [60] Д. царя... плѣнити нѣтъ. [61] А., В. служимаго.—П., М. служилого. [62] М., А. Нардовлѣта.—Хр., П., Д. Іурдовлета.—В. Іардовлета. [63] М., П., А., В. съ нимъ же. [64] В. нѣтъ. [65] Хр. Ондрѣевича. [66] Хр. нѣтъ. [67] Д. въ болшую Золотую орду. [68] М. и не вѣдающу ему.—А. и не вѣдущи.—Хр., П. Царю же сего не вѣдущи. [69] Д. водою.—Волгою нѣтъ.—М. Волгою рѣкою. [70] А. пришедъ.—Д., М. пришедше. [71] М., В. нѣтъ. [72] А. нѣтъ. [73] А., Хр., П. огню и водѣ и мечю. [74] П. и конечнее хотѣша.—Хр. конечнѣе хотише.—Д. конечне.—М. конечное. [75] А., В., Д. хотѣша. [76] В., Д. царя Батыева. [77] М., Хр., В., А., Д. Городецкого. [78] П., Хр., М., А., Д. лест сотвори. [79] М. глаголь. [80] М., А. тебѣ. [81] М. нѣтъ. [82] М. М. царя царство. [83] А. отъ него же Батыя самъ родися и мы вси: и наша есть земля та есть.—П. отъ него же бо.

Примѣчанія: [a] въ рук.: вопмъ. [b] въ рук.: е. [c] въ рук.: многждм. [d] нѣхъ.

наша земля то есть и [а]отець[1] [б]твои[2] искони. И се повелѣнная пославшаго ны по немногу[3] исполнихомъ, и доволно есть намъ: и отъидемъ[4]; егда како Богъ не попустить намъ». И прибѣгоша вѣстницы ко царю Ахмату[5], яко Русь орду его росплениша. И[6] скоро, въ тожъ часѣ царь отъ реки Угры назадъ[7] обратися бежати[8], никоея[9] же пакости нашеи[10] земли учинивъ[11], да[12] яко же преже реченое великаго князя воинство[13] отъ орды отступи[в].

л. 4 об. О конечномъ запустенiи Златыя орды, и о царе ея, и о свободе и о величестве Рускiя земли, и[14] о чести || и о красоте преславнаго[15] града Москвы[16].

И прiидоша Нагаи, иже[17] реченныя[18] Мангиты[19], по Московскомъ воинстве и тiи тако же остатки[20] Ординскiя погубиша и юрьтъ царевъ разориша и царь[21] его побиша, и самому въ стречю Ахмату царю поидоша; преплыша[22] Волгу[23], и сошедшася[24] съ[25] нимъ[25] на поле чисте[26] внезапу много[27] бившеся съ нимъ, и одолѣша[28]. И падоша ту воя его вся[29]. Ту же и самого царя [г]доехавъ уби шуринъ его Янъгурчеи[30] мурза. И на костехъ его вострубиша. И тако скончашася царiе [д]Арди(н)стiи[31], и таковымъ Божiимъ промысломъ погибѣ царство и власть великiя[32] орды Златыя. И[33] тогда[34] великая наша Руская земля освободися[35] отъ ярема[36] и покоренiя бесерменьска[37], и начать обновлятися, яко отъ зимы на[38] тихую весну прелагатися, и[39] взыде паки на древнее свое[40] [е]величествiе[41], и благолѣпiе, и доброту[42], яко же преже[43], при[44] велицемъ [ж]князе [з]первее[45] Владимере[46] [и]православнемъ; [i]е(и)[47] же, премилостивыи царю Христе[48], дажь[49] дорасти[50], яко младенцу, и величатися, и разширятися, и везде[51] пребывати[52] въ мужестве[53] совершение и[54] до[55] славнаго твоего втораго[56] л. 5 пришествiя и до скончанiя вѣка сего. И возсiя нынѣ столныи[56], преславныи градъ Москъва, вторыи Кiевъ[к]: не усрамлю[57] же ся и не [л]буду виновенъ нарещи того и[58] третiи новы велики[59] Римъ, провозсiявши въ последняя лѣта, яко великое солнце, въ велицеи нашеи[60] Рустеи земли во всѣхъ градехъ сихъ[61] и во всѣхъ[62] людехъ страны сея, красуяся и просвѣщаяся святыми многими церквами, древяными[62] же[63] и каменными, яко видимое небо свѣтитеся[64] [м]пестрыными[65] звездами, и[66] утверьжено[67] православiемъ, непоколѣбимо Христовою[68] вѣрою, и непоколе-

Варiанты: [1] Д. отчество искони.—А., В., М. и отечество искони. [2] М. нѣтъ. [3] М. по не малу.—П., Хр. по немногу нѣтъ. [4] Хр. отоити. [5] М. и сказаша. [6] Хр. и въ которомъ часѣ. [7] А., В. назадъ возвратися бежание. [8] М. в бѣжiйна.—Д. бежащи. [9] В., П. и никоея же. [10] В. нашей Руской. [11] М. учинивше. [12] П. да яко же преже реченное нѣтъ. [13] М., А., Д. войско. [14] Д. и о чести... Москвы нѣтъ. [15] А. преславному граду Москвѣ. [16] А., М., В. Глава 12. — Хр., П. Глава 5. [17] Хр. нѣтъ. [18] Д. реконыя.—П., М. преже реченыя. [19] М., А., П., В. Мангиты. [20] Д. оставши. [21] В., М., П., В., А., Д. и царицъ его побиша. [22] П., А. и преплывше. [23] В., А. реку Волгу. [24] А., Д., П. сошедшеси. [25] А. нѣтъ. [26] Д. нѣтъ. [27] Д. и много. [28] М., А., В., П. царя. [29] В. нѣтъ. — А., В. воина ту, и самого царя доѣхавъ уби. [30] М. Аягурчiи.—А. Емгурчiй.—Д. Ангурчiи.—П. Янчурти.—Хр., В. Янгурчiй. [31] М. ординьскiе.—А. ординьстiи.—Хр. ордынстiи. — П. ардинстiи. [32] П. нѣтъ. [33] Хр. и отъ того. [34] Хр. нѣтъ. [35] В., П. свободися. [36] А., Д., В., П. ярма. [37] Д. бусорманского.—М., В. бесерменьскаго.—А. бусурманьска. [38] Д., В., П., М. и на. [39] А., В. нѣтъ. [40] В. нѣтъ. [41] П., В., Д., М., А. величество. [42] А., М., Д., В. и благолѣпiе и доброту нѣтъ.—П. доброту и благолѣпiе. [43] В., Хр., М., А., П. нѣтъ. [44] А. при великомъ князѣ Владимирѣ Святославичѣ первѣе православномъ. [45] Д. нѣтъ.—В. при. [46] В., М. Святославиче. [47] П. ей же.—А. он же.—Хр., П. еже.—Д. е(и) же... до скончанiя вѣка сего нѣтъ. [48] А. Христе царю. [49] А., П., Хр. даждь. [50] В., П., М. расти. — Хр. даждь радости. [51] В., М. всюду. [52] А. пребывати ему въ мужа совершенна. [53] М., В., П. въ мужа совершенна. [54] А. нѣтъ. [55] А. нѣтъ. [56] Д. Римъ.—не усрамлю же ся... красуяся и нѣтъ. [57] А. не усумлю же ся. [58] А., Хр. нѣтъ. [59] А. В. нѣтъ. [60] В. нѣтъ. [61] П. нѣтъ. [62] М., В. древянѣхъ. [63] Х. нѣтъ. [64] М., В., А. свѣтится.—Д. светися. [65] М., А., В., Хр., П. пестрыми.—Д. нѣтъ. [66] Хр. нѣтъ. [67] Д. украшено. [68] М. по Христовой.

Примѣчанiя: [а] нѣтъ. [б] *Послѣ этого слова въ М., на л. 31, рисунокъ съ подписью:* великiи князь Иванъ Васильевичь, приимъ басму Казанского царя, поплева на ню и потоптѣ ногами, пословъ повелѣ казнити; *л. 31 об., 2 рисунка съ подписью:* 1) Царь Ахматъ прiиде къ Угре рецѣ и брався великое время съ великимъ княземъ и не прейде Угры рѣки. — *Въ верху рисунка подписи подъ соответственными лицами:* царь Казанскiй (такъ) Ахматъ; река Угра; великiи князь Iванъ Васильевичь. 2) Посылаетъ великiи князь служилого своего царя Нардовлета Городецкого пленити Златую орду да съ нимъ воеводу князя Василiя Ноздреватого Звенигородцкого (такъ). — Въ А., на л. 28, три рисунка. [в] въ рук.: досха[в] е. [г] въ рук.: ардистии. [д] нѣтъ. [е] въ рук.: княземъ. [ж] въ рук.: пре[р]вее. [з] нѣтъ. [и] въ рук.: ею же. [i] въ рук.: бооудоу. [к] нѣтъ.

М., л. 31.—См. столб. 203, примѣчаніе б.

бимо[1] отъ злыхъ еретикъ[2], возмущающихъ церковь Божію[3]. [а]Отъ[4] сихъ сице[5]. И[6] первому слову да[7] имемся, аще Богъ вразумитъ насъ[б].

О великомъ князе Ярославе[8], и о пополенiи Рускихъ градововъ отъ него, и о поученiи отъ него[9] людемъ своимъ, и о воставшемъ[10] паки мятежи на Рускую землю отъ Саина царя Ардиньскаго[11]. Глава 6[12].

Великому же князю Ярославу Всеволодичю живущу въ смятенiе[13] людемъ своимъ[14], и[15] проходяще[16] грады || и села своя, и населяше[17] ихъ л. 5 об. [в]жильми[18], и [г]понавлаше[19] грады стенами, [д]разоренныя отъ Батыя царя, и посаждаше[20] въ нихъ жителя[21], и облехчеваше дани и оброки жителемъ[22] сельскимъ и градскимъ, и [е]утешаша[23] не малодушьствовати отъ минушедшихъ скорбiи[24] великихъ, нанесенныхъ[25] отъ поганыхъ, и[26] отчаятися[27] Божiя милости и уповати на Господа[28], всеми сотворенными своими[29] пекущеся[30] имъ[31] и дающаго пищу на всякъ день скотомъ, и птицамъ, и рыбамъ, и гадамъ[32], и[33] ни техъ [ж]забывающе[34]: «колми же паче[35] рабъ своихъ вѣрныхъ забыти ли[36] имать, по образу его[37] сотворенныхъ? И[38] не единъ[39] бо власъ главы[40] вашея[41] безъ вѣданiя не[42] погибнетъ[з], не же[43] человѣкъ, или кая земля, или градъ. [и]Последъ[44] бо на насъ Богъ всякiя скорби и бѣды спасенiя ради нашего, и казнитъ насъ овогда [і]нахоженiямъ[45] поганыхъ, овогда моромъ, овогда[46] же[46] гладомъ и[47] пожарамъ, тѣмъ очищая[48] грѣхи наша, и къ покаянiю насъ приводитъ, яко да и[49] прочiи[50] оставльшеся[51] людiе страха его[52] имѣти накажутся; и аще съ радостiю сiя наказанiя отъ[52] него[53] прiемлемъ[54] и не похуляюще[55] его, || то[56] спасени бываемъ[57], л. 6. силенъ бо есть Господь[58] и паче перваго помиловати[59] насъ; и тои насъ[60] избавитъ отъ врагъ нашихъ и вся неправедныя ихъ совѣты расторгнетъ»[к]. И сицевыми словесы [л]многожи укрѣпляше[61] народъ[62] и тако всегда поучаше люди своя великiи князь Ярославъ Всеволодичь[63], потребная[64] комуждо ихъ[65] подаяше[66], и всячески [м]теша[67] ихъ, яко чадъ своихъ любимыхъ[68]—самъ[69] бо тогда такожде[70] не зело богатъ, якоже[71] и людiе его[72].—[н]Едино[73] первому мятежу обдержащу Рускую землю и еще належаще не утешившися[74], паки[75] и вторы[76] воздвизашеся паче перваго и[77] болши[77] сторицею сугубо. По смерти же царя[78] Батыя,—убиту бывшу[79] отъ Югорского[80] короля Владислава, у столнаго града его[81] у [о]Будыи[82]—и (п)аче[83] по немъ воста инъ

Варiанты: [1] А. Христово... непоколебимо нѣтъ. [2] А. еретиковъ. [3] Д. Конецъ главы. [4] М., А., В., П. о. [5] Хр., П. сице доздѣ. [6] А. нѣтъ. [7] П. нѣтъ. [8] М., А. Всеволодиче. [9] В. его въ. [10] Хр. и оставшимъ.—А. и о востанiи паки мятежи. [11] М., А., В. нѣтъ.—Хр. Казанского. [12] М., А., В. Глава 3, послѣ У. 2-ой (О войнѣ Батыя). [13] П. въ смятенiи. [14] П., М., В., Хр. люден своихъ. [15] П., Хр. нѣтъ. [16] П. преходяще.—М., В. прихождаше.—Хр. приходяще. [17] Хр. насѣяша. [18] А., В., М., Хр. жителми. [19] В., П., Хр., М. поновляше. [20] П. посаждаше въ нихъ жители. [21] А. жити облегчивая данми. [22] М. жители сельскимъ. [23] П. и утѣшеваше люди свои не.—А. и утешаше люди своя не малодушьствовати минушедшея скорби. [24] П., М., Хр. скорби велицеи минувшiеся. [25] В. нѣтъ. [26] В. но не.—А. и нѣтъ: но. [27] Хр. нѣтъ.—М. П. и не. [28] Хр., П. на Господа Бога.—М., В., А. на Бога. [29] П. нѣтъ. [30] П., Хр. пекущагося.—А. пекущеся ими. [31] М., П., Хр. нѣтъ. [32] М. гадомъ.—А. гадомъ. [33] Хр., П. и тѣхъ не забывая.—А., В. и ни тѣхъ. [34] М., А. забывающа. [35] М. насъ паче. [36] В. нѣтъ. [37] П. своему. [38] А., П. нѣтъ. [39] А., П. ни единъ. [40] П., В. въ главы. [41] В., П., М., А. вашея. [42] Хр., В., П. его не. [43] Хр., В., М., А. всякъли. [44] М., А., Хр., П., В. посылаетъ. [45] М., В., А. нахожденiемъ. [46] А. нѣтъ и. [47] В. овогда же. [48] М. очищiи. [49] П. нѣтъ. [50] М. прочiи. [51] П. людiе оставльшiися.—М. оставшися. [52] М. нѣтъ. [53] В. нѣтъ. [54] В. прiемлетъ. [55] П. В. не похуляюще. [56] А. нѣтъ: и спасетъ. [57] П., Хр. будемъ. [58] М., А. нѣтъ: Богъ. [59] Хр. милостивъ.—М., А. нѣтъ помиловати. [60] А., В. иматъ насъ избавити. [61] М. крѣпляше.—Хр. укрѣпляюще. [62] А. народы и. [63] М. Всеволодичь. [64] П., В. и потребная. [65] Хр. нѣтъ.—П. ихъ. [66] А., М., В., П. подаваше. [67] Хр., М., П., В. тѣшаше.—А. утѣшая. [68] А. любимыхъ (нѣтъ). [69] В., А. и самъ. [70] А., В., М. бѣ такожде.—Хр. тако же да не зело бо рѣтъ (нѣтъ) тако же и. [71] М., В., П., А. яко же. [72] А. нѣтъ. [73] М., А. и единѣче.—Хр., П. едино... сторицею сугубо нѣтъ. [74] М., В., А. належащу и не утишившуся. [75] В. нѣтъ. [76] В. и второе. [77] А. нѣтъ. [78] П. злочестиваго царя. [79] А., М., В. ему бывшу.—П. бо ему бывшу. [80] П. Угорскаго царя.—М. Угорскаго краля. [81] А., В. нѣтъ. [82] М., А., В. у Будия.—Д. у Буды и по немъ.—Хр. у Будина и посто. [83] М., В., А. и (п)аче нѣтъ.

Примѣчанiя: [а] нѣтъ. [б] Въ М. послѣ этой главы, на л. 33, рисунокъ съ подписью въ двухъ кружкахъ: 1) пришедше Нагаи на юртъ са (самъ) Ахматовъ после воинъствiя; 2) великаго князя Ивана Васильевича и юртъ его разориша и царицъ его побиша и самому царю голову отсѣкоша.—Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. [в] нѣтъ. [г] Сравн. псал. 146, в, с; 135, к. [з] Сравн. Матоея 10, в—Луки 21, и. [к] Сравн. псал. 32, ю. [о] въ рук.: оу будыи и||паче.

царь на царство его, Саинъ именемъ, первое[1] по Батые царство его пріемъ, наши же державніи ополошишася[2] и позавосеша въ нему итти въ орду и умиритися съ нимъ. И подвиже царь Саинъ ардинской[3] итти на Рускую землю съ темными силами своими и поиде[4], яко же[5] || и[6] л. 6 об. Батыи царь хотя[7] до конца[8] поплѣнити ю[9] за презрѣніе къ нему державныхъ Рускихъ[10]. Державніи же наши[11] идоша въ Болъгоры ко царю, и ту встретиша[12] его, и утолиша его великими[13] многими дары[14]. И остася[15] царь Саинъ[16] плѣнити Рускія земля, и восхотѣша[17] близъ ея, на кочевище[18] свое, гдѣ вспятися[19] на Русь итти, поставити[20] градъ, на славу [a]имени своему[21] и пріездъ[22] и на [b]опочивании е(го)[23] посломъ, по дань ходящимъ на Русь на всякое лѣто[24] и[25] на земскую управу [c]людскую[26].

О первомъ началѣ Казанского царства, и о мѣстномъ угодіи, и о змеиномъ[27] жилище. Глава 7[28].

Пославъ[29] царь Саинъ по мѣсто(мъ) искати преходя и обрете мѣсто на Волги[30], на самои украине[31] Рускія земли, на сеи стране Камы реки, концемъ прилежаше[32] къ[33] Болгарстеи земли, другимъ же къ Ватки[34] и къ Перми, зело пренарочито, и скотопажно[35], и пчелнсто, и всякими[36] земляными семѣны[37] родимо, и овощами[38] преизобильно, и зверисто, и рыбно, и всякого угодія житейскаго[39] || полно, яко не обрестися л. 7 другому[40] мѣсту по всеи нашеи Рустіи[41] земли нигде же точному[42], красотою, и крѣпостію, и угодіемъ человѣческимъ, и не вѣмъ же, аще будетъ[43] и въ чюжихъ землях. И вельми за то возлюби[44] царь Саинъ, бо, глаголютъ мнози нѣцыи, и преже[45] мѣсто то бысть[46] издавна гнездо змієво, всѣмъ жителямъ земли тоя знаемо; живяше[47] же ту вгнездевся[48] змій, единъ[49] змій[50], великъ и страшенъ, о двою главахъ, едину имѣя змієву, а другую волову, и [d]единую[51] главою[52] траву ядяше[53]; и[54] иные змеи около его, всякими образы[55]. Темъ же и не можаху человѣцы близъ мѣста того миновати, свистанія ради змійна и [e]точенія ихъ, но[56] далече обѣкано[57] путь лежаше, имѣмъ[58] отъхожаху, аможе идяху. Царь[59] Саинъ по многи дни зряше[60] мѣста того, обходя и любя его, и не[61] домышляшеся, како извести змія отъ гнезда его, яко того[62] ради будетъ градъ великъ, и крѣпокъ, и славенъ везде[63]. Изыскавъся[64] въ веси[65] его сице(въ)[66] волхвъ: «азъ, рече, царю, змія уморю и мѣсто очищу». Царь же радъ бысть и обещался ему || нечто[67] л. 7 об. дати велико, аще тако[68] сотворитъ[69]. И [f]собра[70] обоянникъ волшьвованіемъ[71] своимъ[72] и обоянiемъ своимъ вся живущая змѣя отъ вѣка въ

Варіанты: [1] А., Д., П., В. вервии. [2] Хр. ополошишеся. [3] М. ординьскіи.—А. ординьскаіа. [4] П. и поиде въ тои. [5] Хр., В. нѣтъ. [6] П., А., Хр., В. нѣтъ. [7] П. нѣтъ. [8] В. нѣтъ. [9] М., А. нѣтъ. [10] Д. князеи. [11] А., М., В. славніи же. [12] Д. и ту сретоша его.—А. и тў его его срѣтоша и. [13] А., В., Д. великими и. [14] П. дарми. [15] П., Хр. остави.—М., А. оста. [16] Хр. нѣтъ. [17] П., А., В., М. восхотѣ. [18] М., А. на кочевищи своемъ. [19] А. возвратися. [20] В. поставити ту. [21] Хр., В., своего. [22] В., Хр., П., М., А. и на приѣздъ. [23] М., А., П., его. [24] Д. на всякое лѣто нѣтъ. [25] Хр. нѣтъ. [26] П. людцкую. [27] А. змінского жилищи. [28] А., П., В. Глава 4. [29] А., М., В., В., Д., П. И поискавъ царь Саинъ по мѣстомъ прехода. [30] А. на Волги рекѣ.—М. на Волгѣ рѣкѣ. [31] М. украинѣ. [32] М. прилѣжаше къ Вятке и къ Перми, и къ Болгарьстѣи земли, другимъ же къ Вятке и къ Перьми.—П., Хр. прилежаще. [33] Хр. нѣтъ. [34] А. къ Вятцкой. [35] А. скотопаcно.—М. скотопажятно. [36] М. всядѣми. [37] М. сѣмены.—П. землеными сѣмены. [38] П. опощми. [39] А., В. нѣтъ. [40] М., Д. такову.—В. таковому.—П. такову. [41] П. Руской. [42] А. точно.—Хр. точно тою.—Д. точному. [43] В., А., Д. будетъ есть.—М. убо есть. [44] М. возлюби мѣсто то. [45] М., А. издавна. [46] М., П., А., Хр. быти. [47] М., П. живяше бо ту. [48] П. во гнезде.—Хр. вогнѣздився змія великъ въ, страшенъ. *Въ рук. раздълено змієве* ликъ.—М. змея великъ и страшенъ. [49] А., В. и единъ.—П. нѣтъ. [50] П. нѣтъ. [51] М., Д., А. единою. [52] А. В., М., Д. единою главою пожираше человѣки и звѣри и скоти, а другою главою... [53] Д. и другою главою пожираше человѣки и звѣри и скоты; и иные змеине многи... [54] А. и бяху змію змій.—М. бяху ины.—П. и ины змеине жыени. [55] П. съ нимъ живяху. [56] П. и. [57] В. М. А. нѣтъ. [58] П. и онемъ обхождаше.—М. В., А., Д. и тѣмъ. [59] А., П., В., Д. Царь же. [60] П. зрише. [61] В. нѣтъ. [62] М. да того.—Хр., П. яко да на томъ мѣсте. [63] П., Хр. нѣтъ. [64] М. и изыскася.—В. и изыскася.—А. и изыскатъ.—Хр., П. и обрѣтеся. [65] А. въ весй, В. [66] В., М., Хр., А. сицевъ. [67] А. нѣчто велико дати. [68] П. та. [69] В. сотворишы. [70] А., В., П. собра.—Хр. собро обоянныи тои волхвъ... [71] А. волшебніемъ.—В. волшвеніемъ и обаяніемъ. [72] Д. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: имени. [b] въ рук.: опочивания е. [c] Послѣ этой главы въ М., л. 9, два рисунка, на л. 9: 1) О пришествіи великаго князя Ярослава Всеволодича во градъ Владимиръ и о поставленіи градовъ Руськихъ. 2) О посланіи з дары царю Саину, да не пленитъ Руськія земли; онъ же пріятъ дары.—Послѣ этой же главы въ А. два рисунка, на л. 8 об. [d] нѣтъ. [e] въ рук.: точенін. [f] со сдѣлано въ рук. въ ...

мѣсте[1] томъ къ великому змію по едину великою[2] громаду, и всехъ чертою очерти, да не злезетъ[3] изъ нея[4] ни единая змія, и бесовъскимъ дѣйствомъ всехъ[5] умертви, и[6] облече[7] округъ[8] ихъ сѣномъ, и тростіемъ, и древіемъ, и лозіемъ сухимъ многимъ, полія серою и смолою, и зажже[9] и попали огнемъ: и полза[10] вся змія великая же и малая, яко [a]бысть[11] отъ того велику[12] смраду змінну по всеи земли той[13], проплязюща[14] впредь [b]ходящее[15] быти ото окаяннаго царя злое тимѣніе проклятыя вѣры его Срацынскіе. Многи(мъ)[16] же и отъ вои его умрети отъ лютаго смрада таго змінна близъ мѣста того стоящимъ, и кони и велбуды[17] его[18] многи падоша. И симъ образомъ очисти[19] мѣсто царь Саинъ, и возгради[20] на мѣсте томъ градъ Казань, никому[21] же тогда отъ державныхъ нашихъ смѣюще[22] ему сопротивъ[23] рещи что же[24]. И есть градъ Казань, л. 8 стоитъ и донынѣ, пѣми[c] ||

По списку М.

л. 10 об. М. «Рускими людьми відимъ есть и знаемъ[25], и[26] «не[27] знающимъ его слышимъ есть. И паки, яко «же прежде[28], возгнѣздися на змінскомъ[29] точевіщи словесенъ лютыи змін, и воцарися во градѣ «скверныи царь, нечестія своего великимъ[30] гнѣвомъ распалашеся[31], яко огнь въ терніи[32]; на «христіяны разгнѣвася, свистая, яко змін, огне«палными усты, устрашая[33], и восхищая[34], и по«глощая[35], яко овца, смиреныя[36] люди Руския, «въ прилежащихъ вѣсехъ близъ живущихъ около «Казани. И изгна отъ нея Русь тоземцевъ[37], и въ «три лѣта землю ту[38] пусту положи[39] и наведе «изъ-за Камы реки[40] языкъ || лютъ и поганъ, л. 11 М. «Болгарьскую чернь, и со князи и со старѣйши«нами ихъ, многимъ[41] имъ сущимъ—подобии су«ровствомъ и обычаемъ песьимъ[42] главамъ само«ѣдемъ[43]—и наполни такими[44] людьми землю ту, «и приложи царь Саинъ къ Казани Болгарскія «грады, яко[45] да царемъ Казанскимъ обладаются. «И[46] бысть Казань[47] столныи градъ, вмѣсто Бря«хова, града Болгарскаго[48], и вскорѣ новая орда[49] «и земля благоплодная[50], и смѣжитая, и, всяко«рещй[51], медомъ и млекомъ кипящая[52].—Дастъ[53] «царь Саинъ[54] во обдержаніе и въ наслѣдіе по«ганымъ.—И отъ сего царя Саина преже зачася «Казань и словяше юртъ Саиновъ[55]; и любляше[56] «и[57] царь, и часто самъ, отъ столнаго своего «града Сарая приходя, живяше въ немъ, и остави «по себѣ на новомъ[58] юрте своемъ царя отъ «колѣна своего и князя своя[59] съ нимъ. По томъ «же царѣ Саинѣ многи царіе кровопійцы[e]].

Руския земля губители пременяющеся[60] [f]царствоваше въ Казани лѣта [d]многа[61]. л. 8

О первомъ взятіи Казанстемъ и о инехъ[62] граде(хъ) Болгарскихъ, и оповаеваніи[63] Великія Орды,—глава 8[64]—на нюже ходи первое князь Юрье Дмитреевичъ.

Варіанты: [1] А. мѣсто то. [2] П. велику. [3] А., П. вылѣзетъ. [4] П. изъ громады тоя. [5] А., В. вся. [6] А. нѣтъ. [7] Хр. обволоче. [8] А., В., М., Д. кругъ. [9] П. и зажже огнемъ и полиа огнь вся. [10] М., В. огнь.—В. до основанія. [11] М., А., П., В., Д. быти. [12] П. великаго смрада змінна. [13] П. расходящися.—Хр. расходяще быти отъ окаяннаго цари злое тимѣніе. [14] А. прохадяющу. [15] Д., П., М., В. хотящее. [16] М., А., П. многимъ.—Д. многимъ.—Хр. многи. [17] А. верьблюды. [18] А., Д. нѣтъ. [19] А., Хр., П. очистивъ. [20] В. возгради мѣсто и на томъ мѣсте постави градъ. [21] П. и никому. [22] В., Д., А. смѣющу. [23] В. супротивно рещи нѣчто иже есть. [24] М., А., Д. рещи что, иже есть. [25] Хр. нѣтъ. [26] П. а. [27] Хр. нѣтъ. [28] В., П. яко же и преже. [29] А. змійьскомъ.—Д. змінномъ. [30] А. и великимъ. [31] В. воспалишеся. [32] А., П., В., Д. въ тростіи. [33] П. и ухищряя и устрашая. [34] А. похищія. [35] А. нѣтъ. [36] А. поглощая. [37] Д. руско земца.—А той земца.—П., Хр. нѣтъ. [38] П., Хр. ту всю. [39] П. сотвори.[a] [40] П. нѣтъ. [41] А. многу ему сущу и подобну ему сродьствомъ.—В. многу ему сущу и подобно сродствомъ.—Хр. многими сущими и подобнымъ. [42] А. пльімъ и песіимъ. [43] П., А. самоѣдомъ. [44] В. таковыми. [45] Д. нѣтъ. [46] А. нѣтъ бысть же. [47] Хр. въ Казани. [48] Хр., П. града Болгарского нѣтъ. [49] Хр. земля и орда многоплодная. [50] П. многоплодная. [51] П. всяко рещи нѣтъ. [52] А. кипящу. [53] П., Хр. Дасть царь Саинъ по нѣмъ. [54] Д. царь Саинъ нѣтъ. [55] В. и домъ. [56] П. и любяи. [57] А. нѣтъ. [58] А. на новъ въ юрте. [59] Хр. нѣтъ. [60] П. пременяюще царствоваша. [61] Д. лѣтъ множество.—М., А. лѣтъ много. [62] М., В. нѣтъ. [63] А., В. взятіи и о воеваніи. [64] В. Глава 5. *Эти слова стоятъ после* Юрье Дмитреевичъ.—М., А. Глава 5. (на полях).—*Въ* М., А., Д. *оглавленіе кончается* Юрье Дмитреевичъ. *Въ* У. *статья* *кончается стоятъ после* 6903 *г.: см. столб.* 211.

Примѣчанія: [a] въ рук.: бы[а]. [b] нѣтъ. [c] *Далее въ Уд. пропуска: см. М.* [e] Далѣе текстъ есть въ У. [f] Въ М., на л. 11 об., послѣ этой главы, 2 рисунка: 1) О обрѣтеніи граднаго мѣста царемъ Саиномъ и великаго змія съ иными многихъ, идѣже гра(дъ) Казань поставлянъ. 2) Царь Саинъ повелѣ волъхву умертвити и (и)ные съ нимъ; волхвъ же, полія сѣрою и смолою, умори.—Въ А., на половинѣ л. 11 об., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ.

Въ лѣта 6903-е[1], посла князь великіи Василей Дмитреевичь[2] зъ братомъ[3] своимъ со княземъ Юрьемъ Дмитрѣевичемъ, и[4] тои шедъ и грады Болгарскія, по Волзе стоящая, Казань, Болгары, Жюкотинъ[5], Керемечю, и Златую Орду повоева, по совѣту Крымьского царя Азигирья[6], и (в)се тыя грады его до основанія раскопа, и царя Казанского и со царицами его[7] въ ярости своей мечемъ уби, и всѣхъ Срацынъ, зъ женами ихъ и зъ детми, живущихъ въ нем присече, и землю варварьскую поплени[8], и здравъ съ побѣдою во своясы возвратися. И на[9] мало время смирися Казань, и укротися[10], и охуде, стояше[11] пуста 40 лѣтъ. Бяше бо умирился[12] Крымскіи

л. 8 об. царь Азигирьи[13] съ великимъ княземъ [a]Васи||емъ [б]Васіевичемъ[14], и воеваше съ[15] нимъ[15] за одинъ[16] на[17] брата своего Златыя Орды, на[18] Зеледисалтана Тактамышевича: онъ[19] полемъ, по суху, войско свое посылаше, а князь великіи—Волгою, въ ладияхъ[20]; а зъ другую сторону Мангиты[21] силныи стужаху, ихъ же бяше[22] улусы черныя[23] на велицеи реце Яике[24], иже течетъ въ Хвалинское[25] море, прямо въ Бухарамъ[26]. И тако бысть отовсюду зло гнетеніе [в]орд(ѣ)[27] онои[28],—и[29] первое тогда, последи же отъ великаго князя Ивана[30] второе пріимъ — [г](онъ)[31] Мангитъ до конца запусте[32], яко [д]преже речеся[33] то[34]; и вселишася въ Болшой Орды[35] Нагаи и Мангиты, изъ-за Яика прешедше[36], иже донынѣ въ техъ[37] улусахъ кочю(ю)тъ, живуще съ великими князи Московскими въ миру и ничемъ же ихъ[38] [е]обидище.

О изгнаніи царя отъ Златые Орды, и о смиреніи его, и[39] о бранехъ съ великимъ княземъ[40] Московскимъ. Глава 9[41].

И[42] въ то же[43] во едино время, спустя[44] 10 лѣтъ, по умертвіи Зеледсалтана, царя Великія[45] [ж]Орды || л. 10

По списку М.

«а по взятіи Казаньскомъ 40 лѣтъ, и[46] се го- л. 13 об. М
«нимъ прибѣже съ той же восточныя страны
«тоя же Болшія Орды Златыя царь[47], Улуахметъ[48]
«имя ему, въ малѣ дружинѣ своей, изгнанъ съ[49]
«царицами своими и зъ детьми, отъ великаго[50]
«князя[51] Едигирѣя[52] стараго Заяицкаго[53], и
«царства своего лишенъ, и мало отъ него смерти
«не пріятъ. И бѣ день и нощь[54] скитався въ
«поле, преходя[55] отъ мѣста на мѣсто, въ лѣте
«единомъ[56], ища покоя, идѣже бо[57] вселитися, и
«не обрѣташе, не смѣяше бо ни [з](къ)[58] коей же
«странѣ и державѣ[59] приближитися, но тако
«между ими, сюду и сюду, по полю влачася, яко
«хищникъ[60] и[61] разбойникъ. И приближися[62] ко
«предѣломъ Русьскія земли, и посла моленіе свое[63]
«въ великому князю Василію Васильевичю Мо-

Варіанты: [1] П. з(о). [2] П. Василиевичь.—Д. Московскіи брата своего Юрья Дмитреевича. [3] А., М. брата своего, князи Юрья Дмитреевича, со множествомъ войска, Волгою въ судѣхъ.—В. то же, что въ А. и М., но нѣтъ князи. [4] Д., А., М., П. нѣтъ. [5] М. Жукотинъ и Керемньчю. [6] А. Азигѣри.—М. Азигирѣя, Д.—Хр. Афизигирея. [7] А. В. нѣтъ. [8] Хр. оплени. [9] Хр., П. и въ мало.—А., В. и не мало време. [10] А. и укротѣша, и оскудѣ, и стояше.—М. укротѣ и оскудѣ и стояще. [11] Д. В. стояще. [12] П. смирися. [13] П., В., Д., М., А., Хр. Азигирѣи. [14] А. Московскимъ, В., М., Д.—М. Василевичемъ нѣтъ. [15] Хр. нѣтъ. [16] М., А., Хр. во единаго. [17] Хр. нѣтъ. [18] П. нѣтъ. [19] М. Крымьскія царь полемъ.—А. [20] П. въ лодяхъ. [21] Хр. Магіи и тѣ силны и стужаше. [22] П. бя. [23] М. кочѣвныя. [24] Хр. нѣтъ.—А. Еикѣ. [25] М. Хвалійнькое.—А. Хвалинское. [26] М., В. къ Бухарамъ. [27] Д., М., В. ордѣ. [28] М., В. тоя.—А. зле утѣсненіе ордѣ той, тогда пѣрвое.—Хр. зло сіе тѣ и на ордѣ оной. [29] П., Хр., М. нѣтъ. [30] А., Д., В. Василевича Московскаго и всея Русіи. [31] А., В. и отъ тѣхъ Мангитъ.—П. и отъ тѣхъ же Мангитъ. [32] А., В. запустѣніе. [33] М. впереди речется. [34] А., П., В., Д. нѣтъ. [35] А., М., В., Хр., П. ордѣ. [36] П. пришедъ и донынѣ. [37] П. въ тѣхъ же. [38] П. нѣтъ. [39] М., В. и последи же о бранѣхъ.—А. и последи же о бранехъ отъ него. [40] М. Василіемъ Василіевичемъ.—А. Васильемъ Васильевичемъ. [41] В., А., М., В. Глава 6. [42] П., А. нѣтъ. [43] В. и въ то же нѣтъ: Во едино же. [44] А. нѣтъ.—А. Слово спустя 10 лѣтъ после цари. [45] А. великія орды нѣтъ. [46] Хр. и се гонимъ... страны нѣтъ. [47] В. нѣтъ. [48] А. Ахметъ.—В. Алуухметъ. [49] П. и съ. [50] Хр., П. нѣтъ. [51] Д., В., А. нѣтъ. [52] А., Д., П., В. Едигѣя. [53] Заяицково. [54] А., В. и бѣдень и нощь. [55] В. и преходя.—П. и приходя. [56] А., В., Д. лѣто едино. [57] А., В. бы.—П., Хр., Д. нѣтъ. [58] А. и ни къ коей державѣ. [59] Хр., П. странѣ державы. [60] Хр. лишенъ. [61] В. или яко.—А. или. [62] В. приближився къ. [63] А. нѣтъ.—П., В. моленіе свое и смиреніе.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: ордъ. [г] въ рук. этого слова нѣтъ. [д] см. столб. 203. [е] Послѣ этой гл., въ М., на л. 13, рисунокъ съ подписью: Походъ Юрья Дмитреевича, како плени землю Казанскую и градъ Казань взятъ и царя съ царицами подъ мечь подклони.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 12 об., 2 рисунка. [ж] Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и др. [з] листъ 9 У. см. столб. 193—194, примѣчаніе б. [и] въ рук.: в коей же.

л. 14 М. «скопскому, въ 6-е лѣто княженія[1] его || не ра-
«бомъ, но[2] господиномъ и любимымъ сыномъ[3]
«и братомъ себѣ[4] имянуя[5] великого князя, яко[6]
«да повелитъ ему невозбранно, на предѣлехъ
«земли своея, мало время, отъ труда опочити[7] и
«собратися[8] по малу съ разгнанными своими[9]
«со многими вои: «и возвращуся[10], рече, въскоре
«на врага своего, на Заяицкаго князя Едигѣя[11]»,
«согнавшаго его[12] со орды его. Бише бо[13] у
«того князя Едигѣя 30[14] сыновъ отъ девяти
«женъ его, яко и у меншаго сына его быти до
«10 тысящь вои рати[15] силы своея; того же
«ради[16] прозвашася Мангѣиты силным, тѣмъ[17] и
«покаритися царю не восхотѣаша, и на Болшую
«Орду[18] воевати дерзнуша. Князь же великіи Ва-
«силей Васильевичь[19] повелѣ и[20] ни мало сперва[21]
«возбраний[22] царю, еже приближится къ[23] земли
«своей, но и[24] пріятъ его съ честію, не яко бег-
«леца, но яко царя и господина своего, и дарми
«его почти, и дружелюбіе съ нимъ веліе сотвори,
«яко сынъ ко отцу, или братъ брату[25], или рабъ
«господину своему—но конецъ[26] кровію верши.—
«отъ него же бо и на великое княженіе поса-
«жденъ бысть, и сыномъ его названъ, и въ десять
«лѣтъ царства своего не взимаше[27] съ него дани
«и оброковъ. Надѣяше бо ся[28] князь великіи
л. 14 об. М. «паче[29] пріятельства себѣ[30] || имѣти, яко же онъ
«глаголаше[31], и[32] любовь вѣрну и дружбу не-
«лику; неразмысливъ сего, аще и князь великіи,
«яко[33] волкъ и агнецъ вкупѣ не [a]пит(а)ются[34],
«ни почиваютъ, ни соводворяются[35], но сердце
«единому[36] боязнію уязвенно, и всяко единъ отъ
«нихъ погибнетъ. И[37] обѣщаніе[38] и клятву взяша
«между собою царь и великіи князь не обидѣти
«другъ друга ничимъ же, дондеже[39] царь отъ
«земля Руськія отступитъ, и дастъ князь великіи
«царю въ кочевища[40] Бѣлевъскія[41] мѣста. Царь
«же, кочуя ту, нача[42] себѣ собирати вои, ото-
«мстити хотя [b]пр(а)гу своему, и здѣла[43] себѣ[44]
«градъ [c]ледяный[45], изъ рекі влача толстыи ледъ,
«и снѣгомъ осыпа[46], и водою поля[47]; боися[48]
«по себѣ еще гонителей, сего ради[49] крѣпость[50]
«ему велика бысть въ нужное время, и отходя
«пленяше иныя земли чюжія, аки орелъ отлѣтая
«отъ гнѣзда своего далече[51] искаше[52] пища[53]
«себѣ. Князь же великіи, слышавъ се[54] и убоя-
«ся[55] зѣло, и возмущашеся въ мысли своей, и
«мятяшеся[56], и мнѣвъ, яко[57] собираетъ воя царь
«на него и хощетъ[58] воевати Рускую землю его[59]—
«нѣкоимъ[60] ближнимъ[61] совѣтникомъ его возму-
«тившимъ[62], глаголаше[63] бо: «господине[64] княже,
«яко егда[65] звѣрь утопаетъ[66], тогда его убити
«спѣшатъ[67], и[68], егда же[69] ли на брегъ[70] || (вы)- л. 15 М.
«пловетъ[71], то многихъ уязвитъ и сокрушитъ,
«или[72] убѣгнетъ, или убіенъ будетъ». Князь[73] же
«послушавъ[74] горкаго совѣта ихъ[75] и посла ко

Варіанты: [1] П., Д. царства своего. [2] П. не господиномъ, но рабомъ и любимымъ своимъ братомъ. [3] Хр. сыномъ и *нѣтъ*. [4] Хр. его себѣ. [5] П. именуя его яко... [6] Д. *нѣтъ*. [7] Д., В. испочити. [8] Хр. и собратися *нѣтъ*. [9] В. людми своими. [10] А., Д., В. и возвратитися вскоре рече ив. [11] В. *нѣтъ*. [12] Хр., П. *нѣтъ*. [13] А. бяше же. [14] Д., П. 9 сыновъ отъ 30 женъ.—Хр. 19 сыновъ отъ 80 женъ. [15] А. рати его силы своея *нѣтъ*. [16] Хр., П. отъ него же; того же ради *нѣтъ*, В., Д. [17] Хр., П. тѣмъ... дерзнуша *нѣтъ*. [18] А. и на орду болшую. [19] Хр., Д., П. Василій Василіевичь *нѣтъ*. [20] П. *нѣтъ*. [21] Хр., П. *нѣтъ*. [22] П. не возбрани. [23] Хр., П. *нѣтъ*. [24] П. *нѣтъ*. [25] П. или братъ брату *нѣтъ*.—Хр. брату *нѣтъ*. [26] А. на конецъ же облію северши.—Хр., П. по конецъ облью верши.—Д. на конецъ солію верши.—В. яко же чаю Д., яо ия *[illegible]* злостію. [27] В. не взимая. [28] П., Д. бо си его. [29] П. и паче. [30] А., Д. къ себѣ. [31] П. яко же онъ глаголаше *нѣтъ*. [32] А. *нѣтъ*. [33] А., В. яко убо. [34] В. не почіютъ, ни питоютея.—А., Д. не питаються.—Хр. ни питѣютца. [35] А. водворяются.—Хр. сотворяются. [36] П. у единого уязвенно боязнію.—А. уязвено отъ боязни.—Хр. изъявлено. [37] А. *нѣтъ*. [38] П. обещанія. [39] А., В. дондеже убо. [40] Хр., П. въ кочевище.—А. въ кочевище. [41] В. Белевскія. [42] П. и нача въ.—А. и начаша бѣ. [43] А. создав. [44] Хр. въ себѣ. [45] А. ледяныя. [46] А., В. осыпаша. [47] П. обли.—Хр. облія. [48] А., В. боише бо ся еще по себѣ. [49] Хр. сего ради *нѣтъ*; и. [50] Д. и крѣпость. [51] А. дальче. [52] В., П. пищу себѣ искаше.—А., Д. пища себѣ искаше. [53] Хр. пищу. [54] Хр. все.—П. сіе. [55] П. и убоявся. [56] П. смятеся. [57] П., Хр. яко хощетъ царь собираеть. [58] А. и хотяше. [59] А. *нѣтъ*. [60] Хр. нѣкоимъ ближнимъ совѣтникомъ его *нѣтъ*. [61] А. ближнимъ его. [62] Б. имъ. [63] П. и глаголавшимъ ему.—Д., В. бо ему.—А. глаголюще. А. бо *нѣтъ*. [64] А., В. господи. [65] Хр. *нѣтъ*. [66] А. утопетъ спешатъ убити его. [67] Хр. спешитъ.—Д. успевши. [68] А., П., Хр. *нѣтъ*. [69] Хр. *нѣтъ*.—Хр. егда ли всплыветъ, то ми ихъ уязвитъ или ей сокрушитъ, егда ли убьенъ будетъ или живъ убѣжитъ. [70] Хр. на брегъ *нѣтъ*. [71] А., В. выпловетъ.—Д., Хр. вспловетъ.—П. восплоютъ. [72] А., Д. да ли убіенъ будетъ или живъ убежитъ.—В. или убѣгнетъ *нѣтъ*; да ли убіенъ или живъ убѣжитъ. [73] Д., Хр., П. онъ. [74] П. послуша. [75] Д. совѣта ихъ истине быти, или его и т. д. см. *М.*, л. 15 об., гл. 7, *съ начала*.

Примѣчанія: [a] въ рук.: не питіаются. [b] въ рук.: пругу. [c] *нѣтъ*.

«царю пословъ своихъ, глаголюще, да скоро отъ-
«деть отъ земли его не бранися. Царь [1] же мо-
«лишеся, да [2] дастъ ему время [3] почити. Князь
«же великій съ прещеніемъ [4] и грозою [5] посла къ
«нему и второе, и третіе. И ни тако [6] же [7] по-
«слуша его царь [8], но еще моляшеся почити [9],
«не вѣдая на себѣ отъ правды [10] великого князя
«готовящася [11], и вооружающеся, и мечь брани
«обостряюще [12] на него; но смиряяся глаголаше:
«брате, господине [13] мой, мало ми время помедли,
«яко вборзе имамъ пойти отъ земли твоея, ни-
«коего же зла тебѣ *сотворша [14] *никако же, по
«обѣщанію нашему съ тобою и по любви; но и
«впредь, до [15] смерти моея, егда ми паки устроитъ
«Богъ сѣсти [16] на царствѣ моемъ, радъ есмь
«имѣти съ тобою дружбу вѣрну [17] и любовь сер-
«дечну и незабытну. Еще же [18] и сыновомъ при-
«кажу по себѣ служити тебѣ и норовити [19], по
«тебѣ же и сыновомъ твоимъ, и рукописаніе тебѣ
«крѣпко [20] на себѣ дамъ, и на сыны мои [21] и на
«внуцы [22], и [23] за печатьми златыми, даши и [24]
«*оброковъ мнѣ у [25] тебе не имати и [26] земли
л. 15 об. М. «твоей || не воевати, ни [27] ходити, ни посылати.
«Или, аще нынѣ помышлю [28] кое зло мало [29] или
«велико на тебѣ [30], яко же [31] мниши ты, *прео-
«(б)идя [32] любовь твою [33], яже [34] сотворилъ еси
«ко мнѣ—напиталъ [35] мя [36] еси [37], яко праситель
«нища—и [38] да будетъ ми Богъ мой и твой уби-
«вая [39] мя, въ него же вѣрую [40] азъ [41].
л. 16 «Рисунокъ съ подписью: О присыланіи
«пословъ великаго князя Василія Васильевича къ
«царю Улуахметю, дабы шелъ отъ земли *его.

«О посланіи [42] вой Московскихъ на л. 16 об. М
«царя и о побіеніи ихъ отъ него.
«Глава 7.

«И [43] видѣвъ его князь великій не послушаю-
«ща [44], и добромъ и [45] волею своею отступити отъ
«земли державы [46] его не хотяща, и словесемъ [47]
«и вѣре [48] его, яко погана, не ятъ истиннѣ быти,
«мня его все лесть глаголюща ему и льстяща—
«забывъ [49] сего слова, яко покорно [50] слово со-
«крушаетъ кости*, и смиренна [51] сердца и уни-
«чиженна Богъ не уничижитъ*—и посла на царя
«брата своего *князя]

Дмитрея [52] Галецькаго, по реклому Шемяку, л. 10
и съ нимъ 20.000 вооруженныхъ вои; посласта [53]
оба князя [54] Тверскія и по [55] 10 тысячь [56] своихъ
вои, и бысть [57] всехъ [58] 40.000 [59],—да шедъ от-
женутъ цари отъ предель Руския земля. Онъ
же, змій [60] царь, видѣвъ великаго князя не по-
викувъшеся [61] моленію его и смиренію, и воя
его [62] уже готовы и близько идуща [63] къ себѣ [64]
узрѣвъ [65], не вѣдущу ему сихъ, и посла [66] тако
же смиреніе свое къ брату великаго князя, да
не идетъ *навъ [67] до утра, яко [68] *отступитъ [69]
имамъ [70] прочь [71]. Онъ же [72] тщашеся скоро по-
веленіе брата своего исполнити [73], надѣющеся [74]
на силу свою. И [75] царь же, отложа [76] чаяніе [77]

Варіанты: [1] П., Хр. онъ. [2] Хр., П. да дасть ему время нѣтъ. [3] В. малъ время. [4] П. но и паче съ прещеніемъ и грозою.—А. паче прещеніемъ. [5] Хр. и грозою. [6] А. и никакоже. [7] П. нѣтъ. [8] П. его царь нѣтъ. [9] П. опочити. Хр. опочинути. [10] Хр., П. въ правду. [11] А. готовящагося, вооружена и мечи брани обостряще на него, но смиряяся. [12] Хр., П. обостряющь. [13] Хр. нѣтъ. [14] А. никако же сотворшу.—Хр., П., В. сотворшу. [15] А. до смерти моея... Богъ нѣтъ. [16] А. паки сѣсти. [17] Хр. вѣрну. [18] П. еще же нѣтъ. [19] В. и норовити нѣтъ.—Хр. наровити. [20] П. крѣпкое на себя. [21] А. нѣтъ. [22] В. и на внучатъ. [23] П. нѣтъ. [24] П. ни. [25] П. на тебѣ. [26] П. ни земли. [27] П. и не... и не. [28] А., Хр., В. помышлию.—П. помыслю. [29] А. малу. [30] П. на тобя. [31] Хр. нѣтъ. [32] А., Д., Хр., П., В. преобиди. [33] Хр., П. свою. [34] А., Д., П., Хр. еже. [35] П. напиталъ. [36] В. нѣтъ. [37] Д., П. нѣтъ. [38] А. да и. [39] А., В. убіетъ мя. [40] Хр. и азъ вѣрую. [41] Д. и азъ. [42] П., Хр. О посланіи Московскомъ на царя и убіеніи отъ него. Глава 10. [43] Хр. нѣтъ: Видѣвъ же его. [44] П. не послушающи добромъ. [45] А. нѣтъ. [46] Хр., П. державнаго. [47] А. и словесемъ вѣры его и обѣщанію, яко погана не ятъ истинны быти. [48] Хр. вѣре его и обѣщанію.—В. вѣре его и обѣщанію его. [49] П. забывъ. [50] А. непокорное. [51] П. смиренно сердце и уничиженно.—А., Д., смиренныя сердца и сокрушенна. [52] В. Дмитрея Юрьевича. [53] П. посла и оба.—Хр. послъ. [54] М. оба великіе князи Тферскіе и и Рязаньстіи. [55] Хр. и посла 10.000. [56] П. нѣтъ. [57] П. бысть же. [58] Д. всѣхъ вои. [59] П., Хр. 50.000.—М. 15.000. [60] М. злии змѣи, А., В. [61] М., А., В., Д. не помянувшася. [62] В. нѣтъ. [63] М. близко идуща и спѣдающу ему о сихъ и посла... А. близко уже идуще и. т. д. см. М. [64] В. къ себѣ нѣтъ. [65] П., Хр. узрѣвъ... сихъ нѣтъ. [66] Хр. и посла нѣтъ. [67] М. на него.—А. віны, Д. [68] Хр. нѣтъ: да. [69] П., М., А., Д., В. отступити. [70] П. нѣтъ.—Хр. нѣмамъ хощу. [71] Хр. нѣтъ. [72] М. онъ же скоро. [73] М. исполънити. [74] П. надѣлся.—М., А. надѣяшеся. [75] П., А., В. нѣтъ. [76] П. отложивъ.—М. отложи, Д. В. чаяніе свое. [77] А. чаяніе свое.

Примѣчанія: * нѣтъ. * въ рук.: преоиди. * Въ А., на л. 15 об., послѣ этой главы два рисунка. * Притчи Соломона 25, 15. * См. псаломъ 50, ст. 19. * Далѣе есть текстъ въ У., съ начала л. 10 У.

отъ человѣка, такова же смертна, милости просити [1], и возведъ очи своя звѣрииыя на небо моляси, и ᵃ(к)ъ крови [2] Рустеи притече — приключися [3]
л. 10 об. стоящи [4] ту при пути ему въ нѣкоемъ || селѣ — и паде при [5] дверехъ храма у порогу, на земли, не смея [6] влести въ ню, вопіяше [7] и плача [8] со многими слезами: «Боже Рускіи», глаголя, «слышахъ ᵇо [9] тобѣ, яко милостивъ еси и ᶜправеденъ [10] и не на лица [11] человѣческая зриши, но правды въ сердцехъ [12] испытуеши. Виждь ныне скорбь и бѣду [13] мою, но [14] пожози ми, и буди намо [15] истинныи судія и въ [16] правду ᶜсудъ [17], между мною и великимъ княземъ, и обличи вину коегождо насъ. Ищетъ бо онъ [18] неповинно [19] убити мя, яко подобно время обрѣтъ, и [20] ищетъ неправедне [21] погубити мя, бывшее бо обѣщаніе наше и клятву [22] съ нимъ солгавъ [23] и преступивъ [24], и великое бреженіе мое и прежнюю любовь мою къ нему, аки [25] любезному сыну [26], забывъ, видя мя нынѣ [27] въ велицеи напасти и бѣде утеснена зело [28], и погибающа отвсюды. Не сведаю [29] бо
л. 11 собѣ азъ ни о чемъ [30] же престу [a] ||

По списку М.

л. 17 об. М. «преступившa себѐ [31] емꙋ̀ || илѝ солга́вша». И пла́«кавъ мно́го и стона́въ, и [32] воста́въ отъ земли́, «отъ ница́нія [33] своего̀ нѐрьзскаго, и собра́вся съ «своими вои, и затворися во градѣ лединомъ. И «се внезапу вборзе [34] нападо́ша на́нь Ру́стіи вои [35]. «Онъ же ма́ло би́вся отту́ду и ви́дѣ [36], я́ко сигѣется «емꙋ̀ дѣло, и тогда̀ повелѣ отвори́ти [37] градныя [38] «врата̀, и всѣде [39] на ко́нь свой, и взя [40] ору́жіе «свое въ ру́ку свою [41], и поскрежета́ [42] зубы сво«и́ми, яко ди́віи ве́пръ [43], и гро́зно посвиста̀, яко «стра́шенъ [44] змій, и ожесточи́ся [45] сердцемъ сво«и́мъ, и воскипѣ [46] зло́бою свое́ю; и [47] ма́ло сми«ри́шеся пре́жде, и повинова́шеся, и бра́томъ и «господи́номъ зовя́ше вели́кого кня́зя, и се на́«брань, я́ко ле́въ ревы́й и я́ко змій [48] стра́шно «огне́мъ дыша̀, отъ вели́кія го́рести. И [49] проти́въ «мно́гимъ вое́мъ вели́каго князя напустѝ [50] съ не«мно́гими вои [51] свои́ми, съ ни́хъ же ра́звѣ ᵈ3 «ты́сящи [52] всѣхъ и въ тѣхъ ты́сяща [53] вооружѐнныхъ, — не содрогну́вся, ни ᵉпобѣжа́въ отъ «вели́кихъ Моско́вскихъ вой, ᶠотчаявшися [54] жи«вота̀ своего̀ и бо́лши надѣяся на́ Бога и на «пра́вду ᵍсвою, ||

Два рисунка, безъ подписи [1]. л. 18 об. М.

«неже на храбрость и на зло умѣніе свое ра́т- л. 19 М.
«ное [55]. И [56] егда́ же [57] соступи́вшимся обои́мъ «воемъ — увы [58] мнѣ, что реку — и [59] одолѣваетъ

Варіанты: [1] П. просити милости не восхотѣ. — М. не восхотѣ. [2] М., А., Хр., В., Д, П. къ церкви. [3] М., В., А. приключи бо ся. [4] А. стойти емꙋ̀. — П. стояти. — В. ему стояти при. [5] Хр. предъ дверехъ. [6] В. не смѣяше бо — М., А. не смѣя бо. [7] А. и вопіяше. [8] Хр. съ плачемъ. [9] А., Хр., Д., М. о. [10] А. и праведенъ. [11] М., А. лица. [12] А. въ сердцахъ ихъ. — П. во сердцахъ. [13] А. виждь скорбь мою ныне и беду. [14] А. и. [15] Хр. на́ мя. — Д., П., В. помо. — А., М. намъ. [16] П. нѣтъ. [17] М., А., П., Хр. суди. [18] В. нѣтъ. [19] М., А., Д. неповинна. [20] М., А. нѣтъ. [21] М. неправедно. [22] П. клятвы. [23] В. нѣтъ. [24] М. преступилъ. [25] В. аки къ. [26] Хр. сыну своему. [27] П. нѣтъ. [28] П. и зельно погибающу отовсюде. — Хр. и зѣлнѣ погибающа. — М., В., А. нѣтъ. [29] А. не свѣдущу бо собѣ. [30] Хр. ничемъ же преступиша. — П. ни въ чемъ же. — В. ни въ чемъ же преступивша. [31] П. нѣтъ. [32] П. нѣтъ. — Хр. и воставъ нѣтъ. [33] П. ничанія. [34] В. нѣтъ. — А., П. борзо внезапу. [35] П., Хр. люди. — А., В. Рускія люди вои. [36] А. и увиде. [37] Хр. и тогода отвори. — П. тогда отвори врата градная. [38] В. врата граду. [39] А. и всѣдъ. — Хр. всѣде. [40] А. и взявъ. [41] А. нѣтъ. [42] и поскрежетавъ. [43] А. яко дивіи звѣрь и грозно посвиставъ. [44] Д., В. змія великія. — П. змія велія. [45] Хр. ожесточи. [46] Хр., П. воскипѣ... зовяше великого князя нѣтъ. [47] А. нѣтъ. [48] Д. змія страшна. — П. и яко змія страшно нѣтъ. [49] А., Д., В., П. нѣтъ. [50] В. и напусти. [51] Хр. нѣтъ. [52] А. тысящъ. — П., Хр., Д. нѣтъ; см. ниже прим. d. [53] А. едина тысяща. — Хр., П. нѣтъ. [54] В. отчаявся. — Д. отчаявшеся. — П. отчаявшися. — А. отча́явшимся. [55] П. нѣтъ. [56] А. нѣтъ. [57] П. нѣтъ. [58] Хр. увы и мнѣ. [59] А. нѣтъ.

Примѣчанія: ᵃ въ рук.: въ. ᵇ въ рук.: от (т сверху). ᶜ въ рук.: пр³въ. ᶜ нѣтъ. [a] Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и др.; см. столб. 219. ᵈ въ рук.: 3.000 тысящи (т.-е. ошибочно прибавлено слово тысящи, ибо г со знакомъ тысячи). ᵉ въ рук.: непобѣжавъ. ᶠ въ рук.: отча́явшихся. ᵍ Далѣе, на л. 18, въ рукописи скорописью XVIII в. написано то же, что на л. 19 обычнымъ почеркомъ рукописи, а именно: неже на храбрость и на злоумѣніе свое ратное. И егда же соступившимся обоимъ воемъ — увы мнѣ, что реку? — и одолѣваетъ великаго князь царь поганыи и побиль въ лѣта 6946, Декабри въ 5 день. И осталися токмо на побоищи томъ отъ 40.000 вои братъ великаго князя и 5 воеводъ съ нимъ съ немногими людми, бѣгающе по дебримъ, и по стремнинамъ, и по чащамъ, и по лѣсомъ; и мало не яша и самѣхъ живыхъ воеводъ, но избави ихъ Господь отъ него. Позореніе бо и поганаго царя и смиреніе премолю и побѣди великаго князя нашего милосердіе, яко да клятвы впредь не преступаетъ, аще и поганымъ сотворяетъ. О блаженное смиреніе и покореніе (нѣтъ), яко не токмо христіяномъ помогаетъ Богъ, но и поганымъ въ правде пособьствуетъ (л. 18 об.). [1] Описаніе рисунковъ см. въ «Исторіи о Казанскомъ царствѣ. Ея списки». Спб. 1901. Стр. 63, а также въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи».

«великаго князя [1] царь погаными [2], и побѣ [3] «всѣхъ, въ лѣто 6946 г(о) [4], Декабря въ 5 и «день: и осташася тѣкмо на [а] бойщи [5] томъ, отъ [б] «40.000 [7] вой, братъ [8] великаго князя и 5 воеводъ «съ нимъ съ немногими людьми [9], бѣгающе [10] по «дебрямъ, и по стрежнинамъ, и чащамъ [11], и по «лѣсомъ; и мало не яша и [12] [в] самѣ(х)ъ [13] живыхъ [14] «воеводъ, но избави ихъ Господь отъ него. По- «кореніе бо [15] и смиреніе [а] поганаго царя пре- «може и побѣди великаго князя нашего свирѣпо- «сердіе [16], яко да клятвы впредь [17] не престу- «паетъ, аще и [г] поганымъ]

л. 11 мъ [г] сотворяютъ [18]. О блаженное смиреніе и по- кореніе, яко [19] не [20] токмо спомогаетъ [21] крестья- номъ, но и поганымъ на правде (по)собьствуетъ [22].

О второмъ началѣ [г] Казанскомъ [23], и о прихожепіи Казаньского царя на Рускія грады [24], и о смерти его, и о взя- тіи въ пленъ великаго князя Василья Васильевича [25]. Глава 11 [26].

Поганыя же царь [27] Улуахметъ, [г] победецъ [28] Московскія воя [29] и обоимавъ [30] ихъ, обогатися [31] вельми, и [32] попоева, и поплени Рускіи пределы, и наполнився [33] всякого добра до избытка своего, и вознесеся сердцемъ, и возъгордеся [34] ужомъ: и къ тому далече [35] ни въ кою же орду не [г] восхо- теша [36] отъ пределъ Руских отити [37], но прейде тамо [38], отъ мѣста того [39] побоища, подале, на другую страну Рускія земля украины, боеся ве- ликаго князя, да не [д] п(а)ки тайно пошлетъ вои на него, болши первыхъ — и граду его || ледяному [40] л. 11 об. растаявшу отъ солънца [41], и [42] крѣпости ему ни- коея же [43] имуще [44] — и на сонныхъ нощію напа- дутъ [45] некоею же [46] кознію, и отъ сего по(ги)б- нетъ [47] самъ царь [48] и сущіи его [49] съ нимъ. И шедъ [е] по(л)емъ [50] [ж] округъ [51] и пребезе Волгу, и засяде Казанъ пустую, Саиновъ [52] юртъ, мало во граде живущихъ [53] (обрѣтъ) [з] и собирающеся [54] Срацыни и Черемисы — развіе [55] по улусомъ Ка- заньскимъ изнѣкакъ [56] живяху, — и ради ему быша изоставшиея [57] отъ плена [58] худыя Болгары, [и] Казанъцы [59], и молиша его бытъ [60] заступника бедамъ ихъ отъ насилія и [61] воеванія Руского, помощника [62] и царству строителя, да не до [і] (ко)н- ца [63] запустеютъ [64], и повинушася [65] ему. Царь же вселися въ жилищи [66] ихъ, и постави собѣ [67] древяныи градъ крѣпокъ, на [к] (и)номъ [68] мѣсте, крепчайше [69] стараго, не далече отъ старые [70] Казани, разоренныя отъ Москоъвскія || рати [71]. л. 12 Начаша [72] ко царю собиратися [73] многи варвари [74] отъ различныхъ странъ [75], отъ Златыя Орды, и отъ Астрахани [76], и отъ Азова, и отъ Крыма [77].

Варіанты: [1] В. князя победивъ всѣхъ и поби въ лѣта... [2] Д. царь поганый нѣтъ. [3] Хр. побѣдивъ. [4] А. 6946 г. [5] П. на побоищи. — А. на боищи томъ нѣтъ. [6] П. нѣтъ. [7] П. 50.000. [8] П. и братъ. [9] Хр. людми вои. Д., П. вои. [10] А., В. бѣгание по дебремъ. — П., Хр. бѣгаша. [11] А. и по чащемъ. — П. и по чащамъ. [12] А., В. ихъ и самехъ живыхъ брата великого князя и воеводъ. [13] П. и самѣхъ. — Д. самихъ. — Хр. самехъ. [14] Д. нѣтъ. [15] А., П. покореніе бо поганаго царя и смиреніе преможе. [16] А. свирѣпое сердьце. [17] А., П., Хр. нѣтъ. [18] М. сотво- рiютъ. [19] В. нѣтъ. [20] В. нѣтъ по. [21] М. помогаетъ Богъ. — А. помогаетъ Господь. [22] М., А., Д. пособь- ствуетъ. — Хр., П. способствуетъ. [23] А. Казаньскомъ. [24] М., А., В. на Рускіе грады войною. [25] Хр., П. нѣтъ. [26] М., А., В. Глава 8. [27] Хр., А., В., М. царь онъ. — П. онъ царь. [28] Хр. побѣдоносецъ. — А., Д. побѣдивъ. [29] П. Мо- сковскихъ вои. [30] А. обьимавъ. [31] А. обогатѣся. [32] А., П., Хр. нѣтъ. [33] П. наполнися. [34] М. возгордѣ. [35] М. да- лече. [36] М., П., В., Хр., А. не восхотѣ. [37] А. итти. — Д., П. отойти. [38] Хр., П. нѣтъ. [39] В. своего. [40] П. ледяному. [41] А. отъ солънца нѣтъ. [42] П. и скрытися ему нигдѣ же не имущу. [43] Хр. никия же нѣтъ. [44] Хр., М. имущу. — Д. имуща. — А. имущи. [45] Д. нѣтъ. — А. попадутъ. [46] П., В. нѣтъ. [47] М., П., В., Хр. погибнетъ. — А. побѣгнетъ. [48] П. царь самъ. [49] А., М., Д. нѣтъ. [50] М., В., Д., А., П. полемъ. [51] П., Хр. нѣтъ. [52] М., А., В. Саина царя. [53] М., В. людiи живущихъ обрѣтъ. [54] М., Д., Хр., П. и собирающихся Срацынъ и Черемисы. [55] В. токмо. — М., А. разнѣ. [56] П. нѣкако живяху. — М., А., Д., Хр., В. нѣкако живущимъ. [57] М., Д. изъоставшiися. — А. изостѣвшiи. [58] А. нѣтъ. [59] М., Хр., Д., П. Казанцы. — А. Болгары и Казанцы. [60] А., М., Д., П. быти. [61] А. нѣтъ. [62] Хр., П. нѣтъ. [63] М., В., Д., Хр., П., А. до конца. [64] Хр., П. запустѣетъ. [65] А., Д., В. и повинувшеся ему. Царь же Улуахметъ... [66] А., Д., Хр. въ жилищехъ. [67] М., А., П., В. себѣ. [68] М., П. новомъ. [69] П. крепчайшъ. — М., В., А. крѣпчайши. [70] П. ста- раго. [71] Хр. силы. [72] В., М., А., П., Хр. и начаша. [73] П. збиратися. [74] М. отъ варваръ. [75] М. странъ и мѣстъ. — А. мѣстъ и странъ. [76] П. Астрахани. [77] М. отъ Крыма.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: самѣмъ. [в] Отселѣ есть текстъ въ спискѣ У., съ начала л. 11. После этой главы, въ А., на л. 18, 3 рисунка. — Рисунки М. см. выше, на л. 18 об. М. [г] нѣтъ. [д] въ рук.: пови. [е] въ рук.: по немъ. [ж] въ рук.: от крoугъ. [з] Взято изъ М. [и] въ рук.: казанъце. [і] въ рук.: до ница. [к] въ рук.: на коломъ.

И нача[1] изнемогати[2] во время то [a]великія[3] [a]Орды [a]Златыя и уселяти[4], и укреплятися[5], въ тоя мѣсто, Казанъ, новая орда, запустевшіи[6] Саиновъ[7] юртъ, и кровію Рускою безпрестани кипети. И прежде царская слава, и честь, и величество Болшія[8] Орды, престарые[9] матери ордамъ всемъ, на преокаяннную[10] Казанъ, младую тщерь; и паки[11] возрасте царство и оживе, яко древо, измершее[12] отъ [a]зымы, солнцу обогревшу весне, и отъ злаго древа, реку же отъ Златыя Орды, злая[13] иетвь произыде, Казанъ[14], и[15] горшіи плодъ изнесе, нторое зачася отъ другаго царя Ардиньска[16]. И той[17] царь Улуахметъ великія воздвиже брани и
л. 12 об. житежъ[18] въ Руской зѣмле[19], паче всехъ прежнихъ[20] царей Казаньскихъ, отъ[21] Саина царя бывшихъ, понеже бо многоказненъ[22] человѣкъ, и [b]огне(и)ъ[23] дерзостію, и великъ [c]телеся(м)ъ[24], и силенъ; отвсюду собѣ[25] собра воинъственьную[26] силу, и многи грады Рускія оступи[27], и [d]вся(ко)[28] имъ[29] озлобленіе тяжко[30] напеде. И до самого доиде царствующаго града Москвы, на другое лѣто[31] Белевъскаго[32] побоища, Іюня въ 3 день, и пожже около Москвы великія посады, и крестін(и)ского[33] люду[34] много изсече, и въ плень[35] сведе, града же не взявъ[36], но данъ вземъ[37] на вои своя, и отоиде. И умре въ Казани со[38] юнеишимъ сыномъ своимъ [e]съ[39] Ягупомъ, обо[40] номъ зарезаны отъ большаго[41] сына своего Мамотяка[42], а[43] царствова на Казани 7 лѣтъ. И пріятъ по немъ царство Казанъское[44] сынъ его Момотякъ[45], отъ скорпіи змія[46] и ото льва лютыи зверь и кровопі(і)ица. Сей[f] || л. 13

По списку М.

л. 20 об. М. же[47] бѣсть и отца своего злѣе и ярѣе на христіяны, посвяти Русскія земля, яко и самого великаго князя Васілія Васільевича Московскаго[48]—увы всѣмъ[49]—тогда Татаромъ || изго- л. 21 М. номъ пришедшимъ[50], у Суждаля града изыма, и вся сущая съ нимъ воя побивъ, въ лѣто 6953 го, Іюля въ 6 и день, и въ Казань его сведе къ себѣ[51]. И держа его у себе[52] 14 мѣсяцовъ не въ темницы, но просто[53], посаждая его[54] съ собою ясти за[55] единою [a]трапезою[56], и не оскверняше его[57] поганымъ ядѣніемъ и питіемъ варварскимъ[58], и[59] не кормяше и своимъ брашномъ, но[60] чистымъ брашномъ Русскимъ; и взявъ[61] на немъ окупъ у вельможъ его, много злата и сребра, и отпусти его къ Москве[62] на великое княженіе[63] его. Вѣждь, яко и варваринъ милуетъ державнаго злостраждуща. Сего же[64] великаго князя Василія Василіевича [z]Московъскаго[65] сынъ, князь вели-

Варіанты: [1] П. начатъ. [2] Д изнемоги тогдаш орда. [3] П., М. великая орда Златая.—Хр., А. великая Златая орда. [4] М., В. усилети. [5] А. укрѣплятися. [6] Д запустѣвшая. [7] М. царя Сайновъ.—В. царя Саина. [8] А. Большей ордѣ. [9] П. престарыя матерь. [10] М., Д., П., В. на преоканнную дщерь, младую Казань. [11] П., А., Д. паки же. [12] П., Хр. измершее... реку же нѣтъ. [13] П. златая. [14] М. нѣтъ. [15] П. и... изнесе нѣтъ. [16] Хр. Ардѣйска.—М. Ордѣйньска.—А. Ордынськая.—Д. Ординскаго. [17] П. той же царь Улуахметъ.—А., М. той убо. [18] М., П., А. мятежи. [19] М. земли, паче и всѣхъ. [20] А. первыхъ. [21] Хр. и отъ. [22] А., Хр., П., Д. многоказненъ. [23] М. огнедерзостенъ.—А. огнедерзенъ.—Хр., П., В., Д и огнемъ. [24] А. и великъ тѣломъ.—П., В. телесемъ.—М., Д. тѣлесемъ. [25] П. нѣтъ.—М., В. къ себѣ. [26] А. воинъскую. [27] Хр. опусти.—М., А. обступи. [28] Во всѣхъ спискахъ всяко. [29] Хр., П. нѣтъ. [30] П. нѣтъ. [31] Хр. нѣтъ. [32] М. Белѣвского.—А. после Белѣвского. [33] Хр. нѣтъ.—А., В. и христіяньского роду людей много.—П. христіянского народу много. [34] М. роду. [35] М., А. въ плѣнъ. [36] П. не взя. [37] В. взя. [38] А. съ меншимъ. [39] А. нѣтъ. [40] П., В., Д. оба. [41] М. большаго. [42] П. Момотяка. [43] П. нѣтъ. [44] В., П. нѣтъ. [45] М., А., В. царевичъ. [46] П. змія. [47] П. нѣтъ.—В. сей же звѣрь.—А. сей же бѣсть злѣйши отца своего на христіяны восвяти. [48] Хр., П. Московскаго... Татаромъ нѣтъ.—А. Московского нѣтъ, увы. [49] Д. увы мнѣ тогда и таино. [50] Д., П. Хр. пришедъ. [51] П. къ себѣ сведе его и держалъ.—А. нѣтъ. [52] В. нѣтъ. [53] Д. проста.—Хр. во простоте. [54] А. его съ честію съ собою.—П. его честно съ собою ясти на единой трапезе. [55] Хр. за единой трапезе. [56] А. трапезою. [57] А., Д. нѣтъ. [58] Д., П., В., А. своимъ.—П., А., Д. нѣтъ. [59] А., Хр. и... брашномъ нѣтъ. [60] Д. Хр., П. но кормише. [61] П. и вся.—Д., А. и взятъ. [62] П. Здѣсь конецъ главы. Дальше: О второмъ взятіи Казанскомъ, и о плененіи Алегама царя, и о сѣче христіянстѣи въ Казани. Сынъ же великого князя Василія Иванъ восприятъ великое... [63] А., Д., В. княженіе, милуетъ бо и варваринъ видя державнаго.—Хр. милуетъ бо и варвари и видя державного злостраждуща. О второмъ взятіи и. т. д. см. П. Глава 12. [64] Д., А. сего же сынъ великаго князя... [65] А. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: огнемъ. [c] въ рук.: телесемъ. [d] въ рук.: всякимъ. [e] нѣтъ. [f] Отселѣ въ спискѣ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. [z] Впереди слова «Московъскаго» чернилами блѣдными (какъ на л. 18) написано «сынъ».

«кій [1] Иванъ Васильевичь [2] воспріятъ великое
«княженіе Московъское—по преставленіи [3] отца
«своего—іже [4] взятъ великіи Новградъ со мно-
«гою [5] гордостію [6] и буйствомъ, яко же преди
«речется [7], и Тферъ [8], и Рязань, и Вятку; и вси
«Рустіи князи [9] подклонишася ему служити, и [10]
«единъ онъ владѣя всѣми скипетры [11] Русскими,
«и многи грады у Польскаго короля [12] отъятъ
«державы своей, [a] завладѣвшіи [13] преже [14] вели-
«кимъ [15] княземъ Гедимановъ [16] Литовъскимъ [17], и
«бысть велика власть [б] Русьск(і)я [18] державы [19],
л. 21 об. М. «и оттоле || назвася самодержавныи государь и ве-
«ликіи князь [20] Московскіи [21] и всея Русіи [22]. Въ
«тоже время, по [в] (М)омотяке [23], царѣ Казанскомъ,
«воцарися на [г] Казани [24] сынъ его царевичь Абре-
«гимъ [д].

л. 22 М. «2 рисунка съ подписью: «Царь Момо-
«тякъ плени великаго князя Василія Васильевича
«у Суждаля града». 2) «Взятъ въ плѣнъ великіи
«князь Василіи и былъ 14 мѣсяцъ въ Казани
«вза на немъ окупъ многъ злата и сребра» [е].

л. 22 об. М. «О посланіи великаго князя Иванна
«Васильевича подъ Казань братіи
«своея [25] съ воеводами. Глава 9.

«Въ лѣто 6976 г(о) [26] посылалъ князь великіи
«Иванъ Васильевичь подъ Казань, за безчестіе
«и срамоту отца своего, великаго князя Василія
«Васильевича, служилого ему царевича Каисыма,
«да съ нимъ воеводу князя Иванна Юрьевича,
«да князя Иванна Стригу, и дворъ свой, со всею
«силою Московъскою берегомъ. И пришедше ста-
«ша у Волъги рѣки въ тайне мѣсте; Татарове же
«исъ Казани выѣхаша [27] въ [ж] судѣхъ и вышли
«было изъ судовъ на брегъ, и Московъскіе люди
«хотѣли было ихъ заскочити отъ брега, и [з] нѣкто
«юноша, именемъ Андаръ [28], постельникъ вели-
«каго князя, наполнився духа ратнаго и, не от-
«пустя Татаръ ни мало отъ судовъ, и кликну на
«нихъ; Татарове же устрашившеся, и метавшеся въ
«суды, и побѣгоша. И въ той день содѣяся Та-
«таромъ великое спасеніе отъ [и] Аидара [29] Гри-
«горьева сына Карпова. Воеводы же Московскіе
«ходивше къ Казани, и землю [30] Казанскую, Та-
«таръ и Черемису, повоеваша, а граду Казани
«ни || что же учинивше, и къ Москвѣ возвратив- л. 23 М.
«шеся ни съ чимъ [31] же.

«2 рисунка съ подписью: (П)осланы въ л. 23 об. М.
«Казань отъ великаго князя Ивана Васильевича
«воеводы, промысломъ постелника Андара, Та-
«таръ и Черемису повоеваша.

«Въ лѣто 6977 г(о) посылалъ великіи князь л. 24 М.
«Иванъ Васильевичь подъ Казань берегомъ бра-
«тію свою, князя Георгія [32], да князя Андрѣя Ва-
«сильевичевъ [33], и съ ними воеводъ своихъ со
«всею силою Московскою. А иные воеводы шли
«судовою ратью, и судовая рать напредъ пришла
«къ Казани, Маія въ 21 день, въ недѣлю, и [34] не
«сождався [35] съ береговыми людьми, вышедъ изъ
«судовъ на раннѣи зарѣ и пришли ко граду без-
«вѣстно, и мало тогда Казани не взяли. И мочно
«было тогда Казань взяти, Татаровямъ бо [36] не
«свѣдавшимъ приходу Московъскихъ людей, всѣмъ
«спящимъ [37]; и [к] попоравилъ имъ великого князя [38]
«воевода Иванъ Руно, и отбилъ силу Московскую

Варіанты: [1] Д. князь великіи нѣтъ. [2] Д. нѣтъ. [3] П. по смерти. [4] П. нѣтъ: и взя. [5] П. съ великою гордынею. [6] А., Д. гордынею. [7] А., В. рекохомъ.—Д., Хр., П. речеся.—См. У., л. 1 об.—б, столб. 196—205. [8] П. и Твере, и Витку, и Резань. [9] А. нѣтъ. [10] А. нѣтъ: единъ бо.—В. единъ убо. [11] П. скипетры. [12] Д. нѣтъ. [13] Хр., П. завладѣвшіи.—Д. завладѣвше ихъ. [14] Хр., П. нѣтъ. [15] П., Хр. нѣтъ. [16] Д. Едимановъ. [17] Хр., П. нѣтъ. [18] Д., Хр., П. Рускія. [19] А. нѣтъ. [20] Д., Хр., государь и великіи князь нѣтъ. [21] Хр. Здѣсь конецъ главы. Далѣе см. М., л. 33 об., гл. 12.—П. Здѣсь конецъ главы. Далѣе въ П.: По взятіи же великого Нова града въ 9 лѣто... см. М., л. 33 об., нач. гл. 13-ой. [22] Д. и всея Русіи нѣтъ. Далѣе въ Д.: о взятіи Новгорода, о послахъ, о конечномъ опустѣніи Орды, о которомъ взятіи Казанскомъ. [23] А., В. по Мамотякѣ царѣ. [24] А. на Казани. [25] А., В. и воеводъ. [26] А. 6976 г. [27] А., В. выѣхавше въ судѣхъ. [28] А. Іодаръ.—В. Аидардъ. [29] В. отъ Жадара.—А. отъ Іодара. [30] А. и землю Татарскую Казаньскую, и Черемису повоеваше... [31] А., В. ни съ чѣмъ же. [32] А. Юрья. [33] А. Васильевичь. [34] А. нѣтъ. [35] В. не дождався. [36] А. бо тогда. [37] А. всѣмъ спящимъ нѣтъ. [38] А. великого князя нѣтъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: Русьския. [в] въ рук.: по помотяке. [г] нѣтъ. [д] См. вар. 21.—Для нагляднаго представленія порядка главъ см. сравнительную таблицу списковъ въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи». [е] Въ А., л. 20 об., передъ гл. 9-ой нѣтъ рисунковъ, какъ въ М., а въ срединѣ 9-ой гл. есть тройной рисунокъ (на л. 21). Вѣроятно, это ради сбереженія мѣста: послѣ конца гл. 8-ой оставалось бы около двухъ третей страницы чистыхъ, если бы не начать гл. 9-ю, и не было бы цѣлаго полулиста для тройного рисунка. [ж] въ рук.: въ сосудѣхъ. [з] Въ А. этимъ словомъ кончается л. 20 об.; на л. 21 тройной рисунокъ. [и] въ рук.: пороновáлъ.

«отъ воротъ градныхъ прочь [1]. И на другой день «былъ бой Московьскимъ людемъ съ Татары, и «Татарове многихъ людей побили, а иныхъ въ «полонъ поимали. И после того, Іюня въ 4 день, «воевода князь Федоръ Рѧполовской на Волге [2] «Татаръ побилъ; и въ другіи [3] того же дни бои «былъ дворяномъ великаго князя и Устюжаномъ съ «Татары, и Татарове дворянъ и Устюжанъ побили,
л. 24 об. М. «а иныхъ въ полонъ поимали. Тогда же ‖ убили Ни«киту Коньстянтінова, [a] а [4] Юрья Плѣщеева, а [5] «товарыщевъ его въ полонъ взяли. И [6] братія ве«ликаго князя, съ воеводами и съ силою Москов«скою, берегомъ вскорѣ не успѣша пріити вмѣсте «съ судовою [7] ратію и пріидоша опосле, и посли«шавше [8], яко судовую рать побили [9], и возврати«шася [10] къ Москвѣ ни съ чемъ же.

л. 25 М. «2 рисунка съ подписью: 1) Посылаетъ «великіи князь Иванъ Васильевичь братеи своихъ, «князя [b] Георгія и Андрея, и (съ) воеводами подъ «Казань. 2) О пришествіи воеводъ Московскихъ «къ Казани, и о приступѣ, и поворотилъ вое«вода Иванъ Руно, потому Казани и не взяли.

л. 25 об. М. «Въ лѣто 6978 г(о) посылалъ князь великіи «Иванъ Васильевичь братію свою, князя Юрія да «князя Андрѣя, и съ ними воеводъ со всею си«лою Московскою подъ Казань [11] берегомъ, и «судовую рать посылалъ же. И пришли обои рати «вмѣсте къ Казани. Братія же великаго князя «съ [12] воеводами и съ береговыми людьми по«идоша ко граду [13] на конихъ, а судовая рать, «вышедъ изъ судовъ, поидоша пѣши [14] ко граду. «Татарове же выѣхавше изъ града, и бившеся съ «ними мало, и [15] бѣгоша [16] во градъ. Братія же «великого князя и воеводы со всею силою во«гнаша [17] ихъ во градъ, и сташа подъ градомъ, «и от(ъ)яша у нихъ воду. Царь же, видя себе «въ велицей бедѣ, и начатъ посылати къ братіи «великаго князя и воеводамъ, и доби [18] челомъ на «всеи воли великаго князя. Братія же великого и «воеводы возвратишася къ Москве, къ вели«кому князю, съ великою похвалою и победою.

«Рисунокъ съ подписью: Пріидоша бра- л. 26 М. «тія великаго князя къ Казани и осадиша градъ «Казань, и покоришася Казанцы [c].

«Далѣе въ М., л. 26 об., глава 10: О взя- л. 26 об. М. «тіи великаго Нова града—см. У. л. 1 об., столб. л. 33 М. «196; глава 11-я, л. 29: О послехъ—см. У. л. 2 об., «столб. 200; глава 12-я, л. 32: О конечномъ за«пустѣніи—см. У. л. 4 об.", столб. 203.

«О второмъ взятіи Казанскомъ, о пле- л. 33 об. М. «неніи Алехама царя со всѣми его, и о «посаженіи на Казань Махметемина «царя, и о сѣчи крестіяньстей въ Ка«зани. Глава 13.

«По [19] Обрегиме [20] же царѣ воцарися на [21] Ка«зани сынъ его, царь Алехамъ. По [22] взятіи же «великаго Нова града въ 9 е лѣто, по Тверскомъ [23] «же во второе, посла князь [24] великіи Иванъ Ва«сильевичь воеводъ своихъ на Казаньское цар«ство, съ великимъ воиньствомъ [25], князя Даніла «Холъмъскаго, и [26] князя Александра Оболен«скаго, и [27] князя Семена Рѧполовъскаго. И «встрѣти [28] ихъ Казанскіи царь Алехамъ [29] съ «Татары своими на рекѣ на [30] Свіягѣ [31]. И быв«шу у нихъ бою великому, и поможе Богъ и «Пречистая Богородица Московскимъ воеводамъ, «и побиша ту [32] многихъ Казанцевъ; и мало ихъ «живыхъ [33] въ Казань утече, и града затворити «и осадити не успѣша, и самого царя [34] Алехама «Казанского жива (с) собою [35] руками [36] взяша, и «съ нимъ во градъ вшедше [37] взяша [38] матерь его, «и царицу его, и дву братей [39] его, и къ Москве «ихъ сведоша [40], достальныхъ же Казанцевъ по«кориша [41] Московьскому государству [42], и по-

Варіанты: [1] А. нвнъ. [2] В. на Волгѣ рекѣ. [3] А. в пъ другіе. [4] А. князь. [5] А. и [6] А., В. а. [7] В. съ судовою. [8] А. и услышавъ.—В. услышавше. [9] В., А. побитъ. [10] В., А. и возвратившеся. [11] А. подъ Казань князь. [12] А. съ... людьми князь. [13] В. граду Казани. [14] В. князь [15] А. князь. [16] А., В. побѣгоша. [17] А. вогнашо ихъ во градъ князь.—В. и вогнавше. [18] А. добити. [19] Д., П. По... Алехамъ князь. [20] А. Абрегиме. [21] В. къ Казани. [22] В. и по. [23] Д., П. Тверскимъ. [24] П. князь великіи Иванъ Васильевичь князь за бесчестіе и срамоту отца своего съ великимъ воинствомъ. [25] Д. воинскомъ. [26] В. князь.—А., П. да. [27] П. да. [28] А. срѣте. [29] П. Алегахъ. [30] П., В. князь. [31] Хр. Свіяге. [32] Д. князь. [33] А. князь.—Д., В. въ Казань живыхъ. [34] Д. царя Казанскаго Алегаха.—П. Казанского Алегаха. [35] В. собою руками князь.—Хр. своима рукама. [36] П. руками. [37] А., В. шедше. [38] Д. взя.—Хр., П. и взя. [39] В. дву сыновъ его.—Д., Хр., П. братень. [40] В. сведоша. [41] В. покоривше. [42] Хр., П. царству.

Примѣчаніе: [a] князь. [b] Въ А., л. 28, двойной рисунокъ. [c] *Указаніе рисунковъ М. см. столб. 200, примѣч. 5; столб. 203, примѣч. 6; столб. 206, примѣч. 6.*

л. 34 М. «віиныхъ училиша. || И заточи князь велікій ца-
«ря [1] Казанскаго на Белѣ езере. Тамо же въ за-
«точеніи томъ [2] умре царь, и мати его, и братъ
«царевъ [3], Мелендаръ царевичь. Другіи же царе-
«вичь остася живъ; того же князь великій [4] из-
«веде ись темницы, и крести его [5], й дасть за
«него дщерь свою. И се тогда второе взята бысть
«Казань [6] отъ Москвы, отъ начала ея, въ лѣто
«6995 г(о). Іюля въ 9 день [7]. И посади на Ка-
«зани князь велікій Иванъ Васильевичь служи-
«лого [8] своего царя Махметемина Ибрегимовича [9],
«пріѣхавшаго ись Казани къ Москве, съ братомъ
«[a] своемъ Абделетифомъ, служити великому кня-
«зю; и данъ бысть ему отъ великого князя въ
«вотчину градъ Каширъ, другому же брату иныя
«грады. От(ъ)ѣхаста [10] бо царевича тыи отъ бол-
«шаго брата своего, Алехама [11] царя Казань-
«скаго, раскоторившеся [12] съ нимъ о нѣкоторой [13]
«вещи, не стерпѣвше [14] отъ него обиды многи;
«оні же подвигоша [15] великаго князя Казань [16]
«взяти, да не царъствуетъ братъ ихъ [17] единъ
«на Казани [18], смѣяся [19] имъ и [20] досаждая. И по
«лѣтехъ живше [21] умроста на Москвѣ два царе-
«вича, Авделетифъ [22] царевичь въ Срацынъской
л. 34 об. М. «вѣре своей [23], другіи же [b] и||зведенъ [24] ись тем-
«ницы и вѣру [25] крещеную пріимъ, именемъ
«Петръ царевичь, иже и зять бысть [26] великому
«князю [27]. Той же царь Махметеминь [28] сѣде на
«[c] Казани [29] царемъ и взятъ за себе сноху свою,
«брата своего жену [30], Алехама царя болшицу—
«царицу—по прошенію его у великаго князя, изъ
«заточенія, ись темницы съ Вологды, мужу ей
«Алехаму [31] царю умерщу въ заточеніи. И [32] [d] лю-
«бо [33] ему бысть вельми братня жена. И начатъ [34]
«по малу [35] она яко огнь разжигати сухими дро-
«вы [36], и [37] яко червь точити сладкое древо, и
«яко прелукавая змія, научаема отъ вельможъ
«царевыхъ [38], охапившися о нихъ, шептати [39] во
«уши [40] царю, день и нощь, да отложится [41] отъ
«великаго князя, и да не словетъ [42] Казанскіи
«царь [e] (рабъ) [43] Московъскаго великаго князя [44]
«во всѣхъ земляхъ [45], да не срамъ убо [46] и уни-
«чиженіе [47] будетъ [48] всѣмъ царемъ, и всю Русь
«да побіетъ [49] живущую [50] въ [f] Казан(и) [51], и ко-
«рень ихъ [52] изведетъ изо всего царства своего.
«И аще, рече [53], сія [54] [g] (со)твориши [55], то много
«лѣтъ имаши [56] царствовати на [57] Казани; аще
«ли же [58] сего не сотворіши, то [59] вскоре съ
«бесчестіемъ и съ поруганіемъ сведенъ будеши
«съ царства, яко же и братъ твой Алехамъ [60] |
«царь, и умреши такоже [61] въ заточеніи, въ тем- л. 35 М.
«ницы [62]». И всегдашнии капли [h] дождевныя и [i] же-
«стокій камень пробиваетъ сквозе [63], а лщеніе
«женьское сиѣдаетъ премудрыя [k] человѣки...]

[l] (че)ловѣки. И, много крепився, царь прельстив- л. 13
ся [64] злыя [65] жены своея, и послуша проклятаго

Варіанты: [1] Д., Хр. царя Алехама со царицею его на Вологде, матерь же царину со двема царевичи ея заточи на Белѣ озере. Тамо же въ заточеніи...—П. царя Алемхо и съ—далее см. Д.—и умре царь и... [2] Хр., В. нѣтъ. [3] П. нѣтъ. [4] В., А., Хр., Д., П. великій князь нѣтъ. [5] П. нѣтъ. [6] А. нѣтъ. [7] Д., Хр., П. на память святаго священномученика Пангратія: И тогда... [8] А., В. служивого.—П., Д. служащаго.—Хр. слушаго. [9] П., Хр. Ибреимовича.—А. Абрегимовича. [10] Хр., А. от(ъ)ѣхаша. [11] П. Алехамо. [12] А. раскоторившимся.—П. ратотовавшеся имъ съ нимъ. [13] П. о нѣкои. [14] А. и не стерпѣша. [15] Д., В., А. и подвигша. [16] Д. на Казань. [17] Д. нѣтъ. [18] В. на Казани нѣтъ.—Хр. на Казани и на роти одинъ ихъ смѣяся. [19] Д. смѣяся. [20] П. нѣтъ. [21] П. живша. [22] П. Авделетивъ царевичъ—Срацынское имя по святомъ же крещеніи Христове именемъ Петръ царевичъ, иже и зять...—Д. Авделетивъ. [23] А. нѣтъ. [24] Д., В., А. изведенныи. [25] Д. въ вѣру Христову крещеніе пріимъ.—Хр. а въ крещеной христове вѣре Петръ царевичь, иже и зять... [26] П. нѣтъ. [27] Д., В. великого князя. [28] П. Махметеминъ.—Д., В., Хр. Махметеминъ.—А. Махметиминъ. [29] А. на Казани. [30] Д., Хр. царица Алехамову жену, болшицу, по прошенію.—П. царицу Алемхову жену болшицу по прошенію... [31] П. Алемаху. [32] Хр. нѣтъ. [33] Д., Хр., П., А., В. люба. [34] А., В. и начася, яко огнь, розжигатися сухими дровы и, яко червь, сладкое древо точить... [35] П. помале. [36] В. дровами.—Хр. сухія дрова.—П. сухое дрово (нѣтъ).—Д. сухіе двова (нѣтъ). [37] П. нѣтъ. [38] А. своихъ. [39] П. шепта. [40] Д., В. во уши нѣтъ. [41] П. отлежатця. [42] Д., Хр. царь рабъ его во всѣхъ землихъ. [43] А., В. рабъ.—П. рабъ его. [44] Д., Хр., П. Московского великаго князя нѣтъ. [45] Хр. во всѣхъ землехъ нѣтъ. [46] Д., А., Хр., В., П. нѣтъ. [47] В. униженіе. [48] Д. нѣтъ.—Хр., П. ему отъ царей всѣхъ и отъ всѣхъ земель. [49] Хр. да посѣть. [50] А. нѣтъ. [51] А., В., П., Хр. въ Казани. [52] В. искоренитъ и изведетъ: и корень ихъ нѣтъ. [53] Хр., В., А. нѣтъ. [54] П. и аще волю мою сотвориши. [55] В., Д., П. сотвориши. [56] Хр. пожививши. [57] А. въ. [58] В. нѣтъ. [59] А., П., В. нѣтъ. [60] П. Алемхъ. [61] В. нѣтъ. [62] Д. въ темницы нѣтъ.—П. темница. [63] П. вскиозе.—А., Д. нѣтъ. [64] В. и прелстися отъ.—П. прелстися отъ.—М. и прельстися. [65] Д. отъ злыя.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: и || изведенъ. [e] Въ рук. слова (рабъ) нѣтъ: см. вар. 43. [f] въ рук.: Казань. [g] въ рук.: творіши. [h] Видно, что сперва было написано: жестокимъ. [k] Отселѣ есть въ спискѣ У. [l] въ рук. л. 13 начинается: ловѣки.

совѣта ея окаянныя[1]—о[2] безумію его[3]!—измѣни великому князю[4] Московъскому[5], нареченному[6] отцу своему[7], и присѣче коупьцовъ[8] богатыхъ[9] и всю Русь, живущую въ Казани и[10] во всѣхъ улусехъ, и зъ женами и зъ детми, въ лѣто 7013 г(о), на рождество великаго[11] Ивана Предтечи — на той бо день [a]с(ъ)ѣждахуся[12] въ Казань [b]исо[13] [c]вся земля Рускія богатіи купцы, и многія иноземцы дальні торговаху[14] съ Рус(ь)ю великими драгими товары—не вѣдущимъ[15] Рускимъ людемъ сея бѣды на [d]сябп [e]ни(ка)ко[16] же, и безъ опасенія всякого живущимъ, и надѣющимся[17], яко на своего царя, и не боящися его[18]. И аще быша[19] вѣдали сіе, то[20] не бы подклони(ли)ся подъ мечь: мошно было[21] вся(ко) или
л. 13 об. мало попротивитися[22] варваромъ, или || тако[23] [f]вѣ-
цын(мъ) избѣгнуть[24]; ино[25] вездѣ превзыде Вифлеомъстія плачь: тамо бо младенца [g]закалахуся[26], отцы же и матери ихъ и[27] зъ болѣзнію душа оставахуся[28]; здѣ же состарѣвшиеся[29] мужи, и жены, и юноша младыя[30], и красныя отроковица, и младенца[31] вкупе[32] убиваху ся[33]. И кия царь весь драгіи[34] товаръ и безчисленое богатство у[35] купцовъ Рускихъ въ казную свою, и насыпа до верху палату[36] полну Рускаго злата и сребра, и подѣла[37] отъ того себѣ[38] венца драгія, и сосуды и блюда серебряныя и златыя, и весь царскіи нарядъ[39] драгіи устрои; оттоле[40] не[41] ядяше исъ [f]коп(л)овъ[42] и изъ опаницъ, яко песъ изъ корыта, но[43] изъ сребряныхъ сосудовъ и златыхъ[44] съ вельможами своими на пирѣхъ своихъ [m]ядяша[45] и веселящеся[46]. Безъ числа же и Казанцы[47] много велми разграбиша по себѣ, ||
и обогатѣша, и хъ тому не ходити имъ во овчи- л. 14
няхъ[48] кожахъ вшивъшимся[49], но[50] въ красныхъ ризахъ, и въ зеленыхъ и въ [m]багряныхъ[51], и въ червьчатыхъ[52] одѣявшися[53] щапъствовати[54] предъ катунами своими, якоже[55] цвѣти польсти различно красяхуся, другъ друга краснѣе и пестрѣе[56]. Быстъ же тогда Казань за великимъ [m]князямъ 17 лѣтъ[n].

О приходѣ Махметемина, царя Казанъского, въ Нижнему Нову граду, и о падени вои его у града, и[57] о страсе[58] Московъскихъ воеводъ, и о смерти великаго князя Ивана[59]. Глава 13[60].

И еще не удо(во)лися[61] Казаньскіи [o]царя[62] богатьствомъ Рускихъ людеи, взятыхъ[63] въ Казани, (ни)же[64] крови ихъ наполнися[65] текущея[66] рѣками, но болшею яростію, свирѣпосердыи, раз-

Варіанты: [1] Д., Н., Хр. окоянныя. [2] А., В., М., Д. оле. [3] Хр. о безумію его нѣтъ. [4] М. Василію Ивановичю. [5] М., Хр. нѣтъ. [6] Хр., В. нѣтъ. [7] А. нѣтъ. [8] М. купцёвъ. [9] П. богатыхъ. [10] П. нѣтъ. [11] М. и славнаго.—Д. на рождество святаго славнаго пророка и предтечи Іоана. [12] М., Д., В., А. съѣзжахуся. [13] Хр. и во всея.—М., А. къ всей.—В. изо всея. [14] М. и торговаху. [15] М. и не.—П. не вѣдящимъ же. [16] Хр., В., П., М., А. никако же. [17] А. и не надѣющимся. [18] М., Хр., П. и не боящися но нѣтъ—А., В. не боящимъся.—Д. не боящимся его. И тако посечени быша мужи, и жены, и юноша младыя, и красные отроковица, и младенца вкупе убиваху ся. И вся царь весь драгіи товаръ... [19] М., В., А. аще бы. [20] А. то бъ они не подъклонилися подъ мечь. могли бы всяко или мало противитися...—В. то они бы не. [21] М., В. могли бы. [22] М. противятся. [23] В. тамо. [24] М. такмо избѣгнути. [25] А., М. но. [26] Хр., А. закалахуся. [27] А., М., П. нѣтъ. [28] А., В. оставляхуся. [29] М. состарѣвшиися. [30] В. и младыя.—А. нѣтъ. [31] Хр. и младенца нѣтъ. [32] П. нѣтъ. [33] Хр. бываху ся. [34] П. другіи. [35] Хр. нѣтъ. [36] А. полату свою. [37] А. содѣла себѣ.—П. и здѣла. [38] Д. себѣ. [39] А., М., В. и нарядъ всякія драгіи устрои. [40] П., М., А., Д. и оттоле. [41] М. уже не. [42] Хр., А. котловъ. [43] Хр. нѣтъ. [44] Д. и изъ златыхъ.—А. и златыхъ. [45] Хр., М., Д., А. ядяше. [46] П., А., М. и веселящеся. [47] А. и Казанцы нѣтъ.—П. и Казанцы же безъ числа. [48] Д. въ овчінхъ.—П. во овчихъ.—М. во овчіихъ кожіяхъ ошившися. [49] В. вшившися.—П. ошившися. [50] М. но... одѣявшися нѣтъ. [51] Д., Хр. и въ багряныхъ.—А. и въ зелёныхъ и въ различныхъ цвѣтехъ одѣявшеся. [52] Хр. и чёрлтыхъ. П. и въ червчатыхъ нѣтъ.—Д. и въ черленыхъ.—В. и черленыхъ. [53] В. одѣявшеся. [54] П., Хр. щепетювати. [55] А., Д., П., В., Хр. яко. [56] А., П., Хр. нѣтъ.—Д. пестрѣе. [57] Д. «и о страсе»... до конца оглавленія нѣтъ. [58] М., П. и о срамотѣ.—А., В. страсти. [59] А., В. нѣтъ. [60] П. глава 13 нѣтъ.—А., М., В. 14. [61] А., В., П., Хр., Д., М. удоволися. [62] Д., М., П., царь.—В. нѣтъ: Махметиминъ.—А. царь Махметинъ. [63] П. побитыхъ.—В., Хр., М. взятымъ. [64] П., Д., М., В., Хр. ниже. [65] П., М., А., В., Д. напился.—Хр. напися. [66] М. истёкшія.—В. истекшися кровми рѣки.—П. текущими.—А. истёкшея.

Примѣчанія: [a] въ рук: свѣждахуся. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: ни[e]ко и. [f] въ рук.: нѣцыи избѣгнуть. [g] въ рук. «ся» зачеркнуто. [f] въ рук.: котковъ. [m] нѣтъ. [n] Послѣ этой гл. въ М., на л. 36, два рисунка: 1) "Взяша воеводы Московскіе, князь Данило Холмскій, царя Алегама и всѣхъ сродникъ его, въ Москвѣ ихъ поместиша, достальныхъ же Казанцевъ покориша. 2) Великій князь Иванъ Васильевичь повелѣ извести изъ темницы Казанскаго царевича, брата Алегама царя, и повелѣ его крестити.—Въ А., на л. 32 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

жегъся, собравея [1] съ Казанъцы своими, и при-
звавъ [2] себѣ на помощь 20.000 Ногаи хъ тому [3],
л. 14 об. и повоя христі||аньство [4], и убивая и приде къ
Нижнему Нову граду, еже [5] взяти его, и пожже
около города вся посады, и стояше [6] у града 30
день, по вся дни приступая къ нему.—Воевода же
бѣ тогда во граде [7] Хабаръ-Симскій, и мало [8] б(ѣ) [a]
съ нимъ во граде [9] бойцемъ, токмо народъ град-
скій [10], страшливыи люди, не успѣша бо къ не-
му [11] съ Москвы пріити [12], занеже вскоре и безъ
вѣсти [13] пришелъ бѣ [14] царь.—И мало града не
взялъ, аще не бы во граде [15] Богъ прилучилъ
огненыя стрелцы Литовъскія, реномыя желъны-
ря [16]. (Я)ты [17] бо быша на бою, когда побилъ
Литовъскую силу на Ведроши [18] храбрыи воевода
Московъскій, князь Данила [19] Щеня [20], преизмя [21],
и 12 воеводъ великихъ изыма, съ ними же при-
ведены и тѣ [22] желныре [23] стрелцы, и [b] тѣ [24] за-
точены въ Нижнемъ Новѣ граде въ [c] темницахъ
седяху [25]. Аще и мало ихъ числомъ бѣ, 300 че-
ловѣкъ оставльшихся живыхъ, изомроша бо многи
л. 15 въ темницахъ [d] седя(щ)е [26], || но прен(з)ыд(о)ша мно-
гочисленныхъ храбростію, и побиша многихъ Ка-
занъцовъ и Нагаи огненыхъ стрелянiемъ своимъ,
и градъ [27] отъ взятія удержаша [28], и [e] христіянъ-
скій народъ отъ меча и отъ плѣна [f] избавиша [29],
застрелиша [30] [g] жа и шурина царева Нагаискаго
му(р)зу приведша вои своя въ помощь царю.
Бѣсти бо стояще [31] [h] со царемъ [32] за нѣкоею церь-
ковью христіяньскою, думающе со царемъ о взятіи
града и понужающе вои своя къ приступу [33], и
прилѣтѣвъ ядро, и [34] удари его по персемъ,
вниде [35] же ему въ сердце и проиде вскозь [36], и
тако изчезе нечестивы. И возмутишася Нагаи,
аки [37] птичьи [38] стада, вожда своего изгубивше [39],
и бысть брань межъ ими [40] велика, и почашася [41]
сещи [42] съ Казанъцы [43] по своемъ господине, и
много у града обоихъ [44] паде. Царь [45] едва уста-
ви [46] житежъ вои своихъ, и убоявся [47] отъ града л. 15 об.
отступи [48], и по(бѣ)же [49] къ Казани, и [50] много
зла христіяньству [i] учини [51]. И за сіе великое [52]
добро [53] свобожени быша [54] отъ одержанія жел-
ныреи [55] воеводою [56], и одаривъ ихъ отпусти;
они же радостни [57] поидоша во своя си [58], сво-
бодившеся горкія смертныя темницы. Москов-
скія же тогда [59] воеводы, пришедше, въ Муроже
стояху готовы, а [60] съ ними же [61] 100.000 вои,
посланы великимъ княземъ прихода царева ради,
не дать [62] воли ему воевати Рускія земля. Они [63]
же паче [k] собѣ брежаху, а не земля своея [64], ве-
ликимъ страхомъ объяти быша [65], безумніи, и
бояхуся [66], и трепетаху [67] изъ града изыти, то-
лику [68] силу имуще [69], и [70] мало встретитъ [71] царя,
а со царемъ бѣ [72] толко 60.000 рати. Казанцы
же не подалече [73] отъ нихъ хожаху по мѣстамъ [74],
насмевающеся [75] имъ, и воеваху, и крестіянъ гу-
бляху [76], и [77] вели||кая села огнемъ пожигаху. л. 16
Умре же [78] князь великій Иванъ Васильевичъ [79]

Варіанты: [1] А., В. и собрався. [2] М., Д., В. призва къ себѣ. [3] А., М., Хр., П. нѣтъ. [4] М., П., Хр. Христово стадо.—В., А. нѣтъ. [5] А., В. еже бы. [6] А. стояще.—В. стоя подъ градомъ. [7] В. во граде нѣтъ.—А во градѣ, и бойцовъ тоже... [8] П. нѣтъ.—М. бойцевъ. [9] В., М. во граде нѣтъ. [10] Хр. тоже Новгородцкія страшливыя люди.—В. народи градстіи. [11] А. къ нему нѣтъ. [12] Д. появ пріити. [13] М., А., П., Д. безвѣстно. [14] А. нѣтъ. [15] П. во граде нѣтъ. [16] М. желнырени, П., В. [17] В., М. яты.—Д. иниты.—П. тіи.—А. яты быша оні. [18] А. на Ветрушн.—Хр. на Ведрошій.—М., В., Д. на Ведроше. [19] М. Даніилъ. [20] Хр. Щеней. [21] М., А., Хр., В. нѣтъ.—Д. преимя и.—Сравн. С., стол. 24: прозвищемъ. [22] Д. и тѣ. [23] М. желныря.—А. желныріяне. [24] М., В., Д. и ту.—П., Хр. тѣ. [25] В. сѣдяще. [26] А., П., В. седяще. [27] В. града. [28] Д. удержавше.—А. одержаша. [29] Хр., М., А., Д. избавиша. [30] П. и застрелиша. [31] Хр., П. стоя. [32] В., П. со царемъ нѣтъ. [33] А. къ приступу нѣтъ. [34] В., Д. нѣтъ. [35] П. и вниде ему. [36] Хр. сквозь. [37] А. яко воробье стадо. [38] Д. птиче стадо. [39] М. изгубивше. [40] В. межъ ими нѣтъ; междуусобная—Д. между ихъ брань междуусобная. [41] В., Д., М., А. и начашася. [42] М. сѣщися.—А. сѣчіся.—Д. сѣчи. [43] В. съ Казанъцы Нагаи. [44] Д. нѣтъ. [45] А., В. царь же. [46] А. утолй. [47] П. и убояшася. [48] Хр. отступити. [49] А., М., Д., П., В., Хр. побѣже. [50] М. нѣтъ. [51] А., Д., В. учини. [52] М. нѣтъ. [53] Д. добро и храбрость жерныря. [54] В. бывше. [55] В., М. желныреня.—П. желнырями. [56] В. съ воеводою. [57] П. съ радостію. [58] А. во свою землю.—В. во свою землю Литовскую. [59] А. нѣтъ. [60] В., Д. нѣтъ. [61] П. а съ ними же нѣтъ. [62] П. и пади ти.—А., М., В., Д., Хр. и не. [63] П. они.., земли нѣтъ. [64] А. нѣтъ. [65] А., Д., Хр., В., П. бывше. [66] Хр. убояхуся. [67] А., М., Хр., П. и трепетаху нѣтъ.—А. вели. [68] Д. и толику. [69] А. имущу. [70] Хр. ни. [71] В. воспретити. [72] А. нѣтъ. [73] П. не далече.—В. не подалеку. [74] Хр., М. по мѣстамъ нѣтъ. [75] Д. посмехающеся. [76] В. губище. [77] Хр. нѣтъ. [78] А., В. потомъ же, не во мнозѣ времени, преставися князь великій. [79] П. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: бо. [b] въ рук.: тѣхъ. [c] в рук. написано: в темницыхъ; сверху м—н. [d] въ рук.: седяше. [e] въ рук.: христіяньскимъ, при чемъ мъ зачеркнуто. [f] въ рук.: избавишася. [g] нѣтъ. [h] въ рук. со царемъ зачеркнуто киноварью. [i] въ рук.: учиних (х сверху). [k] нѣтъ.

борзо [1] по измене Казанъской, на другое лѣто, не успевъ за [2] живота своего управитися со [3] царемъ Казанъскимъ, и приказа по собѣ царство [4] Московъское [5] сыну своему [а] Василью [6].

О посланіи воеводъ Московъскихъ къ Казани [б] и о паденіи [в] вои ихъ [г] у града. Глава 14 [8].

Великія [9] же Василеи Иванович, хотя [г] отмѣстить [10] измѣну измѣньнику [11], своему рабу, Казанскому царю [д] Махматемину и [12] паки у него взять [13] Казань, и посла въ собѣ мѣсто брата своего, князи Дмитрея Углецкаго, Жилку [14] по реклому [15], и [16] князи и воеводы съ нимъ со многими [з] вои [17] Рускими [и] къ [18] Казани, полемъ по суху [19] на коняхъ и Волгою въ ладіяхъ [20], въ лѣто [21] 7016 [22] г(о). И егда пришедшимъ воемъ Рускимъ къ Казани, и первое дасть [23] Богъ по-
л. 16 об. бѣду на Казаньцовъ; потомъ || же—охъ [24], увы намъ—разгнѣвася намъ [25] Господь, и побѣжени [26] быша христіяне отъ поганыхъ, и поби [27] Казанъскіи царь, изъ града изшедъ, обоя вои Руская [28], конънүю и пѣшцую [29] рать, лестію некоею. На велицемъ бо [30] лузе [к] и на Арскомъ поле, около града [31], поставляше царь до 1000 [32] шатровъ на праздники свои и велможи его [33], въ нихъ же [34] корчемъствоваше [35], піяше [36] съ ними и всяцеми потешеніъми царьскими веселящеся [37], честь [л] (*праздн*ику) [38] творяще; такоже и гражене [39] вси мужи зъ [40] женами и зъ детьми гуляюще по нихъ піяху [41], въ корчемницахъ царевыхъ купяще [42] на цену [43], и прохлажахуся. Много [44] же народу [45] и Черемисы збирахуся на празники тыя [46] съ рухломъ [м] свои(м)ъ [47] изъ [48] далныхъ улусовъ, и торгонаху зъ градскими людми, продающе и купующе и меняюще, и въ техъ корчемницахъ испиваху. Веселящимся [49] царю и велможамъ [50] и л. 17
всему люду [51] Казанъскому, и не [н] (вѣ)дущимъ [52] на себя ничего, и [53], внезапу и (на)прасно [54] аки [55] съ небесе, [о] подоша [56] на Казанъцевъ предреченная [57] воя Руская, и онехъ варваръ избиша [58], овехъ [59] же [60] плениша, иніи [61] же во градъ убежаша со царемъ [62], ови [63] въ лесъ [п], и кіиждо ихъ како [64] избыти. Отъ [65] великія тесноты во граде задыхахуся и задавляхуся людіе: аще бо [66] едину три дни воя стояло [67] Руская у града, то бъ взяли градъ волею и безъ нужда. И [68] осташася на лузехъ [69] стояща вся царевы ратныя каторги [70] и [р] велмож(ъ) его со многимъ иденіемъ и питіемъ и со всякимъ рухломъ [71]; вои же Русти, отъ путнаго шествія нужнаго, уже [72] яко изнише [73] Ка-

Варіанты: [1] Д. зборзе.—В. борзо... царемъ Казанскимъ нѣтъ. [2] А. до.—М., Хр., П. за живота своего нѣтъ при собѣ. [3] Д. со измѣнникомъ своимъ и царемъ. [4] В. царствовати Московскому государству сыну великому князю... [5] А. нѣтъ свое. [6] Д., А. Ивановичю. [7] А. его. [8] А., М., В. Глава 15. [9] М., А., Д., П., В. великіи же князь. [10] П., В. отомстити.—М. отметати. [11] А. нѣтъ. [12] Хр. П. и паки у него взять Казань нѣтъ. [13] М., В., Д. взяти. [14] Д. Жилцу. [15] Хр., П. по реклому нѣтъ. [16] П. и съ нимъ князи и воеводъ. [17] А. вои. [18] А. подъ Казань. [19] А. по суху на конехъ нѣтъ. [20] Хр. въ ліяхъ. [21] Хр. въ лѣто нѣтъ. [22] Хр. 7030. [23] П., Д., В., М., А. дасть имъ. [24] Хр., П. охъ увы намъ нѣтъ. [25] А., М., Хр., П. на насъ.—Д. В. на ны. [26] М. побѣжденни. [27] М. поби и.—Хр. поби и. [28] М., В. Русскія. [29] В., Д., М., А. и судовую. [30] А. нѣтъ. [31] В. около града нѣтъ. [32] М. до 30. [33] П. его у него же.—А. и вельможь его, въ нихъ же корьмствоваху и піюще съ нимъ и... [34] Хр. въ нихъ же нѣтъ. [35] Хр. корчемствоваху.—А. корчемствоваху и.—П. корчемъствоваху и піяху съ нимъ и всякими потѣхами—В., М. корчемъствоваху имъ. [36] В. и піюще съ нимъ.—Хр. и піяху съ нимъ (и сверху). [37] Д., А. веселящеся. [38] М., А., В. праздникамъ своимъ.—Д. празднику. [39] М. граждане.—А., П. граждане. [40] Хр. и съ. [41] Хр. нѣтъ. [42] М. покупающе. [43] М. въ цѣны, В. [44] Хр., П. много... Черемисы нѣтъ. [45] М. корьмарского, А., В. [46] В. нѣтъ. [47] П., В., М., А., Д. своимъ.—Хр. съ рухломъ своимъ. [48] П. и изъ. [49] А. веселящимъ же си, В. [50] П. велможамъ его и. [51] В. и всѣмъ людемъ Казанскимъ. [52] А., М., В., Д., Хр. не вѣдущимъ.—П. не вѣдущи имъ на себя ничего же и се... [53] Хр. и се внезапу напрасно.—М. и се внезапу аки съ небесъ. [54] П., А., В., Д. напрасно. [55] В. аки... на Казанъцевъ нѣтъ. [56] П., А., Д. нападоша. [57] П. преди реченныя вои Руския. [58] А., В., Хр., М., П. избиша. [59] В. и овѣхъ. [60] В. нѣтъ. [61] П., В., М., Д. ойіи же. [62] А., В., Д., М., П. за царемъ. [63] А., Хр., М., Д., П. овіи же въ лѣсъ. [64] В., П. како бы избыти неизбѣжные смерти. [65] А., М. и отъ. [66] Д., В. и аще бы.—П. аще бы. [67] М., Д., Хр., А. стояли. [68] А., В. и въ то время. [69] А. на лузѣхъ и на Арьскомъ поле вси шатры царевы и каторги вельможь его... [70] В. катарги.—П. катарги.—М. катагиры.—Д. катагары. [71] М. рухломъ. [72] П., Хр. и уже аки.—В., А. аки уже.—Д. нѣтъ. [73] В. взяша градъ Казань.

Примѣчанія: [а] После этой гл. въ М., л. 38, два рисунка съ подписью: 1) О приходе Мехметеляя Казанского къ Нижнему Нову граду и о біеніи шурина его, Нагайскаго курзы, по убіеніи шурина царева. 2) Востанія Нагаи на Казанцовъ и побіишася между собою множество людей.—Въ А., л. 34 об., 3 рисунка. [б] въ рук.: к казани. [в] въ рук.: о падениих (х сверху). [г] нѣтъ. [д] въ рук.: юним (м сверху). [и] въ рук.: Русниими (первое и сверху). [к] см. ниже, столб. 236: Царевъ лугъ. [л] Этого слова нѣтъ въ рукописи: взято изъ Д. [м] въ рук.: своихъ. [н] въ рук.: не дущимъ. [п] въ рук.: они до лесъ. [р] въ рук.: велможе.

занъ и оставя дѣла[1] Божія, на дьявольское уклонишася, отъ[2] высокоумія и отъ безумія ихъ, Богу[3] тако изволшу, и начаша [а]бе(съ) страха[4]
л. 17 об. ясти[5], и упива|тися безъ[6] вѣданія скверным[ъ] ядeніемъ и [б]питіе(мъ)[7] варварскимъ, и глумитися, и грати[8], [в]с(п)ати[9] аки мертии до [г](по)лудни[10]. Царь же изъ[11] стрелницы града зряше[12] [д](съ)[13] Казанцы безчиньства Рускихъ вои и безумнаго[14] шатанія ихъ, узна[15] ихъ быти пьяныхъ всехъ, отъ мала же и до велика, яко и до самехъ воеводъ, и помышляше[16], и времяни подобна изваше[17], когда напасти на ня, еже[18] [е]сотвори[19]. И Господь же изя отъ него первыи страхъ и вдастъ поганому храбрость и мужество—о[20] увы, — и [ж](вг)[21] третіи же день пришествія Рускія силы къ[22] Казани, въ часъ 2 въ день[23], отвори врата граду царь, выеха[24] зъ дватцетью тысечи конныхъ, а тритцетъ[25] тысячь Черемисы злыя [з](п)ешихъ[26], да или[27] не сотворивъ[28] ничто же поне[29] да[и] (са)мъ[30] на волю[31] убежитъ и[32] не взятъ будетъ въ пленъ, и[33], яко выше рехъ, нападе[34] на полки Рускія. И смятошася полцы, и зби[35] я,
л. 18 своя же вся отплениъ[36], всехъ[37] || пьяным[ъ][38], спящимъ; и храбрымъ[39] человѣкъ[40] сердца безъ [i](по)мощи[41] Божія воска быша мягчая[42] и[43] женскихъ сердецъ слабенша[44]. И поясъ[45] [к](меча) толико [л]множество класъ незрелыхъ[46] юнощъ[47] и средовечныхъ [м]муж(ъ) и покрыся лице земли трупіемъ человѣческимъ, и поле Арское и Царевъ лугъ кровію[48] очерленешася. И [н]с(дв)а[49] сами воеводы болшіи отъ смерти угонъзнути[50] возмогоша, инехъ[51] же избаша[52], и на Русь побѣгоша[53] съ великою тщетою, явленныхъ имуще. Воеводъ же тогда пять убиша великихъ: трехъ князей Ярославскихъ, князя Александра Пенькова[54], князя Михаила Курбьскаго Карамыша[55] зъ братомъ его съ[56] Романомъ, да Ѳедора Киселева, Дмитрея[57] же [о]яш(а)[58] жива на бою Шеина и замучи[59] его царь въ Казани злогорькими муками. И отъ 100.000 осташася толко[60] 7.000 Рускихъ вои; и овіи убо мечемъ поразишася[61], овіи же сами[62] въ водахъ[63] истопоша[64] бѣгающе отъ страха варва||рьского. И Волга[65] утопшими людми л. 18 об.
загрязе, и езеро[66] Кобанъ и обѣ реки, Булакъ[67] и Казанъ[68], наполнишася битыми[69] телесы христіянъскими, и течасти по три дни кровію, и сверхъ людей аки по[70] мосту Казанъцемъ[71] ездитъ и ходитъ[72]. И великъ бысть о сихъ плачь на Руси, паче[73] того, еже бысть[74] плачь[75] о преже[76] побитыхъ въ Казани живущія Руси[77],

Варіанты: [1] В., М., Хр., П. дѣло Божіе. [2] Хр., П. отъ высокоумія и отъ безумія ихъ нѣтъ. — Д. ума, о высокоумія, о безуміи ихъ. [3] Д. Богу тако изволшу нѣтъ. [4] П. безъ страха. [5] А. ести и нѣтъ. [6] А. и безъ. [7] *Во всѣхъ спискахъ:* питіемъ. [8] Хр. спати и играти. [9] *Во всѣхъ спискахъ:* спати. [10] Д., П., М. до полудни. [11] В. изъ стрѣлницы. [12] Хр., В. зряще. [13] А., М., В., П., Д. съ Казанцы. [14] Хр., П. и безумнаго шатанія ихъ нѣтъ. [15] А., М., В., Д. и узна. [16] А., М., В. помышляше во умѣ своемъ.—Д. помышленіе... [17] П., М., В. искаше. [18] Хр., П. еже... о умы и нѣтъ. [19] А., М., В., Д. ти нѣтъ. [20] М., А., В. охъ. [21] А., М., Д., В., П. въ. [22] П. изъ. [23] Д. въ день нѣтъ. [24] А., М., В., Д. и (выѣха). [25] Хр. тридцат(і)ю.—А. а десять тысящь пѣшцовъ Черемисы злыя. [26] Д. нѣтъ.—М., П. пѣшихъ.—В. и 1.000 пешцовъ Черемисы... [27] А. ли.—П., Хр. да или... и яко же выше рехъ нѣтъ. [28] М. да ний не сотворивъ ни ли не сотворивъ ничто же... [29] А. нѣтъ: самъ да на волю убежитъ.—Д. то да поне самъ. [30] М., В. самъ. [31] Д. на поле. [32] А. нѣтъ да не. [33] А. и яже въ потрѣхъ (нѣтъ) нападе... [34] В. и нападе.—Хр., П. нападоша. [35] В. и изби я. [36] М. отплени. [37] В. всѣхъ же. [38] В. пьяныхъ сущимъ и спящимъ. [39] П., М. храбрыхъ.— Д. храбрыя человѣкъ. [40] Хр. нѣтъ. [41] А., М., Д. безъ помощи.—В. помощія. [42] М. мягчѣе. [43] Д. нѣтъ. [44] М. слабѣйше.—Д. слабѣйши. [45] Хр., П. и поясъ мечь толикое множество людей и покрыся...—А. и поясъ толико мѣсто множество класъ незрѣлыхъ. [46] В. несозрѣлыхъ. [47] М. юношъ. [48] А., В., кровію человѣческою. [49] А., Д., П., Хр., В. едва. [50] А. утекнуша. [51] Д. иныхъ же воеводъ. [52] А., В. инѣхъ же избиша нѣтъ.—Хр. избиша. [53] П., М., Д. прибѣгоша. [54] А. Пѣнкова да. [55] А. Карамыша. [56] Д. со княземъ Романомъ. [57] Д., В., А., М. Дмитрея Шеина. [58] М., Хр. яша.—А. взяша. [59] А. замучиша его горкими...: царь въ Казани нѣтъ. [60] П. нѣтъ.—М., В. толко. [61] Д. поражени быша. [62] П. нѣтъ. [63] В. въ водѣ. [64] П., Д., М. истопишася. [65] А., В. Волга река. [66] Хр. езеро... [67] Хр. Булачь. [68] А., Д., В. Казанка. [69] М., А., Д., В., П. побитыми. [70] Д. нѣтъ. [71] А. нѣтъ. [72] А. и ходитъ нѣтъ.— М., П. ѣздити и ходити. [73] М. паче того, еже бысть плачь нѣтъ. [74] Д. былъ. [75] П. нѣтъ. [76] А. о прежѣ бывшихъ побитыхъ въ Казани, живущихъ Руских.—В. о преже бывшихъ побитыхъ. [77] Д. Руси и торговыхъ гостей.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бестраха. [б] въ рук.: питіе тъ. [в] въ рук.: свати. [г] въ рук.: долу дни. [д] *Этого слова въ рук. У. нѣтъ.* [е] въ рук.: сотворити. [ж] *въ рук. У. этого слова нѣтъ.* [з] въ рук.: дешихъ. [и] въ рук.: дамъ на волю. [i] въ рук.: безъ мощи. [к] *Этого слова въ рук. У. нѣтъ.* [л] въ рук.: многожество. [м] въ рук.: муж (ж над о стертой). [н] въ рук.: сдва. [о] въ рук.: яша.

понеже [1] бо ту падоша все [2] воиньскія главы
избраньныя, княжія [3] и ᵃбояреск(ія) [4] и храб-
рыхъ воеводъ и воинъ [5], якоже и на Дону отъ
Мамая. И зело тогда велми [6] обогатися ᵇКа-
заньско(и) [7] царь Махъметинъ [8] всящемъ узо-
рочьемъ, безчисленнымъ [9], драгимъ, златомъ и
сребромъ, и кони, и доспехи, и оружіемъ, и
поло(но)мъ [10]. И хто можетъ дать [11] числю тому,
или сметити или счести [12], еже царь тогда вза
л. 19 съ Казаньцы своими [13]? Тучю [14] и гору зла тую.
Не [15] на долгъ животъ [16] ему протяжеся, и ума-
лишася дніе его ᵃ, въскоре [17] Господь сократи векъ
его [18], и испиваетъ чашу Божія отмщенія ᶜ.

О проказе цареве Махметеминове [19], и о покаяніи [20] его, и о послани его з дары къ великому князю [21], и о смерти [22] того [23] цари [24].

И за сіе преступленіе ᵈпорази его [25] Богъ язвою
неисцелимою [26], отъ главы и до ногу его [27], и
люте ᵉболя(ше) [28] три лѣта, на одре лежа, весь
кипя гноемъ и червми. И врачеве же [29] и волъхвы
не возмо(го)ша [30] отъ язя тоя исцелити его [31], и
никто же къ нему въ ложницу вхожаша [32] посе-
тити [33] его, но ни царица та [34] ᵈпрельстившая
его, ни болшая его радцы [35], смрада ради злаго [36]
находящаго отъ него. И [37] вси смерти ему ᵉ(же-
лающе) [38] и [39] токмо тіи вхожаху къ нему, иже нево-
лею пари [40] кормить ᶠпристав(лен)и [41] къ нему [42],
но и тіи скоро избегаху отъ постели [43], лица, ᶦлица [44]
л. 19 об. его, ноздри [45] свои [46] заемше. И воспомяну царь
согрѣшенія своя [47], глаголя въ себѣ, яко быстъ
ми ᵏнеизсцѣл(ьный) [48] недугъ сей за неправду
мою и измену, и за [49] клятвеное преступленіе, и
за напрасное и неповиньное и многое крови про-
литіе христіаньское [50], и за великую любовь и
честь, бывшую ми на Москве отъ [51] названаго
отца и [52] отъ великаго князя Ивана Васильевича.
Вскорми бо мя и воспита отъ руки ˡсвое(я) [53]
не [54] яко господинъ раба, но яко [55] чадолюбивый
отецъ сына своего любимаго, или [56] реку [57] вол-
чіе щеня, по злонравію моему; взя бо [58] Казань
у брата моего [59] великимъ подвигомъ и трудомъ [60]
и мнѣ предасть на брежение [61], злому семени вар-
варьскому [62], яко вѣрному чаду своему. Азъ же,
злый рабъ его [63] варваръ [64], солгахъ ему во всемъ
страшную [65] клятву преступихъ [66], лестныхъ [67] сло-
л. 20 весъ и облазнивыхъ [68] жены моея послушахъ [69], || и
во благодѣйства [70] мѣста [71] зло [72] ему воздахъ. И
убиваетъ мя [73] Рускіи Богъ его ради. О горе мнѣ
окаянному, се [74] погибаю. И все злато же [75], и

Варіанты: [1] Д. понеже... отъ Мамая нѣтъ. [2] Хр. нѣтъ. [3] М. княжія. [4] Хр. боляреская.—А., В. болярьскіе. [5] Хр. воеводъ воины. [6] А., В. нѣтъ. [7] Хр., Д., В., А., П. Казанскіи. [8] П. Махметьаминь.—Д. нѣтъ. [9] Д. и безчисленными драгими. [10] П. нѣтъ.—А., М., В., Д. полономъ. [11] П., Хр. Датъ число тому или сметати или нѣтъ. [12] Д. или счести нѣтъ.—П. исчести егда. [13] А. съ Казанцы своими нѣтъ.—Д. нѣтъ. [14] А. тучю. [15] А. но понеделго. [16] П. вѣкъ ему. [17] П. и вскорѣ. [18] В. ему. [19] А. Махметіева. [20] А., В. раскаяніе.—Хр. и о опаяніи.—Д. и о покаяніи его нѣтъ. [21] А. Василію Ивановичю.—В. князю Василю.—Д. князю Московскому. [22] Хр., М. и о смерти царевѣ. [23] Д., В. нѣтъ. [24] Д. Махметемина.—П. и о смерти царя. Глава 15 царя Махметемина.—В., М. Глава 16.—А. Глава 15.—Д. въ концѣ главы позднѣйшая приписка киноварью: въ лѣто 7067, Генваря въ 24 де(нь). [25] М. нѣтъ. [26] П. неисцельною. [27] А., В. нѣтъ. [28] А., П., М., Д. боляше. [29] А., В. его же и. [30] М., Д. невозмогоша. [31] А. нѣтъ. [32] П., М. вхождаше. [33] В., Д. посетити.—А. посетитити его но нѣтъ. [34] В. его княгиня та. [35] М., П. радницы. [36] А. злаго его. [37] М., Хр. и вси смерти ему нѣтъ. [38] А., В., Д. ожидающе. [39] А., П., М. но. [40] В. нѣтъ. [41] А. приставлены. [42] П., В. къ нему нѣтъ. [43] Хр. отъ постелницы.—А. нѣтъ. [44] Д., Хр., П. нѣтъ. [45] В. и ноздри. [46] Д. ноздри вся заемше.—П. своя имеюше. [47] П., Д. согрѣшеніе свое. [48] А., Д., П. неисцѣлный.—В. неисцѣлимая.—Хр. неисцѣлны сей струпъ и недугъ. [49] В. и за клятвопреступленіе.—А. за клятвопреступлѣнія и за напрасное мое неповинное кровопролитіе христіаньское. [50] В. христіаномъ. [51] Хр., П. отъ названнаго отца и нѣтъ. [52] В. отъ великаго князя нѣтъ. [53] Хр., П., Д., М., В., А. своея. [54] А., В. нѣтъ и. [55] Хр. нѣтъ. [56] Хр., П. или... злонравію моему нѣтъ. [57] Д. рцы. [58] В. нѣтъ. [59] А. Алеѯѣма царя. [60] Хр., П. и трудомъ нѣтъ.—А., В. трудомъ своимъ. [61] П. на брежение нѣтъ. [62] Д. злому семени варварьскому нѣтъ. [63] В. нѣтъ. [64] Д. нѣтъ. [65] М., В. страшную мою.—А. страшную нѣтъ. [66] М., П. преступихъ. [67] Хр. лестныхъ. [68] Хр., П. и опаснивыя. [69] М., В., Д. послушавъ. [70] А. послушавъ во благоденьствіо зло воздахъ ему. [71] Хр. мѣста... рекуще, яко пость въ нашихъ (У. л. 20 об.) нѣтъ. [72] П. злая воздахъ ему.—В. злая дахъ ему. [73] М., П. мя нынѣ. [74] П., М., В., Д. и се. [75] М. нѣтъ.

Примѣчанія: ᵃ въ рук.: боярскими. ᵇ въ рук.: Казаньско. ᶜ Срав. псал. 88, 46. ᶠ Срав. псал. 74, 9.— Послѣ этой гл. въ М., л. 41, рисунокъ съ надписью въ двухъ кругахъ: 1) Приходъ князи Дмитрея Углецкого съ вои Московскими ко граду. 2) Казань и поби Казанцевъ, и вся царёвы шатры и катагоры.—Въ А., на л. 37 об., послѣ этой главы 2 рисунка.—На полямъ противъ заглавія въ У. стрѣ киноварью. ᵈ нѣтъ. ᵉ въ рук.: болящь. ᶻ въ рук.: прельстившися (с надъ строкой). ᵃ Въ У. нѣтъ: какъ тѣ 1, см. свелб. 29. ᵍ въ рук.: приприставли. ᶦ въ рук. лица должно. ᵏ въ рук.: неисцѣлеет (т сверху). ˡ въ рук.: своего.

сребро, и царскія венца, и златотворьная одежа, и многоценная постеля [1], и красныя моя жены, и предстоящая [2] ми отроки младыи, и добрыи коня, и величаніе [3], и честь, и дани многіе, и все мое [4] безчисленное богатество, и вся моя драгая царская [5] [a] узорочія оставаются [7] инѣмъ по [8] мне, азъ [9] же, поганыи, токмо вкуе трудихся [10], безъ ума. И нѣсть ми ныне [11] пользы ни отъ жены моеи, прелстивше мя, ни [12] отъ множества силы моеи, ни отъ богатства моего, вси бо изчезоша, яко прахъ отъ вѣтра [a]. И посла царь къ Москве [13] послы свои къ великому князю Василью Ивановичю, съ ними же посла къ не(му) [14] и царскія дары своя: 300 добрыхъ коней, на нихъ же самъ ездяше, когда же [15] бѣ еще здравъ, въ
л. 20 об. се[дл]ехъ и во уздахъ златыхъ и въ покровехъ черленыхъ [16]; и мечь, и копіе свое, и златыи щитъ, и лукъ, и тулъ со стрелами [17], и брани свои, яко [18] темъ Казанъ одолѣваетъ, и красныи свои шатеръ драгія—ему же велицыи купцы и заморьстіи не возмо(го)ша [19] цены уставити, и дивящеся [20] хитрости его, рекуще [21], яко несть въ нашихъ заморскихъ странахъ, во всехъ землехъ Ѳражскихъ [b] узорочія такова, и ни слыхано [22], ни видано ни у коегождо [23] царя, ни у короля, токмо той [24] земли, где сотворяютъ сихъ [25],—съ различьными бо узоры красными Срацынскими, весь испитъ златомъ и сребромъ, и усаженъ по мѣстомъ [26] жемчюгомъ [27] и каменіемъ драгимъ, и соха [c] шетерная [28]—морская трость, двѣ пяди толстина [29], драгою мусією исписана красно [30], яко не мощи [31] его [32] назретися очима [33] до сыти [34] никому же: и нѣ[сть] лзе сказати, каковъ онъ л. 21
есть хитростію [35], и ценою злата и сребра не хочно [36] купити его, аще не пленомъ [37] взять будеть некако, или [d] та(к)оже [38] въ дарехъ присланъ [39]. Прехитръ [40] бѣ [41] виденіемъ, и премудростію великою строенъ [42]. Присланъ бо той шатеръ Казаньскому царю, въ дарехъ же, отъ царя Вавилоньскаго, и Кизилъбашьскій [43] той же [44]. [e] (И) иныя [45] некія вещи драгія Казаньскіи царь великому [46] князю [47] посла [48], братомъ [49] и господиномъ зовя его, и [f] про(щ)енія [50] просяще [51] о гресѣ [52] своемъ, еже сотвори ко отцу его [53] и къ нему, съ собя измѣну [g] (свою) [54]. И Казанъ преда [55] ему, «яко азъ умираю», рече ему [56], веля [57] ему прислать на мѣсто свое царя или [58] воеводу верна собѣ и [h] (не) лестив(а) [59], да не тако же сотворитъ [60]. И злѣ царь той Махъметеминъ житіе свое скончa, живъ червми снеденъ бысть ‖ яко [i] детуу(б)ійца [61] Иродъ, не изцеленъ ото [62] врачевъ, и [63] оттоиде во огнь вѣч- л. 21 об.
ныи равно мучитися съ нимъ. Тако же и царица та [64], прельстившая его, борзо по немъ, того [k] жа мѣсяца, съ печали умре и [65], отъ совести своея бодома [66], смертнаго зелія вку-

Варіанты: [1] А., В. постели и одѣянія драгая. [2] П. предстоящая... и дани многіе нѣтъ. [3] М. величанія. [4] М. все мое много великое. [5] Д. нѣтъ. [6] А. сокровища и. [7] П., М. оставляются. [8] П. после мене. [9] П. азъ же... безъ ума нѣтъ. [10] М. трудихся. [11] А. нѣтъ. [12] А. ни отъ множества силы моея нѣтъ.—П. ни... богатство моего нѣтъ. [13] В. въ Москве нѣтъ. [14] П., В. къ нему. [15] А., В., Д. нѣтъ. [16] М. черленыхъ. [17] В. состредяти. [18] В., А., М., Д. яко да.—П. яко и. [19] М. возмогоша.—П. иныя не возможно цены... [20] М. дивятся. [21] П. глаголюще: нѣсть ни въ нашихъ ни въ заморскихъ странахъ во всѣхъ землехъ. [22] Д. ни слыхано никогда. [23] Д. коего же. [24] Д. та земля.—П. въ той земле. [25] М., А., В. бише бо шатеръ той сотворенъ хитро велми различными... [26] А., В. по мѣстомъ нѣтъ. [27] М. усаженъ по мѣстомъ жемчюгомъ. [28] В. шатрова. [29] М., Д. толстиною. [30] А., В. нѣтъ. [31] В. немочно. [32] П., Д. нѣтъ.—А., М. шатра того. [33] П. ото очима. [34] М. до сытости.—П. до сыти никому же нѣтъ. [35] М. мудростію и хитростію. [36] В. не мощно бо. [37] П., М. нѣтъ. [38] М. такоже. [39] М., Хр. прислати.—П. послати. [40] Хр., П. прехитръ... великою строенъ нѣтъ. [41] М. бо; бѣ нѣтъ. [42] В., А., М. устроенъ. [43] П. Кызылбашского.—Д. Кизылбашского. [44] А., В., Д. Кизылбашьскій той же именуется и иные вещи. [45] П., Хр. такоже и иныя вещи нѣкія. [46] М., А., Д., Хр., П., В. къ в. кн. [47] В. в. кн. Василію Ивановичю. [48] А. присла. [49] Хр. съ братомъ. [50] П. прощенія. [51] М., Д. прося. [52] Д., В. о согрѣшеніи. [53] В., А. къ отцу его къ великому князю Ивану Васильевичу и къ. [54] А., П., М., Хр., Д. сюды. [55] А., Хр., М., П., В. предая. [56] Д., П., А. нѣтъ. [57] Хр. вели. [58] Хр. и. [59] Д., М., А., В. нелестие.—Хр., П. нелестиваго. [60] А., М., В. сотворитъ, якоже онъ сотвори. И убо той царь Махметеминъ не по многѣ времени вскорѣ злѣ...—Хр., П. ало якоже онъ. Царь же той... [61] А., П., В. дѣтоубійца. [62] А. отъ рукъ отъ врачевъ. [63] Хр., П. и оттоиде... съ нимъ нѣтъ. [64] В. нѣтъ. [65] А., М. нѣтъ. [66] Хр. годома (нѣтъ).

Примѣчанія: [a] Срав. псал. 17, ст. 34, 1, 4. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: тахоже. [d] въ рук.: иныя. [e] въ рук.: прешенія. [f] въ рук. У. много слова нѣтъ. [g] въ рук.: лестнѣ. [h] въ рук.: детууніица. [i] нѣтъ.

сивъ [1]. И се Богъ преступающи(мъ) [2] клятву воздастъ [а].

О смиреніи великаго князя съ Казанъцы и о посланіи на царство въ Казань царя Шигалѣ(я) [3] Глава 16 [4].

И умилися князь великіи [5] о прощеніи [6] царя того [7], и забы злая [8] его вся [9], прости [10] его во всемъ, и безцѣнныя дары его въ великую честь и любовь пріятъ [11], и противъ [12] послы Казанъскія одаривъ [13] и смирися съ ними [14] вмѣсто всехъ Казанъцовъ. И повѣри [б] паки [в] ложно(и) [15] клятвѣ ихъ и [16] обещанію ихъ лестному, и вдасть имъ
л. 22 на царство, по прошенію ихъ [17], служимаго ‖ своего царя, Шихъаллѣя [18] Шихъалировича Касымовского, (забывъ) [19] двацы великое побіеніе христіянъское въ Казани [20]: [г] непоз(в)ра(т)на [21] бо есть [д] вещъ и люди сеченыхъ (уже не) воскресити [22]. Царь [23] Шихалѣи вшедъ въ Казань съ Московъскими [е] воеводы [24], съ Ѳедоромъ съ Карповымъ и съ [ж] князи и мурзы своими, и держа царство три лѣта, мирно владея Казанью. И много жить не любяху Казанцы мирно [25], безъ мятежи съ великимъ княземъ. И нача(ша) [26] прелщати царя своего [27] Шихалѣя, веляще [28] ему тикоже отъ великаго князя отступитъ [29] и измѣнити, якоже реченныи [30] прежде царь ихъ Махъметинъ прокаженныи сотвори: «да владееши ты единъ», рекоша [31], «Казанью всею, и намъ [32] будешъ ты единъ волныи царь. Намъ бо [33] выне не ведуще [34], у коего царя служитъ [35] и коего [36] боятися и покарятися [37], два [38] царя имущимъ, и не вѣмы, ‖ отъ коего [39] чести искати и даровъ пос- л. 22 об.
пріяти [40] и управленія [41] людямъ, да единаго, [з] возлюбити [42] всемъ сердцемъ нелѣстно [43], другаго же возненавидитъ». Царь [44] Шихаллѣи никакоже уклонися [45] къ лестны(жъ) [и] [46] словесемъ ихъ [47], ни [48] послуша ихъ, глаголюща [49] лукавая ему, но нѣхъ [50] болшихъ [*] мурзъ въ темницы заключи, иныхъ [51] же казни смертнѣи предасть [52]. И возненавидѣша его все [53] Казанцы, велможи и простіи, и втаи [54] отъ него, совещавшеся [55], и пославше [56] некоихъ своихъ [57] въ Крымъ ко царю Меньдигирѣю [58], и оттуду приведоша собе царя, испросивше [59] у него [60] сына меньшаго, именемъ [61] [*] Сапъсирея [62]. И пріидоша съ нимъ въ Казань [63] и многіе [64] Крымъскіе уланове, и [65] князи, и мурьзы. И посадиша [66] его на царьство на Шихъаллѣево мѣсто. И восташа Казанцы [67] паки на

Варіанты: [1] М. вкуси. [2] А., М., П., Хр. преступающимъ. [3] Хр. Шигалея.—П. Шигалѣя.—В. Шихаллѣя Шихаллѣировича. [4] В., М. Глава 17. [5] А. кн. в. Василей Ивановичь о прошеніи царя Махметина. [6] Хр., А. о прошеніи. [7] В. нѣтъ.—М. того Махмедемина. [8] Д. злаго всего и прости. [9] В. его вся нѣтъ.—П., Хр. нѣтъ. [10] П., В. и просси. [11] П. пріимъ. [12] М. противъ.—Хр. и противъ. [13] Д. одари. [14] Хр. съ ними нѣтъ.—Д. съ нимъ. [15] А., В. ложною.—П. ложней.—М. паки ложному клятвѣ. [16] В. и по. [17] М. по прошенію ихъ нѣтъ.—А. по прошеніе ихъ служимаго своего царя нѣтъ. [18] П. Шигалѣя. [19] П., М., Хр., А., В., Д. забывъ еже двацы. [20] Хр., П. въ Казани... воскресити нѣтъ. [21] Д., А. невозвратна.—М. невозвратима бо, рече, есть вещь и людей избѣенныхъ уже не воскресити.—Д. и людей сеченыхъ уже не воскресити. [22] А. не воскресити. [23] М., В., П., Д., А. царь же. [24] М., Д., П., В. съ Московскимъ воеводою. [25] В., М. нѣтъ.—М., В., Д. во смиреніи и безъ мятежа.—Хр. Казанцовъ смиреніе.—П. въ смиреніи. [26] А., М., П., Д., В. и начаша. [27] А. нѣтъ. [28] П. веляше. [29] П., В. отступити и измѣнити. [30] М. якоже прежде реченныи царь ихъ Мехметеинъ прокаженныи сотвори.—А. якоже преже реченныи царь Махметинъ прокаженный сотвори.—Д., В. якоже онъ реченныи преже царь ихъ Махметоминъ прокаженныи сотвори.—Хр. преже реченнии. [31] В., А. рече.—П., М. нѣтъ. [32] В. и намъ всѣмъ.—М., Хр., П. и всѣмъ намъ буди ты единъ господинъ и царь.—Хр., П. и нами и всемъ намъ. [33] Хр., П. намъ бо... другаго же возненавидить нѣтъ. [34] А., М., В., Д. не вѣдущимъ. [35] М., В. служити. [36] А. и коего боятися нѣтъ.—Д. нѣтъ. [37] В. и покаритися нѣтъ. [38] М. два бо. [39] В., А. отъ коего царя. [40] Д., А., В. восприяти. [41] М., А. и правленія.—В. исправленія. [42] М. возлюбимъ. [43] В. всемъ сердцемъ нелѣстно нѣтъ. [44] М., Д., П. царь же. [45] М., Д., В. преклонися. [46] А., М., П., Хр. лестнымъ. [47] Хр. нѣтъ. [48] Хр., М. и.—П. и не. [49] М., Хр., П. глаголющихъ. [50] А. нѣтъ.—П. къ нему и овѣхъ. [51] М., П., В. овѣхъ же. [52] П. преда. [53] П., М., В. вси.—Д. всѣ. [54] М., А., Д., В. отаи его. [55] М., Д. совѣщавшеся. [56] А., М., В., Д. пославше. [57] М., П., Хр. некоихъ своихъ нѣтъ. [58] Д. Мендигирѣю.—М. Мендигирѣю. [59] Хр. и просиша. [60] П. у него нѣтъ. [61] А. нѣтъ. [62] М., В., А. Сафагирѣя.—Хр., П. Сапгирея.—Д. Сапгирѣя. [63] М. въ Казань нѣтъ. [64] В., А. и многіе нѣтъ.—Д. много. [65] А. нѣтъ. [66] В. И посадиша Казанцы царя Сапгирѣя на царство... [67] А. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] Послѣ этой гл. въ М., на л. 44, 2 рисунка съ надписями: 1) О смерти царя Магъметинина Казанского, и о приходе къ нему волхвовъ; и не возмогоша исцелити, и умре. 2) Царь Магметеминъ присла великому князю Василью Ивановичю великіе дары, онъ же пріи дары.—Въ А., на л. 40 об., послѣ этой главы, 2 рисунка. [б] въ рук.: пакан (и надъ строкой). [в] въ рук.: ложною. [г] въ рук.: невозбравна. [д] въ рук.: веш (щ сверху). [е] нѣтъ. [ж] въ рук.: внязи (и надъ я). [з] въ рук.: возлюбит (т сверху). [и] нѣтъ.

л. 23 христіяны съ новымъ царе(мъ)[1] || Сапъсиремъ[2], и въ третьи всю Русь присекоша[3] въ Казани, при царе Шихаллѣя въ[4] третіе лѣто, пребивше[5] ихъ, и служащихъ ему варваръ 5.000 убиша[6], и царскую его казну всю взяша, злато, и сребро, и многоцѣнные ризы, и кони, и оружіе, и воеводы Московъскаго домъ разграбиша, и отрокъ[7] его 1.000 (*убиша*)[8]. Едва же токмо Шихъаллѣя[9] и воеводу у Казанъцовъ упроси[10] царь Сапкирей[11], пощади[12] царскаго ради сежения, и[13] юности ради, и благородстиа, еже[14] въ немъ великаго разума[15]; Бѣ бо царь Шихалѣи[16] отъ колѣна Тохътамышева[17], и того ради царь не дасть[18] воли Казаньцомъ убити его, и отпусти[19] его изъ Казани[20] токмо съ воеводою[21], съ обема служащаго варварина[22]. И проводиша его въ полѣ чистое[23] нага и[24] по единои ризе на худе конѣ[а].

О печали великаго князи о христіянехъ, погибшихъ[25] въ Казани, и радость его[26] о[27] Шихаллѣевѣ животе. Глава 17[28]. ||

л. 23 об. И слышавъ сіе князь великій Василей Ивановичь и въ расваяніе пріиде, еже о миру съ Казанъцы, и печаленъ бысть на многи дни, и никому же[29] его могуще[30] утѣшити отъ великія тоя печали. И[31] многи слезы Богу[32] излія[33], и по многи дни не вкушаше хлеба и яденія и питія[34], и плакашеся Богу[35] о христіяньстеи[36] погибели, еже въ Казани, и[37] о царе Шихаллѣе плакашеся[38], яко той таможе погибѣ—зело[39] любляше его.—И мало погодивъ пріиде[40] и вѣсть къ нему, сказующая[41] жива[42] царя Шихаллѣя и добраго слугу его вѣрнаго, и близко идуща въ полѣ, [б]честно[43] Нагаи провожевъша[44], отъ глада[45] изнемогша[46], и [в]вед(у)ще[47] съ собою болѣ[48] 10.000 рыболовъ[49] Московъскихъ, ловящихъ рыбы[50] на Волге[51] подъ горами[52] и до Змеева и до Увѣка—за[53] 1.000[54] веръстъ отъ Казани заехавше[55], тамо[56] живяху лѣто все, на[57] [г]девичіихъ водахъ [д]лови(щ)е[58], а[59] въ осень воз- л. 24 вращахуся на Русь[60], наловившеся[61] и обогатевши[62].—И заслышавше[63] весть отъ царя рыболове пришедшую[64], про сечю въ Казани, яко да бѣжатъ къ нему[65] не хотчаи[66] оттуду, да[67] они

Варіанты: [1] В., М. царемъ своимъ Сапгирѣемъ.—А. царемъ своймъ.—П., Хр. царемъ. [2] А. нѣтъ. [3] П. просекоша. [4] Хр., П. въ третіе лѣто пребивше ихъ и нѣтъ: при царѣ Шигалѣе служащихъ его Рускихъ людей и варваръ убиша.—М. въ третіе лѣто царства его, и служащихъ его Рускихъ людей и варваръ 5.000 убиша.—В. А. въ третіе лѣто царства его. [5] Д. пребывшу. [6] А. убиша Шигалѣевыхъ. [7] Хр. нѣтъ.—М., Хр., П. и людей его 1.000 убиша. [8] В., А. убиша. [9] М. царя Шихъаллѣя. [10] А., М., В. испроси.—Д. упросиша. [11] П. Сапгирѣя.—М., А. Сапагирѣя. [12] М. пощадѣвъ его.—А., В. и пощадѣ его.—Хр., П. нѣтъ. [13] А. и благородьства юности ради. [14] А., М., Хр. и иже.—П. и еже. [15] П. ради разума. [16] М., А., В., Д. по роду отъ великихъ царей Златыя Орды. [17] М. Тахтамыша. [18] М. не далъ.—П. не даша. [19] В. испусти.—А. пусти.—Хр., П. выпусти. [20] В. изъ Казани нѣтъ. [21] А. воеводою и служащаго варварина со обѣма ими.—Хр., П. и два служащаго ему. [22] Хр. нѣтъ. [23] Хр., П., Д. нѣтъ. [24] Хр., М. нѣтъ. [25] Д. побитыхъ. [26] Хр., П. нѣтъ. [27] М. о царевѣ Ш. [28] М., В. Глава 18. [29] П. нѣтъ. [30] Д., П. могущу.—А. могущимъ. [31] Хр., П. и многи... и питія нѣтъ. [32] А. къ Богу. [33] М. изливая. [34] В. и питія не пріимаше.—А. брашна и питія. [35] П. нѣтъ. [36] А. о христіянехъ о ихъ погибели. [37] Хр. и о царе... погодивъ нѣтъ. [38] П. плакашеси... погодивъ нѣтъ. [39] М., А., В., Д. зело бо. [40] А. се пріиде.—Д., М., В. и се пріиде.—Хр. и се вѣсть пріиде.—П. и се вѣсть пріиде сказующе ему яко живъ есть царь Шигалѣи и близко идеть въ полѣ. [41] М. сказующи. [42] Хр. яко живъ есть царь Шихалей и близко идеть. [43] М., В. чистомъ.—А. нѣтъ. [44] Хр. проводивше его и.—П. проноженъ. [45] М. отъ глада изнемогша и нѣтъ. [46] П. изнеможе ведеть. [47] Хр. ведеть.—Д., В., М. ведуща. [48] П. нѣтъ. [49] М. рыболовъ.—А. ловцевъ рыбныхъ Московскихъ на Волге ловяще. [50] П., М. рыбу. [51] М., В. на Волгѣ рекѣ. [52] В. подъ горами Девичими отъ Змѣева камени и до Увѣка.—А., М., П. подъ горами Девичьими и до Змѣева каменьи и до Увѣка. [53] А. нѣтъ. [54] П. за тысещу. [55] М. заехавше бо. [56] В. ту.—Д. и тамо. [57] Хр., П. на Девичіихъ водахъ ловяще нѣтъ. [58] М. ловяще и въ осень.—А. ловящихъ и заслышавше. [59] П. и въ осень возвращаюся (нѣтъ) на Русь съ рыбою. [60] Хр. возвращахуся насъ съ рыбою и слышавше рыболове. [61] В. наловивше рыбы.—П. наловившеси и обогатевши нѣтъ. [62] М., В. обогатившеси. [63] М., П. и слышавше рыболове отъ царя вѣсть пришедшую. [64] А. нѣтъ. [65] В. къ нему оттуду не медлить. [66] П. не мешкая.—М. не медлить. [67] А. нѣтъ.—П., Д. да и.—М. да и они тако же избіени будуть.

Примѣчанія: [а] Въ М., на л. 46, послѣ этой главы 2 рисунка: 1) Царь Шихъалѣи Касимовскій пришедъ въ Казань и седе на царствѣ. 2) Измениша Казанцы великому князю и посадиша царя Сафгирея, царя Шигъалѣя изгнаша вонъ изъ Казани съ воеводою и съ слуги его.—Въ А., на л. 42 об., послѣ этой главы 3 рисунка. [б] въ рук.: честно (с сверху). Сравн. столб. 32: чисте, нага яко рожденъ. [в] въ рук.: ведище (вся жалма). [г] Сравн. столб. 33: на дивіихъ водахъ. [д] въ рук.: ловише.

не збіени [1] будутъ отъ Казанцовъ—а самъ [2] дожидая [3] ихъ стоя(ше) [4] на [5] мѣсте нѣкоемъ,—они [6] же лодія [7] своя, и мрежа, и рыбы, и весь [8] кормовыи свои запасъ огню и воде [9] предаша, а сами [10] побѣгоша полемъ, не знающе [11], ѳду [12] очи несутъ, токмо на собѣ нося [13] рыбы едины [14]. Паблудиша [15] на царя [16], гладомъ [*] изнемогающи [17]; многи [18] же и умроша. Ради [19] быша и царь [20] имъ. [*] И плакашеся [21] обои [22] о погибели своей. И поидоша [23] царь и людіе [24] вкупе съ нимъ ко странамъ Рускимъ, питающеся мертвечиною [25], и польскою ягодою [26], и травою диіею [27]. И посла князь великіи противъ его престоящихъ своихъ со многимъ брашномъ [28] и со многоценными ризами [29], и повелѣ [30] его наехать [31]
л. 24 об. далеча || въ поле на Рускихъ пределехъ и съ честію встретити. Приходящу [32] же ему близъ самыя [33] Москвы, и встретиша царя вся [34] полатныя вельможа и боляре [35] Московъскіе, изъ града выехавше на поле [36], за посадъ, кланяющеся ему до земля. Тако же и самъ князь великіи отъ [37] радости не може усидети [38] въ полате своей, но скоро тече [39], и въстрети его на полатныхъ лѣствицахъ [40], честно, не яко раба, но яко брата своего и друга любимаго. И охапистася [41] оба, и плакастася [*] многа, яко [42] всемъ ту предстоя(щимъ) [43] бояромъ и велможемъ плакатися съ ними [44]. Вземъше [45] его за руку, и поидоста [46] въ полату. И тако [47] утешися великіи князь о Шигалѣеве [48] здраве [49] и о пришествіи его, преста отъ [*] сетовані(я) [50] и плача, и веселъ бысть [51]. И многа царю Шихгалѣю за неподравія [52] воздасть, что къ Казанцомъ не приложися [53], ни прельстися || изменити [54], бывъ [55] у меча, у самыя л. 25
смерти горкія, и поглащенъ [56] во [57] адове утробе. А родъ бѣ съ ними варваръски [58] единъ, и языкъ единъ, и вѣра едина. И за [*] (сие) [59] велику похваленію достоинъ есть царь Шихаллѣи, яко воля свои [60], и [61] царствовати, и [62] самъ владети собою не посхотѣ, и рабія [63] [*] слыті(я) [64] не отвержеси, но [65] умрети не отрекъся [66], любве ради къ нему держащаго. И невѣрныи варваръ паче вѣрныхъ нашихъ се [67] сотвори и достоино [68] есть чюдитися намъ крепкоужію [*] его [69].

О престати [70] воеванія на время великаго князя на Казанъ [71], и о брани, и о смирении его [72] съ Польскимъ королемъ [73], и о въторомъ посланіи воеводъ Московъскихъ на Казанъ. Глава 18 [74].

Варіанты: [1] В., П. не избіени. [2] Хр., А. самъ царь Шихалѣ.—П. самъ же Шигалѣи.—М. и самъ. [3] Д., М. дожидашеся.—Хр. дожидался. [4] Хр., П., М. стояше. [5] Хр. на мѣсте нѣкоемъ нѣтъ. [6] А., В. ловцы же. [7] П. людія.—М. лодій. [8] М. В. и всѣ кормовые свои запасы. [9] А. и воде нѣтъ. [10] В., П., Д. и сами. [11] П. не знающе нѣтъ. [12] В. уду же.—П. куды.—М., Д. ѳду же. [13] В. нѣтъ.—А., М., Д., П., Хр. носяще. [14] П. рыбы мало. [15] П. и наблудиша на царя Шихъалѣя, гладомъ изнемогше, многи отъ нихъ и умроша.—А. и песопу нападоша на. [16] В. на царя Шихалея уже. [17] П., Хр. изнемогше.—А. уже гладомъ изнемогающе. [18] Д. и многи же.—А., В. многи отъ нихъ. [19] В. И рада быша царю и царь.—П. и радъ бысть царь имъ.—Хр. и радъ бысть имъ, плакашеся.—Д. и рады царю. [20] М., А. царю, а царь имъ. [21] А. плакашеся. [22] П. нѣтъ. [23] П. и поиде. [24] М. поиде царь и рыболове.—В. и рыбалове.—А. и людіе вкупе нѣтъ съ нимъ. [25] В. мертвечиною и нѣтъ.—А. мертвечиною и польскою нѣтъ. [26] П. ягодою и нѣтъ. [27] А. нѣтъ.—П. дикою и ягодою. [28] М., А., В. брашномъ и питіемъ. [29] В., М., А. ризами и съ конми. [30] П., Хр. и повелѣ... самыя Москвы нѣтъ. [31] М., В., Д. наѣхати далече. [32] П. и тако пріиде къ Москвѣ и встрѣтиша. [33] М., В. нѣтъ. [34] В. вси.—П. всѣ. [35] и бояри. [36] Хр. на поле... до земли нѣтъ. [37] Хр. отъ радости... не скоро тече нѣтъ. [38] М., В., Д. усѣдѣти. [39] Д. истече на срѣтеніе ему.—М., В. по скорости встрѣти его. [40] Д. лѣствицахъ. [41] М., А., Д. и охапишася. [42] Хр., П. яко... съ ними нѣтъ. [43] А., Д. предстоящимъ. [44] В. съ нимъ. [45] М., П., Хр., А., В., Д. и вземъ. [46] П. и поидоша. [47] Хр., П. и тако... плача нѣтъ. [48] А. о царѣ Шигалѣѣ и преста. [49] М., В. здравіи. [50] Д., М. сѣтованія. [51] П. князь великіи и царю Шигалѣю возда дары великія, что къ Казанцамъ не приложися, не восхотѣ измѣнити (нѣтъ), бывъ у меча и у самыя смерти горкія. [52] Хр. возда дары велія, что къ Казанцомъ не приложися, не восхотѣлъ измѣнити.—Д. Шихаллѣю здравіе воздасть.—В., М., А. воздарія воздасть. [53] А. съ Казанцами не прелстися. [54] В. еже измѣнити ему.—Д. ему измѣнити.—М. нѣтъ. [55] В. бысть. [56] В. и не поглощенъ бывъ.—Хр., П. и не поглащенъ... до конца слова нѣтъ. [57] М. аки во. [58] Д. варварско.—А. нѣтъ. [59] В., М., Д. за сіе.—А. за сё. [60] В. волею своею.—А., М. своея. [61] М. нѣтъ. [62] М., В. нѣтъ. [63] Д. рабія. [64] Д., А., В., М. слытія. [65] Д., В. но и. [66] М., Д. не отречеся. [67] А. нѣтъ. [68] Д. достоитъ. [69] Д. нѣтъ.—В., М., Д. царя Шихаллѣя.—А. царя Шигалѣя. [70] Хр., А., М., Д. о престатіи. [71] М. на Казань (всюду ь). [72] В. нѣтъ. [73] М., В. кралёмъ. [74] В., М., А. глава 19.

Примѣчанія: [*] въ рук.: изнемоганищимъ. [*] нѣтъ. [*] въ рук.: сетованіе. [*] въ рук. У. этого слова нѣтъ. [*] въ рук.: слыти. [*] Въ М., на л. 48, послѣ этой главы, рисунокъ: пріиде царь Шигъалѣй изъ Казани къ великому князю и въ бѣде (нѣтъ) и о терпѣніи его отъ Казанцевъ.—Въ А., на л. 44 об., послѣ этой главы 2 рисунка.

И потомъ[1] молча долго[2] великіи князь, 11 лѣтъ, не могіи[3] братися съ Казаньцы, одолѣваху бо ему[4] не силою своею, но лукавьствомъ и хитро-
л. 25 об. стію своею ратною. || И[5] тако сильныи отъ несильныхъ изнемогоша. Великъ бо тогда страхъ отъ нихъ обтече всю нашу Рускую землю. И токмо воеводы[6] Московьскія на ^а краяхъ[7] земли[8] стояша[9], по ^а градомъ[10], стрежаху прихода Казаньцевъ, бояшіи одержими[11], не смѣюще[12] на нихъ выходити изъ градовъ. Тогда бо князь великіи недосуженъ[13] бѣ воеватися съ[14] Казанъцы, ^б н(о)[15] бранъ велику имѣяше съ Польскимъ королемъ[16] съ Жигимонътамъ[17], и воевашеся съ нимъ сряду, не опочивая[18], 20 лѣтъ. И одолѣ короля, и взя его[19] столныи градъ Смоленескъ со всеми его предѣлы, и много завада[20] Литовьскія[21] земли, его земля[22]. И едва въ миръ введе его съ королемъ[23] Римскіи цысарь[24], послы свои къ нему посылавъ[25] о томъ. Умирився[26] князь великіи съ королемъ, и паки же[27] второе собра[28] многочисленое множество[29] вои[30] Рускихъ, болѣ перваго, яко[31] же посла[32] съ бра-
л. 26 томъ своимъ и[33] мъстити вои своя[34] Казаньцемъ, 12[35] воеводъ своихъ и съ ними рати 150.000, въ лѣто 7032-е[36]. Воспомяну[37] же воеводомъ[38] началнымъ[39] имена. Въ коннои рати полемъ воеводы[40]: князь Борисъ Суздальскіи[41] Горбатаи[42], да[43] Иванъ Лятьскіи[44], да Хабаръ Симскіи[45], да Михаило Воронъцовъ: въ ладіяхъ же: князь[46] Иванъ Палецкои, да Михаило Юрьевичъ[47]. Отъ[48] греховныя споны, отъ неутаемыя[49] нашіе беды и тоя ради[50], въ ладіяхъ на Волги[51] Черемиса Казанъская[52] побивъ[53] ертоулныи полкъ: 5.000, и предніи полкъ весь[54], 15.000, и отъ болшаго полку[55] 10.000 нѣкимъ ухищреніемъ злокозненымъ. Въ теснинахъ[56] бо реки[57] тоя въ мѣстехъ островнахъ[58] запрудиша великимъ древіемъ и каменіемъ, и[59] доспѣша аки праги. И ту згустившимся[60] лодіямъ[61], и другъ[62] отъ друга сокрушахуся[63], къ тому же созади[64] и спереди Черемиса[65] стужаше[66] имъ стрелшіемъ ||
и убиваніемъ, не пропущающе ихъ, и подсецающе[67] ^в изготовляху[68] великое древія[69] ^г будіе[70] и л. 26 об.
осокори, и[71] държаху на ужехъ, и на ладія ^г попщаху съ высокихъ со[72] брехонъ[73], удуже миновати имъ[74]. И отъ единаго древа ладеи пять и болши ^г погружахоеся[75] съ людми и съ запасомъ. И степабитнаго[76] наряду много[77] пушекъ вели-

Варіанты: [1] Хр. И потомъ князь великіи едино на десять лѣтъ не бранися съ Казанцы. Одолѣваху бо...— П. И потомъ князь великій 11 лѣтъ не брався. [2] М. много и долго. [3] В. не могія нѣтъ. [4] М., Хр., П., В., Д. ему нѣтъ. [5] Хр., П. и тако... изнемогоша нѣтъ. [6] П. воеводы бо Московскія токмо на краехъ земли своеи стояху. [7] М. по краехъ земли своей стойще.—В., Д. краихъ.—Хр., А. краехъ. [8] Хр. земли своея. [9] Д., В. стоище. [10] Д. по градомъ стояху прихода Казанцемъ стрежаху.—Хр. подъ городомъ. [11] В. содержими.—Хр. боящеся выходити на нихъ. [12] М., П. боящеся выходити. [13] Хр., А., П. недосуженъ бѣ воеватися съ Казанцы на нѣтъ. [14] М. на Казанцы. [15] В., М., Д. но. [16] В., М. кралемъ. [17] В. Жигалмантомъ.—М. Жигіамонтомъ. [18] П. не почивая.— А., В. не опочивая нѣтъ. [19] М. краля. [20] Д., В. завладѣ.—Хр. завладѣли. [21] М., Хр. Литовьскія его земли. [22] А., М., Д., В. его земля нѣтъ. [23] В. съ нимъ. [24] В. царь.—М. цесарь. [25] В. посла. [26] П., В., М. и умирися. [27] М. нѣтъ. [28] Д. нѣтъ; посла. [29] В., М. воинъство Руское.—В. нѣтъ. [30] Хр. нѣтъ. [31] В., А. еже бо прежде посылалъ.—Д. еже посылалъ. [32] П. Хр., посыла. [33] А. и послалъ мстити обиды своея Казанцемъ.—В., М. посла мстити обиды своя.—П. и посла вои свои мстити Казанцомъ. [34] М. вои свои нѣтъ. [35] М. 14. [36] В. 7032 го году. [37] Д., Хр., П. нѣтъ. [38] П. воеводамъ же. [39] Хр. и началникомъ. [40] П., Д. нѣтъ. [41] М. Суждальской. [42] М., П., В. Горбатой. [43] А. да Иванъ... Воронцовъ нѣтъ. [44] М., В. Ляцкой.—П. Лятцкіи. [45] М. Сѣмьской. [46] А. нѣтъ. [47] Д. Юрьевичь.— А. да Михаило Юрьевичь нѣтъ. [48] Хр. и грѣховныя ссоры учинилась и бѣда въ лодіяхъ: на Волге Черемиса Казанская побила...—П. и грѣховныи споны учинилися и беда въ лодіяхъ. [49] А., В. отъ неутолимыя. [50] А., М., В. и той рѣки. [51] А. на Волге рекѣ. [52] А. нѣтъ. [53] М., В., П. поби. [54] Хр., А. нѣтъ. [55] В. нѣтъ. [56] М., П. въ тѣсныхъ бо и во островныхъ мѣстехъ рѣки тоя запрудиша...— А. въ тѣсныхъ мѣстехъ во островѣхъ запрудиша... [57] В. нѣтъ. [58] Хр. въ мѣстехъ островныхъ нѣтъ.—В. островныхъ. [59] П. нѣтъ. [60] В. спустившимся.—Д., П. згустившимся.—А. ссупившимся. [61] П. людіямъ. [62] М. и другъ о другу.—А. друга о друзеи. [63] Д. сокрушашеся.—А., В. сокрушашася. [64] П. спереди и созади. [65] Хр., П. Ч. стреляху и убиваху. [66] Д. состужаше. [67] Хр. подсекающе изготовляху бо великое древіе дубовое и осокори.—А. и посѣцающе великіе древа держаху на ужахъ изготовляюще. [68] М., Д. изготовляху.—В. изготовляюще. [69] М., В. древо дубіе.—Д. древіе дубе. [70] П. дубовое. [71] М., В. нѣтъ. [72] М., В., П. нѣтъ. [73] М., А., П., Хр. бреговъ.—В. берговъ. [74] А. нѣтъ. [75] А. погружахуся.—П. нѣтъ. [76] А. стѣнобитной нарядъ. [77] Д., А. много.

Примѣчанія: ^а нѣтъ. ^б въ рук.: не. ^в въ рук.: изготовлинюцеху (конце четвертую кустарью). ^г нѣтъ.

нихъ и малыхъ[1] погрязе[2], и людіе исто(по)ша[3], мечющеся[4] отъ страха сами въ воду. Посли[5] тія[6] же вешнія воды (того же) лѣта[7] весь огненый нарядъ и зелія и[8] ядра и пушки[9] Черемиса поизвлече[10] и все въ Казань допровадиша. И (по)инскихъ[11] вѣщей собѣ многа поизнабраша[12], ово въ лодіяхъ погрязшихъ[13] (въ)[14] стоящихъ[15] въ нихъ въ ларцехъ и въ коробъяхъ[16], ово съ утопшихъ[17], мертвецевъ совлачаша[18] великія чрезы[19] полны[20] насыпаны[21] сребра, ово жа[22] въ песце находяще разнесенною[23] быстриною речьною[24] и светлыхъ портищъ[25] и оружія безъ
л. 27 числа. И Волга[26] явися[27] поганымъ || человѣкомъ[28] ᵃзлатострунныи[29] Тигръ, нетрудное[30] богатество и(зъ) (се)бе[31] издающе, злато, и сребро, и жемчюгъ, и каменіе драгое. Воеводы же[32] прейдоша[33] великое поле многими ᵇдень(ж)и[34], невѣдуща[35] бывшаго[36], и внидоша въ землю Казаньскую, приближишася[37] къ реце Свіяге, на поле ᵉИтяково[38], ᶠаже[39] ту стояху воеводы Казаньскія съ силою своею, ждуще Руския силы. Въ нихъ же бѣ[40] князь Отунъ[41] сильныи, а другіи же князь Аталыкъ, а царь[42] ихъ во граде осадися. И бишася обои[43] три дни объ реку ту, и едины отъ единыхъ[44] побѣждены быша, Казанцы[45] же[46] отъ воеводъ Московьскихъ. И абіе Казанцы[47] устремишася[48] во граду[49] бежать[50], воеводы[51] же гнашася за ними и до Волги[52] и біющеся[53], донележе вмѣтающеся[54] въ лодія своя и въ Волгѣ истопоша[55], а ᵍ(и)нін[57] полемъ[58] разбегошася: и утекоша[59] немногіе въ Казань, и затво(ри)шася[60] || со царемъ во граде. А[61] л. 27 об.
избіенныхъ же бѣ[62] Казанцовъ на бою томъ 42.000. Воеводамъ же Московскимъ стоящимъ на по(бо)ище[63], на мѣсте[64] томъ, и[65] воюющимъ улусы Казанскія, и дожидающеся[66] лодейные рати, и дивящимся[67] (не) обычному[68] медленію[69] ихъ, и се пришыша ту[70] къ нимъ о(т)битыя[71] воеводы, замедлівше[72] пробивающеся[73] сквозе праги[74] и тесноте[75], и мало[76] оставшися въ гладу ᵉпомерш(е)[77],— сказующе имъ 30.000 воиска своего изгубленія[78]. Воеводы же все содрогнушася[79], и ужасошася[80], и подумавше, яко несть льзе ко граду приступати безъ стенобитнаго наряду—а наряду[81] всему въ Волгѣ[82] утопшу,—и ᵏповоеваш(а)[83] нагорную Черемису; и возврати-

Варіанты: [1] М., Хр., П. и малыхъ нѣтъ. [2] А. погрузѣ. [3] Хр., А., В., М. истопоша.—Д. истопаху. [4] П. мочущеся (нѣтъ) въ воду отъ страха. [5] М. посли. [6] Хр. тойже.—Д. тое же. [7] П., М., Хр. того же лѣта.—Д., В., А. лѣта того. [8] М. нѣтъ. [9] М. пушки великія. [10] М., Хр., П. поизвлекоша.—В. извлече.—А. изывлоче. [11] П. и иныхъ вещей себѣ много.—Хр. и иныхъ вещей.—М., А., В., Д. воинскихъ. [12] П., Хр. поимаше.—А. изнабраша. [13] Д., А., Хр., П., В. погрузшихъ. [14] М. въ.—А. во. [15] Хр., П. стоящихъ... ово съ нѣтъ. [16] М. коробьяхъ. [17] А. утопшихъ. [18] А. совлачающе.—М., П. совлачаху.—В. совлачаще. [19] П., М. черезы.—Д. чересы. [20] В., П. нѣтъ. [21] П. нѣтъ. [22] П. нѣтъ. [23] В. разсѣянною.—Д., А. разнесенное.—П., М. разнесено.—Хр. разнесенно. [24] В. нѣтъ. [25] П. и свѣтлыя портища. [26] В. Волга рѣка. [27] М., А., В. явися тогда. [28] П. нѣтъ. [29] М., А., П., Хр. златострунныи. [30] Хр., П. нетрудное... каменіе драгое нѣтъ. [31] М., В., А., Д. изъ себе. [32] М., А., В. же конная рать.—Д. воеводы конные. [33] Хр., П. идоша полемъ многи. [34] В., А., Д., М. деньми.—П. дни. [35] М. несвѣдание.—Д. невѣдуще. [36] В. бывшаго того судовые рати и вои.—М. бывшаго судовые рати. [37] Хр., П. и приидоша. [38] П. Отяково.—М. на поле Итяково.—А. на поле Итяковe. [39] Д. яже.—А. аже.—М., В., П. ту же. [40] М., П. бѣ первыи князь Отунъ.—Д. бѣ первыи князь Отугъ.—В. бѣ первыи князь Утугъ.—Хр. въ нихъ же первыи князь Отунъ. [41] А. Утугъ. [42] П. царь же.—М. а царь же. [43] М., Хр., П. обои полцы. [44] А., В. отъ нихъ. [45] А. нѣтъ: Татарове. [46] М., Д. нѣтъ. [47] М., Хр. обѣе Казанцы нѣтъ.—В. нѣтъ. [48] Хр., П., М. побѣгоша. [49] В. ко граду Казани. [50] В., Д. нѣтъ. [51] М., А., В. воеводы Московьскія. [52] В. до Волги рѣки біюще ихъ. [53] М., А., Д. біюще ихъ. [54] М., П. нѣтъ. [55] Хр. они же вмѣтающеся въ лодія свои и въ Волге многи.—А., Д., В. вметашися.—М. они же вметашеся и въ Волгѣ рекѣ многи. [56] В. многіе истопоша. [57] А., М., В., Д. а инін.—Хр., П. иніи же.—А. а иніи по лесомъ разбегошася прибѣгаюе на полахъ премомъ истопоша. [58] Хр. нѣтъ.—М., В., Хр., Д. по лѣсомъ. [59] Хр., П. и утекоша... со царемъ во граде нѣтъ. [60] М., А., В., Д. затворишася. [61] Д. нѣтъ. [62] П., В. нѣтъ. [63] Хр., Д. побоищи.—А., М., П. побоища томъ.—В. на томъ на побоищи. [64] Хр., М. нѣтъ. [65] Д. нѣтъ. [66] Хр., А., Д. дожидающимся.—П. дожидахуся.—М. и дожидающеся лодейные рати нѣтъ. [67] П. и дивляхуся. [68] П., В., Д., А., М., Хр. необычному. [69] А., М., Д. замедлію. [70] Хр., П. нѣтъ. [71] П. отбитыя. [72] П., Хр., А. нѣтъ. [73] Д. пребивающеся. [74] П. прахи. [75] В., М. тесниты.—А. тѣсницы.—П., Хр. тесноты. [76] М., В. тѣмъ и мало ихъ оставшеся.—А. тѣмъ мало ихъ оставшеся.—Д. тѣ и мало.—Хр., П. мало оставшеся въ гладу помершу нѣтъ. [77] В., П. померше.—Д. помершимъ. [78] А. изгубленіе людей. [79] П. содругнушася (нѣтъ). [80] П. и ужасошася нѣтъ. [81] М., Д., П. а наряду нѣтъ: всему бо, М., В., Д. [82] М., А. въ Волге рекѣ. [83] П. по воеваше.—М. повоевавшу.—А. повоевавше.

Примѣчанія: ᵃ нѣтъ. ᵇ въ рук. деньги. ᵉ въ рук.: Итекове; надъ е слово а. ᶠ въ рук.: аже (з сверху). ᵍ въ рук.: инін. ᵉ въ рук.: померпу. ᵏ въ рук.: поповаше.

шася[1] обои воеводы вкупе, и ладеиныя[2] съ
коньными, пожегоша[3] ладіи своя[4] досталная,
не стоявъ[5] у града ни единаго[6] дни, гладныя
л. 28 ради нужа въ воехъ || и страха[7], нападшаго на
нихъ. И пріидоша къ Москве[8] со тщетою воиска
своего, но[9] не съ радостію, но[10] съ печалію съ
великою[11]. Много же воиска того, отъ Казани
идуща[12], на пути отъ глада изомроша; ови[13]
же, чревною болезнію долго болевши[14], и на Руси,
дома, на своеи земли[15], помроша[16], яко не оста-
тися[17] половине[18] живымъ ходившихъ[19] вои
техъ. Князь же великіи о техъ[20] людехъ, яко же
и о первыхъ[21] своихъ[22] избіенныхъ, долго пе-
ча(ле)нъ[23] бысть[24]. Но нѣсть тое радости[25] и
печали, кая не ходитъ мимо по зе(мли)[26], вся бо,
яко цветъ, увядаетъ и, яко [а]стен(ь)[27], мимо
грядетъ[28].

О третіемъ послани[29] Московскихъ воеводъхъ Казани и о взятіи Казанъскаго острога великаго. Глава 19[30].

Но семъ же онъ[31] тѣрпенъ лѣтъ 6[32], и ко-
нечно[33] стисвувъ сердце свое отъ велія скорби
Казанъцовъ, возложи[34] на Бога упованіе свое,
л. 28 об. яко же[35] отчаяся[36] или гневаяся, || да ли[37] ему
Богъ поможетъ или[38] поганымъ Казаньцемъ, или
всяческимъ[39] его отъ всего отщетитъ. И паки
собра[40] въ третіи[41] великихъ воеводъ своихъ и[42]
посла къ Казани со многимъ разнымъ[43] воин-
ствомъ, коньную рать и въ ладіяхъ, яко и преже
сего[44] дважды посылалъ[45]. Воеводамъ же на-
чалнымъ имена: князь Иванъ Бѣльскіи, князь
Михаило Глинъскіи[46], сынъ[47] Львовъ, князь Ми-
хаило Суздалскіи[48] Кислый, князь Іосифъ[49] До-
рогобужскіи, князь Өедоръ Оболенъскіи Лопата,
князь Иванъ Оболенскіи[50] Овъчина, князь Ми-
хаило Кубѣнъскіи, и всехъ 30. Оставлю[51] же пи-
сати всехъ по имяномъ, да не продолжу[52] речи.
И слышавъ[53] Казанъскіи царь Сапкирея[54] вели-
кихъ воеводъ Московъскихъ въ велицеи силе иду-
щихъ и посла по[55] вся улусы своя[56] Казанъ-
скія, по князеи[57] и по мурзъ, веля имъ въ Ка-
зань збитися[58] изъ[59] отчинъ своихъ и пригото-
вившеся[60] сести во || осаде, сказуя имъ не обыч- л. 29
ную силу Рускую. И[61] темъ съ нею ни[62] встре-
титися смелше[63], ни дело хотяше поставити.
Загна же и Черемису ближьнюю многу, и повеле
имъ делать подле Бу(ла)ка[64] острогъ, около по-
саду[65], по Арскому полю, отъ Булаку[66] же и до
Казани реки, и около[67] его рвы копати по-за
острогу, да въ немъ сидятъ[68] Черемиса съ при-
былыми вои[69], яко граду[70] помочь будетъ и поса-
ды отъ запаленія, отъ[71] огни, целы отстоитъ[72].—
[б]Приш(о)[73] тогда въ помочь царю[74], и[75] паче
же на свою погибель, 30.000 Нагаи; [в]хотя(щ)е[76]

Варіанты: [1] М. возвратившеся. [2] В. вкупѣ ладеиные и конные и. — М., А. лодейныя. — Хр., П. и владенныя... нападшаго на нихъ нѣтъ. [3] М., А., Д. пожегше. [4] М. нѣтъ. [5] В., Д. не постоявше. [6] М. ни единого же. [7] Д. страха ради. [8] М. къ Москве. [9] П., Хр., М. а не.—Д. неже. [10] Хр. но съ печалію съ великою нѣтъ. [11] П. съ великою нѣтъ. [12] В., М. идуще. [13] П. инін же. [14] М., В., Д. болѣвше. [15] П., Хр. на своеи земли нѣтъ. [16] В. изомроша. [17] А. остати. [18] В. и половины. [19] М. ходившимъ.—В. ходивше. [20] В., П. о сихъ. [21] А. вѣрныхъ всѣхъ. [22] Хр., П. нѣтъ. [23] Хр., А., М., В. печаленъ. [24] Д., В. бывъ. [25] Хр., П. печали и радости. [26] М., Хр., П., А. земли.—В. на земли. [27] В. сѣнь. [28] А. ходитъ. [29] М. посланіи. [30] А., В. Глава 20.—М. Глава 8 (вновь). [31] Д., П. князь великіи. — М. кн. в. Василей Ивановичь. — В., А. великіи князь Василей Ивановичь. [32] П. 6 лѣтъ. [33] Д. конечное. [34] Д., В., Хр., П., А. и возложи. [35] М., В., А. яко же убо.— Хр., П. яко же... великихъ воеводъ своихъ нѣтъ. [36] А. отчаятися. [37] В., Д. или. [38] А. или... отщетитъ нѣтъ. [39] М. всячески его отщетится.—В. всяческихъ отщетится и паки. [40] Хр. посла. [41] Д. въ третіи нѣтъ.—М., А. въ третіе.—П. въ третіи... со многимъ разнымъ нѣтъ. [42] Хр., П. и паки. [43] М., А. со многимъ ратнымъ.—В. своимъ. [44] В. того.—М. нѣтъ. [45] В. посылалъ ѥсть. [46] М. воеводы: И. Бѣльскій, М. Суздолскій Кислый, М. Глинскій.—В. кн. Михаило Суздалскіи, кн. Михаило Глинскіи. [47] А. сынъ... Кубѣнъскіи нѣтъ. [48] М. Суждальскіи. [49] М. Іосифъ. [50] М. Оболеньскіи. [51] Хр., П. оставлю... речи нѣтъ. [52] М. продолжу. [53] Д. слыша. [54] В. Саокгарѣя. [55] Хр., П., А., М., В., Д. во вся. [56] В. нѣтъ. [57] В., П. по князи и мурзы. [58] В. собиратися.—М. збиратися. [59] Д. изъ отчинъ своихъ нѣтъ.—П., Хр. изъ... осаде нѣтъ. [60] М., В., А., Д. и приготовившимся имъ. [61] А. ни тѣмъ съ ними. — Хр., П. и темъ... поставити нѣтъ. [62] М. нѣтъ. [63] М. не смѣлше ни дѣла.— А. смѣюще. [64] Хр., А., П., М., В. Булака.—Д. Булаки. [65] В. посадомъ и по. [66] М., А., Д., В. отъ Булака же и до. [67] М., П., В. и кругъ его. [68] Д. седетъ. — М., В. сидеть. [69] М., В. людьми. [70] М., Хр., П. нѣчто граду помощь. [71] М., А., В., Д. нѣтъ. [72] В., М. устоять.—А. цѣлы будуть. [73] Хр., П., А., М., Д., В. пришло бо. [74] М., В. царю Казанскому. [75] П. и паче же на свою погибель нѣтъ. [76] А. хотяще.—В. хотяще же.—П. хотяху.

Примѣчанія: [а] въ рук.: стенъ.—См. псал. 102, ѕі; Іова 14, в. [б] въ рук.: пришелъ. [в] въ рук.: хотяше.

обогатитися Рускимъ[1] плѣномъ и имѣніемъ[2] царевымъ.— Градъ бо Казанъ[3] всего народа[4] своего въ себѣ не [a]можа(ше)[5] [b]вмѣстити съ прибылыми людми за умаленія[6] пространьствія своего. И зделану бывшу острогу повеленіемъ царевымъ вскоре крепку, и велику, съ каменіемъ и зъ землею, двема[7] же коньцама ко граду при-
л. 29 об. тчену[8] ему[9], и собрашася[10] воеводы Казаньскія, и седоша въ немъ съ всею силою своею, съ Нагаи и Черемисою, а царь во[11] граде затворися съ народомъ градъскимъ и со избранными бойцы съ немногими. Воеводы же Московъскіе пришедъ[12] къ Казани и составляютъ на Казанъцемъ [c]бранъ крепко ратную, и стояху лѣто все, приступающе ко граду и къ острогу. И въ день[13] съ Русью біяхуся Казаньцы и къ вечеру, брани престанши, Русь въ станы отхожаху[14] своя опочивати[15], а Казанцы ядяху нощію, и запиваху ся[16] до пьяна, и спаху спомъ [d]крепкимъ, не боящися Руси, остав(ль)ши[17] токмо стражи на острозе. Когда[18] приде имъ отъ Бога месть, тогда[19] усну крѣпко единъ стражъ на вратехъ. А[20] 10 Русиновъ[21] юношъ[22] храбрыхъ, тако[23] совещавшеся[24], либо смерть или животъ, и къ тому мѣсту по земли ‖ на чреве[25] своемъ при(по)лъзше[26] змѣи подоб- л. 30
но[27], и мѣхъ[28] зелія пушечьного принесьше[29], подъ стену подложивъ[30], и зажегъ острогъ, помазавъ серою и смолою: и [e]возгореся[31] воспаленіемъ силнымъ, никому же учюувшу отъ[32] иныхъ, ни[33] гласа испустивъ[34]. Юноша[35] единъ въ ста(нъ)[36] свои текъ[37] повѣда сотнику своему, сотни(къ)[38] же[39] — воеводе[40], воевода же, князь Иванъ[41] Овчина, изготовися[42] съ полкомъ своимъ, [f]по(в)ѣле[43] въ ратные[44] трубы вострубити[45] — уже зорямъ утреннимъ предъ солнцемъ, а Казанцемъ въ самыи сонъ глубіи[46], — [g](*спящимъ*)[47]. И ударися[48] о острогъ съ шумомъ[49] и съ воплемъ великимъ. За нимъ же и все[50] воеводы, видѣвъ[51] — острогъ горяше[52], почюютъ[53] же гласъ трубныи, и[54] со всею силою Рускою[55]: ови на коняхъ, а ови пѣши[56] и коньни[57]. Проло(ми)ша вся врата острога и [h]се(чаху)[58] Казанцовъ, инехъ спящихъ[59], а[60] инехъ бегающихся[61], и сующихся[62], аки бесные[63], ‖ и[64] во огнь вметаю- л. 30 об.
щеся[65], ни конеи своихъ сведяще[66], ни оружія помняще[67] ихъ[68]. И такъ[69] изиша крепкіи острогъ и сожгоша[70] и посады[71] погореше[72] — и многъ[73] люду[74] Казанъского згорѣ и бывшихъ въ немъ

Варіанты: [1] М. Р̾сами. [2] М. и имѣніемъ царескимъ. [3] А., М., В. за умаленіе пространьства своего. [4] А. всего народа нѣтъ. [5] М., А., П., В., Д., Хр. не можаше вмѣстити. [6] Д. за умаленіе. [7] Д. двема... претчену ему нѣтъ. [8] Хр. прапретену ему. [9] М. нѣтъ. [10] В. собравшеся. [11] Д. внутри града. [12] М., Д., П. пришедше. [13] М., В. въ день убо. [14] М., П., В. отхожаше. [15] М. нѣтъ. [16] Д. и піяху и запиваху ся — А. испиваху. [17] Д. оставльше.— М. но токмо оставльше стражей...— П. оставляху же.— Хр. оставляху же си.— А. но токмо оставляху. [18] Хр. когда... месть нѣтъ. [19] В. и тогда.— П., Хр. нѣкогда усне. [20] В., М. и въ то время. [21] Д. Русинъ. [22] М. нѣтъ. [23] П., В. нѣтъ.— А., В. втай.— М. втай совѣщашеся ли въ смерть или въ живот къ тѣмъ вратомъ.— Хр. отай къ тѣмъ вратомъ приползше по земли. [24] Д. совещашеся. [25] М. на чревѣхъ своихъ. [26] А., Д. приползше.— П. приплъзше змѣи подобно и мѣхъ нѣтъ. [27] Д., Хр. змѣи подобно нѣтъ. [28] Хр. нѣтъ. [29] П. нѣтъ. [30] П., Хр. подложиша.— Д., А., В. подложиша и зажгоша. [31] П., Хр., А. и загорѣся зѣло. [32] М., Хр., П. отъ варваръ.— А., Д., В. отъ нихъ. [33] Хр., П. ни гласа испустившу нѣтъ. [34] В., Д., А. испустившу. [35] М., Д., В. и юноши. [36] Хр., А., М., Д. въ станъ.— В. востави текъ. [37] П. тече. [38] Д., Хр., В., А., М., П. сотникъ. [39] Хр. повѣда воеводѣ. [40] В. воеводы. [41] Хр. нѣтъ. [42] Хр. нѣтъ. [43] Д., П., В., Хр., М. повелѣ. [44] А. въ трубныя трубіти. [45] В. трубити. [46] М., А., Д. глубокіи.— Хр. въ глубокіи. [47] А. спящимъ. И ударився воевода съ полкомъ своимъ съ воплемъ великимъ. За нимъ же и вси воеводы, услышавше трубныя гласъ и видѣвше острогъ горящь, тако же со всею...— В. спящимъ. [48] М., В. ударившеся воевода съ полкомъ своимъ.— Хр. удариша. [49] Д. съ шумомъ нѣтъ. [50] М., В. вси. [51] В. увидѣвше.— П., М., А. видевше. [52] Д. горящь. [53] В. услышавше. [54] В., М. тако же со. [55] М., В. устремишася ко острогу. [56] М. пѣши — Казанцы же еще біяша собны.— И проломиша вся врата острогу и внидше во острогъ и сѣчаху Казанцевъ...— А., В. пѣши.— Казанцы же біяша еще собни.— И проломиша Руская вой вся врата острогу и внидше въ острогъ сечаху Казанцовъ. [57] Хр., А., П. и коньни нѣтъ. [58] П. сечаху. [59] А. еще спящихъ. [60] В. и инѣхъ. [61] А., М., Хр., В. бѣгающихъ. [62] А. и сующихся нѣтъ. [63] П., В., Д., М., А., Хр. бесныхъ. [64] Хр., П. и во огнь... помняще ихъ нѣтъ. [65] М., А., Д., В. вмѣтающихся. [66] В. вѣдуще и не.— А., Д. сѣдящихъ. [67] А., М., Д. помнящихъ. [68] А., М., В. нѣтъ. [69] М., Д., А. тако. [70] М., П., Хр. пожегше. [71] В. посады вся.— А. посады всѣ. [72] А., Д., В. погорѣша. [73] В., П., Д., Хр. много. [74] А., В. Казанских людей.

Примѣчанія: [a] въ рук.: не можаху. [b] въ рук.: вмѣститися. [c] въ рук.: бро бранъ [d] въ рук.: крепкимъ. [e] въ рук. А. помазавше сѣрою и смолою и загорѣся нѣкако соедку вадъ воспаленіемъ. [f] въ рук.: подѣле. [g] въ рук. У. нѣтъ; взято изъ А., В. [h] въ рук.: сехуща.

Срацынъ всехъ [1] избиша, аки скотъ [2], числомъ 60 тысечь, Казанцевъ [3] и Нагаи [4] храбрыхъ бойцовъ, въ лѣто 7038 е, Іюля въ 16 день. И [*]паде [5] телеса ихъ по Арскому полю наги [6] и непогребены. Ту же [7] наскочивъ вои [8] избодоша [9] копьи силнаго варвара [10] Аталыка,—спящу [11] ему въ шатре своемъ [12] съ женою своею на дворе [13] своемъ, упившуся [14] виномъ, и [15] не успевшу ему скоро отъ сна воспрянути [16] и возложити на собя панъсыря и [17] шлема, ни палицы желѣзные, ни [18] меча [19] похватити въ руку свою; но [*]втако [20] скочи [21] съ оторопа [22] въ одной срачицы [23] на конь свои, и безъ пояса, и необувенъ [24] въ сапозе [25], ни плесницъ [26] имуще, и хоте во градъ
л. 31 убежати. И понесе конь его изо острога на ‖ поле, къ реце къ Булаку, и аки крылатъ конь [27] его реку прелетѣ; онъ же отъ страха не удержася, и спаде съ коня своего, и остася [28] на сеи странѣ, а на друзеи [29] стране [*]бежаше [30] конь его. И ту [31] на брезе убиша Аталыка, похвалнаго воеводу Каза(н)скаго. А [32] наезжаючи на 100 воинъ на [33] великъ полкъ удалыхъ бойцевъ, и возмущаше [34] всеми полки Рускими, и многихъ убивъ [35], а самъ [36] отъезжаше прочь; и догоняя коего(ж)до [37] мечемъ своимъ ударише [38] по [39] [*]главу, и разтинаше [40] на двое, до седла — не удержавася бо мечь его ни (въ) шлемѣ, ни въ пансыре—и стреляше дале версты въ примѣту, и убиваше птицъ [41], или зверя, или человѣка; величествию же и ширина его [42] телѣси аки исполинъ [43]; очи же его бѣша [44] кровавы аки [45] звѣря человѣкоядца, велики [46] аки буиволовы. И боеся [47] его всякъ человѣкъ Русинъ [48], воевода [49] и воинъ, противъ его выехать и [50] съ нимъ братися не сме [51], но все(мъ) [52] отъ его взора страхъ [53]. Нашихъ [54] же тогда ‖ убивше [55] Казанъцы дву добрыхъ [56] воеводъ Московъскихъ [57], по оружіяхъ [58] возрастъшихъ [59]: князя Іосифа Дорогобужскаго на съезде копіемъ про(бо)доша [60], и [61] ту свалися съ коня [*]своего, и похвати(ша) [62] его [63] [*]сво(и) его [64] отроцы; князя же Өеодора Лопату (с) [65] стены града [66] стрелою въ мышку застрелиша, и отече рука его аки [67] мехъ, и болевъ [68] умре въ 3 [69] день. Казаньски же царь [70] узна [71] вся [72], яко и граду быти взяту, ему [73] самому, аще [74] онъ во граде усидитъ, и выеха нощію [75] изъ града съ [76] Крымскими Татары, съ надежными воиска [77] 3.000. Возмутившимся [78] полкомъ [79] о царе [80], Черемиса же излезши л. 31 об.

Варіанты: [1] В. в всѣхъ.—М. всѣ. [2] П. аки скотъ *нѣтъ*. [3] М. Казанцевъ началныхъ и храбрыхъ бойцевъ, въ лѣта 7068-го. — Хр. начальникъ казанцовъ и храбрыхъ бойцовъ. — П. Казанцевъ началныхъ и храбрыхъ. [4] А., В. Нагаи и Черемисы. [5] Хр., М., В., Д., П. падоша. [6] Хр. наги и непогребены *нѣтъ*. [7] В. тоже наскочиша. [8] Д. воини. — В. вои Рускіе. — М. Рустіи. [9] В. и избодоша. [10] В. *нѣтъ* именемъ. [11] М. спящу убо. [12] П. В. *нѣтъ*. [13] В. на одрѣ. [14] В. упився. [15] Хр. и не... во втако *нѣтъ*.—Д. *нѣтъ*. [16] А. востати. [17] В., А. ни.—М. на себѣ шлема и панъсыря. [18] М. ниже мечь. [19] В. мечь. [20] Д., М., А. тако. [21] П. и вскочиша ему.—Хр. и вскочивше ему. [22] А. съ оторопомъ. [23] М., Д. срачице. [24] А. не обулъ сапоги, хотяше во градъ. — В. не обувся въ сапоги ни въ плесницы свои и хотя. [25] М., П., Д. въ сапоги. [26] Хр. ни плесленицъ имуще *нѣтъ*. [27] А. конь его *нѣтъ*. [28] В. и остался.—М. и осѣ. [29] В. на другои. [30] А., М., П., В., Д. бѣгаше. [31] Хр. и тіи. [32] П., Хр. баше бо сеи Аталыкъ наезжалъ.— М. наѣзжаше бо сеи Аталыкъ на. — В. наезжаше бо тои Аталыкъ на. — А. наѣзжаше бо Аталыкъ. — Д. наезжаше бо. [33] М., Хр., П. на великъ полкъ *нѣтъ*. — А. и на. [34] П. возмущалъ. [35] В., М., А. убиваше. [36] В., М., А., Д. а самъ безъ вреда. [37] А., В. коегождо ихъ.—Хр., П. коегождо.—М., Д. когождо ихъ. [38] А. ударяя. [39] В., П., А., Д., М. во главу. [40] Д., А. разсецаше. — М., П., Хр. растинаше. [41] Хр., А., В. птицу. [42] А. *нѣтъ*. [43] Д. исполинъ. [44] А. *нѣтъ*. [45] Хр., П. аки звѣря человѣкоядца *нѣтъ*. [46] Хр., П., В., Д., М. и велики. [47] М., П. и бояшеся. [48] М., А. Русинъ. Прежe бо того выѣхалъ противъ его воевода князь Иванъ побрататися съ нимъ; но вси убо отъ взора его устрашахуся.—П. *нѣтъ*. [49] П., Хр. воевода и воинъ *нѣтъ*.—В. Прежe бо того выехалъ противъ его воевода князь Иванъ и побрася съ нимъ, но вси убо отъ взора его устрашахуся. [50] Хр. и... стра(шахуся) *нѣтъ*. [51] Д. не сме *нѣтъ*. [52] Д. вси. [53] Д. страшахуся. [54] П., М., Хр. Рускихъ. [55] М. убиша. [56] Д. *нѣтъ*. [57] П. *нѣтъ*. [58] Хр., П. по оружіяхъ возрастъшихъ *нѣтъ*. — А., М., В. вооруженныхъ и въ доспѣсехъ. [59] А. *нѣтъ*. [60] М., В., А., П., Хр. проболоша. — Д. пробоша. [61] Хр., П. и ту... отроцы *нѣтъ*. [62] А. и подхватиша. [63] М. было сначала ему, но му волусмерно. [64] А., М., В., Д. свои ему. [65] Хр., Д., А., М., В. съ стены. [66] П., М. градныя. [67] В. яко мѣхъ. [68] П. и болевъ *нѣтъ*. [69] А. третіи. [70] А., М., В. Сафагирѣй. [71] Д., А. узнавъ. [72] Д., А., Хр., П., М., В. *нѣтъ*. [73] А., Хр., П., М., В., Д. и ему. [74] А., П. аще онъ во граде усидитъ *нѣтъ*. [75] Д. вонъ нощію. [76] М., А. и съ царицами своими и съ Крымскими. [77] М., В. вои.—П. своими вои.—А. своими воины.—Хр. съ Крымскими варвары, съ надежными своими вои съ треми тысящи.—Д. вои съ треми тысящію.—В. со треми тысящами. [78] М. и возмутившимся Московскимъ (воемъ) о царѣ, Черемиса же излѣзше изъ града и отвезоша отъ гуляи малаго городца три огородни и 7 пушекъ умчаша во градъ. И бѣяся крѣпко... [79] А., М. Московскимъ: полкомъ *нѣтъ*. [80] Хр., П. о царе... пушекъ въ нея *нѣтъ*.

Примѣчанія: [а] *нѣтъ*. [б] въ рук.: своиг (г сверху). [в] въ рук.: свесто.

изъ града и ухватиша[1] малаго градска гуляя въ городни [a]гуля[2] 7[3] пушекъ въ нем[4]. И бився царь крепце[5], и сквозе всѣ полки[6] Руския пробився, и[7] съ того бою на пременъныхъ своихъ конехъ удачныхъ[8] въ Крымъ убежавъ[9], со царицами[10] своими, къ брату своему Сапъкирѣю[11],
л. 32 царю Крымъскому, аки[12] изъ рукъ изы‖манъ и язвенъ многими ранами, и[13] оставивъ[14] пусту[15] Казанъ, токмо во граде народъ Каза(н)скія, и[16] жены, и дети, и старъ и младъ, а[17] бойцовъ 12.000, Черемисы злыя; и бысть[18] въ [b](К)рымѣ у брата своего лѣто и 6 мѣсяцъ[*].

О миру Казанцевъ съ великимъ княземъ[19], и о взятіи[20] царя съ Москвы, и о убіеніи[21] его. Глава 20[22].

Воеводы же[23] со оставшимися во граде[24] Казанцы премиреніе[25] учинивъ[26], и взяша выходъ[27] и оброки[28] впредь на три лѣта великому князю[29] со[30] всего царства Казанъскаго, и отступиша[31] прочь, не взеише Казани, между собе въ споре[32], и яко[33] не смѣюще[34] и не хотяще[35] ни[36] единъ остатися во граде на бреженіе[37]. А[38] градъ стоялъ[39] 3 дни отворенъ, и пустъ, безъ людей[40]. И мнѣтися[41] намъ, яко сильнейши есть злато вои[42] безчисленныхъ; жестокаго[43] бо[44] ужесточаваетъ а [c]нахкосердаго ожесточенаетъ[44], и[45] слышати глуха ‖ творитъ и слепа видеть[46]. Симъ[47] прел- л. 32 об. стися[48] воевода первыи[49], многа[50] злата собѣ[51] взявъ[52] у Казанцевъ, и того ради ни[53] самъ остася[54] въ Казани и ни (и)ного[55] понуди[56]. И возратишася на Русь здрави все[57] со всемъ воинъствомъ[58]. Аще и падоша два воеводы, но воля Богу[59] о сихъ. Съ ними же вдругъ[60] поидоста и Казаньскія послы[61], лстивыи, отъ всего царства своего, со многоценъными дары велики. И пришедъ[62] къ Москъве Казанъцы[63] съ воеводами Московскими и вдаша въ руце[64] многіе дары великому князю, и полатнымъ[65] бояромъ[66], и всемъ[67] велможамъ[68], и комориикомъ, всехъ[69] [f]твори(ш)е[70] по собѣ, да печалуютъся о нихъ[71] великому князю[72]. И плакахуся[73] о миношедшемъ злѣ[74], на инехъ вину[75] съ собѣ возлагающе[76],

Варіанты: [1] А. и отхватиша отъ гуляя малого городца городныхъ 7 пушекъ и умчаша во градъ. И бився.— В. отхватиша отъ гуляя малого града городни и 7 пушекъ умчаша во градъ. И бився крѣпко. [2] Д. нѣтъ. [3] Д. и семь. [4] Д. въ нем нѣтъ; взявъ. [5] П. Царь же бився крѣпко. [6] А. вои и полки. [7] А. и съ того бою нѣтъ.—Хр., П. и... удачныхъ нѣтъ. [8] М., А., В. удалыхъ. [9] В., П., М., Д., А. убѣжа. [10] Хр., П. со царицами своими нѣтъ. [11] М., В. Сапагирѣю. [12] А. аки поиманъ былъ изъ рукъ убежа.—М., В. аки измыжанъ бѣ и изъ рукъ утече. [13] М. нѣтъ. [14] М. остави же.—В. и оставшися во граде Казанскія жены и дѣти.—А. и оставшеся во градѣ Казани жены. [15] А. пусту Казанъ токмо нѣтъ. [16] Хр. а. [17] П., В. и. [18] П. и бѣ царь въ Крымѣ.—М., А., Хр. и бѣ царь въ Крыму.—Д. и бѣ тамо въ Крыме.—В. и бѣ тамо въ Крыму царь лѣто... [19] А., В., М. к кн. Василъемъ Ивановичемъ. [20] М. на царство Казанское.—Д. и о взятіи. [21] В. и убіеніе. [22] А., В. 22. [23] М., А., В. Московъскія. [24] П. во граде нѣтъ. [25] В. перемиріе. [26] А., М., Д., П., В. учиниша. [27] М. выходы. [28] М. нѣтъ. [29] А., В. в. кн. Василью Ивановичю. [30] А. со всего царства Казанъскаго нѣтъ. [31] Д. отступивше. [32] М., Д. въ сворѣ. [33] П., Хр. и яко нѣтъ.—А. и яко не смѣюще и нѣтъ. [34] П., Хр. не смѣяше и не восхотѣша. [35] М. и не восхотѣвше.—А. хотяше. [36] Хр. и единъ. [37] Хр. на бреженіе граду стояше три дни... [38] М., А. а мощно было и градъ Казань взяти, стояше бо градъ...— В. а мощно бо градъ 3 дни...— П. нѣтъ: градъ же стояше. [39] Д. стояше. [40] А. безъ людей нѣтъ.—В. безъ людей быти. [41] М., В., Д. и мнѣти же намъ. [42] В. и вои. [43] М. жестокаго.—М. нѣтъ.—В. бо умягчаютъ а махкосердаго нѣтъ. [44] В., М. ожесточаетъ. [45] Д. и... слепа видетъ нѣтъ. [46] В., М., А. видѣти. [47] В., А., М. симъ убо. [48] П. прелсти бо ся воевода болшій. [49] Хр. нѣтъ: болшой. [50] В., Д. и много. [51] А. нѣтъ.—М., В. себѣ. [52] В. воемъ. [53] В. нѣтъ. [54] В. не остася.—П. не остася самъ. [55] М. ни много же понуди остатися.—А. ни иного понуди остатися.—В., П. ни много же.—Хр. и никого же.—Д. много же. [56] В. понуди остатися. [57] М., Хр., П. нѣтъ. [58] М. воинствомъ. [59] А., П., В., Божія. [60] А., Д., Хр., П. нѣтъ.—А., В. вмѣсте.—М. вкупѣ. [61] А. Нагайскія. [62] В. и пришедыше.—М. и пріидоша. [63] Хр., П. Казанцы съ воеводами Московскими нѣтъ. [64] Хр., П. въ руце нѣтъ. [65] П. нѣтъ. [66] М., В. бояромъ. [67] П. нѣтъ его. [68] Хр., В. нѣтъ. [69] П., Хр. всехъ твори(ще) по собѣ нѣтъ.—М., В. и всѣхъ убо дары утолиша творяще.—А. всѣхъ дары утолиша творяще. [70] Д. творяще. [71] П. объ нихъ возлагающе вину себе на инѣхъ... [72] Д. великому князю нѣтъ. [73] М., В. плачющеся. [74] Хр. нѣтъ. [75] Д., В., А. съ себя. [76] Д. слагающе.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук: к рымѣ. [*] Въ М. послѣ этой главы, на л. 55, два рисунка: 1) Пришедше воеводы Московъскіе подъ Казань съ воискимъ (нѣтъ) многимъ и сташа близъ града и помышляше како бы градъ взяти. 2) Зажгоша Рустіи людіе Казанскіи острогъ и возвестиша воеводамъ воеводы же повелѣша въ трубы трубити и удариша на острогъ и убиша воеводу Аталыка и Татаръ многихъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 51 об., два рисунка. [f] въ рук: творише.

и повиновахуся, и смиряхуся[1], предающе Казань
ему, и[2] въ очи ему насмѣвахуся, и царя на Ка-
зань прошаху брата Шихъалѣева меньшаго,
л. 33 царевича Гена||лѣя[3], аще[4] дасть имъ. Все же
сіе[5] Казанъцы лстиху[6] и манцху собѣ[7] на мало
время, како бы имъ скорби[8] избыти и не до
конца бы[9] всемъ погибнути, донележе[10] собрав-
шеся опочинуть на мало время[11], яко зверіе въ
ложе[12] своемъ, и паки восставъ заутра лютѣишіи
явятца на ловитву[a], и таце[13] же будуть зміи су-
рови и безчеловѣчени и не милостиви ко крестья-
номъ, яко же и преже. Великіи князь[14], послу-
шавъ болярь[15] и велможъ[16], всегдашних[17] со-
ветниковъ своихъ, и лвообразную[18] ярость во
овчюю кротость премени, и смирися съ Казанцы,
утвердивъ[19] ихъ клятвами многами[20]. И дасть
имъ[21] на царство царя Геналѣя[22], брата Ши-
алѣева[23], младу[24] ему сущу, 15 лѣтъ[25], и крот-
ку[26], и тиху. И воеводу ему во бреженіе дасть
князя Василья Ярославъскаго[27] Пѣнкова, вся-
чески утешая[28], нежели[29] укротятца, и умирятца,
л. 33 об. и въ || правде пожинуть съ нимъ, и примирити[30]
хотя[31] ихъ, добромъ собѣ[32] присвоити, во вѣкъ[33]
смиритися[34], яко да все христіяньство Руские
земля въ покое и въ тишине пребудуть[35]. А на
воеводъ[36] болшихъ[37], къ Казани ходившихъ, раз-
палився[38] и разгнѣвася[39]. Началнаго же воеводу
Бельскаго князя Ивана едва упроси[40] у смерти[41]
Данилъ митрополитъ и Сергеева монастыря игу-
менъ Порфирей, на томъ бо[42] воеводе положено[43]
вѣдати все ратное дѣло. И заключенъ[44] 5 лѣтъ
въ темницы, изыманъ седя[45], скованъ по[46] руце
и по нозе и плечамъ[47], [б] (яко)[48] злодѣи держимъ,
отъ всего имѣнія своего и несытства обнаженъ,
и [в] ожидаш(е) смерти, когда глава его отсечетца,
яко мочно бы[49] ему взяти Казань и самоволіемъ[50]
не взя[51], сребролюбіемъ побѣженъ[52]. Съ про-
чихъ[53] же воеводъ борзо сниде гневъ его, и
быша въ первѣи[54] чести и въ любви его. Ка-
занъцы[г] (же)[55] || [д] при(в)едше[56] и къ собѣ, царя л. 34
съ Москъвы, третяго[57] уже по числу[58], и минувъ[59]
лѣто едино, тихо живъ[60] съ нимъ[61], и воздав-
ше[62] убиша[63] его[64] безъ вины, прекраснаго[65]
царя юнаго Геналѣя Шихалѣировича[66], въ по-
лате спяще[67], яко[68] юнца при яслехъ и яко звѣря
въ теняте[69] готова изымана[70]. Съ нимъ[71] же
убиша и воеводу Московскаго, царева воздержа-
теля[72], и вся вои ихъ и паки же[73] [е] пріи(ша)[74]

Варіанты: [1] Д. и смиряхуся нѣтъ. [2] Хр., П. и въ очи ему насмѣвахуся нѣтъ. [3] М. Геналлѣя.—А. Гена-
лелѣя. [4] П. аще... все же сіе нѣтъ.—Хр. да аще нѣтъ. [5] Хр. все же сіе нѣтъ. [6] М., Д. строиху и манцху въ.—
А., В. стояху (нѣтъ) и. [7] П. собѣ на мало время нѣтъ. [8] М., А., В., Хр., П., Д. скорбныхъ. [9] Хр. нѣтъ.—В., Д. еще
вѣхъ. [10] Хр., П. донележе... яко же и преже нѣтъ. [11] М., А., В., Д. на мало время нѣтъ. [12] М. въ ложахъ своихъ.
[13] Д. тацыи же.—М., В. и тацы же. [14] В. князь же.—Д. князь же великій. [15] В., М., П. бояръ. [16] В. воеводъ.
[17] П., Хр. всегдашнимъ... премени нѣтъ. [18] Д. и лвообразную нѣтъ.—М. новообразную свою.—В. инообразную.
[19] В., А., П. утверди. [20] Хр. нѣтъ.—М., Д., В., П. многими и въдасть. [21] В., А. въ Казань. [22] М. Геналлѣя.—
А. Геналѣя. [23] А. Шигалѣево. [24] П. еще бо ему младу. [25] М. лѣтъ сущу. [26] Хр., П. и кротку и тиху нѣтъ.—
А. и отроку. [27] Д. нѣтъ. [28] П. и повелѣ всячески утѣшити ихъ, донележе.—В. Казанцевъ утѣшая.—М. утѣшати
ихъ.—Хр. утѣшити. [29] Хр. донележе. [30] Хр., П. нѣтъ.—М. помирити. [31] П. и восхотѣ.—Хр. восхотѣ. [32] П., М., Д.
къ собѣ. н. [33] П. во вѣкъ съ ними. [34] А. нѣтъ. [35] А., Д., Хр., П., В. отъ нихъ пребудуть.—М. пребудеть. [36] П. на
воеводу же болшего, на князя Ивана Бѣльского, къ Казане ходившаго, разгневася велми. И едва отъ смерти его упро-
сиша.—Хр. на воеводу же болшого, князя Ивана Белского, къ Казани ходившаго, розгневася велми и едва... [37] А. нѣтъ.
[38] В., М. распалился.—Д. распалися. [39] М. и гнѣвася. [40] А. отъ смерти отпросей.—В. отпросиша отъ смерти.—Д. отъ
смерти упросиша. [41] М. отъ смерти.—Хр. его отъ смерти. [42] Хр. бо бѣ. [43] М. положено бѣ. [44] М., Хр., П. и сидѣ
въ темницѣ заключенъ 5 лѣтъ.—В. изыманъ быть.—Хр., П. нѣтъ. [45] Д. седяше.—М., В. и седяше. [46] Хр., П.
по руце... отсечетца нѣтъ. [47] М. и по плещемъ.—В. по плечамъ. [48] А., М., В., Д. яко. [49] А. мочно бѣ ему было.—
М. мощно было.—Д., В. мощно бѣ.—П. было. [50] П. самоволеніемъ. [51] А. не взя нѣтъ: но. [52] А. побѣженъ бысть.
[53] Хр., П. прочіи же воеводы быша въ первомъ сану. Пришедше же съ Москвы въ Казань посли со царемъ и съ
воеводою и живу едино лѣто живше тихо и убивше. [54] А. нѣтъ. [55] В., М., Д. же. [56] М., В., Д. приведше. [57] Д. тре-
тево приведше. [58] Д. уже по числу нѣтъ.—В. по числу нѣтъ.—А., В. и посадиша его на царьство. [59] В., Д., М. и
жину.—А. и живуло. [60] В. живыце.—П. живше.—М. живуще.—А. живяху. [61] П. съ нимъ нѣтъ.—В. съ ними. [62] П.
нѣтъ. [63] М., А., П., В. убиша. [64] М., П. нѣтъ.—Хр. его безъ вины прекраснаго нѣтъ. [65] П. нѣтъ. [66] М. Аллѣиро-
вичъ. [67] А., Хр. спяща. [68] А. яко юнца при яслехъ нѣтъ.—П., Хр. яко... изыманъ нѣтъ. [69] М., В. въ тенятѣхъ.
[70] Д. и изымана.—М. и изымана нѣтъ. [71] М. съ ними же. [72] Хр., П. здержателя.—М., А. содержатели князя Васи-
лія Ярославскаго Пѣнькова.—В. царство воздержателя, князя Василіе Ярославскаго Пѣнькова. [73] Д. и паки же нѣтъ.
[74] Д. пріиша же.—В., М., А. пріяша.—Хр. П. пріемлетъ.

Примѣчанія: [a] Срави. псал. 103, 21—22. [б] зямю изъ зер. 48. [в] въ рук.: ожидаша. [г] въ рук.: казаньцамъ.
[д] въ рук.: приведши. [е] въ рук.: пріяхъ.

цари Саипирѣя[1], бѣглеца, убегшаго[2] въ Крымъ
у Московьскихъ воеводъ[a].

По списку М.

[||О[3] мученіи святаго мученика Ивáн-
л. 58 М «на[4], мучившагося въ Казáни. Гла-
«ва 22[5].

«Въ лѣта 7037-го, мѣсяца Генварà въ 24 и
«день[6], Богу попустѝвшу на православное хри-
«стіянство, грѣхъ рàди нашихъ за умноженіе[7],
«прáведныи гнѣвъ свой, сице изволившу. Во
«дни благочестѝваго и[8] великаго князя Ва-
«силія Ивáновича всей Русіи, ходѝвшимъ Ка-
«занъ(скимъ)[9] Татáромъ воиньствомъ[10] на обла-
«сти Рýсскія земли и пленѝвшимъ части[11] Ниж-
«няго Новà грáда, и множество христіянъ въ
«плѣнъ взяша, въ нихъ же плѣнивша нѣкоего
«мýжа Ивáнна[12], рóдомъ Нижняго Новà грáда.
«Сéи[13] же блажéнныи Ивáнъ измлада христія-
«нинъ вѣрою, житіè имѣя чисто, бесъ порóка, къ
«тому же имѣя чистотý тѣлéсную, и пóстъ, и мо-
«литву, и милостыню творѝше, и во всѣхъ оправ-
«дáніихъ Господнихъ [b]ходяща[14]. И [c]праведши
«Татáрове плененныхъ христіянъ въ Казáнь и[15]
«раздѣлѝша весь плѣнъ. И на [d]дѣлъ достася сей
«Ивáнъ дядьке царéву Алишкýрю[16] князю. И нý-
«дящимъ егò Татáромъ нýжею, дабы отвéрглъся
«Христа[17], онъ же никáкоже отвéржеся Христа,
л. 58 об. М. «но и Махмéти лживаго пророка[18] [e]прокля. || Они
«же ласкáніемъ прельщáху[19], и мýками многими
«претяху[20] емý, онъ же, яко твéрдыи адамáнтъ,
«стояше въ вѣре Христовѣ[21] утвержéнъ, и за-
«плевáше лица[22] ихъ, и вѣру ихъ проклинáше.
«Они же на долзѣ не терпяще укорéнія[23] отъ
«страстотéрпца, выведоша егò нá гору, рýцѣ и
«нозѣ егò опаки[24] связавше суровымъ ремéніемъ[25]
«крѣпце, и постáвиша егò на усѣчéніе, ещè емý[26]
«твéрдо велики дáры и чéсти обѣщевáюще[27], ла-
«скáху[28] егò, чтò бы обрѣзался въ вѣру ихъ.
«Онъ же проклинáя ихъ, безвѣрники[29] нарицáя,
«а сáмъ именýя себè рабà Исусу Христý, Сыну
«Бóжію. Князь же повелѣ емý главý усѣкнути[30],
«и усѣкнуша главý егò мечéмъ. Онъ же падè
«взнáчь[31]. И толико[32] держáшеся главà егò[33]
«мáлыми жилами въ деснýя странý егò, а[34]
«гóрла обоя и составы по костéмъ пресѣчены:
«и ещè все тѣло[35] иссѣчено, и утрóбу[36] на-
«сквóзь прободóша[37] протѝву сердца. Онъ же
«ýмре, и лежáше съ пéрваго[38] часà дни и дò
«нощи. А дни тогò мразъ велѝкъ[39]. И отáя подъ
«нимъ и óколо егò на всѣ страны снѣгъ[40] пó
«локтю. И въ послѣдніи[41] день и чáсъ[42] развя-
«зáстеся[43] рýцѣ егò. Онъ же, еди ною рукóю л. 59 М.
«главý свою взéмъ[44], постáви[45] прямо, идѣже
«бѣ[46] подóбно, а другóю рукóю тáйныя ýды своя
«закрывъ, и востà съ мѣста, иде къ дѣтемъ
«боярскимъ велѝкого князя. И нóщи[47] тоя по-
«велѣ священнику вседневная и причащáлная от-
«прáвити себѣ, а сáмъ сѣдяще[48], и прощéніе во
«всѣмъ велеýмно отдавáя, и[49] себè грѣшна на-
«рицáя, и причастѝвся божественныхъ тáинъ
«Христа Бога нáшего, пречистому тѣлу и пречé-
«стнѣи[50] крóви, и[51] всю нóщь безъ снà пребысть;
«на ýтріе же, восходящу сóлнцу, предáсть душу

Варіанты: [1] В. Саоигирѣя. [2] М. убѣгшу емý. [3] Хр. О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иванѣ. Глава 50 (послѣ гл. 49 У.: «О совѣтѣ»).—П. эти слова послѣ гл. 49 У.: «О совѣтѣ». [4] В. Іоанна. [5] А. явно. [6] Хр., П. въ 24 день мученія святаго мученика Иоанна, мучившагося (явно) въ Казани граде. Богу попустившу. [7] В. за преумноженіе. [8] А., П., В. явно. [9] Хр., П. Казанскимъ. — А., В. Казаньскимъ. [10] А. военною. [11] Хр., П. въ части. [12] В. имя-немъ Иоанна. [13] Хр., В. сия. [14] В. ходяща и приведше.—А., П. ходяще и приведша. [15] П. и раздѣлиша весь плѣнъ явно. [16] П., В. Алишукурю.—Хр. Лишукурю. — А. Алишкýру. [17] В. Христовы вѣры христіянскія и былъ въ вѣре ихъ.—Хр. но былъ бы въ ихъ вѣре по иноновѣ.— А. Христа и былъ бы въ ихъ вѣре, онъ же. [18] Хр. лживаго пророка явно ихъ, В. [19] Хр., П. явно.—В. прелщаху его. Онъ же яко [20] Хр., П. прещаху. [21] Хр. явно. [22] В. лица... проклинаше явно.—П., А. проклинаше. [23] П. укоренія. [24] А. опако связаны. [25] В. ременемъ. [26] П. явно. [27] А. обѣщевáху ему. [28] А. ласкаху его явно. [29] В. и безвѣрники. [30] В. отсѣщи. [31] А., П. взнакъ. [32] Хр., П. толко. [33] В. явно. [34] Хр. у горла. [35] В. тѣло его. [36] В. утробу его. [37] А., П., В. пропороша. [38] В. съ четвертаго. [39] В. и бѣ мразъ велій. [40] П. явно. [41] Хр. и послѣд (д сверху). [42] П. день и часъ явно. — А., В., П. день и явно. [43] В., А. развязастеся. [44] В. взя. [45] А. ю прямо. [46] А. явно. [47] В. и нощію тою повелѣ. [48] А., П. сѣдяще. [49] А. явно. [50] В. и честныя. [51] В. и... на утріе же явно.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 57 об., два рисунка: 1) Пріидоша Казанцы съ вел(і)ими дары къ воеводамъ Московскимъ. Воево(ды) Московскіе пріяша дары. 2) Великіи князь Василіи Ивановичъ отпусти въ Казань на царьство Геньалѣя, царевича Касимовьского.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 54, два рисунка. [b] въ рук.: ходящихъ. [c] въ рук.: приведшихъ. [d] явно.

«свою въ руцѣ Богови[1], зѣлѣ же пострадавъ[2]. «Бысть же весь домъ той[3] исполненъ благоуханія, яко же всѣмъ дивитися. И положено бысть «тѣло его въ Казани, въ мѣсте сокровене, на «лѣсу, на старомъ кладбищи Рускомъ[a].]

[4]О смерти великаго князя Василья[5], и о приказе[7] царства отъ него[8] сыну его[6], и о саховластіи болярь его. Глава 21[9].

И отъ того времени на[10] долго время велико зло бысть христіяномъ отъ Казанцовъ. Въ то же время преста(ви)ся[11] великіи князь Василеи Ивановичь, нареченьныи[12] во иноцехъ Варламъ, въ лѣто 7042, Декабря[13] въ 5 день. Царствова[14] л. 34 об. на великомъ княженіе[15] лѣтъ 28, || много браси[16] съ Казанцы, весь[17] животъ свои премогаяся до[18] конца своего, и[19] не возможе имъ ничто же сотворити. И[20] осташася отъ него сына 2, яко[21] отъ[22] краснопераго орла 2 златоперые птенца: первыи же сынъ его, ныне[23] нареченныи князь великіи Иванъ, остася отца своего 4 хъ лѣтъ и мѣсяць 3-хъ[24], зело благороденъ[25], ему же отецъ его всю[26] великою власть Рускія державы[27] по смерти [b]свое(и)[28] дарова; другіи же сынъ его Георгіи[29], не[30] таковъ, но[31] простъ сыи и несмысленъ, и[32] на все добро нестроенъ; тои остася 3-хъ лѣтъ и полъ 2 мѣсяца[33]. Умирая[34] повелѣ въ собѣ принести въ ложьницу оба сына свои. И внесоша ихъ[35], седящимъ у него преосвящено(му)[36] митрополиту[37] Данилу всея Руси, отцу[38] его духовному, и всемъ[39] его княземъ и бояромъ. Восклонися[40] отъ одра своего, сѣде[41] стоя, днема бояриномъ[42] поддержимъ[43] сыи[44], и взятъ на руце свои болшаго сына своего || и[45], целуя его, л. 35 съ плачемъ глаголаше[46], яко сеи будетъ вамъ[47] всемъ по мнѣ[48] царь и самодержецъ, и [c]то(и)[49] омыетъ слезы христіяньскія, и[50] смиритъ языческая [d]шетанія, и вся враги своя побѣдитъ. И целовавъ оба детища[51] своя, и отдастъ[52] пѣстуномъ, а самъ тихо возлегъ[53] на одре, и конечьное прощеніе и целованіе[54] великои княгине своеи[55] Елѣне давъ, и всемъ княземъ и болярамъ, приказщикомъ своимъ[56], и успѣ вѣчнымъ сномъ, не созревъ[57] сединами[58], [e](ни) старости много[59] лѣтъ достигъ, и[60] оставивъ плачь великъ по собѣ всеи Рускои земли[61] до возраста и

Варіанты: [1] В. Господеви. [2] П., В. пострадавъ. [3] В. той, въ немъ же преставися исполненъ. [4] В., А., М. *спереди этой главы еще глава*: О мученіи святаго мученика Іоанна, мучившагося въ Казани. [5] В. Василья Ивановича. [6] В. приказе сыну своему великому князю Ивану Васильевичю и о самовластіи. [7] М., П., А., Д. отъ него *нѣтъ*. [8] М., Д. великому князю Ивану Васильевичю. [9] М., В., А. глава 23. [10] П., Хр. *нѣтъ*. [11] А., М., В., П., Д. преставися. [12] П. *нѣтъ*. [13] В. мѣсяца Декабря. [14] М., В., Д. царствовалъ. [15] М. княженіи. [16] М., В., Д. бранея. [17] А. и весь.—М. во весь.—П., Хр. весь... сотворити *нѣтъ*. [18] В., М., Д. и до. [19] Д. и... сотворити *нѣтъ*. [20] П. и после его осташася. [21] Хр., П. яко... птенца *нѣтъ*. [22] В., А. *нѣтъ*. [23] М., А., В. нынѣ же паки реченныи князь великіи Иванъ Васильевичь, иже последи бысть первыи на Московьскомъ государствѣ, на всей Руской земли, Богомъ венчанныи царь и великіи князь всей Русіи самодержецъ сеи убо (бо А.).—Д. нынѣ нареченныи *нѣтъ*.—Хр., П. его нынѣ нареченныи *нѣтъ*. [24] В. и мѣсяцъ 3 *нѣтъ*; *вмѣсто этого*: младенецъ же зѣло благороденъ. [25] М. благороденъ и премудръ и храбръ. [26] П. всю великою *нѣтъ*.—Хр. отецъ его власть Рускія земли по смерти своей. [27] П. земли. [28] М., В., Д., А. своей. [29] А. князь Георгій. [30] Д. не... нестроенъ тои *нѣтъ*. [31] М., А., В. на (по А., В.) смиренъ сыи и препростъ; тои остася трехъ лѣтъ и полутора мѣсяца. [32] П., Хр. и... нестроенъ *нѣтъ*. [33] Хр., Д. и полутора мѣсяца.—А. и шестій недѣль. [34] М., А., В. умирая бо великіи князь Василей Ивановичь. [35] П., Хр. и внесоша ихъ *нѣтъ*.—М., В. ихъ къ нему въ тожъ сѣдящимъ. [36] А., В. преосвященному.—М. преосвященно(му) *нѣтъ*. [37] Д. М. Московскому и всея. [38] В., Д. и отцу. [39] П., Хр. *нѣтъ*. [40] А., М., В. и восклонився князь великіи. [41] Хр., П. сѣде стоя *нѣтъ*.—А. сѣдѣ и стоя. [42] М., А., Д. боляриномъ. [43] М. подъдержимъ. [44] Д., П. *нѣтъ*. [45] В. и рече сеи будетъ. [46] П. глаголя. [47] В., Д. *нѣтъ*. [48] А., П. по мнѣ *нѣтъ*. [49] А., М., Д., П., В. и тои.—Хр. и тотъ. [50] Хр., П. и смиритъ языческая шетанія *нѣтъ*. [51] М., В. оба сыны своя и князи и боляре своя и успе.—А. оба сына своя.—Хр., П. великую княгиню Елену и оба сына своя и князи и боляре своя и успе. [52] М., А., Д. отдастъ и. [53] А., В. легъ на одрѣ своемъ. [54] В. целованіе свое. [55] В. *нѣтъ*. [56] М., В., А. приказщикомъ своимъ *нѣтъ*. [57] Хр., П. не созревъ... до поцарения сына его и *нѣтъ*. [58] А., М., В. сѣдинами, ни старости многъ лѣтъ достигъ. [59] Д. ни много. [60] М. *нѣтъ*. [61] А. всеи Рускои земли *нѣтъ*: въ Руси.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 59 об., два рисунка: 1) О плененіи святаго Иоанна и о мучении его иже въ Казани отъ Казанцовъ. 2) Святыи мученикъ восто съ мѣста, идѣже бѣ усѣченъ, и пріиде въ полаты къ дѣтемъ боярскимъ и причастися святыхъ таинамъ и отиде ко Господу. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 56, три рисунка. [b] въ рук.: своег (г сверху). [c] въ рук.: томъ. [d] *такъ*. [e] *взято изъ кор. 58*.

до воцаренія сына[1] его[2]. И ростяху сына его
оба въ воли[3], безъ отца и безъ матери, Богомъ
самемъ[4] брегоми, и учими, и наказаеми. И всемъ
тогда[5] княземъ[6], и велможамъ ихъ, и судіямъ
градскимъ самовластіемъ[7] объятымъ[8] и въ без-
страшіи Божіи[9] живущимъ, и не право судящимъ,
л. 35 об. но по мъзде, и на|сильствующимъ людемъ[10], и
никого же блюдущемся[11], понеже бѣ[12] великій
князь юнъ, и ни[13] страха Божія имущимъ[14], и
не брегущимъ отъ супостатъ, и не пекущимся Рус-
кою землею: тако бо[15] нигьде[16] языцы[17] погани
христіянъ поеваху, зде же, среди земля[18], сами
мъздами, и налоги, великими[19] бедами[20], и прода-
жи христіянъ губяху. Да яко же велможа творяху,
тако и[21] обычныя то же и раби ихъ[22] творяху,
на господіи своихъ зряще. И тогда во градехъ
и въ селехъ неправда умножися, и восхищеніе[23],
обида[24], и татьбы, и разбои, и (у)біиство[25] мно-
го, и[26] по всеи земли бѣ[27] слезы и рыданіе[a].

О воцареніи великаго князя Ивана[28] Васильевича, и о разумѣ его, и о премудрости[29], и о збіеніи отъ него боляръ его, и[30] о соглядании его[31] земля
л. 36. своея, и о любви его къ воемъ его[32], || и оувѣданіи его о Казанъскомъ царъстве. Глава 22[33].

Возрастшу[34] великому князю Ивану[35] и въ
великъ разумъ пришедшу, и[36] восприемникъ бысть
по отце[37] своемъ всея державы Рускія, великаго
царства Московъскаго, и воцарися, и поставися[38]
на царство великимъ поставленіемъ царскимъ, въ
лѣто 7055, мѣсяца[39] Геньваря въ 16 день, и по-
мазанъ святымъ миромъ, и венъчанъ святыми
бармами и венцемъ Маномаховымъ, по древнему
закону царьскому, яко же и Римъстіи (и)[40] Гре-
честіи православнии царіе поставляхуся, и наре-
чеся царь[41] всея великія Росія, и[42] самодержецъ
великъ показася[43], и страхъ его[b] объдержа(ше)[44]
вся языческія[45] страны. И бысть велми премудръ,
и храбръ, и усердъ[46], и крепкорукъ, и силенъ
теломъ, и[47] легокъ ногама[48] аки пардусъ, и по-
добенъ по всему[c] дѣлу[49] своему великому князю
Ивану[50]. || Прежде бо его никто же отъ прадедъ л. 36 об.
его[d] слови(ш)е[51] въ Росіи царь[52], и[53] смеяше
отъ нихъ никійждо[54] поставитися царемъ и зва-
тися новымъ и тѣмъ[55] именемъ, блюдущеся за-
виденія и востанія на нихъ[56] поганыхъ царей
и[57] неверныхъ; сему же удивишася[58] вси слы-
шаще[59] врази его, поганія царіе и нечестивіи
крали, и похвалиша его, и прославиша, и послы
своя прислаше[60] съ дары къ нему[61] и назваша[62]
его великимъ царемъ и самодержцемъ[63], не гор-
дящеся[64], ни злословяще его, ни поносяще, ни
завидяще ему. О семъ[65] же паче[66] великій сал-
танъ Турскій[67] похвалная[68] восписа ему[69] сице:
«воистину ты еси самодержецъ, царь[70] мудрый

Варіанты: [1] В. нѣтъ. [2] М., В. своего великаго князя Ивана Васильевича и.—А. своего. [3] П., А., В. въ воли своеи. [4] Д. Богомъ сами. [5] Хр., П. и всемъ тогда нѣтъ. [6] В. княземъ и бояромъ и велможамъ.—П. княземъ же и бояромъ и судіямъ.—Хр. княземъ же. [7] П. самовластие въ безстрашіи живущимъ.—Хр. самовластіемъ объяты и нѣтъ. [8] М., В., Д. объятымъ. [9] М., Хр., П. нѣтъ. [10] А. нѣтъ. [11] А. боящимся. [12] Хр., П. нѣтъ: бѣ. [13] П., Хр. и ни страха... до конца главы нѣтъ.—А., М., В. и ниже страха. [14] В. имущи. [15] А. тако и бѣдо.—В. и нигде. [16] М. нийде. [17] Д. нѣтъ. [18] М., В. земли своея. [19] Д. и налоги великими продажи христіянства губяху. [20] А., М., В. нѣтъ. [21] В. и... раби ихъ нѣтъ. [22] А. нѣтъ. [23] А. и восхищенія. [24] А., М. и обиды. [25] М. и убійства много.—А., В. и убійства. [26] Д. нѣтъ. [27] Д., В., А. бяху.—М. нѣтъ. [28] М. Ивана. [29] Д., Хр. премудрости его. [30] Д. и согладаніи его земля своея нѣтъ. [31] А. нѣтъ. [32] А. нѣтъ.—Д., П., В. своимъ. [33] М. 20.—А., В. 24. [34] М., В., Д., П., А., Хр. возрастшу же. [35] А., М., В. Ивану Васильевичю. [36] А. нѣтъ. [37] М., А. по отцы. [38] В. и поставишо.—А. и поставися нѣтъ. [39] В. нѣтъ. [40] А., П., и. [41] А., В., М. царь и великій князь. [42] М., А., В., Д. нѣтъ. [43] М., Хр., П. великъ показася нѣтъ. [44] М., А., В., Хр., Д. обдержаше. [45] М. вся языки и страны.—Д. вси языческія нѣтъ. [46] Д., В., П., Хр., М. храбросердъ.—А. крѣпкосердъ. [47] Хр., П. и легокъ ногами аки пардусъ нѣтъ. [48] М. ногамъ. [49] М., А. дѣду. [50] В., М., А. Ив. Васильевичю. [51] В., А., П., Д., М. словише. [52] Хр., П. царь... удивишося вси нѣтъ. [53] М. не смѣяше.—А. и не. [54] Д. иніи же.—А. никто же. [55] А., В., Д. и тѣмъ нѣтъ. [56] А. на нихъ нѣтъ. [57] А., В., М. нѣтъ. [58] А. дивишася. [59] М., Д. нѣтъ. [60] М. прислаша. [61] М. къ нему нѣтъ. [62] В. и зваша.—Д., А., Хр., М. и назваша. [63] М. с. премудрымъ и вѣрнымъ.—А. с. и царь мудрый и вѣрный.—В. и царь премудрый и вѣрный. [64] Хр., П. не гордящеся... ни завидяще ему нѣтъ.—М., А. не гордящеся имъ. [65] Д. о семъ... наступитъ не смѣютъ нѣтъ. [66] А. нѣтъ. [67] М., П., В. Турскій царь. [68] Хр., П. словеса. [69] Хр. нѣтъ. [70] В., А. нѣтъ.—М. и царь премудрый.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 61 об., 2 рисунка: 1) О приказе царства Московского великого князя Василія Ивановича сыну своему, великому князю Ивану Васильевичю. 2) О преставленіи великаго князя Василія Ивановича во иноцехъ Варълаама и о погъребеніи его.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 58, одинъ рисунокъ. [b] въ рук.: обдержащь. [c] нѣтъ. [d] въ рук.: словяще.

и вѣрныи, и волненшіи Божіи слуга; удивляетъ
бо[1] насъ и ужасаетъ превеликая твоя слава[2], и
огненная твоя херутовь[3] прогоняетъ и попаляетъ[4]
воздвизающихся[5] на тя[6]. И уже отъ ныне
л. 37. боятца тобя вся орды наша и на твоя пределы
наступатъ[7] не смѣютъ[8]». И сѣдъ[9] на велице[10]
царствіи державы своея благовѣрный царь и[11]
самодержецъ Иванъ Васильевичь и вся мятежьники
старые изби, владевша[12] царствомъ неправедне
до со(вер)шеннаго[13] возраста его[14] и многи
велможи устраши[15], отъ[16] лихоиманія и неправды
вспять[17], и праведенъ судъ судити научи, и правляше
съ [а]ним(и)[18] добре царство свое: и[19] кротокъ
и смиренъ быти нача, и праведенъ въ судехъ
и неуклоненъ[20], и ко всѣмъ воинственымъ[21]
людемъ милостивъ и много даровати(ленъ)[22], и весел
сердцемъ, и сладокъ речью[23], и окорадостенъ[24]
отъ зрѣнія[25] очей своихъ, а [б]нъстоная[26] веселъ
всемъ, и [в]печа(л)ная бледость[27] не бѣ на лице
его. Всякъ бо человѣкъ, возрастыи во скорбехъ
и въ бедахъ, много же во всемъ искушенъ [г]бывае(тъ)[28],
и можетъ много[29] стражущимъ въ напастехъ
л. 37 об. пастехъ спомагати, и разумъ и смыслъ великъ въ
таковыхъ при(пло)лажается[30]. Тако и сей державныи
малъ[31] остася отца[32] своего и матери, и
въ юности своея вся[33] собою позна и, яко злато
въ горнилѣ, въ бедахъ искусися. И согладая[34]
землю свою всю[35] своима очима, всюду ездя[36], и
виде многи грады и страны Рускія запустевша[37]
отъ паганыхъ: Рязанская убо земли и Северская
Крымьскимъ мечемъ погублена, Низовская же
земля вся[38], и Галичь, и [д]Устигъ[39], и Вятка, и
Пермь, отъ Казанцевъ запустела. И плакашеся
всегда предъ Богомъ и молшеся[40], да вразумитъ
его Богъ то же и языкомъ воздати, еже[41]
они христіяномъ воздающе. И снете[42] во всеи[43]
области своей ратныхъ людей[44] и[45] служилыхъ
ему[46], и любляше ихъ, и брежаше старые[47] яко
отца, средивечные[48] яко братію, юные[49] же яко
сыны[50], и всехъ почиташе честьми[51] прилежными[52].
И отъ сего самодержца[53] по|чашеся[54] л. 38
воемъ его быти трудове[55], и печали велицы, и
браня, и кровопролитія, и блещанся[56] копія, и
мѣдныя щиты, и злагыя шлемы[57], и железныя[58]
оденнія и[59] на всехъ. И разумѣ[60], яко мочьно
есть въ Божіею помощію и съ темъ[61] своимъ
воинствомъ брещи земли своея со всехъ[62] странъ
отъ[63] плененія поганыхъ языкъ, и еще ново[64]
прибави къ нимъ огненыхъ стрелецъ, многа[65]
къ ратному дѣлу гараздо изученыхъ[66] и главъ
своихъ не щедящихъ[67], въ нужное време и отцовъ[68]
и матерей своихъ и женъ и детей[69] забывающихъ,
и ни[70] смерти боящихся, и ко всякому
бою[71], аки[72] къ велицеи нѣкоторои корысти
или къ медвяной чаши царене[73], другъ друга на
предъ[74] течаху, и силно біяхуся[75], и свадываху

Варіанты: [1] Хр. бѣ. [2] В. твоя слава и огневенныя нѣтъ. [3] М. хорутѣвь. [4] А. опаляетъ. [5] В., М. воздвизающихся. [6] А. на тя нѣтъ. [7] В. не выступаютъ. [8] В. нѣтъ. [9] Хр., М. и сѣде на великомъ княженіи царствіи державы своея.—А. сѣде.—П. и седе. [10] П., А., Хр. на велицемъ царствіи. [11] М., А., В. и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи самодержецъ. [12] П. владѣвшимъ царство.—Д., А., М. владѣяша. [13] Д. совершеннаго. [14] П., М. своего. [15] В. устрашивъ. [16] В. и отъ.—Хр., П. отъ... вспять нѣтъ. [17] М. воспяти и праведенъ судяти научи.—А., Д. возврати: вспять нѣтъ.—В. и неправды вспять нѣтъ. [18] Д., Хр., В., П. съ ними. [19] П., Хр. и кротокъ... яко злато въ горнилѣ въ бедахъ искусися (л. 37 об.) нѣтъ. [20] В., А. непреклоненъ. [21] М. воинъскимъ. [22] М., А. многодарителенъ.—Д. многодаровоненъ. [23] Д. рѣчью и многосмысленъ и премудръ и согладая землю (л. 37 об.). [24] М. и окорадостно зрѣніе своихъ очей истовии всѣмъ веселіи. [25] В. о зрѣніе своихъ очей истовая веселія всѣхъ. — А. о зрѣніе. [26] А. истова веселія всѣмъ. [27] В. блѣдости. [28] М., А., В. искусенъ бываетъ. [29] М. нѣтъ. [30] В., А., М. прилагается. [31] В. и малъ. [32] В. отъ отца. [33] В. всякъ бо позна. — А. всяка бо и позна. [34] П. нѣтъ. [35] М. согладаше. [36] М. всюдѣ ѣздише.—Д. ѣздише. [37] М., А., В. отъ поганыхъ разорены. [38] М., П., Хр. нѣтъ. [39] Д. и Устюгъ великій.—М., Хр. Устюгъ. [40] П. молися. [41] А. еже они христіяномъ воздающе нѣтъ. [42] Д., В. сбѣгшь.—М. сбѣги. [43] П. нѣтъ. [44] В. людей своихъ. [45] Д., В. нѣтъ. — А. и служилыхъ ему и нѣтъ. [46] П. нѣтъ. [47] П., Хр. старые... прилежныя нѣтъ.—М. стѣрыя. [48] М., Д. средовѣчныи. [49] М. юныя яко чада и. [50] А. сыны и разумѣ благовѣрный царь яко мощно. [51] Д. честью. [52] Д. нѣтъ.—М. почестьми прилѣжными. [53] М. убо самодержца начаша.—В. убо самодержца почаша. [54] П. почася. [55] В. труды. [56] П., Хр. и блещаяся... на всехъ нѣтъ.—В. блещаще ихъ ся копія. — Д., М. блещащимися. [57] Д., В., М. шеломы. [58] М. железная одѣяніи. [59] Д. нѣтъ. — М. и на всѣхъ нѣтъ. [60] М., В. и разумѣ благовѣрныи царь яко мощно. [61] М. и съ тымъ.—П. и съ тѣмъ. [62] М. со всѣхъ. [63] П. и отъ. [64] В. и еще же вново. [65] В., М. стрелцевъ много. [66] А. изученныхъ и увѣда царь и великій князь яко стоитъ изъ... [67] М., Д. нещадящихъ. [68] М. отцевъ.—П., Хр. и отцовъ... и сильно нѣтъ. [69] М. и женъ и детей нѣтъ. [70] М. и смерти не. [71] М. бою. [72] М. яко. [73] М. царевѣ. [74] М. на предъ тицахуся. [75] П., Хр. біяхуся до смерти.

Примѣчанія: [а] въ рук.: съ имъ. [б] мож. см. вар. 26. [в] въ рук.: печаиная. [г] бываетъ. [д] [illegible].

храбрыя главы своя полестно[1], за вѣру христіянъ-
скою[2], и за любовь къ нимъ[3] царьскую вели-
кою[4] и дарове[5] и честь, отлучающе[6] юноши
тѣхъ отъ любве отца[7] и матереи ихъ; забы-
л. 38 об. ваху[8] [а]родентеи[9] своихъ и притекаху[10] къ нему,
аки чадолюбивому отцу, взимающе[11] потребныхъ
неоскудно. И уведа[12] царь[13] и великій князь
яко стоитъ издавна[14] на Руской земли его цар-
ство[15] Срацынъское Казань, а[16] по Рускому же
языку котелъ[17], златое дно, и велико[18] скорбь[19]
и бѣда пределамъ[20] Рускимъ бываетъ отъ него[21],
и какъ отецъ его и дѣдъ и прадедъ[22] воепа-
хуся[23] съ ними и конечные[24] споны не [б](возмо-
гоша)[25] сотворити Казани. И много времяна[26]
преидоша, да[27] 300 лѣтъ съ[28] перваго начала
Казаньскаго[29] отъ Саина царя, отнележе бяху
обладающе Казанъстіи царіи[30] страны тоя ча-
стію многою, Рускія земля отъемше[31], до сего
нашего самодержца[32], о немъ же ныне[33] слово
ное[34] градетъ, похваля[35] доблесть его. Много бо
иже[36] преже его бывша[37] державствующи[38], Мо-
сковстія [в]праотецъ его[39] великіи[40] князіи, во-
л. 39 стающе и ополчающеся на Казанъцевъ, хотяще[41]
взяти зміино[42] гнездо ихъ, Казанъ градъ, и
изгнати ихъ отъ (о)течествія[43] своего, Рускія дер-
жавы, и вземше единою[44] Казанъ и держати[45]
за собою царства не могуще[46], и крепити[47] его
не разумеша, луканьства ради поганыхъ[48] Ка-
занъцевъ, и[49] много [г]крови[50] проливающе, ово
Казанцевъ, ово же[51] [д](наипаче) Рускія болши[52];
и овогда убо[53] державни[54] наши малю[55] побѣж-
даху Казанцевъ, овогда[56] жа сами отъ нихъ
болши сугубо[57] побѣждаеми[58] бываху, и никоего
же зла могуще сотворити Агаряномъ[59], внукомъ
Измаилевымъ[60], но[61] сами пача[62] и множае без-
делны[63] посрамлени[64] возвращахуся отъ нихъ.
Ужели[65] бо суть И(з)маилтени[66], отъ начала
своего бранемъ учатца[67], отъ младенства сице-
вымъ[68], потому же и сурови[69] и безстрашни и
усерды[70] намъ бываху, смиреннымъ отъ пра-
отецъ своихъ[71]; благословени || быша отъ Измаила л. 39 об.
и отъ Исава прегордаго питатися оружіемъ (сво)-
имъ[72]; мы бо есмя[73] отъ кроткаго и смиреннаго
изыдохомъ праотца нашего Іякова, тѣмъ сило
не можемъ противитися[74], и много смиряюцеся
предъ ними, яко Іяковъ предъ Исавомъ, и по-
бѣждаемъ ихъ[75] оружіемъ крестнымъ; то бо[76]
есть намъ во бранехъ[77] побѣда и утвержение на[78]
противъныя наша. Они[79] И(з)маилтеня оружіемъ
своимъ многимъ[80] преодолѣша земля[81] и пова-

Варіанты: [1] В., М. нѣтъ. [2] Д. христіянскую. [3] М. къ нимъ нѣтъ. [4] М. великую любовь великая и дарове.—В. великую любовь бо великая и дарове.—П., Д. великую. [5] П., Хр. дарове... неоскудно нѣтъ. [6] Д. отлучающе.—М., В. отлучаше. [7] М. отцевъ. [8] М., В., Д. и вобываху. [9] Д., М., В. родителеи. [10] М., В. притѣкаху царю и великому князю. [11] М., В. взимающе отъ него. [12] М. увѣда. [13] Д. царь и князь великіи. [14] М. издавна. [15] М., А., Д., В. новое царьство Срацынское. [16] Д. и по. [17] Д. котелъ много [сдано и велика скорбь. [18] П., М. велика.—А. великая. [19] Хр. скорбь и печаль. [20] М. предѣломъ. [21] Д. отъ нее. [22] М. прадѣдъ. [23] Хр. воевахуся съ нимъ до трехъ сотъ лѣтъ великіи князи Московстіи ополчающеся на Казанцевъ хотяще взяти. [24] П. и конечные... преидоша нѣтъ. [25] А., М., В. не возмогоша.—Д. не возмогше. [26] М. времени. [27] В., П. да.—А. до трехсотъ лѣтъ.—М. до 30-ти лѣтъ. [28] В. съ перваго лѣта начало.—П. съ перваго... праотецъ его нѣтъ. [29] М. Казаньскаго. [30] М. царіи. [31] М., А., Д., В. отъемше до сего нашего самодержца. [32] А. здѣсь конецъ главы. [33] М. нынѣ. [34] Д. нынѣ. [35] М., Д. похваляи. [36] В., М. нѣтъ.—М. много бо прежде его бывши державъствующи Московстіи велицыи князи праотцы сего царя и великаго князя восходяще. [37] Д. бывшія.—М. бывши. [38] Д. державствующе. [39] Д. праотцы сего.—В. велицыи князи праотцы его. [40] П. велицыи князи Московстіи ополчающеся. [41] Д. хотяше.—П. хотя. [42] М. змеино гнѣздо.—П. зміево. [43] Д. отъ отечествія.—М. отъ отечествія. [44] М. и не единою.—В. ни единою. [45] Д., П., В. и удержати. [46] А. не могоша и укрѣпить его не разумѣша. [47] М., В. и укрѣпити его не уразумѣша.—П., Хр. и крепити его не разумеша нѣтъ. [48] Д. нѣтъ. [49] П., Хр. и много... бываху и нѣтъ. [50] М., Д., В. крови. [51] М., Д., В., А. овоже наипаче. [52] М. болше. [53] Д. убо мало. [54] В. самодержавніи.—М. самодержавніи. [55] М., Д., А. нѣтъ. [56] В. овогда же болши отъ нихъ сугубо. [57] А. нѣтъ. [58] М. побѣждени. [59] П. Агаряномъ.—Д. сотворити Агаряномъ за умноженіе грѣхъ нашихъ. (Конецъ главы. Дальше въ Д. гл. Увѣ. 23). [60] П. нѣтъ.—М., В. Измаиловымъ. [61] П., Хр. но сами... Измаилтени нѣтъ. [62] М. паче. [63] В., М. бездѣлни. [64] В. и посрамлены. [65] М. уже ли бо суть нѣтъ. [66] В. Измаилтяне изъ начала.—П., М. Измаилтяне бо изначала. [67] В. и учатся.—М. учатся отъ младенства. [68] П., Хр., М. нѣтъ. [69] М. суровы и безстрашны. [70] П., Хр. и усердія нѣтъ. [71] П., М. бо своихъ они.—Хр. своихъ они. [72] М., В., Хр., П. своимъ. [73] М. есмя. [74] М. противитися съ ними. [75] В. убо ихъ. [76] Хр. нѣтъ. [77] М. во браніхъ.—В. на бранехъ. [78] Хр., П. намъ Измаилтяне веселяшя бо ся... [79] В. они бо Измаилтяне.—М. они же Измаилтяне. [80] В. много. [81] М., В. землю.

Примѣчанія: [а] въ рук.: родѣтеи. [б] въ рук.: возмож. [в] нѣтъ. [г] въ рук.: кровои (и сверху). [д] въ рук.: но и паче.

силовавъ[1] великимъ градомъ, яко и[2] въ нашеи стране все[3] обладаша напрасно, украиною нашея земля Руския, и вселишася въ неи[4], и ^(а)расподишася[5], и умножишася, и укрѣпишася[6], и злѣ[7] быша на ны[8] за умноженіе предъ Богомъ беззаконія нашего.

О плененіи Казанъцовъ на Рускую землю, и о скверненіи[9] отъ нихъ святыхъ[10] церквеи, и о наруганіи крестьяномъ[11]. Глава 23[12].

л. 40 ‖ И[13] како могу сказати или списати напасти тоя[14] грозныя туги и страшныя Рускимъ людемъ во время та, страхъ бо мои побѣжаетъ[15], сердце[16] ми горитъ, и плачь[17] скущаетъ, сами[18] слезы текутъ ^(б)(изо)[19] очію моею. И хто[20] убо тогда, о вѣрніи[21], изрещи можетъ бывшія великія беды[22], за многа лѣта, отъ Казанъцевъ и отъ поганыя Черемисы ихъ православнымъ христіяномъ? Паче[23] Батыя[24]! Онъ бо единою протекъ Рускою землю, какъ молнінна[25] стрела и яко темная главня[26] огненная, попаляя, и пожигая, и грады разрушая, и племя[27] христіяньское мечемъ посекая[28], и оттоле[29] налоги на державствующихъ нашихъ[30] дани тяжки имати[31], яко же прежде[32] речено; Казанъцы же не тако, но всегда изъ земля нашея не изхождаху, овогда убо[33] со царемъ[34] воююще, и пленяще, и яко пшеницу ^(а)пожинают[35] и яко ^(а)соды[36] посекаютъ Руские люди, и кровь ‖ ихъ яко[37] воду проливающе по удолиямъ, покоя христіяномъ и тихости на всякъ часъ не дающе. И никому же отъ нашихъ князе(и)[38] и воеводъ могущу супротивъ имъ стати, ни[39] возбранити отъ таковаго ихъ зверства[40], безчеловѣчія[41], и суровства[42]; и не[43] супротивляющіихся имъ, ни встречающихъ; но мало и ^(в)х(у)де[44] и не крепце и немощне воеводы наша ^(а)никако возбраниху имъ. Все[45] тогда людемъ бѣ тоска велика, въ краи[46] живущимъ варваръ техъ[47], и у[48] всехъ вѣрныхъ людеи горки слезы отъ[49] очію[50] тецаху, и болши[51] домовеи своихъ въ пустыняхъ[52] лѣса[53] и въ пещерахъ горнихъ крыюющеси живиху[54] зъ женами[55] и зъ детми, варварьскаго ради плененія; овія[56] же оставляюще домы своя пусты, и родъ, и племя своя[57]; и страну[58] отечества своего, въ[59] неи же родишася и воспитани быша, и преселеніе творяху оттуду въ глубочаишую[60] Русь, идѣже ‖ варвари[61] тіи не ходятъ[62]. И что много глаголю? Отъ[63] частаго бо ихъ нахожденія и плененія многи[64] Рустіи грады велицыи до основанія л. 40 об. л. 41

Варіанты: [1] М., В. повысиловавша. [2] М. нѣтъ. [3] В. сеи обладающе.— М. въ нашеи странѣ сеи и обладающе... украинею нашею. [4] Хр., П. въ нашеи Рускои земли. [5] М., Хр., П. расплодишася.— В. расплодишася. [6] Хр., П. и укрѣпишася нѣтъ.— П. зело.— М. зѣло. [7] М., П. и злѣ. [8] П. намъ. [9] П. скверненіи.— М., Хр. и о оскверненіи. [10] М., А., В. святыхъ Божіихъ. [11] П. хртіяномъ.— М., А., В. православнымъ христіяномъ.— Хр. православнымъ. [12] М., В. Глава 25.— А. 26. [13] А., Хр., В. нѣтъ. [14] А. тоя бѣды и грозныя тучи страшныя.— М., В. тоя бѣды и грозныя тучи и страшныя Рускимъ людемъ во времена та. [15] М., А. побѣждаетъ и. [16] П. и сердце. [17] П. плачь. [18] М., А., П. и сами.— В. скущаетъ сами нѣтъ. [19] А., П., Хр., В. изо очію.— М. отъ очію моею. [20] П. кто. [21] В. отъ вѣрныхъ. [22] М. бѣды. [23] М. паче бо.— Хр., П. паче и. [24] А., В. Батыя царя злѣишии быша.— М. царя и злѣишии быша. [25] М. молніина стрѣла.— Хр. молніи востремя. [26] Хр. главня. [27] В. и племя христіянство.— М. и плѣняя христіянство.— А. плѣняя христіяньство. [28] М. посѣкая.— А., В. погубляя. [29] М., В. и отъ того времени. [30] П. нѣтъ. [31] М. нѣтъ.— тяжки имати нѣтъ. [32] М., П. преже. [33] В. нѣтъ; же. [34] П. царемъ своимъ.— В., М. со царемъ своимъ овогда же безъ царя своего.— А. овогда же съ царемъ своимъ овогда же и безъ царя своего воююще и плѣнующе. [35] А. пожинающе.— М., В. пожинающе Руськія люди. [36] Хр., П. и яко соды посекаютъ нѣтъ.— А. посецающе.— М., В. посѣкающе. [37] М. яко воду. [38] А. князи и. [39] П., А., М. нѣтъ; и. [40] М. звѣрьства и безчеловѣчства. [41] В. и безчеловѣчства.— П., Хр. и безчеловѣчнаго суровства.— А. нѣтъ. [42] М. и суровьство и не сопротивляющимся по возпрощающимъ но мало и худе иже крѣпце и немощни воеводы быша наши никако возбраняху имъ. [43] П., Хр. и не... аниху имъ нѣтъ.— А. не сопротивляющися имъ и всѣмъ тогда тоска велика.— В. и не сопротивляющеся съ ними сопрощающимъ. [44] В. худе. [45] М., Хр., В. и всѣмъ бѣ тогда.— П. и бѣ тогда всѣмъ людемъ. [46] М., А. въ краи. [47] Хр. варваръ тѣхъ овіи крыющеся въ пустыняхъ и въ лѣсахъ и въ пещерахъ горнихъ. [48] П. и у всѣхъ... домовей своихъ нѣтъ. [49] М., В. отъ очію ихъ течаху. [50] А. отъ очію нѣтъ. [51] М. и больши домовеи твоихъ въ пустыняхъ и въ лѣсѣхъ и въ пещерахъ горьскихъ.— В. болшія домовъ своихъ... и въ лѣсехъ [52] П. овіи убо крыющеся въ пустыняхъ. [53] П. и лѣсахъ.— А. и въ лѣсехъ живяху и въ разсѣлінахъ горьскихъ крыющеся со женами. [54] П. крыющеси живяху нѣтъ. [55] М., П., В. и съ женами своими. [56] М. они же остави оставляюще.— Хр., П. овіи же... плененія нѣтъ. [57] В. свое. [58] М. страну. [59] А. въ неи... быша нѣтъ. [60] М. во глубочаишу. [61] В. варварьстіи не заходятъ. [62] М. не находятъ. [63] М. отъ частаго бо нѣтъ. [64] П. многи же и гради Рустія.

Примѣчанія: ^(а) нѣтъ. ^(б) въ рук.: и ово. ^(в) въ рук.: ходе.

вызложени быша, и отъ[1] очію человѣкъ не познаваемы[2] быти, поразстъшимъ[3] быліемъ и травою[4]; весе[5] же и села пусты сотвориша[6], яко отъ великія пустоты лѣсомъ великимъ[7] заростоша; честныя[8] же великія монастыря огнемъ пожгоша, и святыя церкви стоящіемъ своимъ оскверниша: лежаща[9] и [a]спяще въ нихъ, и блудъ надъ пленеными женами и девицами[10] творяще; а святыя и честные[11] образы [b]секаряжи[12] разкалающе[13] огню неендцу[14] предаяху[15]; и святыя сосуды[16] служебные въ простыя сосуды претворяху[17], изъ[18] нихъ же дома на пирехъ своихъ ядяху и піяху скверная и мотылная своя яденія и[19] питія; а[20] честныя кресты[21] сребреные и
л. 41 об. златыя сокрушаху, и святые обло||женные иконы обдираху, и (на)[22] сребряники и[23] на златники преливаху, и усережи[24] и ожерелья и мониста женамъ своимъ и тщеримъ наря(жа)ху[25], и таѳья[26] на главы[27] своя украшаху; а въ ризахъ[28] священническихъ собе[29] ризы прешиваху. И мнихомъ наруговахуся[30], образъ[31] ангельскій [c]безчестише[32], горящее[33] углїе за сандаліе[34] ихъ засыпающе, и ужемъ о шею[35] оцепляюще[36], скакати[37] имъ велище[38] и плесати[39], яко зверемъ[40] [d](на сіе)[41] изученымъ[42]; и добровидныхъ[43] инокъ и телѣсныхъ[44] младыхъ[45] пременяюще[46] совлачаху черные ризы[47], и въ мирская портища облачаху, и (въ) варварьскія[48] земли[49] далече, яко простыхъ юношъ[50], продаваху; и младыя инокиня[51] разтрызающе[52] разтлеваху и, яко простыя[53] девица[54], за собя[55] поимаху. И надъ девицами[56] мирскими[57] предъ[58] очима отци и || ма- л. 42
терей ихъ[59] безаконіе[60] и мерзкое блудное[61] дѣло несрамляющеся творяху, такожде и надъ женами предъ очима мужей ихъ[62], еще же надъ старыми женами, кои[63] до 40 и до 50 лѣтъ во вдовьстве[64] пребываху[65], мужей своихъ [e]оставш(е)ся[66]. И нѣсть мочно таковаго безаконія ихъ подобно[67] изчести[68], понеже бо то[69] все самъ азъ[70] своима очима видехъ[71] и пишу свѣдая [f]горкое повѣданіе. Православніи же крестьяни[72] по вся дни Казаньскими Срацыны[73] и [g]Черемисою[74] въ пленъ[75] ведоми бываху, и[76] старымъ и непотребнымъ имъ очи избодаху[77], и уши и носъ и уста обрезаваху[78], и зубы искореневаху[79], и ланита[80] выламляху[81], и тако и пометаху конечно дышущихъ[82]; и овемъ же руце и [h]н(о)зе[83] обьсекаху[84], и яко бездушенъ каменъ[85] по земли

Варіанты: [1] А. и не точію человѣкъ.—Хр., П. и отъ очію... травою нѣтъ. [2] В. не познаваемымъ. [3] М. заростьше.—А., В. порастше. [4] В. травами. [5] П., Хр. веси. [6] В., М., А. сотвориша ся. [7] В. великимъ израстшимъ. [8] В., М. честнія же и великіи монастыри. [9] В., П., М., А., Хр. лежаще и спяще. [10] М. девицами. [11] П., Хр. и честные нѣтъ. [12] А., В., М. секирами. [13] М. раскалающе. [14] Хр., П., М. нѣтъ. [15] В., П. предаяху. [16] М. сосуды церковныя. [17] В. все претворяху. [18] Хр., П. изъ нихъ... сокрушаху нѣтъ. [19] А. нѣтъ. [20] М., В., А. и честныя. [21] А. кресты златыя и сребреныя сокрушаху. [22] А. и на.—В., М. и на златницы и на сребреницы. [23] Хр., П. и на... преливаху нѣтъ. [24] В., М. и усерязи.—А. усерязи.—П. усерязи. [25] А., П. наряжаху.—В. Хр., М. пореваху. [26] В. и таѳьи на главахъ своихъ.—П. и тѣи на главахъ своихъ наряжаху.—А., Хр. и таѳи.—М. и таѳьи на. [27] Хр. на главахъ своихъ. [28] В. и въ ризахъ.—П., Хр. и въ ризахъ... прешиваху нѣтъ. [29] М. себѣ. [30] П., М. наругахуся. [31] П., Хр., М. и образъ. [32] П. безчестиху.—М. безчестьстиху. [33] М. горящія углія за сандаліи. [34] П., Хр. въ сапоги. [35] П. о шею нѣтъ. [36] В., А. зацепляюще.—М. оцѣпляюще. [37] Хр. и скакати велиху имъ младыхъ же инокъ разстригаху и въ мирскія портища облачаху и въ варвари (нѣтъ) земли. [38] П., Хр. велиху имъ младыхъ же инокъ.—А. велиху и плясати.—П. велиху имъ. [39] М. плясати. [40] М. звѣремъ на се наученымъ. [41] А., В. нѣтъ. [42] А. неученымъ. [43] М. и добровидныхъ отрокъ и телесемъ младыхъ совлачающе черныхъ ризъ и въ мирская портища облачающа. [44] А., В. телесомъ. [45] П. младыхъ же инокъ растригаху и въ мирскія. [46] А. нѣтъ. [47] В. черныхъ ризъ. [48] М., А. и въ варварскія. [49] М. земли далече. [50] М. юношь. [51] П. иноки.—М. инокиня ростригающе растлѣваху. [52] В. ростригающе и растлѣвающе ихъ.—А. ростригающе и растлевающе. [53] Хр., П. простыхъ. [54] М., П., Хр. нѣтъ. [55] М. за себѣ. [56] М., В. девицами же. [57] П. нѣтъ. [58] П. предъ очію отецъ и матерей.—В. предъ отцами и матерми ихъ. [59] П., Хр. ихъ блудъ творяху тако же и надъ. [60] М., А. беззаконное и мерзьское. [61] В. нѣтъ. [62] А. нѣтъ.—М., А. блудъ творяху. [63] В. которые. [64] М. во вдовьствѣ. [65] А. пребываху то же блудное дѣло творяху. [66] П., Хр. оставшеся.—М., В. оставшеся блудное дѣло творяху.—А. мужей своихъ оставш(е)ся нѣтъ. [67] П., М., В. подробну. [68] М., А., Хр., В., П. исчести. [69] В. бо то нѣтъ.—М. все то азъ. [70] П., В. азъ. [71] М. видѣхъ. [72] М., П. христіяне. [73] М. Срацыны. [74] В., М. и погаными Черемисою. [75] М. въ плѣнъ. [76] М., П. нѣтъ: старыхъ же и непотребныхъ имъ. [77] В. избодаху... и зубы нѣтъ. [78] М. обрѣзываху. [79] М. искореняху. [80] М. ланиты.—П., Хр. и ланита... овѣмъ же нѣтъ. [81] М. выламляху. [82] В. дышущу. [83] М. руцѣ и нозѣ.—А. нозѣ. [84] М. отсѣкаху. [85] М. камень по земли валяхуся и.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: восипіе. [c] въ рук.: оставшуся. [f] въ рук.: нозе.

тело валящеся и по мале часѣ ужираше[1]. Овіи[2]
л. 42 об. же человѣкы[3] усекаеми, || овехъ же на полы пресецающе[4] погубляху[5], и овехъ[6] на же(лѣ)зныхъ[7] удицахъ за ребра, и за пазуси[8], и за ланиты пронизающе повешаху, а овехъ[9] на[10] востраи колья около града своего посажаху[11], и позоры дѣяху, и смехъ великъ. Оле[12] царю Христе терпѣнія твоего! И сіе же[13], паче и злѣе сихъ реченныхъ, и—младенца[14] незлобивыя[15], отъ пазухъ матере(и)[16] ихъ, и[17] смеющихся, играющихъ, и [a](ручими)[18] свои[19], яко отцемъ своимъ, любезно имъ[20] подавающихъ[21], тѣхъ[22] окаяньіи кровопіицы, за гортани[23] похитивше, задавляху, и за ноги[24] емлюще о каменъ[25] и о стену разбиваху, и на копіихъ прободающе[26] подимаху[27]! О жесточенныя[28] сердца[29], о каменныя утроба[30] ихъ[31]! О солнце, како не померкне и[32] сіяти не преста! И како луна не преложися въ кровъ[33] и яко листвіемъ[34] отъ [b]древесъ на землю не спадоша[35]! О земля, како стерпѣ таковая, а не раз-
л. 43 веде[36] усть своихъ и живыхъ беззаконъ||никъ техъ[37] во адъ не[38] сведе[39]! И хъто[40] тогда жестокъ[41] [b]каменосердочен горце[42] не возплакася, глаголюще: «о горе, увы», и[43] видяще отцы и матери отъ чадъ [b]своею разлучаему[44], аки[45] овна ото[46] агнецъ своихъ, чада же отъ родителю[47] своея, аки птенца[48] отто птицъ отъемлемы; подружіе[49] отъ подружія своего растовашеся живымъ растаніемъ[50], иже много лѣтъ живша[51] вкупе и на единомъ[52] одре возлежащимъ[53], и грѣющимся, и чада родивше[54] и воспитавше[55], и се напрасно во единъ часъ разлучаеми бываху кіиждо отъ собѣ[56]. Овіи же новобрачьни суть[57], яко единъ день или множая[58] два поживше, овіи же ни тако, но еще токмо по законному[59] браку обручившеся[60] и отъ церкве въ домъ свои идуще, [c]венчаніе пріемше у презвитера[61] своего[62], и не познавшемася[63] горлицы съ супр(уг)омъ[64] своимъ, и[65] тако же[66] разлучахуся женихъ съ невестою, и другъ отъ друга безъ[67] вести || бы- л. 43 об.
ваху, я(ко) зверми разхищаеми, невѣдомо [d]насъ[68] пустыни пришедшимъ[69]. Овіи же во благоденстве[70] цвѣтуще и богатествомъ[71] кипяще, яко древніи Аврамъ, и нищая удоволяюще, и странные упосвающе[72], и церковная[73] іерея почитающе, и пленныя у[74] варваръ откупающе, на[75] волю пущающе, и многими деньми собраное у нихъ богатество[76] въ [e]мегновеніи очіюмъ[77] поганыхъ ру-

Варіанты: [1] В. умирающе.—Хр. умираше и ихъ же главы отсекахуся. [2] П. овіи же человѣкы усекаеми инихъ же главы отсецаху.—М. овіи же главъ усѣкаеми овы же на полы пресѣцаху погубляху и овѣхъ же на желѣзныхъ. [3] В. инихъ главы. [4] А. пресѣцаеми.—П., Хр. пресѣцаху. [5] П., Хр. нѣтъ. [6] П. нѣтъ. [7] В., П., Хр., А. желѣзныхъ. [8] П. за пазухи.—М. за пазуху. [9] П. инѣхъ же на. [10] М. на острая колія около. [11] М. посаждаху. [12] П., Хр. оле... реченныхъ и нѣтъ. [13] М. нѣтъ. [14] П. младенцемъ же отъ матернихъ пазухъ емлюще окаяніи кровопійцы за. [15] Хр. нѣтъ. [16] Хр. отъ матернихъ емлюще окаяніи кровопійцы.—М. матерей ихъ емлюще.—В. матерей своихъ. [17] М. нѣтъ. [18] М., В. ручицы.—А. и рущѣ свои. [19] В., М. свои. [20] В. любезно имъ нѣтъ.—М. нѣтъ. [21] В. подающе и тіи.—М. подаяху и тіи окаяннія. [22] А. тіи. [23] М. за гортань. [24] П. за ноги.—В., М. за нозѣ. [25] М. о каменіе и о стѣну. [26] А. прободаху и. [27] Хр. подимаху. Оле царю Христе терпѣнія твоего! О солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не престаша! И земли какова и не разведѣ устъ своихъ и живыхъ беззаконникъ тѣхъ во адъ не сведе ихъ! Казанцы же приводище... (см. Унд. 43 об. конецъ). [28] М. о жесточенія погибели Срацынскія о каменныя матерей утробы! о како солнце не померче и.—П. подимаху! Оле царю Христе терпѣнія твоего! о солнце и луна, како не померкнуша и сіяти не престаша! и земли како... [29] А. о жесточенныя сердца нѣтъ.—В. о жесточенныхъ сердца. [30] В. утробы. [31] В. нѣтъ. [32] А. и сіяти не преста нѣтъ. [33] М. въ кровь. [34] М. листвіе отъ древесъ на землю инападше звѣзды отъ небесъ о земле како.—А. и како листвіе. [35] А. ниспадающе и звѣзды отъ небесъ.—В. ниспадше и звѣзды отъ небесъ. [36] А., П., М. и не разверзе. [37] М. тѣхъ. [38] М. нѣтъ. [39] В. низведе и кто. [40] П. и хъто... сведенія пріемляху нѣтъ.—А., М. и кто тогда. [41] М., В. жестокъ и. [42] М. горцѣ. [43] М. нѣтъ. [44] М., В. разлучаеми. [45] М. яко. [46] М. отъ. [47] В. отъ родителей своихъ. [48] М. птенца. [49] М., В. подружіе же отъ. [50] М. растояніемъ.—А., В. растаяніемъ. [51] М. живше много лѣтъ вкупѣ. [52] М. и на единѣмъ одрѣ возлежащемъ. [53] В. лежаще. [54] М. родившимъ и воспитавшимъ и своихъ чадъ дѣти видѣвше и се.—А., В. родившимъ. [55] А. воспитавше и своихъ чадъ дѣти видѣвше. [56] М., А. отъ себе... суще. [57] В. сущеи. [58] В. и яко множае два.—А. или множае нѣкъ и два.—М. множае. [59] М. беззаконному. [60] М. обручившуся и отъ церкви. [61] В., М. отъ прозвітера. [62] В. нѣтъ. [63] В. не познавщимся.—М. и не позною[щ]ееся яко горлица съ супругомъ своимъ. [64] А., В. супругомъ. [65] А. нѣтъ. [66] М. нѣтъ. [67] М., А., В. безъ вѣсти... яко звѣрми. [68] А., М. въ пустыни. [69] А., М. пригнанными. [70] М. во благоденьствіи. [71] М. богатьствомъ. [72] А. нѣтъ. [73] В. нѣтъ. [74] В. отъ варваръ. [75] М., А., В. на волю пущающе нѣтъ. [76] М. богатьство. [77] М. мгновеніемъ очію.—А., В. очію.

Примѣчанія: [a] въ рук.: хручим (и сверху). [b] нѣтъ. [c] въ рук.: венчанием (м сверху). [d] въ рук.: нс (з сверху).

кали [а]разграблению [1] изгобоше [2], они же во [3] единъ часъ нази остахуся [4], яко рожени, ото [5] всего своего лишаеми, и во убожестие [6] и въ нищете горце [7] дни своя препровожаху [8], туже ходяще и просяще укроха [9] хлебнаго; вчера и оном дни у нихъ просящи(мъ) [10] до сытости подаваху, ныне [11] же сами отъ боголюбцевъ нужная снеденія пріемлаху. Казанцы же приводяще къ себѣ [12] въ Казань плененную Русь и [13] прельщаху, и принуждаху [14] ихъ, мужескъ полъ и женескъ, [б]му-
л. 44 сурма|скую [15] веру [16] ихъ пріяти; неразумніи же мнози, увы [17] и [18] мнѣ, яко [19] прельщахуся и пріимаху Срацынъскою [20] вѣру ихъ и овіи чести [21] ихъ, овіи [22] же страха ради и мукъ и проданія [23] боящеся [24],—увы [25] и горе [26] таковыхъ [в](*неразуменію*) [27], [г]прелѣсти [28] и помраченію,—и [29] горѣе [30] варваръ и злѣе Черемисы надъ [31] крестьяны бываху. Не хотящихъ [32] же веры [33] ихъ пріяти [34] убиваху, и овехъ [35] яко скотъ толпами приимаиныхъ держаху, и на торгу продаваху [36] иноземцемъ купцемъ же [37], поганымъ человѣкомъ, во иныя страны [38] далече [39] и [40] во грады поганыя [41] неверныхъ [42] людей, идеже [43] Спасъ нашъ незнаемъ есть, на чюжую и на далеку [44] землю, да тамо [45] всяко погибнуть, не [д]могущ(е) [46] оттуду никамо [47] же избыти. Не [48] смѣяху бо [е](*себѣ*) [49] Казанъцы многія Руси въ Казани мужеска полу не обусурманеныхъ держати [50], ни [51] по всей области Казанстей [52], развѣе женъ и девицъ и мла|дыхъ л. 44 об.
отрочатъ, и да не наполнитца [53] Руси [54], умножитца [55] въ Казани, яко [56] Израилтяне во Египте, и [57] укрѣпитца [58], и понасилуютъ [59] самѣми ими [60]; и того ради запродаваху ихъ [61] иноплеменникомъ [62] емлюще на нихъ окупъ [63] великъ, и тѣмъ богатяхуся. И бѣ скорбь велика въ Руской земле [64], и велико стенаніе, и рыданіе [65]; и [66] везде прохождаше [67] плачь [68] велегласенъ и горекъ и неутѣшимъ [69] отъ языка погана и неправедна, и отъ языка студа и злобы исполненъ [70], и отъ человѣкъ сердецъ [71] милостивыхъ [72] не имущихъ [73].

О моленіи къ Богу царя и великаго князя Ивана Василевича [74] по жалости христіянскаго народа [75]. Глава 24 [76].

[ж]Православныи [77] царь и великіи князь Иванъ Василевичъ всея Руси [78], всегда [79] сія реченная слыша и зрящь [80] плачь, и рыданія, и погибель [81]

Варіанты: [1] А. разграблению и изгибоше и во единъ. [2] В. изгибоше.—М. изгибоше и во единъ день нази оставляхуся яко рождени. [3] В. и во единъ. [4] А. оставляхуся. [5] В. нѣтъ.—А., М. отъ всего своего имѣнія.—В. всего своего имѣнія. [6] М. во убожествѣ и нищетѣ горцѣ. [7] А. нѣтъ. [8] А. провожаху.—М. препровождающе. [9] В. укруха.—М. укрухи хлѣба. [10] В., М., А. просящимъ. [11] М. нынѣ же. [12] М. къ себѣ. [13] А. нѣтъ.—М. плененную Русь и нѣтъ. [14] М. принуждаху. [15] П. бесерменскую.—М., Хр. бусурманскую. [16] М. вѣру. [17] А. увы и мнѣ прельщахуся.—Хр., П. увы и мнѣ яко нѣтъ.—В. увы мнѣ прельщахуся. [18] М. нѣтъ. [19] М. нѣтъ. [20] М., В. Срацынскую вѣру. [21] М. овы чести ради овіи же.—П., В. чести ради. [22] П. иніи же. [23] М. проданія.—В. продаванія. [24] П. боящеся и горѣе Черемисы и варваръ злы крестьяны. [25] Хр. увы... помраченію и нѣтъ. [26] М. горѣ. [27] М., В. неразумію. [28] М. прелести. [29] М. нѣтъ. [30] Хр. горее Черемисы и варваръ зле на крестьяны. [31] А., М. на христіяны. [32] М. не хотящимъ же. [33] М. вѣры. [34] П. пріяти вѣрныхъ убиваху инѣхъ яко. [35] М. овѣхъ. [36] П. продаху.—М. продаяху иноплеменныхъ купцемъ тацѣмъ же поганымъ человѣкомъ во иныя страны далныя. [37] А. нѣтъ.—П. такимъ же поганымъ.—В., А. тацемъ же поганымъ. [38] П., Хр. и страны и во грады далнія. [39] А. нѣтъ.—В. далныя. [40] М. нѣтъ. [41] П., Хр. поганыи... землю нѣтъ. [42] М. невѣрныхъ людей. [43] М., В., А. идѣже Спасъ нашъ Господь Исусъ Христосъ. [44] М., В. далѣную. [45] П., Хр. да тамо погибнуть не смѣяху бо. [46] А., В. не могуще. [47] М. никому же. [48] М., В. не смѣяху бо у себе.—П. не смѣяху убо сего ради Казанцы. [49] А. се бо нѣтъ: себѣ. [50] А. въ Казани держати. [51] П. и по всей.—М. и во всей области Казанстѣи не повелѣша держати развѣ женъ и дѣвицъ. [52] А. Казанстеи же велѣша держати разве женъ и детей и девицъ и др.—В. же повелѣша держати. [53] П. наполнися.—М., В. да не наполнится Русь и умножатся. [54] А., П. Русь. [55] Хр., П. и умножатца. [56] М., А. яко же.—П. яко же древле. [57] А. нѣтъ. [58] М. укрѣпится и понасилуютъ. [59] В. посиклуютъ. [60] А., В. нѣтъ. [61] В. нѣтъ. [62] П. нѣтъ. [63] А. откупъ. [64] М. земли и велікое. [65] П., Хр. рыданіе отъ поганыхъ Казанцовъ (конецъ главы). [66] М. нѣтъ. [67] М., А. происхождаше. [68] М. и плачь. [69] М. неутѣшимъ. [70] В., М. исполненъ. [71] М. въ сердцахъ милости неимущихъ. [72] А., В. милости. [73] Въ А., М. и В. послѣ этой главы, предъ главою «О моленіи», помѣщены главы «О царицынѣ пророчествѣ». [74] М. Иоаннъ Васильевичъ. [75] В., А. рода. [76] В., М. Глава 27.—А. 26. [77] А., П. православныи же. [78] П., А., М. всея Руси нѣтъ. [79] Д. всегда слыша непрестанное нашествіе и разореніе отъ поганыхъ и невѣрныхъ и лукавыхъ Казанцовъ разореніе святыхъ Божіихъ церкви оскверненіе и попраніе всякіе святыни и безчисленное убійство и различное мученіе и поруга[л. 81]ніе конечное всеческому возрасту и младенцемъ избиваніе и [illegible] и зряще плачь и рыданіе и погибель людей своихъ... [80] М., Хр., А., В. зряще.—П. и зряще. [81] М. погибель людей своихъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: разграбляему. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: не разумѣютъ (т сверху). [г] въ рук.: прелѣстии. [д] въ рук.: могущу. [е] въ рук.: се бо. [ж] Начиная съ этой главы въ М. другой почеркъ, помельче.

л. 45 людей своихъ, лю||те[1] печалію о[2] нихъ яко оружіемъ уязвляшеся, и[3] утробою томящеся[4] и сердцемъ болящее[5], и стонище[6] о православныхъ [a]крестьян(е)хъ[7], и по вся часъ мысляще[8], како[9] бо что таковая[10] противная воздати Казанцемъ и поганои Черемисе ихъ, и всегда[11] съ постомъ моляще[12] Бога день и нощь, и[13] мало сна пріемлюще[14] и Давидцкими[15] слезами своими постелю свою омакаше, глаголя: «Боже, языцы поганіи[16] пріидоша въ достояніе твое[17], (еже) далъ[c] еси намъ въ жребія[18] (жити) въ немъ[19], и оскверниша церкви святыя твоя и положиша телеса рабъ твоихъ брашно птицамъ [b]небеснымъ и[20] плоть[21] преподобныхъ твоихъ зверемъ земнымъ[22], и пролияше кровь ихъ яко воду въ[23] нашеи земли[24], и поношени быхомъ[25] соседомъ[26] нашимъ и поруганіе и насмѣяніе сущимъ языкомъ, окрестъ живущимъ насъ[f]. Коими бо уже[27] наказаніи
л. 45 об. не наказа || насъ[28]? И пленены непрестанными[29], и великими пожары, и гладомъ частымъ[30] великимъ по все(и)[31] земли, и[32] моромъ великимъ, и [a]н(и)[33] тако же престахомъ отъ злобъ своихъ[34]. Доколе, Господи, прогневаешися на рабы своя[g]? Мене же еси яко[35] добра[36] пастыря избралъ стаду своему[37] и, яко[38] согрешилъ, и мене погуби преже, а[39] не овца моя. Да за что погибають си[40]? Токмо[41] грѣховъ моихъ ради, и небреженія, и непопеченія[42] о сихъ. Ныне же, Господи[43] мои, прости вся грѣхи моя и не[44] помяни беззаконіи[45] моихъ первыхъ, во юности сотворенныхъ мною[h], и не отврати лица твоего отъ моленія моего[i], и помяни слезы моя горкія[j], и виждь сокрушеніе сердца моего, и не презри воздыханіи[46] моихъ. И призри[47] на стадо свое, еже стяжа десница твоя, и пощади [l]наследі(е)[48] твое[49], и ущедри созданіе свое[50], Спасе, и услыши стенаніе рабъ своихъ[51], и спаси люди[52] гибяю||(ща)я[53], за нихъ л. 46
же на кресте[54] своемъ кровь[55] свою изліялъ еси, Владыко. И[56] пролеи гневъ[57] твои на языки твоя[58], незнающея тобя[59], и на царства[60], иже имени твоего не [m]взыскаша. И помози намъ, Боже, Спасителю нашъ, славы ради имени твоего[n] святаго, и сотвори съ нами по милости твоеи[o], и изми насъ по чюдесе[61] твоимъ; и даждь славу имени[62] твоему, Господи, и да постыдятца[63] вся[64] супостати наши[65], являющея злая рабомъ твоимъ, и да немогутъ[66] отъ силы своея[p], и крѣпость ихъ да [q]сокрушатца[67], и разумѣютъ, яко ты еси Богъ единъ и славенъ по всеи земли[r], и да тихо и безмятежна во благовѣріи по-

Варіанты: [1] В. и люте. [2] В. отъ нихъ.—Д. объ нихъ. [3] Хр., П. и утробою... болящее нѣтъ. [4] А., В. томящеся.—Д., М. мятящеся. [5] М., А., Д. болящие. [6] П. и стенание.—Д., А. стонание. [7] А., М., П. христіянехъ. [8] А., М. мыслящие. [9] П., Хр. како бы... отомстити нѣтъ. [10] А., В., М., Д. таковія же. [11] В. и повсегда. [12] Д. молящеся Богу. [13] Хр., П. и мало... омакаше нѣтъ. [14] В. пріемлюще.—М. пріимаше и Давыдскія слезами своими (нѣтъ). [15] Д. нѣтъ: и постелю свою слезами своими омывавше глаголя.—А. и Давыдски постелю свою слезами омочаше глаголя. [16] Д., А. нѣтъ: пріидоша языцы. [17] В., Д., А., М. твое еже. [18] В., М., П., Д., Хр., А. жребіи жити. [19] Д. въ немъ нѣтъ. [20] А. и плоть... твоихъ нѣтъ. [21] М. плоти.—Д. плоти праведныхъ. [22] А. нѣтъ: небесныхъ. [23] В. въ нашеи земли нѣтъ. [24] М. землѣ. [25] Д. быхомъ поношеніе. [26] М. сосѣдомъ. [27] А., В., П. нѣтъ: убо.—Д. коимъ убо наказаніемъ не наказа насъ доколе Господи прогнѣваешися на рабы своя. [28] А. нѣтъ. [29] М., В. непрестанными и велики.—П., Хр. непрестанны и нѣтъ. [30] П., Хр. частымъ великимъ нѣтъ. [31] М. по всеи. [32] А. и моромъ великимъ нѣтъ.—Хр. и моромъ... тако нѣтъ. [33] В., М., А. и ни тако же.—П. и никако же. [34] П., Хр., М. нашихъ. [35] А. нѣтъ. [36] М. добрѣ. [37] М. твоему. [38] А. и яко нѣтъ: азъ согрѣшихъ.—Хр., М. или азъ согрѣшихъ мене погуби.—Д. и азъ согрешихъ и мене погуби преже овехъ.—В. азъ согрѣшихъ мене и погуби. [39] Д. а не овцы моя нѣтъ. [40] Д. нѣтъ.—М. сіи. [41] В., А. но токмо. [42] П., Хр., М. и непопеченія нѣтъ. [43] Д. Господи Боже мои.—М., А. нынѣ же Господи прости вся грѣхи. [44] А. и не помяни... не взыскаша нѣтъ. [45] М., Д. беззаконіи. [46] В. воздыханія моего. [47] Д. и не презри. [48] М., П., В., Хр., Д. наслѣдіе. [49] П. свое. [50] В. свое... стенаніе нѣтъ. [51] М. твоихъ. [52] П., М. люди своя. [53] Д., В. гибнущая.—М., Хр., П. гиблющая. [54] М. на крестѣ. [55] М. кровь.—Д. кровь свою пролiялъ еси владыко и помози намъ Боже спасителю нашъ славы ради имени твоего и даждь славу имени твоему Господи и да постыдятся вси супостаты наши являющеи злая рабомъ твоимъ. [56] М. нѣтъ. [57] М. гнѣвъ. [58] Хр., М., П., В. нѣтъ. [59] М. тебѣ и на царствія. [60] П. и на царства не знающихъ тебе и еже имени... [61] М., В., П. чюдесемъ. [62] В. имяну твоему святому. [63] М. да постыдятся. [64] Хр. нѣтъ. [65] П. нѣтъ. [66] А. и да не возмогутъ.—Д., М., В. невозмогутъ. [67] М., А. сокрушатся и разумѣють.

Примѣчанія: [a] въ рук.: крестьянѣхъ. [b] Д. съ этого слова до слова включительно «пролiяше кровь ихъ яко воду» (столб. 279) более мелким почерком, чем весь текст. [c] нѣтъ. [d] [illegible] [f] Псал. 78, 1—4. [l] въ рук.: на. [g] Псал. 79, 5. [h] Псал. 24, 7. [i] Псал. 26, 9. [j] Псал. 38, 13. [l] въ рук.: наслѣдіе. [m] Псал. 78, 6. [n] Псал. 118, 124. [p] Псал. 9, 4. [r] Псал. 82, 19.

живутъ христіянеская [1] чада, славяще [2] тебѣ [3], великаго [4] Бога, и Спаса нашего Исуса Христа [а]». И о семъ пророкъ написа: близъ Господь всѣмъ призывающимъ его и [5] воистину [b] боящихся его волю творитъ и молитву ихъ скоро [6] услыши(т)ъ [7] и [8] спасетъ ихъ [c]. ||

л. 46 об. О поставшемъ митежи [9] въ Казани, и согнанiи [10] царя ихъ [11], и о взятiи съ Москъвы царя [12] Шихаллѣя, и о избежанiи его изъ Казани, и [13] о убiенiи князя Чюры. Глава 25 [14].

И воста въ Казани въ велможахъ и во всемъ народе смятенiе [г] велико [15]. [д] Воздвиг(оша) [16] бо [е] крамалу всѣ [17] соединившеся болшiе съ меншими на царя своего Сапъкирѣя [18], и сверьгоша его съ царьства своего [19], и выгнаша и(съ) [20] Казани и со царицами его, мало не [21] убивше, за сiю [22] вину, что [23] онъ прiемляше своеземца [24], Крымъскихъ Срацынъ, приходящихъ къ нему въ Казанъ [25], и велможамъ [26] устрояше, и богатяще [27] ихъ, и почитающе, и власть велику подающе [28] имъ [29] и обидити Казанъцевъ, и любляше, и бережаше паче Казанъцевъ. И побѣжа царь Сапъкѣрей [30] въ Наган за [31] Яикъ, и присвоися тамо прибѣжавъ [32] Заяицъ(ко)му [33] князю Исупу, тщерь [34] у него за собя [35] || вземъ, красну велми и мудру, л. 47 съ нею же взя и у(лу)сы [36] кочевныя [37]; кочуя [38] живяше. И бысть ему то милая жена, и полюби ю зело, паче [39] ве(р)ныхъ своихъ [40] болшицъ [41]. И подня съ собою оттуду [42] тесте [43] своего, князя Исупа, и приведе [44] съ нимъ Ногаискихъ Срацынъ всю орду Заяицъкую, и приде [45] на взятiе Казани, и [е] стояще два мѣсяца приступая, а [46] не взя [47] града, и возвратися [48] въ Ноган ничто же успевъ [49], токмо землю поплениvъ [50], ни мало имуще [51] у собя стенобитнова [52] наряду. И кто можетъ градъ таковъ стрелами взять [53] едиными, безъ [54] пушекъ, аще [55] не Господь его некако предастъ [56]. И въ [57] сiе же время злочасное пристужаше [58] Казанцемъ царь Шихаллѣи [59] [ж] Касымоскiи всегдашнимъ [60] воеванiемъ землю ихъ. И вступившася [61] Казанцы о частыхъ воинахъ, нападшихъ на нихъ [62], о [63] царе своемъ, не могуще [64] долго [65] жити безъ царя, || яко идовитые [66] л. 47 об.

Варiанты: [1] М., А. христiяньская. [2] Д. славяще тебѣ великаго Бога и Спаса нашего Исуса Христа нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ аминь. [3] М. тобѣ. [4] М. великого спаса (нѣтъ) нашего Исуса Христа и о семъ пророкъ написа близъ Господь всѣмъ призывающимъ его. [5] П., Хр. нѣтъ конецъ и. [6] М. нѣтъ: воистину волю боящихся. [7] М., В. услышитъ. [8] А. и скоро спасетъ его. [9] М. мятежи. [10] М., А. и о изгнанiи царя ихъ Сафагирѣя. [11] В. ихъ Сафагирѣя изъ Казани.—А. ихъ изъ Казани. [12] А. на царство царя. [13] Д. и о... Чюры нѣтъ. [14] В., М., А. Глава 28. [15] Д., В., М., П., А. велико. [16] П. воздвижуще.—В., Д., М., А. воздвигоша. [17] М. вси.—П., Хр. всѣ... съ меншими нѣтъ. [18] В. Сафагирѣя. [19] А. нѣтъ. [20] А., Хр., П., М. изъ Казани.—Д., В. изъ. [21] Д. и не.—В., А. не убивше его. [22] В., А. за нѣкую вину. [23] Хр., П., М. нѣтъ: прiемляше бо онъ. [24] П., М., Хр. нѣтъ: своихъ.—А. земца Крымскихъ Татаръ. [25] М. къ нему въ Казань и велможи ихъ бяте устрояше и богатяше ихъ и почиташе ихъ паче Казанцовъ и любляше ихъ и брежаше и власть велику имъ подаяше. Казанцевъ же не любяше и обидяше ихъ и побѣже царь Сафагирѣи. [26] А. и велможъ ихъ устрояше и богатяше ихъ и почиташе паче Казанцовъ любляше ихъ и брежаше и власть велику имъ подай обидети Казанцовъ и побеже.—П. и велможа ихъ устрояи и почиташе.—В. и велможа бяти устрояше. [27] Д. богатяше ихъ и почиташе.—В. богатяше ихъ и почиташе и любляше и брежаше ихъ паче Казанцовъ. [28] П. подая.—Д., В. даваше обидѣти Казанцевъ. [29] П. имъ Казанцевъ же не любли и обидяше ихъ и побеже.—Хр. имъ Казанцовъ же не любяше и обидяше ихъ побѣже. [30] М., В. Сафагирѣи изъ Казани. [31] В. за Яикъ... прибѣжавъ нѣтъ. [32] Д. нѣтъ. [33] М. Заяицкому. [34] В. дщерь. [35] М. за себя.—П. взя за себе. [36] В., П., М. улусы. [37] М. кочевныя. [38] П., М., Хр., А. въ нихъ же кочюя живяше и бысть ему та.—Д. въ нихъ же живяше и бысть ему та. [39] М. паче всѣхъ своихъ болшицъ. [40] В. нѣтъ. [41] Хр. болшицъ (нѣтъ). [42] Хр. нѣтъ. [43] Хр., А., Д. тести. [44] П., Хр. и приведе нѣтъ. [45] М. и прiиде къ граду Казани хотя взяти Казань и сѣсти на царьство и стояше два мѣсяца.—А., В. ко граду Казани хотя взяти Казань и сѣсти паки на царство и стояше. [46] Д., М. и не взя. [47] Хр. не взявша. [48] П., Хр. возвратившеся. [49] М., Д., В. успѣ. [50] М., поплѣнивъ.—Д. поплени. [51] В. имъ.—М. имѣюще у себе. [52] М. стенобитнаго. [53] М., П., А. взяти. [54] П. безъ пушекъ... злочасное нѣтъ. [55] Д., Хр. аще... предасть нѣтъ. [56] М. нѣкако предастъ его. [57] М. и въ то же злочастное время.—В., А. въ то же время.—Хр. въ сiе... злочасное нѣтъ: царь же Шигалѣя притужаше.—П. царь же Шигалѣи Касимовскiи притужаше Казанцомъ частымъ воеванiемъ. [58] А. притужаше. [59] М., В. Шихалѣи.—А. Шигалѣи. [60] Хр. нѣтъ: частымъ. [61] П. и вступившеся.—М. и стужившеся. [62] В. на ни. [63] Д., А., М. оно же о царѣ.—П., Хр. о царѣ своемъ нѣтъ. [64] П. не могущимъ. [65] В. нѣтъ. [66] М. идовитыя.

Примѣчанiя: [а] въ рук.: воистуину (и, и сверху). [b] въ рук.: услышитъ. [c] Псал. 144, ні—к.—Послѣ этой главы въ М., на л. 74 об., рисунокъ: Моленiе къ Богу царя и великаго князя Ивана Васiевича, и како Давыдъскiи слезами постелю свою омочи.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 68, одинъ рисунокъ. [г] въ рук. сначала было велико. [д] въ рук.: воздвигуще. [е] нѣтъ.

осы безъ матки своея въ [а]нѣзде[1], или малые[2] змiи безъ великого[3]. И не вѣдаху, откуду собе[4] царя добыти[5], не хотяху[6] отъ Казанскихъ царевичев ни единаго же знаемаго ими пос(тави)ти[7] царемъ; овiи убо[8] хотяху въ[9] Крымъ послати по царевича какова[10] любо; овiи[11] же за Турскаго царя мышляху заложитися, да бре(же)тъ[12] ихъ[13] онъ и пришлетъ къ нимъ своего царя, [б]н(о) не[14] хотяху быти никому же повинни, яко державни[15] же[16]; овiи[17] за Московъскаго[18] и великаго князя, но бояхуся мщенiя[19] отъ него о[20] старыхъ [в]преступлени(хъ) ихъ[21]; овiи[22] жи паки[23] (*хотяху*) тово[24] же сосланнаго царя Сапъкирея[25] изъ [г](*Нагаи*)[26] призвати, но и того бояхуся, мало бо его не убиише. Казанцы[27] всегда поучами бываху на зло и[28] горшее преуспеваху[29], и смыслиише[30], яко[31] улучно время изыскати[32] обмануты симъ[33] самодеръжця Московскаго, еже заложитися за него и Казанъ[34] ему предати, и взяти на царство царя Шихъьаллѣя, и уморити, и яко же и брата его[35] мечи[36] разсекоша[37], да[38]
л. 48 не творитъ имъ пакости великiе[39] всегдашнимъ военанiемъ, и [д]посл(а)ша[40] къ Москве съ вестiю[41] посады своя, со многими дары[42], ко царю и[43] великому князю просити царя Шихаллѣя[44] на Казань царемъ и миръ[45] аки любовь[46] прiяти[47] съ нимъ, и[48] паче же заратуюше[49] [е]на ся, болшую войну, лжуще и ловяще[50], яко же и отцу его лгаху и ругахуся. Царь[51] же князь великiи не знающе[52] гараздо[53] лукавства Казанцевъ, яко же[54] [ж](ю)нъ[55] сый, не послушавъ[56] старыхъ верныхъ [*]советныковъ своихъ, и[57] возбраняющихъ ему не ятъ[58] вѣры Казанцемъ, но послуша[59] летивыхъ[60] прелагатаевъ своихъ, злыхъ[61] [*]христiянскихъ губителей[62], всячески[63] норовяще[64] Казанцемъ, аще и единовѣрни ему, еще[65] же паче и вскормивше[66] его.—О семъ[67] да никто же ни позазритъ[68], яко ху(лу)[69] на своихъ глаголюща[70], истину бо вѣщаю, воистину достойни[71] [з]с(у)тъ[72] проклятiю[73].—Онъ[74] же по лукавому совѣту ихъ и[75] ятъ вѣры имъ[76], Казанцемъ, и призвавъ къ собѣ[77] царя Шихаллѣя и понуди его ити на царство въ Казанъ, паче же на смерть, яко[78] да[79] волею царство смиритъ привлечетъ подъ руку дер- л. 48 об.
жавы его[80]. Царь жа[81] Шихаллѣи не смѣ преслушати самодержца своего, ни рещи[82] ему противъ нечто[83], да не разгнѣваетца нань,—неволи бо многогадкы можетъ паче волнаго[84],—поидоста[85]

Варiанты: [1] А. въ нѣзде нѣтъ.—П., М. въ гнездѣ.—Хр. въ гнѣздѣ. [2] М., В. малыи змеи. [3] В. великого змiи. [4] В., М. себѣ. [5] В. иныи бы царя. [6] А., В. не хотяху бо. [7] Хр., П., В., А., М. поставити.—Д. поставити себѣ. [8] Д. бо. [9] В. въ Крымъ... царевича нѣтъ. [10] А., Хр., П., М. какова любо нѣтъ. [11] М. овiи же за Турскаго царя мышляху. [12] В., М., П., Хр., А., Д. брежетъ. [13] П., Хр. ихъ онъ... державнiи нѣтъ. [14] Д. но не.—М. не хотяху бо.—В. не хотяху убо. [15] В., М., А. самодержавнiи. [16] Д. нѣтъ. [17] П. инiи же.—М. инiи же убо мышляху заложитися за Московского царя и великаго князя но.—А. овiи же убо хотяху за Московъского заложитися.—Д. овiи же.—В. овiи убо мышляху заложитися. [18] П., В. царя. [19] Хр. мученiя. [20] Д. о старыхъ своихъ мщенiихъ и преступленiихъ.—Хр., П. о старомъ своемъ преступленiи. [21] П. нѣтъ.—В. своихъ. [22] П. инiи же. [23] Д. нѣтъ.—М. паки хотяху. [24] Д. но того же. [25] М. Сафагирѣя. [26] А., М., П., Хр., В., Д. изъ Нагаи. [27] Д., М. Казанцы же. [28] А. нѣтъ.—Хр., Д., П., М. и на горшее. [29] М. преуспѣваху. [30] Хр., П., В. и смыслиише нѣтъ. [31] Хр., М., П. яко да. [32] Хр., П. изыскавше.—М. изыскавъ обманути имъ. [33] А. имъ. [34] М. Казань. [35] А., М., В. его меншаго царя Геньаллѣя. [36] Д. мечемъ. [37] В. засѣкоша. [38] П., Хр. да не... военанiемъ и нѣтъ.—М., А. да впредь. [39] Д. нѣтъ.—М. великiи. [40] Хр., П., Д., В., А., М. послаша. [41] М., П. съ лестiю.—Д. съ лѣстiю. [42] П., Д. дарми. [43] А. и великому князю нѣтъ. [44] М. Шихъьаллѣя. [45] П., М. миръ и любовь.—Д. и миръ глубокъ. [46] В., А. аки глубокъ.—Хр., Д. аки любовь нѣтъ. [47] М. прiяти съ нимъ наипаче же на болшую войну лжуще и маняще. [48] П., Хр. но и паче.—А. паче же заражающе на ся. [49] В. зарачающе на ся.—М. заратующе нѣтъ.—Д. зачинающе на ся болшую войну. [50] Д. маняще.—В. и маняху ругающеся. [51] М., А. царь же и великiи князь не знайше. [52] Д. не знаюше.—П. не зная. [53] П. нѣтъ. [54] М., Д. нѣтъ. [55] М., В., А. юнъ.—Д. унъ. [56] М., Д., П. и не послушаша старыхъ и вѣрныхъ совѣты. [57] Хр., П., М., В., А., Д. нѣтъ. [58] М., А. не яти.—П. не яти. [59] Д. послушавъ. [60] Хр., П. лстивыхъ... своихъ нѣтъ. [61] В. Казанцевъ злыхъ. [62] М., Хр., П. губителеи Казанцевъ. [63] А., М., В. всячески бо норовяху.—П., Хр. всячески... Казанцемъ нѣтъ. [64] Д. норовище. [65] М. аще убо и единовѣрнiи ему еще же паче и вскормленiи еще Богомъ о семъ же да никто же. [66] А., В. вскормлени Богомъ. [67] В. о семъ же. [68] М. зазритъ ми. [69] Д., М., В., А. хулу. [70] Д. глаголю. [71] Д., А. таковiи достоини.—В. убо таковiи достоини. [72] А., В., Д., М. суть. [73] М., Д., А., В. вѣчному проклятiю. [74] В. царь же и великiи князь по...—М. царь же и великiи князь по лукавому совѣту ихъ ятъ вѣры Казанцемъ. [75] В. нѣтъ.—А. ятъ. [76] В., Д. нѣтъ. [77] М., П. къ себѣ. [78] П., Хр. нѣтъ. [79] Д. да не. [80] П. нѣтъ. [81] М. нѣтъ.—Д., П., В. же. [82] М., П. рѣщи ему противу что. [83] В. ничто. [84] Хр. дѣлнаго. [85] Хр., П. и поиде.—Д., А. и поидоста.—М. и пойде съ Казанскими послы великою печалiю одержимъ сый.

Примѣчанiя: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: ни. [в] въ рук.: преступленниихъ. [г] въ рук.: нагиан. [д] въ рук.: послыша. [е] на (с сверху). [ж] въ рук.: он (ю сверху). [з] въ рук.: сотъ.

съ Казанскими Татары и[1] съ[2] послы, великою[3]
печалію одержимъ сый[4], не[5] просто же[6], но на
вѣре и роте[7] велицеи, да не убіенъ будетъ отъ
нихъ, тако[8] же и они отъ него разплѣнени да[9]
не будутъ, и никоея же ему[10] вины прошлыя[11]
не мстити имъ[12], да прежде идетъ къ нимъ не
въ велицеи силе, да не убо(я)тца[13] Казанцы плѣ-
нения отъ царя, и вси во граде затворятца[14] и
царя самого[15] и пословъ своихъ къ нимъ[16] не
пустятъ въ Казанъ[17]. И симъ лщеніемъ [a]ома-
(мума)[18] его [b]посло(ве)[19]: и ять бываетъ[20], аки
медведь[21], не крѣпко [c]пле(т)енными[22] мрежами зве-
риными[23], но[24] лестію и словесы лукавыми; и[25]
не вза съ собою царь ни силы многія, ни стено-
битнаго наряду, ни огненыхъ стрелецъ[26], но
токмо взя[27] своихъ варваръ 3.000 и[28] два вое-
воды Московскихъ[29], единъ посланъ на бре(же)ніе[30]
л. 49 царю въ Казани, быти съ нимъ, [d]князь || [d]князя[31]
Дмитрей Бѣльскій[32], и съ тѣмъ тако же разве[33]
домочадецъ его 1.000, [d]другая[34] же воевода[35],
князь Дмитреи Палецькій, и[36] тому же бѣ по-
ве(лѣ)нно цари до Казани проводити[37], и поса-
дивъ[38] цари на царьство и[39] возвратитися. И[40]
пришедъ[41] тамо царь, и встретиша его Казанцы[42],
въ пансырехъ и въ доспесехъ[43] одеяни[44], не[45]
съ дары царскими, но[46] блещащися оружіи и[47]
кровь[48] проливающе, и изъяша царя неволію[49],
единаго, въ Казань безъ воеводы[50] его, и съ
нимъ въ число[51] болшихъ его мурзъ[52] 100 чело-
вѣкъ и князеи[53], и тѣхъ емше и въ темницахъ[54]
заключиша, а протчихъ техъ[55] избиша всехъ[56]
на полѣ, на встреча[57], не впущая[58] царя[59] во
градъ. И видевъ[60] воевода князь Дмитреи[61] со-
творшаяся[62] сіе[63] злое[64] надъ царемъ, и прово-
дивъ его съ плачемъ и со слезами, и поклонився
царю, и ни единыя нощи препочивъ—тако бо[65]
ему повелѣно—и возвратися[66] къ Москве[67], ско-
ро[68] бѣжа[69], повѣда || я[70] сіе самодержцу. [e]Ка- л. 49 об.
занц(ы)[71] же отпустиша воеводу[72], ни единаго
словеси рекше ему худа[73], поседи же и каиш-
шеся[74], отпустивше его. А[75] други[76] воевода со
царемъ остася, князь[77] Дмитреи Белскіи, и [f]да-
ше[78] ему двора[79] стояти за городомъ на посаде
и не брежаху его, да[80] како хощетъ, но[81] токмо
ко царю[82] ехати[83] не даяху ему, и къ Москве
возвращаху[84], да идетъ отъ нихъ бе(зъ)[85] боязни
со всѣми [g]своими[86] невреженъ ничемъ же[87],
а о царе да не (ту)житъ[88]. Онъ же паче изволи

Варіанты: [1] П. Татары и нѣтъ. [2] В. людми и съ послы. [3] А., П. съ великою. [4] А., Хр., П. одержимъ сый нѣтъ. [5] Д. и не. [6] М., П. нѣтъ. [7] М. ротѣ. [8] М. тако же и они да не разплѣнени отъ него и ни единои же віны промышлея не мстити имъ и да прежде идетъ къ нимъ. [9] В. да не нѣтъ. [10] А., П. нѣтъ.—В. имъ ниши. [11] В. нѣтъ.—П. нѣтъ прежышлии. [12] В. нѣтъ. [13] П. убоятся.—В., А. убоявшеся. [14] М. затворятся. [15] А., В. своего. [16] А., П. къ нимъ нѣтъ. [17] М. Казань. [18] М., П., Д., Хр. омануша его послове.—В., А. царя и великого князя послы Казанскіи омануша. [19] П. послы. [20] В. бываетъ Касимовскіи царь Шигалѣи. [21] М. медведь не крѣпко. [22] Хр. же плетенными. [23] М. звѣриными. [24] П., Хр. но лестію, лукавыми нѣтъ. [25] М. нѣтъ. [26] В. стрѣлцевъ. [27] М. взять. [28] М. и съ нимъ посланы два князя Московскія.—Хр., П. и съ нимъ посланы два князя Московскихъ единъ. [29] В. Московскіи. [30] Д., В., П., М., А. на бреженіе. [31] Д., М., П. нѣтъ. [32] Хр. Белскіи люди двора его 1.000 другіи же.—П. Бѣльскіи и съ нимъ людей двора его 1.000 другіи же. [33] А., М., В. тако же разве нѣтъ и съ нимъ воинскія люди. [34] М., А., Д. другіи же князь Дмитреи. [35] М., П. нѣтъ. [36] Хр., П., М. нѣтъ. [37] М. провадити. [38] В. посадити. [39] П., М. нѣтъ. [40] М., Хр. нѣтъ. [41] М., Хр., П. пришедшу же царю. [42] А. Казанцы не въ дары царьскими но въ пансырехъ. [43] Хр. и въ доспесехъ нѣтъ.—П. въ доспѣхехъ. [44] П. нѣтъ. [45] М. не въ дары царьскими но со оружиемъ блещающися и кровь проливающе и взяша. [46] В. со оружіи блещающимися и кровь проливающими и взяша.—А. со оружіемъ блещащимъ кровь проливающимъ.—П. но въ блещающися. [47] Д. нѣтъ. [48] М. кровь.—Д. кровь. [49] Д. нѣтъ. [50] В. и безъ воеводы.—Хр. безъ воеводъ. [51] Хр. числомъ.—М., П. числомъ. [52] Д., А. мурзъ и князеи.—М., П., В. болшихъ ему князеи и мурзъ. [53] Д., В., М., А. нѣтъ. [54] М. и въ темницы заключивше. [55] В., П., М. нѣтъ. [56] М., В. всѣхъ на полѣ. [57] Хр., М., В. на встрѣче царя не впущая.—Д. на встрѣче царя. [58] Д. пущая. [59] П., М., А., Д. нѣтъ. [60] М. видѣвъ. [61] М., П. Дмитреи Палецкіи. [62] М. сотворшееся зло.—Д. сотворшееся.—Хр. сотворшееся зло. [63] М., П. нѣтъ. [64] П. зло. [65] Д., В. бѣ. [66] М. возвратися. [67] П. къ Москве нѣтъ. [68] В. вскоре и повѣда. [69] М. бежа.—А. нѣтъ. [70] М., П. и повѣда. [71] В., Д., М., П., А. Казанцы же. [72] П. нѣтъ; князя. [73] П. нѣтъ. [74] М., В. казнившеся много. [75] М. нѣтъ. [76] Д. и другія воевода князь.—М. другіи же воевода князь.—П. другіи же князь со царемъ остася и даша. [77] Хр. князь Дмитреи Бѣлскіи нѣтъ. [78] Д., М., А. даша. [79] В. и дворъ. [80] Хр., П. да како хощетъ нѣтъ. [81] Хр., М. нѣтъ. [82] П. къ царю во градъ не пущаху его ѣздити къ Москвѣ отпущаху его со всѣми его да идетъ.—М. во градъ ѣздити. [83] В. ѣздити. [84] М., Хр. отпущаху.—В. возвращахуся. [85] М., В., А. безъ. [86] М. со всѣми его. [87] М., Хр. ни чимъ же. [88] Д., П., А., М., В., Хр. да не тужитъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: омо (в сверху). [b] въ рук.: посло. [c] въ рук.: плевенными. [d] нѣтъ. [e] въ рук.: казанцу. [f] нѣтъ. [g] въ рук.: своимы (и сверху).

умрети у нихъ со царемъ, неже [а]оставилъ [1] его жива единъ возвра(ти)тися [2] и умре(ти) [3] же на Москвѣ. Глаголютъ же о [4] немъ, яко въ томъ бѣ воеводе [5] болшая измѣна къ Казанцемъ [6], и сего ради [7] онѣ ходяще воиною и не воеваху селъ и градовъ [8] его, около [9] ихъ [10] обхожаху [11] и ни курати единаго [12] не [13] имаху, и по сему знати есть [14], яко прелагатаи бѣ [15]. И бысть тогда въ Казани царь [16] единъ [17], въ лѣто 7054 го [18],
50 не яко царь, но яко || плѣнъникъ [19] изыманъ и крѣпко брегомъ, и [20] не изпущаху его изъ града гуляти со [21] своими его никакоже [22]. И ведевъ [23] се царь, отъ Казанъцевъ неизбытною бѣдою одержима [24], и тужаше, и плакаше, и таи [25] Бога небеснаго моляше по вѣреи своея, но [26] и Руских святыхъ на по(мо)чь [27] призываше, и мысля(ше) [28], како [29] свободитися отъ напрасныя смерти, и въ царскія мѣсто власти смиряющеся [30] предъ ними, и повиновашеся, и ни въ чемъ же имъ пререковаше [31], и славны [32] пиры на нихъ творяще [33] по вся дни, и дарове [34] имъ подаваше, не царьствовати [35] уже [36] хотя, но [37] тѣмъ некако [38] хотя отъ смерти [39] горкія избыти. Они же царьскою [40] [б]честь [41] и дары [в]и [42] смиреніе [43] ни въ [44] чьто же вмѣняху, но [45] и сосуды его, сребряные [46] и златые раставленые предъ ними [47] на столехъ, разграбляху [48], сердце [49] его раздражающе, злѣ [50], даромъ [51], да [52] что имъ речетъ || и они [53] вскочивше ту и разсекутъ мечи [54], аки [55] л. 50 об.
сыроятцы звѣри [56] его [57] овча [58] или [59] козлы разторгнутъ. [г]Н(о) [60] царская смерть безъ вѣдома [61] Божія не бываетъ, и ни проста человѣка когождо [62], всякъ [63] бо умираетъ судомъ его, и Божіими [64] дланма [д]соблюдаем(а) [65] никто же можетъ отъ человѣкъ убити до уреченнаго его [66] дни. И вложи Богъ [67] милосердіе о царе [68], вѣрнаго ради страданія [69] его за христіяны, въ сердце [70] болшаго князя, властели [71] Казанского, Чюры [72] [е]Нарыковича [73], власть бо тогда надъ всеми [74] велику имѣя [75] въ Казаніи Чюра [76]. Князь же [77] той, возревъ [78] на царя человѣколю(бе)зно [79], милостиво [80], и пожалѣ о [81] немъ сердцемъ и душею своею, и [ж]пр(и)паде [82] ко царю вѣрною [83] пріязнію нелѣстною [84], добру [85] помочь ему дал совѣтомъ своимъ, печаль отъ него отревая и время подобно [з]къ [86] убежанію его сказуя, избавляя царя

Варіанты: [1] В. оставили.—М., А. оставивши.—Хр., Д. оставльши.—П. оставльше. [2] В. единому возвратитися.—П., Д., Хр. невратитися. [3] П., М. умрѣти.—В., Хр., А., Д. умрети. [4] В. о томъ воеводѣ инако.—А. о томъ воеводе и инако яко бѣ въ томъ воеводѣ болшая измѣна съ Казанцы.—М. о немъ инако. [5] М., Хр., П. нѣтъ: въ томъ князи. [6] В. съ Казанцы.—М., П., Хр. къ Казанцемъ нѣтъ.—П. Казанцы бо ходяху на Русь воиною и не... [7] М., П. и сего ради нѣтъ.—М. В. Казанцы бо хождаху на Русь.—Хр. Казанцы бо хотяху на Русь. [8] В. и градовъ въ нихъ же села его. [9] А., П., В., М. но около. [10] М. нѣтъ. [11] М. обхождаху. [12] А., В. нѣтъ. [13] П., М., А. нѣтъ. [14] А. нѣтъ. [15] А. есть и бысть. [16] М. царь Шихъаллѣи.—Хр. нѣтъ.—А. царь Шигалѣи мѣсяцъ единъ въ лѣто 7056 го. [17] Хр., П., В., Д., М. мѣсяцъ единъ. [18] В., М. 7056 го. [19] М. плѣнникъ изиманъ. [20] М. нѣтъ. [21] А., П. со своими его нѣтъ. [22] П., М., Д., Хр., А. никакоже. [23] П. и видѣвъ себе отъ Казанцевъ.—М. и видѣ себе царь.—В. и видѣвъ сіе царь. [24] А. нѣтъ. [25] П., М., А. втаи. [26] П., М. нѣтъ. [27] М., Д., В., П., А. на помощь. [28] П., В., Д., М., А. мысляше. [29] А. како бы. [30] В., П., М., А. смиряшеся. [31] М., П. не пререковаше. [32] М., П. славныя пиры. [33] М., Хр., П. творяше. [34] М., П. дары. [35] Хр., В., П., Д. царства. [36] П. убо.—М. уже. [37] М. нѣтъ. [38] М. нѣкако. [39] М. смерти. [40] В. царскую. [41] Хр., П., В. честь и дары царскія и смиреніе.—М. честь и дары. [42] Д. нѣтъ. [43] Д., А. и смиреніе. [44] М., В., Хр. ни во что же. [45] Хр., П. нѣтъ. [46] М. златыя и сребреныя. [47] П. предъ нимъ.—М. предъ ними на столѣхъ. [48] Д. раздробляху. [49] М. сердце его раздражающе злобою умышляюще да аще что речетъ имъ они же вскочивше. [50] В. злѣ умышляюще еда что речетъ а они бы вскочивше.—П., Хр. злѣ даромъ нѣтъ. [51] Д. нѣтъ. [52] А. егда что.—П., Хр. да аще что. [53] П. они же.—А. а они бъ. [54] А., П. его мечи.—М. и мечи. [55] М., В. яко.—П., Хр. аки... разторгнутъ нѣтъ. [56] В., М. звѣріе. [57] В., Д. нѣтъ. [58] В. яко овцу или козлъ.—А. овца.—А. его овца или козлы нѣтъ. [59] Д. или козлы разторгнутъ нѣтъ. [60] П., Д., М., В., Хр., А. но. [61] А. воли. [62] Хр., П. нѣтъ. [63] В., М., А. всякій бо человѣкъ. [64] Д. Божіимъ.—П., Хр. и Божіими... соблюдаеми нѣтъ. [65] В., М., Д., П. соблюдаемаго.—А. соблюдаемъ. [66] Д., М. нѣтъ. [67] А. Богъ въ сердце. [68] М., В. царе Шихаллѣе. [69] А. стояніи. [70] А. въ сердце нѣтъ. [71] П., М., А. и властеля. [72] П. Чюри.—В. Чюры Нарыковича нѣтъ. [73] А., П., Д. Нарыковича. [74] М. надъ всѣми. [75] Д., П., А. имѣяше.—М. имѣяше въ Казани Чюра князь же той.—Хр. имяше. [76] Хр., П. нѣтъ.—М. Чюра. [77] Д. нѣтъ. [78] Д. и воззрѣвъ. [79] Хр., В., П., М., А., Д. человѣколюбезно. [80] Хр., П. нѣтъ. [81] П. объ. [82] В. пріиде.—М. припаде ко царю добръ совѣтъ и помощь дая ему печаль отревая и время. [83] П., Хр. вѣрною... нелѣстною нѣтъ. [84] В. и не лѣстною. [85] П. добръ совѣтъ и помощь дая ему и время. [86] Хр., В., А., М., П., Д. въ бежанію.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: честию. [в] въ рук.: и съ. [г] въ рук.: на. [д] въ рук.: соблюдаеми. [е] въ рук.: нарыковича (н сверху). [ж] въ рук.: прападе. [з] въ рук.: какъ.

отъ неповинные смерти; *(облычетъ)[1] же, сказуетъ ему и всѣхъ(мо)жъ[2] Московъскихъ, доброл. 51 хотаю||щихъ[3] имъ и дары отъ того у нихъ велики вземающе[4]; вдасть же[5] ему и грамоту[6] ихъ, вѣры для за печатми ихъ. Казанцы же неотложно того[7] дне и сего дне хотяху[8] царя убити, но[9] (по)бѣждаше[10] ихъ смиреніе его, и пресецаше[11] духу[12] Чюра[13], и день отъ дне отлагаше. Во единъ же день праздника нѣкоего Срацынскаго о(бы)чаи Казанцы имѣютъ праздновати и веселитися, дома и въ корчемницахъ вепивати; въ той же день зва[14] царь[15] на обѣдъ свой[16] всехъ[17] Казанцевъ, вельможъ[18], и властеліе[19], и судеи, всехъ[20] пребывающихъ въ ратьныхъ дѣлехъ, но и купцевъ великихъ[21], добычныхъ[22] людеи простыхъ[23], и чрежаше[24] ихъ самъ въ полатахъ царьскихъ учреженіе(мъ)[25] великимъ; протчему же народу градцкому повелѣ[26] брашна[27] и питія и меду[28] возитъ[29], и великія сосуды[30] меверые[31] изналивати, и иелчерпаему[32] быти, и поставлятъ[33] на цареве дворе, на[34] || площеде, и всюде[35] по граду[36], и по улицахъ л. 51 об. же, и стогнахъ[37], и на распутіяхъ, идеже[38] собираются людіе и купля[39] дѣютъ и ходятъ и сипцуютъ[40], и давать[41] возбранно имъ пить[42] до воли ихъ. Тако же и воевода царевъ вся приходящая къ нему накормлеваше[43] и напоеваше[44] и одароваше[45]. Уланове же и князи[46] и мурзы все[47] упившеся до пьяна и разъехашеся[48] по до-м(ом)ъ[49] своимъ[50], простіи же людіе по улицамъ лежаше[51] и коиждо[52] где завалися, и вси царя похваляху, убозіи же[53] и нищіи Бога о немъ моляху. И[54] никто же тогда никого же[55] стражаше[56]; и могл бы[57] царь, аще бо[58] восхотелъ[59], отъ[60] великихъ до[61] худыхъ все[62] тогда избити во граде, но[63] или собою[64] не домыслеся[65] или въ разумъ[66] его на сіе (не изволися)[67], но только съ всемъ нарочитыхъ уби[68] князеи и мурзъ, но[69] и болшихъ вельможъ[70] пьяныхъ[71] со собою[72] ухвативъ умча[73] — и проспашеся[74] въ чепѣхъ || и во око- л. 52 вехъ[75] недоиман[76] на пути, и плакахуся[77] злосѣвѣтія[78] своего и недомыслія[79]. — Царю же кагото-

Варіанты: [1] Д. облог гость же в.—В. облыгаетъ и сказуетъ.—П., А., М. Хр. облыгаетъ же нѣтъ. [2] П. и вельможѣ. [3] Хр. доброхотающихъ имъ.—Д. добра хотящихъ Казан.—М. доброхотѣишихъ Казанцевъ и вѣсти о добрѣ и о злѣ подающихъ имъ и дары отъ того у нихъ велики взимающихъ.—А. доброхотѣишихъ Казани и вѣсти о добрѣ ихъ злѣ повѣдающихъ имъ.—В., Д. хотѣющихъ Казани и вѣсти о добрѣ и о злѣ подающихъ имъ и дары велики.. [4] В., Хр., А., П. взимающихъ.—Д. пріемлющихъ. [5] А. вдасть же ему Московскихъ князеи и велможи грамоты за печатми ихъ вѣры для.—В. ему Московскихъ велможъ за печатми ихъ писанія вѣры для. [6] Д., М. грамоты. [7] М., Хр., П. того.. дне нѣтъ: по вся дни. [8] Д. много хотяху [9] М. нѣтъ. [10] В., Д., П., М., А., Хр. побѣждаше. [11] Хр. пресѣцая. [12] А., М., В. думу ихъ. [13] Д. князь Чюра. [14] М. звавъ на обѣдъ свои всѣхъ Казаньскихъ князеи и мурзъ и велмо̃жъ и властелеи. [15] М. нѣтъ. [16] Д. нѣтъ. [17] Д., П. всѣхъ Казаньскихъ. [18] В. князеи и мурзъ и велможъ. [19] Д., А. властелеи [20] А., М. и всѣхъ.—Хр., П. всехъ.., дѣлехъ нѣтъ. [21] П., Хр. нѣтъ.—П., Д. и до. [22] М. до обычныхъ людеи градскихъ.—Хр. и до обычныхъ людеи.—А. и до обычныхъ людеи градскихъ учрежденіе велие и почесть творя имъ протчему же народу. [23] В., М. нѣтъ.—В. людеи градскихъ и учрежденіемъ великимъ почесть творя имъ прочему же... [24] Д. чрежа. [25] П., Д., Хр. учрежденіемъ. [26] М. повелѣ брашно и питіе вино и медъ на возѣхъ возити. [27] Хр. брашна и питія вина и меду. [28] П. вина и меду.—А. и меду нѣтъ. [29] В., Д., А. на возѣхъ возити.—П. возити. [30] Хр., П., М. нѣтъ [31] В., А. нѣтъ.—Д. мѣрныя.—Хр., П. мѣрныя наливати и поставляти. [32] М. и невочерпаему.—Д. невчерпаему. [33] М. поставляти.—А. и поставити. [34] П., В., М. и на площадѣ. [35] М., А. и всюдѣ по граду.—П. и всюде по граду и нѣтъ. [36] Д. по граду же и. [37] А. и стогнахъ нѣтъ. [38] М. идѣже.—П., Хр. идеже.., сипцуютъ нѣтъ. [39] М. куплю. [40] Д., В. шипуютъ.—М. нѣтъ.—А. и минуючимъ давали невозбранно пити до воли ихъ. [41] М. давати возбранно имъ пити.—Д., В. давати невозбранно имъ пити [42] П. пити. [43] П. накормляху. [44] М., Д., П., В. напояше. [45] М., В., П. одарише.—Д. дароваше. [46] Д. князь. [46] В., Д., М., А. вси. [47] А. развлекахуся.—М. разъехашеся.—Д. разехашеся.—В. разѣзжахуся. [48] В., П., М., А., Хр., Д. по домомъ. [49] М. своихъ. [51] П., Хр., М. лежаху коиждо гдѣ завалися.—А. лежаху коиждо гдѣ завалися [52] Д. коидо. [53] Хр., П. убозіи же нѣтъ. [54] В. и тогда никого же стрежаху и могъ бы. П., Хр. и никто.. стражаше нѣтъ. [55] А. никого же нѣтъ; о немъ стрежаху. [56] Д. стрежаше. [57] П. мочно бы царю. [58] П. бы. [59] В., М., П. восхотѣлъ. [60] М., Д. и отъ великихъ и до. [61] П. и до.—В. до малыхъ. [62] В., А., Д., М., Хр., П. всѣхъ. [63] П., Хр. но или.. мурзъ но нѣтъ. [64] М., В. собою сего. [65] Д., М. домыслися. [66] Д., А. въ разуме. [67] Д., В., М., А. на сіе не изволися но токмо нарочитыхъ. [68] В., М. нѣтъ. [69] А., Д., М., В. нѣтъ. [70] П. нѣтъ: воеводъ. [71] В. пьяныхъ по собою нѣтъ. [72] А. по собою нѣтъ.—Хр., Д., М., П. съ собою. [73] М., П. умче.—Хр. умчали. [74] М., А. проспишася.—В. проспашеся у царя. [75] М. оковахъ. [76] Хр., П. недоимая на пути нѣтъ. [77] М. плакавшеся. [78] П., В., А., М. злосовѣтія. [79] А., М. недомышленія.—П., Хр. и недомысліи нѣтъ.

Примѣчаніе: * въ рук.: облыгаетъ.

вшищуеся[1] и посоде его, и[2] нощи дня[3] того приспевше[4], но[5] граде же всемъ людямъ пьянымъ, малу[6] и велику[7], и проводи царя[8] изъ Казани до Волги[9] Чюра, изпустивъ[10] его убежати ему[11], изворови[12], рече[13] ему: «Азъ, царю, вмѣсто тебѣ[14] умру и моя[15] глава вмѣсто твоея главы; ты же, мною избавленъ бывъ[16], не забуди мене[а], егда[17] будешъ[18] на Москве[19] преже мене и станеши предъ самодерж(ц)емъ[20], и воспомяни ему о собе и о мнѣ вся». И[21] сповѣдаи[22] князь Чюра всю свою мысль царю[23], яко «азъ[24] готовъ [б]буд(у)[25] за тобою изъ Казани бѣжати[26] къ Москвѣ на имя самодержцово, али[27] не побѣжу[28], то быть[29] мнѣ убіенну отъ Казанцевъ про[30] изпущеніе твое», и советъ ему дасть, яко
л. 52 об. да ждетъ || его царь на нѣкоемъ мѣсте знаеме, день[31] ему нарекъ, да[32] съ [в]женами своими и съ детми и съ рабы и со всемъ именіемъ[33] своимъ, [г]нем(о)тчавъ[34] ни мало, погонетъ[35] за нимъ къ Рускимъ украинамъ[36]. Разгнева бо ся[37] князь Чюра на Казанцевъ о царѣ Шихъаллѣе, что лесть сотвориша надъ[38] царемъ, не по совѣту его взяша[39] царя, на вѣ(ре)[40] и ротѣ[41] велице[42], и восхотеша его убити, аки некоего злодѣя и худа[43] человѣка, Бога не убоявшеся[44], и бранъ[45] конечную и кровопролитіе зачинающе[46] съ Московьскимъ самодержцемъ, на[47] отомъщеніе собѣ[48] и чадомъ своимъ. И царь[49] пущенъ[50] бысть изъ[51] Казани Чюрою[52], а[53] реку Богомъ здрава[54] перебрели[55], и воевода[56] его[57] князь Дмитреи со всеми его[58] отроцы[59] непреженъ[60] ничемъ[61],—не стре(гомъ)[62] воевода[63]; Казанцы развѣе[64] царя [д]надблюдаху крепко[65].—И побежаша къ Рускимъ украинамъ, къ Василю городу, въ борзоходныхъ стругахъ, || токмо душами сво- л. 53
ими, яко же[66] рождены, да едины[67] главы своя унесутъ[68] отъ напрасныя смерти, всю казну свою въ Казани пометанъ[69], сребряную[70] и златую и оружную и ризную[71], избывъ отъ тената[72] и[73], яко птица отъ пругла[74] на воздухъ излетевъ[75], второе избывъ отъ рукъ[76] Казанцевъ. Отъ[77] страха смертнаго царь[78] забы и не пожда на мѣсте реченнемъ[79] друга своего вѣрнаго[80], Чюры[81] Нарыковича, избавльшаго его отъ смерти. Во утріи же день пріехаша[82] нѣцы[83] князіи и мурзы надзирати царя и видеша—царевъ дворъ аки[84] пустъ стоящь[85] и[86] ни входящихъ вонь[87] и ни[88] исходящихъ, и не бѣ стражей никого[89], ни доброхота царева[е]. И[90] токмо жене жена его съ рабынями ся[91] въ [ж]Казань[92] возвратиша[93].

Варіанты: [1] П. воcстоявшуся. [2] А. нѣтъ. [3] П., А. и дни. [4] М., Д., В., П. приспѣвша.—А., Хр. приспѣвшу. [5] Д. и во. [6] В. малымъ и великимъ. [7] В., А., М. сидящимъ и поиде царь изъ Казани нощію и проводи. [8] М. его. [9] М., А., В. до Волги реки нѣтъ. [10] А. и отпусти его убежати упорови. [11] Хр., П., М., А. нѣтъ. [12] В. упорови.—Хр., П. изворови и. [13] П., Д., М., А. и рече. [14] В., П., М. тебе... и моя. [15] А. и моя... главы нѣтъ. [16] П. бысть. [17] Хр. и станеши предъ самодержцемъ егда будеши на Москве преже мене и. [18] М., В. будеши. [19] М., П. на Москвѣ. [20] В., П., Д., М., А. самодержцемъ. [21] П. и повѣда.—В., А. и повѣда Чюра.—М., Хр. и повѣда князь Чюра. [22] Д. и сповѣда. [23] П. къ царю. [24] М., П. и азъ. [25] Хр., Д., П., В., М., А. буду. [26] М. нѣтъ. [27] П., аще ли не убѣгну.—М. аще ли не убѣжу.—Д., В. аще ли не побѣгну.—Хр. аще ли не. [28] Хр. нѣтъ. [29] В., П., Хр., М. быти ми. [30] П., М. про отпущеніе твое и совѣтъ.—А. про тобя: изпущеніе твое нѣтъ. [31] В. и день. [32] П., Хр. да съ... украинамъ нѣтъ.—М. да съ жено (нѣтъ). [33] М. имѣніе. [34] В., М. не медливъ ни мало побѣгнетъ.—Д. не мотчавъ. [35] Д., А. побѣгнетъ. [36] М. украина. [37] П., М. и розгнѣвася.—А. разгнѣвася. [38] М. надъ нимъ. [39] В., М. взяша бо.—Д. взявше. [40] В., Д., М., Хр. на вѣре.—А., П. на вѣрѣ. [41] М. ротѣ. [42] П. нѣтъ.—М., В. велицеи и восхотѣша. [43] М. худа.—П., Хр. и худа... конечную нѣтъ. [44] Д., М. не боящеся. [45] М. брань неконечную. [46] П. начинающе. [47] П., Хр. на... своимъ нѣтъ. [48] М. себѣ. [49] М., В. царь же изъпущенъ. [50] П., Хр. отпущенъ. [51] П. изъ Казани Чюрою нѣтъ. [52] В. Чюрою княземъ. [53] П., Хр. а реку... перебрели и нѣтъ. [54] Д., В., М. здраво.—М., А., В. токмо и. [55] М., А. нѣтъ. [56] П. воевода же. [57] П. нѣтъ. [58] В. своими. [59] П. отроки со царемъ побѣжа къ Рускимъ... [60] Д. непреженіи ничѣмъ и побѣжаша къ Рускимъ украинамъ.—П., Хр., А. не врежень... крепко и нѣтъ. [61] М. ничимъ. [62] М., В. стрегомъ. [63] В. нѣтъ. [64] М. развѣ. [65] М. крѣпко и побѣжа царь и воевода. [66] А., М. нѣтъ.—П., Хр. яко же... смертнаго нѣтъ. [67] В., А., М. да едину точію. [68] М. несуть. [69] М. пометнувше.—А. пометнувша. [70] А. сребряную... ризную нѣтъ. [71] Д. и ризную второе избывъ и рукъ Казанцовъ. [72] М. яко серна отъ тенета. [73] А., В. яко серна и яко птица. [74] М. отъ пругла. [75] М., В. возлетѣвъ. [76] М. и рукъ. [77] В., М. и отъ. [78] П. и забы царь. [79] В., П., А., Д. реченнемъ. [80] М., Д., В. вѣрнаго князя. [81] А. Чюры Нарыковича нѣтъ. [82] М. пріѣхаша. [83] М., Хр., П. нѣтъ. [84] М., П. нѣтъ. [85] А. нѣтъ. [86] М., Д. нѣтъ. [87] П., Хр. вонь и нѣсть болши сел... [88] М., В., А. ни исходящихъ не видѣша.—Д. ни исходящихъ. [89] В., М. никого же. [90] Д., В., А. и токмо двѣ жены.—М. но токмо двѣ жены его съ рабынями въ Казань возвратившися и нѣсть... [91] А., Д. нѣтъ.—А., В. ихъ въ Казань. [92] Д. въ Казань. [93] А. возвратившися.

Примѣчанія: [а] въ рук. после мене киноварью зачеркнуты киноварью слова: и станеши пред самодерж. [б] въ рук.: буди. [в] нѣтъ. [г] въ рук.: неметчавъ. [д] Въ спискахъ всѣхъ редакцій, кромѣ первой, здѣсь пропускъ см. стлб. 54. [е] въ казну.

И несть болши сея любве ничто же, еже положитъ [1] душу свою за господина своего или за [2] друга [a].

л. 53 об. || О третіемъ взяти [3] царя Сапкирѣя [4] на царство, и о скорби и о смерти [5] его, и о царицахъ [6] его, и о казни велможъ Московъскихъ, и о посланіи воеводъ [7] на Казанъ. Глава 26 [8].

И по изверженіи [9] царя Шихалѣя изъ Казаніи [10] идоша Казанцы въ Нагаи за Якъ и молиша царя Сапкирея [11], да идетъ [12] паки [13] третье [14] къ нимъ на Казанъ царемъ, ничего [15] же бояся. Онъ же радъ бысть и иде съ ними. И пріиша [16] съ честію въ Казанъ, встретивше [17] зъ дары его [18] царскими, и умиришася [19] съ нимъ. Царствова [20] [b] последакъ [21] 2 лѣта, и зле [22] окаяньную свою душу изверже [23]. Оле [24] Божіихъ судебъ! Его же [25] мечь и копіе не уби — а многажды на ратехъ смертные раны возложивше нань [26], — тои же пьянъ [27], лице свое и руце умывая [28], напрасно [29] запеныся [30] ногама своима и главою [31] о умывалнои [32] тереницъ, ударися до мозгу, и о землю весь раздрався, и вое [33] соста||вы тѣла его раз- л. 54 слабивша [34], не [35] успевшимъ его предстоящимъ скоро [c] подхватити; и отъ того умре того же дни [36], глагола [37] сіе, яко [38] нѣсть [39] ничто же, но кровь христьяньская уби мя [40]. Всехъ [41] лѣтъ царства на Казани 32 лѣта, и умирая царство приказа меньшеи [42] царице своеи Нагаянкыне, [d] сынъ бо [43] ему отъ нея родися; тріемъ [44] же разделивъ [45] равно имѣніе царское и отпустити [46] пове(ле) во отечествія ихъ. Они же [47] возвратистася, болшая [48] въ Себирь ко [49] отцу своему [50] Астараханьскому царю, третяя [51] же въ Крымъ къ братіи [52] своеи княземъ Ширинъскимъ; четвертая [53] же бѣ Руская пленица [54], тщи [55] нѣкоего князя [56] [e](славна) [57], и та по возвращении царя изъ [f] (Нагаи) [58] и [59] умре въ Казани. А [60] по смерти цареве воста бранъ велика и убиство [g] въ велможахъ [61] его [62], и ругани [63] злагласно [64], и крамола губителъна:

Варіанты: [1] П., М. положити. [2] А. за друга якоже сеи Чюра убіенъ. — В. друга якоже Чюра князь убіенъ. — М. за друга яко же сеи князь Чюра убіенъ. [3] М. взятіи Казанскомъ из Козоль. — А., П. взятіи. [4] М., А. Сафагиреи. [5] М., А. и о скорои смерти. [6] П. и о царице ихъ. — М. царицахъ его нынѣ. [7] Д., М. воеводъ отъ царя и великого князя. [8] М., В., А. Глава 29. [9] В., Д., М., А. по изъбѣжаніи. [10] М. изъ Казани востанше Казанцы на кая (с великимъ) Чюру про испущеніе царя Шихалѣя и убиша его сами же идоша въ Нагаи. — А., В. изъ Казани востанше Казанцы на Чюру князя за проспущеніе царя Шигалѣя убивше его сами же Казанцы идоша. [11] М., Сафагирѣя. [12] М. да идетъ. [13] Хр. нѣтъ. [14] М., П. третіе. [15] М. нечто. [16] П., М. пріиша его. [17] А., М., В. и встрѣтиша. [18] П. нѣтъ. [19] В., М. и умиришася съ нимъ и посадиша его на царство царь же Шигалѣя изъ Казани на Коломну прибѣжа. [20] Д. и царствова. [21] П., Д. напоследокъ. [22] М., Хр. злѣ. [23] В. испроверже. [24] Хр., П. оле... тои же нѣтъ. [25] М. его же бо. [26] В. на него. [27] П., Хр. пьянъ бо. — М., А., В. тои же убо царь Сафагирѣи пьянъ. [28] П. умывая в (нѣтъ). [29] Д. и напрасно. [30] М. запенся. — П. напрасно о умывалнии теремъ (нѣтъ) главою своею ударися до мозгу и о землю весь разрався запенся ногама своима и всѣ составы тѣла. [31] А. и главою о землю весь разрався. — В. главою о землю весь разбися и вся. [32] Хр. о умывалнии теремѣцъ ударися до мозгу и о землю весь разрався и вое составы тѣло его расслабѣвша и отъ того умре глагола умирая предстоящимъ яко кровь. — М., Д. умывалнои теремѣцъ ударися до мозгу и о землю весь разрабися. [33] М., Д. вся составы. [34] Д. расслабѣвшися. — А., П., М. расслабѣвша. [35] П. не успевшимъ... подхватити нѣтъ. — М. не успѣвшимъ предстоящимъ его. [36] П. того же дни нѣтъ. [37] М. глагола умирая предстоящимъ яко яко нѣсть ничто же. — П. глагола умирая предстоящимъ яко кровь христіанская. [38] А. нѣтъ. [39] В. нѣсть яко. [40] А., В., М., П., Хр. мя. [41] Хр., П. всехъ... умирая нѣтъ. [42] М. меньшеи. [43] Д., Хр., А., П., В. сынъ бо. [44] М., В., А., Д. троимъ же царицамъ. [45] М., В. разделя равно имѣніе своя. [46] М., П., В., А. и отпустити повелѣ ихъ. — Хр. и отпустити ты повелѣ во отечествія ихъ большую въ Сибирь ко отцу ея Астраханскому (нѣтъ) царю вторую же въ Крымъ къ братіи ея княземъ Ширинскимъ третяя же бѣ Руская. — Д. повелѣ. [47] П. они же возвратишася нѣтъ. [48] П., Хр. большую. [49] Д. въ Сибирь ко отцу своему вторая же въ Астрахань ко отцу своему Астраханьскому царю. — М. ко отцу своему бѣ бо дщи Астраханьскому царю вторая же... [50] П. ея. — В. нѣтъ. — В. вторая же въ Астрохань ко отцу своему третія (нѣтъ) же въ Крымъ... [51] П. вторая же. [52] М. къ братіи. — П. къ братіи ея къ княземъ. [53] М., П. третія же. [54] Д. пленника. — М. плѣнница. [55] В., П. дщи. [56] П. нѣтъ. [57] В., М., А., П., Д. славна. [58] П., В., А., Хр., М., Д. изъ Нагаи умре. [59] В., П., Д., М., Хр. нѣтъ. [60] В., Д., М. и по смерти. [61] Хр., А., П., Д., М. въ велможахъ. [62] В., П. нѣтъ. — М. въ Казани. [63] В., А., Д., М. ругаіе. — П., Хр. и ругани... губителъна нѣтъ. [64] В. нѣтъ напрасно.

Примѣчанія: [a] Іоанна 15, 13. — Послѣ этой главы въ М., на л. 80 об., 2 рисунка: 1) Соглашія Казанцы изъ Казани царя своего Сафагирея и съ царицами его за его измену къ Козакомъ. 2) О отпущеніи изъ Казани къ Москвѣ царя Шигалѣя Касимовскаго, како его отпусти Казанскій князь Чюра. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 74, три рисунка. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: бо сынъ бо. [d] въ рук.: сыно (съ явмъломъ). [e] въ рук.: нагаи (и сверху). [f] въ рук.: не.

не хотяху бо *слышати[1] Казанцы и[2] покарятися меншіе большимъ, коихъ царство || приказано бреши, но все великія[3] творяхуся и все[4] хотя[5] властвовати въ Казани, и другъ друга за себѣ[6] убивающе. Овіи[7] же крамолницъ[8] бѣгаху изъ Казани къ Москве, (къ) царю[9] и великому князю служити; онъ же небоязлено[10] пріемля[11] ихъ и даяше имъ[12] потребныхъ неоскудно[13], и се видяще[14] презабываху[15] племя[16], къ Москве выехаша Казанцевъ до 3,000[17] на Русь[18]. Божіе[19] слово речено[20] въ Евангеліе: аще царьство кое[21] востанетъ само *на(а) ся[22], то вскоре разорится* и попираемо[23] люте отъ языкъ[24]. Царь Шихалѣй изъ Казани на Коломну прибежавъ[25], аки[26] ястребъ борзо[27] прелетевъ путную долготу, (ту) бо[28] стояще[29] того лѣта царь[30] князь великій съ[31] силами своими, жудствуя на[32] Крымъского царя, и[33] ищи наединѣ вся возвѣсти[34] ему[35] о себѣ, како хотяше[36] поглащенъ[37] быти, и еже какъ[38] рядцы[39] его болшіе Казанцемъ дружаху[40] и понороваливаху[41], и[42] яко съвѣтомъ[43] ихъ Казанцы хотеша его уби||ти; показа же ему[44] и грамоты ихъ за печатми[45] ихъ. Онъ же[46] возъярися велми и[47], рыкнувъ яко левъ[48] зло[49] яросно[50], и въ правду сицевыхъ[51] обыскавъ и опытавъ христіянскихъ губителей[52] и бесерменьскихъ понорошиковъ, и повеле трехъ бояръ[53] полатъ[54] великихъ своихъ[55] велможе[56], лесть творящихъ, главнеи[57] казне предати; четвертыи[58] же, болѣи[59] техъ, смертнымъ зеліемъ опился[60] уже[61] после ихъ: съ нимъ бо[62] и инехъ 8[63] вѣдающихъ дело сіе а[64] не творящихъ, ти[65] же бежаніемъ смертнымъ[66] казни избыша, и негдѣ[67] укрывшеся гнѣва[68] его, живше[69] до времени[70] и обославшеся[71] инѣми[72], и паки пріяти быша во своя санъ. Царь же и[73] князь великій о[74] томъ посмѣяние[75] Казанцевъ[76], еже[77] о царе Шихалеѣ, болитъ душею, и снедаетца сердцемъ,

л. 54 об. — л. 55

Варіанты: [1] А., В., Д., П., М, Хр. слушати. [2] А., В., М. нѣтъ. [3] Д. вся велика.—М., В. велика. [4] П., Хр., Д., А., М. и вси. [5] В., А., Д., М., Хр., П. вси хотяху. [6] В., А., М. за се убиваху.—Д. за се убиваше.—Хр. за се убивающе и съ темъ же бегающе въ Казани къ Москве.—П. за се. [7] П. инія же. [8] Д., П. нѣтъ.—А., М. крамольницы. [9] В. нѣтъ.—Д., М. къ царю. [10] П., Хр. нѣтъ. [11] А. пріемлюще.—М. пріемляше. [12] П. нѣтъ. [13] М. неоскудно. [14] В. видяще Казанцы на Москвѣ къ себѣ царьское жалованіе и призываху племя свое изъ Казани къ Москве и выѣхаша. [15] П., Хр. призываху. [16] П. свое къ Москве и. [17] В., П. 10.000.—М., Д., Хр. до десяти тысящь. [18] М. на Русь нѣтъ. [19] П., Хр. и збыстся слово евангельское аще...—Д., В., М. Божіе бо. [20] М. реченное. [21] М. нѣкое. [22] А. на ся разделитъ. [23] Д., П., М., В., А. попираемо будетъ. [24] В. языки.—Хр., П. отъ языкъ царь же. [25] Д. прибѣжалъ. [26] П. аки... лѣто нѣтъ. [27] Хр. борзо... лѣто нѣтъ. [28] А., М. ту бо. [29] Д., М. А. стояше. [30] П. и къ Москве царь же...—М. царь и.—А. нѣтъ. [31] В., М. съ воинъственными силами.—П. съ силою своею. [32] П. нѣтъ; против. [33] А. и ту птаинѣ наединѣ.—В., М. и ту наединѣ царю и великому князю царь Шихалѣи вся. [34] П. поведа. [35] В. нѣтъ. [36] П. хотѣша его убити и како его рядцы.—Хр. како хотяху его убити и како рядцы.—М. како хотѣша его Казанцы убити. [37] А., В., Д. погубленъ. [38] М., А., В. иако рядцы его Московскіе. [39] Д. урядцы. [40] В. держаху.—П. нѣтъ. [41] М., П., Хр. норовяху.—А. нароицу.—М., Хр. нѣтъ. [42] П., Хр. и яко... убити нѣтъ. [43] Д., А., В. совѣтомъ. [44] П. нѣтъ.—М., В. дасть же царю и великому князю и. [45] М. за печатми. [46] Д. онъ же.—М., В., А. царь же и великій князь. [47] П., Хр. и рыкнувъ... обыскавъ нѣтъ. [48] М. лѣвъ яростне. [50] В., А. нѣтъ. [51] Д. зло просно нѣтъ. [51] М. нѣтъ. [52] М. губителей и безсерменскихъ понорошниковъ. [53] В., М. болярииовъ.—П. бояриновъ болшихъ предати главнеи казни... [54] А., М., В. полатныхъ. [55] Хр. своихъ... творящихъ нѣтъ. [56] М., А. велможъ.—Д. нѣтъ. [57] М. главнѣи. [58] Д. четвертыи же бояръ тѣхъ смертнымъ зеліемъ уже после съ нимъ же и инехъ и вѣдающихъ дѣло сіе. [59] Д. нѣтъ.—П. вящь болѣхъ и смертныхъ.—М. болін.—Хр. болѣхъ и смертнымъ.—А., В. болѣ. [60] Д. нѣтъ.—Хр. описи и инѣхъ вѣдающихъ дѣло сіе инія же бѣжаніемъ.—М. опився и умре.—А. опився умре уже после ихъ инѣхъ восмь бояриновъ вѣдающихъ дѣло сіе и не творящихъ тіи бо бежаніемъ казни смертныя избыша. [61] П. уже... съ нимъ бо нѣтъ. [62] М., В. съ нимъ бо нѣтъ. [63] П. нѣтъ.—М. бояриновъ. [64] Д. нѣтъ.—П. а не творящихъ нѣтъ.—М. и не. [65] П. инія же.—В., М. тіи же.—Д. чи же. [66] П., В., М. смертныя. [67] М. нѣгдѣ. [68] Хр., П., М. отъ гнѣва.—А. гнѣва его нѣтъ. [69] Д., А. жйша. [70] Д. до времяни и обославшеся.—А. до времяни нѣтъ. [71] П., Хр. и паки обославшеся. [72] П., Хр. инѣми и паки нѣтъ. [73] М. и великій князь. [74] П. на другое лѣто о посмѣянии ему Казанцевъ. [75] В., М. посмѣянии. [76] Д. ему отъ Казанцевъ еже о царѣ.—А., В. къ нему Казанцевъ. [77] П. еже... злобою нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [б] въ рук.: на ся. [*] Матоея 12, 25.

и недугуетъ злобою[1]. Посла [a](за) сію[2] лѣстную измену Казанскія земля [b](воевати)[3] дву
л. 55 об. своихъ преславны||хъ воеводъ, превеликаго[4] воемъ наставника, храбраго князя Семена Микулиньскаго, достоинаго[5] памети незабытием[6], и[7] князя Василья Оболенскаго Сребрянаго[8], и съ ними[9] належко[10] ратъ[11] многочисленную, копіеника[12] и тулавца[13] и огненные[14] стрелца. И [c]отпущаю(ще)[15] ихъ рече имъ слово царское съ любовію: «Вѣсте ли, о силъніи мои, каковъ пламенъ горитъ въ сердцы моемъ о Казани? И не угаснетъ никогда же[16]. Воспомяните[17], [d](когда) что благо[18] пріяли есте[19] отца моего, отъ мене[20] же аще и мало и н(е)[21] у еще: нынѣ[22] вамъ время предлежитъ любовь показатъ ко мне подщаніемъ службы вашея велестно на враги моя, и аще угодно послужите ми и печаль мою утешите[23], то многимъ [e](благимъ)[24] и паче первыхъ[25] повинъна мя вамъ даротеля[26] имѣате[27], о друзи!» И семи[28] надежда(ми) великихъ воеводъ и благородныхъ юношъ съ ними [f]дерзныхъ[29] сотвори, || и отпущаетъ Волгою[30] въ ладіяхъ, заповѣдавъ имъ не приступати къ Казани — и[31] самъ бо мысляше итти изготовяся[32], егда ему[33] время будетъ. — Похвалю же[34] мало[35] слово(мъ)[36] предобляго[37] воеводу и[38] всеми любимаго князе Семена[39]. Таковъ[40] бе[41] обычаемъ и умомъ: веселъ всегда и свѣтелъ лицемъ[42], радостенъ [g]очама, и тихъ, и кротокъ, не имея[43] гнева ни на кого же своихъ вои, точія[44] на пративные[45] ему ратные[46], и силенъ[47] въ мужестве[48], и славенъ въ побѣдахъ, въ скорбяхъ[49] терпеливъ, и наученъ[50] метати копіемъ, и укрыватися отъ стрелнія мечемъ, и на обѣ руки стреляти въ примету[51] и не погрешати[52]. Той же воевода[53] князь Семенъ[54] съ другомъ[55] воеводою уязвляютца сердцемъ и вооружаютца крѣпце, со многи[56] ратными[57] и храбрыми[58], шедша[59] повоеваху[60] многъ[61] много Казаньскія области, и кровію[62] наполниша Черемиская поля, и землю покрыша варвар-|
л. 56

В а р і а н т ы: [1] В. злобою цари же Шихалѣя по прежнему честь ему воздавъ и дары многи и отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сію лестную измѣну Казанскія земли воеваніемъ показнити хотя и посылаетъ дву своихъ преславныхъ. — Д. злобою и на другое лито по немъ за сію лестную измѣну Казанскія земли посылаетъ воеваніемъ показнити. — М. злобою царя же Шихъалѣю по прежнему честь воздаде и дары многи и отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сію лестную измѣну Казанскую землю воеваніемъ показнити хотя и посылаетъ дву преславныхъ своихъ воеводъ. — А. царю же Шихталѣю по прежнему честь возда и дары многи воздавъ отпусти его въ Касимовъ градъ въ вотчину его и на другое лѣто потомъ за сію лестную измѣну Казаньскія земли воеваніемъ показнити хотя и посылаетъ дву. — Хр. злобою царь же князь великій на другое лѣто о посмѣяніи ему Казанцевъ посла воевати Казанскія земля дву преславныхъ воеводъ храбраго своего князя... [2] П. сію... измену нѣтъ. [3] П. воевати. [4] П. превеликаго воемъ наставника нѣтъ. [5] П., Хр. достойнаго памети незабытнеи нѣтъ. [6] Д. нѣтъ. — В. незабытнаго. [7] П. да. [8] М. Оболѣнского Серебряного. [9] В. съ нимъ. [10] Хр. легко. [11] М. рать. [12] В. копейщика. — А. копейщики. — Д., М. копейщика. [13] Хр., П. и тулавца нѣтъ. [14] В., М. огненныя стрелцы. [15] М. отпущаючи. — Д. отпущающе. — Хр., П. отпущаютъ... и отпущаютъ нѣтъ. — А., В. отпущаи. [16] Д., В., М. же в. [17] А. воспомяните тогда нѣтъ. [18] М. благо пріясте. [19] Д., М. когда. [20] М. и отъ мене же, аще и мало, и зѣло и не у еще, время же предлежитъ любовь показати вамъ ко мнѣ. [21] В., Д., М., А. и не у. [22] Д. нынѣ же. — А. нынѣ вамъ нѣтъ. [23] М., В. утѣшите ми. — А. утѣшите. [24] В., М., Д. благимъ. — А. многими благими. [25] Д. первыя. [26] В., Д. даревателя. — А., М. дародатели. [27] А. сотворите. [28] В., А. сими надеждами. — Д. сѣми надеждами. — М. и сими словесы великихъ воеводъ и. [29] А., В. дерзостныхъ. [30] М., В. Волгою рекою. [31] М., Д. нѣтъ. [32] М. нѣтъ. [33] Хр. нѣтъ. [34] Хр. похвалю же словомъ доблаго воеводу силнаго въ мужестве и преславнаго въ побѣдахъ и учена метати. [35] П. нѣтъ. [36] П. словомъ. — В., А., М., Д. мало словомъ. [37] А. предоблаго. [38] П. и всеми любимые нѣтъ. [39] А. князя Семена Микулинскаго. — М., В. князя Микулинскаго. — Д. Микулинского. [40] М. таковъ бѣ обычаемъ и умомъ веселъ всегда и свѣтелъ лицемъ и радостенъ очима. [41] В. бо бѣ. — Д., М., А. бѣ. [42] Д. лицемъ и. [43] М. имѣя. [44] В. нѣтъ. — Д., А. точію. [45] В. на сопротивныя. [46] В., М., А. бранныя. [47] П. сильного... славнаго. [48] М. въ мужествѣ. [49] М. и скорбѣхъ. — Д. и въ скорбяхъ. — П. въ скорбяхъ терпеливъ нѣтъ. [50] П. и ученъ. [51] М. примѣту. [52] М., П. не грѣшити. — Хр. не погрѣшити князя Семена съ другимъ реченнымъ воеводою уязвляюще сердцемъ со многими. [53] П. той же воевода нѣтъ. [54] П. Семенъ. — М. князь Семенъ со другимъ прежде реченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются крѣпце со многими. [55] П., В. съ другимъ. — Д. со другимъ. — А. со другимъ прежереченнымъ воеводою уязвляются сердцемъ и вооружаются. [56] А. со многими. [57] П., Д. нѣтъ. [58] М., Хр. храбрыми вои. [59] Хр., Д. шедше. — М. и шедше повоеваша. [60] М., Д., Хр. повоеваша. [61] Д. нѣтъ. — Хр. многа. [62] М. кровію.

П р и м ѣ ч а н і я: [a] вляво въ I. [b] въ рук.: воевашемъ. [c] въ рук.: отпущаютъ. [d] въ рук.: тогда. [e] въ рук.: злымъ. [f] нѣтъ.

л. 56 об. скиви [1] мертвецы [2]; а Казань градъ мимо идоша не подалечю [3], токъмо силу свою показаше [4] Казанъцемъ [5], не приступающе [6] ко граду. А [7] велми зело мочьно [8] бѣ невеликимъ [9] трудомъ Казань [10] тогда [11] взяти, зане пришли воеводы невѣдомо въ землю Казаньскую, а во [12] граде мало бѣ людеи [13], но все [14] уланове князи и мурзы разъехася [15] по [а]селвехъ [16] своимъ гулять [17] съ женами своими и съ детми [18]; но и [19] цари во граде не бѣ [20], обретоша бо его на поле съ ловящими птицами [21] и со псы [б]ездя(ща) [22] и [23] ловы [24] дѣюще [25], и тѣшася [26] просто [27] въ мале дружине своеи [28]. И [в]поби(ша) [29] 3.000 Казанъцевъ [30], бывшихъ съ нимъ [31], и шатры его [32], и казну его [33] всю ту бывшую разграбивъ [34], и большаго [35] хлебакормлю [36] яша [37]; самого же [38] мало не яша, но едва утекъ самъ [39] на возвещеніе [40] во градъ [41] съ 5-ю или съ 10-ю [42], и градъ осади [43]. И увиде [44], яко прошли [45] уже воеводы Казань [46], и въ третіи день собра и посла [47] за ними 20.000 Ка-

л. 57 занъцевъ [48], ‖ на похвалѣ мнящихся [49] и похваляющихся [50] 100.000 не боятися Руси и перенятн пути [51] до [52] горъ, гонячи воеводъ Московъскихъ побити [53] ихъ, и повоевати [54] предѣловъ [55] Рускихъ. Воеводы же почюша за собою погоню и сташа въ крѣпехъ [56], негдѣ [57] утаишася [58]; [г]Казанц(ы) же [59], три дни гнавшеся за ними [60], и утомишася сами и кони ихъ, и падоша [61] опочивати замертво [62], чающе у нихъ ушедшихъ воеводъ [63]. Воеводы же, изшедше изъ места [64] своего, и поидоша [65] молко [66], [а]тихомъ гребуще [67] къ мѣсту тому [68], идѣже [69] Казанцы отъ труда [70] изпочиваютъ [71]; и послаша [72] нѣкихъ [73] подозрити ихъ, и видише [74] крѣпко спяще [75] всехъ [76], а [77] оружіе съ себѣ посъемшихъ, и стражей не имущихъ, и стада конская [78] далеча отъ нихъ пасома [79], не [80] боящимся имъ никого же, зане [81] во своеи землѣ,— и [а]оттогнаша преже [82] кон(и) ихъ, и всѣдъше на ня [83] и въструбиша [84] въ ратные трубы и въ сурны [85], и нападоша [86] на ‖ нихъ въ полудне, вару суще и [87] зною велику, и побиша всехъ 17.000, а 2.000 взяша [88] въ плевъ [89], а 1.000 здравыхъ [90] и язвеныхъ убѣгоша въ лесы [91]. И [92] съ великимъ полономъ Казанскимъ воеводы пріидоша къ Москве, здравы [93] л. 57 об.

Варіанты: [1] В. варварскую. [2] М., Хр., А. мертвецы. [3] М. неподалёку. [4] В. показаша.—М., А. показавше. [5] П. нѣтъ. [6] П. не приступая. [7] М. и.—П. а велми нѣтъ. [8] В. мощно бяше.—П. возможно было.—Хр. возможно было тогда.—М. мощно бѣ и. [9] Д., А. и невеликимъ.—Хр. невеликимъ трудомъ нѣтъ. [10] М. Казань. [11] П. нѣтъ. [12] В. и во граде Казани бѣ мало людеи.—М. во граде же Казани бѣ тогда. [13] М., В. людеи тогда. [14] М., В. вси уланове и [15] В., А., М. разъѣхашеся. [16] М., Хр. по селомъ. [17] М. гуляти. [18] М. дѣтми. [19] М., В. но и царя тогда не бѣ во граде.—П., Хр. но и... ловящими нѣтъ. [20] А. тогда не бысть. [21] Д. нѣтъ.—П., Хр. со птицами. [22] Д. ѣзди.—П. ѣздяху.—В., М. ѣздяща. [23] А. нѣтъ. [24] А. уловы. [25] Д. дѣяше.—В., М. дѣюща. [26] М. веселящеся и тѣшащеся.—П. тѣшахуся.—В. и тѣшащеся въ малѣ дружине. [27] А. нѣтъ. [28] В. нѣтъ.—Хр. своеи воеводы же услышавше сія и ополчившеся и побиша Казанцевъ бывшихъ мурзъ и князеи 3.000 и шатры.—П. своеи воды же услышавше сія и ополчившеся и побиша. [29] А., М., В., Д. и побиша. [30] А. нѣтъ: Татаръ. [31] П. съ нимъ нѣтъ.—М. со царемъ. [32] П. ихъ.—М. нѣтъ. [33] П., М. ихъ. [34] А., М., Д., В., Хр., П. разграбиша. [35] А. большаго. [36] М. хлѣбокормлю. [37] П. ихъ яша. [38] П., Хр. самого же нѣтъ: одного же князя.—М. и самого же царя.—А. самого же царя. [39] П., В., Хр. нѣтъ. [40] Хр. во (нѣтъ) возвращеніе.—М., В. возвѣщеніе. [41] Д. во граде. [42] В. 10-ю человѣкъ.—П., Хр. съ десятію варваръ. [43] П. осадиша.—М., В. осадиша и увѣдаша. [44] П., Хр. увѣдаша.—А. увѣдавъ яко пришли уже. [45] П. пришли.—В. пришли суть воеводы Московскія. [46] П. на Казань.—М. Казань.—А. подъ Казань. [47] П., Хр. собравшеся и послаша. [48] В. Казанскихъ вои.—А. нѣтъ: Татаръ. [49] Хр. мнящихся и похваляющихся нѣтъ. [50] П. и похваляющихся нѣтъ. [51] А. пути и дороги.—Хр. пути дорогъ. [52] М. и до горъ. [53] П., А. и побити. [54] В., М. и повоевати ихъ предѣлы Руския. [55] П. предѣлы Руския. [56] П., М. въ крепкихъ утаишася. [57] П., Хр. нѣтъ. [58] В. утаишася. [59] Хр., П., Д., В., М., А. Казанцы же. [60] А. за ними нѣтъ. [61] Хр., П. начаша опочивати. [62] М., П. помертво. [63] В. воеводъ Московскихъ. [64] М. къ мѣсту. [65] П. нѣтъ.—М. поидоша къ нимъ молкомъ тихо. [66] В., П., Д., А. молкомъ тихо.—Хр. и молча тихо. [67] В. бредуще. [68] П. нѣтъ. [69] А. идѣже спятъ и послаша. [70] В. отъ труда нѣтъ. [71] Хр., М. опочиваютъ. [72] Хр. послаша подзрити ихъ и.—А. и послаша нѣкихъ дозрити и видѣша ихъ крѣпко спящихъ всѣхъ оружіе. [73] П. нѣтъ.—М. нѣкіихъ. [74] П. и видѣша спящихъ всѣхъ.—Д., В., М., Хр. видѣша. [75] М., Хр. спящихъ, Д. спяща. [76] П., Хр. всѣхъ безъ оружія. [77] Д., М. и. [78] М. конскія далече... пасомы. [79] П. пасомы. [80] П., Хр. не боящимся... землѣ нѣтъ. [81] М. нѣтъ.—В. понеже. [82] П. первіе. [83] М. на ня.—П. на кони вострубиша. [84] М. вострубиша въ ратныя трубы и сурны. [85] В. и въ сурны нѣтъ. [86] М. и нападше. [87] П., Хр. и зною велику нѣтъ. [88] В. живыхъ взяша.—П. нѣм. [89] М. въ плѣнъ. [90] П., Хр. здравыхъ и язвеныхъ нѣтъ. [91] М., П. въ лѣсы. [92] М., П. и тако съ. [93] В. здраво вси со всѣми воинскими ни мало.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: ездяше. [в] въ рук.: побѣи (и сверху). [г] въ рук.: казанцахъ.

все [1] и [2] ни мало ихъ не паде. И радъ [3] о всемъ [4] велми [5] царь князь великiи, и велелѣпно издари [6] воеводъ своихъ, и [7] вся воя издоволи [8], ходившихъ [9] съ ними, царскими даровании [10], яко забыти имъ вся труды своя, еже ходяше [11] подъяша [12] нужнымъ путемъ тѣмъ. И се бысть началная побѣда первая сего [13] самодержца нашего надъ злою Казанью. И ни тако же царь съ Казанцы своими устрашися, ни [14] смирися съ Московьскимъ самодержцемъ, ни преста [15] отъ [16] злаго обычая своего, еже [17] воевати Рускiя земля, но борзо умре по возвращенiи своемъ изъ Нагаи; царьствова же по той побѣде [18] только [19] 2 лѣта [20]. И [21] отъ того въ той же годъ умре царь Казанскiи [22], начать царь и князь великiи л. 58 рать свою подвиза|ти [23], пременяя [24] по вся лѣта, на Казанскую державу [25]. Неизходимо [26] воинство Руское бываше [27] по 7 лѣтъ изъ [28] Казанскiе области, доколе [29] же смиримъ его тѣмъ одолѣ и [30] взятъ [*].

О первомъ хоженiи [31] самого царя и великаго князя Ивана [32] Васильевича всея Руси къ Казани [33] и о излюбленiи [34] мѣстаградцаго Свiяжского [35]. Глава 27 [36].

Царь [37] же князь великiи, слышавъ царя Казанскаго [38] Сапъкирея [39], злаго воина, лютаго [40] зверя кровопiицу, злѣ умерша, а [41] въ вельможахъ его и во всехъ [42] Казанцехъ возмущенiе и самоволiе [43] велико [44], и [45] подвижеся умомъ [46], и [47] сердцемъ уязвися, и разгореся [48] божественною ревностiю [49] по христiянстве, и въ третiе лѣто царства своего собра вся князи своя и воеводы [50] и [51] вся Руская воя своя многа [52], и поидоша [53] самъ къ Казани, во многихъ тысещахъ, въ зимнее время, въ лѣто 7058 го. И велика бысть [54] нужда воемъ его, отъ студенiи [55] бо и отъ мора [56] и отъ глада много || изомроша, и коньскаго па- л. 58 об. дежу [57] безчисленно бысть. Велика бо бѣ тогда [58] зима [59] и мразна, къ тому же весна [60] скоро поспѣ, и дождь многъ и [61] великъ идяше, мѣсяць не престая [62] лияше [63] —или [64] Богъ такъ сотвори, или волъхвованiемъ Казанскихъ волхвъ сiе [65] бысть, не вѣмъ,—яко и становищамъ [66] по нивамъ [67] потонути, и мѣстъ сухихъ не обрѣсти, гдѣ [68] стояти и огнемъ огрѣтися, и [69] ризы своя

Варiанты: [1] М. нѣтъ. [2] П., Хр. и ни мало ихъ не паде нѣтъ. [3] Хр., Д., В., М., II. радъ бысть. [4] П. о семъ. [5] П. нѣтъ. [6] П. одаривъ.—М. одари великими своими царьскими даровiими. [7] П., Хр. и вся... съ ними нѣтъ. [8] М. издовiди. [9] А. ходившая съ ними подъ градомъ Казанскимъ великими своими дарми царьскими одари яко.— Д. издоволи ходившия съ ними и се бысть началная побѣда первая. [10] Д., М. царскими дарованiи нѣтъ. [11] В., П., А. ходиша.—Хр., М. ходиша ж. [12] Хр., П. подъяша... тѣмъ нѣтъ.—А. нѣтъ. [13] М. сего нашего самодержца. [14] П. и не. [15] П., Хр., В., А., М. ни преста. [16] П., Хр. отъ... еже нѣтъ. [17] М. еже бѣ. [18] В. побѣде царствова же.—М. царствова же по той побѣде только два лѣта и злѣ окаянную свою душу изверже. [19] А., П. нѣтъ. [20] П., Хр. 2 лѣтъ и умре царь же и великiи князь рать свою нача посылати.—А. два лѣта злѣ окаянную свою душу изверже. [21] М. и отъ... Казанскiи нѣтъ. [22] Д. внегда же умре царь Казанскiи начать.—В. и по умертвiи царя Казанскаго начать царь.—М. и по умертвiи царя Казанскаго начатъ царь и великiи князь. [23] В., М., Хр., П. посылати. [24] Хр., П. нѣтъ. [25] П. нѣтъ. [26] П., Хр., М. и неисходимо. [27] Хр., П. бысть.—М. бѣтъ по седьми лѣтъ. [28] М. въ. [29] М., Д. довiлеже. [30] М. взятъ его. [31] М. хождѣнiи. [32] Д., В., М., П., Хр. Иванъ... Руси нѣтъ. [33] М. къ Казани. [34] Хр., П. о люблениi.—В. его.—М. отъ него. [35] П., Хр. нѣтъ. [36] М., В., А. Глава 30. [37] М., В. Благовѣрныи же царь и великiи князь Иванъ Васильевичъ всея Русiи.—А. Благовѣрныи же царь и великiи князь Иванъ Васильевичъ слышавъ.—П. Царь и великiи князь. [38] В. нѣтъ. [39] М., А. Сафагирѣя. [40] П., Хр. лютаго... кровопiицу нѣтъ. [41] М., Д., П. и въ. [42] М. всѣхъ возмущенiе велiе и брань. [43] Хр., П. нѣтъ. [44] П. велiе.—Д., А. и брань. [45] П. нѣтъ. [46] П. умомъ... уязвися нѣтъ. [47] В., М., А. и сердцемъ уязвися нѣтъ. [48] А. разгнѣвася. [49] А. престiю.—П. божественнымъ подвигомъ по. [50] А. воеводы вся. [51] М., Хр., П. и все христолюбивое воинство. [52] М. нѣтъ. [53] М., Д., Хр. поиде самъ къ. [54] М., Хр., П. бысть нужа... отъ студени. [55] Хр. отъ студенiя и отъ мраза и отъ мора и отъ глада. [56] М. отъ мору. [57] М. падежу. [58] М. тогда и студенi и мразна бысть. [59] М. нѣтъ. [60] М., А. и весна... приспѣ. [61] М. многъ и нѣтъ. [62] П. не преставая.—М. не престая. [63] Д. нѣтъ. [64] Д. или... не вѣмъ нѣтъ.—Хр. П. не вѣмъ Богъ. [65] Хр., П. сiе... не вѣмъ нѣтъ. [66] М. Рускимъ воинскимъ.—Хр., В., Д., А. воинскимъ. [67] Хр., П., А., Д. по нивамъ нѣтъ. [68] Хр. гдѣ... просушити нѣтъ. [69] П. и... просушити нѣтъ.—В. ризъ своихъ.

Примѣчанiя: [*] Въ М., послѣ этой главы, 3 рисунка, а именно: на л. 85—Убiенiе князя Чюры Казанскаго, како отпусти изъ Казани Касимовскаго царя Шиахъалѣя къ Москве, на л. 85 об.: 1) Призваша Казанцы изъ Нагаи царя Сафагирѣя въ Казань на царьство и встрѣтиши его честно и сѣде на царьство. 2) Царь Шихъалѣи прибѣжа изъ Казани на Коломну къ царю и великому князю Ивану Васильевичю и сказа ему все по ряду и грамоты отда.— Въ А., на л. 78 об., послѣ этой главы, 2 рисунка.

просушити, и яденія сварити. И[1] того ради мало стоя у Казани, токмо[2] три мѣсяца, отъ[3] 25 го дне Декабря мѣсяца и [a]д(о)[4] 25 го дне мѣсяца Марта, приступающе ко[5] граду по вся дни и біюще по стенамъ изъ великихъ пушекъ. И не преда ему Богъ Казани тогда, яко царя не бѣ на царстве, не[6] бы славно было взятіе[7] его. И возвратися[8] на Русь, Казанскую землю всю почернивъ[9] и главнею[10] покативъ, видя[11] у града[12] напрасное паденіе многое людей своихъ. И мимо идуще[13] путемъ, по (Во)лги[14] лѣдомъ, за 15
л. 59 верстъ отъ Казани, на || реце зовѣмеи[15] Свіягѣ, еже[16] есть въ Во(л)гу течетъ, и узрѣ ту между двема рекама гору высоку и мѣсто строино, и твердо велми, и[17] красно и подобно къ поставленію града; и возлюби[18] е въ сердцы своемъ, но не яви того[19], мысли своея, воеводамъ ни единому[20] же, не[21] рече ничтоже имъ да не разгневаютца[22] нань, и паче премени не суще[23]. Бѣ бо мѣсто пусто и[24] лѣсъ великъ по нему; подле же обою техъ рекъ, Волги и Свіяги, великіи луги прилежатъ[25], травны велми[26] и красны; въ [b]да(ле)[27] же отъ рекъ, въ гору, села Казаньскія стояху[28], въ нихъ же долнаи[29] Черемиса живетъ[30]. Две[31] бо Черемисы [c](бѣ)[32] въ Казанской области, языки[33] ихъ три, четверты же языкъ варварскіи[34], тои владѣише ими[35]; едина[36] убо[37] Черемиса объ сю страну Волги сѣдятъ[38], промежъ[39] [d]велихкихъ горъ[40] по удоліямъ, и та[41] словетъ горная, друга[42] же Черемиса объ ону[43] страну Волги[44] живутъ и та нарічетца[45] луговая, низо||ты[46] ради и равности земля тоя; и л. 59 об.
все те[47] люди землепашцы и трудники[48] и[49] злолютые татиники[50]. Въ тои же стране луговои есть Черемиса Кокшаская[51] и[52] Ветлужьская[53], живетъ[54] въ пустыняхъ лесныхъ[55], ни секутъ, ни орютъ, но ловомъ звериныхъ и рыбнымъ и воиною питаютца и живутъ аки дикіе. А[56] пришедъ къ Москве царь и князь великіи[57] и распусти воя[58] своя препочити[59], и[60] не прогневася на ня[61] отъ неполученія[62] орудія своего, и хулна слова[63] не рече къ нему[64] о напрасномъ хожени своемъ, и не ослабѣ ото[65] всегдашняго подвига и желанія[66] мыслію о Казани, и не облениси, и не [e]пр(е)ста[67] отъ моленія своего къ Богу со слезами, и не отчаяся[68] надежда[69] своея[f].

О[70] виденіи сна царя и великаго князя Ивана[71] Васильевича всея Руси, и о второмъ его[72] посланіи воеводъ его[73] къ Казани, и о поставленіи Свіяжскаго града. Глава 28[74]. ||

Варіанты: [1] П., Хр. и тогда мало. [2] П. толко. [3] А. отъ 20 го... до 20 Марта.—М. отъ 25-го дни. [4] П., М., В., Д. и до 25 го дни. [5] М. ко граду. [6] А., М. и не бы. [7] М. взять. [8] М. возвратися къ Москве. [9] В. почернивъ и повоевавъ и главнею... [10] Д. головнею. [11] П. и видѣ. [12] М. у града. [13] Хр. идущу. [14] П. и по Волге ледомъ.—В., А., Д., Хр. по Волге рекѣ. [15] М. зовомои. [16] М., А., В. иже устьемъ течетъ въ Волгу реку.—Д. еже есть устье въ Волгу.—П., Хр. еже есть устьемъ въ Волгу течетъ. [17] М. и красно и нѣтъ. [18] М. возлюби нь. [19] А., Д., Хр. нѣтъ.—В., Д., Хр., М., П., А. тогда. [20] М. никому же.—П., Хр. ни единому... не суще нѣтъ. [21] Д., М. и не. [22] М. разгнѣваются ничто нань. [23] В., А., Д., М. времени не сущу. [24] Д. нѣтъ. [25] П., Хр. прилегаю. [26] В. нѣтъ. [27] П. вдали же отъ.—М., Д., А. вдале же.—В. вдалѣ. [28] А. стойтъ. [29] П., Хр., М. нѣтъ.—А. горнаи. [30] М. живутъ. [31] П., двѣ. [32] П., Д., М. нѣтъ.—А. бѣ. [33] А., М., В. а языки. [34] А. варварьскіе что владѣша ими Казаньскія цари едина Черемиса. [35] В. ими единъ Казанскіи царь едина. [36] Хр. едина убо Черемиса живетъ по стране по горной и та словетъ горная другая же Черемиса словетъ луговая низоты ради и ровности земли тоя.—М., Хр. едина Черемиса живетъ по горной сторонѣ промежу великихъ. [37] В. нѣтъ. [38] В., Д. седитъ. [39] А. промежъ великихъ рѣкъ. [40] А. нѣтъ. [41] В., М., А. и та Черемиса. [42] П. другая же Черемиса словетъ луговая низоты... [43] М. ону страну. [44] М., А. Волги рѣки живетъ.—Д. Волги живетъ. [45] М., В. нарічется. [46] А. низоты ради словетъ луговая. [47] М. все тѣ. [48] П. и трудники... татиники нѣтъ. [49] Хр. и... татники нѣтъ. [50] В., М. ратники. [51] Хр. Сакошаская (нѣтъ)—В., Д., М., А. Кокшаиская. [52] А. нѣтъ. [53] В. Нетоужская. [54] В., М., А. живутъ. [55] Хр., П. нѣтъ. [56] В., П. и. [57] М. и великіи князь. [58] П. люди свои. [59] Хр. препочити желаніе же имѣ всегда о Казани и не престая отъ моленія. [60] П. и не... подвига нѣтъ. [61] М. на ни. [62] А. не о полученіи.—В., Д., М. о неполученія. [63] М. словесе. [64] В., М., А. къ нему. [65] М. отъ. [66] П. желаніе же имѣя всегда о Казани и не преста. [67] Д., М. и не преста.—А. ни престѣ. [68] Хр. не отчаяся. [69] М. надежды. [70] А. О первомъ хожении и о виденіи. [71] Д., М., В., Хр., А. Ивана... Руси нѣтъ. [72] М. нѣтъ. [73] А., П. нѣтъ. [74] В., М., А. Глава 31.

Примѣчанія: [a] въ рук.: де. [b] въ рук.: въ да же ле же. [c] въ рук.: бо [d] нѣтъ. [e] въ рук.: прость. [f] Въ М., послѣ этой главы, на л. 87 об., рисунокъ: О первомъ хожении самого царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи подъ Казань и же виде въ то время и увиде мѣсто, идѣже нынѣ поставленъ градъ Свіяжскъ.— Въ А., послѣ этой главы, на л. 90 об., 2 рисунка.

л. 60 И абіе видитъ[1] видѣніе некое во сне, показующе[2] ему мѣсто[3] то, гдѣ[4] и градъ[a] поставити велише, яко древле царю Коньстеньтину[5], на устрашеніе Казанцемъ, яко да побѣгнутъ отъ лица его и да[6] мало некое[7] пособіе отъ града[8] будетъ украинамъ Рускимъ, и воемъ христьянскимъ крѣпость, и[9] покои ратующимъся[10] съ Казанцы, да, яко[11] дома[12] во[13] граде своемъ на Руси живуще и временемъ исходяще изъ него, воюютъ землю Казаньскую. И убудився отъ сна своего и разумѣ, яко истинное[14] есть видѣніе[15]; а[16] не лжа, и пославъ призываетъ къ собѣ[17] скоро прежде[18] помянутого многажды[19], стараго[20] царя[21] Шихальлѣя[22], изо отчины земля его, изъ[23] Касимова, яко вѣренъ ему бѣ паче[24] иныхъ царей и князей, и веля[25] ему итти со всѣми его[26] служилыми[27] варвары[28] къ[29] Казани, яко уже[30] гораздо ему знаема есть[31] Казань[32] и обычей весь Казанцевъ вѣдомъ[33]. ||
л. 60 об. Посылаетъ[34] же[35] съ нимъ 9 великихъ воеводъ своихъ, первое[36] князя Петра Шуйскаго, второе[37] князя Михаила Глиньскова[38], трете[39] князя Семена Микулинскаго[40], четвертое князя Васылья Оболенскаго Сребрянаго[41], пятое брата его князя Петра[42] Серебрянаго же[43], шестое Ивана Чаляднина[44], седмое Данила Романова, осмое Ивана Хабарова, девятое Ивана Шереметева; съ ними же и прочьчихъ[45] воеводъ и многочисленное воиско[46] Русское[47], твердооружное[48], все[49] златомъ испещрено[50], и хитреца и градоздавца и делателя, повеленъ имъ Казаньскія улусы[51] пленити и[52] воевати[53], и не щедити ни женъ, ни детей, ни старахъ[54], ни юныхъ, но всѣхъ подъ мечь клонити, на мѣсте[55] же своемъ любимемъ и паче[56] Богомъ избраномъ градъ возградитъ[57], и всячески[58] неослабно притужати къ Казани[59], егда[60] коли[61] будетъ мочно[62]. Царь Шихальлѣи[63] Касымовъскіи повеленіе пріимъ отъ царя самодержца своего весе||лымъ[64] сердцемъ, не со л. 61
гневомъ[65] и хутнаніемъ[66] и скорбію, тако[67] же и все воеводы великія и все Московъское воинство[68] радостно[69] поидоста[70], аки ведая[71] на готово орудіе, шествія скоро[72] [b]творя(щ)е къ Казани плаваніемъ въ лодяхъ великою рекою Волгою, теченіе [c]имѣюще[73] изъ Руси[74] прямо на востокъ,—отъ нея же за 5 верстъ градъ Казань[75] о лѣвую страну,—везуща съ собою готовыи градъ деревяныи[76] на великихъ лодіяхъ[77] Бе(ло)зерскихъ[78], того[79] же лѣта новъ[80] и хитръ строеніемъ. И плывше 30 дней и пріидоша въ

Варіанты: [1] М., А. видитъ во снѣ царь и великіи князь.—Д. видитъ государь царь. [2] Д. показующа.—П. показася ему. [3] В., М. мѣсто предреченное.—А. мѣсто предреченное его гдѣ градъ поставити велише. [4] П. идеже.—М., А. идѣже градъ поставити велише иже онъ прежде возлюбѣ яко же древле. [5] М., А. Костянтину. [6] Хр., П. да мало нѣтъ. [7] А. нѣтъ. [8] М., В. отъ града того. [9] П., Хр. и покои... Казанскую нѣтъ. [10] М. ратующимся. [11] А. яко да. [12] В., М. дома на Руси.—Д. дома на Руси во градѣ своемъ. [13] А. во граде своемъ нѣтъ. [14] Д. истинно. [15] В., Хр., П., Д. видѣніе се. [16] Хр., П. а не лжа нѣтъ. [17] М. къ собѣ. [18] М. прежде помянутого. [19] П., А. многажды стараго нѣтъ.—М. многажды. [20] Хр., М., В. нѣтъ. [21] П. своего царя. [22] А. Шигалѣя изъ Касимова яко.—М. Шихаллѣя изотчины. [23] М. изъ. [24] А., В. нѣтъ: да. [25] Д. велитъ. [26] П. нѣтъ. [27] В. силными. [28] Хр., П. Татары. [29] М. къ Казани.—А., В. къ Казани нѣтъ. [30] М. уже. [31] Д. нѣтъ: его. [32] Хр., П., М. нѣтъ. [33] Д. нѣтъ. [34] П. и посылаетъ. [35] М., П. нѣтъ. [36] А. нѣтъ. [37] А. нѣтъ: да. [38] М. Глинского третіе. [39] А. нѣтъ: да князя Семена Микулинского и инѣхъ многихъ воеводъ кромѣ девяти и множество безчисленное воинство твердооружно и все златомъ испещренны и хитрецы градодѣльца и дѣлателеи и повелѣ. [40] М., Хр., П., В. Микулинского выше реченнаго. [41] М., Д. Серебряного. [42] В. нѣтъ: же. [43] М. нѣтъ. [44] М., П. Челядина. [45] М. прочихъ. [46] П. воинство. [47] М. нѣтъ. [48] Хр. твердо и оружное. [49] В., Д. и все.—Хр., П. все... делатели нѣтъ. [50] М. испещрено и хитреца и градодѣльца и дѣлателеи и повелѣ имъ. [51] М. нѣтъ. [52] П., Хр. и воевать... клонити нѣтъ. [53] А. и воевати нѣтъ. [54] А. ни старо ни мала ни женъ ни дѣтеи. [55] А. и на мѣсте. [56] П. но и паче.—В., А., М. напаче. [57] М. возградити. [58] Хр., П. нѣтъ. [59] П. къ Казанцемъ. [60] Хр., П. егда... мочно нѣтъ. [61] Д. и гдѣ коли. [62] Д., М., В., А. мощно царь же. [63] М. Шигалѣи Касимовскіи повелѣніе. [64] П., Хр. веселымъ... тако же и нѣтъ. [65] М., А., В. со гнѣвомъ. [66] А. нѣтъ.—М. ни съ хуханіемъ ни скорбію. [67] А., В. тако... великія нѣтъ. [68] П., Хр. воинство съ веселымъ сердцемъ и радостію. [69] М. радостии. [70] Хр. поидоша. [71] А. аки вѣдая на готово поидоста къ Казани плаваніемъ въ лодіяхъ великою рекою Волгою теченіе имуще.—М. вѣдая на готовая орудія.—П., Хр. аки вѣдая... шествія нѣтъ. [72] М., П. вскоре творяще къ Казани. [73] А. имуще.—М., Хр., П. имающе. [74] П. изъ Руси нѣтъ. [75] Д. Казань стоитъ.—М., Хр., П., В., А. стоитъ о лѣвую страну. [76] М. древяныи. [77] П. лодіяхъ Белоозерскихъ здѣланъ того же. [78] Д., В. Белоозерскихъ.—Хр. Бѣлозерскихъ.—А. Бѣлоозерскихъ. [79] М., Хр. здѣланъ того же. [80] В. ново и хитро строенъ.—Хр., М., П. новъ... строенъ нѣтъ.—А. ново хитро сътроенъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: градъ ту.—В., П., Хр. ту нѣтъ. [b] въ рук.: творяше. [c] въ рук.: имѣющеи (и сверху).

землю Казаньскую, на реку Свіягу, на мѣсто указанное имъ и[1], Мая мѣсяца[2] въ 16 день, въ суботу седжую по Пасце, и сташа ту, не дошедъ[3] Казани за[4] 15 верстъ. И видеша[5] место угодно и добро вельми, возлюбиша[6] е[7] царь и воеводы л. 61 об. вcѣ, возрадо ваша[8], и воя вся: и наутрѣе, въ недѣлю, разпустиша[9] вои[10] по улусомъ Казанскимъ воевать[11] и пленить горные[12] Черемисы и [a]н(и)жнія[13]; оному[14] же воиску, пешьцемъ[15], повѣлеша на горѣ той сеци[16] лѣсъ и мѣсто чистити на поставленіе града. И Божиимъ посвешеемъ[17] вскоре дѣло [b](к)онецъ[18] пріятъ, не во многи дни[19] готовыя[20] собравше постави(ша)[21] градъ великъ, красенъ[22], въ лѣто 7059, мѣсяца Іюни[23] въ 30 день, и въ немъ соделаша[24] церковь соборную, пречистыя Богородицы, честнаго[25] ея Рожества, древяную[26], и 6 инѣхъ[27], и[28] монастыри[29] внутри града строиша[30], въ немъ же храмъ преподобныи[31] Сергѣя[32] чюдотворецъ[33]. И все, воеводы[34], и боляре, и купцы[35], богати и простіи жителіе, во[36] граде домы[37] свѣтлыя многи [c]жити[38] собе[39] устроиша, и радости и веселія наполнишася[40] вcѣ[41] людіе, прославиша[42] Бога[f].

О бывшемъ звону на мѣсте томъ, и о чюдотвореніе[43], ‖ и явленіи[44] Сергія л. 62 чю(до)творца[45]. Глава 29[46].

И многа[47] тогда быша исцеленія отто[48] иконы великого чюдотворца Сергія: яко же и у гроба[49] его, слепіи прозреша[50], немія проглаголаша[51], хромымъ[52] хожденіе дарова, сухимъ простреніе[53], глухимъ[54] слышаніе, и бѣсы[55] изгна[56], и отъ плена[57] изъ Казани избавляше[58], и всякъ недугъ исцелѣваше[59] даньною ему[60] отъ Бога благодатію[61]. Яко же [d]б(о)[62] царь нѣкіи градъ свои великіи[63] возлюби, въ немъ же (жи)ти[64], царствовати хотяше, то[65] всяцеми земными вещьми драгими[66] и видимыми добротами украшаетъ, да[67] темъ славенъ и красенъ будетъ отo[68] иноземцевъ, далечихъ[69] странъ купцевъ, и отто[70] всехъ[71] человѣкъ, входящихъ вонь, да зряще[72] нань дивятца и, восвояси пришедша[73], и сказуютъ[74] инѣмъ красоты[75] его,— тако же[76] блаженныи[77] нашъ ‖ Сергіи чюдотворецъ благими своими знаменьми и чюдесы украси л. 62 об. и прослави новыи градъ свои, и отто[78] всехъ познася по всему, яко хощетъ неотступно жити въ немъ и градъ свои и вся люди своя живущая въ немъ [e](*наблюдати*)[79] присно, и отъ варваръ сохраняти, и прежде[80] намъ сего радосныи вѣсникъ

Варіанты: [1] А., М. нѣтъ. [2] П. нѣтъ. [3] П. не дошедше. [4] П. нѣтъ.—В. за 15 поприщь.—Д. за 20 верстъ. [5] М. видевше. [6] М., В., Д. и возлюбиша. [7] Д. нѣтъ. [8] В. нѣтъ.—Д., М., Хр., А. и возрадовашася вои вси. [9] А. распустиша. [10] Хр. вся вся. [11] М., П. воевати и пленити. [12] П. горныя Черемисы и луговые.—М., А. горныя Черемисы и луговые оставшему же воиску повелѣша на горѣ той.—Хр. горнія Черемисы и луговыя оставше и уже воиску повелѣша. [13] Д., А. нижніи.—В. нижные. [14] П. оставшему же воиску повелѣша. [15] Д. пешцемъ.—В. пѣшимъ. [16] В., М. сѣщи. [17] Хр. поспѣшеніемъ.—П., А., М. поспешеніемъ. [18] А., М. конецъ. [19] А., М. дни градъ готовыи. [20] П., Хр. нѣтъ. [21] А. и поставиша.—В., М., Д. поставиша. [22] М. и красенъ. [23] Хр. Іюля. [24] Д., М., Хр., П., А. нѣтъ. [25] А., М., П. и славнаго. [26] М. древяню. [27] М., П. инѣхъ церквеи. [28] Д. нѣтъ. [29] М., Хр., П. монастырь. [30] М., А. устроиша.—П., Хр., Д. состроиша. [31] А., В. преподобнаго отца нашего Сергія Радонежскаго чюдотворца.—М. преподобнаго отца нашего Сергія чюдотворца. [32] П. Сергія чюдотворца. [33] Д. чюдотворецъ Радонежскіи. [34] А. нѣтъ. [35] Хр., П. и купцы нѣтъ. [36] А. во градѣ нѣтъ.—М. во градѣ. [37] Хр., П. домы... радости и нѣтъ. [38] А. нѣтъ. [39] М., А. себѣ. [40] В. исполнишася. [41] М., В. вси.—Хр., П. вcѣ людіе нѣтъ. [42] П., Хр., В., Д., М., А. и прославиша. [43] Д. и о чюдотвореніе нѣтъ.—М. о чюдотвореніи. [44] М. о явленіи.—А. и явленіи нѣтъ. [45] А., М., Д. Радонежскаго. [46] В., М. Глава 32 я.—А. 32. [47] Хр. Иногда же тогда.—П. Мно же тогда.—М. Много же. [48] П., Д., А. то нѣтъ.—Хр. ото иконы.—М., А. отъ иконы. [49] М. у гроба. [50] М. слѣпіи прозрѣша.—А. понеже слепіи прозрѣша. [51] П., В. проглаголаху. [52] Д. и хромымъ. [53] Д., Хр., П., В. и сухимъ простреніе. [54] А. глухимъ... изгна нѣтъ. [55] М. отъ человѣкъ.—В. отъ человѣкъ изгнашася.—П. бѣса. [56] Хр. изгнаша. [57] Д. и отъ плена. [58] В. избавляхуся. [59] М. исцеляше.—А., В. исцѣляшеся. [60] А. нѣтъ. [61] П. благодатію божією.—В. А. преподобнаго Сергія. [62] Д. нѣтъ.—А., М. яко же бо. [63] Хр. нѣтъ. [64] П., В., Хр. нѣтъ. [65] Хр., П. то всяцеми... мѣсто же то нѣтъ. [66] А. драгіми добротами укрошаетъ яко... [67] В., М., А. яко да тѣмъ. [68] М., А. отъ. [69] В. отто далнихъ.—А., М. далечихъ... отто нѣтъ.—В., А., Д. далнихъ и странныхъ купцевъ. [70] Д. нѣтъ. [71] М., А. отъ всѣхъ человѣкъ... видимъ будешь да зряще. [72] Д. да зряще. [73] В., Д., М. пришедше. [74] М., В. и сказующе. [75] М., В. красоту. [76] М., Д., В. же и. [77] Д., М. блаженныи отецъ. [78] М., Д., В. отъ всѣхъ позналъ по.—А. и отто... новыи градъ сеи нѣтъ. [79] М., В., Д. наблюдати. [80] М. прежде.

Примѣчанія: [a] въ рук.: ножинн. [b] въ рук.: понецъ. [c] въ рук.: житеи (и со рядў). [f] Въ М., послѣ этой главы, на л. 89 об., двойной рисунокъ: Повеле царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ градъ Свіяжскъ поставити царю Шихъалѣю и поставиша его не во многи дни.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 92 об., 2 рисунка. [d] въ рук.: бѣ. [e] въ рук.: не соблюде дати.

неложныи[1] бываетъ, еже до конца начезновеніе на враги своя, Казанцы и на всю Черемису ихъ[2]. Место же то сяково[3], идѣже поставися градъ: прилежаху бо къ нему подалѣ[4] отъ него превысокія[5] горы, лѣсомъ верси[6] свои покрывающе, стремнины[7] глубокіе, дебри, и блата; близъ же града объ едину стѣну[8] езеро мало, имѣюще въ себѣ воду сладку, и рыбицъ всякихъ малыхъ до-в(о)льно[9] въ немъ[10] на пищу человѣкомъ, изъ него же округъ[11] града течетъ Щука река и мало пошедъ[12] втече въ Свіягу реку. И на та-
л. 63 ковѣ сеи[13] границы[14] || красне[15], промежъ двою рекъ[16], (*Щуки*) и Свіяги[17], новыи градъ ста. И первое явися начало Божія[18] помощи[19], молитвъ ради пречистые Богородице[20] и новыхъ[21] святыхъ всехъ[22] чюдотворцовъ Руских: егда[23] бо царю и воеводомъ [a]пришедши(м)ъ[24] и градъ Свіяжскій[25] поставити[26] начаша[27], и въ третіи день пріидоша съ дары, обославшася[28], стареишины и сотники горные[29] Черемисы, и молахуся царю и воевода(мъ)[30], еже[31] не воевати ихъ, а[32] княземъ и мурзамъ оставшимъ[33] ихъ и въ Казанъ въ осаду[34] бѣжавшимъ[35] съ детми и зъ женами[36]. И присяже[37] тогда горни[38] Черемиса вся царю[39] великому князю, и приложися половина земли Казанскіе людеи[40]. Посла царь[41] во улусы ихъ писареи; описаше[42] ихъ 40.000 луковъ[43] гораздыхъ стрелцовъ, кроме мала[44] и стара: невозрастлаго[45] юноши[46], ни стара[47] мужа не написоваху тѣхъ луковъ[48]. Сказываху[49] же се[50] царю и вое||водамъ нашимъ[51] стареишины[52] л. 63 об.
сотники горнія Черемисы[53], живущихъ[54] неподалѣче[55] отъ Свіяжскаго града[56],—тужаше[57] и жалашеся, иже[58] добре[59] и гораздо свѣдяще[60]— «до поставленія бо[61] града», рекоша, «за 5 лѣтъ[62], царю нашому того же лѣта[63] уже умершу, и мѣсту тому[64] пусту сущу, и граду Казанскому[65] мирну, и всеи земли его[66] несильно велми[67] воеванои отъ васъ, и мы[68] слышахомъ[69] ту[70] часто по-Руски звонище[71] церковныи звонъ. Намъ же во страсе[72] бывшемъ[73], и недоумѣющимъся[74], и чюдащимся, и [b]посылающе[75] мѣкихъ[76] юношъ легкихъ многажды[77] доскочити до мѣста того и видети бывшее[78], что есть. И слышахуся имъ[79] гласи прекрасно поюще[80] во время церковнаго пѣнія[81], не вѣдѣ(ша)[82] ни единаго же, но[83] токмо видѣша[84] стара каратуна[85] нашего, [c]рекш(е)[86] калугери[87], ходяще[88] ту со крестомъ, и

Варіанты: [1] М., В. и неложныи. [2] Д. нѣтъ. [3] В. нѣтъ.—М., Д., П., Хр. таково. [4] М. подалѣ. [5] М. высокія. [6] М., Д., П. верхи. [7] М., Д., Хр. и стремнины. [8] Хр., П. страну. [9] М., Д., Хр. доволно. [10] Хр., П. въ немъ нѣтъ. [11] В. въ кругъ. [12] В. прошедъ. [13] М. нѣтъ. [14] Хр., П. мѣсте. [15] Д., М. красне. [16] В., М., Д. рѣкъ Щуки и Свіяги. [17] П., Хр. нѣтъ. [18] М., Д., В. Божіи матери помощи и се первое.—Хр. Божія матери молитвъ пречистыя Богородицы и. [19] П. нѣтъ. [20] М. Богородица. [21] А. нѣтъ. [22] А., М. нѣтъ. [23] М., А. егда бо царю Шигалѣю. [24] В., Д., П., М., Хр. пришедшимъ. [25] В. нѣтъ. [26] А., М., В., П. ставити. [27] Д. почаша. [28] П., Д. обославшеся. [29] П., М. горніи. [30] Д., М., А., П., В. воеводамъ. [31] М. еже бы. [32] Д., Хр. нѣтъ. [33] А., М., Д. оставльшимъ.—Хр. оставлшимъ.—П. княземъ бо ихъ и мурзамъ оставльше.—В. оставшимъ не воевати ихъ иныемъ же отъ нихъ тогда въ Казань въ осаду избѣжавшимъ. [34] Д. въ осаду нѣтъ. [35] Д. избѣжавшимъ. [36] Хр., Д. съ женами и дѣтми. [37] М., В. присяже. [38] М., П. горная. [39] Хр., П., М. царю и. [40] Хр., М., П. нѣтъ.—Д. Казанскія люди. [41] М., А. царь Шигалѣи. [42] П. написаша.—М., В. и списаше.—А. переписаша ихъ. [43] М. луковъ... кромѣ. [44] Д. старыхъ и малыхъ сказываху же се царю и воеводамъ нашимъ. [45] М., А. бо.—Хр., П. невозрастлаго... луковъ нѣтъ. [46] М. юношу. [47] М. и стара Черемиса.—В., А. и стараго Черемисина. [48] А. тѣхъ луковъ нѣтъ. [49] П. сказаху же и се. [50] М., А. нѣтъ. [51] Хр., А., П., В. нѣтъ. [52] М., Д., П. стареишины и сотники. [53] Хр. нѣтъ. [54] В., А., М. живущія.—Хр., П. живяху.—Д. живуще. [55] А., М. неподалеку.—П. недалече. [56] П. нѣтъ. [57] М., А., П., Д. тужаще и жалящеся.—В. тужаща и жалящеся. [58] А. иже добре свѣдущаго. [59] П., М. добрѣ и. [60] Хр., П. свѣдеша. [61] В. нѣтъ.—М. убо.—А. бо града рекоша нѣтъ. [62] В. за 15 лѣтъ. [63] М., П., Хр. того же лѣта нѣтъ.—Д. нѣтъ. [64] Хр., П. сему. [65] В., М. Казанн. [66] Д. нѣтъ. [67] В., Д., М. нѣтъ.—В., М. еще. [68] П. и мы нѣтъ. [69] Хр. слышимъ. [70] Хр. нѣтъ.—А., М. на мѣсте томъ.—В. на мѣсте томъ идѣже ныне градъ Свіяжскіи поставлен есть. [71] М., Д. звонящe. [72] М. во страсе. [73] Д. бывше. [74] П. и недоумѣющимъся нѣтъ.—М. недоумѣющимъ. [75] Д. посылахомъ.—Хр. послаша.—П. посылаша. [76] Д. нѣтъ.—Хр. нѣкихъ... легкихъ нѣтъ. [77] М., Д. многихъ. [78] А. нѣтъ.—М., Хр., П. что есть бывающее. [79] В., П., Хр., М. нѣтъ. [80] В., П., Д., М., Хр. поющихъ. [81] А., В., М. пѣнія. [82] А. и не видеша ни единого человѣка токмо видеша.—В., М. и не видѣша ни единаго человѣка но токмо.—Д. но никого же видиху токмо.—Хр. не вѣдѣти и не видяще ни единаго. [83] Хр. нѣтъ. [84] П., В., Хр., М. видѣша. [85] Хр. каратуна. [86] В., П., М. рекше. [87] М. калугіра.—А. рекшаго калугери нѣтъ. [88] М., А., Хр., Д. ходяща.

Примѣчанія: [a] въ рук.: пришедшихъ. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: рекша (с сверху).

л. 64 на вся страны благо||словяше[1], и водою кропяше[2], образомъ[3] яко мѣсто любяше[4] и размѣряюще[5], идеже постави(ти)ся[6] граду[7]; мѣсто же то все исполнися[8] благоуханія[9]. Много[10] же наши юноша[11] посланнія[12] жива яти его покусишася[13], да въ Казань сведутъ[14] на испытаніе. откуду[15] приходитъ на мѣсто то. и не видимъ бываше отъ нихъ. Они же стрелы[16] своя изъ луковъ[17] своихъ пущаху на него, да уязвивше[18] тако[19] имутъ его, и стрелы[20] же ихъ ни близко къ нему прихожаху[21], ни уязвляху его, но вверхъ[22] сходяще[23] на высоту и сокрушахуся на полы[24] и падаху на землю[25], и устрашившися[26] наши ты[27] прочь отбѣгаху. Мы же чюждахомся[28] и помышляхомъ дивящеся[29] вси[30], что се будетъ новое сіе знаменіе надъ нами. И повѣдахомъ господіямъ[31] своимъ[32], княземъ нашимъ[33] и мурьзамъ, они же шедше въ Казань[34] къ царице[35] л. 64 об. нашеи — и всемъ[36] велможамъ || Казаньскимъ[37]. И[38] царица же и они[39] тако же дивляхуся[40] и ужасахуся[41] о явленіи томъ[42] калугери[43]». Священницы на мѣсте томъ поюху и кодиху. Зряще же сіе Татарова дивяхуся, тужаху и къ себѣ глаголаху: «разумети есть по всему, яко быти на томъ месте православію и церквамъ крестьянскимъ, и жительствовати ту Рускимъ людемъ». И бысть [a] благодатію [b] Божіею[44].

О волъхвѣхъ, [c] прорицающ(ихъ)[45] взятіе Казаньское, и осѣтованіи Казаньскихъ старѣйшинъ, и о гордѣніи ихъ[46]. Глава 30[47].

Многажды бо и отъ велможъ нѣцыи сами нъ полудне видаху[48], и жены ихъ, и дети играюще, и градстіи стражіе нъ нощи того же[49] калугеря по стенамъ Казанскимъ[50] града ходяще[51], крестомъ[52] градъ обьсепающе[53], и тако же[54] водою на четыре[55] страны кропяще[56], но таяху[57] нъ себѣ[58], никому же того повѣдаху, да[59] не страхъ и боязнь прежде времяни на все[60] люди нападетъ. л. 65 Но таи[61] другъ со другомъ[62] глаголаху[63], посылаху по хитрыя своя волхвы, вопрошающе у нихъ[64] о томъ[65], что[66] сіе необычное[67] явле(ніе). Волхвы же, яко же древле Еллинстіи[68], и сице Казанскіи[69] глаголаху[70]: «о горе намъ, яко приближаетца[71] конецъ нашему житію; и вѣра христіянская будетъ здѣ[72], и Русь имать вборзе царство[73] наше взяти, и насъ поработити, и владети нами[74] сило не по воле

Варіанты: [1] В., Д., М. благословлающа.—А. благословляюще [2] Хр., М., Д., А. кропяща. [3] Д. нѣтъ.—В. и облагословлающа образомъ.—А. и образомъ яко же любующе мѣсто и измѣряюще. [4] Хр., П. любуп.—В., М., Д. любующе. [5] М., Д. размѣряюща. [6] М., А. градъ постѣвися.—Д. поставитись.—П., Хр. постоятися. [7] В. градъ. [8] М., А., В., Д. исполънено. [9] В., П., А., М. благоуханія много. [10] Хр., П. многажды. [11] В., М. юноши же наши. [12] В., А., М. пославши отъ нісъ. [13] П. покушашеся. [14] А., М. его. [15] А. откуду... мѣсто то нѣтъ. [16] П. и стрелы.—В. стрѣлы.—А. стреляху его изъ луковъ стрѣлы же ихъ близко прихожаху и не... [17] П. изъ луковъ своихъ нѣтъ. [18] М. поне уязвивше. [19] Хр., П., Д. поне такъ. — В., М. его да тако. [20] М. стрѣлы. [21] М. прихождаху. [22] А. нѣтъ. [23] П. восходяще.—А., М. исходяще. [24] Хр. и сокрушихуся на полы нѣтъ. — П. на полы нѣтъ. [25] Хр. и сокрушахуся. [26] М., В. устрашившеся.—Хр., П. и устрашившися наши нѣтъ.—А. устрашившеся юноши наши. [27] М., В., Д. юноши тыя и прочь.—Хр. юноша же тыя прочь... чудихомся. — А. нѣтъ. [28] А. мы же чюждахомся нѣтъ. — П. чюдихомся. [29] А. нѣтъ. — П. дивящеся вси нѣтъ. [30] Хр. нѣтъ.—М., Д., В., А. въ себѣ. [31] А. господіямъ своимъ нѣтъ. [32] М. своимъ. [33] Хр., А. нѣтъ. [34] М., А., В. въ Казань сказываху царицы нашеи. [35] П. и царице. [36] Хр., В., А., П. нѣтъ. [37] П., Д. сказываху. — Хр. повѣдаша. — А. Казаньскимъ они же вси дивляхуся. [38] М. нѣтъ. [39] П. и велможи. [40] Д. дивящеся о явленіи того калугера. [41] Д. нѣтъ. [42] В., П., Хр., М., Д. того калугера. [43] М., Д., Хр., В., П. отселѣ до конца главы нѣтъ. [44] Д. О царицыне прореченіи о Казани. Прежде бо того времени какъ былъ царь Сапкирѣи и при немъ нѣкогда ходившимъ Казанцемъ воиною на Рускія страны... [45] П., Хр., М., А. прорицающихъ. [46] Хр., П. гордѣніи иныхъ. [47] В., А. 33.—Д. этой главы нѣтъ. [48] М. видяху. [49] А. того же нѣтъ: тако же. [50] М., А., П. Казанского. [51] Хр., А., М. ходяща. [52] П. и крестомъ. [53] М., В., А. осѣняюща.—П. обсепающе. [54] М., В. тако же и. [55] М. на все четыре. [56] П., Хр., В., М., А. кропяща. [57] В. и таяху. [58] М., П. въ себѣ и никому. [59] Хр. да не... боязнь нѣтъ. [60] В. на всѣхъ людехъ. — М. на вся. [61] П., А. тайно. [62] М. об другомъ. [63] В., А., П., М. глаголаху и. [64] Хр. у нихъ нѣтъ.—М., П. ихъ. [65] А. о томъ нѣтъ.—В., М. рекше. [66] П., Хр. что се будетъ волхвы же. [67] М., В., А. необычное знаменіе хощетъ явитися. [68] П. Елинстіи сице Казанцемъ.—В., М., А. мудрецы пророчествоваху тіи о Христове пришествіи сице... [69] Хр. къ Казанцемъ.—М. волхвы. [70] М. глаголюще. [71] П. приближается. [72] А., В. нѣтъ. [73] Хр. царствовати взяти. [74] М. владѣти нами нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: благотидатію. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 92, 2 рисунка: Пріидоша горнии Черемиса къ царю Шихъалѣю и покорившеся царю и великому князю. 2) Чюдо Сергія чюдотворца, како благословилъ мѣсто, идѣже поставленъ градъ Свіяжьскъ.—Въ А., на л. 84 об., 2 рисунка. [c] въ рук.: прорицающе.

нашеи. Вы же, аще хощете,—сказуемъ[1] вамъ прямо и[2] не обинующеся—еще тихо пожити[3] въ земли вашего очества[4], и женъ, и чадъ вашихъ[5], и родителей и[6] состаревшихся предъ[7] очима вашима побиваемыхъ[8] и ведомыхъ въ пленъ не видѣти[9], то избраше отъ[10] собе пошлите [a]мужа мудра[11] и словесны къ Московскому самодержцу, могущихъ умолити его, и укроти||тъ[12], л. 65 об. зараньѣе смиритися[13] съ нимъ, и обещайтеся быти подручни къ нему[14], не гордящеся[15], и дани давайте; не требуетъ бо[16] вашія дани[17], злата[18] и сребра, и не нужно есть[19] ему, но ждетъ смиренія вашего[20] и покоренія истиннаго. И аще сего не сотворнете[21], яко же глаголах(ом)ъ[22] вамъ, то[b] вскоре погибнемъ[23]». Старейши[24] же наши тужаху[25] и печаляхуся[26], они[27] же горделиви и злія смѣяхуся, и не внимаху речей[28] волхвомъ[29] глаголющ(е) имъ[30]: «мы и—и[c] хотимъ быти подручники Московскому держателю[31], и его князем и воевода(мъ)[32], всегда[33] насъ боящимся? Имъ[34] достоитъ бо[35], и лѣпо есть намъ ими владети, и дани у нихъ взимати, яко и прежде[36] онѣ[37] бо царемъ нашимъ присягали и дани давали; и[38] мы есмя темъ[39] изначала господіе и они[40] раби наши. И како могутъ или смѣютъ наши раби намъ[41], господамъ своимъ, противи(ти)ся[42], многажды || имъ[43] и бежденымъ[44] бывшимъ[45] отъ л. 66 насъ. Мы бо искони обладаеми[46] не быхомъ никимъ же[47], кромѣ царя нашаго, но и служимъ ему волны[48] есмы[49] въ[50] себѣ[51]; [d]како[52] хощемъ, тамъ[53] идемъ и ту живемъ, волею[54] своею служимъ, и[55] въ велице неволи жити не обы(во)хомъ[56], яко же у него на Москвѣ живутъ людіе[57], велики скорби терпятъ[58] отъ него; того мы и[59] слышати не[60] хощемъ, еже[61] глаголете». И многи[62] хулы глаголавше, и укоривше волхвовъ, и посмѣявшеся имъ, и вонъ изгнаху[63] отъ собе[64] безчесны, плеваше[65] на лица ихъ; иногда же въ темница[66] всажагу[67] [e]и(х)ъ[68], да не возмущаютъ людии. Они же паче вопіяху къ народу: «горе[69], горе Казаньскимъ людямъ[70], яко въ пленъ[71] и во разхищеніе будутъ[72] Рускимъ воемъ[73]. Горе же и намъ, яко волхвованіе[74] наше съ нами [a]изчезнутъ». И се[75] тако збысться[76], яко же рекоша[77] волхвы наша. || И разуме царица отъ л. 66 об. волхвовъ, яко[78] збысться прореченію[79] оноя болшія царицы Сибирскіе, но молчаше и людеи укрепляше. Прорече бо нѣкогда та царица Казанское взятье въ болезни своеи[80], аки[81] неволею въ себѣ таиша[*].

О царицыне[82] прореченіи о Казаніи[83]. Глава 31[84].

Варіанты: [1] А. сказую. [2] А. нѣтъ. [3] В., А. нѣтъ. [4] П., М., А. отчества.—Хр. отечествіа. [5] В. нашихъ. [6] Хр., В., М., А. нѣтъ. [7] М. предо очима вашима хощете не видѣти побиваемыхъ и въ плѣнъ ведомыхъ и тѣмо аще хощете то избрание (нѣтъ) себѣ мужа мудры и словесны пошлите отъ себѣ къ Московскому... [8] А. хощете не видети побиваемыхъ. [9] В. хощете не видѣти.—А. и тѣмо аще хощете то избравше. [10] П. нѣтъ. [11] П., А. мужа мудры. [12] П., В. укротити.—А. и укротитъ нѣтъ.—М. укротати и зараие. [13] В., П. и смиритися. [14] М., П. подручници его.—А., В. подручники ему. [15] А. не гордяще дани давати ему. [16] П. бо онъ. [17] А. нѣтъ: вашего злата. [18] П. нѣтъ. [19] А. нѣтъ. [20] М. вашего и покоренія нѣтъ. [21] М., В., А., П. сотворите. [22] М., В. якоже глаголахомъ.—А. яко... по нѣтъ.—Хр. глаголахомъ. [23] А. вси погибнемъ.—В. погибнете.—П. и погибнемъ. [24] П. старѣйшины. [25] П. тужаше. [26] М. печаловаху.—В. печалонахуся. [27] Хр. они... смѣяхуся нѣтъ. [28] В., А. речемъ. [29] М., Хр., П. глаголемымъ отъ волхвовъ. [30] М., Хр., П. глаголюще мы ли.—В., А. рекоша бо мы ли. [31] А. держателю... воеводы нѣтъ.—В. самодержателю.—М. содержателю. [32] П., В. воеводамъ. [33] М., А., В. всегда бо. [34] Хр., М., А. нѣтъ. [35] А. достоитъ бо намъ и лѣпо есть владѣти ими. [36] В., А. преже сего. [37] А. нѣтъ.—В. онѣ бо нѣтъ.—П. они. [38] В. и мы... господіе нѣтъ.—А. нѣтъ. [39] А., М., П., Хр. тѣмъ. [40] М., П., А. а они. [41] А., П. нѣтъ.—В. наши раби намъ нѣтъ. [42] П., А. противитися. [43] А. нѣтъ. [44] М. побѣжденнымъ. [45] А. нѣтъ. [46] А. обладаеми. [47] Хр. никимъ же нѣтъ. [48] М., В. и волны. [49] П. есмя. [50] А. нѣтъ. [51] А., М., В. себѣ. [52] В., П., Хр., А. како. [53] М., Хр., П. тамо идемъ. [54] М., П., В., А. и волею. [55] М. а въ. [56] А., В., П. обыкохомъ. [57] М. его. [58] Хр. терпѣвъ. [59] П. ни. [60] П. нѣтъ. [61] В., А. еже вы глаголете. [62] М. много хулы.—П. моги хулы. [63] А., В. изгонаху. [64] М., В. отъ себе. [65] М., В. безчестны плеваше.—А. плеваша. [66] М., Хр., П. и въ темницу. [67] П. всажаху ихъ.—М., А. всаждаху ихъ. [68] Хр., В. нѣтъ. [69] А. о горе. [70] П. нѣтъ: Казанцемъ. [71] М. въ плѣнъ и въ. [72] П. будетъ. [73] А. нѣтъ: людемъ. [74] П., М., А. волхвованія наша. [75] П. нѣтъ. [76] М. и збытьси. [77] М. реко (нѣтъ). [78] М., В. яко збытися имать конецъ прореченія оныя болшія... Сибирскія.—А. яко збытися имать прореченія оныя болшія... Сибирскія. [79] П. прореченіе. [80] М. царю своему Сафагирѣю яко же впреди рѣкохомъ и аки... [81] Хр., П. аки... таиша нѣтъ. [82] В., М. о Казани. Глава 26. [83] Хр. Казани. [84] А. гл. 26—после У. «О пленеиіи».—Д. здѣсь имѣетъ другое начало, см. вар. 44 въ конце гл. 29, столб. 312.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: но то вскоре...—Хр., М., П., А. но нѣтъ. [c] нѣтъ. [d] въ рук.: како. [e] въ рук.: имъ. [*] нѣтъ.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 94, рисунокъ: О вопрошеніи Казанцевъ волхвовъ своихъ, и о сѣтованіи Казаньскихъ Татаръ, и о гордѣніи иныхъ (нѣтъ).—Въ А., послѣ этой главы, на л. 86 об., 3 рисунка.

При царе бо [1], нѣ(ко)гда ходившимъ Казанцемъ воиною на Руские [2] предѣлы [3], на Галичь, на [4] Вологду, на Чюхлому, на Кострому, и много [5] крови крестьяньские [6] пролившимъ, и взявшимъ [7] тогда изгономъ [a] прискочившимъ градъ пребогатъ Балахну немногими люди [8] посланы отъ болшихъ вои [9], токмо 6,000, на [10] Мясной недѣлѣ, на зоре [11] утренои, а [12] градскимъ людямъ опломившимся [13] въ [14] то время, пьющимъ [15], яко обычаи есть христіяномъ въ ты дни [16] [b] о (*Бозѣ*) [17] веселитися, варвари же [18] гражданъ, мужеи [19] и женъ [20] и съ дет-
л. 67 ми [21], || всехъ подъ мечь поклониша [22], не [23] вѣдуще ихъ въ пленъ [24] отвхченія ради [25]; единемъ бо [26] златомъ и сребромъ и одеждами злэтыми инѣми же таковеми [27] и всяцеми [28] вещми многоценными [29] угрузившася, взяша [30] болѣ всея рати, наполънивше [31] возы, и вь(ю)чная [32] бремена [33] тяжка бысть наполнъ, рухла [34] отъ смиреннѣишихъ ничто же взимаху, но вся [35] вмѣтаху [36] во огнь и зжигаху, яко нентребна имъ; и съ такимъ великимъ пленомъ [37] въ Казанъ пришедшимъ, царю же [38] съ воеводами [39] веселящуся на пиру своемъ [40], а царице его болшои Сибирке на одрѣ [b] слезящу [41] и люте болѣлнующе [42] недугомъ некимъ [43], а царь [44] веселъ пріиде къ неи въ ложъницу, радость [45] ея повѣда [46], Руского [47] полону и богатества [48] неисчетное привезеніе [49] къ [50] нему, она же мало помолчавъ и, аки новая Сивилла, Изжская [51] || цари- л. 67 об.
ца [52], со воздыханіемъ испущаетъ [53] гласъ, отвеща [54] ему: «не радуся [55], царю, сія бо радость и веселіе [56] не на долго время [57] намъ будетъ [58], но по твои животъ, и оставшимся [59] въ плачь и сѣтованіе неконьчаемое [60] обратитца [61], и тое [62] неповинную кровь христіанскую своею кровью отліютъ [63], и зверіе и пси [64] поядятъ телѣса ихъ, и не родивше(ж)ся [65] и умершимъ [66] до того [67] отраднеишее [68] будетъ; и блажащее [69] царіе въ Казани по тобѣ уже [70] не будутъ [71], вера бо наша во граде семъ искоренитца и вѣра будетъ святая [72] въ немъ, и обладанъ будетъ [73] Рускимъ [c] держателемъ [74]». Царь же замолчавъ [75] и ра(з)гневася [76] на ню [77], вонъ [78] отъ нея изъ ложницы [79] [c] изыде [80].

Варіанты: [1] М., В., А. при царе бо нѣтъ. — А., В. Нѣкогда убо. [2] М. Рускія. [3] П., Д., А. нѣтъ.—П. на Рускія грады.—Д. страны.—А. Рускую землю. [4] М. и на Вологду и на Чюхлому и. [5] А., П. многи. [6] П. христіяньскія.—М., А. крестьянскія. [7] В., М. нѣтъ. — А. взявшимъ... прискочившимъ нѣтъ. [8] А. попленившимъ послани бо быша.—М., В. поплѣнившу послани бо быша. [9] А. нѣтъ: людем.—П., Хр. вои.—М., В. отъ болшихъ людей отъ воинскихъ. [10] М. на... утренои нѣтъ. [11] Хр. по заутреннеи градскимъ людемъ. [12] П. нѣтъ.—М., А. и. [13] П. опломившемся.—Д. тогда опломившимся.—В., М. вюоплошившимся. [14] П., М. а во время.—Д. и во время ничто заливающемся ворвори же мужеи и съ женами и съ детми всѣхъ подъ мечь подклониша. [15] М., А., П., В. испивающимъ. [16] В., П., М. въ тыя дни. [17] М. о Бозѣ.—В., А. о Богѣ.—П. о Бозе.—Хр. нѣтъ. [18] М., В., А. варвари же они во градѣ томъ. [19] М., В., А. мужеи ту сущихъ. [20] В. и съ женами. [21] П. и дѣтей. [22] П. подклониша. [23] М., А., В. и не.—П. не ведуху.—М. ведуще. [24] М. въ плѣнъ. [25] Д. ради и скораго шествія. [26] А. убо.—В. нѣтъ. [27] В., Д., М., А. и иными таковыми же. [28] М. всяцѣми. [29] П. нѣтъ.—М. многоразличными. [30] А., В., Д., М. и взяша. — Хр., П. взяша... нетребно имъ нѣтъ. [31] Д., А. наполниша. [32] Д. вьючныя.—М. въючныя.—А. вьючныя. [33] Д. бремена тяжка обычного же рухла и смиреннеишихъ ничто же взимаху но.—М. и бремена тяжки обычнаго же рухла отъ смиреннѣишихъ ничто же взимаше. [34] В., А. обычнаго же рухла отъ смиреннѣишихъ. [35] В., М., Д. вся сія. — А. но вся... зжигаху нѣтъ. [36] М. вметаху. [37] А. нѣтъ.—Д. богатствомъ и съ плѣномъ. [38] А. нѣтъ: убо съ мурзами.—В. и царю убо Сафгирѣю съ воеводами. [39] Д., В., Хр., П. съ воеводами своими. — В., Д. пришедши.—М. и царю убо Сафгирѣю веселящуся на пиру своемъ а царице его. [40] П. нѣтъ.—Хр. на пиру своемъ нѣтъ. [41] М., П., В. лежащи.—А. лежащеи.—Д. слезящи. [42] В., А., М. болѣзнующи. [43] Хр., П. недугомъ некимъ нѣтъ.—М. нѣкіимъ. [44] П., В. царь же.—М. и царь. [45] М. и радостенъ. [46] В. повѣдая.—Хр. повѣдующе.—Д. повѣдуя. [47] В., М. Рускаго плѣна и богатьства. [48] Д. богатство.—А. и богатества нѣтъ. [49] А. нѣтъ.—П. неисчетнаго привезеннаго. [50] М. нѣтъ. [51] Хр., П. нѣтъ.—В. Южьская.—М. Южьская.—Д. Южская. [52] А. нѣтъ. [53] М. испущаетъ. [54] М. отвѣща. [55] М., В., А. о семъ царю.—Д. не радуися. [56] А. и веселіе нѣтъ. [57] М. нѣтъ. — П. время намъ нѣтъ. [58] В., Д. нѣтъ. [59] М., В. въ Казани по тебѣ.—А. въ Казани. [60] Хр., П. нѣтъ.—Д. бесконечное. [61] М. обратится. [62] В. и ту.—М. и тое неповинною кровію отольютъ и звѣріе. [63] Д. отолютъ и звѣріе. [64] А. пси и птицы. [65] М. и не родившеся нѣтъ.—Д., Хр., П. не родившимся. [66] М. и умершимъ ся тогда отраднѣиши будетъ и блажащіи царі въ Казани по тебѣ. [67] В., Хр. до того нѣтъ: тогда.—А. до того нѣтъ. [68] П. отраднеише. [69] А. блажащія.—Д. ближнеишіе.—Хр., П. и блажащее... не будутъ нѣтъ. [70] А., Д., В. нѣтъ. [71] М. не будетъ. [72] М., А., В. святая христіянская. [73] В., М. будетъ градъ Казань. [74] А. самодержителемъ.—М. содержителемъ. [75] П. помолчавъ. [76] М. разгнѣвався.—Д., А. разгнѣвася.—Хр. и разгневася на ню нѣтъ. [77] П. на ня. [78] А. и вонъ. [79] Д., А. изъ ложницы нѣтъ. [80] А. далѣе глава V, 24: О моленіи въ Богу.

Примѣчанія: [a] въ рук.: объ. [b] нѣтъ. [c] Въ М., послѣ этой главы, на л. 72, рисунокъ: Прореченіе царицы Казанскіе Сибирки царю Сафгерею о Казани, како ей повѣда царь Сафгирей плененіе о граде Балахне.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 66 об., 2 рисунка.

О бѣсе[1], творящимъ мечта[2] предъ человѣки, живущимъ[3] во граде. Глава 32[4].

Къ сему[5] же и се[6] третее[7] знаменіе при мне
л. 68 же[8] бысть, еще || бо ми[9] тогда[10] живущу[11] [а](*въ Казани*). (*Бѣ*) не въ коемъ[12] улусе Казанскомъ малъ градецъ[13] пустъ, на[14] брезе высоцы Камы реки стоя[15], его же Русь именуетъ[16] Бесовъское[17] городище, въ немъ же живяше бѣсъ[18], мечты творя отъ[19] многа лѣтъ; и то[20] бѣ еще старыхъ Болгаръ[21] молбище жертвеное[22]. И схожахуся ту людіе мнози исо[23] всея земли Казанскіе[24], варвари и Черемиса, мужи[25] и жены, жруще бѣсу и о[26] полезныхъ себѣ вопрошаху ту сущихъ волхвъ[27]; нераденіемъ минующихъ его [б]умора(ш)е, не помя(т)нувшихъ ему ничто же[28] и плавающихъ рекою опровергаше[29] ладіи[30] и потопляше въ реце[31] — чюдо[32] же и [в](*онѣ христіянъ*) некихъ[33] погубляше[34], — темъ[35] никто же[36] смѣяше проехати[37] его, не[38] повергъши мало что[39] отъ рухла своего; къ[40] вопрошающимъ[41] отвѣты невидимо отдаяше жерцы[42] своими. Пріездиху[43] || бо (къ) (н)ему[44] волхвы[45], и л. 68 об.
кому же[46] долголѣтъствіе сказываше, смерть[47], и здравіе[48], и немощи, и убытцы[49], и на землю ихъ пленеіе, и пагуба[50], и всяку скорбь; и на воину пошедше жряху ему совопрошающе[51] волъхвы[52], аще съ добыткомъ или со тщетою возвратятца[53]; бѣсъ же все[54] проявляше имъ[55] и[56] прелщаше, овогда[57] же и лгаше. И посла[58] тогда[59] царица самого сента[60] Казанскаго[61] вопрошати[62], аще одолѣетъ Казань[63] Московъской царь и[64] князь великіи или[65] Казанъцы его одолѣютъ[66]. И до 10 день падше клицаху[67] на земли, [г]моляшеся[68] іерѣи[69] бесовъскіи, не востающе отъ мѣста, мало[70] ядуще, да не [г]умретъ[71] съ голоду[72]; и въ десятыи день въ полудне едва оттосвася имъ гласъ отъ бѣса[73], въ мечете[74] гла-

Варіанты: [1] П. О бѣ творящемъ (нѣтъ). [2] Д. мечтаніе.—П. мечты.—М. иже творяше мечты своими предъ человѣки живущемъ во градѣ на Камѣ.—В. О бѣсе творящемъ мечтаніе предъ человѣки живущемъ во градѣ на Камѣ. Глава 34.—А. О бѣсе иже творящемъ мечтаніи предъ человѣки живущемъ во градѣ. [3] П. живущимъ.—Д. живущи... на Камѣ. [4] М., В., А. Глава 34. [5] Хр. И се мужъ и се.—Д. къ сему же и се знаменіе при мнѣ иже бысть еще бо ми тогда живущу въ Казани бѣ въ нѣкоемъ. [6] М., В. и се ино. [7] М. нѣтъ. [8] М., В. при мнѣ же. [9] П. мнѣ. [10] Хр., А. нѣтъ. [11] П., А., М. живущу въ Казани.—Хр. живущу ту въ нѣкоемъ. [12] М., А., Хр., Д. бѣ въ нѣкоемъ.—П. бѣ улусе. [13] М., А., В. градецъ каменъ. [14] М., В. на брезе высоцѣ. [15] П. нѣтъ: на Камѣ рѣкѣ. [16] А. именуютъ. [17] Д. бѣсово. [18] А. бѣсъ нечистыи. [19] А., В. нѣтъ: много.—М., П. отъ многъ лѣтъ.—Д. отъ многихъ лѣтъ. [20] М., В., А. и тои бѣ градецъ. [21] П. нѣтъ. [22] М. жертвеное. [23] Хр., П., В., А., М. со всея земли. [24] М., А. Казанскія. [25] М. мужіе и жены. [26] М. и о полезныхъ себѣ вопрошаху ту отъ недугъ исцеляше и онѣхъ нераденіемъ минувшихъ его умаряше. [27] П. волхвъ бѣсъ же онѣхъ отъ недугъ исцѣляше и плавающихъ по водахъ опровергаше.—В. волхвомъ бѣсъ же аки онехъ отъ недугъ исцеляше и онехъ нераденіемъ.—А. волхвомъ бѣсъ же отъ нихъ аки недугъ исцѣляше онѣхъ нераденіемъ ему минующихъ его умаряше.—Хр. бѣсъ же онѣхъ недугъ исцеляше плавающихъ по водахъ рекою опровергаше. [28] М., В., А. ничто же не помѣтнувшихъ отъ рухла своего. [29] В. непровергаше. [30] А. нѣтъ.—М. лодіи. [31] М. въ рецѣ. [32] М. чюдо же и о христіянехъ нѣкоихъ творяше не помѣтнувшихъ ему отъ рухла своего тако же погубляше никто же смѣяше проѣхати не повергши. [33] А., В. нѣкоихъ творяше не пометнувшихъ ему отъ рухла своего тако же погубляше. [34] Д. погубляше и пособляше. [35] П. и тѣхъ. [36] Хр. ничто же.—В., А. то никто же. [37] В. проѣхати путемъ тѣмъ же. [38] Д. по. [39] Д. нѣчто. [40] П., В. и къ. [41] М., Д. же.—А. вопрошающимъ ся отъ него отвѣты. [42] В. жерцы и волхвы и отвѣщеваше иному же долголѣтъствіе. [43] М., П. пріѣзжаху бо. [44] Хр., П., Д., М., А. къ нему. [45] А. волхвы и отвещеваше кто о чемъ вопрошаше бѣсъ же все проявляше имъ прельщаше овогда же лгаше въ то же время посла царица. [46] Хр., П., М., Д. иному же долголѣтъствіе. [47] Д., М., П. и смерть. [48] В. здравіе инымъ же убытки. [49] П. и убытки.—М., В. и убытки и пагубу и всякую скорбь и на землю. [50] Д., Хр., П. пагубу.—М. и пагубу и всяку скорбь нѣтъ. [51] Хр., П. вопрошаху.—Д. совопрошающеся. [52] П. его волхвы. [53] В. или здраво пріидутъ или побіенны будутъ.—М. возвратятся или здраво пріидутъ или побіеннымъ побити бѣсъ же. [54] П. вся. [55] П. нѣтъ. [56] М. нѣтъ. [57] П. ово же. [58] П. царица же посла тогда.—М. въ то же время посла. [59] М. нѣтъ. [60] П. и сента. [61] М. Казанскаго. [62] М. вопрошати въ тои градецъ.—В. вопрошати въ тои градецъ.—Хр., П. вопрошати одолѣеть ли Казанцы Русью и до десяти день. [63] М., Д. Казани Московскій царь. [64] В., М. и князь великіи нѣтъ. [65] М. или Казанцы ему одолѣютъ и тои убо сентъ пришедъ и до десяти днеи падше кляцаше на земли моляшеся со іреи бесовскими. [66] А., В. и тои убо сентъ пришедъ и до 10 днеи. [67] Д. кляцаху.—М., А. кляцаше. [68] А. нѣтъ. [69] В., А. со іреи бесовскими. [70] Хр. нѣтъ.—М., П. и мало.—А., В. по малу. [71] П., М., А. умрутъ. [72] М., П., В. въ гладу.—Д. въ гладу. [73] В. отъ мѣста отъ бѣса. [74] Хр. нѣтъ: вмѣсте.—А. въ мечтѣ.

Примѣчанія: [а] см. варіанты; сравн. столб. 67. [б] въ рук.: умориаще. [в] въ рук.: о христинехъ.—Сравн. столб. 68, 3-я строка сверху. [г] нѣтъ.

голюще[1], всемъ людимъ слышащимъ[2]: «что стужаете ми? Уже[3] бо отныне нѣсть намъ надежда[4] л. 69 на мя[5], и помощи || мала[6] отъ мене; отхожу[7] бо отъ васъ въ пустая мѣста и непроходная, прогнанъ[a] христовою силою; приходитъ бо сюда[9] со славою своею и хощетъ воцаритися въ земли сеи и просвѣтитъ[10] ю[11] святы(мъ)[12] крещеніемъ». И по малѣ часе явися дымъ черн и великъ[13] изъ нутра града, изъ мечети, на воздухъ сей[14] излѣтѣ[15] зміи огнянъ[16] и на Западъ полете[17], всемъ намъ зрящимъ и чюдящимся, и невидимъ бысть изо очію[18] нашею. И[19] разумѣша вси [a]бывшеи[20] ту, яко изчезе[21] животъ ихъ[б].

О[22] царицынѣ владенье Казанью всею и велможи[23] съ нею болшихъ и печалъ[24] о поставлени[25] града Свіяжьского. Глава 33[26].

Царя же въ то время не бѣ[27] въ Казани[28], яко[29] преже [в]рехъ[30], умеръ бо бише душевною[31] смертію и тѣлесною; оста[32] же ся царица его млада[33], и царевичь родися[34] отъ нея единъ[35], имянемъ Мамшкирей[36], единымъ[37] лѣтомъ сын у сосцу[38] ма||тери своея, ему же по себѣ[39] отецъ л. 69 об. его царство приказа. Владаша[40] же тогда[41] 5 лѣтъ после царя своего царица[42], Сумьбекъ[43] имя[44] ея, всемъ Казанскимъ царствомъ, докуду[45] возрастетъ сынъ ея царевичь [г]владыи[46] и въ царскіи разумъ пріидетъ совершенъ[47]. И брежаху Казань съ нею[48] уланове, и князи, и мурзы, болшіе велможи[49], прикащики[50] царевы, въ нихъ же бѣ перьвыи[51], болѣ[52] всехъ, Крымьскіи царевичь[53], Кощакъ имя ему; тои за (лѣ)то[54] едино до сего Казань отъ взятія отстоя[55], удержа[56] отъ самого[57] царя и великаго князя[58]. Се же все[59] видевше, царица, и вси реченныя[60] владелцы Казанскія[61], и вси[62] изпроста[63] земьскіе люди[64], Черемиса нижняя[65], по[66] Рускому же языку[67] чернь, что пріиде изъ[68] Руси царь Шихаллѣи Касымовскіи и[69] съ[70] превеликими воеводы Московьскими и со множествомъ Руских вои и съ великимъ нарядомъ огнянымъ[71] и, аки смеяся имъ[72], играя[73], не по многи дни поставиша[74] градъ среди земли || ихъ[75], яко на л. 70 плещахъ[76] ихъ, да подивятца[77], и горнія страны

Варіанты: [1] М. глаголющъ всѣмъ людемъ.—В. глаголюще имъ и всѣмъ. [2] П., Хр., М. нѣтъ.—А. слышети. [3] Хр. мнѣ же бо отнынѣ нѣсть. [4] П. надежи. [5] М., Хр., Д., П. на мя ни. [6] М., Д., Хр., П. малы.—В. мало. [7] П. отхожду. [8] Д. прогониимъ. [9] Хр. бо сѣ да со славою.—М., П. здѣ со славою. [10] М., П. просвѣтити. [11] А., П. нѣтъ. [12] М., П. святымъ. [13] П., Хр., М. и велинъ нѣтъ: черн и подноси внутри града. [14] Хр., П. нѣтъ.—В., М., А. и се. [15] П., Хр. и летѣ.—М. излете. [16] М. змія огненъ. [17] М. полѣтѣ. [18] А. ото очію. [19] А., В. и разумѣша... ихъ нѣтъ. [20] Д. бывшее.—П. бывшіи. [21] М. изчѣзе. [22] М. о царицынѣ владѣніи Казанію всей. [23] М., Хр., А., В. и велмож.—Д. вельможъ. [24] М. печалъ ихъ.—А. и о печали и о. [25] М. поставленіи. [26] А., М., В. 35. [27] Хр. нѣсть. [28] Хр., М., П. во Казани. [29] М., П. яко же. [30] А. якоже преди реклохомъ.—В. реклохомъ. [31] Хр., П. душевною... тѣлесною нѣтъ. [32] А. остася же царица его млада имя ей Сураѣкъ и царевичь родися еще при царѣ Сафагирѣе отцѣ своемъ отъ тое царицы именемъ Мамшигирѣе. [33] М. млада именемъ Сумбѣкъ и царевичь отъ нея родися еще при царѣ Сафагирѣе отцѣ своемъ именемъ Мамшигирѣи единого лѣта сын.—В. имя ея Сужбѣкъ. [34] В. родися еще при царѣ Сафагирѣе отцѣ своемъ отъ тое царицы именемъ Мамшигирѣи. [35] П. нѣтъ. [36] Хр. Мамшкирѣи единого лѣта сін у. [37] П. единого лѣта. [38] Д. отъ сосцу. [39] Хр., В., А. при себѣ. [40] А. владише. [41] М., В., А. тогда царица Казанію. [42] В., А., М. царица... имя ея нѣтъ. [43] П. Сумбѣкъ. [44] Д. имѣя о всѣхъ. [45] В. доколѣ. [46] В., А., Хр., П., М. нѣтъ.—Хр. младъ.—В., П., М. младыи. [47] В., М. совершенныя.—П., Хр. нѣтъ.—А. и пріидетъ въ совершенныи возрастъ и воцарится. [48] В., А. нѣтъ.—А. съ царицею.—В. тогда съ царицею. [49] Хр., П., А., М. нѣтъ. [50] В., А. прикащики царевы нѣтъ. [51] Д. періе. [52] П. и болѣ. [53] В., М. царевичь уланъ.—М., А. имя ему Кощакъ. [54] Хр., Д., П., В. лѣто.—М., А. той убо за лѣто едино. [55] Д. нѣтъ.—Хр. отстоя взятья царя и. [56] М., А. нѣтъ. [57] П. нѣтъ. [58] В. Московского и всея Русіи. [59] М. нѣтъ: се же видѣвши.—Хр. се же все нѣтъ. [60] П. нѣтъ. [61] Хр. и вся Черемиса чернь что изъ Руси. [62] А., П. и вси... чернь нѣтъ. [63] М. и спроста. [64] В., М. люди и.—П. люди Казанскія и вся Черемиса чернь что пріиде. [65] М. луговая. [66] Д. по... языку нѣтъ. [67] Д. земская. [68] М. изруси.—Хр. изрусі. [69] М. нѣтъ. [70] П., М. съ. [71] М. огненнымъ. [72] П., А. нѣтъ. [73] В., М., П., Хр., А. и играя не во многи. [74] В. поставише. [75] Хр., П. ихъ и горнюю Черемису приведоша къ шерти за Московского самодержца Казанцемъ бо. [76] М. на плещахъ ихъ и горнюю Черемису приводоша къ шерти за Московского самодержца Казанцемъ же ничего сего въ борзе не свѣдавшимъ ни града.—А. на плещахъ ихъ и да подадятся горняя Черемиса вскоюще луговую заложишеся за Московского || Казанцемъ же ничего же сего свѣдущимъ въ борзѣ ни града. [77] Д. да подивятся (нѣтъ).

Примѣчанія: [a] въ рук.: бывшеси. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 95 об., рисунокъ: О бесе, иже творише мечты предъ человѣки, живущемъ во градеце на Каме рецѣ, и о молбѣ свята.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 88. [в] см. главу 26 У., столб. 293. [г] нѣтъ.

А., л. 88.—См. столб. 319, примѣчаніе б.

Черемису свою[1] новя, отступшихъ[2] отъ нихъ,— и залож(и)шася[3] за Московскаго самодержца. Казанцемъ бо[4] ничего се(го)[5] сведавшимъ, ни града поставленія, ни Черемисс[6] отложенія, и[7] многимъ сказующимъ имъ[8], они[9] же не [а]лише вѣры, и[10] гордостію снедаеми[11], чающе малы градецъ поставленъ, зовомыи гуляи[12]. Той бо градецъ многажды[13] ходилъ съ воеводами къ Казани, сотворенъ на колѣсехъ и чепми железными [а]сверженъ[14], его же некогда[15] часть[16] отторгоша[17] Казанцы и 7[18] пушекъ въ немъ ухватиша[19]. Егда[20] же великій[21] градъ Свіяжскій поставленъ бысть[22], и[23] тогда истину[24] увѣдаша, и тужити и тосковати начаша[25], и возбо(я)ся[26] царица и все[27] велможи Казаньскіе[28], и [б]все[29] людіе устрашишася[30] зело, и[31] вниде трепетъ и ужасъ въ кости ихъ[б] и въ самые мозги,
л. 70 об. и крѣпость ихъ вся || изчезе, и мудрость ихъ[32] и[33] горденіе поглощено[34] бысть Христовою силою. И рекоша сами къ[35] себѣ: «что сотворихомъ и что[36] не убрегохомся[37]? како[38] уснухомъ и како не [в]устрегомся? и[39] како оболсти насъ[40] Русь, лукавая Москва[41], аки во снѣ?» И думаше[42] же много со царицею; она бо, яко лютая лвица, неукротимо рыкаше и веляше имъ въ Казани осаду[43] крѣпити и вои[44] многихъ[45] на (по)моць[46] отвсюду собирати, отколѣ поидутъ[47], отъ Нагаи, и[48] отъ Астрахани, и отъ Азова[49], и отъ Крыма, аще[50] не достанетъ столко[51] своихъ людеи на противленіе Руси[52], и давати[53] изъ царскіе казны, елико хотитъ, и цари Касымовьского[54] и воеводъ Рускихъ[55] со всею силою Рускою изгнати изъ земля Казанскія, и градъ новы отняти и всячески противитися, доколѣ мочно[56]; но[57] никто же ея слушаше тогда[58], а(ще)[59] и царица. Вѣдаше бо и[60] она неизбытіе[61] свое, но волѣю[62] предатися не хотяше[63]. Единъ бо ея нехто[64] подкрепля||ше, и[65] крѣпце[66] съ нею[67] л. 71
стояше за[68] Казань, и противляшеся бело лети[69] самодержцу[70] Московьскому, и[71] воюяся и премогаяся[72] съ [а]ними 5 лѣтъ, по наказу[73] царя своего—по смерти[74] его той[75] бяше[76] саномъ почтенъ[77] отъ царя выше всехъ велможъ[78] Казаньскихъ, воеводства ради[79] его и муж(ства)[80]

Варіанты: [1] В. нѣтъ. [2] Д. отступлшимъ. [3] Д. и заложишися.—А. заложйшеся. [4] В., П. нѣтъ бо. [5] Д., Хр. сего вборзе не свѣдавшимъ.—П. сего вборзе не свѣдущимъ.—В. ничего же вборзе не увѣдавшимъ. [6] В., М., А. ни Черемисы. [7] М. нѣтъ. [8] Д. имъ се.—Хр., П., М. о семъ. [9] В. они же нѣтъ. [10] П., А., М. нѣтъ. [11] П. недаеми.—Хр. сіедаеми. [12] П. гуляецъ.—В., М. гуляемъ. [13] А. той бо... къ Казани нѣтъ.—М. многогажды. [14] Д. стверженъ.—В., П., Хр. сковань.—М. скованъ.—А. сцепленъ нѣкогда его Казанцы часть оторваша и въ немъ семь пушекъ ухватиша. [15] М., В. нѣкогда. [16] П., Д. нѣтъ. [17] В. оторваша и въ немъ 7. [18] П. нѣтъ. [19] Хр. ухватиша истинну увѣдаша яко великій градъ Свіяжскій поставленъ бысть и тужити и тосковати. [20] М., Д., П. и егда же истинну увѣдаша яко великій. [21] Д. великіи новыи. [22] П. бѣ. [23] М., Д., П. и тогда... увѣдаша нѣтъ. [24] А. нѣтъ. [25] М., Д. почаша. [26] В. и убоися. [27] В., П., А., М. нѣтъ. [28] М., В. Казанскія. [29] М., П., В. вси. [30] П. и устрашишася зело велможи и вси люди Казанскія.—Хр. и устрашишася велми зѣло велможи и все люди Казанскія и мудрость и гордѣніе ихъ все исчезе Христовою силою и рекоша. [31] П. и вниде... исчезе нѣтъ. [32] М. нѣтъ.—А. ихъ вся. [33] А. и горденіе нѣтъ. [34] П. поглощено бысть нѣтъ.—М. поглощенно.. [35] М. нѣтъ. [36] М., Хр., П. и что нѣтъ.—В., А., Д. почто. [37] А. не брегохомся.—Хр., П. не убрегохомся и како оболсти насъ аки во снѣ Русь. [38] А., М. како... устрегомся нѣтъ. [39] М. нѣтъ. [40] Д. насъ яко во снѣ. [41] Д. лукавая Москва нѣтъ. [42] Д. думаша.—В. думаша много велможи Казанстіи со царицею како бы имъ скорбныхъ избыти и не до конца еще всѣмъ погибнути царица же.—М. и думаша много велможи Казаньстіи со царицею како бы имъ скорбныхъ избыти царица же аки лютая.—А. и думаша бо много велможи Казаньстіи съ царицею како бы скорбеи своихъ избыти царица же аки. [43] В. остуду. [44] М. воинъ. [45] А. много. [46] М., В., Д., Хр., П. на помощь отовсюду збирати.—А. на помощь отвсюду призывати. [47] В. поидутъ ли.—П., Д., М. поидутъ къ нимъ. [48] В., М. или. [49] А. ли отъ Нагаи или отъ. [50] В. и аще ли. [51] Хр. сколко.—П. стално. [52] М. Руси. [53] Хр., М., П., А. добыти имъ. [54] М. Касымовского Шихалѣя. [55] М. воеводъ Московскихъ.—В. и воеводъ Рускихъ нѣтъ. [56] М., Хр. елико мощно.—П. елико мочно.—В., А. доколѣ мочно нѣтъ. [57] Хр. но никто же ея слушаетъ аще она и царица.—М. но никто же ей слушаше тогда аще она и царица вѣдаше бо. [58] В., П. нѣтъ. [59] А., Д. аще и.—П. аще она и.—Д. аще и. [60] А. нѣтъ. [61] А. неизбытное. [62] М. волею своею. [63] М., Д., А. не хотяше. [64] Д., П., Хр. нѣтъ.—М. нѣкто. [65] Хр., Д., М. нѣтъ. [66] П. крѣпко. [67] П., Хр. съ нею нѣтъ. [68] Хр. нѣтъ.—В. за Казань нѣтъ. [69] Хр. безо лсти яко не отступно. [70] А. нѣтъ. [71] Хр., П., М., Д. нѣтъ.—А. и воюяся нѣтъ. [72] М. премогаяся съ нимъ.—А. премогаяи съ нимъ.—Хр., П. и премогаяся нѣтъ. [73] Хр. по наказу. [74] М. по смерти. [75] П., Хр. его той нѣтъ.—В., М. той бо. [76] В. нѣтъ.—Хр. бяше. [77] М., П., Д., А. почтенъ. [78] П., Хр. нѣтъ: воеводъ.—М. всѣхъ велможъ. [79] П. дородства ради. [80] Хр., П. и мужества.—М., А. и мужества на бранехъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук. съ слова все надъ е знакъ ѣ. [в] сравн. под. 54, 5—6.

на бранѣхъ [1]—реченныи преже мало [2] [а]выше [3] Кощакъ царевичь [4], мужъ [5] величавъ, свирепъ. Къ нему [6] приложишася Крымцы [7], и Ногаи [8], и вси пріезжіе языцы [9], живущи [10] въ Казанѣ [11], 20,000 [12], и хотяху тіи [13] брань составляти [14] съ Русю [15], Казанъцы же все [16] не хотяху, глаголюще, яко «мы немощни есмя [17] нынѣ и [б]несилѣлни противитися [18] Рускимъ воемъ [19], аки [20] ненаучены [21] на се, аки [22] младенцы» [23]. И бысть между всехъ [24] при [25] и несогласіе во [26] едину мысль, и за се [27] погибоша [в].

О любве блудной [28] со царицею Кащака [29], и о избеженіи его изъ Казани,|| и о яті и [30] его, и о смерти его. Глава 34 [31].

л. 71 об. Того [32] же царевича [33] Кощака не токмо вси Казанскіе [34] люди вѣдаху отъ своея ему [35] жены прелюбы со царицею творяще [36] после царя, но и на Москве [37] словяще [38] речь та и во многихъ орьдахъ; еще же и [39] але [40] того, [г]мысля(ш)е [41] съ нею [42] царевича сына ея [д]мл(а)даго [43] убити и велможъ всехъ [44], обличающихъ его о беззакони [45] томъ, и царицу пояти за собе [46] и воцаритися въ Казани. Таково [47] бо женъское по(лско) естество [48] ко грѣху, [е](никім) [49] же бо тако [50] лютыи зверь [51] убіетъ [52] щенъца [53] своя, ни [54] лукавая змія пожираетъ изчадія своихъ. Сверъстницы [55] же его, велможіе, возбраняху ему [56], да престанетъ отъ зладенія [57] того, и убіиствомъ [58] прещаху ему; онъ же, яко власть имыи надо всеми [59], не смѣряше [60] ни на когождо [61] ихъ. И [62] любляше бо его царица, зазираше [63] доброте [64] его, и разжизаними [65] плотскими сердце ея [ж]уязв(енно) [66] бѣ [67] къ нему всегда [68], и не [69] можаше ни мало быти безъ || него и не видети [70] л. 72 лица его, огненными [71] походми [72] (*распаляема*). Кащакъ же царевичь [73], видевъ царство все [74] люте волнуемо, и разумѣ неможеніе [75] свое, и неизбытіе, и неминующую [76] свою (*беду*), и Казанцевъ мя(ту)щихся [77] всѣхъ и не слушающихъ его ни въ чемъ [78], и умысли бегъствомъ [79] сохранити животъ свои, и начатъ у Казанъцевъ проситися [80] изъ Казани ласковыми словесы, яко да отпустятъ его въ Крымъ. И отпустиша его [81] честно [82], куда [83] хощетъ, со всемъ имѣніемъ его—бѣ бо велми [84] богатъ, зело [85]—яко да (не) мятетъ [86] всеми [87] людми. Онъ же собрався съ Крымъскими варвары, живщими въ Казани, и взятъ [88] брата своего, и жену свою, и два сына своя, и [89] вся

Варіанты: [1] Хр., П. на бранѣхъ нѣтъ. [2] А., М. маломъ. [3] М. выше сего.—Д., Хр., П. мало выше нѣтъ. [4] А. царевичь уланъ Кощакъ мужъ величавъ и силенъ и свирѣпъ.—М. царевичь уланъ Кощакъ мужъ величавъ и свирѣпъ. [5] П., Хр., мужъ... свирепъ нѣтъ. [6] Хр., П., М., А. къ нему же. [7] П. Крымскіе и Нагаискіе и вси прежнiи языцы. [8] М. и Ногаицы и вси пріѣзжіе. [9] Хр. языцы предреченныи. [10] А., М. живущія.—П. живущіи.—Д. живущіе. [11] М., Д., А., П. въ Казани. [12] М. двадесять тысящъ. [13] Д. нѣтъ. [14] М. брань составити.—А. составити. [15] В. съ Рускими вои. [16] М., А., В. вси. [17] М., Д., П., Хр. есмы нынѣ и несилни. [18] М. и противитися. [19] М. не можемъ. [20] А. аки ненаученныхъ на се младенцевъ.—П., Хр. аки... младенцы нѣтъ. [21] М. ненаученіи. [22] М. нѣтъ. [23] М., Д. младенцы. [24] М., А. между всѣхъ. [25] А. при несогласіи. [26] Хр. во... за се нѣтъ.—П., А. не во едину. [27] М. за сіе. [28] А. блудней. [29] В. царевича улана Кощака. [30] А. и о яти нѣтъ.—В. о поиманіи. [31] М., В. Глава 36. [32] П. Много же царевичь. [33] М. царевича улана. [34] М. Казанъстіи. [35] М., П. бо ему. [36] Д. творящу.—М. дѣющу. [37] М. на Москвѣ. [38] П., Д., М. словяще.—А. славящеся. [39] А. нѣтъ. [40] Д., М., В. алче. [41] Д., В., М., А. мысляше. [42] В. съ царицею. [43] М. младаго. [44] А. иныхъ своихъ. [45] Хр. о беззаконіи.—М., А., П., В. о беззаконіи. [46] М. за себе.—П. за себя. [47] Д. таково... грѣху нѣтъ. [48] Д., М., В., П., Хр. полско.—А. полько ко грѣху никто же бо тако прелютыи звѣрь когда убиваетъ птенца. [49] В., Д., М. никім.—П., Хр. никимъ... изчадія своихъ нѣтъ. [50] М. нѣтъ. [51] М. звѣрь. [52] В., М. когда убиваетъ.—Д. убиваетъ дѣти или птица птенца своя и ни лукавая. [53] М., В. щенца. [54] М., В. и ни. [55] М. сверстники. [56] П. нѣтъ. [57] А. отъ того злодѣяния. [58] М. убійствомъ. [59] М., А., П., Хр. всѣми. [60] Хр., Д., В., М., П., А. не смотряше. [61] П., А. когожо. [62] М., В., П., А. нѣтъ. [63] Д., П., В., М. и зазираше. [64] М. добротѣ. [65] А. разжженіемъ плотьскимъ. [66] Д. уязвленно бѣ. [67] Хр., М., А. нѣтъ.—А. бо.—П. бѣ... всегда нѣтъ. [68] Хр., М. нѣтъ. [69] П. и ни мало же можаше. [70] Д. и не видя.—А. и не видѣть.—В., М., П. не видѣть. [71] Хр., П. огненными походми нѣтъ. [72] М., А., В. похотми распаляшеся.—Д. распаляемо. [73] В. царевичь уланъ. [74] М., Д., А. все. [75] В., Д., А. изнеможеніе.—П., Хр. неможеніе... неминующую нѣтъ. [76] Д., А. беду.—М., П. бѣду. [77] Хр., М., В., А., П. мятущихся.—Д. мятящихся. [78] М., П. ни въ чемъ же. [79] А. бѣгьствомъ. [80] Хр. простиратися. [81] А. его Казанцы куда.—В. его Казанцы изъ Казани куда либо хощетъ. [82] А. нѣтъ. [83] П. идеже хощетъ.—Д. куда либо хощетъ. [84] П., Хр., М. нѣтъ. [85] А. нѣтъ. [86] П., М., А. яко да не мятетъ. [87] М., А. всѣми людии. [88] М., П., А. взявъ. [89] В. и вся... своя нѣтъ.

Примѣчанія: [а] см. столб. 320, начало главы 33 У. [б] нѣтъ.—См. вар. 17. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 98, рисунокъ: О царицыне владѣніи Казанью и велмо́жъ съ нею болшихъ и печаль іхъ о поставленіи града Свіяжьскаго.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 90 об. [г] въ рук.: мыслящe. [д] въ рук.: младаго. [е] въ рук.: никим же. [ж] въ рук.: уязвися.

стяжанія своя, и нощію въставъ[1] побеже изъ Казани, не являяся[2], яко[3] побѣжа, но яко збирати воя поиде самъ, не вѣря[4] инымъ посланлъ. 72 об. нымъ отъ него, все[5] бо посыла||емыя[6] и[7] не дохожда(ху)[8] тамо, куды[9] же посланы бываху, на (с)юбраніе[10] вои, но къ Москъве и зъ грамотами его пріездаху[11] и отдаваху самодерьжцу. Казанцы же, изпустивше[12] его, и даша[13] вѣсть царю Шихалѣю[14], яко да не взыдетъ на нихъ вина бѣжанію[15] его[16]; не любляху[17] его[18] Казанцы за[19] сіе, что онъ, иноземецъ[20], яко царь силно *владаше[21] ими[22]. Царь же посла за нимъ въ погоню воеводу Ивана Шереметева, а[23] съ нимъ 10.000 лехкихъ людей[24]. Воевода жа[25], догнавъ[26] его въ полѣ бежаща межъ[27] двою[28] великихъ рекъ, Дономъ и Волгою, на переволоке[29], и поби всехъ[30] бежащихъ съ нимъ 5.000, и взявъ[31] много[32] богатства ихъ[33], самого же[34] улана Коццака и зъ братомъ его жива[35] яша и зъ женою[36] его, и съ малыми двема сыны его, и[37] съ триста добрыхъ съ нимъ, въ нихъ же бѣ 7 князеи и[38] 12 мурзъ*, и послаша его къ Москве оттуду. И приведоша буяго[39] варвара[40] во царствующеи градъ безчестна, аки[41] лютаго звѣ||ря, л. 78 всего[42] железными чепми окованна, не[43] хотевша добромъ смиритися, и *Богъ[44] неволею предастъ его. И воспросиша его повеленіемъ[45] самодержца, аще хощетъ креститися и служити ему, да[46] милость пріиметъ отъ него и живъ будетъ. Онъ же[47] рабъ его быти не хотя[48] и креститися отрицашеся, ни[49] мыслію не внимаше. И не восхотѣ благословенія, удалися[50] отъ него*; и по неколицехъ[51] днехъ держаше[52] его въ темницы, и[53] усекоша вне града на усекателномъ мѣсте со всеми его[54] варвары, и[55] побиша паличемъ[56] всехъ; а жену его съ[57] двема сыны[58] крестиша въ[59] православную вѣру[60], и взятъ ю[61] къ себѣ христолюбивая[62] царица житъ[63] въ полату свою, а два сына Коцакова[64] взятъ къ собѣ[65] во дворъ[66] царь и великіи князь и изучи же[67] Руской грамоте *гараздо[68].

*Царевнино прорицаніе о Казани[69].

Яко же *Совозгордѣша[70], царевна ихъ, иже бѣ се|стра Махметемину царю, иже грамоте Татар- л. 78 об.

Варіанты: [1] М. воставъ побѣжавъ изъ Казани. [2] В., М., А. не являяся никому же ни царицы по нво. [3] В., М. яко побѣже нѣтъ. [4] П. не вѣруя. [5] Д., П., М. вси бо. [6] В., Д., П., Хр., М. посылаемыя имъ. [7] А., Д., В., П., М. нѣтъ. [8] В., П., Д., Хр., М., А. дохождаху. [9] В., П. уду же.—Хр. уже.—М. юду же. [10] В., П., Д., М., Хр., А. на собраніе. [11] П. проѣзжаху.—В., М., А. пріѣзжаху. [12] А. отпустивше.—Хр. испустивша.—Д., П. испустивше. [13] М., Д., даша.—А. послаша вѣсть ко. [14] М., В. и воеводамъ во градъ Свіяжском.—А. и къ воеводамъ во градъ Свіяжском. [15] Хр., А. бежанію. [16] В. его изъ Казани. [17] М. не любляю бо (нѣтъ).—П., Хр. не любляху... ими нѣтъ. [18] А., В. бо его. [20] М. занеже онъ иноземецъ сіи и яко царь владяше ими сило въ Казани. [20] А., В. иноземецъ баше. [21] А., В. владяше. [22] В. ими сило въ Казани. [23] П. и съ нимъ. [24] А. вои. [25] В., П., А., М. же. [26] М. догнавъ поле. [27] М., А. между. [28] А. дву. [29] М. на переволоке. [30] М., А., П. всѣхъ. [31] В., Д., П., М., А., Хр. и взяша. [32] Хр. множество. [33] А. нѣтъ. [34] М. самого же царевича улана. [35] Хр. живы. [36] М., В., А. жену. [37] М. В. и 300 добрыхъ Татаръ его съ нимъ.—А. и 300 добрыхъ Татаръ съ нимъ. [38] М., Д. нѣтъ. [39] Д. нѣтъ. [40] Д., В. его варвара. [41] П., Хр. аки лютаго звѣря нѣтъ. [42] М., П. всего желѣзы и чепми.—Хр. все желѣзы и чепми. [43] А., М., П. не хотѣвшаго.—Д. не хотевшаго. [44] А. Богъ.—М., П. и Богъ... его нѣтъ. [45] А. повелѣніемъ царевымъ. [46] А. тогда милость.—П., М. то милость. [47] Хр. онъ же нѣтъ.—П., Д., М., Хр. онъ же рабъ его быти хотяше крестити же ся отрицашеся. [48] В., А. не хотяше.—Хр. хотя... отъ него и нѣтъ. [49] В. и мыслію не.—М. и ни мыслію внимаше.—А. ни... внимаше и нѣтъ.—П. ни... отъ него нѣтъ. [50] М., А., В. и удалися. [51] М. нѣколицехъ. [52] Д. держаше изведоша его изъ темницы.—М. держаше его въ темницы и изведоша внѣ града на усекателное мѣсто со всѣми его варвары и побиша паличіемъ всѣхъ.—В. днехъ выведоша внѣ града на усекательное мѣсто со всѣми его варвары и побиша его паличіемъ и всѣхъ. [53] А. и изведоша его внѣ. [54] П. нѣтъ. [55] П., Хр. и побиша... всехъ нѣтъ. [56] А. паличіемъ. [57] М. и со.—П. и со двема сыны его. [58] В. сынова его. [59] А. въ православную вѣру нѣтъ. [60] В., М. вѣру Христову. [61] М. и взятъ ея.—Д. нѣтъ. [62] А. нѣтъ. [63] П., М. жити. [64] М., Хр. Коцакова. [65] М. къ себѣ: см. прим. г. [66] М. во дворъ нѣтъ. [67] Д., М., П. нѣтъ.—В., М., А. и повелѣ ихъ изучити. [68] Въ В., А., Д., Хр. дальше слѣдуетъ глава О думѣ казанской. Въ П. гл. У. Царевнино прорицаніе на л. 55 об. Въ послѣдней ея отмѣчено «и (должно быть сіе по киноварью буквы с нѣтъ) прежніе главы 30. царевнино прорицаніе о Казани. ко же (опять должно быть, яко, но буквы я киноварью нѣтъ) вонгордѣ царевна...» и дальше см. въ У. См. сравнительную таблицу списковъ въ Опытѣ изслѣдованія «Исторіи». [69] Хр. Глава 52. [70] Хр., М., П. вонгордѣ.—А. Конгордѣаша.—В. Конгордѣша.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [б] въ рук.: бго съ титломъ. [в] псаломъ 108, 13. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 100, два рисунка: 1) О побѣге изъ Казани царевича Улана Коцяка, и о возвѣщеніи о немъ Казанцевъ царю Шихалѣю, и поимании, и о приведеніи его зъ братомъ и зъ женою его и зъ детми къ Москве. 2) Убіеніе царевича Улана Коцака и со всѣми его варьвары на усѣкателномъ мѣсте.—Въ А., послѣ этой главы, одинъ рисунокъ на л. 92 об. и 2 рисунка на л. 93. [д] Киноварью на поляхъ «зри дива». [е] См. Степенная книга II, 252: Яко же Конгодша.—Карамзинъ, И. Г. Р. VIII, 47: Горшадна.

стеи[1] научена бысть, бесовъскому[2] мечтанію[3], волхованію[4] излише[5] наипаче[6], и та нѣкогда по волхованію своему [а]сказоваша[7] въ Казани посланъникомъ великого князя: «ведыи будете, еже[8] глаголю[9] вамъ, яко по 16 лѣтехъ Татарове[10] Казанъстіи не [б]возмо(гутъ)[11] противитися царю и великому князю Ивану[12], и не токмо[13] Казанскимъ царствомъ[14] овладеть[15], наипаче же и иными[16] странами». Тако же и сами Татарови[17] сказоваху[18], яко многажды[19] слышаху и видеху многая и дивная знаменія, еще живу сущу[20] царю ихъ[21] [в]Сапъкирѣю[22].

[г]Уродиваго[23] Татарина прорицаніе о Казани[24].

Нѣкто Татаринъ въ Казани уродивъ[25], по граду ходя, нача напрасно вопити и непрестанно глаго(ла)ти: «не житъ[26] здѣ Татаромъ, но Ру-
л. 74 скимъ людемъ». Татарове[27] же хотяху убити его; не[28] повелѣ имъ царь убити его, но въ (п)раздну[29] храмину повелѣ затворити его[30]. Онъ же выломися[31] изъ храмины, единоко[32] вопія и проклиная Татаръ, и погибель ихъ прорицая[д].

Дива[33] о корове и о [е]дѣтище[34].

Родися отъ коровы дѣтище человеческимъ образомъ, его же видѣша[35] Татарове[36], и снидошася[37] мнози видете е[38]; и [?]внезупу дѣтищъ премнися[39] въ совершена мужа возрастъ, и яко вооруженъ видеся[40], и глаголаше[41] зрящимъ на него: «повинуйтеся[42] безъ лукавъствія Московъскому государю; аще ли ни, то погибнути имате»[43]. И совещаша[44] Тотарове[45] убити его и[46] абіе[47] невидимъ бысть отъ нихъ[ж].

Диво[48] о рыбной ловитве[49] на[50] рѣкѣ[51] [з]Волге[52].

Нѣкогда рыболовя(мъ)[53] Казанъскимъ, ловящимъ рыбу[54] на Волге, извлекоша[55] мрежу[56], два леща[57], въ не(и) же[58] видеша человѣка жива, состаревшеся[59], ‖ и глаголюща[60] къ нимъ: л. 74 об.
«поспѣшите умолити Московъского царя за[61] свою неправду, милостивъ бо есть, помилуетъ васъ; аще ли не тако сотворите, то потреблени

Варіанты: [1] М. срацыйстеи. [2] М. нѣтъ: и многому мечтанію и.—П., А. и многому бесовскому. [3] Хр. мечтанію. [4] А. и волхованію. [5] М. нѣтъ. [6] М. наипаче.—А. наипаче излише. [7] А., П. сказываше.—М. сказываша. [8] А. иже. [9] Хр., П. нѣтъ. [10] М. Татарови Казанцы не возмогутъ. [11] П., Хр. не возмогутъ.—А. изнемогутъ. [12] М. нѣтъ. [13] М., А. не токмо царь и великій князь. [14] А. Казанскимъ царствомъ нежи вами но и иными странами. [15] Хр., М., П. обладати. [16] М. и иными.—Хр. и иными. [17] М. Татарове. [18] М. сказываху. [19] М., А. многажды... видеху нѣтъ. [20] М. живу сущу у нихъ. [21] А., М. нѣтъ. [22] Хр. Сапкирею. [23] П. юродиваго.—А. О уродивомъ Татарине прорицаніе о Казани. [24] Хр. Глава 53. [25] П. юродивъ. [26] А. не жити. [27] М. Татарови же хотяху его убити повелѣ въ пустую храмину затворити его. [28] П., Хр. и не.—М. не... его но нѣтъ. [29] А. пусту. [30] Хр. нѣтъ. [31] М. выломися. [32] П., Хр., М. единако.—А. нѣтъ паки. [33] П. диво.—М. Диво о корове и о дѣтищи въ Казани. [34] Хр. Глава 54. [35] Хр. видяше. [36] М. Татарови. [37] Хр. и снидашеся. [38] Хр. его.—М., А. видѣти его и внезапу дѣтище премѣнися. [39] А., М., П., Хр. пременися. [40] Хр. человѣка. [41] Хр. глаголаше имъ. [42] М., А. повинуйтеся убо безъ лукавъства. [43] А. имате вскоре.—П. имуте. [44] М., А. совещашеся. [45] М. Татарови. [46] А. нѣтъ. [47] М. нѣтъ. [48] П. диво о. [49] А. ловли. [50] А. на р. Волгѣ нѣтъ. [51] Хр. нѣтъ. [52] М. на Волге рекѣ.—Хр. Глава 55. [53] М. Нѣкогда рыболовемъ.—А. нѣкогда рыболовимъ.—Хр. рыболовомъ. [54] М., П. рыбы. [55] М. и яко извлекоша мрежу въ ней же видѣша человѣка состарѣвшася жива лежаща и глаголюща къ нимъ.—А. и яко извлекоша мрежю видѣша въ ней человѣка.—П. и извлекоша. [56] Хр. мрежею. [57] М., Хр., П. два леща нѣтъ. [58] П. въ ней же.—Хр. въ немъ же. [59] А., Хр., М., А. состарѣвшися. [60] П., А. лежаща и глаголюща. [61] П. о своей неправде.

Примѣчанія: [а] вмѣс. [б] въ рук.: не возмогох (ж сверху). [в] За этою главою У., которая въ М. послѣ главы «О сугубомъ шествіи царя и великого князя къ Казани» (У. л. 111 об.), въ М. на л. 145, двѣ подписи къ рисункамъ: 1) О сугубомъ шествіи царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русі къ Казани съ воинствомъ своимъ. 2) О прорицаніи Казанъскіе царевны посланникомъ великого князя о взятіи Казанъстемъ.—Въ А., рисунокъ на л. 132 об., послѣ главы У., «Царевнино прорицаніе». [г] Киноварью на поляхъ «зри диво». [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 146 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорицаніе уродиваго Татарина о Казани и приведоша его предъ царя и повелѣ его царь посадити въ пустую храмину. 2) Уродивыи же Татаринъ выломися изъ пустыя храмины и единако вопія и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорицая.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133. [е] На поляхъ противъ заглавія киноварью «зри». [ж] Въ М., послѣ этой главы, на л. 148, двѣ подписи къ рисунку: 1) Диво о коровѣ, како роди дѣтище человѣческимъ образомъ, и снидошася мнози Татарове видѣти его. 2) Совѣщашася Татарови убити его, онъ же невидимъ бысть отъ нихъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 133 об. [з] На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зри».

будете отъ него». Они же мняху, яко отъ Рускихъ людей сице [1] мечтаніе падеся [2] имъ, и хотеша [3] его убити, онъ же исторжеся абіе отъ мрежа [4] и вержеся въ [а]реку [5].

Диво во [6] граде же [7] [б]Казани [8].

Имѣяху [9] тогда многіе избы во граде въ Казани, вкопаны [10] въ землю отъ Рускаго стрелянія огненаго [11]; и во едину избу въ земляную вшедшимъ Татаромъ и [12] видѣша ю теплу и благовонну, яко же христіянскую избу, и пещъ [13] полну [14] хлѣбовъ пшеничныхъ, и въ единои странѣ въ избе той [15] одръ и постеля велможеска [16], на неи же лежаше мужъ [17] сѣдъ власы и рече къ нимъ: «не [в]будете [18] противьнія Московьскому царю, но и [19] паче умолите его, велми бо ми‖
л. 75 лостивъ [20], ничемъ же не предитъ насъ; аще ли [21] не [22] поминитеся ему, то мало число отъ пагубы [г]гоньзветъ [23] насъ». Они же рѣша къ [24] себѣ: «все [25] есть Руское мечтаніе. Убіемъ его; ничто [26] же будетъ намъ». И абіе не(ви)димъ [27] бысть человѣкъ той, ни одръ [28], ни постеля, ни въ пещи хлѣбовъ, ни благовоніе [29], но смрадъ [д] ощутися [30].

О [31] думе вельможеи [32] Казаньскихъ со царицею о Казани и о миру [33] иже [34] со царемъ Шихаллѣемъ Касимовьскими [35]. Глава 35.

По избеженіи [36] изъ Казани царевича Кощава [37], собрашася ко царице вси Казанскіе [38] волможи [39], глаголюще: «что имамъ [40] сотворити, царице [41]? и что дума твоя съ нами, еже о насъ? и [42] когда утѣшимся [43] отъ скорби и печали, нашедшихъ [44] на ны? Уже бо пріиде конъчина твоему царствованію [45] и [46] нашему съ тобою [47] владенью, яко же мы сами [е] себѣ [48] видимъ. ‖ За великое наше л. 75 об.
согрѣшеніе и неправду, бывшую на Рускихъ людихъ [49], постиже царство [50] наше Божіи гнѣвъ [51] и [52] насъ плачь неутѣшимый [53] до [54] смерти нашеи. Вѣси [55] бо, и сама уже [56] видела [57] еси, колько [58] побѣждахомъ Руси, и погубляхомъ, и съ великимъ такимъ царствомъ много лѣтъ боряхуся [59], и [60] паче и болѣ ихъ умножается [61]; и [62] есть Богъ ихъ съ ними, всегда [63] побеждая насъ [64]. И аще убо нынѣ [65] хощемъ [66] стати со про(ти)въ [67] Руси бранію, яко же ты [68] пущаеши [69]

Варіанты: [1] М. сицево мечтаніе видѣся имъ.—А. сицево мечтаніе видѣся имъ. [2] Хр. падеся. [3] Хр. хотѣ.—М., А. хотѣша. [4] М. отъ мрежи. [5] А. въ реку. [6] М. во градѣ Казанін. [7] М., Хр. нѣтъ. [8] Хр. Казани о нѣкоемъ человѣкѣ. Глава 56. [9] М. имѣяху же.—П. имяху бо. [10] Хр. вкопаше. [11] А. нѣтъ: пушечнаго. [12] А. нѣтъ. [13] М., П. и пещь.—А. и печь. [14] П. полна. [15] А. нѣтъ.—П. избы той.—М. избы тоя. [16] П., М., Хр. вельможская. [17] Хр., П. человѣкъ.—А., М. человѣкъ власѣй сѣдъ. [18] М., П., А. не будите противни. [19] А., М., Хр. нѣтъ. [20] А., М. есть и ничимъ же вредитъ васъ. [21] М., А. аще ли нѣтъ. [22] А., М. не... васъ нѣтъ. [23] П. гонзнетъ васъ.—Хр. гонзетъ. [24] Хр. къ себѣ нѣтъ: се есть.—М., А. къ себѣ се есть. [25] П. сеи есть. [26] М., П., А. и ничто же. [27] Хр., А., М., П. невидимъ. [28] Хр. ни одра. [29] М. благовонія бысть но смрадъ по прежнему въ избѣ той очютися.—П. благовоніе.—А. благовоніи но смрадъ по прежнему въ избѣ очютися. [30] Хр., П. очютися.—Въ М., А. дальше идетъ гл. «О смерти Сафагирѣя». [31] Въ П. эта гл. стоитъ послѣ гл. «О любви блудной». [32] М. вельможъ. [33] М. и о миру ихъ со царемъ. [34] П., Хр. нѣтъ. [35] П., Хр. нѣтъ.—В. Касимовскимъ Московскимъ. Глава 37.—П. и съ воеводами.—А., М., Д. Касимовскимъ и съ воеводами Московскими. Глава 37. [36] А., М., Д. По избѣжаніи же изъ Казани. [37] М. удала Кощака. [38] М. Казанскіи. [39] В., П. велмози.—М. велможи. [40] В., П., М. имамы.—Д. имаши. [41] А. нѣтъ. [42] П. нѣтъ.—В., А. иногда убо. [43] В. утѣшимся. [44] В., П., Д., М. нашедшія на ны. [45] В. царству. [46] Хр. нѣтъ. [47] А. съ тобою нѣтъ. [48] М. себѣ. [49] А., П. людей.—М. людехъ постиже ны царство. [50] Хр., П. на царство. [51] М. гнѣвъ. [52] А. и нача быти.—П., Хр., М. и намъ.—Д. и нача плачь. [53] Хр. неутѣшимые вѣси бо. [54] П. до смерти нашея нѣтъ. [55] П. вси бо и. [56] П., Хр. уже... еси нѣтъ. [57] Д. и видела. [58] В., П. колико.—А., М. колико побѣждахомъ.—Д. колико побеждахомъ. [59] В., Хр., М., А. брахомся.—Д., П., борихомся. [60] М., П. но и паче боле ихъ. [61] Хр. умножается тако ли нынѣ хощемъ. [62] М. и есть бо иже съ ними побѣждаетъ насъ Руский богъ како ли нынѣ хощемъ стати сопротивъ Руси бранію яко же ты пущаеши ны и понуждаеши Рускихъ бо воевъ многимъ пришедшимъ и градъ поставльшимъ среди земля нашея велико зѣло и готовы суще всегда изъ града своего исходити на брань братися съ нами ‖ и велікъ нарядъ огненный у себе имущимъ и на то пришедшимъ.—П. и есть... и аще убо нѣтъ.—А. и есть бо побеждаяи насъ Рускій Богъ. [63] Д. нѣтъ. [64] Д. и насъ.—В. насъ Рускій Богъ. [65] А. нѣтъ. [66] В., А., Д. восхощемъ.—П. како ли нынѣ хощемъ. [67] В., Д. сопротивъ. [68] В. ты... понуждаеши ны нѣтъ. [69] А. поущаеши.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 149, подпись къ рисунку: Диво о рыбно(и) ловитвѣ на Волге рѣцѣ, како Казанскіе Татарове ловиша рыбу и извлекоша мрежею человѣка жива.—Въ А, послѣ этой главы, рисунокъ, на л. 134. [б] На полѣ, противъ заглавія, киноварью «зри». [в] въ рук. въ словѣ «будете» надъ первымъ «е» стоитъ «и». [г] въ рук. гоньзвете. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 150, подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (вшед) Казанцы въ земляную избу и видеша человѣка лежа на постеле и прорицая имъ о Казани.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 134 об. [е] въ рук. было сначала яко же са мы яко же са, но последнія 4 слова зачеркнуты киноварью.

ны и понуждаеши ны,—Рускимъ бо [1] воеводомъ [2] многимъ [3] и готовымъ уже и вели(къ) [4] нарядъ огняныи у себѣ имущимъ и на то пришедшимъ [5], еже съ нами братися, намъ же [6] немногими [7] людми не собравшимся [8] и не изготовльшимся, да [9] вѣмы сами [10], сами себе [11], яко побеждени будемъ отъ нихъ, неже [12] победимъ ихъ. А храбрыи
л. 76 [a] Кощакъ царевичь, его [13] || держахомъ [14] у себѣ въ царя мѣсто, [б] чтя(щ)е [15] и покаряющеся [16] ему по цареву приказу [17], и надеяхомся на [в] н(е)го [18], аки на царя же [19], и [20] онъ въ горкое [21] си [22] время нужное [23] преже [24] всехъ [25] насъ устрашися [26]; оставя [27] насъ въ мятежи и въ печали, и взя [28] имѣніи много [29] своя [30] и чюжая, и [31] храбрыхъ людей [32] таино [33] сведе [34] отъ насъ, яко всему царству нашему грубя, и побежа [35] съ великою корыстію [36], хотя единъ угоньзнути [37] Божія суда. И отъ коихъ бѣгаше [38] и [39] бояся изынашіи [40], и, къ темъ [41] самъ [42] прибежавъ, впаде въ руце и погибѣ [43]. Нынѣ же го(р)дение [44] наше и высокоумie преложимъ [45] на кротость и на [46] смиреніе и, вся оставльше [47] нелѣпая [48] наша дума, идемъ ко царю Шихаллѣю [49] съ моленіемъ и [50] со смиреніемъ отъ лица твоего, яко да [51] не бы помнилъ нашія [52] вины [53] и наруганіи,—еже иногда [54] сотво|(ри)хомъ [55] ему, хотя [56] многажды л. 76 об. убитъ [57] его,—да [58] бы на Казани царемъ седелъ [59] и взялъ бы тобя [60] честно женою себѣ, не гордяся тобою, съ [61] любовію, не яко горкую пленницу, но яко царицу любимую и [62] прекрасную. И ныне (не)г(л)и [63] укротитца сердце его [64], и смирятъся [65] воеводы всѣ». И люба бысть речь сія царице, и всемъ вельможемъ, и всѣму [66] народу Казанскому. И семи [67] словесы совѣщашася [68] и [69] болша сихъ, и поидоста отъ царицы болшіи [70] вельможи, уланове [71], и каяли [72], и мурзы [73] Казанскія, въ Свіяжскіи градъ ко царю Шихаллѣю и къ воеводамъ. Пришедше [74] къ нимъ и вдаша имъ [75] дары свѣтлы [76], и начаша имъ тихо [77] глаголати [78] о смиреніи [79] и [80] отъ всего сердца своего [81] нелѣстно [82] молитъ [83] царя Шихаллѣя, яко да идетъ къ нимъ на царство, ничто же [г] сумняяся [84]: «молимъ тя», глаголаху [85], «вольныи царю, и кланяемся вамъ [86], || воеводамъ [г] великимъ, всемъ [87], не погубите насъ до конца л. 77 рабъ своихъ, но примите смиреніе наше и покореніе; великіи [88] градъ нашъ [89] и вся земли державы его предъ вами есть и ваша будетъ [90];

Варіанты: [1] П., В. нѣтъ. [2] Д. воемъ многимъ сущимъ и готовымъ. [3] П. многимъ сущимъ и. [4] Д., Хр., П. великъ. [5] В., А. пришедшимъ и градъ постовльшимъ среди земли нашея велико зело и готовымъ сущимъ всегда изъ града своего исходити на брань и братися съ нами и великъ нарядъ.—Д. пришедше. [6] П., Хр. намъ же не собравшимся и. [7] М. немно́гимъ людемъ. [8] А. и не собра́вшеси да вѣмы сами. [9] П., Хр. нѣтъ: вѣмы и сами яко.—М. да вѣмы и са́ми себѣ. [10] В., П. нѣтъ. [11] П. нѣтъ. [12] Хр., А., П. неже.. ихъ нѣтъ. [13] В., А., Д., М. уловъ его же.—Хр., П. его же. [14] Д. имѣхомъ. [15] Хр. чтихомъ.—М. чту́ще.—А. стойше.—Д. чтяще.—П. и чтяхомъ. [16] М., Хр., П. и покарихомся. [17] А. по приказу цареву. [18] М., П., А., Д. на него. [19] Хр., Д., В., М. нѣтъ. [20] П. онъ же въ горкое сіе. [21] М. въ го́ркое. [22] Хр., Д. сіе. [23] П. нѣтъ. [24] П. прежде. [25] М. нѣтъ. [26] Д. устрашишися. [27] М., Д. и остави. [28] Д. взявъ. [29] М., Хр., П. многая.—Д. многа. [30] Д. своя же и. [31] П. и храбрыхъ людеи нѣтъ. [32] А., М. В. людеи съ собою. [33] М. и таино сведе. [34] М., Хр. свѣде. [35] М. побѣже. [36] Д. престія. [37] М. гоньнути. [38] А. бѣгаш. [39] Хр., Д., М., П. нѣтъ. [40] А. нѣтъ. [41] Хр. и къ не||рсамъ.—М., А. къ тѣмъ. [42] А. самѣмъ. [43] М. и погибе нынѣ же. [44] А., Хр., В., Д., М. гордѣніе. [45] Хр. преложими.—М. преложимъ. [46] М., П. нѣтъ.—А. и на смиреніи нѣтъ. [47] Д. оставше. [48] М. нелѣпая наша дума. [49] М., В. Касимовскому съ моленіемъ. [50] М. и смиреніемъ.—Хр., П. и со.., нашія нѣтъ. [51] А. нѣтъ.—М. яко да не. [52] П. и наши. [53] Хр. вину и поруганіе. [54] П. нѣтъ. [55] М. В., А. сотворихомъ ему хотяще.—П. преже его сотворихомъ. [56] П., Д. хотище.—Хр. хотяше. [57] М., В. убити.—Хр. убити его дабы не воспомянулъ намъ и чтобъ на Казани.—П. многажда убити его дабы не воспомянулъ намъ и чтобы на Казани. [58] М., В. и да бы. [59] В., М., П., А. сѣлъ. [60] М., П. тобѣ. [61] А., В. но съ.—М. съ любовію нѣтъ.—П., Хр. тобою съ любовію нѣтъ. [62] А. и прекрасную нѣтъ. [63] В., Д., Хр. нетли.—М., П., А. и нетли. [64] А. его и воеводъ всѣхъ и люба. [65] В. и укротятся воеводы вси.—М., Д. умирятся воеводы.—Хр. смирятся.—П. и смирятся воеводы и люба. [66] М. всему. [67] Хр., П. семи словесы нѣтъ.—М., В. и сими словесы совѣщавшимся имъ.—Д. и сими. [68] Д., Хр. совещавшеся. [69] Хр., П. и болша сихъ нѣтъ. [70] Хр., П. нѣтъ. [71] М. и улановя. [72] Хр. и князи нѣтъ. [73] М. мурзый. [74] Хр., А., П., Д., М. и пришедше.—В. пришедше несяще имъ дары свѣтлыя и начаша. [75] П. нѣтъ. [76] М. свѣтлыя.—П., Хр. честны. [77] П. съ тихостію. [78] Хр. нѣтъ. [79] П., М. со смиреніемъ. [80] М. нѣтъ. [81] П. нѣтъ.—М. сердца ихъ. [82] П., Хр. нѣтъ. [83] В., М., П. молити. [84] М., Д. сумняся. [85] А., Хр. нѣтъ. [86] А. нѣтъ. [87] Хр., П. нѣтъ.—М. всѣмъ. [88] Д., М. се великій. [89] П. нѣтъ: Казань. [90] В., М., П. да будетъ.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: чтише. [в] въ рук.: него. [г] воеводамъ.

у насъ же [1] на царстве несть нынѣ [2] царя и того ради меже нами бываетъ мятежъ великъ, и межъусобица [3], и нестроеніе земное [4]. Ты же, аще помилуеши насъ [5], царю, все [6] зло наше забудеши и не помянеши [7] древьнія обиды [8] своея, не мъстиши [9] намъ, и царицу нашу возмешъ [10] за собя [11], то все царство наше со всеми [12] повинно ти будетъ и не сопротивно» [13]. Царь же [14], совѣтовавъ съ воеводами [15] (*яко же и наказовъ имъ самодержецъ во единомъ мысли жити*) и [16] о себѣ ничто же творити, и пріятъ смиреніе Казанцевъ [17], и нися [а] быти у нихъ царемъ [18] на Казаніи и царицу поняти [19]. И пріезжаху [20] Казанцы на вгоговоръ [21] по 15 день, и пироваху, и веселяхуся ||
л. 77 об. у царя и воеводъ [22]; уложиси [23] царь съ Казанцы между [24] собою миръ вѣковечныи [25]. И пріехавъ [26] въ Казань велможи возвестиша [27] царице все [28], яко миръ со [29] царемъ соверьшенъ [30] пріяше [31] и царство предаша ему: «и тебе хощетъ понити» [б].

О царицыне [32] отраве, даньеи на смерть царю [33], и о гневѣ его на царицу [34]. Глава 36 [35].

Она [36] жа [г], аки на радости велице [37], посла ко царю нѣкія [38] дары честны [39] и [40] царское некое [41] брашно и питіе, смертно [42] устроивъ; онъ [43] же повѣле поискусити [44], часть малу дати псу съѣсти [45], [в](*нынѣ*) же [47] излити: песъ же, брашна того языкомъ своимъ [48] лизнувъ, и ра(з)торже [48] его [49] на кусы. Другоицы [50] же присла къ [51] нему срачицу, дѣлавъ [52] рукама своима; царь же дастъ еи [53] носити [54] служащему своему [55], на смерть осужденному: отрокъ [56] же [57], егда возделе [58] на себе [59] срачицу, и въ тожъ [60] часе [61] паде на землю, тор||гаяся, вопія, и умре, яко всемъ [62] ту л. 78
бывшемъ [63], видевъ [64] сіе, устрашитися. Царь же извѣтъ сотвори о неи [65] Казанъцемъ, глаголя, яко «по вашему наученію сотвори мнѣ сія царица». Они же кляхуся [66] невѣдуще сего, и даше [67] ему волю, яко хоще [68] съ нею. И за сіе зло [69] разгневався на ню царь и яти [70] цар(иц)ю [71] къ [72] Москве посла, яко прелютую злодеицу [73], и со младымъ двовищичемъ [74], сыномъ ея, и со все [75] царскою казною ихъ. Казанъцы же [76] сведаша [77] извесно о неи [78], не сташа [79] со царемъ впреки [80], что [81] царь [82] слово [83] свое и клятву

Варіанты: [1] Хр. у насъ же нынѣ. [2] А. нѣтъ. [3] М. межъусобица.—А. и межъусобица нѣтъ. [4] М., В., А. земское [5] М насъ царю нѣтъ. [6] П. всего зла нашего.—М., Д., А. и всего зла нашего. [7] М., В. и не воспомянеши и древьнія.—П. не помянеши нѣтъ. [8] А. и обиды своя не метіши намъ. [9] П, не мстящи. [10] В., П., Д., М. возмеши.—А. возмешь. [11] М. за себѣ. [12] В., П., Д., М., А. и со всѣми нами. [13] А. и не сопротивно нѣтъ. [14] В. Шихалѣи.—М. царь же Шихаллѣи совѣтовавъ съ воеводами яко же заповѣда имъ самодержецъ во единомысліи жити и о себѣ ничто же творити. [15] П. съ воеводы.—Д., В., А. яко же и наказавъ имъ самодержецъ во единои мысли жити и о себѣ.—Сравн. столб. 74. [16] Хр., П. и о... творити нѣтъ. [17] А., В. и нел. [18] М. царемъ ихъ. [19] В., А., М. за себя. [20] М., П., Хр. пріѣжжаху. [21] Хр., П., М. договоръ. [22] Хр., П. и у воеводъ. [23] А., П., М. и уложи. [24] П. между. [25] А. вѣчнои.—М. вѣковѣчныи. [26] М., Д., П., В., А. и пріѣхаша. [27] В. сказаша.—М., А., П., Д. и возвѣстиша царицы. [28] А., В. нѣтъ. [29] П., Хр. со царемъ нѣтъ. [30] М., Д. совѣршенъ пріиша. [31] Хр., А. пріиша. [32] М. о царицынѣ отравѣ даньѣи. [33] А., В. царю Шигалѣю. [34] П. къ царице. [35] М., В., А. Глава 38. [36] А. царица же. [37] М. велицеи.—Д. велики. [38] П. нѣтъ. [39] М. честныя. [40] Д. нѣтъ. [41] М., А., П., Хр. инаке. [42] В. смертное. [43] В. царь же. [44] Д. поукусити.—М. искусіти, часть. [45] М., П. съѣсти. [46] Хр., П. еже... лизнувъ нѣтъ.—Д., В., М. питіе же излити. [47] М. нѣтъ.—А. языкомъ своимъ нѣтъ. [48] П. и расторже.—В. и въ тои часъ расторже.—М. и въ тои часъ разсторже.—А. и въ тои часъ расторжеся. [49] В. пса. [50] П., Хр. другое же. [51] П., М. ко царю. [52] А. содѣлавъ.—Д., М. здѣлавъ. [53] М., В., А., Д. ю.—П. ся. [54] А. нѣтъ. [55] Д., В. зарявару. [56] М. отроку. [57] М. нѣтъ. [58] В. возложи. [59] П. на себя. [60] В., М., Д., А. и въ тои часъ. [61] П. часѣ. [62] М., В. всѣмъ. [63] В. ту сущимъ. [64] В., М. и видѣвшимъ сія. — П., Д. и видѣвшимъ. [65] П. о неи нѣтъ. [66] В. клянуся ему.—А. клепнхуся ему.—М. кляпяхуся ему яко. [67] В., Д., М., Хр., А. даша. [68] В., Хр., А. хощетъ.—М., П., Д. яко же хощетъ. [69] П. нѣтъ. [70] Д., В., М., А., П. ять. [71] Д., В., П., М., Хр., А. царицу. [72] П. и къ Москве ю посла. [73] М., Д. злодеику и со младымъ двоичищемъ. [74] В. двищемъ (нѣтъ).—П., Хр. двичищемъ.—А. двищемъ. [75] В., П., М., А. всею. [76] П., Хр. же... о неи нѣтъ. [77] М., Д., В. соѣдавше извѣстно. [78] Д. о неи нѣтъ.—Хр. Казанцы же вопреки со царемъ за царицу не сташа но волю ему даша извѣсти царица невозбранно изъ Казани. [79] Д., В., М. не сташа о неи. [80] П. впреки за царицу. [81] П. что.., подустиша нѣтъ. [82] А. нѣтъ. [83] М. слово своего и клятвы не преступи.

Примѣчанія: [а] въ рук. было сначало «насъ», но на полехъ поправка: ннс (*с верху*). [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 102 об., 2 рисунка: 1) О думе Казанскія царицы Сумбѣки съ Казанскими вельможами о Казани. 2) Миръ Казанцевъ съ царемъ Шихалѣемъ Касимовскимъ и съ воеводами Московьскими.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 95 об., 2 рисунка. Второй изъ этихъ рисунковъ относится къ содержанію слѣдующей главы «О царицынѣ отравѣ». [в] нѣтъ. [г] въ рук.: еже.

свою преступи [1], но и подустиша [2], и [3] волю ему даша изнести [4] царица [5] невозбранно изъ Казани, яко да не все царство погибнетъ единые [6] ради жены; глаголаху [7], яко [8] «составляемъ миръ и любовь [9], и какъ бы [10] скорѣе скорби и печали [11] минути [12], она же воздвизаше брань и митежъ [13]: въ правду [14] сего изгнанія достоина [а] есть» [15].

л. 78 об. ||О смерти сеитове [16] и всего Рускаго плена испущеніе изъ Казани. Глава 37 [17].

По царице же и сеита своего Казанцы, [б] кн(и)гамъ [18] учителя ложнаго языка [19] Махметева, сами руками своими явше [20], приведше отдаша его царю, и [21] яко худа, и непотребна, и возмущающе [22] всемъ [23] народомъ, и въ [24] единъ совѣтъ нимъ [25] не согласующеся [26], царю не покорлющуся. И повѣле царь въ той же [27] [в] час(ъ) [28] главу его отсещи [29], и богатьство его все въ [30] казну самодержцаву [г], преписавъ, взятъ [31]. И весь [32] въ Казани бывшія [33] Рускія [34] пленъ многъ [35], избравше за 30 лѣтъ низовъскіе [36] Казанскіе [37] земля [38], числомъ болѣе есть [39] 100,000, мужеи и женъ и отроки и девицъ, на Русь отпустиша [40]. Инія же [41] застаревшися пресельницы [42] мнози у нихъ осташася, не [д] хотяще [43] паки обратитися ко Христовѣ вѣре, и [44] до ко||нца отчаяся [45] своего спасенія [46]. И [47] погибоша окаяннія, свѣтъ [48] отвергше истинныя вѣры и тму возлюбивше [е]. л. 79

О изведеніи царицы [49] (с)сыномъ [50] ея изъ [51] Казани и о плачи ея. Глава 38 [52].

Егда [53] ведоме бытии царице изъ Казани, тогда посла по ню царь великого воеводу Московъскаго, князя Михаила [54] Сребрянаго [55], и 3.000 [56] вооруженныхъ вои съ нимъ, 1.000 [57] огненыхъ стрелцовъ [58]. Воевода же, вшедъ во градъ, [ж] взя [59] царицу и со царевичемъ [60] ея, яко [61] смирну

Варіанты: [1] А. не преступити. [2] Д. подустися. — В. попустиша. [3] П. по волю. [4] А. вывести. [5] П., А. царицу. [6] А. нѣтъ.—М. едіныя. [7] А. нѣтъ. [8] М., Д. яко мы составляемъ глаголаху.—В., Хр., А. яко мы.—П. яко мы составляемъ. [9] М., А. любовь. [10] П., Хр. чтобъ. [11] А. и печали нѣтъ. [12] Д. избыть. [13] А. и митежъ нѣтъ. [14] М., В., Д., П. и въ правду. [15] А., М. дальше гл. 39. О изведеніи царицы. [16] В. Сеитове Казанскаго ложнаго Махметова книгамъ учителя и всего... — М., Хр. Сеитове и о испущеніи изъ Казани всего Рускаго плѣна. [17] М., А., В. Глава 42. [18] В., Хр., П. книгамъ. — М. книгамъ учителя ложьнаго закона Махметова сами руками яша. [19] Д., Хр., П., А., В. закона. [20] Д., В., П., М., А. яша и отдаша. — Хр. яша и отдаша его царю пришедши. [21] Д., М., А. нѣтъ.—Д. приведше яко.—П. его царицу приведше яко. [22] П. возмущающаго. — М., Д., А., Хр. возмущающа всѣмъ. [23] В. всѣхъ ихъ народомъ. [24] В. и не во. М., П., А., Д., Хр. во. [25] М., В. съ ними. [26] М., А., В., Д., Хр. не согласующеся и царю не покаряющися. [27] М., А. нѣтъ.—Хр. въ той же часъ нѣтъ. [28] М., А. часъ. [29] П., Хр., М. отсѣщи а имѣніе. [30] Хр., П. въ... преписавъ нѣтъ. [31] В. нѣтъ.—П., М., А. взяти. [32] Хр. нѣтъ.—П. весь въ Казани нѣтъ. [33] А. нѣтъ. [34] П., Хр. и Рускія пленъ бывшія при прежнихъ Казанскихъ царехъ за 30 лѣтъ повелѣ выбрати числомъ болѣ 100.000 мужеи.—М. и Рускія плѣнъ бывшія при прежнихъ царѣхъ Казанскихъ за 30 лѣтъ повелѣ выбрати числомъ болѣ 100.000 мужеи и жёнъ и отроковъ и девицъ иніи же плѣнницы состарѣвшеся прелстишася и у нихъ осташася мнози не восхотѣша паки обратитися. [35] Д. много. [36] А. низовскіе земли въ Казани Рускаго плѣну и во всѣхъ улусехъ его числомъ. [37] В. нѣтъ. [38] В. земли и во всѣхъ улусѣхъ его. [39] В. болѣ есть нѣтъ.—А. нѣтъ.—Д. болѣ въ (есть). [40] П., Хр. отпусти. [41] П. и иніи же состарѣвшеся прелстишася и у нихъ осташася мнози не хотяще обратитися ко Христовѣ вѣре и погибоша окаяннія.—Хр. иніи же состарѣвшеся прельстишася мнози не хотяще паки.—В. иніи же плененніи застарѣвшися прельстницы.—Д. иніи же.—А. иніи же плѣнніи застарѣвшіеся прелестницы. [42] Д. прелестницы. [43] В., А. не восхотѣша.—Д. не хотяще. [44] Хр. и до... спасенія нѣтъ. [45] М., А., В. отчаявшеся.—Д. отчаявшеся. [46] В. спасенія и не покаявшеся. [47] М. и погибоша окаянніи нѣтъ. [48] П., Хр. свѣтъ... возлюбивше нѣтъ.—М. свѣтъ истинныя вѣры оставльше и тму возлюбивше и погибоша окаянніи. [49] В., А. царицы и о изгнаніи ея и съ... [50] М., П. и съ сыномъ.—Д. и сына. — А. нѣтъ. [51] М. весь. [52] М., В., А. Глава 39. [53] В., М., А. и егда.—П. Егда же ведомей. [54] М., В. Василья. [55] М. Серебрянаго. [56] В. 3.000 вои съ нимъ и 1.000. [57] М. и 1.000. [58] А. стрелцовъ съ огненымъ боемъ. [59] Хр. П. и взя. — Д. и яше.—В., М., А. и ять. [60] М. и со царевичемъ ея яко смиренную жѣлую. — Д., Хр. царевичемъ. [61] Хр., П. яко... въ палатехъ нѣтъ.

Примѣчанія: [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 104, рисунокъ одинъ, подпись въ двухъ кругахъ: Присла царица Сумбѣкъ къ царю Шигъалѣю дары смертныя нѣкое брашно и питіе и срачицу, царь же повелѣ брашна часть дати псу: песъ же лизьну и расторже его на кусы. Потомъ велѣ отроку срачицу надѣти, и въ тои часъ паде на землю торсаяси и умре.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 96 об., одинъ рисунокъ; другой, относящійся къ содержанію той же главы, см. выше, на л. 95 об.: см. столб. 333, примѣч. б. [б] въ рук.: книгамъ (вслѣдъ к поверхъ). [в] въ рук: чса (съ титломъ). [г] нѣтъ. [д] въ рук.: не хотѣщего. [е] Сравн. Іоанна 3, 19.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 114, два рисунка: 1) Приведоша Казанцы къ царю Шихъалѣю сеита своего ложнаго учителя. 2) Повелѣ царь Шихъалѣи сеиту Казаньскому главу отсещи.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 107, два рисунка. [ж] въ рук.: возяти.

птицу некую въ незде [1] съ [2] единымъ [3] малымъ птенцемъ ея, въ полатахъ ея и въ пресвѣтлыхъ [4] светлицахъ [5], не трепещуще [6] же ей, ни біющеся [7], и со всѣми [8] любимыми рабынями, великородныхъ [9] женами, и отроковицами, жившими [10] съ нею въ палатехъ: не ведавъ [11] царице [a] взятія своего; аще [12] бы ведала [13], то сама
л. 79 об. ся бы убила. Вше||дши [14] же къ ней воевода съ велъможами Казанскими въ полату [15], оделвъ [16] во златую одежу, и ставше [17] предъ нею, и [18] снемше златыи венецъ [19] со главы своея, рекше [20] къ ней [21] слово тихо и честно [22]: «поимана еси, волная царице Казанская, великимъ Богомъ нашимъ Исусъ Христомъ [23], (*имъ же*) царствуютъ на земли вси [24] царіе, служаще [25] ему, царіе [26] и князи [27] и власти содержать до воли его, и богатіи величаютца, и силніи похваляютца, и храбръствуютъ [28], и Той Господь надо всеми единъ, и царь царемъ, и царству его нѣсть конца; и [29] Тотъ [30] ныне отъемлетъ царство твое отъ тебѣ и предаетъ тя съ [31] нимъ въ руце [32] великому и благочестивому самодержцу [33] всея Русіи, его же повелѣніемъ пріидохъ [34] азъ, рабъ его, посланъ къ тебѣ. Ты [35] же готова буди скоро [36] съ нами поити». И [37] она же разумѣ толко [38] речь его, и впротивъ [39] слова его воспрянувъ отъ высокаго мѣста своего царскаго [40], || на немъ же се- л. 80
дяще [41], и ста подержима [42] подъ руце рабынями [43] ея, и умилно [44] съ тихостію отвѣща [b](р)ѣчью [45] варварьского языка (сво)его [46]: «буди воля Божія и самодержца [47] Московъскаго», и, слово то изрекши, и заразися [48] отъ руки [49] рабынь [50] о свѣтлишныи [51] помостъ, съ великимъ гласомъ плачевнымъ, подвизающися [52] собою [53] на плачь и то бездушное каменье [54]. Тако же и честные жены и красные [55] дѣвицы, живущія съ нею въ полате [56], яко [57] многія [58] горлица [59], загозица [60], жалобно [61] плачевные гласы горкія [62] на [63] весь градъ [64] [c]востираху [65], лица свои красные [66] деруще, и власы рвуще, и руце [67] и мышца [68] своя [d](кусающе) [69]. И восплакася по ней весь царевъ дворъ, велможи и властели, вси [70] царскіе отроцы. И слышаще [71] плачь той [72] стечахуся [73] народи къ [74] цареву двору, и [75] тако же плакахуся, и кричаху [76] [e]неутишно [77], и хотя||ху воеводу жива л. 80 об.
поглотити; аще бы [78] мочно [79], то [80] и вои бъ [81] его каменіемъ побили [82] Казанцы [83]; но не даша [84] имъ воли ихъ властеліе [85] и [86], біюще ихъ шелыгами, и батаги [87], дреколъемъ, разгоняху [88] ихъ [89] по домомъ. И похватиша [90] царицу отъ земля

Варіанты: [1] В., М. во гнездѣ.—Д., А. въ гнездѣ. [2] Д., М. и со. [3] А. нѣтъ. [4] Д. нѣтъ.—М., Д. въ превысокихъ. [5] М. свѣтлицахъ. [6] М. не трепещущи ей ни бьющися.—Д. не трепещущу ни біющуся. [7] В. ни боящеся. [8] М. со всѣми ея. [9] М., В. великородными. [10] М. жившими съ нею въ полатѣ. [11] В. и не свѣдавши. — Д. не свѣдавше.—М. не вѣдавши бо царица.—П. царица же не вѣдая взыманія своего. [12] В. и аще. [13] В., А. свѣдала. [14] М. вшедъ же. [15] Хр., П. въ палату и рече къ ней. [16] М. одѣявъ въ златую одежду и. [17] В., Д., М. ста предъ нею снемше. [18] М. нѣтъ. [19] А., М. нѣтъ: [illegible]. [20] М. и рече. [21] М., Д. ей. [22] А., В. честно толкомъ. [23] М., А., В. Христомъ нѣже. [24] Хр. вси... ему нѣтъ. [25] М. служаще ему и князи власти содѣржать. [26] А. нѣтъ. [27] П. князи. [28] Хр. храброствують. [29] Д. нѣтъ. [30] П. и той нынѣ отъемлетъ ныне. [31] Хр. съ сыномъ. [32] П., Хр. въ руцѣ нѣтъ. [33] П., Хр. Московскому самодержцу. — В., М., А. самодержцу государю царю и великому князю Ивану Васильевичу. [34] Д., М., А. азъ рабъ его пріидохъ.—Хр. пріидохъ || а братъ его посланъ. [35] П. то. [36] П. скоро поити съ нами. [37] П. нѣтъ.—М. поити она же разумѣ толкомъ его рѣчь. [38] Д., Хр., В., А., П. толкомъ. [39] М., П. и противъ. [40] М. царьского. [41] П. сѣдяше.—М., Д. сѣдяше и ста поддержима. [42] П. поддержаху бо подъ руки ей рабыни и умилно.—Хр. поддержаху бо. [43] В., М. двѣма рабынями. [44] А. умилно съ тихостію нѣтъ. [45] Д., В., М., А., П., Хр. рѣчью. [46] В., М., П., А. своего. [47] В. самодержцу Московскому. [48] Хр. разорися. [49] М., В. отъ рукъ рабынь поддержавшихъ ю. [50] Д., П., В. поддержащихъ ю. — Хр. поддержащихъ. [51] П., М., В. о свѣтличныя. [52] М., А. сподвизающи съ собою. — Хр., П. подвизающися... каменье нѣтъ. [53] Д. съ собою. [54] М. каменіе. — А. древо и каменіе. [55] П. дѣвицы красныя. [56] М. въ полату. [57] Хр., П. яко... загозица нѣтъ. [58] А. нѣтъ: горкія. [59] М. горлицы и. [60] Д., М., А. ногицы. [61] М., Д. жалостно. [62] А., М. нѣтъ. [63] А. по весь градъ нѣтъ. [64] Хр. по градъ. [65] В., Хр., П., А., Д., М. вопущаху. [66] П., Хр. нѣтъ.—М. красныя. [67] М. руцы. — Хр., П. и руце... палающеся нѣтъ. [68] М. мышцы. [69] М., Д., А., В. кусающе. [70] Д. и вси.—П., Хр. вси... отроцы нѣтъ.—М., А. власти вси и царстіи. [71] В., М., Д., А. слышавше. [72] П. нѣтъ. [73] М., В. стецахуся.—П. стекахуся. [74] П. къ... двору и нѣтъ. [75] М., П. нѣтъ: тако же плакаху. [76] М. и рыдаху и крычаху. [77] П., Хр. нѣтъ. [78] Хр. нѣтъ. [79] М. мощно. [80] Хр., В., Д., П., М. нѣтъ. [81] Хр., Д., П., М. нѣтъ. [82] Д., М., Хр. побити. [83] Д., М., П., Хр. нѣтъ. [84] П. не дающе. [85] М. властелѣе ихъ. [86] Д., М. нѣтъ. [87] М., П., А., Д. батоги и. [88] М. и разгоняху. [89] Д. нѣтъ. [90] М., Хр., А. подхватиша.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: вѣчью. [c] въ рук.: [illegible].

стояще[1] ту съ воеводою ближни[2] ея старейшіи[3] и велможіе, мало не мертву; и, егда[4] [a]отлiяше[5] водою, и[6] утешаху ю. И[7] умоленъ бысть той[8] воевода царицею, да еще[9] мало помедлитъ[10] царица въ Казани. Онъ же, у царя и у воеводы[11] спросися[12], дасть ей 10 денъ пребыти въ полатахъ[13] своихъ[14], за крѣпкими стражьми[15], да не убіетца[16] сама собя[17], давъ ее[18] брещи велможамъ Казанскимъ, и самъ почасту ходя[19] назирати[20]; и стояще[21] во цареве же[22] дворе во инехъ полатахъ, не просто, но [b]брегом(ъ)[23] отъ вои[24] своихъ, да не зло некое[25] не въ ведоме[26] Казанцы учинятъ
л. 81 надъ нимъ лукавъствомъ своимъ. || И преписаваше[27] цареву казну[28], и преписавъ[29] всю и до[30] единого праха и запечатавъ самодерьжцовою[31] печатью, и наполни до угруженія 12 великихъ[32] ладеи[33] златомъ, и сребромъ, и сосуды сребряными и златыми, и украшеными[34] постелями, и многоразличными одеянии[35] царскими, и воинскими[36] оружіи всяцемы[37], и высла изъ[38] Казани преже царицы со инемъ воеводою въ новы[39] градъ, пославъ за[40] казною ихъ[41] хранителя Казанъскаго[42] царева[43], да той самъ[44] предъ самодерьжцемъ[45] книги счетные[46] положитъ. И по 10 днехъ поиде воевода изъ Казанiи[47]; за нимъ[48] поведоша царицу изъ полатъ ея, въ следъ[49] воеводы несуще[50] ю[51] подъ руце, а царевича сына ея на рукахъ предъ нею несяху пѣстуны его. И просися[52] у воеводы царица проститися у гроба[53] царева[54]; воевода же отпустивъ ю за сторожи[55] своими, а самъ || тутъ[56] л. 81 об.
же у дверей стояше неда(ле)че[57]. И влезши царица въ [a]мечеть, гдѣ лежаше царь ея умрьыи[58], и сверьже[59] златую утварь[60] зъ главы своеи и раздра верхніе ризы своя[61], терзающе и нохтми[62] деруще[63] лице свое, и въ перси бьюще[64], воздвигши умиленныи[65] свои гласъ, и плакаше горко, вопія, глаголя[66]: «О милыи мои господине, царю Сапкирѣе[67], виждь ныне царицу свою, [c](ю)же[68] любилъ еси паче всехъ женъ своихъ[69]: се ведома бываю въ пленъ иноязычными воины на Русь, и[70] съ любимымъ твоимъ сыномъ яко злоденца[71], не нацарствоваше[72] съ тобою[73] много лѣтъ, не наживіпися[74]. Увы и мнѣ, драгіи мои животе, почто рано заиде[75] красота твоя ото[76] очію моею по(дъ)[77] темною[78] землю, оставивъ[79] мене вдо(во)ю[80], а сына своего сиротою и младенца[81] еще! Увы[82] мнѣ, гдѣ[83] тамо живеше, да иду[84] тамо[85] къ тебѣ, да живу съ тобою, и почто ны остави зде[86]? Увы и намъ, не веси[87] ли сего? ||
Се бо предаемся въ руце[88] ненадѣемымъ[89] супостатомъ, Московскому царю[90]; мне[91] же убо л. 82

Варіанты: [1] П., М., Хр., А. стоящіи. [2] П., Д., М., В. ближніи ея. [3] А., П. старѣишины и.— М. старѣишіи вельможіе. [4] В., А., М. нѣтъ. [5] П. отлiяша ю. — Хр. отлiяше ю. — Д. отлiяшь. [6] П., М. и утешаху ю нѣтъ. [7] М., П., Хр. и едва умоленъ. [8] П., В. нѣтъ. [9] А., М., П. нѣтъ.—А. да аще.—М., П. дабы мало. [10] М., Хр., П. помедлила. [11] В., М., П., А. воеводъ. [12] Д. спросився. [13] В. въ полатѣ. [14] В. нѣтъ. [15] М. стражьми. [16] П. убежся.—В. да не убѣгъ. [17] А., Хр., М., П. нѣтъ. [18] П. ея. [19] В. нѣтъ.—М., Д., Хр., П. ходи надзираше. [20] В. назираше. [21] М., А., Д., П. и стояше въ. [22] А. нѣтъ. [23] В., Д., М., П., Хр., А. брегомъ. [24] А. нѣтъ. [25] М. нѣкое зло и вѣдоме. [26] П., Хр. невѣдомо. [27] П. преписавъ все царево.—М. и преписоваше. [28] Хр. казну всю и запечатавъ. [29] М. и преписавъ нѣтъ. [30] Д., П. и до... праха нѣтъ. [31] М. самодѣржцевою печатью. — В. самодержавною печатію. [32] А. нѣтъ. [33] М. лодеи. [34] М. украшенными. [35] А. царьскими одежди. [36] А. и всякими оружіи воиньски. [37] М., П. нѣтъ. [38] М., П. изъ Казани преже. [39] Хр., П. нѣтъ.—В., Хр., Д., П., М., А. Свіяжскіи. [40] П. и съ казною пославъ въ хранители. [41] А. нѣтъ; же и. [42] М. Казанского скопца.—В., Хр. скопца. [43] А., П. скопца царева. [44] Хр., П. нѣтъ. [45] М., Д. предъ самодѣржца. [46] М. счетныя положитъ.—П. положи. [47] Д. Казани. [48] Д., М., В. за нимъ же. [49] П. вослѣ. [50] В., А., М. ведуще ея. [51] В. подъ руцѣ ея. [52] М., А., П., В. упросися. [53] М. у гроба. [54] Хр. царевичь. [55] М. сторожами. [56] М. туто же. [57] Д., М., В., П. не далече. [58] Д. умирыи.—П. умерыи.—А. умрыи.—Хр. умѣй. [59] М. и сверже златую утварь зъ главы своея и раздра верхнія ризы своя и паде у гроба царева власы своя терзающи. [60] Хр. тварь. [61] В., Д., А. своя и паде у гроба царева власы своя терзающи и ногогти. [62] Хр. нѣтъ: но и.—М. и ноготми. [63] М., А. дерущи. [64] В. свои біюще.—М. біющи. — П. біюще. [65] М., В., А. умиленно. — П., Д. умиленныи. [66] Хр., П., М. и глаголя. [67] М. Сафагирѣе. [68] Хр., П. любимую еже любилъ.—М., любимую юже любилъ.—Д. юже любилъ. [69] А. нѣтъ. [70] А. нѣтъ. [71] М., Хр., П. злодѣика не нацарствовался. [72] Д. не нацарствовавше. [73] П. съ собою. [74] П. и ни пожився.—Хр. наживишися увы и мнѣ.—М. ни пожившися увы мнѣ драгіи. [75] П. почто рано заде рано. [76] М. отъ. [77] В., Хр., М., Д., П. подъ. [78] П. темную. [79] П. оставилъ мене вдовою. [80] Хр., М., Д., А. вдовою. [81] П., Хр. и младенца... не веси ли сего нѣтъ. [82] М. увы и мнѣ. [83] В. нѣтъ. [84] А. да иду с тобою и по что. [85] М. нѣтъ. [86] М., Д. здѣ увы намъ. [87] М. не вѣси же сего. [88] М. въ руцы.—А. въ руцѣ. [89] Хр., П. нѣтъ. [90] Д. Московскому царю нѣтъ. [91] М., В. мнѣ же.—Хр., П. мне же... нынѣ же нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: брегому. [c] въ рук.: жже.

единои[1] не могуще[2] противитися силе и крѣпости его[3], и не имѣхъ помогающихъ[4] мнѣ, и вдахся воли его. Увы и мнѣ, аще[5] ото иного царя коего[6] пленена быхъ была, единаго языка нашего и вѣры, то[7] шла[8] бы тамо не тужила[9], но съ радостію и безъ печали. Нынѣ[10] же, увы[11] и мнѣ, мои милыи царю, послушаи горкаго моего плача, отверзи[12] ми тѣмныи[13] свои гробъ, и поими мя къ собѣ[14] живу, и буди намъ[15] гробъ твои единъ[16] тебѣ и мнѣ царская[17] наша ложница и свѣтлая полата. Увы и[18] мнѣ, господине мои[19] царю, не рече ли ти[20] иногда въ болѣзнію[21] душа болшая твоя царица, яко добро тогда будетъ умершимъ и нероди вшимся, и се не[22] збыстьли[23] ся тако? Ты же[24] сего ничего не вѣси. И[25] л. 82 об. ныне намъ пріиде жи||вымъ горе[26] и болѣзнь. Пріими, драгіи[27] господине царю[28], юную и красную царицу свою и не гнушайся мене, яко нечисты[29], да не насладитца иновѣрныи[30] красоты моея, и[31] да не буду лишена отъ тебѣ конечне, и [5]н(а) землю[32] чюжую не иду и въ поруганіе, и въ смехъ[33], и во иные людіе въ незнаемые, и въ веру[34], въ языкъ чюжъ. Увы и мнѣ, господине, кто пришедши ми[35] тамо плачь мои утѣшитъ[36], и горкія слезы моя утолитъ, и скорбь души моея[37] возвеселитъ, или хто посетитъ мя[38]? Нѣсть[39] [6]н(и) никого же. Увы и[40] мнѣ, кому тамо печаль мою повѣщу: къ сыну ли наш(ем)у[41],— но той еще млечные[42] пищи требуетъ; или ко отцу моему,—но той отселѣ[43] далече есть; къ Казанцемъ ли,—но они чрезъ клятву свою самоволіемъ отдаша мя. Увы и[44] мнѣ, [8]м(и)лыи[45] мои царю Сапкирѣю[46], не отвѣщаеши[47] ми ничто же, и горкія[48] своея царицы || не [7](слышащи)[49] ли? л. 83 Се при две(ре)хъ[50], зде, немилостивые воины стоятъ и[51] хотятъ мя, яко звѣріе дивіи, серну[52] восхититъ[53] отъ тебѣ. Увы и[54] мнѣ, царица твоя бехъ[55] иногда[56], ныне же горкая пленъница; и[57] госпожа именовахъся[58] всему царству Казанскому, нынѣ[59] убогая и худая[60] раба. И за радость и за[61] веселіе плачь и слезы горкія постигоша мы[62], и за царскую утѣху сѣтованіе болѣзнено и с(к)оръбные[63] беды обыдоша мя. Уже бо[64] плакатися не могохъ[65], ни[66] слезы же текутъ отъ очію моею; ослепоста бо[67] очи мои отъ безмерныхъ и горкихъ слезъ, и премолче гласъ мои отъ многаго вопля моего». И ина[68] такова[69] мъ[70] многая[71] причиташе царица, кричаще[72], лежаще у гроба, яко[73] два часа убивающеся[74] на[75] земли, яко и самому воеводе приставнику[76] прослезитися[77], уланомъ[78] же, и мурзамъ, || и л. 83 об. всемъ предстоящимъ ту[79] мъногимъ людемъ плакати и рыдати. И приступиша[80] къ нея царевы отроцы, повѣленіемъ[81] приставника[82] воеводы, (с) служащими[83] рабичъми ея и подняша[84] ю отъ земли, аки[85] мертву, съ полу[86]; и видѣша

Варіанты: [1] А. нѣтъ. [2] М. не могущи. [3] Д. Московского царя. [4] А. помогающаго. [5] М. аще бы отъ. [6] А. нѣтъ. [7] Д. нѣтъ. [8] Д., А. пошла бы. [9] В., Д., М. не тужащи. [10] Д. нынѣ же нѣтъ.—М., В. и нѣсть же увы и мнѣ милыи мои.—А. и нѣсть же и мнѣ милыи мои. [11] Хр. увы и милыи мои. [12] П. и отверзи. [13] А. свои темныи. [14] М., А., Хр. къ себѣ. [15] Д. нами. [16] М., В. нѣтъ. [17] П., Хр. царская... уже бо плакатися нѣтъ. [18] Д. нѣтъ. [19] Д. нѣтъ. [20] В. нѣтъ. [21] М. въ болѣзни. [22] А. нѣтъ: нынѣ. [23] А. нѣтъ. [24] М. ты бо. [25] М., Д. нѣтъ; нынѣ. [26] В. горесть.—М. горе то. [27] М. нѣтъ. [28] М. нѣтъ. [29] Д. яко нечиста.—М. нечистыя. [30] А., М. иновѣрцы. [31] А., В. нѣтъ. [32] Д., А., М., В. на землю. [33] М. и въ посмѣхъ и во иную вѣру и въ незнаемыя люди въ языкъ чюжд. [34] Д. и въ веру нѣтъ. [35] М. нѣтъ. [36] В. утѣшитъ... мои нѣтъ. [37] М. моея возвеселитъ или кто посѣтитъ мя нѣсть никого же. [38] А., В. нѣтъ. [39] В. не нѣсть. [40] М., Д. нѣтъ. [41] М., В. нашему. [42] В. млечныя пища еще. [43] М. отсеље далече есть. [44] Д., М. нѣтъ. [45] А., В. мои милыи.—М., Д. милои. [46] М. Сафогирѣе. [47] Д. не отвещаеши ли. [48] М. и горкія твоея царицы плача не слышиши ли. [49] В. плача не слышиши ли.—А. не слышиши ли.—Д. не услышиши ли. [50] Д. при дверехъ.—М., В. при дверѣхъ здѣ немилостивіи воини предстоятъ и. [51] Д., А. стоятъ и. [52] Д. нѣтъ.—В., М. яко серну. [53] М. восхитити отъ тебе. [54] Д. нѣтъ. [55] Д. нѣтъ. [56] А. нѣтъ.—М. увы и мнѣ иногда бѣхъ царица твоя нынѣ же. [57] М. нѣтъ. [58] М., В., А. преже именовахся госпожа всему. [59] Д. и нынѣ. [60] М., А., В. худая. [61] М. нѣтъ. [62] В., А., М. мя. [63] Д., М. скорбныя.—А. скорбны. [64] Д. нѣтъ. [65] В., Хр., Д., М., А., П. не могу. [66] М., А. ниже слезы текутъ. [67] П. бо ми очи мои. [68] А., В. и иная же. [69] М., П., В. таковая же. [70] Д. нѣтъ. [71] В. нѣтъ. [72] М., Д. и крычаше лежащи у гроба царева на земли. [73] П. яко часа съ два.—В. яко... на земли нѣтъ. [74] М. убивающися. [75] П., Хр., М. на земли нѣтъ. [76] Хр. приставу. [77] М. прослезитися и уланомъ и княземъ и мурзамъ. [78] П., Хр. и уланомъ.—А. и князьмъ. [79] П., В. нѣтъ. [80] М. приступати. [81] М. повеленіемъ. [82] Хр. приставо. [83] Д., А., В., М. со служащими рабынями ея.—П., Хр. служащими... ея и нѣтъ. [84] М., Хр., П. и подняша царицу отъ земли едва живу и видѣша. [85] А. яко мертву нѣтъ.—Д. нѣтъ. [86] А. исполу.

Примѣчанія: [5] въ рук.: не. [6] въ рук.: ми. [8] въ рук.: молыи. [7] въ рук.: слыщи.

ту[1] вси[2] людіе открыто лице ея, кровано все[3] отъ воготнаго драпія[4] и отъ[5] кукшенія отъ слезъ ея[6]. Красоты (ея) [а]ото[7] обычныхъ ея велможъ болшихъ, всегда входившихъ[8] къ ней, отъ[9] земъскихъ[10], никто же нигдѣ никако[11] же видѣ. Ужасеся[12] приставникъ[13] воевода, яко не убреже ея. Бѣ бо[14] царица та образомъ зело красна[15] велми и въ разумѣ премудра, яко[16] не обрѣстися тако(и)[17] лѣпоте во всей Казани въ женахъ и въ девицахъ, но[18] въ Русскихъ во многихъ на Москвѣ, во [б]тщеряхъ[19] и въ женахъ боярскихъ и въ [в]княжнахъ[20].

л. 84 О утѣшеніи[21] глаголехъ воеводы ко[22] царице и о провожение (е)я[23] отъ народа Казанъскаго. Глава 39[24].

Воевода же приставникъ[25], близъ пришедъ къ ней, и болшія[26] велможи[27] Казанские[28] утѣщаваху[29] царицу сладкими[30] словесы, да не плачеть и не тужить, глаголющи[31] ей: «не бойся, госпожа[32] царица, и престани отъ горкаго плача не на безчестие[33], и не[34] на казнь, и не[35] на смерть идешь съ нами на Русь, но[36] на велику же честь къ Москве[37] тя вѣдемъ[38]; и тамо госпожа многимъ будеши, яко же[39] и зде была еси въ Казани[40]; и не отоиметца[41] отъ тебѣ честь твоя и[42] воля; а[43] самодержецъ милость[44] велику[45] покажеть тобѣ[46], милосердъ бо есть онъ[47] ко всемъ[48] и не воспомянитъ[49] зла[50] царя твоего, но паче возлюбитъ тя, и дастъ[51] ти на Руси нѣкія грады своя, въ мѣсто[52] Казани, царствовать въ нихъ, и не оставитъ тя до конца быти въ печали, въ тузе[53], и скорбь твою и печаль[54] на радость преложитъ. А[55] на Москве есть || многа[56] царей юныхъ[57], твоея версты[58], л. 84 об. кромѣ Шихъалѣя царя, кому поняти тя, аще восхощешъ[59] за[60] другаго мужа посягнути[61]. Шихъалѣй бо царь уже старъ есть, ты же млада, аки[62] цветъ красныи цвѣтяся[63], или ягода вишня[64] во сладости[65] наполнена; и того ради царь не хощетъ тобя[66] взять за собя. Но то[67] есть въ воли самодерьжцеве, яко[68] же той похочеть, то[69] и сотворить о тебѣ. Ты же не печалися[70] о томъ, ни скорби». И ведоша[71] ю изъ града честно всемъ[72] народомъ градскимъ мужи и жены, и[73] девицы, и[74] малъ и великъ, [г]н(а)[75] брегъ Казани реки, вьюще горко[76] по[77] ней, аки по мертвои, вси[78] отъ[79] мала и до велика. И плакася ея[80] градъ весь[81] и вся земля неутѣ-

Варіанты: [1] П., Хр. нѣтъ. [2] Хр., П. вси... открыто нѣтъ. [3] П. нѣтъ.—В., А. кровано и опухло отъ многаго рыданія и отъ слезъ. [4] М., Д. драпія и опухше отъ слезъ. [5] П., Хр. и отъ... видѣ нѣтъ. [6] М. ея же красотѣ отъ обычныхъ велможъ ея болшихъ всегда входящихъ къ ней никто же нигдѣ же видѣ преже кромѣ уланов и мурзъ и князей земскихъ и ужасеся приставникъ.—А., Д. ея же.—В. и ея же. [7] В. нѣтъ. [8] В., Д. входящихъ. [9] А., В. нѣтъ. [10] А., В. преже кромѣ улановъ и мурзъ и князеи земскихъ. [11] А. никако же нѣтъ. [12] Д. ужасе же ся.—П. и ужасеся. [13] П. нѣтъ. [14] Д. бѣ же царица. [15] М. красна и въ разумѣ велми премудра. [16] П., Хр. яко... и въ княжнахъ нѣтъ. [17] Д. такои кросотѣ.—А., В. такопои. [18] В., А., Д. но и. [19] В., М. во тщерахъ.—А. во дщерахъ. [20] В., М. княжнахъ и болярскихъ.—А., Д. княжнхъ. [21] М., Д., П. утѣшныхъ.—А. утѣшенныхъ. [22] М., В. къ царице и о провоженіи ея. [23] П. о провожаніи ея.—А. ея. [24] М., А. Глава 40. [25] П. приставленныи къ ней. [26] М. и болшие. [27] А. воеводы и велможи. [28] М. Казанскія. [29] М., П., Д. и утѣщаваху. [30] М. сладки. [31] П. глаголаше ей. [32] М. госпоже царице. [33] М. не на безчестіе бо и казнь.—В. не на безчестіе бо изъ Казани и смерть идеши.—Д. не на безчестіе и смерть идеши съ Казани. [34] В., Д. и не на казнь нѣтъ. [35] П. ни.—М. ни на смерть идеши. [36] А. нѣтъ. [37] Хр. къ Москве нѣтъ.—М. къ Москве. [38] М. ведемъ.—Д. ведемъ ти. [39] М. яко же и здѣ въ въ Казани была еси. [40] В., Д. въ Казани нѣтъ. [41] М. не отиметси. [42] В., А. и слава. [43] Хр., П., М., В. и. [44] М. велику милость. [45] П. нѣтъ. [46] М., П. тебѣ. [47] М., А., П. нѣтъ. [48] М., П., А. ко всѣмъ. [49] Хр., В., М. воспомянетъ. [50] В., А. бо зла.—Хр. злобы. [51] М. дастъ. [52] М., П. вмѣсто... царствовати. [53] М., А., П., Хр. въ тузе нѣтъ. [54] М. печаль. [55] Д. и есть на Москве.—М., П., Хр. преложитъ есть на Москвѣ.—В. нѣтъ. [56] П., М., В., Д. много. [57] П. юнымъ.—А. иныхъ. [58] П., М., В., Д. по твоеи вѣрстѣ.—Хр. по твоеи версте. [59] М., А., П. восхощеши. [60] П. за... посягнути нѣтъ. [61] Хр. нѣтъ. [62] П., Хр. аки... наполнена нѣтъ. [63] В. цвѣтя. [64] В., Д., М., А. вишня. [65] М., В., Д., А. сладостію. [66] П., М., А. тебе взяти за себе.—В. тобя... похочетъ той нѣтъ. [67] А. но и то.—Д. той. [68] М., П. яко же той похощетъ той.—Д. яко. [69] Д. тако и.—В. того творити о тобѣ. [70] П. не печалуися. [71] В., П., Хр., М., А. проводиша. [72] М., А., Хр. всѣмъ. [73] П., Хр. и... великъ нѣтъ. [74] М. нѣтъ. [75] М., Хр. на брегъ. [76] В. нѣтъ. [77] А. по ней нѣтъ. [78] П., Хр. вси... велик нѣтъ. [79] Д. отъ... велика нѣтъ. [80] А. нѣтъ; аки по мертвымъ. [81] М., А. весь градъ.

Примѣчанія: [а] въ рук. «ото» дважды. [б] въ рук.: во отщерехъ. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 108, два рисунка: 1) Пріиде къ царице воевода Московьскій въ полату и сказа ей все по ряду и ять ее изъ Казани съ честію. 2) О прощеніи царицы Сумбеки надъ гробомъ мужа своего царя Сафагирея и о плачи ея.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 101 об., два рисунка. [г] въ рук.: не.

шиво лѣто целое[1], понимающе разумъ ея, и пре-
мудрость, и къ велможемъ[2] честь, и[3] къ[4] сред-
нимъ, къ обычнымъ[5] милованіе, дарованіе[6], и во
л. 86 всему народу бреженіе не||ліе. И пріехавъ[7] ца-
рица въ колымазе[8] своеи на брегъ къ рѣкѣ и
подяша ю подъ руки изъ колымаги ея[9], не мо-
жаше бо стати[10] сама о себѣ отъ[11] великіе пе-
чали, и обратися[12] поклонися[13] всемъ Казанцемъ:
народъ же Казанскіи весь[14] припадоша[15] на зем-
лю на коленѣхъ своихъ[16], поклоненіе свое[17] даю-
ще ей восвояски[18]. И [а]введоша[19] ю въ[20] уго-
товленны ей во[21] царскіи стругъ. въ немъ же
когда царь на потѣху ездяше[22],—борзъ[23] хо-
женію и подобенъ летанію птичю[24], и утво-
ренъ златомъ и сребромъ; и мѣсто царицыно[25]
посреди[26] струга, теремецъ[27] цкляной доспѣтъ[28],
светелъ аки фонарь[29], злачеными цками[30] по-
крытъ, въ немъ же царица седяше, аки свѣща
горя[31] на все страны видя. Съ нею же взятъ
воевода 70 женъ[32], красныхъ[33] дѣвицъ[34] 30,
благородныхъ[35], на утеху царице. И положиша
л. 85 об. ю въ тере||мце[36] на царскои постелѣ[37] ея[38], аки
болну и [б]пьяну, и [б]пьяну[39] упившуся непросып-
ною печалію, аки виномъ, воевода же и велможи
Казанскіе и[40] поидоша[41] по своимъ стругомъ.

Мнози[42] же отъ гражанъ[43] простыхъ[44], чернь,
пеши провожаху царицу, мужи и жены и дети,
по обѣма странама Казани[45] [в]рекѣ [в]идущи[46],
очима[47] [г]зря(щ)е въ следъ ея, докуды видети, и
возвращахуся назадъ[48] съ плачемъ и съ рыда-
ніемъ великимъ[49]. Предъ царицею же, впреди[50]
и созади[51], въ боевы(хъ)[52] стругехъ, огненые[53]
стрелцы идяху, страхъ великъ[54] дающе Казан-
цемъ, силно бьюще[55] изъ пищалеи. И проводиша
царицу велможи и[56] обычные Казанцы до града
Свіяжъского, и вси возвратишася въ Казань,
[д]тужа(щ)е[57] и плачюще, и[58] полезная[59] впредъ
о животе своемъ[60] промышляюще[е].

||О поведеніи царица[61] къ Москвѣ[62] л. 86
изъ Казани и о плачи ея отъ Свія-
ского[63] града идущи[64]. Глава 40[65].

И проводиша царицу отъ Свіяжского града
4[66] воеводы съ[67] силою до Рускаго рубежа[68],
до Василя города; третеи же воевода, пристав-
никъ[69] царицынъ, [ж]боя(ш)еся[70], егда како отду-
маютъ[71] Казанцы, роскаютца[72], и состигши[73] ца-
рицу отъимутъ (у)[74] единаго[75] воеводы, многажды[74]
бо извѣрившеся[76] преступающе клятву[77]. Царица
же Казаньская, егда поведена[78] бысть къ Мо-
сквѣ, горко[79] [з]плакашеся, Волгою едущи[80], зря-

Варіанты: [1] В. все.—М. цѣло. [2] В. къ великимъ велможемъ—М. къ велможамъ. [3] М., А. нѣтъ. [4] М., Д. къ среднимъ же и. [5] А. и обычнымъ. [6] Д., М. и дарованіе. [7] М., В., П., А. пріѣхавъ. [8] М. въ калымагѣ.—Хр. къ колымаге.—П. въ колымаге. [9] П. нѣтъ. [10] П. встати.—Хр. встать.—М., А. востати. [11] М. отъ великія и обратився. [12] А. и обратився. [13] П. и поклонися. [14] П. вси. [15] М. припадоша къ зем.—Д. предъ нею. [16] М. на колѣнехъ ихъ. [17] Хр., П. М. нѣтъ. [18] Хр., П., В. по своему. [19] П. и введоша.—Д., Хр. и ведоша ю.—М. и поведоша.—В., П. и вьведоша. [20] М. по. [21] М. нѣтъ.—А. ей во царскіи нѣтъ. [22] М., Д. ѣздяше борзъ хожденіемъ. [23] Хр. борзоходенъ.—А. борзохоженіемъ.—П. борзоходныи. [24] Хр. птицыну всюду утворенъ.—П. птичьему и утворенъ. [25] А. царицне. [26] М. посредѣ. [27] В., М. теремецъ стклянои. [28] Д. нѣтъ. [29] М. фонарь.—Хр. фонарь позлаченными цками покрытъ. [30] А. доками. [31] М., А., Д., П. горяще на все.—В., Хр. горяща... виде. [32] М. 70 женъ и девицъ красныхъ благородныхъ 30 наутѣху царицы. [33] Д. и красныхъ. [34] Хр., А., В. и дѣвицъ. [35] Хр. великородныхъ. [36] М. въ теремцѣ. [37] М. постеле. [38] А. нѣтъ.—Хр., П. ея... аки виномъ нѣтъ. [39] В., А. и пьяну нѣтъ. [40] А., Хр., Д. нѣтъ. [41] Д., М., В. идоша. [42] Хр. мнози же отъ гражанъ мужи и жены идуще по обѣма странама Казани реки провожаху царицу и назадъ возвращаются. [43] М. гражанъ простыхъ черни пѣши. [44] П., Хр. нѣтъ. [45] М. Казанки реки. [46] Д. идучи.—М. идуще.—А. дуща. [47] А. очима зряще нѣтъ.—М. и очима во слѣдъ ея зряще докуды видѣти и возвращахуся. [48] П. назад. [49] В. многимъ. [50] А. нѣтъ.—Хр., М. спреди и. [51] А. с назади. [52] М., Хр., Д., А. боевыхъ. [53] А. огнеными боемъ. [54] Хр. нѣтъ. [55] М., Хр., П., В., Д. и сильно ударяюще въ.—А. сильно ударяюще изъ. [56] М. нѣтъ; обычные.—П., Хр. велможи и обычныя нѣтъ. [57] Д., М. тужаще. [58] М. и впредь полезная. [59] В. и вполезная. [60] У промышляюща. [61] М. О провожении царицы.—Хр. царицы. [62] Д. къ Москвѣ нѣтъ. [63] М. Свіяжскаго града идучи Волгою рекою. [64] Хр. идущу.—В. идущи Волгою рекою. [65] М., В., А. Глава 41. [66] А. двѣ. [67] Хр., П. со многою силою. [68] М. рубежа. [69] Хр., П. приставъ царицы бояся. [70] В., М. боящеся.—Д. боячу бо ся. [71] М. раздумаютъ.—Хр., П. вздумаютъ. [72] Д., М., П., В. и раскаются. [73] П., М., В. и сустигъши. [74] А., Д., П., В., М., Хр. у единого. [75] П. многажды бо извѣрились преступали. [76] Хр. изверилися преступали—В., Д., А. извѣрившеся—М. извѣрився. [77] Д., М., В. клятву. [78] М. поведена бысть къ Москвѣ. [79] П. и горко. [80] М., В., Д., П. ѣдучи.—Хр. едучи.

Примѣчанія: [а] въ рук.: веведоша. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: идущимъ. [г] въ рук.: зряще. [д] въ рук.: тужаще. [е] ВъМ., послѣ этой главы, на л. 110, рисунокъ: О провожении народа Казанского царицу (нѣтъ) изъ Казани и съ сыномъ ей къ Москвѣ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 103 об., три рисунка. [ж] въ рук.: боящеся. [з] нѣтъ.

ше[1] пряно[2] на Казанъ очама[3]: «горе тобѣ[4], градъ кровавыи[5]! горе тебѣ, градъ унылыи! Еще[6] гордостію вознoшшися[7]. Уже бо[8] спаде венецъ со главы твоея; яко[9] жена ходая[10] вдова явлеши[11] ми ся, осиротѣвъ. И рабъ еси[12], а не господинъ[13]. Прежде царьская твоя слава вся
л. 86 об. и[14] кончася[15], ты же изнемогши падеся, || аки[16] зверъ не имущи главы си[17]. Ни срамъ ти есть, аще[18] и Вавилонъская[19] стены[20] имѣлъ еси и Римъскія превысокія[21] столпове[22], то ни таковы[23] отъ таковаго царя силнаго устоялъ[24] еси, всегда отъ него воеваму[25] и обидиму. Всяко бо царство царемъ премудрымъ содержитца[26], и [a]столповы[27] рати[28] силни и воеводами крѣпкими бываютъ; и[29] безъ техъ ныне[30] хто тобѣ, царство, не одолѣетъ? Царь[31] твои силныи умре, и воеводы изнемогоша, и вси людіе охудѣвше[32] и[33] ослабеша[34], и царства иные не сташа за тобя[35], ни вдавше[36] пособія ни мало, и темъ[37] всячески побежденъ еси[38]. И се[39] со мною возплачися о себе, красныи[40] граде[41], воспомянувъ славу свою, и празницы, и торъжествія[42], своя[43], и пиршества[44], и веселія всегдашния[45]! Гдѣ ныне[46] бывшая[47] въ тебѣ иногда [б]царскія пирови[48] и веселія? || гдѣ улановя[49], и князи и мурзы[50] [б]твоих красованіе[51] и величаніе[52]? гдѣ[53] младыхъ
л. 87
женъ и красныхъ девицъ ликовѣ[54], и песни, плясаніе[55]? Вся та ныне[56] изчезоша и погибоша, и въ техъ мѣстъ[57] быша въ тебѣ[58] многъ[59] народная стенанія[60], и [б]воздыханые[61], и плачь и рыданіе непрестанно[62]. Тогда въ тобе[63] реки медъвяные, потоцы[64] винъныя тецаху[65]; ныне же въ тебѣ людеи[66] твоихъ кровъ[67] проливаетъца и слезъ горящихъ[68] източницы протекаютъ, и не изсякнутъ, и мечь Рускіи[69] не отрыетца[70], донъдеже люди твоя[71] вся изгубитъ[72]. И увы и мнѣ[73], господине[74], гдѣ возму птицу борзолетъную[75], глаголющу языкомъ человѣческимъ, да[76] пошлю ко отцу моему и матере, да возвеститъ случшанся[77] чаду ихъ? И суди[78] Богъ и мъсти по всемъ супостату[79] нашему и злому врагу, царю Шихаллѣю. И буди вся наша[80] на немъ и на

Варіанты: [1] В., М. зрящи очима прямо на Казань глаголющи. [2] Д. нѣтъ. [3] А. глаголющи.—Д. глаголющи. [4] М. тебѣ граде кровавыи и унылыи что еще гордостію вознoсишися. [5] П. кровавыи и унылыи. [6] Д. то еще.—П., Хр. еще... вознoсишися нѣтъ.—В. и что еще ли.—А. что еще гордостію вознoсишися. [7] Д. вознoсишися. [8] А. нѣтъ. [9] А. и яко жена худая.—М. и яко жена худая вдова осиротѣвъ явлешися и рабъ еси. [10] П., Хр., В. худая. [11] Д., А. осиротѣвши явлешися. [12] Д. бысть.—Хр. еси. [13] М. господинъ. [14] Хр., А. нѣтъ. [15] М. кончачися.—В., Хр., Д., А., П. скончася. [16] Хр. аки..., обидиму нѣтъ. [17] А., М. нѣтъ. [18] В., А. аще бо и.—Д. аще бы и. [19] М. Вавилонскія. [20] М., В. стѣны. [21] А. нѣтъ.—Д. и превысокія. [22] М. столпы. [23] А., В. то никако же.—Д. бы.—М. то никако бы отъ таковаго силнаго царя устояти возмогъ еси всегда отъ него воюему тебѣ и обидиму всяко бо царство царемъ премудрымъ содержится а не стенами и столпами но силными воеводами крѣпко бываетъ и безъ тѣхъ ныне кто тебе царство не одолѣетъ. [24] Д. отстоялъ.—В., А. устояти возмоглъ еси. [25] Д., В., А. воюему тебѣ. [a] А. содержится а не столпами но силными воеводы крѣпко бываетъ.—Хр. содержитца и рати силныя воеводами крѣпкими бываютъ царь твои...—Д. содержитца а не стенами и столпы и рати силны воеводами крѣпкими бываетъ и безъ тѣхъ нынѣ кто тебѣ.—В. содержитца и не стенами и столпами но силными воеводами крѣпко бываетъ и безъ тѣхъ. [27] П. и столповы ся нѣтъ. [28] П. и роти. [29] П. и безъ... одолѣетъ нѣтъ. [30] В. нынѣ. [31] А. царь твои нѣтъ. [32] М. обхудѣваше ослабѣша.—Д. охудѣша и ослабѣваше.—А. охудѣша и. [33] М. нѣтъ. [34] Хр. ослабѣша. [35] М. за тебе не дavше ти. [36] Д. не давше.—П., Хр. ни вдавше... еси нѣтъ. [37] М. и тѣмъ всяческія побѣждаешися. [38] А. нѣтъ бысть. [39] В. и се нѣтъ.—М., Хр., П. и се нынѣ. [40] М. прекрасныи градъ.—Хр. прекрасныи. [41] Д. градъ. [42] М., П. торжества. [43] М. нѣтъ. [44] М. и пиршества своя. [45] П., Хр. всегдашния... плясаніе нѣтъ.—А. всегдашния... и веселія нѣтъ. [46] М. нынѣ. [47] В., М. бывшая. [48] М. пирове. [49] Д. улановеи и князеи и мурз.—М. улановея и князеи и мурзъ твоихъ. [50] А. и мурзъ. [51] В., М. красованія. [52] А. и величаніе нѣтъ.—М. ликованія. [53] А. гдѣ... плясати нѣтъ. [54] В. лики.—Д. ликове.—М. ликъ и пѣсни и плясанія. [55] Д. и плясанія. [56] В. нѣтъ.—М. нынѣ исчезоша. [57] М., П., Д. мѣсто. [58] Д. въ тебѣ нѣтъ. [59] М. многонародная стенанія.—П. много народная. [60] А. стенанія тогда реки медвеныя въ тебѣ и потоцы винныя течаху. [61] М., Д., П., В. воздыханія и плачеве рыданія.—Хр. и воздыханія..., господине нѣтъ. [62] В., Д., М. непрестанная.—П. непрестанно... господине нѣтъ. [63] Д. въ тебѣ реки медвеныя и. [64] Д. и потоцы. [65] М. течаху нынѣ же. [66] М. людіи твоихъ кровь проливается. [67] Д. кровь проливается. [68] А., М., Д. горячихъ. [69] А. Руськихъ. [70] В. не отрется отъ крови.—М. не острѣтся отъ кров.—А. не отрасется отъ крови. [71] А. нѣтъ. [72] А. истребнутъ. [73] М., А. увы мнѣ. [74] В., А. нѣтъ. [75] В. добролѣтную.—М. борзолѣтную.—Хр. борзолетную... пошлю нѣтъ. [76] Хр. нѣтъ.—М. да пошлю ю. [77] В. случашшіяся.—Д. случившися.—Хр. случався. [78] А., В. и судитъ Богъ и мститъ. [79] П. супостатомъ нашимъ. [80] П. печаль наша.

Примѣчанія: [a] въ рук: и столповы си. [б] нѣтъ.

л. 87 об. всехъ[1] Казанцехъ, || что[2] предаша[3] мя[4] ему; и атъ мя по воле[5] ихъ самодержцу[6], мя[7] оболстилъ[8], не хотя мя пленицы[9] поняти и болшею женою имѣти, но[10] единъ хотя безъ мяня[11] царствовати[12] зъ женами своими въ Казани[13]; и разгнѣватися[14] на мя[15] сотвори великаго[16] князя самодержца, и его повелѣніемъ изгоняетъ насъ изъ[17] царьства нашего неповинно. И за что[18] насъ лишаетъ[19] и[20] земя[21] нашея и пленуетъ[22]? И болши[23] сего не хотела быхъ отъ него ничего, но толко[24] далъ бы мнѣ гдѣ въ Казани улусецъ малъ земли, иже бы[25] могла до смерти[26] моея прожити въ немъ; или бы мя отпустилъ во отечество[27] ᵃм(о)е, въ Нагаискую орду[28], ко отцу моему Исупу[29], великому[30] князю Заяицькому, отъ тоя[31] же страны взята есмь[32] за царя Казанъского, да[33] тамо жила быхъ у[34] отца[35] моего въ дому, сидѣла[36] вдовою[37], аки л. 88 неугодная раба его, свѣта дне||внаго не зря, и плакалася[38] сиротства[39] и вдовъства моего[40] до[41] ᵇсмерти, до смерти[42] моея. Но[43] того бы ми лутче было — гдѣ царствовахъ съ мужемъ моимъ,[44] ту и заточеніе нужное пріяти[45], горкою[46] смертію умрети, ᶜнеже[47] къ Москве быти веденънеи[48], въ[49] поруганіе и въ смехъ[50] на[51] чюжей земли, на Руси, и во всехъ нашихъ Срацынъскихъ ордахъ, отъ царей и отъ князей владомыхъ и ото всехъ[52] людей горкою[53] пленницею слытиз. И хотяше царица сама ся убити, но не можаше приставника[54] ради[55] крѣпкаго бреженія. Ведуща[56] же ю приставницы не можаху[57] утѣшити всяко[58], и[59] до Москвы путемъ идущи[60], отъ великаго[61] умиленнаго[62] и горкого[63] плача ея, обѣщевающе[64] ей великія чести отъ царя самодержца[65] пріяти. Приставникъ[66] воевода, аки орелъ похища[67] себе сладокъ (ловъ)[68], помчаше[69] царицу, не[70] мотчая день и ночь, скоро бежавъ[71] || въ лехкихъ[72] струзѣхъ до Нижнего Нова л. 88 об. города, отъ[73] того же града по Оцѣ рекѣ къ Мурому и къ Володимерю; изъ Володимеря[74] же посади[75] на царскія колымаги на[76] красныя и позлащенныя, яко царице[77] честь ᵈтворяще[78].

О бывшей вѣсти отъ Турьскаго царя о Казани и о царице, и о послани[79] его зъ дары къ мурзамъ Ногаискимъ[80]. Глава 41[81].

Варіанты: [1] М. и на всѣхъ Казанцѣхъ. [2] Хр. почто. [3] П. преда. [4] В. мене. [5] М. по воли. [6] М. къ самодержцу.—Хр., А. и самодержцу. [7] А. нѣтъ. [8] Д., М. оболстивъ. [9] М. плѣнницы за себѣ. [10] Д. нѣтъ. [11] П., Хр. безъ мене нѣтъ.—М. безъ мене. [12] М. на Казани.—А. въ Казани. [13] А., М., В. въ Казани нѣтъ. [14] В. разгнѣвася.—А. и разгнѣвася на мы и волю сотворя самодержцеву и его повелѣніемъ. [15] М. на мя. [16] Д. великаго князя нѣтъ. [17] А., Хр. отъ земля нашея и болше сего не хотѣла. [18] П. за что нѣтъ.—М. за что насъ нѣтъ. [19] В., М. лишаетъ насъ. [20] Д., М., П. нѣтъ. [21] М., П. отъ земля.—Д. земли. [22] П. и пленуетъ нѣтъ. [23] М. болши. [24] А. да только. [25] Д. ино бы. [26] М. и до смерти моея но и того бы лучши было гдѣ царствовахъ съ мужемъ моимъ ту бы и заточеніе нужное пріяти и горькую. [27] П., Хр. во отечестве мое нѣтъ.—М., А. во отечествіе мое.—В. во отечествіе свое.—Д. отечествіе свое. [28] Д. нѣтъ землю. [29] Хр. Исапу. [30] А. великому князю нѣтъ. [31] М., А., Д., В., П., Хр. отъ нея же. [32] Хр. есми.—А. быхъ. [33] А. да... моего нѣтъ. [34] М. у него. [35] М. отца моего нѣтъ. [36] М., В., Д., П. и сидѣла. [37] Хр., П. вдовою и плакася (нѣтъ) бы сиротства. [38] М. плакалась бы. [39] Д. вдовьства и сиротства своего. [40] А., В. своего.—Хр., П. моего и тогда бо ми. [41] М. и до смерти моея но и того.—Д. до смерти нѣтъ. [42] Д., В. до смерти нѣтъ. [43] А. но и то бы. [44] А. нѣтъ. [45] В., Д., А. пріяти и. [46] Хр., П. горкою... умрети ю нѣтъ. [47] В., А., М. неже ли. [48] М. веденней быти. [49] П., Хр. въ поруганіе и въ мѣстехъ ото всехъ людей. [50] М. и въ посмѣхъ. [51] Д. и на чюжей. [52] М. всѣхъ. [53] А., П. нѣтъ. [54] Хр., П. приставн.—М. приставъника. [55] А. ради царева крѣпкаго. [56] П., М. ведущія же ей.—Хр., В. ведуще же ей. [57] М. не можаху ей утѣшити. [58] Хр. всяко... идущи нѣтъ.—П. нѣтъ. [59] А. нѣтъ. [60] П., М. путемъ идущи нѣтъ. [61] М., В. великаго и. [62] П., Хр. нѣтъ. [63] М., В. горького. [64] Хр., П. обѣщевающе... приставникъ нѣтъ. [65] А. нѣтъ. [66] В., А., М., Д. приставникъ же. [67] М., В. похища себѣ сладокъ ловъ. [68] Хр., Д., П., А., В., М. сладокъ ловъ. [69] В., Хр., П., М., А. мчаше. [70] Хр., П. не мешкая. [71] П. и скоро бежаше.—М., В. и скоро прибѣжа.—А. и скоро прибеже.—Д. и скоро прибежа. [72] М. въ легъкихъ струзѣхъ до Нижъняго Нова града а отъ Нижънего по Оцѣ рекѣ къ Мурому а изъ Мурома къ Володимерю. [73] П. отъ Нижнего по Оцѣ.—А., П. отъ того же града нѣтъ. [74] В., А. изъ Володимеря нѣтъ. [75] П. посадиша въ царскія.—М., А. посади царицу. [76] П., Д. нѣтъ.—А. на красныя и нѣтъ. [77] М. царицы Казанскои почесть творящи ей и повезоша ю къ Москве (здѣсь конецъ главы).—А., Д. Казанскои... творяще. [78] В. творяще ей и повезоша ю къ Москве честно. [79] М. и о посланіи. [80] М., В. къ Нагаискимъ княземъ и мурзамъ. Глава 48. [81] А. 43.

Примѣчанія: ᵃ въ рук.: мъе. ᵇ въ рук. «до смерти» дважды. ᶜ въ рук.: ю неже. ᵈ Въ М., послѣ этой главы, на л. 113 рисунокъ: Повезоша царицу изъ Володимера къ Москве на царьскихъ колымагахъ. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 106, два рисунка.

Скоро же[1] доиде слухъ о Казани и о царице и[2] до сомого нечестиваго царя Турскаго салътана во Царьградъ. И возпечалися[3] о томъ велъми Турскіи салътанъ[4], яко все свое[5] злато Египетъское погубль[6], болши[7] всехъ[8] даней земныхъ его, приносимыхъ къ нему[9]; и[10] не доиѣде, кое пособіе дати Казанъскому царству, далече отъ него[11] отстонму[12] ему. И умысля[13] съ паши своими: посылаетъ[14] въ Нагаи послы своя, ко всемъ[15] началнымъ болшимъ[16] мурзамъ, со мно-

л. 89 гими дары[17], || глаголя тако: «О силные[18] Ногаи и многая! Станите[19], жене послушавше, соединившеся съ Казанцы во едино сердце, въ[20] поможеніе за Казанъ, на Московъскаго царя и великаго князя, и паче[21] же за вѣру [a]наше[22], за древнюю и великую, яко близъ его[23] живете[24], и не даваитеся въ[25] обиду ему, мошно[26] бо есть[27] противитися ему, яко[28] слышу[29] всегда про васъ, аще хощете. Зело[30] бо во(ста)етъ[31] на вѣру нашу и хощетъ до конца потребити ю. И азъ[32] о семъ въ велице печали есмы[33] и боюся, егда и вамъ[34] помалѣ то же будетъ отъ него, яко же и Казани, и въ несогласіи [b]живущи[35] (межъ)[36] собѣ[37] [c](изгинете)[38], и[39] орды ваша запустѣютъ». Нагаискія же мурзы[40] все[41] отмолвиша ему рекуще: «Ты, о великіи царю[42] салтане, собою вецыся, а не нами. И не царь еси намъ, земля[43] нашея не строиши, и нами не владееши[44], и живеши отъ насъ за моремъ далече. Богатъ[45] еси, и силенъ, и всемъ[46] || изообиленъ, л. 89 об.

и никакждо[47] нужда потребныхъ[48] житеискихъ не обдержитъ тобѣ[49]; намъ же убогимъ и скуднымъ вѣемъ, и аще не бы потребными нашу землю на(по)лнялъ[50] Московскіи царь, то[51] мы жити не могли [d]б(ы)[52] ни единаго дни[53]; да[54] за сіе добро[55] лѣпо есть намъ всячески помогати ему на Казанцевъ за ихъ предъ нимъ[56] великое лукавъство и неправду. Аще[57] и языкъ нашъ[58] намъ единъ и вѣра[59] едина, но довлѣетъ[60] намъ[61] правду[62] имѣти: не токмо же на Казанцевъ помогати ему, [e]н(о)[63] и на тобя самого царя царемъ[64], аще востанеши намъ[65]. Или несси[66] ты слышалъ, каково зло всегда Казанъцы сотворяютъ ему[67]? Непрестанно землю его воюютъ и люден Руских гублще[68], многажды преступающе клятву, и миръ измѣняюще. А еже рекъ еси: «намъ то же будетъ отъ него, яко же[69] и Казанцемъ», и не срамъ есть намъ || покоритися[70] л. 90

и служити ему, точенъ бо есть тобѣ[71] онъ всемъ, и богатствомъ, и силою. Пишутъ бо наши книги и[72] хрестіянъскіе, яко въ послѣдняя лѣта соединятца все языцы и будутъ во единои вѣры хри-

Варіанты: [1] Хр. скоро же *нѣтъ*: И доиде. [2] М., В. *нѣтъ*. [3] А. Турского царя [4] П. царь салтанъ. [5] А. *нѣтъ*. [6] А. погубй. [7] М. болшій. [8] М. всѣхъ его даней земныхъ приносимыхъ ему. [9] П. ему. [10] А. и не доиѣде... отстонму ему и *нѣтъ*. [11] В. отъ него *нѣтъ* далече бо. [12] Хр. отстоящу и. [13] П. и мысли. [14] М., В. и посылаетъ. [15] М. всѣмъ.—В. ко всѣмъ княземъ и мурзамъ. [16] А. *нѣтъ*: княземъ и мурзамъ.—М. къ болшимъ князѣмъ и мурзамъ. [17] М. дарьми.—Хр. дарми. [18] М. о сильніи и в многія Нагаи.—Д. о силныя и многая Нагаи. [19] Хр. станте и... соединившимся. [20] Хр. *нѣтъ*. [21] М. наипаче же.—П., Хр. но и паче же. [22] М. нашю древнюю.—Хр. нашу древнюю.—В., П. нашу. [23] В. близъ ихъ.—А. близъ ихъ живущихъ.—М. близъ его живущу. [24] Д., П. живущи.—Хр. живущи и не давая. [25] М., А. но обиду ему мошни бо. [26] Д. мошни. [27] Хр., М., А., Д. есте.—П. мошни бо есте. [28] М., В. якоже.—Д. якоже слышу всегда про васъ аще хощете и умысливъ съ паши своими посылаетъ въ Нагаи послы своя бо востаетъ на вѣру нашу... (*см. столб.* 351, *строки* 8—9 *сверху* и 19). [29] Хр. слышащу. [30] Хр. зѣло бо золъ на...—П. зѣло бо золъ есть на... [31] Д., М., А., В. востаетъ. [32] П., В., М. и азъ о семъ (*нѣтъ*) въ велицеи. [33] А. *нѣтъ*.—В. есть.—Д., М., П. есмь. [34] П. къ вамъ. [35] М. живуще между себе изгибнете. [36] П. межъ собя.—А., Хр. между.—Д. межъ. [37] А. собою. [38] П. *нѣтъ*.—Д. изгинете.—Хр., В., А. изгибнете. [39] Хр. *нѣтъ*. [40] М., Хр., А. князи и мурзы. [41] М., В. вси. [42] Хр., А., П. *нѣтъ*. [43] Д., П., М., Хр., А. и земли.—В. и земли. [44] М. ни владѣеши... отъ насъ за моремъ. [45] Д., В., М. и богатъ.—Хр. и богатъ еси и силенъ. [46] М., В., А. всѣмъ. [47] М., В., П., Д. никая же нужа потребъ. [48] Д., А. потребъ. [49] М. тобѣ. [50] Хр. землю полнилъ.—Д., П., М. наполнялъ.—А. не наполнялъ. [51] А. то не бы могли жити.—Д., М. то не бы мы жити могли.—П. то не бы жити могли ни единаго. [52] М., Хр. *нѣтъ*.—В., П., А. бы. [53] М. дне. [54] М. и за сіе добро его.—П. и за сіе.—В. и за то добро его. [55] Д. добро его. [56] Д. предъ нимъ *нѣтъ*. [57] Д. и аще. [58] В. нашъ и ихъ съ нами ни единъ и вѣра ни едина же.—М., П., Хр. нашъ съ ними.—А. языкъ ихъ съ нами. [59] П. вѣра наша. [60] М. довлѣетъ. [61] В. *нѣтъ*. [62] М., Д. правда имѣти не токмо же на Казанцевъ помогати ему но и на тобе. [63] А., В., П., Хр. но. [64] А., В. *нѣтъ*: идемъ. [65] А. на ны.—Д. на него.—М. нань. [66] М. или нѣси. [67] В. Московскому царю. [68] М., Хр., П. губитъ многажды преступающе.—А. губитъ. [69] Д. яко же *нѣтъ*: тоже что и. [70] Хр. поклонитися.—М. покоритися... ему *нѣтъ*. [71] М., В. тебѣ во всемъ. [72] М. и христіянстіи.

Примѣчанія: [a] нашъ. [b] въ рук.: живущии же. [c] въ рук.: изгиваете. [d] въ рук.: бо. [e] въ рук.: на.

ст[і]янской и[1] подъ тою же державою. Да кото-
(ра)я[2] же есть вѣра такова, яко же христіян-
ская, святая, еже бо есть Руская? Во всехъ бо[3]
нашихъ темны(хъ)[4] вѣрахъ яко пресветлое солнце
сіяетъ». И тако муры[5] Нагаиские [а]написавше[6]
ему[7] и съ темъ къ нему отпустиша[8] пословъ
его, вземше напрасно у нихъ многоценные[9] дары
[10]многіе[б].

О пошествіе[11] въ Казанъ царя Ши-
аллѣя, и о посаженіи его на царство
въ третіе[12], и о избіеніи отъ него[13]
вележъ Казанъскихъ. Глава 42[14].

Царь[15] Шихъаллѣи, пославъ царицу къ Мо-
скве, изыжалъ ю вины ради сея,—хоте бо она
его отравою окормити[16], яко преже [в]рѣхъ[17], ||
л. 90 об. но[18] Богъ его сохрани отъ нея,—и по царице
поеха въ Казанъ на царство, вземъ съ собою въ
помощъ[19] единаго воеводу Московъскаго, Ивана
Хабарова, и [г]служимыхъ своихъ варваръ[20] 20.000
и 5.000[21] огненыхъ стрелцовъ, да той воевода
съ нимъ царство строитъ и его брежетъ самого.
А во граде Свіяскомъ[22] 8[23] воеводъ осташася
со всею силою Рускою. Казанцы же[24] съ вели-
кою честію и радостію поставиша его царя на
Казани[25] въ третіи рядъ, по[26] закону своему,
преже бо сего дващи бѣ[27] на Казани царемъ[28],
дващи же и убити его [г]хотяше[29]. Казанцы[30]
же градъ свои предаша[31] великому самодержцу
Московскому[32] и сами за него все[33] заложишася
и[34] со всею другою[35] половиною болшою земля
своея, съ нижнею[36] Черемисою, доброволно, и[37]
безъ брани, и безъ пролитія крови[38], и на всеи
воли его, яко же есть люба[39] ему, и служити
обѣщашеся[40] ему нелестно и дани давати, яко[41] ||
всемъ[42] бывшимъ своимъ[43] царемъ Казанъ- л. 91
скимъ[44], и роту[45] пиша[46] по вѣре своей, яко же
обычаи есть[47] имъ клятися. Царь же[48] во градъ
вшедъ и седе на царство[49], и жити нача бреж-
но[50], по царскому своему обычаю: пристави[51] ко
всемъ вратомъ града[52] свои вратники, огне-
ныя[53] стрелца, а ключи[54] градные[55] на всяку
нощь повѣле къ воеводе своему[56] приносити; та-
ко же и царева двора его[57] стрежаху п(о)[58] 1.000
огненыхъ[59] стрелцовъ въ день, а въ нощи
3.000 со[60] оружіемъ; воеводскаго[61] жа двора
стрежаху [д](по 500)[62] въ день, а въ нощи 1.000[63];
и мало царь на Казанъца коего[64] окомъ ярымъ
погляну[65] или перстомъ указа[66], они же вскоре
того[67], вскочивше[68], оружіемъ своимъ[69] рассе-
цаху[70] на куси. Не бояшеся[71] Казанъцевъ, и

Варіанты: [1] П. нѣтъ. [2] В., А., Д. да которая же.—М. да которая же.—П. и которая бо. [3] А., В., Д., М. нѣтъ. [4] Хр., М., Д., А. темныхъ. [5] М., А., В. князи и муры Нагаискіе. [6] П. написавше. [7] Хр., П. нѣтъ. [8] П. отпустиша. [9] М. многоцѣнныя... многія. [10] В., А., Д. нѣтъ. [11] М. пошествіи. [12] А., П., Д., Хр. въ третіе нѣтъ. [13] В. его. [14] В., М., А. глава 44. [15] М., В., А. царь же. [16] М., В., Д. уморити.—А. хотѣла. [17] Д. рѣхъ седе же на царство въ Казани вземъ съ собою въ помощь единаго воеводу. [18] М. но Богъ сохрани его отъ нея. [19] М. въ помощь единого. [20] В. и варваръ 25.000. [21] Хр. 25.000 огненныхъ. [22] М., А. Свіяжскомъ. [23] М., В. 50 воеводъ. [24] М. Казанцы же съ великою честію и радостію встрѣтиша его со многими великими дары честными и поставиша его царя Казани дважды же и убити его хотѣша Казанцы же градъ свои предаша.—В. Казанцы же встрѣтиша его.—А. встрѣтиша его со многими великими дарми и введше во градъ поставиша.—В. со многими и великими дары и введше его во градъ и поставиша. [25] В. на Казанстѣмъ царствѣ. [26] Д. по закону своему нѣтъ. [27] П. на царствѣ въ Казани былъ. [28] А. царемъ на Казани. [29] В., А. хотѣша.—П., Хр., Д. хотяху. [30] Д. Казанъ же. [31] Хр., Д., А. предаша. [32] М., В. Московскому государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русіи. [33] М. вси заложишася. [34] П. нѣтъ. [35] П. и другою. [36] А. съ ними же Черемиса.—М. съ нижнею. [37] А. нѣтъ. [38] М., П. и безъ кровопролитія. [39] М., А., Д., В., П. любо.—Хр. люди бо ему. [40] Д., Хр. обѣщашася.—М. обѣщася ему нелестно.—А. обѣщашеся ему нелестно нѣтъ. [41] М. яко же. [42] М. и всѣмъ. [43] А., В. нѣтъ; прежнимъ. [44] М. нѣтъ. [45] В. и роту. [46] Хр. пиша. [47] П. нѣтъ. [48] М., В. царь же Шихаллѣи. [49] П. на царстве. [50] П. бережно.—М. нача жити брѣжно. [51] Хр. и пристави.—П., М., Д. и пристави ко всѣмъ. [52] В., А. нѣтъ. [53] М., Хр., П. и огненныя стрельцы и. [54] П. ключи. [55] М. градныя... повелѣ. [56] А. нѣтъ. [57] В. нѣтъ. [58] В., Д., Хр., М. стрежаху по 1.000. [59] Д. нѣтъ.—А. по 1.000 огненнымъ боемъ стрелцовъ. [60] А., В. со оружіемъ нѣтъ.—П., А., Д. по 3.000 со... [61] М., П. воеводскаго же двора стрежаху по 500 въ день. [62] В., Хр., А., Д. стрежаху по 500 въ день. [63] А., П. по 1.000. [64] Хр., П. на котораго. [65] В. глину. [66] М., П., В. перстомъ покажѣ. [67] А., М. нѣтъ. [68] А. нѣтъ. [69] А. оружіемъ своимъ нѣтъ; мечи. [70] М. сѣчаху. [71] П., Д. и не бояшеся.—М., Хр. не боящеся.—В., А. и не бояшеся царь.

Примѣчанія: [а] са сверху другими чернилами. [б] После этой главы въ М., на л. 116, рисунокъ: Посланіе отъ Турского царя къ Нагайскимъ князьямъ и мурзамъ о Казани.—Въ А., после этой главы, на л. 109, два рисунка. [в] См. столб. 333—335, 336. [г] нѣтъ. [д] въ рук. оставлено мѣсто.

въ думу ихъ къ собе не пущаше, ни [1] слушаше ихъ ни въ чемъ же, и отъ очію своею изгоняше
л. 91 об. ихъ, и саны отъемаю||ще [2] отъ нихъ, и своя князи во власти ихъ поставляше, и всячески тщашеся [3] услужити [4], яко вѣрныи рабъ господину своему. Аще [5] и мало царствовавъ [6] на Казани и владѣ [7] Казаньскими людми, неполно лѣто едино [8], но много [9] добра и велику помочь сотвори, служа [10] и помогая [11] самодерьжцу своему; аще [12] и поганъ есть, но [13] писано во святыхъ книгахъ: во всякомъ языце [14] творяи [15] волю [16] Божію и дѣлаи правду пріятенъ Ему есть [а]. Казанцы же, видевъ царя своего [17] столь борзо надъ ними волю [18] творяще [19], и вознегодаваше [20], и почаша [21] думати на него [22], да какъ [23] его поне [24] жива и [25] не убивше изъ [26] царьства избудутъ, не стерпеше [27] отъ него, видящи многихъ своихъ [28] часто [29] по вся дни, яве и [30] отаи, и [31] задавляемыхъ [32], и разсекаемыхъ, яко свиней ножи [33] закa(ла)емыхъ [34], и глаголаху въ себѣ, яко «аще [35] на
л. 92 долгье се будетъ [36] намъ отъ [37] зла||го царя нашего, то по единому [38] всехъ [39] насъ до остатка [б] погу(б)итъ [40] мудрыхъ Казанцевъ аки безумныхъ, и распудитъ [41] яко волкъ овца, и придавитъ [42] аки [43] мышеи горностаи, и пріестъ аки куры лисица, и не оставитъ насъ ни единаго быти [44] въ Казани по наученію самодержца своего». И [45] помалѣ увѣда царь бываемыи [46] всегда [47] совѣтъ на [48] него Казанцевъ [49] болшихъ нощію, таино [50] съездающихся [51] на соньмища [52] своя, и мыслящe [53] на него, да [54] какъ [55] его уловивше [56] погубятъ, или жива съ царства згонятъ, и царю и великому князю изменятъ [57]. И не стерпѣ сему царь надолзе быти, злому ихъ совѣту смерьтному на него, и паче и [58] лютѣиши возьярися на нихъ, и уби [59] и [60] по изведени [61] царицы числомъ 500 [62], великихъ велможъ [63] и среднихъ и меньшихъ улановъ [64] и князеи и мурзъ, похищая имѣнія || ихъ [65] себѣ [66], и конеи [67], л. 92 об.
стада, и велбудъ, и овецъ, обычныхъ же людеи [68] простыхъ до 5.000, мятежниковъ Казаньскихъ; лукавыя [69] [в](мхъ) же [70] соньмища [г](разори) по старои [д]враждѣ своеи вашъ [71], [е]притворя я [72] имъ вины [73], иже царство строяшеся безо царя и содержашася [74], имеща многія измены ихъ [75] ко царю и великому князю, и ко отцу его, и къ

Варіанты: [1] Хр., Д. и не. [2] П. отемая у нихъ.—Д., М. отъемаше у нихъ. [3] П. тщашеся. [4] Хр., В., А. служити.—Д. услужити самодержцу. [5] В. аще бо. [6] М., Хр., А., Д., П. царствовавше. [7] Хр., П., М., В., А. владѣя. [8] М., В. едино лѣто. [9] М., П., В. много добра и велику. [10] Хр. служа и помогая. [11] Д., В. спомогая. [12] В. аще бо. [13] Хр., П. есть написано есть.—М., А., Д. не писано есть. [14] М. языце боящся Бога и. [15] А. творяи... правду нѣтъ: боящи Бога пріятенъ. [16] М. волю... дѣлаи нѣтъ.—В. есть боящся Бога и творяи волю его и дѣлаи правду. [17] Д. царя своего нѣтъ.—П., М. видѣвше... столь. [18] М. волю свою. [19] А., Д., М. творяща.—П., Хр. волюща. [20] Хр., А., П. вознегодоваша. [21] П. и начаша.—Хр. начаша думати на него како бы его убити или съ царства своего согнати видяще своихъ многихъ Казанцевъ. [22] М. на него думати.—А., В. на него нѣтъ. [23] М. како бы его поне.—П. како бы его убити или царства своего согнати видяще многихъ... [24] Д. и не убивше поне жива избудутъ. [25] А. нѣтъ. [26] М., В. съ царства. [27] В., А. не стерпѣвше.—М. не стерпеше отъ него нѣтъ. [28] М. своихъ Казанцевъ.—П. своихъ многихъ Казанцовъ. [29] П. нѣтъ. [30] Д. нѣтъ. [31] Д., М., П., В. нѣтъ. [32] Хр. задавляемыхъ яко свиней и. [33] М., В. и ножми. [34] Д., В., М., А. заколаемыхъ.—П., Хр. ножи закаемыхъ нѣтъ. [35] Д. еще и. [36] М., Хр., П. сеи царь намъ будетъ то.—В. яко аще сіе надолзе будетъ намъ. [37] М., Хр., П. отъ... нашего нѣтъ. [38] П., Хр. по единому нѣтъ. [39] М., В. всѣхъ насъ и до.—А. всѣхъ насъ до остатка мудрыхъ Казанцевъ загубитъ аки безумныхъ волкъ овецъ. [40] В., Д., М., Хр., П. погубитъ. [41] Хр., П. и распудитъ... лисица нѣтъ.—М. распудитъ яко. [42] М. и непридавитъ. [43] М. яко мыши горностаи и непріястъ аки лисица куры. [44] М., А., Д. живо быти. [45] П., М. нѣтъ; помалѣ же. [46] М., А., В. бываемыи... совѣты. [47] П. нѣтъ. [48] П. отаи на него. [49] М. и Казанцевъ. [50] П. нѣтъ. [51] М. съѣзжающихся.—Д. съезжающихся.—П. съезжающихся. [52] М. сонмища (нѣтъ). [53] М., Хр., П., А. мыслящихъ. [54] М., Хр. нѣтъ.—П. на него да нѣтъ. [55] М., Хр. како. [56] Хр., П. нѣтъ. [57] М. измѣнятъ и не стерпѣ.—П., Хр. царь же не стерпѣ сему злому совѣту ихъ по долзѣ быти и возьярися на нихъ... [58] М., А. нѣтъ. [59] М. и уби ихъ по свѣдѣніи.—В. и уби ихъ по свѣдению. [60] Хр. нѣтъ. [61] Д. сведиіи. [62] Д., М., В., П. до 500. [63] М. велможь и среднихъ.—П., Хр. велможь и улановеи. [64] М., Хр. улановеи.—Д. улановe же и князи и мурзы. [65] А. нѣтъ. [66] Д. къ себѣ.—Хр. себѣ людеи же обычныхъ до 5.000. [67] П. и конеи... и овецъ нѣтъ.—М. и стада ихъ и конеи и велбуды и овцы. [68] П. людеи же обычныхъ. [69] М., П. и лукавая ихъ сонмища разори по старои враждѣ.—Хр. и лукавыя ихъ сонмища разорити по старои вражде.—А. вины предтворяи имъ яко царство строшися. [70] А. нѣтъ. [71] В. на нихъ.—П., Хр. на него имѣяще имъ.—М., П. вин... содержащися нѣтъ. [72] Д. претворяя. [73] В. вину. [74] Д. и содержащися нѣтъ. [75] В., А., П., М. имъ.

Примѣчанія: [а] Дѣянія, 10, 35. [б] въ рук.: погугитъ. [в] въ рук.: ни (и сверху). [г] взято изъ вар. 69. [д] нѣтъ въ рук.: притворя я.

деду [1] его, и кровь брата своего Еналѣя [2] царя, и многаго безъчестія своего [3], (еже) надъ [4] нимъ преже сотвориша [5], яко младенцемъ имъ играющи. И за сіе немилостиво зело [6] и неправедно ихъ оскоръбляше и [7] озлобляше, и всяческія [8] мѣры и [9] горце ихъ поработи. Последи [10] же рекоша сами [11] Казанъцы про своихъ, яко «аще бо тыя у насъ болшія [12] владелцы наши [13] живы были [14]—нелко ихъ [a]прирубі царь Шиалѣи, и скоро [15] разъехалися [b]во орды, овія же [16] къ Москве, овіи [17] въ Крымъ, овіи [18] въ Нагаи,—и не
л. 93 бранъ [19] || бы въ нихъ была, и не междуусобица [20], и не измевъство [21] во своимъ людемъ, и единомысліе бы [22], и правду и любовъ [23] межъ собя имѣли, и не понороваеніе ко [24] царю—[c]прелъстившеся [25], емлюще дары [26] у него [27], помале же и своего [28] всего лишившеся [29], зъ богатьствомъ [30] же своимъ и [31] живота своего гозиуша [32], и царство погибоша [33],—и при нихъ не бы еще одолелъ [34] Казани царь [35] князь великіи, и взявъ [36] пришедъ, аки пустое и худое село вдовиче [37], славныи градъ нашъ Казанъ. Наши же [38] господіе [39] после царя нашего Саптирѣя [40], аки нѣдище [41] кончину [42] свою, въсташа сами [d]на [43] ся, и почаша [44] ятися [45], аки гладные волцы, и другъ друга растерзаше [46], и вси при царѣ Шиалѣе конечно напредъ насъ [47] погибоша; мы же, по нихъ оставшеся [48], напастьми злыми, и бедами [49], и пле(не)ніемъ [50] всячески [51] изчезохомъ [e]». ||

О [52] прелагатае князе Чапкуне и о изменѣ съ нимъ Казанъцевъ. Глава 43 [53]. — л. 93 об.

Въ то же време бѣ на Москве [54] бегунъ Казанъскіи, варваринъ [55], князь [56] Чапъкунъ [57] именемъ [58]. Се(и) [59], оставль землю [60] и [61] страну отечества своего, въ неи же родися [62] и жительствова [63] прежде, и домъ, и жену, и чада своя, и вся пометну [64], еже [65] имяше въ Казаніи, вины ради смертныя—хотяше [66] ему быти по дѣломъ его,—и прибѣжа [67] оттуду [68] къ Москве [69] на Русь [70], на самодержцово имя, служити ему хотя—мнози бо Казанцы прибегоша [71] къ нему, яко же прежде рекохъ [f]. Царь [72] князь великіи пріемъ его [73] великою [74] любовію и дарми и почестьми [75] понемалу почти [76] его, и жити ему дасть великъ домъ [77] на Москвѣ. Но древняя [78]

Варіанты: [1] М. дѣду его и кровь. [2] Хр. Сенялѣя.—П., М., В. царя Геньалѣя. [3] П., Хр. (еже)... всяческія мѣры нѣтъ. [4] М., В., А. еже надъ нимъ преже. [5] В. сотвориш. [6] В. немилостиво злѣ. [7] А. и озлобляше и нѣтъ. [8] В., М. всяческими мѣрами. [9] М. нѣтъ. [10] М. послѣди же оставшіися Казанцы рекоша про своихъ.—П. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще бы.—Хр. оставшіи же Казанцы послѣди начаша глаголати къ себѣ аще быстъ я у насъ болшія владѣлцы живы были ихже уби царь. [11] В. нѣтъ. [12] Д. нѣтъ.—М. болшія владѣлцы наши живы были ихъже уби царь Шихъялѣя и кои разъѣхашася во орды. [13] П. нѣтъ. [14] П. были ихже уби царь Шихалѣя и кои розъѣхашася во орды.—А. были которыхъ прирубі. [15] В., Хр. и кои разъехалися.—Д., А. и кои разъѣхашася. [16] М., П. нѣтъ. [17] П., М. иніи же въ Крымъ. [18] В., М. иніи же въ Нагаи. [19] А., М., Д. бранъ.—Хр., П. и неизмѣнство бо и единомысліе и правда межъ нами была. [20] М. междоусобица. [21] М. измѣньство. [22] М. бо. [23] М. любовь между собою. [24] М. бы ко царю. [25] Д. прелстившеся.—М., В. прелстившеся бо. [26] М. дары. [27] А. у нихъ. [28] В. нѣтъ. [29] Хр. лишихомся и царство погибе и.—Д. лишишася.—М. всего живота лишился въ богатство (нѣтъ). же.—П. всего живота лишихомся. [30] П. зъ богатьствомъ... гозиуша нѣтъ. [31] М. нѣтъ. [32] М., В. гонькиуша. [33] П. погибе.—В., М., А. погубиша. [34] П. царь одолѣлъ Казани и великіи князь. [35] А., В., Хр. царь и великіи князь. [36] Д., М., Хр., А. взялъ.—В. и взявъ. [37] П., Хр. нѣтъ.—М. вдовичье. [38] Хр. нѣтъ. [39] М. господа. [40] М. Сафагирѣя. [41] Хр. видѣвше. [42] М. кончину. [43] М., Хр., Д., А. на ся. [44] П. и почаша ясти аки.—М. и почаша ятися аки гладныя волцы.—Хр. и начаша ясти аки гладныя волцы. [45] В. ятися... волцы нѣтъ. [46] Хр. ростерзаша.—М., Д., А., В. растерзаше. [47] Д. напредъ насъ нѣтъ напрасно.—М., А. напредъ насъ. [48] М. оставшеся.—Хр., П. остахомся. [49] М., В., Д. и бѣдами и пленѣніемъ всяческимъ. [50] Д., А. пленініемъ. [51] М. исчезохомъся. [52] М. много зьлыхъ нѣтъ, дома мысню вспомянемо. [53] В. Глава 45.—А. число главы нѣтъ. [54] М. на Москвѣ бѣгунъ. [55] М., Д., Хр. варваръ. [56] Хр. нѣтъ. [57] А. Капчюнъ. [58] Д. нѣтъ. [59] М., В., Д., А. сеи остави.—П., Хр. сеи. [60] М. землю свою и страну отечества. [61] П. и отечество свое въ немъ же. [62] Хр., П. родися и домъ. [63] М., Д., А. жительствоваше. [64] П. повержи.—М. пометжунъ. [65] Д. нѣтъ.—П., М. еже имяше въ Казани. [66] М., А. хотящая... по дѣломъ.—П., Хр., Д., В. хотящая. [67] М. прибежѣ. [68] Хр. нѣтъ онъ.—П. нѣтъ. [69] П., Хр. къ Москве къ самодержцу служити. [70] А. на Русь нѣтъ. [71] М. прибѣгоша тогда къ Москвѣ яко же преже рѣхъ. [72] Хр. яко царь.—Д., А., М. царь же и великіи князь. [73] П., Хр. и дарми почте его съ великою честію по древнии злоба.—М., В. сего князя Чапкуна. [74] Д., А., М. съ великою. [75] В. почти его по.—А. и почестьми нѣтъ.—М. и почестьми по немалу нѣтъ. [76] М., Хр. почте. [77] А. нѣтъ. [78] Д. но древняя злоба же можетъ нова добродѣтель быти и нелзѣ человѣку со зміемъ.—М. но древняя.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук.: вово (во зачеркнуто киноварью). [c] въ рук. после этого слова: в богатьством же. Зачеркнуто киноварью. [d] въ рук. сверху а. [e] Въ М., послѣ этой главы, на л. 119, рисунокъ: Царь Шахъалѣй Касимовскіи сяде въ Казани на царствѣ въ третьи и вручи мечь воеводамъ и своимъ на (Ка)занцевъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 111 об. [f] См. У, главу 42, столб. 357—358.

злоба никако же благихъ новыхъ[1] ходатаи[2] и
л. 94 истинные не бываетъ; и[3] нѣсть || мочно[4] и нелзе[5] просту человѣку со зміемъ[6] дружитися, и кормити его[7] отъ руку своею всегда, присвоитъ[8] къ собѣ и пріучити, и въ пазусе[9] носити, и не снедену быти отъ него, но въ мѣсто[10] (с)его [а]добр(о) человѣку [б](главу) ему отсещи, не дружачи[11] съ нимъ, да не прежде[12] онъ уязвитъ его, и болевъ[13] умрепи[14] отъ него зле. Тако[15] и отъ злаго слуги своего, невѣрнаго раба[16] иноязычного[17], немочно есть ухранитися и убрещися отъ него, близко[18] [в]держеше[19] его и [в]думаше[20] съ нимъ. Окаянъныи же сеи варваръ поганыи жилъ[21] на Москвѣ[22], служаше[23] самодержцу 5 лѣтъ, въ велицеи чести и въ любви его, и отъ всехъ вельможъ[24] его, князеи[25] и бояръ любимъ[26] и почитаемъ, яко другъ и братъ[27] превозлюбленъ,—аще и варваръ, но человѣкъ честенъ[28] бѣ[29] и[30] градъ предастъ Казань (за) Московъскаго[31] самодержца. Тогда [г]Казан(ецъ)[32] о(нъ), льстецъ и пре||ла(га)тан, князь [в]Чапкунъ[33], л. 94 об.
станъ предъ самодержцемъ и падетъ[34] на колену свою, моляся[35], яко[36] отпущенъ будетъ, пронырникъ[37], на царствіе свое, Казань[38], видити родителя своя[39] и други и вся знаемыи[40] ему[41], живы ли есть[42], все[43] взяти[44] ему къ Москве оттуду[45], подружіе свое зміиное и дети своя и рабы, оставльшія[46] тамо[47] имѣніе[48] избрати[49]. Царь[50] же князь великіи отпусти его, рекъ[51]: «иди, яко[52] хощеши», не ведаи [в]проньрства[53] лукаваго[54] и льстиваго[55] того варвара. Онъ же[56], отпущенъ, печатъ цареву нося и не блюдяся никого же, и приде[57] въ землю свою Казань[58], и свидевся[59] (с) своими[60], и прельстися, и паки же[61] преложися къ Казанъц(ем)ъ[62], лстивы[63], огненыхъ словесъ жены своея змѣи послушавъ,—не хотящи[64] си[65] отъ земля своея и отъ рода[66] и отъ племяни[67] своего на чюжюю землю, на Русь[68], итти съ нимъ,—
и забы[69] || самодержцеву[70] честь и любовъ, бывл. 95
шую[71] ему на Москвѣ[72], и[73] возвратися[74] [д]п(а)ки[75]

Варіанты: [1] Хр., П. и новыхъ ходатаи и пастасиѣи бываетъ окаянныи же сеи варваръ поганыи жить на Москвѣ служа.—П. и новыхъ. [2] М., А. ходатаиствение бываетъ.—П. ходатаиствение не бываютъ. [3] П. и нѣсть... душе съ нимъ *нѣтъ*. [4] В., М. мошно и лѣ. [5] А. и нелзе *нѣтъ*: гдѣ. [6] М. со зміемъ. [7] В. *нѣтъ*. [8] А., Д. и присвоити.—М. и присвоити всегда.—В. всегда и присвоити. [9] М. и въ запазусѣ. [10] М. вмѣсто сего добро главу его отсѣщи.—Д., В. вмѣсто сего добро главу ему отсѣщи. [11] М., В. не дружачися съ нимъ.—А. не дружася. [12] М. преже онъ уязвить. [13] Д. и болевъ... зле *нѣтъ*. [14] А. умрети. [15] А. такоже и. [16] А. раба своего. [17] М., В. немощно.—А. немочно. [18] М., А., В. близко держаньши его и думаши. [19] Д. державше. [20] Д. думавше. [21] П. жить.—А. живише.—В., М. живе. [22] В., М., Д., А. на Москвѣ 5 лѣтъ въ велицеи чести служа самодержцу и любимъ бѣ вельми отъ него и отъ всѣхъ вельможъ. [23] П. служа самодержцу на Москвѣ 5 лѣтъ. [24] Хр., П. *нѣтъ*. [25] М. и отъ князеи и отъ бояръ. [26] Хр. и любимъ и ставъ князь предъ самодержцемъ.—П. и любимъ и ставъ князь Чапкунъ предъ самодержцемъ. [27] В., А., М. и яко братъ. [28] В. безчестенъ и преже за мало сего градъ.—М. но человѣкъ честенъ бѣ и преже сего за мало Казань предастъ за Московскаго самодержца и тогда убо Казанецъ онъ лстецъ и прелагатаи князь Чапкупъ. [29] А. *нѣтъ*. [30] А. и прежде за мало сего и градъ. [31] В., А., Д. за Московскаго. [32] А., Д. Казанецъ онъ.—В. и тогда убо Казанецъ онъ лстецъ. [33] А. Калчюкъ. [34] Хр., П., Д., М., В. и падетъ.—А. паде. [35] П. молящеся. [36] М. яко да отпущенъ.—П. *нѣтъ*: да.—А. яко да отпуститъ его въ царствіе свое Казань видети родителеи своя и родъ и друзи. [37] Хр. пронирливъ.—М. пронирливыи во царство. [38] Д. въ Казань.—Хр. на Казань.—М. Казань и вся знаемыи видѣти родителя своя. [39] Хр. свои живы ли есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собрати.—П. свои и родъ и други живи ли есть. [40] М. знаемыя имъ живи ли суть. [41] В. *нѣтъ*. [42] В., А. суть.—П. есть и жену свою и дѣти взяти къ Москве и имѣніе собрати царь же. [43] М., В. *нѣтъ*. [44] М., В. и взяти. [45] М., А. *нѣтъ*. [46] М. и оставшаи имѣніи собрати.—А. оставшая.—Д. оставшее. [47] В., М. *нѣтъ*. [48] В., А. и имѣнія. [49] В. собрати. [50] М. царь и великіи князь. [51] М., В. рекъ ему. [52] М., П., А. яко же. [53] Д. пронырствіи.—Хр. пронырства и лсти онъ же поиде отпущенъ и печатъ.—В., М., А. не вѣдая пронырства и лсти лукаваго варвара сего. [54] П. *нѣтъ*. [55] П. и лсти онъ же. [56] П., Д. онъ же поиде.—В., М. поиде отпущенъ царову печать нося и не блюдяшеся.—А. поиде отпущенъ цареву печать нося и не блюдися. [57] В., М. пріиде. [58] А., В. въ Казань во свою землю. [59] М. видевся съ родители своими. [60] П. съ родительми своими.—Хр. съ родители своими.—А., В. съ своими. [61] А., М., В. *нѣтъ*. [62] М., А., Хр., П., Д., В. Казанцемъ. [63] А., М., В. лстивыхъ и огнеными словесъ.—Д. лстивыхъ.—П., Хр. лстивы... словесъ *нѣтъ*. [64] А. не хотящіе. [65] А., В. *нѣтъ*. [66] Хр., П. и отъ рода *нѣтъ*. [67] М. отъ племяни. [68] Хр., П. на Русь *нѣтъ*. [69] А. и за самодержца. [70] М. самодержьцо.—Д. самодержца. [71] М. бывшюю. [72] Хр. на Москве и совокупився съ вмѣсто Казанцами и начатъ разоряшати.—А. на Москвѣ возвратися паки къ сему удаленію его же крѣпце преже избѣжанъ и самъ на ся паки крѣпце возложи се бо дѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконія. [73] М. *нѣтъ*. [74] М. возвратися паки къ нему удаленія.—П. и возвратися... неправда его *нѣтъ*. [75] Д., В. паки къ сълу удаленія.

Примѣчанія: [а] въ рук.: добра. [б] взято изъ вар. 10. [в] *нѣтъ*. [г] въ рук.: казаньцы о. [д] въ рук.: пика.

къ силу удавленія, его же[1] крепце самъ на ся понятъ[2], избежанъ его прежде[3]. И боле неправду и зачатъ[4] беззаконіе, и ровъ изры[5] ископа и самъ[6] впадеся[7], и[8] обратися вонъ[9] болезнь[10] его на главу его, и[11] на верхъ его снидетъ неправда его[a]. И совокупився[12] съ велможами Казанскими[13], начатъ развра(ща)ти[14] ихъ и скущати всѣхи людии[15], и совѣты[16] не благи съ ними[17] спивати, веля[18] Казанъ затворити, и царя Шихалѣя убити, яко же и брата его убиша[19], Геналѣя[20] царя, и отложитися отъ самодержца Московъскаго, ни[21] служити ему, ни повиноватися, яко да не[22] болшую беду и напасть постражутъ впредь отъ[23] раба его, отъ царя Шихалѣя, и мучатъца[24] злѣ, и по странамъ его расточени бу- л. 95 об. дутъ, и развѣде||ни[25]; и законъ отеческіи и вѣра ихъ Срацынская погибнетъ, и обычеи[26] старыя изменитца. Казаньцы же послушаху его съ великимъ усердіемъ, еже отложитися[27], яко[28] добра хо(тя)ща[29] имъ, а о царѣ не внимаху словесемъ его[30], еже царя убити, да не болъма[31] согрешатъ, и[32] Бога прогневаютъ, и цари и великого князя раздражатъ[33] и подвигнетъ[34] на сѣ[35], чающе съ нимъ вѣчнымъ миромъ смиритися. И сотвориша его надъ всеми[36] велможами болін[37] всѣхъ, князя и воеводу, зане отъ юности наученъ бѣ ратному делу[38], и возлюбиша людіе вси, и послушаху его во всемъ и[39] глаголюще: «воля (твоя)[40] да[41] буди надо всеми нами, и вся повеленная[42] тобою съ радостію сотворяемъ[43]; и[44] ты[45] свеси горадо[46] всякія обычаи Московъскія—недавно[47] еси оттуду пришелъ—и что про насъ думаетъ царь князь великіи, миловати ли ны[48] || хощетъ или до конъца погубити[49], и что л. 96 подобаетъ намъ о себѣ полезная[50] смышляти[51], противная ли или смиреньная; да[52] како будетъ лутче[53], ты веси. Всяко и[54] блюди[55], да не въ полезныхъ мѣстехъ[56] и[57] паки зло сугубо постражемъ[58], великъ бо насъ всѣхъ о семъ[59] страхъ обдержитъ»[60]. Онъ же рече имъ: «ничто же боитеся, но токмо зрите на мене[61] и, еже реку вамъ, то и творите». Помышляетъ[62] бо безверныи[63] царемъ быти въ Казани, аще Казань отстоитъ отъ Московъскаго цари. И совѣща[64] Казаньцемъ[65] обольстити[66] цари своего[67] воеводамъ Московъскимъ, стоящимъ въ граде[68] Свіяжскомъ, и возвѣсти[69] на него измена велика[70], да тако его[71] могутъ[72] избыти[73], аще не хотятъ его убити, и безъ него како хотятъ, такъ и сотворитъ по воле[74] своея. И[75] по слову его

Варіанты: [1] М. удаленіи его же преже крѣпце избежавъ и сиръ на ся паки крѣпце возложи се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе.—В. его же преже крѣпце избѣжавъ и самъ на ся крѣпце возложи се болѣ. [2] Д. возложи. [3] Д. преже се болѣ неправду зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе ровъ изры ископа и впадеся въ яму юже содѣла обратися болѣзнь. [4] В. зачатъ болѣзнь и роди беззаконіе. [5] М. изры и ископа и впадеся въ яму юже содѣла. [6] В., Д., М. нѣтъ. [7] А. впадеся въ яму юже содѣла. [8] М. нѣтъ. [9] В., Д., М., А. нѣтъ. [10] М., А. болѣзнь. [11] В. и на верхъ его нѣтъ. [12] М., А., П. совокупися.—В. паки. [13] В. князь Чапкунъ и начатъ. [14] Д., П., А., Хр. развращати.—М. Казанскими князь Чапкунъ и начатъ развращати ихъ. [15] П., Хр. людии веля имъ. [16] М., В. совѣтъ неблагіи. [17] М., В., Д. съ ними нѣтъ. [18] М., В., А. веля имъ. [19] А. убиша... царя нѣтъ. [20] М. Геньалѣя. [21] В. и не.—М. и служити и не повиноватися ему.—П., Хр. отъ самодержца Московскаго Казанцы же послушаху его... [22] А. да не въ. [23] М. нѣтъ. [24] М. мучитися. [25] А. заведены.—Д. и разведены нѣтъ.—М. разведені. [26] Д. обычая.—М. обычаи старые измѣнятся. [27] Хр. еже отложитися отъ царя не внимаху еже царя убити да не болма Бога прогнѣвають и царя. [28] М., П. яко имъ нѣтъ. [29] А. хотяща. [30] М., П. словесемъ его нѣтъ. [31] М. да не болми Бога. [32] М., П. согрешатъ и нѣтъ. [33] П., Хр. раздражать и сотвориша. [34] А. погибнутъ.—М., П., Д. подвигнутъ на ся.—В. и подвигнутъ на ся. [35] М., А. на сѣ нѣтъ. [36] М. надо всѣми. [37] М., В., П. болѣ всѣхъ. [38] А. дѣлу велми.—М. дѣлу.—П., Хр. дѣлу и послушаху. [39] П., Д., М. нѣтъ.—А. и глаголюще нѣтъ. [40] Хр., Д., П., М., В., А. воля твоя. [41] М., Хр., А., П. нѣтъ. [42] М. повелѣнная. [43] П., Хр., М., А. сотворимъ. [44] М. нѣтъ. [45] М., Хр., П. ты бо вѣси гораздо. [46] Д. нѣтъ. [47] Хр. недавно.—Д., В., А. и недавно. [48] А., М. нѣтъ.—П. насъ. [49] Хр. погубитъ.—А. разорить. [50] Д. полезни (нѣтъ). [51] А. нѣтъ творити. [52] П. нѣтъ. [53] М., Хр., П. лутчи ты все вѣси. [54] Д. ты веси всяко и нѣтъ.—М. нѣтъ.—П., Хр. всяко и... обдержитъ нѣтъ.—А. всяко. [55] М., Д., А., В. во блюди да не како въ. [56] М., В., Д. мѣсто. [57] М. нѣтъ. [58] А. пріимемъ. [59] А., М. о семъ нѣтъ. [60] М. обдѣржитъ. [61] М., П. на мя. [62] П., Хр. помысли бо. [63] М., Хр., П. безбожныи князь Чапкунъ царемъ.—М., А. нѣтъ.—А. невѣрныи. [64] Д. отвеща. [65] П., Хр. съ Казанцы. [66] М. оболстити.—Д. оболгати. [67] П., Хр., А. нѣтъ: Шигалѣя. [68] М., А. во граде. [69] М., А., Д. возвести. [70] М., А., В., Д. измѣну велику. [71] Хр. да такое то. [72] П., М. возмогутъ. [73] Хр., П. избыти ись Казани и безъ него. [74] М. по воли.—А. по воле... его нѣтъ. [75] В. и по... Казанцы нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Псал. 7, ІХ, 18.

л. 96 об. подпадоша[1] Казанъцы воеводамъ[2], || яко вѣрны[3] ся[4] [a]творяше[5] и не лестны, льстяще же[6] и обълыгающе[7] царя своего, яко[8] хощетъ измѣну царь вборзе[9] сотворить[10]: «совещалъ[11] бо ся съ некими съ нашими,—мы[12] вѣмы истиньну[13],—аще[14] вборзе[15] его сведете[16] съ Казани, и[17] сами будете въ мѣсто его стрещи[18] насъ, или дати намъ въ мѣсто[19] сего другаго царя вѣрнее[20] сего владети[21] нами». И ложныя свидетеля многіе[22] поставляху на царя, паче[23] же и князя Чапкуна: «аще[24] намъ вѣры не имете», глаголаху[25], «но[26] тому сведемо[27] известно, нашему врагу[28], а[29] вашему же[30] пріятелю. Мы бо[31] того ради преже возвѣщаемъ вамъ, боящися[32], да не паки[33] на ны[34] отъ васъ горшее пленение[35] и пагуба[36]. Не хощемъ клятвы нашея съ вами преступити, но[37] миръ великъ имети и жити за едино[b]».

О писаніи воеводъ ко[38] царю и великому князю на царя Ши||хъаллѣя, и[39] о л. 97 изъшествіи царя Шихъаллѣя[40] изъ Казаніи[41], и о поимани[42] Казанъцевъ. Глава 44[43].

Воевода[44] же, испытавше сіе[45] гораздо многими люди, и [c]поиме[46] вѣры Казанъцемъ[47], [c]воз(боявъ)шеся[48], да не то же[49] паки будетъ отъ царя Шихаллѣя, яко же иногда отъ Магъметевина[50] царя въ Казани изменъство[51] случися[52]; и описавше[53] (о) томъ и посла(ше)[54] къ Москве къ самодержцу зъ борзоходцемъ[55], яко[56] да изведетъ царя изъ[57] Казани, и нѣкоторымъ[58] отъ нихъ, пятмя[59] или шестьтмя, повелитъ бытъ[60] вмѣсто его. Царь[61] же князь великіи, прочетъ посланіе воеводъ своихъ, и послуша ихъ, на единаго многихъ свидетельствующа[62], и негодова[63] о томъ во умѣ своемъ на Казанскаго царя Шихаллѣя, дивися[64], что ново[65] лесть явися въ немъ на старость его[66], нѣсть[67] была во юности его. И отписа къ нему съ[68] грозою, да || оставитъ[69] л. 97 об. царство, выедетъ[70] изъ Казани, и[71] съ воеводою и со всею силою своею и со всею казною[72] своею[73], не оставитъ[74] своево ни[75] мала черна[76] праха въ Казани, и скоро да будетъ къ Москвѣ[77], да скажетъ о себѣ всю истинну; и аще такъ будетъ[78] помыслилъ, то казнь пріиметъ о[79] делѣ своемъ. А на мѣсто его повелѣ быти въ Казани князю Петру Шунскому со инѣми[80] съ пятью воеводами и съ[81] половиною воинства[82]; въ Свіяжъ-

Варіанты: [1] Хр., П. поидоша. [2] Д., П., М., Хр. къ воеводамъ. [3] Д. вѣрные творящеся.—П. вѣрными творящеся. [4] Хр. нѣтъ. [5] М., А., Хр. творяще и не лестны. [6] П., А., Хр., М. льстяще же нѣтъ. [7] П., Хр., М. и обълыгають. [8] П., М. глаголюще яко. [9] А., Д. вскоре. [10] М., А. сотворити. [11] А. совѣщаеть. [12] П. нѣтъ.—Хр. мы вѣмы истинно и ложныя свидѣтели поставляху. [13] П., Д. истинно. — М. истинно аще не сведете его изъ Казани. [14] П. аще владети нами нѣтъ. [15] М. нѣтъ. [16] Д., А. не сведете. [17] А. нѣтъ. [18] М., Д., В. брещи. [19] Д., М., А. вмѣсто сего нѣтъ. [20] Д. вѣрнія. [21] М. владѣти. [22] П. нѣтъ. — М. многи. [23] М., В., А. наипаче. — Д. паче же и на князя Чапкуна ссылахуся. [24] М., П. аще ли. [25] П., Хр. нѣтъ. — Д. глаголюще. [26] Хр. яко. — М., В., П., Д. но и. [27] М. свѣдаемо извѣстно. [28] Д. нѣтъ: супостату. [29] П. нѣтъ. [30] М. нѣтъ. [31] В. нѣтъ. [32] М. боящеся. [33] М. да не паки и насъ. [34] П. на насъ. [35] Хр. тимѣніе. [36] Хр., П., М. пагуба будетъ отъ васъ.—Д. будутъ да не. [37] М. и миръ. [38] А. ко... князю нѣтъ: къ Москвѣ. [39] Хр. и о шествіи.—В. и о... Шихаллѣя нѣтъ.—М. исшествіи.—Д. и о сшествіи его. [40] Д., А. царя Шихаллѣя нѣтъ.—А. Шихаллѣевѣ.—М. нѣтъ. [41] В., М., А. изъ Казани. [42] М. о поиманіи. [43] М., А., В. Глава 46. [44] П., Хр., М., В., А. воеводы же. [45] В. нѣтъ. [46] Д., М., Хр. и поиша.—А. и поимше. [47] Хр. Казанцемъ и написаше къ Москве къ самодержцу.—П. Казанцемъ и написаше посланіе къ Москве къ самодержцу. [48] М., А., В. возбоявшеся.—Д. убоявшеся. [49] В. да тоже. [50] А. отъ Махметина. [51] М. измѣньство.—В. извѣстие. [52] А. случися измѣна въ Казани. [53] М., А., В., Д. и отписавше о томъ. [54] Д. и послаше нѣтъ. [55] В. з борзостію.—П. съ борзымъ гонцемъ. [56] Д. яко... изъ Казани нѣтъ. [57] М. изъ. [58] П., Хр. нѣтъ. [59] М. пятма или шестьма. [60] М. быти. [61] М. царь же и великій князь почетъ (нѣтъ).—Д. царь же и. [62] М., В., Д. свидѣтелствующихъ и понегодова. [63] А. понегодова. [64] А., М., В. и дивися тому.—Хр. дивися. [65] М., А. нова.—Д. внове. [66] Д. нѣтъ. [67] А., М., В. а нѣсть. [68] Д. въ грозою. [69] М., Д., В., А. остави... выѣдетъ изъ. [70] Хр. и выедетъ. [71] Д., М., А. нѣтъ. [72] П. и съ казною.—Хр. казною и скоро да будетъ. [73] В. нѣтъ. [74] В., Д., М. оставитъ. [75] А. ни мало что и скоро. [76] М. черна.—Д. черна праха нѣтъ. [77] М., Хр. къ Москве. [78] А. нѣтъ. [79] Хр., П. о делѣ своемъ нѣтъ. — М., А. о дѣлехъ своихъ. [80] П., Хр., М. со инѣми нѣтъ. [81] В. и въ другою половиною. [82] М. воинствомъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 122, два рисунка: 1) Превращеніе князя Чапкуна на избеженніе его изъ Казани въ Москве, и пошествіе его съ Москвы въ Казань, и совѣтъ его (с) Казанцы. 2) Совѣтъ Казанъцевъ, како бы у нихъ быти князю Чапкуну въ Казани воеводою и како бы ему царемъ быти. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 106, два рисунка. [c] въ рук.: возлюившеся.

своемъ же граде князю Семену[1] со двема воеводы[2] и зъ другою половиною войска[3], да такъ[4] теми воеводы[5] безъ царя строитца Казань, докуду[6] истинно опытаетъ[7] о царе. Дошедшу же посланію[8] отъ са(мо)держца[9] съ Москвы[10] ко царю Шихаллѣю въ Казань, и разумѣ, яко оболщенъ[11] есть отъ Казанцевъ и отъ воеводъ, и не убояся ни мало о лестномъ возглаголаніи[12] о[13] себѣ, надеяся[14] на Бога жива и на безсмерт-
л. 98 ную[15] || правду свою, и не потужи[16] остаги[17] царя Казаньского. И созва[18] Казаньцевъ къ себѣ на[19] пиръ лестемъ[20], творяся[21], аки не вѣдая ихъ лукавъства, еже нападиша[22] нань, и темъ[23] ополониш, и процалеся[24] съ ними и веселящеся[25] свѣтло, яко да не у(вѣ)даютъ[26] на ся злобы царевы: да или засядятъ[27] или убіютъ его или сами вее[28] разбегутца отъ него. И пировавъ (съ) Казанцы[29] 4 дни, изпущая[30] люди своя изъ[31] Казани со стады коньскими[32] и со всею казною своею, дожидаяся[33] воеводъ[34] Казанскихъ[35], да при немъ выедутъ[36] въ Казанъ со всею силою своею; и посылаше[37] по нихъ[38], и[39] и не дожидаяся ихъ въ пятыи день и самъ выеха изъ Казани съ воеводою, радуяся, избывъ печали Казанъскія[40], яко младенецъ на светъ[41] родися или[42] мертвецъ [a]изо[43] ада изпущенъ. А князь Чапкунъ[44], утаився[45] царя[46], остася въ Казани, || да не [б]изы- л. 98 об.
мавъ[47] къ Москвѣ съ собою сведетъ[48], яко сходника[49] и прелагатая, и грешитца своея надежда, вкупе же и животъ свои погубитъ. Царь же, изъ Казани пошедъ, повѣле собя проводитъ[50] до Свіяжского града оставшимся[51] немногимъ уланомъ болши(мъ)[52] и княземъ и мурзамъ, которые на него измѣну возвели[53] и въ коихъ была неправда вся[54] и лесть и мятежъ, яко да обѣдаютъ у него и пируютъ[55] еще и повеселятца[56] вкупѣ[57] и съ воеводами, яко же со царемъ не видатися имъ[58] за живота своего николи же[59]. И[60] симъ ихъ неразумныхъ прельсти[61]. Казанцы же, межъ собе[62] смѣющеся, провождахуся царя, вкупе[63] же аки[64] тужаше[65], яко не быть[66] у насъ такому царю добру ни[67] до смерти нашея, счастливу[68] и премудру, и правосудну, ко всемъ намъ милостива[69] и почестлива[70] и многадаровита[71], и не намъ || ни дѣтямъ[72] нашимъ, л. 99
ни внучатамъ. Тако же царь[73] по нихъ мняся аки[74] тужа въ серпахъ[75], прослезящеся[76]. И пославъ впредъ себя[77] къ воеводамъ, яко да

Варіанты: [1] М., А., Д. Семену Микулинскому. [2] М. воеводомъ. [3] Хр., П. воиска дошедшу же посланію. [4] М. да тако тѣми. [5] М. воеводами. [6] В. докуду... о царе нѣтъ. [7] М., А. опытается о царѣ. [8] М. писанію. [9] П., А., В. отъ самодержца. [10] А., Д. съ Москвы нѣтъ. [11] М. оболганъ. [12] В., М. возглаголаніи. [13] В., М. на себѣ. [14] В. но надеяся.—Д. и надѣяся. [15] Д. нѣтъ. [16] А., М., В. и не потуживъ о отстаніи царства Казанского. [17] Д. о остатіи царства Казанского. [18] Хр., П. правду свою и созва. [19] М. на пиръ. [20] П., Хр. нѣтъ.—Д. лестію. [21] Хр. творя.—П. творяся предъ ними.—М., Хр. предъ ними. [22] Хр. наводиша. [23] А., М., П., Хр. и тѣмъ ихъ ополоши. [24] Хр. тѣмъ ихъ ополоши процащеся и пировавъ съ ними и веселящеся съ Казанцы 4 дни испущая люди своя. [25] М., В. веселящеся.—П. веселящеся и пировавъ съ Казанцы 4 дни. [26] М., Д., А., В. не увѣдаютъ. [27] М., Д., А. засадятъ. [28] М., В. вси разбѣгутся. [29] М., А., В. съ Казанцы. [30] М. испущая. [31] М. изъ.—П. изъ Казани нѣтъ. [32] В. конными.—М. коньскими.—Д. конскими. [33] П. дожидаяся. [34] П. воеводы Свіяжского да пріѣдутъ при немъ.—Хр. воеводы Свіяжского да придутъ. [35] М., А., В. Свіяжскихъ.—Д. Московскихъ. [36] М., Д., В., А. въѣдутъ. [37] П. посылая по нихъ. [38] Д. по нихъ и не дождався ихъ.—А. по нихъ и не дождався.—М. по нихъ въ пятыи же день не дождався ихъ самъ выѣха. [39] Хр. и не дождався ихъ и самъ. [40] Хр., П. Казанскія и повелѣ себѣ проводити. [41] М. на свѣтъ. [42] М. нѣтъ и. [43] А. изъ то нѣтъ. [44] А. Капчюкъ. [45] М. утаися.—Д. утаився. [46] А. нѣтъ. [47] Д., В., А. не изымавъ его. [48] Д. сведутъ. [49] В. исходника. [50] М. себе проводити. [51] Хр., П. оставшимся немногимъ нѣтъ. [52] Хр. нѣтъ.—Д., П. болшимъ.—М., А., В. болшимъ уланомъ. [53] Хр. возвели и мятежниковъ великихъ людей тако да обѣдаютъ.—П. возвели и мятежниковъ великихъ людей яко да обѣдаютъ. [54] В. нѣтъ. [55] А. и пирующе повеселятся.—В. и пирующе и повеселятца. [56] Хр. веселятца. [57] П., М. вкупе въ Свіяжском мѣсте съ воеводами яко уже.—Хр. вкупе въ Свіяжскомъ мѣсте съ воеводами яко. [58] П., Хр. имъ и симъ ихъ прелсти. [59] А. николи же нѣтъ. [60] В. и сихъ неразумныхъ. [61] Хр. и симъ ихъ прелсти князь же Чапкунъ утаився царя остася въ Казани Казанцы же межъ себя смѣющеся провождаху царя царь же пославъ впреди себя къ воеводамъ.—П. прелсти князь же Чапкунъ утаився царя остався въ Казани Казанцы же. [62] П. межъ себя.—М. между собою. [63] П. вкупе... прослезящеся нѣтъ. [64] А. нѣтъ. [65] М. тужаще. [66] М., Д., В., А. не быти. [67] М. и до смерти. [68] М. счастливу. [69] М. милостиву и почестливу и многодаровиту и не намъ.—А. милостиву и многодаровиту и не намъ. [70] Д. и постливу. [71] Д. многодаровиту. [72] М. дѣтемъ. [73] Д. и царь аки по нихъ тужа въ сердцы и прослезящеся. [74] А. нѣтъ. [75] М., В. въ сердцы. [76] М., В. и прослезящеся и посла впредь себе.—А. въ сердцы прослезися и посла.—П. царь же посла. [77] Д. впредъ себи нѣтъ.

Примѣчанія: [a] изо (з сверху, т зачеркнуто киноварью). [б] въ рук. вмѣ u—n.

нъстретятъ его на[1] пиръ къ себѣ зовуще. Воеводы же все[2], по словеси царя[3] встретивше[4] его[5] за 5 верстъ отъ града, дающе[6] ему почесть, яко же лѣпо есть то[7] царемъ, и зваху цари и Казанъцевъ на пиръ кииждо ихъ[8] къ себѣ. И въехавшимъ[9] во градъ[10] всемъ[11], царю и воеводамъ, Казанъцемъ[12], и повелѣ царь врата граду[13] затворити и[14] всехъ[15] Казанъцевъ изымати, житежьниковъ[а] и лестьсцевъ[16] и клятвопреступниковъ Казанъскихъ; и поимаше[17] всехъ, и[18] не утече съ вестью ни единъ въ Казанъ. Всехъ[19] же бѣ[20] и со служилыми съ ними 500[21]; болшихъ[22] 90[23] желѣзы оковавъ[б] того же дни царь

л. 99 об. напередъ[24] себѣ къ Москвѣ по||сла[25], яко всегда лесть[26] и мятежъ творящихъ, да[27] не веселье и радость и смеяніе пребудетъ[28] имъ про царя, яко [б]прелукаваше[29] его, но плачь неутѣшимыи женамъ[30] и детямъ ихъ, и туга[31], и сетованіе [в](невольное) же[32] всемъ Казанъцемъ. Служащихъ[33] же, итыхъ[34] Казанъцевъ, ту по граде[35] главнеи казне[36] предаше[г].

О весели[37] пира воеводъ, и о посланіи въ Казань отрокъ ихъ, и о сетованіе[38] Казанъцевъ по велможахъ своихъ. Глава 45[39].

Сами[40] же воеводы того дни со царемъ почаша[41] пировати и[42] веселитися[43], яко провождающа[44] его[45] много и[46] сотворше последнюю победу надъ Казанъцы, и крепце и конешне взявше[47]. Позакоснеша мало и [б]прозабышася[48] во пьяньстве, и[49] не поскориша того дни выехати[50] въ Казанъ съ силою своею. А царь[51] не прежолка[52] глаголаше имъ, и[53] посылаше ихъ въ Казань, доко||де не сведаютъ Казанъцы велможъ своихъ л. 100 изыманыхъ[54]; но [д]едина(к)о продумавшеси[55], не послушавше царя, и такое[56] дѣло великое вопросте покинувше[57]. Посла(ша)[58] бо точію того дни напредъ[59] себя избраныхъ своихъ отрокъ 3,000, съ казною своею и съ нарядомъ ратнымъ, со[60] уготованънымъ на все лѣто запасомъ пищномъ[61], занимати имъ веленъ[62] великія домы лутчія на стояніе собѣ; а сами отложиша ехать[63] въ Ка-

Варіанты: [1] Хр., П. на пиръ... зовуще нѣтъ—М. на пиръ.. [2] М. вси. [3] П. цареву. [4] М., Д., А. встрѣтивше. [5] П. царя. [6] М., П. воздающе. [7] П., М., Хр., А. нѣтъ. [8] Д. нѣтъ. [9] М. вьѣхавшимъ во градъ всѣмъ. [10] Хр. во граде. [11] П. нѣтъ. [12] М., Д., П., А. и Казанцемъ. [13] П. градныя. [14] М. нѣтъ. [15] М. Казанцевъ всѣхъ. [16] А. и лестьсцевъ нѣтъ. — М., П., Д., Хр., В. лестьцевъ. [17] А., Хр. поимаша.—М., Д. и поимаше. [18] А. нѣтъ. [19] М. всѣхъ же ихъ бѣ числомъ 500 болшихъ же изъ нихъ избравъ 90 человѣкъ и желѣзы оковавъ того же дни. [20] Д. убо.—А. бѣ Казанскихъ велможъ.—П., Хр. бѣ ихъ числомъ 500. [21] А., В. 590. [22] П. в болшихъ.—А. болшихъ же изъ нихъ избравъ 90. [23] Хр. нѣтъ. — Д. и 90. [24] Хр. напередъ себя царь къ Москвѣ. [25] Хр., П. послалъ служащихъ же прочихъ. [26] А. нѣтъ. [27] М. яко да не веселіе. [28] Д. будетъ. [29] М., Д., А. прелукавиша.—В. прелукавнѣйша. [30] М., А. женамъ ихъ. [31] М. тугà. [32] Д. невольное.—М. невольное всѣмъ Казанцемъ служащихъ же прочихъ Казанцевъ итыхъ ту во граде повелѣ главнеи казни предати.—В. невольное всѣмъ Казанцемъ служащихъ же итыхъ ту во граде главнеи казни предаша. [33] Д. служащимъ же итымъ Казаньцемъ. [34] Хр. итъ. [35] П. во граде повелѣ. [36] Хр., П. предати. [37] М. О весеіи. [38] М. сѣтованіи. [39] М., В. Глава 47. [40] П. Воеводы же того. [41] М., Хр., П. начаша. [42] П. пировати нѣтъ. [43] М. веселитися яко провождающе его и мыслише въ себѣ яко послѣдню побѣду сотворьше надъ Казанцы и крѣпце и конечне взяша Казань и прозабывъшеся мало позакоснѣша въ піяньстве и не поскориша.—Хр. веселитися провождающе его и закоснѣша того дни забыша въ пьянстве ехати въ Казань. [44] П. провождающе его и позакоснѣ того дне забышася въ пьянствѣ. — А. провожающе его и мнище себѣ яко послѣднюю сотворше надъ Казанцы и крѣпце. [45] В. его и мнище себе яко послѣднюю победу сотворше. [46] Д. и мнише сотворше. [47] Д. вземше.—М. конечне взяша Казань.—А. взяша Казань и прозабывшеся мало позакоснѣвше въ піяньстве. [48] Д. прозабышася. [49] П. и не.., дни нѣтъ. [50] А. вьѣхати.—П. ѣхати.—М. выѣхати. [51] П. царь же не умолкая. [52] Хр. не умолча.—М., В. не премолкая. [53] А. нѣтъ. [54] М., А., В. изыманныхъ по единичю.—Д. изъимая по единичю. — П. изыманныхъ они же впростѣ покинувше такое дѣло великое послаша бо. — Хр. изыманныхъ они же впросте покинувше такое великое дѣло. [55] В., А. продумашася. [56] А., Д., В. таковое.—М. такое великое дѣло въ простотѣ покинуша. [57] В. покинуша.—А. положиша. [58] Хр., М., А., В. послаша бо. [59] М. напередъ. [60] Хр., П. со.., пищнымъ нѣтъ. [61] А., М., Д., В. пищнымъ. [62] М. велѣние веліи.—В. повелѣвшимъ.—П. и повелѣли себѣ приготовити великія. [63] М. ѣхати.

Примѣчанія: [а] после житежниковъ было Казанскихъ, но зачеркнуто киноварью. [б] нѣтъ. [в] въ рук.: нево. [г] Въ М., послѣ этой главы, на л. 125, два рисунка: 1) О писаніи воеводъ и(с) Свіяжска къ Москве къ царю и великому князю Ивану Васильевичю о царѣ Шихъалѣе. 2) Пошествіе ис Казани царя Шихъалѣя къ Москве по изгнаніе Казанскихъ Татаръ. — Эти два рисунка, видимо, сдѣланы позже, чѣмъ предыдущіе, и другой, менѣе опытной рукой. Это послѣдніе рисунки въ М., а далѣе лишь круги съ подписью для рисунковъ. — Въ А., на 117 об., послѣ этой главы, 3 рисунка. [д] въ рук.: единаго.

лалъ до утренняго дня, не мняше[1] быти измене во оставшихся Казанцехъ, ни въ князе Чапкуне[2], зане[3] велъможіе ихъ и[4] воеводы избіенъны[5], а иніи же[6] изведени[7]. И мало остася князей и мурзъ въ Казани, но людіе средніе[8] и[9] все семени злаго того же[10], и все воинъ[11] искусенъ и ратникъ изучены[12]. Казанъцы же, слышевши [а](бывшая)[13] надъ старѣйшинами своими,
л. 100 об. яко[14] ‖ изыманы быша вси, и страхъ и ужасъ[15] нападе на нихъ, и сетоваху[16] и тужаху[17] среднiи и женьшіе[18] по своихъ владелцахъ[19]. И восплакашася[20] горко и воскричаша[21] по мужехъ своихъ катуны, и детя[22] по отцехъ своихъ, просящеся во[23] единехъ[24] срачицахъ за ними на Русь[25]: «Отпустите[26] насъ», вопіяху, «о[27] Казанъцы, за нашими мужи[28]! Отпустите[29], все наше имѣніе[30] возмѣте у насъ, и едѣнехъ[31] пѣшихъ нагихъ отпустите насъ[32], да умремъ съ ними въ темнице[33] на Москве. Не можемъ[34] зде[35] быти безъ нихъ ни единаго дне[36], намъ младымъ[37] овдовевшимъ и малымъ чадомъ нашимъ осиротѣвшимъ, и домы наши и села великія[38] запустеютъ[39] и богатьство все[40] изгибнетъ». И бысть по нихъ плачь неутѣшимъ по многи дни[41].

И [б]ужасаху[42] жены тыя оставшихъ сродницы ихъ и племя и знаеми, и[43] проклина‖ху[44] царя[45], л. 101
и жестокаго[46] и лукава и немилости(ва)[47] глаголаху, и волхва его нарицаху[48]: «И[49] колико[50] [в](б)ѣ[51] въ рукахъ нашихъ при смерти[52], всячески[53] убегавше[54], прелщая насъ; ныни же[55] до конца все царство наше прельсти и вся премудрыя[56] наша властеля[57] и велможи[58] многія единъ аки младенца и[59] [г]прелукава[60]: овехъ многихъ въ Казани изби, а досталныхъ изведе, и[61] позоба яко вепрь дивiи[62] сладокъ виноградъ, и яко пшеницу чистую[63] на поле[64] пожа, а насъ, яко терніе ногама попираемо, остави. И не вѣсть[65] ли, яко терніе остро[66] есть и [д](прободаетъ)[67] нози босимъ[68] ходящимъ по нему; малъ[69] камень разбиваетъ и[70] великія карабля». И плакавше и туживше по многи[71] дни и поставиша въ техъ[72] мѣсто многія[73] князи и воеводы, избравше отъ родовъ[74] своихъ, надо всеми же князя Чапкуна, яко въ побѣдахъ иску‖сна. И по совету[75] его л. 101 об.
вскоре градъ затвориша, и измениша[76] Казанцы царю и великому князю, и преступиша своя обѣщаніе[77] и клятву, и солгаша на конечную [е]богибель[78] собѣ[е].

Варіанты: [1] П. не мнпху.—Д. не мняще.—М., А. не мняще измѣне быти. [2] М., В. Чапкунѣ.—А. Капчаке. [3] В. занеже. [4] Д., Хр. **нѣтъ**. [5] М. избіени иніи же изведени. [6] П., Хр. иже изведены Казанцы же услышавше про старѣйшинъ своихъ яко. [7] В. сведены. [8] М., В., А. средніи вси сѣмени. [9] Д. **нѣтъ**. [10] М., Д., А. **нѣтъ**. [11] А. воини искусніи и ратники. [12] М., Д., В. изученъ. [13] В. бывшая.—Д. **нѣтъ**.—М. бывшее про старѣйшинъ (**нѣтъ**) своихъ. [14] В. и яко. [15] Д., А. ужасъ велiи.—М. ужасъ великiи. [16] М., А., В., П. сѣтоваху. [17] Хр., П. тужаху катуны же восплакашася. [18] М., А., В. женщіи. [19] М. владомцехъ. [20] М. и восплакаша. [21] М. воскрычаша. [22] М., А., В., П., Хр. дѣти. [23] Хр., П. во единехъ срачицахъ **нѣтъ**. [24] М., В., А. единыхъ. [25] М., Хр. на Русь поити.—П. на Русь итти. [26] П. глаголюще отпустите насъ за нашими. [27] Хр. о Казанцы **нѣтъ**. [28] В. мужіи.—П. мужми единыхъ пѣшихъ и нагихъ да умремъ. [29] Хр. отпустите... у насъ и **нѣтъ**. [30] В. имѣніе наше. [31] М. и еденехъ пѣшихъ нагихъ **нѣтъ**. [32] М., А., Хр. отпустите насъ **нѣтъ**. [33] М., А., В. темницы. [34] М., Хр., П., Д., А. не можемъ бо. [35] М., П. **нѣтъ**. [36] М., В. дни. [37] Хр., П. млады бо мы овдовели и малы дѣти наши обсиротѣли и бысть плачь. [38] А. **нѣтъ**. [39] М., В., А. запустѣютъ. [40] А. **нѣтъ**: наше. [41] П., Хр. дни и проклинаюше царя. [42] Д. и утѣшаху жены тыи оставшихъ сродники ихъ.—М., В., А. и утѣшаху жены тыя оставшія сродницы ихъ и племи и знаемiи. [43] М., Д. **нѣтъ**. [44] М., В., Д. проклинающе. [45] А. царя Шигталѣя. [46] Хр., П. и жестокаго... глаголаху **нѣтъ**.—М. и жестока его и. [47] М., А. немилостива. [48] П. нарицающе. [49] М. **нѣтъ**. [50] М., Хр., П. глаголюще колико бѣ. [51] Д., А., В. бѣ. [52] М. при смерти. [53] Хр. всячески былъ и не убѣгаше. [54] М., Д., В., А., П. убѣгаше. [55] М., П., Д., Хр., А. нынѣ же.—В. ныне. [56] М. мудрыя.—Хр. и вся премудрыя наша велможи погуби овѣхъ въ Казани изби а досталныхъ изведе и плакавше и туживше по многи дни. [57] М. властели.—П., Хр. властели и **нѣтъ**. [58] П. велможи погуби овехъ въ Казани. [59] В., Д., М., А. **нѣтъ**. [60] Д., В., М., А. прелукавы. [61] П. и позоба... корабли **нѣтъ**. [62] М. **нѣтъ**. [63] М., Д. чисту. [64] М. на полѣ. [65] В. не вѣсте ли. [66] В. остало есть. [67] М., В. прободаетъ ноге.—А. прободаетъ ноеѣ. [68] М. босымъ.—А. босыи. [69] М., А., Д., В. и малъ. [70] Д., М., В., А. **нѣтъ**. [71] В. многими дни. [72] М. въ тѣхъ. [73] М. **нѣтъ**: новыя князи и воеводы. [74] М. отъ родовъ своихъ надо всѣми же князя Чапкона.—Д., В. то же, что въ М., но Лапкуна.—П., Хр. изъ родовъ своихъ надъ всеми ими князя Чапкуна и по совѣту.—А. отъ родовъ своихъ надо всѣми же князя Капчiака. [75] М. и по совѣту. [76] М., В. измѣниша. [77] М., Д., П. обѣщаніе свое и. [78] А., П. погибель.—В. погибель свою.

Примѣчанія: [а] въ рук.: болшая. [б] **нѣтъ**. [в] въ рук.: нѣ. [г] **нѣтъ**. [д] въ рук.: подобаетъ. [е] Въ М., послѣ этой главы, на л. 127 об., подпись къ рисунку: О беседе царя Шигъалѣя и о совѣте Свияжскихъ воеводъ и о походѣ царя Шахъалѣя и(с) Свияжска къ Москве.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 119 об., два рисунка.

О смерти[1] отроковъ воеводъскихъ[2]. Глава 46.

Техъ[3] же воеводскихъ юношъ въ Казанѣ пустивше[4] и яша всехъ[5], и понудиша[6] ихъ[7] прежде ласканіемъ отоврещися[8] вѣры христіянъскія[9] и пріяти ихъ бусурманъская[10] вѣра, яко да въ чести велице будутъ у нихъ[11] и князи наречутца, и со единого[12] съ ними учнутъ[13] на Русь воевать[14] ходити[15]. Воини же возопиша единемъ глаголомъ[16] купно все: «не даждь намъ[17] отлучитися вѣры Христовы[18] и попрати святое крещеніе насъ ради нечестивыхъ и поганыхъ человѣкъ!» Казанъцы же, разгневавшеся[19] на[20] нихъ, и, по[21] многихъ истомленіихъ[22] и муче-
л. 102 ніи[23] различнымъ[24] смертямъ ‖ предаше всехъ[25], овѣхъ огнемъ сожгоша, овѣхъ же[26] живыхъ въ котлехъ свариша, овехъ[27] же на колія[28] посадиша[29], овехъ[30] же по составахъ разсекоша[31], и [a] разаша[32] телеса ихъ, и овехъ[33] кожа[34] со главы до пояса содраша[35], наругающеся, немилостивіи кровопіивцы. И тако добліи ти[36] юноши[37] воини, неистерпимые[38] муки претерпѣше[39], и умроша, за вѣру христіянъскую[40] пострадавше мученискіе[41] страсти[42] отъ безбожныхъ варваръ; положиша храбрыя главы своя[43] за Рускую землю, и вмѣсте[44] земныя чести и работы[45] же[46] князей[47] своихъ пріяше[48] съ мученики побѣдныя венца[49] отъ Христа Бога на [б] небесехъ[50].

По списку М.[51].

[О мученіи святаго мученика Петра̀ иже л. 130 М.
въ Казани. Глава̀ 49[52].

Егда̀ же посланъ бысть въ Казань отъ царя и великаго князя на царство[53] царь Шихъалѣй въ третіе и сѣде на царство, и видѣ[54] Казанскихъ людей измѣну къ царю и великову князю, и пойде изъ Казани во градъ Свіяжьскій, а люди[55] воинъскія многи царя и великого князя и торъговые [в] люди и царя Шихъалѣевы люди, и воеводъскія, въ то время со царемъ Шихъаллѣемъ изъ Казани вскоре выйти не успѣша[56]—Богу тако изволившу[57],—и тѣхъ великихъ людей Казанцы изъ града не выпустиша, и начаша ихъ побивати. И въ тѣхъ Рускихъ людехъ познаша Казанцы Татарова нѣкоего человѣка но(во)крещена[58], бывшаго прежде Казаньскаго Татарина, имянемъ Петра; и выискалися[59] отецъ его, и м(а)ти[60], и братія, и сестры, и много племяни. И въ то время не убиша его, но взяша[61] его въ домъ свой, и учали его родители называти своимъ сродникомъ и имянемъ Татаръскимъ. И той новокрещенъ Петръ отъ отца и отъ матери
и отъ всѣхъ своихъ сродникъ ‖ отречеся, л. 130 об. М.
а[62] глаголя тако: «Отецъ мнѣ и мати и братія и родъ въ Троицы славимы Богъ, Отецъ

Варіанты: [1] В., М. О избіеніи отрокъ воеводскихъ въ Казани. Глава 48. [2] А. воеводскихъ въ Казани. Глава 48. [3] М., А. Тѣхъ же... юношъ. [4] М. пустиша. [5] М., А., В. всѣхъ. [6] П. понужаху.—Хр. поношаху. [7] А. нѣтъ. [8] М., В. отврещися. [9] М. христіяньская. [10] П. бесерменская. — М., В. бесерменскую вѣру. [11] П., Хр. у нихъ воини же возопиша. [12] Д. и съ едина.—А., В. и за едино.—М. и за едино съ ними на Русь воевати учнутъ ходити. [13] А. нѣтъ. [14] А. воевати. [15] Д. нѣтъ. [16] М., А., В. гласомъ вси купно.—Хр., П. гласомъ купно вси. [17] М., П., Хр., А. намъ господи.—Д. Богъ.—В. Боже. [18] А., М., Хр., П., В. христіянскія и попрати. [19] М., Д., П. розгнѣвавшися. [20] Хр. на нихъ и различными смертьми умучиша ихъ овѣхъ огнемъ сожгоша. [21] П. по... мученіи нѣтъ. [22] В. томленіихъ мученіи различными смертемъ. [23] Д. и мученіемъ. [24] П. и различными смертьми умучиша ихъ овехъ. [25] М., Д., А. предаша всѣхъ. [26] М. нѣтъ. [27] М., В. овѣхъ же. [28] Д., П. на колѣхъ. [29] А. посаждаху. [30] М. овѣхъ. [31] Хр. разсѣцаху и рѣзаша.—М. разъсѣкоша и рѣзаше телеса ихъ у овѣхъ кожи со главы до пояса содраша. [32] П. рѣзаша. — В. овѣмъ же рѣзаша тѣлеса ихъ и по составомъ разсѣкоша и овѣхъ кожи.—А. и разрѣзаше телеса ихъ и.—Д. и рѣзаше. [33] П. у овѣхъ. [34] П. кожу. [35] Хр. одираху. — П. здираху и. [36] М., П. тіи. [37] П. нѣтъ. [38] М., Хр., В. нестерпимыя. [39] Д., П., В., М., Хр. претерпѣша. [40] Хр., П. христіянскую пріяша съ мученики. [41] А. мученія страсти. [42] Д. нѣтъ смерти. [43] В. нѣтъ. [44] М., Д., В., А. и вмѣсто. [45] В., М. и работы господіи своихъ. [46] М., Д. нѣтъ. [47] А. господеи своихъ. [48] А., Д. пріяша. [49] В. вѣнцы. [50] В. на небесехъ нѣтъ всѣхъ. — П., Хр. Бога небеснаго. [51] Хр. эта глава послѣ главы «О совѣтѣ». [52] Хр. Глава 51. [53] А. на царство. [54] Хр. и видѣвъ въ. [55] В. нѣтъ. [56] Хр. не успѣша. [57] В. изволиву. [58] Хр., П., В. новокрещенна.—А. новокрещена. [59] В. выискалися ему. [60] П., В. мати. [61] В. и взяша его въ домъ. [62] Хр., В., А. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 129, подпись къ рисунку: О избіеніи дѣтей воеводцкихъ и како ихъ въ котлѣхъ свариша по измѣне Казанцевъ.—Л. 129 об. въ М. чистый. На л. 130 въ М. глава о мученикѣ Петрѣ (см. столб. 372—373).—Въ А., послѣ главы У. 46, рисунокъ на л. 120 об. [в] Въ рук. это слово зачеркнуто чернилами.

и Сынъ и Святіи Духъ, а вашу азъ нечйстую вѣру проклинаю и лживаго вашего пророка Моамеда [1] и васъ [2] всѣхъ; аще же вѣруете вы во Отца и Сына и Святаго Духа, во Святую Троицу единосущную и нераздѣльную, и вы мнѣ родителіе мои [3] и братіи и сродники; а имя мнѣ [4] во святомъ крещеніи Петръ, а не такъ, яко же вы мене нарицаете». И много его [5] ласканіемъ и прещеніемъ отъ чистыя [6] и святыя вашея православныя христіяньскіе вѣры отторгнути не возмогоша, и нечестивымъ своимъ оборжицемъ убиша его, ему же вопіющу: «христіянинъ есть [7]». И положенъ бысть мученикъ той Петръ новокрещеный на мѣсте, идѣже нынѣ стоитъ храмъ воскресенія Христова на житномъ торьгу [a]].

О пошествіи воеводъ на [8] утро къ Казани, и [b] хула [9] и уничеженіе (и)мъ [10] отъ Казанцевъ, и печалъ ихъ [11] о Казани. Глава 47 [12].

На утріе [13] же поидоша воеводы изъ града Свіяжьского [14] во граду Казани со всеми воинскими [15]. л. 102 об. || надѣющеся по обычаю въехати [16] въ Казань, яко же рекоша имъ Казанъцы преже, избывающе царя своего [c]. И пришедше воеводы во граду Казани [17] и смотряху противъ себѣ [18] изшествія Казаньцевъ, съ честію и зъ дары на встретѣніе [19], и не выде [20] противъ имъ [21] ни единъ [22] Казанецъ, худъ [23], хромъ [24] и либо [25] слепъ, и объехавше [26] около града и видеша [27] все врата градные изнутрьюду твердо затворены и заключены, и Казаньцы [28] по стенамъ града ходяще [29] вооруженныи, на брань готовящися [30] и [31] битися хотящимъ [32], аще [33] учнутъ [34] Московъскіи вои [35] на градъ [36] налегати [37], и стояще на граде глаголаху воеводамъ: «Отступите отъ града нашего поздраву прочь, безумныи воеводы Московъскія, другіи [38] же градъ, Свіяжской [39], намъ отдаите, его же чрезъ правду [40] насиліемъ [41] на чюжеи земли постависте, и миръ || съ нами сотво- л. 103 ристе [42], и вонъ изъ [43] нашіе земли подите [44], и [45] вспять [b] възвратитеся, не [46] утружайтеся напрасно, взявше царство и не умѣвше [47] держати его [48]. Уже [49] бо [50] даже не имате взяти [51] съ него и насъ омянути [52], яко [53] же прежнія [54] властели наши [55] и велможа, аки безумныхъ, прелстисте, и чрезъ клятву ихъ [56] погубисте [57]; ныне [58] же у насъ воеводы и вельможи новые [59] здеси [60], и крепчае [61] и премудрее [62] бывшихъ [63]; аще же [64] и самъ на ны [65] приидетъ [66] злыи вашъ князь великіи, и [67] не убоимся его». А [68] лесть всю [69] свиваху съ [70] себѣ и на воеводъ на [71] самехъ налгаху [72], яко «по зависти и безъ вины намете отъ насъ добраго царя нашего Шихалѣя; обольстивше [73], сведосте его съ царства, хотяща [74]

Варіанты: [1] А., П. Макмета. [2] Хр. нѣтъ. [3] А., П. мои. [4] В. мое. [5] В. нѣтъ. [6] А. честныя. [7] А., П. есмь. [8] В. на утре нѣтъ. [9] М., Д., П. хула. [10] М., П. уничиженіе имъ.—Хр., Д. имъ.—А. нѣтъ. [11] В. нѣтъ; воеводамъ Московскимъ. [12] М., В., А. Глава 50. [13] М. На утріи же. [14] П. Свіяжска. [15] В. со всѣми вои.—М., Хр., А., П. со всѣми вои своими.—Д. со всѣми своими вои. [16] М. въѣхати. [17] М., П. нѣтъ. [18] М. себе. [19] Хр., М., В. въ стрѣтеніе.—А., П. въ срѣтенія. [20] М. и не выде противу ихъ.—П. и не изыдоша противу ихъ. [21] В. ихъ. [22] П. ни единъ никакого человѣкъ и объѣхаша. [23] Хр. ни худъ ни добръ и объѣхаша.—М. ни худъ ни добръ или хромъ или слѣпъ. [24] А. или хромъ или слѣпъ. [25] В., М. или. [26] М. и объѣхаша. [27] М. видѣша вся врата градныя. [28] М., Хр., А., П., В. и Казанцы. [29] М., Хр., Д., П., А. ходящихъ вооруженныхъ. [30] М., Хр., Д., П., В., А. готовящихся. [31] Хр., П. и битися хотящимъ нѣтъ. [32] М., Д., В., А. хотящихъ. [33] В. аще вамъ учнуть. [34] М. учнутъ Московстіи вои на граде глаголаху. [35] В. нѣтъ.—Д. воеводы. [36] М. на градъ... стояще нѣтъ. [37] П. налягати. [38] Д. и другіи. [39] М. Свіяжьскіи. [40] В. неправду. [41] А. нѣтъ. [42] П., Д. сотворивше.—А. сотворите. [43] М., П. изъ земли нашея поидите во Русь не тружайтеся. [44] Хр. поидите на Русь.—А. поидите и нѣтъ. [45] М., Хр. и вспять возвратитеся нѣтъ. [46] Д., В. не тружающеся. [47] А., В. и не умѣете. [48] А. нѣтъ. [49] П. уже бо не имате омянути насъ яко же прежнихъ велможъ нашихъ прелстисте. [50] А. нѣтъ. [51] Хр., П. взяти съ него и нѣтъ. [52] М. обманути. [53] А. и насъ обманути яко же первыя властели аки безумныхъ прельстити и чрезъ клятву погубисте. [54] М. первыя наши властели (наша) и вельможи прелстисте аки безумныхъ.—Хр. яко же прежнихъ велможъ нашихъ прелстисте и пригубисте. [55] Д. нашихъ и велможъ. [56] П. чрезъ клятву ихъ нѣтъ. [57] М. пригубисте. [58] М., В., А. нынѣ же. [59] Д., В., А. новые есть. [60] М., Хр., В., Д., А. здеси и нѣтъ. [61] М. крѣпчае мудрѣе.—В. крѣпчайши и премудрѣйши. [62] П. мудрѣе. [63] М. нѣтъ; старыхъ. [64] М. нѣтъ. [65] П. на насъ. [66] М. пріидетъ. [67] М., Хр., П., А. нѣтъ. [68] М., Хр., Д., П., А. и лесть. [69] П. нѣкую свою. [70] Д. къ себѣ. [71] М. нѣтъ.—А. на самехъ нѣтъ. [72] М., Хр., П. лгаху. [73] Хр. олстивше. [74] М., А., П. хотяще.—Д. хощете.—Хр. хотяще.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 131, подпись къ рисунку: Убіеніе святого мученика Петра, иже (нѣтъ) отрекался отъ ихъ бесомерскія вѣры, и сродники его убиша.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 122, рисунокъ. [b] нѣтъ. [c] см. конецъ главы 45, столб. 368.

сами быти въ мѣсто его владети [1] нами, и поклоненіе и честь [2] отъ насъ пріимати. Недостоини
л. 103 об. есте ни [3] || видети Казани за [4] неверствія ваша, неже жити въ [5] царстве томъ. Казанъ бо есть царство [a] вольное, и держать царя на [6] Казани по [7] воли своеи, брежащаго [8] людеи своихъ, а злаго отсылають или убивають; ни отъ княжеи бо, ни отъ воеводъ, но [9] отъ простыхъ людеи строима бываетъ Казанъ, бо [10] отъ царей всегда [11] на царское мѣсто подобно есть быти царю, а [a] н(е) [12] вамъ, Руси [13] Московьскимъ [14] воеводамъ, лъжевымъ людямъ [15], и ни мало въ себѣ правды имущимъ». И много укориша [16] ихъ Казанцы, лающе, яко [17] пси. Воеводы же Московьскіе болши [18], срама себѣ добывше и студа и поруганія многа, и три часа стоявше у града съ воинъствомъ, и разнее [19] погрозиша Казанъцемъ, (н)ичто же доспевше имъ, и возвратишася во градъ [20] свои безъ успеха, не смѣюще [21] безъ ведания самодержца своего ничто же творити [22]
л. 104 Казани. И тужаху и плакахуся [23], || глаголаху [24]: «[1]Что [25] вамъ [5]бодеть отъ царя самодержца [26], яко мы взяхомъ градъ [27] Казанъ, мы [28] же и паки отдахомъ его [29]? И тако [30] его [6]многатрудне и много лѣтъ доступахомъ, взявше [31] изъ рукъ наши(хъ) [32] испустихомъ. Кіи сонъ удержа насъ? какъ [33] успухомъ и како забыхомься [34]? О горково нашего пира вчерашнего, о безумныхъ всехъ [35] безу(мн)ѣиши [36] есмя! Какъ явимся во очи нашему самодержцу, на дѣло сіе пославшему насъ? Како же скорбныя сея смерти [37] пременимся? Или кое [38] воздаяніе отъ него пріимемъ, коими [39] же златыми венъцы украситъ [40] главы наша? Вправду есмя повинъни великимъ казнямъ [41] смертнымъ отъ него». И утоляти [42] почавъ [43] царя Шихалѣя, да не речетъ на нихъ самодержцу [44] слово [6]хулна и лестваго [45], яко же они съ [46] Казанъцы на него лесть возвели [47], не ведающе, но пача [48] да молитъ о нихъ и печалуютца [c].

|| О пошествіи царя Шихаллѣя къ Москве, и печалъ [49] царя и великого князя о Казани, по пришествіи въ Казанъ Едигеря [50] царя [51]. Глава 48 [52]. л. 104 об.

Царь же [53] скоро [54] поиде [55] къ Москве, и проводиша его все [56] воеводы съ великою честію, а [d]сам(и) [57] ту оставшеся [58], во граде Свіяжскомъ, со всею силою своею. Казанъцы же вскоре [59], того же лѣта, пославше [60] и приведоша себѣ [61] на царьство царя изъ Нагаискіе земля, именемъ Ядигера [62] Касаевича [63], втаи ходивше по него, и приведоша его [64] въ Казанъ лесами и непроходимыми пути, да не свѣдавше воеводы Московьскіи и устрегоша [65] изымутъ его, стояху бо на всехъ [66] путехъ заставы. Онъ же, три [67] заставы малые побивъ [68], проиде [69], прелезъ [70]

Варіанты: [1] Хр., П., М. и владѣти. [2] М., Хр., П. и честь и приношение. [3] М. не видѣти. [4] М., П. за невѣрьствіе ваше.—Хр. нѣтъ. [5] М., В., П. во. [6] П. въ Казани. [7] М. по воли своей нѣтъ. [8] М. брежащаго людей.—Хр. брежаше. [9] В. или отъ.—М., Хр., П. ни отъ простыхъ. [10] М., Хр. нѣтъ: не отъ царей и всегда.—Д., П. не отъ царей и. [11] В., А. и всегда. [12] М., Хр., П., Д. не вамъ. [13] Хр., П. Рускимъ. [14] П. нѣтъ. [15] Хр., П. людемъ и много укоряюще. [16] М. укоряюще. [17] М., В. яко. [18] М. болши... себѣ добывше. [19] П., Хр. нѣтъ: и погрозивше.—Д., В. разліе погрозивше.—А. разнее погрозиша.—М. и разіе погрозивше Казанцемъ и ничто же доспѣвше имъ возвратишася во градъ Свіяжьскій безъ успѣха. [20] В. во градъ свои Свіяжскій.—Хр., П. во градъ Свіяжской. [21] П. не смѣяху. [22] М., Хр., П., А. сотворити. [23] В. плачющеся. [24] Хр., М., Д., П. глаголюще. [25] А. что се вамъ. [26] М. самодержца нашего. [27] М. нѣтъ. [28] Хр. мы же и отдахомъ вправду есмя повинни великимъ.—М. мы же паки и отдахомъ. [29] Д. нѣтъ.—П. его... главы наша нѣтъ. [30] М. и како его трудне отъ многъ лѣтъ.—В. како.—Д. и како его же много трудне и.—А. и како его трудне много лѣтъ доступахомъ. [31] М., Д., А. и взявше. [32] Д., М., А. нашихъ. [33] М. како.—Д., А. тако. [34] Д. забыхомъ. [35] А., М. всѣхъ безумнѣеши есмы како. [36] Д. безумнѣиши.—В. безумнѣиши есмо како. [37] М., А., В. сея смертныя скорби. [38] А. или како.—Д. какое. [39] М. кіими же... вѣнцы. [40] М. украсить.—А. украсимъ. [41] М., А., В. казнемъ. [42] М., Хр., А., П. и утоляти начаша. [43] В., Д. почаша. [44] Хр. нѣтъ. [45] А., М. или лестива.—Д., П. лестива.—Хр. и лестивa. [46] Хр. нѣтъ. [47] П. сотвориша. [48] Хр. обаче.—М. но и паче да.—Д., В., А. но паче да. [49] М. печаль.—А. и о печали. [50] М. Едигирѣя на царство. [51] А. нѣтъ. [52] М., В., А. Глава 51. [53] М., Д., А., В. Царь же Шихаллѣи. [54] А. нѣтъ. [55] Хр. пріѣде.—П. пріиде. [56] В. вси. [57] П., А., М., В. а сами. [58] М., А. оставшеся. [59] П. скоро. [60] Хр., П. пославша и. [61] А. къ себѣ. [62] П. Едигеря.—В. Едигерѣя. [63] П. Касвича.—А., В. Кансаевича.—М. Касаевича. [64] В. царя. [65] В. и устрегша.—П., Хр., Д. и устрегоша нѣтъ.—М. и стрегше изымутъ. [66] М. всѣхъ. [67] Д. три... проиде нѣтъ. [68] В. пробивъ. [69] П., Хр. нѣтъ: и. [70] А. прошедъ.

Примѣчанія: [a] въ рук: на. [b] нѣтъ. [c] Въ М., послѣ этой главы, на л. 133 об., подпись къ рисунку: Пришествіе Свіяжскихъ воеводъ къ Казани, како царя Шихъялея изъ Казани отпустиша, и посмеяніе Казанцевъ воеводамъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 124, рисунокъ. [d] въ рук.: саму.

Каму[1] реку выше Вятки, сущу же ему по роду
отъ Астраханъскихъ царей; и съ нимъ пріиде въ
л. 105 Казанъ 10,000 || варваръ кочевныхъ[2], самовол-
ныи[3], гулящихъ[4] въ поле. Бысть же *тогда Ка-
зань владаема[5] отъ Москвы 7 мѣсяць[6] и строима
Шихаллѣемъ[7]. Царь[8] Шихаллѣй пришедъ къ Мо-
сквѣ изъ[9] Казани и ста предъ самодержцемъ.
Царь же князь[10] великій о здравіи вопроси его
и о воеводахъ, тако же и о всемъ воиньстве[11],
переча[12] на него, яко не добре правилъ[13] цар-
ство. Онъ же рече: «Много лѣтъ ти[14], само-
держце славный, со всемъ[15] царствомъ твоимъ[16].
А мы есмя[17] раби твои здрави все[18]. А еже гла-
голеши ми[19], то есть[20] неправда; (н)е[21] *б(у)ди
то, ни, не верь *се(му), се бо *нань восташа
*на ми врази мои Казанцы, избывающи[22] мя,
да изведеши[23] отъ нихъ; нѣсь[24] бо имехъ *пре-
лаганства[25] ни[26] мыслію ни въ юности моей, ни
въ старости, и[27] се несть[28]: готовъ есмь у[29]
тобѣ и въ *Казань[30] — въ смерть». И подробну[31]
ему[32] вся исповѣда[33], еже какъ[34] строше[35] и
л. 105 об. какъ[36] смиряше Ка||занъцевъ, и что по немъ
*содѣяше[37] Казанъцы возмущеніемъ князя Чап-
куна[38]. «И аще бы[39]», рече, «азъ[40] мало былъ
въ Казани, то не бы сіе случилося. Нынѣ же,
самодержче, даю[41] ти совѣтъ, да[42] не печалися,
и аще мя[43] послушаеши, раба своего[44], то[45] да[46]
самъ подвигнися[47] на Казань: Богу[48] ти помо-
гающе[49] возмеши[50] царьство честно и славно;
Казань ныне[51] бо[52] есть безлюдна и пуста; аще[53]
и есть люди, да[54] худы и немощьны[55], убоятца[56]
самого тебя[57] и не силни[58] будутъ. *Господи[59]
мои, воеводами твоими[60] и безъ тебя не будетъ[61]
взята Казань. Казаньскіе люди худы, а[62] въ
ратномъ делѣ[63] зело[64] свирепы и жестоки, яко
и самъ ихъ знаеши[65], ныне же паче премѣниста
животъ[66] свои на смерть, и вѣдають воеводъ
твоихъ слабыхъ и мяхкосердыхъ[67], и[68] не[69] по-
винятца имъ. Живутъ бо у тебя[70] князи твои
и воеводы въ велицей славе и въ богатьстве, ||
и те[71] во время брани бывають[72] некрепцы[73] и л. 106
несилни, и подвизаются лѣстно[74] и нерадиво,
другъ за[75] друга уклоняющеся, воспоминающе
славу свою, и многое имѣніе, и красныя[76] жены
своя, и дети». Ина[77] многа изрече ему. Царь же
князь[78] великій, слышавъ реч(е)нная[79] отъ царя
Шихаллѣя про все дѣло Казанъское, яко все
добро творяще[80] и къ пользе велицей, и несть[81]
неправды въ немъ, но[82] воеводамъ вины[83] въ
томъ не учиниша[84], не вѣдающе бо сотворяша

Варіанты: [1] Д. на раку. [2] Д. варваръ кочевскихъ. — М. самоконныхъ. — П., Хр. кочевныхъ царь же Шихалев. [3] М. нѣтъ. — Д. самовольныя... Шихаллѣемъ нѣтъ. [4] В., А. гулящія. [5] М. владаема. [6] М. мѣсяцъ. [7] А. нѣтъ царемъ. — М., В. царемъ Шихъаллѣемъ. [8] Д., А. царь же. [9] М. изъ. [10] М., А. и великій князь. [11] М. воинствѣ. [12] П., Хр., Д., М. нѣтъ: гнѣвался на него. — А. нѣтъ: и негодова. — В. порече. [13] А. строилъ. [14] М., Хр., П., Д. лѣтъ ти буди. [15] М. всѣмъ. [16] В. своимъ. [17] М. есми. [18] М., Д. вси. — В. нѣтъ. [19] П. нѣтъ. [20] Д. нѣтъ. [21] М. не буди то ни вѣрь сему се бо нанесоста ти на мя врази мои. — В. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя врази мои. — П. не буди то ни вѣрь сему не составиша на мя врази мои. — Д. неправда не вѣрь сему нанесоста ти на мя врази мои. — Хр. неправда || буди то не вѣри сему нанесоста тебѣ на мя. — А. не буди то ни вѣмъ сего се бо нанесоста на мя. [22] М. избывающе. [23] М., П. мя отъ нихъ нѣсть бо имѣлъ. [24] А., В. нѣсть. [25] П., Хр. прелагатайство. [26] П. ни съ мысли. — Д. нѣсмь мысливъ въ. [27] Д., П., Хр. и се... въ смерть и нѣтъ. [28] В., М. нѣтъ. [29] А. у тебѣ и нѣтъ. [30] В., М. и въ плѣнъ. [31] М. и подробну. [32] Хр. нѣтъ. [33] П. исповѣданіе. [34] М., Д., П., В. како. [35] Д. строяше. [36] М., Д., П., В. како. [37] П., Д. содѣяша. — Хр. содѣяшася. [38] А. Кинчѣина. [39] Д. нѣтъ. [40] Хр. нѣтъ. [41] Д. даю... печалися нѣтъ. — П., Хр. даю ти совѣтъ нѣтъ. [42] А. М., яко да не печалуешися. [43] В. мене. [44] В. твоего. [45] Хр., П., Д. нѣтъ. [46] М. да не подвигнешися. [47] П. подвигнешися. [48] М., В. и Богу ти помогающу. [49] А., Д., Хр. помогающу. [50] П. и возмеши. [51] В. бо нынѣ. — М. нынѣ. [52] М. нѣтъ. [53] Д. аще бо и. [54] М. нѣтъ. [55] М. немощны и уятся (нѣтъ). [56] П. и убоятся самого тебе твои бо воинскія люди въ ратномъ дѣле зело. — Хр. и убоятся самого тебя твои бо воинскія люди въ ратномъ дѣле зѣло свирѣпы. — Д. и убоятся самого тебя твои бо воинскіе люди въ ратномъ дѣле зело свирѣпы и жестоки яко самъ ихъ знаеши и вѣдають воеводъ твоихъ. [57] М. тебе. [58] М. и не силни ти будутъ господине мой же твоими безъ тебе. [59] В. государю. [60] А. нѣтъ. [61] М., В. не будетъ бо. [62] М., В. но въ. [63] М. дѣле. [64] М. зѣло... жестоки. [65] Хр., П. знаеши и вѣдаютъ. [66] М. живутъ. [67] М. мягкосердыхъ. [68] Д., Хр., П. и не... имъ нѣтъ. [69] М., В. не повинуются. [70] М. у тебе князи твои. [71] Хр., П., М., Д. нѣтъ. — В. и тѣ. [72] М. бываютъ. [73] М. не крѣпцы и не сѣлцы (нѣтъ). [74] М. лестно. [75] М. за друга. [76] М. красныя. [77] М., В. и дѣти и ина. — П., Хр., Д., А. и ина. [78] М., Д. и великій князь. [79] М. реченныя. [80] П., Хр., Д. творя. — М. добре стваряше. — А. творяше. — В. добрѣ творяше. [81] М. и нѣсть. [82] П., Хр. нѣтъ и. — М. но и воеводамъ. — В. на воеводамъ. [83] П. нѣтъ. — Д. вины. [84] П., Д., Хр., М., А. не учини.

Примѣчанія: [а] въ рук.: тогда Казань владаемы. [б] въ рук.: боди. [в] въ рук.: сего. [г] нань. [д] въ рук. сверху на—п. [е] въ рук. сверху пи—в. [ж] въ рук.: ги (сверху с).

се[1], искусишa бо я Казань[2] лестію; а[3] князя Чапкуна самъ бѣ отпусти[4] въ Казань,—и тяжко симъ[5] вмѣнитъ отверженіе Казанцевъ отъ него[6], паче живота своего, и очи свои[7] слезъ наполнися[8] и глагола слово псаломъское[9]: «Суди, Господи, обидящая мя, и[10] возбрани борющимъ[11] мя; пріими[12] оружіе свое[13] и щитъ и востани л. 106 об. въ помощь мою[14], и воспрети[15] || сопротивъ гонящимъ мя, и рцы души моей: спасеніе[16] твое есмь[17] азъ[a]». Царь же[18] князь великіи служимаго ему царя Шихаллѣя дарми великими попремногу[19] одаривъ и почестьми царскими почтивъ[20], за великую[21] службу его верную[22] и нелѣстную, и темъ[23] отъ печали тоя утеши[24] его, и отпусти его честно во свою ему[25] отчину въ Касимовъ; а[26] наказавъ ему, яко да паки готовъ будетъ съ нимъ часа того къ Казани итъти, егда къ нему[27] вѣсть отъ него придетъ[28], каяся[29] о сведеніи его[30] велми[b].

Совѣтъ[31] съ боляры своими царя и великаго князя о[32] Казани. Глава 49.

И призываетъ къ себѣ[33] въ полату великую златую[34] братію свою, благовѣрнаго князя Георгія и князя Владимера, и князи мѣстная[35], и вся великія воеводы, и вся благородныя свои[36] вел- л. 107 можи, и, посадивъ ихъ по || мѣстомъ[37], нача[38] благъ и мудръ съ ними совѣтъ творити, хотя самъ въ другіе[39] двигнутися на безбожную и поганую[40] Казань, на прелыя[41] и невѣрныя недруги свои Казаньскія[42] и мьстити[43] крови[44] христіяньскія, яко Илисеанъ[45] [c]Ефіопьскіи царь на Омиритскаго[46] князя Дунаса Жидовидовина[47], ревнуя[48] прадедомъ[49] своим(ъ)[50]: великому князю Святославу Игоревичю, како тои многажды[51] Греческую землю плени[52], столь[53] далече еи[54] сущи отъ Рускія земли растояніемъ, и дани великіе со Царяграда има[55], со благородныхъ Грекъ, победившихъ древле Трою прединву[56] и прегордаго царя Перьскаго Сверса[57]; и тои же великіи князь Святославъ по Дунаю стоящихъ 80[58] градовъ Болгарскихъ взя. Поревнова[59] же и сыну его, первому во благочестіи восіявшему[60], православному и великому[61] князю Вла- димеру, иже державу[62] свою || Рускую землю[63] л. 107 об. святымъ крещеніемъ просветившему[64], како взя великіи градъ Корсунь[65], иныя[66] земли[67] многія въ дары[68] работаху ему, дани дающе, и надо всеми[69] враги его рука его бѣ высока. [d]Вель-

Варіанты: [1] М. сіе. [2] Д., М. нѣтъ Казанцы.—В., Хр., А., П. Казанцы. [3] Д., Хр., П. а князь,, въ Казань нѣтъ. [4] М. отпустилъ. [5] Д. и тяжко си дни отверженіе.—Хр. си имени.—М. сіи нѣмни.—А. си вмѣняше. [6] М. отъ него нѣтъ. [7] Д. нѣтъ. [8] А., П., Д., В., М. наполни. [9] Хр. нѣтъ. [10] Д. и возбрани борющимъ ми нѣтъ. [11] А. борющаго.—Хр., М. борющая. [12] Д. и пріими. [13] Хр., А. нѣтъ. [14] Д. мою заврй сопротивъ. [15] П. и заври.—М. и возприми сопротивъ.—Хр. заври. [16] М. се спасеніе твое есть азъ. [17] В. есть азъ. [18] М. царь же и великіи князь. [19] Хр., П. нѣтъ. [20] А. нѣтъ.—М. почтѣ. [21] А. нѣтъ. [22] М. вѣрную и нелестную. [23] М. тѣмъ.—Д., Хр., П. и темъ... утеши его нѣтъ. [24] В., М. утѣши. [25] А. нѣтъ. [26] Хр., Д., В., М. нѣтъ. [27] М. к ему вѣсть. [28] Хр. будетъ и пріидетъ.—М. пріидетъ. [29] Д. и каяси. [30] М., В., А. его въ Казани велми.—Хр., Д. его въ Казани велми. [31] Хр. О совѣте.—В. О совѣте царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Россіи съ князи и съ бояры и съ велможами о Казани. Глава 52.—А. Совѣтъ царя и великого князя Ивана Васильевича об князи и съ велможи о Казани. 52.—М. совѣтъ царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русія съ князи и бояры и съ вельможами о Казани. Глава 52. [32] Д. о Казани нѣтъ.—П. о Казани. Глава 49 нѣтъ. [33] М., А. къ себѣ царь и великіи князь. [34] Д. въ златую. [35] М. мѣстныя. [36] П. нѣтъ. [37] М. мѣстомъ. [38] П. и нача. [39] М., В. въ другое. [40] М., В., поганую. [41] Д. и на прелестныя. [42] М., В. Казанцы. [43] Д. мстити имъ. [44] М. крови крови. [45] В. яко же Іелизвонъ.—Хр. Илефанъ.—М. яко же Елезвои царь Ефіопски.—Д. Илисеанъ.—А. и Елизвъ царь Ефіопьскія на Амвратскаго князя Дунаса (нѣтъ) жидовина ревнуя. [46] М. на Амвритьцкого. [47] М., Хр., П., В., Д. жидовина. [48] Д. и ревнуя. [49] М. прадѣдомъ своимъ. [50] П., Д., А., В., Хр. своимъ. [51] П. многажды. [52] Д. нѣтъ. [53] А. сколь. [54] Хр., Д. нѣтъ.—П. ему сущу.—М. ей сущи растояніемъ отъ Русія земли.—Хр. ему. [55] П. имѣвъ и со.—Д., М., А. имать. [56] М. прединную.—П. нѣтъ великую. [57] Д. Ксерска.—П. Ксерта.—М. Ксерска и тои же.—Хр. Кремска.—В., А. Артаксеркса. [58] П. осмьдесятъ. [59] Хр. поревноваХЪ.—М., А. поревнова же. [60] М. провозсіявшему. [61] М. и великому нѣтъ. [62] Хр., Д., М., П. державу свою нѣтъ. [63] Хр. и землю. [64] А. просветившему ся.—В. просветившему вся. [65] М. Корсунь. [66] Д. и иныя.—А. и иные.—М. и иные многіе земли. [67] П. нѣтъ грады. [68] Д. въ дары нѣтъ. [69] Д. и надо всѣми его враги рука его высока велми же и тои подвижеся и Греческаго царя Константина Мономаха великимъ ополченіемъ.—М. всѣми.

Примѣчанія: [a] см. псаломъ 34, 1—3. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 136, двѣ надписи къ рисункамъ: 1) О пришествіи царя Шихалѣя къ Москве къ царю и великому князю Ивану Васильевичю и о свиданіе его. 2) Пріиде царь Шихалей въ вотчину свою въ Касимовъ и сѣде на царство по прежнему.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 126, два рисунка. [c] нѣтъ. [d] въ рук.: велможи.

м(и)[1] же позавиде Владимеру[2] Маномаху, како[3] же и той подвижеся на Греческаго царя Конъстянътина[4] Маномаха[5] великимъ ополченіемъ ратнымъ[6], не хотевше[7] Греческому царю мира поновити[8] и дани давати, по уложенію преже бывшихъ его[9] царей[10] съ великими князи[11] Рускими. — Велики[12] же князь Владимеръ[13] Маномахъ[14] шедъ и всю Ѳракію на[15] чисто повоева; и Халкидомнину[16], и окресныя области Цариграда Греческія все[17] пусты положи[18], и возвратися на Русь съ великою корыстію и со многимъ богатествомъ, пленивъ[19] царьство Греческое. Царь же Костенътинъ[20] бысть о семъ въ велице[21]
л. 108 недоумѣніи и въ[22] ‖ печали и въ[23] тузе, и совѣтова[24] съ патріпрхомъ, да пошлетъ въ Кіевъ, на Русь, къ великому князю о[25] миру, дабы отъ сего[26] престалъ, проліяти[27] крови тацехъ же сущихъ крестьянъ[28] и верныхъ и людей Греческихъ, откуду[29] и самъ проливая кровь неповинную веренъ бысть и[30] всея земли своея спасеніе изообрете[31]. И избравъ посылаетъ къ нему съ великимъ смиреніемъ[32] великія своя премудрыя[33] послы: Ефескаго митрополита[34] киръ Неоѳита и два епискупы[35] съ нимъ[36], Митулинъскаго и Мелетинъскаго[37], и стратига Анътіохіискаго[38] Ивана, игамона[39] Іеросимъскаго и[40] Еустаѳія[41], и инѣхъ своихъ, и[42] съ ними благородныхъ мужъ[43], яко[44] могущихъ умалити[45] и укротити ярость и свирепъство[46] княжее[47]. Съ ними же посла къ нему честныя[48] и великія безценныя[50] дары: самыи[49] свои царскіи венець, и багряницу, и
скипетръ[51], и сердъ‖ликову[52] крабіицу, изъ нея л. 108 об.
же еще[53] велики Анъгустъ[54], Римъскіи цесарь[55], на вечерехъ[56] своихъ піа веселящеся[57], и злата и сребра и бисера[58] и каменія[59] драгаго безъ[60] числа, и инѣхъ вещей драгихъ[61] множество, утоляя[62] гневъ[63] его[64] ловъ[65], и свѣтлымъ царемъ Рускимъ называя его, и[66] да (у)же[67] къ тому не подвигнетца пленити Греческія земля[68]. И сія ради вины великіи князь Владимеръ, прадедъ[69] мои, царь[70] и Маномахъ наречеся[71], отъ него же и мы пріяхомъ нарицатися царемъ, венца ради и порфиры[72] и скипетра[73] Конъстентину[74] царя Маномаха. И уложиша между[75] собою миръ и

Варіанты: [1] В. нѣтъ: вѣдая же.—Д. велми же.—П. велми же той подвижеся на.—М. велми же позавиде.—Хр. высока велми иже подвигося на. [2] М., А. великому князю Владимеру. [3] М. тако и той. [4] М. Констянтина. [5] М. Манамаху. [6] А. нѣтъ. [7] А., М., Д. не хотѣвшу. [8] Д., П., Хр. нѣтъ. [9] А. нѣтъ. [10] М., А. царей Греческихъ. [11] М. князми. [12] Д. велій же. [13] Хр. нѣтъ. [14] М. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воинъствомъ и шедъ всю Фракію начисто повоеваше.—В. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воинствомъ и шедше всю Ѳракію...—А. Манамахъ посла воеводъ своихъ на Греческую землю со многимъ воинскомъ и шедше всю Аѳракію начисто повоеваша Халкидонъ минуша. [15] Хр. начисто.—Д. начисто. [16] М. и Халкидонъ минувше.—Д. и Халкидомнину и окресныя нѣтъ.—Хр., П. и Халкидомнину нѣтъ. [17] Д. нѣтъ.—М. всѣ. [18] М., Хр. нѣтъ.—М. сотвориша и возвратися.—Д., П., Хр. сотвори.—А. положиша и возвратишася. [19] М., В., А. попленивше царство.—П., Д. пленивъ царство Греческое нѣтъ. [20] М., А. Костянтинъ. [21] Д. въ велицемъ. [22] Д. нѣтъ. [23] Д., П., Хр., II. и въ тузе нѣтъ.—М. въ тузе. [24] М. совѣтовавъ... да пошлетъ. [25] М. о миру.—Хр. о миру. [26] Д., П., Хр. дабы отъ сего кровопролитія престалъ и избравъ посылаетъ къ нему. [27] М. пролияти крови тацѣхъ же. [28] М. христіянъ вѣрныхъ людей. [29] В. откуду убо.—М. отнюду же и самъ благовѣрный князь Владимеръ Святославичь вѣренъ бысть.—А. откуды бо и самъ благовѣрныи князь Владимеръ Святославичь вѣренъ бысть. [30] М. нѣтъ. [31] М. изобрѣте.—А. изобрѣте. [32] М. моленіемъ. [33] Д. и премудрыя.—М. премудрые... Ефеськаго.—А. нѣтъ. [34] В. митрополита... Мелетинскаго нѣтъ. [35] М., Д. епископа. [36] А. съ нимъ нѣтъ. [37] А. Мелетінскаго.—Хр. Милитинскаго и Мелетінского. [38] М. Антіохиискаго Ивана игумена Іерусалимъскаго. [39] Хр. игумена.—Д. и игѣмона Іерусалимского.—А. игѣмона Іерусалимского Еустафія. [40] П., Д. нѣтъ. [41] М. Еустафія.—Хр. Еустаѳія. [42] А., М. нѣтъ. [43] Д. мужей. [44] П., Д. нѣтъ. [45] В. умилити.—М., П. умолити. [46] Хр. смиренство. [47] М., А. княже. [48] М. честныя. [49] М. безцѣнныя. [50] Хр. а самъ свои. [51] М. скиптръ и багряницу.—Д. венецъ и багряницу и скиптръ (нѣтъ) и сердоликову. [52] А. нѣтъ.—П. и сердоликову храбіицу. [53] А. нѣтъ. [54] М., А. Римскіи цесарь Августъ. [55] В. кесарь Августъ. [56] М. вечерехъ своихъ. [57] М. веселящеся. [58] М., А. и бисера нѣтъ.—П. и камени и бисера драгихъ. [59] Д. каменіи драгихъ множество.—П., Хр., В., М. каменія драгихъ. [60] Д. безъ... драгихъ нѣтъ. [61] А. нѣтъ. [62] М. утоли. [63] М. гнѣвъ. [64] П., Д., Хр. нѣтъ. [65] Хр., Д., М., П. лютъ. [66] М., П., А. нѣтъ.—В. и да нихъ къ тому. [67] М., Хр., А., П., Д. да уже къ тому. [68] Хр., П. земли его. [69] М., В. Мономахъ прадѣдъ.—А. прадеть мои царь и нѣтъ. [70] В. царь и нѣтъ. [71] А. нѣтъ.—П. наречется. [72] Д. порфиры. [73] М. скифетра. [74] М., Д., А., П., В., Хр. Констянтина. [75] П. межъ собою.—М. и уложиша миръ и любовь во вѣки между собою и думаше премудре царски съ братіею своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре в царски думаше и паки глагола или егда убо азъ хуждши есмь.—Д. и уложиша миръ и любовь во вѣки между собою и думаше премудре царски съ братьею своею и князи мѣстными и съ великими воеводы глаголя или хуждьши есмь отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князей царствовавшихъ на Москвѣ.

любовь во вѣки[1] паче[2] первыя. — И вси бывшая сіи царь и князь великія и съ братіею своею и князи мѣстными и съ великими воеводами премудре и царски думаше, глагола[3]: «Или егда[4]
л. 109 же худыши есмь отца[5] моего, ‖ великого князи Ивана[6], недавно предо мною бывшихъ и царствовавшихъ на Москвѣ, и скипетры[7] правящихъ вея[8] Рускія державы? Такождо[9] бо и они[10] покориша[11] подъ ся[12] великія[13] грады и земли[14] чюжихъ странъ, и[15] многи[16] языкъ незнаемыхъ[17] поработиша[18], и память собѣ[19] велику и похвалу въ роды вечныи[20] оставиша[21]. И азъ сынъ и внукъ[22] ихъ[23] и[24] вся[25] тыя[26] же[27] грады и земля[28] единъ содержа[29]: коими бо[30] грады царствоваша онѣ[31], и азъ тежи же царствую, и коими областьми владѣша[32] онѣ[33], и азъ тѣми[34] же всеми владѣю[35]; и суть[36] въ рукахъ моихъ вся, и мною нынѣ[37] вся строиться, и есть[38], Божіею милостію, царь и престольникъ[39] ихъ. Тацы же у мене славные[40] воеводы великіе[41] и храбрыя и силныя, и силны[42] и въ ратныхъ[43] делехъ зело искусны, яковы же[44] были у[45] нихъ. И кто ми возбраняетъ a(тако)[46] же творити, яко же они подщашася[47] намъ[48] и сотвориша многа л. 109 об.
b благо? Такоже и мы хощемъ, Богу помогающу намъ, и кѣмъ[49] по насъ сотворити. Велико бо ныне зло постиже отъ единехъ Казаньцевъ, паче всехъ[50] врагъ и супостатъ моихъ; и не вемъ[51], какъ мощенъ буду управитися[52] съ ними, зело бо стужаютъ[53]. Отъ нихъ[54] и слышати уже не могу всегдашняго[55] плача и рыданія людей[56] моихъ, и терпети не хощу[57] досады[58] и обиды[59] отъ Казанъцевъ. И за[60] сія, о князи мои и воеводы, надѣяся азъ[61] на премилостиваго, всещедраго[62] вседержителя и человѣколюбиваго Бога, дерзаю и хощу самъ[63] второе съ вои[64] своими (и)тти[65] на Казаньскіи Срацыны, и страдати за православную вѣру нашу, и за святыя церкви[66], не токмо же до крове страдати хощу[67], но[68] и до последняго[69] ми издыханія. Сладко бо есть всякому человѣку умрети[70] за вѣру свою, паче[71] же кому за[72] христіянъскую святую[73]; несть[74] бо смерть, но вѣчь‖ныи животь[75]. Не[76] бо стра- л. 110
даніе пріяша апостоли святіи, и мученицы, и

Варіанты: [1] Хр., П. во вѣки и думаше премудре царьски съ братіею своею. [2] В. напреже. [3] А., В. и паки глагола.—П., Хр. глаголя. [4] А., В. егда убо азъ.—П., Хр., Д. егда же нѣтъ. [5] М., А. дѣда моего.—Хр., П. отца моего и преже мене бывшихъ великихъ князей церствовавшихъ на Москвѣ скипетры. [6] П., Хр. великого князя Ивана нѣтъ.—А., М., В. Ивана Васильевича всеа Русіи недавно предо мною бывшего и царствовавшего. [7] М., В. скифетръ правящь.—А. и скипетра правящаго всея Росіискія державы. [8] М. нѣтъ.—П., Хр. всеп. [9] П., В. такожъ. [10] В. и онъ.—А. нѣтъ. [11] А., В. покори. [12] М., П. подъ себе. [13] В. великія градъ. [14] А. земля многихъ и многихъ языкъ.—Д. и земли чюжихъ странъ и многихъ.—М. земли... странъ и многахъ. [15] В. нѣтъ. [16] В., П. многихъ. [17] Хр., П. нѣтъ. [18] А. поработи. [19] М. себѣ. [20] М. вѣчныя. [21] А. остави. [22] Хр. внукъ иже взятыя грады. [23] А. нѣтъ. [24] П. нѣтъ. [25] В., А. взятыи. [26] М. тые. [27] М. нѣтъ. [28] М. землю. [29] А., Д., М. содержу. [30] П. нѣтъ. [31] Д. они. [32] П. владѣли. [33] М., В. они. [34] М. тѣми же владѣю всѣми. [35] В. владѣю... и мною нѣтъ. [36] Д. нѣтъ. [37] М. нѣтъ. [38] П. и есмь ныне. [39] П. сопрестолникъ. [40] М. нѣтъ. [41] П. великія храбры и силны.—М. великія воеводы великіе и храбрые и. [42] Д., М., В. и силны нѣтъ. [43] П., М. и въ ратномъ дѣле.—Д. и въ ратномъ дѣле зело искусни яковы же и у нихъ были тако же и мы хощемъ богу помогающу намъ похвалу себѣ сотворити. [44] М. нѣтъ.—В. яко же. [45] Д. и у.—П., Хр. у нихъ были тако же и мы хощемъ. [46] М. тако же створити.—А., В. тако же. [47] М. потщашася и сотвориша намъ многа блага. [48] А. нѣтъ. [49] В. вамъ по насъ.—Хр. и кѣмъ по насъ нѣтъ: себѣ сотворити.—М., П. намъ похвалу себѣ сотворити велико бо нынѣ.—М., Д. и кѣмъ по насъ нѣтъ.—А. и кѣмъ по насъ сотворити нѣтъ. [50] М. всѣхъ. [51] М. не вѣмъ какъ. [52] Хр. и управитися. [53] М. стужаютъ ми. [54] М., Д., Хр., А., П., В. отъ нихъ нѣтъ.—А., В. онѣ. [55] М. всегдашнего. [56] М. людей и терпѣти. [57] М. нѣтъ: не могу. [58] Д. досадъ.—В. досажденія. [59] А. и обиды нѣтъ. [60] М., Д., Хр., П. за сія... воеводы нѣтъ. [61] М., Д., Хр., П. нѣтъ. [62] М., П., Д., Хр. нѣтъ.—А. всещедраго... человѣколюбиваго нѣтъ.—М. премилостиваго и человѣколюбиваго вседержителя Бога.—Д. премилостиваго и человѣколюбиваго Господа Бога вседержителя. [63] М. самъ второе итти подвигъ свои учинити итти на Казаньскіе Срацыны и страдати.—А. самъ вторыи свои подвигъ учинити итти на Казаньскія Срацыны. [64] В. свои подвигъ учинити итти. [65] Д., Хр., П. итти. [66] М. церкви и за землю Рускую и за кровь христіяньскую проліянную отъ тѣхъ Казаньскихъ Срацынъ.—А. и за землю Рускую и за кровь христіянскую проліянную отъ тѣхъ Казанцевъ. [67] П. страдати хощу нѣтъ. [68] П. но и до смерти сладко. [69] М. послѣдняго. [70] М. умрети. [71] Д. паче же кому за христіянскую святую вѣру нѣсть бо смерть но вѣчныи животъ. (*Конецъ главы*). [72] А. нѣтъ. [73] Хр., П. святую вѣру. [74] М. нѣсть... вѣчныи. [75] П., Хр. животъ — конецъ главы 49. *Глава 50*: О Казанскомъ мученикѣ Христовѣ Иоанне *Гл. 51*: о мученіи мученика Петра иже въ Казани. *Гл. 52—56 включительно см. Унд. л. 73 об.* (царевнино пророцаніе и днва) *столб. 326—339.* [76] М. нѣтъ: не бо.—А. не бо страданія пріяша апостоли святіи но мученицы.

Примѣчанія: a въ рук.: яко. b нѣтъ.

благочестивіи царіе, и благовѣрніи князи, и сродницы[1] наши? И за[2] то отъ Бога[3] пріяша не токмо земныя почести[4], царство же и славу и храброваніе на сопротивныя, и многолѣтнѣ[5] и[6] славне на земли пожиша, и дарова имъ Богъ за ихъ благочестіе и страданіе—еже[7] за православіе страдаша[8]—по[9] отшествіи сего прелѣстнаго мира[10] въ земныхъ мѣсто небесная, а[11] въ тлѣнныхъ мѣсто нетлѣнная, и безконечная[12] радость и вѣчное веселіе, и еже быти у Господа Бога своего, всегда и[13] со ангелы ему предстоящу[14], и со всеми праведными веселитися въ безконечныя вѣки. Вы же, братія моя и благородныя наши[15] велможи, что ми о семъ мыслите и речете?» И предста[16] глаголя[17] и мало молчанію бывшу. ‖

По списку М.

[и малу молчанію бывшу. И отвѣща ему благовѣрныи князь Владимеръ А(н)дрѣевичъ, и вси мѣстныи его князи, и великія

139 об. М. воеводы, и благо‖родныя велможи, яко едиными усты, глаголюще[18]: «Сердце царево въ руцѣ Божіи[a], тако же и мы Божіею милостію въ твоеи царскои[19] воли, государя нашего; и твоя царская дума и совѣтъ твой, иже[20] въ немъ изрекъ еси, благъ и мудръ, а мы рабі твои готови есмы по твоему царскому велѣнію съ тобою, государемъ нашимъ, итти на прездое царство Казанъское, на невѣрныя бесермены, на поганыя Казанъцы, взыскати прародителеи твоихъ[21] отечеството и твоего, государя нашего, и готови есмы пострадати за имя Пресвятые Троица, и за домъ Пречистые Богородицы, и за истиную вѣру христіяньскую, и за твое отечество не токмо главами своими, но и душами». И сему тако бывшу, благовѣрныи же царь и[22] велики князь о семъ отвѣте благородныхъ своихъ зело возрадовася, и упованіе возложи на Бога и на Пречистую его Богородицу и[23] на святыя вся[b]].

‖ Въ лѣто 7061 го[24]. О Казанъ(скомъ) взятіе, о[25] боговодимомъ подвизе царя л. 110 об.
и великого князя Ивана Василевича всея Русія, и[26] како покари[27] ему Богъ Казанъское царьство и православіемъ просвети[28], и о знаменіи[29] многихъ, и о прочихъ градехъ[30]. Глава 50[31].

Преблагіи[32] же[33] Богъ, хотя просла(ви)ти[34] святое имя[35] и возвысити[36] рогъ христіянскій, и дарова Богъ благочестивому царю и великому князю[37] преспѣяніе[38] возраста, и премудрость, и разумъ, и въ сердцы храбрость[39]. И тако, Богомъ подвизаемъ, начатъ[40] совѣтовати съ[41] митрополитомъ и зъ братіею своею и зъ боляры[42], дабы свободити христіянство отъ злаго пленения клятвопреступныхъ[43] Казанскихъ[44] Татаръ,

Варіанты: [1] М. сродники. [2] А. и за... земныя нѣтъ. [3] М. отъ Бога нѣтъ. [4] М. чести. [5] М. многолѣтіе и славне.—А. многославие. [6] А. и славне нѣтъ. [7] А. еже за православную вѣру. [8] М., А., В. пострадаша. [9] А. и по. [10] А. свѣта. [11] В. и въ. [12] А. нѣтъ. [13] М. безконечныя радости. [14] А., В. предстояще.—М. предстояти... всѣми. [15] А., М. нѣтъ. [16] В. предста.—М. и преста глаголя благовѣрныи государь царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи и малу молчанію бывшу и отвѣща ему. [17] А. глаголя великій князь.—В. глаголя благовѣрныи царь государь и великій князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи и мало молчанію. [18] А. глаголюще. [19] В. воли царскои. [20] В. еже. [21] А. своихъ отчество. [22] А. и великій князь нѣтъ. [23] В., А. и на святыя вся нѣтъ. [24] В. 7060.—Хр. Въ лѣто 7061 нѣтъ. [25] М. и о.—В. и о богомъ водимомъ. [26] В. нѣтъ. [27] М. покори. [28] М., В. просвѣти всю землю Казанскую. [29] В., П., М. знаменіихъ. [30] М. градѣхъ. [31] В. Глава 53.—Хр. 57.—М. Числа главы нѣтъ. [32] Хр. Въ лѣто 7061. преблагій. [33] Д. нѣтъ. [34] П., М., Хр., Д., В. прославити. [35] П., В. имя свое. [36] М. возвышати. [37] М., Д., А., В. князю Ивану Васильевичю всея Русіи. [38] В. преспѣяніе.—М. преспѣяемъ. [39] Д. и храбрость. [40] В. и начатъ. [41] М., А., В. со преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ. [42] М. и со князи и зъ боляры. [43] П. клятвопреступниковъ. [44] М., А. Казанцевъ.

Примѣчанія: [a] Притчи Соломоновы 21, 1. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 140 об., надпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ива(на) Васильевича съ братіею своею и съ велможами своими о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 129 об. [c] Сравн. Степенная книга II, 250—251 и столб. 386—389.

л. 111 понеже[1] въ[11] первое лѣто государства его Казанцы миръ у него изспросивше, и покорющеся ему, и правду даше[12] съ клятвою на ся, и въ третіе лѣто, въ лѣто[13] государьства[14] его, преступ||ивьше[15] клятву свое[16], и царя Генальѣя убиша, его[17] даждь имъ великіи князь Василіи[18], и взяша къ себѣ на царство исъ Крыму царя[19] Сапкирѣя[20], и пакости[21] многи содѣеваху[22] украинамъ[23] Рускимъ, пленующе[24] и жгуще. И время доволно живу[25], царь Сапкирѣи крамолы ради бежа[26] исъ Казани[27], остави[28] царицу и чада. Казанцы же умолиша[29] на Москве[30] царя и великаго князя Ивана[31] за свое клятвопреступленіе[32], испросиша себѣ отъ *руки[33] его царя[34] Шихаллѣя. Благочестивыи же[35] и[36] царь[37] государь дасть имъ[38] царя Шихалѣя, и боляръ своихъ съ нимъ посла[39] въ[40] Казань. Онъ[41] же не много время пребысть[42] и не стерпѣ лукавьство[43] Казанцовъ, и прибежа[44] исъ Казани на Москву[45]. Казанцы же паки[46] взяша къ себѣ[47] царя Сапкирѣя[48], онъ же многихъ князей[49] и велможъ побѣди: князи[50] и велможи многи[51] Казанскія || на Москву[52] прибѣгоша служити[53] великому[54] князю[b]. л. 111 об.

О сугубомъ шествіи царя[55] и великого князя къ Казани.

Благосердыи[56] же царь и великіи князь всячески[57] хотяше кровопролитіе утолити: овогда грамоты[58] своя[59] посылаша[60] въ Казань[61], овгда[62] же воиньство свое посылаше на нихъ, овогда же и самъ съ воиньствомъ хождаше, и милостію наказаше ихъ, дабы[63] исправи(ли)ся[64]. Древняя же злобы[65] Казаньстіи людіе гордостію объюродиша[66], и злобою помрачишася[67], не вос-

Варіанты: [1] М. (л. 141) понѣже бо они у[2] отца его, великого князя Василія, по царѣ своемъ Махметемйне[3] и правду свою на ся даша и клятву[4], и взяша у него на царство къ себѣ въ Казань царя Шихъалгѣя. И сего изгнавше отъ (с)ебе[5] и взяша исъ Крыму въ Казань на царство[6] царя Сафагирея; и сему исъ Казани отъ Рускихъ вои и[7] убѣгшу паки въ Крымъ, Казань(л. 141 об.)цы же клятвопреступницы великому[8] князю Василію добиша челомъ, и покоришася, и взяша у него на царство въ Казань царя Шихъаллѣева брата меншаго, царя Геньаллѣя; и въ первое лѣто государства[9] великого князя Иванна Казанцы миръ у него испросивше и покоришася ему, и потомъ въ третіе лѣто клятву свою преступиша[10], и царя Геньалгѣя убиша... [2] В. нѣтъ. [3] А., В. Махметине миръ испросивше и покоришася ему и правду. [4] А. съ клятвою. [5] А., В. отъ себе. [6] В. на царство царя Шихаллѣя и сего изгнавше отъ себѣ и взяша изъ Крыму въ Казань на царство царя Сафагирѣя. [7] А. нѣтъ. [8] В. паки великому. [9] А. государя царя и. [10] В. преступивше. [11] Хр., П. и въ первое. [12] Хр., П., Д. даша. [13] П., Хр., Д. въ лѣто нѣтъ. [14] Д. царства. [15] Д., П. преступиша. [16] П. свою. [17] Хр., П., Д., М., В., А. егоже даде имъ князь великіи. [18] М., А. Василеи. [19] А. паки царя. [20] М. Сафагирѣя. [21] М., П. пакости, [22] М. содеваху. [23] М. и украины Рускія пленующе... и время доволно царь Сафагирѣя. [24] Хр. пленяще же. [25] М. нѣтъ. [26] В., А., Д., М. побѣжа.—Хр. побежа. [27] А., М. исъ Казани въ Нагаи. [28] М., В. остави. [29] М. утолиша.—А., В. паки умолиша.—П. умоли. [30] А. на Москве нѣтъ.—М. на Москвѣ. [31] Д. Ивана Васильевичя. [32] В. клятвы нѣтъ. [33] Д., П., А., В. отъ руки.—М. и испросиша себѣ царя Шихъаллѣя отъ руки его. [34] А. паки царя. [35] М., А. же царь и великіи князь дасть. [36] Д., П., В. нѣтъ. [37] Д. государь царь.—Хр. государь царь и великіи князь. [38] Хр. нѣтъ. [39] Хр. съ нимъ посланъ.—В. нѣтъ. [40] Д. къ нимъ въ Казань. [41] М., В. царь же Шихъаллѣи.—А. царь же Шигалѣи. [42] М. въ Казани и не. [43] М., В., Д., Хр. лукавьство. [44] М., Д. прибѣже. [45] М., П. къ Москвѣ. [46] Д. нѣтъ. [47] В. себѣ на царство царя. [48] М. Сафагирѣя изъ Нагаи онъ же приведъ въ Казань многихъ. [49] М., В. князеи и мурзъ и велможъ поби князеи же и мурзы и велможи.—А. князеи и мурзъ и велможъ поби князи же и мурзы и велможи. [50] Хр., Д. князи же. [51] Д. нѣтъ.—М. Казаньскіе многіе. [52] П., В., М. къ Москвѣ. [53] Хр., П. нѣтъ. [54] П. къ царю и великому князю.—М. царю къ великому князю.—А. царю и великому князю. [55] П. самого царя государя и великаго князя Ивана къ Казани на прогнаніе Татаръ.—Хр. самого царя государя и великого князя Ивана къ Казани на прогнаніе Татаръ. Глава 58.—Д. самого царя и великого князя Ивана Васильевича на Казань и на прогнаніе Татаръ. [56] Д. Благосердыи же государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи. [57] Д. нѣтъ.—П. всячески. [58] В. грамоты... на нихъ нѣтъ. [59] А. нѣтъ. [60] Хр. посылаше. [61] Д., П. въ Казань нѣтъ: на нихъ. [62] М., Д., А. овогда... на нихъ нѣтъ. [63] П. да быша исправили.—Хр. и да быше исправилися.—В., М. показываше ихъ да быша исправилися. [64] Д. исправилися.—А. дабы ся исправили. [65] М. злоба. [66] М. обьюродивше. [67] М. омрачишеся подъ игомъ Рускаго царьствія быти не требоваху.

Примѣчанія: [a] въ рук.: круки. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 142 об., подпись къ рисунку: «Совѣтъ царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи съ преосвященнымъ митрополитомъ Макаріемъ и съ братіею своею и со князи и съ бояры о Казани».—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 131.

хотѣша [а] подъ игомъ [1] царствія Рускаго быти, не требоваху [2] прежняго присяганія къ царю и великому князю [3], еще же и пакости многи украинамъ Рускимъ содѣваху, и кровопролитія [4] много сотвориша [5], и безчисленное множество христіяньство [6] въ пленъ расхитиша, забыша мно-||
л. 112 гія благодѣянія и долготерпѣнія [7] благочестиваго царя и, всю [8] правду прест(уп)ающе [9], осуетишася [10]. И тако изволиша, погинути хотяще. Сами бо Казанскіе людіе, [б] (погибель) [11] прори(ца)юще [12], свидѣтельствоваху, по бесовскому мечтанію, ихъ же прелщахуся [13], и по богопротивной ихъ на(де)жди [14] волъхвованія, иже противу крѣпостію Божіею [15] руки ничто же не [16] успѣемъ кромѣ погибели [в].

По списку М.

л. 150 об. М. [О смерти царя Сафагирѣя [г] Казанского [17].

Тогда же человѣколюбивый Богъ, хотя дати славу имени своему святому и [18] благовѣріемъ просвѣтити Казаньское царство, и христіяньство [19] отъ плѣна свободити, и [20] вскоре разруши животъ злочестиваго царя Сафагирѣя, сына же его царевича Мамшигирѣя посадиша на царство двоюлѣтна, иже [д] послѣди во святомъ крещеніе [е] нареченъ бысть царь Алексаньдръ.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) О смерти Казанскаго царя Сафагирея, его же Богъ въскоре разруши животъ его. 2) По смерьти царя Сафагирѣя посадиша Казанцы на царство сына его царевича Мамъшигирея [ж]. л. 151 М.

|| О знаменіи [21] во граде Казани. л. 151 об. М.

По смерти же поганаго царя Сафагирѣя многажды видаху въ Казани Татарова, на царевѣ дворѣ и во храминахъ, человѣка черноризца ходяща, и тщахуся всячески убити его; онъ же посредѣ идаше изъ града къ рецѣ Волгѣ, невидимъ [22] бысть отъ нихъ. Тако же видаху по [23] стенамъ града двy черенцовъ [24] скоро рыщущихъ, и никто же осязати ни постигнути ихъ [25] можаше. Казанцы же о семъ недоумеваxуся.

|| Двѣ подписи къ рисунку: 1) По смерти царя Сафагирѣя многажды видаху въ л. 152 М.

Варіанты: [1] Хр. подъ игомъ. [2] А. не требоваху нынѣ.—Д. не требоваху прежнего присяганія къ царю и великому князю. Благоневѣчливыи же царь и великіи князь Иванъ Василевичь всея Русіи подвигся самъ итти на Казань (ср. У. л. 111 об.—112). [3] Хр., П. князю благовѣрнаго же царь и великіи князь Иванъ подвижеся... (см. У. л. 112). [4] М., В. кровопролитіе. [5] В. сотворше. [6] М., В. христіанъ въ плѣнъ. [7] М. нынѣ. [8] В., М., А. нынѣ и свою. [9] А., В. преступающе. [10] А. осуетишася лукавствомъ ожесточишася и тако.—М. осуетишася лукавьствомъ и ожесточишася и тако изволиша погибнути хотяще сами бо Казанстіи людіе о погибели своея прорицающе свидѣльствующе (нынѣ) бесовскому мечтанію иже прельщахуся и по богопротивной ихъ надежи волхвованія иже противу божія крѣпкія руки ничтоже успѣ имъ кромѣ погибели. [11] В., А. погибели. [12] В. прорицающе свидѣтельствующе. [13] В. прелщающеся. [14] А. надежи волхвованію. [15] А. крѣпкія Божія. [16] А. нынѣ. [17] В. Зело весьма зѣломъ Диво во градѣ Казани. [18] В. нынѣ. [19] А. и христіанъ ||. [20] А. нынѣ. вскоре и. [21] А., В. Знаменіе. [22] А. невидимъ. [23] А. и по. [24] В. черноризцевъ. [25] А. нынѣ.

Примѣчанія: [а] въ рук. подигомъ. [б] въ рук. и погибе. [в] Въ М., непосредственно за этой главой, слѣдуетъ глава «Царевнино прорицаніе о Казани», а за этой главой, на л. 145, двѣ подписи къ рисунку: 1) «О сугубомъ шествіи царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси къ Казани съ воинствомъ своимъ». 2) «О прорицаніи Казаньскіе царевны посланникомъ великого князя о взятіи Казаньстемъ».—Послѣ главы «Царевнино прорицаніе» и 2 подписей, находится слѣдующее: л. 145 об. Уродиваго Татарина прорицаніе о Казани—л. 146 чистый—л. 146 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Прорицаніе уродиваго Татарина о Казани. И приведоша его предъ царя и повелѣ его царь посадити въ пустую храмину. 2) Уродивыи же Татаринъ явлшеся въ пустыи храмины и единако весія и проклиная Татаръ и погибель ихъ прорицая.—л. 147 чистый.—л. 147 об. Диво о коровѣ и о дѣтище въ Казани.—л. 148. Две подписи къ рисунку: 1) Диво о корове, како роди дѣтище человѣческимъ образомъ и сподобися многи Татарови видѣти его. 2) Совѣщавшеся Татарови убити его, онъ же невидимъ бысть отъ нихъ.—л. 148 об. Диво о рыбной ловитве на Волге реке. л. 149. Подпись къ рисунку: Диво о рыбно(и) ловитьве на Волге рекѣ, како Казанскіе Татарови ловиша рыбу и извлекоша мрежею человѣка мёртва.—л. 149 об. Диво во градѣ Казани.—л. 150. Подпись къ рисунку: Чюдо во граде Казани, како видѣша (нынѣ) Казанцы въ земляную избу и видеша человѣка лежа въ постеле и прорицая имъ о Казани.—Всѣ эти главы см. въ У. л. 73—75.—л. 150 об. О смерти царя Сафагирея Казанскаго: см. дальше текстъ по списку М.—Въ А. тѣ же главы, что указаны въ М., но рисунки послѣ каждой главы, а именно рисунки на л. 132, 132 об., 133, 133 об., 134, 134 об. [г] Сравн. Степен. кн. II, 253—256. [д] Въ 1553 г., 8 января, въ воскресеніе: Никоновская лѣт. VII, 196; Львовская V, 4. [е] нынѣ. [ж] Въ А., на л. 135, послѣ главы «О смерти Сафагирея», одинъ рисунокъ.

Казани Татарова на царевѣ дворѣ и во храминахъ человѣка черноризьца ходяща. 2) Тако же Казанъцы и ино чюдо видаху по стенамъ града Казани дву черноризцовъ скоро рыщущихъ, и никто же постигнути можаше.

л. 152 об. М. || Знаменiе [1] на Свiяге рекѣ близъ великiя [2] реки Волги.

На мѣсте, идѣже нынѣ стоитъ градъ Свiяжскiи, многажды видаху Татарова, иже близъ мѣста того [a]живущей, человѣка, во [a]иночестѣи одеждѣ ходяща; иногда же видяще яко стреляюща того инока, видящiи [3] же страхомъ одерьжими [4] и [5] не смѣяху прибли(жи)тися [6] къ мѣсту. Иногда же звонъ [b]слышах(у) [7] на мѣсте томъ, и пѣнiя [c]благо(г)ласная [8] многихъ гласовъ. Овогда же видаху, яко священицы на мѣсте томъ поаху и кадяху. Зряще же сiе Татарова дивляхуся, тужаху [9], и [10] къ себѣ глаголюще: «разумѣ(ти) [11] есть по всему, яко быти на томъ мѣсте православiю и церквамъ христiяскимъ [12], и жительствовати ту [13] Рускимъ людямъ», еже и бысть милостiю [14] божiею.

л. 153 М. || Подпись къ рисунку: Знаменiе на Свiяге рекѣ. Многажды видаху Татарова человѣка во иночестеи одежды ходяща; иногда же видаху священицы на мѣсте томъ пояху и кадяху, идѣже нынѣ стоитъ градъ Свiияжскiи [d].

л. 153 об. М. || О поставленiи града Свiяжского на рекѣ Свiяге и о присяге горныхъ людей.

По сихъ же благочестивыи царь и великiи князь посла многое множество [15] на горну страну Казанскихъ [16] Татаръ и повелѣ поставити градъ на Свiяге рекѣ. И царя и великого князя [17] воеводы, пришедши на Свiягу, начаша градъ ставити; и поставиша градъ, и святыя церкви, и домы себѣ. И никто же въ то время сопротивися имъ, и наипаче [18] же окрестъ живущiи ту людiе начаша присягати, вся горная [19] страна, и градъ дѣлати помогаху, и хлѣбъ, и медъ, и [20] всяку потребу въ новыи градъ Свiяжскiи привожаху, и съ Московскими людми на Казанскихъ людеи восвiти хождаху, и во всемъ покаряхуся православному государю царю [21] и великому князю.

|| Подпись къ рисунку: О присяганiи горнiи Черемасы, како привозяху хлѣбъ и медъ и всякую потребу въ новыи градъ Свiяжскiи воеводамъ [e]. л. 154 М.

|| О покоренiи Казаньскихъ людеи и [22] како вдаша [23] царю и великому князю Казанскаго царя Мамшгирѣя [24] и съ матерiю его Сивпѣкъ [25] царицею. л. 154 об. М.

Казанцы же моллы, и сеиты, и шихъ, и шiизгады [26], и молзады, имамы талѣи, и [27] и афизы, и уланы, и князи, и мурзы, и ичкiи, и задворные [28] казаки, и Чювашa и Черемиса, и Отяки, и Мордва, и тарханы, и Можары, и вся земли Казанская [f], вся сiя видѣвше и [29] начаша молити воеводъ, и предашася во всю волю государя царя и

Варiанты: [1] А. Знаменiя. [2] В. нѣтъ. [3] А. видище. [4] А. обдержими. [5] А. нѣтъ. [6] А., В. приближатися. [7] А., В. и звонъ слышаху. [8] А., В. благогласныя. [9] А. и тужаху. [10] А. нѣтъ. [11] В., А. разумѣти. [12] В., А. христiянскимъ. [13] В. мѣсто будетъ ту. [14] В., А. нѣтъ: благодатiю. [15] А. нѣтъ: воиско. [16] В., А. во Казанскихъ. [17] А. великого князя нѣтъ: и Московскiя. [18] А. или паче же. [19] А. нагорная. [20] А. и скотъ и всяку. [21] А. государю царю и нѣтъ. [22] А. нѣтъ. [23] А. даша. [24] А. Мамшигирѣя. [25] А. Увныхъ. [26] В. и шихи и шiизгады и молзады.— А. и шiхи || и шихзадады. [27] А. и мазотаѣи (нѣтъ) и афизы. [28] А. затворныя. [29] А. нѣтъ.

Примѣчанiя: [a] мѣс. [b] въ рук.: слышахъ. [c] въ рук.: благогласная. [d] Въ А., на л. 136, одинъ рисунокъ. [e] Въ А. рисунокъ на л. 136 об. [f] По объясненiю В. Д. Смирнова: «Моллы» — русск. множ. число отъ араб.-татар. молла = «попъ». «Сеиты» — араб.-татар. сеидъ. Такъ называются потомки пророка Мухаммеда. Ихъ замѣтное вездѣ множество и не мало среди нихъ самозванныхъ. «Шихъ» — араб.-татар. шейхъ = благочестивый старецъ; шейхъ-задэ = шейховъ сынъ. Здѣсь рус. множ. число. «Молзады» — араб.-перс.-татар. молла-задэ = сынъ муллы, «поповичъ». Здѣсь рус. множ. число. «Имамы» — араб.-татар. имамъ = предстоятель, т. е. тотъ, кто стоитъ впереди молящейся толпы и читаетъ для нея молитвы. Здѣсь русск. множ. число. «Талѣи» — иначе называемые въ древне-рус. памятникахъ тезики — перс. таджикъ, этнографическiй терминъ, служащiй для обозначенiя персидскихъ и бухарскихъ купцовъ. «Афизы» — множ. рус. число отъ араб. хафизъ — профессiональный чтецъ корана, большею частью знающiй его наизусть, хотя иногда его и не понимающiй. «Огланы» — множ. ч. отъ татар. огланъ, сынъ = родовитый человѣкъ, княжескаго происхожденiя, начальникъ праваго или лѣваго крыла та-

великаго князя, и выше реченаго своего [1] царя [2] Мамшигирѣя, сына царя Сафагирѣева, и съ матерію его, Сумбѣкъ [3] царицею, и съ Крымскими людми послаша во Свіяжски градъ, таже [4] и къ Москве къ царю и великому князю; и тмочисленное множество пленныхъ христіянъ въ свободу возвратиша [5], и кождо ихъ во своя си съ радостію пріидоша [6].

(О) царѣ [7] Шихъаллѣе, како бысть въ третьие [8] въ Казани на царствѣ.

Благочестивыи [9] государь царь и великія князь Иванъ Васильевичь всея Русіи всѣмъ
л. 155 М. Казанскимъ [10] || гнѣвъ свой утоли, милость показа [11], и служити имъ повелѣ себѣ, и своего царя Шихаллѣя присла къ нимъ въ третьие [12] на царство въ Казань. Царь [13] же Шихаллѣи пришедъ въ Казань и увидѣ во многихъ людехъ лукавство и неправду, и поби многихъ лутчихъ людей Казанцевъ и Крымцевъ, тако же и сами Казанцы многихъ Крымскихъ и Казанскихъ людей побиша. Бѣжащимъ же Крымцомъ [14] исъ Казани, на всѣхъ путехъ и по перевозомъ Московские люди побиша. Царь же Шихъаллѣи, не терпя отъ Казанъцевъ непостоятельнаго злонравія, повергъ градъ Казань, отъиде во Свіяжски градъ [15], ведыи съ собою лутчихъ людей и многихъ вельможъ.

О намѣстнике царя и великаго князя и о измѣне Казанцевъ.

И паки Казанцы испросиша себѣ у царя и великаго князя намѣстника. И по прошенію ихъ даде имъ царь и великія князь намѣстника, съ нимъ же посла воеводъ своихъ со многимъ воинъствомъ на укрепленіе царству своему. И пріидоша же [16] намѣстьникъ и воеводы, и хотѣша внити во градъ; Казанцы же, страхомъ обьяти бывъ||ше [17] л. 155 об. М. отъ нихъ, не пустиша ихъ во градъ, а иже предъ ними внидоша во градъ [18] Московскіе люди, и Казанцы тѣхъ всѣхъ побиша.

О посажени царя Едигирѣя, Касимъ [19]—салтанова сына, на царство въ Казань.

И взяша Казанцы къ себѣ на царство Астраханьского царя, Касымъ—салтанова сына, царевича Едирѣя [20], и посадиша его на царство въ Казани; сами же Казаньцы царю и великому князю измениша [21] по прежнему [22] во всемъ. Благочестіивыи [23] же царь и великія князь, видя Казанскихъ людей лукавство, и сихъ ради не моги [24] терпѣти лукавственнаго коварство [25] ихъ, и божественною ревностію распалися, и тщашеся душу свою положити избави [26] ради хри-

Варіанты: [1] нѣтъ. [2] А. погибшаго царя Сафагирѣя сыно Мамшигирѣя царя своего. [3] А. Умыкъ. [4] А. нѣтъ. [5] А. искорити. [6] А. отъидоша. [7] А., В. О царѣ Шигалѣе. [8] А. и третии. [9] А. Благочестивыи же. [10] В., А. Казанскимъ людемъ. [11] А. имъ показа. [12] А. въ третеие. — В. въ третіе. [13] А. онъ же видѣ во многихъ... [14] А. крымъскимъ людемъ. [15] А. нѣтъ. [16] А. нѣтъ. [17] А. быша. [18] А. нѣтъ; въ Казань. [19] А. Касымъ. [20] А., В. Едигерѣя. [21] А. во всемъ изменяша. [22] А. нѣтъ. [23] А. благочестивыи. [24] А., В. не могіи. [25] А., В. коварства. [26] А. В. избавы.

тарской арміи. «Мурзы» — множ. ч. отъ перс.-татар. мурзà, видоизмѣненное мирзà = принцъ крови, сынъ князя или знатнаго человѣка и потому самъ знатная особа. «Ичкй»—татарское = бекъ, князь, состоящій при ханскомъ дворѣ, буквально внутренній. Ед. и множ. ч. одинаково въ русскихъ текстахъ. «Задворные казаки»—можетъ быть, это русскій переводъ татарскаго исъникій казакъ, внѣшній казакъ, т. е. не при дворѣ ханскомъ, а внѣ его, въ улусахъ гдѣ-нибудь.—Казакъ—въ частности киргизъ; встрѣчается съ XVI в. въ нѣкоторыхъ памятникахъ. «Тарханы»— множ. число отъ татар. тарханъ = человѣкъ, освобожденный отъ платежа всѣхъ даней и налоговъ. «Можары» — мишары — мещеряки? («Сборникъ» А. Н., т. 59, № 2, с. 123—124). См. В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ. Ч. II, 440, 444; 151—153; ч. I, 50 пр. 15. — О «можарахъ» см. Труды IV Археологич. съѣзда. Т. I, 17 — 20: А. О. Можаровскій. Гдѣ искать въ наше время потомковъ тѣхъ можаръ, которые въ 1551 г. среди поля Арскаго бились съ Казанцами, вѣрные присягѣ Русскому царю? См. тамъ же I, с. XXXII.—«О мишарахъ» см. Извѣстія Общества Археологіи, Исторіи и Этнографіи при Казанскомъ университетѣ, т. V, 59. В. А. Казариновъ. О мишарахъ въ Чистопольскомъ уѣздѣ.—Тамъ же, т. XIII, вып. 4, с. 245—257. В. К. Магницкій. Нѣсколько данныхъ о мишарахъ и селеніяхъ ихъ въ Казанской и Симбирской губ.—Тамъ же, т. XIII, вып. 6, с. 561—563: В. К. Магницкій. Новыя данныя о мишарахъ (изъ села Шахмотова, Ядрин. уѣз., Казан. губ.).—Тамъ же, т. X, вып. V, 548: Н. Н. Смирновъ. «Программа для собиранія свѣдѣній объ обрусѣніи инородцевъ восточной Россіи». — О племенномъ составѣ Казанскаго царства см. Г. Перетятковичъ. Поволжье въ XV и XVI вѣкахъ. М. 1877. Глава III.

стіяньскія, и помощію вседѣльнаго Бога вооружійся, на премногую его милость надѣяся, готовашеся сѣмъ взыскати расхищенныхъ [1] отъ нечестивыхъ, наше [2] христіяньство оборонити. Преже бо своего шествіе [3] розряди многое воиньство свое и на многіе мѣста разосла ихъ, по Волге рекѣ, и по Каме [4], и на всѣ островы, и по [5] плёсомъ и по устьямъ.

Чюдо о звону въ Казани.

Бысть же тогда въ самый праздникъ свѣтлаго Христова воскресенія, воиньстіи || (л. 156 м.) людіе Московстіи стояху на устье Казанъки реки; поющемъ же имъ заутреню [6] священику, и(же) [7] съ ними (бяше), (слышаше) [а] во граде Казани звонъ въ колоколи, яко же у христіянскихъ [8] церквеи, такоже и прочіи [9] слышаху [10], и дивяхуся [б]].

О шествіи самого царя государя и великаго князя Ивана Васильевича всея Руси къ Казани на прог(н)аніе Татаръ.

[в]По сихъ же и самъ боговенчанный [11] царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Руси подвижеся [12] итти на Казань со многимъ своимъ [13] [г]воиньствомъ [14], и со многимъ усердіемъ объхожаше [15] святыя церкви [16], и многія милостини сотвори по всѣмъ чюдотворны||мъ [17] мѣстомъ, (л. 112 об.) и [18] вземъ благословенія [19] отъ преосвященнаго Макарія митрополита всея Русіи и отъ прочихъ святителеи, и тако поиде въ путь, десницею Божіею направляемъ. Иды [20] же на Казань Крымъскаго царя Девлеть-гирѣя прогна, пришедша [21] тогда со многими силами, яко [22] поглатити правосланіе [д]хотяще [23].

Повесть [24] о Казанскомъ взятье [25], и о боговодимомъ подвизе, и о похожденіи [26] благовернаго царя и христолюбиваго [27] государя [28] и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи противъ безбожнаго царя [29] Крымъскаго [30].

[е]Царь же [31] и великіи князь Иванъ Васіевичь [ж] всея [32] Русіи остави на Москве [33] брата своего, князя Георгія Василевича, въ [34] царьскихъ [з] же дворехъ [35] остави царицу свою и великою [36] княгиню Анастасѣю [37], по ихъ царьскому чину [38] и обычаю; а самъ царь [39] государь поиде съ Москвы къ Коломнѣ [40], мѣсяца І||юня [41] въ [42] 16 день, на [43] память [44] Тихона чюдотворца Амаѳаисскаго [45], день [46] неделны [и]. Перво [47] отпущаетъ князеи [48] (л. 113) и бояръ [49] и воеводъ [50] и [51] повелѣетъ имъ ждати себя [52] во Острове, дондеже [53] помолитца [54] шедъ [55]

Варіанты: [1] А. расхищенныхъ овецъ и отъ. [2] А. нѣтъ. [3] А., В. шествія. [4] В. Каме рѣкѣ. [5] А. и по лесомъ. [6] А. заутреню и слыша священникъ во граде звонъ. [7] В. же иже съ нимъ бяху. [8] В., А. христіяньскихъ. [9] А. прочіи всѣ людіе. [10] В. слышавше. [11] А., М., В. нѣтъ; благочестивыи. [12] П. подвижеся самъ. [13] А., М. нѣтъ. [14] М., А., Д. воиньствомъ. — В. своимъ... и со многимъ нѣтъ. [15] М. обхождаху. [16] В. церкви и молишеся и многія. [17] М. чюдотворны мѣстомъ. [18] М. нѣтъ. [19] М., Хр., А. благословеніе. [20] М. и иде же. — А., В., П. идыи же. [21] Д., М., А., П. пришедшаго. [22] М. яко же поглотити православіе хотя. [23] А., В. хотя. [24] Д. Повѣсть о боговодимомъ государевѣ подвизѣ. Благовѣрныи же государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи остави на Москвѣ... [25] А. взятіи. Конецъ взятія. — М. взятьѣ... подвизѣ. [26] М. похожѣніи благовѣрнаго и христолюбиваго государя царя и великаго князя. [27] П. христолюбиваго... все нѣтъ. [28] Хр. царя государя и великаго князя. [29] Хр. царя Девлетгирея Крымскаго. — М., В. царя Девлеть-гирѣя Крымскаго. Глава 54. [30] А. 54. [31] А., М., П. нѣтъ. [32] М. всея Русіи. [33] А., М. на Москвѣ... благовѣрнаго князя. [34] П., А. въ царскихъ. [35] М. нѣтъ; полатахъ. [36] В. великую. — М. благовѣрную свою царицу и великую. [37] М. Анастасію. [38] Хр., П., Д. чину и нѣтъ. [39] М., А. государь царь и великіи князь. [40] М. къ Коломне. [41] Хр. Іюля. [42] М. въ 16 день недѣльныи. — А. въ 16 день въ недѣльныи. [43] В. на память... Амаѳаисскаго нѣтъ. — М. на память... неделны нѣтъ. [44] Хр. иже во святыхъ отца нашего. [45] П. Амаѳинскаго въ день. [46] Хр., В., Д. въ день. [47] М., В. первое. — Хр. первое отпущеніе. — Д. первіе. [48] А. напередъ себя князеи. [49] М. и бояръ и воеводъ своихъ. [50] Д. своихъ. [51] М. нѣтъ. [52] М. себѣ. [53] М. дондеже шедъ помолится въ пречестнеи обители живоначальные Троицы и преподобному Сергію чюдотворцу по еже бы ему. — Хр. дондеже шедъ помолится у живоначальныя Троицы въ день одинъ и какъ поѣде. [54] В. шедъ помолиться. [55] П. шедъ въ нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: и с ними бяху слышаше. [б] Далѣе см. У., л. 112. [в] Сравн. Степенная II, 256. [г] въ рук.: воинствомъ. [д] Въ А., на л. 140, 140 об., послѣ этой главы, два рисунка. См. М., л. 160 об., подписи къ рисунку. [е] Сравн. отсель П. С. Р. Л. VI, 303 — 315: «Отрывокъ русской лѣтописи». (Далѣе онъ обозначенъ: О.). [ж] нѣтъ. [з] въ рук.: перьскихъ съ титломъ). [и] Въ 1552 г. 16-ое іюня было въ четвергъ.

къ [1] живоначалное Троице и преподобному Сер-
гію чюдотворцу, (и)[а] о [2] еже бы ему улучити
отъ Бога милость и отъ пречистыя Богородицы
помощь, моленіемъ теплаго нашего [3] заступника [4]
чюдотворца Сергія. Пребысть [5] же благовѣрныи
царь [6] у живоначалныя Троицы день единъ и [7],
како [8] пойде къ Коломне, и въ то же [9] время
пріидоша съ поля ставишная [10] стражи, повѣ-
дающе благовѣрному [11] царю [12] и [13] великому кня-
зю Ивану [14] Василевичю всея Русіи, яко идеть
на Рязань [15] Крымъскыи царь Искиръ-каръ [16] Дев-
летъ [17]-гирѣи [18] Маянъсупъ-кирѣевъ [19] сынъ [б], а
съ нимъ люден [20] Крымскіе и Нагаискіе и иныхъ
ордъ Казанъцы, и нарядъ съ нимъ [21] — пушки и
л. 113 об. пищали Турскаго салтана || а ити ему на Резанъ-
скіе мѣста и на Тулъскіе и Козелъскіе [22] и [23] на
Воротынскіе и на Бе(ле)вскіе и на Одоевскіе
украины. Сія же слышавъ [24], благовѣрныи [25] царь
скоро прииде къ Коломне и [в] повелѣ епископу Ко-
ломенскому молебная начати, а самъ православ-
ныи царь [26], ставъ предъ образомъ тридневнаго
Воскресенія [27], зря, воздѣвъ [г]руц(ѣ) [28] (на) небо и
ты правосудящему [29] всея твари Богу, и отверзѣ [30]
сокровище сердца своего, и начатъ [31] износити
честныя [32] дары отъ всея душа своея, теплыя
молитвы [33] глаголя: «Недоведомыи Боже, непости-
жимыи [34], владыко [35], творче небу и земли, страш-
ныи и высокія царю! Тебе боятца ангели и
ужасаются херувими и серафими и вся тварь тре-
пещетъ. Како азъ недостоиныи, смею нарещи или
призвати страшное и великое твое имя, владыко
царю? Да не моего ради согрешенія прогнѣ-||
вается ярость твоя на насъ [д], но своего ради че- л. 114
ловѣколюбія умилосердися на люди своя: призри
милостію доволѣ [36] наслѣдіе рабъ твоихъ и угод-
ника твоего, великаго князя Владимера, имъ же
просветилъ еси малую сію часть достоянія твоего,
страну нашу Рускую землю, его [37] богосадныя
отрасли славную [38] страс(то)те(р)пицу [39] Бориса и
Глѣба; сихъ ради умилосердися, услыши [40] мя, не-
достоинаго, въ часъ сеи молящася [41] благости
твоея: призри съ небеси святаго твоего [е], виждь
на смиреннаго сего [42] варвара и сущихъ съ нимъ,
дерзнувшихъ хулити [43] пресвятое и великолѣпное [44]
имя твое и пренепорочныя твоея матери [45] Бого-
родица. Низложи ихъ, защитниче нашъ. И не по-
мяни беззаконии нашихъ первыхъ [ж]. Воскресни. Не
отрини до конца. Векую лице [46] отвращаеши и
забываеши нищету и печаль [47] нашу, яко сми-
рися въ перстъ душа наша, и прилпѣ земли ||
утроба наша. Воскресни, Господи. Помози намъ, л. 114 об.
избави насъ имени твоего ради [з]: на мя бо шеп-
таху вси врази мои, на мя помышляху злая, мнѣ
слово законопрестуно возложиша на мя [и]. Вла-

Варіанты: [1] Д. нѣтъ.—А. въ пречестнои обители живоначалные Троицы и приподобнаго Сергія чюдотворца.—В. въ пречестнои обители живоначалныя Троицы и преподобному Сергію чюдотворцу. [2] Д. о еже... чюдотворца нѣтъ.—В. и о еже,—А. о еже бы. [3] М., В., А. нѣтъ. [4] М., В., А. нѣтъ помощника. [5] Д. и пребысть. [6] М., В., Д. царь и великіи князь у живоначальные. [7] А. нѣтъ. [8] П. нѣтъ.—М., А. какъ. [9] М. нѣтъ. [10] В. ставищные. —М. ставічьные стражи.—А. стопичныя. [11] А. нѣтъ. [12] Хр. царю... Русіи нѣтъ. [13] П., Д. и великому... Русіи нѣтъ. [14] М., В., А. Ивану... Русіи нѣтъ. [15] Хр. на Рѣць. [16] Хр. Искиръкая Девлетъ.—М. Искиравръ Девлетъ.—А. Испиркаръ Девлетъ. [17] Д. Девлетъ. [18] В. Гири Ежанъ Сахагирѣевъ сынъ. [19] Д. Сушкирѣевъ.—М. Сапкирѣевъ.—А. Сафагирѣевъ.—Хр. Манкеўпкіевъ. [20] В., Д. люди.—М. людіе. [21] М. съ ними. [22] А. и на Козельскія и на Белевскія и на Воротынскія.—В., Д. и на Козельскіе и на Белевскіе и на Одоевскіе украины.—Хр. и на Козельскія и на Белевскія на Одоевскія украины.—М. и на Козелскіе украины. [23] М., Д. и на... Одоевскіе нѣтъ. [24] М. слыша благовѣрныи царь и великіи князь. [25] А. нѣтъ царь и великія князь. [26] М., А. и великіи князь.—В. государь царь и великіи князь. [27] М., В., А. Христова воскресенія. [28] Д., П., В. руцѣ.—М. и воздѣвъ руцѣ свои небо и очи къ правосудящему.—А. руцѣ свои на небо и очи свои къ правосудящему. [29] П., Д. на небо и очи къ правосудящему.—Хр. и очи правосудящему.—В. на небо и очи свои къ судящему право. [30] М. отверзя сокровища. [31] А. начатъ даръ отъ всея души своея износити. [32] М. честные. [33] Д., П., Хр. теплыя молитвы и по скончаніи же соборнаго пѣнія православныи царь... (молимем нѣтъ).—А. теплыя молитвы глаголя на много часъ и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ пойти противъ... (молимем нѣтъ). [34] В. и непостижимыи. [35] М. нѣтъ царю. [36] М. во волѣли послѣдія рабъ твоихъ. [37] М. и его. [38] М., П. славныхъ. [39] М. страстотерьпецъ князея Рускихъ Борисо...—В. страстотерпцевъ князеи Рускихъ. [40] М. и услыши. [41] М. молящеюся. [42] М., В. нѣтъ. [43] М. похулити. [44] М. великолѣпое. [45] М. матере твоея Богородицы низложи ихъ. [46] М., В. лице твое. [47] М. и печаль нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: по еже. [б] въ рук.: нашъ сушкирѣевъ сынъ. [в] О. и повелѣ... кончавъ молитву (л. 113 У. нач.) нѣтъ. [г] въ рук.: руцу. [д] Сравн. Псаломъ 73, 1. [е] Псаломъ 79, 15. [ж] Псаломъ 78, 8. [з] Псаломъ 43, 24—27. [и] Псаломъ, 40, 8—9.

дыко, спаси насъ отъ [а]стужающи(х)ь[1] намъ». По скончаніи же соборнаго пѣнія православныи[2] царь поиде къ прочимъ святымъ образомъ[3], теплыя молитвы[4] принося всесилному Богу и пренепорочнеи матери[5] Богородицы, моля и призывая теплаго помо(щ)ника[6] на молитву, дивнаго, славнаго[7], велегласнаго и велемудраго пѣснописца и богоотца[8], пророка[9] Давида, и сего псаломнымъ[10] словесемъ послѣдуя, глаголя: «Изми мя, Господи, отъ человѣка лукава и отъ мужа неправедна избави мя, иже помыслиша неправду въ сердцы[11]: весь день ополчаху насъ на[12] бранія, изоостриша языкъ свои, яко змія[13]; ядъ аспидевъ подъ устна-
л. 115 ми ихъ. Сохрани мя, Господи, || изъ руки грѣшника, отъ[14] человекъ [б]неправеденъ изми мя, иже помыслиша запяти[15] стопы моя, скрыша гордіи сѣтъ[16] мнѣ[17], юже препяша, сѣть ногамъ моимъ при[18] стези, соблазнъ[19] положиша ми. Рѣхъ Господеви: Богъ мои еси ты. Внуши, Господи, гласъ моленія моего. Господи[20], Господи, сил(а)[21] спасенія моего, осѣни[22] надъ главою моею въ день належащія брани[23], и не предаждь мене въ поруганіе мерскому сему варвару, яко помышляетъ на мя злая. Не остави мене, да не когда вознесетца безуміемъ своимъ. Трудъ устенъ ихъ покрыетъ ихъ, и падутъ на нихъ угліе[24] огненная. Низложи[25] ихъ, да не постоитъ мужъ враждотворецъ и[26] не справитца на земли мужа неправедна, зло уловитъ[27] во истлѣніе. Вѣмъ, владыко, яко твориши судъ нищимъ и мѣстъ убогимъ, но обаче[в] праведнии исповѣдятся имени твоему и вселятся правіи съ лицемъ твоимъ[г]». Кончавъ[28] ||
молитву царь[29] и[30] великіи князь Иванъ[31] Ва- л. 115 об
сильевичь всея Руси, восхотѣвъ[32] самъ поити противъ Крымскаго царя. Епископъ же Коломеньскои[33], и бояре, и воеводы, и духовникъ, и вси велможи молиша государя[34], глаголюще: «не подобаетъ тебѣ, великіи царь, самому исходити противъ Крымскаго царя, понеже[д] Божіею милостію скипетра[35] великія Росіи и[36] твоея царьской державе многія цари повинуютца и служатъ»[37]. Бѣ бо благовѣрныи царь[38] Божіею милостію мужественъ и крѣпокъ, храбръ[39] (и) искусенъ[40], и[41] борецъ[42] изященъ[43] ратному[44] дѣлу, и восхотѣ съ Крымъскимъ царемъ самъ сбитися. Но[45] всемъ томъ государя едва[46] умолиша и удержаша[47]. И паки помысли[48] послати брата своего, князя Владимера Ондреевича[49], но[е] и сего не сотвори, бѣ[50] бо [ж]се(и)[51] князь Владимеръ Ондрѣевичь[52] мнѣя царь отъ Бога, стяжа многу силу и велію храбрость. Но[53] вскоре православныи царь[54] отпущаетъ воеводъ[55] и съ
ними многое мно||жество людеи[56], и посла[57] въ л. 116
Муромъ, и повелѣ[58] воеводамъ скоро итти на Коломну: тамо[59] бесчисленное воинство людеи собрано, ждуще царьского[60] государева[61] приходу,

Варіанты: [1] М., В. отъ стужающихъ. [2] М. православныи же царь и великіи князь. — В. царь и великіи князь. [3] М. образомъ. [4] Хр. теплыя молитвы принося всесилному Богу и пренепорочнои его матери пречистеи Богородице и кончивъ молитву православныи царь восхотѣвъ самъ поити. [5] П. пречистои. — М., П. матери его. — Д. и пренепорочнои его матери пречистои Богородицы и скончавъ молитву православныи царь восхотѣ (нѣтъ молитвы). [6] В. помощника. — М. помошника. [7] М. и славнаго. [8] М. царя и богоотца. [9] В. нѣтъ. [10] М. псаломскимъ. [11] М. въ сердцы весь день ополчаху на ны брани. [12] В. насъ на нѣтъ. [13] М. яко змиинъ. [14] М. и отъ. [15] М. запятій. [16] М. В. сѣть. [17] В. мнѣ.. сѣть нѣтъ. [18] М. про стези соблазны положиша. [19] В. соблазны. [20] В. Господи... моего нѣтъ. [21] М. сила. [22] М. осѣнилъ еси. [23] М. брани належащая. [24] М. яко углія. [25] М. низложиши ихъ. [26] М., В. нѣтъ. [27] М. уловитъ. [28] В. и кончавъ. — М., Д., П. и скончавъ. [29] П., Д., М. православныи царь. [30] Д., П. и великіи... Руси нѣтъ. [31] В., М. Иванъ... Руси нѣтъ. [32] М., П., В. восхотѣ. [33] М. Коломенскіи и бояре. [34] А. В. нѣтъ: его. [35] В., А., П. скипетру. — М. милостію Божіею скифетру великія Росіи твоея царьскои державѣ многіе. [36] А., Хр. нѣтъ. [37] Хр. и служатъ тебѣ бо благовѣрному царь Божіею милостію. [38] М., А. царь и великіи князь. [39] Д. и храбръ. [40] М., Д., В. и искусенъ. [41] А. нѣтъ. [42] Д. нѣтъ: и бодръ. [43] Д. и изященъ. [44] М. къ ратному. [45] М., А., В. и во. [46] М. едва его государи. [47] Хр. удержаша въ томъ. — А. удержаша самодержца. [48] М., А., В. помысли царь и великіи князь. [49] М. Андрѣевича но и. [50] М., А. бѣ бо сеи князь. — Хр., В. бѣ бо и сеи князь. [51] Д. нѣтъ. [52] А., В. князь. [53] М., А., В. но убо вскоре. [54] М. царь и великіи князь. [55] Хр., В. воеводу и съ нимъ. [56] А. нѣтъ: мн. [57] А., В. противу Крымскаго царя також и въ Муромъ посла. — М. многое множество людеи противо Крымскаго царя також и въ Муромъ посла. [58] М., В. и повелеваетъ. [59] П. тамо бо... воинъ множество людеи. — А., Д. тамо бѣ. [60] М. нѣтъ: его. — Д. его. — П. царева. [61] А., П. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: стужающимъ. — Псаломъ, 43, 8. [б] нѣтъ. [в] Псаломъ 139 (весь). [г] О. понеже... едва умолиша и удержаши нѣтъ. [д] О. но и сего... но вскоре нѣтъ. [е] въ рук.: семъ.

кавъ поидетъ [1] въ новыи градъ Свіяжьской. Царь [2] Крымски, пришедъ на Тулскіе [a] украины, и [3] распусти [4] вои, самъ [5] ста у города [6] Тулы. И тако Божіею милостію, и пречистыя его [7] матери Богородицы [8] заступленіемъ, великихъ [9] Рускихъ чюдотворцовъ молитвами ко общему владыце Христу, нападе нань [10] страхъ и трепетъ, и убояся велми [11], и [b] смятеся, отвержеся [12], и охапися [13] не [14] воевати Рускія земля, скоро [15] ко орде побежавъ [16], а къ Руси тылъ показуя; стоявъ [17] три дни на единомъ мѣсте и, не дождався людей [18] изъ загону, (съ) великимъ [19] страхомъ побежа [20], Божію силою гонимъ. Воеводы же [21] благовѣрнаго царя [22] гнаша ихъ, и многихъ отъ нихъ убиша, а иныхъ живыхъ изымаша [23], и ко [24] царю [25] на Колом-
л. 116 об. ну [26] приведоша. Тако же изъ [27] ы||ныхъ градовъ украинныхъ, Тульскихъ мѣстъ, излазиша [28] ратныя [29] люди и многихъ [30] отъ нихъ убиша [31], и царя Крымьскаго прогнаша. [c] Онъ бо заиде и изчезе, мы же постахомъ и спрости [32] бывше. Тако же и воеводы возратишася, ведуще [33] языки многіе. Слышавъ же [34] православныи [35] царь [36] государь [37], яко Крымскіи царь побежалъ [38], и возрадовася [39] радостію великою, [e] и [40] воздавъ [41] хвалу всемогущему [42] Богу, творящему [43] преславная и дивная, и пречистои его матери Богородицы [44], яко же рече псаломникъ: возверзи на Господа печаль свою, и той тя препитаетъ, и паки: о тебѣ, владыко, враги наша избодемъ роги; и [45] о имени твоемъ уничи(жи)мъ [46] востающея на ны, не на лукъ бо мой надеюся, и оружіе [47] мое не спасетъ мене, спаслъ бо еси насъ отъ стужающихъ намъ, и ненавидящихъ насъ посрамилъ [d] || л. 117

По списку М.

[Того ради благовѣрный царь и великіи л. 159 об. М
князь [48] оскорбѣ [49] о приходе Крымскаго царя, занеже путь ему прилежаше на Казан(н)ское [50] царство. Того ради ускорилъ Крымскіи царь, хотя провославнаго царя и великого князя [51] совратити съ путнаго шествія, по совѣту Казанскихъ Татаръ. Но Богъ не попусти ему и [52] разсыпа совѣтъ его, и не дастъ [53] ему ратовати стада [54] словесныхъ овецъ [55]. Беззаконіи бо скори пролияти крови человѣческія, быстри [56] же нозе ихъ на зло, но кровиі быша путіе ихъ, яко же рече царь Давидъ въ книгахъ псаломскихъ: ровъ изрыв и впадеся въ яму, юже содѣла; обратися болѣзнь его на главу его и на верхъ его неправда его [f]].

|| снидетъ; и паки той же Давидъ рече: спасе- л. 117

Варіанты: [1] Хр. пойдетъ. [2] М., П., Д., В. царь же. [3] М., В., А. нѣтъ. [4] М. распу||. [5] Хр., П., А., В. а самъ. [6] П., В. М. у града. [7] М., А. его матере нѣтъ. [8] Д., П. нѣтъ. [9] П., В., М., А. и великихъ. [10] П. на нь. [11] А. царь велми. [12] М., А., Хр. и отвержеся. [13] Хр. и охапи. — Д. и охапися воевати Русскія земли скоро ко ордѣ побѣже божіею силою гонимъ. Воеводы же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. [14] В., Д., М. нѣтъ. [15] Хр. скоро ко ордѣ побежа божіею силою гонимъ воеводы же благовѣрнаго царя гнаша ихъ. [16] В., М., Д. ко ордѣ побеже.—П. побеже божіею силою гонимъ. [17] М., В. только стоявъ. — А. только стояша. [18] М., В. людей своя изъ загоновъ. — А. людеи своихъ изъ загоновъ. [19] М. съ великимъ...побѣже. [20] А. побежденъ. [21] А. Московскія. [22] А. благовѣрнаго царя нѣтъ. [23] М., В., А. поимаша.—М. нѣтъ. [24] П. и къ царю государю. [25] А. нѣтъ; къ великому князю.—М. къ царю и великому князю. [26] А. на Коломну нѣтъ. [27] М., В. и изъ иныхъ. [28] Хр. излезаша. [29] Д. ратныя люди нѣтъ. [30] М. многихъ Татаръ. [31] П., Хр. убиваху. [32] М., А., Д., В. и прости быхомъ.—Хр. и простахомся бывше. [33] Хр. вѣдая языки. [34] М., А. же сія. [35] А., В. православныи царь и великіи князь. [36] М. царь и великіи князь. [37] М., Д., А., П. нѣтъ. [38] М., В. побѣже. [39] Хр. возрадовахуся. [40] А., Д., М., П., В. нѣтъ. [41] Д. воздавъ хвалу всемогущему Богу и пречистои его Матери. Того ради благовѣрныи царь поскорбѣ о приходе Крымского царя, занеже путь ему прилежаше на Казанское царство, того же ради ускорилъ Крымской царь, хотя православнаго царя совратити съ пути, по совѣту Казанскихъ Татаръ. Но Богъ не допусти ихъ и не дастъ ратовати своего Христова стада словесныхъ овецъ. Повелѣваетъ же православныи царь епископу Коломенскому... (см. У. л. 117). [42] А. нѣтъ. [43] Хр., П., Д. творящему... дивная нѣтъ. [44] П., Хр. Богородицы... ненавидящихъ насъ посрамилъ нѣтъ. [45] А. и о имени... посрамилъ нѣтъ. [46] В. и уничижимъ востающія. — М. уничижимъ востающимъ. [47] В. и оружіемъ бо мене не спасетъ. [48] П. и великіи князь нѣтъ. [49] П. поскорбѣ. [50] А., В. Казаньское. [51] П. и великого князя нѣтъ. [52] П. нѣтъ. [53] В. не даде. [54] П. стада своего.—А. своего. [55] Хр., П. овецъ. Повелѣваетъ же православныи царь и т. д. см. У. л. 117 начало. [56] А. быстри же нозе... яко упование наше (У. л. 117) нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук. надъ «ы» — «и». [b] О. и смятеся... тылъ показуя нѣтъ. [c] О. онъ бо..., испрости бывше тако же нѣтъ. [e] О. и воздавъ... и спасе насъ, яко, упованіе наше (У. л. 117 нач.) нѣтъ. [d] Псаломъ 52, 22; 43, 6—8.—Далѣе въ У. пропускъ: см. М. и другіе списки. [f] Далѣе см. текстъ У., л. 117.—Псаломъ 7, 16—17.

ніе же [а] праведны(хъ)[1] отъ Господа, и защититель имъ есть во время скорби, поможетъ[2] имъ Господь, избавитъ[3] ихъ, изметъ[4] ихъ отъ грѣшникъ, и спасе ихъ, яко уповаша нань[б]. Повелеваетъ же православныя царь[5] епископу Коломенскому со всемъ освещеннымъ соборомъ всемилостивому Богу[6] и пречистои Богородицы[7] молебная совершати. И тако[8] благовѣрныи царь[9] посылаетъ во[10] царьствующіи градъ Москву къ брату своему, князю Георгію Василевичю, и къ царице своеи[11] Настасѣи[12], и ко отцу своему, преосвященному Макарію, митрополиту всея Русіи, и писаніи [в] сицевая[13].

О посланіи грамотъ къ Москве отъ государя[14] и великого князя Ивана Василевича всея [г]Руси[15].

Царь[16] православныи и князь великіи Иванъ Васильевичь всея Русіи здравствуетъ. И Божіею
л. 117 об. милостію, и пречистыя Богородицы помо||щію, и всѣхъ святыхъ молитвами, Крымскіи царь Девлетъ[17]-гирѣи скоро пріиде и (с) срамомъ[18] побежа; воеводы[19] же наши гнаша его[20], многихъ[21] побиша, а иныхъ живыхъ поимаша[22], и къ намъ возратишася здрави мнози[23]. Тако же государь[24] нашъ пишетъ къ митрополиту, чтобы послалъ по[25] всемъ градомъ архіепископомъ[26], въ[27] монастыри же архимаритомъ, игуменомъ[28], дабы его благословили и молили Бога, понеже[29] неотложно и несумѣнно помышляетъ итти на Казанского царя [д]Едегеря[30] Касымъ-салтанова сына. Слышавъ же[31] князь Георги Василевичь и царица и[32] великая княгиня Анастасія, и [е] возстенавше[33] изъ глубины сердца, отъ[34] многого) стуженія слезы проливающи, подобны[35] речному теченію, о подвиге великаго[36] царя государя[37] и о труде путнаго шествіи, далнаго ради растоянія. Тако же и преосвещеныи митропо||литъ Макареи[38] тщету животу и скорбь души вменяше о государеве [ж] по- л. 118
шествіи, и скоро приходитъ въ царскія полаты къ[39] благовѣрнои царице и[40] великои княгине и, утѣшая[41] духовными словесы, елико же святителю подобаше[42] глаголати полезная, не [з] отпадати[43] надежда, но на Бога упованіе возлагати и просити великія милости, крѣпкія[44] помощи и побѣды на враги[45] благовѣрному[46] царю и великому князю, яко[47] же рече псаломникъ: волю боящихся его[48] сотворитъ, и молитву ихъ услышитъ и спасе[49] ихъ; хранитъ Господь вся, любящая его, и вся грѣшники потребитъ[и]; вѣсть[50] Господь благочестивыя отъ напасти избавляти, нечестивыя[51] же въ день суда мучимы блюсти. «Тако и ты, государыня[52] царице, проси у Бога вѣрою[53], и сотворитъ желаніе твоего сердца и подастъ благовѣрному царю[54] побѣду на враги,

Варіанты: [1] М. праведныхъ.—В. праведнымъ. [2] М. и поможетъ. [3] М. и избавитъ. [4] В. изметъ... спасе ихъ нѣтъ. — М. и изметъ... и спасетъ. [5] А. православныи царь нѣтъ: великіи князь.—М., В. царь и великіи князь. [6] А. нѣтъ: Спасу. [7] А. и всѣмъ святымъ. [8] А. и паки великіи князь. [9] М. царь и великіи князь. [10] А. во... градъ нѣтъ: къ Москве.—Д. во... градъ нѣтъ.— М. въ царствующіи. [11] М., В. къ своеи царице и великои княгине. [12] М. Анастасіи. [13] В. писаныя сицевая нѣтъ. [14] В., М., П., Хр. нѣтъ: царя. [15] В. всея Руси нѣтъ.—М., В., А. Глава 55.— Хр. Глава 60. [16] М., В. Государь и великіи князь. [17] М. Деолетъ. [18] Хр., В., А. и съ срамомъ. [19] М. воеводы же. [20] А., В. у него. [21] М., А., Д. и многихъ. [22] П., Д., Хр. изымаша. [23] Д., В., А. нѣтъ.—П. и мнози. [24] М., В. государь нашъ царь и великіи князь. [25] М., П., В. во вся грады.—Хр. во все грады. [26] Хр., Д. и епископомъ.—П. и епископомъ и архимаритомъ. [27] А., П. въ монастыри же нѣтъ. [28] М., Д., П., А., Хр. и игуменомъ.—В. нѣтъ. [29] А., В., А., П. понеже.—Д. нѣтъ. [30] М., В. Едигирѣя. [31] М., Д., В., А., Хр. же сія. [32] А. и великая княгиня нѣтъ. [33] М. и возстенавши изъ глубины. [34] А., П. отъ многа. [35] Хр. подобныи речныи. [36] А. великаго царя государя нѣтъ: царскимъ. [37] В. и великаго князя. [38] А. и о трудѣ путнаго шествія далнаго и тако вскорѣ преосвященныи митрополитъ и царица и князь Георгіи Василевичъ совѣтъ сотвориша послати писанія. [39] М., Хр., Д., П. Макареи митрополитъ скорбяше о государевѣ пошествіи и скоро приходитъ въ царскіе. [40] В., М. ко благовѣрнои княгинѣ Анастасіи и утѣшивъ ю. [41] Хр., П. и великои княгине нѣтъ. [42] Д. утѣши ю.—Хр. и утѣшивъ ю. [43] П. подобаетъ. [44] М., Д., П. учи не отпадати.—Хр. учи не отпадаетъ. [45] П., В. и крѣпкія. [46] В. на враги нѣтъ. [47] П., Хр. благовѣрному царю и великому князю и тако вскоре преосвященныи.. [48] Д. яко же... радость видети нѣтъ. [49] М. нѣтъ. [50] М., В. спасетъ. [51] В. вѣсть бо. [52] В. нечестивыи... мучимы нѣтъ. [53] М. государыни и царице. [54] М. съ вѣрою. [55] М., В. царю и великому князю.

Примѣчанія: [а] въ рук.: праведнии. [б] Псаломъ 36, 39—40. [в] Въ М., послѣ этой главы, на л. 160 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О шествіи самого благочестиваго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи к Казаніи на прогнаніе Татаръ. 2) Моленіе благоверного и христолюбиваго государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи въ пречестнеи обители живоначалные Троицы.—Въ А., на л. 143 об., послѣ этой главы, два рисунка. [г] На поляхъ киноварью, противъ заглавія: зри. [д] въ рук. надъ «де» — и. [е] сравн. далѣе О. (VI, 305). [ж] нѣтъ. [з] О. не отпадати.. въ радость видети (У. л. 118 об. нач.) нѣтъ. [и] Псаломъ 144, 19—20.

и тебѣ государыни имать Богъ даровати очи[1]
л. 118 об. государьскія въ [2]ра||дость видети». И тако вскоре
пресвещенныи Макареи[3] митрополитъ и царици
и[4] великія княгини и князь Георгiи Василевичь
советъ сотвориша послати писани[5] къ благовѣр-
ному царю[6] и великому князю[7], дабы ему воз-
вратитися въ царьствующiи градъ Москву и по-
слати[8] на Казаньскаго царя Едигеря[9] царей[10],
служащихъ ему, и воеводъ, елико [a]довлѣетъ[11].
Православныхъ царе[12] не усумнѣся, ни помысли
вьспять[13], ни послуша моленiя ихъ, но[b] взявъ[14]
грамоты рекъ: «Что ради, честныи отче, сопра-
щаеши мя? Не вѣси ли настоящiя намъ[15] беды
отъ поганыя Казани; колико[16] время пребыхомъ,
яко во тме и мраце, унынiемъ покровени отъ
тѣхъ[17] Казанскихъ бесерменъ? Ныне же молю
тя: не дѣи мене, но вдаи ми[18] свою молитву и
благослови мя, яко Самоилъ Давида[19] на Голія-
да[20]». И тако поиде на Казанское царство, спут-
л. 119 ника имѣя || Божiю благодать, хранящая[21] его, и
пречистыя Богородицы помощъ, и великихъ чю-
дотворцовъ Рускихъ[22] молитвами[23], яко градъ[24]
необоримъ и[25] щитъ непобедимъ; яко[26] же умы-
сли, то и сотвори, паче же Богу наставляющу
его[c]. И тако поиде съ Коломны въ Муромъ, мѣ-
сяца Iюля въ 4 день, на[27] память иже во свя-
тыхъ отца нашего Андрѣя [d]Крытцкаго, въ[28]
первое воскресенiе по Петрове дни[e]. И прiиде
въ Муромъ за неделю[29] до Ильина дни[30], чест-
наго[31] собора небеснаго воеводы архистра(ти)га
Гаврiила, того же мѣсяца 13[32] день, во[f] втор-
никъ[33]. И пребысть въ Муроме едину недѣлю;
и паки совершивъ молебная, и поиде изъ Му-
рома, мѣсяца[34] Iюля[35] въ 20 день, на[36] память
святаго и славнаго пророка Ил(i)и. И тако реку[37]
перевезеся, глаголему[38] Оку[g].

[h]О Богомъ посланнои пищи вои-
скимъ[39] людемъ[40].

И[41] посемъ отъ града Мурома поиде частымъ
лѣсомъ и чистымъ[42] полемъ. И[43] таковое мно-
гое || [i](вои)нъство[44] всюду, яко Богомъ уготова- л. 119 об.
ванную пищу обретаху: на поле убо всякимъ
овощiемъ[45] до(во)льна[46], отъ[47] животныхъ же
лоси, яко самозвани, на заколенiе прихождаху;
въ рекахъ же[48] множество рыбъ ловяху; отъ
возду(ха)[49] же множество птицъ прилѣтаху, и

Варiанты: [1] М., В. государскія очи царскіе. [2] В. въ радости. [3] П. нѣтъ. [4] П. и великая княгиня. В. нѣтъ. [5] М. писаніе. [6] Хр. царю и великому князю. [7] М. князю Ивану Васильевичу всея Русіи. [8] А. и послати подъ Казань служащихъ ему царей и воеводъ съ воинскими людми, елико довлѣетъ. Егда же дондоша писаніи сицевая къ православному царю и прочеть, никако же усумнѣвся, ни помысли возвратитися и рече: что ради. [9] Д. Едигеря царя отъ служащихъ ему и воеводъ елико довлѣетъ. [10] М. царей и воеводъ съ воинственными людми, елико довлѣетъ. И егда доидоша посланія сицевая ко православному царю и великому князю и почеть никако же не сумнеся, ни помысли возвратитися вьспять, ни послуша моленія ихъ, но воззря въ грамоты и рече. [11] В. довлѣетъ и егда доидоша писанія сицевая ко православному царю и великому князю и почеть никакоже усумнѣвся и помысли возвратитися вспять, ни послуша моленія ихъ, но воззре въ грамоты и рече. [12] П. православныи же царь ни. — Д., Хр. же царь. [13] Хр. вспять возвратитися ни послуша. [14] Хр. но возрѣ.—П. но воззря въ грамоты. [15] М., В. нѣтъ. [16] А. колико... бесерменъ нѣтъ. [17] В. нѣтъ. [18] П. нѣтъ. [19] Д. Давиду.—М. Самоилъ царя Давида на Голіяда. [20] А. на Голіяда нѣтъ. [21] М., Д., Хр., А., П., В. хранящую. [22] П., Д. нѣтъ. [23] В., Хр., П., М., Д. молитву. [24] М. нѣтъ.—Д., В., П., А., Хр. градъ. [25] А. и щитъ... наставляющу его нѣтъ. [26] В. и яко же. [27] М., В., А. на память... Крытцкаго нѣтъ. [28] А. въ первое... дни нѣтъ. [29] М., А. за недѣлю. [30] М., Хр. дни то на память честнаго.—П., Д. дни на память. [31] В., А. честнаго... Гаврила нѣтъ. [32] Хр. въ 13.—П. въ третiи на десять день. [33] В. во вторникъ нѣтъ. [34] Хр. нѣтъ.— М., В., А. того же мѣсяца. [35] М., А. нѣтъ. [36] М., В., А. на память... Илiи нѣтъ. [37] Д. реку Оку. [38] А. нѣтъ.—Д. глаголему Оку нѣтъ. [39] М., В. воинъскимъ.—А., Д. воинскимъ.—Хр. воинскимъ. [40] Хр. Глава 61. [41] В., А., М. И поиде царь и великiи князь отъ града Мурома частымъ лѣсомъ. [42] П. и чистымъ лѣсомъ полемъ. [43] А. нѣтъ. [44] В., А., М. воинъство.—Д., Хр. множество воинства.—П. множество воинство. [45] А. овощіемъ доволяхуся людіе въ лѣсехъ же животныхъ лоси яко. [46] Хр. доволяхуся отъ животныхъ же лоси яко самозванны.—М. доволяхуся въ селехъ же отъ животныхъ.— В., П., Хр., Д. доволяхуся. [47] В. въ лѣсѣхъ отъ животныхъ. [48] П. нѣтъ. [49] Хр., М., Д., П., В., А. отъ воздуха же.

Примѣчанія: [a] О. (VI, 305) и иная многа писаша ему. [b] О. но взявъ... и щитъ непобедимъ (У. л. 119) нѣтъ. [c] Сравн. О. (VI, 305). [d] въ рук.: крытцкаго, при чемъ кл сверху ц. [e] Въ 1552 г. Петровъ день былъ въ среду: первое воскресеніе по Петровѣ днѣ было 3-го іюля. [f] Въ 1552 г. 13-е іюля было въ среду.—Архистратига Гавріила—13-го іюля. [g] Въ М., послѣ этой главы, на л. 163, двѣ подписи къ рисунку: 1) О присланіи грамотъ отъ царя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи къ Москвѣ къ благовѣрной царице и великой княгине Анастасіе. 2) Тако же и отъ митрополита Макарія къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи посланіе на Коломну.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 146 об., два рисунка. (Второй изъ нихъ, повидимому, относится къ слѣдующей главѣ). [h] Сравн. Степенная II, 257; Царственная книга, 253—254; Курбскій. Сказанія (изд. 3-е), 14—15. [i] въ рук. заклеено.

во всѣхъ полцѣхъ на землю припадаху[1], яко сами вдающеся[2] въ руце на пищу человѣкомъ. Егда же присиѣ постъ святыя Богородицы, и въ тыи дни никако же не[3] видахомъ ни[4] птицъ, ни лосей. Живущіи же въ тамошнихъ странахъ Черемиса и Мордва тогда царю[5] покаряхуся, и вся потребная приношахуся, и хлѣбъ, и медъ, и [а]говяды[6]—даро(ва)віемъ[7], ина[8] же продаваху и мосты на рѣкахъ дѣлаху[б]. И [в]тако немногими дни[9] нетрудно[10], яко играюще, преидоша великія лѣ(сы)[11] и глубокія реки и чистыя [г](*поля*)[12]. И по-
л. 120 велѣ[13] царь[14] государь и великіи князь[15] у себя быти выборнымъ головамъ[16]: Семену Васильеву[17] Яковлевича[д], Миките[18] да Ивану [е](*Васильевымъ*)[19] детемъ [ж]Шере(ме)тевымъ[20], князю[21] Ивану Кашину Сухову[з], Петровымъ[22] дѣтемъ Головина Василю [и]Петрову[23], Михаилу[24] Михаилова сына [і]Воронова[25], а съ ними[26] повелѣ итти княземъ и детемъ[27] боярскимъ[28] [к]безмѣстно[29].

[л]Розрядъ воеводамъ въ полъкахъ[30].

Въ полцѣхъ же бѣша[31] воеводы: ертоулныя[32] князь Юрья Ивановичь [м]Шемякинъ Пронской[н], князь Өедоръ [о]Ивановичь Троекуровъ[п]; передовой[33] полкъ—князь Иванъ[34] Ивановичь Туронтаи Проньской, князь[35] Дмитрей Ивановичь Хилъковъ; правая рука—князь Петръ[36] Михаиловичь Щенятевъ, князь[37] Ондрѣи Михаиловичь Кубърской[р]; болшой полкъ—князь Иванъ Өедо-

Варіанты: [1] А., В. падаху. [2] П., Хр., М., В., А. дающеся. [3] В. нѣтъ.—М. не видѣхомъ. [4] П. нѣтъ. [5] М., В. царю и великому князю.—А. великому князю царю нѣтъ. [6] Хр. говядину. [7] Хр., М., В., А. дарованіемъ. [8] В., А., М., Д., Хр., П. иная же продаваху. [9] П., В. денми. [10] М. нетрудно. [11] М., Хр., П., В., Д., А. лѣсы. [12] П., В., Хр. чистое поле.—Д. чистыя нѣтъ.—А. и чистыя нѣтъ.—М., Д. поля. [13] Хр. и повелѣ нѣтъ. [14] А. царь государь и нѣтъ. [15] П. и великіи князь нѣтъ. [16] Д. головамъ нѣтъ. [17] Хр., П., В., М., А. сыну. [18] М., Хр., П. Никите.—А. да Никите. [19] В., П., Хр., М., Д., А. Васильевымъ. [20] В., А., П., Хр., Д. Шереметева. [21] А. да князю. [22] Д. Василю Петрову сыну Головина Михаилу Михаилову сыну Воронова.—Хр. Петровымъ. [23] А., М., В. да Петру. [24] А. да Михаилу.—В. Михаилу нѣтъ. [25] М., Хр., Гр., П. Михаилову сыну Воронова.—А. Михаилову Воронова. [26] М., Хр., П. а съ нѣтъ. [27] М. князьямъ и дѣтемъ. [28] М. боярскимъ въ полъкахъ.—А. боярскимъ.—Хр. боярскимъ. [29] А. въ полкахъ безъ мѣстъ. [30] В. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Росіи воеводамъ въ полкахъ. Глава 56.—А. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великаго князя воеводамъ въ полкахъ. 56.—М. Разрядъ по повелѣнію государя царя и великого князя Ивана Васильевича воеводамъ въ полкахъ. Глава 56. Въ полцѣхъ же (*далѣе киноварью*).—Хр. Глава 62. [31] М. бывша. [32] А. ертаулъ.—Хр., М., Д. ертоулъ. [33] А. а передовои. [34] М. нѣтъ. [35] А. да князь. [36] Хр. Петръ Михаиловичь Курбской болшой полкъ... [37] А. да князь.

Примѣчанія: [а] Н. Арцыбашевъ. Повѣствованіе о Россіи. Кн. IV, пр. 1207. «...послѣднее (т.-е. говяды) употребляю для Татаръ». [б] См., напр., «Жалованную грамоту отъ Царя и Великаго князя Іоанна Васильевича Грознаго провожавшему его подъ Казань въ 1552 г. мордвину села Кужендѣева Ивашкѣ Кольдяеву, жалованному отъ него Друженкою». Временникъ Моск. Общества Исторіи и Древн. рос., кн. 5 (М. 1850). Смѣсь. Стр. 52—54. [в] О. и тако... (поля) нѣтъ. [г] въ рук. выдѣлено. [д] См. П. Н. Милюковъ. Древнѣйшая Разрядная книга оффиціальной редакціи (по 1565 г.). Отд. и въ Чтеніяхъ М. Общ. Ист. и Др. рос. 1902, кн. 1 (200) и 2 (201) указатель. Стр. 156—157: «Сентябри же (7060) посылал црь і великій княз от Казани воевод к Арскому и на Арскія мѣста... въ болшомъ полку... Да у боярина ж у князя Александра Борисовича ис црва і великого князя полку голова Семенъ Васильевъ снъ Яковлича с людми, а у Захарья Петровича из црва же і великого князя полку голова с людми: Петръ Петровъ снъ Головина». [е] въ рук.: да сылью. [ж] Разр. кн., 157 (въ походѣ на Арскія мѣста, см. выше): «в передовомъ полку... А у боярина у князя Семена Ивановича голова из црва і великаго князя полку: Микита Васильевъ снъ Шереметевъ Меншой».—Тамъ же, стр. 155—156: «А какъ црь і великій княз пошел на свое дѣло и на земское к Казани, а шел на Володимер да на Муром... в дворовых воеводах у црв і великого князя [в] полку были бояре: княз Володимер Иванович Воротынской, Іванъ Васильевич Шереметевъ». [з] Разр. кн., 158—159: «А полем шли воеводы по полком от Казани к Нижнему Новугороду, октябри же (7061 г.)... в сторожевом полку воеводы: княз Иванъ Иванович Кашин да княз Григорей княж Федоров снъ Мещерского». [и] Разр. кн., 147: «Лѣта 7059 г., сентября 14 день, в Нижнем Новѣгородѣ: за городом воеводы... а в городе Василей Петров снъ Головина»...—О Петрѣ Петровичѣ Головинѣ см. тамъ же, 156 (см. выше прим. д). [і] Разр. кн. 154—155: «А какъ црь і великій князь был на Коломне, а воеводы тогды были по полком, июня же (7060 г.)... в сторожевом полку воеводы: боярин княз Дмитрей Іванович Немого Оболенской да Михаило Іванович Воронього Волынской». [к] Въ М., послѣ этой главы, на л. 164 об., подпись къ рисунку: Пошествіе отъ града Мурома царя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи и о богопосланной пищи воинскимъ (нѣкая) людемъ.—О рисункѣ въ А., см. конецъ предыдущей главы. [л] На полѣхъ, противъ заглавія, киноварью «зри». [м] О. нѣтъ. [н] Разр. кн., 155. Когда въ 7060 г. царь и в. кн. шелъ на Казань (на Владимиръ и Муромъ), «в ертоулех были: княз Юрьи Іванович Шемякин Пронской да княз Федор Иванович Троекуров». [о] О. нѣтъ. [п] см. примѣч. н. [р] нѣтъ.

ровичь Мстиславъской, князь[a] (*Михаилъ*)[1] Иванъвичь Воротынской; лѣвая рука—князь Дмитреи[2]
л. 120 об. Ивано(ви)чь [b]Плѣщѣевъ[3]; || сторожевои полкъ—князь[4] Васили[5] Семеновичь Серебряной, [c]князь[6] Давидъ Ѳедоровичь Палецькои, Семенъ Васильевичь [d]Шере(ме)тевъ[7]. И тако поиде и[8] православныи царь[9] въ свою отчину въ по(во)и[10] градъ Свіяжской полемъ. А преже [e]себе отпустивъ[11] въ судехъ Волгою[12] многихъ воеводъ[13] и съ нимъ[14] многое множество ратныхъ людеи, и пушки, и пищали, и весь стенобитно(и)[15] нарядъ. Посылать[16] же впредь себя въ [f]Сіяжской градъ вѣстьника Ѳедара[g] Семеновича Черемисинова[17] сказати царьское здравіе[18] и неотложное шествіе[19] [h]Свіяжского[20] града воеводамъ: князю[21] Александру Борисовичю Горбатому[22], князю[23] Петру Ивановичю Шуискому, князю[24] Семену Ивановичю Микулинскому, Данилу[25] Романовичю Юрьеву, князю Петру Семеновичю [i]Серебряному[26], и всемъ воеводамъ и детемъ боярскимъ, яко царь[27] государь нашъ великіи князь Иванъ Васильевичь все||я Руси[28] [k]здравъствоетъ; и да- л. 121
руетъ[29] имъ отъ царя государя[30] писаніе и дары[31], занеже православному царю[32] прямо служеніе[33] ихъ. Въ посланіи[34] жи писано: повелѣваетъ[35] царя государя[36] встрѣтити собя Свіяжьского города воеводамъ со всѣми ратными полки[37] на [l]Итяковыхъ[38] поляхъ. И встретоша[39] воеводы благовѣрнаго царя[40] со всѣми полки, мѣсяца Августа 13 день[41], на[42] памятъ святыхъ мученикъ Ѳотѣя[43] и Аникиты[l]. Видѣвъ же православныи царь вои свои и похвали[44] въся[45], и изрече имъ жалованіе[46] свое, неопалное[47] слово, и ни единого ихъ оскорби. Вси[48] же людіе, видѣвше царьскіе очи и ласковыи государь [k]при(в)ѣтъ[49], возрадовашася радостію великою. И

Варіанты: [1] Хр., В., П., М., А. Михаило. [2] М., А., В. Дмитреи Иванович Микулиньскои. Дмитреи Ивановичъ Плещеевъ. [3] Хр. Плещіевъ. [4] М. да княз. [5] А. Василеи. [6] А. да князь. [7] А., П. Шереметевъ. [8] Д., А. нѣмъ. [9] М., А. царь и великіи князь. [10] Хр., М., Д., А., В. въ новои.—П. въ новыи. [11] В. отпусти. [12] М. Волгою рекою. [13] Д. воеводъ и князеи. [14] Хр., П., М., А., В. и съ ними.—Д. и съ нимъ нѣмъ. [15] М. стѣнобитныи. [16] А. посылаетъ.—М., П. посылаетъ же преже себя въ Свіяжьскіи. [17] Хр., А. Черемисинова.—М. сына Черемисинов. [18] А. здравіе воеводамъ. [19] М., В. шествіе его. [20] А. Свіяжского града воеводамъ нѣмъ. [21] Д., Хр., П. князю Александру Борисовичу Горбатому нѣмъ. [22] А. князю... Петру Семеновичю Серебряному вмѣс. Горбатому и прочимъ воеводамъ. [23] М., В. да князю. [24] М., В. да князю. [25] М., В. да Данилу.—Хр. князю Данилу Романовичю Серебряному и всемъ воеводамъ. [26] М. Петру Ивановичю (Микулинскому) Серебряному. Такъ въ М.: въ скобкахъ и зачеркнуто Микулинскому. [27] М. царь и великіи князь. [28] М. всеа Русіи. [29] М. даруетъ. [30] А. нѣмъ. [31] Д. и даръ. [32] М. царю и великому князю. [33] А. служать: ихъ нѣмъ.—Хр. служеніе иже въ посланіихъ иже написано повелѣваетъ царь государь встрѣтити... [34] А. въ посланіи же пишетъ.—В. въ посланіи же се пишетъ.—М. въ послани ихъ же се пишетъ повелѣваетъ царь государь встрѣтити себѣ...—П. въ посланіи же се писано. [35] Д. повелѣ вамъ государя царь.—В. повелѣваетъ царь государь встрѣтити себѣ. [36] А. царя государя нѣмъ.—П. царь государь. [37] А., П. людми. [38] В. на Итяковыхъ поляхъ нѣмъ. [39] М. и встрѣтиша.—П. и встрѣли. [40] А. нѣмъ.—В., М. царя и великаго князя. [41] А., В. 13 день въ суботу.—П., Хр. въ 12... [42] В. на памятъ... Аникиты нѣмъ. [43] М. Фотія. [44] А. похвалилъ и. [45] В., М. вся. [46] П., В. жалованное свое.—Д. жалованное и неопалное слово.—А. жалованное.—Хр. жалованное и.—М. жаловалъное слово: свое неопальное нѣмъ. [47] А., В. нѣмъ. [48] Д. и вси. [49] Д. царскіи привѣтъ.—Хр. государьской привѣтъ.—В., А., М. государевъ привѣтъ.—П. привѣтъ радовашася.

Примѣчанія: [a] О. князь... Воротынскои нѣмъ. [b] Разр. кн., 154: «А какъ црь і великій князь был на Коломне, и воеводы тогды были по полком, июня мца (7060) г.): в болшом полку воеводы: бояри князь Іванъ Федорович Мстиславской да слуга княз Михаило Іванович Воротынской. в передовом полку воеводы: бояри князь Іванъ Іванович Пронской да князь Дмитрей Іванович Хилковъ. в правой рукѣ воеводы: а стояли на Кошире: бояри княз Петръ Михаилович Щенятевъ да княз Андрѣй Михайлович Курбской. в лѣвой рукѣ воеводы: князь Дмитрей Іванович Микулинской да Дмитрей Михаилович Плещѣевъ»... [c] О. княз Палецькои нѣмъ. [d] Разр. кн., 153—154: въ 7060 г. приказано было воеводамъ итти, изъ Свіяжска, по приходѣ судовыхъ и коншихъ воеводъ... «в передовом полку воеводы: бояри княз Семен Іванович Микулинской да Семенъ Васильевичъ Шереметев. в правой рукѣ воеводы: бояри князь Петръ Іванович Шуйской да княз Дидъ Федорович Палецкой. в лѣвой рукѣ воеводы: бояри князь Петръ Семенович Серебряного да княз Григорей Голова княж Петровъ сынъ Звенигородцкого»... «по сей росписи из Свіяжского города х Казани не ходили, потому црь і великій князь ходил х Казани сам, а воеводы с ним были у Казани по иной росписи». [e] въ рук. надъ «бе»—я.—О. а преже... стенобитно(и) нарядъ нѣмъ. [f] вежь. [g] въ рук. надъ «ко»—н. [h] См. Никоновская лѣт. VII, 146—147, Царствен. кн., 258—259; Львовская лѣт. IV, 302—304. [i] Ник. VII, 146: «к. ставъ на Бѣе... и какъ государь пошелъ с стану и тутъ его Государя встрѣтили с Свияги воеводы... ка. ставъ на поле на Итякове, а с Итякова Государь пошелъ к Свияжскому городу»... Цар. кн., 258; Льв. IV, 302. [l] Фотія и Аникиты — 12-го августа, которое приходилось, въ 1552 г., въ пятницу. [k] въ рук.: придѣтъ.

тако повелеваетъ православный царь Свіяжского града воево(да)мъ [1], князю [2] Александру Борисовичю Горбатому съ товарищи, итти впредь
л. 121 об. себя [3] въ Свіяжскій градъ и со всѣми пол||ки, иже срѣтоша его; повелѣ итти тихо и немятежно по [4] всѣмъ мостомъ [5] и гатемъ. И приде государь [6] къ нову городу Свіяжскому въ [7] суботу [a], въ предпразньство Успенія Богородицы [a]. И сташа [8] шатры отъ Вязовыхъ горъ [10] въ лузѣхъ, и елико ближнимъ [11] повелѣ быти близъ себя. И сташа около града Свіяжского на всѣ [12] страны по семи верстъ, воеводамъ же по достоянію повелѣ ставити [13] свои [14] полки, да [15] гдѣ хто хощетъ, занеже не вмѣстно [16] бѣ множества ради людей [17] бли(зъ) [18] града стояти: овіи [19] за 15 верстъ, иніи же дале, на все страны. И тако [20] въ недѣлю, предпразнество [21] святыя [22] Богородицы, честнаго [23] и славнаго ея Успенія, на [24] память святаго отца нашего Максима Исповѣдника, вниде православный царь [25] князь [26] великій Иванъ Васильевичь всея [27] Русіи въ новосозданный [28] градъ во [29] своей отчине, еже глаголетца [30] новый [31]
л. 122 градъ Свіяжскій. Первое при||де въ великой соборной церкве [32] пречистыя [33] Богородицы честнаго и славнаго ея Рождества, и повелѣ протопопу молебная совершати [34]. И пребывъ [35] ту три дни и тако повелѣ воеводамъ и [b]въсѣму [36] воинству возитися за реку за Волгу на луговую сторону, самъ же православный царь [37] после ихъ вборзе приде [c].

[d]Сказаніе [38] Божіяго [e] человѣколюбія и препорочныя [d]его матере Богородицы помощію [39] и заступленія [40]. И о велице [41] побѣде, еже дарова Богъ [42] православному царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, какъ поиде и(с) [43] Свіяжского града [44] на Казанъское царьство, и градъ Казанъ взялъ, и царя Казанскаго Едигеря [f]Касымъ [45]-салтанова сына изымалъ, и царство Казанъское расплениль [46].

Въ лѣто [47] 7060, мѣсяца Августа въ [48] 18 день, на [49] память святыхъ мученикъ Ѳрола [50] и Лавра, поиде пра||вославный царь [51] ко граду Казани. л. 122 об.
Того же [52] дни [53] и [54] Волгу перевезеся подъ градомъ Свіяжскимъ. И стоялъ [55] въ лузѣхъ [56] два дни на единомъ мѣсте, ожидая, дабы перевезлися и [57] последніе полки [58], занеже невмѣстимо [59] бѣ множества ради ратныхъ; на иносѣхъ [60] мѣ-

Варіанты: [1] В., П., А., Д., М., Хр. города воеводамъ. [2] А. князю... съ товарищи нѣтъ. [3] М. себѣ. [4] А. по всѣмъ мостомъ и гатемъ нѣтъ. [5] М., Хр. мѣстомъ. [6] М. государь царь и великій князь. [7] М., В., А. въ суботу... Богородицы нѣтъ. [8] Хр. пречистыя Богородицы.—П., Д. святыя Богородицы. [9] А. и поставиша.—П. и поставиша.—В. и ста.—Хр. сташша. [10] Д. нѣтъ. [11] М., А. ближьнимъ своимъ повелѣ. [12] А. на днѣ. [13] П. стати. [14] А. шатры и полки. [15] П. нѣтъ. [16] М., В., П. занеже не вмистимо. [17] А. нѣтъ. [18] М., В. близъ.—Хр. близъ града стояти овіи за 15 верстъ иніи же да не на всѣ страны... [19] В. овіи за 15 иніи и далѣ.—П. овіи на пятнадесять.—М. ови за 15 верьстъ иній же дале на всѣ страны и тако того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю.—Д. иніи же дале на всѣ страны и тако вниде въ соборную церковь пречистыя Богородицы. [20] А. и тако того же мѣсяца въ 14 день въ недѣлю наканунѣ Успенія пресвятыя Богородицы вниде православный царь... [21] П., Хр. въ предпразнество. [22] Хр. пресвятыя.—М., В. Успенія пресвятыя (нѣтъ). [23] М., В. честнаго и славнаго ея Успенія нѣтъ. [24] В. на память... Исповѣдника нѣтъ. [25] М., Хр. царь и великій князь. [26] А. кн. в. Ив. В. вс. Русіи нѣтъ. [27] М., П. всеа. [28] А. нѣтъ. [29] А., П. во своей... градъ нѣтъ. [30] В. еже глаголетца нѣтъ. [31] Хр. въ новѣ градъ. [32] М. церкви. [33] А. пречистыя... Рождества нѣтъ. [34] Хр. молебенъ пѣти совершй и...—Д. молебная совершати. По совершеніи же молебна повелѣ воеводамъ и всему воинству возитися... [35] М. и пребыйвьшу. [36] М., Хр., В., Д. всему. [37] А. православныя царь нѣтъ: великіи князь.—М., П. царь и великіи князь въ борзе поиде тотъ часъ немедливыне. [38] А. сказанія нѣтъ. [39] М. помощи. [40] Хр., П. заступленіемъ. [41] М., П., В. велицей. [42] В. нѣтъ. [43] М., П., В., Хр. изъ. [44] В. града на Казань взятъ и на Казаньское... [45] М., В. Касымъ-салтанова.—Хр. Касимъ. [46] В., М. Глава 57.—Хр. Глава 63. [47] П., М. Въ лѣта. [48] М. нѣтъ. [49] В., А. на память святыхъ мученикъ Фрола и Лавра нѣтъ; въ четвергъ. [50] П. Ѳлора. [51] М., А., В. царь и великіи князь. [52] М. нѣтъ. [53] В. того же дни нѣтъ. [54] П. нѣтъ. [55] М. и стояху.—В. и стои въ лузѣ. [56] П. въ лугохъ.—М. въ лузѣхъ. [57] М. нѣтъ. [58] В. нѣтъ. [59] А. невмѣстно.—В. невмѣстся. [60] М. П. на многехъ же.

Примѣчанія: [a] 14-е августа въ 1552 г. было въ воскресеніе.—Сравн. немного ниже: «въ н(едѣл)ю предпразднество».—Никон. VII, 147: «И приде Государь в Свіяжскій градъ Августа въ 14, в суботу...» Цар., 259; Льв. IV, 363. [b] въ рук.: въсѣмъу. [c] Въ М., послѣ этой главы, на л. 167, подпись къ рисунку: Вниде благовѣрный государь царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи во градъ Свіяжьскій и помолися въ соборной церкви о побѣде.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 148, рисунокъ: сравн. М., л. 170 об.—Ник. VII, 148; Цар. кн., 260; Льв. IV, 366. Государь пришелъ въ Свіяжскъ 13 авг., «велѣлъ возитись за рѣку» 16 авг., самъ «поѣхалъ за Волгу» 17 авг. [d] Киноварью, противъ заглавія, на поляхъ «зри».—Заглавіе киноварью до «заступленія. И». [e] О. Божіяго... всея Руси нѣтъ. [f] въ рук.: Касымъсымъ.

стехъ пожахуся 7[a] днеи безпрестанно да[1] государева приходу. И после того, въ[2] суботу, порану повелѣ благовѣрныи[3] царь[4] молебная совершити[5] и пришедъ ста на усть[6] реки Казанки[7], близъ Волги, на заводи Тереузи[8], и стоялъ[9] ту два дни. И повелѣ православныи[10] царь прибавити три выборныя головы[11]: князя Ивана Михаиловича [b]Хворостинина[12]; да князя Григоря Мышецького[13]—анде[14] пишетъ Мещерскаго—да Өедора Ондрѣева сына Карпова[c], и съ ними повелѣ княземъ и де(те)мъ[15] боярскимъ быти[16]
л. 123 безмѣстно. Того же || дни[17], въ понеделникъ, выехалъ[18] изъ города исъ[19] Казани мурза—Камаемъ зовутъ[20]—съ нимъ[21] 7 человѣкъ, служити православному царю[22], и повѣда государю извѣстно вся помыслы и ухищреня царя Казанскаго. Того же мѣсяца Августа[23] въ 23 день[24], на[25] память святаго мученика Лукиа, пріиде православныи[26] царь князь[27] великіи Иванъ Васильевичъ всея Русіи ко граду Казани съ братомъ своимъ со княземъ Владимеромъ Андреевичемъ, и[d] со царя служащими ему, и со многими князи[28], и бояры[29], и воеводы[30], и со князи[31], и мурзами Татарскими, и со многими воинъскими людми, и повелѣ полки ставити[32] за две[33] версты отъ города[34] Казани; и повелѣ разве(р)тети[35] великое знамя скипетра[36] преславныя Росіи, и[37] на немъ же[38] нерукотворенныи образъ Господа Бога и Спаса[39] нашего Исуса Христа. И сниде благовѣрныи царь[40] съ коня и, возведъ[e] очи[41] на небо, разверзѣ сердце свое, распростре душевніи кры|лѣ, и возлете умомъ на небо, и зри л. 123 об.
на образъ небеснаго царя, съ теплымъ умиленіемъ и сердечную[42] правостію, прося у него великія милости, крѣпкія[43] помощи, призывая[44] помощника на молитву преже рожденія освященнаго небошественника, и богогласнаго[45], и велемудраго, и сладкопѣсливую ластовицу[46], иже намъ возвести истинную весну[47], дивнаго[48] и славнаго Бога[49] пришествіе на землю, великаго пророка Исаію, и того боговещателнымъ словесемъ [e]послѣдуя[50], глаголя[51].

Молитва[g].

«Обратися отъ небесъ, Господи, и виждь[f] отъ дому святыя славы твоея, гдѣ есть множество милости твоея и щедротъ твоихъ, яко любя[52]

Варіанты: [1] А. и до.—М., В., Д., П. до. [2] А. въ суботу порану нѣтъ. [3] А., В. нѣтъ. [4] В. царь и великій князь. [5] М. творити. [6] М., Д. на устье.—Хр. на устіе. [7] А. Казанки. [8] Хр. Переузина.—А. Тереузы. [9] М., А., В. стой. [10] А. нѣтъ.—П., Хр., Д. православныи царь нѣтъ: государь.—М., Хр., В. царь и великій князь прибавити въ великій полкъ.—А. прибавити въ великій полкъ. [11] П. выборныхъ головъ его. [12] А. Хворостинина и инѣмъ двумъ князем и детемъ боярьскимъ. [13] М. Григорія Мещерьского да Фёдора Андрѣева сына Карьпова и съ ними повелѣ быти.—Д. князь Григори Мышецкаго (нѣтъ) Өедора Андрѣева сына Карпова...—В. Мещецково. [14] В., П., Хр. анде пишетъ Мещерского нѣтъ.—Д. пишутъ. [15] М., П. дѣтемъ. [16] А. нѣтъ. [17] А. нѣтъ: мѣсяца. [18] А., В., М. выѣхалъ. [19] М., Д., А. нѣтъ. [20] А., Хр., Д. Камаемъ зовутъ нѣтъ.—М., Д. мурзѣ Камаі а съ нимъ.—В., Хр. Камаі именемъ. [21] П., В. а съ нимъ. [22] М., В. царю и великому князю. [23] А. нѣтъ. [24] М. въ 23 день въ понедѣльникъ. [25] М., В., А. на память святаго мученика Лукиа нѣтъ. [26] М. благовѣрныи царь и великіи князь. — А. благовѣрныи царь. [27] Хр., Д., А., П. князь великіи Иванъ Васильевичъ всея Русіи нѣтъ. [28] В. нѣтъ. [29] М. бояры. [30] В. и воеводами. [31] Д. со князи нѣтъ.—М. со князи и мурзы. [32] В. поставити. [33] М. двѣ вёрсты. [34] Хр. отъ града. [35] М., В., П. розверьтѣти. [36] М., Хр. скифетра православныя Росіи.—Д. православныя державы Русскія. [37] М., П., Хр., Д. нѣтъ. [38] М., В. воображенъ нерукотворенныи.—А. на нем же образенъ образъ. [39] Д., П., А. Бога и Спаса нѣтъ. [40] В. царь и великій князь. [41] М., А. очи свои. [42] М., В. сердечною. [43] Хр., П., Д. и крѣпкіи.—Хр. милости и крѣпкія. И о взятіи града Казани. Глава 64. По совершеніи молитвы... *см. У., л. 125 об.* [44] Д., П. призывая... О взятіи града (*У. л. 125 об.*) нѣтъ. [45] В. благогласнаго. [46] В., М., А. ластовицу истинную нѣтъ. [47] М. и сладкопѣсливую вѣсну. [48] В. всединаго. [49] В. нѣтъ. [50] М. нѣтъ. [51] А. Глава 57. [52] А., В. любляше.—М. любящимъ насъ.

Примѣчанія: [a] О. 4. [b] Разр. кн., 149: князь Иванъ Михайловичъ Хворостининъ упомянутъ въ числѣ воеводъ (3), годовавшихъ съ Ильина дня (7059 г.) въ Васильѣ городѣ. Тамъ же, 158: кн. Ив. Мих. Хворостининъ упоминается воеводой, при возвращеніи изъ Казанскаго похода (7061 г.) «въ судехъ», въ сторожевомъ полку. [c] Разр. кн., 141; 159; 170. Мещерскій и Карповъ упоминаются въ числѣ воеводъ «отъ Казанскіе украины съ Николина дни вешняго, 58 г. лѣта», первый въ Муромѣ, второй—въ Галичѣ. Кн. Григорій Өедоровичъ Мещерскій указанъ еще воеводой въ сторожевомъ полку въ рати, шедшей «полемъ» изъ-подъ Казани въ 7061 г.—О Өедорѣ Андреевичѣ Карповѣ въ Разр. кн. (170) читаемъ: «Лѣта 7063 г., сентября, црь і великій княз послал воевод в казанскіе мѣста на луговых людей... Да велѣлъ црь і великій княз от бояръ и от воевод быти воеводами по полкомъ въ посылки, а иных головъ и полки велѣлъ црь прибавить воеводамъ: в передовом полку: Федор Андрѣев сын Карпов да Олексѣй Ершовъ сынъ Лвовъ». [d] О. и со... воинъскими людми и князь. [e] О. возведъ... двигъся то всѣмъ воинствомъ и (У. л. 125 об. нач.) нѣтъ. [f] Исаіи 63, 15—64, 12. [g] На полях киноварью «стрж».

насъ; ты[1] бо отецъ нашъ еси. Яко Авраамъ позна
тебя, Израиль[2] не увѣде тебе, тако и сіи окаян-
ни сыроядцы отвер(г)шеся[3] тебе, (и)стиннаго[4]
л. 124 Бога, и не познаша, хотя||ща[5] ихъ спасти; насъ
же, смиренныхъ рабъ твоихъ, поноситъ, и уни-
чижаютъ, и ругаются святыни твоеи, и поку-
шаются[6] истинную и непорочную христіянскою
вѣру нашу превратити на своя[7] мерзостная не-
честія[8]. Но ты, Господи, отецъ нашъ, избави[9]
насъ, яко исперва имя твое на насъ есть. Почто[10]
заблудилъ еси насъ отъ пути твоего и [a]ожестилъ
еси сердца наша не боятися тебе. Обратися рабъ
твоихъ ради и угодникъ твоихъ, Рускія области
чюдотворцовъ, Петра, и Алексѣя, и Іоны, и Леонъ-
тія[b], и Сергія, и Кирила[c], и храбраго исполина,
великаго князя Александра Невъскаго, и въ пре-
подоби пожившаго князя Ѳедора Смоленскаго и
Ярославъскаго чюдотворца[11], и благочестивыхъ
[d] чадъ его[12] Давида и Костянътина[e], и новыхъ
исповѣдникъ[13] ихъ[14], великихъ страстотерпецъ
л. 124 об. князя Михаила Черниговъскаго || и Ѳедора бол-
рина его,—сихъ за колена[15] наслѣдія твоего обра-
тися, да мы[16] наслѣдствіемъ[17] святыни твоея
сію малую часть достоянія твоего, страну [f]земля[18]
Рускія[19], (еже) поручи намъ высокою мышцею[20]
своею. И супротивники[21] наши, владыко, попра-
ша святыню твою. Быхомъ[22], яко же исперва,
егда не бѣ съ нами, ни наречеся[23] имя твое на
насъ. Аще отверзиши небо, трепетъ пріимутъ
отъ тебя горы и растаются[g], яко же[24] воскъ
отъ огня, и попалитъ огнь супостаты твоя, яве
будетъ имя твое предъ супротивными нашими[25];
отъ лица твоего языцы возмутятся[h]. Егда сотво-
риши славная, трепетъ пріимутъ отъ тебе хол-
мы, да и мы недостоини раби и[26] видѣвше пре-
славная чюдеса егда[27] како обратимся о злобъ
своихъ и поддимся [i]бы(ти)[28] решители преже
бывшихъ (насъ)[i] началникъ Рускія держа(вы),
угождьшихъ[29] тебѣ[30] и добры||ми дѣлы[31] цар- л. 125
ствовавшихъ на земли въ благочестіи (и) правде[32].
Отъ века не услышахомъ[33], ни очи наши видѣша
Бога, развѣ[34] тебѣ; и дела твоя истинна: и со-
твориша терпящимъ[35] ти милость; срящетъ бо
милость твоя (тво)рящіа[36] правду, и пути твоя
помянутъ. И нынѣ, Господи, отецъ нашъ ты еси,
мы же бреніе, а ты [k]сод(ѣ)тель[37]; дѣла руку твоею
вся мы. Не прогнѣвайся на ны, Господи, до зела,
и не во время помянеши грехи моя. И ныне при-
зри, Господи, яко людіе твоя вси мы. Боже мои,
положихъ[38] яко коло, яко тросль[39] предъ (ли)-
цемъ[40] вѣтру, яко огнь попаляи[41] дубравы, яко
пламень пожигая[42] горы, тако поженеши я бу-
рею твоею и гнѣ(во)мъ[43] твоимъ смутиши (и)хъ[44].
Исполни лица ихъ безчестія, взыщутъ имени
т(воего)[l], Господи. Да постыдятся и (сме)тятся[45]
во вѣкъ вѣ(ка) и посрамятся, и погибну(тъ) и
увѣдятъ, яко имя тебѣ Господь. Ты единъ выш-
ній по всей земли[l].

||[m] О осажени града Казани[46]. л. 125 об.

По совершеніи же молитвъ[47] православныи

Варіанты: [1] В., М. ты бо еси отецъ нашъ Господи. [2] М. Израиль не уведе тебе нынѣ. [3] А., М. отверъгошася. [4] М. истиннаго. [5] М., В. хотящаго. [6] А. нѣтъ.—М. и понопкіютъ истинную. [7] М. на своя нынѣ. [8] А. нечестія хотя. [9] А. и избавитель. [10] А. Почто... дѣла руку твоего вси мы. (См. У., л. 125 сред.) нѣтъ. [12] М., В. нѣтъ. [13] М., В. князей Давида. [13] М. исповѣдникъ великихъ. [14] М. нѣтъ. [15] В., М. за сихъ колѣна. [16] М. мы мало. [17] М. наслѣдьствуемъ. [18] М. земли. [19] М., В. Рускіе еже поручи. [20] М. мышцею... и сопротивніи. [21] В. сопротивніи. [22] М. нѣтъ: объихомъ якоже. [23] М. и нарочеси. [24] М., В. нѣтъ. [25] М. сопротивнымъ нашимъ. [26] В., М. нѣтъ. [27] М. нѣтъ чюдеса его. [28] М. быти решители прежде бывшихъ насъ началникъ Рускіе державы.—В. быти решители... насъ... державы. [29] М. угодившихъ тебѣ вѣрою и добрыми. [30] В. тебѣ вѣрою и добрыми. [31] В., М. дѣлы и. [32] М. и правдѣ. [33] В., М. не слышахомъ. [34] В., М. развѣ. [35] В. терпящихъ. [36] В. творящимъ.—М. творящая. [37] М., В. содѣтель. [38] М., В. положи ихъ яко коло и яко.—А. положи ихъ. [39] А. яко тросль нѣтъ. [40] М., В., А. лицемъ. [41] М. попаляяи... и яко пламень. [42] М. пожигаяи. [43] М., В., А. гнѣвомъ. [44] В., А., М. смутиши ихъ. [45] М. и смѣтутся въ вѣкъ вѣка и.—А. и смутаться въ вѣкъ вѣка и посрамятся и погибнуть. [46] В. Казани воинскими людми и стенобитными замышленіи. Глава 58.—М. О осаждѣніи града Казани воинскими людей и стенобитными умышленьми. Глава 58.—А. 58. [47] В., М. же молитвы.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] Леонтій Ростовскій † 1073 (пам. 23 мая); Леонтій Карховскій † 1492 (память 18 іюля). [c] Вѣроятно, Бѣлозерскаго: † 1427 г. (память 9 іюня). [e] Давидъ, князь Ярославскій, † 1321 г. (память 16 сент.)—Константинъ Ярославскій † 1257 г. (память 8 іюля). [f] въ рук.: надъ «из»—и. [g] Сравн. псаломъ 143, 5. [h] Сравн. псаломъ 103, 32. [i] въ рук.: залѣплено. [k] въ рук.: содотель. [l] Псаломъ 82, 14—19.—Въ М., послѣ этой главы, на л. 170 об., подпись къ рисунку: Пріиде благовѣрьный государь царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи ко граду Казани съ братомъ своимъ и повелѣ развертети великое знамя.—Въ А., на л. 149, два рисунка. [m] Киноварью на поляхъ, противъ заглавія, «зри».

царь[1] двигъся[2] со всѣмъ воинствомъ и[3] поиде ко стенамъ града Казани. И[4] того же мѣсяца въ 25 день[5], на память святыхъ апостолъ [а]Пареоломѣя[6] и Варнавы, православныи[7] государь царь и великiи князь[8] Иванъ Василевичь всея Русiи повелѣ[9] градъ Казанъ [б]обложити ратными[10] и стенобитными [в]замыпъле(ньми)[11]. И тако въскоре прiидоша со[12] тмочисленми[13] полки, и прикатиша туры ко граду со[14] всѣ страны; изъ града же Казани вылезоша[15] людiе, коньные и пешiи, покушахуся, дабы[16] не дати стенобитнаго умышленiи[17] творити христiяномъ[18]: и людеи множество ихъ и(з)биша[19], а досталныхъ[20] во градъ протнаша[21]. И[22] тако прикатиша за туры великiя[23] пушки и пищали на [г]ра(зоре)нiя града и огненые ....[г] ни пищали и весь [г](стенобит)нои[24] нарядъ.
л. 126 Того же мѣсяца въ || 30 день, на память[25] святыхъ патрiархъ Александра, Io(а)нна[26] и Павла Новаго, и преподобнаго отца нашего Алексаньдра Свирскаго[27] чюдотворца, православны же[28] царь[29] посла воеводъ своихъ, князя Александра Борисовича Горбатого да князя[30] Семена Ивановича [д]Микулиньского[31], и съ ними многiя полъки на Арьскоя поле[32] противу Арьскихъ князеи, Епанчи[33] и [е]Кука[34], всегда бо подезжаху[35] подъ люди и умышляху, коимъ[36] ухищренiемъ[37] во градъ пробитися. Воеводы же шедша[38] Арскихъ князеи и Татаръ побили многихъ[39], иныхъ[40] живыхъ[41] приведоша, 400[42] человѣкъ[ж]. Благовѣрны же царь[43] Иванъ Васильевичь всея Руси[44], посылаи[45] во градъ Казанъ овогда писанiемъ, овогда[46] языки отпущая многи[47], повелевая[48] глаголати свое[49] царьское крѣпкое[50] и неизменьное слово царю Казанскому, и княземъ, и мурзамъ, и всѣмъ людемъ, иже во граде сутъ: «Безумни, оканнiи, || [з](*познаите*)[51] истиннаго Бога и православную[52] вѣру христiянскую, и[53] не[54] тружаитеся (*всуе, не умирайте без ума, покоритеся*) державе Богомъ порученнаго[55] на(м)ъ[56] царствiя. Не убоитеся ни огня, ни меча, ни пленения; предаите градъ [и]безъ крови, да безъ печали въ домы свои отъидете[57], безо всякаго страха и сумненiя[58]. Въ нашеи[59] любви всегда пребудете, и[60] отъ нашего царства чести[61] сподоблени будете[62], и къ нашимъ храб- л. 126 об.

Варiанты: [1] В., М. царь и великiи князь. [2] В. нѣтъ. [3] П., В. нѣтъ. [4] М. и повелѣ градъ того же мѣсяца. [5] А. 25 день, въ среду[1]. [6] М., П., Д. Варфоломѣя. — В., А. на память... Варнавы нѣтъ. [7] П., В., А., Хр., М. православныи государь царь и великiи князь нѣтъ. — Д., Хр. благочестивыи царь повелѣ. — П. повелѣ благочестивыи царь. — В. и повелѣ градъ Казань обложити. [8] М., А. князь... Русiи нѣтъ. [9] М. и повелѣ. [10] Д., Хр. нѣтъ и стенобитными. — П. ратными и нѣтъ. — М., В. ратными людми и... замышлѣньми. [11] П. умышленьми. [12] М., П., В., А. нѣтъ. [13] П. тмочисленныя. [14] В. со всѣ... града же нѣтъ. [15] А. изыидоша. — М., В. вылѣзъше. [16] А. да||бы какъ бы. [17] Д. замышленiя. [18] М., В. нѣтъ. — М., В., Д., Хр., А. христiянстiи иже людiе множеству. [19] М., Хр., А., П., В., Д. убiиша. [20] Хр. а достальныхъ. [21] М., П., В. вогнаша. [22] Хр. нѣтъ. [23] А. за туры великiя пушки... — Хр. прокатиша туры великiя и пушки. — М. затуры великiя пушки и пищали. [24] М. стенобитнои. [25] П. на мять. — А., В. на память... чюдотворца нѣтъ. [26] П., М., Хр. Александра и Ивана. [27] Хр. Свирскаго. [28] М., А. нѣтъ. [29] М. царь и великiи князь. [30] М. да князь. [31] А. Микулиньскаго. [32] М., Хр. на Арьское поле. [33] Хр. Епанчи. — А. Епанчи и Кука нѣтъ; Купата. [34] М. Епанчи и уна. [35] М., П. подезжаху. — В. побѣждаху. — Д. подхожаху. [36] А., В. како бы и коимъ. [37] М. ухищренiемъ. [38] М., П., В. шедше. [39] А. нѣтъ. [40] Д. нѣтъ; а живыхъ. — М., А., Хр., П., В. а иныхъ. [41] В. поимаша и приведоша. [42] Н. четыреста сорокъ. — М., Хр., Д., В., А. 440. [43] М. царь и великiи князь. [44] М., П., Хр., Д. Иванъ Вас. всея Р. нѣтъ. [45] М. посылаетъ. [46] М. овогда нарѣчiемъ языки. [47] В. нѣтъ. — М. многы повелѣвая глаголати имъ. [48] В. повелевая имъ. [49] А. имъ свое. [50] Д. нѣтъ. [51] М., А., П., Д. познаите. — М. не познаютъ нѣтъ. [52] Хр., П. православную и непорочную. [53] М., П. нѣтъ. [54] М., П., В., Д., А. не тружайтеся всуе ни умирайте безъ ума покорiтеся державе. — Хр. всуе не умирайте безъ ума покорiтеся державе. [55] Д. дарованнаго. [56] М., П., В., Д., А. намъ. [57] А. нѣтъ въ домы свои идите безъ... — М. отидѣте. — Хр. поидете. [58] М. сомнѣнiя. [59] М., Хр. и въ нашеи. [60] Д., Хр., П. и отъ нашего... уроки вашими нѣтъ. [61] М., А. нѣтъ. [62] М. будите всѣми потребными и къ нашимъ... — В. будете уроки моими и Божiею милостiю и нашимъ...

Примѣчанiя: [а] нѣтъ. [б] Ср. Никон. VII, 155; Цар. кн. 269; Львов. IV, 379. [в] въ рук.; замышлъемь. [г] оторвано. [д] Сравн. Никон. VII, 161; Цар. кн., 281; Львов. IV, 390: были посланы бояринъ и воевода Александръ Борисовичь Горбатой да бояринъ князь Петръ Семеновичь Серебреной. — Бояринъ и воевода Семенъ Ивановичь Микулинской былъ посланъ въ передовомъ полку 6-го сентября «к Арскому и на Арские мѣста». Ср. Ник. VII, 165; Цар. кн., 287; Льв. IV, 397. Разр. кн., 156—157. [е] Ник. VII, 150. Мурза Камай говорилъ Iовнку: «...послали на Арскую засѣку твоихъ же государевыхъ измѣнниковъ Япанчю князя, да Чапкунова племянника Шукакъ (Цар., Льв.: Шувакъ) мурзу, да Арскаго князя Явуша, и велѣли в засѣке всѣхъ людеi собрати, которые не в городе, и приходити на государевы люди, и за засѣку бы пашенныхъ людей на Арское не препустить». Цар. кн., 262; Льв. IV, 369. [ж] Ник. VII, 166; Цар. кн. 288; Льв. IV, 399: «а живыхъ двѣсти человѣкъ поломили». [з] въ рук.: не познают. [и] нѣтъ. [1] 25-е августа въ 1552 г. было въ четвергъ. (См. вар. 5).

рымъ воиномъ причтени будете, и крѣпкіе ратницы наречетеся; изъ нашее казны[1] царьскіе доволни будете уроки[2] вашими, и Божіею милостію[3] нашимъ[4] царьскимъ жалованіемъ ничѣмъ[5] нескудны[6] будете. Не жал(а)ю бо[7] ведечи безъ ума проливаемыя крови человѣческія, ни богатства пріядохъ [а]пр(і)яти[8], но Богомъ порученнаго намъ достоянія прародителей своихъ взыскати; не хощу бо противу вашего злодеянія возмездія
л. 127 вамъ творити огнемъ[9] и мечемъ, || но боюся рекшего[10]: не воздаите зла за зло[б], ни клеветы за клевету; аще видиши въ руку твоею врага твоего, смирися и ухлѣби[11] его, рече[12] бо Господь: мнѣ месть и[13] азъ [в]отдамъ[14], и паки помнная евангѐльская [г]писмена[15], паче же самъ Господъ[16] реченная: будите милостивіи, яко отецъ вашъ[17] небесныя[18] милосердъ есть[д]; и паки: блаженни милостивіи, яко ти помилованы будутъ[е]; милостивіи[19] бо всегда обрящетъ отъ Бога[20]». Благовѣрныи же царь[21], сиѣмъ ревнуя и сихъ[22] поучая[23], и по семъ рече: «Аще ли не хощете покоритися скипетру великія Росіи и державе Богомъ порученнаго[24] царьствія, то изыдете изъ града сего и съ хищникомъ вашимъ, еже[25] глаголете цари, и съ женами вашими, и съ чады, со[26] всѣмъ своимъ имѣніемъ, ничемъ[27] не врежены, идете[28], идеже хощете; а градъ сеи[29] Казанъ[30]—земля Болгарьская, отъ[31] начатка вѣчныхъ лѣтъ нашего родства[32], и держава || Бо- л. 127 об.
гомъ хранимаго[33] преславныя великія Росія»[ж]. Они же[34] окаяніи (не)истовіи[35] кичѣніемъ[36] превознесшеся и безуміемъ обоюродишася[37], и жестосердіемъ[38] помрачишася, ничто[39] же полагающе[40] православнаго царя[41] благодѣянія[42], не памятозлобное его[43] писаніе, но[44] смѣхъ сіе и коцуны творяху, и нѣкая худная глаголяху[45] на создателя нашего[46] небеснаго[47] царя, на рожшую[48] его препенорочную[49] Матерь Богородицу[50], и укаряху[51] истинную и непорочную[52] христіяньскую вѣру[53], а православному царю государю[54] нѣкая словеса зъ досажденіемъ отсылаху. Слышавъ же сія[55] благовѣрныи царь[56], возведъ[57] очи[58] на небо и рече: «Суди мы, Боже, и разсуди прю нашу; отъ человѣка неправедна[59] и отъ человѣкъ кровопіицъ[60] спаси насъ[з]; и[61], буди намъ, владыко, покровитель[62] въ день зла нашего[63] отъ настоящія скорби. Ты[64], владыко, вскоре[65], царю, суди между мною и сими—не собою[66]—Казанъ||скими бесермены[67]; азъ бо сми- л. 128
ренныи уповаю[68], но на твое милосердіе надѣюся[и] и твоимъ человѣколюбіемъ уповаю спасенъ быти. Твоя бо милость неизре(че)нна[69], и держава неприкладна, яко благословенъ еси во веки[70]. Аминь». Въ [1]7-и же[71] день Сентября мѣ-

Варіанты: [1] М. царскіе казнѣ довольніи. [2] А. обро́ки. [3] М., В., А., П., Хр. милостію. [4] А., П. и вашимъ. [5] Хр. нѣтъ.—М. ничімъ не оскудніи. [6] П. нескудни. [7] А., Д., П., В., М., Хр. не желаю бо видѣти. [8] М., Д., П., В., А., Хр. пріяти. [9] Д. огнемъ и мечемъ нѣтъ. [10] М. рекшаго не воздаи. [11] П. угобзи. [12] Д., Хр., П. рече бо... помиловани будутъ нѣтъ. [13] М. нѣтъ. [14] В., А. воздамъ. [15] М., А. писмена. [16] В., А., М. самѣмъ Господемъ. [17] М. яко же и отецъ вашъ. [18] А. нѣтъ. [19] М., А., П. милостиваи бо. [20] М., В., Д., Хр., А. милость отъ Бога.—П. отъ Бога милость. [21] М., А., В. царь и великіи князь. [22] Хр. симъ. [23] М., В. поучался. [24] Д., Хр., А., П., В. порученнаго нѣтъ. [25] М., Хр., Д., В., А., П. егоже. [26] М. и со всѣмъ. [27] В. ни въ чемъ же ни врежены.—М. ничімъ не вреждени.—Хр. ничемъ не врежены идете нѣтъ. [28] П. изыдѣте идѣже.—М. и идите идѣже. [29] М., В. нѣтъ. [30] А., В. Казань землю Болгарскую. [31] П. отъ тва (нѣтъ). [32] М., А., В. благородства область и держава.—Д. власть и держава.—П., Хр. область и держава. [33] В. богохранимаго царства.—М. хранимаго.—Д. хранимаго царства православныя державы Русія.—Хр., П., А. хранимаго царства православныя. [34] М. они же безуміемъ. [35] М. нѣтъ.—В., Хр., А., П. и неистовіи. [36] Д. нѣтъ. [37] Хр., Д., П. и безуміемъ обоюродишася нѣтъ.—М., В. обьюродѣша. [38] А., М. жестосердіемъ.—Д., Хр., П. и жестосердіемъ помрачишася нѣтъ. [39] М., П., В., А. ни во что же. [40] П. полагающе. [41] М. царя и великаго князя. [42] М. благодѣяніе. [43] В. нѣтъ. [44] А. на.—В. но смѣхъ... творяху нѣтъ. [45] В., А. глаголаху. [46] А. нашего Бога. [47] А. небеснаго царя нѣтъ. [48] М. на рождьшую (нѣтъ). [49] Д. пречистую и препенорочную. [50] В., А. нѣтъ. [51] П. ускоряху. [52] А. нѣтъ. [53] В. вѣру Христову.—М. вѣру христіяньскую. [54] М., В., А. государю царю и великому князю. [55] В. нѣтъ. [56] М., В. царь и великіи князь. [57] П., Д. и возведъ. [58] М. очи свои. [59] В. и льстива. [60] М. кровопіицъ. [61] Д. буди намъ владыко покровитель дважды: на л. 194 об. въ концѣ и на л. 195 въ началѣ. [62] А. покровъ. [63] Д. въ день зла нашего нѣтъ. [64] П., М., Д., Хр., А., В. ты владыко высокіи царю. [65] М., Д., Хр. нѣтъ. [66] М., Д., Хр., П., А., В. не собою нѣтъ. [67] П. бесерменскы.—М. бесерьменны. [68] А., М., Д., В., П. не собою уповаю но на.—Хр. не боюся уповаю на... [69] А., М. неизреченна. [70] М. во вѣки. [71] М. же нѣтъ.—Хр., Д. мѣсяца сентября въ 7 день православныи...

Примѣчанія: [а] въ рук.: проити. [б] 1 Петрово 3, 9; къ римляномъ 12, 17. [в] къ римляномъ 12, 19—20. [г] нѣкъ. [д] Луки 6, 36. [е] Матеея 5, 7. [ж] см. столб. 1—2; 191—192, гл. 1. [з] Псаломъ 42, 1. [и] сравн. псаломъ 12, 6. [1] Ник. VII, 165; Цар., 287: 6-го сент. во вторникъ (см. столб. 421 вар. 1); Лѣт. IV, 396: 6-го сент. въ пятокъ (см. столб. 421 вар. 1).

сяца [1] православный царь [2] посла воеводъ своихъ ко Арскому городу, того же князя Олександра [3] Борисовича [4] Горъботого [5], да [6] князя Семена Ивановича Микулинсково [7], да Данила Романовича Юрена, и иныхъ воеводъ съ ними, и [8] многое множество ратныхъ. Они же шедша [9] воеваша Казанъскую землю [10] десять днеи, и пожгоша [11] Арьскіе села и деревни, и красоту юртовъ [12] ихъ погубиша, и [13] (на) все [14] страны жены [15] ихъ и дети имѣніе [16] плениша. [а]Татаре же и Черемисы множество [17] побиша, а (и)ныхъ [18] живыхъ приведоша, за ихъ неправду и великую измѣну [б].

[в]О приступе ко граду Казани и побѣда [19] на Татаръ Казанъскихъ [20].

л. 128 об. || Казанъцы же ни мало смирившися, но и паче [21] же кровопролитію [22] жалающе [23], выходяще изъ града изъ лесовъ [24], непрестающе супротивно [25] брань творяху [26], на нихъ же многіе [27] побѣды дарова Богъ христьянскому воинъству у града и въ селехъ, и многіе Казанъскіе люди побіени быша, тако же мнози живы взяты быша; заплененыхъ [28] же христьянъ мужескаго полу и женскаго бесчисленное множество отъ Татарскихъ жилищъ изведени быша [29], и [30] [г]упокоен(и) [31] и восвояси [32] отпущени быша. Христолюбивыи же государь [33] всегда посылаша [34] во градъ писаніемъ и нарѣчіемъ, да [35] быша покари(ли)ся [36], и милость предъявля(я) [37] имъ. Милосерды же Богъ ожесточи сердце Казанъскимъ людемъ, яко же древле фараону [38], хотя предати въ руцѣ святому помазанъному [39] царю [40] и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси. Объстояше [41] градъ седмь || седмицъ днеи [42], разбивающе пушками л. 129 и пищалми [43] и прочими стенобитножъ устроеніемъ [44]—велми [45] бо крѣпокъ градъ—а окрестьныя [46] страны [47] во(ю)юще [48]. Православъное же воинство [49] все неуклонно тщахуся [50] скороустремительно [51] низложити градъ, и не даде имъ православныи царь [52], ждыи [53] подобна времени [д].

[е]О видѣніи святыхъ апостолъ Петра и Павла и прочихъ великихъ [54] святителеи [55].

Тогда нѣкто человѣкъ богъбоязливъ, именемъ Тихонъ, слуга Ивана Петрова сына [ж]Голована [56], и се [57] уязвленъ [58] на брани и велми болѣзнуя

Варіанты: [1] М. мѣсяца во вторникъ [з]. [2] М., В. царь и великій князь. [3] П. Александра. [4] П. нѣтъ. [5] А. Горбѣтого и инѣхъ воеводъ со множествомъ. [6] Хр., П. да того же. [7] М. Микулинского. [8] П. нѣтъ. [9] М. шедше. [10] М. землю Казанъскую. [11] В. пражгоша. [12] Д. юрта. [13] М. нѣтъ. [14] П. на всѣ страны ихъ и жены... — М., Д., А. на всѣ страны.—В., Хр. на все. [15] М. женй же и дѣти ихъ и имѣнія. [16] А. нѣтъ.—Д. и имѣнія. [17] А. нѣтъ. [18] М., А. а иныхъ. [19] В. и побѣда на враги Казанскія и о видѣніи ихъ. Глава 59. [20] М. нѣтъ; и о видѣніи ихъ. Глава 59.—Хр. Глава 65.—А. О милованіи царя и великаго князя къ Казанцемъ. [21] М. наипаче. [22] П. кровопролитія. [23] М., В. желающе. [24] М., В., Хр., А. и изъ лесовъ. [25] М., В. сопротивно. [26] П. творя. [27] Д. много. [28] Хр. заплененыхъ же.—Д. плененныхъ. [29] П. введоша. [30] М. и упокоени восвояси отпущени. [31] П. и упокоени и во.— Д., Хр. упокоени. [32] А. и во своясн отпущени быша нѣтъ. [33] Д. нѣтъ: царь. [34] М., Д., А., П. посылаше. [35] Хр. дабы. [36] В., Хр., Д. покорилися. [37] М., В., Д., П., Хр., А. предлагая. [38] М., В. Фараону царю Египетскому. [39] М., П., В. святопомазанному. [40] Д., А. государю царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи нѣтъ.—П., Хр. государю царю нашему объстояше и изъ пищали и прочимъ стенобитнымъ. [41] В. объстопше бо.—М. объстоявше бо градъ. [42] А. нѣтъ.—Д. седмь днии.—Хр. седмицею. [43] М. пищальми и прочимъ. [44] М. умышленіемъ. [45] Д. велми бо крѣпокъ градъ сильнѣ весле воюющe. [46] М. и окрестныя. [47] Хр. нѣтъ: градъ. [48] В., М. воюющи. [49] П., Хр. воинъство.—М., В. воинъство всѣ неуклонно тъщахуся.—А. воинъство всѣ неуклонно тщахуся. [50] Д. пущахуся. [51] А. устремительно нѣтъ. [52] А. православныи царь нѣтъ: великій князь.—М. царь и великій князь ждя. [53] Д. ждаше. [54] П. нѣтъ. [55] Хр. Глава 66.—А. *По ошибкѣ здѣсь заглавие слѣдующей главы.* [56] В., А., М., Д., Хр. Головина. [57] В., А. сеи. [58] Хр., М. уязвенъ бысть.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 173 об.: О осажени града Казани и прикатиша ко граду Казани пушки великие и пищали и весь стенобитной нарядъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 151 об. [в] Киноварью на полях, противъ начала заглавія, «зри». [г] въ рук.: упокоение. [д] Курбскій, 173 (Отвѣтъ Іоанна на 1-е посланіе Курбскаго): «И повсегда не хотѣсте во много пребыванія надобно времени ждати, ниже главъ своихъ щадяще, ниже бранныя побѣды смотряюще, точію или побѣдивъ, наискорѣйши побѣжденымъ бывшимъ, скорѣйши во своя возвратитися... Како, еже убо и въ самое взятие города, аще бы не удержалъ васъ, како напрасно хотѣсте погубити православное воинство, не въ подобно время брань начати?..» (См. Ник. VII, 170; Цар., 296; Лѣв. IV, 407).—Въ М., послѣ главы, на л. 175, подпись къ рисунку: Царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи посылаше въ Казань писаніе, дабы покорилися.—Въ А., на л. 152, два рисунка. [е] См. Степенная кн. II, 259; Цар. кн., 293—294.—Въ У. противъ начала главы, на полях, киноварью: «зри». [ж] См. Разр. кн., 157 (сравн. указатель къ ней). Фома Петровичъ Головинъ, казначей, въ числѣ другихъ бояръ, былъ назначенъ «ѣздити круг города по полкамъ, береженья для, по 2-ую ночь».— Упомянутъ въ Ник. VII, 178; Цар. кн., 199; Лѣв. IV, 413. [з] 7-е сентября въ 1552 г. было въ понедѣльникъ. (См. вар. 1).

лежаше и[1], яко во снѣ, въ болезни своеи, и[2] виде дивное чюдо, яко верховныя апостоли Петръ и Павелъ, и прочи[3] многи святіи съ ними же, и великіи святитель[4] и чюдотворецъ[5] Николае по воздуху[6], неизреченнымъ свѣтомъ осіяеми[7]; на земли же видѣ, яко Московстіи людіе, полки[8]
л. 129 об. скачюще и быстры[9] зря||ще, вопіяху ко святому Николѣ[10]: «о Николае[11], помози намъ на брань, на Казанское воин(н)ство[12]». Святы же Николае обратися[13] во[14] святымъ апостоломъ и къ прочимъ съ ними святымъ и глагола[15]: «Отче[16] преблагіи Богъ благоволи здѣ[17] провославію быти: не медлите убо, но вскоре благословите и[18] освятите мѣсто сіе, яко же повелѣ намъ Господь». Они же благословиша градъ Казанъ и свѣтомъ[19] къ высотѣ взыдоша, и невидѣміи быша. Тих(о)нъ[20] же очнутися[21] отъ видѣнія и оттоле бысть ему болезни[22] облегченіе. И сіе [a]повѣдѣ[23] господину своему и прочимъ всѣмъ.[б]

[в]О видѣніи великого[24] святителя[25] Николы.

Зъ[26] Нижево нѣкто воинъ Нижградецъ упразднися отъ стражбы чреды своея, и отъ многаго труда и бдѣнія возлеще[27] въ кущи своеи хотя, опочинути, и слыша[28] нѣ отъ коего[29] повелѣвающаго ему востати. Онъ же отвѣщанъ[30]: «не дѣи меня, да опочину, понеже утрудихся на стражи моей», и абіе || явно[31] видитъ святаго Николу, глаголюща ему: «иди и рцы царю и великому князю Ивану[32], да[33] повелитъ воинъство свое честнымъ крестомъ и свещенною водою окропити[34]; [г]се[35] бо даетъ[36] Богъ градъ сеи Казанъ въ руцѣ его». Онъ же скоро тече и поведа[37] сіе[38] царю и[39] великому князю Ивану[40], и бысть[41], яко же повелѣ[42] святыи Николае[43]. л. 130
Тогда же бысть иное чюдо явленіе преподобнаго Данила Переславъскаго[44] нѣкоему презвитеру[45], иже тогда въ Рускомъ воинъстве бывшу[46], сему же [д]подобно[47].

[е]О слышаніи звону, и о приступе ко граду и о взяти града.

Не по мнозе же и самъ царь[48] благочестивыи своима ушима слыша звонъ[49] отъ града Казани, яко Симановъского монастыря болшаво колокола

Варіанты: [1] П., М. нѣтъ. [2] В., П., А., М., Хр. нѣтъ. [3] М. и прочи многіи съ ними святіи и чюдотворецъ Николь. [4] М., Хр. и великіи святитель нѣтъ. [5] А. нѣтъ.—Д., Хр. и чюдотворецъ нѣтъ.—Д. святитель святыи Николае. [6] Хр., П. ходи.—М., В. по воздуху ходяща.—Д. ходяху.—А. ходяще. [7] М. сіяеми. [8] А., В. нѣтъ; аки волки. [9] М. нѣтъ.—А. и быстры нѣтъ.—М., Хр., П. и вѣспрь зряще.—Д. и высопрь. [10] М. Николе. [11] А. о святителю Николае. [12] М., Д., А., П., В. воинство.—Хр. царство. [13] М. обратися. [14] М. къ прочимъ святымъ иже съ ними глаголи сице о братіе преблагіи Богъ благоволи и здѣ... [15] В. глаголи сице преблагіи...—П. и глагола о братіе преблагія Богъ благоволи и здѣ.—Д. братіе преблагіи Богъ.—Хр. о братіе преблагіи Богъ. [16] Д., Хр., В. нѣтъ. [17] Хр. и здѣ. [18] Д. благословите и нѣтъ. [19] М. и съ свѣтомъ. [20] Д. Тихо иже.—А. Тихонъ же. [21] В. очнувся. [22] А., Д. отъ болѣзни.—М. болѣзни. [23] В., Д., М., Хр. повѣда. [24] А. нѣтъ. [25] М. святого. [26] Д., П., В., М. Инъ же нѣкто воинъ Нижегородецъ упразднися отъ стражбы.—Хр. Инъ же нѣкто Нижегородецъ упразднися отъ службы.—А. Нѣкто же воинъ Нижегородецъ упразднися отъ чреды своей стражбы. [27] В. сеи убо возлеже.—М. и убо возлеже въ кущи. [28] П. слышавше. [29] В., Д., М., Хр., П. нѣкоего.—А. нѣкоторого. [30] А., М., П. отвѣща.—Д. отвеща. [31] Д. нѣтъ.—П. ясно. [32] М., В., А. нѣтъ. [33] М., Хр., А., П. да повелитъ осѣнити воинство... [34] М. кропити се бо предаетъ. [35] А. се бо.—Хр., Д. се. [36] В., Хр., П., Д., А. предаетъ. [37] Д. сповѣда.—М. повѣди. [38] М., В., П., Хр. сіе благочестивому царю. [39] А., П., Хр., М. и великому князю Ивану нѣтъ. [40] В. нѣтъ. [41] П. и бысть нѣтъ.—М., В., А. бысть тако якоже. [42] П. повелѣ ему. [43] В. Никола. Ино чюдо (киноварью). Тогда...—М. Ино чюдо (киноварью). Тогда же бысть иное чюдо явленіе преподобнаго...—А. О явленіи преподобного Данила Переславского. [44] Хр. столпника Переславского. [45] М. презвитеру.[?] [46] А., В. бывшим. [47] Д., В., П., Хр., А. сему же подобно нѣтъ. [48] Хр. нѣтъ.—М. благочестивыи царь и великіи князь. [49] М. нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: повѣдѣ (вмѣсто ѣ—а). [б] Въ М., на л. 176, послѣ этой главы, подпись къ рисунку въ двухъ кругахъ: 1) Видѣніе нѣкоего человѣка Тихона, како виде святыхъ апостоль Петра и Павла и Николу и прочихъ многихъ святителей на 2) земли же виде Московстіи людіе полки скачюще и вызпрь зряще вопіяху: о Николае, помози намъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 154 об. [в] См. Степен. II, 259—260; Цар., 274.—Въ У. на поляхъ, противъ заглавія киноварью: «зри».—См. Записки о Московіи, пер. Анонимова (М. 1866). Стр. 65. [г] въ рук.: сеи. [д] Въ М., послѣ этой главы, на л. 177 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Виденіе нѣкоего воина, како виде святаго Николу и повелѣвающа ему востати. 2) Тои же воинъ возъвести царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, како ему явися святыи Николае.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 155. См. тамъ же къ содержанію этой главы рисунки: на л. 155 об. (два), на л. 156 об. (одинъ).—См. Степ. кн. II, 233—235; см. П. Г. Васенко. Кто былъ авторомъ «Книги Степен. цар. родословія» (Ж. М. Н. П. 1909, ч. 344, дек. с. 289—306, и отд.). Подробн. разск. о явл. Даніила Пересл. въ рук. М. Синод. библ. № 804 (Милют. мин.) л. 327—328 (въ разск. «О взятіи града Казани и о врещеніи двух царей»). [е] См. Степен. II, 261; Цар. 276.—Въ У. киноварью, на поляхъ, противъ заглавія, «зри».—Д., М. заглавіе не киноварью и въ строку.—Хр., А. въ строку, безъ цифры, киноварью.

гласъ, тако же и звонъ. И тако по Бозе благонадеженъ бысть [1], и вскоре разрядивъ [2] воинъство свое, самъ же часто объезжая [3] около града,
л. 130 об. соглядая вся|кія брани и хитрости, и различьные [4] стенобитныя орудія [5], потконы [6] на взятія града устраяя. И тако повелеваетъ благовѣрныи царь [7] на рвѣ у [8] града Казани поставити великую башку, выше града, и многія пушки и пищали на ней уставиша, и повелѣ [9] пушкаремъ и стрелцомъ многимъ съ [10] различными пищалми, пременяяся [11], безпрестанно [12] бити во градъ, день и нощь [13]; и не дадуще Казанъцомъ ни изъ храма [14] во храмъ [15] прейти, ни изъ окна выникнути, ни на стену взыти [16], но всегда убо во граде убиваеми жены ихъ и дѣти и скоты ихъ, не дающе [17] имъ ни мало покоя. Пушкари же и стрелцы тацы бяху искусни и научени ратному дѣлу и пищалному стрелянію, яко и малыя птицы [18] на полѣте [19] убиваху изъ ручныхъ пищалей и изъ [20] луковъ. Они же безумніи ничто [21]
л. 131 же полагающе толкихъ [22] обдержащихъ || напастей, но яко же умыслиша, тако и [23] погибоша, злѣ [24], яко [25] же рече псаломникъ: воздастъ имъ Господь по беззаконію ихъ, и по лукавъствію ихъ погубитъ Господь [26] Богъ [a].

[b]О повелѣніи царя [27] государя [28] дохтуру учинитъ [29] потконъ подъ стену града Казани [30].

По семъ православныи царь [31] повелѣваетъ нѣкоторому дохтуру именемъ, размыслу [32], учинить подкопъ подъ стену на разрушеніе града. Сеи же размыслъ вскоре на(ча)тъ [33] дѣлу прилежати со страхомъ и трепетомъ [34] и царское повелѣніе совершая. Тако же и стрелцы [35] сотвориши [36] нѣкое малое ухищреніе, подкапавше у Арскихъ воротъ подъ тарасы [37], и поставиша въ подъкопе бочку зелья; и абія [38] того [39] дни, въ [c]пятокъ [40], Сентября мѣсяца [41] въ [d]13 де(нь) [42], вырваю у стены тарасы [43] подъкопомъ, и меташа [44] древе [45] во градъ и [46] (зъ) землею [47]. Сія [48] же вѣдѣвше [49] стрелцы замета(ша) [50] ровъ градныи хврастіемъ [51] || и земл(е)ю [52], и тако [53] скоро многими полки взыдоша на стену, и поставиша щиты, и ту бишася на стене день и нощь до взять(и) [54] града [e]. л. 131 об.

[f]О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю [55] государю.

Въ то же время пріиде къ благовѣрному царю и [56] великому князю Ивану [57] Васильевичю всея Руси вѣстникъ изъ преимянитого отечества [58].

Варіанты: [1] М., А. бысть. [2] А. розрядй.—Хр. заградивъ. [3] М., П. ѣздя около.—А., В., Хр. ѣздя. [4] А. нѣтъ. [5] М., Хр., П. оружія и подкопы на взятіе. [6] Д. и подкопы. [7] В. царь и великій князь. [8] А. нѣтъ. [9] Хр. нѣтъ: повелѣ. [10] А. съ ручницами и пищалми.— М., В. съ ручными пищальми.—Д. съ ручными. [11] П. пременяя. [12] М., В. безъ престанія бити. [13] М. нощь. [14] М., П., В. ни изъ хромъ.—Д. изъ храмины въ храмину. [15] М., А. во храмъ перейти и ни въ окно выникнути. [16] Хр. нѣтъ. [17] П. и не дающе.—А. не дають. [18] П. птица. [19] Хр. на поле и тѣ. [20] А., Хр., П., М. тако же и изъ луковъ. [21] М., Д., П., Хр. ни во что же. [22] М., В., Д., А., Хр. толикихъ. [23] Д. и погибоша... Господь Богъ нѣтъ. [24] П. все злѣ. [25] Хр., П. яко же... Господь Богъ нѣтъ. [26] А. изъ Господь. [27] М., А., В. царя и великого князя. [28] М. нѣтъ. [29] М., П., В., А. учинити подъкопъ. [30] М., В., А. Глава 60.—Хр. 68. [31] М., В. царь и великій князь. [32] М. разъмыслу учинити. [33] Д., М., В., А., Хр. початъ. [34] А. и трепетомъ нѣтъ. [35] М. стрѣльцы. [36] Д., А., В. сотвориша.—П. учиниша. [37] Хр. подъ тарасы. [38] М. абіе. [39] Хр. того дни, въ 5-мъ часѣ дни, мѣсяца Септября въ 13 день. [40] В., А. въ пятокъ нѣтъ. — М. во вторникъ Сентября 13 день. [41] Хр., М. нѣтъ. [42] Хр. день. [43] А. тарасы. [44] Хр. и сметаша.—А. меташе. [45] П., Хр., М., А. древіе. [46] М. нѣтъ. [47] М., А. въ землю.—П., Д. и въ землю. [48] Д., М. сіе же. [49] В. видѣвше. [50] М. заметаше.—В., П., Д., А. заметаша. [51] М. хворостіемъ. [52] Д., М., Хр., А. и землею. [53] В. и тако... на стену нѣтъ. [54] Д., А. взятія.— М., В. до взятія града безъ престани. [55] В. къ царю и великому князю отъ царицы и отъ великія княгини и отъ митрополита съ грамотами. Глава 61.—М. О присланіи съ Москвы вѣстника къ царю государю и великому князю отъ царицы и великія княгини и отъ митрополита съ грамотами. Глава 61.—Хр. 69. [56] Д., Хр., П. и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси нѣтъ. [57] М., В. Ивану Васильевичю всея Руси нѣтъ. [58] П. отечества его.

Примѣчанія: [a] Псаломъ 27, 4.—Въ М. послѣ этой главы, на л. 178 об., подпись къ рисунку, которая относится къ слѣдующей главѣ: Повелѣ царь Иванъ Васильевичь на рвѣ у града Казани поставити великую башню выше града и повеле пушкаремъ и стрельцомъ бити во градъ день и нощь.—Рисунокъ, относящійся къ содержанію этой главы, см. въ А., на л. 156 об. [b] Киноварью, и на поляхъ: «зри». [c] 13-е сентября въ 1552 г. было во вторникъ, — Ник. VII, 169. Цар., 294; Льв. IV, 405: 30-го сент., въ пятокъ. [d] нѣтъ. [e] Въ М., послѣ этой главы, на л. 179 об., подпись къ рисунку: Повелѣ царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи дохтуру учинити подкопъ подъ стену града Казани.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 157. [f] Киноварью на поляхъ: «зри».—А. эта глава послѣ У. «Отвѣтъ воинства».

царьствующаго[1] преславнаго[2] града Москвы и повѣдая[3] государю сице: «Отечество твое, преименитый градъ великій[4] Москва, Божею милостію и пречистыя Богородицы помощію, и великихъ Руския[5] чюдотворцовъ помощію и заступленіемъ[6], цѣлы[7] сохраненъ[8], въ тишинѣ мнозе и во устроеніи; а царица[9], государыня[10] наша[11], здравъствуетъ». Тако[12] же и святѣйши[13] митрополитъ Макарей[14] прислалъ къ православному царю[15] боярина своего Ивана Сежепава[а] сына Өомина[а] Плещѣева, и возвещаетъ[16] государю святителя[17]
л. 182 благословеніе, и даруетъ ему[18] || образъ пречистые Богородицы, [б]честнаго и славнаго ея Успенія, украшенъ златомъ и жемчюгомъ[19] и многоцѣнъными каменемъ[20]; тако же и[21] брату его, князю Владимеру Андрѣевичю, даруетъ отъ святителя образомъ[22] пречистые Богородицы, честнаго и славнаго ея Благовѣщенія[23], златомъ[24] и жемчюгомъ украшенъ. И посемъ царю государю[25] дарствуетъ святую воду, отъ раки великаго свѣтилника и многочюдесныхъ[26] мощей Петра митрополита[27] чюдотворца[28], и писаніе святители[29], сицевъ образъ имуще[30].

[б]Писаніе митрополіе[31].

Благословенъ Богъ нашъ, творяй чюдесная[32] намъ, молитвами пречистыя его матери, крѣпкія помощницы и заступницы роду христьянскому, святыхъ[33] преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ, и святыхъ чюдотворцовъ Рускихъ[34] Петра и Алексѣія и Іоны, и прочихъ Руских чюдотворцовъ Рускія области. Благовѣрному и христолюбивому, благовѣрному[35] || и Богомъ венъ- л. 182 об.
чанному, и Богомъ утвержен(о)му[36], и въ концѣхъ всея вселенныя [в]восі(я)вшиму[37], наипаче во царѣхъ пресвятѣишему[38], господину нашего смирен(і)я, государю православному, царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, грѣшъныи богомолецъ твои[39], смир(е)нныи[40] Макарей митрополитъ, благословляю и челомъ бію[41]. Молю убо, боголюбивыи государю[42], да не прогнѣваешися на мое смиреніе, иже тебѣ ни первіе дерзнувши[43] писати о [г]возращеніе[44] твоемъ въ царствующи градъ Москву, наипаче усты ко устомъ глаголати наше смиреніе[45] твоего ради спасенія. И абіе пошедшу ти государю царю[46] изъ своея[47] отчины[48], царствующаго ти[49] града Москвы [д](видѣвъ)[50] своея отчины[51], новоначалъствующи[52] градъ и новопросвѣщеныя мѣста, отъ (т)мы[53] во свѣтъ, отъ невѣрія въ правовѣрія[54] Богомъ насѣянныи садъ, новои градъ Свіяжскіи, и тако
помысливиу || ти, царю, своихъ прародителеи до- л. 183
стоинія по(и)скати[55], отчины[56], земли Казанскіе; намъ же вкупе тебя, государя, благословившимъ, пречестнымъ[57] крестомъ назнаменовавшимъ[58], и рекохомъ[59]: «Богъ да благословитъ ти и[60] сохранитъ тя силою честнаго и животворящаго

Варіанты: [1] М. царьствующего. [2] М. нѣтъ. [3] М. и возвѣщуетъ.—Д. повѣдуетъ.—П., Хр., В. повѣдаетъ. [4] Д. нѣтъ.—Хр. великая. [5] М. нѣтъ. [6] М., Хр., П., В. молитвами и заступленіемъ. [7] П., Д. цѣлъ.—В., М. цѣлъ и сохраненъ. [8] Хр. цель сохраненъ. [9] М. твоя. [10] П. нѣтъ. [11] М. наша и великая княгиня Анастасія. [12] М. тако же и святѣйши архіепископъ преосвященныи Макарей митрополитъ прислалъ. [13] Д. нѣтъ: преосвященныи.—Хр. архіепископъ преосвященныи митрополитъ. [14] В. всея Росіи. [15] В., М. царю и великому князю. [16] П. и извещаетъ. [17] М., П., Хр., Д., В. отъ святителя. [18] Д. нѣтъ. [19] М. жемчюгомъ. [20] М. каменіемъ. [21] М. тако же и князю брату. [22] М., Хр., Д., П., В. образъ. [23] М. Благовѣщеніи. [24] В. златомъ же и. [25] М. государю царю. [26] М. многочестныхъ. [27] Д. Митрополита Московского и всея Русіи чюдотворца. [28] В. и чюдотворца.—М. чюдотворца. отъ святителя. [29] П. нѣтъ. [30] В. имуще. [31] В., М., Д., П., Хр. нѣтъ заглавія нѣтъ.—П. Мол (нѣтъ).—Хр. Молитва (нѣтъ). [32] В. чюдеса. [33] М. и святыхъ.—Д. святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ нѣтъ. [34] М., В. нѣтъ.—М., В. Рускія области чюдотворцовъ. [35] М. нѣтъ.—М., Д., Хр., П., В. благородному. [36] М. утвержденному. [37] Хр. воссіявшему но піче.—П., Д., М., В. возсіявшему и наче во царехъ пресвѣтлѣишему сыну и господину. [38] Хр. пресвѣтлѣишему сыну и [39] М. нѣтъ. [40] М., Д. смиренныи.—Хр. и смиренныи. [41] М. бію. [42] Хр. государь. [43] М., Д., В. дерзнувшу. [44] М., Д., П., Хр. о возвращеніи. [45] М. нашему смиренію. [46] М. нѣтъ. [47] М. отъ своея. [48] П. вотчины. [49] Д., Хр. нѣтъ. [50] М., В., П., Хр., Д. видѣти. [51] М. свои отчины. [52] В., М. новопочиствующи градъ и новопросвѣщенная мѣста отъ тмы. [53] П., Хр. отъ тмы. [54] П., М. въ правовѣріе. [55] В., Хр., Д., М. поискати. [56] М. отчины. [57] В., П., М., Д. и пречестнымъ. [58] М. назнаменавшимъ. [59] Д. и рекшимъ. [60] М., П. благословитъ ти и нѣтъ.

Примѣчанія: [а] такъ.—Сравн. Полное собраніе русскихъ лѣтописей, т. VI, 307: Ивана Өомина сына Плещеева.—См. Новый лѣтописецъ, с. 18. [б] Киноварью на полякъ: «зри». [в] въ рук.: воспивихъ (сверху, въ конце иу). [г] въ рук.: возвращенися (и сверху). [д] въ рук.: видеть.

креста своего»[1],—и ныне, государь, здеся[2] слы-
шаніе[3] вниде во уши наши, яко, возло(жи)въ[4] на
Бога надежу и упованіе и на пренепорочную ма-
терь[5] Богородицу, поиде[6] изъ своея отчины, гра-
да Свіяжскаго, (ко) граду[7] Казани; дай Богъ ты,
государь нашъ, здравъствовалъ и счастливъ былъ
на многіе лѣта и (с) своимъ[8] благороднымъ бра-
томъ, нашимъ[9] государемъ и со княземъ, Вла-
диміеромъ Анъдреевичемъ; а мы о твоемъ здра-
віи[10], вашаго благородества, во всемилостивому
Спасу[11] воздаемъ молбы[12] и моленія, дабы
Богъ[13] далъ тебѣ побѣду на супротивныя ти[14]
л. 183 об. враги, на всяко[15] время[16]. А здѣ, || въ твоеи
отчинѣ, въ царствующимъ[17] граде Москвы (го)-
сударыня[18] наша, царица твоя, великая княгиня
Анастасія, Божіею милостію и заступленіемъ[19],
здрава и братъ твои князь[20] Георги Василевичъ
здравъствуетъ же[21]. (*Богъ*) да сохранитъ тя и цар-
ство твое силою честнаго[22] креста своего; тебе же,
православному[23] царю, государю нашему, дастъ
Богъ побѣду на враги и по(ко)ритъ[24] вся су-
противныя твои, яко же древле Давиду[25] и Ко-
стянтину, молитвами пречистыя[26] его Матери.
Мужаися и крепися, яко истинныи добры па-
стырь[27], призывая[28] Бога на помощь, и крѣпко
вооружася[29] поиде[30] противъ бесерменъ[31], окаян-
ныхъ[32] Казаньцовъ, за святыя[33] церкви и за
православную вѣру[34] и за кровъ[35] христьянскую.
Мы же, богомолцы вашего благородства, и[36] про
твое [а]отчествіе, нашего[37] государя, всегда по свя-
тымъ церквамъ соборы[38], || и[39] литіями, и мол- л. 184
бами, и моленьемъ святыя службы[40] во всемъ[41]
православіи вѣре и[42] отчине[43] о нашемъ под-
визе и о побѣде на враги совершающимъ[44], и[45]
всѣмъ христіяномъ Бога молящимъ, дабы даро-
валъ Богъ тебѣ, государю нашему, побѣду и
враги[46] твоя покарилъ подножію[47] ногама тво-
има, и еже надѣемся улучити, милость отъ Гос-
пода Бога нашего [б]владыки всѣхъ. Ты убо, го-
сударю великіи, предъ ними окаяными оправ-
дался[48] и смиряяся, забы ихъ злобу и окаянъ-
ство и великую измену[49], како убо[50] они после
твоего отца, нашего государя, сотвориша, право-
славіе наше отъ нихъ много лѣтъ[51] утѣснено[52].
Тебѣ же[53], государю, тогда младу сущи, послѣди
же, яко[54] же и преже пременная лѣта, не бысть
у[55] нихъ въ земли[56] царя, и много молиша тебе
отъ всея земли Казанъскія, дабы ты имъ далъ
въ землю || царя; ты же, государь, не преслуша л. 184 об.
моленья ихъ и дарова[57] имъ царя. Царю же
твоему пребывшу у нихъ[58] мало время, они же
окаянъяныи лу(ка)вая[59] совещаша [в]возненавидѣ-
ш(а)[60], и хотѣша убити его[61]. Видѣвъ же царь
твои неистовъство и лукавъство отъ[62] окаяныхъ
Казанцовъ, и[63] изыде отъ нихъ на Русь въ
твою[64] отчину, въ Касымовъ. Они же зловѣрніи
измениша тебѣ, государю, и[65] осуетишася окаян-
віи помысленми[66] своими, новадиша[67] себѣ много

Варіанты: [1] Хр., М. своего. [2] П., В. здѣсе. [3] М. слышанія. [4] В. возложи.—П., М., Д., Хр. возложивъ. [5] М., Д., П. его матерь. [6] В. и поиде. — М. и поиде изъ своея отчины града Казани дай Богъ ты государь нашъ. [7] Д., В., П., Хр. во граду. [8] Д., П., В. съ своимъ.—Хр. и съ своимъ.—М. и своимъ государемъ братомъ благороднымъ нашимъ государемъ со княземъ Владиміеромъ. [9] П. а нашимъ. [10] М., Д., Хр. здравіи. [11] Хр. нѣтъ: Богу. [12] М. мольбы. [13] М., В. Господь Богъ. [14] М., Д. нѣтъ. [15] Хр. и всяко. [16] Хр. нѣтъ. [17] М., П., В. царствующемъ граде Москвѣ государыни. [18] П., Хр., Д. государыни. [19] М., В. пречистые Богородицы здрава. [20] М. нѣтъ.—М., В. государь нашъ Георгіи. [21] М., Д. нѣтъ.—М., Д., П., В., Богъ же да сохранитъ.—Хр. Богъ да же. [22] М. честнаго и животворящаго. [23] П. православны. [24] Хр., В., М. покоритъ. [25] В. царю Давиду и царю. [26] М. пречистые. [27] М. пастырь добры. [28] М. и призываи... на помощь. [29] М., В. вооружався.—Д., Хр. вооружился. [30] М., Д. нѣтъ. [31] М. бесерменъ и. [32] П., Хр. нѣтъ: безбожныхъ. [33] П. святыя Божія. [34] М. вѣру христіянскую. [35] М. и за кровь христьянскую нѣтъ. [36] М., В. нѣтъ: во твоемъ отечествіи. [37] Хр. вашего. [38] Д. соборомъ. [39] Д. нѣтъ. [40] М. святыя службы о всемъ православіи о твоеи царскои отчинѣ и о вашемъ подвизе и о побѣде на враги совершающимъ. [41] В. О всемъ. [42] Д., Хр., В., П. вѣре и нѣтъ. [43] Д., П., В. въ твоеи царскои отчине.—Хр. царьскои отчине. [44] Д. совершаемъ. [45] М. а всѣмъ... молящимъ нѣтъ. [46] М. на враги твоя и. [47] М. подножіе. [48] М. оправдися и. [49] М. всегда забы. [50] Д. бо. [51] В. нѣтъ. [52] Хр. утѣсняя.—М. утѣсняеме. [53] В., П., Д. сущу.—М. тогда государю... сущу. [54] В. якоже въ прежнии лѣта.—М. и въ преже временная. [55] М. у нихъ царя въ земли ихъ. [56] Д. въ земли нѣтъ. [57] М. даровалъ. [58] Д., В. у нихъ нѣтъ. [59] В., М., Хр. лукавая. [60] М. возненавидѣша. [61] П., В., Хр., Д., М. его и. [62] П., Хр., М. нѣтъ. [63] Д. нѣтъ. [64] В. на Рускую отчину. — П., М. въ свою отчину въ Касимовъ. [65] Д., Хр., П. и осуетишася окаянніи помысленми своими нѣтъ. [66] М. помышлѣньми... навадиша. [67] В. приведоша.—П. наладиша.

Примѣчанія: [а] нѣтъ. [б] въ рук.: владыко (сверху о—и). [в] въ рук.: возненавѣдѣше.

царя, но не яко царя, яко[1] разбоникъ[2] и хищника и богоборца. Ты же, государю, великіи царю, не унывая, но двигнися[3], владычнею крѣпкою[4] десницею покрываемъ, по пророческову словеси: единъ поженетъ тысящу, а [а](дв)а[5] двигнета тму[б]. Вѣмъ бо, яко близъ день погибели ихъ[7], по ихъ [в]неправде; и паки ти глаголю: лукъ сильныхъ сокрушитца[8], а немощніи препояшутся[9] силою; Господь мертвитъ и [г]жи(ви)тъ[10], и дасть
л. 135 побѣду князе||мъ нашимъ, и возне(се)тъ[11] рогъ Христа своего. Ты же, добры пастырю[12], воспомяни нынѣ[13], что[14] отъ божественнаго писанія, елико тя, государя, Богъ вразумитъ. Святіи[15] страдальніи мученицы, многовременная[16] житія сего оставлеше[17], на страданіе и на раны яко на пищу течаху, любве ради Христовы, и смерть отъ невѣрныхъ пріобрѣтше[18] и вѣчныи животъ наслѣдоваша[19], и отъ Христа Бога пріяша венецъ своея побѣды; яко[20] же по рожденіи своемъ омышася[21] духовною[22] нетленною[23] банею, крещеніемъ, тако же и второе обьмыютъ кровію своею прежняя[24] согрѣшенія[25] воини [д]твоя[26] въ нынешнее[27] время со околиными Казанцы за святыя церкви и за православія[28], подобяще[29] святымъ мученикомъ. Ныне же, государь, возверзи на Господа печаль свою и той тя препитаетъ[е]. Изыди, государь[30], вскоре противу
л. 135 об. ихъ, изыди, ни у||коси[31], ни умедли. Господь ти[32] помощникъ[33], яко да покоренія[34] будутъ врази твоя подножію ногъ твоихъ, и да[35] одолѣеши посреди[36] ратныхъ, да разсыплются поганыя страны[37], хотящая съ тобою браня[38], отъ Божія молъніа омрачаеми[39], яко[40] пси[41] гладни да лижуютъ[42] землю языки своими, и аньггелъ Господень буди погоняя ихъ[ж]. Радуемся[43] и веселимся, слышаще добьесть твоея[44] храброст(и)[з] и крѣпость, Богомъ данъную тебѣ побѣду, на великое мужество[45] показавшу[46] [и]про(т)иву[47] безбожныхъ[48] Агарянъ, по евангельскому словеси: претерпевыи да[49] конца той спасенъ будетъ[і]. Молю же о семъ, царьство твое и Богомъ данную ти премудрость[50], да не позазри[51] моеи нищетѣ и худоумію; писано бо есть: дай премудру вину премудрее будетъ; а еже розумѣти законъ, помысла есть блага; симъ бо[52] образомъ, владыко, много поживе||ши лѣтъ и приложитъ ти ся[53] лѣта л. 136
[к]животу[54], Богомъ утвержениыи царю, и сыномъ[55] сыновъ твоихъ во веки. Съ нами же со всѣми да будетъ милость Господа Бога и Спаса[56] нашего Исуса Христа, молитвами пречистыя его Матери и святыхъ чюдотворцовъ, Петра и Алексѣя и Іоны, и[57] святыхъ архіепископомъ Леонтія, Исаія[58], Игнатія, Ростовьскихъ чюдотворцовъ, и[59] святыхъ преподобныхъ отецъ нашихъ Сергія и Варлама, и великаго чюдотворца[60] въ чюдесѣхъ Александра Свирскаго[61], и иныхъ прочихъ святыхъ, и нашего смиренія благословеніе на тебѣ, государе[62] нашемъ, и[63] на твоемъ брате, государе нашемъ, и на всемъ благородномъ государстве и на всѣхъ твоихъ болярехъ, и воеводахъ, и на всемъ христолюбивомъ воиньстве миръ[64] [л]да будетъ, и многолѣтное здравіе на-

Варіанты: [1] П. но яко. [2] П., М., В., Д., Хр. разбойника. [3] П., В. двигни владычнею. [4] Хр. крѣпостію и крѣпкою. [5] Хр., Д., П., В., М. а двѣ. [6] М. тмѣ. [7] В. ихъ. [8] Д., П., В. сокрушится.—М. лукъ сильныхъ изнемо-жетъ и сокрушится а немощніи... [9] Д., Хр. препоясашася. [10] Д., М., П., В., Хр. живитъ. [11] Д. вознесетъ.—М. вознесетъ рогъ Христа своего ты же. [12] М. пастыре добрыи. [13] М., В., П. нынѣ. [14] М., П., В., Хр. нѣчто. [15] Д. якъ святіи многострадальніи.—М. тако святіи многострадальніи... малокременнии.—П., В. многострадалніи. [16] В. малокременная. [17] М. остававше.—Хр. оставше. [18] М. пріобрѣтавше. [19] М. наслѣдоваше. [20] Д. яко же тѣло по рожденіи.—М. яко же въ рожденіи своемъ омывшеся. [21] Хр. омывша. [22] В. душевною и. [23] М., П., Д., Хр. и нетлѣнною. [24] М. прежняя своя. [25] В. согрѣшенія своя. [26] М., П. твои.—Д. воини твои нынѣ.—Хр. воинство. [27] М. въ нынѣшнее.—Д. и въ нынешнее. [28] М. за православіе.—Д. за все православное христіянство кто пострадаетъ подобенъ. [29] М., Хр., П. подобищеся. [30] Хр. нѣтъ.—П. государь... изыди ни нѣтъ. [31] П. и не укосни. [32] М. нѣтъ. [33] М. помощникъ. [34] М. покорени. [35] Д. нѣтъ. [36] П. посредѣ.—М. посредѣ врагъ твоихъ. [37] М. страны. [38] В. братися.—Д. ратоватися. [39] П. попаляеми. [40] В. и яко. [41] Хр. псы. [42] Д., М., Хр. да лижутъ. [43] Хр., П. радуемъ бо ся.—В., М. радуемъ бо ся и. [44] М., В. твоея храбрости и крѣпости.—П., Хр. твою и. [45] М., В. мужество. [46] Д. нѣтъ. [47] М., Хр., П., В. противу. [48] М., В., П. нѣтъ. [49] П. до. [50] М., В. мудрость. [51] М., В. позазриши. [52] М. нѣтъ. [53] М., В., Хр. и приложатъ ти ся. [54] В. живота. [55] М. и сыну сыновъ... во вѣки. [56] М. Бога и Спаса нѣтъ. [57] Д. и святыхъ архіепископовъ нѣтъ. [58] П. и Исаія и. [59] М. и великаго и святыхъ. [60] М. нѣтъ. [61] М. Свирскаго чюдотворца. [62] П. государемъ. [63] Хр., П. и на твоемъ... нашемъ нѣтъ. [64] М., Д., П., В., Хр. миръ да будетъ.

Примѣчанія: [а] въ рук.: вда. [б] Второзак. 32, 30; в. [в] Царствъ 2, 4; в. [г] въ рук. сверху «в»—и. [д] Псалом 54, 23. [е] Псалом 84, в. [ж] въ рук.: храбрость. [з] въ рук.: проиву. [и] Матѳ. 10, 22. [і] Притчи Солом. 9, 9—22. [к] въ рук.: бу дабудетъ.

шего государства во вся дни живота нашего [1], во вѣки вѣкомъ. Аминь. Писано [2] на Москвѣ, на
л. 136 об. митрополичье дворе, лѣта [a] 7060 [3].

О изготованіи подкопу подъ стену [4]. Въ лѣта 7061-го, мѣсяца Октября въ [5] день, на память святыхъ мученикъ Кипріяна и [6] Устиньи день недѣльныи [6].

По церковнои службе и по заутреннемъ соборномъ пѣніе [7], въ первыи [8] часъ дни, православному царю [9] вѣдящу [10] и помышляющу съ бояры своими и съ воеводами и съ предними сановники, какъ [11] (б)ы у Бога упросити [12] милость, получити [13] желаемая, и въ тои часъ пришедше возвестиша благовѣрному [14] царю [15], яко (у)же [16] приспѣлъ градныи подкопъ. Бѣ бо уготованъ подкопъ [17] въ дву мѣстехъ: единъ подкопъ [18] подъ стену отъ Поганова [19] озера, на углу [20], подъ стрелницу, на десною страну [21] Арьскихъ воротъ—идѣже нынѣ Спаскія ворота именуются и храмъ у нихъ внутри города поставленъ, свя-
л. 137 тыхъ мученикъ Кипріяна [22] и Усти(н)ьы,—а другіи подкопъ на углу же, подъ стрельнею, отъ Булака стрельбища [23] по лѣвую страну.—То были [24] Нагаискія ворота, нынe же зарушены [b].—Слышевъ [25] сіе православныи царь, яко пріиде время и часъ приближися, и тако, Божіею милостію и премудрымъ строеніемъ и неизреченьнымъ промышленіемъ [26], и пречистыя Богородицы помощію и заступленіемъ и моленіемъ ко общему владыце [27] Христу [28], и святыхъ [c] чюдотворецовъ [29] молитвами [30], Николы великого свѣтильника и теплаго нашего [31] заступьника, и великихъ чюдотворцовъ [32] Петра [33] и [d] Алексѣія и Іоны, и преподобнаго [34] отца [35] Сергія чюдотворца, и прочихъ чюдотворъ(цо)въ [36] Рускія [e] области, православныи же [37] царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея [38] Русіи вскоре призываетъ [39] брата своего князя Владимера Ондреевича, и царей своихъ, служа(щ)ща [40] ему, князей [41], и бояръ [42], и л. 137 об.
воеводъ [43], и повелѣ имъ строити полки на приступъ ко граду. Сему же бывьшу, царю Шихалѣю Шихаляровичю [44] повелѣ быти на Арскомъ поле, и съ нимъ многіе воеводы [45], стрещи отъ Казаньскихъ [46] Татаръ, чтобы въ приступъ съ лѣсу не пришли на помощь [47] граду [48]. А прочихъ воеводъ разряди со многими полки: овѣхъ отпусти на Галецькую [49] дорогу, за Казань [50] реку, подъ лесъ, инѣхъ же воеводъ [51] посла по Нагаискои [52] дороге на озеро [53] на Кабанъ, а иныхъ воеводъ постави на Бѣлкъболде [54] отъ Волги [55]. Тако [56] въскоре разрядивъ полки и повелѣ итьти ко граду. А съ Казани [57] реки правая [f] рука [58],

Варіанты: [1] Хр., П. нашего. [2] П. писанъ.—М. писано Москвѣ на митрополичье дворѣ лѣта 7060 го. [3] Д. 7160 году. — Хр. 7061 го. [4] П. подъ стену градную. Въ лѣта...—В., М. подъ стену градьную. Глава 62.—Хр. Глава 70.—А. 61.—М., Хр., В., А. начало главы: Въ лѣта 7061 го мѣсяца.., [5] М., А., В въ 2 день. [6] М., П., В. въ день недѣльныи. [7] М. пѣнія. [8] В. во 2-й часъ. [9] А. царю и великому князю.—М., Д., П. царю государю сѣдящу. [10] Хр. сѣдящу. [11] А., Д., В., М. како бы испросити у Бога милости.—Хр., П. како бы. [12] Хр., П. испросити. [13] Д., В., А. и получити.—М. и получи. [14] Д. нѣтъ: православному царю. [15] Хр. нѣтъ. [16] Д. нѣтъ.—М., А., П., В. яко уже. [17] А. бѣ бо уготованъ подкопъ нѣтъ.—Д. уготованъ подкопъ нѣтъ.—М. во дву мѣстехъ подкопъ. [18] Д. нѣтъ. [19] М. поганого озерька подъ стрѣльницу. [20] М. на углу нѣтъ. [21] М., Д., В., А., П. странѣ.—Хр. странѣ. [22] М. Киприяна и Устиніи. [23] М., Д., П., А. стрельбища. [24] В. было. [25] М., Д. слышевъ же. [26] В., М. промысломъ. [27] А. владыце великого светилника и теплого застулника скорого помощника чюдотворца Николы и святыхъ великихъ чюдотворцевъ Московскихъ православныи царь вскорѣ призываетъ. [28] А. Христу и святыхъ чюдотворцевъ молитвами нѣтъ. [29] М. чюдотворцовъ. [30] Хр. святыми молитвами. [31] М. нѣтъ. [32] А. Московскихъ. [33] А. Петра и Ал. и Іоны нѣтъ. [34] В., Хр., Д. и богоносного отца. [35] Д., П., М., В. нашего. [36] М., В. чюдотворьцовъ Рускія области.—П., Хр. чюдотворцевъ Русія. [37] Д. нѣтъ. [38] М. нѣтъ. [39] М., В., А. къ себѣ брата. [40] Д. и служащихъ ему и.—В., М. служащихъ.—П., А. служащихъ. [41] М., В., А. и князеи. [42] М. и бояръ и воеводъ своихъ. [43] П. своихъ. [44] М., А. нѣтъ.—Д. Алляровичю.—П. Аляровичу.—Хр. Алидяровичю. [45] Д. и стрельцы. [46] М. Казанскихъ. [47] М. на помощь. [48] А. ко граду. [49] М., В. Галицкую. [50] М. Казаньку. [51] М., В., П., А., Хр. нѣтъ. [52] В. по Нагаискому пути на озеро. [53] Д., Хр. на озеро. [54] М. на Бѣлкъболдѣ и тако въскоре. [55] А., В., М. отъ Волги нѣтъ. [56] В., Д., П. и тако.—Хр., А. и тако. [57] М. Казанькѣ... рука съ его страну. [58] Хр., А. рука.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 184, подпись къ рисунку: Пріиде съ Москвы вѣстникъ къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи отъ царицы и великие княгини Анастасіи тако... и митрополи.. Макарея при... за образъ пречист... Богородицы и съ бояр... домъ своим... (Точки — обрывано) [b] вм. [c] См. Протоіерей Платонъ Зарнискій. Очерки древней Казани преимущественно XVI вѣка. Казань 1877. Стр. 100. [d] въ рук.: и м вм. [e] въ рук. сначала было: русинъ (и сверху ихъ). [f] въ рук. сначала было: руку.—Срав. О. (VI, 310).

[a] съ его страну, отъ великія [1] башни, противу Арскихъ воротъ, идѣже лѣвая рука [2] стояла и стороженои полкъ — идеже ныне [3] имянуется [4] Сергіевъскія ворота и храмъ у нихъ стоитъ во имя его [5], [6] внутри [b] града. — А съ ними многіе тысящ-||
л. 138 ники [7] и коегождо [8] въ полку по тысящи [9] стрелцовъ, избраныхъ воинъ съ ручными пищалми [10], казацкія [11] атаманы у коегождо въ полку, по семисотъ и по осмисотъ избранныхъ молотцовъ, съ луки и съ рогатинами и со всякимъ оружемъ. Тако же и боярскіе и воеводъцкіе дворы, опричь [12] болшихъ полковъ, соединяючися, тысящъ по пяти и по шти [13] въ коемъждо полку, сами себѣ голову уставляху [14]. Отъ [15] нижнихъ воротъ, отъ стараго городища, сиречь отъ Збоилиныхъ [16] воротъ, — идеже ныне храмъ Никола [17] Чюдотворецъ — изъ-за Поганыхъ озерокъ [18] приступиша ертъаулъ да передовои полкъ. И тако объступиша градъ всуду [19], многіе [20] множество: толко [21] бѣ множество людеи, яко не вмещахуся около [22]. Повеле [23] же православныи царь
л. 138 об. въ стану своемъ, || яко же обычаи [24], воинъская совершати, въ трубы трубити [25] и по набатомъ ударити [26] тихо и лехко, да устроится [27] тихо и [28] немятежно, коемуждо [29] гдѣ [30] повеле быти. Трубнія [31] же гласи, и иная [32] таковая симъ [33] подобная, бѣ [34] слышати, яко некія благопѣсненыя цевница [35] ударяемы [36], всѣхъ сущихъ ту веселяху; и въси [37], забывше временная, вѣчныхъ жалающе [38], и вси [39] со усердіемъ тщахуся пострадати за имя [40] небеснаго [41] царя, владыки и Бога, и [a] рождошія Его Матери Богородица [42], и за (и)стинную [43] вѣру христьянъскую [44], и за [45] землю Рускую, за [46] обиду православнаго царя и [47] великаго князя Ивана Васильевича всеи Руси, и за кровь христьянскую, пролiянъную грѣхъ ради нашихъ. Тако же и Казанъцы во граде противу творяху нѣкая худая [48] играня [49], || по [50] л. 139
своему обычаю [51]; и бяше играня ихъ слышати [52] яко нѣкая [53] плачевная вещь [54] совершается [55], или яко нѣцы [c] мертвыхъ провожающе [56], или [57] яко нѣцы осужденицы [58] въ темницы сѣдяще и [59] плачюще вопіяху, чающе царева [60] пришествія, ждуще на собя конечнаго осужденія, еже и бысть имъ за ихъ неправду и великою [61] измѣну [d].

[e] О молении государя царя и великаго князя [62] предъ образомъ пречистыя [63] Богородицы со слезами [64].

Благовѣрныи же царь и [65] великіи князь [66] поиде въ ложницу свою и, ставъ предъ образомъ пречистыя Богородицы, иже стояше въ возглавія одра его, и падъ [67] на колѣну своею [68] предъ [69]

Варіанты: [1] Д. нѣтъ: болши. [2] В. рука съ его сторону. [3] А. нѣтъ. [4] П., В. имянуется. [5] В. нѣтъ. [6] М., Хр., А., В. внутрѣ. [7] М. тысяшники. [8] П., Д. у коегождо. — М., В. у коегожде въ полъку. — Хр. и коегождо въ полку по тысяща нѣтъ. [9] П. по тысящи.. коегождо въ полку нѣтъ. [10] М. пищалми. [11] А., В. и многія казацкія атаманы. — М. Казаньскіе. — Д. Казанскіе. [12] М. опричъ. — А., В. опрочѣ. [13] М. по шти. [14] А. поставляху. [15] М., А., В. и отъ. [16] М. збойлинымъ. [17] М. Николае. — П. Николы чудотворца. [18] М. озерокъ. [19] А., М. отвсюду. [20] А., Хр., П., Д. многое. [21] В., А., М., Хр., Д. и толико бѣ. — П. толко бѣ множество нѣтъ. [22] Хр. около граду. — Д., А., М. града. [23] Д. и повелѣ. [24] М., Д., А. бѣ обычаи. [25] М. въ трубы трубити. [26] М. ударити.. легко. — Д. ударити. [27] В., П., М. полки. — А. да полки устроиются по мѣстомъ своимъ коемуждо повелѣ быти немятежно трубнія же гласи.. [28] М. и мятежно по мѣстомъ коемуждо. [29] П., В. по мѣстомъ коемуждо. [30] Хр. нѣтъ. [31] Д. но трубныи гласъ пно таковая. — М. трубнiи же... сiмъ. [32] П. и иныя. [33] А. нѣтъ. [34] Д. бѣ же. [35] А. благопѣсниныя девица. — М. цѣвница ударяху. [36] А. нѣтъ. [37] А. и вси со усердіемъ. [38] М. желающе... со усердіемъ. [39] А. и вси со усердіемъ нѣтъ. [40] В. во имя Христово владыки и Бога. [41] Д. нѣтъ: благаго. [42] А. пречистыя Богородица. — М. Богородицы. [43] Д., А., П., В. истинную. [44] М. христіяньскую. [45] А. и за землю... кровь христьянскую нѣтъ. [46] М., П. и за обиду. [47] М., Д., Хр., П. и великаго... всеи Руси нѣтъ. [48] А. нѣтъ. [49] П., М. игранія. — В. игранія ихъ. [50] В. по своему... слышати нѣтъ. [51] Хр. нѣтъ. [52] М. слышати игранія ихъ. [53] А. нѣкія плачевныя вещи. [54] М. вещь. [55] А. совершаются. [56] Д. провожаютъ. — В., П., М. провождающе. [57] Д. нѣтъ. [58] П. осужденія. — М., А. осужденицы. [59] П. нѣтъ. [60] В. царево пришествіе ждуще нѣтъ. [61] А. и великую измѣну нѣтъ. [62] Хр. Ивана Васильевича всея Русіи. [63] М. пречистые Богородицы. [64] В., М. Глава 63. — А. 62. [65] А. и великіи князь нѣтъ. [66] М., В. Иванъ Васильевичъ всея Русіи самодержецъ. — П. Иванъ Васильевичь всея Русіи. [67] В. пади. — М. и падеть. [68] М. свою. [69] А. предъ обр. пр. Богородицы нѣтъ.

Примѣчанія: [a] нѣтъ. [b] въ рук. сначала было: внутрь (и сверху). [c] Въ рук. «нѣцы» зачеркнуто киноварью. [d] Въ М., послѣ этой главы, на л. 186 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Благовѣрному царю Ивану вопу (нѣтъ) Васильевичю помышляющю съ бояры своими и съ (во)еводы по заутреннемъ пѣніи како бы желаніе получити. 2) Тако же прійде дохтуръ къ царю Ивану Васильевичю и сказа ему о обоихъ подкопехъ како изготовиша подкопъ. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 159 об. и л. 160, четыре рисунка. [e] На поляхъ, противъ заглавія «зри» киноварью.

образомъ преславныя[1] Богородици, и зря на[2]
образъ чюдныя иконы[3] ея[4], со слезами глаго-
лаше[5]: «О пресвятая госпоже дѣво Богородицы[6],
заступнице роду христьяньскому! Призри, виждь[7]
л. 139 об. съ высоты своея, и у||слыши въ часъ сей рабъ
своихъ[8], молящихся тебѣ. Еи[9], владычице, то-
бою познахомъ истиннаго Бога; исъ тебе[10] воз-
сія намъ праведное солнце, Христосъ Богъ[11]; ты
бо крепкая помощница уповающимъ на тя. При-
падаю, царице, ко образу честныя твоея иконы;
не остави[12], владычице, моленія нашего, и не
помяни, госпоже, прединго[13] согрѣшенія моего,
умоли блгслвнаго сына своего, Христа Бога на-
шего, да(ти)[14] помощь отъ печали. Ты убо вѣси,
владычице, настоящую бѣду[15] отъ паганыя Ка-
зани, отъ Измаилтескаго роду, и[16] изми христь-
янство отъ бесерменства[17]; (н)и искони[18] въ[19]
которыхъ странахъ погибель бывала[20] толико
роду христьянскому, а[21] какъ отъ тѣхъ зловѣр-
ныхъ бесерменъ. Преврати, царице, праведныи
гнѣвъ свои на щедроты, и свободи насъ[22] отъ
настоящія беды и нужда. Отъ тѣхъ зловѣрныхъ
л. 140 и неистовыхъ Казанцовъ || много[23] пролитіе крови
бысть, монастыре(мъ)[24] разореніе и святыхъ
церквеи[25] оскнер(не)ніе, и образомъ Божіимъ[26]
поруганіе[27], и святымъ мѣстомъ[28] запустѣніе отъ
тѣхъ[29] зловѣрныхъ бесерменъ. Мати Христа Бога
нашего! мсти имъ[30] кровь христьянскую; не даи,
владычице, въ поруганіе дьяволу и въ посмѣхъ[31]
* б(е)зумнымъ Казанцомъ[32] нашего смиренія. Аще
не бы ты предстояла молящися за ны[33], кто бы
насъ[34] избавилъ[35] отъ великія[36] настоящія бѣ-
ды; кто ли[37] бы насъ сохранилъ и донынѣ сво-
бодныя отъ[38] всякихъ бѣдъ и напастей? Не от-
ступимъ, владычице, отъ тебе, твои бо есми раби;
на тебе ся надеемъ и тобо(ю)[39] ся хвалимъ, яко
ты едина царица по всеи вселеннеи[40]». По совер-
шеніи же молитвы благовѣрныи царь повелѣ уго-
товити свои вооруженныи[41] ^б^ кон(ь)[42] избран-
ныи. Самъ[43] поиде въ церковь пречистыя Бого-
родицы и честнаго и славнаго ея Благовещения
и, падъ[44] || предъ образомъ, моляся[45], со мно- л. 140 об.
гими слезами, на долгъ часъ. И повелѣ прото-
попу[46] Андрею и презвитеромъ молебная тво-
рити[47], и паки припаде ко образу великаго све-
тилника[48] чюдотворца Петра[49], начать[50] моли-
тися[51]: «Неисчерпаемыи источниче[52] великихъ
чюдесъ, архіерѣю чюдотворче Петре[53], стѣно и
забрало земли Рустеи! ты у престола общаго вла-
дыки предстоиши: помолися[54] о насъ, яко чадо-
любивыи отецъ о чадехъ своихъ. Вѣмъ[55] бо,
владыко, елико просиши у Бога, вскоре подасть[56]
ти. Еи, владыко, не остави насъ во время се на-
стоящее[57] скорби, помози[58] намъ». И тако по-
молився на все страны чюдотворнымъ образомъ,
и вземъ благословеніе отца[59] своего духовнаго,
протопопа Андрѣя, и отъ[60] всѣхъ клирикъ церь-
ковныхъ, и рече: «Благословите, отцы[61] и бра-
тія, поити противу невѣрныхъ и окаянныхъ, за-
блу||жшихъ[62] отъ истинны[63] вѣры, беззаконныхъ л. 141

Варіанты: [1] М., В. пречистые Богородицы.—П. пресвятыя. [2] В. на икону чюдного образа ея. [3] М. чюдо-
творныя иконы. [4] А. нѣтъ. [5] М., Хр. Молитва. О (все киноварью)... [6] П., Д., А. Богородице. [7] М., А., П., В., Хр. и
виждь... святыя своея. [8] А. рабъ своихъ нѣтъ. [9] А. Еи владычице... Не отступимъ, владычице, отъ тебе нѣтъ (см.
У. 140, конецъ Молитвы. [10] В. исъ тебе бо. [11] М. Богъ нашъ ты убо крѣпкая помощнице.—В. Богъ нашъ. [12] Д. и
остави. [13] М. прежнего. — Д. прежняго. [14] Д. дати помощь. — М. даи помощь. — В., Хр. даи. [15] П., М., В. нашу.
[16] М. нѣтъ. [17] М. бесерменьства искони. [18] Д. искони бо ни въ. [19] В., М. ни въ которыхъ. [20] В. не бывала. —
М. погибель толико бывала. [21] М., П., Хр., Д. нѣтъ.—В. колико и яко отъ... [22] Д. нѣтъ. [23] М., П. многое крово-
пролитіе бысть. — Д. многое. [24] М., В., Д., П. монастыремъ.—Хр. монастремъ. [25] П. святымъ церквамъ осквернение.
[26] М. образомъ Божіимъ. [27] В. погубленіе. [28] М. мѣстомъ. [29] М. тѣхъ же. [30] М. нѣтъ. [31] М. посмѣхъ. [32] М. Ка-
занцомъ. [33] Хр. за нѣ. [34] Д., П. нѣтъ.—М. бы ны. [35] В. избавитъ... ли бы насъ нѣтъ. [36] Д. отъ толикія.—П., М.
отъ толикія настоящія. [37] М. нѣтъ. — М. кто бы насъ. [38] В. отъ всякія напасти. [39] В., М. тобою. [40] А. вселенней
яко много и неизвѣдомая царече.—М. вселеннѣи. [41] А. вооруженныя избранныя кони. [42] М., Хр., П., В. конь. [43] М.,
Д., В., А. и самъ.—Хр. и самъ. [44] М., А., В. паде... ея. [45] М. со многими слезами молися на долгъ часъ. [46] А. про-
топопу Андрею и презвитеромъ нѣтъ. [47] А. молебная совершити.—И паки припаде... настоящие скорби помози намъ
нѣтъ. [48] М., П., Д. светилника и. [49] Д. Петра митрополита начя. [50] П. и начать. [51] М., В. сице глаголя неисчер-
паемыи. [52] В. свѣтиличе нѣтъ. [53] М. Петре чюдотворче. [54] М., Д. молися. [55] В. вѣмъ бо святителю Петре елико.
[56] М. дасть ти. [57] В., П., Д., М. настоящія. [58] М. и помози. [59] П., В. отъ отца.—М., Д. у отца. [60] Д. и прочихъ
священницъ и рече. — М. нѣтъ. [61] П., М., В., А. мя отцы святіи и. [62] М., В. заблуждьшихъ отъ истинныя. [63] П.
истинныя.

Примѣчанія: [а] въ рук.: бузумнымъ казанцомъ. [б] въ рук.: конны.

Казаньцовъ, жести(тя)[1] ихъ за ихъ суровъство
и несправленіе[2] ихъ по всемъ, и за ихъ вели-
кую измѣну, и за кровъ христьяньскую. Моли-
те[3] о мнѣ Бога, дабы ми даровалъ Богъ по-
бѣду на супротивныя[4] враги. А[5] вѣсте, отцы,
нашу[6] отъ нихъ настоящую бѣду». И[7] прото-
попу же и[8] со всѣмъ клиросомъ рекшу: «Богъ
да сохранитъ[9] тя, государь[10], великій царю, и
все воинство твое силою креста своего, и дастъ
ти побѣду на супротивныя[11] враги[12], и поло-
житъ ихъ подножіе[13] ногама твоима, и послетъ
ти помощь съ высоты своея[14]», — намъ же, бого-
молцемъ вашего благородства[15], рекшимъ: «Аминь.
Буди имя Господне благословенно[16] во веки!»
Тако же поиде[17] и[18] ко прочимъ храмомъ благо-
вѣрныи царь[19], молбы и моленія[20] отаи[21] при-
нося владыце Христу[22], милостивому Богу[23], со
многими[24] слезами. И паки поиде во хра(мъ)[25] ||
л. 141 об. чюдотворца Сергія, иже близъ двора его стояше[a],
и, вшедъ въ церковь, паде на колѣну предъ
образомъ[b] чюдотворцавымъ[26], рече[27]: «О[28] препо-
добныи отче Сергіе, великій светилниче! аще[29]
смѣю призвати[30] грѣшныи и недостоиныи рабъ
твои на помощь[31] и [в]наре(щи)[32] имя твое свя-
тое, умилосердися[33], преподобне отче; услыши
молитву мою, и виждь скорбь и печаль людеи
твоихъ. Помолися[34] ко[35] всемилостивому[36] обще-
му[37] владыце[38] о насъ недостоиныхъ, яко да[39]
ущедритъ смиреніе наше, и подастъ намъ вели-
кое[40] милосердіе, и послетъ помощь[41] на супро-
тивныя намъ, да[42] не рекутъ беззаконіи: гдѣ
есть Богъ ихъ? Богъ же нашъ[43] на небеси и на
земли, вся, елика восхотѣ, и сотвори. Виждь,
отче, смиреніе наше и трудъ, помози[44] намъ во
время брани. Ты вѣси, преподобне[45], настоящую
намъ бѣду[c] отъ поганыхъ Казаньцовъ. На тебѣ
надежду и упо[в]аніе возлагаемъ и тебѣ молитвы л. 142
и [d]благодарені(я)[46] возсылаемъ». И тако благо-
вѣрныи царь вышедъ и(зъ) церкви[47] великаго
чюдотворца Сергія, слезы изливая [e]з(а)[48] непоко-
реніе неверныхъ[49] агарянъ, поганыхъ Казанцовъ,
и скорбя (о) окаменененіи[50] сердца[51] ихъ, глаголя:
«Ты, владыко царю, вѣси, яко не богатства лби-
рати пріидохъ[52], ни кровь человѣчю пролiяти
жалахъ[53], но хотѣхъ, владыко, привести твоей[54]
державе новыя люди, [ж]царвое[55] священіе со-
творити, языкъ святъ, а не поганъ, и устроити
овчата твоего божественнаго стада[56], и вогнати
на твою божественную[57] пажить, идеже пасвят-
ся душа[58] словесныхъ[59] твоихъ, ихъ же ограда
мысленнымъ волкомъ невходима; но моего ради
согрешенія си тако сотворишася: они окаяніи
ожесточишася». И тако православныи царь, со-
болѣзнуя[60] сердцемъ и скорбя душею за не(по)-
кореніе[61] || невѣрныхъ Агарянъ, яко[62] истинныи л. 142 об.
пастырь, а не наемникъ, [з]душю свою полагая за

Варіанты: [1] Д., А., П. жестіи. [2] М. неисправленіе. [3] А. и молите. [4] А. нѣтъ.—М. сопротивныя. [5] А. а вѣсте... бѣду нѣтъ. [6] Д. наши. [7] М. нѣтъ. [8] М. нѣтъ. [9] А. сохранитъ. [10] Хр. нѣтъ. [11] М. сопротивныя. [12] А. враги и тако же поиде благовѣрныи царь и къ прочимъ храмомъ. [13] В. ножіе нѣтъ.—П. подножію. [14] В. святыя своея. [15] В. благородства должно молити Бога рекшимъ. [16] М., Хр. отъ нынѣ и до вѣка. [17] М. благовѣрныи царь и къ прочимъ. [18] П. нѣтъ. [19] Б. благовѣрны царь нѣтъ. [20] Хр. умиленія. [21] М. нѣтъ. [22] А. Христу со слезами и Сергію чюдотворцу и тако православныи царь съболѣзнуя душею за невѣрныхъ Агарянъ яко истинныи пастырь (см. У. л. 142 об. печью). [23] А. милостивому Богу со многими нѣтъ. [24] М., В. нѣтъ. [25] М., Д., В., Хр. из храмъ. [26] М. чюдотворцовымъ и рече. [27] В. и рече. [28] Д. нѣтъ. [29] Д., Хр., П. аще смѣю... людеи твоихъ нѣтъ. [30] М., В. ти призвати. [31] М. на помощь. [32] В., М. нарещи. [33] М. умилосердися. [34] П., Д. помолися о насъ владце Христу яко да твоими святыми молитвами подастъ намъ побѣду на злыя сія Казанцы поганыя сыроядцы и вышедъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя душею за непокореніе Агарянъ да бы же погибли безъ ума же и еще посѣ пришедъ благъ глаголити Казанцемъ (и т. д. см. У. л. 142 об.).—Хр. помолися о насъ владыцы Христу яко да твоими святыми молитвами подастъ намъ побѣду на злыя сія Казанцы поганыя сыроядцы и вышедъ изъ церкви благовѣрныи царь болѣзнуя сердцемъ и скорбя душею за непокореніе... (см. У. л. 142 об.). [35] М. ко всемилостивому Богу. [36] Д., Хр. всемилостивому общему нѣтъ; владыце Христу. [37] М. общему владыце нѣтъ. [38] В. владыце Христу Богу нашему. [39] М. нѣтъ. [40] М. великое свое. [41] М. помощь на сопротивныя.—В. на сопротивныя. [42] М. и да. [43] М. нашъ. [44] М. и помози. [45] М. преподобне отче... бѣду. [46] В. и благодареніемъ нѣтъ.—М. благодаренія. [47] М., П. изъ церкви. [48] М. за. [49] М., Хр. нѣтъ. [50] М., В. о окаменении. [51] М., В. сердецъ. [52] В. прiидохъ. [53] В. желахъ.—М. желаю. [54] М. къ твоей. [55] М., В. царское. [56] М. стада Христова. [57] М., В. нѣтъ; животочную пажить. [58] В. и тѣло. [59] В. нѣтъ. [60] М. болѣзнуя. [61] М., В. непокоренія. [62] Хр. яко истинныи... о нихъ спасени нѣтъ.

Примѣчанія: [a] Никонов. VII, 154; Цар. кн. 268; Львов. IV, 377—378. [b] нѣтъ. [в] въ рук.: нарече. [c] Въ рук. было вслѣдъ этого и упова. Зачеркнуто киноварью. [d] въ рук.: благодареніемъ. [e] въ рук.: за. [ж] въ рук.: црвяное (с сверху).

порученныя [1] ему отъ Бога [а] овца [2], пекися [3] о нихъ спасеніи, дабы не погибли безъ ума, но и еще повелѣ пришедъ близъ града глаголати Казанцемъ: «Безумніи! познаите истиннаго Бога и покоритеся державе [5] Богамъ [в] по(р)ученнаго [4] царствія великія Росіи. Обратитеся [5], вскоре прольется на васъ гнѣвъ [г] Божі(и) [6] и мечь васъ поястъ». И тако бо [7] ихъ дьяволъ омрачилъ [8],—хотя [9] ихъ вринути въ конечную [10] погибель [11],—яко [12] аспидъ глухи затыкая ушіи [13] свои, не хотяху слышати [14] мирная [15] глаголющихъ [16]. Слышавъ же сія [17] благовѣрныи царь рече: «Владыко [18] царю, ты вѣси: не азъ почахъ ратовати [19], но они [20], оканніи [21] сыроядцы. Мсти имъ кровь христьянскую, пролеи [22] на ня гневъ свои [23], и ярость гнева твоего
л. 143 постигнетъ [24]; сокруши ихъ подъ нозѣ боящих||ся тебѣ и вѣрующихъ имени твоему святому» [3].

[д] Рѣчи и повелѣніе православнаго царя и великаго князя [25] къ своему [е] воинству, ученіе [26] къ ратному делу [27].

И паки обратився православныи [28] царь [29] Иванъ [30] Васильевичь всея Русіи [ж] рече [31]: «Царіе и [з] князи [32] и бояре [33], и все воинъство нашего [34] полку! слышате первое слово, еже азъ рѣхъ вамъ? Да никто же дерзнетъ [35] итти ко [36] стенамъ града Казани безъ нашего слово [37] и [и] повелѣніе. Егда [38] убо [39] приспѣетъ велико [40] Божіе милосердіе и пречистыя [41] владычицы нашея [42] Богородицы помощь [43] и заступленіе, и всѣхъ святыхъ [44] и великихъ [45] чюдотворцовъ Руския [46] области, и нашего [47] слова и повелѣнія, и услышите въ нынешнемъ полку гордыи [48] тимпанъ, и великія арганъ [49], и трубная гласованія [50], и удареніи [51] по накрамъ [1],—тогда будете готовіи [52] || пострадати за имя [53] небеснаго царя и [54] л. 143 об.
владыки нашего, Бога [55], и того рождьшія [56] пренепорочныя Матери [57] Богородици [58], за домы Божія и за святыя церкви, и за [59] православную и и непорочную вѣру истинную [60] христьянскую [61], и за наше [62] отечество, преименитое царство великія [63] Росіи, и за кровь христьянскую, и за нашу великую обиду [64]. Аще законно постражете, то законно и [65] венчаетеся; да не токмо отъ нашего [66] царства временныя чести и славы сподобитеся, но и венцы увяжетеся [67] отъ Христа Бога и Спаса душамъ нашимъ. Имена [68] же наша

Варіанты: [1] М. порученныя ему отъ Бога нѣтъ. [2] В. овцы словесныя. [3] М., А., В. пекійся о нихъ спасеніи. [4] Хр., А., П., В. порученнаго. [5] Д., М., П., В. и обратітеся и жівы будете аще ли не обратітеся то вскоре пролієтца... [6] М. Божіи. [7] А. убо. [8] М., В. омрачи. [9] В., Хр., Д., М., П., А. хотя. [10] А. въ конечную глубину не хотіху бо Казанцы ни слышати мирная глаголющихъ. [11] М., В. погибель... глухіи. [12] Д., Хр. П. яко аспидъ... свои нѣтъ. [13] В., М. уши... бо поганіи Казанцы ни слышати. [14] В., П. ни слышати. [15] Хр. мирная глаголющихъ нѣтъ. [16] М., В. глаголющихъ къ нимъ. [17] М. нѣтъ. [18] А. о Христе владыко. [19] Хр. нѣтъ. [20] М. оніи. [21] А. оканніи (как.).—М., В. и немілостивіи сыроядцы. [22] Д., П., Хр. пролеи... твоему святому нѣтъ. [23] М. твоя. [24] М., В. ихъ сокруши подъ нозѣ. [25] В. Ивана Васильевичь всея Росіи.—Хр., Д., П. и великаго князя нѣтъ. [26] Д., В., П. и поученіе. [27] А. Поученіе воинству православнаго царя ратному дѣлу 63.—М. Рѣчи и поученіе православнаго царя къ своему воинству и поученіе къ ратно (так) дѣлу. Глава 64.—Хр. Глава 72.—В. Глава 64. [28] В. нѣтъ: государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Росіи къ своему воинству и рече. [29] А. царь и великіи князь. [30] П., А., Д., М., Хр. Ив. В. вс. Р. нѣтъ. [31] М. и рече. [32] Д. князи. [33] М. бояра.—В. и воеводы. [34] М. полку нашего слышите.—В полка нашего слышите. [35] М. дерзетъ. [36] А. ко... Казани нѣтъ. [37] П., М., В. слова и повеленія и егда.—А. слова и веленія. [38] Хр., А., Д. егда нѣтъ. [39] М. нѣтъ. [40] В. нѣтъ. [41] М. пречистые. [42] М., П., Д. владычицы нашея нѣтъ. [43] М. помощь. [44] А. святыхъ и повеленіемъ нашего слова услышите въ нашемъ полку гордыи тимпанъ. [45] Д., Хр., П. святыхъ и великихъ нѣтъ. [46] П., Хр., Д. Рус. области нѣтъ: Рускихъ.—Хр. Рускихъ молитвами. [47] В., М., Д., П. нашего слова повеленіе въ нашемъ полку. [48] П. гордыни. [49] А. и великія арганъ нѣтъ. [50] А. гласованія и великія арганъ. [51] В., М. удареніи по накромъ. [52] М. готови. [53] В. за имя Христово и того рождьшія. [54] А. нѣтъ.—М. и владыки нашего Бога нѣтъ. [55] А. Бога и Господа нашего Иисуса Христа. [56] М. и того рожьшія пренепорочные. [57] Д. нѣтъ: владычица нашея Богородицы и приснодѣвы Маріи. [58] А. и приснодѣвы Маріи. [59] П. за святую православную. [60] П., А. нѣтъ.—Д., М. истинную вѣру. [61] В. за нашу великую обиду. [62] Хр. наше (так). [63] А. царство великія нѣтъ: преименитыя Росія. [64] А. обиду мощенъ бо есть Богъ вся сотворити и подаяти храбрость (см. У. л. 144 об., средина). [65] Д. нѣтъ. [66] Д. отъ нынѣшняго. [67] М. увяжитеся.—Д. венчаетеся. [68] М., П., Хр. имена же ваши записаны.

Примѣчанія: [а] въ рук. отъ Бога дважды, вторично зачеркнуто киноварью. [б] нихъ. [в] въ рук.: порученнаго. [г] въ рук.: божіе. [3] Въ М. послѣ этой главы, на л. 190 об., подпись къ рисунку: Моленіе государя царя и великаго князя Ивана Васильевича всеи Русіи предо образомъ пречистыя Богородицы со слезами.—Въ А. послѣ этой главы, на л. 162, два рисунка. [д] Киноварью на поляхъ «зри». [ж] Срвн. Никонов. VII, 174; Цар., 300; Льв. IV, 415. [з] въ рук.: я надъ піе. [и] въ рук.: и надъ зе. [1] П. Савваитовъ. Описаніе старинныхъ русскихъ утварей. «Накра, накара и накары барабанъ».

[а] написаща)[1] будутъ въ животныхъ[2] книгахъ, небесныхъ[3] сокровищахъ; а здѣся на земли во царствующемъ великія Росія въ преименитомъ граде Москве, въ пѣлищеи соборной церкви Рускія митро(по)лія, егда совершаются божественная пѣнія и великія вселеньскія соборы, тогда имена
л. 144 ва||ша поминаемы будутъ въ[4] вѣчныя роды, на веки[5]; тако же и во[6] всеи области нашего царства великія Росія чтоми и поминаеми будутъ[б], за вашъ истинныи подвигъ и великіи трудъ, и за вашу правую[7] и неизменную службу[8], иже пострадаете по правой вѣре. Жены же ваша и чада отъ нашего царства неоскудною[9] пищею препорилени будутъ, а должная ваша изъ нашіе царьскіе казны поздадутся вашимъ заимодавцамъ; грады же и селы достояніе отчества вашего, порученное[10] вамъ отъ вашихъ [в] прародителъ[11] и отъ насъ, да[12] будутъ во одержаніе[13] вашимъ женамъ и чадамъ, безъ всякого прекословія и безъ[14] скорби[15], и отъ насъ никогда же незабвени будутъ. Азъ бо, братіе и друзи, и самъ тщуся пострадати за святыя церкви, и за истинную православную вѣру, и за кровь христь-||
янъскую, и за свое отчество не токмо до крови, л. 144 об.
но[16] и до смерти. Уповаемъ на Бога и призываемъ крѣпкую его помощь и непобѣдимую его[17] силу. Возрите убо, братіе, на первые роды: кто надеяся на Бога постыдѣся[18] коли? или[19] кто, призывая милость его[20], скоро не услышанъ бысть?[21] [г] Мощънъ[22] бо есть Богъ вся творити, и подаяти храбрость не токмо мужемъ [д] вѣрующи(м)ъ[23] имяни его и творящимъ правду, но[24] и жены, [е] (иже)[25] въ вѣре и въ правде живутъ и заповеди его творятъ, беспорочно вооружаетъ и даруетъ имъ мужественну[26] крѣпость и[27] храбрость на хулныя враги[28] бесермены[ж]. Слышасте бо иногда бывшую Божіею[29] великую милость и пречистыя Богородицы помощь, яко премудрая и мужеумная Динара, Иверская царица, сотвори, велику[30] побѣду показа[31] на [з] безбожны(хъ)[32] Персехъ. || Не убоися Персидъского[33] царя безумнаго л. 145
прещенія[34] и многочисленна[35] воинъств(а)[и] его, на-

Варіанты: [1] Д. написана. [2] Хр. въ живущихъ. [3] М., Д., Хр. въ небесныхъ. — В. во небесѣхъ и здѣ на земли. [4] Д. въ вѣчныя... поминаемы нѣтъ. [5] М. во вѣки. [6] В. во. [7] М., В. праму́ю и неизмѣнную. [8] Д., П., Хр. нѣтъ. [9] М. нескудною. [10] М. поручённая. [11] М., Д., Хр. прародителей. [12] М., Д., П. нѣтъ. [13] М. во обдержаніе. [14] М. нѣтъ. [15] В. безъ скорби нѣтъ: безъ урона. [16] Д. но до. [17] Д. нѣтъ. [18] В. постыдѣлися когда. [19] Хр. нѣтъ. [20] М. его милость. [21] Хр. нѣтъ. [22] М. мощенъ. [23] П., Д., М., Хр. вѣрующимъ. [24] М. но и женѣ иже въ вѣре и правдѣ живутъ. [25] В., Д. иже.—А. нѣтъ.—Хр. иже въ правдѣ и въ вѣре. [26] М. мужественную. [27] А. крѣпость и нѣтъ. [28] М., Д., П. невѣрныя бесерманы.—М. (киноварью) О Динаре царице. Слышасте бо иногда. [29] Д. Божію. [30] М., Д., П. нѣтъ: великую побѣду. [31] А. нѣтъ. [32] Д., П., В., М., А. безбожныхъ. [33] В. нѣтъ. — М. Персидъского.— Хр. Персъкаго. [34] М. прещенія. [35] М., Хр., А., П. многочисленнаго воинъства надѣющагося.

Примѣчанія: [а] въ рук.: написано. [б] Сравн. Никонов. VII, 25 (7049 г.) [в] въ рук. сверху киноварью с сновипъ п. [г] въ рук. с сверху: мощенъ. [д] въ рук.: вѣрующихъ. [е] въ рук.: ихъ. [ж] Хр. На поляхъ «зри» киноварью. Въ М., послѣ «бесерменъ», на л. 192 об.: Поученіе царя и великаго князя Ива(на) Васильевича всея Русіи къ своему воинству къ ратному дѣлу. — Текстъ повѣсти о Динарѣ напечатанъ въ Памятникахъ старин. рус. литературы. Вып. II. Спб. 1860. Стр. 373—375: Повѣсть объ Иверской царевнѣ Динарѣ. По рук. Рум. № 457. Варіанты изъ рук. Рум. муз. № 378. Варіантъ 59 сходенъ съ концомъ разсказа «Исторіи». — Немного ранѣе текстъ былъ изданъ акад. Броссе въ Bulletin de la classe des sciences historiques, philologiques et politiques de l'Académie des sciences de Saint-Pétersbourg. T. IX, № 19, p. 289—300: Brosset. Notice sur deux relatifs à l'histoire de la Géorgie, au XIII e siècle sous le règne de Thamar (Lu le 9 janvier 1852). См. еще его же въ Уч. Зап. Ак. по I и III отд., т. I, вып. 4 (1854), стр. 478—490. Свѣдѣнія о грузинской царицѣ Тамарѣ въ древн. рус. лит. Текстъ (481—487) изданъ по рук. Ак. № 4 (по печ. каталогу). Конецъ его сходенъ съ вар. 59 Костомарова. О Динарѣ см. Броссе Histoire de la Géorgie. 1-re Partie. St.-Pétersbourg. 1849. P. 445, 279. А. Н. Пыпинъ. Очеркъ лит. исторіи, старин. повѣстей и сказокъ рус. Спб. 1857. Стр. 218—222. А. И. Соболевскій въ Отчетѣ Имп. Общ. Люб. древн. письм. за 1896—1897 г., с. 28 (= П. О. Л. Д. П. № 121). «Кавказъ» 1898, № 6—7: Александръ Веселовскій. Царица Тамара въ народной легендѣ и у Лермонтова. А. Н. Пыпинъ. Исторія рус. лит. II, 492—494, 550. См. еще Чтенія Моск. Общ. Ист. и Др. 1888 кн. 3 (146): С. А. Бѣлокуровъ. Сношенія Россіи съ Кавказомъ.— Списки повѣсти о Динарѣ, кромѣ указан. Броссе и Пыпинымъ, см. у А. Е. Викторова. Собраніе рукописей И. Д. Бѣляева. М. 1881. Стр. 16. См. А. Е. Викторовъ. Каталогъ сл.-рус. рукоп. Д. В. Пискарева. Стр. 48. См. еще повѣсть о Динарѣ въ рук. Антоніева-Сійскаго мон. № 251. (Опись его рукоп. см. у А. Е. Викторова въ Описяхъ рук. собр. въ книгохранилищахъ сѣв. Россіи. Спб. 1890. Стр. 169). Чудов. мон. (нынѣ въ М. Синод. библ.) № 360. Спб. Дух. ак., изъ Софійск., 1471/54. Ак. наукъ 45. 10. 9 (Извѣстія II Отд. Ак. 1902, кн. IV, 180); рук. Ак. 31. 4. 22, рук. Ак. Наукъ 45. 13. 5; 45. 10. 9. Объ этихъ двухъ послѣднихъ см. Свѣдѣнія о рукописяхъ, печатныхъ изданіяхъ и другихъ предметахъ, поступившихъ въ рукописное отдѣленіе библіотеки Имп. Ак. Наукъ въ 1900 и 1901 годахъ. Приложеніе 1-е. В. И. Срезневского. Спб. 1908. Стр. 127 и 141. [з] въ рук.: безбожныя. [и] въ рук.: воинъство.

дѣвшегося на сибя[1] и[2] уповающагося на множество воинства своего, хвалящагося[3] разорити Иверское православное царство и попрати истинную[4] вѣру. Сія же велеумная не усумнѣся, но, призывая всесилнаго[5] Бога милость и пречистыя Богородицы помощь, восприія мужескую храбрость, и отложи[6] женьскую немощь и облечеся въ мужеумную[7] крѣпость, препоиса[8] дѣвическая своя чресла оружіемъ, и возложи бра(ни)[9] и[10] шлемъ на женскую главу и вступиль въ стремя[11] воинскаго ополченія. Рекоша[12] велможи ея: «госпоже царице! како возмо(же)шъ[13] стати противу толика[14] множества ратныхъ ополченія Персидъскаго?» Динара же царица отвеща[15]: «[a](По-
л. 145 об. мяните)[16] Девору и Гедеону[17]. Како[18] со || многими воинами[19] Мадіямъскими бравея[20] и[b] победи(и)[21]: не Богъ дарова имъ побѣду? Ныне[22] же тои же Богъ и наша заступница пречистая[23] Богородица. Аще ныне не вооружимся противу иновѣрныхъ и не умремъ за истинную вѣру хрестьянскую, умремъ же всяко[24], и предамы[25] себе въ рабъство[26]. И кою славу воздадимъ своему благочестію? Но посрамлени и безпамятни[27] погибне(мъ)[28]. Воспримете[29] мужство, отверзете отъ себе ласканіе жены[30] и любленія[31] детеи, яко же глаголютъ книги: первое отступити[32] злыхъ[c], тои же[33] Божія творити; тако же и воиномъ перво забыти[34] и отрину(ти)[35] мирская любовъ, тои же[36] и противу ратныхъ[37] вооружатися, яко же и апостолъ Павелъ, пиша къ Тимоѳею, глаголетъ: никто же бо воинъ бывая[38] обязуется куплями житеискими, да (во)еводе[39] угоденъ будетъ[d]; аще[40] и постражетъ, не венча(е)тся[41]. Тако, братіе[42], || и мы, аще[43] (не)[e] л. 146
пріимемъ храбрости, и дадимъ себе въ страхованіе, и поверземъ[44] свое[45] благочестіе, и умремъ бесчестенъ[47] въ псе мѣсто, во адъ[46] сведени будемъ. Ныне же отверзите отъ себѣ[48] страхованіе, и облецетеся во храбрость, и идемъ противу безбожныхъ Персъ[49] Богоматери помощію: аще восхощетъ владычице[50] подати намъ помощъ и побѣду надъ[51] враги своими[52], вся убо ея возможно. Но не отчаитеся[53] своего[54] ради благочестіе[55]. Мы начнемъ, Богомати[56] совершитъ. Азъ[57] же начну со враги братися». Велможе[58], слышевша таковая отъ[59] устъ ея, и охрабришася[60], и собрашася вси, рекоша[61]: «дерзаи[62], госпоже, дерзаи!» Повелѣ Динара царица собрати воя своя вся, и нарядися и[63] сама поиде въ Шабренскіи монастырь[f], пѣша, не обувенна[64], босыма[65] погама по острому[66] камению[67]; и вниде[68] по храмъ преславныя[69] Богородицы, и паде

Варіанты: [1] М., Хр., Д. бя *нѣтъ*. [2] М., Д. и упоайющаго. — Хр. и уповающагося... хвалящагося *нѣтъ*. [3] П. хвалящеся. [4] М., Д., П., В., А. истинную православную вѣру. [5] Хр. всесилнаго. [6] М. и отложивши. [7] А., М., Хр. въ мужескую. [8] Хр. препоисася. [9] В., Д., Хр., М., П., А. броня. [10] А. *нѣтъ*. [11] А., В. и восприявъ копіе въ девическія длани и рече всемъ своимъ братія и други двигнемся противу многаго ополченія рекоша же вельможи. [12] М., Д., Хр. рекоша же. [13] М., Д., А. возможеши. [14] А. толикого. [15] М. отвѣща помяните Девора и Гедеона како. [16] Д., А., П., В. помяните Девору.—Хр. помяните Девору. [17] Хр., В., П. Гедеона. [18] А. како со тремя сты воинъ своихъ вои со многими вои. [19] М., П. вои Мадіамьскими. [20] Хр. брався побѣди Богъ дарова имъ. [21] М., Д., А. и победи не Богъ ли. [22] М., Хр., Д. и нынѣ тои же Богъ нашъ и. [23] Хр. пресвятая. [24] М., Д. всяко и предадимъ себе. [25] П., Хр. и предимъ себѣ въ работу и. [26] А. во тратство.—М. въ работу и кую.—Д. въ работную славу воздадимъ. [27] Хр. безъ памяти. [28] Д., Хр., В., А., М. погибаемъ. [29] В. во возпріимите. — М., А. воспріимите... отверьзите. — Д. воспріимѣте. [30] М. женъ. [31] В. любве.—М. люблѣніе. [32] Д. отступися. [33] Д. то же.—М., П., В. то же и Божія. [34] М. забыли. [35] М., П., А., Хр., Д. отринути. [36] Д., П. тоже.—В., М., Хр., А. тоже и. [37] Д. рати. [38] А. *нѣтъ*.—П., М. бываетъ обязуется куплями. [39] М. да воеде.—П., Д., В., Хр., А. воеводе. [40] М. аще и постражетъ кто не венчается.— Д. аще кто и постражетъ не венчается аще же тако что лучши будетъ тако же братіе и мы. [42] А. не венчаеться.— В. не венчается. [43] М. братія. — А. тако братіе и мы *нѣтъ*. [43] М., А., В., П. аще не. [44] А. и поверзем себе въ слабость умремъ бесчестие.—М. поверьземъ. [45] Хр. своимъ. [46] Д., П., М., Хр., А., В. бесчестіе въ песъ мѣсто. [47] М. и во адъ. [48] М. отъ себе страхованіе. [49] А. Агарянъ Персъ. [50] М., Д. владычица подати побѣду. [51] А. на. [52] А. *нѣтъ*. [53] А. обтягчатеся. — М. не отягчаитеся. [54] Д. своего ради благочестие *нѣтъ*. [55] М., Хр., В. благочестія. [56] М., А., Д., В. а Богомати. [57] А. азъ же впредь васъ. — М. азъ же предъ васъ начну со враги братися. [58] М., В. вельможи же слышавше. [59] В. отъ устъ ея и охрабришася *нѣтъ*. [60] А. и охрабришася *нѣтъ*. [61] М. и рекоша. [62] М., Д., П., В., Хр., А. дерзаи госпоже и повелѣ. [63] В., М., А., Д. в. [64] Д. необувенныма. [65] Д. *нѣтъ*.—М. босыма. [66] В. по острову и по камению. [67] М., А. каменію. [68] А., В., Д. и приде. [69] М., П., Д. пречистыя.

Примѣчанія: [a] въ рук.: по. [b] въ рук.: победе. [c] Сравн. 2 къ Тимоѳею 2, 19. [d] 2 къ Тимоѳею 2, 4. [e] въ рук.: и. [f] Броссе полагаетъ, что это, вѣроятно, монастырь Вере, во имя Богородицы, на правой сторонѣ рѣки Куры, недалеко отъ города Гори. (Уч. Зап. Ак. Н. по 1 и 3 отд., т. I, вып. 4, с. 489, примѣч. Д.).

предъ образомъ ея, рече: «Владычице [1] дѣво [2],
л. 146 об. госпоже Богородице! въ твоемъ || жребіи державъ-
ствую, по твоему преданію, еже ми еси предала [3]
своимъ милосердіемъ. Преже отца моего [а] пос-
пріяла еси, ныне [4] же власть [5] немошнои чади
вручила [6] еси надъ своимъ достояніемъ державъ-
ствовати. Но виждь, госпоже, гордаго сего Пер-
сина [7], надеющегося [8] и уповающаго [9] на множ-
ство воинства своего; азъ же, царица, надѣяся [10]
на тя, и уповаю на милосердіе твое, и помощь [11]
отъ тебѣ прошу. Не дай [12] же [13], госпоже, до-
стоянія своего въ попранія [14] врагомъ твоимъ, и
востани [15] въ помощь [16] нашу, и не [б] уничижи [17]
уповающихъ на тя, и не позабыи надѣющихся
на ся; но, о [18] владычице, подщися на враги [19]
и ускори на помощь нашу, и даруи [20] храбрость [21]
немощнои чади, и усокруши [22] враги своя, и по-
кори [в] подъ нозе [23] вѣрующимъ тя [24]». И паки [25]
изыде изъ церкви, всѣде [26] на конь свой и поиде
въ срѣтеніе [27] Персъ; и [28] приближися къ пол- ||
л. 147 комъ Перскимъ, и вземъ копіе и ускори [29] уда-
рити на Перскіе полки, и возопи гласомъ вели-
кимъ, во услышаніе обоимъ полкомъ: «Господа
нашего Исуса Христа силою и пречистыя его
Матери помощію бежатъ Перси». И удари Пер-
сина [30] копьемъ, и прониже [31]. Отъ гласа таковаго
побегоша [32] Перси. Она же и вся воя ея [33] съ
нею гнаша ихъ и сечаху [34] безъ милости. И
[г] (лоб) [35] царя Перскаго и отсече велехвальную [36]
главу его высокоумную [37] Динара царица, и воз-
несе [38] на копье свое, и несе во градъ Перскія
Тевризъ [39]; и пріятъ градъ, и сплени [40], и взятъ [41]
сокровища преднихъ [42] царей.—Оле великая Божія
милости и незреченныя его щедроты! Дѣвицу
охрабри, толикои [43] и чести [д] сподоби [44], яко царя
Перскаго победи женскую [45] храбростію, и своему
царству похвалу нанесе, а Перскимъ царемъ
срамъ [46] и бесчестіе наведе, за [47] его богопро-
тивное бѣшеніе.—И возвратися во свою [48] страну, ||
показавъ великую славу Богоматерію [49] непобе- л. 147 об.
дителницею [50], враги гордыя победя [51]. Такову бо
[е] Пречистая [52] дарова помощь [53] немошнои ча-
діи [54], и таково храбрьство показа женскимъ
ополъченіемъ, и отъ таковаго гласа девича то-
ликое множ(е)ство [55] Перскихъ вои устраши [56], и
таковымъ произеніемъ дѣвицы копья [57] воя Пер-
скія [58] смути, и [59] таковою скоростію дѣвича гла-
са [60] отъ страха Перси омертвѣша, и таковое дерз-
новеніе дѣвицы дарова. Тако бо [61] милосердыи
Богъ вѣрующихъ ему [62] и творящихъ заповеди
его славитъ и превозноситъ, а противляющихся
ему смиряетъ и уничижаетъ. Мы же, братіе [63]
драгое [64], сынове Русіи, чада свободная боже-
ственнаго [65] стада Христова, всыновлени [66] ему [67]
святымъ крещеніемъ, настолницы есмя [68] праро-
дителеи своихъ боговенчанныхъ царей [69] и [70] хо-

Варіанты: [1] П. о владычице. [2] Д. нѣтъ. [3] М. предала еси. [4] М. немощной. [5] Д. мнѣ же власть. [6] В. мнѣ вручила. [7] М., П., В. Персинна надѣющагося на ся. [8] Д. на ся. [9] В. и уповающаго нѣтъ. [10] М., Д., В. царице надѣюся. [11] М., Хр., А., В. и помощи отъ тебѣ. [12] М. не даждь, госпоже. [13] М. нѣтъ. [14] М. въ попраніе. [15] А. во востани.—Д., Хр., В. во стани въ помощь. [16] М. въ помощь мнѣ и уничижи. [17] А., Д., П., Хр. и не уничижай. [18] Д. нѣтъ. [19] В. на враги нѣтъ. [20] М. и дая. [21] В. храбрество. [22] М., Д., А. сокруши. [23] Хр. подъ ногѣ.—А. подъ || подъ ногѣ. [24] Д., В., М., А. въ тя. [25] Д., А. нѣтъ.—А. и тако изыде. [26] П., М., Д. и всѣде на конь. [27] М. во срѣтеніе Персомъ. [28] М., А. и приближися къ полкомъ перскимъ нѣтъ. [29] П. укори. [30] П., В. Персинина. [31] М., А., П., В. и прониже и и отъ.—Д. и отъ. [32] А. бегоша.—М. набегоша. [33] В. нѣтъ. [34] А. ихъ. [35] В., М., П., Хр., А., Д. и нѣтъ царя. [36] М. велехвалную главу его.—Д. велехвалную и высокоумную главу. [37] Хр., А., П. и высокоумную. [38] В., М. и вознесе нѣтъ: вонзе на копіе свое.—А. и вознеси на копье свое нѣтъ. [39] А. Тевризъ. [40] М., Д., Хр., А. и плени. [41] Д. и вся. [42] В. прежнихъ. [43] Хр. толико.—М., Д., А., П. толикои чести. [44] Д., В., М., А., Хр. сподоби. [45] П., А., В., Хр., М. женьскою. [46] А., В. срамоту. [47] Хр. нѣтъ. [48] Д. въ свое царство. [49] М. Богоматерію помощью непобедимою победителницею. [50] В., П. непобѣдимою побѣдителницею.—Хр. непобѣдимою подѣтелницею. [51] А. нѣтъ: смири. [52] М. пречистая. [53] А. нѣтъ. [54] М. немощнои чади. [55] М. множество. [56] Д. устрашися.—В. побѣди. [57] М., П. копія. [58] М., Д., А., П., Хр. воя Перскія нѣтъ. [59] М. нѣтъ.—А. и таковою, омертвѣша нѣтъ. [60] Д. отъ гласа. [61] А. нѣтъ. [62] А. въ него. [63] Хр. нѣтъ.—М. братія драгая. [64] Хр. благая. [65] М., Хр., Д., П., А., В. овчата божественнаго. [66] Хр. всыновлениемъ.—А. и всчиновлени есмѣ.—В. всыновлениемъ святого крещенія. [67] Д., А., Хр. нѣтъ. [68] М., В. есмя. [69] А. царей и великихъ князей. [70] М., Д. нѣтъ.

Примѣчанія: [а] Въ «Повѣсти» отецъ Динары — властодержецъ Александръ Меленъ (Уч. Зап. Ак. Н. т. I, вып. 4, с. 483). Броссе сдѣлалъ примѣчаніе («А») къ этому имени: «Принимая царицу Динару за одно лицо съ знаменитою въ Грузіи Тамарою, я утверждаю, что отецъ ея былъ не Александръ, а Георгій III, у котораго она была единственною дочерью. Она сдѣлалась соправительницею своего отца до его кончины, которая послѣдовала въ 1184 г.». [б] въ рук.: уничижи. [в] въ рук.: подъ. [г] въ рук.: ямо отъ. [д] въ рук.: сподобити. [е] въ рук.: пречистыя (сверху ы—а).

л. 148 ругва правяще [1] скипетра великія || Росія, и [2] наслѣдницы тоя же чести, не хужши есмя Иверскихъ воинствъ; не [a] женскими [3] увѣслы обязаны, ни [4] образъ вамъ ученія Иверскихъ [5] воинъ [6] предлагаю, но извествую вамъ великую Божію [7] милость и пренепорочныя его матери Богородицы помощь, яко вси [8] надѣяся на Бога и владычицу не погибнемъ [9]. По вашему же Богомъ данному разуму и велицеи храбрости образъ и [10] ученіе [11] вашихъ сродникъ, храбрыхъ стратилатъ преславныя Росіи, крѣпко мужествовавшихъ на безбожныя Агаряны: здѣ [12] на земли отъ нашихъ прародителеи и отъ насъ великимъ саномъ [13] и чести сподоблени быша, на небеси же мзду восприяша, яко истинни страдалцы за святыя церкви и за православную вѣру [14]. Тако и мы, братіе, облецемся силою честнаго и животворящаго кре- л. 148 об. ста, и крѣпко ополчимся || противу безбожныхъ варваръ, поганыхъ Казанцовъ. Ныне [15], братіе и друзи, присиѣ время и часъ приближися показати вамъ своего мужства храбрость. Ныне изменимъ себѣ тлѣнными небесная, ныне [16] возненавидимъ временная, [a] вжалаемъ быти небесници [17] граждане—яко же иногда бысть [18] Богомъ данная побѣда прародителю нашему, великому князю Дмитрею [19] Ивановичю, за Дономъ безбожнаго [20] Мамая одолѣ; да [21] колика [22] слава и память [23] и доныне тамо венчавшимся [24] кровію за истинную вѣру христьянскую.—Будемъ, братія, тѣмъ [25] ревнители, и во оновъ вѣце тѣхъ [26] же жребіи [27] пречистыцы [b]. О братіе и друзи! [28] не убоитеся часа смертнаго, ни усужитеся умрети царства ради небеснаго. Горка [c] смерть, но сладокъ раи; печално [29] и жалостно тлѣннаго живота лишеніе [30], но слад||ко раиское восприятіе и радостно со л. 149 ангелы водвореніе; яко же вещаетъ богогласны [31] всея вселенныя первопрестолныи апостолъ, небесныя шественикъ, великіи [32] Павелъ: аще Богъ по насъ, кто на [d] мы? И кто мы разлучитъ [33] отъ любве его [34]? Еи, глаголю [35], ни смерть, ни животъ, ни мечь, ни гладъ, ни беда, ни высота, ни глубина, ни иная [36] кая тварь можетъ насъ разлучити отъ любве Божіи, еже о Христе Исусе, Господе нашемъ [e]». И сіи рекъ православныи царь и всѣдъ [37] на избранныи свои конь, и поостривъ мечь свои на градъ. Царскому словеси [38] яко грому прошедшу [39], вси [40] слышахомъ исходящая глаголы изо устъ [41] царьскихъ [f].

[g] О отвѣте христолюбиваго воинства къ благовѣрному царю [42] и великому князю Ивану Васильвичю [43].

И возопиша къ нему царіе его [44], князи, и боляре [45], и воеводы, и все воинство полку его, страхомъ [46] и трепе||томъ, паче же и радостію л. 149 об. одержими [47], и отвещаша, яко [48] единеми усты рекоша: «Дерзаи, преславныи [49] царю и великіи князю [50], крѣпко [51] призывая [52] Бога на помощь и пренепорочную [53] его матерь Богородицу [54], и святыхъ чюдотворцовъ Руских, и всѣхъ святыхъ, владычнею десницею покрываемъ, и мы

Варіанты: [1] М. правящихъ. [2] Д. сыпіи наслѣдницы. [3] М., В., Хр. не жёнъскими увѣслы. [4] Хр. и образъ.—А. на образовъ. [5] А. Иверскихъ воинъ нѣтъ. [6] М., Д. вои. [7] Д. нѣтъ. [8] Д., П., В., М., Хр., А. яко всѣхъ. [9] В., П. погибнетъ. [10] А. нѣтъ. [11] А. ученія. [12] М., Д., А. иже здѣ. [13] А. великимъ саномъ нѣтъ. [14] А., В. пострадаша. [15] Хр. и ныне. [16] М. нынѣ вознеслиймъ (нѣтъ). [17] А., М. небесніи. [18] М. нѣтъ. [19] М. Димитрію. [20] Хр., П., В., М., А. безбожному Мамаю. [21] Д. нѣтъ. [22] Д. толико слава.—Хр. толико. [23] М. память и до нынѣ тамо вѣнчавшимся. [24] А. венчавшеся. [25] А., В. нѣтъ. [26] Д. тѣмъ же жребіи. [27] А., В. жребію. [28] М. друзія. [29] М. плачевно и жалостно. [30] Хр. нѣтъ. [31] М. бого нѣтъ: гласимы. [32] В. нѣтъ. [33] А. отлучитъ. [34] В. нѣтъ: Божія. [35] В. ей глаголю нѣтъ. [36] М., В. ни ина тварь кая можетъ. [37] М., Д. всѣде. [38] А., В. словеси его. [39] Хр. прешедшу. [40] В., М., П. вси бо.—Хр. вси бо слышахомъ. [41] М., В., А., П., Хр. устъ. [42] П. царю государю и великому... Васильевичу нѣтъ.—Д. къ православному царю и великому... Васильевичу нѣтъ.—М. ко благовѣрному царю государю. Глава 65.—А. и великому... Васильевичу нѣтъ. [43] Хр. Ивану Васильевичю нѣтъ.—В. всея Росіи. Глава 65.—Хр. Глава 78.—А. 64. [44] В. нѣтъ. [45] М. и боляре, воеводы. [46] М., Хр., А., П., В. со страхомъ.—Д. съ стрепетомъ. и со страхомъ. [47] В. содержими.—М. одержими и отвѣщаша. [48] Хр. нѣтъ. [49] М. православными царю. [50] В., Хр., А., П., М. нѣтъ. [51] В. нѣтъ.—Хр. и крѣпкія. [52] М., Хр., П. призывая. [53] М., Д. и пренепорочную его матерь нѣтъ. [54] Хр., М., Д., П. и пречисту Богородицу и.

Примѣчанія: [a] въ рук.: женсками. [b] нѣтъ. [c] Видно, что прежде было «горка го», но «го» соскоблено. [d] Къ Римлянамъ 8, 31. [e] Къ Римлянамъ 8, 38—39. [f] Сравн. П. С. Р. Л. XI, 52 (1380 г.)—Въ М., послѣ главы, 3 подписи къ рисункамъ: 1) л. 198. Пріиде Иверская царица Динара въ Шабревскій монастырь и паде предо образомъ пречистыя Богородицы и молися со слезами. 2) л. 198 об. Изыде царица Динара изъ церкви и сѣде на конь свои и поиде во стретеніе Персомъ. 3) Поиде царица Динара на царя Перскаго и возопи гласомъ великимъ и удари на полки и отсече велеизящную главу царя Перскаго и вонзе на копіе и принесе во градъ.—Въ А. послѣ этой главы, рисунокъ на л. 166 об. [g] Киноварью на полѣхъ, противъ заглавія, «зри».

собою его[1] мышцею защищаемъ. Аще Богъ съ
нами, то[2] к(т)о[a] на ны? Господь поспешитъ[3] и
избавитъ тя своею благостію, и ускоритъ ти на
помощь[4],—яко же есть писано: сердце царево въ
руцѣ Божіи[b]. Тако и мы, Божіею милостію, въ
твоеи царьскои воли государя нашего, готовы
есмя пострадати за имя пресвятыя Тро(и)ца и за
святыя церкви, и за истинную вѣру христьян-
скую, и за твое отчество[5]. Егда[6] же, держав-
ныи великіи царю, государю, отъ твоея царь-
скія трапезы насыщахомся, и отъ твоея слад-
кія[7] чаши веселихомся, и отъ твоею[8] царьскую
л. 150 руку пріяхомъ нео||скудная благая[9], а ныне ли,
царю, не хощемъ пострадати или временная сея
скорби претерпѣти? Ей[10], великіи царю, государь[11],
готови не токмо главами, но и душами своими
пострадати. Ты, царю, государь нашъ, ты отецъ,
ты мати[12], ты кормитель нашъ и питатель,
ты руководитель[13] ко спасенію[14]. Ни срамно
есть[15], великіи царю, Бога ради пострадати и за
тебя, государя, умрети и кровь своя[16] пролити,
и главы положити, за твое царьское великое[17]
жалованье, и за[18] твои государьскіе[19] ласковые
приветы, и за твою нелицемерную любовь и не-
паметозлобное отданія[20] къ нашему согрѣше-
нію. Сія[21] убо, царю, древняя слава, предняя
честь, еже твоя царьская по(ве)левати[22], а наша
рабъская во всемъ повиноватися, и покарятися,
и твоя царьская повеленія совершати неотступ-
но и[23] до кончины». Сіе[24] же слышавъ благо-
вѣрныи царь подивися[25], отъ[26] жалости || слезы л. 150 об.
испущая, и похвалитъ[27] отвѣтъ[28] ратныхъ[29]
своихъ и[30] чиновникъ, въблагодарствуя[31] все-
си(л)наго[c] Бога и пренепорочную[32] его Богородицу
матерь[33], яко дастъ толико [d]дерзновеніе[34] и крѣ-
пость рабомъ своимъ на хулная враги, Казанъ-
скіе[35] [e]бесермен(ы)[36]. И посемъ повелеваетъ
благовѣрныи царь отъ стены града Казани весь
стѣнобитнои нарядъ прочь катити[37]. Сему же
бывшу, вскоре пріидоша многихі[38] полки, и
вземше великія пушки—имя единои Кольчюо, а
другой имя Ушатая[f],—и огнепъльные пушки, и
пищали, тако же[39] и Змея [g]Свертноя[40], и Змеи
Летячея, и вся стенобитная замышленія[41], и[42]
отъ[43] потъкоповъ отвлатиша. Вскоре[44] бѣ[45] уже
и стены [h]разби(ты)[46]. Много градъ же Казанъ
твердъ бяше, паче мѣры, подобенъ каменнои
горѣ; стена дубовая рублена[47] въ цѣлыхъ дре-
весѣхъ, а въ городни[48] сыпанъ пѣсъ да хрящъ[i];
яко же рече || писаніе: аще не[49] Господь сози- л. 151
ждетъ дому[50], всуе трудишася зиждущеи[51]; аще[52]
не Господь сохранитъ градъ, всуе бдя стрегіи[k],

Варіанты: [1] А. нѣтъ. [2] М. и кто на ны Господь.—В., Д., А. то кто. [3] М. поспѣшитъ ти и избавитъ. [4] М. на помощь. [5] Д. царство и отчество. [6] Д., Хр., П. егда же... руководитель ко спасенію нѣтъ. [7] А. нѣтъ. [8] М. твоей царьскія руки. [9] А. благая неоскудная. [10] В. нѣтъ: а великіи.—М. се великіи державныя царю готовъ. [11] М. нѣтъ. [12] М., А., В. мать. [13] М. руководитель нашъ ко спасенію и не срамъ есть. [14] А. нашему спасенію. [15] А. есть намъ. [16] П., В. свою. [17] М. нѣтъ. [18] Д., Хр., П. и за твои... и покорятися нѣтъ. [19] М., В., А. государьскія ласковыя привѣты. [20] В., М., А. отданіе. [21] М. се убо.—А. сія. [22] М., В. повелевати. [23] А. нѣтъ. [24] М., В. сія же. [25] М. подивися... испущая нѣтъ. [26] В. и отъ жалости.—Д., П. отъ жалости слезы испущая нѣтъ. [27] В., Д., А., Хр., похвали. [28] М., Д., А., П. нѣтъ. [29] М., Хр., Д., П. всѣхъ ратныхъ. [30] А., В., П., М. нѣтъ. [31] М., Д., П. и о семъ благодарствия всесильнаго Бога.—Хр. по семъ благодарствіи.—В., А. и о семъ благодаривъ всесильнаго. [32] М. пренепорочную его нѣтъ.—М., Д. пречистую. [33] М., Д., В. нѣтъ. [34] М., П., В., Д., Хр., А. дерзновеніе. [35] Д. поганыя Казаньскіе. [36] Хр., М. бесерманы.—А. бесермины. [37] Д. отпити. [38] Д. многія. [39] Д. тако же нѣтъ. [40] В. свертніи.—Хр. смертнои. [41] М., П., В. замышленія отъ обоихъ подкоповъ. [42] А. нѣтъ. [43] Д. отъ обоихъ потъкоповъ.—Хр. о обоихъ подкопъ.—В. и отъ потъкоповъ нѣтъ. [44] А., В. нѣтъ. [45] А., В. прочь бѣ бо уже. [46] М., Д., Хр., П., В., А. разбиты. [47] М. рублено. [48] В. въ городнихъ. [49] М. нѣтъ. [50] Хр., П., А. домъ. [51] А. нѣтъ. [52] М., Д., П., Хр. аще... стрегіи нѣтъ.

Примѣчанія: [a] въ рук.: то кио. [b] Притчи, 21, 1. [c] въ рук.: всесивнаго. [d] въ рук.: дерзновенiемъ. [e] въ рук.: бесерменъ. [f] По Башмаковской разрядной книгѣ, въ 7085 г., въ Ливонскомъ походѣ были пушки: Кольчатая, ядро 6 пудъ; Ушатая—ядро въ 6 пудъ. (Зарвинскій. Очерки Казани, 63, пр. 2). [g] Писцовая книга по г. Казани съ уѣздомъ (1566—1568). Казань 1877. (Извлеченіе изъ вотчин. III архива, № 556 общій и № 404 частный). Стр. 7 «... у царского старого двора въ мечети 640 ядеръ желѣзныхъ Соколовыхъ и Змѣя Свертного... 100 ядеръ прибрано къ Львовѣ Головѣ»... с. 9 «да въ Муралѣевской палатѣ пушечные станы и колеса и пушки деревянные, да колеса Сокола Свертного одно ломано, да колеса Змѣя Свертного безъ обруча и безъ всѣхъ колесъ цѣлыхъ и ломанныхъ осмеры, иные безъ обручей, да станъ Змѣя Свертного и съ гвоздми и съ загвозки и съ кольцы совсѣмъ сполна, да станъ Сокола Свертного, одна половина окована гвоздми и съ загвозки съ кольцы, а другая половина неокована, безъ колецъ и безъ гвоздей»... [h] въ рук.: разбили. [i] См. Никон. VII, 171; Цар. кн., 296; Львов. IV, 408. [k] Псаломъ 126, 1.

понеже бо единаго ради благочестиваго человѣка
градъ твердо[1] стоитъ, а единаго же[2] ради
злочестиваго градъ[3] погибаетъ. А[4] сіи окаян-
ніи Казанцы вси вкупѣ уклонишася и неключими
быша, нѣ(с)ть творя благо ни до[5] единаго[a]. И
тако повелеваетъ православныи царь развертети
великое знамя, на немъ же нерукотворенны
образъ Господа, Бога и Спаса[6] нашего Иеуса
Христа[b], и возрѣвъ на образъ со слезами[7] гла-
голаше: «Содѣтелю и заступниче нашъ[8]! призри
и виждь отъ святого жилища твоего[9], и виждь[10]
несмиренныхъ варваръ, паганыхъ Казанъцовъ,
дерзнувшихъ хулити [c]имя[11] твое святое и пре-
непорочныя его[12] матере Богородицы. Нізложи[13]
ихъ, защитниче нашъ, и не дай[14] насъ въ по-
ношеніе врагомъ нашимъ, и сохрани насъ имяни
л. 151 об. твоего ради || [d]святаго[15]. Владыко царю! пролей
гнѣвъ твои на языки, не знающая тебе[16], и на
царствія, яко же[17] имени твоего не призваша[e],
яко поядоша насъ, и наша мѣста опустѣша[18].
Не помяни беззаконіи нашихъ первыхъ. Скоро
да предъварятъ[19] ны щедроты твоя господия[20],
яко обнищахомъ зело. Помози намъ, Боже, спа-
сителю нашъ; славы ради имени твоего, Господи,
избави насъ, и очисти грехи наша имени твоего
ради, да не когда рекутъ языцы: гдѣ есть Богъ
ихъ? И увѣстьтся во языцехъ предъ очима на-
шима отмщеніе крове рабъ твоихъ пролитыя[21].
Да внидетъ (предъ) тя[22] воздыханіе окованныхъ
и плененныхъ, по величію мышца твоя снабди[23]
насъ, и сохрани отъ настоящихъ золъ. Воздаждь
сосѣдомъ нашимъ [f]седморицею въ недрахъ[24] и
поношеніе, имъ же поносиша тя, Господи; насъ
же, смиренныхъ рабъ тво||ихъ, уничижиша. Но л. 152
мы, владыко, людіе твои и овца пажити твоея,
исповѣмся тебѣ, Боже, во веки въ родъ и родъ,
и возвестимъ хвалу твою[f]». И тако православны
царь, оградився крестьнымъ знаменіемъ, и поиде
ко граду Казани со всемъ своимъ воинствомъ.
Бѣ же видети въ полцѣхъ благовѣрнаго царя
Божіею милостію великое урядство и благоче-
стіе[25]. Знамена[26] же и прапоры[27], яко садове[28]
многоразличнии[29] овощи[30], или[31] яко масличная
древеса [g]многавидными [h]цвѣты украшае(м)и[32],
тихими[33] благодатны[34] вѣтры въ славе велицеи
колыбахуся[35]. Не бѣ же слышати словеси праздна,
ни иного безчинія[36], но вси со[37] благодареніемъ,
и съ молитвою, и теплымъ воздыханіемъ, и[38]
сокрушеньною душею сердечни[39] очи [i](на небо)[40]
возведше[41], Бога призывающе подати помощь на
супро||тивныя враги, и [j]др(у)гъ[42] друга утешая[43] л. 152 об.
глаголаша[44]: «Воини[45]! не пощадимъ себе и[46]
и своего живота[47], не постыдимся противныхъ[48]
намъ[49]; сей бо[50] день паче[51] брашнаго[52] дне,
еже венчатися пролитьную кровъ(ю)[53], за имя
небеснаго царя Бога и за истинную православ-
ную христьянскую вѣру»[54]. Бяху бо вси без-
молчными[55] усты славяху Бога и вкупе[56] лико-

Варіанты: [1] В. твердъ стоитъ. [2] В. нѣтъ.—М. а единаго же ради злочестиваго градъ погибаетъ. и тако повелеваетъ православныи царь... [3] А. нѣтъ. [4] М., П., Хр., Д. а сіи... ни до единаго нѣтъ. [5] А., В. нѣсть до. [6] А. Бога и Спаса нѣтъ. [7] В. со слезами нѣтъ. [8] М. нашъ Господи. [9] П. своего. [10] В. и виждь нѣтъ. [11] М. имя... пренепорочные. [12] В. матере твоея.—М., П. твоея... пречистыя Богородицы низложи. [13] Д. низложи.—Хр. низложи. [14] В., А. не даждь. [15] М. и сохрани насъ имени твоего ради святаго тако православныи царь оградився крестнымъ знаменіемъ.—М., Д., Хр., П. владыко... хвалу твою (л. 152) нѣтъ. [16] А. тебѣ.—В. имя твое. [17] А., В. иже. [18] В., А. опустиша. [19] А. предварятъ. [20] А. Господи. [21] А., В. пролитыя. [22] А., В. предъ тя. [23] А. снабди сыны умертвенныхъ и насъ... [24] В. въ нѣдра ихъ и. [25] М. благочетіе. [26] А. знамена же.—М. знамені же. [27] В. прапоры. [28] А. садове.—Хр. садове. [29] А. многоразличными.—П. многоразличніи. [30] Хр. и овощи многовидніи. [31] М., Д., П., Хр. или яко масл. древеса нѣтъ. [32] Хр., А. украшаеми. [33] Д., П. тихими благ. вѣтры нѣтъ.—В. тихими и леготными вѣтры. [34] М., А. благодатны вѣтры нѣтъ.—А. льготными. [35] М. колебахуся. [36] В. безчестія. [37] Д. нѣтъ. [38] М., Д., П. и сокрушенною душею нѣтъ. [39] В. сердечныя.—М. сердечни.—Д. сердечнія. [40] Д., М. на небо.—Хр., П., А. на небо. [41] А. нѣтъ имуще. [42] П., А., В., Хр., М. другъ. [43] В. утѣшающе.—Д. утешаху. [44] В. глаголаху о воини.—М., Д. глаголюще о воини. [45] П. о воини. [46] М., Д., А., П. себе и нѣтъ. [47] М., Д. живота своего. [48] М. нѣтъ. [49] П. нѣтъ. [50] М., Д., Хр. сей бо нашъ день. [51] П. нынче. [52] М., В. брачнаго.—Хр. бранного. [53] Д., П., Хр., А., В. пролитною кровію. [54] М. вѣру христіанскую. [55] П., В. немолчными. [56] П. нѣтъ и вси ликоствующе.

Примѣчанія: [a] Псаломъ 13, 3. [b] Объ этомъ знамени см. Древности Россійск. государ. Дополненіе къ III отдѣленію. Русскія старинныя знамена. Составилъ Лукіанъ Яковлевъ, помощ. дир. М. Оруж. палаты. М. 1865 с. 1—8. (№ 3572). П. Зарницкій замѣчаетъ, что мѣра его (знамени № 3572) сходна съ мѣрой образа, находящегося на Спасскихъ воротахъ г. Казани. (Очерки древней Казани. Стр. 85). [c] несп. [d] сравн. псаломъ 43, м; ꙁ. [e] Псаломъ 78, а нѣтъ. [f] Псаломъ 78, 9—13. [g] въ рук.: украшшени. [h] въ рук.: ныне бо. [i] въ рук.: дрⷬгъ.

ствующе [1], овіи стихове спасенныхъ страстей владычныхъ [2], а инии [3] отъ великихъ догматикъ славиху [4] рождьшую Бога, а (и)ніи [5] побѣдоносныхъ великимъ человѣкомъ [6], иже венчашася кровію за имя небеснаго царя, врага победивше и отъ Бога прославлени бывше [7] на небеси и на земли. И [8] сими бо славословленіи на подвигъ укрепляхуся [9], яко [10] (на) царьскую [11] вечерю готовяхуся [12], чающе пріяти честь и славу, и другъ друга (уteшаху) не
л. 153 убоятися [13] смерти, и не(з)дѣ [14] тщахуся, || и утешахуся [15] единод(у)шно [16] и единоумно мученическіи [17] умрети, и жизнь свою совершити [а] мужескія [18].

О присланіи [19] отъ Троицы живоначалныя [20] изъ [21] Сергіева монастыря со святою водою къ благовѣрному царю [22] и великому князю Ивану Васильевичю всея [б] Русіи [23].

Въ той [24] же время изъ [25] пречестные ограды живоначалныя [26] Троицы [27] и преподобнаго и богоносгаго [28] отца нашего Сергія чюдотворца пріиде [29] соборныи старецъ, имянемъ [30] Андреянъ [в] Ангтеленъ [31], и [г] священіицы [32], и принесоша благовѣрному [33] царю [34] и [35] великому князю, аки [д] нѣкое непобедимое и пламенное оружіе и неукрадомое [36] сокровище, крестъ запечатлѣненъ [е], а въ немъ многочюдесныя [37] мощи и образъ—видѣніе Сергія преподобнаго отца нашего, како видѣ святую Богородицу съ верхо||вными апостолы съ л. 153 об.
Петромъ и (І)о(а)нномъ [38], украшенъ златомъ и многоценнымъ каменіемъ, — и просфиру, и воду святую отъ чюдотворцовъ [39] раки и отъ многочюдесныхъ [40] его мощев, и отъ игумена [41] благословеніе, и отъ всея братіи поклоненіе [42]. И рече: «Богъ да сохранитъ ти, государя нашего, своею благодатію и [43] молитвами угодника своего Сергія [44] чюдотворца, и все вои [45], воиньство твое». Тако же и [ж] (и)г(у)менъ [46] [з] Дмитревъской [47] при-

Варіанты: [1] А. ликующе.—М. шибаствующе. [2] Д. владычныхъ пояху. [3] М., Д. иніи. [4] Д. славяще. [5] М., Д., А., П., В., Хр. иніи. [6] В. нѣтъ: мучеником. — Хр., Д., М., П., А. великимъ человѣкомъ нѣтъ. — Д., М., Хр., П. мученикомъ Христовымъ.—А. великомученикомъ. [7] М., Хр., А. бѣша. [8] А., М., В. нѣтъ.—Д., Хр. и симъ бо славословимъ. [9] Д. укрепишася. [10] М. нѣтъ. [11] М., В., П., Д., Хр., А. по царьскую. [12] В. уготовляху и утѣшаху не боятися. [13] А., Хр., П. утѣшіхуся не боятися.—Д. утешаху. [14] П., Д., А., Хр., М., В. но вси. [15] М., Д., А., Хр., В., П. и утешахуся нѣтъ. [16] М., Хр. единодушно. [17] М. мученически. — Хр. и мученически. [18] М., А. мужески. [19] А. О пришествіи. [20] А., Д. нѣтъ. [21] В. изъ Сергіева... всея Русіи нѣтъ. — А. изъ Сергіева монастыря нѣтъ. [22] П. и великому государю: князю Иванъ Вас. в. Русіи нѣтъ.—М. царю государю. Глава 66.—Д. царю государю.—Хр. царю государю. Глава 74.—М., Д., Хр., А. и великому... нѣтъ. [23] А. 65.—В. Глава 66. [24] В. Въ то же.—М. Въ то же изъ пречестныя. [25] Д. изъ пречестныя ограды нѣтъ. [26] Д. отъ живоначалныя. [27] А. Троицы Сергіева монастыря. [28] М., Хр., Д., П. и богоносного нѣтъ. [29] В. пріиде бо. [30] М. имене Андрѣянъ Ангеловъ. [31] Д. нѣтъ. [32] М. священницы. — Д. и священникъ. [33] М. ко благовѣрному. [34] Хр., П. православному царю. [35] Д., М., Хр., А., П. и великому князю нѣтъ. [36] В. некрадомое. — Д., П. и неукрадомое сокровище нѣтъ. [37] Хр. многіе чюдные. [38] М. съ Петромъ Иваномъ.—А., П. и Иваномъ.—В., Д. и Іоанномъ. [39] М. отъ чюдотворцевы.—А., Д. отъ чюдотворцевы.—Хр. чюдотворцовы. [40] М. и отъ многихъ чюдесныхъ. [41] А. архимарита. [42] М. поклоненіе. [43] П. нѣтъ. [44] М., В. преподобнаго Сергія. [45] М., В., А. вои нѣтъ. [46] М., А., П., В., Хр. и игуменъ. [47] Д. Дмитреевскои. — А. Дмитріевскій.

Примѣчанія. [а] Въ М., послѣ этой главы, на л. 201, двѣ подписи къ рисунку: 1) Отпѣтъ христолюбиваго воинства къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Руси. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичь всеа Русіи повелѣ развертети великое знами и возрѣвъ на образъ Спасовъ и помолися со слезами.—Въ А., послѣ этой главы рисунокъ, на л. 170. [б] На поляхъ киноварью, противъ заглавія, «зри». [в] нѣтъ.—Ср. рук. Моск. Синод. библіотеки № 645 (л. 1 «Сія книга в малую десть троицкаго сергиева монастыря взята из монастырского приказу июня въ 20 день 1708 г(о) году для исправленія печатного лѣтописца».—Ниже, такимъ же старин. почеркомъ: «семѣон ниселѣвъ»). л. 481 об. Лѣта 7069 троицкои сергіева монастыря келарь андрѣянъ ангиловъ написалъ челобитную и боголѣпчивому царю и государю, великому князю ивану василевичю всея ру(си). А въ челобитнои пишетъ... (л. 482 об.) свою царьскую обитель подобаетъ прославити»... [г] нѣтъ. [д] Послѣ «нѣкое» въ рукописи было «оружіе и неукрадо», но зачеркнуто. [е] См. Памятники древней письменности (№ 48). Спб. 1884. «Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Е. И. В. Государю Императору». Стр. 1—10. По предположенію кн. П. Вяземскаго (с. 11—12), основанному на главѣ «Исторіи» «О присланіи отъ Троицы», это—складень царя Іоанна Васил., что былъ присыланъ подъ Казань. [ж] въ рук.: угеменъ. [з] Сравн. «Два разсказа о походахъ царя Ив. Вас. Гроз. на Казань въ 1550 и 1552 годахъ», въ приложеніи къ Отчету о засѣданіяхъ Имп. Общ. люб. древ. пис. за 1898—1899 г. Стр. 11: «а Воздвиженскіи игуменъ принесе государю крестъ Калѣкѣевской». Ср. тамъ же с. 5: царь взялъ съ собой на Казань, въ 1550 г., «Спаского архимондрита Нифонта и Воздвиженского игумена Сергія со крестомъ». Въ «Спискахъ іерарховъ» П. Строева, подъ № 25 Моск. епархіи, указанъ монастырь «Воздвиженскій (Крестовоздвиженскій), на островѣ, въ Москвѣ, въ Бѣломъ-городѣ, извѣстенъ съ 1547 г.». Первый игуменъ, указанный здѣсь, «Іоасафъ 1563».

несе государю[1] царю крестъ велики [а](килик)-
кѣнъскои[2]. И[3] пріимъ благовѣрный царь и зна-
менася[4] имъ и рече: «Благодарю тя, Господи,
Боже мои, яко посетилъ мя еси въ часъ сеи[б].
Имени твоего ради святаго дал, владыко, по-
мощь[5] отъ печали, яко[6] су(е)тно[7] спасеніе че-
ловѣческо, и отъ тебѣ Боже сотворимъ[8] силу, и
ты уничижи[9] враги наша[в]». И тако поиде[10] ко
граду Казани. И прошедъ[11] Булакъ и взыде на
л. 154 гору, || и ста своимъ полкомъ. И въ тои часъ во
всѣхъ полцѣхъ удариша по накромъ и по наба-
томъ, и трубная гласованія и иная симъ подоб-
ная яко буря вѣтряная возгремѣ, или яко пу-
стынная дубрава возшумѣ: не[12] бѣ слышати, что
глаголаше[13] другъ другу. И сташ[14] противъ[15]
Арьскихъ воротъ—ныне же [г]имен(у)ется[16] Спа-
скіе, идѣже[17] храмъ нерукотвореннаго образа
Господня стоитъ—и вскоре посылаетъ къ док-
туромъ князя Михаила Ивановича Воротынъского,
да повелитъ размыслу подкопъ[18] зажечи[19].

Въ лѣто 7061 го, мѣсяца Октября въ 2 день[д].

Уже[20] въ подкопе подъ градомъ зеліе[21] го-
тово суще[22] со огнемъ, и повелѣ государь царь[23]
отъ[24] всехъ странъ приступати ко граду; самъ
же прося[25] у Бога милости, дабы бесъ крово-
пролитія[26] одолѣнія[27] на противныхъ доро||валъ[28] л. 154 об.
ему, и (къ) церкви[29] чюдотворца Сергіи притече
на молитву, яко же[30] всегда обычаи имяше[е]. И
повеле немедленно пѣти божественную литоргію.
И[31] въ тои часъ литоргію[32] пѣти начаша. И
на литоргіи чтущу тогда діякону[33] святое Еван-
гелія[34], и последнее возгласи: и будетъ едино[35]
стадо и единъ[36] пастырь[ж],—и вкупе со гласомъ
отъ подкопу многіе части града отъ основанія
испровергошася, и протчее града огнемъ воспа-
лися[37]. Зажену[38] бо (бы)вшу подкопу въ обоихъ
мѣстѣхъ[39] въ неделю, въ первыи часъ дни, на
памятъ святыхъ мученикъ Кипріяна и Устины, и
начатъ рвати стрелни и городни[40], и понесе на
высоту древеса градная, яко стрѣлы, и (з) зем-
лею[41] и съ людми, иже быша на стенѣ, готовя-
хуся къ приступу; и меташа Казанцовъ овѣхъ
во градъ, иныхъ[42] въ ровъ, инѣхъ же на ину[43]
страну. Егда[44] же вырьвало стѣну, и въ тои
часъ удари||шася ратью на градъ многое воинъ- л. 155

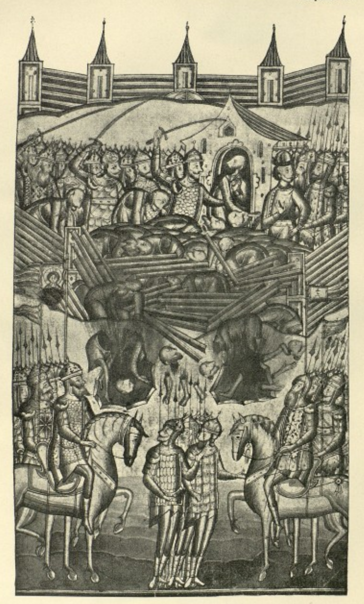
Варіанты: [1] А. нѣтъ. [2] М., П., В., Киликѣевскія.—Д. килiевскои.—Хр. силиневскои. [3] М. нѣтъ. [4] М. знаменался. [5] Д., Хр., П. помощь на поганыхъ Казанцовъ.—М. помощь. [6] Д., Хр., П. яко суетно... уничижи нѣтъ. [7] М., А. суетно. [8] А. нѣтъ. [9] А. уничижайши. [10] Д., В., М., Хр., А. поидоша. [11] М., А., В. и пришедъ. [12] М., А., В. и не бѣ. [13] В. глаголаши. [14] М., В. и ста. [15] М., А., В. противу. [16] М. именуются спаское идѣже нынѣ храмъ.—А., В. именуются. [17] Д., А., П., В. идѣже нынѣ храмъ. [18] Хр. нѣтъ. [19] В., М. зажещи.—В. О зажженіи пушечнаго зелія во обоихъ подкопѣхъ. Глава 67. Въ лѣто... — А. О зажженіи пушечнаго зелія во обѣихъ подкопѣхъ и о взятіи града Казани. Глава 66.—М. О зажженіи пушечнаго зелія во обою ихъ подъ градомъ Казанію и о приступе и о взятіи града Казани Глава 67. Въ лѣта 7061 го мѣсяца...—Хр. Глава 75. [20] Хр. иже.—А. ужъ. [21] М., А. зеліе со огнемъ готово суще. [22] Д. нѣтъ. [23] М. нѣтъ. [24] М. ото всѣхъ. [25] М. просить. [26] М. кровопролитія. [27] М., А., В. одолѣніе. [28] В. на сопротивныхъ.—А. сопротивныхъ. [29] В. и къ церкви.—Д., Хр., А., М., П. въ церкви. [30] М. нѣтъ. [31] В. и въ тои... на литоргіи нѣтъ. [32] М. нѣтъ. [33] А. нѣтъ. [34] М., В., Д., А. евангеліе. [35] М. едино. [36] М. еди пастырь. [37] П. воспалишася. [38] М. зажжёну бо бывшу подкопу.—А. зажжену же бывшу.—Д. бывшу. [39] М. мѣстехъ въ неделю въ первыи. [40] Д. стрѣлни градныя.—М., Хр., А. стрѣлни и огородни. [41] Д., А., М., В., П., Хр. и съ землею. [42] В. а иныхъ.—М. во градъ иныхъ... иныхъ же. [43] М., Д. иную. [44] М. и егда же.

Примѣчанія: [а] Не наперсный ли это крестъ, такъ называемый енколпій или енколпіонъ (отъ греч. словъ ἐν κόλπῳ, за пазухой, на груди). Енколпіоны употреблялись въ древней христ. церкви, а также въ старину на Руси, первоначальной формой ихъ было 4-угольный ящичекъ, пустой внутри, съ наруж. стороны ихъ—изображеніе монограммы имени I. Христа. Въ этомъ ящичкѣ хранились частицы мощей. На Руси енколпій былъ принадлежностью торжествен. царскаго облаченія. Иногда носили ихъ (подъ одеждой) и простые монашествующіе. [б] Сравн. Ник. лѣт. подъ 1380 г. (П. С. Р. Л. XI, 59). См. Четьи-Минеи Макар., сентябрь, с. 1550. [в] Псаломъ 59, зі—ді. [г] въ рук.: именоется. [д] Киноварью эти слова и на поляхъ «зри».—Въ М., послѣ главы «О присланіи отъ Троицы», на л. 202 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Присланіе отъ живоначальные Троицы изъ монастыря крестъ запечатленъ, а въ немъ многоцѣлебныя мощи и образъ Сергія чюдотворца и воду святую и просвиру. 2) Тако же принесе къ благовѣрному государю царю Ивану Васильевичю всея Русіи Дмитровскій игуменъ крестъ Киликѣевскій, и пріимъ благовѣрный царь и знаменался имъ.—Въ А., послѣ главы «О пришествіи отъ Троицы», рисунокъ на л. 171 и два рисунка на л. 171 об. [е] См. Ник. VII, 154: 28-го авг. Іоаннъ «повелѣ церкви поставити полотнянные Архистратига Михаила, другую Екатерину Христову мученицу, третью преподобнаго отца Сергия чудотворца, к нему же и во вся дни Государь хождаше». Цар. кн., 268; Льв. IV, 877—878. [ж] Іоанна 10, зі.

ство крестоносныя хоругви, Богомъ подвизаеми, со всяцемъ дерзновеніемъ, яко облакомъ носими[1], скороустремительно, на градъ, на стену; и въ самыи градъ скаваху со всѣхъ странъ. И возопиша христьянстіи[2] людіе единогласно: «О владыко! не остави насъ, буди намъ помошникъ»[3]. И тако великимъ зукомъ[4] приступиша въ первыи часъ дни. Мнѣтяси[5] бо, яко и[6] мѣсту поколебатися отъ[7] обоихъ странъ шума, отъ[8] пушечного стуку, и отъ пищалнаго стреляніа, и отъ трескоты оружіа, и отъ клича людскаго. Яко звѣріи лютіи, рыкающе, другъ друга[9] наскакаху, злѣ[10] сѣчахуся. Христьянстіи же людіе, Божіею милостію и пречистыя Богородицы помощію, Казанцевъ одолѣша и скачюще во градъ, овіи въ полое[11] мѣсто, иніи[12] по бревномъ и по лѣсницамъ лѣзуще на стену. Уставъ же бѣ[13] таковъ ||
л. 155 об. у православнаго царя въ воинскомъ чину: егда хощеши *совнитися[14] съ сопротивными на брань, то вси стратиги и *мегистаны[15], и магистры, и тысящники, и сотники[16], и пятидесятники, и десятники, и вси воинскіе[17] чиновъники идяху[18] со[19] обнаженными мечи, коиждо во своемъ полку[20] учиненъ, не дадуще никому отъ воинъ[21] назадъ озрѣтися, ни[22] на землю наклонитися, хотя бы и златицы просыпаны были или бы[23] многоцѣнные ризы пометаемы,—то все ногами попираюше[24] прахъ имѣти и ни во что же вменяти; но единого Бога имѣти[25] выну предъ очима и призывати[26] его великую милость и крѣпкую помощъ и непобедимую силу[27], и братися противъ[28] врагомъ царевыхъ, елико Богъ подастъ силу[29] и разума[30]. Аще кто отъ воинъ[31] дерзнетъ на взятіе чево[32], въ томъ[33] (часѣ) сеи жи(во)та лишенъ || будетъ. Съ[34] такимъ прещеніемъ и грозою царьскою воинъскіе чиновники ратнаго дѣла брегутъ. И тако устремишася на градъ единодушно[35], умно[36], яко[37] левъ на ловъ, яко[38] звѣріе нападоша на стадо козлищъ. л. 156
И Божіею милостію скоро внидоша во градъ, яко вода многа покры море[39]; и погнаша Татаръ со всѣхъ странъ на среду града, бьюще, и секуще ихъ безъ милости, по улицамъ и[40] по дворомъ[41], и инѣхъ же изъ изъ плачаху и изъ мизгитея и съ полатъ[42], секуще, и закалаху[43], яко свиней, и одирающе ихъ и[44] до последніе наготы[45]. Се же все бысть Божіею милостію и крѣпкою его помощію. Не возможе *ни единъ[46] Татаринъ стати противу людей христьянъскихъ, и[47] паче же, реку, противъ[48] Божія силы кто можетъ стояти? И[49] тако ту[50] біюше[51] ихъ прогнаша[52] ихъ къ цареву двору. Татарове же сташа о дворе царевѣ и хотиху сотворити и[53] крѣпъ- ||
чаишую брань. И ту абіе присцѣ князь Михаило Ивановичь Воротынской и съ нимъ[54] тмочисленое *множество воинъ, и возопиша глаголюще: «Боже! не остави насъ, помози намъ». И[55] нападше[56] на[57] Казанцовъ злѣ сечаху ихъ, за ихъ неправду и[58] великую измѣну. Тако и ти[59] побіени быша. И ту падоша вси князи, и мурзы л. 156 об.

Варіанты: [1] Хр. носиму. [2] М. христьянысти. [3] Хр. помощъ.—М. заступникъ. [4] Д. звоном. [5] М., Д., В., П., Хр. мнѣти бо яко.—А. мнѣти яко мѣсту тому. [6] А. нѣтъ. [7] В. отъ основанія обоихъ. [8] П. и отъ. [9] П. на друга. [10] М. и злѣ. [11] Д. въ полое. [12] М., А. а иніи по бревнамъ и по лѣствицамъ. [13] А. нѣтъ. [14] В. хотяхуся снитися.—М., Д., А., П. хотяху снитися. [15] П. и мечистраны.—Хр. нѣкіи строеніа.—А. мечистаны.—М. и мечистаны и мегистры.—Д. и мечистаны и магистры. [16] В. нѣтъ.—М., Д., Хр., А. сотники. [17] М. воинстіи чиновники. [18] Хр. стоиху. [19] М. со обнаженными мечи. [20] Д., В. чину. [21] М. отъ воинъ нѣтъ: никому же назадь. [22] М., В., А. ни на землю наклонитися нѣтъ. [23] М. нѣтъ. [24] М. попираеми.—Д. попираемо. [25] Д., А. но единого Бога имѣти нѣтъ. [26] А. и призывати Бога на помощь непобѣдимую силу. [27] П. и непобедимую силу нѣтъ. [28] В. противу врагомъ царевымъ.—М. противу врагомъ царевымъ. [29] А. силы. [30] Д. разумъ. [31] Д. кто воинъ. [32] А., В. чего ни буди.—М., П. чего въ томъ часѣ живота. [33] Д., В., А. въ томъ часѣ живота.—Хр. часѣ живота. [34] Хр. нѣтъ. [35] В. единодушно и единоумно нападоша на стадо... [36] М., Хр., А., Д. и единоумно. [37] Д., Хр., П. яко левъ... козлищъ нѣтъ. [38] М. и яко [39] Хр. нѣтъ. [40] М. нѣтъ. [41] М. по дворамъ. [42] М., В. и съ полатъ. [43] М., Д., Хр. и закалающе. [44] Д. нѣтъ. [45] М. нагота. [46] М., П., В., А., Д., Хр. ни единъ. [47] В., А., М. нѣтъ. [48] М. противу. [49] Хр., Д. нѣтъ. [50] Хр. нѣтъ. [51] В. убиише.—А. побиише. [52] М., Д., П. и прогнаше. [53] М., П., А. нѣтъ. [54] М. и съ нимъ. [55] М. нѣтъ. [56] Хр. падше. [57] Д. нѣтъ. [58] П., Д. и великую измѣну нѣтъ. [59] М., В., А. и тіи.—Д. и тако и тіи.

Примѣчанія: * нѣтъ. [a] См. Повѣсть о Царьградѣ Нестора-Искандера XV в. (По рук. Тр.-Серг. лавры нач. XVI в., № 773). Сообщ. архим. Леонидъ. (Памятники Общ. любит. др. письм. № 62. Спб. 1886). Стр. 3: «начаша дѣлати... домы славны вельможамъ и мегистанамъ и всѣмъ саноникамъ... собравъ достославныхъ вельможъ и мегистанъ»... Стр. 3, прим. 5 (тамъ же) Мегистаны отъ μέγας—большой сановникъ, наибольшіе. * въ рук.: ни я единъ.



А., л. 175.—См. столб. 462, примѣчаніе а.

Казанскіе[1], и вси людіе могутіи[2] воинскіе, и вси жилцы дворовыя[3] Казанского[4] царя, и вси[5] воини, оружіе взяти[6] могущіе. И пролiися кровь ихъ яко вода[7] по удолiемъ[8], и телеса ихъ падоша яко сенная грамата[9]; по улицамъ же[10] не вмѣстно пройти, но по храминамъ хождаху. А иные[11] побегоша за градъ, со стены[12] валющеся, за Казанку[13] реку, къ лѣсу, по Галецкой дорогѣ. И ту стояше правая рука, князь Петръ Михаиловичь[14] Щенятевъ, да князь Андрѣ(и)[15]
л. 157 Михаиловичь || Курбоской[16], а съ ними многіе люди Московъскіе, Новогородьцы[17], и Пъсковичи[18], и Мещане[19]; и тѣхъ Казанцовъ[20] людіе тамо побиша, мало отъ тѣхъ една кто возмогъ[21] утещи[22] на лѣсъ. Во граде же[23] христьянстіи людіе взяше[24] неисчетное[25] богатество и[26] въ полонъ многое[27] множество княгинь и мурзиныхъ женъ и детей[28], просто[29] рещи, отъ великихъ дажь[30] и до простыхъ[31] всѣхъ плениша. Царя же Казанского Едигеря[32] искавше не обретоша[33] и[34] во дворѣ царевѣ языковъ многихъ пытающе, но[35] вси не вѣдуще[36]. Абіе[37] устремися полкъ[38] князя же Дмитрея Палицкого на лѣвую страну града Казани, идѣже имянуются Збоиливые ворота—ныне же зарушены,—и тамо на стене царя Казанского Едигеря[39] Касымъ—салтанова сына, Астраханского царевича, ухватиша, жива: не[40] вѣдуще хотѣша его убити. И ту бяху || съ л. 157 об.
нимъ нѣкоторые Татарове[41], повѣдаша[42] о немъ, глаголюще: «Сей[43] царь[44] есть: не убивайте его!» О преславное чюдо! о великое Божіе милосердія[45]. Въ толикое малое время множество тысящъ Казанскихъ людей погибе! Благоче(сти)вый[46] же царь во время брани на поганыхъ Татаръ никако же уклонися отъ церкве, ни отъ слезныя молитвы преста, дондеже совершися[47] божественная литоргія. И тако святыя[48] дары и святыя воды причастився, и у святыхъ иконъ знаме(на)вся[49], и отъ служащаго іерея животво(ря)щимъ[50] крестомъ огражденъ бысть, и тогда[51] всяде на[52] конь[53] свои, и пріиде[54] со збранными[55] своими ко граду Казани[56], съ[57] нимъ же князь Владимеръ Андрѣевичь и царь Шихалѣи. И до конца лукавіи[58] Татарове[59] побежени быша, а прочіи живыи[60] изяты[61] быша. И тако градъ Казань взятъ бысть и самой[62] царь ихъ Едигерь || ухваценъ[63] бысть*. л. 158

О возвещеніи[64] царю и[65] великому князю, яко[66] градъ Казанъ взятъ бысть и царь ихъ ухващенъ[67].

И въ той часъ возвестиша православному царю и[68] великому князю, глаголюще: «Радуися[69], благовѣрныи державныи[70] царю[71] и государь и ве-

Варіанты: [1] М. нѣтъ. [2] М. нѣтъ.—А. могучія. [3] А. нѣтъ.—М. дворовые. [4] М. Казанскаго. [5] Д., П. и вси... могущіе нѣтъ. [6] М. взятіе могущея.—А. оруживи взяти баша. [7] А. вода силна. [8] М. удоліямъ. [9] М., П., В. сенныя громады во улицахъ.—Д. громады. [10] А. же бѣ не. [11] М. а иные Татаровья побегоша съ стены—А. и иные Татаровья бѣгоша. [12] Д. за стены. [13] П. за Казань реку. [14] М. Михайловичь. [15] М. Андрѣи Михаиличь. [16] Д., М. Курбской.—А. Курабской. [17] Хр. и Новгородцы.—В. Новгородцы и Пъсковичи нѣтъ. [18] А., М. и Псковичи. [19] М. мещане.—А. мещане. [20] М., Д., Хр., А. Казаньскихъ людей. [21] М., П., В., А. возможе... на лесъ. [22] Д. уити. [23] М. же Казанстіи людіе взяша. [24] Д., А. взяша. [25] Д. неисчетно множество богатства.—М. невъзреченное богатьство. [26] В. и въ полонъ нѣтъ. [27] М., Хр. взяша много (нѣтъ) множество княгинь.—А., Д., В. взяша многое. [28] А. княжихъ. [29] М., А. и просто. [30] М., В. даже и до малыхъ всѣхъ.—Д. даже и до.—П., А. дажь и до.—Хр. нѣтъ. [31] М. нѣтъ. [32] Д. нѣтъ. [33] Д. не обрѣташа и во дворѣ. [34] А. нѣтъ. [35] М. и вси. [36] Д. вѣдяху. [37] М., В. и абіе. [38] М. князь Дмитреевъ полкъ. [39] А., В. Едигирѣя. [40] А., Д., Хр., М. и не вѣдуще. [41] М. Татарови глаголюще се царь есть. [42] М. повѣдаша о немъ нѣтъ. [43] Д. се. [44] В. нѣтъ. [45] М. милосердіе. [46] М., Д., А. благочестивыи же. [47] М. совершітся. [48] М. святые.—В. и святыя нѣтъ. [49] М., Хр., А. знаменався. [50] Хр., М. животворящимъ.—А., В. животворящимъ. [51] М. нѣтъ. [52] А., В. на избранныи свой конь. [53] М., П. конь. [54] М. и пріиде ко граду со избранными. [55] А., Д. избранными. [56] П., Хр. нѣтъ.—М. ко граду Казани нѣтъ. [57] М., В., А. съ нимъ же брать его князь. [58] В. нѣтъ.—М. лукавіи. [59] М., В. Татарова побеждени. [60] М. прочіи живи.—Хр. живи взяты быстъ и самыи царь. [61] М. взяти.—П. яты. [62] Д. нѣтъ.—В., М. и самыи царь ихъ Едигерей. [63] М. ухващенъ.—В. ухваченъ. [64] М. О возвѣщеніи государю царю...—В. О возвѣщеніи царю. Глава 68. [65] А. и великому князю нѣтъ. [66] А. о взятіи града Казани 67. [67] М. Глава 68.—Хр. 76. [68] М., П. и великому князю нѣтъ. [69] М. благорадуися. [70] Д. благовѣрныи державныи нѣтъ: православныи. [71] М. царю государю и великіи княже великіи великіи (нѣтъ) побѣдоносче.

Примѣчанія: * На поляхъ киноварью «зри».—Въ М., послѣ этой главы, на л. 205 об., подпись къ рисунку: Благовѣрныи царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Руси притече къ церкви Сергія чюдотворца на молитву и повелѣ пѣти божественную литоргію.—На л. 206 подпись къ рисунку: О запаленіи пушечного зелія во обѣихъ подкопѣхъ подъ градомъ Казанью и о приступе и о взятіи града Казани.—Въ А., послѣ этой главы 2 рисунка, на л. 174 об. и л. 175.

ликіи княже, великіи победоносче, непреклонный [1] ревнителю [2] и [a](теп)лыи поборниче истенныя вѣры христьянскія, и правителю [3] скипетра великаго царства преславныя Росіи, подобниче великому [4] Контъстянътину, первому православному царю, и древнему [5] Александру, Макидонъскому царю, и сроднику своему Римъскому кесарю, великому царю Августу, владущему [6] вселенную [7], и прародителю своему, великому князю Владимеру Кіевъскому [8], и приснопамятному сыну его, великому князю Ярославу [9], и показавшему великую побѣду
л. 158 об. и одолѣніе || надъ паганымъ Мамаемъ за Дономъ великому [10] князю Дмитрею Ивановичю! Божіею милостію, и пренепорочныя [11] его матере Богородица помощію, и всѣхъ святыхъ молитвами, врази [12] наши изнемогоша; ти [13] спяти быша и падоша, мы же востахомъ и исправихомся [b]. Сѣть [14] сокрушися, и мы избавлени быхомъ [c]. Помощь наша во имя Господне сотворшаго небо и землю [7]. Богомъ данную [15] тебѣ храбростію [16] градъ Казанъ [17] одолѣша, и враги твоя мечю предаша, богатство [18] ихъ взяша, жены ихъ и чада плениша, и царя Казанского Едигеря жива ухватиша, и градъ огнемъ зажегоша». Сія же слышавъ, благовѣрны царь [19] вскоре посылаеть болярина своего Данила Романовича Юрева во градъ Казанъ увѣдети истинную [20], яко толикое Божіе милосердіе сотворися, елика неначаянная [21] содѣяшася. || И тако посылаеть князя Дмитрея Θедоровича Палецково [22], повелеваеть ему взяти л. 159
Казанского царя Едигера привести [23] предъ ся [d].

[e] О приведени предъ царя и великого князя Казанъско(го) [24] царя Едигеря [25].

Видѣвъ же благовѣрныи царь [26] Казанского царя Едигеря, глагола ему, тихимъ [27] лицемъ и [28] веселымъ сердцемъ, кротко и неопално—бѣ [29] бо благовѣрныи царь и [30] великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи благъ и кротокъ, и щедръ, и [31] милостивъ, и долготерпеливъ согрѣшающимъ [32], и скоро отдатливъ къ повинныымъ—Казанъскому [33] царю [34] Едигерю: «Человѣче! что всуе шатася [35] толико пострада? Или не вѣси и [36] огнѣхъ окаянныхъ Казанцовъ прелести и лицемѣріи [37]?

Варіанты: [1] Хр. непреклонныя... поборниче нѣтъ. [2] А., М. прежнимъ побѣдоносцемъ царемъ и теплыи. [3] Хр. правителя. [4] М. подобниче древнему царю Александру Макидонскому и сроднику своему Римскому кесарю великому царю Августу.—А. великому царю и нѣтъ. [5] В. и древнему... вселенную нѣтъ. [6] Хр. владѣющему.—М. владѣющему. [7] М., П., Д., Хр. вселенною и православному царю Константину и прародителю своему...—А. вселенною и великому первому православному царю Константину и прародителю своему благовѣрному и великому князю Владимеру Святославичю Кіевскому и приснопамятному сыну его великому князю Ярославу Владимеровичю и великому князю Владимеру Всеволодовичю Манамаху и великому князю Александру Ярославичю Невскому и великому князю Дмитрею Ивановичю показавшему великую побѣду и одолѣніе... [8] М. Святославичю Кіевскому. [9] В. Ярославу Владимеровичю и великому князю Владимеру Всеволодовичю Мономаху и великому князю Александру Ярославичю Невскому и великому князю Дмитрею Ивановичю показавшему...—М. Ярославу и великому князю Владимеру Всеволодовичю Мономаху князю Александру Невскому и показавшему... [10] В. великому... Ивановичю нѣтъ. [11] М. и пречистыя Богородицы помощію пренепорочныя его матере нѣтъ.—Хр., П. и пречистыя. [12] П., Хр. врази... сотворшаго нѣтъ. [13] Д. нѣтъ.—М., А. тіи. [14] Д. сѣть... и мы нѣтъ. [15] П. данною. [16] М., А., В. храбростію и твоимъ царьскимъ счастіемъ граду Казани одолѣша. [17] Д. граду Казани.—П. града Казани. [18] М. богатство ихъ все.—А. богатество ихъ все. [19] А., В. царь и великіи князь о семъ возрадовася душею и сердцемъ и благодаривъ всемилостиваго Бога и пречистую его матерь Богородицу и всѣхъ святыхъ и вскоре посылаеть.—М. благовѣрныи царь великій о семъ возрадовася душею и сердцемъ и благодаривъ всемилостиваго въ Троицы славимаго Бога и пречистую его матерь Богородицу и всѣхъ святыхъ и вскоре посылаеть. [20] Д., П. увидѣти истинну.—В., М. истину.—Хр., А. истинну. [21] М. и елика неначаемая. [22] П. Палитцкого.—М., А. Палецкого. [23] А., Д., Хр., П., В. и привести.—М. и прнести предъ себе. [24] М. Казанъского.—Д. Казаньскаго. [25] Д. нѣтъ.—А. Едигирѣя. 78.—В. О приведеніи царя Едигерея. Глава 69.—Хр. Глава 77. [26] В. царь и великіи князь всея Росіи. [27] М. гласомъ: лицемъ и веселымъ сердцемъ нѣтъ. [28] А. и веселымъ сердцемъ нѣтъ. [29] П., Хр. бѣ бо царю Едигерю нѣтъ. [30] М., Д., А. и великіи... благъ и нѣтъ.—В. и великіи... Русіи нѣтъ. [31] М. нѣтъ. [32] А., Д. къ согрѣшающимъ. [33] М. нѣтъ. [34] М., А., В., Д. рече царю. [35] М. шатаяся. [36] М., Д., Хр., В. нѣтъ.—А. и онѣхъ нѣтъ.—П., М. онехъ. [37] А. лицемѣрьства.

Примѣчанія: [a] въ рук.: петлыи. [b] Псаломъ 19, в. [c] Псаломъ 123, 7. [7] Псаломъ 120, 2. [d] Въ М., послѣ этой главы, на л. 207 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Извѣщеніе царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Руси: градъ Казанъ взятъ и царь ихъ порабощенъ и царицы его взяты и многіе Казанцы порабощены. 2) Благочестивый государь царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи посылаетъ болярина своего Даніила Романовича Юрьева во градъ Казань увѣдети истинну, взята ли Казань и царь пленина ли.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 176 об. [e] Киноварью на поляхъ противъ заглавія «зри».

Почто совѣту ихъ послѣдовалъ еси?» Казански[1]
царь Едигеръ, видѣвъ свѣтлыи образъ и крот-
кіи нравъ православна царя, подъ[2] моляшеся, ||
л. 159 об. глаголя: «Великіи державныи царю! уподобися
рекшему: не[3] приидохъ призвати праведныя[4], но
грѣшныя на покаяніе[а],—и паки[5]: не хощу смерти
грѣшному[б], но жду обращенія и покояніе[6]; тако
и ты, государь, не помяни моего злодеянія, но
покажи на мнѣ милость, на своемъ холопѣ. Ве-
ликіи царю! дерзнухъ противъ[7] твоея державы,
и[8] прельстихся отъ онѣхъ[9] безумныхъ[10] Казан-
цовъ[11]. Се уже постигоша мя беззаконія моя[12],
и не могу зрѣти[в] на царьскіи твои образъ. И
не содѣяхъ[13], яко не противится злоба николиже
мудрости[14], тако и неправда не можетъ постоя-
ти[15] противу истинны. И[16], державныи[17] царю,
не просто твое пришествіе на царьство Казанское,
но Богомъ посланъ еси обличити наша нечестія.
Ныне[18], владыко, буди намъ руководитель[19] и
л. 160 правитель на[г] (и)стинную[20] вѣру || христьянь-
скую[21], и приведи насъ небесному царю[22] свя-
тымъ крещениемъ». Православныи же, волныи[23],
милостивыи царь государь и[24] великіи князь Ка-
заньскому царю Едигерю не токмо [д]опалы[25] от-
далъ, но и отъ душа тому прощеніе дарова, по-
миная во Евангеліи реченая: любите враги на-
(ша)[26], добро творите ненавидящимъ [е]васъ[27].
Благовѣрныи же царь похвали воинство свое, и
радостно пріемлетъ брата своего, князя[28] Вла-
димера Андрѣевича, лобзая[29] глаголаше: «Отече-
ство наше взыскася, прародителеи нашихъ цар-
ство блудящее, яко овъча на [ж]пустыны[30], къ намъ
возратися. Богъ[31] мене смиреннаго государемъ
учинилъ велицеи[32] Росіи и восточному царству
Казаньскому[33]». И рече царемъ, служащи(мъ)[34]
ему, и бояромъ[35], и воеводамъ, и всему своему
воинству: «Ей, истинни есте страдальцы имени
ради Христова, яко никто же, || николиже[36] въ л. 160 об.
нынешнее время показа толику храбрость, кто-
рыи[37] Македонине, и храбри[38] [з]воини древніе
побѣды[39], (еже) за[40] Дономъ надъ паганымъ
Мамаемъ Богъ показа». И[41] тако посылаетъ отъ
себе во все воинскіе полки (съ) своею рѣчью царь-
скою, съ жалованымъ с(ло)вомъ, повеленаетъ къ
себѣ быти въ станъ, да видятъ его царьскіе очи
въ радости, и [и]слыша(т)ъ[42] государевъ ласковы
приветъ, за[43] ихъ правду и не за измѣнную
службу. И посемъ посылаетъ[44] изъ града Ка-
зани храбрыи стратилатъ, великі[45] полководецъ,
многоразумныи чиноначальникъ, князь Михаило
Ивановичь Воротынской, глаголи: «Преславныи[46]
великіи царю! Божіею милостію и твоею храбро-
стію побѣда уже совершися; во граде Казани[47]
вси побіени быша; въ полатахъ же и въ погре-
бехъ несмѣтное и неисчетное[48] богатство взято[49];
тако же[50] и плѣненныи[51], княгины[і] и мурзи|ныхъ л. 161

Варіанты: [1] М. Казансинъ же царь Едигеръ.—В. Казанскіи же царь Едигеръ. [2] П. и падъ.—А., Д., М., В., Хр. падъ. [3] П. не придохъ призв. праведныя нѣтъ.—Хр. не пріидоша.—А., Д. пріидохъ. [4] М. праведники но грѣшники. [5] Хр., П. и паки... и покаяніе нѣтъ. [6] А., Д. покаяніе.—М. на покаяніе и нѣтъ. [7] М. противитися державе твоея. [8] А. нѣтъ. [9] Д. отъ онѣхъ нѣтъ. [10] А. нѣтъ. [11] М. Казанцевъ. [12] В. нѣтъ. [13] Д., Хр., А., П., В. не разсудихъ.—А., В. и не разсудихъ яко благоразумному царю Богъ помогаетъ и всѣ праіи ему не злобствуютъ и не противится злоба.—М. и не разсудихъ яко благоумному государю царю Богъ помогаетъ и вси прави ему не злобствуютъ и не противится злобе николиже мудрости... [14] Д. милости. [15] Д. стояти. [16] Д., В., Хр., П., А. нѣтъ. [17] П. нѣтъ. [18] М. и нынѣ. [19] М., Хр., П., А., В. руководитель и правитель на истинную. [20] Д. на истинную. [21] М. христіанскую. [22] А. царствію. [23] Д. нѣтъ. [24] М., Д., Хр., П., А. и великіи князь нѣтъ. [25] Хр. опалою не и отъ души прощеніе дарова.—М., В., А. опалы. [26] В., П., Д., М., А. наша. [27] Д. насъ. [28] П., В. нѣтъ. [29] М. лобзая его. [30] В. въ пустыни.—М. по пустыни. [31] П. Богомъ мене. [32] Д. въ велицеи. [33] М. нѣтъ.—Хр., М., В., П. Казани.—Д. Казани. [34] В., М., Д., П., Хр., А. служащимъ. [35] М. и княземъ и бояромъ. [36] Д., Хр. колн.—М. же нѣтъ. [37] В., Д. вторые.—М., А. вторая есте.—В. есть. П. вторыи... небесному царю (Унд. 162 об.) нѣтъ. [38] М., В. храбріи воини.—А. храбрые воини. [39] В. подобни есть.—А. побѣды подобни есте иже за Дономъ надъ поганымъ Мамаемъ Богъ показа. [40] М. иже за Дономъ.—Д. еже за. [41] Хр. нѣтъ. [42] В., М., А., Д. слышатъ. [43] М., В., Д., Хр., А. за ихъ прямую и неизмѣнную. [44] В., А. присылаетъ. [45] М. великіи.—Хр. великіи... чиноначальникъ нѣтъ. [46] М. преславныи великіи царю нѣтъ. [47] Д., М., Хр. Казанцы.—Хр. Казани вси нѣтъ. [48] А. и неисчетное нѣтъ. [49] В. взяша. [50] М. такоже и плѣнъ княгинь и мурзинныхъ и тысяцкихъ женъ и детей. [51] Хр. и пленъ и княгинь.—В. и плѣнъ и княгинь.—Д. и плѣна княгинь.—А. плѣна княгини.

Примѣчанія: [а] Матөея 9, 13; Марка 2, 17. [б] Іезекіиля 33, 11. [в] Псаломъ 39, 13. [г] въ рук.: на и на стинную. [д] въ рук.: опалы (с сверху). [е] Луки 6, 27; Матөея 5, 44. [ж] въ рук. надъ «пы»—и. [з] въ рук.: воинии. [и] въ рук.: слышютъ. [і] нѣтъ.

и тезицкихъ[1] женъ и детей[2], просто[3] рещи, отъ великихъ и до[4] простыхъ, много[5] множество держимо бѣ[a]: что сихъ[7] размыслитъ твоя царьская держава»? Православныи же царь не златолюбецъ, но елико бѣ избраннаго оружіи, симъ[8] подобная, и[9] царьскихъ утварей, тако[10] повелѣ взяти въ свою царьскую ризницу; сокровища же царьская, иже въ Казани взято[11] быша, венецъ[12] царьскій[b], и жезлъ, и знамя Казанскихъ царей[13], и прочая царьская орудія, въ руце благочестивому царю Богомъ предана быша: богатство же и плѣнъ повелѣ взяти воемъ, елико кто да[14] хощетъ. Благовѣрныи же царь не богатства ища, но неистовыхъ и Богу противящихся смиряетъ. Плененіи же христьяняне[15] свободу улучиша и со всяцемъ учреженіемъ восво(я)си[16] отпущени быша[c].

л. 161 об. || [d] О вшествіи царя[17] и великого князя во градъ Казанъ[18].

Восхотѣ же и самъ государь царь[19] внити во градъ и видѣти тамо бывшая, и посла во градъ[20] улицы чистити. И вскоре сему бывшу и вниде[21] во градъ[22] благовѣрныи царь и[23] великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи, и видѣвъ толикое множество паденіе Татаръ и женъ[24] ихъ и детей, покачавъ[25] главою и прослезяся, рече[26]: «Человѣцы, Богомъ есте сотворены[27]; почто[28] не Бога ради погибосте, за свое высокоуміе и кичевіе[29] и не(пре)клонную гордость? Яко[30] же рече[31] великіи[32] Давидъ[33] и дивныи пророкъ: сіи человецы не[34] положиша Бога помощника себѣ, но упова(ша)[35] на множество нечестія[36] своего, и возмогоша суетою[37]; азъ же, владыко, уповаю на милость твою и терплю имени твоего ради[e]. Ту[38] бывъ мало[39] возратися[40] въ станъ свои съ великою || побѣдою, благодаря и славя л. 162 всесилнаго[41] Бога и пренепорочную[42] его матерь Богородицу, яко дастъ ему толику побѣду на супротивныя враги, Казанскіе бесермены. И тако поиде[43] въ станъ свои, веселися сердцемъ и радуяся душею. Повелеваетъ[44] отцу своему духовному, протопопу Андрею, да соберетъ клирики[45] и да творитъ[46] молебная всемилостивому Богу[47], и пречистыя[48] его матери Богородицы, и великимъ чюдотворцамъ[49] Руския области. И тако посы(ла)етъ[50] во отчину свою, царствующи[51] преименитыи[52] градъ Москву (с) своимъ[53] царьскимъ словомъ, радостною[54] вѣстію къ брату своему, ко[55] князю Георгію Васильевичю, и къ царица[56] своеи, великои[57] княгине Анастасіи[58], и ко отцу своему, преосвещенному Макарію, митрополиту всея[59] Русіи, боярина[60] своего Данила Романовича Юрьева, яко дарова ему Богъ поисканіе || прародителеи[61] своихъ, отчины[62] земли л. 162 об.

Варіанты: [1] Д. тезичикъ. [2] А. и девицъ и детей.—Хр. детѣй и простыхъ много. [3] М., А. и просто. [4] М. нѣтъ. [5] В., М., А. нѣтъ. [6] М. держимо бѣ.—А. есть. [7] Д., А., М. о сіхъ. [8] М. и симъ подобная ихъ царьскихъ.—В. и сіимъ подобныя. [9] Хр. ихъ. [10] В. М. та.—А. та повилѣетъ. [12] Д. нѣтъ. [13] М., Хр., В. венѣцъ же. [13] М. царей Казанскихъ. [14] М., Д. нѣтъ. [15] Д. прежде христьяни.—М., А. христіяне иже бѣша въ Казани.—Хр. христіяне. [16] Д., В. во своя си. [17] Хр. православнаго царя и великаго...—М. православнаго царя и великаго князя Ивана Василевича всея Русіи... Глава 70. [18] Хр. Глава 78.—А. 79.—В. Глава 70.—Д., В. нѣтъ. [19] В. и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Росіи. [20] М. во градъ улицъ чистити. [21] М., В. и внide. [22] В. во градъ нѣтъ. [23] М., Хр., А. и великіи... Русіи нѣтъ. [24] М. жены. [25] М. и покивавъ прослезейся. [26] В. и рече. [27] М. сотворенни. [28] А. иже; а не Бога. [29] Хр. и кичение нѣтъ. [30] Хр. якоже... суетою нѣтъ. [31] М. рече царь Давидъ. [32] М. нѣтъ. [33] Д. Давидъ царь. [34] В. иже не положиша. [35] М., А., В. уповаша. [36] М. нѣтъ: богатьства. [37] М., Д., В. суетою своею. [38] М. Д. и тѣ. [39] М., А. во граде мало. [40] М., Хр., А. возвратися. [41] М., Хр. нѣтъ. [42] М., Хр., А. нѣтъ.—М. и пречистую. [43] М. пріиде. [44] М., А. и повелеваетъ. [45] В. клирики... молебная нѣтъ. [46] А. сотворятъ. [47] В. нѣтъ: Спасу. [48] М. пречистѣи.—В., А. пречистеи. [49] М. чюдотворцемъ. [50] М., Д. посылаетъ. [51] Д. въ царствующіи.—М., А. царствующіи. [52] Д. нѣтъ. [53] М., А., В. съ своимъ. [54] Хр. радостную вѣсть. [55] Д. нѣтъ. [56] М. къ царицы. [57] Д. къ великои. [58] А., В. Анастасіи Романовны. [59] Д. Московскому и всея.—М. всея Русіи нѣтъ. [60] Хр. и боярина. [61] Хр. родителеи. [62] Д. и отчины.

Примѣчанія: [a] «Шапка царства Казанскаго» хранится въ Моск. Оружейной палатѣ. Она была сдѣлана для Едигера, когда онъ пожелалъ креститься и получилъ титулъ царя казанскаго. Описаніе см. у А. Вельтмана. Моск. Оружейная палата (М. 1884) Стр. 45—46. [b] Въ М., послѣ этой главы, на л. 210, двѣ подписи къ рисунку: 1) Пришедоша предъ царя государя и великого князя Ивана Васильевича всея Русіи ись Казани Казанского царя Едигера. 2) Потомъ же пріиде ись Казани къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи воевода князь Михаило Ивановичь Воротынской, глаголя: божіею милостію победу (нѣтъ) уже совершися во граде и Казанцы вси побиени бысть.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 178 об. рисунокъ и на л. 179 два рисунка. [d] На поляхъ противъ заглавія киноварью «зри». [e] Псаломъ 51, 9—11.

Казанские[1]: Божiею милостiю[2] градъ Казань взялъ, и царя Едигеря Казанского[3] изымалъ, и враги своя смирилъ, *(к)апища[4] изверже[5], и кумиры сокрушилъ, а въ[6] тѣхъ мѣсто храмы[7] воздвигъ, въ славу небесному царю и Богу[8] и пречистой его матери Богородицы[9]. Первы[10] храмъ за городомъ у Арскихъ воротъ, принесенiе нерукотвореннаго образа Господа, Бога[11] и Спаса нашего Iисуса Христа[б].

*О[12] поставленiи святыхъ церквахъ[13] на обновленiе граду Казани[14]

Добродѣтельный же и благочестивый царь и[15] великiи князь Иванъ[16] Васильевичь всея Русiи въ той часъ повелѣ священному и иноческому[17] собору пойти отъ стану своего отъ церкви со кресты и со святыми иконами. И прiидоша близъ вратъ градныхъ до самыя царьскiя хоругви, на ней же бяше вышито пречистое лице Господа Бога Спаса нашего Iисуса Христа,
л. 163 иже[18] есть нерукотвореннаго[19] образа; молитвовавше[20] доволно. И[21] повелѣ царь[22], не двигня своея хоругви, около ея копати[23] на мѣсте томъ святую церковь, во имя нерукотвореннаго образа[24] Господня—единымъ же днемъ[25] поставлена бысть[26] и освещена[27]. И повелѣ во граде[28] огнь гасити и трупъ чистить[29] изъ града. И тако со всѣмъ синъклитомъ поиде во градъ: предъ[30] нимъ честныи крестъ Христовъ животворящаго[31] древа, на немъ же распятся[32] Господь[33]. И вниде во градъ, въ немъ же[34] обрете[35] мѣсто велми красно, и ту, молебная отпѣвше, и обложивше[36] соборную церковь, во имя[37] пречистыя Богородицы, честнаго ея[38] Благовещенiя: идѣже[39] быти престолу[40] святому, и на томъ мѣсте самъ боголюбивый[41] царь (царь)скими[42] руками, (с) священными[43] мужи, крестъ[г] водружаетъ.—И вскоре церковь[44] поставлена бысть и[45] освяще(на).—И стѣны градныя, и[46] разбитыя и горѣлыя, государь[47] наз(д)ати повелѣ. И иныя церкви[48] по- л. 163 об.
ставлены быша. Обхожаху[49] же по стенамъ града и по улицамъ самъ царь и синъклитъ весь, со кресты и со иконами и съ прочею святынею[50], еже[51] действоваху съ каженiемъ и[52] съ кропленiемъ и осененiемъ, и доволно молитвоваху. И

Варiанты: [1] М. Казаньскiя. [2] М. и пречистые Богородицы помощiю и великихъ чюдотворцевъ Рускихъ молитвами.—А. и преневорочныя его матери Богородицы и великихъ чюдотворцевъ Рускихъ молитвами. [3] Хр. нѣтъ.—М., В. царя Казаньскаго. [4] А., Хр., Д., М., В. капища же. [5] А., В., Д., М., Хр. низвергъ. [6] М. и тѣхъ мѣсто. [7] Д. нѣтъ: Божiи церкви. [8] Д. и Богу нѣтъ. [9] Хр., П. нѣтъ. [10] А., В. первый храмъ среди града Благовѣщенiе пресвятыя и преславныя владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Марiи а другiи храмъ за городомъ у Арьскихъ воротъ.—Д. первы храмъ среди градъ.—М. первы храмъ Благовѣщенiе пречистые Богородицы а другой храмъ за городомъ.—П., Хр. храмъ среди града Благовѣщенiе пречистои Богородицы и другои храмъ за городомъ. [11] Д. Бога и Спаса нѣтъ. [12] В. О поставленiи святыхъ Божiихъ церквей. Глава 71. [13] М., А. Божiихъ церквей.—Д. церквей. [14] М. царству Казанскому. Глава 71. — А. и о поновленiи граду Казани. 70.—Хр. Глава 79. [15] П. и великiи... Русiи нѣтъ. [16] М., Д., Хр., А. Иванъ... Русiи нѣтъ. [17] М. и иноческому нѣтъ. [18] М. иже... образа нѣтъ. [19] Хр., П. нерукотворенныя образъ. [20] М., Хр., Д., А. и молитвовавше. [21] А. нѣтъ. [22] П. нѣтъ: государь. — Д. царь и великiи князь. [23] М. окопати. [24] Д., В. образа Господа Бога и Спаса нашего Iисуса Христа. [25] П. же днемъ нѣтъ. [26] А. нѣтъ. [27] Хр. и освященнымъ. [28] М., Д., В., А., Хр. во граде. [29] М. чистити. [30] М. тогда несенъ бысть во граде предъ нимъ. —В. тогда же несенъ бысть во градъ.—Д. тогда несенъ бысть во градъ. — П. тогда несенъ бысть во градъ.—А. несенъ же бысть предъ нимъ. [31] Д. самого животворящаго. [32] Хр. распятъ. [33] М., Хр., В., А. Господь нашъ Iисусъ Христосъ. [34] М. въ немъ же нѣтъ. [35] М. и обрѣте. [36] В., Д. обложиша. [37] М. во имя Благовѣщенiя пречистые Богородицы.—А. пресвятыя и пречистыя владычицы нашея Богородицы и приснодѣвы Марiи. [38] Хр., П., А., В. и славнаго. [39] М., Д., П., В., А., Хр. а идѣже. [40] М. престолу зачержаню. [41] П. благочестивыи. [42] М., Хр., А., В., П., Д. царь своими царьскими. [43] М., П., В., Д. со священными. [44] М. церковь. [45] М., В. бысть и освящена. — Д., Хр. освященна.—А. и освящена. [46] М., П., В., А. нѣтъ. [47] М. царь государь. [48] Д. святыя церкви. [49] М. и обхождаху. [50] М. святынею. [51] В. нѣтъ: и дѣйствоваху. [52] Хр. и съ кропленiемъ и осененiемъ нѣтъ.

Примѣчанiя: [а] въ рук.: папица. [б] Въ М., послѣ этой главы, на л. 211 об., подпись къ рисунку: Царь и великiи князь Иванъ Васильевичь всеа Русiи прiиде во градъ Казань и видѣ множество побито Татаръ и женъ ихъ и детей и пожалѣвъ главою прослезися, глаголя: «Человѣци, Богомъ есте сотворени. Почто не Бога ради погибосте?» — На л. 212 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великiи князь Иванъ Васильевичь всея Руси повелѣ отцу своему духовному, протопопу Андрею, молебная пѣнiя совершити всемилостивому Спасу и пречистой Богородицы. 2) И тако посылаетъ царь и великiи князь Иванъ Василевичь въ царствующiи градъ Москву съ радостною вѣстiю въ царице своей, къ великой княгине Анастасье, и къ брату своему, къ князю Георгiю, и къ митрополиту Макарiю болярина своего Данила Романовича Юрьева. — Въ А., послѣ этой главы, на л. 190 об., два рисунка. [в] Киноварью на полѣхъ «ерл». [г] въ рук. «д» сверху.

быстъ тогда велія[1] радость во всѣхъ[2], яко и самому воздуху срадоватися[3]. Доблественныи же побѣдоносецъ, благочестивыи царь всѣхъ усердно подвизавшихся[4] и мужественне храброствовавшихъ велми [a]похвали(ш)е[5], и любомудренно почиташе, достоинымъ[6] дарованіемъ[7] сугубо издоваше[8] ихъ, и виновнымъ милость показа, велія[9] благодареніе Богу воссылая[10] и пречистыи[11] его Матери и всемъ [b]святы(м)ъ[12]. И вси людіе [c]вос(кл)икнуша[13] много лѣта благочестивому царю и государю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи[14], и здравъствоваваша[15] ему[16] на
л. 164 его[17] Богомъ дарованной ему отчинѣ, на Казаньскомъ [d]царствіе[18].

[e] О возвращеніи[19] исъ Казани къ Москве царя и великаго князя Ивана[20] Васильевича всея Русіи[21].

И тако[22] благовѣрныи царь и[23] великіи князь[24] помышляетъ[25] вскоре итти въ свою отчину, въ царствующіи градъ Москву, во граде же Казани оставляетъ воеводъ своихъ[26]: князя Олександра Борисовича Горбатого да князя Василья Семеновича Серебряного, и съ ними князей[27] и детеи боярскихъ полторы тысящи головъ[28]. Тѣмъ повелѣ[29] внутри града быти, за городомъ же[30] повелѣ[31] быти двесте[32] сорокъ человѣкъ головъ, да три тысяшника[33] стрелецки[34] и седмь атамановъ моло(де)цкихъ[35]. Пребыстъ же благовѣрныи[36] царь после взятия[37] града[38] 10 днеи, и восхотѣ поити въ царствующіи градъ Москву. Повелеваетъ[39] готовити струги и ушкалы[40]. Въ лѣто 7061, мѣсяца Октября въ 11 день, на память святого апостола[41] Ѳи(ли)ппа[42], || во втор- л. 164 об.
никъ[43], двигнувъ[44] и поиде[45] православныи царь государь[46] и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи ко отческому престолу[47], здраво, со всѣми людии, во[48] царствующіи градъ Москву, свѣтлу[49] и преславну побѣду носи.—И отъ всѣхъ вездѣ съ великою радостію[50] сретаемъ[51] баше.— И поиде и(с) своея[52] отчины, исъ Казани[53], въ[54] великіи преименитыи[55] градъ[56] Москву. И ночевалъ[57] на песку, на Волге, противъ Гостина острова. И заутра поиде[58] къ Нову граду Свіяжскому. И тутъ[59] пребывъ[60] день единъ и поиде изъ Свіяжского[61] града[62], въ четвергъ, 13 день, и всѣдъ[63] государь царь въ ушкулы[64], подъ Визовыми горами, и пріиде въ Нижнеи Новъ городъ. И ту пребывъ[65] два дни, и поиде къ Ба-

Варіанты: [1] М. великая. [2] М. во всѣ. [3] А., В. радоватися. [4] М. подвизавшихся. [5] М., П., Д., Хр. похвалише. [6] М. и достоинымъ. [7] Хр. нѣтъ: даронаніемъ. [8] Д. издобияше. [9] П. велие.—М., А., В. и велія благодаренія. [10] М. воздая и пречистои его. [11] П., А. пречистеи. [12] М., П., В., Хр., А., Д. всѣмъ святымъ. [13] М., Д., П., В., А., Хр. воскликнуша. [14] В. самодержцу. [15] П. здравствова.—М., А., В. и здравствоваша. [16] В. ему Владимерскому и Московскому и Новгородскому на богодарованнѣи. [17] А. нѣтъ. [18] М., А., П. царствіи. [19] В. О возвращеніи царя исъ Казани. Глава 72. [20] А. Ивана... Русіи нѣтъ. [21] М. Глава 72.—Хр. 80.—А. 71. [22] П. и тако помышляетъ. [23] М., П. и великіи князь нѣтъ. [24] В. Иванъ Васильевичъ всеа Росіи. [25] П. нѣтъ. [26] А., П. нѣтъ. [27] Хр. нѣтъ. [28] П., М. и головъ... въ три града. [29] Д. повелеваетъ. [30] В. нѣтъ. [31] Д. повелеваетъ. [32] П. двѣмъ стомъ человѣкомъ головамъ.—М. двѣсте четырдесятъ человѣкъ.—В. 240. [33] М. нѣтъ: тысящи стрелцовъ.—Хр. тысячи стрелцовъ. [34] А. стрелецкихъ. [35] А. нѣтъ: казацкихъ.—М., Д. молодецкихъ.—Хр. молодетцкихъ. [36] П. нѣтъ: православныи. [37] М., В. взятіи. [38] А., В. нѣтъ: въ Казани. [39] Хр. повелѣ. [40] А. убишулы. [41] В. нѣтъ. [42] М., Хр. Филиппа.—Д., П., В., А. Филиппа. [43] В. во вторникъ нѣтъ. [44] Д. двигнувся. [45] Хр. пріиде. [46] М., П., В., А., Хр. государь... Русіи нѣтъ.—В. царь после взятія исъ Казани къ отческому.—А. царь исъ Казани ко отческому престолу здравъ и со всѣми людми свѣтлу и преславну побѣду носи. [47] П. своему престолу.—Д. си престолу.—М. отческому своему престолу въ царствующіи градъ Москву здраво,.. людьми. [48] М. во цар... Москву нѣтъ. [49] Хр. свѣтлы и преславны. [50] М. честію и радостію. [51] М. сретаемь баше. [52] М., Д., П., В., Хр. изъ своей. [53] М. исъ Казани къ Москве. [54] М., А. въ великіи... Москву нѣтъ. [55] П., Хр. нѣтъ. [56] Д. царствующія градъ. [57] М. ночевалъ. [58] Хр. поидоша. [59] М., А. и ту. [60] А. нѣтъ. [61] М. Свіяжскаго. [62] В. нѣтъ. [63] М. и всяде. [64] М., В., Хр., П. во ушкалы.—А. ушколы. [65] М., П., Д., Хр., А. пребысть.

Примѣчанія: [a] въ рук.: похвалище. [b] въ рук.: святыхъ. [c] въ рук.: восликнуша. [d] Въ М., послѣ этой главы, на л. 213 об., подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ мѣсто оконати и поставити церковь во имя нерукотвореннаго образа Господа Бога нашего Іисуса Христа.—На л. 214 двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь поиде во градъ и обрѣте место велми красно и ту молебная отпѣвше и обложивше соборную церковь во имя Благовещенія Богородицы и на томъ мѣсте самъ боголюбивыи царь своима свонма (рукама) водрузи крестъ. 2) Царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи обхожаше по граду Казани и по улицамъ со кресты и съ иконами и съ прочими святынями и съ кажденіемъ.—Въ А., послѣ этой главы, на л. 182, два рисунка. [e] На полях, противъ заглавія, киноварью «вар».

лахнѣ [1] въ струзѣхъ Волгою [2]; а отъ Болахны всѣдъ [3] на конь и пріиде благовѣрныи, царь на ямъ, зовомы [a]Судагда[4].

[6]О вести, бывшеи съ Москвы и [7] царю государю и [8] великому князю отъ царицы и великія [b]княг(ин)и[7]

л. 165 ‖ И ту встрѣте [8] его вѣстникъ царицынъ, его [9] бояринъ Василеи Юревичь Малои-Трахавіотъ; возвещаетъ царю государю [10] неизглаголѣнную [11] радость, поклонився и [12] рече: «Радуися, державныи царю и великіи победоносче, Богомъ соблюдаемъ живи во веки! Царице твоя [13], государыни [14] наша и великая княгиня Анастасія [15], здравъствуетъ и роди тебѣ, государю великому царю [16], сынъ, нареченныи царевичь Дмитрея [17]». И пріиде православному царю [18] неизглаго(ла)нная [19] радость, яко [20] образу [21] его цветущу, и [22] веселіемъ бо [23] сердце [24] радуяся, душею [25] же непрестанно славя Бога. И тако посылаетъ вскоре къ царицы своеи (с) [26] своимъ царьскимъ и приветнымъ словомъ Никиту [27] Романовича Юрева; а самъ государь поиде въ старыи градъ Владимеръ. И пріиде къ преименитои велицеи соборнеи церкви пречистыя [28] Богородицы, и повелѣ протопопу молебная творити [29]; а самъ благовѣ‖р-

л. 165 об. ныи царь припадая ко образу преславныя [30] Богородица, молбы [31] и моленъя приносяи немало стивому Богу и пречистыя [32] его матери Богородицы [33]. И тако посылаетъ во всю [34] областъ царства [35] великія Росіи, возвещая [36] свою великую радость, яко дарова [37] (*Богъ*) [c]с(и)у [38] сына, въ прародителеи [39] его мѣсто, великаго князя Дмитрея Ивановича, иже [40] показа великую побѣду и одолѣнія [41] на безбожнаго Мамая за Дономъ. Поиде же государь [42] изъ Володимера къ живоначалнои Троицы [43], въ пречестную ограду преподобнаго и [44] боговосnаго отца нашего Сергія чюдотворца. Игумену [d] же [45] со всѣмъ [46] соборомъ и [47] зъ братіею молебная начеnшимъ [48], а православныи царь припаде [49] въ раце преподобнаго [50] Сергія, целуя многочюдесныя его мощи, глаголаше: «О великіи свѣтильниче [51] и [52] милостивыи отче, преподобне Сергіе! Твои(ми) [53] молитвами ко общему [54] владыце Христу желаемая полу‖чихомъ и, елика неначаемая, то сотво- л. 166
рихомъ. Но [55] ты, заступниче нашъ и [56] забрало земли Рустіи [57], яви свое дивное милосердіе. Времени убо [58] мимошедшу [59] многими скорбми одержими [60] быхомъ, ныне же двема радостьми радуюся и двема [e]веселіемъ [61] веселюся; сплетаю [62] веселіе и радость. Обоими [63] сими [64] хвалу возсылаю дивному и славному непости(жи)мому [65] и неизслѣдованному Богу, едина о побѣде данныя [66] Божія помощи, другая же о подани [67] младыя

Варіанты: [1] М. къ Балахнѣ во струзѣхъ.—А. къ Балахнѣ. [2] Д., В. Волгою же. [3] М., Д., Хр. всѣдъ на конь и егда пріиде. [4] В. Судега.—М., А. Судогда. [5] Хр., В., М., А., П. нѣтъ. [6] Д., М., П., А. и великому князю нѣтъ.—М., Д., П., А. государю царю.—В. царю... княгини нѣтъ. [7] А. и великия княгини нѣтъ.—Хр. княгини Ана‖стасіи. Глава 71.—М. О вѣсти бывшеи съ Москвы государю царю и великому князю отъ царицы и великому князю. Глава 73.—А. 72.—В. Глава 73. [8] Д. срѣте. [9] Хр., А. нѣтъ. [10] М., А. государю царю. [11] М. неизглаголнную.—П. неизглаголанное веселіе. [12] Хр., М. нѣтъ. [13] А. нѣтъ. [14] В. к государыня.—Хр. государыни. [15] М., В., А. Анастасіи Романовны. [16] М. нѣтъ. [17] Д. Ивановичъ. [18] Хр. нѣтъ. [19] М. неизглаголанныя. [20] Хр. яко... бо сердце нѣтъ. [21] М. и образу. [22] М. нѣтъ. [23] А. нѣтъ.—П. бо душею радуяся и непрестанно. [24] М., В. сердца. [25] Хр. душею же непрестанно нѣтъ. [26] М., А., В. съ своимъ царьскимъ привѣтомъ.—Хр. съ своимъ. [27] Д. боярина своего Никиту. [28] М. пресвятыя. [29] А. сотворити. [30] Хр. пречистые. [31] А. молбы... Богородицы нѣтъ. [32] М. пречистои. [33] Д. святеи Богородицы. [34] М. во свою область царства. [35] Д. своего. [36] Д. возвещаетъ. [37] М., Д., В., А. даровай ему Богъ сына. [38] П., Хр. ему. [39] Д., П. въ прародителя.—В. въ прародителю. [40] М. иже дасу побѣду и одолѣніе надъ безбожнымъ Мамаемъ за Дономъ поиде государь. [41] П. и одолѣнія нѣтъ надъ безбожнымъ Мамаемъ.—А. одоление надъ. [42] Хр. нѣтъ.—А. государь царь. [43] М. Троице въ пречестьную ограду грѣду. [44] Хр. и боговоснаго нѣтъ.—М. и бог. отца нашего нѣтъ. [45] Д. и братіи. [46] М. со всѣмъ священнымъ соборомъ. [47] Д. и въ братіею нѣтъ. [48] Д. начешну. [49] М. припадія. [50] М. преподобна.—В., А., Д., Хр. преподобнаго. [51] П. свѣтителю. [52] Д. нѣтъ. [53] М., Д., В. твоими. [54] М. общему. [55] Хр. но ты... одержими быхомъ нѣтъ. [56] В. нѣтъ. [57] Д., М., А. Рустеи. [58] Д. бо. [59] М. мимошедше... скорбими. [60] М., П. облдержими. [61] Д., А. веселіи.—М. нѣтъ. [62] М. сплетаю... возсылаю нѣтъ.—Хр. сплетаю... Богу нѣтъ. [63] Д. и обоими. [64] А. нѣтъ сими. [65] М. непостижимому.—Д. непостижимому. [66] М. дивныя. [67] Д., А. поданіи.

Примѣчанія: [a] Въ М., послѣ этой главы, на л. 215 об., подпись къ рисунку: Возвратися изъ Казани къ Москве царь и великіи князь Иванъ Васильевичь всея Русіи здраво съ князи и зъ бояры и со всѣмъ воинъствомъ своимъ (нѣтъ).—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 183 и два рисунка на л. 183 об. [b] На полях киноварью зри. [c] въ рук.: княгиня. [d] въ рук.: сну. [e] Въ то время игуменомъ былъ Гурій Лужецкій. [f] нѣтъ.

ми [1] лѣторасли [2]. Великiи светилниче! Помолися небесному царю Христу, дабы [3] даровалъ прочая лѣта живота моего въ тишинѣ [4] и въ смиренiи прейти со отрочатомъ [5] моимъ. Молит(в)ами [*] твоими дарова ми Богъ его» [7]. По совершенiи же молебнаго пѣнiя прiя благословенiе отъ игумена и отъ всея братiи молитву и поклоненiе, и умо-
л. 166 об. ленъ бысть отъ нихъ вкусити хлѣба у живо‖началныя Троица [8], во обители преподобнаго [*] Сергiя. Православны же [*] (царь) обещася [*] ии(ъ) [10]. И по востанiи отъ трапезы благовѣрныи царь прiемъ благословенiе отъ (и)гумена [11] и отъ братiи и поиде къ царствующему, Богомъ хранимому [12] граду [*] Москве [13].

[*] О пришествiи царя и [14] великого князя къ Москве [15].

Прiиде же государь царь [16] и великiи князь Иванъ Васильевичь всея Русiи къ Москве [17], мѣсяца Октября 29 день, на [18] память святыя мученицы Анастасiи въ [*] четвертокъ [19], въ четвертокъ [20] часу дни. Срѣтоша же его вси [21] Московъстiи народи, сановницы [22] и простiи [23], и [24] мали и велицыи, и вси [25] множество людiи, за посадомъ на Переславъской дороге [26], вопiюще [27] и глаголюще: «Радуися, самодержавныи и [28] великiи царю, победителю врагомъ, новыи Костянтинъ [29], равныи апостоломъ [30] Владимеръ!» [31] Онъ бо иногда Греческую землю ратовавъ и обрете [32] яко свещу на светиле [33] истинную право‖славную вѣру, и тою насъ всехъ [34] просвѣти, и отъ лсти [35] дiявола л. 167 свободи. Целомудреныи же Iосифъ [36] единъ сниде во Египетъ, и всего Израиля Богъ его ради отъ работы свободи. Моисеомъ на обетованную землю возврати. [*] Великiи же [37] Павелъ епископъ [38] единъ [*] вдався [39] (за) сына вдовича въ У(н)далы [40] ригову дятю въ работу, и вси плѣнники [41] града своего свободи, и самъ съ великою честiю во свою епископью единъ [42] [*] возвратис(я) [43], (яко) [44] изященыи [45] победоносецъ. Тако же и государь нашъ, православныи царь и [46] великiи князь [47], бранся [48] и Божiею милостiю одолѣ врагомъ [49], и насъ всѣхъ свободи отъ настоящiя беды и отъ Змаилтескаго [50] нашествiя отъ Казанскихъ бесерменъ.—Тако же и преосвященыи [51] митрополитъ Макареи [52], со архiепископы [53] и игумены и со всѣмъ освященнымъ соборомъ, облекшеся во вся святительская одеянiя, со кресты и со иконами и Евангелiи, и [54] со благоуханными кадилы, ‖ и со псалмы и пѣсньми сретоша [55] пра- л. 167 об. вославнаго царя и [56] великаго князя во вратѣхъ града Китая, на Срѣтенской улицы. Ту [57] благовѣрныи царь сседъ съ коня [58] и прiя благо-

Варiанты: [1] М. мими. [2] А. ямами отросли. [3] М., А. да бы ми. [4] М. въ тишинѣ. [5] М., Д., А., В. отрочатемъ моимъ его же. [6] Хр. молитвами… Богъ его нѣтъ. [7] М., Д., А. нѣтъ. [8] М., Д. живоначалные Троицы. — В. Троицы. [9] П., В., М., А., Хр. царь. [10] М. обѣща имъ.—Хр. имъ. [11] П. игумена. [12] Д., Хр. богомъ хранимому нѣтъ. [13] М., В., А., П. Москвѣ. [14] В. и великаго князя къ Москве нѣтъ.—М. царя государя и великаго князя. Глава 74. [15] Хр. Глава 88. А. 73.—В. Глава 74. [16] М. благовѣрныи государь царь и в. кн. [17] М., В. въ преименитыи царствующiи градъ Москву.—А. въ преименитыи и Богомъ хранимыи царьствующiи градъ Москву. [18] А. на память… въ четвертокъ нѣтъ. [19] М., Хр. въ четвергъ. [20] А. на четвертокъ. [21] М. нѣтъ. [22] А. нищiи и чиноначалницы. [23] М., Хр. чиновницы и простiи. [24] М., А. нѣтъ. [25] Хр., А., В., П. все. [26] М. доро. [27] Хр. вопiюще… нашествiи отъ Казанскихъ бесерменъ нѣтъ. [28] М. нѣтъ. [29] М., А., В. Константине. [30] П., В. равноапостольныи. [31] А. и Владимиру.—М. Владiмере. [32] М., А., В. ратовалъ. [33] М., В. свѣтилницѣ. [34] М. нѣтъ. [35] М. ото лстi.—А. ото льсти. [36] М., В. Iосифъ прекрасныи. [37] П. великiи же.—М., В., А. великiи же Павлiнъ. [38] А. нѣтъ. [39] А. вдася за.—М., В., П. вдався за. [40] М., В. во Удалы.—А. во ищдалы.—П. в удалы. [41] М. плѣнныя. [42] М., В. нѣтъ. [43] М., А., В. возвратися. [44] М., В. яко изящныи побѣдоносецъ.—П., А. яко. [45] А. нѣтъ. [46] М. и великiи князь нѣтъ. [47] А., В. Иванъ Васильевичь всеѣ Русiи. [48] М., А. бранся съ погаными Казанцы и Божiею. [49] М., В., А. врагомъ. [50] А., В., П. измаилтескаго.—М. змаилтескаго. [51] М. преосвященныи. [52] А., В. Макарей митрополитъ всеа Русiи. [53] М., В. и епископы и архимариты и игумены. [54] М. и со благоуханными кадилы нѣтъ. [55] А. нѣтъ. [56] М., Хр. и великаго князя нѣтъ.—В., А. и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русiи. [57] М., В., П., А. и ту. [58] М., А., В. и знаменiися у святыхъ иконъ и прiимъ благословенiе.

Примѣчанiя: [*] Д. на преподобнаго кончается листъ: далее л. 249 новымъ листомъ. [*] въ рук.: жнѣ. [*] Въ М., послѣ этой главы, на л. 217 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) О пѣсньхъ къ царю государю и великому князю Ивану Васильевичю отъ царицы и великои княгини Анастасiи. И ту срѣте его бояринъ Василiи Юрьевичь Малои-Трахавоть, поклонися и рече: «Радуися, державныи царю, Богомъ соблюдаемъ. Царице твоя Анастасiя роди тебѣ сына, нареченыи царевичь Дмитреи. 2) Царь и великiи князь Иванъ Васильевичь прiиде во градъ Володимеръ къ церкви пресвятыя Богородицы и повелѣ протопопу молебная пѣнiя творити. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 185. [*] Въ полныхъ «ира». [*] Въ 1552 г. 29 октября было въ субботу. [*] въ рук.: велнкихъ. [*] въ рук.: дявися. [*] въ рук.: возврати со иконами.

словеніе отъ святителя и отъ всего священнаго собора и съ братомъ своимъ со князем Владимерамъ Андрѣевичемъ, и[1] поидоша пѣши къ препиянитей велицей соборней церкви Руския митрополія, пречистыя Богородицы честнаго и славна[2] ея Успенія. И[3] ту припаде къ чюдотворному образу пречистыя Богородицы[4], много молебная и жалостная изглагола словеса, и у раки великаго святителя чюдотворца[5] Петра отъ великія радости ᵃмногія[6] слезы изълія[7]. И поиде во храмъ небеснаго воеводы архистратига Михаила, и[8] молбы и моленія принося всесилному Богу и великому архистратигу Михаилу; и гробомъ прародителей своихъ по обычаю поклоне-
л. 168 ніе || сотвори[9]. Тако же и въ великому чюдотворцу ᵇАлексѣю[10] пріиде и къ прочимъ святымъ Божіимъ церквамъ, безмолчными[11] усты славя и благодаря[12] милосердаго[13] Бога и пренепорочную его матерь[14] Богородицу и всѣхъ святыхъ угодникъ его, яко дастъ великое[15] свое милосердіе и неизреченныя щедроты: градъ Казань взялъ и царя Едигеря изымалъ и землю Казаньскою[16] смирилъ. И тако поиде въ[17] царскіе полаты и сѣдѣ на столѣ[18] отечества[19] своего скипетра великія Росіи, ᶜ(у)теръ поту[20] и показавъ побѣду и трудъ[21] великъ за домы святыя и за все російское[22] царство. Бысть же радость ᶠвеликі(ая)[23] и неизреченныя[24] о таковеи преславнеи побѣде не токмо во единомъ Рускомъ царствіи, но и во всѣхъ далнихъ странахъ, идѣже[25] есть истинное православіе; во ᵍиновѣрныхъ же странахъ, идеже[26] бысть тогда печаль и уныніе и страхъ, и многи страны ми(ра)[27] требоваху ʰ.

|| [28]О покарниющихся и крестящихся ᵃ. л. 168 об.

Прочіи же[29] Казаньстіи людіе вся[30], живущіи во окрестныхъ странахъ града того, вся земля Казанская, тако[31] же и вся земля Сибирская съ моленіемъ прихождаху къ[32] царю государю[33] и великому князю[34], покарнющеися[35], и пов(и)ніи себе творяху, и[36] милости прошаху, и во всю волю вдашася православному царю государю. Мнози же отъ невѣрныхъ прихождаху съ женами и съ детми и крещахуся во имя Отца и Сына и[37] святаго Духа ʲ.

|| ᵏО Татарине, иже крестился и[38] пострадалъ за Христа[39]. л. 169 об.

[40]Нѣкіи же Татаринъ Арскіе страны пріиде въ Казань, хотя креститися. Тогда же присланъ бысть съ Москвы въ Казань[41] досмотрити церковнаго устроенія[42] Архангельскій[43] протопопъ Тимоѳеи ˡ, и видѣ его[44] состарѣвшася[45] и[46] во-

Варіанты: [1] А. явн. [2] А. славнаго. [3] М. и ту... Богородицы явн. [4] А., В. Богородицы Владімерскія и. [5] П. в чюдотворца. [6] М., В., А. многія. [7] В. изливающе. [8] А. и молбы... Михаилу явн. [9] М. сотворй поклоненіе.—А. поклонися. [10] А. явн. [11] М. безмолчными.—В. немолчными. [12] А. и благодаря явн. [13] Хр. явн. [14] М., Хр. пренепорочную его матерь явн. и пречистую Богородицу. [15] М., А. явн.; толикое свое. [16] М., В., А., Хр. Казаньскую. [17] М. во свои царьскія. [18] М. престолѣ. [19] П. отечества. [20] П. отеръ поту явн.—А., В. утеръ.—Хр., М. утрѣ пота.—В. пота. [21] М. трудъ. [22] М., В., П., Хр. и за все великое Російское.—А. и за все великое. [23] В., П., М. велія и.—Хр. великая и неизреченная. [24] В., П. неизреченная. [25] Хр. еже. [26] М., Хр., А., П. явн. [27] М., Хр., П., В. мира требоваху.—А. страхъ и многи страны въ мире пребываху прочіи же Казанстіи людіе... [28] А. явлоемо явн.; см. кор. 27. [29] В. Казанцы вси живущіи. [30] М. и вся. [31] А., В. такожо явн. [32] А. къ благовѣрному царю. [33] А. государю и великому князю явн. [34] М., Хр. и великому князю явн. [35] В., Хр., М., А. покаряющеся и во всемъ повинн... [36] Хр. и милости прошаху и во явн. [37] П. и святаго Духа. О Татаринѣ иже... — М. О покаряющихся Казанцехъ и Сибирцехъ. [38] В. и пострадалъ во Христа явн. [39] В. Глава 75.—А. 74.—А. О Татарине иже крестися во святую христіяньскую вѣру и нареченъ бысть во святомъ крещеніи Стефанъ и пострада за Христа. Глава 75. [40] Хр. Нѣкій. [41] П. явн. [42] Хр., В. строенія. — П. для церковнаго устроенія. [43] М. Архангелское. [44] Хр. явн. [45] М. престарѣвшися. [46] А. явн.

Примѣчанія: ᵃ въ рук.: многоія. ᵇ въ рук.: я и кев. ᶜ въ рук.: итеръ. ᶠ въ рук.: великое. ᵍ въ рук.: ново|вѣрныхъ. ʰ Въ М., послѣ этой главы, на л. 219 об. подпись къ рисунку: Пришествіе царя и ве(ли)каго князя Ивана Василевича всея Русіи къ Москве. И срѣтоша его Московстіи народи за посадомъ на Преславской дороге.—На л. 220 двѣ подписи къ рисунку: 1) Сретоша царя и великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи Макаріи митрополитъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ во вратехъ града Китая на Срѣтенской улице. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи пріиде во своя царьскія полаты и сѣде на престоле отечества своего скипетра великія Росіи.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка на л. 187 об. и л. 188. ᵃ Киноварью на полехъ «зри». ʲ Далѣе половина л. 168 об. чистая. На л. 169: О поко(р)ившихся и крещающихся; П.—На полях «зри» киноварью.—Далѣе вся эта сторона л. 169 чистая. ᵏ Киноварью на полехъ «зри».—Степенная II, 205—206. ˡ Протопопъ Тимоѳей, «мужъ нарочитъ и научепъ богодухновенному писанію», въ 1552 г., до взятія Казани, былъ посланъ въ Свіяжскъ; «и посылаетъ с нимъ митрополитъ воды святыя и поученіе к воеводамъ и ко всѣмъ живущимъ тамо». Ник. VII, 107, см. еще 129—130; Цар. кн., 209—210, 237; Льв. IV; 288—289; 330—331.

проси его, аще отъ скудости или страха ради пріиде [1]. Татаринъ же начатъ повѣдати чюдо дивно, сице глаголя: «Азъ тридесять лѣтъ боленъ бѣ(хъ) [2] ногама, яко ни всклонитися [3] не могохъ на постѣ моеи; егда же [4] услышахъ [5], яко Московскіи царь взялъ [6] Казань, и церкви многи во граде поставилъ, и людии Рускими исполнилъ градъ [7], и азъ во умѣ своемъ начахъ [8] глаголати: воистинну той есть Богъ [9], въ него же христьяне [10] вѣруютъ, его же силою необоримыя стѣны Казаньскія отъ [11] (о)снованія разрушишася; той можетъ моимъ ногамъ здравіе даровати [12], въ
л. 170 него же и азъ || вѣрую и крещуся во имя его со всѣмъ домомъ своимъ. И абіе въ [13] той часъ здравы быша нозѣ мои, и пѣшъ сѣмо пріидохъ обѣтъ своя исполнити. Молюся вамъ, крестите мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоеи и [14] здравіе дарова [15] Богъ. И се и [a] самъ видеши благодать его [16], и, аще истинно желаеши вмѣсто маловременныя жизни [17] вѣка сего жизнь вѣчную получити, имаши, ничто [18] же возбраняетъ ти креститися; токмо да не возвратишися, яко песъ, на своя блевотины [19], да не прельститъ тя ласканіемъ [20], ни разъграбленіемъ имѣнія [21], понеже христьяномъ [22] многими скорьбми подобаетъ намъ [23] внити въ царство небесное». Татаринъ [24] же абіе [25] рукою напрасно исторже часть власовъ своея брады и [26] раздроби ихъ на малыя крупицы, глаголя: «Азъ тако уразумѣхъ великую силу и милость Бога нашего, яко [27] его ради готовъ есмь || не токмо многіе скорби тер- л. 170 об.
пѣти [28], но аще [29] [b] сицевъ разъдробленъ буду, яко же раздробихъ власы моя [30], никако же не отвергуся его». И тако оглашенъ бысть [31] — имя ему Стеѳанъ, — и отиде въ домъ свой, носи на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа [32] свои(и) [33] ему, и много увещавающимъ [34] его и уворяющимъ [35] и претяще [36] отступити отъ вѣры христьянскія [37], твердъ [38] же [39] вѣрою Стеѳанъ не токмо не [c] внимаш(е) [40] ни единому словеси ихъ, но [41] обаче и обличаше нечестіе ихъ, проповѣдая Христа истиннаго Бога. Нечестивыи же, не терпяще отъ него Христова имени исповѣдаема [42] и [43] се(бе) укоряемы [d], сурово нападоша нанъ, и оружіи [44] немилостивно изсекоша тѣло его, и кости его [45] надробьно розметаша [46], и домъ его разграбиша. И тако скончася рабъ Божіи Стеѳанъ, пострада [47] за [e] Христа [48].

[f] О крещеніи двою царей Казанъскихъ и иныхъ многихъ [49] Татаръ.

|| Въ то же лѣто и царь Мамълкирѣи Казан- л. 171
скіи, сынъ [50] Сапкирѣевъ, еще идетьске [51] сущи,

Варіанты: [1] П. той же Татаринъ. [2] М., В., А., П., Хр. бѣхъ ногами. [3] Хр. малонитися.—М. исклонитися могохъ на посе могохъ на посе мои. [4] М. нѣтъ. [5] Хр. слышахъ. [6] П., Хр., М. взялъ. [7] П. въ градѣ и азъ. [8] Хр. начатъ. [9] А. Богъ истинныи.—М. истинныи Богъ. [10] Хр. христьяне... его же имамъ. [11] В., Хр., М., А. отъ основанія. [12] А. подати. [13] М. въ томъ часѣ. [14] А. нѣтъ. [15] А., М., В. тебѣ Богъ. [16] Хр., М. на собѣ и аще. [17] Хр. сея жизни. [18] М., А. и ничтоже. [19] М. блевотинія.—А. блевотины. [20] Хр., В., П., М. погибіи ни устрашитъ тя гоненіемъ ни разграбленіемъ. [21] А. имѣніемъ. [22] Хр., М. намъ хр. [23] В., Хр., М., А. нѣтъ. [24] А. Татаринъ же сія слышавъ.—В. Татаринъ сія слышавъ то абіе. [25] П., М. абіе напрасно рукою тисою. [26] М. и раздробивъ на малые. [27] А. якоже и его... [28] А. претерпѣти. [29] Хр. аща и сице раздробленъ. — В., М., А. и сице раздробленъ. [30] М., Хр. моея брады. [31] Хр. бысть крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и нареченно бысть имя ему.—М., А., П., В. и крестися во имя Отца и Сына и Святаго Духа и нареченно бысть имя... [32] В., М., А. времени. — П. восташа ему. [33] В., М., А. свои ему. — Хр. на него свои ему и. [34] В., П., А. увѣщевающе. [35] М., А., В., П. укоряюще. — Хр. и укоряющимъ нѣтъ. [36] М. злыми муками смертны велище ему.—А. злыми муками смертными веляху. [37] А. Христовы. [38] М. твердыи же. [39] А. же бѣ. [40] М., Хр., А. внимаше. [41] М. и ни шепія ни мукъ убояся но паче обличаше.—В. и ни прещенія ихъ ни мукъ не убоися но паче обличаше.—А. не токмо внимаше ни прещенія ни мукъ не убоися но паче обличаше. [42] Хр. исповѣдуема и себи укаряема. [43] М., В., А. и себе укоряемы. [44] М. оружіи немилостивно. [45] А. раздробиша. [46] А. нѣтъ. [47] Хр. и пострада. [48] В. Христа ради. [49] В. многихъ Татаръ нѣтъ. — М. Татаръ многихъ. Глава 76.—А. 75.—В. Глава 76. [50] М. сынъ Сафагирѣевъ. — А. сынъ Сафагирѣя царя Казанскаго еще дѣтище сущи. [51] М., Хр. дѣтескъ. — В. еще дѣтище сущи.—П. еще дѣтищъ сущи.

Примѣчанія: [a] въ рук.: и се и н. [b] нѣтъ. [c] въ рук.: внимаше. [d] въ рук. конецъ и—н. [e] Въ М., послѣ этой главы, на л. 223, подпись къ рисунку: Къ царю и великому князю Ивану Васильевичю (нѣтъ) всея Русія приходяху Казанскіе Татарови съ женами и съ детми и повелѣ ихъ государь крестити.—На л. 222 об. двѣ подписи къ рисунку: 1) Пріиде нѣкій Татаринъ Арьскія страны во градъ Казань креститися и вопроси его протопопъ Тимофей, повелѣ его крестити, и нарекоша ему Стефанъ. 2) По крещеніи же сего восташа на него сродники его, дабы отверглъся Христа. Онъ же не отвержеся (нѣтъ) Христа и проклинаше ихъ поганую вѣру, они же оружіемъ иссекоша.—Л. 223 чистый. — Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 189 об. и два рисунка на л. 190. [f] Киноварью по полямъ «арх».

яко пяти лѣтъ возрастомъ, возлюби вѣру христьянскую, крестеся [1] во имя Отца и Сына и Святого Духа, и наречено бысть имя ему во святомъ крещеніи Александръ; таже [2] и грамоте Рустеи научен [а] бысть. [б] Потомъ [3] же царь [4] Едигеръ Казанъскій, сынъ Астраханского царя Касымъ-салтановъ [5], ухвачен [6] въ Казани, и той возлюби вѣру христьянскою, и крестися и нарече̑нъ бысть во святомъ крещени [в] Семіонъ. Тогда [г] же и преже того и потомъ многи отъ невѣрныхъ [7] крестишася, мужіе и жены [8], отъ [9] Казанскихъ [10], и отъ Крымъскихъ, и отъ Астраханскихъ, и отъ Нагаискихъ [11], и отъ Черемисы [д].

[12] Въ лѣто 7063-го, Февраля [13] въ 7 день.

[е] Поставленъ бысть архіепископъ въ Казань Гурей и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжъ||скои и въ Казанъ.

л. 171 об.

[ж] Благоволеніемъ Божіимъ, и совѣтомъ благочестиваго царя и великаго князя Ивана [14] Васіевича [з] всея Русіи, и по благословенію преосвященнаго Макарія, митрополита всея Русіи, и архіепископовъ, и епископовъ [15], и архимаритовъ, и игуменовъ, и прочего [16] священническаго [17] собора, избраша въ Казань преже бывшаго Іосифова монастыря, потомъ [18] Селижарова монастыря, игумена Гурія и поставленъ бысть [19] во архіепископы градомъ [20] Казани и Свіяжскову [и]; а въ Свіяжской въ Богородицкои монастырь изъ Старицы [21] Богородицкого [22] архимарита [і] Германа [23], иже по Гурье [к] ар(х)іепископ(е) [24] Казанъскомъ [25], бысть вторыи [26] архіепископъ Казани [27]; а въ Казанъ [28] въ Спаскои монастырь, съ Пѣсноши отъ Николы чюдотворца, игумена Варсонофія, иже по Акакіе, епископе [29] Тверскомъ, бысть [30] епископъ Твери [л]. И [м] отпу||щен(ы) [31] быша честно, со многимъ наказаніемъ отъ царя и отъ первосвятителя [н]. Въ Казани же и въ Свіяжскомъ повелѣ государь честныя монастыри поставити [о], въ нихъ же устрои [32] архимариты [33]; и игумены вкупе [34] со архіепископомъ отпущен(ы) [35]

л. 172

Варіанты: [1] М., Хр., В. крестися.—А., П. и крестися. [2] П. потомъ же. [3] Хр. М. отомъ же. [4] М. и царь. [5] П., В. салтана. [6] П. ухващенъ бысть.—М. ухващенный. [7] В. отъ невѣрныхъ языкъ. [8] М., В. и дѣти. [9] А. отъ Татаръ отъ Казанскихъ. [10] М., В. Казанскихъ Татаръ. [11] М., В. Нагаискихъ людей.—Хр. и отъ Пагаискихъ языкъ.—Хр. людей. [12] В. О поставленіи архіепископа въ Казань и двою архимандритовъ. Глава 77.—А. О поставленіи архіепископа въ Казань и двою архимаритовъ въ Свіяжскои въ Казань. 76.—М. поставленіе архіепископа въ Казань дву архимаритовъ. лава (явл.), 77. Въ лѣто 7063 изволеніемъ Божіимъ и совѣтомъ благочестиваго царя и великаго князя.—Хр. о поставленіи архіепископа Гурія и о двоихъ архимаритовъ. Глава 86. Въ лѣто 7063-го Февраля въ 7 день поставленъ бысть въ Казань архіепископъ Гури и архимаритовъ двоихъ въ Свіяжскои и въ Казань благословеніемъ Божіимъ... [13] А., М., В. Февраля... и въ Казань явл. [14] М. Васильевича. [15] М. епископъ. [16] М. явл. и всего освященнаго. [17] Хр. священного.—А. освященнаго. [18] М. потомъ же. [19] В. явл. [20] М., А., В. градомъ Казани и Свіяжскову февраля въ 7 день а въ...—П. Казани и Свіяжскому. [21] М. Старицкаго. [22] М. явл. [23] А. явл. [24] П., М. архіепископе.—А. архіепископѣ.—Хр. архіепископъ. [25] В. явл. [26] В. явл. [27] М., В., А. въ Казани. [28] П. а въ Казани. [29] А. архіепископѣ. [30] М., В. епископе бысть во Твери.—А. епископъ бысть во Твери. [31] М., А. отпущени.—Хр., В. отпущени. [32] А. устроити. [33] П. архимаритовъ и игуменовъ и вкупе. [34] М. и вкупѣ. [35] А., В., М., Хр. отпущени быша.

Примѣчанія: [а] Крещеніе царевича было 8 января 1553 г. Ник. VII, 194—199... «и повелѣ (ц. и в. кн.) его учити грамоте, поваже юну ему сущу да навыкнеть страху божію, и научится закону христианскому» Льв. V, 5. [б] Буква «П» киноварью и на полях «зри» киноварью. [в] Крещеніе царя было 26-го февраля 1553 г. Ник. VII, 199; Льв. V, 6. [г] Буква «Т» киноварью и на полях «зри» киноварью. [д] Въ М., послѣ этого, на л. 224, подпись къ рисунку: Царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи повелѣ крестити Казанскаго царевича Мамшигирея. И нарекоша имя ему Александръ—и Казанского царя Едигеря—и нарекоша имя ему Симеонъ—(и) иныхъ Татаръ многихъ.—Въ А., послѣ этой главы, рисунокъ на л. 191. [е] На поляхъ «зри» киноварью. [ж] На поляхъ «зри» киноварью. [з] явл. [и] явл.—Гурій былъ игуменомъ Іосифова-Успен. мон. (18 верстъ отъ Волоколамска) съ 1544 по 1551 г.; въ этомъ году переведенъ въ Селижаровъ Троицкій мон. (Осташков. уѣз.), откуда 3 февр. 1555 хиротон. въ архіеп. казан. Умеръ 5 дек. 1563. Въ ликѣ святыхъ съ 1595 г. [і] Германъ былъ игуменомъ Успенскаго, въ г. Старицѣ, мон. 1552—1555; 3-го февр. 1555 перев. въ Богородиц. Свіяж. мон.; 12 мар. 1564 хирот. въ архіеп. казан.; умеръ въ М. 6-го ноября 1567 г. Причисленъ къ лику святыхъ въ 1595 г. [к] въ рук.: арріепископъ. [л] Акакій еп. Твер. съ 30 мар. 1522 † 14 янв. 1567 (въ Москвѣ); Варсонофій хиротон. въ 1567; отошелъ въ Казан. Спасо-Преобр. мон. въ 1570 г. [м] въ рук.: отпущенъ. [н] Архіеп. Гурій выѣхалъ изъ М. 26-го мая, а пріѣхалъ въ Казань 28 іюля. [о] Въ 1555 г. были основаны въ Казани монастыри Спасо-Преображенскій и Успенскій Зилантовъ; въ Свіяжскѣ—монастырь Богородицкій и, можетъ быть, Троицкій Сергіевъ.

*быша[1]. [2] Въ [3] лѣто 7063 го. Потомъ же благочестивый царь [3] повелѣ поставити во граде Казани соборную церковь каменную, Благовѣщенье пречистыя Богородицы.

[4] Въ лѣто 7063 го.

[5] На Москвѣ же [6] Казанскія [7] ради побѣды царскимъ [8] повеленіемъ поставленъ бысть [9] храмъ, преудивленъ [10], каменно(и) [11], во имя пречистыя Богородицы, честнаго ея Покрова, со многими пределы, противъ Ѳроловьскихъ воротъ, на [12] рву, на пожаре[a].

[b] О царьскомъ хожденіи по святымъ мѣстомъ [13]; царьскихъ [14] чюдесъ ихъ чюдо [15] о воде святаго Никиты Переяславскаго чюдотворца [16].

л. 172 об. Внегда же милосердый Богъ Казанское || царство поручи царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи, и [17] тогда родися ему сынъ [18], царевичь Дмитрей, отъ христолюбивыя царицы и великія княгини [19] Анастасіи, и того же году [c] поиде [20] къ Богу. Царь же и царица зелною печалью обьяти быша, понеже [21] не имуще [d] тог(да) [22] ни единаго чада; прежде бо сего две тщери ихъ [23], царевна Анна и царевна Марія, къ [24] Богу отидоша[e]. Тако [25] самодерьжавный [26] царь [27] и царица его, сугубо скорбяще [28] пріидоша же [29] въ Ростовъ и быша у всѣхъ ихъ [30] тамо чюдотворцовъ[f], молящися у честныя раки святителя Леонтія: прилѣжно [31] моляхуся [32], со усердіемъ, просяще [33] у Бога милости [34] чадородія, въ наслѣдіе царству своему. И оттуду пріидоша въ Переяславль, и тамо у целбоносного гроба преподобнаго Ни(ки)ты [35] и у честныхъ его моще [36] веригъ знаменашеся [37] несуменною [38] вѣрою. о [39]

Варіанты: [1] В. О поставленіи соборныя церкви Глава 78.—М. О поставленіи въ Казани соборныя церкви и на Москвѣ поставленіе царьскій ради побѣды. Глава 78.— Потомъ же благочестивый царь повелѣ поставити...—А. О поставленіи въ Казани соборныя каменныя церкви и на Москвѣ царьскія ради побѣды о поставленіи каменныя же церкви. 77.—Хр. Киноварью слова: Потомъ же благочестивый царь повелѣ... Богородицы. Въ лѣто 7060 го о поставленіи на Москве храма пречистые Богородицы честнаго и славнаго ея Покрова. 87. Въ... [2] М., В., А. Въ лѣто 7060 нѣтъ. — А. По семъ же. [3] А. царь и великій князь. [4] П. Того же лѣта. На М... [5] М. а на Москвѣ. [6] П. нѣтъ. [7] А. Казанскія... повеленіемъ нѣтъ. — В. Казанскія ради побѣды нѣтъ. [8] В. повелѣніемъ царя и в. кн. [9] М. нѣтъ. [10] М. преудивленъ зѣло. [11] М. нѣтъ.—А., П., В. каменной.—А. (преудивленъ) зѣло Казаньскія ради царьскія побѣды во имя Пречистыя Богородица честнаго и славнаго. [12] П. на рву на пожарѣ нѣтъ.—В. на пожарѣ въ лѣто 7063 го.—А. того же лѣта. [13] А. мѣстомъ и о рожденіи царьскихъ чадъ. 78. [14] Хр. и царскихъ.—В. царьскихъ... чюдотворца нѣтъ.—М. царскихъ чюдесъ ихъ нѣтъ. [15] М. и чюдо. [16] М., В. Глава 79. Далье мѣсто съ новой строки. [17] А. нѣтъ. [18] А. нѣтъ. [19] В., А. Анастасіи Романовны. [20] П. отоиде. — М. и къ Богу отиде. — Хр. отиде. [21] М., Хр. понеже тогда. [22] М., А., Хр. нѣтъ. — А., П., В. тогда. [23] Хр. нѣтъ. [24] М. ко Господу. [25] Хр., А., М., В. и тако. [26] М. самодерьжавный царь нѣтъ. [27] М. государь и царица. [28] А. скорбяху. [29] А. нѣтъ. [30] М., В., А. иже тамо.—Хр. у всехъ ихъ тамо. [31] М., Хр. прилѣжно молящеся. [32] П. нѣтъ: со слезами и со усердіемъ. [33] М. просящеся. [34] Хр., М., А. нѣтъ. [35] М., Хр., П., В. Никиты. [36] А., Хр., В., П., М. нѣтъ. [37] М., А., В. знаменашася. [38] Хр. несумненною вѣрою нѣтъ. [39] М. и о.

Примѣчанія. [a] Въ рук.: отпущенъ быша. — Въ М. послѣ этого, на л. 225, подпись къ рисунку: Повелѣ царь Иванъ Васильевичь по благословенію Макарея митрополиту (нѣтъ) Селижаровскаго монастыря игумена Гурія поставити во архіепископы въ Казань.—л. 225 об. двѣ подписи: 1) Поставльеніе въ Свіяжескъ въ архимориты изъ Старицы града Богородицкаго монастыря Германа. 2) Царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи (и) митрополитъ Макарей отпущаютъ съ Москвы въ Казань архіепископа Гурія и архимаритовъ Варсонофія и Германа—л. 226, 227 чистые.—Въ А., рисунокъ на л. 192. [b] Слѣдующія 3 слова киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [c] Въ М., послѣ этой главы, на л. 228 об., двѣ подписи къ рисунку: 1) Царь и великій князь Иванъ Васильевичь всея Русіи повелѣ въ Казани поставити соборную церковь каменну Благовѣщенія пречистыя Богородицы. 2) Царьскимъ же повелѣніемъ на Москве поставлена церковь во имя Покрова пречистыя Богородицы со многими предѣлы.—Въ А., послѣ этой главы, два рисунка, на л. 192 об. и л. 193. [d] На поляхъ «зри» киноварью. [c] въ іюнѣ 1553. Ник. VII, 203. [d] въ рук.: того. [e] Царевна Анна, первое дитя Анастасіи, род. 10 авг. 1549, умерла въ іюлѣ 1550 г.; Марія род. 17 мар. 1551, умерла въ дек. того же года. См. Ник. VII, 65, 70; Карамзинъ VIII, пр. 246; П. С. Р. Л. III, 155. [f] Святые града Ростова: Василій (Василько), кн. Ростовскій (убитъ татарами на р. Сити въ 1238 г.); Глѣбъ Васильковичъ, родоначальникъ князей Бѣлозерскихъ († ок. 1280 г.); Леонтій, епископъ Ростовскій († въ исходѣ XI в.); Исаія, епископъ Ростовскій († 1090 г.); Игнатій, еп. Ростовскій († 1288 г.); Кириллъ II, еп. Ростовскій († 1262 г.); Прохоръ, еп. Ростовскій († 1327 г.), Антоній, еп. Ростовскій († 1336 г.); Іаковъ, еп. Ростовскій († 1392 г.); Ѳеодоръ, архіеп. Ростовскій, племянникъ преп. Сергія Радонежскаго († 1394 г.); Діонисій, архіеп. Ростовскій († 1425 г.); Ефремъ, архіеп. Ростовскій († 1454 г.); Вассіанъ II, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Григорій II Премудрый, архіеп. Ростовскій († 1516 г.); Авраамій, архимандритъ Богоявленскаго Ростовскаго монастыря († ок. 1077 г.); Петръ, царевичъ Ордынскій († въ концѣ XIII в.); Ѳеодоръ и Павелъ, основатели Борисоглѣбскаго монастыря на Устьѣ († 1409 г.), Исидоръ Твердиславъ, Христа ради юродивый († 1474 г.).

л. 173 чадородіи молиша Бога со слезами, || святого же Никиту яко ᵃблагонадежна[1] ходатая къ Богу зовуще. Милосердыи же Богъ молитвами угодника своего абіе отъять скорбь отъ сердца ихъ, и благорадостны учини ихъ, яко[2] нѣкое благонадежное извещеніе пріяти[3] дарова имъ[4]. И того же (дни) пріидоша[5] во градъ, и въ царскомъ дому своемъ обрадованно[6] почиша, и ту царица зачать во[7] чре(вѣ) своемъ. И[8] оттуду пріидоша въ царствующи градъ[9] Москву, веселящеся и благодаряще Бога. Егда же приспѣ время[10], и[11] родися има богодарованныи[12] сынъ и нареченъ бысть отчимъ[13] именемъ царевичь[14] Иванъ[б]. Потомъ же родишася государю[15] царевна Евдокѣя и царевичь Ѳеодоръ[в]. Вси же сіе[16] тріе царьскіе чада просвѣщеніи[17] быша святымъ крещеніемъ, кождо во свое время, въ честнои обители чюдеси великаго архистратига Михаила, у целбоносныхъ мощеи(и)[18] преславнаго святителя
л. 173 об. чюдотворца[19] || ᵍАлексѣя[20], имъ же всѣмъ единъ пріемникъ бысть отъ святыя купѣли, преосвященныи Макарей, митрополитъ всея Руси[д].

ᵉВторому же лѣту настанишу отъ рожения царевичю,

о немъ же сугубо[21] хоти Господь прославити угодника своего, святаго Никиту, во единъ убо отъ дни(и) христолюбивея царице Анастасія въ полудни почивающея[22], царьвичь[е] же Иванъ у[23] кормилицы на[24] колѣнехъ седя — и внезапу кормилица слышитъ назади себе на лавице[25] воду въ сосуде клокочющу — бѣ бо[26] стоя въ сосуде въ оловяномъ, — и скоро воспрянувъ съ царевичемъ, мняся[27], яко сосудъ проутлися[28]. Бѣ же ту приставница царевичева, благоговѣйна боярыня[ж] Ѳетинья[29], и пріимъ у кормилицы царевича. Вземъ[30] же сосудъ[31] онъ съ водою, иже бѣ взята вода[32] отъ кладезя святаго[33] Никиты, и абіе паки[34] въ ру(ку)[35] тоя возгремѣ въ сосуде вода, и по||кровъ сосуда отторже[36], и быше л. 174 кипя[37] двема источники, изъ сосуда исходя. Благоразумная же Ѳетинья разумѣ быти благодати Божіеи, и пріимаше[38] воду кипящую рукою, и возлагаше на главу и на лице и на все тѣло благодарованному[39] царевичю Ивану, глаголюще[40]: «буди сіе Божіе милосердіе на многолѣтное здравіе и радость благороднымъ твоимъ родителемъ, и тебѣ, государю, и всему нашему царству». Возбуди[41] же ся и сама благочестивая царица, и сказаше ей вся по ряду. Она же иземъ сосудъ въ руцѣ свои, и абіе паки[42], яко же и преже, воскипѣ вода, и ᶻвозливаш(е)ся на руцѣ ея. Она же благодатную воду[43] возливаше на лице[44] свое и на перси, и[45] тако же и царевича умываше тою водою. Вси же сущіи ту видѣша сіе, дивляхуся и славяху Бога. Возвещено же[46] сіе чюдо и[47] самодержьцу, государю[48], царю и великому князю Ивану Васильевичю всея Русіи[і].

|| [49]Въ лѣто 7100 го такову грамоту л. 175

Варіанты: [1] А. благонадежна. [2] Хр. яко... дарова имъ явив. [3] А. пріять. [4] А. имъ Богъ. [5] А., П., В. днк. [6] А. явив радостны.—Хр. обрадованно... во чреве своемъ явив. [7] М. во чревѣ. [8] М. и оттуду... царствующи нынѣ. [9] М. градъ Москву явив. [10] П. время родитися. [12] А., П. явив. [13] П. явив. [13] В. отчимъ... царевичь нихъ.—М. отеческимъ. [14] М. явив. [15] В., А. государю царю. [16] А. явив. [17] М., А., В., П. просвѣщеніи. [18] Хр., М., В. мощеи.—Хр. целебныхъ. [19] В. и чюдотворца. [20] М. Алексѣя митрополита. [21] М. хоти сугубо Господь.—Хр. на неиже хотяху. [22] М. почивающи. [23] Хр. и кормилицы. [24] М. своеи на колѣнѣхъ. [25] В. на лавкѣ. [26] В. бѣ бо иныкъ убо стоя. [27] М. мня. [28] В. пролиется. [29] В. именемъ Ѳотинія.—М. Фотинія. [30] Хр. вземже. [31] М. и сосудъ. [32] М. явив. [33] П. святаго мученика Никиты. [34] Хр. паки тоя. [35] М., П., В. въ руку тоя.—Хр. въ ру(ку) тоя иныкъ въ сосуде томъ и бише кипя. [36] В. сторжеся. [37] В. кипя дымъ благовоненъ изъ сосуда исходя. [38] М. рукою пріимаше. [39] М., Хр., П. Ивану дарованному. [40] Хр. глаголаше. [41] Хр. вождь буди убудився.—М. возбудився. [42] В. явив. [43] Хр., П. ту воду.—В. благодатною тою водою лице свое и перси умываше тако же и вси сущіи умывахуся тою водою иже видѣша дивляхуся и... [44] П., Хр., М. лице. [45] М. явив. [46] Хр. бысть. [47] М. явив. [48] М. явив. [49] Пг. Списокъ съ грамоты Ермогена митрополита Казанского къ Іеву патріарху Московскому и всея Русіи о побѣдахъ подъ Казанью прежде взяти и после взяти Казанского и о мученицехъ пострадавшихъ въ Казани.

Примѣчанія: [а] въ рук.: благонадежна. [б] 28-го марта 1554 г. Ник. VII, 214. [в] Евдокія род. 29 февр. 1556 г., умерла въ іюнѣ 1558 г., Ѳедоръ род. 31 мая 1557 г. Ник. VII, 256, 312; 286. [г] въ рук.: к и ж. [д] Конецъ списка А., но далѣе 2½ л. чистые. [е] На поляхъ «сри» киноварью.—Сравн. Г. З. Кунцевичъ. Житіе св. Никиты Столпника Переяславскаго Чудо 19-е и 20-е. Спб. 1902. (Текстъ по рук. Ак. Н. шифра 31. 6. 22). Въ Пам. Общ. люб. др. письм. № 146 и отд. [ж] явив. [з] въ рук.: боярыния. [и] въ рук.: возливашася. [і] Здѣсь конецъ П., В., М., Хр. На л. 174 об. У верху, мелкой скорописью, чернилами уже поблекшими: || буди Господи милость твоя на насъ яко же уповахомъ на тя воскресни Господи Боже мои да вознесется рука твоя не забуди нищихъ своихъ до конца возвеселится праведникъ о Господе и уповаетъ нань хвалися Господь нашъ велія крѣпость его». Далѣе л. 174 об. весь чистый, только посрединѣ почеркомъ позднимъ написано «да исправится молитва моя яко» (листъ былъ перевернутъ при этомъ).

ко святейшему Іеву патріярьху Московъскому и всея Русіи послалъ перъвое Казанъской митрополитъ Ермогенъ о мученіи Казанскихъ мучениковъ Ивана и Стефана и Петра[а].

Государю, отцу нашему[1], святейшему Іеву, патріярху всея Росіи, сынъ твои[б] и богомолецъ, Ермогенъ, митрополитъ Казанскій и[2] Асторохан-скій, Бога молю и челомъ бію. Преже, государь, Казанского взятія по многіе времена государи и цари наши и великіе князи Кіевъскіе и Московьскіе посылали бояръ и воеводъ своихъ, и съ ними безчисленное свое христ(о)люб(и)вое[в] воинство, воевати Казанскихъ цареи за ихъ измѣну; и на тѣхъ, государь, многихъ бранехъ государевыхъ великихъ воеводъ князеи и бояръ и дворянъ и[3] детеи и бояръскихъ и всякихъ государевыхъ служилыхъ Руских людеи, на бранехъ храбъство-

л. 175 об. вавшихъ, побито подъ Казанью и въ || предѣлехъ Казанъскихъ много. И какъ, государь, благочестивыи царь и государь нашъ, блаженные памяти князь великіи Иванъ Васильевичь самодержецъ, не терпя много(го)[4] кровопролитія православныхъ христіянъ и многаго клятвопреступленія Казанскихъ людеи, подвигъ свои къ Казани самъ учинилъ, и многія благовонныя царьскіе своя поты пролилъ — по его же къ Богу моленію и вере и правде милосердыи Богъ предалъ ему, государю наше(му)[5], во[6] отчину его Казанъское царство, — и тогда, государь, подъ Казанью храбраствовавшихъ за святую нашу[7] православную вѣру много же побято[8]; православніи Рустіи сынове крови своя пролілша[г]. И за таковыя, государь, страданія ихъ и подвиги по се время особныя имъ общая памяти, лѣтныя годины въ Казани не уставлено. Умлосердися, государь, [д]святѣи (І)евъ[9], патріярхъ всея Русіи, благослови,

и по||вели, и учини указъ свои, государь[10], мнѣ, л. 176

богомолцу своему: въ которыи день повелишь[11] мнѣ, твое святительство, по тѣхъ православныхъ благочестивыхъ воеводъ[12] и воинехъ, пострадавшихъ подъ Казанью и[13] (въ) предѣлехъ Казанъскихъ въ различная времена, въ соборнеи церкви, и по[14] святымъ Божиимъ[е] церквамъ по[15] гр(а)д(ѣ) и въ селехъ Казанскихъ[16], митрополіи пѣти по нихъ понихиды, и обѣдни служити, чтобы, государь, по твоему государеву благословенію память ихъ летнея по вся годы была безъ переводна? Да въ Казани же, государь, обрели есми повесть, а[17] въ неи писано:

[ж]Въ лѣто 7037 го, Генва(ря) въ 24 день. Страданія[18] святого мученика Ивана Новаго, пострадавшаго за Христа въ Казани.

Бысть же сице. Во[з] царство благочестиваго и христолюбиваго великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи, Божіимъ попущеніемъ, безбожни[19] Тота||рови воеваша Нижни Новъ городъ, и л. 176 об.

Варіанты: [1] Пг. святому. [2] Пг. и Астроханскіи нѣтъ. [3] Пг. нѣтъ. [4] Пг. многаго. [5] Пг. нашему. [6] Пг. нѣтъ. [7] Пг. нашу. [8] Пг. побито провославныхъ христенъ и после государь Казанского взятія по многихъ бранехъ тако же многіе православные Рустіи... [9] Пг. Іевъ. [10] Пг. государевъ. [11] Пг. повелитъ. [12] Пг. воеводахъ. [13] Пг. и въ. [14] Пг. и по. [15] Пг. во граде и. [16] Пг. Казанскія митрополія. [17] Пг. а въ неи писано нѣтъ. [18] Пг. страданіе. [19] Пг. безбожныи.

Примѣчанія: [а] Эта грамота была напечатана въ журналѣ «Заволжскій муравей» 1832 г., т. 2, с. 737—740: «Копія съ грамоты св. патріарха Іова къ Митрополиту Казанскому и Астраханскому Гермогену, по случаю пѣтія панихидъ по убіеннымъ при покореніи Казани воинамъ». См. еще «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани воиновъ на Зилантовой горѣ. Съ рисунками». Казань 1833. («Казанскому градскому обществу усерднѣйшее приношеніе отъ Зилантовского Архимандрита Гавріила»). Стр. 55—170. См. того же архим. Гавріила «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второклассного Зилантова монастыря и Казанскаго памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани вождей и воиновъ на общей ихъ могилѣ, съ рисунками» въ Ученыхъ Запискахъ Казанск. универ. 1839, кн. 3, стр. 151—160; и отдѣльно (Казань 1840), стр. 46—55. См. «Сборникъ древностей Казанской епархіи и другихъ приснопамятныхъ обстоятельствъ, собраніемъ и трудами Спасо-Казанскаго Преображенскаго монастыря Архимандрита Платона (Любарскаго) составленный, 1782 года» въ Правосл. собесѣд. 1868, іюль, авг., сент. Стр. 66—74. [б] въ рук.: твои. [в] въ рук.: христолюбивие. [г] Списокъ убіенныхъ былъ напечатанъ архим. Гавріиломъ въ «Историч. описаніи памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани». 1833. Стр. 32—46. Прим. на с. 46: «Сокращеніе сего смотри Древней Россійской Библіоѳики въ томѣ 6, стран. 496 и въ Прибавленіяхъ къ Казанскому Вѣстнику за 1830 и 1831 годы». См. того же автора «Историч. описаніе Казан. Успен. Зилантова монастыря и Казанскаго памятника» въ Учен. Записк. Казан. универ. 1839, кн. 3; и отд. (Казань 1840). Стр. 18—26. [д] нѣтъ. [е] въ рук.: церквамъ во град. [ж] «Въ лѣто... 24 день С» — киноварью и на поляхъ «зри» киноварью. [з] срав. столб. 261—263.

много плениша христіянъ. Ту[1] же въ плѣнъ
взяша некоего богобоязнова человѣка, имя(не)мъ
Ивана, иже изъдѣтьска поживе во всехъ запове-
дехъ господин(хъ)[2]. И при(ве)доша[3] его поганіи
(во) градъ Казанъ, и на дѣлу достася тотъ Иванъ
царену дятке [а]Али-Шунуру[4]. И повелѣ князь
той Ивану служить предъ собою всяку[5] службу.
Святыи же со благодареніемъ добре[6] терпяше, и
совершая, въ нощіи безпрестани Богу моляся со
слезами, и мало сна пріимаше, и много укоризни
и досады отъ безбожныхъ терпяше. По сихъ же
врагъ воздвиже на святого самого того нече-
стиваго князя и безбожныхъ Тотаръ, еже бы
отторъгнути Ивана отъ христіяньскія вѣры и
привести къ[7] св(в)ерней[б] вере; онъ же ясно
предъ всеми исповѣдалъ Господа наше(го)[8]
Исуса Христа, Сына Божія, христіянина[9] себе
л. 177 варекъ и ихъ скверную вѣру || прокля. По сихъ же
связавше святому опаки руце ремемъ суровымъ
крѣпко и ведоша святаго на нѣкую гору, иже
нарицаетца Руское кладбище, и претяще ему му-
ками, нудяще его отрещися Христа Сына Бо-
жія. Онъ же ясно предъ всеми исповѣдалъ Хри-
ста, онъ же никако же прещенія ихъ не[10]
убояся, токмо глаголаше: «христіянинъ есмь».
По[11] многимъ[в] же прещени повелѣ безбожны
князь Ивана усекнути. И удариша во главу свята-
го исповѣдника Христова Ивана, святыи же паде
взнакъ, глава же его держащеся малыми жилами,
тѣло же его честное много язвиша мечи, и утробу
его насквозь прободоша противу сердца. Бѣ[12] же
дни того мразъ великъ зело. Святыи же на месте
томъ, идеже посеченъ бысть, лежа аки мертвъ
отъ перваго часа дни[13] разве до нощи, и леду
л. 177 об. же около[14] || отаявшу; и абіе въ последни часъ
дни[15] развязастася руце его сами о[16] собѣ, и
паки святыи воста и крестнымъ знаменіемъ огра-
дивъ себѣ, и единою рукою вземъ главу свою и
постави ю прямо, и приде въ станъ къ детемъ
боярскимъ великаго князя, и повѣда имъ вся
по ряду, иже о себѣ, како за Христа пострада
отъ безбожныхъ Тотаръ. Они же слышавше про-
славиша Бога, и святаго мученика и исповѣд-
ника Христова Ивана [г]терпѣні(ю)[17] дивящеся.
Въ нощи же той повелѣ святы презвитеру [д]днев-
ное правило[18] отпѣти и посемъ причастися пре-
чистому тѣлу и крови Господа нашего Исуса
Христа, и паки всю нощъ Христовъ мученикъ
и исповѣдникъ Иванъ безъ[19] (с)на пребысть, со
слезами Богу молися; на[20] утре же, восходящу
солнцу, предасть святую свою душу въ руце Бо-
жіи. Абіе[21] || исполнися мѣсто то благоуханія л. 178
отъ многострадалнаго телеси святого, яко же
всѣмъ христіяномъ дивитися, прилучавшимся на
мѣсте томъ, о преславнемъ величіи Божіи, имъ
же прослави Господь угодника, блаженнаго му-
ченика, исповѣдника[22] новаго, Ивана. И поло-
жено бысть честное его и многострадалное тѣло
на старомъ Рускомъ [е]кладбищи.

[ж]Да[23] мнѣ же, государь, богомолцу твоему, въ
Чюдове монастырѣ лучилося повесть видети въ
книге въ степенной во царственнои Кіевъскихъ
и Владимерьскихъ и Московъскихъ царей и го-
сударей[з]—а зовется та книга зеленая.—Нѣкіи
Тотаринъ Арьскія стороны пріиде въ Казанъ,
хотя креститися. Тогда[24] присланъ бысть съ Мо-
сквы въ Казанъ [и]дозрити церковного устроенія[25]
Архагельской[26] протопопъ Тимоѳея, и видѣ его со-
старѣвшася || и вопроси его, аще отъ [і]ск(у)дости л. 178 об.
или страха ради пріиде. Тотаринъ же начи по-

Варіанты: [1] Пг. туто же. [2] Пг. господнихъ. [3] Пг. приведоша. [4] Пг. Алѣшу нуру. [5] Пг. всяку службу имъ. [6] Пг. добре служаше въ день службу совершая а въ нощи... [7] Пг. къ своей скверней. [8] Пг. нашего. [9] Пг. и христіянинъ. [10] Пг. нимъ. [11] Пг. по многимъ же прещеніи. [12] Пг. бѣ же того дни мразъ. [13] Пг. дни и до нощи. [14] Пг. около святого. [15] Пг. нимъ. [16] Пг. о собѣ нимъ. [17] Пг. терпѣнію. [18] Пг. все правило. [19] Пг. безъ сна. [20] Пг. и на. [21] Пг. и абіе. [22] Пг. и исповѣдника. [23] Пг. Да въ той же грамоте написано въ Іеву патріарху того же града Казани о Стефане и о Петрѣ того же татарского роду мученицехъ. И о томъ писано мученіе ихъ въ Казанскомъ взятье. А противъ того отписка Іева святѣйшего патріарха Московского и всея Русіи. Благословеніе великаго господина святѣйшаго Іева... см. столб. 498, л. 181 об. нач. [24] Пг. тогда же. [25] Пг. строенія. [26] Пг. архангелскія.

Примѣчанія: [а] въ рук.: алишу нуру. [б] въ рук.: всверпои. [в] мнкъ. [г] въ рук.: терпѣнии. [д] въ рук.: дневное (съ киноварью). [е] Есть предположеніе, что это то мѣсто, гдѣ теперь стоитъ памятникъ покоренія Казани. См. архим. Гавріила «Историческое описаніе Казанскаго Успенскаго второклассного монастыря» и того же архим. Гавріила «Историческое описаніе памятника, сооруженнаго въ воспоминаніе убіенныхъ при взятіи Казани воиновъ» (См. столб. 487, примѣч. в). См. еще Н. Баженова. Казанская исторія. Ч. II, 34. (См. ниже столб. 490, примѣч. б). [ж] «Д»—киноварью. [з] См. Степенная II, 265—266.—См. выше столб. 478—480. [і] въ рук.: скодости.

вѣдати чюдо дивно, сице глаголя: «Азъ тридесять
лѣтъ боленъ бых[1] ногама, яко, ни въсконитися
могохъ[2] на нози мои; егда же услышахъ, яко
Московьскіи царь взялъ Казань, и церкви многи[3]
поставилъ, и людми Рускими исполни градъ, и
азъ по умѣ своемъ начи глаголати: воистинну той
есть истинныи Богъ, въ него же христіяне вѣ-
руютъ, его же силою необоримые стѣны Казань-
скія разрушишася[4]. Той можетъ и моимъ ногамъ
здравія дати[5], нъ Него же и азъ вѣрую и кре-
щуся[6] со всѣмъ домомъ своимъ. И абіе въ той
часъ здравы быша носѣ мои, и нѣшъ сѣмо приде
обѣтъ свой исполнити. И молюся вамъ: крестите
мя». И глагола ему протопопъ: «По вере твоеи
и здравіе тебѣ дарова Богъ. И се самъ видя-
л. 179 ши || на себѣ [а]благода(ть) его. И аще истинно
жалаеши[б], вмѣсто малоременныя жизни вѣка
сего, жизнь вѣчную получити, имаши, [в](ни)что же
возбраняетъ ти креститися; (токмо да не возвра-
тишися)[7], яко песъ на свои бленотины: да не
прельститъ тя ласканіемъ погани и[8] разграбле-
ніемъ имѣнія, понеже вамъ христіяномъ многими
скорбми подобаетъ внити во царьство небесное».
Тотаринъ же абіе рукою своею напрасно утор-
же[9] часть власовъ брады своея, и здроби[10]
ихъ на мѣлко[11], глаголя: «Азъ тако разумѣхъ ве-
ликую силу и милость Бога вашего, яко его ради
готовъ есмь не токмо многими[12] скорбими[б] тер-
пети, но аще сице (раздробленъ буду, яко же)[13]
раздробихъ власы моя, никако же отвергуся».
И тако оглашенъ бысть[14] и крестися во имя
Отца и Сына и Святаго Духа, и наречено бысть
л. 179 об. имя ему Стефанъ, и отоиде || въ домъ свои нася[15]
на себѣ Христово знаменіе. Помале же восташа[г]
свои ему, и многа увещевающе его и укоряюще
и претиша[16] отступити отъ вѣры христіяньскія;
твердыи же вѣрою Стефанъ не токмо не внимаше
ни единому словеси ихъ, обаче и обличаше не-
честіе ихъ, проповѣдая Христа, истиннаго Бога.
Нечестивіи же, не терпяще отъ него Христова
имени исповѣдаема и себе укоряемы, сурова[д]
надоша[17] нанъ, и оружіи немилостивно изсекоша
тѣло его, и кости его надробьно разметаша, и
домъ его разрабиша. И тако скончася рабъ Бо-
жіи Стефанъ, пострада за Христа.

Да мнѣ же, государь, богомолцу твоему, слу-
чилося слышати въ повѣстѣхъ отъ достовѣр-
ныхъ человѣкъ, дѣялось, государь, въ то время,
какъ посланъ[д] государемъ царемъ нашимъ и
великимъ княземъ блаженные памяти Иваномъ л. 180
Васильевичимъ всея Русіи во[е] его государя на-
шего во отчину Казань царь Шигалѣи. И свѣ-
далъ измѣну Казанскихъ людеи и пошелъ изъ
Казани въ Свіяжское, а люди, государь, государя
нашего, царя и великаго князя Ивана Васильe-
вича, многіе царевы Шигалѣевы, и воеводскіе
[ж]вы(шли)[18] изъ города за царемъ Шигалеемъ—
Богу тако попустившу за грехи наша[19]—не успѣ-
ли, и тѣхъ, государь, государевыхъ великаго
князя[20] великихъ воинскихъ[21] людеи, и[22] царевы
Шихгалѣевыхъ, и воеводьскихъ Казаньскіи лю-
ди[23] изъ города не выпустили, почали побивати.
И въ тѣхъ, государь, въ нашихъ Рускихъ лю-
дехъ познали Казанскіи люди[24] Татарина ново-
крещена[25], и выискалися ему отецъ его и мати,
и братія, и сестры, и много племени знаемыхъ.
И въ те его поры не убили, и взяли его въ домъ
свои, || и учали его родители называти сыномъ л. 180 об.
свои(мъ), а племя его называти своимъ сродникомъ
и именемъ Татарскимъ называти[26] [з]учал(и)[27].
Тотъ[28], государь[29], новокрещенъ отъ отца и отъ
матери и отъ всѣхъ своихъ сродникъ отперься[30],
а говоритъ такъ: «Отецъ де мнѣ и мати, и бра-
тія, и родъ—въ Троицы славимыи Богъ, Отецъ
и Сынъ и Святыи Духъ, а вашу де[31] я нечи-
стую[32] вѣру проклинаю, и лживаго вашего про-

Варіанты: [1] Пг. бѣхъ. [2] Пг. не могохъ. [3] Пг. много во граде. [4] Пг. отъ основанія разрушишася. [5] Пг. даровати. [6] Пг. крещуся во имя его. [7] Пг. токмо да не возвратишися. [8] Пг. ни устрашитъ ти гоненіемъ ни разграбленіемъ. [9] Пг. исторже. [10] Пг. раздроби. [11] Пг. на малые крупицы. [12] Пг. многіе скорби. [13] Пг. сице раздробленъ буду яко же раздробихъ. [14] Пг. бысть. [15] Пг. нося. [16] Пг. и претяша ему. [17] Пг. сурово нападоша. [18] Пг. выѣхоши. [19] Пг. за грехи наша ныне. [20] Пг. государь... князь ему. [21] Пг. ему. [22] Пг. и... Казанскіи люди. [23] Пг. Казанцы. [24] Пг. ему. [25] Пг. нѣкоего человѣка новокрещена, бывшаго преже казанского Татарина, именемъ Петра. [26] Пг. ему. [27] Пг. учали. [28] Пг. и тотъ. [29] Пг. ему. [30] Пг. отречеся и глаголя. [31] Пг. ему. [32] Пг. нечестивую.

Примѣчанія: [а] въ рук.: благодать. [б] имѣхъ. [в] въ рук.: ничто же. [г] въ рук.: неста восташа. [д] сравн. столб. 372—373. [е] въ рук.: во от но (т сверху). [ж] въ рук.: вышли. [з] въ рук.: учаль.

рова Маамеея [1] и насъ всѣхъ; а только де [2] и
вѣруете вы во Отца и Сына и Святого Духа, во
святую Троицу, единосущную, неразделную, и вы [3]
де и мнѣ родители мои и братія и сродникъ [4]. А
имя де [5] мнѣ [6] Петръ, а не такъ, какъ меня вы
зовете [7]». И во много де, государь, время [8] ла-
сканіемъ и прещеніемъ отъ чистыя святыя на-
шея православныхъ [9] христіянскія вѣры отторъ-
л. 181 гнути не возмогли, и нечести||вымъ соньмищемъ
убили его, ему же вопіюще: «христіянинъ [а] есмь».
И положенъ де, государь [10], тотъ Петръ ново-
крещенъ на мѣсте, идеже ныне стоитъ храмъ
Воскресеніе, на житномъ [11] торгу [б]. И тѣ, госу-
дарь, святія исповѣдницы и до сего въ болшомъ
синодикѣ, иже чтется въ неделю православія, не
написаны же, и памятъ имъ вѣчная имянно не
поется, въ синадикахъ и въ литеином и повси-
дневномъ [в] не написаны же; и тебе бы, государь,
и о томъ мнѣ, богомолцу своему, указъ свои свя-
тительскои учинити, какъ ихъ велише въ сина-
ники писати, и которую имъ повелишъ пѣти па-
мя(ть) вѣчную. Бога ради, государь, помяни мя
во святыхъ своихъ молитвахъ

И противъ сеи челобитные, Ѳевраля 25 день, при-
л. 181 об слана грамота отъ святѣишаго Іева, патріарха всея
Руси, а въ неи пишетъ. Благословеніе [г] великаго
господина, святеишаго І(е)ва, патріарха Москов-
скаго всея Руси, о святемъ Дусе сыну [12], служеб-
нику нашего смиренія, Ермогену, митрополиту Ка-
занскому и Астараханскому. Писалъ еси, сыну, къ
намъ, что въ Казани по убіеныхъ государевыхъ
великихъ воеводъ, по князехъ, и по боярехъ, и
дворянехъ, и детехъ боярскихъ, и [13] вся(кихъ)
государевыхъ служивыхъ Рускихъ люде(хъ) [14],

которые храбъствовали (и) побиты [15] подъ Ка-
занью и въ пределехъ Казанъскихъ; и какъ бла-
женныя памяти государю нашему, благочести-
вому царю и великому князю Ивану Васильевичю
всея Руси, Богъ поручилъ Казанское царство, и
тогда подъ Казанію храбъствовавшихъ за нашу
святую православную вѣру много же побито право-
славныхъ христіянъ; и которые после Казанъ-
ского взятія сынове Рустіи и [16] за [17] || православ- л. 182
ную вѣрую крови своя проліяша,—а вселетнеи
памяти въ Казани имъ не уставлено. Да въ гра-
моте же, сыну, твоеи написано о (му)чениках [18],
о Иване, и о [д]Стеоане, и о Петре, что оны [19]
пострадали за [20] нашу благочестивую христіянъ-
скую [е] вѣру, а въ болшомъ синодикѣ, иже чтется
въ недѣлю православіи, не написаны, и памить
имъ вѣчная именно не поется, и въ синодикахъ
въ литѣиныхъ и въ повсидневныхъ не написаны
же, и намъ бы, сыну, тѣбѣ въ томъ указъ учи-
нити. И которые, сыну, воеводы государевы,
князи, и бояре, и дворяне, и дете [21] бояръскія, и
всякіе Руские люди побиты на государеве служ-
бе, на Казанскихъ делехъ, и ты бы, сыну, по [22]
тѣхъ по всѣхъ учинилъ [ж]понах(и)ды [23] у собя въ
соборе, и по всеи своеи митрополи [24], въ тои же
день по Покрове святеи Богородицы; и въ [25] бол-
шои [з](*синадикъ, иже чтется въ недѣлю*) || право- л. 182 об.
славія, ихъ вѣлѣлъ написати. А мученикомъ,
Ивану, и Стеоану, и Петру, что онѣ [26] пострадали
Христа ради и за нашу святую благочестивую
вѣру христіянскую, и ты бы, сыну, учинилъ по-
нахиду по своему произволенію, о [27] которые поры
будетъ ихъ страдани [28] было; и въ болшои си-
надикъ, что чтетси въ неделю православія, и въ [29]

Варіанты: [1] Пг. Мамона. [2] Пг. нѣтъ. [3] Пг. нѣтъ. [4] Пг. сродники. [5] Пг. нѣтъ. [6] Пг. мнѣ во святомъ крещеніи. [7] Пг. нарицаете. [8] Пг. во... время мечемъ и много. [9] Пг. православныхъ. [10] Пг. де государь нѣтъ. [11] Пг. на житинномъ торгу. [12] Пг. сыну и сослужебнику. [13] Пг. и по всякихъ. [14] Пг. людехъ. [15] Пг. и побиты. [16] Пг. нѣтъ. [17] Пг. за православіе крови своя проліяли. [18] Пг. мученикахъ. [19] Пг. они. [20] Пг. за нашу православную благочестивую. [21] Пг. дети. [22] Пг. по всѣхъ по тѣхъ. [23] Пг. панихиду. [24] Пг. митрополіи. [25] Пг. въ болшои синадикъ что чтетца въ недѣлю православія. [26] Пг. нѣтъ. [27] Пг. о которые. [28] Пг. страданіе. [29] Пг. и въ литѣю.

Примѣчанія: [а] въ рук.: христия||нинъ. [б] Есть основаніе думать, что это мѣсто у Воскресенскихъ воротъ въ кремлѣ, гдѣ были житницы государевы, житный торгъ. См. протоіер. Евф. Маловъ. Историч. описаніе церквей г. Казани. Казань 1884. Стр. 4—5. Сравн. М. Рыбушкинъ. Исторія Казани I, 148; II, 3.—Н. Баженовъ. Казанская исторія Ч. II, 34: «Около же этого времени (1596 г.) извѣстно стало, что на мѣстѣ нынѣшняго Казанскаго Памятника цѣлыя земли сокрыли Іоанна—русскаго плѣнника, Стефана и Петра—татаръ, принявшихъ христіанскую вѣру». [в] въ рук.: повсидневномъ. [г] Начиная съ этого слова грамота патр. Іова напечатана въ «Исторіи Казани» (Ч. I. Казань 1848) М. Рыбушкина. Стр. 48—49. Въ концѣ ея: «Москва 1592 г. февраля 3 дня». [д] въ рук.: о стеоне (надъ ое—и). [е] въ рук.: вѣрую. [ж] въ рук.: понахиды. [з] Взято изъ вар. 25: въ У. конецъ листа заклеенъ и на об. видно, что самый текстъ въ 2-хъ строкахъ оборванъ.

штенно(м) и повседневнои велелъ писати; а которую имъ вѣчную память пѣти, и мы, сыну, объ нихъ поговоря соборне, тогды тебѣ указъ свои учинимъ. А милость Божія, и пречистыя Богородицы, и великихъ чюдотворцевъ, Петра и Алексея и Іона, молитва, да и нашего смиренія благословенія [1] да есть и будетъ (са) твоимъ [a] святительствомъ всегда (м) во [2] вѣки. Аминь [б].

Варіанты: [1] Пг. благословеніе да есть и будетъ съ твоимъ. [2] Пг. и во вѣки аминь. Писанна Москвѣ лѣта 7100. Февраля въ 8 день.

Примѣчанія: [a] въ рук.: твоимъ. [б] Далѣе было что-то киноварью и чернилами, но буквы почти совершенно стерлись и конецъ листа оборванъ. На концѣ чернилами: В. Уждольскій.—Въ «Собраніи древностей Казанской епархіи» архим. Пл. Любарскаго (см. столб. 487, пр. а) послѣ этого напечатано: (с. 74—75) «И по благословенію святѣйшаго Іова, патріарха Московскаго и всея Россіи, учинено память подъ Казанью побіеннымъ и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена княземъ и боярамъ, и воеводамъ, и воинамъ, и всѣмъ православнымъ христіанамъ, пѣти панихиды и обѣдни служити въ соборѣ и по монастырямъ и по всѣмъ церквамъ святымъ въ первую субботу послѣ Покрова пресвятыя Богородицы повсегодно безпереводно, а свѣчи и кутья и званье въ соборную церковь и по мірскимъ домамъ съ митрополича двора, и столъ на поповъ у митрополита въ тотъ день. А мученикамъ, Іоанну, Стефану и Петру, память учинена генваря въ 24 день, на память святыя Ксеніи, тако жъ безпереводно, съ соборомъ митрополиту панихида и обѣдни служити самому, тако жъ и по всѣмъ церквамъ святымъ и по монастырямъ и по мірскимъ написати ихъ и поминати, и поминати (ихъ) на литіяхъ и на обѣднях. А вѣчная память, которую пѣти мученикамъ въ недѣлю православія, еще патріархатъ (ихъ) не уложенъ, и до патріархова указа митрополитъ Ермогенъ велѣлъ пѣти мученикамъ, Іоанну, Стефану, Петру среднюю вѣчную память, а побіеннымъ подъ Казанью, и общею смертію скончавшимся пѣти болшую вѣчную память, и пѣти имъ вѣчная память тако: Всѣмъ православнымъ христіанамъ, побіеннымъ подъ Казанью и въ казанскихъ предѣлѣхъ въ различныя времена, и общею смертію скончавшимся, вѣчная память». Это же самое см. въ изданіяхъ архим. Гаврінла (Заглавія ихъ см. с. 487 пр. и).—См. еще Е. В. Пѣтуховъ. Очерки изъ литературной исторіи синодика. Спб. 1895. Стр. 48 (рук. М. Синод. библ. № 667, л. 87—100 об., л. 101—126 об.).

ЛИЦА И МѢСТА.

(В. В.=В. В. Вельяминовъ-Зерновъ. Изслѣдованіе о Касимовскихъ царяхъ и царевичахъ.—Кт.=Н. Ѳ. Катановъ. См. его предисловіе къ изданію «Исторіи» 1902 г.).

А.

В.

Д.

Е.

Ж.

З.

И.

І.

Л.

М.

Н.

О.

П.

С.

Ш.

Щ.

Ю.

Я.

Ѳ.

ПРЕДМЕТЫ И РЕЧЕНІЯ.

адамантъ твердый (греч. ἀδάμας, сталь). 261.
аеръ, воздухъ. 154.
азифъ. 150. см. 392, пр. е.
архіепископъ Казанскій. См. Казань.
афазы. 392, см. 392, пр. е.
багряница, торжественная пурпуровая одежда. 100.
бажи. 182.
бармы, драгоцѣнное, украшенное изумрудами, широкое оплечье, которое, до времени Петра Великаго, возлагали на себя Русскіе государи при вѣнчаніи на царство и при другихъ торжественныхъ случаяхъ. (Савваитовъ. Описаніе старин. руск. утварей). 206. 43. (вармы).
басма. 6.200. 203, пр. 6. Толкуется различно: 1) оттискъ ханской ступни на воскъ, который возился въ богато украшенномъ ящикѣ на особомъ, роскошно убранномъ верблюдѣ, окруженномъ ханскими уланами (Нарбутъ); 2) по объясненію архим. Леонида, басма=„Батыево знаменіе“, колпакъ съ выгнутымъ внутрь верхомъ (Извѣстія Имп. Рус. Археологич. Общ. т. X, 270); 3) изображеніе хана (Срезневскій. Словарь др.-рус. яз.); 4) пайцза ордынскихъ хановъ; грамота съ ихъ печатью (Даль).—См. рисунокъ М. при столб. 203 сего тома.
батоги (батиги), кнуты. 77. 338.
богатство Казанское 162. См. Казань. Руское 162; 66, вар. 21. См. Руcкіе.
борзоходецъ, скороходъ. 91. 364.
борзоходные струги см. стругъ.
братаничи, племянники. 4.
брашно, пища; Руское брашно. См. Руcкіе.
векшица, векша, Sciurus. 155.
вельможи: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство.
верста, рядъ. 80. 187.
вечный, ветхій. 163.
взнакъ, лицомъ вверхъ. 489.
воеводы: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство; Черемисскіе см. Черемиса.
возчалтися (возчалився), возмнить. 6.
вои: Казанскіе см. Казань; Московскіе см. Московское государство; Ногайскіе см. Ногаи; Перскіе см. Перcы; Руcкіе вои см. Руcкіе.
воинство: Казанское см. Казань; Московское воинство, войска см. Московское государство; Руское воинство см. Руcкіе.
волхвы Казанскіе. См. Казань.
выходъ, дань, которую Руcкіе князья платили Татарскимъ ханамъ. 5. 40. 257.
вышградъ—вышеградъ, крѣпостца, устроенная на высотѣ по срединѣ или близъ города. 160.
вѣра: Латынская. 6. 198. Руская см. Руcкіе; Срацинская см. Срацыне; Христова 3. 192. 3, вар. 32.
гадры 184. Мѣсто непорченное: быть можетъ,= Гадиры (Кадиксъ). Предположенія см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторіи“ (*Печатается*).
главнею покатити, выжечь дотла.
глумитися, забавлятися, веселитьcя. 27; глумленникъ. 187.
горькій. г. муки. 201. г. плачь. 79. 341. 350. г. плѣнница. 79. 342. г. слезы. 79. 341. г. смерть. 33. 52. 131. 156. 246. 287. г. сопѣть. 16. 204. г. темница. 25. 181. 232. г. тѣсноты. 46. горько вопіюще. 81. 344.
грады приступные. 131.
грамота: Руская см. Руcкіе; Татарская см. Татарве.
гривна, ожерелье или цѣпь, которую носили на шеѣ. 177.
гулян—малы градецъ, сотворенъ на колесахъ и утвержденъ чепми. 69. 257. 321.
дани и оброки. 6. 9. 16. 199. 200. 205.
даніе, дяяніе. 171.
дербышъ—дервишъ. 150.
держатель: Литовскій см. Литва; Московскій см. Московское государство; Рускій см. Руcкіе.
диніе воды. На д. в. ловяще. 33. (девичьи воды. 244).
думцы, совѣтники. 103.
епископъ: Коломенскій 400. 403. 400 вар. 33. 402, вар. 41. Мелетійскій 382. 382, вар. 34, 37. Митулинскій 100. 382.
желныря, Литовскіе стрѣльцы, см. Литва.
желя, печаль, грусть, скорбь. 163.
жены Казанскія см. Казань; Руcкія см. Руcкіе.
заводь, рѣчной заливъ. 413.
забрало, городское укрѣпленіе, стѣна. 177.
загозица, зегзица, кукушка. 338.
задворные казаки 392. См. 392, пр. е.
за живота своего, при жизни. 92.
запона, полотно, завѣса. 163.
звоняти во вся тяжкая. 172.
зеліе пушечное (огненное). 35. 38. 148. 150. 254. 457.
змій великъ, страшенъ о двою главу. 11. 206. 209. змій великъ, огненъ. 68. 319. змій страшенъ 218. змій. 222. змья. 360. змієво гнѣздо 11. 206.
изгономъ, внезапно, внезапно. 66. 315.
иманы 392. См. 392, пр. е.
ички Казанскіе. 392. См. 392. пр. е.
калантырь, колонтарь, доспѣхъ безъ рукавовъ, изъ крупныхъ металлич. пластинъ, соединенныхъ кольцами и простиравшихся отъ шеи до пояса, съ кольчужною сѣткою отъ пояса до подола и съ разрѣзами на плечахъ и бокахъ; обѣ половины его, передняя и задняя, стягивались ремнями или связывались тесьмами. (Савваитовъ). 116. 150.
калугеръ (греч. καλὸς γέρων), старецъ. 64. 65. 310. 311. 312.
каратунъ=калугеръ. 310.
каторга, мореходное гребное судно, галера (катрага, сарай, навѣсъ. Даль). 27. 234. 111.
катуны=хатуни, жены. 24. 94. 144. 250. 369.
кляцати, клячити, нагибаться. 156. 318.
книга степенная, „зеленая“. 491.

книги пашн, христіенскіе, 85. пашн и христіанскіе. 352. псаломскіе. 452. святыя. 86. 355. счетныя. 78. 339.

князь: князи Казанскіе см. Казань; Кіевскій см. Кіевъ; Московскіе кн. см. Московское государство; князи мѣстные 49; Русскіе кн. см. Русскіе; Тверскіе см. Тверь; Черемисскіе см. Черемиса.

колымага, старинная карета или коляска. 81. 84. 345. 350.

коморники великаго князя, придворные, приближенные великаго князя. 258.

копейникъ, ратникъ, вооруженный копьемъ. 57. 297.

коренити, искоренять, изводить 23.

корецъ, ковшъ. 115.

коробъ, сундукъ, выгнутый изъ луба или изъ тонкой сырой драни. 35. 249.

король: Латынскіе короли 159; Литовскій краль см. Литва; Свѣскій (=Шведскій). 177.

корчемница, мѣсто, гдѣ выдѣлывають и продають вино. 26. 234. 289.

корчемствовать, содержать корчму; продавать вино. 26. 234.

котелъ.—Казанъ. 45. 269. котлы. 96. 115. 290. 371.

которозатися, спорить, ссориться 227.

на **костехъ**, на полѣ сраженія. 6. 203.

крабіи, корзины. 163. крабица сердоликова. 100.

кровавый потъ. 186.

кругло см. пругло. 54.

крѣпи, недоступныя мѣста. 125. 300.

купцы. 23. 30. (48). 53. 63. 176. 177. 229. 239. 289. 307. 308.

кури (род. п. курити), цыпленокъ. 287.

ларцы. 35. 249.

ледянъ градъ. 15. 18. 19. 214. 220.

листъ, грамота. 103.

лѣтописцы: Казанскіе см. Казань; Русскіе см. Русскіе.

магистры, начальники. 459.

манисто см. монисто.

матица великая, центръ войска, главный штабъ. 117.

мертвечина, падаль, трупъ мертваго животнаго. 33. 175. 245.

мети=иметя. 137.

мечеть. 163. 169. 318.—мизгить, 460.

мечъ: Крымскій см. Крымъ. Русскій см. Русскіе.

мизгить, мечеть. 460.

молы Казанскіе. 150. см. 392, пр. е.

молзады Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

молкомъ, молча. 58.

молны Казанскіе. 392. см. 392, пр. е.

мольбище, мѣсто, опредѣленное для мольбы. 317.

монисто, украшеніе изъ жемчуга или драгоцѣнныхъ камней, носимое на шеѣ; ожерелье. 47. 273.

мотыльный, исполненный нечистоты. 163.

мурзы: Ногайскіе см. Ногаи; Татарскіе см. Татары.

мусея (=мусія), мозаика. 30.

мусскій гласъ=мусикійскій гласъ, звукъ музыки. 187.

мѣдница, мелкая мѣдная монета (лепта). 183.

мѣрникъ (мерные сосуды), мѣра жидкостей; ведро, кружка, четверикъ (Даль). 289.

набатъ, огромной величины мѣдный барабанъ. Въ старину каждый воевода имѣлъ свой набатъ. (Саввантовъ). 435. 457.

навадити, внушать; наговаривать, клеветать. 92.

наехати, встрѣтить. 33. 245.

наира, барабанъ. (Саввантовъ). 153. 457.

нарядъ огненный, артиллерія. 35. 132. 320. нарядъ стенобитный. 50. 51. 93. 104. 132. 250. 287. 417. 452. нарядъ царскій, уборъ царскій. 290.

невѣгласъ, невѣжда, невѣжественный. 6. 198.

ни мала черна пороха долженъ былъ оставить въ Казани Шигалей. 91. 364. преписоваше цареву казну всю **и** до пороха. 77. — и до единого праха. 339.

новадити, наводить. 430.

обаполы, по обѣ стороны. 176.

облазивый, надежный, дерзкій. 231.

обострожитися, построить острогъ, укрѣпиться. 55.

обояникъ—обаяникъ, колдунъ. 11. 208.

оброкъ, подать. 184.

обѣшница=обѣтница, соучастница. 107.

огненный бой. 130. огненыя словеса. 89. 360. огненные стрѣльцы. 44. 51. 81. 86. 208. 285. 297. 346. 353. 354. огненное стрѣляніе. 25. 147. 231.

одарити противъ, одарить съ своей стороны. 31.

ожерелье, украшеніе, носимое на шеѣ. 47. 273.

окопитися, собраться въ кучу, вмѣстѣ. 160.

окормити отравою, отравить. 353.

окупъ, цѣна выкупа. 21. 292.

опаки, назадъ. 262.

опаница, чаша, чашка. 6. 230.

оплазивый см. облазивый. 238.

осокорь (осокоріе), populus nigra, тополь, дерево. 35. 248.

оторопъ, съ оторопа, съ испуга, смѣшавшись. 255.

отрѣвити, отгонять. 52. 288.

охапитися, обняться. 22. 33. 228.

пазуха, пустота между грудью и верхнею одеждою. 88. 359.

палица, толстая дубина. 38. 235.

пансырь, кольчатый доспѣхъ въ подъ кафтано, простиравшійся до колѣнъ и выше, съ рукавами по запястье или по локоть. (Саввантовъ) 38. 39. 51. 255. 256.

пардусъ, барсъ. 43. 266.

паши—„совѣтники Турецкаго султана". 84.

переволокъ, пространство между двумя рѣками, черезъ которое перетаскивають небольшія суда. 71. 325.

пешцы, пѣхотинцы. 62. 118. 132. 154.

писканіе, играніе на свирѣли. 187.

пищаль, старинное огнестрѣльное оружіе, подобное ружью. 127. 132. 140. 148. 346. 417. 425. 435. 452.

плавная рать. 233.

плесницы, башмаки. 255.

плѣнъ: Казанскій см. Казань; Крымскій см. Крымъ; Русскій см. Русскіе.

побежа(ша) токмо душами своими. 54. 111.

повои, повойники—женскій головной уборъ, изъ холста или другихъ тканей, съ тульею, нѣсколько вверху расширенною. (Саввантовъ). 163.

подпадати (подпасти), подольщаться, стараться ласкательствомъ и угодливостью попасть въ милость. 90. 363.

полатные бояре. 40. 258. полатные вельможи. 56. 245.

полки: Московскіе см. Московское государство; Персскіе см. Персы; Русскіе см. Русскіе.

полская ягода—полевая ягода. 33. 245.

поновитися, повоспобѣдаться. 149.

поприще, верста. (П. Г. Бутковъ. Рус. старин. мѣры: Журн. Министерства Внутр. дѣлъ 1844, № 11). 176.

поспорити, поспѣшить. 148.

прапоръ, знамя, хоругвь. 454.

прегудница, музыкальный инструментъ; гудокъ. 151. 187.

прелагатай, измѣнникъ. 88. 284. 287. 360. 366.

прилѣтный=прилестный (?), прелестный, прекрасный, плѣнительный. 187.

проклажатися см. прохлаждатися.

пронырникъ, пройдоха, употребляющій пронырство для достиженія своей цѣли. 89.

проутлитися, стать дырявымъ, прогнить, проветшать; течь. 486.

-**прохлаждатися** (проклажатися), дышать прохладнымъ воздухомъ, отдыхать. 55.

пругло, тенето, сѣть. 54. 292.

прясло, звено изгороди, часть стѣны. 152.

пушки. 35. 39. 60. 69. 117. 127. 130. 132. 140. 148. 155. 248. 249. 303. 321. 417. 425. 452. 459.

пчелисто мѣсто и зверисто. 10. 207.

рабичь, сынъ раба, рабыни, вообще рабское дитя. 342.

размыслъ, инженеръ. 426.

разпудити, разогнать. 87. 356.

растинати, разсѣкать. 39. 256.

резоимаиіе, ростовщичество. 188.

риговъ зять, зять царя (здѣсь—царя Вандаловъ). 476.

рота, клятва. 51. 54. 86. 285. 354.

руга, холщева, вообще бѣлая одежонка (Даль). 182.

рухло, всякая домашняя утварь. 26. 126. 234.

рядцы большіе Казанскіе, совѣтники, вельможи. 28. 237.

рядство, порядокъ. 112.

салтанъ см. Турки.

свиноядцы. 123.

сеитъ. См. 392, пр. е. 67. 68. 75. 124. 150. 177. 318. 335. 392.

село, — сило, силокъ, петля удавкой. 89. 361.
серьги. 47.
скоропеа, „змѣй лютъ". 20.
смиреніе посла Улахметъ къ кн. Дмитрію Шемякѣ. 17. 216.
снятися, вступить въ бой. 136. 155. сьемный бой, рукопашный. 167.
со единого, сообща, вмѣстѣ. 95.
соха шатерная. 30.
спона, препятствіе. 45. 269.
спреснотати = мреснотати (?) 155.
сребреница, серебряная монета. 169.
стати впреки, спорить, ссориться. 75. 334.
стратиги, полководцы. 190. 459.
стратилаты, военачальники. 449. 466.
страшливый. Токмо народъ гражскій, страшливыя люди. 24.
стремнина, утесъ, крутизна. 120.
стругъ, рѣчное судно. 81. 345. борзоходные струги. 54. 292.
ступаніе слоновъ. 114.
сулицы, копья короткія метательныя. 155.
сумежницы, сосѣди по владѣніямъ. 151.
сурна, музыкальная трубка, дуда, оглушительно рѣзкаго звука. (Изрѣдка встрѣчается у насъ воинъ. Даль). 153. 300.
сходникъ, заговорщикъ. 92.
сыроядцы. 194.
сьездъ, стычка, сраженіе. 256.
сьемный бой, рукопашный бой. 167.
татба, воровство. 188. 265.
тазѣи Казанскіе. 392. см. 392, пр. е. В. В. I, 381—383.
тарасы, срубы, составлявшіе собственно брустверы батарей. (Ѳ. Ласковскій. Матеріалы для исторіи инженер. искусства въ Россіи). 428.
тарханы Казанскіе' 392. См. 392, пр. е.
тафья (тафя), шапочка, похожая на скуфью, закрывавшая плотно маковку головы. 47. 273.
тезицкія жены. (См. тазѣи). 467. См. 392, пр. е. (В. В. I, 381—3).
теремецъ, уменьш. отъ теремъ, комнатка, построенная или отдѣльно на возвышеніи, или въ связи съ зданіемъ, или наверху его. Теремецъ стеклянъ на царскомъ стругѣ. 81. 345. Теремецъ умывальный. 56. 294.
тимѣніе, Ϊλὺς (Миклошичъ), илъ, грязь. 209.
тоновище, сборное мѣсто. 12.
точеніе, наліяніе. 11, 208.
тулъ = колчанъ, влагалище для стрѣлъ. 239. туловосцы. 57. 297. туловцы. 297.
туры, хворостяныя корзины, набиваемыя землей. 131. 153. 417.
увясло, головная повязка. 449.
удачный, счастливый. 257.
удѣлъ. 3. 192.
уже, веревка. 248. ужище. 35.
узорочье, драгоцѣнныя вещи и ткани съ литыми или рѣзными, съ шитыми или ткаными узорами, служащія къ украшенію и великолѣпію. 4. 193. 239.
улусъ, становище, собраніе кибитокъ, въ которыхъ живутъ кочевники, округъ или пространство земли, принадлежащей Азіатскимъ народамъ, Татарамъ. 14. 220, 234. 250. 252. 282. улусецъ малъ земли. 83.
управа земская людская. 10. 207.
усекательное (сѣкательное) мѣсто, мѣсто казни. 72. 326.
усерязь, серьга, ушная украса. 273.
утварь царская. 467.
ушкулъ (ушкалъ), лодка. 472.
хлѣбокормля, хлѣбодаръ. 58. 299.
хоруговь, воинское знамя. 43. 267. (херуговь). 449. 459.
хугнаніе=гугнаніе, ропотъ. 306.
цысарь Римскій. 34. 247. См. Римъ.
цѣвница (цевница), свирѣль, духовое музыкальное орудіе. 436.
чепи=цѣпи. 69. 72. 177. 290. 321.
черезъ, кошель поясомъ; рукавъ, кишка съ пряжками, застежками, куда кладутъ деньги, и ею опоясываются. (Даль). 35. 249.
чревная болѣзнь. 251.
шатеръ, палатка. 30. 239. 255.
шеломъ (шлемъ), воинское наголовье изъ булата, стали, мѣди или желѣза. 38. 39. 255. 267.
шелыга, плеть. 77. 338.
шінагады Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.
шихи Казанскіе. 392. См. 392, пр. е.
щапствовати, щеголять. 24. 230.
юду очи несутъ, куда глаза глядѣть. 245.
юртъ, владѣніе кочевое, улусъ. Батыевъ юртъ см. Батый. 202. 203; Саиновъ юртъ см. Саинъ. 13. 220. 221.
ямъ, селеніе, крестьяне котораго отправляютъ на мѣстѣ почтовую гоньбу, и гдѣ для этого станція; станъ. 473.
ѳармы. См. бармы. 23. 266.

ОПЕЧАТКИ И ДОПОЛНЕНІЯ.

					Напечатано:	Должно быть:
Столб.	7,	строка	16	сверху	на (св)ої	на (св)ои
„	10,	„	9	„	богать	богать
„	23,	„	1	снизу	ни зъ опавицъ[a]	ни зъ опавицъ
„	24,	„	5	сверху	ошившся.	ошившися,
„	25,	„	8	снизу	изъбранными	и зъ бранными
„	41,	„	6	снизу	парства	царства
„	44,	„	14	сверху	(б)ыдаеть	(б)ы(в)веть
„	77,	„	7	„	людеи	людеи.
„	96,	„	24	сверху	Нидостоини	.Нидостоини
„	99,	примѣч.	6		вачь	вачь
„	110,	строка	19	сверху	Девлеть Кирѣи	Девлеть-кирѣя.
„	112,	„	20	„	съ во(и)честиомъ	съ во(и)[illegible]честиомъ
„	113,	„	14	„	началныхъ воеводъ самъ	начальныхъ воеводъ: самъ
„	114,	вар. 33 Ср.			начююще на обв	вар. 33 Ср. начююще на оба
„	171,	„	17	сверху	творящши	творящ(ему)*. *въ рук.: творящая.
„	175,	„	10	„	супротиву борцы	супротивуборцы
„	184,	„	1	снизу	Ликиніи	Мѣсто испорченное. Быть может, слѣдует читать: и(же)и преже его бывы (вы)ли(к)і(и) царь.— Подробнѣе см. въ Опытѣ изслѣдованія „Исторія“ (XVI вып. „Лѣтописи занятій Имп. Археогр. Ком.“, и отд.).
Столб.	223,	прим. в			кончается	кончается.
„	397,	строка	11	сверху	Искиръ-царъ	Исъ Киркаръ.
„	457,	прим. а.			Должно быть добавлено:	Въ „духовной“ (второй) в. кн. Василія Димитріевича, писанной въ 1423 г., упоминается „престъ честный животворящій Филоѳѣевской“. (Собраніе государ. грам. ч. I, № 41, с. 81). „Патріархъ Филоѳей жилъ въ XIV в., поставлялъ въ митрополиты св. Алексѣя и св. Кипріана и прислалъ въ 1354 г. Новгородскому архіерею жалованную грамоту; по всей вѣроятности, престъ прислалъ въ Россію около этого времени, или нѣсколько позднѣе. (Д. И. Прозоровскій. Объ утваряхъ, приписываемыхъ Владиміру Мономаху. Стр. 82. (Записки Отдѣленія Рус. и славян. археологіи Императ. Рус. Археолог. Общества. Т. 3 (1882 г.).—См. XIX, 511, 523.
Столб.	497,	строка	5	снизу	(Настьсе)	(Настасея)
„	499,	„	2	„	Владимірской	Владимірскій
„	499,	„	26	сверху	317	67. 317.

ЦѢНА 2 руб.

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, т.т. VII, IX—XII и XVI—по 2 руб. за томъ.

Лѣтопись по Лаврентьевскому списку—3 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку—3 руб.

Новгородскія лѣтописи (такъ называемыя Новгородская 2-я и Новгородская 3-я)—3 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Повѣсть временныхъ лѣтъ по Ипатскому списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Новгородская лѣтопись по Синодальному харатейному списку, изданная посредствомъ свѣтопечати—4 руб.

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ первый. Лица (А—Ѳ), ц. 4 руб. Отдѣльно: томъ 2-й (К—Ѳ), ц. 2 руб. 50 к.; выпуски: 2-й (В—Г), ц. 50 к.; 3-й (Г—І), ц. 50 к.

Печатаются:

Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей: т. II (Ипатіевская Лѣтопись), т. IV (4-я Новгородская), т. XIII (Никоновская), т. XVII (Западно-Русскія).

Указатель къ первымъ 8-ми томамъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей. Отдѣлъ второй.

Складъ изданій: въ С.-Петербургѣ, въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи (Надеждинская ул., д. 27), и въ Москвѣ, въ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (на Воздвиженкѣ) и въ домѣ графа С. Д. Шереметева (Воздвиженка, 8).

Въ помѣщеніи Императорской Археографической Коммиссіи можно также получать всѣ изданія Коммиссіи Печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Подробный Каталогъ изданій Императорской Археографической Коммиссіи (съ 1836 по 1896 годъ), съ приложеніемъ списка изданій Коммиссіи печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ. Изд. 3-е. Спб. 1896. Ц. 50 коп.